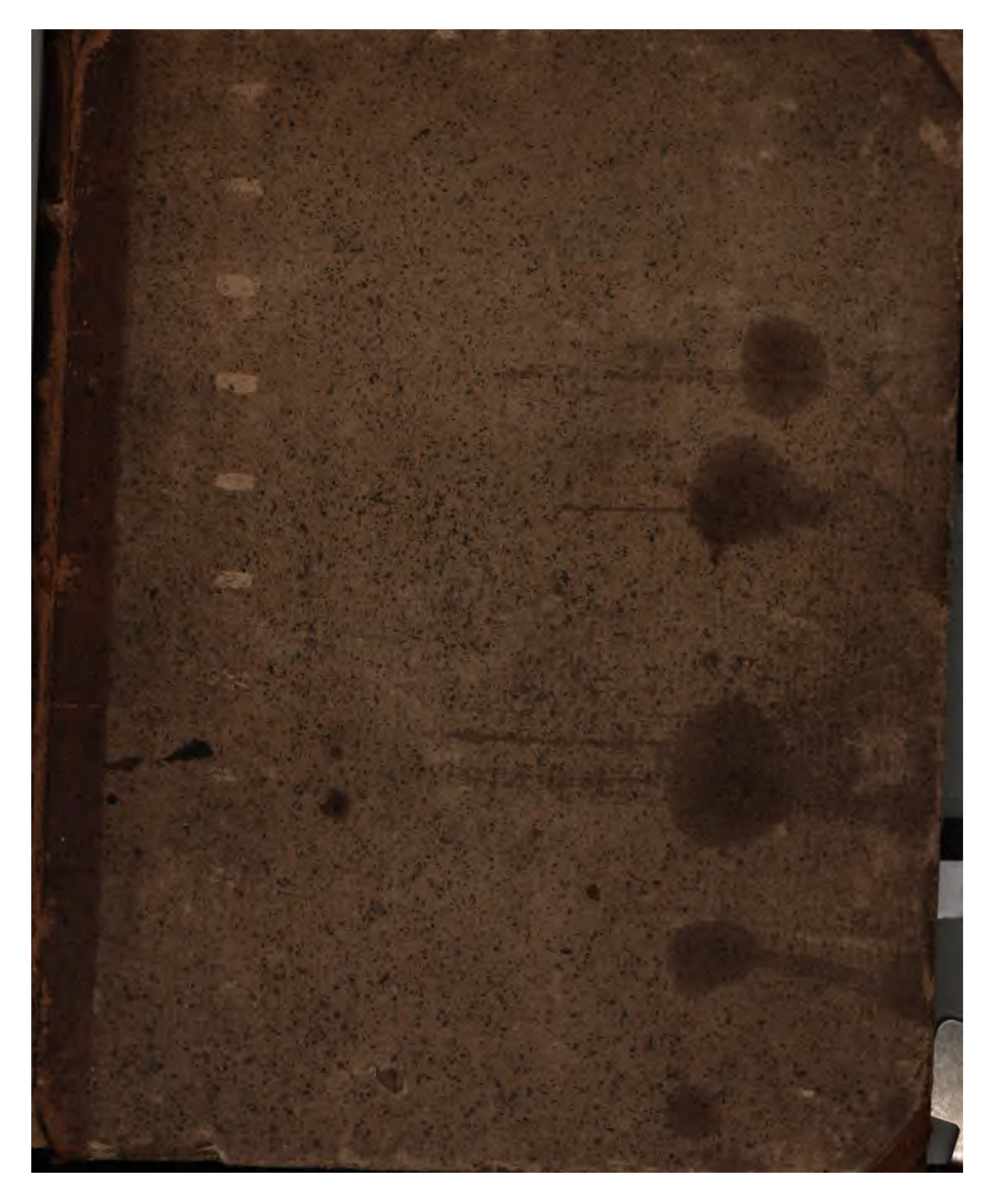
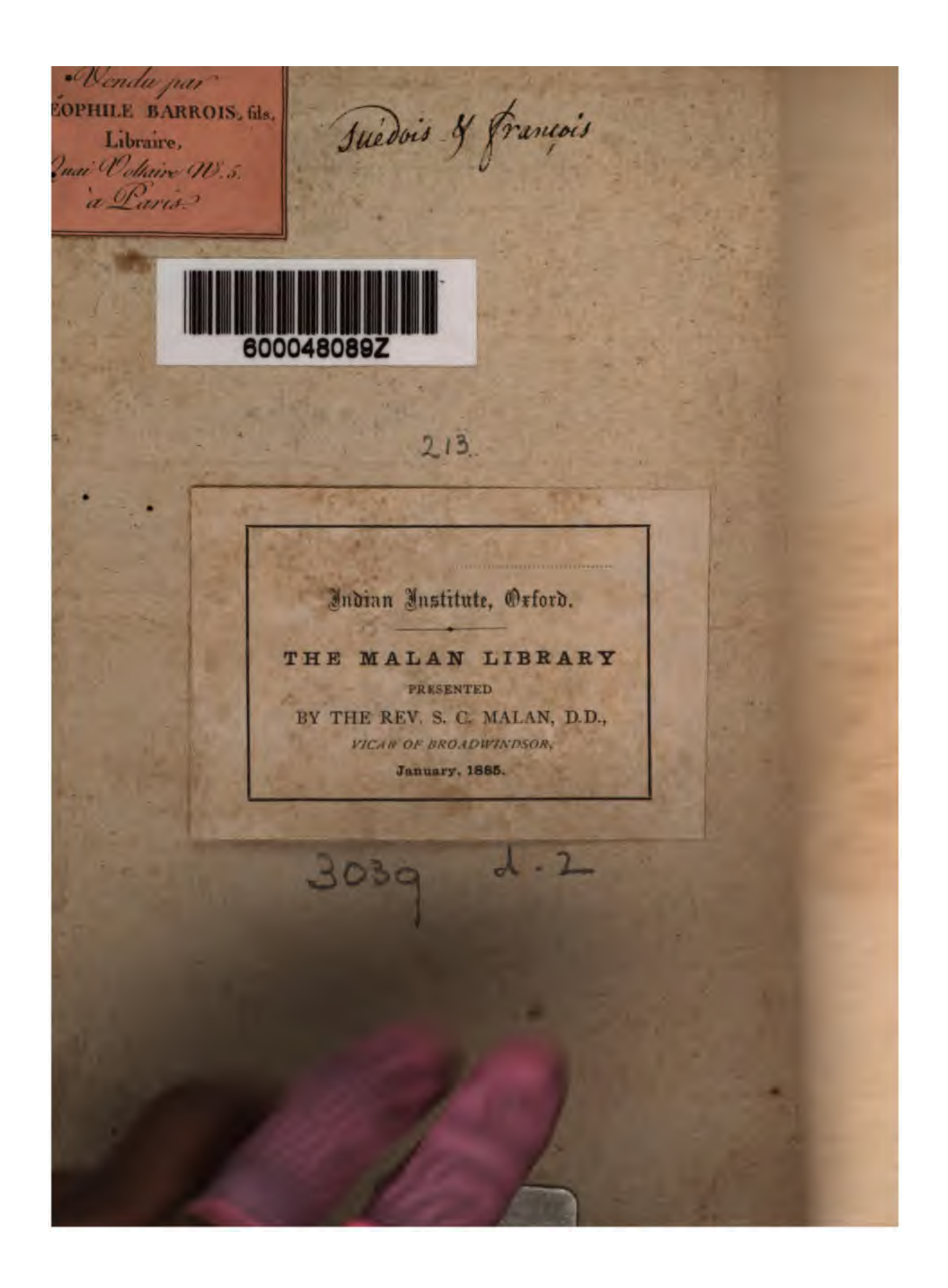



Vendu par
ÉOPHILE BARROIS, fils,
Libraire,
Quai Voltaire N°. 5.
à Paris
Suédois & François
600048089Z
213.
Indian Institute, Oxford.
THE MALAN LIBRARY
PRESENTED
BY THE REV. S. C. MALAN, D.D.,
VICAR OF BROADWINDSOR,
January, 1885.
3039 d. 2

IRE
DOIS

OIS.

enskt

ſyskt

D N.



ſtröm,

på Eget Fö

DICTIONNAIRE
FRANÇOIS-SUÉDOIS
ET
SUÉDOIS-FRANÇOIS.

Fransyskt och Swenskt
Samt
Swenskt och Fransyskt



Författadt
Af
BARTH. NYSTRÖM.

Tredje Delen.

Stockholm,
Tryckt och uplagdt hos Anders Jac. Nordström, 1794.
På Eget Förlag.

DICTIONNAIRE
FRANCOIS-SUÉDOIS
ET
SUÉDOIS-FRANCOIS.

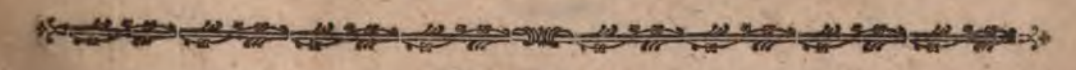
Fransyskt och Swenskt
Samt
Swenskt och Fransyskt



Lexicon.

Författadt
Af
BARTH. NYSTRÖM.

Tredje Delen.



Stockholm,
Tryckt och uplagdt hos Anders Jac. Nordström, 1794.
På Eget Förlag.

Företal.

Som Hr Secreteraren Björkegren blifwit af andra göromål hindrad at utgifwa Tredje Delen til des Fransyska och Swenska Lexicon, som skulle utgöra det Swenska och Fransyska; har han helt och hållet uplåtit åt mig icke allenast at låta af annan hand författa, samt på mit eget Förlag utgifwa denne sistnämnde Tredje Delen, utan ock at besörja en Ny Uplaga af de föregående redan utgångna Delarne.

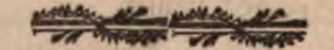
Detta är nu så wida werkstäldt, at jag härmedelst får til det resp. Swenska Allmänna öfwerlemna detta Swenska och Fransyska Lexicon, författadt af Herr Barth. Nyström, som wid utarbetningen följt hwad Swenskan angår Sahlstedts Swenska Ordbok, hwarwid knapt något ord blifwit förbigånget men wäl flere tilläggningar gjorde. Hwad Fransyskan angår, äro Aphelens Danska och Fransyska, Dähnerts Swenska, Fransyska och Tyska, Möllers Swenska och Fransyska, jämte flere äldre och nyare Lexica jämförde och rådfrågade, men i synnerhet har Franska Academiens egen Dictionnaire och Björkegrens Fransyska och Swenska Lexicon tjent til rättelse. Girards Synonymes françois äro ock nyttjade, så ofta den fina skilnaden emellan ord af lika bemärkelse kunnat utmärkas. Et och annat namn på sjukdomar och örter är gifwet på Latin, antingen därföre, at deras namn af andra Autorer blifwit olika gifne, eller at Författaren icke funnit något namn därpå, eller ock icke kunnat med säkerhet utsätta det. Alle Lagtermer, och sådane ord, som upkommit efter härwarande Inrättningar, olika med de Franske, och på hwilka något motswarande icke finnes i Fransyska språket, äro gifne med definition. För öfrigt lärer Allmänheten behaga besinna, at här icke är fråga om mindre, än at gifwa tjugåtta tusende ord på 2, 3 til 6 Fransyska, med deras flera och olika bemärkelser, i synnerhet hos Verba, hwaraf många hafwa omkring 70 särskilta, som bordt förklaras med flera Fransyska termer.

Hwad Formatet angår har man walt det i 4:o af den orsak at Nya Uplagan af de Fransyska Delarne göres i det Formatet, på det hela Werket må beqwämligen kunna bindas i et enda Band. Med denna Nya och redan långt avancerade Uplaga af de första begge Delarne, den ena mycket tilökt, ärnar jag så skynda, at de innan Årets slut skola wara färdigtryckta. Stockholm, d. 31 Jan. 1794.

And. J. Nordström.

Abreviationernes bemärkelse.

m. Substantivum masculinum.
f. Substantivum femininum.
c. Substantivum communis generis.
subst. Substantivè.
adj. Adjectivum, stundom Adjectivè.
pron. Pronomen, stundom Pronominaliter.
v. a. Verbum activum.
v. n. Verbum neutrum.
v. r. Verbum reciprocum.
v. d. Verbum deponens.
impers. Impersonale.
anom. Anomalum.
defect. Defectivum.
act. Activè.
Pass. Passivè.
Depon. Deponentialiter.
Neut. Neutraliter.
part. Participium.
adv. Adverbium och Adverbialiter.
Præp. Præpositio.
conj. Conjunctio.
interj. Interjectio.
indeclin. Indeclinabile.
plur. Pluralis.
qu. Quelqu'un.
qu. ch. Quelque chose.
ex. gr. Exempli gratia.
coll. Collectivè.
prov. Proverbialiter.
d:r Dicitur.
cum der. Cum derivatis.
v. pleb. Vox plebeja.
v. jur. Vox juris.
Antiq. Antiquè.
sens. verb. Sensum verbi eller verborum.
defin. Definitè.
infinit. Infinitivè.
comp. Comparativus.
sup. Superlativus.
in comp. In compositione.
Aliter I annan mening tagit.
Loc. prov. Locutio proverbialis.
abs. Absolutè, för sig sielf tagit.
v. eccl. vox ecclesiastica.



DICTIONNAIRE
SVÉDOIS & FRANÇOIS.

A.

Abborre, *m.* Perche.
Abbot, *m.* Abbé.
Abbotskloster, *n.* Abbaye.
Abbotsstift, *n.* Abbaye.
Abc, *n.* Abécé, Alphabet.
Abcbok, *f.* Croix de par Dieu.
Abcgosse, *m.* Abécédaire, Grimaud, Grime.
Abdissa, *f.* Abbeſſe.
Academicus, *m.* Académicien.
Academie, *f.* Académie, Univerſité: Swenska Academien, L'Académie Suédoiſe; Academien i Upsala, L'Univerſité d'Upſal.
Academisk, *adj.* Académique.
Academist, *m.* Académicien.
Accent, *m.* Accent.
Accis, *m.* Acciſe, Cambage.
Acciskammare, *m.* Bureau d'Acciſe.
Accissedel, *m.* Acquit.
Accisskrifware, *m.* Écrivain d'Acciſe.
Accord, *n.* Accord, Convention.
Accordera, *v. n.* Convenir.
Accurat, *adj.* Exact, Précis.
Accurat, *adv.* Exactement.
Accusativus, *m.* Accuſatif.
Ack, *interj.* Helas, Ah.
Act, *m.* Acte. — Act, Se Handlingar.
Acutus, *m.* Accent aigu.
Adam, *m.* Adam. Adams Äple, Nœud de gorge, Pomme d'Adam.
Addera, *v. a.* Additionner.
Addering, *m.* Addition.
Adel, *m.* Nobleſſe.
Adel, *adj.* Noble.
Adelsbref, *n.* Des Lettres d'Anobliſſement.
Adels Fana, *f.* Regiment établi par la Nobleſſe ſuédoiſe.
Adelskap, *n.* Nobleſſe.
Adelsman, *m.* Gentilhomme, Noble.
Adelsståndet, *n.* La Nobleſſe.
Aderton, *adj.* Dix-huit.
Adertonde, *adj.* Dix-huitième.
Adjectivum, *n.* Adjectif.
Adjutant, *m.* Adjudant; Regements-Adjutant, Aide-Major; General-Adjutant, Adjudant Général, Aide de camp.
Adla, *v. a.* Anoblir.
Adlande, *ſubſt.* Anobliſſement.
Adlig, *adj.* Noble.
Adresse, *m.* Adreſſe.
Advent, *n.* Avent.
Advocat, *m.* Avocat; Advocat-Fiskal, Avocat fiſcal.
Advocatur, *m.* Avocaſſement.
Advocera, *v. n.* Avocaſſer.
Aequator, *m.* Équateur.

Af, *præp.* De, Du, Par, understundom à. Af och an, De côté & d'autre.
Afbalka, *v. a.* Faire un enclos d'ais, Séparer par des poutres.
Afbarka, *v. a.* Écorcer, Peler, Ôter l'écorce de qu.ch.
Afbedja, *v. a.* Faire une déprécation, Demander pardon, Faire amende honorable.
Afberga, *v. a.* Engranger la moiſſon.
Afbeta, *v. a.* Paître.
Afbetala, Se Betala.
Afbetalning, *m.* Payement.
Afbetslad, *p. p.* Se Betsla af.
Afbetsling, *m.* Débridement.
Afbida, *v. a.* Attendre.
Afbild, *f.* Simulacre, Image, Portrait.
Afbilda, *v. a.* Peindre, Faire le portrait de qu.
Afbildning, *m.* Portrait, Repréſentation, Imagination.
Afbita, *v. a.* Ôter ou Couper avec les dents.
Afbitning, *m.* Coupure avec les dents.
Afbrinna, *v. n.* Être brûlé, Être conſumé par le feu.
Afbrott, *n.* Intermiſſion, Interruption, Discontinuation.
Afbryta, *v. a.* Rompre, Briſer; udden, Epointer; talet, Interrompre, Entrecouper.
Afbräck, *m.* Préjudice, Perte, Dommage, Empêchement.
Afbränna, *v. a.* Brûler.
Afböja, *v. a.* Détourner, Empêcher.
Afbön, *f.* Déprécation, Amende honorable.
Afbörda, *v. a.* Se Décharger; skuld, S'acquitter de ſa dette.
Afdanka, *v. a.* Licencier, Congédier.
Afdankning, *m.* Licenciement.
Afdela, *v. a.* Partager, Diviſer.
Afdelning, *m.* Partage, Partagement, Diviſion, Se Delning, Fördelning.
Afdrag, *n.* Déduction, Décompte, Retenue.
Afdraga, *v. a.* Déduire, Décompter, Rabattre; Afdraga, Taga bårt, Ôter.
Afdrifwa, *v. a.* Déchaſſer.
Afdöma, *v. a.* Juger, Arrêter.
Affall, *n.* Chute; från Läran, Apoſtaſie; af waror, Déchet.
— Affall, Abandon, Délaiſſement.
Affalla, *v. n.* Choir, Tomber. *Aliter:* Affalla från Läran, Apoſtaſier. Han börjar at falla af, Il commence à déchoir.
— Affalla, Abandonner.
Affatta, *v. a.* Deſſiner.
Affect, *m.* Paſſion.
Affectera sig, *v. r.* Affecter.
Affila, *v. a.* Limer.

DICTIONNAIRE FRANCOIS-SUÉDOIS ET SUÉDOIS-FRANCOIS.

Fransyskt och Swenskt Samt Swenskt och Fransyskt Lexicon.

Författadt
Af

BARTH. NYSTRÖM.

Tredje Delen.

Stockholm,
Tryckt och uplagdt hos Anders Jac. Nordström, 1794.
På Eget Förlag.

Företal.

Som Hr Secreteraren Björkegren blifwit af andra göromål hindrad at utgifwa Tredje Delen til des Fransyska och Swenska Lexicon, som skulle utgöra det Swenska och Fransyska; har han helt och hållet uplåtit åt mig icke allenast at låta af annan hand författa, samt på mit eget Förlag utgifwa denne sistnämnde Tredje Delen, utan ock at besörja en Ny Uplaga af de föregående redan utgångna Delarne.

Detta är nu så wida werkstäldt, at jag härmedelst får til det resp. Swenska Allmänna öfwerlemna detta Swenska och Fransyska Lexicon, författadt af Herr Barth. Nyström, som wid utarbetningen följt hwad Swenskan angår Sahlstedts Swenska Ordbok, hwarwid knapt något ord blifwit förbigånget men wäl flere tilläggningar gjorde. Hwad Fransyskan angår, äro Aphelens Danska och Fransyska, Dähnerts Swenska, Fransyska och Tyska, Möllers Swenska och Fransyska, jämte flere äldre och nyare Lexica jämförde och rådfrågade, men i synnerhet har Franska Academiens egen Dictionnaire och Björkegrens Fransyska och Swenska Lexicon tjent til rättelse. Girards Synonymes françois äro ock nyttjade, så ofta den fina skilnaden emellan ord af lika bemärkelse kunnat utmärkas. Et och annat namn på sjukdomar och örter är gifwet på Latin, antingen därföre, at deras namn af andra Autorer blifwit olika gifne, eller at Författaren icke funnit något namn därpå, eller ock icke kunnat med säkerhet utsätta det. Alle Lagtermer, och sådane ord, som upkommit efter härwarande Inrättningar, olika med de Franske, och på hwilka något motswarande icke finnes i Fransyska språket, äro gifne med definition. För öfrigt lärer Allmänheten behaga besinna, at här icke är fråga om mindre, än at gifwa tjuguåtta tusende ord på 2, 3 til 6 Fransyska, med deras flera och olika bemärkelser, i synnerhet hos Verba, hwaraf många hafwa omkring 70 särskilta, som bordt förklaras med flera Fransyska termer.

Hwad Formatet angår har man walt det i 4:o af den orsak at Nya Uplagan af de Fransyska Delarne göres i det Formatet, på det hela Werket må beqwämligen kunna bindas i et enda Band. Med denna Nya och redan långt avancerade Uplaga af de första begge Delarne, den ena mycket tilökt, årnar jag så skynda, at de innan Årets slut skola wara färdigtryckta. Stockholm, d. 31 Jan. 1794.

And. J. Nordström.

Allt för, *adv.* Trop.
Alt, *m.* (I Musik) Haute-contre.
Altar, *n.* Autel.
Altardisk, *m* Table d'Autel.
Altarduk, *m.* Nappe d'Autel.
Altartafla, *f.* Tablette d'Autel.
Althe-ört, *f.* Guimauve.
Altid, *adv.* Toujours; För altid, à perpétuité, pour toujours.
Altita, *f.* Lanius caudatus, *Linn.*
Altsammans, *adj.* Tout ensemble.
Alt sedan, *adv.* Tout de ce temps là.
Altså, *conj.* C'est pourquoi.
Alun, *n.* Alun. Alun-brott, Alunière; Alunwatten, Eau d'Alun.
Alwed, *m.* Se Al.
Amarant, *m.* Amaranthe, Passe-Velours,
Ambaßade, *m.* Ambassade.
Ambaßadeur, *m.* Ambassadeur.
Ambra, *f.* Ambre gris.
Amelera, *v. a.* Emailler.
Amelerare, *m.* Emailleur.
Amelering, *m.* Email.
Ametist, *m.* Améthyste.
Amiant, *m.* Amiante, Asbeste.
Amiral, *m.* Amiral.
Amiralitet, *n.* Amirauté.
Amiralskepp, *n.* Amiral, Vaisseau Amiral.
Amma, *f.* Nourrice, Maman teton. Jämf. Torramma.
Amma, *v. a.* Nourrir; Amma up, Se Upamma.
Ammunition, *m.* Munitions de guerre.
Amnestie, *f.* Amnestie.
Amper, *adj.* Acre.
Amperhet, *f.* Acreté.
An, *part. præpos. Item, simpliciter ex. gr.* Af och an, çà & là, de côté & d'autre; det går icke an, Cela ne se peut; det kommer derpå an, Toute la chose consiste en cela, en dépend; hur mår du? Swar, det går an, Passablement.
Ana, *v. r.* Avoir un pressentiment, Pressentir; det anar mig, Le coeur me le dit.
Anamma, *v. a.* Prendre, Se Emottaga.
Anammelse, *m.* Réception. Se Emottagning.
Ananas, *f.* Ananas.
Anatomie, *f.* Anatomie.
Anatomisera, *v. a.* Anatomiser, Disséquer.
Anatomisering, *m.* Dissection.
Anatomisk, *adj.* Anatomique. *adv.* Anatomiskt, Anatomiquement.
Anatomist, *m.* Anatomiste.
Anbefalla, *v. a.* Commander, Mander, Enjoindre. Anbefalla sig, *rec.* Se recommander.
Anbjuda. Se Tilbjuda.
Anbud, *n.* Offre.
And, *f.* Cane; And-drake, Se nedan; Dyka som en And, Faire la Cane.
And, *m.* Andtid, Le temps de la moisson, Fénaison.
Andakt, *m.* Dévotion; Hålla sin andakt, Faire ses dévotions, Faire son bon jour.
Andas, *v. d.* Respirer.
Ande, *m.* Esprit.
—Ande, Haleine.
Andedrägt, *m.* Respiration; Intil sista andedrägten, Jusqu'au dernier soupir.
Andel, *m.* Part, Partage, Portion, Quote-part.
Andelig, *adj.* Spirituel. I andelig mätto, Andeligen, *adv.* Spirituellement.
—Andelig, Ecclésiastique. Andeligen, Som en Präst anstår, Ecclésiastiquement.
Andelös, *adj.* Se Liflös.
Anderik, *adj.* Plein de dévotion.
Anders, André.
Andetag, *n.* Se Andedrägt.
Andfådd, Se Andtruten.
Andhål, *n.* Soûpirail.
Andorn, *m.* Marrube.
Anddrake, *m.* Malart, Canard.
Andraga, *v. a.* Présenter, Représenter, Rapporter.
Andre, *num. ord.* Le second; För det andra, Secondement, Deuxièmement, En second lieu.
—Andre, Autres, *Plur Pron.* Annan.
Andrum, *n.* Espace de respirer.
Andtruten, *adj.* Essouflé.
Andtrutenhet, *f.* Insuffisance de respiration.
Andtäppa, *f.* Asthme.
Andtäpt, *part.* Asthmatique.
Andunge, *m.* Albran, Halbran.
Andäktig, *adj.* Dévot.
Anfall, *n.* Attaque, Insulte, Choc, Aggresfion; I sjukdomar, Accès. Anfallswinkel, Angle d'incidence.
Anfalla, *v. a.* Attaquer, Insulter, Aggresser.
Anfordran, *f.* Réquisition.
Anfäkta, *v. a.* Infester, Affliger, Troubler. Anfäkta sig, *Recip.* Affecter, Gesticuler.
Anfäktning, *m.* Insulte, Affliction; *item*, Affectation, Gesticulation.
Anföra, *v. a.* Commander, Conduire.
—Anföra, Åberopa, Alléguer, Citer, Coter. Anförande, *subst:è* Conduite, af ställe i skrifter, m. m. Citation.
Anförare, *m.* Chef, Conducteur.
Anförtro, *v. anom.* Confier, Commettre à la fidelité de quelqu'un.
Anförwandt, *m.* Parent, Allié.
Angel, *m.* Angle.
Angelika, *f.* Angelique.
Angelägen, *adj.* Important, Interessant.
Angelägenhet, *f.* Affaire importante.
Angenäm, *adj.* Agréable, Délectable, Doux, Délicieux, Suave. *adverb:r* Angenämt, Agréablement, Délicieusement.
Angenämhet, *f.* Agrément, Douceur, Suavité.
Angifwa, *v. a.* Dénoncer, Déférer.
—Angifwa, upgifwa, Déclarer.
Angifware, *m.* Délateur, Dénonciateur.
Angifwelse, *m.* Accusation, Délation, Dénonciation, Exposé.
—Angifwelse, upgift, Déclaration.
Angrep, *n.* Se Anfall.
Angripa, *v. a.* Se Anfalla; Angripa med hårda ord, Faire une sortie sur. Angripa en sak, Mettre les fers au feu,

Angripare, *m.* Agreſſeur, Offenſeur.
Angränſande, *part.* Confinant, Adjacent, Joignant, Attenant, Aboutiſſant, Contigu.
Angränsning, *m.* Contiguité.
Angå, *v. anom.* Regarder, Concerner, Toucher; Hwad mig angår, Pour moi, Quant à moi; Hwad angår det mig, Que m'importe? Det angår mig ej, Il ne m'en chaut.
Anhang, *n.* Faction, Secte, Parti.
Anhålla, *v. a.* Hålla an, Détenir, Arrêter, Appréhender.
—Anhålla, Solliciter, Demander.
Anhållan, *f.* Sollicitation, Demande.
Anhängare, *m.* Partiſan, Sectateur, Sectaire.
Anhängig, *adj.* Pendant.
Anhörig, Se Anförwandt.
Aning, *m.* Preſſentiment.
Anjowis, Anchovis.
Anis, *m.* Anis.
Anka, *f.* Cane.
Ankar, Se Ankare.
Ankarboja, *f.* Bonneau, Gaviteau.
Ankare, *n.* Ancre.
—Ankare til drickes wahror, Petite Barrique.
—Ankare, Ancre à tenir les murailles.
Ankargrund, *m.* Tenue.
Ankarflyn, *plur.* Pattes d'Ancre, Oreilles d'Ancre.
Ankarſtock, *m* Jas, Aislieu, Esſieu.
Ankartåg, *n.* Cable d'une Ancre.
Ankbonde, *m.* Canard.
Anklaga, *v. a.* Accuſer, Dénoncer, Déférer; Anklaga hwarannan, S'Entre-Accuſer.
Anklagan, *f.* Accuſation, Dénonciation.
Anklagare, *m.* Accuſateur, Dénonciateur.
Anklagning, *m.* Se Anklagan.
Ankomma, *v. n.* Venir, Arriver. Jämför Anlända, *p. p.* Ankommen, Venu, Arrivé. *Aliter:* Ankommen, *adject.* Un peu gâté, Entiché, Jämf. Ruten.
—Ankomma, komma an på, Dépendre.
Ankomſt, *m.* Venue, Arrivée.
Ankra, *v. n.* Ancrer, Mouiller l'ancre, Jeter l'ancre.
Anlagd, *p. p.* Se Anlägga.
Anledning, *m.* Indice, Lieu, Sujet, Matière,
Anlete, *n.* Se Anſikte.
Anlita, *v. a.* Prier inſtamment.
Anlopp, *n.* Courſe, Se Anfall.
Anlupen, *p. p.* Se löpa an.
Anlägga, *v. a.* Fonder.
—Anlägga ſorg, Prendre le deuil.
Anlända, *v. n.* Parvenir, Arriver.
Anmana, *v. a.* Inciter.
Anmoda, *v. a.* Prier quelqu'un de faire quelque choſe, Demander.
Anmodan, *f.* Demande.
Anmäla, *v. a.* Donner à connoître, Faire ſçavoir; Anmäl min compliment, Faites mon compliment. Anmäla ſig, *Rec.* S'annoncer, Se préſenter.
Anmälan, *f.* Avertiſſement, Notice.
Anmärka, *v. a.* Noter, Obſerver, Remarquer.
Anmärkning, *m.* Obſervation, Remarque, Note.
Annalkas, *v. d.* s'Approcher, Approcher.
Annan, *pron.* Autre, Autrui.
—Annan, t. e. Annan Dag Jul, Le deuxième Jour de Noël.
Annars, *adv.* Autrement, D'ailleurs.
Annex, *n.* Egliſe fille.
Annor, Se Annan.
Annorledes, *adv.* D'autre façon.
Annorlunda, *adv.* *Idem.*
Annorſtädes, *adv.* Autre part, Ailleurs; Annorſtädes ifrån, D'autre part, D'ailleurs.
Anor, *plur.* Quartiers.
Anordna, *v. a.* Asſigner, Ordonner.
Anordning, *m.* Asſignation, Ordonnance.
Anropa, *v. a.* Invoquer, Implorer.
Anrätta, *v. a.* Apprêter, Servir.
Anrättning, *m.* Service.
Anröra, *v. a.* Toucher, Atteindre, Se Röra wid.
Ans, *m.* Panſement, Jämför Rykt, Skötſel.
Anſa, *v. a.* Panſer, Soigner. Jämför Rykta, Sköta.
Anſe, *v. anom.* Enviſager; Anſe ſig, S'eſtimer; wara anſedd, hållen för, Etre réputé; Anſe med böter, Punir de peine pécuniaire; Anſe för godt, Trouver bon; Hwem anſer Ni mig före, Pour qui me tenez vous.
Anſeende, *p. a. ſubſtant.* Conſidération, Réputation; Anſeende til perſonen, Acception; J anſeende til, En égard à, à l'égard de.
—Anſeende, utſeende, Air, Apparence, Extérieur.
Anſenlig, *adj.* Notable, Illuſtre, Conſidérable. Anſenligen, *adverb:r* Conſidérablement.
Anſeſtäder, Se Hanſe.
Anſikte, *n.* Face, Viſage, Front.
Anſjowis, Se Anjowis.
Anſkaffa, *v. a.* Procurer, Fournir.
Anſkri, *n.* Cri, Clameur.
Anſlag, *n.* Machination, Intrigues, Menées.
—Anſlag på en dörr, &c. Affiche.
Anſlå, *v. anom.* Deſtiner.
—Anſlå, göra anſlag, Afficher.
Ansning, *m.* Se Ans.
Anſpråk, *n.* Prétention, Revendication.
Anſtalt, *m.* Ordre, Diſpoſition, Préparatif.
Anſtalta, *v. a.* Diſpoſer, Mettre ordre, Faire des préparatifs, Prendre des arrangemens, Donner ordre à qu. ch.
Anſticka, *v. a.* Infecter, Enticher.
Anſtifta, *v. a.* Machiner.
Anſtiftan, *f.* Machination, Inſtigation.
Anſtiftare, *m.* Machinateur, Inſtigateur.
Anſtryka, *v. a.* Coucher une couleur, Enduire.
Anſtrykning, *m.* Enduiſon; Anſtrykning, det ſom anſtrykes, Enduit, Couche.
Anſtå, *v. n. anom.* Séoir, Convenir, Être decent ou propre; Icke anſtå, Meſſéoir.
—Anſtå, behaga, Plaire, Donner dans la vue.
—Anſtå, upſkjuta, Retarder, Différer.
Anſtånd, *n.* Répit, Délai, Jämför Upſkof.
Anſtälla, *v. a.* Faire, Commencer; Anſtälla en byggnad, Faire une bâtiſſe. Jämför Anſtalta.
Anſtändig, *adj.* Séant, Sortable, Décent, Convenable. *adv:r* Anſtändigt, Bienſéamment, Décemment.
Anſtändighet, *f.* Bienſéance, Décence, Convenance, Décorum.

Anstöt, *m.* Se Stöt; Anstöt af sjukdom, se Anfall; Anstöt i tal, Offense.
Anstötlig, *adj.* Offensant, Choquant, Scandaleux. *adv.* Anstötligt, Scandaleusement.
Ansvar, *n.* Devoir de répondre de ses actions, Responsabilité; wid ansvar, Sous peine de.
Answarig, *adj.* Responsable.
Ansätta, *v. a.* Presser, Attaquer. Jämf. Sätta an.
Ansökning, *m.* Demande, Pétition, Requête; Ansökningsskrift, Reqvête, Supplique.
Antaga, *v. a.* Accepter, Admettre, Embrasser, Prendre, Adopter. Antaga sig en sak, Epouser, Embrasser.
Antaglig, *adj.* Admissible, Acceptable, Recevable.
Antal, *n.* Nombre.
Antasta, *v. a.* Se Anfalla.
Antastning, Se Anfall.
Anteckna, *v. a.* Noter, Coucher par écrit, Enregistrer; I brädden af en Räkning, Emarger.
Anteckning, *m.* Annotation, Note; I brädden, Emargement.
Antingen, *conj.* Ou.
Anton, Antoine.
Antropologie, *f.* Anthropologie, Läran om Människan.
Anträda, *v. a.* en syssla, Entrer en charge; resa, Se Mettre en chemin.
Anträde, *n.* Entrée, Avénement, Commencement.
Anträffa, *v. a.* Trouver, Rencontrer.
Antwarda, *v. a.* Rendre.
Antwardning, *m.* Reddition, Tradition.
Antyda, *v. a.* Donner à entendre. Se Anbefalla.
Antydan, *f.* Se Befallning.
Antåg, *n.* Approche.
Antåga, *v. n.* Approcher. Antågande, *substantivè*, Approche.
Antända, *v. a.* Allumer, Mettre le feu à, Enflammer.
Antändning, *m.* Inflammation.
Anwisa, *v. a.* Assigner, Indiquer.
Anwisning, *m.* Assignation, Indication.
Anwäg, *m* Binage.
Anwända, *v. a.* Employer, Appliquer, Apporter.
Anwärt, *m.* Atrophia ex contractione Iliorum, en hästsjukdom.
Apa, *f.* Singe.
Apa, *v. a.* Avoir de la haine contre quelqu'un. Apa efter, Se Efterapa.
Apel, *m.* Se Äpelträd.
Apelgrå, *adj.* Cheval gris pommelé, bas miroité.
Apelsin, *m.* Orange douce.
Apinna, *f.* Se Apa.
Apologist, *m.* Apologiste.
Apostel, *m.* Apôtre.
Apostla Gärningar, *plur.* Les Actes des Apôtres.
Apostla-ämbete, *n.* Apostolat.
Apostolisk, *adj.* Apostolique.
Apothek, *n.* Apothicairerie.
Apothekare, *m* Apothicaire, Pharmacien, Pharmacopole.
Appell, Se Wad.
Apellera, Se Wädja.
Appetit, *m.* Appétit.
Aprikos, *m.* Abricot.
April, *m.* Avril.
Apspel, *n.* Singerie.
Arab, *m.* Arabe. Arabisk, Arabe.
Arbeta, *v. a.* Travailler, Faire; Arbeta sig trött, Se Fatiguer; Arbeta ut sig, S'Enerver à force de travailler; Arbeta ut, Se Utarbeta. Arbeta, jäsa som dricka, Se Jäsa.
Arbetare, *m.* Ouvrier.
Arbete, *n.* Travail, Labeur, Occupation.
—Arbete som göres, Besogne, Oeuvre, Ouvrage; Uphögdt arbete, Bas-relief; Inlagdt arbete, Marqueterie.
Arbetsam, *adj.* Laborieux.
Arbetsamhet, *f.* Assiduité.
Arbetsdag, *m.* Jour ouvrable, Jour ouvrier.
Arbetsfolk, *n.* Ouvriers, Manœuvres.
Arbetsför, *adj.* Capable de travail.
Arbetshjon, *n.* Se Hjon.
Arbetshus, *n* Ouvroir.
Arbetshäst, *m.* Cheval de Collier.
Arbetskarl, *m.* Gagne-denier. Se Arbetsfolk.
Arbetslön, *f.* Façon, Main d'oeuvre.
Arbus, *m.* Se Melon.
Archiater, *m.* Premier Médecin du Roi.
ArchiBiskop, *m.* Archevêque.
ArchiBiskopsdöme, *n.* Archeveché.
Architect, *m.* Architecte.
Architecture, *f.* Architecture.
Archiv, *n.* Archives.
Archiwarie, *m.* Archiviste.
Archlie, Se Arkli.
Arf, *n.* Héritage, Patrimoine. Genom arf, *adv.* Héréditairement.
Arffurste, *m.* Prince héréditaire.
Arfförening, *m.* Convention héréditaire.
Arfgods, *n.* Biens-fonds héréditaires.
Arfjord, *f.* *Idem.*
Arfländer, *plur.* Etats héréditaires.
Arflös, *adj.* Déshérité, Exhérédé; Göra arflös, Déshériter, Exhéréder; Arflösgörelse, Déshéritance, Exhérédation.
Arfprins, *m.* Se Arffurste.
Arfrike, *n.* Royaume héréditaire.
Arfsjuka, *f.* Maladie héréditaire.
Arfskap, *n.* Hérédité.
Arfskifte, *n.* Partage.
Arfsrätt, *m.* Droit de succession, Hérédité.
Arfstågt, *m.* Réception d'héritage.
Arfsynd, *f.* Peché originel.
Arftagare, *m.* Se Arfwinge.
Arfwedel, *m.* Part, Partage.
Arfwelott, *m.* *Idem.*
Arfwinge, *m.* Heritier, Hoir. *Aliter ex. gr.* de hafwa inga arfwingar, Ils n'ont aucuns enfans.
Arfwode, Se Arwode.
Arg, *adj.* Méchant, Malicieux, Malin; Argt påfund, Entreprise rusée. *adv.* Argt, Méchamment, Malicieusement.

Arghet, *f.* Méchanceté, Malice. Han har gjort det i arghetén, Il l'a fait en fureur.
Arglistig, *adj.* Rusé, Fin. *adverb:r* Arglistigt, Finement.
Argsint, *adj.* Fougueux.
Argsinthet, *f.* Fougue.
Arithmetik, *m.* Arithmétique. Arithmetisk, Arithmétique.
Ark, *m.* Arche.
Ark, *n.* Pappersark, Feuille.
Arkli, *n.* Sainte barbe.
Arklimästare, *m.* Canonnier.
Arla, *adject.* è Du matin.
Arm, *adj.* Gueux, Indigent. Se Fattig.
Arm, *m.* Bras.
Arma, *v. a.* ut någon, Réduire à la pauvreté.
Armband, *n.* Bracelet.
Armboge, *m.* Coude.
Armbost, *m.* Arbalête.
Armbössa, *f.* Boîte à quêter.
Armee, *m.* Armée.
Armhåla, *f.* Gousset.
Armling, *m.* Se Arm.
Armod, *n.* Pénurie. Se Fattigdom.
Armpipa, *f.* L'os du bras; Stora, Cubitus, Lilla, Radius.
Armstark, *adj.* Vigoureux, qui a force de bras.
Armstyrka, *f.* Force de bras.
Armveck, *n.* Pli du bras.
Arrendator, *m.* Fermier, Amodiateur.
Arrende, *n.* Arrentement, Amodiation.
Arrendera, *v. a.* Arrenter, Louer.
Arrest, *m.* Prison, Arrêt.
Arrestant, *m.* Prisonnier.
Arrestera, *v. a.* Arrêter, Emprisonner, Appréhender.
Arrestering, *m.* Arrestation.
Arsenal, *m.* Arsenal.
Arsenic, *m.* Arsenic.
Art, *m.* Nature, Naturel, Genie, Instinct. Se Egenskap.
—Art, Espèce, Se Slag.
Arta sig, *v. rec.* Se faire à. Det wil icke arta sig, Cela ne veut pas réussir. Artas, *Depont:r.* Se Arta.
Artig, *adj.* Gentil, Joli; Et artigt påfund, Invention curieuse. Artigt, *adverb:r* Joliment; Skrifwa artigt, Écrire avec élégance.
Artighet, *f.* Gentilesse.
Artikel, *m.* Article.
Artillerie, *n.* Artillerie.
Artillerist, *m.* Artilleur.
Arwode, *n.* Salaire, Honoraire.
As, *n.* Cadavre, Charogne.
Ask, *m.* Boîte.
Ask, *m.* Frêne; Askstog, Bois de Frêne.

Aska, *f.* Cendre. Huset lades i aska, La maison fut brûlée
Aska, *v. a.* Jeter de la Cendre dessus.
Askblåsaresten, *m.* Tourmalin, Pierre de cendres.
Askfärg, *m.* Couleur de cendre; Askfärgad, *part.* Cendré; Askgrått, Gris cendré.
Askhop, *m.* Monceau de cendre.
Askmölja, *f.* Cendre chaude.
Askonsdag, *m.* Le mecredi des cendres.
Askträd, Se Ask.
Asp, *m.* Aspius (Cyprinus) *Linn.*
Asp, *m.* Tremble, Peuplier tremble. Asplöf, Feuilles de tremble; Asplund, Tremblaie.
Ass, *n.* As.
Assecurance, Se Försäkring.
Assessor, *m.* Assesseur.
Assistent, *m.* Assistant.
Assistance-Contoir, *n* Chambre d'assistance.
Astracan, *m.* (Äpplesort), Pomme de glace, Pomme d'Astracan, ou la Transparente de Moscovie.
Astrolog, *m.* Astrologue.
Astrologie, *f.* Astrologie, Astrologie judiciaire.
Astronom, *m.* Astronome.
Astronomie, *f.* Astronomie.
At, *conj.* Que. At, *nota infinit.* à, de, pour.
Atlas, *m.* Geographisk Charta öfwer werlden, Mappemonde.
Atlask, *n.* Satin.
Attest, *m.* Attestation, Certificat.
Attestera, *v. a.* Attester, Certifier.
Auction, *m.* Encan.
Auctionera, *v. a.* Faire Encan.
Auctor, *m.* Auteur.
Audience, *f.* Audience.
Auditeur, *m.* Auditeur.
Awenbok, *m.* Carpin, Charme.
Aweri, *n.* Averie.
Augment eller Augmentshemman, *n.* Closerie adjointe à une autre, pour en soutenir les charges.
Augustus, *m.* Le Mois d'aout.
Awisa, *f.* Gazette.
Awisskrifware, *m.* Gazetier.
Auscultant, *m.* Commis sans appointement dans les Conseils Royaux de Svède.
Ax, *n.* Épi.
—Ax på en nyckel, Panneton.
Axel, *m.* Épaule; Bära kappan å båda axlar, Trancher de deux côtés.
Axel, *n.* Axel.
Axelblad, *n.* Omoplate.
Axelbred, *adj.* Carré des épaules.
Axelbredd, *f.* Carrure.
Axiome, *n.* Owedersägelig grundsanning, Axiome.
Axla sig, *v. r.* Hausser les épaules.
Axlupen, *part.* Monté en épi.
Axplockning, *m.* Glanage, Glane.
Axning, *m. idem.*
Axul, *m.* Essieu, Aissieu, Axe.

B.

Babord, *n.* Båbord. Jämför Styrbord.
Back, *m.* Gaillard d'avant; Back och Skans, Accastillage.
Backe, *m.* Roidillon, Tertre; Backe uppföre och Backe utföre, à la montée & la descente, Par haut & par bas; Slå i backen, Jeter quelqu'un par terre, à terre eller sur la terre.
Backlag, *n.* Plat de matelots.
Backsippa, *f.* Coquelourde.
Backstuga, *f.* Maisonnette.
Backtimjan, *m.* Serpelet.
Backug, *adj.* Plein de Roidillons.
Bad, *n.* Bain; Warma bader, Eaux.
Bada, *v. a* Baigner, Bada sig, *Rec.* Se baigner.
Badare, *m.* Baigneur, Barbier étuviste.
Badda, *v. a.* Fomenter, Étuver; Badda sig i solen, se Tenir au Soleil; Låta smörjan badda in, Faire entrer l'onguent dedans. *prov:r* Badda på någon, Rouer de coups, Fouetter à double carrillon.
Baddning, *m* Étuvement, Fomentation.
Baderska, *f.* Baigneuse.
Badning, *m.* Bain.
Badstuga, *f.* Bain, Étuve.
Bagarbod, *f.* Boutique de Boulanger.
Bagare, *m.* Boulanger.
Bagarstuga, *f.* Boulangerie, Four.
Bagbord, Se Babord.
Bageri, *n.* Se Bagarstuga.
Bagge, *m.* Belier.
Baggsöta, *f.* Gentiane.
Bajonett, *m.* Baïonette.
Bak, *n.* Cuisson de pain.
Bak, *m.* Le Dos; Taga sak på bak, Se Rendre coupable en s'enfuyant.
Bak, *præp.* Arrière, Derrière; Fram och bak, Devant & Derrière; Bakfram, Sans devant derrière; bakåt, En arrière; Bakefter, Derrière; Bakifrån, Par derrière; Bakuti, Baktil, *idem.*
—Bakut, slå bakut, Regimber; gå bakut på skor, m. m., Éculer des souliers; det går bakut för honom, Ses affaires reculent au lieu d'avancer.
Baka, *v. a.* Cuire.
Bakarf, *n.* Succesfion des ascendants.
Bakbinda, *v. a.* Lier les mains sur le dos.
Bakbog, *m.* Cuissot.
Bakdag, *m.* Jour de cuisson de pain.
Bakdanta, *v. a.* Calomnier, Diffamer, Détracter.
Bakdantan, *f.* Calomnie, Diffamation, Détraction.
Bakdantare, *m.* Calomniateur, Diffamateur, Détracteur.
Bakdel, *m.* Le derrière.
Bakdör, *f.* Porte de derrière.
Bakelse, *n.* Pâtisserie.
Bakfjerding, *m.* Quartier de derrière, Longe.
Bakflod, *m.* Contre-marée.
Bakfot, *m.* Le pied de derrière.
Bakföre, Se Bak.
Bakfram, *adj.* Se Bak.
Bakgata, *f.* Rue de derrière, Ruelle.
Bakgård, *m.* Arrière-Cour.
Bakhåll, *n.* Embuscade.
Bakhjul, *n.* Roue de derrière.
Bakkälke, *m.* Le derrière d'un traîneau.
Baklastad, *p. p.* Chargé le plus par derrière.
Baklås, *n. d:r ex. gr.* Låset är i baklås, La serrure est brouillée.
Baklåder, *n.* Le derrière d'un soulier.
Baklänges, *adv.* À l'envers, À Reculons.
Bakning, *m.* Cuisson.
Bakom, *præp.* Derrière.
Bakport, *m.* La Porte de derrière.
Bakresa *f.* Se Återresa.
Bakräkning, *m.* Se Efterräkning.
Baksida, *f.* Le côté de derrière.
Bakstruf, *m.* Culasse.
Bakslag, *n.* Coup par derrière; i fägelspel, Rabat.
Bakslug, *adj.* Fin.
Baksnas, *v. d.* Etre saisi d'horreur.
Bakspade, *m.* Pelle.
Bakstam *m.* Poupe.
Baksteg, *n.* Pas à reculons.
Bakslug, *m.* Recul. *Item* Le cul.
Bakstycke, *n.* Le derrière d'un habit &c.
Baktal, *n.* Médisance.
Baktala, *v. a.* Médire de quelqu'un.
Baktalare, *m.* Médisant.
Bakttråg, *n.* Huche, Pétrin.
Bakugn, *m.* Four.
Bakwed, *m.* Bois à cuir du pain.
Bakwerk, *n.* Se Bakelse.
Bakwändt, *adv.* à rebours, à l'envers.
Bakände, *m.* Queue, Cul.
Bal, *m.* Bal Papper, Une balle de papier.
Bal, *m.* Dans-Sällskap, Bal, Assemblée.
—Bal, Näste, Nid.
Balance, Wåg-Balance, Balance.
Balast, Se Barlast.
Balja, *f.* Swärds Balja, Fourreau.
—Balja, däri frön ligga, Gousse.
—Balja, kar, Cuveau.
Balk, Entre-deux, Cloisonnage.
—Balk på Skepp, Bau.
—Balk, Section ou Chapitre dans la loi ancienne de Svède.
—Balk, Se Dalk.
Balka af, Se Afbalka.
Balsam, *m.* Baume, Balsamisk, De baume.
Balsamera, *v. a.* Embaumer.
Balsamering, *m.* Embaumement.
Ban, *m.* Repslagare-ban, Corderie; Kännare-ban, Carrière; Solens ban, Orbite; Bringa en sak å bane, Mettre qu. chose sur le tapis.
Bana, *v. a.* wäg, Frayer le chemin, Faire la planche aux autres.
Banco, Se Bank.

Band,

Band, *n.* Lien, Ligature, Attache; Band på möſſor, m. m. Ruban.
— Band, Bande, Cabale, Complot, Faction, Parti.
— Band med ſäd, Gerbe.
— Band på en bok, Reliûre. — Band, Volume.
— Band på en tunna, Cercle, Cerceau.
— Band i brädſpel, Dames accouplées.
Banda, *v. a.* Relier.
Bandhund, *m.* Mâtin, Chien d'attache.
Bandros, *f.* Roſe.
Bandſtol, *m.* Métier de rubanier.
Bane, *m.* Coup mortel.
Baneman, *m.* Meurtrier.
Baner, *n.* Bannière.
Baneſår, *n.* Bleſſure mortelle.
Bank, *m.* Banque. Se Låne-Bank, Wäxel-Bank.
Bank, *m.* Sandbank, Banc.
Bankör, *m.* Banquier.
Bann, *n.* Interdit.
Banna, *v. a.* Réprimander, Gourmander.
Bannbref, *n.* Lettre de cachet.
Bannlyſa, *v. a.* Excommunier, Anathématiſer.
Bannlysning, *m.* Excommunication, Anathème.
Bannor, *plur.* Réprimandes.
Bankerott, *m.* Banqueroute.
Bankerotſpelare, *m.* Banqueroutier.
Bantler, *n.* Bandoulière.
Bar, *adj.* Nu; Taga någon å bar gärning, Prendre quelqu'un ſur le fait; Bara alſware, Certainement tout de bon; Ligga under bar himmel, Coucher à la belle étoile; dricka bara watten, Boire de l'eau pure; Jag wil bara wiſa dig, Je veux vous faire voir ſeulement; I bara ſkjortan, Nu en chemiſe.
Baracker, *plur.* Baraques.
Bararmad, *adj.* Nu-bras.
Barbaka, *adv.* à poil.
Barbar, *m.* Barbare.
Barbari, *n.* Barbarie.
Barbariet, *n.* La Barbarie.
Barbent, *adj.* Nu-jambes.
Barber, Barberare. Se Fältſkär.
Barbera. Se Raka.
Bardiſan, *m.* Pertuiſane.
Barfotad, *adj.* Nu-pieds.
Barhalſad, *adj.* Nu-cou.
Barhufdad, *adj.* Nu-tête.
Barhändt, *adj.* Nu-mains.
Bark, *m.* Ecorce.
Barka, *v. a.* af, Ecorcer.
— Barka, Coudrer.
Barkan, *n.* Sorte de drap.
Barkig, *adj.* Plein d'écorce.
Barkning, *m.* Coudrement.
Barlaſt, *m.* Leſt.
Barm, *m.* Gorge, Sein; Taga ſig i ſin egen barm, Entrer en ſoi-même.
Barmhertig, *adj.* Miſéricordieux.
Barmhertighet, *f.* Miſéricorde.
Barn, *n.* Enfant; få barn, Engendrer, Enfanter; gå med barn, Être enceinte; träda ur barnſkorna, Sortir de l'enfance.
Barnabarn, *n.* Petits Enfants.
Barnaföderſka, *f.* Femme en couche.
Barnalära, *f.* Catéchiſme.
Barnamord, *n.* Infanticide.
Barnamörderſka, *f.* Infanticide, Meurtière d'enfant.
Barnarf, *n.* Héritage des enfans.
Barnaſkap, *n.* Filiation.
Barnaupfoſtran, *f.* Education.
Barnaålder, *m.* Age des enfants.
Barnaår, *n.* Enfance.
Barndom, *m.* Enfance.
Barndop, *n.* Baptême.
Barnfader, *m.* Père, Engroſſeur.
Barnflicka, *f.* Fille, chargée du ſoin des enfants.
Barnfot, *m.* Peton.
Barnhus, *n.* Maiſon d'orphelins.
Barnkammare, *m.* Chambre des enfants.
Barnkläder, *plur.* Les Habits des enfants.
Barnkulle, *m.* Enfants d'un même lit.
Barnkär, *adj.* Qui porte amour aux enfants.
Barnlös, *adj.* Sans enfants, Dénué d'enfants.
Barnmorſka, *f.* Sage femme, Accoucheuſe; Barnmorſkekonſt, Se Förloſsningskonſt.
Barnsbörd, *m.* Se Barnſäng.
Barnſjukdom, *m.* Maladie des enfants.
Barnskrik, *n.* Vagiſſment, Le cri des enfans.
Barnſlig, *adj.* Enfantin, Follet, Puéril. *Adv.* Barnsligt, Puérilemeut.
Barnsligheter, *f.* Enfances, Enfantillages, Puérilités.
Barnsnöd, *m.* Travail d'Enfant.
Barnſäng, *f.* Couche; Barnſäng, Barnsbörd, Couche, Enfantement.
Barnſängsrening, *m.* Lochies, Vidanges.
Barnsöl, *n.* Feſtin ou Banquet de baptême.
Barnwärkar, *plur.* Les Douleurs de l'enfantement, Epreintes.
Barometer, *m.* (et wärktyg at utröna torka och wäta i luſten) Barômètre.
Baron, *m.* Baron.
Baroneſſa, *f.* Baroneſſe.
Barr, *n.* Epines de Pin & Sapin; Barrſkog, Forêt de Pin.
Barrwed, *m.* Bois coupé de ſapin.
Barſk, *adj.* Morguant; Barſk upſyn, Morgue; Se barſkt, Morguer.
Barſliten, *adj.* Elimé.
Bas, *m.* La Baſſe, Bourdon.
Item *Bas*, *Baſis*, Baſe, Soubaisſement de colomne.
Item Bas, ſtryk, Fouet, Coup de fouet.
Baſa, *v. a. ex. gr.* Kläder, Frapper; Baſa på någon, Frapper qu; Baſa ut, Chaſſer qu. en frappant.
Basfiol, *m.* Baſſe, Baſſe de viole, Violoncelle.
Baſilika, *f.* Baſilic.
Baſiliſk, *m.* Baſilic.
Baſſiſt, *m.* Baſſe.
Baſk, Se Barſk.

Bast, *n*. Canepin, Tille; **Bastrep**, Cordes de Canepin ou de tille. *Hinc* **Basta**, Lier, Garrotter, Enchaîner.
Item **Bast**, Une ſorte d'étoffe de Soie.
Bastion, *m*. Baſtion.
Basun, *m*. Trompette harmonieuſe. **Basuna**, Sonner de la trompette harmonieuſe.
Basuna-blåsare, *m*. Trompette.
Basuna-ljud, *n*. Son de trompette harmonieuſe.
Bataillon, *m*. Bataillon.
Batterie, *n*. Batterie.
Bawian, *m*. Babouin.
Baxnas, Se **Baksnas**.
Bearbeta, *v. a*. Faire un effort pour, S'Efforcer pour procurer — **Bearbetande**, *ſubſtantivê*, Effort.
Beblanda sig, *v. r*. Connoître une femme charnellement, Habiter.
Beblandelse, *m*. Habitation charnelle, Commerce de galanterie, Copulation.
Bebo, *v. a*. Habiter; Han bebor hela huset, Il occupe toute la maiſon; Et hus som icke kan bebos, Une maiſon, qui n'eſt pas-habitable.
Bebrefwad, *adj*. Pourvu de lettres.
Bebunden, *part*. Lié.
Bebåda, *v. a*. Annoncer. Det bebådar oß icke något godt, Cela ne nous préſage pas du bon.
Bebådelse, *m*. Annonce.
Beck, *n*. Poix.
Becka, *v. a*. Poisſer, Enduire de poix.
Beckaktig, *adj*. Qui resſemble à la poix.
Beckasin, *m*. Se **Snäppa**.
Becket, *n*. hos **Barn**, Méconium.
Beckig, *adj*. Poisſé.
Beckhuwa, *f*. Bonnet ou couverture poisſé pour guérir la galle.
Beckswart, *adj*. Noir comme poix.
Becktråd, *m*. Ligneul, Chegros.
Bedas, *v. d*. **Bedas bröd af någon**, Demander du pain à qu.
Bedja, *v. a*. Prier; **Bedja sig undan**, Se **Undanbedja**; **Bedja för någon**, Intercéder pour qu.
Bedraga, *v. a*. Fourber, Friponner, Fruſtrer, Tromper. *Aliter ex. gr*. **Bedraga en Flicka**, Séduire une fille. **Bedraga sig**, *Rec*. Se Tromper.
Bedragare, *m*. Trompeur, Impoſteur, Fourbe, Fripon, Fraudeur.
Bedragerska, *f*. Trompeuſe, Friponne, Fraudeuſe.
Bedrift, *m*. Exploit, Beaux-faits de guerre.
Bedrifwa, *v. a*. Perpétrer, Commettre.
Item, **Bedrifwa**, Soigner une affaire. **Bedrifwande**, *ſubſt*. Soin.
Bedrägeri, *n*. Impoſture, Fraude, Fourberie, Tromperie, Fourbe.
Bedrägelig, *adj*. Impoſteur, Trompeur, Fourbe, Frauduleux, Fallacieux. **Bedrägeligen**, *Adv*. Frauduleuſement, Fallacieuſement.
Bedräglighet, *f*. Se **Bedrägerie**. *Aliter* **Bedrägelighet**, Illuſion.
Bedröflig, *adj*. Funeſte, Triſte, Douleureux. **Bedröfligen**, *adv*. Triſtement, Funeſtement
Bedröfwa, *v. a*. Contriſter, Attriſter, Affliger. **Be-** b - ne, *Paſs. & Depon*. Se Contriſter.
Bedröfwelse, *m*. Affliction, Triſteſſe, Douleur, Déſolation, Déſeſpoir.
Bedyra, *v. a*. Aſſurer par ſerment. **Bedyrande**, *ſubſt*. Aſſurance par ſerment.
Bedåra, *v. a*. Infatuer.
Bedårelse, *m*. Infatuation.
Beediga, *v. a*. Confirmer par ſerment. *Subſt*. **Beedigande**, Confirmation par ſerment.
Befalla, *v. a*. Enjoindre, Mander, Commander, Ordonner.
Item **Befalla**, *ex. gr*. **Befalla sig i någons wåld**, Se Remettre entre les mains de qu, Se Repoſer en qu; **Befalla sin själ i Guds hand**, Dire ſon in-manus.
Befallande, *adj*. Impérieux.
Befallning, *m*. Commandement, Mandement, Ordre. På **Befallning**, De l'ordre de.
Befallningshafwande, *m*. Qui commande dans toute une Province, Gouverneur.
Befallningsman, *m*. Intendant d'un Diſtrict ou territoire.
Befara, *v. a*. Craindre fort, Redouter.
Item **Befara**, *ex. gr*. en **Sjökust**, Naviger une côte.
Befaren, *adj*. Routier.
Befatta sig, *v. r*. S'Ingérer dans qn. affaire, Se Mêler de.
Befattning, *m*. Maniement.
Befinna, *v. a*. Trouver; Om det så befinnes, Si cela eſt. **Befinna sig**, *recip*. Se trouver, Se porter; **Befinna sig i swåra omständigheter**, Être en fort mauvais état. **Befinna sig i London**, Être à Londres.
Befintlig, *adj*. Effectif, Exiſtant.
Beflita sig, *v. r*. Être diligent, S'Appliquer avec ſoin à qu. ch. S'étudier, S'efforcer.
Befläcka, *v. a*. Souiller, Contaminer, Entacher; **Befläckad**, p. p. Encuiraſſé, m. m.
Befogad, *adj*. Qui a droit ou ſujet de faire qu. ch.
Befolka, *v. a*. Peupler.
Befolkning, *m*. Peuplade.
Beforderlig, *adj*. Favoriſant.
Befordra, *v. c*. Élever, Avancer, Pousſer.
Befordran, *f*. Avancement, Promotion.
Befordrare, *m*. Promoteur.
Befordring, *m*. L'Action d'avancer qu.
Befrackta, *v. a*. Affréter.
Befraktare, *m*. Affréteur.
Befraktning, *m*. Affrétement, Frét; **Befraktnings-bref**, Certepartie.
Befreda, *v. a*. Détourner toute ſorte de préjudice; **Befreda sit Samwete**, Pacifier ſa conſcience.
Befria, *v. a*. Libérer, Délivrer, Affranchir, Dégager, Exempter; **Befria en ifrån sit löfte**, Rendre à qu. ſa promeſſe. **Befria sig**, *Rec. ex gr*. **Befria sig med ed**, Se Purger par ſerment.
Befriare, *m*. Libérateur.
Befrielse, *m*. Délivrance, Exemption, Affranchisſement. Anföra något til sin befrielse, Avancer qu. ch. pour ſe purger.
Befrukta, *v. a*. Redouter, Craindre.
Befrynda sig, *v. r*. S'Apparenter.

Befråga sig, *v. r.* Demander, S'Informer de qu. ch. à qu.
Befrämja, *v. a.* Contribuer à faire réussir.
Befröda, *v. a.* Fructifier.
Befukta, *v. a.* Humecter, Mouiller, Arroser.
Befullmäktiga, *v. a.* Autoriser, Donner pouvoir.
Befäl, *n.* Commandement, Conduite, Ordre. Krigs-Befälet, L'Etat militaire.
Befälhafware, *m.* Chef.
Befängd, *part.* Furieux, Enragé.
Befästa, *v. a.* Fortifier, Munir. *Aliter* Befästa, Se Bekräfta; Befästa sin lycka, Attacher un clou à la roue de la fortune. Befästa sig, *Rec.* S'Affermir.
Begabb, *n.* Dérision, Moquerie.
Begabba, *v. a.* Persiffler.
Begabbare, *m.* Persiffleur.
Begabberi, *n.* Persifflage. Se Begabb.
Begagna sig, *v. r.* S'aider de qu. ch.
Begifwa sig, *v. r.* S'Acheminer, Se Mettre en chemin; Begifwa sig undan, S'Enfuir, Echapper.
Item, Begifwa sig, Se Medgifwa.
Item, Begifwa sig, Arriver; Om det begaf sig, Le Cas avenant que.
Begifwen, *adj.* Enclin, Adonné.
Begirig, *adj.* Désireux, S'Empressant. *Adverb.* Begirigt, Avec empressement.
Begjuta, *v. a.* Arroser.
Begjutning, *m.* Arrosement.
Begrafning, *m.* Enterrement. Ensevelissement, Funérailles, Inhumation, Obsèques; Begrafnings-kostnad, Frais funéraires.
Begrafwa, *v. a.* Enterrer, Ensevelir, Inhumer.
Begrep, *n.* Etendue, Contenance.
Item, Begrep, Idée, Notion, Perception, Compréhension. Wara i begrep at göra något, Etre sur le point de faire qu. ch.
Item, Begrep, Abregé, Precis.
Begrina, *v. a.* Tourner en dérision.
Begripa, *v. a.* Comprendre, Concevoir. Begripen uti något, Occupé à qu. ch.
Item Begripa, innehålla, Comprendre, Contenir.
Begriplig, *adj.* Intelligible, Comprehensible, Concevable. Begripligen, *adv.* Intelligiblement, Palpablement.
Begrunda, *v. a.* Méditer.
Begrundan, *f.* Méditation.
Begråta, *v. a.* Pleurer, Regretter.
Begynna, *v. a.* Commencer, Se Mettre à faire, Débuter, Entamer, Ouvrir, Entrer en; Begynna procefs med någon, Intenter un procès à qu. Han begynte at gråta. Il se mit à pleurer; Han begynte at skratta, Il se prit à rire. Begynna på, Se Begynna; på nytt, Recommencer, Rentamer.
Begynnare, *m.* Apprentif.
Begynnelse, *m.* Commencement, Début, Ouverture.
Begå *v. a. anom.* et fel, Faire une faute.
Item Begå, Célébrer; Nattwarden, Faire la cène. *Aliter* Begå, Faire en sorte, Effectuer par son intercession. Begå sig *Rec.* wäl eller illa, Etre en bon ou mauvais état.
Begåfwa, *v. a.* Douer, Faire des présens à, Régaler.
Begåfning, *m.* L'Action de faire des présens.
Begångelse, *m.* Célébration d'une Fête. Jämf. Likbegångelse.
Begär, *n.* Désir, Passions.
Begära, *v. a.* Demander. Hwad begär Ni för Boken, Que vous faut-il pour le livre? Jag begär så mycket, Je le vends à autant.
Item Begära, Désirer, Appéter; Du skal icke begära din nästas gods, Tu n'envieras pas le bien d'autrui.
Begäran, *f.* Demande, Requête, Requisition.
Begärelse, *m.* Désir, Passions; Köttslig begärelse, Concupiscence du sang; Följa sina begärelser, Se Laisser emporter à ses passions, les suivre.
Begärig, *adj.* Désireux, Avide, Concupiscible, Jämf. Begirig. *Adverb.* Begärigt, *ex gr.* Äta begärigt, Manger avec appétit.
Begärlig, *adj.* De bon débit. *Adv.* säges begärligen pro Begärigt.
Begärlighet, *f. ex. gr.* För wahrans begärlighet, à cause du bon débit de cette marchandise.
Behag, *n.* Plaisir, Gré, Goût.
Behaga, *v. n.* Plaire, Complaire, Agréer.
Behagelig, *adj.* Agréable, Gentil, Joli, Plaisant; Wara behagelig til utseende, Avoir l'air beau; i umgånge, Etre de bonne conversation. *Adv.* Behagligt, Plaisamment, Agréablement, Joliment.
Behagelighet, *f.* Grace, Agrément, Gentilesse.
Behedra, *v. a.* Honorer.
Behjelpa sig, *v. r.* S'Accommoder.
Behjelpelig, *adj.* Secourable; wara någon behjelpelig, Aider qu.
Behjärta, *v. a.* Prendre à coeur.
Behjärtad, *adj.* Homme de coeur.
Behof, *n.* Besoin, Necessaire, Usage, *ex. gr.* Eget behof, Propre usage.
Behåll, *n.* Reste, Han har ännu penningar i behåll, Il a encore de l'argent.
Behålla, *v. a.* Retenir, Garder, Reserver. *Aliter* Behålla segren, Gagner la victoire.
Behållning, *m.* Revenant-bon.
Behäftad, *part.* Entaché.
Behändig, *adj.* Adroit, Habile, Agile. *Adverb.* Behändigt, Adroitement, Dextrement, Agilement.
Behändighet, *f.* Adresse, Dextérité, Agileté, Habileté.
Behöflig, *adj.* Necessaire.
Behöfwa, *v. a.* Avoir besoin de qu. ch. Jag behöfwer, Il me faut; det behöfs icke mer än, Il suffit de.
Behörig, *adj.* Competent, Congru, Convenable Pertinent. Behörigen, *adv.* Convenablement, Congruement, Pertinemment.

 Bejaka,

Bero, *v. n.* Dépendre de: låta bero wid, Acquiescer à S'en tenir à qu. ch. S'en tenir là, En demeurer là. Allt beror derpå, Tout gît en cela, Tout roule là dessus. *Subst.* Beroende, Dépendance.

Beropa sig, *v. r.* Se Rapporter à.

Bertelsmässa, *f.* La Fète du St. Barthelemi.

Bertram, *m.* Pyrèthre.

Berustadt Säteri, *n.* Maison noble à la Campagne, qui jouit des immunités des maisons nobles ou seigneuriales, mais qui doit entretenir un homme à cheval.

Berykta, *v. a.* Décrier. Beryktad, *p. p.* Décrié; *adj.* Infame.

Beryll, *m.* Beril, Aigue-marine.

Beråd, *D:r* wara i beråd, Méditer; Berådt, *part. ex. gr.* Af berådt mod, De desſein prémédité.

Beräkna, *v. r.* Mettre sur un compte.

Beräkning, *m.* Manière de compter.

Berätta, *v. a.* Narrer, Raconter, Rapporter. Det berättas mig, Il me revient de.

Berättelse, *m.* Narration, Oui-dire, Relation, Rapport.

Berättiga, *v. a.* Mettre en droit, Conférer un droit, Autoriser.

Beröfwa, *v. a.* Ôter, Priver, Ravir, Dépouiller, Dénuer. Beröfwande, *subst.* Privation.

Beröm, *n.* Louange, Eloge.

Berömlig, *adj.* Louable, Fameux, Célébre. Berömligen, *adv.* Louablement.

Berömma, *v. a.* Louer, Vanter. Berömma sig, Se glorifier, Se vanter, Se piquer.

Berömmelse, *m.* Se Beröm.

Berömwärd, *adj.* Louable, Digne de louange.

Berörde, *part. def.* Mentionné, Susdit, Énoncé.

Besagde, *part. def.* Idem.

Besanna, *v. a.* Attester, Vérifier.

Besatt, *p. p.* Se Besätta; *adj.* Possédé.

Bese, *v. a. anom.* Voir.

Besegla, *v. a.* Sceller.

Item Besegla en Kust, Naviger.

Besiktiga, *v. a.* Visiter.

Besiktning, *m.* Visitation, Inspection, Visite, Montrée.

Besiktningsman, *m.* Visiteur.

Besinna, *v. a.* Aviser, Considérer, Faire réflexion. Besinna sig, *v. rec.* S'Aviser. *Aliter ex. gr.* Han har besinnat sig, Il a changé d'avis.

Besitta, *v. a.* Posséder, Avoir en possession.

Besittning, *m.* Possession.

Beskaffad, *part.* Conditionné. Jag är så beskaffad, Je suis ainsi fait.

Beskaffenhet, *f.* L'état d'une affaire, La Condition & la qualité d'une chose.

Beskatta, *v. a.* Imposer un tribut.

Beskattning, *m.* Imposition d'un tribut.

Besked, *n.* Compte; göra besked för sig, Rendre compte, Rendre raison; Göra något med besked, Faire qu. ch. exactement.

Item Besked, Attestation de vie & de moeurs.

Beskedd, *part.* min beskedda del, Part destinée.

Beskedelig, *adj.* Modeste, Modéré, Discret.

Beskedelighet, *f.* Modestie, Discrétion, Modération.

Beskicka, *v. a.* Envoyer à qu.

Beskickning, *m.* Envoi, Mission.

Beskjuta, *v. a.* Battre à coups de canon, Canonner.

Beskrifning, *m.* Déscription.

Beskrifwa, *v. a.* Décrire, Dépeindre. Beskrifwen, *p. p.* Décrit, Dépeint; Beskrifwen Lag, Loi écrite.

Beskuren, *p. p.* Se Beskära.

Beskuten, *p. p.* Se Beskjuta.

Beskydd, *n.* Protection, Conservation, Appui, Soutien; Beskydd för Sol och Rägn, Abri.

Beskydda, *v. a.* Protéger, Soutenir, Conserver, Appuyer.

Beskyddare, *m.* Protecteur, Appui, Soutien.

Beskydderska, *f.* Beskyddarinna, *f.* Protectrice.

Beskugga, *v. a.* Donner de l'ombre.

Beskylla, *v. a.* Accuser, Inculper, Imposer, Imputer, Taxer de.

Beskyllning, *m.* Accusation, Inculpation, Imputation.

Beskymfa, *v. a.* Insulter, Outrager, Déshonorer.

Beskymfning, *m.* Affront, Insulte, Outrage.

Beskåda, *v. a.* Contempler, Considérer, Regarder, Envisager.

Beskäfftig, *adj.* Qui fait l'actif.

Beskällare, *m.* Se Hingst.

Beskämma, Se Skämma ut.

Beskänka, *v. a.* Donner, Faire des présens. Beskänkt *p. p.* Qui a reçu des présens; *Adj.* Beskänkt, Chaud de vin.

Beskära, *v. a.* Couper; en Bok, Rogner un livre.

Beskära, *v. n.* Destiner. P. p. Beskärd, Destiné.

Beskärm, *n.* Se Beskydd.

Beskärma, *v. a.* Se Beskydda. *Aliter* Beskärma sig, *Rec.* Se Lamenter.

Beskärmare, *m.* Se Beskyddare.

Beskönja, *v. a.* Couvrir, Pallier, Plâtrer.

Beslag, *n.* Garniture de quelque métal; Järnbeslag, Ferrure; på Hjul, Bandage.

Item Beslag, Capture, Saisie des marchandises prohibées.

Beslagen, *p. p.* Armé, Ferré, m. m. *Adj.* Beslagen, Rusé.

Beslagskarl, *m.* Celui qui met qu. ch. en saisie.

Beslut, *n.* Arrèt, Décret, Résolution, Décision.

Besluta, *v. a.* Arrèter, Résoudre.

Beslå, *v. a. anom.* med metall, Armer; med järn, Ferrer; med bläckplåtar, Plaquer; med isbroddar, Cramponner; Beslå hjul, Embattre.

Item Beslå, Convaincre qu. par ses propres paroles ou des preuves incontestables, Prendre qu. par le bec.

Besman, *n.* Crochet.

Besmitta, *v. a.* Contaminer, Infecter.

Besmittelse, *m.* Contamination, Infection.

Besmycka, *v. a.* Orner, Parer, Embellir, Enrichir.

Besmörja, *v. a.* Oindre, Graisser, Frotter.
Besnärja, *v. a.* Enlacer, Empêtrer.
Besofwa, *v. a.* Engrosser.
Besolda, *v. a.* Soudoyer, Gager.
Besoldning, *m.* Gage.
Bespaning, *m.* Se Spaning.
Bespara, *v. a.* Epargner, Ménager. För at bespara, A l'appétit de.
Besparing, *m.* Epargne, Ménage.
Bespeja, *v. a.* Espionner.
Bespejare, *m.* Espion.
Bespetta sig, *v. r.* S'Attendre à qu. ch.
Bespisa, *v. a.* Nourrir, Donner à manger.
Bespord, *p. p.* Se Bespörja.
Bespotta, *v. a.* Berner, Faire la figue à, Persiffler, Se jouer de.
Bespottare, *m.* Persiffleur.
Bespottelse, *m.* Persifflage, Dérision.
Bespringa, *v. a.* Se Betäcka.
Besprutta, *v. a.* Faire jaillir de l'eau sur qu. ch. Seringuer.
Besprutning, *m.* Jaillissement de l'eau sur.
Bespränga, *v. a.* Arroser; med färger, Nuancer.
Besprängning, *m.* Arrosement, Nuance.
Bespåcka, *v. a.* Se Spåcka.
Bespörja, *v. a.* Demander, Interroger, Questionner.
Best, *m.* Bête.
Bestaktig, *adj.* Bestial. Brutal. *Adverb.* Bestaktigt, Bestialement, Brutalement.
Bestaktighet, *f.* Bestialité, Brutalité.
Bestalla, Se Belägra.
Besticka, *v. a.* Corrompre, Suborner, Graisser la patte à qu. Besticka sig, *recip.* Etre compris.
Bestiga, *v. a.* Monter. Bestiga sig, *v. r.* Monter à, Arriver à.
Bestjäla, *v. a.* Voler, Priver qu. de qu. ch. en volant.
Bestorma, *v. a.* Assaillir, Donner l'assaut.
Bestraffa, *v. a.* Châtier, Punir; med ord, Gourmander, Reprendre, Faire une réprimande à qu, Vitupérer.
Bestrida, *v. a.* Combattre les sentimens.
Item Bestrida en syssla, Faire une charge. Jag kan icke bestrida alt, Je ne saurois suffire à tout.
Bestryka, *v. a.* Graisser, Frotter.
Item. Bestryka, Fouetter.
Bestråla, *v. a.* Raïonner, Jeter des Raïons.
Beströ, *v. a. anom.* Joncher, Parsemer, Saupoudrer.
Bestycka, *v. a.* Monter les canons.
Bestyckning, *m.* Canons, L'Action de monter les canons.
Bestyra, *v. n.* Se Anstalta.
Bestyrka, *v. a.* Confirmer, Vérifier.
Bestå, *v. a.* Consister en.
Item, Bestå *ex. gr.* en kostnad, Se Charger d'une dépense; Bestå, hafwa bestånd, Être de durée; Bestå, framhärda, Persévérer, Persister; Bestå af en annan, Dépendre d'autrui. Bestås, *Depon.* Être accordé.
Bestånd, *m.* Durée, Stabilité.

Beståndande, *part. ex. gr.* Blifwa beståndande, Persévérer, Persister.
Beställa, *v. a.* Faire, Expédier; Beställa om, Avoir soin de.
Item Beställa, tinga, Commander. B. ställd, *p. p.* Se *sens. verb. Aliter ex. gr.* Det är beställt med honom, Il est sur le côté.
Beställning, *m.* Fonction, Se Ämbete.
Item Beställning hos en Handtwerkare, Ordre.
Beställsam, *adj.* Laborieux, Embesogné. *Adv.* Beställsamt, Laborieusement.
Beställsamhet, *f.* Assiduité. *Item* Activité affectée.
Bestämma, *v. a.* Déterminer, Préfinir.
Beständig, *adj.* Ferme, Constant, Immobile, Persévérant, Permanent, Perpétuel, Stable. *adv.* Beständigt, Constamment, Fermement, Perpétuellement.
Beständighet, *f.* Fermeté, Constance, Persévérance, Stabilité, Perpétuité.
Bestänka, *v. a.* Jaillir, Jämf. Besprutta.
Bestört, *adj.* Consterné, Etonné.
Bestörtning, *m.* Consternation, Etonnement.
Besudla, *v. a.* Embourber, Salir, Souiller, Crotter.
Besuten, *part.* Se Besitta; *adj.* Maître du sol.
Beswara, *v. a.* Répondre à.
Beswika, Se Bedraga.
Beswiklig, *adj.* Se Bedräglig. Beswikligen, *adv.* Se Bedrägligen.
Beswima, *v. n.* Se Swima.
Beswuren, *p. p.* Se Beswärja.
Beswägrad, *part.* Allié par mariage.
Beswär, *n.* Peine, Incommodité, Embarras.
Item Beswär, Grief, Jämf. Klagomål.
Beswära, *v. a.* Incommoder, Molester, Importuner, Charger, Grever. Beswära sig, *v. r.* S'Incommoder, Se Charger, Se Gêner. *Item* Beswära sig hos Domaren, Donner ses griefs.
Beswärja, *v. a.* Affirmer, Assurer avec serment. *Item* Beswärja, Exorciser.
Beswärjare, *m.* Exorciste.
Beswärjning, *m.* Exorcisme, Incantation.
Beswärlig, *adj.* Incommode, Gênant, Importun, Onéreux; i sällskap, D'une conversation pésante. Beswärligen, *adv.* Incommodément, Importunément, Péniblement.
Beswärlighet, *f.* Incommodité, Malaise, Peine. Genomgå beswärligheter, Se Widrigheter.
Besynnerlig, *adj.* Singulier, Etrange. Besynnerligen, *adv.* Singulièrement, Etrangement.
Besynnerlighet, *f.* Singularité.
Beså, *v. a. anom.* Ensemencer, Emblaver.
Besåning, *m.* Ensemencement.
Besätta *v. a.* en tjenst, Remplir une charge, Pourvoir à; skepp, Emmariner; med bräm, Galonner Border, Garnir.
Besättning, *m.* Equipage.
Besök, *n.* Visite.
Besöka, *v. a.* Frequenter, Hanter, Faire visite, Visiter.

Besökare, *m.* Visiteur.
Besökelse, Mariä Besökelse-dag, La Fête de la visitation.
Besöla, *v. a.* Se Besudla.
Besörja, *v. n.* Soigner quelque Affaire.
Bet, *m.* Se Bete.
Beta, *f.* Plamée.
Beta, *v. a.* Paître, *Neutraliter*, Idem.
Item Beta, Planer.
Betacka sig, *rec.* Ne vouloir se mêler de quelque affaire.
Betaga, *v. a.* Ôter, Ravir.
Item Betaga, Surprendre. Betagen, *p. p.* Surpris. *adj. Idem.*
Betala, *v. a.* Payer, Acquitter, Satisfaire, Betala med lika mått, Rendre la pareille.
Betalare, *m.* Payeur.
Betalning, *m.* Payement.
Betarfwa, *v. a.* Avoir besoin de.
Bete, *n.* Herbage, Pacage, Pâturage, Gagnage, Pâtis.
Item Bete, at fånga fisk med, Appât.
Bete, *v. a. anom.* Faire; Bete wälgärning, Faire un Bienfait. Bete sig, *rec.* Se Comporter, Se prendre à.
Beteckna, *v. a.* Marquer, Signifier, Dénoter.
Beteshage, *m.* Pâturage enclos.
Betesmark, *f.* Se Bete.
Betesplats, *m.* Lieu de Pâturage.
Betesställe, *n. Idem.*
Betjena, *v. a.* Servir; Betjena sig, *rec.* Se Servir de.
Betjening, *m.* Konungens och Rikets, Les Officiers du Roi.
Item Betjening, enskilte Personers, Valets.
Betjent, *m.* ringare Ämbetsman, Officier.
Item Betjent, Dräng, Valet.
Beting, *n.* Condition.
Betinga, *v. a.* Entrer en négociation de qu. ch., Marchander. Betingande, *subst.* Condition.
Betingan, *f. Idem.*
Betingar, *pl.* Bittes; Betingsknän, Contrebittes.
Betning, *m.* Pâture.
Betrakta, *v. a.* Méditer, Confidérer, Contempler. Betraktande, *subst.* Confidération.
Betraktelse, *m.* Méditation, Contemplation, Confidération.
Betro, *v. a. anom.* Fier, Confier; Betro i någons förwar, Donner en garde, Metre en dépôt, Commetre à la fidelité de qu. Betrodd, *p. p.* Fié; *Item*, ce qui est confié.
Betryck, *n.* Embarras, Peine.
Betryckt, *part.* Embarrassé, Pressé par l'adversité.
Beträda, *v. a.* Convaincre de, Attraper.
Beträffar, *v. defect. Impers.* Concerne, Quant à, Pour ce qui est de, Concernant. Beträffande, *part. Idem.*
Beträngd, *part.* Se Betryckt.
Betsa, *v. a.* Colorer qu. ch. de Cire ou d'autre chose.
Betsel, *n.* Bride.
Betselstång, *f.* Barre.
Betseltyggel, *m.* Longe.

Betsla, *v. a.* Brider; Betsla af, Débrider.
Bett, *n.* Morsure.
Item Bett på en knif, Taillant.
Betta, *v. a.* Briser avec les dens.
Bettar, *plur.* Limes.
Bettord, *n.* Se Stickord, Glåpord.
Bettul, *m.* Mors.
Betunga, *v. a.* Charger, Grever.
Betwinga, Se Twinga.
Betyda, *v. a.* Signifier, Marquer, Dénoter. Det betyder, Cela veut dire. *Aliter* Betyda, Présager. *Item ex. gr.* Han betyder ingen ting, Il ne vaut rien. En betydande man, Homme de grande autorité.
Betydelse, Se Bemärkelse.
Betydlig, *adj.* Confidérable, Important.
Betydning, *m.* Importance.
Betyg, *n.* Attestation, Certificat.
Betyga, *v. a.* Témoigner. Som härmed betygas, Ce que je confirme par les présentes.
Betygelse, *m.* Témoignage, Protestation.
Betäcka, *v. a.* Couvrir.
Item Betäcka, Couvrir, Lutter, Saillir.
Betäckning, *m.* Escorte.
Item Betäckning, Monte.
Betäma, Se Anstå.
Betänka, *v. a.* Méditer, Confidérer, Aviser. Betänka sig, *rec.* S'Aviser.
Betänkande, *p. a.* *Item subst.* Méditation, Confidération. Med betänkande, *adv.* Confidérément, Mûrement, Avec prudence.
Item Betänkande, Avis.
Betänketid, *m.* Temps pour délibérer.
Betänklig, *adj.* Délicat, Digne de confidération, Qui demande réflexion.
Betänklighet, *f.* Difficulté, Doute.
Betänksam, *adj.* Avisé, Circonspect, Prévoyant, *Adv.* Betänksamt, Se Betänkande.
Betänksamhet, *f.* Circonspection, Confidération, Prévoyance, Discrétion.
Bewaka *v. a.* en sak, Veiller à quelque affaire. *Alit.* Bewaka en Fånge, Garder.
Bewakning, *m.* Garde.
Bewandrad, *part. Der ex. gr.* Bewandrad i Historien, Versé dans l'histoire.
Bewara, *v. a.* Préserver, Conserver, Garder.
Bewarare, *m.* Conservateur.
Bewaring, *m.* Conservation.
Bewefwa, *v. a.* Entortiller.
Beweka, *v. a.* Attendrir, Frapper le Coeur, Émouvoir, Flêchir. Bewekande, *p. a. Adj ex. gr.* Bewekande skäl, Motif.
Bewekelig, *adj.* Attendrissant, Touchant, Persuasif, Pathétique. Bewekeligen, *adv.* Pathétiquement.
Bewekelighet, *f.* Attendrissement.
Bewiljo, *v. a.* Accorder, Consentir, Concéder.
Bewiljning, *m.* Gréage, Concession.
Bewis, *m.* Preuve, Démonstration, Témoignage. Bewis, Witnesbörd, Certificat, Attestation, Certification.

Bewiſa, *v. a.* Prouver, Faire voir, Témoigner, Démontrer, Argumenter.
Item Bewiſa en wälgärning. Faire un bienfait.
Bewiſlig, *adj.* Démontrable, Bewiſligen, *adv.* Selon les preuves.
Bewisning, *m.* Témoignage.
Bewitna, *v. a.* Atteſter.
Bewuxen, *part.* med buſkar, plein de bocages.
Bewåg, *n* d:r Göra något på eget bewåg, Faire quelque choſe de ſoi-même.
Bewågen, *adj.* Affectionné, Favorable, Bienveillant.
Bewågenhet, *f.* Affection, Bienveillance, Diſpoſition favorable envers quelqu' un.
Bewändt, *p.* d:r *ex. gr.* Det är icke bewändt med den ſaken, c'eſt une affaire de nulle importance; Det är icke bewändt med den Karlen, Cet homme ne vaut rien.
Bewäpna, *v. a.* Armer.
Bewärd, *part.* Armé.
Bewärdiga, *v. a.* Daigner; Icke bewärdiga, Dédaigner.
Bewäring, *m.* Armure.
Bezoar-ſten, *m.* Bézoard, Pierre des animaux.
Bi, *n.* Mouche à Miel, Abeille.
Bi, *Part. inſepar. ex. gr.* Stå bi, Se Biſtå.
Biaſſikt, *m.* Intention particulière.
Biarbete, *n.* Beſogne à heures perdues.
Bibehålla, *v. a.* Maintenir, Retenir. Bibehålla ſig, *Rec.* Se maintenir.
Bibel, *m.* Bible. Bibelfaſt, Verſé dans la Bible.
Bibliothek, *n.* Bibliothéque.
Bibliothecarie, *m.* Bibliothécaire.
Biblisk, *adj.* De la bible.
Bibringa *v. a.* ſkäl, Inſinuer, Donner des raiſons, Faire connoître les raiſons. Bibringa lärdom, Enſeigner.
Bida, *v. n.* Attendre.
Bidewind, *m.* Vent de bouline; Segla bidewind, Aller à la bouline, Bouliner, Serrer le Vent.
Bidraga, *v. n.* Contribuer à qu. ch. Concourir, Aider à qu. ch.
Bjebba, *v. n.* Glapir.
Bjefs, *n.* Franges.
Bjelke, *m.* Poutre.
Bjelklag, *n.* Faîtage.
Bjellra, *f.* Grelot, Sonnette.
Bjert, *adj.* Reſplendisſant.
Bjeſſe, *m.* Un homme fort et robuſte.
Bifall, *n.* Aveu, Conſentement, Approbation, Agrément.
Bifalla, *v. a.* Goûter, Conſentir, Approuver, Agréer, Entrer dans la penſée de.
Bifedlare, *m.* Ménétrier.
Bifoga, *v. a.* Ajouter.
Bigga, *f.* Une Femme qui eſt en colère. Bigger, *m.* Un homme, qui eſt en colère.
Bigarrå, *n.* Bigareau; Bigarråträd, Bigareautier.
Bigerning, *m.* Garniture.
Bihang, *n.* Appendice.
Bikt, *m.* Confesſion.

Bikta, *v. a.* Confesſer.
Biktfader, *m.* Confesſeur.
Bikubb, *m.* Peloton de mouches à miel.
Bikupa, *f.* Ruche.
Bil, *m.* Se Plogbil.
Bila, *f.* Hache.
Bilaga, *f.* Ecriture jointe.
Bild, *f.* Image, Statue, Portrait.
Bilda, *v. a.* Modeler, Former, Figurer.
Bildhuggare, *m.* Sculpteur.
Bildhuggeri, *n.* Sculpture; Bildhuggare-arbete, Ouvrage de ciſeau.
Bildning, *m.* Formation.
Bildstenar, *m. pl.* Lithoglyphites.
Bildwerk, *n.* Se Bildhuggeri.
Billig, *adj.* Equitable, Raiſonnable. Billigt, *adv.* équitablement, Raiſonnablement.
Billiga, *v. a.* Approuver.
Billighet, *f.* Equité.
Billing, Se Benling.
Biltog eller Biltoger, *adj.* Proſcrit.
Bilåger, *n.* Cérémonie de Mariage.
Bilägga, *v. a.* Joindre.
Item Bilägga, Accommoder, Réconcilier, Compoſer, Ajuſter un différent, Concilier, Pacifier.
Bilöpare, *m.* Celui qui ſe mêle des affaires d'autrui.
Binamn, *n.* Se Tilnamn.
Binda, *v. a.* Lier, Garotter; Binda på, Lier desſus; Binda faſt eller til, Attacher; Binda ihgen eller ihop', Étreindre; Binda tilſammans, Lier enſemble; Binda om, Lier tout autour; Binda parwis, Coupler; Binda in Böcker, Relier. Bindande, *part.* Se *ſenſ. verb. Adj. ex. gr.* Bindande ſkäl, Des preuves convaincantes.
Binda, *f.* Liſeron.
Bindel, *m.* Bandeau, Bande, Bandette.
Bindmössa, *f.* Bonnet de femme, Cale.
Binge, *m.* Monceau, Tas.
Bingelgräs, *n.* Chou de Chien, Mercuriale ſauvage.
Binnet, *n.* Tenême.
Binnikeband, *n.* Lien ſubtil de linge.
Binnikemask, *m.* Ver ſolitaire, Accurbitaire.
Biomſtändighet, *f.* Une circonſtance accesſoire.
Biorſaker, *f.* Cauſes accesſoires.
Biſak, *f.* Accesſoire.
Biſatt, *p. p.* Se Biſätta.
Biſchoff, *m.* Une ſorte de boisſon, qui ſe fait avec du jus d'orange, du ſucre & du vin rouge.
Biſittare, *m.* Aſſesſeur.
Biſkop, *m.* Evèque; Biſkopsmössa, Mître; Biſkopskåpa, Pallium; Biſkopsſtaf, Croſſe.
Biſkops-Stift, *n.* Epiſcopat, Evèché.
Biſkötſel, *m.* Nourriture des mouches à miel.
Biſmak, *m.* Saveur de qu. autre choſe.
Biſont, *m.* Biſon.
Biſp, Se Biſkop.
Biſpringa, *v. a.* Secourir, Seconder.
Biſter, *adj.* Morguant, Furibond; Biſter åſyn, Morgue; Se Biſtert, Morguer; Biſtert wäder, Temps rude. *Adv.* Biſtert, D'une manière furibonde.
Biſtock, *m.* Se Bikupa.

Biſtå, *v. a.* Asſiſter, Secourir.
Biſtånd, *n.* Asſiſtance, Secours, Support, Confort.
Biſtåndig, *adj.* Asſiſtant, Secourant, Aidant.
Biſwärm, *m.* Esſaim.
Biſyſla, *f.* Se Biarbete.
Biſätta, *v. a.* Dépoſer.
Biſättning, *m.* Dépoſition.
Bit, *m.* Morceau; Gå ſönder i bitar, Se rompre en pièces. *Loc. prov.* Få en bit mat, Recevoir un peu de manger. Han är ingen bit bättre, Il a moins que rien de préférence.
Bita, *v. a.* Mordre. *Aliter ex. gr.* Knifwen biter intet, Le couteau n'eſt pas perçant. *Loc. prov.* Bita hufwudet af ſkammen, Boire toute honte. Bitas, *Paſs. & depon.* S'Entre-mordre. *Item* Bita af, Rompre avec les dents; Bita in eller på, Prendre à; Bita igenom, Percer.
Biträda, *v. a.* Accéder; Item Biträda, Asſiſter, Concourir.
Biträde, *n.* Acceſſion; *Item* Concours, Asſiſtance.
Bitter, *adj.* Amer, Acre.
Bitterhet, *f.* Amertume, âcrété, Acrimonie. Bitterhet, wrede, Emportement, i tal, Aigreur.
Bitterligen, *adv.* Amérement.
Bittida, *adv.* De grand matin.
Bjuda, *v. a.* Enjoindre, Se Befalla. Bjudande, *p. a.* Enjoignant, Impératif.
Item Bjuda, *ex. gr.* Bjuda på, Marchander; Bjuda öfwer, Enchérir, Faire une enchère.
Item Bjuda, *ex. gr.* til Gäſtbud, Inviter; Bjuda farwäl, Dire Adieu.
Item Bjuda emot, Répugner, Bjuda til, Éprouver, Esſayer, Faire ſes efforts; Bjuda ut, Offrir. *Aliter* Bjuda ut *ex. gr.* på Landet, Inviter à; Bjuda ut på Wärja, Provoquer au combat.
Bjudning, *m.* Invitation.
Bjugg, *n.* Orge.
Bjur, *m.* Se Bäfwer.
Biwiſta, *v. a.* Asſiſter à.
Biwäg, *m.* Détour.
Biäljkare, *m.* Rival.
Björk, *f.* Bouleau; Björklaka, Eau de Bouleau; Björkwed, Bois de Bouleau.
Björktraſt, *m.* Siſerre, La Grande Grive.
Björn, *m.* Ours; Björnunge, Ourſon.
Björnbär, *n.* Raiſin d'ours.
Björndanſare, *m.* Meneur d'Ours.
Björnhud, *m.* Peau d'Ours.
Björninna, *f.* Ourſe.
Björnklo, *m.* Acanthe.
Björnram, *m.* Ongle d'Ours.
Björnlaß, *m.* Patte d'Ours.
Black, *m.* Boucle.
Blad, *n.* Feuille. *Proverb.* Taga bladet från munnen, Franchir le mot. Bladet wänder ſig, La Fortune tourne.
Item Blad, *ex. gr.* på en knif. Se Knifsblad m. m.
Bladguld, *n.* Or en feuille. En bok Bladguld, Quarteron d'or.
Bladlus, *f.* Puceron.
Bladdra, *v. n.* Babiller, Caqueter.
Bladdrare, *m.* Babillard, Caqueteur.
Bladſput, Se Bladlus.
Blagarn, *n.* Toile d'Étoupe.
Bland, *præp.* Se Ibland.
Blanda, *v. a.* Mélanger, Mèler; Blanda ihop, Blanda up, *Idem*; Blanda bort, Se Bortblanda; Blanda ſig uti något, S'ingérer dans les affaires d'autrui; Han blandar ſig i de minſta Hushållsſaker, C'eſt jocriſſe, qui mène les poules piſſer.
Blandſocker, *n.* Dragée.
Blandning, *m.* Mélange.
Blandſäd, *f.* Blé méteil.
Blank, *adj.* Poli, Clair.
Blek, *adj.* Pâle.
Bleka, *v. a.* Herber, Blanchir.
Bleke, *m.* Craie.
Bleke, *n.* Blanchisſerie.
Blekerſka, *f.* Blanchisſeuſe.
Blekgul, *adj.* Jaunâtre.
Blekhet, *f.* Pâleur.
Bleklätt, *adj.* Un peu pâle.
Blekna, *v. n.* Pâlir.
Blekröd, *adj.* Fauve, Paillet.
Blema, *f.* Puſtule.
Blick, *m.* Oeuillade, Regard.
Blida, *f.* Bordelière.
Blicka, Se Blixtra.
Blid, *adj.* Propice, Doux. *Alit. ex. gr.* En blid lycka, un Bonheur favorable; Blidt wäder, Temps doux.
Blidhet, *f.* Douceur.
Blidka, *v. a.* Adoucir, Appaiſer.
Blidkning, *m.* Appaiſement.
Blidwäder, *n.* Air doux.
Blifwa, *v. n.* Être, Devenir; Lät blifwa, Laisſez. Blifwa borta, Se perdre.
Item Blifwa, Demeurer.
Item Blifwa af, Se faire; Hwar har han blifwit af, Où eſt-il devenu; Blifwa af med, Débiter, Jämför Slippa; Blifwa efter, Venir après; Blifwa igen eller qwar, Reſter; Blifwa öfwer, *idem*, öfwer natten, Paſſer la nuit. Blifwa til intet, Se réduire à rien; illa wid, S'étonner; Blifwa ute, Se Ute blifwa.
Bliga, *v. n.* Regarder fixement, Jeter des oeillades ſur.
Blind, *adj.* Aveugle. *Aliter* Blindt alarme, Fauſſe alarme.
Blindbock, *m.* Pot au noir. Leka blindbock, Jouer à l'aveugle, Jouer à bander les yeux.
Blindfönſter, *n.* Fenêtre feinte.
Blindhet, *f.* Cécité, Aveuglement.
Blindnäſſla, *f.* Ortie morte.
Blindtarmen, *m.* Coecum; Blindtarmsåder, Coecale.
Blindtärning, *m.* Jeu de dez ſans points.
Blindwis, *adv.* Aveuglément, à l'aveugle, à yeux clos, à corps perdu.
Blink, *m.* Clin d'oeil.
Blinka, *v. n.* Clignoter.

Blinkning, m. Clignotement, Cillement.
Blixt, m. Eclair. Korn-blixt, Lueur, qui se fait voir, quand l'Orge devient mûre. *Proverb.* På blixten, i en blixt, Au plus vîte.
Blixtra, v. n. Eclairer. Blixtrande, *substantivè*, Se Blixt.
Block, m. Tronc; At underslödja et Skepp på Stapelen, Tain.
Block, n. Poulie.
Blockhus, n. Maison à guindage.
Item Blockhus, Fort de bois.
Blockmakare, m. Poulieur.
Blockskena, f. Main de poulie.
Blod, n. Sang; det gör ond blod, Cela irrite l'esprit.
Bloda, v. a. Ensanglanter.
Blodbad, n. Carnage, Massacre, Tuerie.
Blodblandad, *part.* Sanguinolent.
Blodfull, *adject.* Pléthorique.
Blodfullhet, f. Pléthore.
Blodflöd, n. Flux de sang, Hemorragie.
Blodgirig, *adj.* Sanguinaire, Cruel.
Blodgång, m. Se Blodflöd.
Blodhund, m. Chien de chasse.
Blodig, *adj.* Sanglant, Saigneux; Et blodigt krig, Guerre sanglante, meurtrière.
Blodigel, m. Sangsue.
Blodklimp, m. Caillot, Grumeau de sang.
Blodkorf, m. Boudin de sang eller Boudin noir.
Blodlefwer, f. Grumeau de sang.
Blodlös, *adj.* Qui n'a point de sang.
Blodmassa, m. la Masse du sang.
Blodpiss, m. Pissement de sang.
Blodrening, m. Purification du sang.
Blodrot, f. Tormentille.
Blodröd, *adj.* Sanguin, De couleur de sang.
Blodrör, n. Vaisseau de sang.
Blodsdroppe, m. Goutte de sang.
Blodsförwandt, m. Consanguin, Jämför Slägting.
Blodsfrände, m. *idem.*
Blodskam, m. Inceste.
Blodskuld, m. Homicide.
Blodsot, f. Se Rödsot.
Blodspat, m. Varice.
Blodspillan, f. Effusion de sang.
Blodspottning, m. Hémoptysie, Crachement de sang.
Blodsprängd, *part.* Jailli de sang.
Blodsten, m. Hématite.
Blodstinn, *adj.* Se Blodfull.
Blodstörtning, m. Hémorragie.
Blodsugare, m. Se Blodigel.
Blodsutgjutelse, f. Se Blodspillan.
Blodswall, n. Ecchymosis.
Blodsår, n. Playe, Blessure.
Blodtörstig, *adj.* Se Blodgirig.
Blodwatten, n. Lymphe.
Blodwite, n. Blessure.
Blodåder, f. Veine.
Blomblad, n. Pétale.
Blomflock, m. Ombille.
Blomfoder, n. Calice.
Blomholk, m. Périanthe.
Blomkrona, f. Corolle.
Blomkruka, f. Cruche à fleurs.
Blomkål, m. Chou fleur.
Blomma, f. Fleur; Stå i blomma, Être en fleurs. Blomman, Gulan i Ägg, Jaune d'oeuf.
Blomma, v. n. Fleurir.
Blommerad, *part.* à fleurs, Façonné, Parsemé de fleurs.
Blompotta, f. Pôt à fleurs.
Blomstam, m. Hampe.
Blomster, n. Fleur.
Blomsterkrässa, f. Crabe fleuri.
Blomsterqwast, m. Bouquet.
Blomstertid, m. Fleuraison, Saison des fleurs.
Blomstertrågård, m. Jardin à fleurs, Jardin à parterre.
Blomstras, v. d. Fleurir. Blomstrande, Florissant; I sin blomstrande ålder, à la fleur de sa jeunesse, Dans les belles années.
Blomwerk, n. Fleurons, Feuillage, Ramage.
Bloss, n. Brandon, Se Fackla.
Blossa, v. n. Flamber.
Blott, *adj.* Nu, Se Bar. *Item* Blott, Seul, Simple.
Blott, *adv.* Seulement, simplement.
Blotta, v. a. Dénuer, Mettre à nu, Découvrir, Dépouiller. Blotta Wärjan, Dégainer. *Aliter*, Blotta sig, Faire connoître ses sentimens. Blotta ut, Se Utblotta.
Blottställning, m. Dénuement.
Blund, m. Sommeil de peu de momens. Icke få någon blund i sina ögon, Ne pouvoir trouver le sommeil.
Blunda, v. n. Fermer les yeux.
Bly, n. Plomb.
Blyerts, n. Molybdène.
Blyertspenna, f. Crayon.
Blyfärg, m. Couleur de plomb.
Blyg, *adj.* Honteux, Timide, Pudibond.
Blygas, v. d. Avoir honte, Rougir.
Blygd, f. Se Blygsel. Item Blygd, Födslolem, Les Parties honteuses.
Blyghet, f. Se Blygsamhet.
Blyglants, m. Galène.
Blygsam, *adj.* Modeste, Pudique. *Adv.* Blygsamt, Modestement, Pudiquement.
Blygsamhet, f. Modestie.
Blygsel, m. Honte, Pudeur.
Blygsint, *adj.* Qui a l'humeur pudibonde.
Blyhwit, n. Céruse.
Blyklimp, m. Masse de plomb.
Blykula, f. Balle de plomb.
Blylod, n. Plomb de pilote.
Blymalm, m. Métal de Plomb.
Blyschweif, m. Mine de plomb sulfureuse & arsenicale.
Blysocker, n. Sucre ou Sel de Saturne.
Blyspat, m. Mine de plomb blanche spatique.
Blytacka, f. Saumon de plomb.
Blywind, m. Tire-plomb eller Rouet à filer le plomb.

Blå, *adj.* Bleu; Hafwa blå ögon, avoir les yeux bleus; Blått af ſlag, livide.
Blåaktig, *adj.* Bleuâtre.
Blåbär, *n.* Myrtille, Raiſin des bois.
Blåbärsbuſke, *m.* Airelle.
Blåfot, *m.* Huard.
Blåklint, *m.* Bluet, Barbeau, Aubifoin.
Blåkulla, *f.* L'Obſcurité de l'Enfer.
Blåkål, *m.* Chou brun.
Blåler, *n.* eller Blålera, *f.* Glaiſe.
Blåmes, *m.* Mêſange bleue.
Blån, Se Blår.
Blånacke, *m.* Se Gråſand.
Blånad, *f.* Meurtriſſure.
Blångarn, *n.* Fil d'étoupe; Blångarnswäf, Se Blaggarn.
Blånor, Se Blår.
Blåntapp, *m.* Poignée d'étoupe.
Blår, *plur.* Étoupes. Tända eld på blår, Mettre le feu aux étoupes.
Blårußin, *n.* Des Raiſins cuits ou ſéchés au ſoleil.
Blåſa, *f.* Enlevure; Urin-blåſan, La Veſſie.
Blåſa, *v. n.* Souffler, Venter. Blåſa i horn, Sonner du cor. Blåſa glas, Souffler le Verre; Tackjärn, Fondre le ſer. Blåſa af, *ex. gr.* Riksdag, Publier la clôture de la Diète; *item* Blåſa af, Être arraché par le vent, Souffler pour ôter. Blåſa bort, Être emporté par le vent, Souffler pour ôter. Blåſa igen, Se fermer par la violence du vent. Blåſa in, Souffler dedans; Jämf. Inblåſa. Blåſa på, *ex. gr.* Trumpet, Sonner de la trompette; på elden, Attiſer le feu. Blåſa up, *Idem*, *Neutral.* Enfler. Blåſa ut, *ex. gr.* ljus, Souffler; Riksdag, Publier la Diète. Blåſa under oenighet, Attiſer le feu, Aigrir les eſprits.
Blåſare, *m.* Souffleur.
Blåsbälg, *m.* Soufflet.
Blåſeſten, *m.* Pierre dans la Veſſie.
Blåſig, *adj.* Boutonné. Blåſig wäderlek, Temps Venteux.
Blåsinſtrument, *n.* Inſtrument à vent.
Blåſippa, *f.* Hépatique eller La Belle hépatique.
Blåskiacka, *f.* Foulque, Poule d'eau.
Blåspipa, *f.* Flûte, Flageolet, Pipeau.
Blåsrör, *n.* Sarbacane, Sarbatane.
Blåſt, Se Blåſt.
Blåswäder, *n.* Temps venteux.
Blått, Se Blå.
Bläck, *n.* Encre; Bläckfläck, Tache d'Encre. Bläckplump, Paté.
Item Bläck, Plaque, Tole, Fer en feuilles, Fer battu.
Bläckfiſk, *m.* Sèche, Taute.
Bläckhorn, *n.* Cornet à Encre.
Bläckſlagare, *m.* Ferblantier.
Bläda, *v. a.* i bok, Feuilleter; Bläda kål, Effeuiller du chou.
Blädra, *f.* Ampoule, Cloche; på något ſom kokar, Bouillon; på watten, Bouteille.
Blädra, *v. n.* Se Bläda.
Blände, *n.* Pſeudogalena, Sorte de Zinc.
Blänka, *v. n.* Luire, Reſplendir, Reluire, Jämf. Glänſa, Glimma.
Bläſa, *f.* Chanfrein blanc.
Bläſt, *m.* Vent.
Blöda, *v. n.* Saigner, Avoir une effuſion de ſang; Blöda näſeblod, Saigner du nez. *Fig.* Mit hjerta blöder, le Cœur me ſaigne.
Blödig, *adj.* Qui a le coeur tendre, Senſible. *Adv.* Blödigt, Tendrement, Senſiblement.
Blödighet, *f.* Tendreſſe de coeur, Senſibilité.
Blödning, *m.* Saignement.
Blöja, *f.* Couche.
Blöt, *adj.* Mollet, Mou.
Blöta, *v. a.* Mouiller, Tremper.
Blötfiſk, *m.* Poiſſon ſéché.
Blöthet, *f.* Molleſſe.
Blötlägga, *v. a.* Faire tremper.
Blötna, *v. n.* Mollir, S'Amollir, Jämför Blöta.
Blötögd, *adj.* Chaſſieux.
Bo, *n.* Demeure, Domicile, Établiſſement. Bo, Fogelbo, Se Bärſt.
Item Bo, Ménage, Sätta bo, S'Établir, S'Emménager.
Bo, *v. n.* Demeurer, Habiter, Loger, Réſider.
Bock, *m.* Bouc; liten Bock, Bouquet, Chevreau; Bockhorn, Corne de bouc; Bockragg, Poil de bouc; Bockſkägg, Barbe de bouc; Bockſkinn, Chévrotin; Bocktalg, Suif de bouc.
Item Bock at ſåga på, m. m. Treteau, Chevalet, Baudet.
Bockblad, *n.* Sceau de Salomon.
Bockſkägg, *n.* Barbe de bouc, en ört.
Bod, *f.* Boutique; på en marknad, Loge; Boddräng, Valet de boutique; Bodhyra, Louage de boutique.
Bodmerie, *n.* Groſſe Aventure, Bomerie.
Bodrägt, *m.* Souſtraction ſecrète des choſes en commun.
Bof, *m.* Scélérat.
Bofaſt, *adj.* Qui a pignon ſur rue, Domicilé.
Bofink, *m.* Pinſon.
Boflytta, *v. n.* Déménager.
Boflyttning, *m.* Déménagement.
Bofſtycke, *n.* Scélérateſſe, Action méchante.
Bofällig, *adj.* Chéable.
Bofällighet, *f.* Etat d'une maiſon chéable.
Boföra, *v. n.* Se Boflytta.
Bog, *m.* Épaule. Bogen på et Fartyg, Épaule, Étable, Bord; Frambogen, Épaule eller les Virures de l'Avant.
Boga, *v. a.* Épauler.
Bogning, *m.* Dislocation, Déboîtement de l'os de l'épaule.
Bogſera, *v. a.* Remorquer.
Bogſpröte, *n.* Mât de beaupré; Bogſprötſegel, Civadière.
Bohag, *n.* Ménage.
Bohagsting, *n.* Meubles.
Bohwete, *n.* Sarraſin eller Blé ſarraſin; Bohwetegryn, Gruau de blé ſarraſin.

Boj, *n.* Revêche, Boie.
Boja, *f. plur.* Bojor, Liens; **Kasta i bojor**, Traîner dans les fers.
Boisalt, *n.* Se Hafssalt.
Bok, *f.* Hêtre, Fouteau; Bokollon, Faine.
Bok, *f.* Livre; Föra til boks, Mettre en ligne de compte; En bok Papper, Une main de papier.
Boka, *v. a.* Briser la mine.
Bokare, *m.* Machine à briser la mine.
Bokbindare, *m.* Relieur.
Boken, *adj.* Se Murken, Rutten.
Bokförare, *m.* Libraire.
Bokhandel, *m.* Librairie.
Bokhandlare, *m.* Libraire.
Bokhylla, *f.* Tablettes à mettre des Livres.
Bokhållare, *m.* Teneur de livres.
Bokhålleri, *n.* Emploi de teneur de livres, Manière de tenir compte.
Bokliga Konster, *pl.* Sciences, Humanités.
Boklärd, *adj.* Bibliographe, Versé dans les sciences.
Bokmal, *m.* Geree.
Bokmärke, *n.* Signet, Tournefeuillet.
Bokna, *v. n.* Se Murkna, Rutna.
Bokskog, *m.* Bois de Fouteau.
Bokskrifware, *m.* Erivain, Auteur.
Bokskåp, *n.* Armoire à livres.
Bokstaf, *m.* Lettre; Efter bokstafwen, Littéralement, Au pied de la lettre; Bokstafweliga innehållet, Sens littéral.
Bokstol, *m.* Porte-missel.
Boksynt, *adj.* Lettré.
Boktryckare, *m.* Imprimeur, Typographe.
Boktryckarepräss, *m.* Presse d'Imprimerie.
Boktryckeri, *n.* Imprimerie.
Bokwett, *n.* Bibliographie.
Bokwurm, *m.* Bibliomane.
Bokwäsende, *n.* Litterature.
Bol, Se Höbol, Prästbol.
Bola, *v. n.* Avoir commerce avec une bête.
Bolag, *n.* Association; Gå i bolag, s'Associer; Bolagsman, Associé.
Bolare, *m.* Putassier, Paillard.
Bolby, *m.* Un vieux village.
Bold, *adj.* Puissant.
Bolde, *m.* Apostème, Bubon.
Boleri, *n.* Putanisme, Paillardise.
Bolinsspruter, *pl.* Pattes de bouline.
Boll, *m.* Eteuf, Paume; Slå boll, Jouer à la paume.
Item Boll, Pelote.
Bollhus, *n.* Théâtre.
Bolmört, *f.* Jusquiame.
Bolna, Se Bulna.
Bolster, *n.* Matelas de plume.
Bolwerk, Se Bålwerk.
Bom, *m.* Barrière, Barre, Jämför Regel; Bom i en wäfstol, Lisseron; Slå bom, Manquer.
Boma, *v. a.* Mettre des Barres.
Bomb, *m.* Bombe.
Bombardera, *v. a.* Bombarder.
Bombardering, *m.* Bombardement.
Bombfri, *adj.* à l'abri des bombes.
Bombkastning, *m.* Jet de bombes.
Bomkits, *m.* eller Bombarder-Galliot, Galiote à bombes.
Bomolja, *f.* Huile d'Olives.
Bomull, *f.* Coton; Bomullsgarn, Fil de coton; Bomullstyg, Toile de coton.
Bomärke, *n.* Parafe, Seing, Marque.
Bona, *v. a.* Frotter quelque chose, en passant de la cire par-dessus.
Bonad, *f.* Se Hufwudbonad, m. m.
Bonchretien, *n.* Bon-chrétien.
Bondaktig, *adj.* Rustique; Bondaktigt, *adv.* Rustiquement.
Bondaktighet, *f.* Rusticité.
Bondblyg, *adj.* Timide comme un païsan.
Bondbrud, *f.* Epousée de village.
Bondbröllop, *n.* Nôces de village.
Bondby, *m.* Village.
Bondbräng, *m.* Jeune païsan.
Bonde, *m.* Païsan; I Schackspel, Pion; Bondfolk, Gens de village, Habitans de campagne; Bondhustru, Femme villageoise.
Bondelymmel, *m.* Lourdaud de village.
Bondestånd, *n.* L'Ordre des païsans.
Bondska, *f.* Bondspråk, Patois.
Bondwagn, *m.* Chariot de païsan.
Boning, *m.* Habitation.
Bonäsla, *f.* Agripaume, Cardiaque.
Bopålar, *pl.* Fästa sina bopålar, s'Etablir, Planter le bourdon en qu. lieu.
Boqwinna, *f.* Mère de famille.
Boras, *m.* Borax.
Bord, *n.* Table; Gudsbord, La Sainte cène; Bordduk, Nappe; Bordsfot, Pied de table; Bordskifwa, Ais de table; Bordtäcke, Couverture de table.
Item Bord, Bord; Lägga sig om bord med någon, Se frotter à quelqu'un.
Bordera, *v. a.* Broder.
Bordering, *m.* Broderie.
Bordlåda, *f.* Layette de table.
Bordläggning, *m.* Bordage, Franc-bord.
Boren, *part.* Né.
Borg, *m.* Château.
Borga, *v. a.* Emprunter; Borga ut, Prêter.
Item Borga, gå i borgen, Répondre pour, Cautionner quelqu'un.
Borgare, *m.* Bourgeois; Borgare Ed, Serment de bourgeoisie; Borgare-näring, Vie du Bourgeois; Borgare-rätt, Bourgeoisie.
Borgarestånd, *n.* Le Tiers Etat, L'Ordre des Bourgeois.
Borgen, *m.* Caution, Garantie, Fidéjussion.
Borgenär, *m.* Créancier.
Borgerlig, *adj.* Bourgeois, Civil; Borgerlig tunga, Charge ou devoir du Bourgeois. Borgerligen, *adv.* Bourgeoisement.
Borgerskap, *n.* Bourgeoisie.

Borgeſman, *m.* Caution, Garant, Répondant, Fidéjuſſeur.
Borggård, *m.* Cour.
Borgmäſtare, *m.* Bourgemaître.
Borgrätt, *m.* Tribunal des gens de la Cour.
Borr, *m.* Perçoir, Foret, Tarière. Marmorbårr, Boucharde.
Borr, *v. a.* Forer, Percer.
Borre, *m.* Pomme de mer.
Borren, *m.* Dislocation de l'os du pied d'un Cheval.
Borrning, *m.* Térébration, Action de forer.
Borsdorferäple, *n.* Pomme de Borsdorf.
Borſt, *m.* Soye de Porc.
Borſta, *v. a.* Broſſer, Frotter avec une Broſſe. *Aliter* Borſta ſig, Se Hériſſer.
Borſtbindare, *m.* Broſſier.
Borſte, *m.* Broſſe, Vergettes.
Borſtig, *adj.* Plein de ſoye.
Borſtning, *m.* Frottement.
Borſtwåglika, *f.* Dianthus barbatus, *Linn.*
Bort, Se Bårt.
Boſkap, *m.* Bétail; Stor boſkap, Gros bétail; Små boſkap, Menu bétail; Boſkapsſjuka, Maladie du bétail.
Boſkapsfödſel, *m.* Nourriture de béſtiaux.
Boſkapsſtenar, *plur.* Pierres des béſtiaux.
Boſkifte, *n.* Partage de l'hérédité.
Boſkilnad, *f.* Séparation de Ménage.
Boß, *n.* Litière.
Boſtälle, *n.* Demeure, Habitation; Officerare-boſtälle, Métairie, aſſignée à un Officier en appointement.
Boſyn, *m.* Viſitation de ménage.
Boſättning, *m.* Etabliſſement.
Bot, *m.* Remède.
Bot, båttring, Réſipiſcence.
Item Bot, eljeſt Botum, Se Nåſt.
Bota, *v. a.* Guérir, Remédier à.
Item Bota, Réparer.
Botanique, *m.* Botanique.
Botemedel, *n* Remède.
Botfärdig, *adj* Pénitent, Contrit, Repentant. Botfärdigt, *adv.* Avec repentance.
Botfärdighet, *f.* Pénitence, Contrition, Repentance.
Boting, *plur.* Se Bohagsting.
Botlig, *adj.* Guériſſable; Botlig ſkada, Dommage réparable.
Botpſalm, *m.* Botpſalmer, Les Pſeaumes Penitentiaux, Les Pſeaumes de pénitence eller les Sept pſeaumes.
Botten, *m.* Fond; på Glas, m. m., Cul. Sätta ſig på bottnen, Prendre au fond. Stå på egen botten, Subſiſter de ſoi-même.
Bottenfruſen, *part.* Gelé jusqu'au fond.
Bottenfryſa, *v. n.* Se Geler jusqu'au fond, Se Congeler.
Bottenlös, *adj.* Sans fond.
Bottenrik, *adj.* Fort opulent.

Bottna, *v. n.* Suffire.
Botum, *n.* Amende, Peine pécuniaire; Wid det af, Sous peine de; Ej orka botum, N'avoir pas de quoi payer l'amende.
Botyg, *n.* Se Bohagsting.
Bouppteckning, *m.* Inventaire.
Bracka, *f.* Se Byxor.
Braf, *adj.* Bon, Brave. Det är en braf karl, C'eſt un brave homme; Det är braf, Voilà qui eſt bien. Han ſtår ſig braf, Ses affaires vont bien. Braf, *adv.* Bravement.
Bragd, *m.* Fait; Älſkogsbragd, Fait d'Amour; Snillebragder, des Faits de l'Eſprit. Fiſkebragder, Se Nät.
Bragt, *p. p.* Se Bringa.
Brak, *n.* Fracas, Craquement.
Braka, *v. n.* Craquer; Braka ſönder, Éclater. Braka löſt, Se Détacher avec un fracas.
Brakwed, *m.* Bourdaine.
Bramſegel, *n.* Perroquet.
Bramſtång, *f.* Mât de Perroquet.
Brand, *m.* Se Eldbrand.
Item Brand, Se Eldswåda; Brandhake, Croc; Brandſtege, Échelle à feu; Brandſegel, Voile à feu.
Item Brand på Säd, Nielle, Jämför Brandkorn;
Item Brand, Se Kallbrand.
Brandare, *m.* Se Brännare.
Brandgul, *adj.* Jaune doré, Aurore.
Brandkorn, *n.* Blé gâté par la nielle.
Brandſkatt, *m.* Contribution pour ſe racheter du feu.
Brandſkatta, *v. a.* Mettre à contribution ſous peine de feu.
Brandſtake, *m.* Fourgon.
Brandſtod, *m.* Collecte pour ceux qui ont perdu leurs biens dans une incendie.
Brandſyn, *m.* Viſitation d'une maiſon, pour détourner les malheurs du feu.
Brandtrör, *n.* La Lumière d'une bombe.
Brandwakt, *m.* Guet.
Brant, *m.* Précipice.
Brant, *adj.* Eſcarpé, Déclive.
Branthet, *f.* Déclivité.
Braſa, *f.* Grand braſier.
Braſa, *v. n.* Flamber.
Braſiljeträ, *n.* Bois de bréſil.
Braſka, *v. n.* Faire figure.
Braß, *m.* Bras, Balancines.
Braßa, *v. a.* Braſſer, Braſſeyer, Mettre en panne, Eventer, Décharger les voiles.
Bratt, Se Brant.
Braxen, *m.* Brème.
Braxenpanka, *f.* Bordelière.
Bred, *adj.* Large; Göra ſig bred, Faire le gros dos, Se Donner des airs.
Breda, *v. a.* Déplier, Étendre, Épandre, Déployer.
Bredd, *f.* Large, largeur, Laize, Lé. *Adverb:r* J bredd, côte à côte; Widt och bredt, Au long & au large.

Item

Item Bredd, Polhögd, Latitude.
Bredewid, *adv.* Auprès, Joignant.
Bredta, *v. n.* Se Skeka.
Bref, *n.* Lettre; Ministerielle Bref, Dépêches; Kongl. Bref, Lettres Royaux; Gamla Authorers Bref, Épitres.
Brefbärare, *m.* Meſſager, Porteur de lettres.
Brefdragare, *m.* *Idem.*
Brefstyl, *m.* Style épiſtolaire.
Brefställare, *m.* Épiſtolaires.
Brefwäxla, *v. n.* S'entre-écrire.
Brefwäxling, *m.* Correſpondance.
Bresilja, *f.* Se Braſiljeträ.
Bricka, *f.* Pion, Dame.
Item Bricka, at hafwa på armen eller bröstet, Lame marquée, pour avoir ſur la poitrine ou le bras.
Brillant, *m.* Se Demant.
Bringa, *f.* Poitrail.
Bringa, *v. a.* Réduire, Faire en ſorte que; Bringa åter, Ramener, Remettre; Bringa en sak til slut, Terminer une affaire; Bringa någon til något, Porter qu. à faire quelque choſe; Bringa någon om lifwet, Faire mourir; Bringa til rätta, Redreſſer. Se Frambringa, Upbringa, m. m.
Bringstycke, *n.* Pie de boeuf.
Brink, *m.* Penchant, Pente.
Brinna, *v. n.* Brûler; En brinnande bön, Prière ardente; Under brinnande krig, Dans la chaleur de la Guerre. Brinna ut, Se conſumer en brûlant Jämför Afbrinna, Upbrinna.
Brist, *m.* Manque, Manquement, Défaut. Lida brist på något, Manquer, Avoir faute de qu. ch. *Adv.* I brist, Au defaut de, Faute de, Manque de.
Brista, *v. n.* Se Briſer, Se Rompre; brista af, brista sönder, *Idem*; brista i sömmen, S'Échaper. Brista i tårar, Se Utbrista.
Item Brista, Manquer.
Bristfällig, *adj.* Défectueux. Bristfälligt, *adv.* Défectueuſement.
Bristfällighet, *f.* Défectuoſité.
Bro, *f.* Pont.
Broa, *v. n.* Faire un pont.
Brobygnad, *f.* Batiſſe d'un pont.
Brodd, *m.* Crampon.
Item Brodd, Sädesbrodd, Germe.
Brodda, *v. a.* Cramponner, Ferrer un cheval à glace.
Broder, *m.* Frère; Köttsliga bröder, Frères germains.
Broderbarn, *n.* Enfants du frère.
Broderdotter, *f.* Nièce.
Broderlig, *adj.* Fraternel. Broderligen, *adv.* Fraternellement.
Brodermord, *n.* Fratricide, le Crime de fratricide.
Brodermördare, *m.* Fratricide.
Broderskap, *n.* Fraternité.
Broderson, *m.* Neveu.
Brofogde, *m.* Curateur des ponts.
Brokista, *f.* Pilotage.
Brokkil, *m.* Le ſein des Culottes.
Brokug, *adj.* Bigarré, Marqueté.
Brokughet, *f.* Madrure, Bigarrure.
Brombär, *n.* Ronce; Brombärsbuske, Ronce; Brombärshäck, Ronceroi.
Bromma, Se Brumma.
Broms, *m.* Taon.
Bromskusa, *f.* Oeſtre des Boeufs.
Bropenningar, *plur.* Pontenage.
Bror, Se Broder.
Brott, *n.* Fracture, Rupture; Benbrott, Fracture de la jambe; Fredsbrott, Rupture de la paix. *Aliter* Brott, Interrigo, Hästsjukdom.
Item Brott, missgärning, Crime, Forfait, Délit.
Brottas, *v. d.* Lutter. *Subſtantivè*, Brottande, Lutte.
Brottfälling, *m.* Épileptique.
Brottmål, *n.* Cauſe criminelle.
Brottslig, *adj.* Coupable, Criminel. *Adv.* Brottsligt, Criminellement.
Brottslighet, *f.* Coulpe.
Brud, *f.* Épouſée, Épouſe.
Brudbröd, *n.* Filipendule.
Brudfolk, *n.* Les Épouſés.
Brudfrämma, *f.* Se Brudsäta.
Brudfärd, *m.* Noce.
Brudgum, *m.* Épouſé, Époux.
Brudklädning, *m.* Habit de noces.
Brudpar, *n.* Les Épouſés.
Brudskatt, *m.* Dot.
Brudskrift, *f.* Se Brudwisa.
Brudskrud, *m.* Parure nuptiale.
Brudstol, *m.* Eſcabeau de noces.
Brudswen, *m.* Garçon de la Fête.
Brudsäng, *f.* Lit nuptial.
Brudsäta, *f.* Compag..e de l'épouſée.
Brudwisa, *f.* Epithalame.
Bruk, *n.* Uſage, Pratique, Coûtume, Mode, Uſance.
Item Bruk, Bruksegendom, Mine, Manufacture métallique. Se Järnbruk, m. m.
Item Bruk, Se Murbruk.
Item Bruk, Culture, Labour, Se Åkerbruk.
Bruka, *v. a.* Uſer, ſe Servir de, Employer; Bruka, wara wan, Avoir coûtume; bruka jorden, Cultiver la terre; bruka alfwar, Agir tout de bon; Bruka mun, Faire une ſortie ſur; bruka up, Conſumer, Jämför Upbruka.
Brukbar, *adj.* Utile, Dont on peut ſe ſervir; brukbar wäg, Chemin praticable.
Brukbarhet, *f.* Qualité d'une choſe d'être utile, Utilité.
Brukelig, *adj.* Uſité, Uſuel, qui eſt d'uſage. *Adv.* Brukeligt, À l'ordinaire.
Brukning, *m.* Se Bruk.
Bruks-Patron, *m.* Poſſeſſeur d'une Manufacture métallique.
Brumma, *v. n.* Gronder.
Brun, *adj.* Brun.
Brunaktig, *adj.* Brunet.

Brundbock, *m.* Bouc.
Brundgumse, *m.* Se Bagge.
Brunell, *m.* Brignole.
Brunkål, *m.* Se Blåkål.
Brunn, *m.* Puits.
Brunnacke, *m.* Glaucion.
Brunnen, *p. p.* Se Brinna.
Brunoker, *m.* Ocre brune.
Brunrot, *f.* Cimolia purpurescens *Linn.*
Brunsgäst, *m.* Celui qui prend les eaux acidules.
Brunshål, *n.* Gueule de puits.
Brunskär, *m.* Bidens tripartita *Linn.*
Brunslock, *n.* Couvercle de puits.
Brunst, *m.* Fougue, Chaleur; Hjortars, Rut.
Brunsten, *m.* Magnesie.
Brunstig, *m.* Chaude, qui est en chaleur.
Brunsttid, *m.* Temps où les femelles de certains animaux sont en amour, Le Temps du rut; för Rapphöns, Pariade.
Brunswatten, *n.* Eau de fontaine.
Brus, *? n.* Bruissement, Mugissement, Frémissement.
Brusa, *v. n.* Bruire, Frémir, Mugir. *Substant.è* Brusande, Se Brus.
Brushane, *m.* Paon de mer, Oiseau de Combat.
Brusk, *m.* Cartilage.
Bruskaktig, Bruskig, *adj.* Cartilagineux.
Bry, Se Husbondbry.
Bry, *v. a. anom.* Troubler, Embarrasser. Bry sig, *Rec.* Se Soucier. Bry någon för något skämtwis, Faire la guerre à qu. de qu. ch.; Jag bryr mig intet derom, Je m'en fiche.
Bryderi, *n.* Soin, Souci, Trouble.
Brydsam, *adj.* Facheux.
Brygd, *m.* Brassage.
Brygga, *f.* Pont; Twättbrygga, Pont à laver.
Brygga, *v. a.* Brasser.
Bryggare, *m.* Brasseur.
Bryggeri, *n.* Brasserie.
Bryggerska, *f.* Brasseuse.
Brygghus, *n.* Se Bryggeri.
Bryggkittel, *m.* Chaudière de brasseur, Brasfin.
Bryggning, *m.* Se Brygd.
Bryggpanna, *f.* Se Bryggkittel.
Bryllingar, *plur.* Cousins germains, Le fils ou la fille du frere de mon père.
Bryn, *f.* Se Ögnebryn, Ögnebryn, *m. m.*
Bryna, *v. a.* Griller; i Solen, Brûler.
Item Bryna, slipa, Aiguiser, Affiler.
Brynne, Se Brynsten.
Brynja, *f.* Harnois.
Brynsten, *m.* Pierre à rasoir.
Bryta, *v. a.* Briser, Rompre. Bryta korsugt, Courber. Sadlen bryter hästen, La selle écorche le cheval. Bryta sig, *Rec. ex. gr.* Sjukdomen bryter sig, La maladie est dans sa crise.
Item Bryta, *ex. gr.* Bryta af, Rompre; udden, Épointer, Jämför Afbryta; Bryta bärt, Ôter. Bryta emot, Se Böja; Bryta emot Lagen, Enfreindre Transgresser; Bryta fram, Percer; Bryta igenom, *Idem*; Bryta in, Enfoncer, Entrer par force, på Fienden, Percer l'ennemi, Enfoncer; Bryta löst, Faire lacher à force de rompre; Bryta ned, Démolir, Rompre contre-bas; Bryta på, Essayer de rompre; Bryta up, Ouvrir par force, Jämför Upbryta; Bryta ut, *ex. gr.* en tand, Arracher une dent. *Aliter ex. gr.* Låta wreden bryta ut, Jeter son feu a quelqu' un, Évaporer sa bile.
Brytning, *m.* Rupture; Solsträlars brytning, Réfraction. *Item* Brytning, Un léger accès de Fièvre.
Brå, *v. n. an.* Ressembler à qu. *Proverb.* Barn brås merendels på Föräldrarne, Les bons chiens chassent de race.
Bråbänk, *m.* Carenage.
Bråck, *n.* Hernie, Descente; Bråckband, Bandage herniaire.
Bråd, *adj.* Soudain; Brådskilnad, Débat soubit, qui n'est pas prémédité; Hafwa bråt om, Avoir hâte; Brådärter, Pois précoces. Brådt, *adverb.* Se Hastigt.
Brådd, Se Brodd.
Brådjup, *n.* Précipice.
Brådjup, *adj.* Précipitant.
Brådkastet, *adv.* Soudainement.
Brådmogen, *adj.* Précoce, Prématuré, Hâtif.
Brådrik, *adj.* Devenu riche subitement.
Brådska, *f.* Hâte. I brådska, En hâte.
Brådska, *v. n.* Se Hâter, Se Dépêcher.
Brådspel, *n.* Vindas.
Brådstörta, *v. a.* Précipiter. Brådstörta sig, *Rec.* Se Précipiter.
Brådöd, *m.* Mort soudaine.
Bråk, *n.* Froissement.
Item Bråk, Casse-tête.
Item Bråk, Fraction, Nombre rompu.
Bråka, *f.* Brisoir.
Bråka, *v. a.* Tailler, Broyer, Macquer.
Item Bråka, Alambiquer l'esprit, S'alambiquer l'esprit, S'appliquer avec ardeur à qu. ch.
Brånad, *f.* Chaleur.
Bråne, *m.* Tumeur inflammatoire, Häsl.
Bråsk, Se Brusk.
Bråte, *m.* Amas de vétilles.
Brådt, Se Bråd och Brott.
Brätlas, Se Brottas.
Bräck, *m.* Fente.
Item Bräck på en mur, Brèche.
Bräcka, *f.* Se Bråka.
Bräcka, *v. a.* Fendre.
Item Bräcka, Frire un peu, Refaire.
Bräcklig, *adj.* Fragile, Frêle.
Bräcklighet, *f.* Fragilité.
Brädd, *m.* Marge, Bord; Å brädd, Rive.
Bräddad, *part.* Rempli bord à bord.
Bräddfull, *adj.* *Idem.*
Bräde, *n.* Ais, Planche.
Item Bräde, Brädspel, Damier.
Brädlapp, *m.* Planchette.

Brädslå, *v. a.* Garnir de planches.
Brädspel, *n.* Jeu des dames.
Brädta, Se Bredta.
Bräka, *v. n.* Bèler. *Substantivè* Bräkande, Bèlement.
Bräm, *m.* Bord.
Bränder, Se Eldbrand.
Brännmärke, *n.* Fleur de lis, Bouton de feu.
Bränna, *v. a.* Brûler; bränna Brännwin, Distiller du blé. Se Afbränna, Inbränna, Upbränna. Bränna ut, Se Consumer. *Subst.* Brännande, Brûlement.
Brännare, *m.* Brûlot.
Brännbar, *adj.* Combustible, Inflammable; brännbart ämne, Phlogistique.
Brännbarhet, *f.* Combustibilité.
Bränneri, *n.* Four.
Brännmedel, *n.* Cautère.
Bränning, *m.* Cuisson.
Bränningar, *plur.* Brisans, Sèches.
Brännoffer, *n.* Holocauste.
Brännpunkt, *m.* Foyer.
Brännsjuka, *f.* Amphemerina, en sjukd.
Brännsår, *n.* Brûlure.
Bränntorf, *m.* Tourbe.
Brännässla, *f.* La grande Ortie piquante, Ortie vivace.
Bränsle, *n.* Du Bois à brûler.
Bränspegel, *m.* Miroir ardent.
Bränwin, *n.* Eau de vie, Brandevin.
Brännwinsbrännare, *m.* Distillateur.
Brännwinsbränneri, *n.* Four.
Brännwinsbränning, *m.* Distillation.
Brännwinspanna, *f.* Alambic.
Bröd, *n.* Pain; Grant bröd, Pain blanc; Groft bröd, Pain bis.
Item Bröd, uppehälle, Pain, vie, Nourriture. *Proverb.* Bröd eller död, Vaincre ou mourir.
Brödföda, *f.* Se Bröd.
Brödkaka, *f.* Un pain.
Brödkant, *m.* L'Entamure du pain, Grignon. Se Brödskorpa.
Brödkorg, *m.* Panier.
Brödkumin, Se Kumin.
Brödskiswa, *f.* Soupe, Tranche de pain.
Brödskorpa, *f.* Croûte, Se Brödkant.
Brödsmula, *f.* Miette.
Brödstycke, *n.* Morceau de pain.
Brödwatten, *n.* De l'eau panée.
Brödätare, *m.* Nourrison, eller Qui est au service de qu.
Bröllop, *n.* Noces; Hålla bröllop, Faire les noces.
Bröllopsdag, *m.* Jour de Noce.
Bröllopsskrift, Se Brudskrift.
Bröms, Se Broms.
Bröst, *n.* Gorge, Poitrine; I *Anat.* Thorax; Bröst, Qwinnobröst, Mamelle, Sein, Teton.
Item Bröst på en Brännwinspanna, Ventre d'alambic.
Brösta sig, *v. r.* Se Rengorger, Se pavaner, Se gourmer.

Bröstarf, *n.* Hoirie.
Bröstarfwinge, *m.* Hoir.
Bröstbenet, *n.* Sternum.
Bröstbild, *f.* Buste.
Bröstgånges, *adv.* Rudement.
Bröstbinna, *f.* Plevre.
Bröstkakor, *plur.* Trochisques pectoraux.
Bröstklämning, *m.* Oppression de la Poitrine.
Bröstlapp, *m.* Busquière.
Bröstsjuka, *f.* Mal de Poitrine.
Bröstsocker, *n.* Sucre candi.
Bröstwärk, *m.* Douleur de Poitrine.
Bröstwärn, *n.* Parapet.
Bröstånga, *f.* Se Bröstklämning.
Bubla, *f.* Se Blådra.
Buck, *m.* Inclination de Tète.
Bucka sig, *v. r.* Se Baisser, Jämför buga sig. Bucka sig under oket, Subir le joug.
Buckla, *f.* Boucle.
Bucklera, *v. a.* Boucler.
Buckt, Se Bugt.
Bud, *n.* Précepte. Se Befallning.
Item Bud på något, Enchère, Mise, Doublement, Surdite, Surenchère; Det står icke til buds, On ne l'offre pas.
Budd, *m.* Aphya, *Linn.*
Buden, *p. p.* Invité, Prié.
Budkafle, *m.* Message pour convoquer le peuple.
Budord, *n.* Les Préceptes divins.
Buffel, *m.* Buffle.
Buga sig, *v. r.* S'Incliner devant quelqu'un, Faire sa révérence
Bugning, *m.* Révérence, Inclination.
Bugt, *m.* Courbure, Sinuosité. Mexicanske Bugten, Le Golfe de Mexique.
Bugtig, *adj.* Courbé, Sinueux.
Buk, *m.* Se Mage.
Buka, *v. n.* Enfler.
Bukfylla, *f.* Remplage de ventre, Remplage de bedaine.
Bukgjord *m.* Ventrière.
Bukig, *adj.* Ventru, Ventripotens, Pansard. C'est un gros bedon, säges om en tjock och fet man.
Item Bukigt Kärl, Vase rond, Convexe.
Bukref, *n.* Colique.
Buksorg, *m.* Gastromanie.
Bula, *f.* Enflure, Tumeur; på Kärl, Bosse.
Buldan, *n* Toile à voile.
Bulig, *adj.* Plein d'enflures.
Bulle, *m.* Petite masse de pain ou d'autre chose.
Buller, *n.* Fracas, Tumulte, Bruit, Rumeur, Tintamarre.
Bullersam, *adj.* Tumultueux, Tumultuaire, Turbulent. Bullersamt, *adv.* Tumultueusement, Turbulemment, Tumultuairement.
Bullersamhet, *f.* Turbulence.
Bullhof, *m.* Clavus, Hästsjukd.
Bullra, *v. n.* Faire du bruit, Tintamarrer, Tumultuer.
Bulna, *v. n.* Suppurer. Bulna som tråd, S'Enfler.

Bulnad, *f.* Abscés, Suppuration.
Bulning, *m.* Suppuration.
Bult, *m.* Maillet, Masse.
Item Bult, *ex gr.* Wäfbult, Rouleau de toile.
Bulta, *v. a.* Frapper, Heurter. Bulta in, Enfoncer, Ficher; Bulta sönder, Briser; Bulta ut, Aplatir en battant.
Bultning, *m.* Battement.
Bunden, *p. p.* Se *sens. verb.* Binda.
Bundsförwandt, *m.* Confédéré, Allié.
Bunke, *m.* Plat à lait.
Bunt, *m.* Botte, Paquet, Trousse, Faisceau.
Buntmakare, Se Körsnär.
Bur, *m.* Cage.
Burbref, *n.* Lettre de Bourgeoisie.
Burdus, *adv.* Subitement, Inconsidérément.
Buren, *p. p.* Se Båra, *Item* Buren, Se Boren.
Burk, *m.* Vase aux condits ou autres choses.
Burskap, *n.* Bourgeoisie.
Bus, *adv.* Directement.
Busa, *v. n.* på någon, Fondre sur qu.
Buse, *m.* Goblin, Épouventail.
Buska, *f.* De la bière nouvelle, chaude mais levée.
Buske, *m.* Arbrisseau, Arbuste, Buisson.
Buskagtig, *adj.* Semblable à un buisson.
Buskig, *adj.* Couvert de buissons.
Buskmolla, *f.* Pourpier de mer.
Buss, *m.* Un homme fort & vigoureux.
Bussa, *v. a.* på någon, Se Busa. Bussa en hund på någon, Acharner.
Busstör, *m.* Perche de fer pointue.
Butelj, *m.* Bouteille.
Butt eller butter, *adj.* Rude, Sévère.
Butterhet, *f.* Sévèrité.
Buxbom, *m.* Buis.
Buxera, Se Bogsera.
By, *m.* Village; by från by, De village en village.
Item By, Wäderby, Grain, Grain de vent, Rafale.
Bygd, *m.* Païs; Landsbygd, La Campagne, Se Land; Bergsbygd, Païs montagneux, Se Bergslag.
Bygga, *v. a.* Bâtir, Edifier. Bygga på, Bâtir dessus. Bygga på någons ord, Se reposer sur quelqu'un. Bygga före, Bâtir devant, Jämför Förebygga. Bygga igen, Fermer en y érigeant un bâtiment. Bygga up, Se Upbygga, *Aliter ex. gr.* Bygga Hjonelag, Se marier.
Item Bygga, Ravauder.
Byggherre, *m.* Possesseur d'une maison, qu'on bâtit.
Byggkonst, *f.* Architecture.
Byggmästare, *m.* Architecte.
Byggnad, *f.* Edification, Bâtisse, Structure.
Byggning, *m.* Edifice, Batiment.
Byka, *v. a.* Lessiver.
Byke, *n.* Lessive, Buée.
Bykning, *m.* Lavement de la lessive.
Bylag, *n.* Communauté, Gens du village.
Bylt, *m.* Travail occupant & facheux.
Bylta, *v. a.* Se prendre à quelque chose avec ennui & peine. Bylta på sig kläder, Se charger d'habits; bylta ihop, Entasser sans ordre.
Bylte, *n.* Charge.

Byra, *v. a.* Abreuver, Échauder.
Byrning, *m.* Abreuvement, Echaudure.
Bysätta, *v. a.* Arrêter, Mettre en prison.
Bysättning, *m.* Arrestation, Arrêt.
Bysja, *f.* Litière, Etrein.
Byta, *v. a.* Troquer, Changer, Échanger; byta med någon, Faire un troc avec quelqu'un; byta til sig, Acquérir par un troc; byta igen, Casser le troc, Jämför Omsa, Ombyta, Utbyta.
Item Byta, Dela, Partager.
Byte, *n.* Troc, Change, Échange.
Item Byte i arf, Partage.
Item Byte, tagit från en Fiende, Dépouille, Butin, Proie.
Byting, *m.* Nain.
Bytta, *f.* Cuvette de bois.
Byttgräs, *n.* Se Elggräs.
Byttlock, *n.* Couvercle.
Byttpinne, *m.* Cheville.
Byror, Se Böror.
Båd, *n.* Messager.
Item Båd, Bådskap, Message.
Båda, *adj.* Tous les deux, L'Un & l'autre. Å båda sidor, De part & d'autre.
Båda, *v. a.* Annoncer; Det bådar icke något godt, Cela ne présage pas du bon; Båda ihop folket, Convoquer le peuple.
Bådbärare, *m.* Messager,
Både, *adv.* Et, Je veux, du bien & à mes amis & à mes ennemis, Jag wil både mine wänner och owänner wäl; Tant grands, que petits, både små och stora.
Bådskap, *n.* Message.
Båge, *m.* Arc.
Item Båge, Sybåge, Métier.
Item Båge på Fönster, Châssis.
Bågenskott, *n* Coup en arc.
Bågeskytt, *m.* Tireur d'arc.
Bågesträng, *m.* Corde.
Bågna, *v. n.* Se Courber à cause du fardeau.
Båk, *m.* Phare.
Bål, *adj.* Fort grand. *Adverb.* Bålt, Fort beaucoup.
Bål, *n.* Monceau de bois.
Bål, *m.* Tronc.
Bålby, Se Bolby.
Bålgeting, *m.* Frelon.
Båll, Se Boll.
Bålwerk, *n.* Boulevard.
Bång, *n.* Effort turbulent.
Bångas, *v. d.* Faire de turbulents efforts.
Bångstyrig, *adj.* Effréné, Turbulent.
Bångstyrighet, *f.* Turbulence.
Bår, *f.* Civière, Se Likbår.
Bårkläde, *n* Drap mortuaire, Poêle.
Bårt, *adv.* D'ici; båra bårt något, Porter qu. ch. ailleurs; gå bårt ifrån mig, Va t'en. Bårt med sikt, Loin de moi. Där bårtåt, Là. Bårt om Delà. Bårt sättes än före, än efter Verba, men alltid fore Participia.

Bårta, *adv.* Celui qui est absent ou ce qui est éloigné; Drängen är bårta, Le valet est absent; Skeppet blef bårta, Le Vaisseau fut perdu; Där bårta, Là.
Bårtbjuden, *part.* Invité.
Bårtblanda, *v. a.* Confondre.
Bårtburen, *part.* Se Båra.
Bårtbyta, Se Byta.
Bårtdomnad, *p.* Se Domnad.
Bårtdrifwa, *v. a.* Se Drifwa.
Bårtdånad, *part.* Évanoui.
Bårtfallen, *p. p.* Se Falla.
Bårtfaren, *p. p.* Se Fara.
Bårtfrusen, *part.* Gelé.
Bårtfräta, *v. a.* Ôter en mangeant.
Bårtfärd, *f.* Départ.
Bårtföra, *v. a.* Entraîner, Emmener. Jämför Föra.
Bårtgifwa, *v. a.* Conférer, Donner.
Bårtglömd, *part.* Oublié.
Bårtgång, *m.* Sortie.
Bårtgången, *part.* Sorti.
Bårtgöma, *v. n.* Cacher, Celer. Musser.
Bårtkasta, *v. a.* Jeter.
Bårtkommen, *part.* Perdu, Égaré.
Bårtlupen, *part.* Se Löpa bårt.
Bårtlägga, *v. a.* Mettre à l'écart.
Bårtmista, *v. a.* Perdre.
Bårtowarande, Se Frånwarande.
Bårtowarelse, Se Frånwaro.
Bårtresa, *f.* Se Bårtfärd.
Bårtrest, *part.* Qui s'en est allé.
Bårtrifwa, *v. a.* Ôter en grattant.
Bårtryckt, Se Rycka bårt.
Bårtrymd, *part.* Qui s'est enfui. Se Rymmare.
Bårtskaffa, *v. a.* Ôter, Éloigner.
Bårtskämd, *part.* Gâté.
Bårtskänka, *v. a.* Se Skänka.
Bårtskära, Se Skära bårt.
Bårtskrapa, *v. a.* Gratter, Ratisser.
Bårtskuren, *p. p.* Se Skära.
Bårtskölja, *v. a.* Dégravoyer, Ôter en lavant.
Bårtsköljning, *m.* Degravoiement, Lavage.
Bårtsläpa, *v. a.* Entraîner.
Bårtsläppa, *v. a.* Se Släppa.
Bårtsnappa, *v. a.* Dérober, Détourner.
Bårtsomna, Se Assomna.
Bårtspilla, *v. a.* Se Spilla.
Bårtstulen, *p.* Se Stjäla.
Bårtsåld, *p. p.* Se Sälja.
Bårtsänd, *p. p.* Se Sända.
Bårttaga, *v. a.* Ôter. Bårttagen, *p. p.* Ôté; *adj.* Paralytique.
Bårttagenhet, *f.* Paralysie.
Bårttappa, *v. a.* Perdre.
Bårttorka, *v. a.* Essuyer. Bårttorkas, *Deponent:r* Sécher.
Bårttwina, *v. n.* S'Énerver, Amaigrir.
Bårtwika, *v. n.* S'Enfuir.
Bårtwissna, *v. n.* Se Flétrir, Se Faner.
Bårtwända, *v. a.* Détourner.

Bås, *n.* Parc.
Båt, *m.* Chaloupe, Barque, Canot, Esquif, Batelet, Nacelle.
Båta, *v. n.* Profiter, Servir, Être utile.
Båthus, *n.* Remise de Chaloupe.
Båtlast, *m.* Navée.
Båtled, *m.* Passage pour les Chaloupes.
Båtnad, *f.* Lucre.
Båtsfolk, *n.* Matelots, Équipage, Mariniers.
Båtshake, *m.* Gaffe, Croc.
Båtsman, *m.* Matelot.
Båtsmanshåll, *n.* Établissement pour la fourniture & l'entretien d'un Matelot par le Possesseur d'une certaine étendue de terre.
Bäck, *m.* Ru, Ruisseau.
Bäcken, *n.* Bassin. Bäckenet i Människan, *Idem.*
Bäckgrön, *f.* Becabunga.
Bädd, *m.* Lit, Couche.
Bädda, *v. a.* Faire ou dresser un Lit; bädda up, *idem.* Bädda under, Mettre dessous; bädda in någon, Envelopper quelqu'un. Solen bäddar sig i moln, Le Soleil s'enveloppe dans les nuages.
Bäddning, *m.* Accommodage de lit.
Bäfwa, *v. n.* Trembler, Tremblotter.
Bäfwan, *f.* Tremblement.
Bäfwer, *m.* Bièvre, Castor.
Bäfwergäll, *n.* Castoreum, Castorée.
Bägare, *m.* Gobelet, Coupe, Bocal.
Bägge, Se Båda.
Bälg, *m.* Ventre.
Item Bälg på Säd, Cosse, Gousse, Écosse.
Item Bälg, Blåsbälg, Soufflet.
Bält, Se Belt.
Bälte, *n.* Zone, Ceinture. Spänna bälte med någon, Combattre contre qu.
Bända, *v. a.* Pousser ou arracher fortement en étendant; En klädning, som bänder kroppen, Un habit, qui serre le Corps.
Bände, *n.* Buffet pendant.
Bänk, *m.* Banc, Siége.
Bär, *n.* Baie.
Bära, *v. a.* Porter. Isen bär intet, La glace ne porte pas. Bära händer på någon, User de mainmise. Bära sig, *Rec. ex. gr.* Det bär sig icke för honom, Les Eaux sont basses chez lui; Detta kan intet bära sig, Cela ne sera pas de longue durée. Bära sig wäl eller illa åt, Se prendre bien ou mal à; Bära sig til, *Idem.*
Item Bära af, *ex. gr.* Hwart bär det af, Où allez vous. Bära bårt, Remporter. Bära emot, Aller à la rencontre de quelqu'un avec quelque chose; *Aliter:* Bära emot, Répugner, Être répugnant. Bära före, Aller devant avec qu. ch. Se Förebära; Bära fram, Se Frambära. Bära hos sig, Porter sur soi; *Aliter:* Bära hos sig, Rouler quelque chose dans sa tête. Bära ihop, Porter en un meme lieu; *Aliter* Bära ihop, En venir aux mains. Detta bär intet ihop, Cela ne s'accorde pas. Bära igen eller tilbaka, Rapporter, Reporter. Bära in, Entrer avec quelque chose. Bä-

ra ned, Porter en bas, Deſcendre qu. ch. Băra omkull, *ex. gr.* Det bar omkull för honom, Il tomba. Băra til, Apporter, Porter; *Aliter* Băra til, Arriver, Se paſſer; Som det băr til, Selon les circonſtances. Băra up, Monter qu. ch. Jämför Upbăra; Băra up, *ex. gr.* Hufwudet, Hauſſer la tête; ſtryk, Être baſtonné. Băra upföre, Porter en montant; *Aliter* Det băr upföre, Le Champ monte. Băra ut, Sortir avec qu. ch.

Item Băra, Se Fördraga.

Bărare, *m.* Porteur.

Bărg, Se Berg.

Bărling, *m* Levier.

Bărning, *m.* Portage. *Aliter* Bărning, bărningstid, Portée.

Bărnſten, *m.* Succin.

Băſk, *adj.* Amer.

Băſka, *f.* Âcreté, Amertume.

Băſkhet, *f.* *Idem.*

Băſkna, *v. n.* Devenir amer.

Băſt, *Superl.* Le meilleur. I băſta måtto, Du mieux, le mieux qu'on pourra. Uttyda til det băſta, Prendre au mieux. Băſt, *adv.* Le Mieux. Băſta, det allmånna băſta, Le Bien public; Söka allenaſt ſit eget băſta, Ne chercher que ſes interêts; Göra ſit băſta, Faire de ſon mieux; Hafwa något til băſta, Etre pris de vin.

Băttra, *v. a.* Corriger, Réparer, Se Förbăttra. Băttra ſig, *Rec.* Se Corriger. Se Rătta, Omwända ſig. *Item* Băttra ſig til hälſan, Se rétablir.

Băttre, *Comp.* Meilleur; *adv.* Băttre, Mieux.

Băttring, *m.* Correction, Se Förbăttring, Omwändelſe. Băttring i ſjukdom, Guériſon.

Böckling, *m.* Hareng ſaur eller ſauret,

Bödel, *m* Bourreau.

Bödelsknekt, *m.* Valet de Bourreau.

Bögd, *part.* Courbé, Plié. *Aliter ex. gr.* Bögd til ondt, Enclin au mal.

Böja, *v. a* Courber, Plier, Baiſſer, Incliner, Fléchir. Böja ſig, *Rec. ex. gr.* Böja ſig undan, Détourner le coup en s'inclinant; böja af, Rompre en pliant; böja in, Plier en dedans; böja ut, Plier en dehors. Jämför Afböja. Böja ned, Plier contre-bas.

Böjelig, *adj.* Pliable, Pliant, Pléxible.

Böjelighet, *f.* Fléxibilité.

Böjelſe, *m.* Inclination, Penchant, Pente; Ordens böjelſe i Grammatican, Declinaiſon, Conjugaiſon.

Böjning, *m* Courbure.

Bök, *f.* Fouteau, Hêtre.

Böka, *v. a.* Fouger.

Böla, *v. n.* Beugler. Se Råma, Wråla. *Subſt.* Bölande, Beuglement.

Böld, *m.* Se Bolde.

Bölja, *f.* Flot, Onde.

Bön, *f.* Oraiſon, Prière; Herrans bön, Oraiſon dominicale.

Böna, *f.* Féve; Turſka bönor, Haricots, Haricots féveroles, Féves de Haricot.

Bönbok, *f.* Livre d'oraiſons, Heures, Uſages.

Bönedag, *m.* Jour de pénitence.

Bönepſalm, *m.* Pſeaume de prière.

Böneſkrift, *f.* Supplique.

Böneſuck, *m.* Soupir devot, Élans.

Bönfalla, *v. n.* Supplier.

Bönhöra, *v. a.* Exaucer.

Bönhörelſe, *m.* Exaucement.

Bönſtund, *f.* L'heure de l'oraiſon.

Bönås, *m.* Bouſilleur, Gâte-métier.

Bönåſeri, *n.* Bouſillage, Ouvrage non point fait de maître.

Bör, *m.* Vent de poupe, Vent favorable.

Böra, *v. n.* Devoir. *Aliter ex. gr.* Det bör nu honom, Il eſt maintenant à lui.

Börd, *m.* Naiſſance; Til börden Swenſk, Suédois de nation.

Item Börd, Se Barnsbörd.

Börd, *m.* af egendom, Retrait.

Börda, *f.* Charge, Faix, Fardeau.

Börda, *v. a.* Retraire, Retirer. Börda in, *Idem.*

Bördeſkilling, *m.* L'Argent que paye celui, qui retire un héritage vendu.

Bördig, *adj.* Originaire, Natif.

Item Bördig, Se Fruktbar.

Bördighet, *f.* Se Fruktbarhet.

Bördsrätt, *m.* Droit de retrait.

Börfaſt, *adj.* Retenu par un vent contraire.

Börja, *v. a.* Commencer, Entamer, Ouvrir; Han började at ſkratta, Il ſe prit à rire. Han började at gråta, Il ſe mit à pleurer.

Början, *f.* Commencement, Ouverture, Origine, Entrée.

Börs, *m.* Bourſe.

Item Börs, Penningepung, Bourſe.

Börting, *m.* Se Örlax.

Böſſa, *f.* Arquebuſe, Fuſil; Tråwärket därtil, Monture.

Item Böſſa, Se Fattigböſſa, m. m.

Böſslås, *n.* Serrure de fuſil.

Böſspipa, *f.* Canon de fer.

Böſsſtock, *m.* Fût de fuſil.

Böſta, *v. a.* Effondrer.

Böſte, *n.* Pied de chèvre.

Böta, *v. n.* Faire amende.

Böter, *plur.* Amende, Peine pécuniaire.

Böxor, *plur.* Haut de chauſſe, Culotte. Böxlinning, Ceinture de haut de chauſſe.

Böxſäck, *m.* Bourſon, Poche, Gouſſet. Böxſäcksur, Se Fickur.

C.

C. Några främmande ord, som börjas med denna Bokstafwen, skrifwas nu efter allmänna bruket med K, och böra där sökas.

Cabeljo, *m.* Morue, Cabliau.
Cabinet, *n.* Cabinet; Mynt-Cabinet, Cabinet de monnoies.
Cadet, *m.* Cadet.
Caffee, *n.* Café.
Calabas, *m.* Calebasse.
Calcinera, *v. a.* Calciner, Décrépiter.
Calcinering, *m.* Calcination, Décrépitation.
Calender, *m.* Calendrier, Almanach.
Campher, *m.* Camphre.
Canal, *m.* Canal, Aqueduc, Tuyaux des fontaines, Conduit par où l'eau passe. *Absolute* Canalen, La Manche.
Canarie-fogel, *m.* Serin de Canarie.
Canarie-frö, *n.* Graine de Canarie.
Canarie-seck, *m.* Vin de Canarie.
Canarie-socker, *n.* Sucre rafiné, Sucre des Canaries.
Canceller, Cancellie, Se Cantzler, m. m.
Canel, *m.* Cannelle.
Canon, *m.* Canon, Se Nickhakar.
Canonad, *m.* Canonnade.
Canonera, *v. a.* Canonner, Tirer le Canon, Battre du Canon.
Canonisera, *v. a.* Canoniser, Mettre ou Recevoir au rang des saints.
Canoniske Böckerne, Livres canoniques.
Cantzler, *m.* Chancelier.
Cantzli, *n.* Chancellerie, Greffe; Cantzli-Collegium, Le Conseil Royal de Cancellerie; Cantzli-Råd, Conseiller au Conseil Royal de Chancellerie; Cantzli-Gebühr, Emolumens de la Chancellerie.
Cantzlist, *m.* Commis.
Cap, *n.* Cap, Promontoire.
Capell, *n.* Chapelle.
Item Capell, Musique; Hof-Capellet, La Musique du Roi.
Capellan, *m.* Chapelain.
Capelmästare, *m.* Prémier Musicien.
Capital, *n.* Capital, Principal, Sort principal; dödt Capital, Fonds eller Argent mort, Denier oisif.
Capitel, *n.* Chapitre.
Item Capitel, Dom-Capitel, Chapitre; Ordens Capitel, Chapitre de l'ordre.
Capiten, *m.* Capitaine.
Capitulera, *v. n.* Capituler; Capitulation, Capitulation.
Caplake, *m.* Chapeau de maître.
Capriol, *m.* Cabriole.
Capris, *m.* Câpre.
Caracter, *m.* Caractère.
Caravan, *m.* Caravane.
Carbunkel, *m.* Escarboucle, Anthrax.
Cardbenedict, *m.* Cardon bénit.
Cardinal, *m.* Cardinal.
Cardus, *m.* Carton à Tabac, Se Tobak. Cardus eller Patroner til Canoner, Gargousse.
Carelen, *n.* La Carelie.
Carmosin, *n.* Cramoisi; Carmosin-röd, Rouge cramoisi.
Carneol, *m.* Cornaline.
Carolin, *m.* Swenskt mynt, Carolin de Suède.
Carta, *f.* Carte; Carta öfwer hela Werlden, Mappemonde.
Cartel, *n.* Cartel.
Cassa, *f.* Fonds.
Casseur, *m.* Receveur.
Castanje, *f.* Chataigne, Marron.
Castanjeträd, *n.* Chataignier; Ägta Castanjeträd, Marronnier.
Castell, *n.* Se Fästning, Skans.
Castor, *m.* Se Bäfwer.
Catharina, *f.* Catherine.
Catheches, *m.* Cathéchisme.
Catheder, *m.* Chaire.
Catholik, *m.* Catholique.
Catholsk, *adj.* Catholique.
Catoptrik, *m.* Catoptrique.
Cattun, *n.* Toile de coton.
Cavalerie, *n.* Cavalerie.
Cavalerist, *m.* Cavalier.
Cavalier, *m.* Cavalier.
Ceder, *m.* Cédre.
Cement, *m.* Cement.
Censor, *m.* Censeur.
Censure, *m.* Censure.
Censurera, *v. a.* Censurer.
Centner, *m.* Quintal.
Centralkraft, *m.* Force centrale.
Ceremonie, *f.* Cérémonie.
Ceremoniel, *n.* Cérémonial.
Ceremoniemästare, *m.* Maître des cérémonies; Öfwer Ceremoniemästare, Grand maître des cérémonies.
Certepartie, *n.* Charte-partie.
Chamade, *m.* Chamade.
Champignon, Se Champinjon.
Chef, *m.* Chef.
Chemie, *f.* Chimie.
Chemisk, *adj.* Chimique.
Chirurgie, *f.* Chirurgie.
Chirurgus, *m.* Chirurgien.
Chocolade, Se Schoklad.
Chor, *n.* Choeur; Chor af musique, Choeur.
Christelig, *adj.* Chrétien. Christeligen, *adv.* Chrétiennement.
Christen, *adj.* Chrétien; Christen, *subst.* Un chrétien.
Christendom, *m.* Christianisme.
Christenhet, *f.* Chrétienté.

Christina,

Christna, *v. a.* Se Döpa.
Christning, *m.* Se Dop.
Chronologie, *f.* Chronologie.
Chronologist, *adj.* Chronologique.
Churfurste, *m.* Électeur.
Churfurstendöme, *n.* Électorat.
Churfurstinna, *f.* Électrice.
Churfurstlig, *adj.* Électoral.
Churprins, *m.* Prince Électoral.
Chymie, Se Chemie.
Cinobre, *m.* Cinabre; Målare-Cinober, Vermillon.
Cirkel, *m.* Cercle.
Cirkelbåge, *m.* Cintre.
Cirkelrund, *adj.* Orbiculaire, Circulaire.
Cirkelwis, *adv.* En rond, Circulairement, Orbiculairement.
Cirkla, *v. a.* Faire des cerceles, *Item* Faire quelque chose exactement.
Citadell, *n.* Citadelle.
Citera *v. a.* Citer, Alléguer.
Item Citera, Se Stämma.
Citra, *f.* Guitare.
Citron, *m.* Citron.
Citron-melisse, Citronelle, Melisse, Herbe de citron.
Citronmynta, *f.* Herbe de coeur.
Citronskal, *n.* Pelure de citron.
Class, *m.* Classe.
Claver, *n.* Clavecin. Jämför Cymbal.
Clerk, *m.* Clerc.
Clerkeri, *n.* Clergé, L'Ordre ecclésiastique.
Climat, *n.* Climat.
Cobeber, *m.* Cubebe.
Colik, *m.* Colique.
Collegium, *n.* Collége, Conseil, Cour; Kongeligt Collegium, Conseil Royal; Professorers Collegier wid Academierne, Leçons.
Coloquint, *m.* Coloquinte.
Comediant, *m.* Comédien.
Comediantska, *f.* Comédienne.
Comedie, *f.* Comédie.
Comet, *m.* Comète.
Comma, *f.* Virgule.
Commando, *n.* Commandement, Conduite.
Commendant, *m.* Commandant.
Commendera, *v. a.* Commander.
Commerce-Collegium, *n.* Le Conseil Royal de Commerce.
Commercie-Råd, *n.* Conseiller au Conseil Royal de commerce.
Commissbröd, *n.* Pain de munition.
Commissklåde, *n.* Drap de munition.
Commissarie, *m.* Commissaire.
Commission, *m.* Commission.
Item Commission, Commission, Emploi temporaire.
Item Commission, Kaparebref, Commission.
Commissionär, *m.* Commissionaire.
Communicera, *v. a* Communiquer.
— Communicera, *v. n.* Gå til Nattwarden, Communier.

Communion, *m.* Communion.
Compagnie, *n.* i handel, m. m. Compagnie, Association.
Item Compagnie af Soldater, Compagnie.
Compass, *m.* Boussole, Jämf. Sjö-Compass.
Compliment, *m.* Compliment.
Complimentera, *v. a.* Complimenter.
Compromiss, Se Obman.
Concept, *n.* Minute, Concept. Concept-Papper, Papier de concept.
Concert, *m.* Concert.
Concurs, *m.* Concours de créanciers.
Condition, *m.* Condition, Clauses, Se Wilkor.
Item Condition hos någon, Condition, Domesticité.
Conditionerad, *part.* Conditionné.
Confect, *m.* Confiture.
Confiscera, *v. a.* Confisquer.
Congress, *m.* Congrès.
Conjunctur, *m.* Conjoncture.
Connoissement, *n.* Connoissement.
Consistorium, *n.* Consistoire.
Consonant, *m.* Consonne.
Constapel, *m.* Cannonier, Artiller, Pointeur.
Constitutorial, *n.* Commission.
Contant, Comptant, En denier; contante penningar, Argent comptant, Deniers effectifs.
Context, *m.* Contexture.
Contoir, *n.* Comptoir, Bureau.
Conterfej, *n.* Se Portrait.
Conterfejare, *m.* Peintre, Portraitiste, Portrayeur.
Contraband, *n.* Contrebande.
Contract, *n.* Contrat.
Item Contract, Probsteri, Prévôté.
Item Contract, *adj.* Perclus.
Controll, *m.* Contrôle.
Conus, *m.* Cône.
Convoj, *m.* Convoi, Escorte.
Coopvaerdie, *n.* Navigation.
Copiste, *m.* Copiste, Clerc, Fesse-cahier, Scribe.
Corall, *m.* Corail, Pierre plante eller Lithophite.
Corallfiske, *n.* La Pêche du corail.
Corall-pengar, *plur.* Pierres numismales, Pierres lenticulaires.
Corallsterpa, *f.* Reteporites.
Coriander, *m.* Coriandre.
Corinter, *plur.* Corinthes eller Raisins de corinthe.
Cornet, *m.* Cornette.
Item Cornet, hufwudbonad, Cornette.
Corporal, *m.* Caporal.
Correcture, *n.* Épreuve.
Correspondance, Se Brefwäxling.
Correspondent, *m.* Correspondant, Correspondance.
Correspondera, *v. n.* Avoir un commerce des lettres avec quelqu'un, S'entre écrire.
Credit, *m.* Crédit.
Creditera, *v. a.* Créditer, Faire crédit.
Creditiv, *n.* Lettre de créance, Lettre en créance.
Item Creditiv, Lettre de crédit.
Creditor, *m.* Se Borgenär.
Criticera, *v. a.* Critiquer.

Critik, m. Critique.
Crocodil, m. Crocodile.
Crocodils-tårar, pl. Larmes de crocodile.
Crucifix, n. Crucifix.
Crysolit, m. Chrysolite.
Crystall, Se Kristall.
Cub, m. Cube.
Cubisk, adj. Cube, Cubique.
Cur, m. Cure.
Curator, m. Commissionaire.
Curera, v. a. Guérir.
Curir, m. Courier.
Curs, m. Cours. Se Wäxel-Curs.
Custod, m. Réclame.
Cymbal, m. Cymbale, eljest Clav-Cymbal.
Cypreß, m. Cyprès.
Czar, m. Czar.

D.

Dadel, m. Datte.
Dadelträd, n. Dattier.
Dag, m. Jour, Journée; J dag, Anjour d'hui; På ljusa dagen, De jour, En plein jour; Natt och dag, De jour & de nuit; Dagen förut, La Veille, Le jour d'avant; Dagen efter, Le Lendemain, Le Jour d'après. *Proverb.* Hafwa goda dagar, Vivre paix & aise; Taga dagen, som han kommer, Vivre au jour la journée.
Daga, Taga af daga, Se Dräpa; Lägga å daga, Faire voir, Montrer.
Dagakarl, m. Journalier, Mercenaire, Gagne-denier.
Dagas, v. d. Poindre.
Dagbok, f. Journal.
Dager, d:r cc. gr. För dager, Avant le Jour; Jag ser ingen dager i den saken, Je n'y vois point de jour.
Dagg, m. Rosée.
Item Dagg, Bouts de corde.
Dagga, v. n Jeter de la Rosée.
Daggfull, adj. Plein de Rosée.
Dagglg, adj. Mouillé de rosée.
Daggmask, m. Ver de terre.
Dagjämning, m. Équinoxe.
Dagjämnings-Linien, f. Equateur, Équinoxial, eller Ligne équinoxiale.
Daglig, adj. Journalier, Diurne, Quotidien. Dageligen, adv. Journellement.
Daglön, f. Journée.
Dagning, m. Le Point de jour. Se Gryning.
Dagom, adv. De jour en jour.
Dags *Genit.* af dag; Huru dags är det? Quelle heure est-il? Hårtil dags, Jusqu' à ce temps; Fordomdags, Du vieux temps; Så dags på dagen, À telle heure du jour; Daglig dags, Tous les jours; Det är en dags sanning, C'est une vérité évidente. *Proverb.* Han kommer så dags, Il vient mal à propos.
Item Dags, adverbialiter; Matdags, L'heure du repas; Sängdags, L'heure du coucher.
Dagsarbete, n. Journée, Hommée.
Dagsled, m. Journée.
Dagsljus, n. Jour.
Dagsmidjan, f. Le soleil de midi, qui dégele la neige.
Dagspenning, m. Journée.
Dagsrand, m. L'Aube du jour, Le Point du jour, L'Aurore.
Dagswerke, n. Corvée.
Dagswerkskarl, m. Manoeuvre, Gagne-pain. Se Dagakarl, Torpare.
Dagsättning, m. Crépuscule du matin.
Dagtinga, v. n. Capituler, Traiter.
Dagtingan, f. Capitulation, Composition.
Dagwäljare, m. Pronostiqueur.
Dal, m. Vallée. Öfwer Berg och Dalar, Par monts & par vaux.
Dal eller Dalsland, La Dalie.
Dalarne, plur. La Dalecarlie.
Daler, m. Dales, Ecu.
Dalk, m. Cal, Durillon.
Dalkarl, m. Dalecarlien; Dalkulla, Femme dalecarlienne.
Dalra, v. n. Branler, S'agiter, Frémir. Jämför Darra.
Dalring, m. Branle, Agitation, Frémissement.
Dam, m. Etang.
Item Dam, Môle, Écluse.
Dam, Damspel, Jeu des Dames.
Item Dam, Bricker, den ena på den andra, Dame damée.
Damaska, f. Guêtres, Gamaches.
Damast, n. Damas.
Damb, n. Poussière, Poudre. Jämf. Doft, Stoft.
Damba, v. n. Jeter de la poussière.
Item Damba, afdamba, Épaudrer, Épousseter, Housser.
Dambig, adj. Poudreux.
Dambol, n. Se Dam.
Damborste, m. Epoussettes, Houssoir.
Dame, f. Dame.
Damlucka, f. Vanne, Bonde, Pale.
Dana, v. a. Former.
Dana-arf, n. Succession caduque.
Danala, Se Dingla.
Dank, m. Chandelle mince. *Proverb.* Slå dank, Cagnarder, Fainéanter.
Danka, v. n. Röder. Danka af, Se Afdanka.
Danmark, n. Dannemarc.
Danneman, m. Père de famille.
Dans, m. Danse; Dans-Sällskap, Bal.

Dansa, *v. a.* Danser. *Substantivè* Dansande, Se Dans.
Dansare, *m.* Danseur.
Danserska, *f.* Danseuse.
Dansk, *adj.* Danois; En Dansk, Un Danois.
Danska, *f.* La Langue danoise.
Dansmästare, *m.* Maître à danser.
Danta, *v. a.* Se Bakdanta, Förtala.
Dantning, *m.* Se Bakdantning, Förtal.
Dar, *plur.* Se Dag.
Darra, *v. n.* Trembler. *Subst.* Darrande, Se Darrning. Jämf. Bäfwa, Skälfwa.
Darrhänd, *adj.* Qui tremble de la main.
Darrhändhet, *f.* Tremblement de main.
Darrning, *m.* Tremblement.
Dart, *m.* Poignard, Dague.
Dasa, *v. n.* Coucher oisivement.
Dask, *n.* Coup de bâton, Bastonnade.
Dater, *plur.* Se Bedrifter.
Datera, *v. a.* Dater.
Datum, *n.* Date.
De, *plur. pron.* Den.
December, *m.* Decembre.
Decoct, *m.* Décoction.
Dedication, *m.* Dédicace, Épître dédicatoire.
Dedicera, *v. a.* Dédier.
Deg, *m.* Pâte.
Degaktig, *adj.* Semblable à la pâte.
Degel, *m.* Creuset.
Degig, *adj.* Pâteux.
Degtråg, *n.* Pétrin, Huche.
Deja, *f.* Femme qui a soin des Bestiaux.
Del, *m.* Part, Partie, Partage, Portion. Til en del wäl, til en del illa, Que bien, que mal. För ingen del, Rien du tout; För min del, Quant à moi.
Dela, *v. a.* Partager, Diviser; Dela i tu, Partager en deux; Dela af, Se Afdela; Dela in, Se Indela; Dela ut, Se Utdela.
Delaktig, *adj* Participant; i brott, Complice.
Delaktighet, *f.* Participation, Complicité, Implication
Delare, *m.* Diviseur, Partiteur. Se Utdelare.
Delegare, *m.* Copartageant, Part-prenant.
Delbar, *adj.* Divisible, Partageable.
Delbarhet, *f.* Divisibilité.
Delning, *m.* Partage, Partition, Division; Delningsman, Qui fait le partage d'une succesion.
Dels, *adv.* En partie, Partie.
Deltaga, *v. n.* Participer à, Prendre part à. Deltagande, *subst.* Participation.
Deltagare, *m.* Participe, Participant.
Demant, *m.* Diamant.
Den, *pron.* Le, La, Celui, Celle. Den samme, Icelui, Icelle, Le même, La même.
Denne, *pron.* Ce, Cet.
Deras, *pron.* Leur, Leurs.
Des, *Gen. pron.* den; Han blir icke des bättre, Il ne sera pas pour cela meilleur; Icke des mindre, Néanmoins; Des mer, D'autant plus; til des, Jusque; Deß emellan, Dans les intervalles; Deß förinnan, En attendant, Cependant; Deßutan, deßförutan, Outre cela, De plus, D'ailleurs; Deßlikes, De même.
Desman, *m.* Musc. Desmans-Katt, Se Muscus-Djur.
Deße, *plur. pron.* Denne, Ceux.
Dest, *adj.* Gras.
Desto, Deß, D'Autant, Tant, Tant plus, D'autant plus.
Det, *n. pron.* Cela, Le; Jag tror det, Je le crois.
Det samma, *n.* Le même; I det samma, Dans le même moment; Med det samma, En même temps.
Detta, *n. pron.* Cela; För detta, Ci devant.
Di, *v. a. anom.* Teter, Sucer le lait; Gifwa di, Allaiter, Donner à teter.
Diamant, Se Demant.
Diameter, *m.* Diamètre. Så kallas den linien, som går midt igenom en cirkel, och skär den i tu.
Dickt, *m.* Fable, Fiction.
Item Dickt, Poëme.
Dickta, *v. a.* Feindre, Inventer, Controuver.
Item Dickta up, Se Updickta.
Item Dickta Skepp, Calfater.
Dicktan, *dicitur ex. gr.* Det är all min dicktan och tracktan, Je n'aspire qu' à cela seulement.
Dicktare, *m.* Qui controuve qu. ch.
Dicktning, *m.* Composition fictive.
Item Dicktning, Calfatage.
Dictera, *v. a.* Dicter.
Didd, *p. p.* Se Di.
Djefwul, *m.* Diable.
Djefwulsk, *adj.* Diabolique.
Djefwulskap, *n.* Diablerie.
Djekne, *m.* Écolier.
Djerf, *adj.* Hardi, Osé. *Adverb.* Djerft, Hardiment.
Djerfhet, *f.* Hardiesse. Se Dristighet.
Djerfwas, *v. d.* S'enhardir, Oser.
Diet, *m.* Diète.
Dig, *Cas. obl. Pron.* Du, Toi, Te.
Digel, *m.* Platine.
Diger, *adj.* Gros; Hin digre, Le gros.
Item Diger, Grosse, qui porte; Digert arbete, Grand ouvrage.
Digerdöden, Maladie épidémique & mortelle, qui règna jadis dans la Suède.
Digna, *v. n.* Tomber évanoui.
Digt, *adv.* Fortement; Slå digt, Frapper fortement; Ljuga digt, Dire de grands mensonges.
Dika, *v. a.* Fossoyer, Fermer avec des fossés.
Dikare, *m.* Fossoyant.
Dike, *n.* Fossé.
Dikning, *m.* L'action de fossoyer.
Dill, *m.* Anet.
Dimba, *f.* Brouillard.
Dimbig, *adj.* Nébuleux.
Dimpa, *v. n.* Tomber.
Din, Ditt, *pron.* Ton, Ta, Tien, Tienne.
Dingla, *v. n.* Pendiller.

Dioptriken, *m.* La Dioptrique, Läran om Strålars brytning och genomfart.
Diphtong, *m.* Diphtongue, En Bokstaf sammansatt af twå vocaler.
Diplom, *n.* Diplome, et öppet Konunga-Bref, såsom Adels-Bref och dylikt.
Discant, *m.* Le Desſus.
Discurera, *v. n.* Diſcourir.
Discurs, *m.* Diſcours, Propos.
Disk, *m.* Table.
Diskar, *plur.* Les Tables, Le buffet ou La batterie de la cuiſine qui ſont à laver. *proverb.* Gå til Husbondens duk och disk, Être admis à la table du maître.
Diskbunke, *m.* Lavoir.
Disklag, *n.* Compagnie de table.
Disktrasa, *f.* Torchon, Lavette.
Diskwatten, *n.* Lavure, Rinçure.
Disputation, *m.* Disſertation.
Disputera, *v. n.* Disſerter.
Item Disputera, tala emot någon, Disputer.
Diß, *m.* Se Napp.
Dißa, *v. a.* Sucer, Suçotter.
Distillera, *v. a.* Diſtiller.
Distillering, *m.* Diſtillation.
Distingen, *m.* Temps où ſe tient le marché d'Upſale; Distings Marknad, Le marché d'Upſale.
District, *n.* Diſtrict.
Dit, *adv.* Là. Dittils, Jusqu' alors, dittils, til det stället, ända dit, Jusqu' là; Ditåt, De ce côté là; Ditin, Là dedans; Ditut, Par-là; Dit öfwer, Là outre; Dit up, Là en haut.
Ditt, *neut. pron.* Din, Se Din.
Djup, *n.* Profondeur; Hafwets djup, Le fond de la mer; Bottenlöst djup, Abîme.
Djup, *adj.* Profond; *Adv.* Djupt, Profondément. *proverb.* Han ligger djupt, Il a l'esprit pénétrant.
Djuphet, *f.* Profondeur, Hauteur.
Djupsinnig, *adj.* Profond, Méditatif, Pénétrant; Jämför Sinrik.
Djupsinnighet, *f.* Pénétration, Profondeur.
Djur, *n.* Animal, Bête.
Djurgård, *m.* Parc; Djurgårds-Waktare, Garde du Parc.
Djurkrets, *m.* Zodiaque.
Djurkänning, *m.* Zoologie.
Djurriket, *n. def.* Le Règne animal.
Dividera, *term. arithm.* Diviſer.
Divisor, Diviſeur; hos Boktryckare, Mordant.
Dobbel, *n.* Fréquentation des jeux de hazard.
Dobla, *v. n.* Fréquenter les jeux de hazard.
Doblare, *m.* Débauché.
Dock, *conj.* Pourtant, Toutefois.
Docka, *f.* Poupée.
Item Docka, Silke, Écheveau.
Item Docka, Skeppsdocka, Forme.
Doctor, *m.* Docteur.
Document, *n.* Document, Titre, Acte, Titres & Enſeignemens, Papiers.
Dof, *m.* Daim. *Alias* Dofhjort.
Dofhett, *adj.* Se Dofwarmt.
Doft, *n.* Poudre, Folle farine.
Dofta, *v. n.* Jeter de la folle farine.
Dofwarm, *adj.* Étouffant.
Dogg, *m.* Dogue.
Dogsen, Se Duglig.
Dok, *n.* Voile.
Dold, *adj.* Se Fördold.
Dolk, *m.* Poignard. Se Dart.
Dolsk, *adj.* Disſimulé.
Item Dolsk, Paresſeux, Nonchalant.
Dolska, *f.* Nonchalance, Paresſe.
Dom, *m.* Jugement, Sentence, Arrêt; Yttersta Domen, Le Jugement dernier, Le jugement univerſel, Le jugement.
Domare, *m.* Juge.
Domare-Ed, *m.* Serment de juge.
Domare Reglor, *plur.* Règles pour les juges.
Domare-säte, *n.* Siége de juge.
Dombok, *f.* Regiſtre, Protocole.
Dombref, *n.* Arrêté.
Dombrott, *n.* Infraction d'une ſentence.
Dom-Capitel, *n.* Conſiſtoire.
Domedag, *m.* Le jour du jugement, Le jour du Seigneur.
Domför, *adj.* Nombre légitime de juges pour prononcer une ſentence.
Domhafwande, *m.* Cela ſe dit d'un juge, provincial ou territorial, de qui dépend principalement le jugement.
Domherre, *m.* Bouvreuil, Pivoine.
Domkraft, *m.* Vérin.
Domkyrka, *f.* Égliſe cathédrale.
Domlösen, *m.* Épices de procès.
Domna, *v. n.* S'engourdir.
Domning, *m.* Engourdisſement.
Domprost, *m.* Prevôt d'une Égliſe cathédrale.
Domqwal, *n.* Atteinte donnée à une ſentence.
Domsaga, *f.* Jurisdiction, Resſort.
Domslut, *n.* Déciſion.
Domstol, *n.* Siége, Tribunal, Juſtice.
Domwilla, *f.* Mal-jugé.
Don, *n. collectivè*, Uſtenſile, Outil, Appareils.
Dona, *f.* Lacet.
Doningar, *plur.* Se Don.
Dop, *n.* Baptême.
Doppa, *v. a.* Tremper dedans, Saucer, Plonger.
Doppning, *m.* Trempement, Immerſion.
Doppsko, *m.* Bout.
Dosa, *f.* Boîte, Tabatière.
Dosis, *f.* Doſe.
Dosta, *f.* Origan commun.
Dotter, *f.* Fille; Dotter-Doter, Petité fille; Dotter-Son, Petit-fils.
Drabant, *m.* Garde du Corps; Jupiters och Saturni Drabanter eller Månar, Les ſatellites de Jupiter & de Saturne. Drabant-Corpsen, Les Gardes du Corps du Roi.
Drabba, *v. a.* Arriver. *Aliter* Drabba med fienden, En venir aux mains avec l'Ennemi.

Drabbning, *n.* Combat, Bataille.
Drag, *n.* Goulées.
Drafwel, *n.* Niaiserie.
Drag, *n.* Trait.
Item Drag, Släde-Drag, Traineau.
Item Drag, Wäderdrag, Vent coulis.
Draga, *v. a.* Tirer, Attirer, Trainer. Jämf. Lecka. Dragande, *f. gr. Item* *subst.* Attraction; Dragande kraft, *idem*; *Adj.* Dragande, Attractif.
Item Draga, *ex. gr.* Draga anden, Respirer; Draga försträckte, Avoir confiance en quelqu'un; Draga försorg, Avoir soin de; Draga i betänkande, Hésiter sur qu. ch.; Draga i twiswelsmål, Révoquer en doute; Draga hem, Aller chez soi; Draga sin wäg, S'en aller. Draga sig, *Rec. ex. gr.* Klockan drager sig främt, L'horloge s'avance; Det drager sig til rägn, Il pleuvra bientôt; Draga sig undan, Se soustraire à qu. chose; Draga sig tilbaka, Se retirer.
Item Draga af, *ex. gr.* Stöflor, Débotter, Skor och strumpor, Déchausser. Tirer, Jämf. Afdraga. *Aliter ex. gr.* Han drog af, Il s'en alla. Draga bårt, Ôter: *Item* S'En aller, Se mettre en chemin. Draga efter *ex. gr.* anden, Tacher de reprendre l'haleine, Draga efter någon, Suivre quelqu'un; Draga ifrån, Se Afdraga; en stad, Quitter une ville. Draga igenom, Passer par. Draga in, Tirer dedans: *Aliter ex. gr.* Draga in seglen, Caler les voiles; Draga in staten, Retrancher sa depense. Jämf. Indraga; *Aliter ex. gr.* Draga in i staden, Entrer dans la ville. Draga ihop, Serrer ensemble. Draga på, Tirer; Draga på sig strumpor och skor, Se chausser; Draga på munnen, Sousrire. Draga til eller åt, Serrer; Draga til staden, Se Rendre à la ville. Draga up, Monter, Tirer en haut. Draga ut, Étendre, Dépasser, såsom Linkläder, Détirer, Redresser; såsom saker, Différer; Draga ut ur Riket, Sortir du Royaume. Dragas, *Passivum & deponens ex. gr.* Dragas med något, Avoir qu. chose sur les bras. Dragas om något, Contester l'un à l'autre qu. ch.
Dragant, *n.* Gummi Dragant, Gomme adragant. Dragant-Buske, Tragacant.
Dragare, *m.* Bête de somme.
Dragband, *n.* Lien à serrer, Bande.
Dragg, *m.* Grappin.
Draghäst, *m.* Cheval de collier, Cheval de trait.
Dragkraft, *m.* Attraction, Vertu attractive.
Draglucka, *f.* Venteaux des fenestres.
Dragon, *m.* Dragon.
Item Dragon, Estragon, en ört.
Dragoxe, *m.* Boeuf de trait.
Dragplåster, *n.* Emplâtres vésicatoires.
Dragrem, *m.* Trait.
Dragrep, *n.* Corde à tirer.
Dragsjuka, *f.* Raphanie.
Dragspik, *m.* Gros clou.
Drake, *m.* Dragon.
Drakeblod, *n.* Sang de dragon.

Dränk, *m.* Goufes.
Dräg, *n.* Attirail, Train. Dräga med sig, Trainer beaucoup de ch. avec soi.
Drel, *n.* Estupe.
— Drel, Rouet.
Item Drel, Rouet.
Dregel, *n.* Bave, Crachat; Dregel-Flod, Le flux de la salive. Salivation.
Dregla, *v. n.* Baver, Saliver. Jämf. Räckla, Spotta.
Dreja, *v. a.* Tordre.
Dretsel, *m. Dicitur* Kronans Dretsel, Les Revenus de l'état.
Dräck, *m.* Gorgée.
— Dryck, Le Boire, Boisson.
Dricka, *n.* Bière.
Dricka, *v. a.* Boire; Dricka Brunn, Prendre les eaux. *Subst.* Drickande, Action de boire. Dricka af, Boire, Boire un peu; Dricka in, S'Imbiber; Dricka til, Boire à quelqu'un.
Drickbar, *adj.* Potable, Buvable.
Drickning, *m.* Le boire.
Drickoffer, *n.* Libation.
Drickfat, *n.* Tonneau à bière.
Dricksjuka, *f* Polydipsie.
Drickskål, *n.* Vase à boire.
Drickslag, *n.* Compagnie de biberons, Compagnie qui fait Carrousse, Ecot.
Dricks-penningar, *plur.* Épingles, Argent pour boire.
Driftbänk, *m.* Couche de fumier.
Driftlucka, *f.* Ressort.
Drifthus, *n* Serre, Orangerie.
Drifis, *m.* Glaçon.
Drifning, *m.* L'Action de pousser, Impulsion.
Drifwit, *n.* Étail errant.
Drifsand, *m* Se Flygsand.
Drift, *m.* Instinct, Inclination; Af egen drift, De propre mouvement. *Aliter ex. gr.* Han har ingen drift med sig, Il n'est pas actif.
— Drift, Boskapsdrift, Troupeau, Bande de boeufs, de moutons.
Driftig, *adj.* Actif, Expéditif.
Driftighet, *f.* Activité.
Drifwa, *f.* Monceau de neige.
— Drifwa, *v. a.* Pousser; Drifwa i bet, Mener paître, Möden har drifwit mig, La nécessité m'a porté; Hwart wädret drifwer, Où le vent mene; Drifwa i Landsflykt, Exiler. *Neutraliter* Drifwa *ex. gr.* Skeppet drifwer, Le vaisseau flotte; Drifwa ter Ankar, Arer, for et Segel, Capéer. Hästen drifwer, Le Cheval passage. Drifwande, *p. a.* Poussant, Pressant; Drifwande orsak, Cause impulsive. *Adj.* Drifwande, Se Driftig. *Substant.* Drifwande, Impulsion. Drifwen, *p. p.* Et *sens. verb. Aliter ex. gr.* Drifwit arbete, Marquetterie, Tabletterie.
Item Drifwa *ex. gr.* handel, Faire Commerce; Handtwerk, Exercer un métier; Drifwa en sak för rätta, Plaider; Drifwa czutt, Se Bedrifwa. Medel som drifwa swett, Remèdes sudorifiques; Drifwa gäck med någon, Se moquer de, Rire de qu.
Item

Item Driswa bårt, Chasser; Driswa bårt tiden, Pousser le temps avec l'épaule. *Neutraliter* Driswa bårt, Être mené par le vent. Driswa fort, Pousser. Driswa fram, *Idem.* Driswa ifrån, Faire aller, Faire lâcher quelque chose. Driswa igenom, Faire passer à travers. Driswa in *ex. gr.* en spik, Ficher un clou; Jämför Indriswa. Driswa omkring, Rôder. Driswa på någon, Presser quelqu'un. Driswa på flyckten, Mettre en fuite. Driswa til *ex. gr.* Driswa en til något, Porter, Pousser quelqu'un à faire qu. chose; Driswa til någon Porter un coup à qu; Driswa up, Faire lever; Röken driswer up, La Fumée monte, Jämf. Updriswa. Driswa ut, Faire sortir, Jämf. Utdriswa. *Neutraliter* Swetten driswer ut, La sueur sort.
Drill, *m.* Tarière.
—Drill i sång, Roulade, Roulement, Fredon.
Drilla, *v. a.* Forer avec une tarière.
— Drilla i sång, Faire des roulades, Fredonner; Drilla som foglar, Gringotter. *Subst.* Drillande, Fredonnement. *Aliter ex. gr.* Drilla en sak, Donner une tournure à une affaire.
Drinkare, *m.* Yvrogne, Crapuleux, Biberon.
Drista, *v. n.* Oser; Drista sig, *v. rec. idem;* Drista på sin rättfärdiga sak, Se fier à la justice de sa cause.
Dristig, *adj.* Hardi; Osé. Jämf. Djärf, Wågsam. Dristigt, *adv* Hardiment.
Dristighet, *f.* Hardiesse.
Droma, *v. n.* Aller à pas de tortue.
Dropp, *n.* Egout.
Droppe, *m.* Goutte.
Dropptals, *adv* Goutte à goutte eller À gouttes.
Droppwis, *adv idem.*
Droße, Se Dråse.
Drott, *m.* Roitelet.
Drottning, *f.* Reine; Drottningwatten, Se Ungerskt Watten.
Droß, *m.* Drotzet eller Riks-Drotzet, Grand justicier.
Drucken, *p. p.* Bu, Se Dricka; *Adj.* Ivre, Gris, Grisé, Chaud de vin; Bliswa Drucken, Se griser.
Druswagel, *n.* Dragée.
Druskinna, *f.* Urée.
Druswa, *f.* Raisin; Druswors saft, Jus de raisin; Af omogna Druswor, Verjus.
Drum, *m.* Pennes.
Drunkna, *v n* Se noyer.
Drupen, *p. p.* Se Drypa.
Drus, *f.* Druse.
Dryck, *m.* Potion, Boisson.
Dryckenskap *m.* Ivresse, Ivrognerie.
Drysta, *v. a.* Eventer, Vanner.
Dryg, *adj* Qui est de durée, Qui suffit long tems; *Aliter ex. gr.* En dryg mil, Un grand mille; Drygt arbete, Grand travail. *Aliter* Dryg, Suffisant.
Drypa, *v. n.* Dégoutter, Pleurer *Item Activè* Instiller Dryppande, *part. Subst.* Se Dropp.
Dråp, *n*, Homicide.
Dråpare, *m* Homicide, annars Mandråpare, Jämf. Mördare.
Dråplig, *adj.* Execllent.
Dråpmål, *n.* Causes qui concernent des homicides.
Dråse, *m.* Tas de blé, Jämf. Binge.
Drägg, *m.* Lie.
Dräggig, *adj.* Plein de lie.
Dräglig, *adj.* Tolérable, Supportable, Souffrable. Drägligen, *adv.* Tolérablement, Supportablement.
Dräglighet, *f.* État supportable.
Drägt, *m.* L'action de tirer. Se Notdrägt, Utdrägt m. m.
Item Drägt, Klädedrägt, Habit.
—Drägt-tid, *m.* Portée.
Drägtig, *adj.* Pleine.
Dräll, *m.* Linge figuré, ouvré; Damast-Dräll, Linge damassé. Se Duk, &c
Drälla, *v. n.* Laisser tomber qu. ch. peu à peu.
Dräng, *m.* Valet.
Drängaständare; *m.* Pédéraste, Sodomite, Masturbateur.
Dränka, *v. a.* Noyer; Dränka sig, Se Noyer.
Drängkammare, *m.* La Chambre des valets.
Dräpa, *v. a.* Tuer.
Drög, *m.* Sorte de traîneau.
Drögsmål, *n* Retardement, Retard.
Dröja, *v. n.* Retarder, Être en retard, Différer.
Dröm, *m.* Songe, Rêve.
Drömma, *v n.* Rêver.
Drömmare, *m.* Rêveur.
Drömtydare, *m.* Onircecritique.
Drömtyderi, *n.* Onirocritie.
Dröna, *v. n.* Murmurer, Gronder. *Proverb.* Gå och dröna, Avoir la ganache pesante.
Drönig, *adj.* Paresseux. *Adv.* Drönigt, Paresseusement.
Dua, *v. a.* Tutoyer. *Subst.* Duande, Tutoyement.
Dubba, *v. a.* Créer des Chvaliers par des coups d'epée.
Dubbel, *adj.* Double; Fyrdubbel, Quadruple; Femdubbel, Quintuple. Dubbelt, *adv.* Au double, Doublement. Dubbelt, en gång til så mycket, Une fois autant; Fyrdubbelt, Au quadruple.
Dubbeltöl, *n.* Double bière.
Dubbning, *m.* Création de Chevaliers.
Dublera, *v. a.* Doubler.
Dubroder, *m.* Un ami qu'on tutoye.
Ducat, *m.* Ducat. Ducat-Guld, Or de ducat.
Ducksten, *m.* Tuf.
Duell, *m.* Duel. Duellera, *v n.* Se battre en duel.
Dufbo, *n.* Nid de pigeon.
Dufhus, *n.* Colombier, Pigeonnier.
Dufna, *v. n.* Perdre sa fraîcheur, Sentir l'évent.
Dufslag, *n.* Fuie, Volet. Dufslag, Espèce de pigeons.
Dufträck, *m.* Colombine, Fiente de pigeon.
Dufunge, *m.* Pigeonneau.

Dufwa, *f.* Pigeon. Se Skogs=Dufwa.
Dufwen, *adj.* Lâche. *Item* Dufwen, *ex. gr.* Dufwet dricka, De la bière qui a perdu sa fraîcheur.
Duga, *v. n.* Voloir Servir à, Être bon.
Dugg, *n.* Menue pluie.
Dugga, *v. n.* Faire une menue pluie.
Duggregn, *n.* Se Dugg.
Duglig, *adj.* Propre, Capable. Jämför Skicklig.
Duglighet, *f.* Capacité, Utilité.
Duglös, *adj.* Se Oduglig.
Duglöshet, *f.* Se Oduglighet.
Dugtig, *adj.* Fort. Dugtigt, *adv.* Fortement.
Duk, *m.* Nappe.
Item Duk at måla på, Toile imprimée.
Duka, *v. a.* Mettre la Nappe.
—Duka, *Neutraliter* Duka under, Succomber.
Duktyg, *n.* Linge de table.
Dulgadråp, *n.* Homicide caché.
Dum *adj.* eller Stum, Muet.
—Dum, enfaldig, Hébété, Sot, Lourd, Stupide. *Adv.* Dumt, Sottement, Stupidement.
Dumdristig, *adj.* Étourdi. Dumdristigt, *adv.* Étourdiment.
Dumdristighet, *f.* Étourderie.
Dumhet, *f.* Sottise, Stupidité.
Dun, *n.* Duvet.
Duna, *v. a.* Mettre du duvet.
Dunbädd, *m.* Lit de plumes.
Dunder, *n.* Fracas. *Absolutè* Dundret, Le Tonnerre.
Dunderslag, *n.* Coup de tonnerre.
Dundra, *v. n.* Tonner, Faire un fracas ou bruit. *Subst.* Dundrande, Se Dunder.
Dunig, *adj.* Duveteux, Plein de menues plumes.
Dunka, *v. n.* Palpiter.
Dunkel, *adj.* Un peu obscur, Opaque.
Dunkelhet, *f.* Opacité.
Dunst, *m.* Vapeur.
Dunsta, *v. a.* Exhaler; Dunsta ut, Se Utdunsta.
Dunströr, *n.* Pores.
Duodes, Indouze.
Duplett, *m.* Duplique, Duplicata.
Dur, Dural.
Durchleutig, *adj.* Sérénissime; Durchleutighet, Sérénité.
Durchmarche *m.* eller Durchtåg, *n.* Passage.
Dus, *Dicitur* J sus och dus, Se Sus.
Dusin, *n.* Douzaine. Dusintals, *adv.* À la douzaine, à douzaines.
Dusk, *n.* Vent humide.
Duskig, *adj.* Humide.
Duskål, *f.* Coup de vin à bonne amitié.
Dusyster, *f.* Femme qu'on tutoye.
Dwala, *f.* Engourdissement.
Dwäljas, *v. d.* Demeurer longtems.
Dwäll, *m.* Se Kansas.
Dwärg, *m.* Pygmée, Nain.
—Dwärg, Spinnel, Araignée.
Dwärginna, *f.* Naine.
Dwärgsnät, *n.* Toile d'araignée.

Dwärgträd, *n.* Arbre nain.
Dy, *m.* Limon, Vase. Jämför Gyttja, Äfja.
Dy, *Pronominaliter*, J dy mål, En tel cas.
Dyfwelsträck, *m.* Assa foetida.
Dygd, *f.* Vertu. *Hinc.* Dygdälskande, Qui aime la vertu; Dygdrik, Très vertueux.
Dygdesam, *adj. Tit. honor.* Vertueux.
Dygdig, *adj. idem.* Dygdigt, *adv.* Vertueusement.
Dygn, *n.* Jour & nuit, Vingt quatre heures.
Dyka, *v. n.* Plonger.
Dykare, *m.* Plongeur, Urinateur; Dykare=klocka, Cloche de plongeur; Dykare=lön, Se Bergare=lön.
Dykeri, *n.* L'institution pour le sauvement des vaisseaux échoués.
Dylik, *adj.* Pareil.
Dymmelwecka, *f.* La semaine sainte.
Dymling, *m.* Cheville.
Dyna, *f.* Coussin, Coussinet.
Dynga, *f.* Fumier.
Dynga, *v. n.* Décharger son ventre. Dynga sig, *rec.* Se décharger le ventre.
Dyngehög, *m.* Fumier.
Dyngelass, *n.* Cariage, Charettée de fumier.
Dyngepuss, *m.* Fosse d'eau de fumier.
Dyngestack, *m.* Fumier.
Dyngewatten, *n.* Eau de fumier.
Dynggrepe, *m.* Fourche d'écurie.
Dyngig, *adj.* Souillé de fumier.
Dyning, *m.* Impetuosité soudaine du vent. Se Lugnswall, Swallwåg.
Dynstockar, *plur.* Poutres.
Dynt, *n.* Grain de lepre.
Dyr, *adj.* Cher; Dyrt försäkra, Assurer saintement. Dyrt, *adv.* Cher, Chèrement. *Prov.* Han skal dyrt betala det, Il me le payera.
Dyrbar, *adj.* Précieux. Dyrbart, *adv.* Richement.
Dyrd, *m.* Gloire.
Dyrhet, *f.* Cherté.
Dyrk, *m.* Fausse-clef, Crochet de serrurier.
Dyrka, *v. a.* Adorer; Dyrka magen, Se faire un Dieu de son ventre.
—Dyrka up lås, Crocheter.
—Dyrka up waror, Enchérir, Renchérir, Hausser.
Dyrkan, *f.* Culte, Adoration.
Dyrkanswärd, *adj.* Adorable.
Dyrkfri, *adj.* Qui ne peut pas l'ouvrir avec un Crochet.
Dyrlegd, *adj.* Qui se fait payer chèrement.
Dyster, *adj.* Ténébreux.
Då, *adv.* Alors, Lors, Lorsque, Quant; Nu då, à present, que; Då och då, De fois à autre.
—Då, *part. interj.* Donc.
Dåd, d:r J Råd och Dåd, Avec des conseils & l'exécution d'iceux.
Dåfwa, Se Dwala.
Dåswarmt, Se Dofwarmt.
Dåga, *cum derivat.* De Duga.
Dålig, *adj.* Débile, Foible, Futile.

Dån,

Dån, *n.* Fracas.
Dåna, *v. n.* Faire fracas,
—Dåna, S'évanouir.
Dåning. *m.* Évanouiſſement, Pâmoiſon.
Dånögd, *adj.* Qui a les yeux languiſſants.
Dåra, *v. a.* Infatuer.
Dåraktig, *adj.* Inſenſé, Fol, Sot. *Adv.* Dåraktigt, Follement, Sottement.
Dåre, *m.* Fou, Sot, Inſenſé.
Dårhus, *n.* Petites maiſons.
Dårligen, *adv.* Se Dåraktigt.
Dårrepe, *m.* Ivroie.
Dårſkap, *m.* Folie, Sottiſe, Marotte, Grippe.
Däck, *m.* Pont, Tillac.
Däcker, *m.* Dizaine de pelleteries.
Dädan, *adv.* De là.
Dädanefter, *adv.* Dès-là.
Däſwen, *adj.* Humide.
Däſwenhet, *f.* Humidité, Sueur.
Däſwert, Bout de lof.
Dägelig, *adj.* Beau, Bel, Joli.
Dägelighet, *f.* Beauté, Charmes.
Dägga, *v. n.* Teter.
Dägge-Lamb, *n.* Agneau tetant.
Däld, *m.* Vallon.
Dämma, *v. a.* Faire une digue ou chauſſée.
Dämning, *m.* Digue, Chauſſée. *Item* L'action de faire des digues.
Dämpa, *v. a.* Mortifier, Refréner, Réprimer, Étouffer. Dämpa eldswåda, Éteindre le feu, Faire ceſſer. Dämpande, *part. Subſtantivè* Mortification.
Dänga, *v. a.* Frapper fortement.
Där, *adv.* Là; Här och där, Çà & Là; Där och hwar, *Idem.*
Item Där, Où, *ex. gr.* Där intet finnes, Où il ne ſe trouve rien.
—Där, Quand, Lorsque.
—Där, *ex. gr.* Där det ſker, Si cela ſe fait.
—Där, *partic. interj.* Den där, Celui-là. *Compoſita.* Däraf, De là, En; Där borta, Là; Därefter, Enſuite, Puis, Après; Rätta er därefter, Conformes vous y; Däremot, Au contraire; Då däremot, Là où, Därest, Si; Därföre, Pour cela, C'eſt pourquoi, En; Därhos, Auprés de; Därhos, Därtil med, Encore; Därhän, *ex. gr.* Jag lämnar det därhän, Je m'en remets à ce qui en eſt. Däri, Y, Là dedans; Därjämte, Encore, De plus; Därifrån, En, De là, Dès là; Däribland, Parmi, Entre; Därigenom, Par là. Därin, Là dedans; Därmed, En; Därmedelſt, Par ce moyen; Därnäſt, Puis; Därom, En, De cela; Däromkring, Là à l'entour, Là autour; *Aliter ex. gr.* En mil eller däromkring, Un mille ou environ. Därſtädes, Därſammaſtädes, Au même lieu; Därtil, à cela; Därtils, Jusque la; Därunder, Deſſous, Là deſſous; Därut, Därute, Dehors; Däruti, Därutinnan, Là dedans, Y; Därwid, *ex. gr.* Det måſte bliſwa därwid, Il faut en demeurer là. Däröfwer, Au de là, En, Là deſſus; Däråt, Vers; Därwid, Auprès; Så där, *ex. gr.* (Huru mår Du) Så där, Tout doucement, Paſſablement.
Däran, *D:r ex. gr.* Man måſte däran, Il faut paſſer le pas.
Därwarande, *part.* Y étant.
Därwiſtande, *part* Y ſéjournant.
Dö, *v. n. anom.* Mourir, Rendre l'eſprit, Trépaſſer, Décéder.
Död, *m.* Mort, Décès, Trépas; Ligga för döden, Être aux abois; In i döden, Jusqu'au dernier ſoupir.
Döda, *v. a.* Tuer; Döda ſine luſtar, Mortifier ſes paſſions; *Adj.* Dödande, Mortifère.
Item Döda, Anéantir, Effacer; Döda, Döſwa, Aſſoupir.
Döddrick, *m.* Boucon.
Dödfödd, *part.* Mort-né.
Dödgräfware, *m.* Foſſoyeur.
Dödkött, *n.* Chair morte.
Dödlig, *adj.* Mortel, ſujet à la mort.
Item Dödlig, Mortel, Mortifère, Qui fait mourir; Dödligen, *adv.* à mort.
Dödlighet, *f.* Mortalité.
Dödsbane, *m.* Coup mortel.
Dödsdag, *m.* Jour de la mort.
Dödsdom, *m.* Jugement de mort, Sentence eller Arrêt de mort.
Dödſens, *Genit.* af Död.
Dödsfall, *n.* Se Död.
Dödsfara, *f.* Danger de mort.
Dödsfläck, *f.* Couleur de mort.
Dödſjuk, *adj.* Malade à la mort.
Dödſkalle, *m.* Crâne.
Dödskamp, *m.* Agonie, Extremité.
Dödsnöd, *f.* Péril de la vie.
Dödsqwal, *n.* Agonie, Abois, Angoiſſes mortelles, Les frayeurs de la mort.
Dödsſak, *f.* Crime capital.
Dödsſtraff, *n.* Peine capitale,
Dödsſtund, *f.* Le moment de la mort.
Dödsſår, *n.* Bleſſure mortelle.
Dödsſätt, *n.* Manière de mourir.
Dödsångeſt, *m.* Se Dödsqwal.
Dödſäng, *f.* Lit de mort.
Döf, *adj.* Sourd.
Döfdryck, *m.* Potion anodine.
Döfhet, *f.* Surdité.
Döfning, *m.* L'Action d'aſſoupir.
Döfwa, *v. a.* Aſſoupir, Endormir; Döfwande, *p. Item Adj. ex. gr.* Döfwande medel, Anodins.
Dölja, *v. a.* Cacher, Céler, Tenir ſecret; Dölja, Dölja undan, Récéler. Dölja ſig, *Recip.* Se cacher.
Döma, *v. a.* Juger; Döm däraf om honom, Jugez par cela de lui.
Dön, *n.* Se Dån.
Döpa, *v. a.* Baptiſer.
Döpare, *m.* Johannes Döparen, Jean baptiſte.
Döpelſe, *m.* Baptême.

Dörr,

Dörr, *f.* Porte; Wid stutna dörrar, à huis clos; Wid öpna dörrar, à huis ouverts.
Dörrawärd, *m.* Se Dörrwaktare.
Dörrgåt, Se Dörrpost.
Dörrhake, *m.* Gond.
Dörrkarm, *m.* Châssis, Chambranles.
Dörrpost, *m.* Poteau, Pied-droit.
Dörrstycke, *n.* Dessus de porte.
Dörrwaktare, *m.* Portier, Huissier.
Dörslag, *n.* Passoire.

E.

E Några Ord, som ofta skrifwas med denna Bokstaf, böra sökas under Ä, såsom Ämbete, Ängel, Ärt.

Ebb, *m.* Jusant, Reflux, Basse mer, Ebb och flod, Marée, Le flux & reflux de la mer, Flot et jusan.
Ebenholts, *n.* Ebène.
Ed, *m.* Jurement, Juron, Serment, Exécration.
Edda, *f.* Edda.
Edelig, *adj.* Juratoire. Edeligen, *adv.* Par serment.
Eder, *Cas. obliq pron.* Du, Vous.
Eder, *pron.* Vôtre.
Edgång, *m.* Préstation de serment.
Edsbrott, *n.* Violation du serment.
Edswuren, *adj.* Juré.
Edsöre, *n.* La paix, dont chacun doit jouir dans sa maison &c.; Edsöresbrott, Violation de cette paix.
Efter, *præp.* Après. Sättes åfwen wid Verba, ibland före, ibland efter, *ex. gr.* Komma efter, Venir après; Efterkomma, Obéir, Se conformer à; Lefwa efter, Survivre.
Item Efter, Selon, Conformement, Suivant.
—Efter, Emedan, Puisque.
—Efter, Selon que, *Aliter ex. gr.* Han har swårt efter orden, Les paroles lui manquent.
Efterapa, *v. a.* Imiter, Contrefaire.
Efterapning, *m.* Imitation.
Efterbörd, *f.* Arrière-faix, Délivre, Sécondines.
Efter det, Se Eftersom. *Aliter ex. gr.* Efter det som söges, à ce qu'on dit.
Efterdöme, *m.* Exemple, Modèle.
Efterforska, *v. a.* S'enquerir, S'enquêter.
Efterforskning, *m.* Recherche, Enquête.
Efterfråga, *v. a.* S'enquerir, Demander.
Efterfrågan, *f.* Demande.
Efterfölja, *v. a.* Suivre. Se Efterträda.
Efterföljare, *m.* Imitateur. Se Efterträdare.
Efterföljd, *f.* Imitation, Exemple.
Efterföljelse, *m.* Imitation.
Eftergift, *m.* Remise, Rélaxation.
Eftergifwa, *v. a.* Relâcher, Céder, Se laisser déchoir de. Eftergifwen, *p. p. Item adj.* Condescendant.
Eftergifwenhet, *f.* Relâchement.
Eftergå, *v. a. anom.* Se Gå efter.
Eftergård, *m.* Ce qui est fait aprés, Posthume.
Efterhand, *Subst.* i spel, N'avoir pas la main,
Efterhanden, *adv.* Petit à petit, Peu à peu. Jämf. Småningom.
Efterhämta, *v. a.* Glaner.
Efterhämtning, *m.* Glanage.
Efterhängsen, *adj.* Importun, Insistant.
Efterhärma, *v. a.* Se härma efter.
Efterhärmning, *m.* Imitation.
Efterjaga, Se Jaga efter.
Efterkomma, *v. a.* Obéir, Se conformer à. Se komma efter. Efterkommande, *p. a.* Se *sens. verb. Subst.* Efterkommande, Postérité, Descendance.
Efterkälke, Se Kälke.
Efterlack, *n.* Le Residu qui passe par l'alambic.
Efterlefnad, *f.* Obéissance.
Efterlefwa, *v. a.* Se Efterkomma, Lefwa efter. Efterlefwande, *p. a. Item adj.* Survivant.
Efterlefwerska, *f.* Veuve.
Efterlemna, *v. a* Laisser.
Item Efterlemna, Céder, Jämför Eftergifwa.
Efterlemning, *m.* Ce qui est laissé après qulqu'un, Reste.
Efterleta, Se Leta efter. *P. p.* Efterletad.
Efterlåta, *v. a.* Négliger, Se Eftersätta. *Aliter* Efterlåta, Se Tillåta. Efterlåten, *p. p.* Se *sens. verb. Aliter ex. gr.* Hans efterlåtne Enka, Sa veuve. *Item adj.* Efterlåten, Nonchalant.
Efterlåtenhet, *f.* Nonchalance, Relâchement, Négligence.
Efterlångta, *v. a.* Se Långta.
Eftermiddag, *m.* Après-dinée, Après-midi, Relevée. *Aliter* Efter middagen, Après le diner.
Efterpiece, *m.* La petite pièce.
Efterräkning, *m.* Nouvelle responsabilité.
Efterrätta, *d:r ex. gr.* Det hwar och en har sig at efterrätta, à ce que tout un ait à se conformer. Se Rätta sig efter.
Efterrättelse, *m.* Instruction, Obéissance. *Aliter* Efterrättelse, Se Underrättelse.
Eftersatt, *p. p.* Se Eftersätta.
Efterse, *v. a. anom. Vide* Se efter. Efterseende, *subst.* Recherche.
Eftersinna, *v. a.* Méditer, Considérer.
Efterskicka, *v. a.* Se Skicka efter. *Part.* Efterskickad.
Efterskrifwen, *p. p.* Se Skrifwa efter. *Aliter ex. gr.* Wi efterskrifne, Nous soussignés.

Efterslå,

Efterslå, *v. a. anom.* Feuilleter, Fureter, Rechercher, Jämför Slå efter. *p. p.* Efterslagen. *Aliter ex. gr.* Efterslå en Rymmare, Chercher, Poursuivre un fugitif.
Efterslätter, Regain.
Efterslång, *m.* Retour, Suite.
Eftersmak, *m.* Déboire.
Eftersom, *conj.* Puisque, Parceque.
Eftersommar, *m.* Eté St. Denis, Eté St. Martin.
Efterspana, *v. a.* Epier. *Substantivè*, Efterspanande, Perquisition.
Efterst, *sup.* Dernier. *Adverb.* Efterst, Dernièrement.
Eftersttafwa, *v. a.* Répéter les mots de qu. syllabe pour syllabe, Redire.
Eftersträfwa, *v. a.* Affecter, Aspirer à.
Efterstå, *v. a. anom.* Attenter.
Eftersyn, *f.* Modèle.
Eftersänd, *p. p.* Se Sända efter.
Eftersätta, *v. a.* Se Sätta efter.
Item Eftersätta, Försumma, Négliger.
Item Eftersätta någon, Poursuivre, Suivre de près.
Eftersöka, *v. a.* Rechercher, Fouiller, Feuilleter, Fureter.
Eftersökning, *m.* Perquisition, Recherche, Fouille.
Eftertal, *n.* Médisance, Diffamation, Détraction.
Eftertanke, *m.* Réflexion.
Eftertrakta, *v. a.* Se Eftersträfwa.
Eftertroppar, *plur.* Arrière-garde.
Eftertryck, *n.* Emphase, Energie, Efficace.
Eftertrycka, Se Trycka efter. *p. p.* Eftertryckt.
Eftertrycklig, *adj.* Emphatique, Efficace, Energique. Eftertryckeligen, *adv.* Efficacement, Emphatiquement, Energiquement.
Efterträda, *v. a.* Succéder.
Efterträdare, *m.* Successeur.
Eftertänka, *v. a.* Méditer, Réfléchir, Considérer.
Eftertänklig, *adj.* De consequence, Digne de réflexion. Eftertänkligen, *adv.* D'une manière, qui demande réflexion.
Eftertänksam, *adj.* Circonspect, Prudent. Eftertänksamt, *adv.* Prudemment, Avec circonspection.
Eftertänksamhet, *f.* Circonspection, Prudence.
Efterwärld, *f.* Postérité.
Efteråt, *adv.* Après.
Eftre, Se Sednare.
Ega, Se Ego.
Ega, *v. a.* Posséder, Avoir en possession; Hwem eger detta, À qui est cela. *Aliter ex. gr.* Han eger at döma därom, Il est à lui d'en juger; Eganderätt, Proprieté.
Egare, *m.* Propriétaire, Possesseur, Maître.
Egarinna, *f.* Propriétaire.
Egen, *adj.* Propre. *Aliter ex. gr.* Wara sin egen, Etre à soi.
Egendom, *m.* Biens, Propre. Lös egendom, Biens meubles; Fast egendom, Biens immeubles, Héritage, Biens-fonds.

Egenhändig, *adj.* Manuel, Olographe, Autographe. Egenhändigt, *adv.* Manuellement.
Egenkärlek, *m.* Amour propre, Philautie, Personnalité.
Egennytta, *f.* Intérêt.
Egennyttig, *adj.* Intéressé.
Egensinnig, *adj.* Capricieux, Entêté, Opiniâtre, Roide, Têtu, Homme d'humeur.
Egensinnighet, *f.* Caprice, Opiniâtreté, Entêtement.
Egenskap, *m.* Vertu, Qualité, Proprieté, Attribut.
Egentlig, *adj.* Propre, Particulier. Egentligen, *adv.* Proprement.
Egenwilja, *f.* Propre volonté, Bon plaisir.
Egenwillig, *adj.* Volontaire. Se Egensinnig.
Egna, Se Tilegna. *Impersonaliter* Det egnar, Se Anstå.
Ego, *f. dicitur ex. gr.* Det är icke uti mit ego, Cela n'est pas à moi.
Egodelar, *plur.* Biens.
Egor, *plur.* Appartenances.
Egotwist, *m.* Litige des possessions.
Eho, *pron.* Qui, Quiconque.
Ehuru, *conj.* Quoique, Bienque.
Item Ehuru, *ex. gr.* Ehuru stor han är, Quelque grand qu'il soit.
Ehuruwäl, *conj.* Quoique, Bienque.
Ehwad, *n. pron.* Eho, Quoi, *ex. gr.* Ehwad som händer, Quoi qu'il arrive.
Ehwar eller Ehwarest, *adv.* Où, En quelque lieu que ce soit.
Ehwart, *adv. Idem.*
Ej, *adv.* Se Icke; Ej häller, Ni ne.
Eja, *interj.* Ha, Hé.
Ejder, *m.* Canard à duvet ou à plumes molles, Faisan de mer, eljest Gudunge eller Åda. Ejderdun, Edredon.
Ek, *f.* Chêne.
Ekorre, Se Ickorn.
Ekore, *m.* Taureau volant.
Ekra, *f.* Rais, Rayon.
Ekskog, *m.* Chênaie.
Ekteling, *m.* Chèneau.
Elak, *adj.* Malicieux, Mauvais, Méchant.
Elakhet, *f.* Malice, Méchanceté.
Eld, *m.* Feu; *proverb.* Komma ur askan i elden, Tomber de la poêle dans la braise. Elds-materien, La Matière ignée; Utländska elden, Feu st. Antoine, Feu sacré.
Elda, *v. a.* Faire du feu, Allumer le feu; Elda up, Chauffer.
Eldbrand, *m.* Tison.
Eldbrasa, *f.* Se Brasa.
Eldbon, *n.* Fusil.
Eldfast, *adj.* Fixe, Apyre.
Eldfängd, *adj.* Combustible; Eldfängdt ämne, Phlogistique.
Eldföre, Se Eldstål.
Eldgaffel, *m.* Rable.
Eldgnista, *f.* Etincelle.
Eldhärdig, *adj.* Apyre.
Eldhärdingar, *plur.* Pierres apyres.
Eldig, *adj.* dir Eldigt snille, Esprit vif.

Eldkol, *n.* Charbon ardent, Braise.
Eldkula, *f.* Globe de feu, Pelote à feu.
Eldmärke, *n.* Marque pourprée, Tache pourprée.
Eldning, *m.* Inflammation.
Eldrum, *n.* Poële.
Eldskyffel, *m.* Pelle à feu.
Eldskärm, *m.* Écran, Contre-feu.
Eldslåge, *m.* Flamme.
Eldsprutande, *part.* Berg, Volcan.
Eldstad, *m.* Foyer, Feu.
Eldstod, *m.* Colonne de feu.
Eldstrima, *f.* Rayon de feu.
Eldstål, *n.* Fusil.
Eldswåda, *f.* Incendie, Embrasement.
Eldtång, *f.* Pincettes, Tenailles à attiser le feu, Mordache.
Electricitet, *f.* Électricité.
Electrisk, *adj.* Electrique.
Elefant, *m.* Éléphant.
Element, *n.* Élément. *Item* Premiers principes.
Eleonora, *f.* Eléonore.
Elf, *m.* Fleuve, Rivière.
Elfblåst, *m.* Pustules escharotiques.
Elfdans, Se Elfwor.
Elfenben, *n.* Ivoire; Elfenbens-kam, Un peigne d'ivoire.
Elfte, *num. ord.* Onzième; Elftedel, Un onzième.
Elfwa, *num.* Onze.
Elfwor, *plur.* Lutins; Elfdans, Danse des Lutins.
Elg, *m.* Elan.
Elggräs, *n.* Ulmaire, Barbe de chèvre, Reine des près, Vignette, eljest Bytgräs.
Elgko, *f.* Élan femelle.
Eljest, *adv.* Autrement, En d'autre cas.
Elixir, *n.* Elixir.
Eller, *conj.* Ou, Jämför Håller.
Ellofwa, Se Elfwa.
Elände, *n.* Misère, Calamité.
Eländig, *adj.* Misérable. *Adv.* Eländigt, Misérablement.
Embete, Se Ämbete.
Emedan, *conj.* Puisque, Parceque.
Emedlertid, Se Imedlertid.
Emellan, Se Imellan.
Emot, *adv.* Contre. Han är ingen ting emot honom, Il n'est rien auprès de lui. *Nota:* Denna Particel sättes än efter, än före verba, *ex. gr.* Emotbryta, Bryta emot.
Item Emot, Envers.
Item Emot, til mötes, à la rencontre.
Emottaga, *v. a.* Recevoir, eljest Taga emot. *p. p.* Emottagen, Reçu.
En, *f.* Genièvre; Enbär, *Idem*; Enbuske, Genévrier.
En, *num.* Un.
Item En, *pronom.* *ex. gr.* Jag såg en komma, Je voyois quelqu'un venir; I et ärende, Dans une affaire; Tala wid en, Parler à quelqu'un.
Enahanda, *adj.* De la même manière, de la même façon, Identique.
Enbett, *adj.* Attelage d'un seul cheval.
Enbändig, *adj.* Opiniâtre.
Enbändighet, *f.* Opiniâtreté.
Enbärsmos, *n.* Genevrette.
Endast, *adv.* Seulement, Simplement, Uniquement.
Ende, *adj.* Unique, Seul, Simple.
Endels, *adv.* Partie, En partie.
Endera, *pron. ex. gr.* Endera af oss, Un de nous.
Endrägt, *m.* Concorde, Union, Harmonie.
Endrägteligen, *adv.* Avec concorde.
Endrägtig, *adj.* D'accord, Qui cultive la concorde. *Adv.* Endrägtigt, Se Endrägteligen.
Endrägtighet, *f.* Se Endrägt.
Ene, Se En.
Enestädes, *adv.* Se Enstädes.
Enfaldig, *adj.* Niais, Simple, Bonasse, Bon. *Adv.* Enfaldigt, Niaisement, Simplement.
Enfaldighet, *f.* Niaiserie, Simplicité.
Enfall, *adj.* Simple, Se Enkel.
Enformig, *adj.* Uniforme.
Enformighet, *f.* Uniformité.
Enfärgad, *adj.* Qui est d'un même couleur.
Enfödd, *part.* Seul fils, Seule fille.
Engel, Se Ängel.
Engelsk, *adj.* Anglois, Anglican.
Engelska, *f.* Une Angloise.
— Engelska, *f.* La langue angloise.
Engelsman, *m.* Un anglois; Engelsmän, Ceux d'Angleterre.
England, *n.* Angleterre.
Engländare, *m.* Se Engelsman.
Enhet, *f.* Unité.
Enhwar, *pron.* Chacun, Tout un, eljest Hwar och en.
Enhällig, *adj.* Unanime. *Adv.* Enhälligt, Tout d'un accord, Unanimement. Jämför Endrägtig.
Enhällighet, *f.* Unanimité, Jämf. Endrägt.
Enhänd, *adj.* Manchot.
Enhörning, *m.* Licorne, Monoceros.
Enig, *adj.* D'cccord, Qui cultive la concorde. *Adv.* Enigt, Avec concorde.
Enighet, *f.* Se Endrägt.
Enka, *f.* Veuve, Femme veuve; Enkestånd, Veuvage, Viduité.
Enkannerligen, *adv.* Particulièrement, Singulièrement, Specialement.
Enkel, *adj.* Simple; Enkla Bräder, Planches minces ou voliges.
Enkelhet, *f.* Simplicité. Jämför Enfaldighet.
Enkling, *m.* Veuf, Homme veuf; Enklingstånd, Veuvage.
Enkom, *adv.* Seulement, Uniquement, *ex. gr.* Jag gick enkom dit för denna saken, Je m'y portai pour cette seule affaire.
Enlig, *adj.* Conforme, Convenable.
Ens, *adj.* Ens til sinnes, D'une même humeur. Se Öfwerens, Endrägtig.
Item Ens, *partic. intej.* Icke ens, Han har icke ens warit sjuk, ännu mindre, Il n'a pas été malade, Encore moins.
Ensak, *f.* Droit indivisible.

Ensam,

Ensam, *adj*. Seul, Unique. *Adv*. Ensamt, Seulement, Uniquement.
Ensamhet, *f*. Solitude.
Ense, *adj. ex gr*. Wara ense, Être d'accord.
Ensides, *adj. ex. gr*. Ensides lefnad, Vie casanière. Ensides, *adv*. Solitairement.
Ensidig, *adj*. Fait sans connoissance de la compagnie. *Adv*. Ensidigt, à l'insçu des autres.
Ensidighet, *f*. Manière d'agir à l'insçu des autres.
Ensinnig, Ensinnighet, Se Egensinnig.
Enskalig, *adj*. Univalve.
Enskild, *adj*. Particulier, Privé. Enskilt, *adv*. Particulièrement.
Enskylla, *v. a*. Excuser; Enskylla sig, *v. Rec*. S'excuser, Se retrancher sur qu. ch.
Enskyllan, *f*. Excuse.
Enskylt, *adj*. Se Enskild.
Enslig, *adj*. Solitaire.
Enslighet, *f*. Vie érémetique, Jämför Ensamhet.
Enslögd, *m*. Monopole des ouvrages de métier, Jämför Ensäljning.
Ensporrare, *m*. Courier.
Enstafwig, *adj*. Monosyllabe.
Enstaka, *adj. ex. gr*. Enstaka gård, Maison rustique située à part.
Enstädes, *adv*. En quelque lieu.
Enstämmig, *adj*. Monotone.
Enständig, *adj*. Instant. *Adv*. Enständigt, Instamment.
Enstöding, *m* Solitaire, Casanier.
Ensäljning, *m*. Monopole.
Entita, *f* Mésange de marais.
Entlediga, *v. a*. Décharger. Entlediga sig, *Recip*. Se décharger.
Enträgen, *adj* Instant.
Enträgenhet, *f* Instance.
Enträten, *adj*. Querelleur.
Enträtenhet, *f*. Humeur adonnée aux querelles.
Enwig, *m*. Duel.
Enwis, *adj*. Opiniâtre, Jämför Egensinnig.
Enwisas, *v. d*. S'opiniâtrer à quelque chose.
Enwishet, *f*. Opiniâtreté.
Enwåldsherre, *m*. Monarque, Souverain.
Enwålde, *n*. Monarchie, Souveraineté.
Enwåldig, *adj*. Souverain, Monarchique. *Adverb*. Enwåldigt, Souverainement, Monarchiquement.
Enär, *præp*. Quand, Toutes & quantes fois, Toutefois & quantes.
Enögd, *adj*. Borgne, Borgnibus.
Epistel, *m*. Epitre.
Er, *pro* Eder, Se Eder.
Eremit, *m*. Ermite.
Erenpris, *m*. Véronique, Becabunga.
Erfara, *v. a*. Éprouver, Savoir par expérience. *Aliter*: Erfara, få weta, Découvrir, Savoir. Erfaren, *part*. Jämf. Förfaren.
Erfarenhet, Se Förfarenhet. Komma i Erfarenhet, Avoir connoissance de.
Erforderlig, *adj*. Requis.
Erfordra, Se Fordra. Erfordras, *passivè* Falloir.
Erg, *m*. Rouille de cuivre.
Ergas, *v. d*. Verdir.
Ergig, *adj*. Érugineux.
Erhålla, *v. a*. Obtenir, Impétrer. *Aliter ex. gr*. Erhålla med Ed, Assurer par serment.
Erik, Eric.
Erinra, *v. a*. Faire souvenir, Remémorer; Erinra sig, Se ressouvenir, Se rappeler, Se Remémorer; Jag erinrar mig ej det, Cela ne me revient pas.
Erinran, *f*. Souvenir, Ressouvenir, Ressouvenance, Réminiscence; Göra erinran, Redire, Se Erindra.
Erkänna, *v. a*. Reconnoître. *Aliter ex. gr*. Erkänna en wälgärning, *Idem*.
Erkänsam, *adj*. Reconnoissant. *Adv*. Erkänsamt, Avec reconnoissance.
Erkänsamhet, *f*. Reconnoissance.
Erkänsla, *f*. *Idem*.
Erlägga, *v. a*. Rendre, Payer.
Ernå, *v. a. anom*. Atteindre.
Item Ernå, Se Erhålla.
Ersmässa, *f*. La St. Eric.
Ersätta, *v. a*. Compenser, Récompenser, Refonder, Réparer, Dédommager, Remplacer.
Ersättning, *m*. Récompense, Réparation, Dédommagement, Remplacement.
Ert *pro* Edert, Se Eder.
Ertappa, *v. a*. Brukas endast i *passivo*; Om han ertappas, S'il sera pris.
Ets, Se Malm. *Aliter* Erts, *particula intensiva ex. gr*. Erts narr, Un franc Sot; Ertsbedragare, Maître fripon.
Eröfra, *v. a*. Conquérir, S'emparer de.
Eröfring, *m*. Conquête.
Eskader, *m*. Escadre.
Esomoftast, *adv*. Souvent, Fréquemment.
Esping, *m*. Esquif.
Essents, *m*. Essence.
Et, *num. neut*. Se En.
Item Et, *extra numerationem ex. gr*. Det ena efter det andra, L'un aprés l'autre; Alt et, Tout un.
Item Et, *pronominaliter* Se En.
Item Et, *Artic*. som sättes än före, än efter.
Etdera, *neutr*. af Endera. *Adv*. Etdera, Se Antingen.
Ethica, Étique.
Etsa, Se Ätsa.
Etter, *n*. Venin.
Etterböld, *m*. Apostème.
Etternässla, *f*. Ortie grièche.
Europa, *f*. Europe.
Evangelium, *n*. Evangile.
Evangelisk, *adj*. Évangélique. Evangeliskt, *adv*. Évangéliquement.
Evangelist, *m*. Évangéliste.
Ewig, *adj*. Eternel. Ewigt fängelse, Captivité perpétuelle. *Adv*. Ewigt, Eternellement; För ewigt, à perpétuité.

Ewinnerlig, *adj.* Se Ewig. Ewinnerligen, *adv.* Se Ewigt.
Ewärdelig, *adj.* Perpétuel. Ewärdeligen, *adv.* à perpétuité.
Exempel, *n.* Exemple. Til exempel, Par exemple.
Exemplar, *n.* Exemplaire.
Exemplarisk, *adj* Exemplaire.
Extract, *m.* Extrait.

F.

Fabel, *m.* Fable, Conte, Fiction, Roman.
Fabelaktig, *adj.* Fabuleux, Romanesque. *Adv.* Fabelaktigt, Fabuleusement.
Fabrik, *m.* Manufacture, Fabrique.
Fabrikör, *m.* Fabricant, Manufacturier.
Fackla, *f.* Flambeau, Torche.
Factor, *m.* Facteur; På Boktryckerier, Prote.
Facultet, *f.* Faculté.
Fadder, *Com. gen.* Parrain, Marraine, Compère, Commere.
Fadderskap *n.* Compérage.
Fader, *m.* Père; Fader wår, Pater.
Faderlig, *adj.* Paternel. Faderligen, *adv.* Paternellement.
Faderlös, *adj.* Orphelin.
Fadermoder, Fadermoders Moder, Se Farmoder.
Fadermord, *n.* Parricide.
Fadermördare, *m.* Parricide.
Fager, *adj.* Fort Beau.
Fagger, *plur. dicitur ex. gr.* Hafwa någon i sina fagger, Avoir qu. dans ses mains; Hafwa feber i faggorne, Avoir Fièvre.
Fal, *adj.* Vénal.
Falk, *m.* Faucon, Fauconneau.
Falka, *v. n.* Marchander.
Falkenerare, *m.* Fauconnier.
Fall, *n.* Chûte; I fall, Au cas que. Komma någon på fall, Perdre quelqu'un; Komma på fall, Se perdre.
Item Fall, Se Wattufall.
Item Fall, såsom Myntets, Baisse.
Falla, *v. n.* Tomber. Fallande, *p. a.* Tombant. *Aliter ex. gr.* Hon går på fallande fot, Elle est pres de son terme. *Subst.* Fallande, Action de tomber. Fallen, *p. p.* Tombé; *adj.* Enclin.
Item Falla, *ex. gr.* Falla beswärlig, Incommoder; Falla för dyrt, Etre trop cher; Watnet faller, L'Eau baisse; Priset faller, Le prix diminue; Falla i talet, Interrompre, Couper la parole à qu. Det faller mig i sinnet, Il me vient dans l'esprit; Detta föll straxt i ögonen, Cela frappa d'abord les yeux.
Falla sig, *Rec. ex. gr.* Alt som det kan falla sig, Selon que les choses tournent; Det faller sig wackert, Cela parroît beau, Falla sig som en halsduk, Coucher; Falla sig illa, Goder; Klädningen faller sig wäl på Er, L'Habit vous va à peindre.
Item Falla af, Déchoir; Til sjös, Dériver, Larguer; Falla af som löf, S'effeuiller; Falla af från rätta läran, Apostasier; Det faller af sielf, Cela s'entend; Sämf. Affalla. Falla an, Se Anfalla. Falla före, Tomber devant, Barrer, Sämf. Förefalla. Falla ifrån, Se détacher; *Aliter ex. gr.* Han har fallit ifrån honom, Il l'a abandonné. Sedan Fadren föll ifrån, Son père étant mort. Falla igen, Fermer ou Remplir en tombant. Falla i hop, Etre accumulé par une chûte, Etre fermé. Falla in, Tomber dedans. *Aliter ex. gr.* Det faller mig in, Il me vient dans l'esprit; Fienden har fallit in, L'ennemi a fait une invasion, Sämf. Infalla. Falla ned, Tomber en bas. Falla på, Tomber dessus; Falla på knä, Se prosterner; *Aliter* Jag har fallit på den tanken, Il m'est venu en pensée; Falla på läppen, Se Läpp. Falla til, Se Tilfalla. *Aliter ex. gr.* Falla til en, Embrasser le parti, Se ranger du parti de qu. Falla til fota, Se Fota. Falla undan, Couler; Om han faller undan, dér, S'il vient à manquer. Falla ut, Tomber dehors, Sämf. Utfalla. Falla öfwer, Tomber dessus, Sämf. Öfwerfalla.
Fallandesot, Se Fallsjuka.
Fallaska, *f.* Cendre subtile ou volante.
Fallbår, Se Hallon.
Fallslucka, *f.* Trappe, Abatant.
Fallna, *v. n.* Se flétrir.
Fallsjuka, *f.* Epilepsie, Maladie épileptique, Mal caduc, Haut-mal, Mal de St. Jean, Mal de saint.
Fallt, *adv. ex. gr.* Trefallt, Au triple.
Fallwalk, *m.* Bourrelet.
Falsbyxel, *m.* Feuilleret.
Falsk, *adj.* Faux, Fourbe, Frauduleux. *Adverb.* Falskt, Fausement, Frauduleusement.
Falska, *v. d.* Dissimuler, Tromper.
Falskeligen, *adv.* Se Falskt.
Falskhet, *f.* Fausseté, Tromperie, Dissimulation.
Fals, *m.* Entaille, Coulisse, Jable.
Falsa, *v. a.* Entailler, Plier.
Familie, *f.* Famille.
Famla, *v. n.* Tâtonner.
Famling, *m.* Tâtonnement.
Famn, *m. dicitur ex. gr.* Taga i famn, Embrasser.
Item Famn, Toise, Brasse.
—Famn, Wedfamn, Corde de bois; Famnmått, Membrure.
Famna, *v. a.* Mouler.
Famntag, *n.* Embrassade.
Famntaga, *v. a.* Embrasser.
Famntagning, *m.* Embrassement.
Fan, *m.* Le Diable.
Fana, *f.* Drapeau, Étendard, Bannière; Flygande Fana, Enseigne déployée.
Fanjunker, *m.* Porte-Enseigne.

Far *pro* Fader.

Fara, *f.* Danger, Péril, Haſard.

Fara, *v. n.* Partir, Voyager, Paſſer. *Aliter ex. gr.* Fara wäl eller illa, Se trouver bien ou mal; Fara illa med ſig, S'expoſer à des incommodités; Fara will, Être dans l'erreur; Fara wille, S'égarer; Låta fara, Laiſſer. Faren, *p. p.* Parti; Illa faren, Maltraité. Farande, *p. a. ex. gr.* Kommande och farande, Les paſſants qui arrivent ou ſ'en vont. *Subſt.* Farande, Voyage, Partance.

Item Fara af, Fara åstad, Fara bårt, Se mettre en chemin. Fara fort, Être mené vîte, Jämf. Fortfara. Fara efter, Rechercher. Fara fram, Pouſſer jusqu' à un lieu. *Aliter* Fara fram, Procéder, Se conduire; Hwar han for fram, Où il ſe porta. Fara igenom, Paſſer par; *Aliter ex. gr.* Jag har farit igenom altſammans, J'ai feuilleté tout. Fara in, Entrer en quelque lieu. Fara med, Faire compagnie; *Aliter ex. gr.* Fara med oſanning, Semer des menſonges; Fara illa med något, Garder mal quelque choſe. Fara ned, Faire un voyage, Voyager. Fara om, *ex. gr.* Man kan fara om detta stället, On peut paſſer cet endroit. Fara om någon, Devancer quelqu'un. Fara til någon ort, Se rendre à quelque endroit; Fara til ſjöss, Aller ſur mer. Fara up *ex. gr.* til Stockholm, Faire un voyage à Stockholm. Fara ut, Sortir, på Landet, Aller à la campagne, i Staden, Sortir, Aller en ville. *Aliter ex. gr.* Fara ut i wrede, Évaporer ſa bile, Jeter ſon feu à quelqu'un. Fara öfwer, Paſſer, Traverſer. *Aliter* Fara öfwer, Paſſer par deſſus qu. choſe.

Farare, *m.* Se Paſſagerare.

Farbroder, *m.* Oncle paternel.

Farbag, *m.* Terme de déménager.

Faren, *m.* Farenus, en fisk.

Farfader, *m* Grand père.

Fargalt, *m.* Verrat.

Farhåga, *f.* Crainte, Peur.

Farkost, *m.* Bateau, Batiment, Barque.

Farled, *m.* Paſſe-canal.

Farlig, *adj.* Dangereux, Périlleux, Pernicieux. *Adv* Farligt, Dangereuſement, Périlleuſement, Pernicieuſement. Farligen, *adv. Idem.*

Farlighet, *f.* Danger, Péril.

Farmoder, *f.* Grande-mère, Aïeule paternelle; Farmoders mor, Biſaïeule paternelle.

Farnöte, *antiq.* Bande, Se Sällskap.

Farſot, *m.* Maladie épidémique, Épidémie.

Farstuga, Se Förstuga.

Fart, *m.* Cours. Se Öfwerfart, Sjöfart, Skeppsfart.

Fartyg, *n.* Bateau, Batiment.

Farwatten, *n.* Côtes de mer.

Farwäg, *m.* Chemin de charroi, Chemin battu.

Farwäl! Adieu.

Faſa, *f.* Horreur, Averſion.

Faſa, *v. n.* Avoir de l'horreur pour qu. choſe.

Faſan, *m.* Faiſan, Faiſandeau.

Faslig, *adj.* Hideux, Horrible. *Adv.* Fasligt, Hideuſement, Horriblement. Fasligen, *adv. Idem.*

Fast, *adv.* Fort, *ex. gr.* Fast ſwår, Fort difficile.

Fast, **Fastän**, *conj.* Quoique, Bienque, Encoreque.

Fast, *adj.* Ferme, Solide; Fast egendom, Bien immeuble: Fast och löst, Biens meubles & immeubles. *Adv.* Fast, Fermement, Solidement. *Item adv. ex. gr.* Sitta fast wid något, Tenir à qu. choſe; Sätta fast, Attacher.

Fasta, *f.* Jeûne, Quatre-tems.

Fasta, *f.* Confirmation judiciaire de la poſſeſſion d'un bien immeuble.

Fasta, *v. n.* Jeûner. På fastande mage, à jeûn.

Fastbinda, *v. a.* Lier à.

Fastebref, *n.* Lettres confirmatives d'un juge pour la poſſeſſion d'un bien immeuble.

Fastedag, *m.* Jour maigre, Un jeûne, Un jour de jeûne.

Faster, *f.* Tante paternelle.

Fasthet, *f.* Fermeté, Solidité, Tenue, Conſiſtance, Corps, Réſiſtance.

Fasthålla, *v. a.* Tenir, Retenir.

Fastighet, *f.* Immeuble, Bien immeuble, Héritage.

Fastingen, *m.* eller Fastingsmarknad, Terme du marché de Chriſtinehamn.

Fastlag, *m.* Carême; Fastlags-Söndag, Le Dimanche de la quinquagéſime.

Fastlima, *v. a.* Coller.

Fastna, *v. n.* S'attacher, Se prendre.

Fastnagla, *v. a.* Clouer, Enlacer.

Fastnagling, *m.* Enlaçure.

Fastſatt, *p. p.* Se Sätta fast.

Fastſpika, *v. a.* Clouer.

Fastställa, *v. a.* Confirmer, Régler.

Fastſy, *v. a.* Coucher.

Fasttaga, *v. a.* Prendre, Appréhender, Se ſaiſir de. Fasttagande, *ſubſt.* Priſe.

Fastän, *conj.* Quoique, Encoreque.

Fat, *n.* Plat.

Item **Fat**, Se Ämne.

Fatalier, *plur.* Terme pour comparoître devant le juge ou appeler au ſupérieur.

Fatebur, *m.* Garde-manger.

Fatt, *adj.* Diſpoſé, Ainſi fait; Huru är det fatt med Er, Comment vous trouvez vous; Huru är det fatt, Comment vont les choſes. Wid ſå fatta omſtändigheter, Dans cet état des affaires.

Fatt, *adv. ex. gr.* Taga fatt, Appréhender, Prendre; Taga fatt på en ſak, Débrouiller une affaire.

Fatta, *v. a.* Prendre. *Aliter* Fatta, Comprendre, Concevoir. Fatta någons tanka, Entrer bien dans la penſée de qu. Fatta kärlek til någon, Se prendre d'amitié pour quelqu'un. Fatta af, Se Affatta. Fatta i, Empoigner; Elden fattar i, Le feu ſe prend à; Fatta in, Se Infatta. Fatta om, Embraſſer; *Aliter* Fatta om ſtenar, Enchâſſer de nouveau.

Fattan, *n.* Se Grepan, Skaft.

Fattas, *v. n.* Manquer, Falloir.

Ewinnerlig, *adj*. Se Ewig. Ewinnerligen, *adv*. Se Ewigt.
Ewärdelig, *adj*. Perpétuel. Ewärdeligen, *adv*. à perpétuité.
Exempel, *n*. Exemple. Til exempel, Par exemple.
Exemplar, *n*. Exemplaire.
Exemplariſk, *adj* Exemplaire.
Extract, *m*. Extrait.

F.

Fabel, *m*. Fable, Conte, Fiction, Roman.
Fabelaktig, *adj*. Fabuleux, Romaneſque. *Adv*. Fabelaktigt, Fabuleuſement.
Fabrik, *m*. Manufacture, Fabrique.
Fabrikör, *m*. Fabricant, Manufacturier.
Fackla, *f*. Flambeau, Torche.
Factor, *m*. Facteur; På Boktryckerier, Prote.
Facultet, *f*. Faculté.
Fadder, *Com. gen*. Parrain, Marraine, Compère, Commère.
Fadderſkap *n*. Compérage.
Fader, *m*. Père; Fader wår, Pater.
Faderlig, *adj*. Paternel. Faderligen, *adv*. Paternellement.
Faderlös, *adj*. Orphelin.
Fadermoder, Fadermoders Moder, Se Farmoder.
Fadermord, *n*. Parricide.
Fadermördare, *m*. Parricide.
Fager, *adj*. Fort Beau.
Faggor, *plur. dicitur ex. gr*. Hafwa någon i ſina faggor, Avoir qu. dans les mains; Hafwa feber i faggorne, Avoir Fièvre.
Fal, *adj*. Vénal.
Falk, *m*. Faucon, Fauconneau.
Falka, *v. n*. Marchander.
Falkenerare, *m*. Fauconnier.
Fall, *n*. Chûte; I fall, Au cas que. Komma någon på fall, Perdre quelqu'un; Komma på fall, Se perdre.
Item Fall, Se Wattufall.
Item Fall, ſåſom Myntets, Baisſe.
Falla, *v. n*. Tomber. Fallande, *p. a*. Tombant. *Aliter ex. gr*. Hon går på fallande fot, Elle eſt pres de ſon terme. *Subſt*. Fallande, Action de tomber. Fallen, *p. p*. Tombé; *adj*. Enclin.
Item Falla, *ex. gr*. Falla beſwärlig, Incommoder; Falla för dyrt, Etre trop cher; Watnet faller, L'Eau baisſe; Priſet faller, Le prix diminue; Falla i talet, Interrompre, Couper la parole à qu. Det faller mig i ſinnet, Il me vient dans l'esprit; Detta föll ſtrart i ögonen, Cela frappa d'abord les yeux.
Falla ſig, *Rec. ex. gr*. Alt ſom det kan falla ſig, Selon que les choſes tournent; Det faller ſig wackert, Cela parroît beau, Falla ſig ſom en halsduk, Coucher; Falla ſig illa, Goder; Klädningen faller ſig wäl på Er, L'Habit vous va à peindre.
Item Falla af, Dèchoir; Til ſjös, Dériver, Larguer; Falla af ſom löf, S'effeuiller; Falla af från rätta Läran, Apoſtaſier; Det faller af ſjelf, Cela ſ'entend; Jämf. Affalla. Falla an, Se Anfalla. Falla före, Tomber devant, Barrer, Jämf. Förefalla. Falla ifrån, Se détacher; *Aliter ex. gr*. Han har fallit ifrån honom, Il l'a abandonné. Sedan Fadren föll ifrån, Son père étant mort. Falla igen, Fermer ou Remplir en tombant. Falla ihop, Être accumulé par une chûte, Être fermé. Falla in, Tomber dedans. *Aliter ex. gr*. Det faller mig in, Il me vient dans l'eſprit; Fienden har fallit in, L'ennemi a fait une invaſion, Jämf. Infalla. Falla ned, Tomber en bas. Falla på, Tomber desſus; Falla på knä, Se proſterner; *Aliter* Jag har fallit på den tanken, Il m'eſt venu en penſée; Falla på läppen, Se Läpp. Falla til, Se Tilfalla. *Aliter ex. gr*. Falla til en, Embrasſer le parti, Se ranger du parti de qu. Falla til fota, Se Fota. Falla undan, Couler; Om han faller undan, dör, S'il vient à manquer. Falla ut, Tomber dehors, Jämf. Utfalla. Falla öfwer, Tomber desſus, Jämf. Öfwerfalla.
Fallandeſot, Se Fallſjuka.
Fallaſka, *f*. Cendre ſubtile ou volante.
Fallbär, Se Hallon.
Fall-lucka, *f*. Trappe, Abatant.
Fallna, *v. n*. Se flétrir.
Fallſjuka, *f*. Épilepſie, Maladie épileptique, Mal caduc, Haut-mal, Mal de St. Jean, Mal de ſaint.
Fallt, *adv. ex. gr*. Trefallt, Au triple.
Fallwalk, *m*. Bourrelet.
Falshyfwel, *m*. Feuilleret.
Falſk, *adj*. Faux, Fourbe, Frauduleux. *Adverb*. Falſkt, Fauſſement, Frauduleuſement.
Falſkas, *v. d*. Disſimuler, Tromper.
Falſkeligen, *adv*. Se Falſk.
Falſkhet, *f*. Fausſeté, Tromperie, Disſimulation.
Fals, *m*. Entaille, Couliſſe, Jable.
Falſa, *v. a*. Entailler, Plier.
Familie, *f*. Famille.
Famla, *v. n*. Tâtonner.
Famling, *m*. Tâtonnement.
Famn, *m. dicitur ex. gr*. Taga i famn, Embrasſer.
Item Famn, Toiſe, Braſſe.
—Famn, Wedfamn, Corde de bois; Famnmått, Membrure.
Famna, *v. a*. Mouler.
Famntag, *n*. Embrasſade.
Famntaga, *v. a*. Embrasſer.
Famntagning, *m*. Embrasſement.
Fan, *m*. Le Diable.
Fana, *f*. Drapeau, Étendard, Bannière; Flygande Fana, Enſeigne déployée.
Fanjunker, *m*. Porte-Enſeigne.

Far

Far pro Fader.
Fara, f. Danger, Péril, Hasard.
Fara, v. n. Partir, Voyager, Passer. *Aliter ex. gr.* Fara wäl eller illa, Se trouver bien ou mal; Fara illa med sig, S'exposer à des incommodités; Fara will, Etre dans l'erreur; Fara wilse, S'égarer; Låta fara, Laisser. Faren, p. p. Parti; Illa faren, Maltraité. Farande, p. a. ex. gr. Kommande och farande, Les passants qui arrivent ou s'en vont. *Subst.* Farande, Voyage, Partance.
Item Fara af, Fara åstad, Fara bårt, Se mettre en chemin. Fara fort, Etre mené vîte, Jämf. Fortfara. Fara efter, Rechercher. Fara fram, Pousser jusqu' à un lieu. *Aliter* Fara fram, Procéder, Se conduire; Hwar han for fram, Où il se porta. Fara igenom, Passer par; *Aliter ex. gr.* Jag har farit igenom altsammans, J'ai feuilleté tout. Fara in, Entrer en quelque lieu. Fara med, Faire compagnie; *Aliter ex. gr.* Fara med osanning, Semer des mensonges; Fara illa med något, Garder mal quelque chose. Fara ned, Faire un voyage, Voyager. Fara om, *ex. gr.* Man kan fara om detta stället, On peut passer cet endroit. Fara om någon, Devancer quelqu'un. Fara til något ort, Se rendre à quelque endroit; Fara til sjöss, Aller sur mer. Fara up *ex. gr.* til Stockholm, Faire un voyage à Stockholm. Fara ut, Sortir, på Landet, Aller à la campagne, i Staden, Sortir, Aller en ville. *Aliter ex. gr.* Fara ut i wrede, Evaporer sa bile, Jeter son feu à quelqu'un. Fara öfwer, Passer, Traverser. *Aliter* Fara öfwer, Passer par dessus qu. chose.
Farare, m. Se Passagerare.
Farbroder, m. Oncle paternel.
Fardag, m. Terme de déménager.
Faren, m. Farenus, en fisk.
Farfader, m. Grand père.
Fargalt, m. Verrat.
Farhåga, f. Crainte, Peur.
Farkost, m. Bateau, Batiment, Barque.
Farled, m. Passe-canal.
Farlig, adj. Dangereux, Périlleux, Pernicieux. *Adv.* Farligt, Dangereusement, Périlleusement, Pernicieusement. Farligen, *adv. Idem.*
Farlighet, f. Danger, Péril.
Farmoder, f. Grande-mère, Aïeule paternelle; Farmoders mor, Bisaïeule paternelle.
Farnöte, *antiq.* Bande, Se Sällskap.
Farsot, m. Maladie épidémique, Epidémie.
Farstuga, Se Förstuga.
Fart, m. Cours. Se Öfwerfart, Sjöfart, Skeppsfart.
Fartyg, n. Bateau, Batiment.
Farwatten, n. Côtes de mer.
Farwäg, m. Chemin de charroi, Chemin battu.
Farwäl! Adieu.
Fasa, f. Horreur, Aversion.
Fasa, v. n. Avoir de l'horreur pour qu. chose.
Fasan, m. Faisan, Faisandeau.

Faslig, adj. Hideux, Horrible. *Adv.* Fasligt, Hideusement, Horriblement. Fasligen, *adv. Idem.*
Fast, adv. Fort, *ex. gr.* Fast swår, Fort difficile.
Fast, Fastän, *conj.* Quoique, Bienque, Encoreque.
Fast, adj. Ferme, Solide; Fast egendom, Bien immeuble; Fast och löst, Biens meubles & immeubles. *Adv.* Fast, Fermement Solidement. *Item adv. ex. gr.* Sitta fast wid något, Tenir à qu. chose; Sätta fast, Attacher.
Fasta, f. Jeûne, Quatre-tems.
Fasta, f. Confirmation judiciaire de la possession d'un bien immeuble.
Fasta, v. n. Jeûner. På fastande mage, à jeûn.
Fastbinda, v. a. Lier à.
Fastebref, n. Lettres confirmatives d'un juge pour la possession d'un bien immeuble.
Fastedag, m. Jour maigre, Un jeûne, Un jour de jeûne.
Faster, f. Tante paternelle.
Fasthet, f. Fermeté, Solidité, Tenue, Consistance, Corps, Résistance.
Fasthålla, v. a. Tenir, Retenir.
Fastighet, f. Immeuble, Bien immeuble, Héritage.
Fastingen, m. eller Fastingsmarknad, Terme du marché de Christinehamn.
Fastlag, m. Carème; Fastlags-Söndag, Le Dimanche de la quinquagésime.
Fastlima, v. a. Coller.
Fastna, v. n. S'attacher, Se prendre.
Fastnagla, v. a. Clouer, Enlacer.
Fastnagling, m. Enlaçure.
Fastsatt, p. p. Se Sätta fast.
Fastspika, v. a. Clouer.
Faststålla, v. a. Confirmer, Régler.
Fastsy, v. a. Coucher.
Fasttaga, v. a. Prendre, Appréhender, Se saisir de. Fasttagande, *subst.* Prise.
Fastän, *conj.* Quoique, Encoreque.
Fat, n. Plat.
Item Fat, Se Ám.
Fatalier, *plur.* Terme pour comparoître devant le juge ou appeler au supérieur.
Fatebur, m. Garde-manger.
Fatt, adj. Disposé, Ainsi fait; Huru är det fatt med Er, Comment vous trouvez vous; Huru är det fatt, Comment vont les choses. Wid så fatta omständigheter, Dans cet état des affaires.
Fatt, *adv. ex. gr.* Taga fatt, Appréhender, Prendre; Taga fatt på en sak, Débrouiller une affaire.
Fatta, v. a. Prendre. *Aliter* Fatta, Comprendre, Concevoir. Fatta någons tanka, Entrer bien dans la pensée de qu. Fatta kärlek til någon, Se prendre d'amitié pour quelqu'un. Fatta af, Se Affatta. Fatta i, Empoigner; Elden fattar i, Le feu se prend à; Fatta in, Se Infatta. Fatta om, Embrasser; *Aliter* Fatta om stenar, Enchâsser de nouveau.
Fattan, n. Se Grepan, Skaft.
Fattas, v. n. Manquer, Falloir.

Fattig, adj. Pauvre, Indigent. Fattigt, adv. Pauvrement. Se Torftig.
[illegible] f. Taxe.
Fattigdom, m. Pauvreté.
Fattighus, n. Charité, Hôpital.
Feber, m. Fievre.
Febersjuk, adj. Fievreux.
[illegible], f. Apyrexie.
Februarius, m. Fevrier
Fedla, f. Violon de basse valeur. Hinc Fedla, v. a. Jouer d'un tel violon.
Feg, adj. Qui ne peut éviter une destinée fatale.
Feis, m. Se Fis.
Feja, v. a. Fourbir. Feja up, Idem.
Fel, n. Vice. Faute, Défaut, Manquement, Erreur; Ämbetsfel, Forfaiture. Prévarication.
Fela, v. n. Manquer, Faillir. Det felar icke at ju det sker, Il ne se peut que cela ne se fasse.
Felaktig, adj. Vicieux, Fautif. Adv. Felaktigt, Vicieusement.
Felaktighet, f. Défectuosité, Se Fel. Item Felaktighet, Möjelighet at fela sig, Faillibilité.
Felsteg, n. Faux-pas.
Felt, adv. ex. gr. Slå felt, Manquer.
Fem, num. Cinq; Femdubbel, Femfaldig, Quintuple; Fem gånger, Cinq fois; Den femhundrade, Le Cinq-centième.
Femhörning, m. Pentagone.
Femte, num. ord. Cinquième, Quint; Femte gången, La cinquième fois; För det femte, Cinquièmement; Hwar femte, Tout cinquième; En femtedel, Quint.
Femtio, num. Cinquante. Femtionde, num. ord. Cinquantième.
Femtioårig, adj. Quinquagénaire.
Femton, num. Quinze; Femtonde, Quinzième, Quinze.
Fena, f. Nageoire, Aileron. Jämför Spol.
Fenkål, m. Fenouil.
Fenster, Se Fönster.
Feppel, n. Frétillement des doigts. Feppla, v. n. Jouer des doigts.
Ferier, plur. wid Collegier, Vacations; wid Scholar n. Vacances.
Fernbock, m. Fernambouc.
Fernissa, f. Vernis.
Fest, m. Fête, Festin.
Fet, adj. Gras, Graisseux, Adipeux, Onctueux. Blifwa fet, S'engraisser. En fet tjenst, Un emploi lucratif.
Fetalie-Wara, Se Victualie-Wara.
Fethinna, f. Membrane adipeuse.
Fetknopar, pl. Pain d'oiseau.
Fetlagd, adj. Charnu, Corpulent.
Fetma, f. Graisse.
Fetma, v. n. S'engraisser.
Fett n. Graisse, Jämför Ister.
Fetisdag, m. Mardi-gras, Carême-prenant.
Fibbla, m. Glandulæ, hässj.
Fibel, m. Parotis, hässj.
Fiber, m. Fibre.
Fiska, f. Peche.
Fikar, n. Montre.
Fiende, m. Ennemi.
Fiendskap, f. Inimitié.
Fiendtelig, adj. Ennemi. Fiendteligen, adv. Hostilement.
Fiendtelighet, f. Hostilité
Fierde, num. ord. Quatrième; För det fierde, En quatrième lieu, Quatrièmement; Fierdedags-frossa, Fièvre quarte.
Fierdedel, m. Quart. Jämför Qwart.
Fierding, m. Quart.
—Fierding af Åre m. m. Quartier; Se Båtsfierding, Framfierding.
Fierdingsman, m. Valet public pour les Officiers de la campagne.
Fierdingswäg, m. Quart de mille.
Fierndel, Se Fierdedel.
Fiffel, m. Faim-valle.
Fika, v. n. Aspirer à qu. ch., Affecter, Courir après.
Fikanteri, n. Farce des joueurs.
Fikon, n. Figue; Fikonlöf, Feuilles de Figuier; Fikonträd, Figuier.
Fil, m. Lime; Filskaft, Manche de lime.
Fila, v. a. Limer; Fila af, Se Affila; Fila bårt, Ôter en limant.
Filbunke, m. Caillebotte, Jämför Jäsenmjölk.
Filfras, m. Glouton, Goulu.
Filklåfwa, f. Étau à main, Jämför Klåfwa.
Filmjölk, f. Se Filbunke.
Filspån, m. Limaille.
Filt, m. Feutre. Filtstrumpor, Bas drapés.
Filta, v. a. Feutrer.
Filtas, v. d. Faire de vains efforts.
Fin, adj. Fin, Subtil, Delié, Mince, Menu, Délicat. Fint, adv. Subtilement, Menu, Délicatement.
Finger, n. Doigt; Se igenom fingren, Conniver, Bander les yeux.
Fingerbor, f. Dé.
Fingerhandske, m. Gant.
Fingerklåda, f. Démangeaison des doits. Hinc adj. Fingerklådig, Se Tjufaktig.
Fingerknoge, m. Noeud de doigt.
Fingerled, m. Phalange.
Fingerslag, n. Sourdine.
Fingertamd, adj. Doigté.
Fingra, v. a. Patiner. Subst. Fingrande, Action de patiner.
Finhet, f. Finesse, Subtilité, Délicatesse.
Finhylt, adj. Tendre.
Finke, m. Se Bofink.
Finkel, n. Eau de vie simple.
Finland, n. Finlande.
Finna, v. a. Trouver; Några funnos, Il y avoit quelques uns. Finna sig, v. Rec. Avoir l'esprit présent; Icke kunna finna sig uti, Ne pouvoir acquiescer à eller consentir à; Han kan icke finna sig i sit olyckliga

olyckliga tillstånd, Il ne peut pas se consoler dans un état si malheureux; Finna igen, Retrouver; Finna på, Finna up, Se Upfinna.
Finne, *m.* Finlandois.
Finne, *m.* Bouton, Bourgeon.
Finnig, *adj.* Boutonné, Bourgeonné.
Finsk, *adj.* Finlandois.
Finska, *f.* Une finlandoise.
Finska, *f.* eller Finska språket, La langue finlandoise.
Fint, *m.* Intrigues.
Fintlig, *adj.* Fertile, Qui a l'esprit aux talons.
Fintlighet, *f.* Présence d'esprit.
Fiol, *m.* Violon; Basfiol, Basse de viole, Violoncelle, Se Sträke, Sträng.
Fiol, *dicitur* J fjol, L'année passée.
Fjoll *n.* eller Fjolleri, Niaiserie, Jaserie.
Fjolla, *f.* Jaseuse.
Fjollas, *v. d.* Jaser, Parler de vaines choses.
Fjoller, *m.* Jaseur.
Fjollig, *adj.* Un peu Fol. Fjolligt, *adv.* Follement
Fjollighet, *f.* Folie.
Fiolsten, *m.* Iolithe.
Fjord, Se Fjärd.
Fjorton, *num.* Quatorze; Fjortonde, Quatorze, Quatorzième; En Fjortonde-del, Un quatorzième.
Fira, *v. a.* Solenniser, Célébrer; Fira någon, Faire cas de quelqu'un. *Substantivè* Firande, Solennisation, Célébration,
Firing, *m. Idem.*
Fiscal, *m* Fiscal.
Fisk, *m.* Poisson.
Fiska, *v. a.* Pêcher. Fiskande, *Subst.* Pêche.
Fiska-änge, *n. Idem.*
Fiskaläge, *n.* Station de pêche, Pêcherie.
Fiskare, *m.* Pêcheur.
Fiskaregång *m.* i Stockholm, La Poissonnerie.
Fiskarne, *plur. Constell.* Les poissons.
Fiskben, *n.* Baleine, Os de baleine.
Fiske, *n.* Pêche.
Fiskebragd, *m* Exercice de la pêche.
Fiskedam, *m.* Étang, Vivier.
Fiskedon, *n.* Pétricherie, Outils de pêcheurs.
Fiskeredskap, *n. Idem.*
Fiskeri, *n.* Pêche.
Fiskeskär, *n.* Pêcherie, Se Skär.
Fiskevatn, *n. Idem.*
Fiskeverk, *n.* Ouvrage de la pêche.
Fiskgel, *m.* Branchies, Ouïes.
Fiskköpare, *m.* Poissonnier.
Fisklek, *m.* Frai de poisson.
Fiskmås, *m.* Mouette.
Fiskrik, *adj.* Poissonneux.
Fiskromm, *m.* Frai.
Fisksump, *m.* Réservoir.
Fiskvaror, *plur.* Poissons, Marée.
Fiskvatten, *n.* L'Eau où l'on a cuit des poissons. Jämför Fiskvatn.
Fiskörn, *m.* Huard, Jämför Blåfot.
Fistel, *m.* Fistule.

Fitsel, *m.* Paralysie de la lévre de dessous, häsk.
Fjun *n.* på örter, Aigrette; på hakan, Poil follet, Duvet.
Fixstjerna, *f.* Étoile fixe.
Fjäkug, *adj.* Stupide. *adverb.* Fjäkugt, Stupidement.
Fjäkughet, *f.* Stupidité.
Fjäcka, *v. n.* Courir cà & là vainement.
Fjäder, *f.* Plume, Plumage.
Item Fjäder, Ressort.
Fjäderbolster, *n.* Matelas de plumes.
Fjäderbuske, *m.* Panache, Crête.
Fjäderfä, *n. collectivè*, Volaille, Poulaille.
Fjäderlös, *adj.* Sans plumes, Déplumé.
Fjädrad, *part.* Garni de plumes.
Fjädrig, *adj.* Plumeux.
Fjäl, Se Fjärd.
Fjäll, *n.* Ecaille; Fjäll-pansar, Cotte de mailles à écailles.
Item Fjäll, Hautes montagnes.
Fjälla, *v. a.* Écailler; Fjälla af eller Affjälla, *Idem.*
Fjällaktig, *adj.* Ecailleux.
Fjällfisk, *m.* Poisson à écailles.
Fjällig, *adj.* Plein d'écailles.
Fjällmus, *f.* Léming, Lemmar.
Fjär, *adj.* Fier.
Fjärd, *m.* Le travers d'un Lac.
Fjäril, *m.* Papillon.
Fjärmare, *Comp.* Plus loin, Plus éloigné.
Fjärr, *adv.* eller rättare
Fjärran, *adv.* Loin; När och fjärran, Près & loin; Fjärran efter, De loin.
Fjäs, *n.* Façon, Complimens.
Fjäsa, *v. n.* Faire beaucoup de complimens.
Fjäsk, *n.* Diligence affectée.
Fjäska, *v. n.* Affecter une grande diligence.
Fjäskig, *adj.* Qui affecte de paroître fort occupé & diligent.
Fjäsing, *m.* Vive.
Fjät, *n.* Pas, Marche, Se Fotspår.
Fjättra, *v. a.* Mettre en fers.
Fjättrar, *plur.* Fers, Chaîne.
Flabb, *m.* Bouche, Jämför Mun.
Flack, *adj.* Ras, Plain. *Adv.* Flackt, Dans une Plaine, D'une situation unie.
Flacka, *v. n.* Voyager cà et là.
Flackhet, *f.* Situation unie.
Flackländig, *adj.* De rase situation, Uni.
Fladder, *n.* Vanité en propos et habillemens.
Fladdra, *v. n.* Voltiger au gré du vent, Flamber, Badiner.
Fladdrig, *adj.* Volage, Léger.
Flaga, *f* Paille.
Flagg, *m.* Pavillon. Se Wimpel, Flögel.
Flagga, *v. n.* Faire parade. Flaggande, *subst* Parade de pavillons.
Flaggman, *m.* Chef d'une Armée navale ayant droit d'avoir un pavillon.
Flaggstång *f.* eller Flaggstake, Épars, Mât de pavillon.
Flagig, *adj.* Pailleux.

Flamma, *f.* Flamme.
Flamma, *v. n.* Flamber.
Flammerad, *part.* Ondé.
Flammig, *adj. Idem.*
Flanell, *n.* Flanelle.
Flank, *m.* Pièce, Rognure.
Item Flank, Sidan af en Armee, Flanc.
Flanka, *v. a.* Rogner.
Flarn, *m.* Écorce de pin.
Flas, *n.* Folâtrerie lascive.
Flasa, *v. n.* Folâtrer lascivement, Jämför Rasa.
Flasig, *adj.* Folâtre.
Flaska, *f.* Bouteille, Flacon.
Flaskfoder, *n.* Cantine, Cave; Flaskfodersgård, Maison de bouteille.
Flat, *adj.* Plat; Med flata wärjan, Avec le plat de l'épée.
Item Flat, Indulgent.
Item Flat, Honteux.
Flatan, *f.* Le Plat.
Flathand, *f.* Paume, Le plat de la main.
Flathet, *f.* Indulgence. *Aliter* Flathet, Se Flackhet.
Flatlus, *f.* Morpion.
Flatna, *v. n.* Avoir honte de.
Flatnäsig, *adj.* Camus.
Flatsida, *f.* Se Flatan.
Flaxa, *v. n.* Frapper des ailes.
Flen, *n.* Cardialgie.
Flen, *m.* Phalaris, en ört.
Flenbus, *n.* Ganglion.
Flenört, *f.* Scrofulaire, Écrouelles.
Flep, *n.* Flatterie foible.
Flepa, *v. n* Flatter foiblement & mal à propos.
Fleper, *m.* Flatteur, qui flatte de telle manière.
Flepig, *adj. Idem.*
Fler, Flere, *Comp. Plur.* Plusieurs.
Flerbladig, *adj.* Polypétale.
Flerestädes, *adv.* En plusieurs lieux, Plusieurs parts.
Flerstafwig, *adj.* Polysyllabe.
Fless, Flessa, Se Fliss.
Fleste, *adj* Plupart.
Flicka, *f.* Fille, Fillete.
Flicka, *v a.* Se Lappa, Laga m. m. Flicka in, Se Inflicka; Flicka ihop eller tilsammans, Compiler.
Flickebarn, *n.* Fillete.
Flickwerk, *n.* Chose faite de plusieurs pièces ramassées, Compilation.
Flik, *m.* Lobe, Pan.
Flin, *n.* Distorsion de la bouche comme pour rire.
Flina, *v. n.* Tordre la bouche comme pour rire, Sourire.
Flinga, *f.* Se Flisa, Isflanga.
Flink, *adj.* Prompt & Alégre. Flinkt, *adv.* Promptement & Alégrement.
Flint, *m.* Front.
Flinta, *f.* Pierre à fusil.
Flinthård, *adj* Dur comme pierre.
Flintskallig, *adj.* Pelé.
Flintsten, *m.* Caillou.

Flisa, *f.* Pièce ou petite lame de pierre ou d'autre chose, Eclat.
Fliss, *n.* Ris immoderé et mal à propos.
Flissa, *v n* Rire mal à propos & immodérément.
Flit, *m.* Diligence, Assiduité, Soin. Med flit, *adv.* à dessein, à bon escient. *Item* Avec diligence.
Fliteligen, *adv* Diligemment, Assidument, Industrieusement, Soigneusement, Avec diligence.
Flitig, *adj.* Diligent, Assidu, Jämför Idog.
Flitighet, *f.* Se Flit.
Flitter, *n.* Oripeau.
Flo, *n.* Couche, Lit.
Flock, *m.* Bande, Troupe, Volée, Assemblée de gens, Se Skock.
Item Flock, Chapitre, Section.
Flocktals, *adv.* Par Bandes.
Flod, *m.* Inondation.
Item Flod, Fleuve, Rivière, Jämför Ebb.
Flogför, *adj* Prêt à voler.
Flogmatk, *m.* Insecte volatile.
Flolägig, *adj.* En lits.
Flor, *dicitur ex. gr.* I flor, Fleur, En un état florissant; Wara i flor, Fleurir.
Flor, *n.* Gaze. Florshufwa, Voile de crêpe, Krusflor, Crêpe, Crêpe crepée.
Florentiner-marmor, *m.* Pierre de Florence.
Florett, *m.* Fleuret.
Item Florett-silke, Fleuret, Strasse.
Florsikt, *m.* Crible de gaze.
Flota, *v. a.* Faire flotter du bois. *Subst.* Flotande, Flottage.
Flotbro, *f.* Pont volant.
Flotholme, *m.* Île flottante.
Flotning, *m.* Flottage.
Flott, *n* Graisse.
Item Flott, Acarus, Insect.
Flotta, *f.* Radeau, Se Timmerflotta.
Item Flotta, Skeppsflotta, Flotte, Armée navale.
Flottfena, *f.* Fleau, Avirons.
Flottfläck, *m.* Tache de graisse.
Flottholme, Se Flotholme.
Flottig, *adj.* Graisseux, Gras.
Flottwed, *m* Bois flotté; som simmit, Bois canard.
Fluga, *f.* Mouche.
Flugblomster, *n* Linaire.
Flugen, *p. p.* Se Flyga.
Flugsmälla, *f.* Tue-mouche.
Flugswamp, *m.* Mort de mouches, Agaric de mouche.
Flugträd, *n.* Peuplier noir.
Fluka, *f.* Creux d'eau stagnante, Flaque.
Flundra, *f.* Plie, Limande.
Fluss, *m.* Rhumatisme, Catarre.
Item Fluss, Fluxion, Flux.
Item Fluss, Flux, Fondant. *Aliter* Flussar, Fluors.
Flussfeber, *m.* Fièvre de Rhume.
Flussig, *adj.* Fluxionnaire.

Fluten,

Fluten, *p. p.* Se Flyta.
Flux, *adv.* Tôt, Tout à l'heure, À l'instant.
Fly, *v. n. anom.* Fuir, S'enfuir; Fly bårt, *idem*; Fly undan, Se sauver par la fuite. Flyende, *subst.* Fuyard. *Aliter* Fly en något, Se Låmna.
Fly, *adj.* Qui se consume bien-tôt.
Fly, *m.* Marais où l'on ne peut pas être débout à cause d'une eau souterraine, Terrôir marécageux.
Fly på Ankare, Se Ankarflyn.
Flybotten, *m.* Fond marécageux.
Flyckt, *m.* Fuite.
Flyckta, *v. n.* Rôder en fugitif.
Flycktig, *adj.* Fugitif.
Flyckting, *m.* Fuyard.
Flyga, *v. n.* Voler, Voltiger; Flygande, *p. a.* Volant, Voltigeant; *Aliter ex. gr.* Flygande Fana, Enseignes déployées; Flygande Wärk, Douleur vague; *Subst.* Flygande, Volée; Flyga bårt, S'envoler; Flyga ut, Quitter le Nid; Flyga up på något och sätta sig, Percher, Jucher; Flyga på, Se jeter sur.
Flygar-ickorn, *m.* Chat-volant, Écureuil volant, Polatouche.
Flygel, *m.* Aile, Pavillon.
Item Flygel af en Krigshär, Aile, af en Bataillon, Manche.
Flygsand, *m.* Sable volant ou mouvant.
Flygt, *m.* Volée.
Flygtig, *adj.* Volatil.
Item Flygtig, Volage, Léger, Inconstant; i Kläder, Vain. *Adv.* Flygtigt, Légérément, Inconstamment, D'une manière vaine.
Flygtighet, *f.* Légéreté, Inconstanee, Vanité.
Flyta, *v. n.* Couler, Fluer, Jämför Flöda, Rinna; Flyta fram, Couler. Flyta ned, Découler. Flyta omkring, Couler à l'entour; *Aliter* Flyta omkring i werlden, Errer. Flyta til, Couler vers, Jämför Tilflyta. Flyta ut, Écouler. Flyta öfwer, S'Enfuir. Flyta ofwanpå, Surnager. *Proverb.* Han wil altid flyta öfwer, Il veut toujours avoir le dessus. *Aliter ex. gr.* Hwad flyter af detta, Que s'ensuit-il delà. Flytande, *p. a.* Se *sens. verb.* *Aliter ex. gr.* Flytande styl, Style coulant ellercourant; Flytande watn, Eau courante; Göra flytande, Liquéfier; Flytande på watnet, Flottant; som sår, Fluant. *Subst.* Flytande, Cours, Fluxion.
Item Flyta, Flotter, Nager.
Flytig, *adj.* Fluide.
Flytighet, *f.* Fluidité, Liquidité.
Flytning, *m.* Cours, Fluxion.
Flytta, *v. a.* Remuer, Transporter; Flytta in, Transporter dedans; Flytta ut, Transporter dehors.
Item Flytta bo, Déménager, Déloger; Flytta Utrikes, Se dépayser.
Flyttfoglar, *plur.* Oiseaux passagers, Oiseaux de passage.
Flyttning, *m.* Remuement, Transport.
Item Flyttning, Boflyttning, Déménagement, Délogement.

Flyttstjerna, *f.* Se Planet.
Flå, *v. n. anom.* Écorcher, Enlever la peau, Dépouiller.
Flåning, *m.* Action d'écorcher.
Flåsa, *v. n.* Haleter, Pousser, Souffler. Se Flåmta, Pusta, Stånka.
Flåsgräs, *n.* Pied de lièvre.
Flåsning, *m.* Action d'haleter.
Fläck, *f.* Tache, Souillure; Fläck i Solen, Macule; i Diamanter, Paille.
Item Fläck, Blanc. *Aliter ex. gr.* Icke en stad utan en fläck, Ce n'est pas une ville, mais un village. *Prov.* Gå icke ur fläcken, Ne remuez pas de-là, Ne branlez pas delà.
Fläcka, *v. a.* Tacher, Tacheter.
Fläcka, Se Klyfwa.
Fläckfeber, *m.* Fièvre pourprée, Le pourpre, Fièvre pétechiale.
Fläckig, *adj.* Tacheté, Plein de taches.
Fläckt, *m.* Souffle.
Fläckta, *v. a.* Faire du vent, Éventer, Voltiger; Fläckta med wingarne, Remuer les ailes.
Fläder, *f.* Sureau; Fläderblomma, Fleur de sureau.
Flädermus, *f. anom.* Chauve souris.
Flämta, *v. a.* Souffler. Se Flåsa.
Flämtning, *m.* Se Flåsning.
Fläng, *dicitur ex. gr.* Rida i fläng, Aller au grand galop.
Flänga, *v. n. Idem*; Flänga i dans, Danser trop vîte.
Flärd, *m.* Fard, Vanité.
Fläsk, *n.* Lard.
Fläskspida, *f.* Flèche de lard.
Fläskskifwa, *f.* Tranche de lard.
Fläste, Se Fleste.
Fläta, *f.* Tresse.
Fläta, *v. a.* Tresser, Ourdir; Fläta ihop, Entrelasser; Fläta in, Enlacer; Fläta up, Dénatter.
Flättja, *f.* Légéreté de l'esprit, Vanité.
Flöd, *m.* Flux; Blodflöd, Flux de sang. Se Watuflod.
Flöda, *v. n.* Couler rapidement, Inonder, Jämför Flyta, Rinna; Flöda in, Se décharger dans; Flöda ut, Écouler; Flöda öfwer, Se déborder. Flödande, *subst.* Débordement.
Flögel, *m.* Girouette.
Flögstång, *f.* Perche de girouette.
Flöja, *v. n.* Passer, Sauter sur une haye.
Flöjt, *m.* Flûte; Flöjt traversière, Flûte traversière.
Flöte, *n.* Flotte.
Flötor, *plur.* Se Grädda.
Fnalla, *v. a.* Gratter avec les doigts.
Fnas, *n.* Ecale de noix, Toutes choses de néant.
Fnasa, *v. a.* Ecaler, Ôter l'écale.
Fnask, *n.* Flocon. Jämför Fnas, Bosz.
Fnaska, *v. n.* Faire tomber des flocons.
Fnaskl, *n.* Petites échauboulures.
Fnasklig, *adj.* Plein de petites échauboulures.
Fnugg, *n.* Poil follet, Duvet.
Fnuggig, *adj.* Plein de poil follet.

Fnyſa, *v. n.* Ébrouer, Renâcler.
Fnöſke, *n.* Mèche, Amadou. Jämför Störe, Tunder.
Focka, *f.* Miſaine; Fockmaſt, Mât de miſaine; Fockſegel, Foque.
Foder, *n.* Fourrage.
Item Foder, Se Underfoder.
—Foder, Etui, Fourreau, *ex. gr.* Saxfoder, Étui de ciſeaux.
Foderal, *n.* Étui.
Foderhus *n.* Foderlada, Pailler. Se Lada.
Fodermarſk, *m.* Diſtributeur du fourrage.
Item Fodermarſk, Qui doit faire venir les chevaux de relais, Voiturin.
Fodernöt, *n.* Le Bétail dont on laisſe à quelqu'un l' uſage pour la nourriture.
Foderwerk, *n.* Fourrure, Vair.
Fodra, *v. a.* Affourager.
Item Fodra Kläder, Fourrer, Doubler.
Fodring, *m.* Affouragement. *Item* l'action de doubler les habits.
Fog, *n.* Joint, Jointure.
Item Fog, *n.* Juſte raiſon, droit; Med fog och lämpa, Avec modération.
Foga, *v. a.* Joindre, Conjoindre. *Aliter ex. gr.* Foga anſtalt, Prendre des arrangemens. Foga ſig, *Rec.* S'accommoder, Se ranger. Om winden fogar ſig, Si le vent deviendra favorable; Få ſe huru ſakerna foga ſig, Voyons quelle tournure les affaires prendront.
Fogde, *m.* Intendant ou Inſpecteur de la maiſon d'un Gentil-homme.
Fogel, *m.* Oiſeau.
Fogelbo, *n.* Nid.
Fogelbur, *m.* Cage, Volière.
Fogelbär, *n.* Prune.
Fogelfri, Se Fridlös.
Fogelfänge, *n.* Oiſellerie.
Fogelfängare, *m.* Oiſeleur, Oiſelier.
Fogelgiller, Se Giller.
Fogelhund, *m.* Epagneul, Chien de chasſe.
Fogelkörsbär, *n.* Ceriſe.
Fogel-lek, *m.* Pariade, Saiſon où les oiſeaux font amour.
Fogellim, *n.* Glu.
Fogelſkräma, *f.* Epouvantail.
Fogelſäng, *m.* Ramage.
Fogelunge, *m.* Petit.
Fogelläte, *m.* Son des oiſeaux.
Foglig, *adj.* Accommodant, Modéré, Condeſcendant, homme d'accommodement. Fogligen, *adv.* Modérément.
Foglighet, *f.* Modération.
Fogning, *m.* Se Fog.
Foja, *f.* Ce qui convient à chacun.
Foja ſig, *v. r.* Se nourrir.
Foliant, *m.* Un livre in folio, Un infolio.
Folk, *n.* Gens, Peuple, Monde; Husfolk, Domeſtiques. *Aliter ex. gr.* Wara kommen af folk, Être connu de bon lieu.
Folka, *v. a.* Dir Folka up en, Débourser q. Folka ſig, *rec.* S'Appliquer aux ſciences & aux bonnes moeurs, Se débourrer.
Folkbriſt, *m.* Défaut de peuple.
Folkſatt, *adj.* Humain, Point dénaturé.
Folkhop, *m.* Troupe, Bande, Aſſemblée de gens, Foule.
Folkliſk, *adj.* Qui heurte, Qui morde.
Folklik, *adj.* Se Folkſatt.
Folklös, *adj.* Dépeuplé.
Folkmängd, *m.* Multitude de peuple.
Folkrik, *adj.* Bien peuplé.
Folkſeder, *plur.* Bonnes moeurs.
Folkſkygg, *adj.* Miſantrope, Hibou.
Folkſlag, *n.* Nation.
Folksrätt, *m.* Droit des gens.
Folkſtock, *m.* Se Folkmängd.
Folkwälde, *n.* Démocratie, Gouvernement populaire.
Fond, *m.* Fonds.
Fontanell, *m.* Fontaine de la tète.
Fontenell, *m.* Fonticule.
Fora, *f.* Voiturage.
Fora, *v. a.* Voiturer.
Forbonde, *m.* Voiturier.
Fordenſkap, *m.* Vivres, Denrées qui ſont voiturées.
Forderlig, Se Erforderlig; Forderligen, Forderſamt, Vîte, Vîtement; Forderſammaſt, Au plus vîte, Au plutôt.
Fordne, *adj.* L'ancien; J fordna tider, De l'ancien temps, Du vieux temps.
Fordom, Fordomdags, *adv.* Anciennement. *Adj.* J fordom tid, Se Fordne.
Fordra, *v. a.* Exiger, Demander, Requérir; Fordra igen, Redemander. Se Infordra, Påfordra, Utfordra.
Fordran, *f.* Prétention.
Fordring, *m.* Demande, Réquiſition, Exaction; Fordringar, *plur.* Prétentions.
Forell, *m.* Se Laxöring.
Forka, *v. n.* Presſer, Contraindre.
Forlön, *f.* Voiture, Voiturage.
Form, *m.* Forme, Moule; Regerings-Formen, La forme du gouvernement, Conſtitution.
Forma, *v. a.* Modeler.
Formalitet, *m.* Formalité.
Forman, *m.* Roulier, Voiturier.
Format, *n.* Format.
Formera, *v. a.* Former.
Formlig, *adj.* Formel.
Formljus, *n.* Chandelle moulée.
Formulair, *n.* Formulaire, Formule.
Forn, *adj.* Antique, Ancien.
Fornforſkare, *m.* Antiquaire.
Fornforſkning, *m.* Recherche de l'antiquité.
Fors, *m.* Courant, Torrent rapide.
Forſa, *v. n.* Couler rapidement.
Forſka, *v. a.* Enquérir, S'enquerir, Chercher, S'enquêter, Jämför Efterforſka, Utforſka.
Forſkning, *m.* Recherche, Enquête.

Fort, *adv.* Vite, Vitement.
Item Fort, Outre, Plus loin, D'abord.
Fortfara, *v. n.* Persévérer, Persister, Jämf. Framhärda.
Item Fortfara, Continuer, Poursuivre, Jämf. Fortsätta.
Fortgång, *m.* Cours, Poursuite, Se Framgång.
Forthjelpa, *v. a.* Aider, Faire avancer.
Fortification, *m.* Fortification.
Fortkomma, *v. n.* Avancer.
Fortkomst, *m.* Avancement.
Fortplanta, *v. a.* Planter, Transmettre, Transporter. Fortplantas, *rec.* Se propager.
Fortplantning, *m.* Propagation.
Fortskaffa, *v. a.* Soigner que qu.ch. soit portée outre.
Fortskicka, *v. a.* Envoyer.
Fortsända, *v. a. idem.*
Fortsätta, *v. a.* Continuer, Poursuivre.
Fortsättning, *m.* Continuation.
Forwagn, *m.* Voiture de charge.
Foß, *adj.* Lascif, Se Fräck.
Foster, *n.* Fruit, Embryon, Foetus. Snilleföster, Production d'esprit.
Fosterbarn, *n.* Adoptif, Nourrisson.
Fosterbroder, *m.* Frère de lait.
Fosterdotter, *f.* Fille adoptive.
Fosterfader, *m.* Père nourricier.
Fosterjord, *f.* Patrie, Lieu natal.
Fosterland, *n.* Se Fosterjord.
Fostermoder, *f.* Mère nourricière.
Fosterson, *m.* Fils adoptif.
Fostra *dicitur* Fostra up, Se Uppfostra. Fostra sig, *rec.* Se Fostras.
Fostras, *v. d.* S'accroître.
Fot, *m.* Pied, Patte; Fot för fot, *adv.* Pied à pied; Ställa en på fri fot, Délivrer de prison. *Locut. Proverb. ex. gr.* Saken står på god fot, Le cas va bien; Wara på god fot, Être en bon état.
Item Fot, et mål, Pied.
Fota, *d:r ex. gr.* Falla til fota, Se prosterner devant quelqu'un, S'humilier.
Fota, *v. a.* Fonder.
Fotabjelle, Se Fotblad.
Fotangel, *m.* Chausse-trape.
Fotbad, *n.* Bain pour les pieds.
Fotblad, *n.* Métatarse.
Fotbunke, *m.* Lavoir.
Fotfall, *n.* Prosternation. Jämför Knäfall.
Fotfallen, *part.* Qui ne peut aller à cause de sa débilité.
Fotfolk, *n.* Infanterie.
Fotfäste, *n.* Pied.
Fotknöl, *m.* Malléole, Cheville de pied; Inre Fotknölen, La malléole interne; Yttre, La malléole externe.
Fotlaget, *n. def.* Métatarse.
Fotpall, *m.* Marche-pied.
Fotplanta, Se Fotsåla.
Fotsid, *adj.* Habit long, qui s'étend aux talons.
Fotsjuka, *f.* Podagre, Goutte aux pieds.

Fotspår, *n.* Pas, Vestige, Trace; Hjortens spår eller wäg, Erres; Gå i ens fotspår, Suivre les erres de qu.
Fotsteg, *n.* Marche-pied.
Fotswett, *m.* Sueur des pieds.
Fotsåla, *f.* La plante du pied.
Fotwatten, *n.* De l'eau à laver les pieds.
Fotwrist, Se Wrist.
Frack, *m.* Frac.
Fract, *m.* Fret.
Fractsedel, *m.* Lettre de voiture, Connoissement.
Fracta, *v. a.* Fréter, Affréter.
Fradga, *f.* Mousse.
Fradgas, *v. d.* Fradga sig, *rec.* Écumer, Mousser.
Fradgig, *adj.* Écumeux, Mousseux.
Fram, *præp.* En avant; Fram och bak, Devant & derrière; Bakfram, Sans devant derrière; Fram och tilbaka, En avant & en arrière. Nota: Denne particule gifwer verba sin betydelse, antingen den sättes före eller efter.
Framalstra, *v. a.* Produire, Engendrer.
Frambog, *m.* Épaule.
Frambringa, *v. a.* Produire. Se Framalstra.
Frambryta, *v. a.* Sortir, Percer.
Frambära, *v. a.* Apporter; Frambära hälsning, Saluer; *P. p.* Framburen, Se *sens. verb.*
Framdel, *m.* Le Devant.
Framdeles, *adv.* À l'avenir, En avant.
Framdraga, *v. a.* Produire, Promouvoir.
Framdrifwa, *v. a.* Pousser.
Framfara, *v. n.* Faire, Agir, Procéder. Jämför Fara fram, *p. p.* Framfaren, Se *sens. verb. Aliter ex-gr.* Det framfarna, Le passé.
Framfart, *m.* Procédé.
Framfjerding, *m.* Quartier de devant.
Framfluten, *part. pass.* Se Flyta fram. *Aliter ex gr.* Den framflutna tiden, Le temps passé.
Framfoß, *adj.* Étourdi. *Adv.* Framfost, Étourdiment.
Framfot, *m.* Le pied de devant.
Framfärd, *m.* Voyage, Passage, Passade.
Framför, *præp.* Devant, Préferablement à; Framför alt, Surtout.
Framföra, *v. a.* eljest Föra fram, Proférer. *p. p.* Framförd, Proféré.
Framföre, *præp.* Devant.
Framgent, *adv.* Continuellement, Sans cesse.
Framgifwa, *v. a.* Présenter.
Framgå, Se gå fram.
Framgång, *m.* Succès, Progrès, Prospérité.
Framgången, *p. p.* Se Gå fram. *Aliter ex gr.* Framgången tid, Temps passé.
Framhafwa, *v. a.* Mener devant, Faire venir, Produire.
Framhjul, *n.* Roue de devant.
Framhärda, *v. n.* Persévérer.
Framhärdelse, *m.* Persévérance.
Framhärdig, *adj.* Persévérant. *Adv.* Framhärdigt, Persévéramment.
Framkalla, *v. a.* Appeler, Faire venir.

Framkasta, *v. a.* Jeter devant; Framkasta en fråga, Proposer une question.
Framkomma, *v. n.* Parvenir, Jämför Komma fram. *P. p.* Framkommen, Parvenu.
Framlastad, *part.* Surchargé par devant.
Framleden, Se Framliden.
Framliden, Passé. Framlidne eller Framledne Herr N. Feu monsieur N.
Framlysa, *v. n.* Reluire, Éclater, Se faire montrer.
Framlöpa, *v. n.* Se Löpa fram. *P. p.* Framlupen, Se därst.
Framman, *adv.* Devant. Frammanföre, Se Framföre.
Framme, *adv. dicitur ex. gr.* Wi äro strart framme, Nous voilà bientôt rendus; Hålla sig framme, Se présenter.
Framom, En avant; Gå framom, Passer.
Framresa, *f.* Voyage de chez soi, Tour; *Oppositum* Återresa, Retour.
Framsatt, *p. p.* Se Framsätta.
Framsida, *f.* Front.
Framskaffa, *v. a.* Produire, Faire venir, Faire avoir.
Framskeppet, *n. Defin.* Le devant d'un vaisseau.
Framskjuta, *v. a.* Germer, Percer.
Framskrida, *v. n.* Avancer, Approcher. *P. p.* Framskriden, Se *sens. v.*
Framstam, *m.* L'avant, La Proue.
Framsteg, *n.* Progrès.
Framsticka, *v. n.* Sortir hors, Se Framskjuta, Sticka fram. *P. p.* Framstucken, Se därst.
Framstupad, *adj.* Tombé par devant.
Framstycke, *n.* Avant-pièce.
Framställa, *v. a.* Proposer.
Framsätta, *v. a.* Proposer; på Bordet, Servir, Apporter.
Framsättning, *m.* L'action de servir ou d'apporter qu. ch.
Framt, *dicitur* Så framt, Pourvuque, En tant que.
Framtalig, *adj.* Ouvert, Indiscret.
Framte, *v. a. anom.* Présenter, Montrer, Produire. Framte sig, *rec.* Se présenter.
Framtid, *m.* L'avenir; I framtiden, À l'avenir.
Framtil, *adv.* En devant.
Framträda, *v. n.* Avancer, Approcher.
Framtänder, *f.* Dents incisives.
Framwagn, *m.* Avant-train.
Framåt, *adv.* Vers le devant.
Frankrike, *n.* La france.
Frans, *m.* Frange.
Item: Frans, François.
Fransk, *adj.* François.
Fransos, *m. idem.*
Fransosenträd, *n.* Gaïac, eljest Pockenholts.
Fransoser, Se Venus sjuka.
Fransysk, *adj.* François.
Fransyska, *f.* Françoise.
—Fransyska, *f.* Le françois.

Frasa, *v. n.* Petiller.
Frat, Se Musfrat.
Fred, *m.* Paix; Sinnesfred, Tranquillité de l'ame. Låt mig wara i fred, Laissez moi en repos. Til freds, *adv.* Gifwa sig til freds, Se tranquilliser; Ställa til freds, Contenter, Tranquilliser.
Freda, *v. a.* Protéger, Mettre en sureté.
Fredag, *m.* Vendredi.
Fredlig, *adj.* Pacifique, Paisible; I fredliga tider, En temps de paix. *Adv.* Fredligt, Pacifiquement, Paisiblement.
Fredlysa, *v. a.* Mettre des bois ou des près en défends.
Fredsam, Se Fredlig.
Fredsamhet, *f.* Amour de la paix.
Fredsbrott, *n.* Infraction de paix, Rupture.
Fredsförbund, *n.* Traité de paix.
Fredsfördrag, *n.* Instrument de paix.
Fredsförstörare, *m.* Perturbateur du repos public.
Fredsmedlare, *m.* Médiateur.
Fredsmedling, *m.* Médiation.
Fredsstiftare, *m.* Pacificateur.
Fregatt, *m.* Frégate.
Fresco-målning, *m.* La fresque.
Fresta, *v. a.* Tenter.
Frestare, *m.* Tentateur.
Frestelse, *m.* Tentation.
Fri, *adj.* Libre, Franc, Exempt; Fri wilja, Franc-arbitre; Fria konster, Arts liberaux. Han är fri i tal och åthäfwor, Il a les manières franches. Fritt, *adv.* Librement, Franchement.
Fria, *v. a.* Délivrer, Libérer, Se Befria.
Fria, *v. n.* Rechercher une fille, Faire l'amour à une fille.
Friare, *m.* Amant, Adorateur.
Friboren, *part.* Né de parens libres, Ingénu.
Fribref, *n.* Patent pour l'exemption d'une partie des droits de la douane.
Item Fribref, Lettre exempte du port de lettres.
Fribytare, *m.* Armateur, Corsaire, Flibustier.
Fricaße, *n.* Fricassée.
Fricaßera, *v. a.* Fricasser.
Frid, Se Fred.
Fridlös, *adj.* Celui, qui s'étant enfui, a perdu la seureté de sa vie, pour cause de crime.
Fridömd, *p. p.* Absous.
Frieri, *n.* Recherche.
Frigga, *f.* Déesse des anciens Suédois, af somliga Venus kallad.
Frigifwa, *v. a.* Mettre en liberté, Affranchir.
Frigöra, *v. a.* Délivrer.
Frigörelse, *m.* Délivrance.
Friherre, *m.* Baron.
Friherrinna, *f.* Baronesse.
Frihet, *f.* Liberté, Immunité, Privilége, Privauté.
Frihågad, *adj.* Résolu.
Frikalla, *v. a.* Exempter, Déclarer innocent, Absoudre, Jämför Befria.
Frikallelse, *m.* Exemption, Absolution, Jämför Befrielse.

Frikoſtig, *adj.* Généreux, Libéral, Large. *Adverb.* Frikoſtigt, Libéralement.
Frikoſtighet, *f.* Libéralité, Munificence, Largeſſe.
Frikänna, *v. a.* Déclarer innocent.
Frifemna, *v. a.* Laiſſer quelqu'un en liberté.
Frilla, *f.* Concubine.
Frilåta, *v. a.* Affranchir quelqu'un de ſon ſervice.
Frimarknad, *f.* Marché libre à tous vendeurs.
Frimodig, *adj.* Gaillard, Franc, Naïf; *Adv.* Frimodigt, Naïvement, Franchement.
Frimurare, *m.* Franc-maçon.
Frimåndag, *m.* Jonrnée blanche.
Frimäſtare, *m.* Maître ouvrier franc, ou qui ne dépend du corps de métier.
Fris, *n.* Friſe.
Friſedel, *m.* Billet, par où l'on laiſſe qu. ch. à la diſpoſition de quelqu'un.
Friſel, *m.* Fièvre miliaire.
Friſera, *v. a.* Friſer.
Friſk, *adj.* Sain, Récent, Verd, Frais; Friſk, lefwande, liflig, Vif; Friſkt watten, Eau douce; Friſka Häſtars förſkaffande, Relais; Friſkt, modigt, *adv.* Courageuſemeut; Lefwa friſkt, Vivre prodigalement.
Friſka up, Se Upfriſka; Friſka up ſig, Se recréer, Se rafraîchir.
Friſkna, *v. n.* Guérir.
Friſpråkare, *m.* Gaillard, Un peu évaporé, Trop libre.
Friſt, *m.* Répit.
Friſtad, *m.* Franchiſe, Lieu de franchiſe.
Friſtat, *m.* République.
Friſäga, *v. a.* Déclarer libre, Se Frigifwa, Frigöra, Frikalla.
Fritalig, *adj.* Gaillard, Ouvert, Indiſcret, Jämför Framtalig.
Fritalighet, *f.* Gaillardiſe, Indiſcrétion.
Fritt, *part. interj. ex. gr.* Tro fritt det är ſå, Soyez perſuadé qu'il eſt ainſi.
Fritänkare, *m.* Eſprit fort, Libertin, Latitudinaire.
Fritänkeri, *n.* Libertinage, Foi des eſprits forts.
Friwillig, *adj.* Volontaire, Spontané. *Adv.* Friwilligt, Volontairement, Spontanément, Jämför Sjelfwillig, Godwillig.
Friwillighet, *f.* Spontanéité.
Frodig, *adj.* Gras, Charnu, Gros, Plein. Frodigt, *adv* Gros.
Frodighet, *f.* Corpulence.
From, *adj.* Bon, Débonnaire, Doux, Se Rättrådig, Ärlig, m. m.
Fromhet, *f.* Bonté, Débonnaireté, Douceur.
Fromma, *f.* Se Nytta.
Fromſint, *adj.* Qui à l'humeur douce & innocente.
Front, *m.* Friſure ſur le devant de la tête.
Item Front af en Armee, Front.
Froſk, *m.* Lampas, Fève.
Froſſa, *f.* Friſſon; Hwardags Froſſa, Fièvre quotidienne, Andags Froſſa, Tertiane; Tredjedags Froſſa, Quarte; Se Älta. Froſſbrytning, Senſation des approches du friſſon.
Froſt, *m.* Gelée. Jämför Is, Köld, Nattfroſt, m. m.
Froſtbiten, *part.* Imbibé de gelée.
Froſtig, *adj.* Fort froid.
Froſtnatt, *n.* Nuit où il bruine.
Fru, *f.* Madame, Maîtreſſe.
Frukoſt, *m.* Déjeûner.
Frukt, *m.* Fruit.
Frukta, *v. a.* Craindre, Avoir peur, Appréhender, Redouter. Frukta ſig, *rec.* Redouter.
Fruktan, *f.* Crainte, Peur, Appréhenſion.
Fruktanswärd, *adj.* Redoutable, Formidable.
Fruktbalja, *f.* Gouſſe.
Fruktbar, *adj.* Fertile.
Fruktbarhet, *f.* Fertilité.
Fruktbärande, *part.* Fruitier, Fructifiant.
Fruktgömme, *n.* Capſule.
Frukthorn, *n.* Corne d'abondance.
Frukthölſa, *f.* Follicule.
Fruktlös, *adj.* Infructueux. *Adv.* Fruktlöſt, Infructueuſement.
Fruktſam, *adj.* Fécond.
Item Fruktſam, ſom fruktar, Timide, Appréhenſif, Craintif.
Fruktſamhet, *f.* Fécondité.
Item Fruktſamhet, räddhåga, Timidité, Se Fruktan.
Frukttråd, *n.* Arbre fruitier.
Frukttrågård, *m.* Jardin fruitier, Verger.
Fruntimmer, *n.* Dame.
Fruſa, *v. n.* Jaillir; Fruſande, *Subſtantive*, Jailliſſement.
Fruſen *part. p.* of Fryſa, Gelé, *Item:* Qui a froid. *Aliter:* Fruſen af ſig, Frilleux, Froidureux.
Fruſta, Se Pruſta.
Fruſtuga, *f.* Gynecée.
Fryntlig, *adj.* Gai, Joyeux, Jämför Wänlig. *Adv.* Fryntligt, Gaiement.
Fryſa, *v. n.* Avoir froid; Fryſa näſan af ſig, Perdre le nez par le froid.
Item Fryſa, Geler, Glacer; Fryſa bort, Périr par la rigueur de l'hiver; Fryſa ihop, Fryſa famman, Se congeler; Fryſa faſt, Se geler contre quelque choſe; Fryſa igenom, Être tranſi eller percé de froid, Fryſa in, Être enfermé par la glace.
Frysning, *m.* Le Geler.
Fryspunkten, *m.* Le Point de la congélation.
Frå, Se Från.
Fråga, *f.* Demande, Queſtion, Interrogation.
Fråga, *v. a.* Demander, Interroger, Queſtionner; Fråga ſig, *rec. ex. gr.* Fråga ſig före hos någon, S' informer de qu ch. à quelqu'un. Fråga efter, Se Efterfråga. *Aliter ex. gr.* Han frågar intet därefter, Il ne ſ'en ſoucie pas. Fråga up, Découvrir par des informations ou recherches.
Fråge-ord, *n.* Particule interrogative.
Frågewis, *adv.* Interrogativement.
Frågning, *m.* L'action de demander.
Frågtecken, *n.* Point interrogant.
Frågwis, *adj.* Interrogateur, Queſtionneur.

Frålåtig, *adj.* Plaintif.
Frålåtighet, *f.* Humeur plaintive.
Från, Ifrån, *præp.* De, en. *Obſ.* Från går altid föꝛe *Verba*, och gifwer dem ſin bemärkelſe, *ex. gr.* Frånſkilja.
Fråna, *v. n.* Sentir des ſignes de guériſon.
Frånad, *f.* Senſation de ſignes de guériſon.
Frånfälle, *n.* *Dicitur ex. gr.* Efter hans dödeliga Frånfälle, Après ſa mort.
Frånkänna, *v. a.* Revendiquer.
Frånſida, *f.* Revers. Jämför Utſida, Afwiga.
Frånſkilja, Fråntaga, Se Skilja ifrån. Taga ifrån, m. m. *P. p.* Frånſkild, Fråntagen.
Frånwarande, *part.* Abſent.
Frånwarelſe, *m.* Abſence.
Frånwaro, *indecl.* *Idem.*
Fråßa, *ſubſt.* Se Froßa.
Fråßa, *v. n.* Goinfrer.
Fråßare, *m.* Gourmand, Goinfre, Goulu.
Fråßeri, *n.* Gourmandiſe, Goinfrerie.
Fråſägn, *m.* Tradition.
Fräck, *adj.* Effronté, Impudent. *Adv.* Fräckt, Effrontément, Impudemment.
Fräckhet, *f.* Effronterie, Impudence.
Frägd, *m.* Reputation, Renom, Renommée.
Fräken, *n.* Queue de Renard.
Fräkna, *f.* Lentille, Rouſſeur.
Fräknig, *adj.* Lentilleux.
Frälſa, *v. a.* Sauver.
Frälſare, *m.* Sauveur.
Frälſe, *adj.* Exempt de certaines tailles, Franc; Frälſe och Ofrälſe, Nobles & roturiers; Frälſebonde, Païſan tributaire à un Gentil-homme; Bergs-Frälſe, Terre franche des ouvriers de mines.
Frälſeman, *m.* Se Adelsman.
Frälſerman, *m.* Se Frälſare.
Frälsning, *m.* Sauvement.
Främja, *v. a.* Faire avancer.
Främling, *m.* Etranger.
Främmande, *adj.* Etranger.
Item Främmande af olika ſlag, Hétérogène.
—Främmande, *ſubſt. ex. gr.* Han har Främmande hos ſig, Il y a des étrangers chez lui.
Främre, *Comp.* Plus avant.
Främſt, *adv.* A la premiére place.
Främſte, *Sup.* Le premier.
Frän, *adj.* Apre.
Frände, *m.* Parent.
Frändſkap, *m.* Parenté, Conſanguinité, Parentage.
Fränhet, *f.* Apreté.
Fränka, *f.* Parente.
Fräſa, *v. n.* Frémir; Fräſa up, *idem.*
Fräsning, *m.* Frémiſſement, Bruit.
Fräta, *v. a.* Corroder, Ronger, Manger, Mordre. *Aliter* Fräta ſig, Se ronger le coeur; Fräta bårt, Conſumer; Fräta in, Percer en mangeant; Fräta omkring, Manger tout autour, Se répandre; Fräta up, Se Upfräta.
Frätmedel, *n.* Eſcharotiques.

Frätning, *m.* Conſumtion par des choſes rongeantes, Action de corroder.
Frätſten, *m.* Pierre infernale.
Frö, *n.* Graine, Semence; I Ägg, Germe, Cicatricule; Löpa i Frö, Monter en graine; Oenighets-Frö, Germe de diviſion.
Fröa ſig, *v. r.* Monter en graine.
Frögd, *m.* Joie.
Frögda, *v. a.* Réjouir; Frögdas, *paſs. & deponent.* Se réjouir; Frögda ſig, *rec. idem.*
Frögdebetygelſe, *m.* Démonſtration de joie, Réjouiſſances.
Frögdeeldar, *plur.* Feux de joie.
Frögdefull, *adj.* Très joyeux.
Frögderop, *n.* Cris de joie.
Frögdeſprång, *m.* Saut de joie.
Frögdeſång, *m.* Chant de joie.
Fröhus, *n.* Péricarpe.
Fröja, Se Frigga.
Fröken, *f.* Demoiſelle, Frêle, Mademoiſelle.
Frömjöl, *n.* Pouſſière.
Fröredning, *m.* Fructification.
Fuga, *f.* Fugue.
Fukta, *v. a.* Humecter, Rendre humide; med tårar, Arroſer de larmes. Fukta ſig, *rec.* S'humecter; ſom murar, Suer, Reſſuer.
Fuktig, *adj.* Humide, Moite.
Fuktighet, *f.* Humidité, Humeur, Moiteur.
Fuktning, *m.* Action d'humecter, Humectation.
Ful, *adj.* Laid, Se Wanſkaplig. *Aliter ex. gr.* Ful gerning, Vilaine action; Fult wäder, Mauvais temps. *Adv.* Fult, Vilainement, Mauvais.
Fulhet, *f.* Laideur.
Full, *adj.* Plein, Rempli; Full betalning, Toute la ſomme. *Aliter ex. gr.* Fulla tre år, Trois années entières; En mun full, Gorgée, Bouchée.
Item Full, Se Drucken.
Fullborda, *v. a.* Achever, Accomplir, Conſommer.
Fullbordan, *f.* Plénitude, Achévement, Accompliſſement, Conſommation.
Fullelig, Se Full. Fulleligen, *adv.* Pleinement.
Fuller, Se Full. Fuller, *adv.* Se Wäl.
Fullfjädrad, *adj.* Dru.
Fullfölja, *v. a.* Pourſuivre, Continuer.
Fullgiltig, *adj.* Très valable.
Fullgod, *adj.* Fort bon.
Fullgången, *part.* Qui a porté ſon temps.
Fullgöra, *v. a.* Satisfaire à. Se Fullborda, Werkſtälla.
Fullhet, *f.* Plénitude.
Fullhågad, *adj.* Déterminé, Pleinement réſolu.
Fullkomlig, *adj.* Parfait; Fullkomligen, *adv.* Parfaitement, A pur & à plein.
Fullkomlighet, *f.* Perfection.
Fullkomna, *v. a.* Perfectionner.
Fullmakt, *f.* Pouvoir, Procuration.
Item Fullmakt på Syſla, Brevet.
Fullmogen, *adj.* Mûr.
Fullmyndig, *adj.* Plenipotentiaire.
Item Fullmyndig, til myndiga år, Majeur.

Fullmyn-

Fullmyndiga, *v. a.* Donner un plein pouvoir, Authoriser.
Fullmåne, *m.* Pleine lune.
Fullmäktig. *m.* Procureur.
Fullo, *dicitur* til fullo, Pleinement, Complétement.
Fullproppad, *part.* Rempli bord à bord.
Fullsöfd, *part.* Refait du sommeil, Qui a dormi tout son saoul.
Fullstämmig, *adj.* Musique bien concertée.
Fullständig, *adj.* Complet.
Fullsuten Rätt, D'un nombre préscrit.
Fulltyga, *v. a.* Prouver pleinement.
Fullwuxen, *part.* Adulte, Qui a toute sa crue.
Fullända, *v. a.* Achever.
Fulskorf, *m.* Se Skorf.
Fulslag, *n.* Mal d'aventure, Panaris, Paronychie.
Fulsår, *n.* Se Rötsår.
Fumla, Se Fepla.
Fund, *dicitur ex. gr.* Komma under fund med något, Avoir le vent de qu. ch.
Funnen, *p. p.* Se Finna.
Funt, *m.* Fonts.
Furste, *m.* Prince.
Furstelig, *adj. ex. gr.* Furstelig wärdighet, Dignité de prince.
Furstendöme, *n.* Principat, Principauté.
Furstinna, *f.* Princesse.
Furu, *f.* Pin. Jämför Tall.
Fuska, *v. n.* Bousiller, Sabrenauder, Saveter, Croquer.
Item Fuska, Piper, Tricher.
Fuskare, *m.* Bousilleur, Savetier, Se Bönås.
Fuskeri, *n.* Bousillage, Se Bönåseri.
Fux, *m.* Alezan.
Fuxswansare, *m.* Patelin.
Fy, *particula aversandi*, Bran.
Fylla, *v. a.* Remplir, Emplir, Suppléer; i Tunnor, Entonner; Fylla Gäß m. m. Farcir. *Aliter ex. gr.* Fylla med Ed, Prouver par serment. Fylla igen, Aplanir en remplissant; Fylla på, Remplir en versant plus de; Fylla up, Remplir, Jämför Upfylla. Fylla sig, *Rec.* S'enivrer.
Fyllan, *dicitur* J Fyllan, Etant ivre.
Fylle, *n.* Plein; Månan är i fylle, La Lune est dans son plein.
Fylleri, *n.* Ivrognerie.
Fyllest, *adv.* Assez, Suffisamment.
Fyllestgöra, *v. a.* Suffire.
Fyllig, *adj.* Plein.
Fyllighet, *f.* Embonpoint.
Fyllnad, *f.* Supplément.
Fyllning, *m.* Remplage, Remplissage, Farce, Jämför Stoppning.
Fynd, *n.* Trouvaille.
Fyndig, *adj.* Inventif.
Fyndling, *m.* Se Hittebarn.
Fyr, Feu.
Fyra, *num.* Quatre; Fyra gånger, Quatre fois; Fyrahanda, De quatre sortes; Fyra hundra, Quatre Cens; Fyra hundrade, Quatre centième.

Fyrabend, *m.* Loisir qu'on donne du soir aux garçons qui travaillent sous les maîtres.
Fyratio, *num.* Quarante; Fyrationde, Quarantième.
Fyrbytare, *m.* Tisonneur.
Fyrbåk, *m.* Phare.
Fyrbållar, *plur.* Dards à feu.
Fyrdubbel, *adj.* Quadruple. *Adv.* Fyrdubbelt, Au quadruple.
Fyrdubbla, *v. a.* Quadrupler.
Fyrfat, *n.* Réchaud, Brasier.
Fyrfota, *f.* Se Höla.
Fyrfotad, *adj.* Quadrupède.
Fyrhörnig, *adj.* Se Fyrkantig.
Fyrhörning, *m.* Se Fyrkant.
Fyring, *m.* Phare.
Fyrk, *m.* Maille, Obole.
Fyrkant, *m.* Quadrangle, Quadratin, Carré.
Item Fyrkant, Quadrature.
Fyrkantig, *adj.* Quadrangulaire, Carré.
Fyrmänning, *m.* Parent au quatrième dégré.
Fyrmörsare, Se Mörsare.
Fyrskäftad, *adj.* Quadruple en lisse.
Fyrsprång, *n.* Galop.
Fyrsten, *m.* Pyrite.
Fyrtio, Se Fyratio.
Fyrwerk, *n.* Feu d'artifice.
Fyrwerkare, *m.* Artificier.
Fyrwerkeri, *n.* Pyrotechnie.
Få, *adj. plur.* Peu.
Få, *v. a.* Recevoir, Obtenir; Få hugg, Être fouetté; Få fatt, Trouver, Appréhender; Få lof, Être permis, Obtenir permission; Få sömn, Trouver le sommeil.
Item Få, *ex. gr.* Jag har fådt ondt i hufwudet, La Tête vient me faire mal; Jag får det icke löst, Je ne saurois le dégager; Jag fick icke skrifwa i fred, On ne me laissa écrire en paix; Laga, at du får det snart gjordt, Faites en sorte, que cela se fasse promptement; Han får ingen ting i sig, Il ne peut manger rien. *Aliter ex. gr.* Jag fick honom brefwet, Il lui rendis la lettre.
Item Få sig, *Rec. ex gr.* De gingo at få sig mat, Ils s'en allerent pour avoir du manger.
Item Få af, *ex. gr.* Jag kan icke få af mig at göra det, Je ne saurois me déterminer à cela. Få bårt, *ex. gr.* Jag kan icke få bårt fläcken, Je ne saurois ôter la tache. Få fram, *ex. gr.* Jag kan icke få fram bordet, Je ne saurois avancer la table; Han blir ond, om han icke får sit fram, Il se met en colère, si l'on s'oppose à lui. Få i eller uti, *ex. gr.* Han fick honom i armen, Il le prit par le bras; Laga at ingen får i det ta, Faites en sorte, que personne ne le sçache. Få igen, Recouvrer, Ravoir; *Aliter ex. gr.* Jag kan icke få igen det stället, Je ne saurois retrouver ce passage. Få ihop, *ex. gr.* Om jag kan få ihop så mycket, Si je puis amasser autant; Han får icke ihop ögonen, Il ne peut pas fermer les yeux. Få in, *ex. gr.* Jag får icke saren i fodret, Je ne sçaurois mettre le ciseau dans l'étui; *Aliter ex. gr.*

Vid*

När jag får in penningar, Quand j'aurai de l'argent. Få ned, *ex. gr.* Kan Ni få ned boken, Pouvez vous descendre le livre; Han får icke ned maten, Il ne peut pas avaler le manger. Få up, *ex. gr.* Han fick up knuten, Il lui réussit à dénouer le noeud. Få ut, *ex. gr.* Han har fått ut sin lön, Il a reçu son appointement. Få åt, *ex. gr.* Få åt honom detta, Rendez le lui.
Fåfäng, *adj.* Oiseux, Oisif, Frivole.
Item Fåfäng, Vain; Fåfängt, *adv.* En vain, Vainement.
Fåfänga, *f.* Oisiveté.
Item Fåfänga, Vanité.
Fåfänglig, *adj.* Vain.
Fåfänglighet, *f.* Vanité.
Fåkunnig, *adj.* Fol, Qui n'est point sage. Fåkunnigt, *adv.* Follement.
Fåkunnighet, *f.* Folie.
Fåla, Se Föla.
Fåle, *m.* Poulain.
Fåll, *m.* Ourlet, Se Weck.
Fålla, *f.* Claie pour les bestiaux.
Fålla, *v. a.* Ourler.
—Fålla Boskapen, Mener le Bétail dans la claie.
Fåne, *m.* Insensé.
Fång, *n.* Prise, Capture. *ex. gr.* Det är ingen ting til fångs, Il n' y a rien à avoir. Se Jagt.
—Fång, Acquisition.
—Fång, *ex. gr.* af hö, Brassée.
Fånga, *v. a.* Prendre. *Adv.* Til fånga, *ex. gr.* Taga til fånga, Captiver.
Fånge, *m* Prisonnier, Captif.
Fången, *part.* Pris.
—Fången, Se Fånge. *ex. gr.* Gifwa sig fången, Se rendre prisonnier.
Fångenskap, *m.* Captivité.
Fångesman, *m.* Celui, de qui l'on a reçu ou acquis quelque chose.
Fånghus, *n.* Geole, Prison.
Fångst, *m.* Prise.
Fångwaktare, *m.* Geolier.
Fånig, *adj.* Fou. *Adv.* Fånigt, Follement, Se Tokug.
Fånighet, *f.* Folie, Demence.
Får, *n.* Brebis, Mouton.
Fåra, *v. a.* Sillonner.
Fåraherde, *m.* Berger.
Fårahjord, *m.* Troupeau de moutons.
Fårbog, *m.* Epaule de mouton.
Fåre, *m.* Sillon.
Fårgräs, *n.* Herbe de mouton.
Fårhus, *n.* Bergerie.
Fårklipning, *m.* Tonte, Tondaille.
Fårsax, *f.* Forces.
Fås, *Pass. & Deponent:r ex. gr.* Fås wid någon, Toucher quelqu'un légérement.
Fåtalig, *adj.* Qui parle peu.
Fåtalighet, *f.* Peu de paroles.
Fåwisk, *adj.* Fol.
Fåwiska, *f.* Folie.
Fä, *n.* Bétail.
Fäaktig, *adj.* Bestial. *Adverb:r* Fäaktigt, Bestialement.
Fäbodar, *plur.* Se Fälla.
Fäkta, *v. n.* Se Battre, Combattre. Fäkta emot något, S'Opposer à, Répugner à. *Aliter ex. gr.* Fäkta för Födan, Se tourmenter pour avoir la vie.
—Fäkta, Escrimer, Faire des armes, Tirer des armes, Se battre avec des fleurets.
Fäktare, *m.* Escrimeur.
Fäktkonst, *f.* Escrime.
Fäktmästare, *m.* Maître d'armes, Maître en fait d'armes, Maître d'escrime, Escrimeur.
Fäktning, *m.* Combat.
Fäktsal, *m.* Salle d'escrime.
Fäktskola, *f.* Ecole d'escrime.
Fäder, *plur.* Ancètres, Aïeux.
Fäderne, *n.* Paternel; Fäderne-Arf, Biens paternels.
Fädernesland, *n.* Patrie.
Fädynga, *f.* Fumier.
Fäfot, *dicitur ex. gr.* Lämna en mark för fäfot, Laisser un champ ouvert pour le bétail.
Fägen, *adj.* Se Glad.
Fägna, *v. a.* Faire bon accueil à quelqu'un, l'accueillir d'une manière honnête, Traiter bien; Fägnas, *Passi. & deponent.* Se réjouir. Fägna sig, *Rec. Idem.*
Fägnad, *f.* Joie, Plaisir, Réjouissance.
—Fägnad, Bon accueil, Libéralité.
Fägnesam, *adj.* Réjouissant, Qui fait plaisir.
—Fägnesam, Libéral.
Fägre, eller fättare, Fagrare, *compar.* Se Fager.
Fägring, *m.* Se Skönhet.
Fägård, *m.* Basse-Cour, Pailler.
Fäherde, *m.* Gardeur de bétail.
Fähop, *m.* Troupe de bétail.
Fähund, *m.* Mâtin.
Fähus, *n.* Etable.
Fäja, Se Feja.
Fäkreatur, *n.* Bétail.
Fäl, Fälas, Se Färd, Färdas.
Fälad, *m.* Pâturage ouvert.
Fäll, *m.* Se Skinfäll.
Fälla, *f.* Attrapoire. Se Råttfälla.
Fälla, *v. a.* Mettre bas; Söka fälla någon, Tacher de perdre quelqu'un. *Aliter* Fälla, *Neut. ex. gr.* Fälla hornen, Jeter sa Tète eller son bois.
—Fälla, *ex. gr.* Fälla någon, Condamner qu. un; Fälla dom, Porter sentence; Fälla skog, Couper du bois; Fälla priset, Diminuer le prix; Fälla några ord, Laisser échapper quelques paroles. Fälla tårar, Jeter des larmes.
Fällbom, *m.* Barrière.
Fällknif, *m.* Jambette.
Fält, *n.* Champ, Campagne. Gå i Fält, Faire une campagne.
Fältdomare, *m.* Juge de camp.

Fältherre, *m.* Duc d'une armée.
Fältkista, *f.* Inſtrumens chirurgiques.
Fältläger, *n.* Camp.
Fältmarskalk, *m.* Feld Maréchal, Général en Chef, Général d' Armée, Maréchal général des Camps & Armées du Roi.
Fältsjuka, *f.* Maladie d'armée.
Fältskär, *m.* Chirurgien.
Fältslag, *n.* Bataille.
Fältstycke, *n.* Pièce de campagne.
Fälttecken, *n.* Écharpe, Marque d'Officier.
Fält tygmästare, *m.* General = Fälttygmästare, Grand maître de l'artillerie.
Fälttåg, *n.* Expédition militaire, Campagne.
Fältwakt, *m.* Grande garde.
Fältwäbel, *m.* Le premier d'entre les bas officiers.
Fänad, *m. collectivè*, Le bétail.
Fänge, *n.* Priſe de quelque choſe.
Fängelse, *n.* Geole, Priſon.
Fänghål, *n.* Lumière.
Fängkrut, *n.* Pulvérin, Amorce.
Fängpanna, *f.* Basſinet.
Fängsla, *v. a.* Mettre en priſon.
Fängslig, *adj.* Captif.
Fängta, *v. n.* S'efforcer ſoigneuſement.
Fänrik, *m.* Enſeigne.
Fänta, *f.* Fille.
Färd, *m.* Voyage; Komma i Färd med någon, Rencontrer quelqu'un; Gifwa sig i Färd med någon, Faire compagnie.
Färdas, *v. d.* Aller, Marcher, Voyager, Paſſer. Färdas af, Se mettre en chemin; *Item* Färdas, Se porter à qu. ch. avec bruit.
Färde, *dicitur ex. gr.* Hwad är å färde? De quoi ſ'agit-il; Gå dina färde, Ôtez vous en.
Färdig, *adj.* Prompt, Prêt, Préparé, Achevé. *Adv.* Färdigt, *ex. gr.* Tala färdigt Latin, Parler le latin habilement.
Item Färdig i lemmar, Bien fait.
Färdighet, *f.* Promptitude, Habileté.
Färdnubb, *m.* Petite pipe à tabac.
Färg, *m.* Couleur, Teint.
Item Färg, Teinture.
Färga, *f.* Teinture. *Aliter ex. gr.* Afmåla med lifliga färgor, Peindre avec des couleurs vives.
Färga, *v. a.* Teindre, Colorer; med Krapp, Garancer.
Färgare, *m.* Teinturier.
Färgeri, *n.* Teinturerie.
Färggig, *adj.* Sali de teinture.
Färggräs, *n* Herbe de teinture.
Färgkonst, *f.* Teint.
Färgning, *m. idem.*
Färgstoft, *m. plur.* Färgstofter, Végétaux pour le teint.
Färja, *f.* Bac, Bachot, Traille.
Item Färja, öfwerfart, Trajet, Paſſage.
Färjekarl, *m.* Paſſeur, Bachoteur, Pontonnier.
Färjepenningar, *plur.* Pontonage, Naulage.
Färjestad, *m.* Bord du trajet.
Färjeställe, *n.* Lieu de trajet.
Färla, *f.* Férule.
Färnissa, Se Fernissa.
Färre, *Com. plur.* af Få, Plus peu.
Färsk, *adj.* Frais; På färsk eller bar gerning, En flagrant délit.
Färskost, *m.* Fromage frais.
Färsköl, *n.* Bière fraîche, Bière guillante.
Fässing, *m.* Paillaſſe.
Fästa, *f.* Amarre.
Fästa, *v. a.* Attacher, Ficher; Fästa ögonen på någon, Fixer ſes regards ſur; Fästa sina bopålar, S'Établir en qu. lieu, Planter le bourdon en qu. lieu. *Aliter ex. gr.* Fästa köp, Confirmer un achat; Fästa en qwinna, Fiancer une femme. *Item* Fästa sig, *Rec.* S'Attacher, *ex. gr.* Han har ingen ting at fästa sig wid, Il n'y a rien, ſur quoi il peut ſ'appuyer; Fästa sig wid en mening, Adhérer à une opinion. Fästa igen, Attacher; Fästa in, Attacher dedans; Fästa up, Retrouſſer, eljest Upfästa; Fästa åt, Serrer, Reſſerrer.
Fäste, *n.* Firmament.
—Fäste, *ex. gr.* Få fäste med ögonen, Pouvoir fixer ſes regards ſur.
—Fäste på en Wärja, La poignée de l'epée.
—Fäste, Fast ort, Se Fästning.
Fästepenning, *m.* Arrhes, Se Städja.
Fästman, *m.* Fiancé.
Fästmö, *f.* Fiancée.
Fästning, *m.* Fortereſſe, Fort, Château.
—Fästning, Fiançailles.
Fästningswerk, *n.* Fortification.
Fäwett, *n.* Stupidité beſtiale, Beſtialité.
Föda, *v. a.* Enfanter, Engendrer.
—Föda, Nourrir. Födas, *Paſs.* Naître; Födas på nytt, Renaître. *Item* Födas, Se nourrir. Föda af sig, Procréer; Föda fram, Engendrer, Enfanter; Föda up, Élever, Nourrir. Födande, *p. a.* Se *ſenſ. verb. Aliter* Födande, Alimenteux, Nutritif.
Födelse, *m.* Naiſſance; Nya Födelsen, La Regénération; Födelse-stund, Moment de naiſſance.
Födkrok, *m.* Gagne-pain.
Födsel, *m.* Enfantement; Födsle-wärkar, Les douleurs de l'enfantement.
Födslelemar, *plur.* Parties genitales.
Föga, *adv.* Peu; Föga fattas, Il ſ'en faut peu.
Föga, *dicitur ex. gr.* Falla til föga, Supplier.
Fögderi, *n.* Diſtrict.
Föl, *n.* Poulain, Pouliche.
Föla, *v. n.* Pouliner.
Följa, *v. a.* Suivre. Hwad följer af detta swar, Que ſuit-il de cette reponſe; Det följer däraf, Il ſ'enſuit delà; Det följer af sig sjelf, Cela ſ'entend. Följa efter, Suivre, Aller après, S'Entre ſuivre: *Item* Följa efter, eljest Efterfölja, Succéder à. Följa med, Accompagner, Faire compagnie à quelqu'un. *Aliter ex. gr.* Han måste följa med, Il faut qu' il ſuive. *Item* Följas, *Paſs. & deponent: r ex. gr.* De hafwa följts åt, Ils ont fait compagnie.

Följaktig, *adj.* Suivant; **Följakteligen**, *adv.* Conſéquemment, Par conſéquent.

Följd, *m.* Suite, Conſéquent, Conſéquence.

Följe, *n.* Suite, Compagnie, Train. I Följe, *adv.* En conſéquence, Par conſéquent; til följe, Suivant, En vertu de, Au déſir de.

Följeſlagare, *m.* Compagnon, Camarade.

Fölunge, Se Föl.

Fönſter, *n.* Fenêtre; Fönſterkarm, Châſſis de fenêtre. Fönſterluckor, Paravents. Fönſterpoſt, Poteau, Jambage. Fönſterruta, Vitre.

Fönſterluſt, *m.* Ouverture de fenêtre, Jour.

För, *adj.* Robuſte.

För, *præpoſ.* Pour, Devant, Avant. *Item* För, alt för, Trop. *Item* För, *Nota dat. ex. gr.* Såg det för mig, Dites le moi. *Item* För, *ex. gr.* Hålla för godt, Trouver bon. Hwad år det för en Karl, Quel homme eſt cela? I et för alt, En tout.

Föra, *v. a.* Mener, Conduire, Porter; Föra waror, Voiturer; Föra någon til ſinnes, Repréſenter qu. ch. à quelqu'un. Föra ſig, *Rec. ex. gr.* Föra ſig wål, Porter bien ſon corps; Föra ſig til minnes, Se rappeller dans la memoire; Föra ſig up, Se conduire, eljeſt Upföra ſig.

Item Föra af, Se Afföra; Föra an, Se Anföra; Föra bårt, Transporter, Enlever, Emmener. Föra fram, *ex. gr.* Föra fram årendet Porter le meſſage au lieu déterminé; Föra fram, til ex. wiſaren på uret, Avancer. Jämför Framföra. Föra in, Faire entrer, Introduire, eljeſt Införa. Föra med ſig, Porter, Jämf. Medföra. Föra på, Se Påföra. Föra til, Amener, Apporter. Föra tilbaka, Rapporter. Föra up, Monter. *Aliter* Föra up en mur, Elever un mur. Föra ut, Sortir. *Aliter* Föra ut waror, Transporter des marchandiſes; Föra ut någon, Diffamer quelqu'un; Föra ut en ſak, Se Utföra.

Föraffkeda, *v. a.* Se Affkeda; *part. ex. gr.* Som föraffkedadt år, Comme il eſt convenu.

Förakt, *n.* Mépris.

Förakta, *v. a.* Mépriſer.

Föraktare, *m.* Contempteur.

Föraktlig, *adj.* Mépriſable, Mépriſant, Contemptible.

Föranlåta, *v. a.* Porter, Donner ſujet.

Föranſtalta, Se Anſtalta.

Förarbeta, *v. a.* Fabriquer, Faire des ouvrages de main; Förarbetad, *p. p.* Ouvré, Fabriqué; Förarbeta ſig, *Rec.* Forcer nature, Se forcer.

Förare, *m.* Porte-enſeigne.

Förarga, *v. a.* Irriter, Scandaliſer; Förarga ſig, *Rec.* Se ſcandaliſer, Se mettre en colère. Förargas, *paſs. & depon. Idem.*

Förargelſe, *m.* Scandale, Offenſe.

Förarglig, *adj.* Scandaleux; *Adv.* Förargligt, Scandaleuſement.

För at, *conj.* Pour.

Förbanna, *v. a.* Maudire; Förbanna ſig, *Rec.* Se donner au diable.

Förbannelſe, *m.* Malédiction, Imprécation.

Förbarma ſig, *v. r.* Avoir pitié. *Subſt.* Förbarmande, Commiſération, Pitié, Compaſſion.

Förbarmelſe, *m.* Miſéricorde.

Förbehåll, *n.* Réſerve.

Förbehålla ſig, *v. r.* Se réſerver.

Förbehållſam, *adj.* Réſervé.

Förhållſamhet, *f.* Réſerve.

Förbemålt, *part.* Sus mentionné, Deſſus énoncé.

Förberörd, *part. Idem.*

Förberedelſe, *m.* Préparation; Utan förberedelſe, à livre ouvert; Förberedelſe i en bok, Discours préliminaire.

Förbi, *adv.* Au dehors, Par dehors; Fara förbi, Paſſer par dehors; Det ſom år förbi, Le paſſé.

Förbida, *v. a.* Attendre.

Förbigå, *v. a. anom.* Omettre, Faire une omiſſion, Paſſer par deſſus, Paſſer. Förbigående, *p. a. ſubſt. ex. gr.* I förbigående, En paſſant.

Förbinda, *v. a.* Engager, Obliger; *Aliter* Förbinda et ſår, Panſer. Förbinda ſig, *Rec.* S'Engager, S'Obliger. Förbindande, *p. a. Item adj.* Obligatoire, Obligeant.

Förbindelſe, *m.* Obligation, Liaiſon, Engagement.

Förbindning, *m.* Panſement, *Item* Ligature.

Förbiſtrad, *part. dicitur ex. gr.* Förbiſtrade tider, Temps pervers.

Förbiſtring, *m.* Confuſion, Trouble.

Förbittra, *v. a.* Irriter, Offenſer, Aigrir, Attiſer le feu.

Förbittring, *m.* Offenſe.

Förbjuda, *v. a.* Interdire, Défendre, Prohiber. Förbuden, *p. p. ex. gr.* Förbudne waror, Marchandiſes prohibées.

Förblanda, *v. a.* Confondre, Entremêler.

Förblifwa, *v. n.* Demeurer, Perſévérer.

Förblinda, *v. a.* Offuſquer, Éblouir, Aveugler.

Förblommera, *v. a.* Allégoriſer; Förblommerad, *p. p.* Allegoriſé; *Item adj.* Allégorique, Métaphorique; Förblommerad mening, Sens figuré; *Adv.* Förblommeradt, Métaphoriquement, Allégoriquement.

Förblånda, *v. a.* Éblouir.

Förborga, *v. a.* Cacher, Se Dölja m. m.

Förbrinna, *v. n.* Se conſumer par le feu, Être brûlé.

Förbruka, *v. a.* Uſer.

Förbrukning, *m.* Uſage.

Förbrylla, *v. a.* Embrouiller, Troubler.

Förbryllelſe, *m.* Embrouillement.

Förbryta ſig, *v. r.* Commettre un délit, Mal-faire. Förbryta Lif och Egendom, Se Förwerka.

Förbrytelſe, *m.* Délit.

Förbråka, *v. a.* Ecraſer, Froiſſer.

Förbränna, *v. a.* Brûler.

Förbränning, *m.* Brûlement.

Förbud, *n.* Interdit, Interdiction, Défenſe, Prohibition.

Förbuden, *p. p.* Se Förbjuda.
Förbund, *n.* Pacte, Ligue, Alliance; Träda i Förbund, Faire une alliance, Se liguer.
Förbunden, *p. p.* Obligé. *Aliter* Förbunden, (chirurg.) Pansé.
Förbundsbrytare, *m.* Violateur d'Alliance.
Förbygga, *v. a.* Construire de nouveau & augmenter; Förbygga sig, *Rec.* Construire d'une manière mal-propre, *item* Employer trop d' argent en bâtimens.
Förbyta, *v. a.* Troquer, Échanger, Changer. Förbyta sig, *Rec.* Faire une perte par le troc.
Förbära sig, *v. r.* Se nuire en portant un grand fardeau.
Förbättra, *v. a.* Réformer, Réparer, Corriger, Amender, Améliorer.
Förbättring, *m.* Amélioration, Réparation, Correction, Amendement.
Förbögel, *m.* Poitrail d'un cheval.
Förbön, *f.* Intercesfion. *Item* Förbön i Kyrkan, Prière.
Fördel, *m.* Profit, Revenant-bon, Avantage; Fördel i Boet, Préciput.
Fördela, *v. a.* Répartir, Résoudre, Diftribuer, Divifer, Partager entre plufieurs, Départir; Fördela sig, *Rec.* Se Résoudre. Fördelande medel, Remèdes réfolutifs.
Fördelaktig, *adj.* Avantageux, Fructueux, Profitable, Lucratif. *Adv.* Fördelaktigt, Avantageufement. *Aliter* Döma fördelaktigt om någon, Parler favorablement de quelqu'un.
Fördelning, *m.* Répartition, Diftribution, Divifion, Partage, Jämför Delning. *Aliter* En fwulnads fördelning, Réfolution.
Fördenskull, *conj.* C'eft pourquoi.
Förderwind, *m.* Vent d'arrière.
Fördjeflad, *adj.* Perdiablé.
Fördigra, *v. a.* Rendre plus grand, Agrandir.
Fördigringsglas, *n.* Microfcope.
Fördjupa sig, *rec.* S'Enfoncer; Fördjupad, *p. p.* Enfoncé; i skuld, Abymé de dettes, Accablé de dettes.
Fördold, *adj.* Caché, Celé.
Fördom, *m.* Préjugé, Prévention, Préoccupation.
Fördrag, *n.* Paction, Convention. Freds-Fördrag, Inftrument de paix; *aliter ex. gr.* Jag beder dig, at hafwa fördrag med sådant, Je te prie de n'avancer de telles chofes; Hafwa fördrag med någons swaghet, Souffrir la foibleffe de quelqu'un.
Fördraga, *v. a.* Endurer, Souffrir, Goûter, Tolérer.
Fördrifwa, *v. a.* Chaffer, Diffiper, Faire en aller. *Aliter* Fördrifwa ledsnad, Désennuyer; tiden, S'amufer, Se Désennuyer.
Fördrista sig, *v. r.* Ofer.
Fördröja, *v. n.* Tarder, Retarder.
Fördubla, *v. a.* Doubler, Redoubler.
Fördubling, *m.* Doublement, Redoublement.
Fördunkla, *v. a.* Offufquer, Ternir, Obfcurcir.

Färdäcktig, *adj.* Se Misttänkt.
Fördämning, *m.* Digue, Chauffée, Levée de terre.
Fördärf, *n.* Ruine, Perte, Dépravation. *Aliter* Sedernas fördärf, La perverfion des moeurs.
Fördärflig, *adj.* Ruineux, Pernicieux. Fördärfligen, *adv.* Pernicieufement.
Fördärfwa, *v. a.* Ruiner, Perdre, Dépraver, Gâter, Corrompre.
Fördärfware, *m.* Corrupteur, Dépravateur.
Fördölja, *v. a.* Cacher, Celer.
Fördöma, *v. a.* Condamner.
Fördömlig, *adj.* Condamnable.
Fördömelse, *m.* Condamnation.
Före, *n.* L'état des chemins lorsqu'il neige; Slädföret är godt, Les chemins font bons pour aller en traîneau.
Före, *præp.* Devant; Se sig före, Akta sig, Se garder; Hafwa godt före at tala, Avoir volubilité de langue.
Förebedjare, *m.* Interceffeur.
Förebild, *f.* Type.
Förebilda, *v. a.* Repréfenter, Figurer, Projeter.
Förebringa, *v. a.* Déduire, Expofer.
Förebrå, *v. a. anom.* Reprocher, Jeter qu. ch. au nez.
Förebråelse, *m.* Reproche.
Föreburen, *p. p.* Se Förebära.
Förebygga, *v. a.* Prévenir, Empêcher.
Förebåd, *n.* Préfage.
Förebåda, *v. a.* Préfager.
Förebära, *v. a.* Prétexter. *Subftantivè* Förebärande, Prétexte.
Föredraga, *v. a.* Référer, Propofer.
—Föredraga för annat, Préférer.
Föredragning, *m.* Référé.
Förefalla, *v. n.* Arriver, Survenir, Paffer.
Föregifwa, *v. a.* Prétexter. *Subft.* Föregifwande, Prétexte.
Föregå, *v. n. anom.* Précéder, Marcher devant; Föregå med exempel, Donner l'exemple. Föregående, *p. a.* Précédent. Föregången, *p. p. ex. gr.* Efter föregången Ransakning, L'information étant faite.
Förehafwa, *v. a.* Avoir un deffein, Être après à faire qu. ch. *Subft.* Förehafwande, Deffein.
Förehugsan, *f.* Préméditation.
Förehålla, *v. a.* Remontrer.
Förekalla, *v. a.* Appeler, Faire venir devant le juge.
Förekasta, *v. a.* Objecter.
Förekomma, *v. a.* Prévenir, Parer: Där förekommo åtskilliga saker, Il s'y faifoit voir de différentes chofes; Det förekommer mig, Il me femble. Förekommande, *p. p.* Prévenant.
Förelysa, *v. a.* Se Föregå med exempel.
Förelägga, *v. a.* Préfcrire, Déterminer, Jämför Lägga före; *P. p.* Förelagd, Se *fenf. verb.*
Föreläsa, *v. a.* Lire à quelqu'un.
Föreläsare, *m.* Lecteur.
Föreläsning, *m.* Leçon.

Förelöpa, *v. n.* Arriver, Paſſer.
Förelöpare, *m.* Précurſeur.
Föremål, *n.* Objet, Jämför Ämne.
Föremålning, *m.* Se Förebild.
Fören, Se Förſtåſwen.
Förena, *v. a.* Joindre, Unir, Concilier. Förenad, *p. p.* Eljeſt Förent, *ex. gr.* De förente Nederländerne, Les provinces unies. Förena ſig, *Rec.* Se liguer. *Aliter* Förena ſig, Se joindre. *Item* Se reconcilier.
Förening *m.* Liaiſon, Jonction, Union.
Förenämd, *part.* Mentionné, Susmentionné, Deſſus énoncé.
Föreſats, *m.* Deſſein. Fullfölja ſin föreſats, Pourſuivre ſa pointe.
Föreſatt, *p. p.* Se Föreſätta.
Föreſkrift, *f.* Ordonnance, Précepte. *Item* Föreſkrift, Lettres de recommendation.
Föreſkrifwa, *v. a.* Préſcrire, Ordonner.
Föreſlå, *v. a.* Projeter, Propoſer, Préſenter.
Föreſpråk, *n.* Intercesſion; *Item* Préface.
Föreſpråkare, *m.* Avocat.
Föreſpå, *v. a.* Prédire, Préſager, eljeſt Spå förut, *P. p.* Föreſpådd.
Föreſpänd, *part.* Attelé.
Föreſtafwa, *v. a.* Se Stafwa.
Föreſtå, *v. a. anom* Adminiſtrer, Conduire, Soigner à qu. ch. Föreſtående, *p. a.* Se *ſenſ. v.* *Aliter* Föreſtående, Susmentionné.
—Föreſtå, Être proche, Menacer.
Föreſtåndare, *m.* Adminiſtrateur, Prépoſé.
Föreſtälla, *v. a.* Repréſenter, Remontrer. Föreſtälla ſig, *rec.* S'imaginer, Se repréſenter, Se figurer.
Föreſtällning, *m.* Repréſentation, Remontrance.
Föreſyn, *f.* Se Efterſyn.
Föreſäga, *v. a.* Dicter; Föreſagd, *p. p.* Dicté. *Aliter ex. gr* Föreſagdan tid, Temps déterminé. *aliter* Föreſagd, Susmentionné.
Föreſätta, *v. a.* Préſcrire; Föreſätta ſig, *Rec.* Se propoſer.
Företaga ſig, *v. r.* Entreprendre, Se mettre à faire qu. ch. Företagande, *p. a.* Entreprenant; *Subſt.* Entrepriſe.
Företal, *n.* Préface.
Förete, *v. a. anom.* Exhiber, Faire voir; Ehwad omſtändigheter, ſom ſig förete, quelques circonſtances qui puiſſent ſurvenir.
Företräda, *v. n.* Entrer. *Aliter* Företräda, Précéder.
Företrädare, *m.* Prédéceſſeur.
Företräde, *n.* Audience, Entrée. *Item* Företräde, Préférence, Préſéance, Le pour, Primautée, Préeminence.
Förewetta, *v. n. ex. gr.* Huru med den ſaken må förewetta, Quelquesſoyent les circonſtances de cette affaire.
Förewiga, *v. a.* Éterniſer, Immortaliſer, Pérpétuer.
Förewita, Se Förwita.

Förewända, *v. a.* Prétexter.
Förewändning, *m.* Prétexte, Couverture.
Förfall, *n.* Décadence.
—Förfall, Hinder, Empêchement légitime.
Förfalla, *v. n.* Déchoir, Tomber en décadence, Défleurir. *aliter* Förfalla, *ex. gr.* i någon laſt, Tomber; i onåd, Encourir; til betalning, Échoir; Förfallen, *p. p.* Payable, Se *ſenſ. verb.* *aliter* Förfallen til Krigstjenſt, Obligé d'embraſſer le ſervice militaire.
Förfallolös, *adj.* Qui n'a point de cauſe légitime d'être abſent.
Förfallodag, *m.* Échéance.
Förfalna, *v. n.* Se flétrir, Se faner.
Förfalſka, *v. a.* Falſifier, Altérer; Win, Frelater.
Förfalſkare, *m.* Fauſſaire, Falſificateur.
Förfalſkning, *m.* Falſification.
Förfara, *v. a.* Apprendre, Savoir.
Item Förfara, Procéder, Agir, Traiter. *Aliter ex. gr.* Förfara ſina penningar, Prodiguer ſon argent. *Subſt.* Förfarande, Procédé, Procédure, Traitement. Förfaras, *deponens* Se détériorer, Se diſſiper.
Förfaren, *adj.* Expert, Expérimenté.
Förfarenhet, *f.* Expérience, Pratique.
Författa, *v. a.* Compoſer, Faire quelque ouvrage d'esprit.
Författare, *m.* Auteur, Écrivain.
Författning, *m.* Ordonnance, Conſtiſtution. *Aliter ex. gr.* Sätta ſig i författning, Se mettre en devoir.
Förflugen, *part. ex. gr.* Et förfluget ord, obetänkſamhet, Échappée.
Förfluten, *part.* Expiré, Paſſé.
Förfoga ſig, *rec.* S'en aller.
Förfordra, Se Befordra.
Förfota, *v. a.* Remonter.
Förfriſka, *v. a.* Rafraîchir, Récréer.
Förfriſkning, *m.* Rafraîchiſſement, Récréation.
Förfryſa ſig, *v. r.* Se morfondre, S'engourdir de froid.
Förfråga ſig, *rec.* S'informer de qu. ch. à qu. Conſulter.
Förfrågan, *f.* Demande.
Förfång, *n.* Préjudice.
Förfäckta, *v. a.* Opiniâtrer.
Förfäcktare, *m* Se Förſwarare.
—Förfäcktare, Vicaire d'escrimeur.
Förfäder, *pl.* Ancêtres, Aïeux.
Förfäras, *v. d.* S'effarer, S'étonner, S'effrayer.
Förfärdiga, *v. a.* Fabriquer, Faire des ouvrages de main, Ouvrager.
Förfärelſe, Se Förſkräckelſe.
Förfärlig, *adj.* Redoutable, Épouvantable, Étonnant, Formidable; Förfärligen, *adv.* Épouvantablement, d'une manière étonnante.
Förfölja, *v. a.* Perſécuter, Pourſuivre.
Förföljare, *m* Perſécuteur.
Förföljelſe, *m.* Perſécution.

Förföra, *v. a.* Suborner, Séduire; Förföra ſig på någon, S'attaquer à qu.
Förförare, *m.* Suborneur, Séducteur, Inſtigateur.
Förfördela, *v. a.* Maltraiter, Faire tort.
Förförelſe, *m.* Séduction, Inſtigation.
Förförisk, *adj.* Séduiſant.
Förgiſning, *m.* Empoiſonnement.
Förgift, *n.* Poiſon, Venin.
Förgifta, *v. a.* Empoiſonner, Envenimer.
Förgiftig, *adj.* Vénéneux, Venimeux.
Förgiftighet, *f.* Qualité de vénéneux ou venimeux.
Förgiſwa, *v. a.* Empoiſonner.
Förgjord, *p. p.* Se Förgöra.
Förglömma, *v. a.* Oublier.
Förgripa ſig, *v. r.* Commettre une faute, Choquer quelqu'un.
Förgripelſe, *m.* Faute, Offenſe.
Förgriplig, *adj.* Choquant, Préjudiciable.
Förgrymma ſig, *recip.* S'Emporter, Etre transporté de colère.
Förgudning, *m.* Apothéoſe.
Förgylla, *v. a.* Dorer, Enduir d'or moulu, ou couvrir de feuilles d'or.
Förgyllare, *m.* Doreur.
Förgyllning, *m.* Dorure.
Förgå, *v. n.* S'évanouir, S'écouler, Se perdre. Förgången, *part.* So *ſenſ. verb.* *Aliter ex. gr.* Förgångne wecka, La ſemaine paſſée; Skeppet är förgånget, Le vaiſſeau ſ'eſt perdu. Förgå ſig, *Rec.* S'oublier.
Förgångsjungfru, *f.* Fille qui mene l'épouſe.
Förgår, *adv.* Avant-hier.
Förgård, *m.* Parvis.
Förgås, *v. d. anom.* Périr, Se perdre.
Förgåfwes, *adv.* En vain, Vainement, Infructueuſement.
Förgängelſe, *m.* Corruption.
Förgänglig, *adj.* Périſſable, Corruptible, Fragile, Tranſitoire.
Förgänglighet, *f.* Corruptibilité, Fragilité.
Förgäta, *v. a.* Oublier. Förgäten, *p. p.* Oublié; *adj. ex. gr.* Förgäten af ſin plikt, Qui choque ſon devoir.
Förgätenhet, *f.* Oubli.
Förgät mig ej, *f.* Germandrée d'eau.
Förgöma, *v. a.* Se Göma.
Förgöra, *v. a.* Mettre à mort; *Item* Empoiſonner; *Item* Enſorceler. Förgöra ſig, *Rec.* Se tuer: *Aliter* Förgöra ſig, Se Miſstaga ſig.
Förgörelſe, Se Förgörning.
Förgörning, *m.* Homicide. *Item* Maléfice.
Förhala, *v. a.* Retarder, Différer.
Förhand, *f.* Primauté, Main. *Aliter ex. gr.* Taga det ſom är förhanden, Prendre ce qui eſt à portée.
Förhandla, *v. a.* Se Förſälja, Förytra.
Förhaſta, *v. n.* Précipiter, Hâter trop; Förhaſta ſig, *Rec.* Se précipiter, Se hâter trop. Förhaſtande, *p. a. Subſtantivè* Précipitation.
Förhatlig, *adj.* Haïſſable, Odieux.
Förhetſa ſig, *v. r.* Se porter avec trop d'ardeur à qu. ch., S'Echaufer.
Förhexa, Se Förtrolla.
Förhjelpa, *v. a* Contribuer à faire réuſſir quelque choſe, Subvenir à quelqu'un.
Förhinder, *n.* Se Hinder.
Förhindra, *v. a.* Retarder, Se Hindra.
Förhoppas, *v. d.* Eſpérer, Attendre un bien qu'on déſire.
Förhoppning, *m.* Eſpérance, Eſpoir, Jämför Hopp.
Förhud, *f.* Prépuce.
Förhugga, *v. a.* en wäg, Fermer le paſſage par un abatis d'arbres.
Förhuggning, *m.* Abatis.
Förhulpen, *p. p.* Se Förhjelpa.
Förhus, *n.* Veſtibule.
Förhyda, *v. a.* Mailleter.
Förhydning, *m.* Mailletage, Soufflage.
Förhyra, *v. a.* Louer.
Förhyrning, *m.* Action de louer.
Förhålla, *v. a.* Détenir, Retenir; Förhålla ſig, *Rec.* Procéder, Se comporter, Se conduire. *Aliter ex. gr.* Saken förhåller ſig ſå, L'état de l'affaire eſt tel. Sex och tolf förhålla ſig lika til hwarandra ſom 3 och 6, Il y a meme rapport entre 6 & 12, qu' entre 3 & 6.
Förhållande, *p. a. ſubſt.* Conduite, Comportement, Procédé.
Item Förhållande, Raiſon, Relation, Proportion, Rapport, Correlation.
Förhäfwa ſig, *v. r.* S'enorgueillir, S'Enfler.
Förhängſel, *n.* Rideau.
Förhärda, *v. a.* Endurcir, Rendurcir.
Förhärdelſe, *m.* Endurciſſement, Obſtination.
Förhärja, *v. a.* Dévaſter, Déſoler, Ravager.
Förhärjelſe, *m.* Dévaſtation, Déſolation, Ravage.
Förhärliga, *v. a.* Glorifier.
Förhöja, *v. a.* Hauſſer, Exhauſſer, Rehauſſer, Surhauſſer.
Förhöjning, *m.* Hauſſement, Exhauſſement, Rehauſſement, Surhauſſement.
Förhölja, *v. a.* Se Hölja.
Förhör, *n.* Examen, Interrogatoire, Recenſement.
Förhöra, *v. a.* Entendre. Interroger, Examiner.
Förjaga, *v. a.* Chaſſer, Donner la chaſſe à.
Förjagning, *m.* Chaſſe.
Förifran, *f.* Transport de colère, Emportement.
Förifras, *v. d.* Etre transporté de colère S'Enflammer, S'Emporter. Förifra ſig, *Rec. Idem.*
Förinnan, Se Dessförinnan.
Förkaſt, *n.* Primauté.
Förkaſta, *v. a.* Réprouver, Rejeter.
Förkaſtelſe, *m.* Réprobation, Rejet.
Förkaſtet, *n def.* Début.
Förkaſtlig, *adj.* Rejetable.
Förklaga, *v. a.* Se Anklaga.
Förklara, *v. a.* Déclarer. *Aliter* Förklara, Glorifier. *Item* Förklara, Expliquer, Förklara ſig, *Rec.* S'expliquer.

Förklaring, *m.* Déclaration, Explication, Commentaire; De utwaldes, Glorification; Krigsförklaring, Dénonciation de guerre; Förklaring, Skrift, Défense.

Förklena, *v. a.* Nuire à la reputation de qu, Gâter qu. dans l'esprit d'un autre. Se Försmäda.

Förklenlig, *adj.* Se Försmädelig, *Adv.* Förklenligt, Förklenligen, Se Försmädeligt.

Förklening, *m.* Se Försmädelse.

Förklicka, *v. a.* Friper.

Förkläda, *v. a.* Déguiser, Masquer, Travestir; Förkläda sig, *recip.* Se déguiser, Se masquer, Se travestir.

Förkläde, *n.* Tablier, Devantier.

Förklädning, *m.* Déguisement.

Förknippa, *v. a.* Joindre. Förknippad, *p. p.* Connexe.

Förknippelse, *m.* Connexion.

Förkofra sig, *v. r.* Avancer, S'agrandir.

Förkofran, *f.* Avancement, Agrandissement.

Förkofring, *m. idem.*

Förkolna, *v. n.* Se refroidir, S'éteindre.

Förkomma, *v. n.* Se Perdre, Être égaré.

Förkränka, *v. a.* Corrompre, Altérer, Changer de bien en mal.

Förkränkning, *m.* Corruption, Altération.

Förkrossa, *v. a.* Écraser, Froisser. Förkrossad, *p. p.* Ecrasé, Froissé; *adj.* Contrit.

Förkrosning, *m.* Froissement: Hjertats, Contrition.

Förkunna, *v. a.* Dénoncer, Déclarer, Publier.

Förkunnelse, *m.* Dénonciation, Déclaration, Publication.

Förkyla, *v. a.* Refroidir. Förkyla sig, *rec.* Se refroidir.

Förkylning, *m.* Refroidissement, Engelure; hos Hästar, Morfondure; Se Kylsår.

Förkårta, *v. a.* Raccourcir, Accourcir, Abréger, Rendre plus court; Se Affkårta.

Förkårtning, *m.* Accourcissement, Raccourcissement, Abréviation; Se Affkårtning.

Förkättra, *v. a.* Traiter d'hérétique.

Förköp, *n.* Action de prévenir quelqu'un en faisant un achat.

Förköra, *v. a.* Harasser, Surmener.

Förladning, *m.* Bourre.

Förlag, *n.* Avance.

Förlagd, *p. p.* Se *sens. v.* Förlägga.

Förlagsman, *m.* Fournisseur d'argent, Jämför Förläggare.

Förlamad, *part.* Paralytique, Perclus.

Förlamning, *m.* Engourdissement, Se Lamhet.

Förlasta, *v. a.* Surcharger.

Förleda, *v. a.* Se Förföra.

Förledare, *m.* Se Förförare.

Förleden, Se Förliden.

Förledning, *m.* Se Förförelse.

Förlegad *part.* Wara, Garde boutique, Gâté, Corrumpu.

Förlida, *v. n.* Passer.

Förlika, *v. a.* Accommoder, Raccommoder, Reconcilier; Förlikas, *pass.* Se Raccommoder, Se Reconcilier, Composer. *Item* Förlikas, *depon.* S'accorder, S'Accommoder.

Förlikna, *v. a.* Comparer, Faire un comparaison, Égaler. *Subst.* Förliknande, Comparaison, Rapport.

Förlikning, *m.* Raccommodement, Reconciliation, Transaction; Med Creditorer, Composition.

Förlisa, *v. a.* Perdre en faisant naufrage.

Förlita, *v. n* Förlita sig, *rec.* S'assurer sur la fidelité de qu, Se fier en.

Förlitan, *f.* Confiance en qu.

Förljudas, *v. d. ex. gr.* Det wil förljudas, Il court un bruit, On dit.

Förlopp, *n.* Laps. *ex. gr.* Efter några dagars förlopp, Après l'espace de quelques jours. *Aliter ex. gr.* En saks förlopp, Les Détails d'une affaire.

Förlora, *v. a.* Perdre. Förlorad, *p. p.* Perdu. *Aliter* Förlorad, *ex. gr.* Sätta up förloradt, Elever provisionellement. *Aliter* Förlora ägg, Pocher, Frire des oeufs.

Förlossa, *v. a.* Sauver, Délivrer. *Aliter* Förlossa en Qwinna, Délivrer, Accoucher.

Förlossare, *m.* Sauveur, Libérateur, Se Återlösare.

Förlossning, *m.* Sauvement, Délivrance, Se Återlösning.

Item Förlossning, Barnsbörd, Accouchement, Enfantement, Délivrance.

Förlupen, *part.* Fugitif. *Aliter* Förlupen, Passé.

Förlust, *m.* Perte, af rätt eller talan, Déchéance.

Förlusta, *v. a.* Délecter, Divertir; Förlusta sig, *Rec.* Se délecter, Se divertir, Se réjouir.

Förlustig, *adj.* Privé, Déchu.

Förlustning, *m.* Délectation, Divertissement.

Förlyfta sig, *v. r.* Épuiser ses forces en levant qu. fardeau.

Förlåf, *n.* Congé, Permission.

Förlåfning, *m.* Fiançailles.

Förlåfwa, *v. a.* Fiancer; Förlofwad, *p. p.* Promis; Förlofwade Landet, La terre promise, eller La terre de promission.

Item Förlofwa något, Faire un voeu, Abjurer. *Aliter* Förlofwa Krigsfolk, Congédier, Faire aller chez soi.

Förlåt, *m.* Rideau.

Förlåta, *v. a.* Pardonner.

Item Förlåta, Quitter, Abandonner, Délaisser. Förlåta sig, *rec.* Se Förlita sig.

Förlåtelse, *m.* Pardon, Remission.

Förlåtlig, *adj.* Pardonnable, Remissible, Excusable, Veniel. *Adv.* Förlåtligt, Véniellement.

Förlägen, *adj.* Embarrassé, Qui a besoin d'une chose.

Förlägenhet, *f.* Embarras.

Förlägga, *v. a.* Egarer.

Item Förlägga, Avancer de l'argent à qu.

Item Förlägga, Refuter.

Item Förlägga Krigsfolk, Mettre en quartiers, Disperser.
Förläggare, *m.* Editeur, Se Förlagsman.
Förläggning, *m.* Action d'égarer quelque chose, Avance d'argent; Refutation; Distribution des quartiers.
Förläna, *v. a.* Inféoder.
Förlänga, *v. a.* Prolonger, Alonger.
Förlängning, *m.* Prolongation, Alongement.
Förlängst, *adv.* Il y a très long temps.
Förläning, *m.* Inféodation.
Item Förläning, Pension.
Förläsa sig, *v. r.* Étudier trop.
Förlöpa, *v. n.* Ecouler, Passer.
Item Förlöpa sin post, Déserter.
Förlösa, *v. a.* Se Förlossa.
Förmak, *n.* Antichambre; Förmaket i örat, Vestibule.
Förman, *m.* Supérieur, Préposé.
Förmana, *v. a.* Exhorter, Admonéter.
Förmaning, *m.* Exhortation, Admonition.
Förmedelst, Se Medelst.
Förmedla, *v. a. d:r ex.gr.* Förmedla et Hemman, Faire un rabais des taxes d'une terre. *Aliter* Förmedla, Se Femedla.
Förmedling, *m.* Rabais des taxes d'une terre. *Aliter* Förmedling, Se Bemedling.
Förmena, *v. a.* Penser, Croire. *P.p.* Förment, *ex.gr.* Förment rättighet, Droit prétendu; Förment fader, Père putatif.
Item Förmena, Refuser.
Förmer, *adj.* Plus considérable.
Förmera, *v. a.* Multiplier.
Förmering, *m.* Multiplication.
Förmiddag, *m.* Avant-midi. *Aliter* För middagen, Avant le midi.
Förminska, *v. a.* Diminuer, Amoindrir, Rabaisser, Ralentir.
Förminskning, *m.* Diminution, Amoindrissement, Rabais, Ralentissement.
Förmoda, *v. n.* Présumer, Conjecturer, Attendre.
Förmodan, *f.* Présomption, Conjecture, Attente.
Förmodligen, *adv.* Apparemment.
Förmultna, *v. n.* Pourrir.
Förmur, *m.* Boulevart.
Förmycken, *adj. m.* Trop; Förmycket, *n. Idem.*
Förmyndare, *m.* Tuteur, Curateur; Förmyndarekammare, Chambre de tutele.
Förmynderskap, *n.* Tutele, Curatelle.
Förmå, *v. a.* Pouvoir. *Aliter* Förmå någon, Porter quelqu'un à, Obliger, Persuader.
Förmåga, *f.* Pouvoir; I förmågo hwaraf, En vertu de quoi.
Förmåltid, *m.* Repas qui se fait avant le temps.
Förmån, *m.* Prérogative, Avantage.
Förmånlig, *adj.* Avantageux, Se Nyttig.
Förmäla, *v. a.* Mentionner, Faire mention; Förmäl min hälsning, Faites mon compliment.
Item Förmäla, Marier; Förmäla sig, *Rec.* Se marier.
Förmälning, *m.* Nôce, Mariage.
Förmärka, *v. a.* Appercevoir.
Förmäta sig, *v. r.* S'Abuser en mésurant.
Förmäten, *adj.* Arrogant, Présomptueux. Förmätet, *Adv.* Arrogamment, Présomptueusement. Se Stolt.
Förmätenhet, *f.* Arrogance.
Förmögen, *adj.* Capable, Qui a les qualités requises pour qu. ch.
Item Förmögen, Foncé.
Förmögenhet, *f.* Faculté.
—Förmögenhet, Facultés, Moyens & Facultés, Opulence, Avoir.
Förmörka, *v. a.* Éclipser, Obscurcir, Se Fördunkla.
Förmörkelse, *m.* Éclipse.
Förnagla, *v. a.* Enclouer.
Förnamn, *n.* Nom propre, Nom de baptême, Prénom.
Förnedra, *v. a.* Humilier, Abaisser, Mortifier, Ravilir. Förnedra sig, *Rec.* S' humilier, S'abaisser, Se Ravilir.
Förnedring, *m.* Humiliation, Abaissement, Avilissement.
Förneka, *v. a.* Renier, Désavouer, Se Neka.
Förnekelse, *m.* Reniement.
Förnimma, *v. a.* Savoir, Découvrir.
Förning, *m.* Pacotille. *Item* Förning, Charge.
Förnuft, *n.* Raison.
Förnuftig, *adj.* Raisonnable. *adv.* Förnuftigt, Raisonnablement.
Förnuftslära, *f.* Logique.
Förnya, *v. a.* Renouveller. *Subst.* Förnyande, Renouvellement.
Förnyelse, *m.* Rénovation, Renouvellement.
Förnäm, *adj.* Grand. Förnäme, Nôtables, Personnes de distinction, Hommes de marque, de qualité. *adv.* Förnämt, À la grande.
Förnämhet, *f.* Grandeur.
Förnämligast, *adv.* Principalement.
Förnämligen, *adv. Idem.*
Förnämst, *Sup.* af Förnäm, Principal. *adv.* Förnämst, Se Förnämligast.
Förnär, *adv.* Trop près.
—För nära, *adj.* Trop proche.
För nöden, Se Nöd.
Förnöja, *v. a.* Satisfaire, Contenter. Förnöja sig, *Rec.* Se contenter. *P. p.* Förnöjd, Satisfait, Contenté; *adj.* Content.
Förnöjelig, *adj.* Délectable, Divertissant, Se Nöjsam, Rolig.
Förnöjelse, *m.* Satisfaction, Contentement.
Förnöjlighet, Se Förnöjelse.
Förnöjsamhet, *f.* Tranquillité de l'ame.
Förnöta, *v. a.* User; Tiden, Passer le temps.
Förolyckas, *v. d.* Périr, Se perdre.
Förolämpa, *v. a.* Offenser.
Förolämpning, *m.* Offense.
Förord, *n.* Condition, Réservation.
—Förord, Recommendation.

Förorda, *v. a.* Se réſerver, Appoſer des conditions à un Contrat.

Förordna, *v. a.* Ordonner, Conſtituer, Diſpoſer. *Subſt.* Förordnande, Diſpoſition.

Förordning, *m.* Ordonnance, Statut, Se Påbud.

Förorloſwa, *v. a.* Congédier.

Förorſaka, *v. a.* Cauſer, Être cauſe de.

Förpakta, Se Arrende, Arrendera m. m.

Förpanta, *v. a.* Hypothéquer, Donner pour hypotheque, Engager, Rengager.

Förpantning, *m.* Engagement, Hypothèque.

Förpaßa, *v. a.* Donner un paſſeport.

Förpicka ſig, *v. r.* Se laiſſer emporter au déſir d' une nouveauté.

Förplikta, *v. a.* Obliger; Förplikta ſig, *Rec.* S'Obliger, S'engager; *Item* Jurer.

Förpliktelſe, *m.* Obligation. *Item* Jurement.

Förplumpa ſig, *v. r.* Manger les mots, S'abuſer.

Förpläga, *v. a.* Donner à manger.

Förplägning, *m.* Nourriture.

Förpoſt, *m.* Poſte avancé.

Förqwackla, *v. a.* Gâter par des remèdes peu applicables.

Förqwäfning, *m.* Suffocation.

Förqwäſwa, *v. a.* Suffoquer.

Förr, *adv.* Avant, Plutôt; Ju förr ju häldre, Le plutôt le mieux; Förrän, Avant que, Avant que de-

Förraſka, *v. a.* Surprendre.

Förraſkning, *m.* Surpriſe.

Förre, *adj.* Premier; Den förre, L'un, Celui-là -- Den ſenare, L'autre, Celui-ci. Den förre Konungen, Le Roi précédent; Förra året, L'année paſſée.

Förrida, *v. a.* Forcer un cheval.

Förridare, *m.* Poſtillon.

Förriga, *adj.* Précédent, Paſſé.

Förringa, *v. a.* Avilir, Ravilir. *Subſt.* Förringande, Aviliſſement.

Förrinna, *v. n.* Écouler, S'écouler, S'enfuir.

Förroſtas, *v. d.* S'Enrouiller.

Förruttna, *v. n.* Se Putréfier, Pourrir, Se Carier.

Förruttnelſe, *m.* Putréfaction, Pourriture.

Förrycka, *v. a.* Diſloquer, Déboîter. Förryckt, *p.p. adj.* Égaré, Qui à l'eſprit à l'envers.

Förryckning, *m.* Diſlocation, Déboîtement, Détorſe.

Förrymma, *v. n.* Fuir, S'enfuir.

Förråd, *n.* Fourniture, Proviſion. *Item* Abondance.

Förråda, *v. a.* Livrer, Trahir.

Förrådshus, *n.* Magaſin.

Förrådare, *m.* Traitre.

Förrådelig, *adj.* *Idem;* Förrådeligen, *adv.* Traitreuſement, Proditoirement.

Förråderi, *n.* Trahiſon.

Förrådiſk, *adj.* Se Förrådelig.

Förräkna ſig, *v. r.* Se Mécompter; Jämför Mißräkna.

Förrän, Se Förr.

Förränka, Förränkning, Se Förrycka.

Förrätta, *v. a.* Faire, Officier. Förrättande, *p. a.* Geſtion

Förrättning, *m.* Fonction.

Förſagd, *adj.* Interdit.

Förſaka, *v. a.* Renoncer.

Förſakelſe, *m.* Renoncement.

Förſalta, *v. a.* Saler trop.

Förſamla, *v. a.* Aſſembler. *Aliter* Förſamla, Se Samla. Förſamla ſig, *Rec.* S'Aſſembler.

Förſamling, *m.* Aſſemblée.

--Förſamling, Égliſe.

—Förſamling, Socken, Paroiſſe.

Förſe, *v. a. anom.* Fournir, Pourvoir. Förſedd, *p.p.* Fourni, Pourvu. *Aliter:* Dottren är förſedd, La fille eſt établie. Förſe ſig, *v. r. anom.* S'Abuſer. *Item* Förſe ſig, Manquer. *Item* Förſe ſig til, S'Attendre à; Förſe ſig til någon, Se Fier en quelqu'un.

Förſeelſe, *m.* Manquement, Faute.

Förſegla, *v. a.* Cacheter, Sceller.

Förſegling, *m.* Appoſition d'un cachet, Scellé.

Förſel, *m.* Voiturage.

Förſiktig, *adj.* Prévoyant, Prudent; Förſiktigt, *adv.* Prudemment.

Förſiktighet, *f.* Précaution, Prévoyance, Prudence.

Förſilfra, *v. a.* Argenter, Couvrir de feuilles d'argent.

Förſilfring, *m.* Action d'argenter; *Item* Feuilles d' argent qui couvrent qu. ch.

Förſitta, *v. a.* Faire défaut, Manquer à l'aſſignation donnée.

Förſkaffa, *v. a.* Procurer, Fournir, Se Förſe.

Förſkanſa, *v. a.* Retrancher.

Förſkansning, *m.* Retranchement.

Förſkapa ſig, *v. r.* Se transformer.

Förſkede, *n.* Avance.

Förſkicka, *v. a.* Envoyer.

Förſkingra, *v. a.* Diſſiper, Diſperſer.

Förſkingring, *m.* Diſſipation, Diſperſion.

Förſkjuta, *v. a.* Répudier.

Förſkjuta, *v. a.* Mépriſer une offre. *Aliter* Förſkjuta, Avancer, Avancer de l'argent.

Förſko, *v. a.* Se Förſota.

Förſkona, *v. a.* Épargner, Ménager.

Förſkoning, *m.* Relaxation, Ménagement.

Förſkott, *n.* Avance.

Förſkrifning, *m.* Obligation.

Förſkrift, *f.* Exemple.

Förſkrifwa, *v. a.* Faire venir, Commander de dehors, Se Införſkrifwa; Förſkrifwa ſig. S'Engager, S'Obliger. *Item* S'Abuſer en écrivant.

Förſkräcka, *v. a.* Épouvanter, Effrayer.

Förſkräckelſe, *m.* Terreur, Frayeur, Épouvante.

Förſkräcklig, *adj.* Épouvantable, Terrible, Horrible; Förſkräckligen, *adv.* Terriblement, Horriblement.

För ſkull, *ex. gr.* För hans ſkull, Pour l'amour de lui; För denna ſjukdom ſkull, À cauſe de cette maladie; För denna orſak ſkull, Pour cette cauſe; För ro ſkull, Pour le plaiſir, à plaiſir.

Förſkyla, *v. a.* Couvrir, Voiler.

Förſkylla, *v. a.* Récompenſer.

—Förſkylla, *Neut.* Mériter.

Förſkyl-

Förskyllan, *f.* Récompense. *Item* Mérite.
Förskämma, *v. a.* Gâter, Corrompre.
Förskona, *v. a.* Donner le fil à une chose.
Förslag, *n.* Projet, Proposition. *Proverb.* Göra ens förslag til intet, Mettre quelqu'un hors de mesure.
Item Förslag, Calcul, Supputation.
—Förslag til en syssla, Présentation.
Förslagen, *adj.* Inventif.
Förslagenhet, *f.* Facilité d'inventer.
Förslagsmakare, *m.* Inventeur de vains projets.
Förslagsmening, *m.* Hypothèse.
Förslagswis, *adv.* Par manière de projet.
Förslita, *v. a.* User.
Förslå, *v. n. anom.* Suffire.
Förslösa, *v. a.* Prodiguer, Dissiper.
Förslösning, *m.* Profusion, Dissipation.
Försmak, *m.* Avant-goût.
Försmå, *v. a. anom.* Dédaigner. Försmående, *subst.* Dédain.
Försmäda, *v. a.* Diffamer, Colomnier, Jämför Smäda.
Försmädare, *m.* Diffamateur, Calomniateur.
Försmädelse, *m.* Calomnie, Diffamation.
Försmädlig, *adj.* Calomnieux, Diffamatoire, Malicieux; *Adv.* Försmädligt, Calomnieusement. Försmädligen, *adv. idem.*
Försmäkta, *v. n.* Languir.
Försmäktelse, *m.* Langueur.
Försmälta, *v. a.* Fondre.
Försnilla, *v. a.* Frauder.
Försnillning, *m.* Fraude.
Försockra, *v. a.* Sucrer, Saupoudrer de sucre, Adoucir.
Försofwa sig, *v. r.* Dormir trop long temps.
Försona, *v. a.* Expier; Försonande, *adj.* Expiatoire.
Försoning, *m.* Expiation. Se Förening.
Försonings-offer, *n.* Sacrifice expiatoire eller Piaculaire, Offrande propitiatoire.
Försonlig, *adj.* Réconciliable, Expiable.
Försonlighet, *f.* Inclination à se réconcilier.
Försorg, *m.* Soin; Drag försorg om den saken, Pourvoyez à cette affaire.
Förspan, *n.* Attelage.
Förspel, *n.* Prélude.
Förspela, *v. a.* Jouer, Perdre au jeu. Förspela sig, *Rec.* S'abuser au jeu.
Förspilla, *v. a.* Répandre, Perdre.
Förspord, *p. p.* Se Försporja.
Förspråk, Se Föresspråk.
Försprång, *n.* Avance.
Förspörja, *v. a.* Savoir.
Först, *adv.* Premièrement; Jag kom nu först hem, Je ne fais que d' arriver chez moi.
Förstad, *m.* Fauxbourg.
Förste, *num. ord.* Premier; För det första, Premièrement, En premier lieu; Med det första, Au plutôt; Det första han får höra det, Aussitôt qu' il l' aura entendu.
Förstег, *n.* Se Försprång.

Förstfödd, *part.* Premier né.
Förstföding, *m.* Aîné.
Förstfödslo-rätt, *m.* Droit de aînesse, Primogeniture.
Förstická sig, *v. r.* Se cacher.
Förstling, *m.* Prémices.
Förstocka, *v. a.* Engorger. *Aliter:* Förstocka hjertat, Endurcir, Rendurcir.
Förstockelse, *m.* Endurcissement.
Förstockning, *m.* Engorgement.
Förstone, *adv.* I förstone, Au commencement.
Förstoppa, *v. a.* Constiper, Obstruer.
Förstoppning, *m.* Constipation, Obstruction; Näsans s. v.
Förstora, *v. a.* Grossir, Agrandir.
Förstoring, *m.* Agrandissement; Förstorings-glas, Microscope.
Förstråk, *n.* Se Förskott.
Förstråka, *v. a.* Se Förskjuta.
Förstråcka en lem, Se Förrycka. Förstråcka sig, *Recip.* Se Nuire par une dislocation.
Förstråckning, *m.* Se Förskott.
—Förstråckning af en lem, Se Förryckning.
Förströ, *v. a. anom.* Disperser, Dissiper.
Förströelse, *m.* Dispersion, Dissipation.
Förstucken, *p. p.* Caché.
Förstuga, *f.* Vestibule.
Förstympa, Se Afstympa.
Förstå, *v. a.* Entendre, Savoir, Comprendre, Concevoir; Wäl förståendes at, Bien entendu que. Förstå sig, *Rec.* S'entendre à; Det förstår sig, Cela s'entend; Förstå sig på, Se connoître en qu. ch., S'entendre en. Förstå hwarannan, S'entre-entendre; Förstå inunder, Sous-entendre. Förstå såsom pant, Se préscrire.
Förstånd, *n.* Entendement; Lefwa i godt förstånd, Vivre en bonne intelligence; Wara i hemligt förstånd, Avoir eller Entretenir intelligence avec quelqu'un, S'entendre avec qu. *Aliter* Ordens rätta förstånd, Le vrai sens des mots.
Förståndelig, *adj.* Intelligible.
Förståndig, *adj.* Entendu, Intelligent. *Adv.* Förståndigt, Intelligemment.
Förståndighet, *f.* Intelligence, Faculté intellective.
Förstäfwen, *m. def.* La proue.
Förställa, *v. a.* Défigurer. Förställa sig, *Rec.* Se Masquer, Se Déguiser, Se Travestir, Se Dissimuler.
Förställning, *m.* Dissimulation, Déguisement.
Förstämma, *v. a.* Désaccorder, *Item* Rendre le son plus doux.
Förständiga, *v. a.* Faire savoir.
Förstärka, *v. a.* Renforcer.
Förstärkning, *m.* Renforcement. *Item* Renfort.
Förstöra, *v. a.* Ravager, Détruire, Démolir; *Aliter* Förstöra, Délabrer, Dissiper; Förstöra glädje, m. m. Troubler, Perturber. Förstörd, *p. p.* Se *sens. v.* *Aliter* Förstörd, Délabré. Förstörande, *subst.* Dissipation; Jämför Förstöring. På et förstörande sätt, *adv.* Déstructivement.
Förstörare, *m.* Déstructeur; Dissipateur; Perturbateur; Jämför Förstöra.
Förstörelse, *m.* Trouble.

Förstöring, *m.* Déstruction.
Försumlig, *adj.* Négligé, Négligent. *Adv.* Försumligt, Négligemment.
Försumlighet, *f.* Négligence.
Försumma, *v. a.* Négliger, Manquer; Försumma sig, Se négliger.
Försummelse, *m.* Négligence.
Försupen, *part.* Blasé.
Försuten, *part.* Échu.
Försvaga, *v. a.* Débiliter, Affoiblir, Énerver. Försvaga sig, *Rec.* Se Blaser, Se Débiliter, S'Affoiblir, S' Énerver.
Försvar, *n.* Défense. *Item* Protection.
Försvara, *v. a.* Défendre.
Item Försvara, Protéger. *Aliter ex. gr.* Göra det man kan försvara, Faire ce, de quoi on peut rendre compte.
Försvarare, *m.* Défenseur.
Försvarlig, *adj.* Soutenable, Irréprochable. *Adv.* Försvarligt, Irréprochablement. Försvarligen, *adv. idem.*
Försvenska, *v. a.* Traduire en suédois.
Försvinna, *v. n.* Disparoître, S'évanouir.
Försvärja, *v. a.* Abjurer.
Försyn, *f.* Providence.
Item Försyn, Modestie. Jag har icke försyn för någon, Je ne crains personne.
Försynda sig, *v. r.* Pécher, Faillir.
Försynt, *adj.* Modeste.
Försynthet, *f.* Modestie.
Försyra, *v. a.* Aigrir.
Försåt, *n.* Guet-appens; Ligga i försåt, Guetter.
Försåtlig, *adj.* Insidieux, De guet-appens. *Adv.* Försåtligt, Insidieusement.
Försäga sig, *v. r.* Se couper, Se contredire; Han försade sig, La langue lui fourcha.
Försäkra, *v. a.* Assurer.
Försäkran, *f.* Assurance.
Försäkring, *m. Idem.* Försäkrings-Contoir, La chambre des assurances; Försäkrings-Bref, Police.
Försälja, *v. a.* Vendre.
Försäljning, *m.* Vente.
Försämra, *v. a.* Empirer, Détériorer.
Försämring, *m.* Détérioration.
Försända, *v. a.* Envoyer, Dépêcher.
Försänka, *v. a.* Enfoncer, Mettre au fond, Pousser vers le fond.
Försänkning, *m.* Enfoncement.
Försätta, *v. a.* Transposer; i fattigdom, Reduire à la mendicité; i högre stånd, Elever. *Subst.* Försättande, Transposition, Avancement.
Item Försätta, Prodiguer; et Skepp, Faire périr un vaisseau.
Försättning, *m.* Transposition, Transplantation.
Försök, *n.* Épreuve, Essai.
Försöka, *v. a.* Éprouver, Faire essai, Goûter, Faire l'expérience de quelque chose, Expérimenter. Försökt, *p. p.* Éprouvé, m. m. *Aliter* Försökt, Se Förfaren.
Försökelse, *m.* Tentation, Se Frestelse.
Försörja, *v. a.* Nourrir, Pourvoir. *P. p.* Försörjd, Nourri, Pourvu, *ex. gr.* Dottren är wäl försörjd, La Fille est bien pourvue.
Försöta, *v. a.* Édulcorer, Adoucir.
Förtaga, *v. a.* Ôter, Emporter. *Aliter ex. gr.* Förtaga onda anslag, Empêcher de mauvais desseins. Förtaga sig, *Rec.* Se Méprendre.
Förtal, *n.* Médisance, Diffamation.
Förtala, *v. a.* Médire, Diffamer; Jämf. Tadla. Förtala sig, *Rec. ex. gr.* Han har förtalt sig, La langue lui a fourché.
Förtalare, *m.* Diffamateur, Médisant.
Förtappad, *part.* Perdu.
Förtappelse, *m.* Perdition, Perte.
Förteckning, *m.* Liste, Dénombrement, Catalogue.
Förtegad, *part.* Se Förtiga.
Förtenna, *v. a.* Étamer.
Förtennare, *m.* Étameur.
Förtenning, *m.* Étamure.
Förthenskull, Se Fördenskull.
Förtid, *adv.* J förtid, Prématurément, De trop bonne heure. *Aliter* J förtiden, Du vieux temps.
Förtidig, *adj.* Prématuré, Précoce. *Adv.* Förtidigt, Se Förtid.
Förtjena, *v. a.* Mériter.
Item Förtjena, Gagner.
Förtjenst, *m.* Mérite. *Item* Gain, *ex. gr.* Här är ingen förtjenst, Il n'y a rien à gagner ici.
Förtiga, *v. a.* Céler, Latiter; Jag kan intet förtiga eller förbigå, Je ne sçaurois taire. Förtigen, *p. p. adj.* Secret.
Förtigenhet, *f.* Reticence.
Förtinga, *v. a.* Commander.
Förtjusa, *v. a.* Ravir, Charmer, Enchanter. Förtjusas, *v. r.* S'extasier. Förtjusande, *adj.* Enchanteur, Charmant, Ravissant. *Adv.* På et förtjusande sätt, À ravir.
Förtjusning, *m.* Enchantement, Extase.
Förtorkas, *v. d.* Sècher.
Förtraf, *n.* Se Försprång.
Förtrampa, *v. a.* Fouler aux pieds, Supplanter.
Förtret, *m.* Offense, Chagrin, Déplaisir.
Förtreta, *v. a.* Offenser. Förtreta sig, *rec.* S'offenser. Förtretas, *Pass. & Depon. Idem.*
Förtretlig, *adj.* Fâcheux, Chagrin.
Förtretlighet, *f.* Désagrément.
Förtro, *v. a. anom.* Fier, Confier. Förtro sig, *rec.* Se confier en qu.
Förtroende, *n.* Confiance, Intimité, Confidence. J förtroende, *adv.* Confidemment.
Förtrogen, *adj.* Intime, Confident.
Förtrolig, *adj.* Confidentiel, Ouvert, Familier, Confiant, Privé. *Adv.* Förtroligt, Familièrement, Intimement, Confidemment.
Förtrolighet, *f.* Familiarité, Confidence, Ouverture de coeur.
Förtrolla, *v. a.* Enforceler, Enchanter, Charmer, Fasciner.
Förtrollning, *m.* Enchantement, Enforcellement; Sort, Charme, Fascination, Maléfice.

Förtropar, *plur.* Avant-garde.

Förtryck, *n.* Oppreſſion.

Förtrycka, *v. a.* Opprimer.

Förtryckare, *m.* Oppreſſeur.

Förtryta, *v. a.* Envier. *Aliter* Förtryta, Avoir regret.

Förtrytenhet, *f* Envie.

Förtrytſam, *adj.* Envieux.

Förtråda, *D:r ex. gr.* Förtråda en annans ſtälle, Faire l'office de qu.

Förträde, Se Företräde.

Förträfflig, *adj.* Excellent. *Adv.* Förträffligt, Excellement, Par excellence. Förträffligen, *adv.* *Idem.*

Förträfflighet, *f.* Excellence.

Förtrösta, *v. n.* Mettre ſa confiance en quelqu'un, Se Fier.

Förtröſtan, *f.* Confiance.

Förtröttas, *v. d.* Se fatiguer trop.

Förtulla, *v. a.* Payer la douane.

Förtunna, *v. a.* Raréfier, Atténuer, Éclaircir, Subtiliſer. Förtunnande, *p. a. ſub.* Raréfaction, Subtiliſation.

Förtwifla, *v. n.* Déſeſpérer.

Förtwiflan, *f.* Déſeſpoir.

Förtwina, *v. n.* Languir, Tomber en chartre.

Förty, *conj.* Car.

Förtycka, *v. a.* Déſagréer, Déplaire.

Förtyda, *v. a* Détorquer, Détourner le ſens, Interpréter ſiniſtrement ou fauſſement.

Förtydning, *m.* Interprétation ſiniſtre ou fauſſe.

Förtynga, *v. a.* Appeſantir.

Förtäckt, *part.* Caché, Couvert.

Förtälja, *v. a.* Narrer, Conter; Jämför Berätta.

Förtänka, *v. a.* Imputer à faute. Förtänkt, *p. p.* wara förtänkt, S'être aviſé de qu. ch.

Förtära, *v. a.* Conſumer, Dévorer, Corroder, Ronger.

Item Förtära, Manger, Avaler.

Förtäring, *m.* Corroſion, Conſomption.

Item Förtäring, Nourriture.

Förtöfwa, Se Töfwa.

Förtörna, *v. a.* Offenſer, Irriter, Fâcher, Animer. Förtörnas, *paſs. item depon:r* S'Offenſer, S'Irriter, Se fâcher, S'Emporter, Se Mettre en colère, Se Dépiter.

Förtörnelſe, *m.* Offenſe.

Förtöja, *v. a.* Affourcher.

Förunderlig, *adj.* Admirable. *Adv.* Förunderligt, Admirablement; Förunderligen, *adv.* *Idem.* Jämför Underlig.

Förundra ſig, *v. r.* Admirer.

Förundran, *f.* Admiration. Förundranswärd, Digne d'admiration.

Förunna, *v. a* Concéder, Permettre.

Förut, *præp.* Avant, Auparavant, Devant; Betala förut, Avancer de l'argent; Taga förut, Anticiper; Förut ſagdt, Suſmentionné.

Förutan, *præp.* Hors, Excepté.

Item Förutan, Sans; Deßförutan, Sans cela; *Item* Deßförutan, Se Deſutan.

Förutfattad, *part* Förutfattad mening, Préjugé, Prévention.

Förutgående, *part.* Précédent.

Förutſeende, *part.* Préviſion, Préſcience.

Förutſätta, *v. a.* Préſuppoſer.

Förwakt, *m.* Garde avancée.

Förwalta, *v. a.* Gerer, Gouverner, Conduire, Adminiſtrer, Manier.

Förwaltning, *m.* Geſtion, Gouvernement, Adminiſtration, Conduite, Maniement.

Förwandla, *v. a.* Métamorphoſer, Transformer, Commuer, Transmuer, Convertir; Brödet och winet, Transſubſtantier.

Förwandling, *m* Métamorphoſe, Converſion, Transformation, Transmutation, Brödets och Winets, Transſubſtantiation.

Förwant, *m.* Se Slägting.

Förwar, *n.* Garde; Fängligt förwar, Se Fängelſe.

Förwara, *v. a.* Garder, Préſerver, Conſerver, Prémunir. Förwara ſig, *Rec.* Se Prémunir, Se préſerver.

Förwaring, *m.* Garde, Conſervation; Förwarings-medel, Préſervatif.

Förweken, *part.* Paſſé.

Förwerka, *v. a.* Forfaire, Déroger.

Förwerkning, *m.* Dérogeance.

Förweten, *adj.* Enquérant, Curieux.

Förwetenhet, *f.* Curioſité. Jämför Nyfikenhet.

Förwett, *n.* *Idem.*

Förwexla, *v. a.* Changer une eſpèce de monnoie contre une autre.

Förwexling, *m.* Change, Troc d'une eſpèce de monnoie contre une autre. Se Wexling.

Förwilla, *v. a.* Confondre, Troubler, Egarer. Förwilla ſig, *v. r.* Se confondre, Se troubler, S'égarer.

Förwillelſe, *m.* Confuſion, Trouble, Égarement.

Förwirra, *v. a.* Troubler, Confondre. Förwirrad, *p. p. ſubſt.* Égaré.

Förwirring, *m.* Confuſion, Égarement, Trouble.

Förwis, *adj.* Qui ſait & prévoit les choſes à venir.

Förwiſa, *v. a.* Reléguer, Exiler, Proſcrire, Bannir, Jämf. Hänwiſa.

Förwisning, *m.* Relégation, Exil, Proſcription, Banniſſement.

Förwiſſa, *v. a.* Certifier, Aſſurer.

Förwiſſo, *adv.* Certainement, Aſſurement.

Förwisna, *v. n.* Se Flétrir, Se faner.

Förwita, *v. a.* Reprocher.

Förwitelig, *adj.* Reprochable.

Förwitelſe, *m.* Reproche.

Förwunnen, *part.* Convaincu.

Förwånad, *adj.* Surpris; Blifwa förwånad, Tomber de ſon haut.

Förwäg, *d:r ex. gr.* Komma i förwäg, Devancer. I förwäg, *adv.* D'avance.

Förwägra, Se Wägra.

Förwälla, *v. a.* Faire revenir, Blanchir, Faire frémir.

Förwänd, *adj.* Pervers.

Förwända, *v. a.* Pervertir, Détorquer.

Förwärfwa, *v. a.* Acquerir.
Förwärra, *v. a.* Empirer, Détériorer, Altérer, Rengréger, Aggraver.
Förwärring, *m.* Détérioration, Altération, Rengrégement.
Förytttra, *v. a.* Vendre
Förytttring, *m.* Vente.
Föråldras, *v. d.* Vieillir.
Föråret, *n.* L'année passée.
Förät, *f.* Devant.
Förädla, *v. a.* Ennoblir.
Föräldrar, *plur.* Parents.
Förän, Se Förrän.
Föränderlig, *adj.* Muable, Journalier, Inégal. Se Ombytlig.
Föränderlighet, *f.* Mutabilité, Muableté, Inégalité, Muage, Muance.
Förändra, *v. a.* Changer. Förändra sig, *rec.* Se Changer, Se tourner.
Förändring, *m.* Mutation, Changement, Permutation, Novation, Convertissement, Variation. Se Ombyte.
Föräta, *v. a.* Faire un présent.
Föräring, *m.* Présent, Douceur, Galanterie, Gracieuseté.
Förödä, *v. a.* Désoler, Ravager, Dépeupler.
Förödelse, *m.* Ravage, Désolation, Dégât, Dépeuplement.
Förödmjuka, *v. a.* Humilier.
Föröfwa, *v. a* Commettre, Faire.
Föröka, *v. a.* Multiplier, Augmenter. Föröka sig, *Rec.* Peupler; Se Tilöka.
Förökelse, *m.* Multiplication; Se Tilökning.
Fösa, *v. a.* Pousser, Chasser; Fösa framför sig, Pousser devant soi.

G.

Gadd, *m.* Aiguillon.
Gadda sig, Se Sammangadda sig.
Gaffel, *m.* Fourchette.
Gafwel, *n.* Pignon; På wid gafwel, À gueule bée.
Gagn, *n.* Utilité, Profit, Avantage.
Gagna, *v. a.* Profiter, Être utile ell. bon à.
Gagnelig, *adj.* Se Nyttig.
Gagnelighet, *f.* Se Gagn, Nytta.
Gala, *v. n.* Chanter. Galande, *subst.* Le Chant du coq.
Galeas, Galéace.
Galeja, *f.* Se Galere.
Galen, *adj.* Fantasque, Bizarre, Erroné, Pervers; *Adv.* Galet, Bizarrement, D'une manière perverse, Mal, *ex. gr.* Räkna galet, S'Abuser en comptant; Gå galet, S'Égarer.
Item Galen, Maniaque.
Galenskap, *m.* Se Dårskap.
Galere, *f.* Galère; Galere-Escadre, Escadre de galères; Galere-Slaf, Forçat, Galérien.
Galgbacke, *m.* Se Afrätsplats.
Galge, *m.* Gibet, Potence.
Galgfogel, *m.* Gibier de potence.
Galiot, *m.* Galiote.
Gall, *adj.* Stérile, Qui ne porte.
Galla, *f.* Gala; Galladag, Jour de Gala; Galladrägt, Habit de gala.
Gallaktig, *adj.* Comme du fiel, Bilieux.
Gallblåsa, *f.* Vésicule du fiel.
Galle, *m.* Bile, Fiel. Galleafförande, Cholagoge.
Galler, *n.* Grille, Jalousie.
Gallerie, *n.* Galerie.
Gallerwerk, Se Galler.
Gallfeber, *m.* Coléra-morbus.
Gallgång, *m.* Conduit biliaire.
Gallien, *m.* Éperon, Poulaine.
Gallra, *v. a.* Séparer les choses inutiles d'avec les utiles.
Gallring, *m.* Séparation.
Gallror, *pl.* Treillis.
Gallåpple, *n.* Noix de galle.
Gallmeja, *f.* Cadmie.
Galnas, *v. d.* Folâtrer.
Galning, *m.* Folâtre.
Galon, *m.* Galon.
Galonera, *v. a.* Galonner.
Galopp, *n.* Galop. Se Fyrsprång.
Galoppera, *v. n.* Galoper.
Galt, *m.* Verrat.
Item Galt, Se Tacka af Järn eller Koppar.
Gam, *m.* Vautour.
Gammal, *adj.* Vieux, Vieil, Ancien, Antique.
Gammalmodig, *adj.* Qui suit la vieille mode, Qui est fait à la vieille mode; Se Urmodig. *Adverb.* Gammalmodigt, À la vieille mode.
Gammman, *f.* Réjouissance. Jämf. Frögd.
Gammeldags, *adj.* Qui est d'une grande antiquité, De la vieille roche.
Gams, *n.* Folie, Folâtrerie lascive.
Gamsa, *v. n.* Folâtrer lascivement.
Ganska, *adv.* Très, Fort. *Item adj.* Hela ganska dagen, Tout le jour; Ganska ofta, À tous coups.
Gantas, *v. d.* Folâtrer.
Gap, *n.* Gueule.
Gapa, *v. n.* Ouvrir la bouche.
Gaper, *m.* Clabaudeur.
Gapning, *m.* Ouverture de la bouche.
Gapug, *adj.* Clabaudant.
Gapughet, *f.* Clabauderie.
Garde, *n.* Garde; Lif-Gardet, Le Regiment des gardes; Gardes-Karl, Garde.
Gardin, *m.* Courtine, Rideau.

Garfwa, *v. a.* Tanner.
Garfware, *m.* Tanneur, Baudroyeur.
Garfweri, *n.* Baudroyerie.
Garn, *n.* Fil, Filet.
Garnering, *m.* Vaigrage.
Garnison, *m.* Garnison.
Gas, *n.* Cris de joie en jouant; Gasig, *adj.* Qui se réjouit fort en jouant; Gasa, *v.* Se réjouir en jouant.
Gasp, *n.* Plaisanterie à haute voix.
Gast, *m.* Fantôme, Spectre.
Gastrera, *v. n.* Banqueter.
Gata, *f.* Rüe; Stengata, Pavé; Gatläggning, Pavage; Gatläggare, Paveur; Gatsten, Pavé, Carreau.
Item Gata, Haye.
Gatstrykare, *m.* Batteur de pavé.
Gatubod, *f.* Boutique.
Gatuhörn, *n.* Coin de rue.
Gatulopp, *n. d.r* Springa gatulopp, Passer par les baguettes.
Gedigen, *adj.* Natif.
Geheime-Råd, *n.* Conseiller intime.
Gehäng, *n.* Ceinturon, Baudrier.
Gehör, *n.* Ouïe; Han har gehör med sig, Il se fait obéir.
Gel, *m.* Ouïes, Branchies.
Gela, *v. a.* Couper les ouïes aux poissons.
Gemaklig, Gemaklighet, Se Maklig.
Gemen, *adj.* Commun, Vulgaire; Gemene man, Le vulgaire, Le menu peuple; I gemen, Communément, Vulgairement, En général.
Item Gemen, Vilain, Vil, Bas. *Adv.* Gement, Vilainement, À la commune.
Gemenligen, *adv.* D'ordinaire, Pour l'ordinaire, Ordinairement.
Gemensam, *adj.* Commun. *Adv.* Gemensamt, En commun.
Gemenskap, *m.* Liaison, Relation, Connexion, Connexité, Communion.
Gemål, *com. gen.* Mari, Femme.
Genast, *adv.* Tout incontinent, Tout à cette heure, Tout à l'heure, Sur l'heure.
Genealogie, *f.* Généalogie.
Genealogisk, *adj.* Généalogique.
General, *m.* Général; General-Lieutenant, Lieutenant Général; General-Major, Maréchal de camp.
General-Fälttygmästare, *m.* Grand maître de l'Artillerie.
General-Qwartermästare, *m.* Maréchal Général des logis.
Gengäfwa, *f.* Retour de reconnoissance.
Genhästa, *v. a.* Aller au devant de qu. *Item* Réfuter.
Genkast, *n.* Objection.
Genkärlek, *m.* Retour d'amour.
Genljud, *n.* Echo, Se Återskall.
Genom, *præp.* Par; Midt igenom, À travers, Au travers; Genom honom, Par son moyen, Par son canal.

Item Genom, *part. intens. ex. gr.* Genomgod, Très bon.
Genombiten, *p. p.* Se Bita igenom.
Genomborra, *v. a.* Percer, Transpercer.
Genombruten, *p. p.* Entrecoupé.
Genomdrifwa, *v. a.* Faire passer à travers; *Item* Pousser à bout une affaire. Genomdrifwen, *p. p. Adj.* Fort expérimenté.
Genomfart, *m.* Trajet.
Genomfrusen, *p. p.* Se Frysa igenom.
Genomgå, *v. a. anom.* Passer, Parcourir, Percer.
Genomgång, *m.* Passage.
Genomläsa *v. a.* Parcourir un livre.
Genomskiktig, *adj.* Se Genomskinlig.
Genomskinlig, *adj.* Diaphane, Transparent.
Genomskinlighet, *f.* Transparence.
Genomskuren, *part.* Entrecoupé.
Genomslinga, *v. a.* Enferrer.
Genomtränga, *v. a.* Pénétrer. Percer, Transpercer; Genomträngande, *adj.* Pénétrant, Perçant, Coulis.
Genomtränglig, *adj.* Pénétrable.
Genomträngning, *m.* Pénétration.
Genomwandra, *v. a.* Parcourir.
Genomögna, *v. a. idem.*
Genotte, *f.* Genette.
Gensagu, Se Gensägelse.
Genstig, Se Genwäg.
Genstråfwig, *adj.* Opiniâtre, Rétif, Contumax, Réfractaire.
Genstråfwighet, *f.* Opiniâtreté, Contumace.
Genstörtig, *adj.* Se Genstråfwig.
Genswar, *n.* Réponse, Repartie.
Genswarig, *adj.* Qui doit répondre. *Item* Contredisant.
Gensägelse, *m.* Contradiction.
Gent, Se Gint.
Genwäg, *m.* Se Ginwäg.
Genwördig, *adj.* Opiniâtre sans pudeur.
Geodesie, *f.* Géodésie.
Geographie, *f.* Géographie.
Geographisk, *adj.* Géographique.
Geometrie, *f.* Géométrie.
Geometrisk, *adj.* Géométrique.
Gerd, Se Gärd.
Geridon, *m.* Guéridon.
Gerna, *adv.* Volontiers. Jag wille gärna, Je voudrois bien. Se Hellre, Helst.
Gerning, *m.* Action, Fait; Se Werk.
Gerningsman, *m.* Ouvrier paroissial.
Gers, *m.* Perche.
Gesäll, *m.* Garçon.
Gestrike, *m.* Gestricien.
Gestrikeland, *n.* Gestricie.
Geswindeskott, *n.* Coups légers.
Geswornet, *m.* Officier aux mines.
Get, *f.* Chèvre, Gethår eller Getragg, Poil de chèvre.
Getabock, *m.* Bouc.
Getapel, *m.* Nerprun.
Gethus, *n.* Etable à chèvres.

[illegible] Gage.
[illegible] Gager.
[illegible] [illegible]
[illegible] Fer.
[illegible] adj. Large, Libéral. Se Frikostig.
[illegible] f. Largesse, Liberalité, Munificence.
Gift, n. Poison. Venin.
G[illegible] v. a. Marier. [illegible], pass. & depon. Se Marier, Epouser. S'epouser. [illegible], Rec. idem.
G[illegible] n. [illegible] Noce; [illegible] gifte, Enfans du premier lit.
G[illegible] [illegible] Contract, Contrat de mariage.
G[illegible] adj. Se [illegible].
G[illegible], m. Qui a droit de marier une fille.
G[illegible] [illegible] La part qu'ont le mari & la femme aux biens l'un de l'autre.
G[illegible] adj. Désireux d'etre marié.
G[illegible] f. Désir ardent d'etre marié.
G[illegible] adj. Mariable. Nubile.
G[illegible] v. a. Donner, Rendre; Gifwe Gud, Dieu [illegible] que, Dieu veuille que, Plaise à Dieu que; [illegible] Y-a-t-il personne; Gifwa rätt, Approuver les raisons de qu. Gifwa [illegible], Gifwa tapt, [illegible], [illegible], Se [illegible], m. m. Gifwa [illegible] Lâcher prise; [illegible] Le blé [illegible] bien. [illegible] Rec. Se Rendre; Gifwa [illegible], Se [illegible]; [illegible], Sortir; Gifwa [illegible], Se Dire, Se Qualifier; Wärken har gifwit sig, La douleur s'est appaisée.
Item [illegible], Se [illegible]. Gifwa an, Se Angifwa. Gifwa bort, Faire présent; en [illegible], Conférer un emploi. Gifwa efter. Céder, Lâcher; Ite gifwa någon efter uti något. Ne devoir rien à qu.en qu. ch. Jämf. Eftergifwa. Gifwa fram, Tirer ou mettre dehors pour donner, Jämf. Framgifwa. Gifwa före, Servir, Jämf. Föregifwa. Gifwa ifrån sig, Bailler, Donner. Gifwa igen, Rendre. Gifwa in, Faire porter dedans, Jämf. Ingifwa. *Aliter* Gifwa in, Donner une médicine. Gifwa med, Se Medgifwa. Gifwa med sig, Faire participer. Gifwa mellan, Donner qu. ch. de retour. Gifwa om, *ex. gr.* Gifwa om Kort, Refaire. *Aliter ex. gr.* Ite gifwa sig om något, Ne prendre pas trop au coeur qu. ch. Gifwa på, *ex. gr.* Gifwa på nägen, Fouetter qu. à double carrillon; Gifwa på med hela laget, Lâcher toute la bordée; Gifwa på hand, Se [illegible]. Gifwa til, *ex. gr.* Gifwa til hwad som behöfwes, Fournir ce qui est nécessaire; Gifwa til et anskri, Se mettre à crier; *Aliter ex. gr.* Han gaf henom til, Il lui pardonna, Jämför Tilgifwa. Gifwa tilbaka, Rendre. Gifwa tilbaka åt man öfverset, Rendre le reste en argent. Gifwa tilkänna, Notifier, Signifier, Faire savoir. Gifwa up, *ex. gr.* Gifwa up andan, Rendre l'esprit, Expirer; Gifwa up en Tjenst, Livrer une place; Gifwa up sin Egendom, Faire une spécification de ses biens pour les livrer aux créanciers; Gifwa up hwad man ätit, Rendre gorge, Jämf. Upgifwa. *depon.* Gifwas up, Se Upgifwas. Gifwa ut penningar, Dépenser. Gifwa Böcker et Bref, Rendre une Lettre; en [illegible], Livrer une place, Jämf. Utgifwa. *Aliter* Gifwa ifrån, Rendre gorge, Vomir.
Gifware, m. Donateur, Donneur.
Giga, f. Se [illegible].
Gilla, v. a. Breuiller, Carguer.
Giktbrud, adj. Qui a des surdents.
Gikt, m. Goutte.
G[illegible], adj. Arthritique.
G[illegible], adj. Goutteux.
Gild, part. Se Gilla.
Gilder, Gilter. Se Giller.
Gilja, v. n. Poët. Se Fria; Giljare, Se Friare.
Gill, adj. Valable, Admissible.
Gilla, v. a. Approuver. Gillande, subst. Approbation.
Gille, n. Société. Göra Gille, Faire une fête.
Giller, n. Trébuchet, Reginglette.
Gillra, v. a. Dresser des trébuchets ou piéges.
Gälds[illegible], f. Prison pour les endettés.
Giltig, adj. Valable, Admissible, Recevable.
Giltighet, f. Validité.
Gimla, v. a. Mâchonner. Se Mumsa.
Gin, adj. Le plus court, Droit.
Gina, v. a. Se Mota.
Gind, m. Genestrolle, Herbe aux teintures.
Gingig, m. Sentier.
Gint, adv. Droit; Bent emot, Se Mitt emot.
Ginväg, m. Plus court Chemin.
Gjord, f. Ceinture. Se Gjordel, Sadelgjord, m. m.
Gjorda, v. a. Ceindre.
Gips, n. Gypse, Plâtre, Pierre à plâtre.
Gipsa, v. a. Plâtrer, Couvrir d'un Enduire de plâtre.
Gipsning, m. Enduisson de plâtre, Enduit de plâtre.
Girig, adj. Avare, Avaricieux. *Aliter* Girig, *ex. gr.* at läsa, efter nyheter, Avide, Curieux. *Adv.* Girigt, Avarement. *Aliter ex gr.* Sin girigt, Etre collé sur les livres.
Girigas, v. d. Bayer après les richesses, Se porter avec avidité aux richesses, Jämf. Snålas.
Girigbuk, m. Harpagon.
Girighet, f. Avarice.
Gisslan, f. Otage. Gifwa gislan, Donner des otages.
Gissa, v. a. Conjecturer, Inférer, Juger probablement.
Gissel, n. Fouet, Se Piska.
Gissla, v. a. Fouetter.
Gissning, m. Conjecture, Jugement probable.
Gista, f. Perche sur lequel on étend les filets.
Gista, v. a. d.r Gista Malt, Sécher du malt.
Gisten, adj. Ebaroui.
Gistna, v. n. Couler de sécheresse.
Gitta, v. n. Etre en humeur de faire quelque chose, Pouvoir.
Gjuta, v. a. Fondre, Mouler, Jeter en moule; Gjuta olja på elden, Verser de l'eau au feu; *Item* Attiser

tiser le feu; Gjuta in, Se Ingjuta. Gjuta ut, Verser, Se Utgjuta.
Gjutare, *m.* Fondeur.
Gjuteri, *n.* Fonderie.
Gjuthus, *n.* *idem.*
Gjutning, *m.* Fonte; Gjutnings-konst, L'art de fondre les métaux.
Gjutsand, *m.* Sable net.
Glad, *adj.* Gai, Joyeux.
Glada, *f.* Milan, Huau.
Gladlig, *adj.* Joyeaux, Gai. Gladligen, *adv.* Joyeusement, Gaiement.
Gladlynt, *adj.* Qui a l'humeur gaie.
Gladlynhet, *f.* Gaieté d'humeur.
Glafs, *n.* Aboi sourd.
Glafwen, *m.* Lance.
Glam, *n.* Conte, Narration de quelque aventure fabuleuse.
Glamma, *v. a.* Conter, Narrer un conte.
Glans, *m.* Lustre, Luisant, Splendeur, Oeil.
Glansk, *adj.* Luisant, Lustreux, Reluisant.
Glas, *n.* Verre.
Glasaktig, *adj.* Vitreux.
Glasart, *m.* Fossile vitreux.
Glasbit, *m.* Éclat de verre.
Glasblåsare, *m.* Verrier.
Glasblåsning, *m.* Soufflage.
Glasbruk, *n.* Verrerie.
Glasdörr, *f.* Porte vitrée.
Glasera, *v. a.* Vernir, Vernisser, Plomber, Revernir.
Glasering, *m.* Vernissure, Vernis.
Glasflaska, *f.* Bouteille de verre.
Glasgalle, *m.* Écume de verre, Axonge de verre.
Glasmästare, *m.* Vitrier.
Glasskåp, *n.* Armoire vitrée.
Glasslipare, *m.* Adoucisseur.
Glaswätska, *f.* Humeur vitrée.
Glasögon, *plur* Lunettes, Yeux.
Glatt, *adj.* Lisse, Uni.
Glatthet, *f.* Lisſure.
Gles, *adj.* Rare, Clair.
Glesgörning, *m.* Action d'éclaircir.
Gleshet, *f.* Clarté.
Glesna, *v. n.* S'Eclaircir, Devenir clair.
Glestånd, *adj.* Qui a peu de dents.
Gli, *n.* Poisson d'amorce.
Glia, Se Glänsa.
Glimma, *v. n.* Briller. *Subst.* Glimmande, Lueur. Se Glänsa, m. m.
Glinder, *n.* Hameçon reluisant.
Glindra, *v. n.* Scintiller.
Glint, Se Glänt.
Glira, Se Plira.
Glisa, *v. n. d:r* Glisa åt någon, Recevoir qu. avec une risée & en montrant les dents.
Glitt, *n.* Se Silfwerglitt.
Glitter, *n.* Oripeau.
Glittersand, *m.* Sable reluisant.
Glittra, *v. n.* Reluire, Resplendir.

Glo, *v. n. anom.* Bayer, Badauder, Regarder fixement.
Glob, *m.* Globe.
Glop, *m.* Lourdaud.
Glopp, *n.* Se Snöglopp.
Gloppa, *v. n. imperf.* Det gloppar, Il tombe de la neige pluvieuse.
Glopport, Se Glåpord.
Glorwördig i åminnelse, De glorieuse mémoire.
Glosa, *f.* Mot; Giswa en glosa, Brocarder.
Glosebok, *f.* Vocabulaire.
Glosögd, *adj.* Qui a des yeux de boeuf.
Glufsa, *v. n.* Dévorer, Manger gloutonnement.
Glugg, *m.* Soupirail, Lucarne. Se Windsglugg, Stycketglugg.
Glunk, *m.* Bruit sourd.
Glunkas, *v. d. ex. gr.* Det glunkas, On se dit à l'oreille.
Glunt, *m.* Petit garçon.
Glupande, *part.* Vorace.
Glupsk, *adj.* Vorace, Glouton, Goulu, Gourmand; Glupskt, *adv.* Avec voracité, Gloutonnement, Goulument.
Glupskhet, *f.* Voracité, Gloutonnerie.
Glutt, *m.* Scolopax, en Fogel.
Glutta, *v. n. v. pleb.* Se Titta.
Glåmig, *adj.* Pâle.
Glåmighet, *f.* Pâleur.
Glåpa, *v. n.* Brocarder.
Glåpord, *n.* Picoterie, Brocard.
Glädja, *v. a.* Réjouir; Glädjas, *depon.* Glädja sig, *rec.* Se réjouir. Jämf. Frögdas.
Glädje, *f.* Joie, Réjouissance, Gaiete. Efter sorg kommer glädje, Après la pluie le beau temps.
Gläffa, *v. n.* Aboyer sourdement.
Gläns, *n.* Risée.
Glänsa, *v. n.* Reluire; Jämf. Blänka, Glimma, Skina.
Glänt, *adv.* På glänt, Entre-baillé.
Glätta, *v. a.* Lisser.
Glättig, *adj.* Gaillard, Se Glad, Fägen.
Glättighet, *f.* Gaillardise.
Glöd, *m.* *Nom. collect.* Charbon ardent, Braise.
Glödande, *adj.* Ardent, Rouge.
Glödga, *v. a.* Faire rougir un fer dans le feu.
Glömma, *v. a.* Oublier; Glömma bort, *idem* eller Désapprendre. Glömma sig, *Rec.* S'oublier.
Glömsk, *adj.* Oublieux.
Glömska, *f.* Oubli.
Glöta, *v. a.* Remuer, Tourner souvent.
Gnabb, *n.* Pointillerie.
Gnabbas, *v. d.* Avoir une qurelle ensemble, Disputer.
Gnag, *n.* Se Gnagning.
Gnaga, *v. a.* Ronger, Grignoter. Gnaga på, Ronger; Söka at gnaga på alt, Chercher à mordre sur tout, Gronder; Gnaga af, Ôter en rongeant, Ronger; Gnaga bårt, *Idem.*
Gnagig, *adj.* Grondeur.
Gnagning, *m.* Action de ronger.

Gned

Gned, *n.* Coup d'archet. Hålla fort med et och ſamma gned, Retomber toujours ſur ſon refrain ordinaire.
Gnet, *f.* Lente.
Gnetig, *adj.* Plein de lentes.
Item Gnetig, Snål, Mesquin, Gredin, Taquin.
Gnida, *v. a.* Frotter, Froisſer, Frayer; Gnida på, *idem*; Gnida mot, Frayer à; Gnida af eller Gnida bårt, Faire tomber eller Ôter en frottant; Gnida igenom, Faire percer en frottant; Gnida in, Faire entrer en frottant. *Proverb.* Gnida på något, Être toujours ſur le même ton.
Gnidare, *m.* Pince-maille, Se Gnetig.
Gnidning, *m.* Frottement, Attrition, Friction.
Gnidſten, *m.* Calandrine.
Gniſla, *v. n.* Craquer, Grincer, Criſſer.
Gniſlan, *f.* Criſſement; Tandagniſlan, Grincement de dents.
Gniſta, *f.* Étincelle.
Gniſtra, *v. n.* Étinceler, Petiller; Gniſtrande, *ſubſt.* Étincelement.
Gno, *v. a. anom.* Caſſer en frottant.
Gnola, *v. n.* Chanter doucement. *Subſt.* Gnolande, Chant doux.
Gnomoniquen, *m.* Gnomonique.
Gnugga, *v. a.* Frotter. Gnugga bårt eller ut, Ôter en frottant.
Gny, *n.* Bruit ſourd, Murmure, Jämför Buller.
Gny, *v. n. anom.* Rendre un ſon ſourd, Bruire.
Gnägga, *v. n.* Hennir. Gnäggande, *ſubſt.* Henniſſement.
Gnäll, *n* Glapiſſement.
Gnälla, *v. n.* Glapir.
Gnällig, *adj.* Inquiet & Pleureux.
God, *adj.* Bon; Bättre, Meilleur; Bäſt, Le meilleur; God dag, Bon jour; För god, Trop bon; Gode Män, Arbitres; Wara lika god, Être égal; En god drick, De rouge bord; War ſå god, Ayez la bonté; Han är icke god före, Il n'eſt pas en état. Gå i god, Répondre de. Godt, *n.* Hafwa godt för at tala, Avoir une volubilité de langue; Göra godt i räkning, Se godtgöra. *Prov.* Gifwa ſå godt igen, Rendre la pareille. Godt, *adv.* Bon, *ex. gr.* Det är ſå godt ſom gjordt, Cela vaut fait; Se godt ut, Avoir l'air doux.
Goda, *neut. def. ex. gr.* Det högſta goda, Le ſouverain bien; J godo bilägga något, Compoſer de qu. choſe à l'amiable; Hålla til goda, Prendre en bonne part; Lända til goda, Profiter; Hafwa til goda, Avoir en reſte; Se til goda, Chercher l'avantage de qu. Soigner.
Godagar, *plur. pro* Goda dagar, *dicitur ex. gr.* Göra ſig godagar, Vivre paix & aiſe.
Godbit, *m.* Bonne bouche.
Godhet, *f.* Bonté.
Godhjertad, *adj.* Qui a le coeur bon, Charitable.
Godhjertenhet, *f.* Charité.
Godkänna, *v. a.* Approuver, Trouver bon.
Godlynt, *adj.* De bonne humeur.

Gods, *n.* Biens, Biens fonds, Effets, Moyens & Facultés; Se Faſt egendom.
Godtalig, *adj.* Affable.
Godtalighet, *f.* Affabilité.
Godtfinnande, *n.* Gré.
Godtgöra, *v. a.* Satisfaire, Refonder, Mettre qu. ch. en ligne de compte, Compenſer.
Godtrogen, *adj* Crédule.
Godtrogenhet, *f.* Crédulité.
Godtycke, *n.* Gré, Bon plaiſir.
Godwillig, *adj.* Volontaire, Facile. *Adv.* Godwilligt, De gré, De bon gré, Volontairement.
Gol, Se Gul.
Golf, *n.* Plancher, Pavé.
Gom, *m.* Palais; Gombenen, Les os du palais.
Gona ſig, *v. r.* Contenter les inclinations.
Gorr, *n.* Le Liquide des inteſtins.
Gorån, *plur.* Métier.
Gothiſk, *adj.* Gothique.
Gothland, *n.* Gothlande.
Gothländing, *m.* De Gothlande.
Gothlandsrofwa, *f.* Colza.
Grabba, *v. a.* Tendre la main pour prendre quelque choſe.
Grad, *m.* Grade, Degré.
Graf, *f.* Foſſe, Foſſé, Foſſet; Död-Graf, Sépulcre, Foſſe, Tombeau.
Grafchor, *n.* Mauſolée.
Grafſkrift, *f.* Épitaphe.
Grafſten, *m.* Tombe.
Grafſtickel, *m.* Burin, Ciſeau, Onglet; Onglette, Traçoir, Ciſelet.
Grafſtälle, *n.* Sépulture.
Grafwa, Se Gräfwa.
Grafwård, *m.* Mauſolée, Sépulcre, Monument.
Grafööl, *n.* Feſtin funébre.
Grafööpning, *m.* L'ouverture d'une foſſe.
Gram eller Gromſen, *adj.* Haineux, Faché.
Grammatika, *f.* Grammaire.
Gran, *f.* Pin.
Granadör, *m.* Grenadier.
Granat, *m.* Grenade.
Item Granat, Grenade; Granat-träd, Grenadier.
Item Granat, en ſten, Grenat.
Granbarr, *n.* Épines du pin.
Grand, *n.* Atome; Jag ſer intet grand, Je ne vois rien.
Granda, *dicitur ex. gr.* Litet ſom grandar, Quelque peu, où il n'y a de ſujet d'offenſe.
Granit, *m.* Granit.
Grankotte, *m.* Cône de pin.
Grankåda, *f.* Barras.
Granlaga, *adj.* Exact, Délicat. Granlaget, *adv.* Délicatement, Exactement.
Granlagenhet, *f.* Délicateſſe, Exactitude, Scrupule.
Granlåt, *m.* Parure.
Grann, *adj.* Beau, Propre, Paré.
Item Grann, Subtil, Menu, *Adv.* Grannt, *ex. gr.* Höra grannt, Avoir l'ouïe bonne; Kläda ſig grannt, Se vêtir proprement.

Grannblår, *plur.* Étoupes fines.
Granne, *m.* Voisin.
Granneligen, *adv.* Attentivement, Soigneusement.
Grannfru, *f.* Voisine, Femme du voisin.
Granris, *n.* Ramée de pin, Ramilles de pin.
Granråknad, *adj.* Exact.
Gransikta, *v.a.* Passer par un tamis subtile.
Granska, *v.a.* Examiner, Approfondir, Rechercher.
Granskap, *n.* Proximité, Voisinage.
Granskning, *m.* Examen, Approfondissement, Recherche.
Granskog, *m.* Forêt de pin.
Gransynt, *adj.* Qui a la vue bonne.
Gransynthet, *f.* Subtilité de la vue.
Gransämja, *f.* Concorde des voisins.
Grantyckt, *adj.* Chatouilleux, Pointilleux, Délicat; Jämf. Granlaga.
Granwed, *m.* Bois de pin.
Granört, *f.* La Pédiculaire des près.
Grassera, *v. n.* Régner.
Gratis, *adv.* Gratis.
Gravera, *v. a.* Graver.
Graubünderland, *n.* Les Ligues grises.
Grefskap, *n.* Comté.
Grefwe, *m.* Comte.
Grefwelig, *adj.* Comtal.
Grefwinna, *f.* Comtesse.
Grek, *m.* Grec.
Grekisk, *adj.* Grec.
Grekiska, *f.* Le grec eller La langue grèque.
Grekland, *n.* Grèce.
Gren, *m.* Branche; Af en åder, m. m. Rameau.
Grena, *v. n. dicitur ex. gr.* Grena ut med benen, Écarquiller les jambes. Grena sig, *Rec.* Se ramifier.
Grenig, *adj.* Branchu, som en wäxt, m.m. Rameux, Jämf. Qwistig.
Grenste, *adv.* Rida grenste, Enfourcher, Être à cheval jambe deçà, jambe de-là, à chevauchons.
Grep, *n.* Tour, Trait, Coup.
Grepan, *n.* Anse, Oreille.
Grepe, *m.* Se Dynggrepe.
Greta, Margaretha, *f.* Marguerite, Greta lilla, Margot, Margoton, Goton, Gogo.
Gridelin, *n.* Gridelin eller Gris de lin.
Griffel, *m.* Style.
Grift, *m.* Se Graf.
Grilla, *v. n.* Rêver, Avoir martel en tête.
Griller, *n.* Vision, Fantaisie, Grippe, Rêverie.
Grillfängare, *m.* Visionnaire, Fantasque.
Grima, *f.* Licou, Filet.
Grimskaft, *n.* Longe.
Grimacer, *plur.* Grimaces.
Grin, *n.* Distorsion de la bouche, comme pour pleurer.
Grina, *v. n.* Tordre la bouche, comme pour pleurer.
Grind, *f.* Porte d'un Échalier.
Griner, *m.* Pleureur, Moqueur.
Grinig, *adj.* Qui a accoutumé de tordre la bouche.
Grip, *m.* Griffon.
Gripa, *v. a.* Prendre, Reprendre, Empoigner; Gripa an, Attaquer. Gripa sig an, Faire ses efforts; Gripa omkring sig, S'étendre; Gripa uti, Empoigner; Gripa in i, Mettre la main dans; Gripa in i någons rättigheter, Empiéter sur les droits d' autrui.
Gris, *m.* Cochon de lait, Goret.
Grisa, *v. n.* Cochonner.
Grisdig, eller rättare Grisdiger, *adj.* Truie pleine.
Gro, *v. n. anom.* Germer. *Aliter:* Gro igen som sår, Guérir; som en Canal, Se fermer par des herbages; Gro ihop, Croître ensemble.
Groda, *f.* Grenouille.
Grodblad, *n.* Plantain à larges feuilles.
Grodd, *m.* Germe.
Grodrom, *m.* Frai de grenouille.
Grof, *adj.* Gros; Groft bröd, Pain noir, Pain bis; Grof röst, Voix grave.
Item Grof, Ohöflig, Grossier, Inculte; Groft brott, Crime énorme. Groft, *adv.* Grossièrement.
Grofhet, *f.* Grossièreté.
Grofhylt, *adj.* Qui a la peau épaisse.
Groflemmad, *adj.* Membru.
Grofsmed, *m.* Forgeron.
Grofsmide, *n.* Ferrure.
Groftrådig, *adj.* Qui est de fil gros.
Groll, *n.* Haine couverte.
Grolle, *m.* Cheval de couleur cendrée.
Groning, *m.* Germination.
Grop, *f.* Fosse, Fossette.
Gropig, *adj.* Plein de fossettes.
Groschen, *n.* Gros.
Gross, *m.* Grosse.
Item Gross, *ex. gr.* Handla i Gross, Faire commerce en gros.
Grosshandlare, *m.* Marchand en gros.
Grosskällare, *m.* Cellier ou l'on vend en gros.
Grotesk, *adj.* Grotesque.
Grott, *adj.* Corpulent.
Grotta, *f.* Grotte, Caverne faite de main d'homme.
Grotthet, *f.* Corpulence.
Grubbel, *n.* Scrupule; Jämf. Griller.
Grubla, *v. n.* Se faire scrupule de.
Grufarbete, *n.* Travail de mine.
Grufarbetare, *m.* Mineur.
Grufbrytning, *m.* L'action de creuser dans les mines.
Grufdräng, *m.* Se Grufarbetare.
Grufkarl, *m.* *Idem.*
Gruffam, *adj.* Difficultueux, Chagrin, Plaintif.
Gruffamhet, *f.* Chagrin.
Grust, *m.* Antre, Grotte, Faite par la nature.
Grufwa, *f.* Mine.
Grufwa sig, *v. r.* Se plaindre. *Aliter ex. gr.* Man kan grufwa sig däröfwer, Cela peut exciter de l'aversion.
Grufwelig, *adj.* Horrible, Terrible, Affreux, Effroyable, Épouvantable, Se Gräselig; Grufweligen, *adv.* Horriblement, Terriblement, Effroyablement, Épouvantablement, Affreusement.
Grufwelighet, *f.* Enormité, Cruauté.
Grumla, *v. a.* Troubler.

Grumlig, *adj.* Trouble.

Grummel, *n.* Fondrilles, Confidence.

Grund, *m.* Fond, Terroir. *Item* Grund i målning, Fond, Pied, Couche. Grunder, *plur.* Principes, Elémens.

Grund, *adj.* Bas.

Grund, *n.* i Sjön, Baſſes, Resſif, Pais ſomme; Jämför Sandbank.

Grunda, *v. a.* Fonder.

Item Grunda, *Neut.* Méditer. Grunda ut, Se Utgrunda.

Grundfast, *adj.* Ferme, Qui a un fond ſolide.

Grundfäste, *n.* Se Grund.

Grundlag, *m.* Loi fondamentale, Conſtitution.

Grundlig, *adj.* Solide. *Adv.* Grundligt, Solidement.

Grundläggning, *m.* Fondation.

Grundlärd, *adj.* Fort ſavant, Puits de ſcience.

Grundlös, *adj.* Sans fond, Sans fondement; Guds grundlösa godhet, La Bonté immenſe de Dieu.

Grundmur, *m.* Pied d'un mur, Fondement.

Grundning, *m.* L'action de jeter le fond d'une peinture.

Grundregla, *f.* Règle principale.

Grundrik, *adj.* Fondé ſur des principes.

Grundritning, *m.* Plan d'une bâtiſſe, Ichnographie.

Grundsats, *m.* Thèſe principale.

Grundskott, *n.* Coup de canon à l'eau.

Grundsoppa, *f.* Confidence.

Grundspråk, *n.* Langue matrice.

Grundsten, *m.* Pierre fondamentale.

Grundtext, *m.* Texte.

Grundwal, *m.* Fondement.

Grundämne, *n.* Elément.

Grunk, Grunkos, Se Glunk.

Grupp, *m.* Groupe.

Grus, *n.* Gravier; I blåsan, Gravelle, Gravier; af murar, Décombres.

Grusig, *adj.* Graveleux.

Gry, *v. n. anom.* Poindre.

Grym, *adj.* Cruel, Atroce; En grym köld, Un grand froid. *Adv.* Grymt, Cruellement.

Grymhet, *f.* Cruauté, Atrocité.

Grymmelig, *adj.* Se Grym, Grymmeligen, *adv.* Se Grymt.

Grymta, *v. n.* Grogner. Grymtande, *ſubſt.* Grognement.

Grymtan, *f.* Se Grymtande.

Gryn, *n.* Gruau.

Item Gryn hos swin, Se Dynt.

Grynig, *adj.* Grenu.

Gryning, *m.* Le point du jour, La pointe du jour.

Gryt, *n.* Sable de meule.

Gryta, *f.* Marmite, Pot.

Grå, *adj.* Gris, Griſon.

Gråaktig, *adj.* Griſâtre.

Gråberg, *n.* Montagne de pierre griſe.

Gråbo, *m.* Armoiſe.

Gråhårig, *adj.* Chenu, Griſon.

Gråhårighet, *f.* Blancheur des cheveux.

Gråkallt, *adj.* Froid noir, Gris.

Grålax, *m.* Eſpèce de ſaumon, Salmo eriox.

Gråmunkar, *pl.* Frères gris.

Gråna, *v. n.* Griſonner.

Gråsida, *f.* Morue noire verdâtre.

Gråsiska, *f.* La petite linotte des vignes, Sizerin.

Gråsparf, *m.* Moineau franc.

Gråsten, *m.* Pierre griſe.

Gråsugga, *f.* Chatte peleuſe.

Gråt, *m.* Pleurs.

Gråta, *v. n.* Pleurer, Verſer ou répandre des larmes; Med gråtande ögon, Les larmes aux yeux.

Gråterska, *f.* Pleureuſe.

Gråtig, *adj.* Pleureux.

Gråtmild, *adj.* Qui eſt d'humeur pleureuſe.

Grått, *n. adj.* Grå, Se Grått; Grått i Grått, Griſaille.

Gråwerk, *n.* Petit gris, Vair.

Grädda, *v. a.* Cuire ſur des charbons ou dans un four.

Grädde, *m.* Crème.

Gräfla, *v. n.* Fouir, Feuilleter, Fouiller.

Gräfning, *m.* Fouille.

Gräfswin, *n.* Taisſon, Blaireau.

Gräfwa, *v. a.* Fouir, Creuſer; Gräfwa ned, Enfouir, Enterrer; Gräfwa up, Déterrer. *Aliter* Gräfwa i Böcker, Fouiller, Feuilleter.

— Gräfwa, Graver.

Gräl, *n.* Pédanterie.

Gräl, *m.* eller Gräler, Pédant.

Gräla, *v. n.* Rêver.

Gräma sig, *v. r.* Se chagriner, Se ronger le coeur.

Grämelse, *m.* Chagrin, Inquietude.

Grän, *n.* Grain.

Gränd, *f.* Ruelle.

Gräns, *m.* Frontière, Limites, Liſière, Confins, Bornes, Affrontailles.

Gränsa, *v. n.* Confiner, Aboutir.

Gränse-mätning, *m.* Délinéation des limites.

Gränseskilnad, *m.* Bornes

Gränsfästning, *m.* Place frontière.

Gräs, *n.* Gramen, Herbe. *Proverb:* Bita i Gräset, Succomber.

Gräsand, *f.* Eſpèce de Canard.

Gräselig, *adj.* Se Gruswelig.

Gräsenka, *f.* Femme dont le mari eſt abſent.

Gräsgrön, *adj.* Vert naiſſant.

Gräshoppa, *f.* Cigale, Sauterelle.

Gräsig, *adj.* Herbu.

Gräslupen, *part.* Couvert d'herbe, Se Gräsig.

Gräslök, *m.* Cive

Gräsmånad, *m.* Le mois d'avril.

Grässtrå, *n.* Brin d'herbe.

Grästorf, *m.* Gazon.

Gräswall, *m.* Terroir herbu.

Gräswärt, *m.* Herbage.

Gröda, *f.* Se Gräswärt.

Gröfre, rättare Grofware, *Compar.* af Grof.

Grön, *adj.* Vert, Sinople; Grön=Gräſet, Herbette, Verdure. *Prov.* Göra ſig grön, Affecter de paroître officieux.
Grönaktig, *adj.* Verdâtre.
Grøngöling, *m.* Se Grönſpik.
Gröning, *m.* Loriot, Bréant.
Grönkål, *m.* Herbages tendres, préparés comme le Chou.
Grönling, *m.* Loche franche.
Grönmängelſka, *f.* Herbière.
Grönſaker, *plur.* Légumes, Verdures.
Grönſiſka, *f.* Serin.
Grönſka, *f.* Verdure.
Grönſka, *v. n.* Verdir; på nytt, Reverdir. Grönſkas, *Deponenter idem.*
Grönpik, *m.* Pivert.
Gröpa, *v. a.* Caver.
—Gröpa ſäd, Moudre du blé à demi.
Gröpe, *n.* Blé demi-moulu.
Gröt, *m.* Gruau.
Gubbe, *m.* Vieillard, Griſon; ſom ännu är tämmeligen munter, Verdelet.
Gucku, *m.* Se Gök.
Guckuſkor, Sabot.
Gud, *m.* Dieu; Gudi lof, Dieu ſoit loué.
Gudaktighet, *f.* Pieté.
Gudadryck, *m.* Nectar.
Gudfruktig, *adj.* Pieux, Religieux. *Adv.* Gudfruktigt, Pieuſement, Religieuſement.
Gudfruktighet, *f.* Se Gudaktighet.
Gudelig, *adj.* Religieux, Saint.
Gudinna, *f.* Deeſſe.
Gudlös, *adj.* Irréligieux, Impie. *Adv.* Gudlöſt, Irréligieuſement.
Gudlöshet, *f.* Irréligion, Impiété.
Gudom, *m.* Divinité.
Gudomlig, *adj.* Divin. Gudomligen, *adv.* Divinement.
Gudomlighet, *f.* Se Gudom.
Gudotter, *f.* Filleule.
Gudsdyrkan, *f.* Culte de Dieu, Culte divin, Religion.
Gudsfruktan, *f.* Crainte de Dieu, Pieté.
Gudshand, *m.* Sphacelismus, en ſjukd.
Gudslån, *n.* Bouchée.
Gudstjenſt, *m.* Service.
Gudunge, *m.* Se Eider.
Gufader, *m.* Parrain.
Gul, *adj.* Jaune; Guldgul, Jaune doré; Det gula i i Ägg, Jaune d'oeuf.
Gulaktig, *adj.* Jaunâtre.
Gulblek, *adj. idem.*
Guld, *n.* Or; Guld=Gruſwa, Mine d'or; Guld=ſand, Sable d'or.
Guldarbetare, *m.* Orfévre.
Gulddocka, *f.* Chryſalide, Aurelie.
Gulddragare, *m.* Tireur d'or.
Gulden, *part. p.* Se Gälda.
Guldfrans, *m.* Frange d'or.
Guldfranſad, *p.* Frangé, Garni de franges.
Guldgalon, *m.* Se Galon.
Guldglitt, *n.* Litharge d'or.
Guldked, *f.* Châine d'or.
Guldpapper, *n.* Papier doré.
Guldring, *m.* Anneau d'or.
Guldris, *n.* Verge d'or.
Guldſlagare, *m.* Batteur d'or.
Guldſmed, *m.* Orfévre.
—Guldſmed, en Inſect, Hanneton doré.
Guldſmidd, *part.* Galonné.
Guldſtickad, *p.* Brodé d'or.
Guldtråd, *m.* Fil d'or.
Guldur, *n.* Montre d'or.
Guldwigt, *f.* Trébuchet.
Gulhet, *f.* Qualité d'être jaune.
Gull, *n.* Se Guld.
Gullbröllop, *n.* Fète de ceux qui ont vecu cinquante années en mariage.
Gullhwiſwa, Se Orlägga.
Gulna, *v. n.* Jaunir.
Gulockra, *f.* Ocre.
Gulſippa, *f.* Sorte d'anémone.
Gulſjuka, *f.* Se Gulſot.
Gulſot, *m.* Jauniſſe, Ictère.
Gulſpink, Se Gröning.
Gumma, *f.* Vieille.
Gummi, *n.* Gomme.
Gumoder, *f.* Marraine.
Gump, *m.* Queue.
Gumphöns, *n.* Poule faiſane.
Gumrikskorn, *n.* Paumelle.
Gumſe, *m.* Belier.
Gunga, *f.* Balançoire, Brandilloire.
Gunga, *v. a.* Brandiller; Gunga ſig, *Rec.* Se Brandiller. Gunga hwarandra, Se Balancer. Gungande, *ſubſt.* Brandillement.
Gungbräde, *n.* Bascule, Balançoire.
Gungning, *m.* Brandillement.
Gunſt, *m.* Grace, Faveur.
Gunſtig, *adj.* Gracieux, Favorable. *Adv.* Gunſtigt, Gracieuſement, Favorablement.
Gunſtling, *m.* Favori.
Guppa, *v. n.* Se balancer, Être agité; Guppande, *ſubſt.* Agitation.
Guppning, *m. Idem.*
Gur, *m.* Guhr.
Gurgeldryck, *m.* Gargariſme, Potion pour la gargariſation.
Gurgla, *v. a.* Gargariſer.
Gurgling, *m.* Gargariſation, Gargariſme.
Gurka, *f.* Concombre.
Guſon, *m.* Filleul.
Guten, *p. p.* af Gjuta.
Gyckel, *n.* Paſſe-paſſe, Batelage, Momerie; Gyckel=Docka, Marionette.
Gyckelſpel, *n.* Gyckelwerk, Se Gyckel.
Gyckla, *v. n.* Faire des tours de paſſe-paſſe; Gycklande, *ſubſt.* L'action de faire des tours de paſſe-paſſe.
Gycklare, *m.* Bateleur.

Gyckleri, *n*. Se Gyckel.
Gyllen, *n*. Florin.
Gyllende, *adj*. D'or; Den gyldene åldren, L'âge d'or; Den gyldene tiden, Siècle d'or.
Gyllenåder, *f*. Hémorroïdes. Blinda Gyllenådren, Hémorroïdes sèches ou internes; Öpna, Hémorroïdes externes.
Gyllentalet, *n*. Nombre d'or, Cycle lunaire, Ennéadécatéride.
Gymnasium, *n*. Gymnase.
Gynna, *v. a*. Favoriser, Appuyer de son crédit. Gynnande, *Subst*. L'action de favoriser.
Gynnare, *m*. Patron, Promoteur, Fauteur.
Gynnarinna, *f*. Patronne, Fautrice.
Gyttja, *f*. Limon, Vase.
Gyttjefull, *adj*. Plein de limon, Vaseux.
Gyttjig, *adj*. Limoneux, Bourbeux, Vaseux.
Gyttrad, *part*. Concret.
Gyttring, *m*. Concrétion.
Gå, *v. n. anom*. Aller, Marcher. Gå och spatsera, Se promener. Gå sig, *Rec. ex. gr*. Gå sig trött, Se lasser en allant.
Item Gå, *ex. gr*. Det går wäl, Cela va bien eller procède bien. Pennan går illa, La plume n'est pas bonne, ne va pas bien. Gå fort, Aller vîte. Som Waran går och gäller, Selon le cours du marché.
Item Gå af, *ex. gr*. Gå af med skammen, S'en aller tout honteux, Jämför Afgå. *Aliter ex. gr*. Repet har gådt af, La corde est rompue. Gå an, *ex. gr*. När leken går an, Lorsque le jeu commence; Det går an, Cela peut passer; Det går icke an, Cela ne convient pas. Hur mår Ni, Comment vous portez vous? Det går an, Passablement. Gå bårt, S'en aller. Gå bak ut på skor, Éculer. Gå efter, Aller après: *Aliter* Gå efter något, Aller chercher, Aller quérir qu. ch. Det är ingen ting at gå efter, Il n'est pas pour être recherché. Gå efter önskan, Venir à souhait. Gå emot någon, Aller au devant de, à la rencontre de qu. Gå för, *ex. gr*. Maten går för alt, Il faut du manger avant toutes choses; Penningen går för, La monnoie vaut; *Aliter ex. gr*. När skal den saken gå för sig, Quand est ce, que cela doive se faire? Gå före, *ex. gr*. Man wet hwad han går före, On sait ce qu'il vaut. *Aliter* Gå före, Se Företgå. Gå fram, Avancer. Gå i eller uti, *ex. gr*. Gå i Kyrkan, Aller à l'Église. *Aliter* Gå i itu, Rompre. Huru mycket går i Flaskan, Combien peut-il tenir dans cette bouteille; Gå i förtroende med någon, Faire confiance avec qu. Gå ifrån, Se retirer, S'en aller; Gå illa från en sak, Ne réussir pas, Se trouver court.
Item Gå igen, *ex. gr*. Dörren går icke wäl igen, La porte ne joint pas assez, ne ferme pas; *Aliter* Han går igen, Il revient. Gå igenom, Passer; Gå igenom med en sak, Réussir; Gå igenom en bok, Parcourir un livre. Gå ihop, Joindre; Det går i hop, Cela est bon, Cela se peut. Gå in, Entrer, Jämför Ingå; *Aliter ex. gr*. Jag går icke in i den saken, Je ne me mêle pas de cette affaire; Gå in igen, Rentrer. Gå med, Accompagner, Faire compagnie, Gå med barn, Être enceinte; Hur skal det gå med edre löften, Que deviendront vos promesses. Gå miste, Se Miste. Gå ned, Descendre; Solen går ned, Le soleil se couche. Gå om, Prendre le pas sur qu., Devancer qu; Gå om hwarannan, Se croiser; *Aliter ex. gr*. Hans anslag gingo om intet, Ses desseins l'en allerent en fumée; Gå om med list, Méditer de se servir de ruses, Machiner; Spelet måste gå om, Il faut refaire. Gå omkring, Aller à l'entour. Gå omkull, Se renverser. Gå på, Aller à pas de géant, Marcher vîte. *Item* Gå på någon, Forcer qu. Gå löst på, Se Löst; Gå sönder, Se Sönder. Gå til, Aller à; *Aliter ex. gr*. Gå til wäga, Gå til werka, Se Wäga, Werka. Huru mycket Kläde går til en Klädning, Combien faut-il de drap pour un habit? Combien de drap entre en un habit? *Impersonaliter ex. gr*. Så går det til, Ainsi va le monde; Huru gick det til, Comment se passa-t-il? Jämför Tilgå. Gå undan, Se Retirer; *Aliter* Gå undan en något, Divertir qu. ch. à qu. Gå under, Périr, Jämför Undergå.
Item Gå up, Monter, Jämför Upgå; Solen går up, Le soleil se leve. *Aliter* Gå up, S'ouvrir, Se Dénouer, Se défiler, Se découdre. Gå up emot, Équipoller. Gå ur, *ex. gr*. Gå ur stick, Gå ur lag, Se brouiller; Gå ur wägen, Se Wäg. Gå ut, Sortir; Slägten har gådt ut, La Famille est éteinte. Plantan har gådt ut, La Plante est séchée; *Aliter ex. gr*. Han går aldrig ut med den saken, Il ne réussit jamais dans cette affaire; Hans tal gick ut på, Il tendoit à. Gå åt, *ex. gr*. Gå åt Staden, Aller à la ville; *Aliter ex. gr*. Hwad går åt dig, Qu' avez vous? Gå illa åt, Mal-mener; Gatan går åt norr, La Rue mene au Nord; All maten gick åt, Tout le manger fut consumé, Jämför Åtgå. Gå öfwer, Passer sur, Traverser; *Aliter ex. gr*. När hostan gick öfwer, Quand la toux cessoit. *Proverb*. Det må gå huru det wil, Vaille qui vaille el. Tout coup vaille. *Subst*. Gående, Se gång, *ex. gr*. I et gående, Sans se reposer.
Gåfwa, *f*. Présent, Don. *Aliter* Gåfwa, Talent.
Gång, *m*. Allure, Démarche, Pas, Train; Gå sin jämna gång, Aller son chemin. *Aliter* I gång, *ex. gr*. Bringa något i gång, Mettre qu. ch. en train. Til gångs, *adv. ex. gr*. Bringa til gångs, Donner le mouvement à qu. ch. *Aliter ex. gr*. En ädel gång, Un port noble.
Item Gång, Passage, Galerie. *Aliter* Gånger i kroppen, Canaux.
Gång, *m*. Fois; Hwar gång, Toutes les fois; Någon gång, Quelque fois; På en gång, À la fois.
Item En gång, *adv. ex. gr*. Han får wäl en gång ångra det, Il s'en repentira une fois; Han tål icke en gång, Il ne souffre seulement.
Gånga, *v. n. v. jur*. Ed gånga, Faire serment; Gånge som bärom urskiljes m m. Il y sera procédé comme il est préscrit.

Gångare, *m.* Cheval de pas.
Gångbar, *adj.* Mettable, Courant, De mife.
Gångbarhet, *f.* Mife, Ufage, Cours.
Gångedag, *m.* Jour de procesfion dans la fainte femaine.
Gången, *p. p.* Se Gå.
Gångjärn, *n.* Penture.
Gångkläder, *plur.* Habit.
Gångklämma, *f.* Ginglume.
Gångstig, *m.* Sentier.
Gångstol, *m.* Roulette.
Gångwäg, *m.* Se Gångstig.
Går, *adverbialiter* J går, Hier; J går aftons, Hier au foir.
Gåra, *v. a.* Purifier le cuivre noir par le feu.
Gård, *m.* Cour.
Item Gård på Landet, Terre, Maifon, Metairie, Ferme; Se Torp m. m.
Gårdag, *m.* Le jour d'hier.
Gårdsfogde, *m.* Econome, Ménager.
Gårdsfolk, *n.* Domeftiques.
Gårdsrum, *n.* Enclos d'une cour.
Gårdstomt, *m.* Le terrain d'une maifon.
Gårdward, *m.* Guet de village.
Gårkoppar, *m.* Cuivre de rofette.
Gårkok, *n.* Gargotte.
Gårma, *v. n.* Fumer beaucoup.
Gårmakeri, *n.* Purification du cuivre noir.
Gåror, Se Safring.
Gårtall, *f.* Pin gras, qui eft mal-propre pour la charpenterie.
Gårtjuf, *m.* Larron de bétail.
Gås, *f.* Oie; Turkisk Gås, Oie de turquie; Gåsfjäder, Plume d'oie; Gåsfett eller Gåsifter, Graiffe d'oie; Gåsfot, Patte d'oie; Gåshalfwa, Moitié d'une oie; Gåskräs, Petite oie; Gåsträck, Merde d'oie; Gåsunge, Oifon.
Gåskarl, *m.* Jars.
Gåse, *m.* Garçon; Gåsebarn, Enfant mâle; Gåselek, Jeu de garçon.
Gåsört, *f.* Argentine.
Gåta, *f.* Enigme.
Gäck, *m.* Fou, Moqueur, Joueur de farces; Göra gäck af, Se moquer de, Railler de qu.
Item Gäck, Dupe.
Gäcka, *v. a.* Jouer, Railler de quelqu'un, le rendre ridicule; Gäckas, *pafs. & depon:r* Se jouer de quelqu'un, Se moquer de qu.
Gäckeri, *n.* Moquerie.
Gädda, *f.* Brochet.
Gäddrag, *n.* Rets pour prendre des brochets.
Gäddsnipa, *f.* Brocheton, Lanceron.
Gäf, *adj.* Se Gängfen.
Gäl, Se Gel.
Gäld, *m.* Dette, Fördjupa sig i gäld, S'Endetter, Jämför Skuld.
Gälda, *v. a.* Payer; Gälda skadan, Réparer le dommage.
Gäldbunden, *part.* Endetté.
Gäldenär, *c. g.* Débiteur, Débitrice.
Gäldfri, *adj.* Quitte de toutes dettes. *Adv.* Gäldfritt, Franchement & quittement.
Gäldskyldig, *adj.* Se Gäldbunden.
Gäll, *n.* eller Prästgäll, Cure, Jämför Socken.
Gäll, *adj.* Aigu, Sonore.
Gälla, *v. n.* Valoir, S'eftimer. Gällande, *part.* men *adj.* Valable.
—Gälla, S'Agir, Regarder, *ex. gr.* Om det gälde haus lif, S'il y alloit de fa vie; Där det mäst gäller, Où la nécesfité l'exige le plus.
Gälla, *v. a.* Châtrer.
Gälla, *v. n.* Rendre un fon aigu.
Gällgjutare, *m.* Boffetier.
Gällgumse, *m.* Mouton.
Gälling, *m.* Châtré.
Gälljudad, *adj.* Qui a la voix aiguë.
Gällning, *m.* L'action de châtrer.
Gänglia, *adj.* Haut & effilé.
Gängor, *plur.* Râteaux.
Gängsen, *adj.* Vulgaire, De cours, De mife.
Gärd, *m.* Tribut, Se Skatt.
Gärda, *v. a.* Clorre, Enclorre.
Gärde, *n.* Champ féparé & enclos.
Gärdsgård, *m.* Echalier, Bouchetute.
Gärdsle, *n. collect.* Branchage à faire des échaliers.
Gärna, Gärning, Se Gerna.
Gäsa, Se Jäsa.
Gäspa, *v. n.* Bâiller.
Gäspning, *m.* Bâillement.
Gäst, *m.* Hôte, Convive. Bjuda til gäst, Inviter, Convier.
Gästa, *v. n.* Être logé chez qu; *Aliter:* Gästa någon, Traiter qu.
Gästabud, *n.* Banquet, Feftin.
Gästbuden, *part.* Convié.
Gästfri, *adj.* Hofpitalier.
Gästfrihet, *f.* Hofpitalité.
Gästgifware, *m.* Hôtelier.
Gästgifwaregård, *m.* Hôtellerie, Pofte.
Gästgifweri, *n.* Inftitution d'hôtellerie.
Gästning, *m.* L'action de faire l'hofpitalité ou d'en jouir.
Gätte, Se Jätte.
Göda, *v. a.* Engraiffer, Mettre à l'engrais, en mue; Göda sig, *Rec.* S'engraiffer.
Item Göda åker, Fumer, Enfumer, Engraiffer, Amender.
Göde-boskap, *m.* Bétail engraiffé.
Gödkalf, *m.* Veau engraiffé.
Gödning, *m.* Engrais.
Gödsel, *m.* Engrais, Fumier; Gödselhög, Tas de fumier.
Gödstia, *f.* Mue.
Göjemånad, *m.* Le mois de février.
Gök, *m.* Coucou.
Gökfyra, *f.* Alléluja.
Göktita, *f.* Turcot.
Göl, *m.* Gouffre, Tournant d'eau, Jämför Pöl.
Göma, *f.* Cache, Garde; Gömlek, Cache-cache mitoulas, Cligne-mufette.

[illegible] Rechen [illegible] Carbon, Se [illegible]

[illegible] Calotte. Racines.

[illegible]

[illegible] Faire [illegible]

[illegible] Alter e. gr. [illegible]

[illegible] Faire [illegible]

[illegible] e. gr. [illegible]

[illegible] que je me serve [illegible] e. gr. [illegible] Faire avec les mains [illegible] les affaires Alter e. gr. [illegible] je ne faurois m'en servir,

[illegible] de rien; [illegible] A quelle fin ce [illegible] fais [illegible] je me faisois [illegible] accommoder à mes [illegible], il est [illegible], Re[illegible]. [illegible]

[illegible] N' [illegible] Faites-moi un [illegible] achever l'un [illegible] e. gr. [illegible]

[illegible] quelque chose.

[illegible] de boucles, des boutons [illegible]

[illegible] Famille.

[illegible]

[illegible] Gabie.

[illegible] Gobie.

[illegible]

[illegible] Langue [illegible]



H. [illegible]

Hac[illegible], m. Coup de hachette ou de hache.

[illegible] Hachette, Hache, Pic.

[illegible] Carte blanche.

[illegible] Hacher. Charcuter. [illegible] Becqueter, Picoter; [illegible], Bêcher.

[illegible], m. Tympanon.

[illegible], Paille hachée; [illegible], Hacher de la paille.

[illegible] Hachoir.

[illegible], m. Saucisse, Andouille.

[illegible], m. Hachis.

[illegible], m. L'action de hacher, Le hacher.

[illegible], m. Pic.

[illegible], m. Mer, Océan; [illegible], Fond de la mer; [illegible], Plage; [illegible], Golfe.

[illegible], m. [illegible] Gruau d'avoine; [illegible], Potage à l'avoine.

[illegible], n. Maniere négligente & trop vite.

[illegible] n. Négligemment & précipitamment.

[illegible], n. Sel marin.

[illegible], n. def. L'Embouchure de la haute mer.

[illegible] Stare.

[illegible], adj. Précipitant & Négligent.

[illegible], f. Négligence & précipitation.

[illegible] Sole.

[illegible] Sommachus. [illegible]

[illegible], m. Pelecanus. Carbo, [illegible]

[illegible] Dauphin. Marsouin.

[illegible] Porter, Être vêtu de; [illegible] Être de conséquence. [illegible] Enceinte, Grosse. [illegible] Grossesse. [illegible] e. gr. [illegible] Verrons quelle tournure l'affaire prendra [illegible] Que faisons [illegible] Alter e. gr. [illegible] Il veut pousser sa pointe. [illegible], Faire sortir. [illegible] Deplacer. Ôter. Alter ex. gr. [illegible] Il a égaré le livre.

[illegible] Grossesse; [illegible], Temps de grossesse.

[illegible]

[illegible], m. Aigle marin.

Hage, m. Cloteau.

Hagel,

Hagel, *n.* Grêle, Grésil. *Item:* Hagel at skjuta med, Menu plomb.
Hagelbössa, *f.* Arquebuse à giboyer, Jämför Lodbössa.
Hagelkorn, *n.* Grain de grêle.
Hagelskur, *m.* Nuée de grêle.
Hagelsten, *m.* Grêlon.
Hagelswärm, *m.* Grêle de coups.
Hagla, *v. n.* Grêler; Haglande, *Subst.* Se Hagel.
Hagtorn, *m.* Aubépin.
Haj, *adj. d:r* Blifwa haj, Être saisi de frayeur.
Haj, *m.* Requin, Tiburon, Squale, Chien-marin.
Haka, *f.* Menton.
Haka, *v. a. ex. gr.* Haka fast skepp, Grappiner, Gaffer; Haka eller hänga up, Accrocher; Haka, häckta up, Agrafer; Haka af, Décrocher, Dégrafer.
Hake, *m.* Agraffe, Croc, Crochet, Patte.
Hal, *adj.* Glissant. *Item:* Doucereux.
Hala, *v. n.* Haler, Tirer.
Half, *adj.* Demi, Moitié; Til halfs, *adv.* Moitié, À moitié.
Halfbroder, *m.* Demi-frère.
Halfbränd, *part.* À moitié brulé.
Halfcirkel, *m.* Hémicycle.
Halfdel, *m.* Moitié.
Halfdrucken, *adj.* Qui est entre deux vins.
Halfdöd, *adj.* Moribond, Demi-mort.
Halfdör, *f.* Battant.
Halffull, *adj.* Demi-plein.
Halffärdig, *adj.* Demi prêt, À moitié achevé.
Halfgjord, *part.* Demi-fait.
Halfhandske, *m.* Mitaine.
Halfklädd, *part.* Demi vêtu.
Halfkokad, *part.* Demi-cuit.
Halflärd, *adj.* Demi-savant.
Halfliden, *part.* À moitié passé.
Halfmetall, *m.* Métal imparfait, Demi-métal.
Halfmogen, *adj.* Demi-mur.
Halfmåne, *m.* Demi-lune.
Halfmätt, *adj.* À moitié rassassié.
Halfnaken, *adj.* Demi-nu.
Halfnött, *part.* Demi-usé.
Halfpart, *m.* Se Halfdel.
Halfqwäden, *part. Proverb:r* Förstå halfqwäden wisa, Entendre ce qu'on dit à demi mot.
Halfrifwen, *part.* À moitié rapé.
Halfruten, *part.* À moitié pourri.
Halfsiden, *n.* Moitié soie, moitié laine.
Halfskugga, *f.* Pénombre.
Halfslägt, *adj.* Demi-parent.
Halfspan, *n.* Un quart de tonneau.
Halfspändt, *part.* Dans le repos.
Halfstop, *n.* Un quart de pot.
Halfstöfwel, *m.* Bottine, Brodequin.
Halfsyskon, *plur.* Demi-frères, Demi-soeurs.
Halfsyster, *f.* Soeurs de père eller Soeurs consanguines, Soeurs de mère eller Soeurs utérines; Halfsystrar, *plur.* Demi-soeurs.
Halfsåla, *v. a* Carreler.
Halfsålning, *m.* Carrelure.

Halftäckt, *part.* Demi-couvert.
Halftunna, *f.* Demi-tonne.
Halfwa, *f.* Moitié.
Halfwera, *v. a.* Partager en deux.
Halfwering, *m.* Partage en deux.
Halfwuxen, *part.* Qui n'est pas adulte.
Halfwägs, *adv.* À moitié chemin, À mi-chemin.
Halfärmar, *plur.* Manches, Demi-manches eller Fausses manches.
Halfö, *f.* Péninsule, Presqu'île.
Halföpen, *adj.* Entr'ouvert.
Halföre, *m.* Obole, Fétu.
Halka, *v. n.* Glisser, Faire une glissade, Couler.
Halke, *m.* Se Slipprighet.
Halkning, *m.* Glissade.
Hall, *m.* Maison de ville, où est la justice des manufacturiers.
Halla, *v. a.* Visiter & estampiller les manufactures.
Hallon, *n.* Framboise.
Hallonbuske, *m.* Framboisier.
Hallrätt, *m.* Justice des manufacturiers.
Hallstämpel, *m.* Estampille de manufactures.
Halm, *m.* Paille; Halmkärfwe, Botte de paille; Halmlider, Pailler; Halmpipa, Chalumeau; Halmstack, Meule de paille; Halmstrå, Brin de paille; Halmtapp, Poignée de paille; Halmmadrass, Paillasse; Halmmatta, Paillasson.
Hals, *m.* Cou, Gorge; Skrika med full hals, Crier à pleine tête, à tue tête; Hals öfwer hufwud, Précipitamment; Det gäller hans hals, Il y va de sa vie. Hals på Fiol, m. m. Manche, Queue.
Halsa, *v. a.* Se jeter au cou de qu., Embrasser qu. Halsas, *depon:r* S'Entre-embrasser.
Halsband, *n.* Collier, Cordelière.
Halsbrytande, *part. dicitur ex. gr.* Halsbrytande arbete, Travail fatiguant, Affaire dangereuse, Collier de misère.
Halsbränna, *f.* Soda, Parakynancie.
Halsböld, *m.* Parasynanchie.
Halsduk, *m.* Cravate, Mouchoir de cou.
Halsfluss, *m.* Esquinancie.
Halsgrop, *f.* Nuque.
Halshugga, *v. a.* Décapiter, Décoller, Couper la tête à qu.
Halshuggning, *m.* Décollation, L'action de décapiter.
Halsjärn, *n.* Carcan.
Halskedja, *f.* Collier, Chaîne d'or.
Halsknota, *f.* Vertèbre du cou.
Halsknäck, *m.* Dislocation de la nuque.
Halskack, *m.* Pomme d'Adam.
Halsqward, *m.* Ourlet.
Halssak, *f.* Crime capitale.
Halssjuka, *f.* Maladie du Gorge; Jämför Halsfluss.
Halsstarrig, *adj* Opiniâtre. *Adv.* Halsstarrigt, Opiniâtrement.
Halsstarrighet, *f.* Opiniâtreté.
Halster, *n.* Gril.
Halsstyf, *adj* Se Halsstarrig.
Halsstäppa, *f.* Déglutition empêchée.

Halt,

Halt, *adj.* Boiteux, Jämför Låghalt.
Halt, *m.* Aloi.
Item Halt, Halte. *Item* Halt, *n.* af Hal.
Halta, *v. n.* Boiter, Clocher. *Subst.* Haltande, Clochement.
Haltig, *adj.* Se Järnhaltig, m. m.
Hamla, *v. n* Tâtonner.
Hammare, *m.* Marteau.
Item Hammare, Fenderie, Martinet.
Hammarskatt, *m.* Marque de fer.
Hammarslagg, *m.* Mâchefer.
Hammarsmed, *m.* Forgeron.
Hamn, *m.* Port de mer, Havre.
Item Hamn, Ombre, Vision; Följa i hamn och hål, Suivre de près; En som följer jämt och samt, Ombre.
Hamna, *v. n.* Aborder au port, Arriver au port, Surgir.
Hampa, *f.* Chanvre; Hampåker, Chenevière; Hampfrö, Chenevis, Grain de chanvre; Hamplärft, Toile de chanvre; Hampolja, Huile de chenevis.
Hampa sig, *v. r. v. pleb.* Réussir.
Hampbråcka, *f.* Macque.
Hampspöke, *n* Épouvantail à chenevière.
Hamra, *v. a.* Forger, Marteler, Battre au marteau.
Han, *pron.* Lui.
Hand, *f.* Main; Flat hand, Le dedans eller La paume de la main; Hand emellan, De main en main; Til hands, För hand, À la main, À portée; Under hand, Sous main, Secrétement, En secret; Efter handen, Se Småningom; Gifwa wid handen, Mander, Notifier; Hafwa under händer, Être après à faire qu. ch; Fatta i handen, Empoigner, Prendre; Köpa ur första handen, Acheter de la première main; Gifwa på hand, Donner des arrhes; Sätta händerna i sidan, Faire le pot à deux anses. *Prov.* En fogel i handen, är bättre än twå i skogen, Un tiens vaux mieux que deux tu l'auras.
Handa, *v. a.* Rendre de main en main.
Handa, *adv.* Gå någon til handa, Aider, Assister.
Handaarbete, *n.* Main d'oeuvre, Travail manuel.
Handalag, Se Handlag.
Handaslögd, *m.* Se Slögd.
Handawerk, *n.* Se Handa-arbete.
Handbok, *f.* Manuel, Brouillon.
Handborr, *m.* Vrille.
Handbredd, *m.* Paume.
Handbäcken, *n.* Lavemain, Bassin, Lavoir.
Handduk, *m.* Essuie-main.
Handel, *m.* Commerce, Négoce, Trafic.
Item Handel, Action, Acte, Opération.
Handelsfarare, *m.* Conducteur d'un vaisseau marchand.
Handelsfart, *m.* Navigation.
Handelsfartyg, *n.* Vaisseau marchand.
Handelsman, *m.* Marchand, Négociant.
Handelsstad, *m.* Ville marchande.
Handelswåg, *f.* Balance du commerce.
Handfallen, *part.* Découragé.
Handfast, *adj.* Qui a la serre bonne.
Handfat, *n.* Lavemain, Bassin à laver les mains.
Handfäste, *n.* Anse.
Handgemäng, *n.* Combat de main à main; Se Slagsmål.
Handgrep, *n.* Main.
Handgriplig, *adj.* Évident, Palpable; Handgripligen, *adv.* Évidemment, Palpablement.
Handhafwa, *v. a.* Maintenir.
Handhäst, *m.* Cheval de main.
Handkanna, *f.* Lavemain.
Handklaff, *m.* Pli aux gants.
Handklappning, *m.* Applaudissement.
Handklåswor, *plur.* Menottes; Lägga handklåswor på, Emmenotter.
Handkläde, *n.* Se Handduk.
Handkraft, *m.* Force de main.
Handkyss, *m.* Baise-main.
Handkyssning, *m.* Baisement des mains, L'action de baiser les mains.
Handla, *v. a.* Procéder, Agir, Négocier, Traiter; Handla redligt, Charier droit.
— Handla, Négocier, Commercer, Trafiquer; Handla en gård, Acheter une maison.
Handlag, *n.* Se Handgrep.
Handlande, *p. a.* Se Handelsman.
Handled, *m.* Poignet.
Handleda, *v. a.* Conduire.
Handledning, *m.* Conduite.
Handlingar, *plur.* Actes, Mémoires.
Handlingsskrifware, *m.* Greffier, Ecrivain.
Handlofwe, *m.* Carpe. Handlofwe benen, Les os du carpe.
Handläggning, *m.* Maniement.
Handlös, *adj.* Qui ne tient pas quelque chose fermement; Handlöst, *adv.* D'une manière légère, Inconsidérément.
Handpenning, *m.* Argent mignon, La menue dépense. Les menus plaisirs; Handpenning, som gifwes på hand, Arrhes, Denier à Dieu.
Handpik, *m.* Esponton.
Handplagga, *f.* Pattée.
Handqwarn, *f.* Moulin à bras.
Handräckning, *m.* Main forte, Aide.
Handskas, *v. d.* Éprouver la force des mains en s'entre-battant.
Handske, *m.* Gant; Jämför Halfhandske, Mudd, Wante.
Handskmakare, *m.* Gantier.
Handskrift, *f.* Manuscrit.
Handskrifware, *m.* Écrivain.
Handskrifwen, *part.* Manuscrit.
Handskära, *f.* Faucille.
Handslag, *n.* Stipulation.
Handslög, *adj* Qui a la main rompue à quelque chose.
Handspak, *m.* Levier, Anspect; Handspakshakar, *pl.* Pattes d'anspect.
Handsåa, *f.* Écohine.
Handsöl, *n.* Étrenne; Gifwa eller få Handsöl, Étrenner, *a.* & *neut.*

Handtag, n. L'action de prendre ou d' appréhender.
Item Handtag, Manche, Manivelle, Poignée, Queue, Portant; Jämför Grepan, Fattan.
Handtera, v. a. Manier, Traiter; Handtera illa, Maltraiter, Mal-mener.
Handtering, m. Maniement, L'action de manier ou de traiter. Aliter: Handtering, Vacation, Gagne-pain, Profession, Genre de Vie, Métier; Förstå wäl sin handtering, Entendre bien son fait.
Handterlig, adj. Maniable, Traitable.
Handlangare, m. Manoeuvre; Handlangare wid Artilleriet, Valet d'artillerie.
Handtwerk, n. Métier; Jämför Handaarbete.
Handtwerkare, m. Artisan, Maître ouvrier.
Handwändning, m. Tournemain; I en handwändwändning, En un tournemain.
Handyxa, f. Hache à main, Petite hache.
Hane, m. Se Tupp.
—Hane på bössa, Chien.
Hank, m. Pleyon, Rouette.
—Hank på en Betsman, Balancier.
Hanne, m. Mâle.
Hanrej, m. Cornard, Cocu.
Hans, Hans; Item genit. pron. Han.
Hanse-Städerne, antiq. Les villes anséatiques, La Hanse teutonique.
Hanske, Se Handske.
Hansketsgräs, n. Morelle à fruit noir.
Happla, v. n. Hésiter; Något som happlar, Quelque chose qui cause du retardement.
Hardt när, adv. Tout Proche, Près.
Hare, m. Lièvre.
Harf, f. Herse.
Harfning, m. Hersage.
Harfot, m. Pied d'un lièvre; Prov. Stryka öfwer med harfoten, Couvrir d'un prétexte, Couvrir sa faute.
Harfpinne, m. Dent de herse.
Harfwa, v. a. Herser.
Harfång, m. Strix nyctea, en fogel.
Harhjerta, n. Poltron.
Harka, f. Sarcloir.
Harka, v. a. Sarcler.
Harkla, Harkling, Se Rakling, m. m.
Harkning, m. L'action de sarcler.
Harkrank, m. Tipule.
Harkål, m. Lampsane, Herbe aux mamelles.
Harm, m. Indignation, Regret, Chagrin.
Harmas, v. d. S'indigner.
Harmlig, adj. Qui exite de l'indignation.
Harmoni, f. Harmonie.
Harmonisk, adj. Harmonieux.
Harmsen, adj. Indigné.
Harmynt, adj. Qui a un bec de lièvre.
Harmynthet, f. Bec de lièvre.
Harnesk, n. Harnois.
Harpa, f. Harpe.
—Harpa, Van. Harpa säd, Vanner.
Harpla, Se Happla.
Harpolekare, m. Joueur de harpe.
Harpun, m. Harpon.
Harpojts, Courée.
Harr, Maigre.
Harskinn, n. Peau de lièvre.
Harska, v. n. Cracher en toussant.
Harskning, m. Crachement en toussant.
Harsprång, n. Talon de lièvre.
Harstek, f. Rôt de lièvre.
Harts, n. Résine.
Hartsa, v. a. Boucher avec de la résine.
Harunge, m. Levraut.
Haräple, n. Truffe.
Has, m. Jarret; Hasa Hästar, Couper les jarrets aux chevaux.
Haska, v. n. d:r ex. gr. Haska efter någon, Poursuivre qu.
Hasklig, adj. Qu'on doit avoir en horreur.
Haspe, m. Croc.
Haspel, m. Dévidoir, Jämför Härfwel.
Haspla, v. a. Dévider, Jämför Härfla.
Hassel, m. Coudrier, Noisettier; Hasselnöt, Noisette; Hasselskog, Coudraie.
Hasselört, f. Asarum.
Hast, m. Hâte; I hast, adv. À la hâte, Vîtement, Vîte, Promptement, Subitement, Rapidement, Soudainement.
Hasta, v. n. Hâter, Accélérer, Deligenter, Presser.
Hastig, adj. Vîte, Prompt, Soudain, Rapide; Hastig puls, Pouls frequent.
Hastighet, f. Vîtesse, Promptitude, Rapidité; Pulsens, Fréquence du pouls.
Hastwerk, n. Ouvrage précipité.
Hat, n. Haine.
Hata, v. a. Haïr.
Hatare, m. Haïsant.
Hatfull, adj. Haineux.
Hatt, m. Chapeau; Hattband, Cordon de chapeau, Laisse; Hattfoder, Etui de chapeau; Hatt på en Distiller-Panna, Tète.
Hattkull, m. Cul de chapeau.
Hattmakare, m. Chapelier.
Hattskyfwe, n. Retroussis.
Hattstofferare, m. Garnisseur de chapeaux.
Hattstof, m. Etoffe foulée.
Hebreisk, adj. Hébraique.
Hebreiskan, f. Hèbreu, La langue hébraique.
Hectisk, adj. Etique.
Hed, m. Landes.
Hedendom, m. Paganisme, Gentilisme, Gentilité.
Hedenhös, d:r ex. gr. Ifrån hedenhös, Dès le temps du paganisme.
Heder, m. Honneur; Hedersställe, Poste d'honneur, Place d'honneur.
Hederlig, adj. Honnête; Wara kommen af hederligt folk, Etre venu de bon lieu. Adv. Hederligt, Honnêtement. Hederligen, adv. Idem.
Hedersam, adj. Honorable. Hedersamligen, adv. Honorablement.
Hedersman, m. Homme digne d'honneur.
Hederwärd, adj. Digne d'honneur.

Hednawerld, *f.* L'age gentil.
Hedning, *m.* Payen.
Hedniſk *adj.* Payen, Gentil. *Adv.* Hedniſkt, D'une manière payenne.
Hedra, *v. a.* Honorer, Faire honneur à qu. Hedra ſig, *rec.* Remporter de l'honneur. *Aliter* Hedra ſig, Etre libéral envers qu.
Hejd, *m.* Action de ſe réprimer.
Hejda ſig, *v. rec.* Se réprimer, Se retenir.
Hejduk, *m.* Heiduque.
Hel, *adj.* Entier; Hela Werlden, Tout le monde; Et helt år, Toute une année, Et helt glas, Une verre pleine, En hel klädning, Un habit complet, *Item* qui n'eſt pas dechiré, Entier; Hel och hållen, Tout entier; Helt och hållit, *adv.* Totalement, À pur et à plein. Helt, *adv.* Tout, Tout à fait, Entièrement.
Hela, *v. a.* Guérir.
Helbregda, *adj.* Sain, Sauf.
Helſwete, Se Helwete.
Helg, *m.* Grande Fète, Jämför Högtid.
Helga, *v. a.* Vouer, Conſacrer, Sanctifier.
Helgare, *m.* Se Heliggörare.
Helgd, *dicitur ex. gr.* Hålla i helgd, Tenir dans une obſervation inviolable.
Helgedag, *m.* Jour de fète. Helgedagskläder, Habits de dimanche.
Helgedom, *m.* Rélique, Sanctuaire.
Helgelſe, *m.* Se Heliggörelſe.
Helgesmål, *n.* Le loiſir de la veille d'une Fète.
Helgomeſſa, *f.* La Touſſaint.
Helgon, *n.* Saint.
Helgryn, *n.* Orge mondé.
Helig, *adj.* Saint; Helighålla, Sanctifier. *Adv.* Heligt, Saintement.
Heliggörare, *m.* Sanctificateur.
Heliggörelſe, *m.* Sanctification.
Hellebard, *m.* Hallebarde.
Helleknoppar, *pl.* Tripe-Madame.
Heller, **Helre**, *Comp.* Plutôt; Jag will heller, J' aime mieux; Ju förr ju hällre, Le plutôt, le mieux. *Item* Heller, *negativè*, Ni ne, Non plus.
Helms-Eld, *m.* Feu St. Elme, St. Nicolas, St. Hélène, St. Claire.
Helna, *v. n.* Guérir.
Heloffer, *n.* Hoſties ſalutaires.
Helplåſter, *n.* Se Läkplåſter.
Helſa, *f.* Santé.
Helſa, *v. a.* Saluer, Complimenter, Reſaluer; Helſa hwarannan, S'entre-ſaluer; Helſa god dag, Donner le bon jour; Helſa tilbaka, Rendre ſon ſalut à; Helſa på någon, Aller en viſite, Faire des viſites, Viſiter.
Helſinge, *m.* Helſingien.
Helſingland, *n.* La helſingie.
Helſkinnad, *adj.* Sans bleſſure, Sans dommage.
Helſlägt, *adj.* Parent; Jämför Halfſlägt.
Helsning, *m.* Compliment, Révérence, Salut, Saluade, Bonnetade.
Helſobrunn, *m.* Fontaine de ſalut; *Item* Eau minérale.
Helſoſam, *adj.* Salutaire.
Helſt, *adv.* Le plus volontiers; Helſt, I ſynnerhet ſom, Puisque.
Helwete, *n.* Enfer.
Hem, *n.* Logis, Demeure, Domicile, Chez ſoi; Hemifrån, De chez ſoi; Hemåt, À chez ſoi; Hembakadt bröd, Pain de ménage eller Pain de cuiſſon. Intet hem hafwa, N'avoir ni feu, ni lieu. *Aliter* Han är wäl hemma i den ſaken, Il en ſait les longues & les brèves.
Hembjuda, *v. a.* Offrir l'achat d'une maiſon ou terre à qui a droit de retraite ou à ſon voiſin.
Hembära, *v. a. ex. gr.* Hembära tack, Faire un remercîment. Jämför Bära hem. *P. p.* Hemburen, Porté chez ſoi.
Hembygd, *m.* Lieu natal.
Hemfalla, *v. n.* Être réverſible à; Hemfallen, *part.* Dévolu. Hemfallande, *adj.* Réverſible, *ſubſt.* Réverſion, Dévolution.
Hemfred, *m.* Paix domeſtique.
Hemfärd, *m.* Retour.
Hemfödd, *part* Se Infödd.
Hemföding, *m.* Indigène.
Hemfödslorått, *m.* Indigénat, Naturalité.
Hemfölgd, *m.* Se Hemgift.
Hemförd, *part.* Mené chez ſoi.
Hemförlofwa, *v. a.* Laiſſer aller chez ſoi, Congédier.
Hemgång, *m.* Violation de la paix domeſtique.
Hemgift, *m.* Dôt.
Hemgjord, *part.* De ménage.
Hemkalla, *v. a.* Revoquer, Rappeler.
Hemkomma, *v. n.* Revenir chez ſoi.
Hemkomſt, *m.* Retour chez ſoi.
Hemkomöl, *n.* Banquet qu'on fait le lendemain, ou peu après les nôces.
Hemlig, *adj.* Caché, Secret, Clandeſtin, Myſtérieux; Hemligt Råd, Geheime-Råd, Conſeiller intime; Hemlig bemärkelſe, Sens myſtique. *Adv.* Hemligt, Secrétement, Clandeſtinement, Myſtérieuſement, En cachette, Sous main.
Hemlighet, *f.* Secret, Myſtère, Lettres cloſes, Clandeſtinité.
Hemlof, *n.* Congé de retourner à ſa demeure.
Hemma, *adv.* Au logis, Chez ſoi, Se Hem. *Prov.* Wara hemma, Etre ſur ſon pailler. Wara hemmaſtadd på något ſtälle, Vivre avec privauté. Hemma i något, Verſé en qu. ch.
Hemman, *n.* Métaïrie.
Hemmantal, *n.* Se Mantal.
Hemort, *m.* Lieu de domicile.
Hemreſa, *f.* Se Hemfärd.
Hemſed, *m.* Coutume domeſtique, Moeurs du païs.
Hemſjuka, *f.* Maladie du païs.
Hemſk, *adj.* Abattu.
Hemſkjuta, *v. a.* Se remettre de qu. ch. à quelqu' un, Référer.
Hemſtälla, *v. a.* *Idem*; Hemſtälla Gud ſin ſak, Commettre ſa cauſe à Dieu. Hemſtällande, *ſubſt.* Action de ſe remettre de qu. ch. à qu, Avis.

Hemſynd,

Hemsynd, *f.* Péché d'habitude, Péché habituel, Péché mignon.
Hemsöka, *v. a.* Punir, Venger, Appesantir.
Hemsökning, *m.* Punition, Vengeance.
Hemtamd, *part.* Privé. *Proverb.* Wara någorstädes hemtamd, Vivre en qu. maison avec privauté.
Hemul, *n.* Garantie en cas d'éviction.
Hemulsman, *m.* Garant.
Hemwist, *n.* Se Hem.
Henne, *f.* Elle, Lui.
Henrik, Henri.
Herberge, *n.* Logis, Couchée, Coucher, Hébergement.
Herbergera, *v. a.* Loger, Héberger.
Herdalen, *m.* Herdalie.
Herde, *m.* Berger, Pasteur, Pâtre; Herdestaf, Houlette; Herdeqwäde, Eglogue.
Herdinna, *f.* Bergère.
Herman, Germain, Herman.
Hermelin, *m.* Hermine; Hermelinsskinn, Hermine.
Heroisk, *adj.* Héroïque; *Adv.* Heroiskt, Héroïquement.
Herradöme, *n.* Seigneurie.
Herragunst, *m.* Faveur des grands.
Herrawälde, *n.* Domination.
Herre, *m.* Monsieur, Seigneur, Sieur, Wara sin egen Herre, Etre son maître, Être à soi.
Item Herre, Husbonde, Maître; Som Herren är, så är Drängen, Tel maître, tel valet. *Abs.* Wår Herre, Nôtre seigneur.
Herredag, *m.* Assemblée des Notables.
Herrfolk, *n.* Gens de considération.
Herrgård, *m.* Maison seigneuriale de campagne.
Herrska, *v. n.* Dominer, Prédominer, Régner.
Herrskap, *n.* Famille seigneuriale, Maître & maîtresse; *Item* Seigneurie.
Herrskare, *m.* Dominateur.
Herrtjenare, *m.* Laquais.
Hers, *n.* Mil; Hersgryn, Grain de millet.
Hertig, *m.* Duc.
Hertigdöme, *n.* Duché.
Hertiginna, *f.* Duchesse.
Hertiglig, *adj.* Ducal.
Hes, *adj.* Enroué, Rauque.
Het, *adj.* Chaud. *Item* Het, Chaud, Emporté; Blifwa het, S'Échauffer, S'Emporter, S'Enflammer. Blifwa het om dronen, Être saisi de crainte. *Adv.* Hett, Chaudement.
Heta, *v. n.* S'Appeler, Se Nommer.
Hetlefrad, *adj.* Fougueux.
Hetsa, *v. a.* Exciter de l' ardeur, *ex. gr.* Hetsa en Hund på någon, Hâler un chien après quelqu'un, Acharner.
Hetsig, *adj.* Qui donne de la chaleur, Chaud, Ardent. Hetsig til sinnes, Fougueux. *Adv.* Hetsigt, Ardemment, Chaudement.
Hetsighet, *f.* Ardeur, Ferveur.
Hetta, *f.* Chaleur, Fougue; Solens hetta, L'ardeur du soleil.

Hetta, *v. n.* Avoir chaud, Chauffer, Échauffer. *Activè* Chauffer, Échauffer.
Hettbläfa, *f.* Échauboulure, Échauffure.
Hetwägg, *m.* Soupe au lait & au pain, qu'on mange carême-prenant.
Hexa, *f.* Sorcière, Magicienne.
Hexa, *v. a.* Exercer la magie noire.
Hexeri, *n.* Sorcellerie, Enchantement, Ensorcellement, Enchanterie, Magie noire, Maléfice.
Hia, *v. a.* Tromper.
Hicka, *f.* Hoquet.
Hicka, *v. n.* Avoir le hoquet, Hoqueter.
Hickning, *m.* Hoquet.
Hjelm, *m.* Casque.
Hjelp, *m.* Aide, Secours.
—Hjelp, *ex. gr.* Krigshjelp, Gréage pour la guerre.
Hjelpa, *v. a.* Aider, Assister, Secourir. Hjelpe Gud, Dieu vous soit en aide; Så sant mig Gud hjelpe, Ainsi que Dieu me soit en aide. Det wille intet hjelpa, han måste resa, On n'y avoit point d'égard, il falloit qu'il se mit en chemin. Hjelpas, *Pass.* Être aidé, m. m. *Aliter ex. gr.* Det kan icke hjelpas, Cela ne peut pas se réparer. *Deponent.* Hjelpas åt, S'Entre-aider. Hjelpa af, Se Afhjelpa. Hjelpa til, Pousser à la roue, Être de secours. Hjelpa under, *Idem.* Hjelpa up, Se Uphjelpa. Hjelpa sig, *Rec. ex. gr.* Hjelpa sig med litet, Se passer à peu de chose.
Hjelpare, *m.* Aide, Support.
Hjelplig, *adj.* Suffisant à l'usage nécessaire.
Hjelplös, *adj.* Sans secours, Destitué de tout secours.
Hjelpmedel, *n.* Remède.
Hjelppräst, *m.* Habitué.
Hjelpreda, *f.* Moyens facilitants.
Hjelpsam, *adj.* Secourable, Prompt à secourir.
Hjelpsamhet, *f.* Disposition à secourir.
Hjelpsändning, *m.* Envoi de secours.
Hjelptroppar, *plur.* Troupes auxiliaires.
Hjelte, *m.* Héros; Hjeltebedrift, Hjeltebragd, Action héroïque, Exploit, Beaux-faits d'armes.
Hjeltedikt, *m.* Poëme épique, Poëme héroïque.
Hjeltemod, *n.* Héroïsme, Courage héroïque, Valeur héroïque.
Hjeltemodig, *adj.* Héroïque. *Adv.* Hjeltemodigt, Héroïquement.
Hjeltinna, *f.* Heroïne.
Hjerna, *f.* Cerveau, Cervelle; Lilla hjernan, Cervelet; Hjernhinna, Membrane du cerveau, Méninge.
Hjernedigt, *m.* Vision creuse, Imagination creuse.
Hjernehwarf, *n.* Vertige.
Hjernewilla, *f.* Fantaisie.
Hjernkamrarne, *plur.* Les ventricules du cerveau.
Hjerpe, *m.* Gélinotte eller Gélinotte de bois.
Hjerta, *n.* Coeur; Af godt hjerta, De bon Coeur; Af hjertat, De grand Coeur, De tout son coeur; Uppa sit hjerta för någon, Ouvrir son coeur à qu. Midt i hjertat af Riket, Au coeur du royaume, au milieu du royaume; Hjertans, *adv.* Hjertans wacker, Fort beau; Et hjertans barn, Un enfant aimable. Af hjer-

hjertans grund, Du fond du coeur. Af alt ſit hjerta, De tout ſon coeur.
Hjerter, *n.* Coeur.
Hjertfråtande, *part.* Cuiſant.
Hjertgropen, *f.* Foſſette du coeur.
Hjertinnerlig, *adj.* Cordial, Hjertinnerligen, *adv.* Cordialilement.
Hjertkamrar, *plur.* Les ventricules du coeur.
Hjertklapning, *m.* Palpitation du coeur.
Hjertklämning, *m.* Serrement du coeur.
Hjertlig, *adj.* Se Hjertinnerlig.
Hjertnjupen, *adj.* Paſſionné.
Hjertrörande, *part.* Attendriſſant le coeur.
Hjertſtyrkande, *part.* Cordial, Alexipharmaque.
Hjertſtyrkning, *m.* Confortation.
Hjertſäcken, *m.* Péricarde.
Hjertunge, *m.* Mon petit coeur, Ma petite mignonne.
Hjertångſlan, *f.* Mélancolie, Jämför Smårmodighet.
Hjertångſlig, *adj.* Mélancolique, Jämför Swårmodig.
Hjertörat, *n.* Oreille du coeur.
Hjeſſe, *m.* Le ſommet de la tête. Hjeſſebenen, *pl.* Les os pariétaux.
Hilka, *f.* Têtière, Béguin.
Hillebård, Se Hellebard.
Hiller, *m.* Putois.
Himla, *d:r ex. gr.* Himla = Hwalfwet, La voûte du ciel; Himla=bröd, Manne.
Himla, *v. n. d:r ex. gr.* Himla med ögonen, Lever les yeux au ciel.
Himmel, *m.* Ciel, Le voûte azurée; Under bar Himmel, À la belle étoile; Himmelshögt, *adv.* À pleine voix, à tue-tête; Himmelsſkriande, Qui crie vengeance.
Himmelrike, *n.* Le Royaume céleſte.
Himmelsblå, *adj.* Bleu céleſte, D'azur.
Himmelsfärd, *m.* Aſcenſion.
Himmelſk, *adj.* Céleſte.
Himmelstecken, *n.* Signe du Zodiaque; *Item* Phénomène.
Hin, *pron. antiq. pro* Den, *ex. gr.* Alexander hin ſtore, Alexandre le grand; Hin onde, Le Diable; Nu är hin lös, Le Diable eſt en campagne; På hinſidan, Delà.
Hind, *f.* Biche.
Hinder, *n.* Obſtacle, Empêchement, Embarras, Traverſe.
Hinderlig, *adj.* Empêchant.
Hindersmeſſa, *f.* La Fête du St. Henri.
Hindra, *v. a.* Empêcher, Obvier, Embarraſer, Traverſer.
Hingſt, *m.* Étalon, Cheval entier.
Hingſtridare, *m.* Piqueur.
Hink, *m.* Lévier à tirer l'eau.
Hinka, *v. a.* Puiſer de l'eau avec un lévier.
Hinna, *f.* Membrane, Pellicule.
Hinna, *v. n.* Atteindre, Joindre, Toucher, Parvenir à. Om jag hinner eller hinner med, Si j'aurai le temps; Denna ſumman hinner intet til, Cette ſomme ne ſuffit pas; Hinna undan, Échaper, Se ſauver; Hinna åt, Atteindre; Hinna up, Joindre; I ſtudier, m. m. Atteindre, Égaler. Hinna fram, Parvenir à.
Hjon, *n.* Une perſonne, Un homme.
Hjonelag, *n.* Mariage; Bygga Hjonelag, Se marier.
Hjord, *m.* Troupeau.
Hjort, *m.* Cerf; Hjorthorn, Bois de Cerf, Corne de Cerf; Hjortſkinn, Peau de cerf; Hjortſtånd, Muette; Hjortko, Se Hind.
Hira, *f.* Se Yra, Swindel.
Hirs, Se Hers.
Hirſchfångare, *v. germ.* Se Hårſwångare.
Hirta ſig, *v. r. inter loquendum.* Se retenir; Jämf. Hejda ſig.
Hiſkelig, *adj.* Hideux; Se Faſlig, Gruſwelig. *Adv.* Hiſkeligt, Hideuſement.
Hiſlig, Se Hiſkelig.
Hisna, *v. n.* Treſſaillir.
Hiſſa, *v. a.* Guinder, Hiſſer; Hiſſa up Flagg, Arborer le pavillon; Hiſſa ned, Caler; Flagg, Mettre pavillon bas.
Hiſſning, *m.* Guindage.
Hiſtoria, *f.* Hiſtoire; Hiſtoriſk, Hiſtorique; Hiſtoriſk Almanach, Almanac hiſtorial; Hiſtorie = Skribent, Hiſtorien; Hiſtorie=Målare, Peintre d'hiſtoire; Hiſtoriograph, Hiſtoriographe.
Hit, *adv.* Ici, çà; Hit och dit, Deçà & delà, çà & là; Hitintil, Jusqu'ici; Hit om, Deçà; Hit åt, À ce lieu ci; Hitin, Ici dedans; Hit up, Ici en haut; Hit öfwer, Au delà.
Hitſa, Se Hetſa.
Hitta, *v. a.* Trouver, Découvrir; Hitta på, Retrouver, Inventer, Rencontrer. Hitta på fläcken når man ſkjuter, Atteindre. *Aliter ex. gr.* Jag hittar icke wägen, Je ne ſais pas le chemin.
Hittebarn, *n.* Enfant trouvé.
Hittegods, *n.* Trouvaille, Choſe trouvée.
Hittils *adv.* eller hitintils, Jusqu'ici.
Hittlön, *f.* Recompenſe pour la découverte d'une choſe perdue.
Hjul, *n.* Roue; Litet hjul, Rouelle; Dömd til ſtegel och hjul, Condamné à la roue; Hjulſkena, Bande d'une roue; Hjulpinne, Rayon d'une roue; Hjulnaf, Moyeu; Hjulſpår, Ornière.
Hjulbent, *adj.* Qui a les pieds tortus.
Hjulmakare, *m.* Charron.
Ho? *Pron.* eller Hwem, Qui, Lequel.
Ho, *f.* Auge.
Hoboj, *m.* Hautbois.
Hoboiſt, *m.* Hautbois, eller Joueur de hautbois.
Hof, *m.* Sabot, Ongle.
Hof, *n.* Modération, Se Måtta.
Hof, *n.* Cour; Hof = Betjent, Officier de la Cour; Hoffolk, Gens de la Cour; Hof=Capell, Se Capell. Hof=Präſt, Prédicateur de la Cour; Hof Bagare, Boulanger de la cour.
Hofbuſſ, *m.* Se Hofman.
Hof=Cantzler, *m.* Chancelier de la cour.

Hofdag, *m.* Jour de cour.
Hoffröken, *f.* Demoiselle de la cour.
Hofhållning, *m.* Economie de la cour.
Hofjunkare, *m.* Ecuyer tranchant.
Hofman, *m.* Homme de la cour.
Hofmarskalk, *m.* Maréchal de la cour.
Hofmästare, *m.* Maître d'hôtel.
Hofmästarinna, *f.* Gouvernante.
Hofråd, *n.* Conseiller Aulique.
Hofrätt, *m.* Parlement; Hofrätts-Råd, Conseiller au parlement.
Hofsam, *adj.* Modéré.
Hofsamhet, *f.* Modération.
Hofskägg, *n.* Poil du pied d'un cheval.
Hofslagare, *m.* Maréchal, Maréchal ferrant.
Hofsorg, *m.* Deuil de cour.
Hofstat, *m.* Cour, Suite d'un prince, Maison.
Hofträng, *n.* Encastelure, Encastillement.
Hofwera, *v. n.* Faire parade.
Hofwisk, *adj.* De cour.
Hog, Se Håg.
Hojta, *v. n.* Crier ouf.
Hol, Holk, Holl, Holla, Se Hål, Hålk m. m.
Holland, *n.* Hollande; Hollands-Lärft, Toile de hollande, Lin de la hollande.
Holländare, *m.* Hollandois.
Holländeri, *n.* Nourriture de vaches.
Holländsk, *adj.* Hollandois.
Holländska, *f.* Hollandoise.
Holländska, *f.* Le hollandois, La langue Hollandoise.
Holme, *m.* Petite île.
Hon, *pron.* Elle.
Hona, *f.* Femelle.
Honing, Se Håning.
Honom, *Cas. obl. pron.* Han, Lui.
Honorera, *v. a.* en Wexel, Honorer, ellerFaire honneur à une lettre de change.
Hop, *præp.* eller rätitare ihop, Se Ihop. Det förra sättes undertiden framföre *verba ex. gr.* Hopfoga.
Hop, *m.* Tas, Monceau, *item:* multitude; En hop Folk, Bande, Troupe, Foule; Gemene hopen, Le menu peuple, Le bas peuple, La Multitude.
Hopa, Se Ihopa.
Hopa, *v. a.* Entasser.
Hopfoga, *v. a.* Joindre.
Hopp, *n* Espérance, Espoir.
Hopp, *n.* Saut.
Hoppa, *v. n.* Sauter, Sautiller; Hoppa och springa, Bondir, Gambader, Frétiller, Fringuer; Hoppa öfwer, Franchir. Hoppande, *part.* men *substantive* Sautillement, Bondissement.
Hoppackning, *m.* Condensation.
Hoppas, *v. d.* Espérer; Hoppas på Gud, Espérer en Dieu.
Hoptals, *adv.* En foule.
Hor, *n.* Adultère; Dubbelt hor, Double adultère, Jämför Lönskaläge.
Hora, *f.* Garce, Gouine, Gourgandine, Coureuse, Putain, Paillarde, Courtisane, Carogne, Ribaude, Louve, Fille de joie.
Hora, *v. n.* Adultérer, Paillarder.
Horaktig, *adj.* Paillard, Ribaud.
Hordom, *m.* Putanisme, Paillardise, Prostitution.
Horeri, *n.* *Idem.*
Horhus, *n.* Bordel, Guilledou, Lieu de débauche Lieu de prostitution, Maison de scandale.
Horisont, *m.* Horizon.
Horisontel, *adj.* Horizontal.
Horjägare, *m.* Paillard, Ribaud, Rufien.
Horkarl, *m.* Adultère.
Horkopplerska, *f.* Maquerelle.
Horkona, *f.* Adultère.
Horn, *n.* Corne, Cor; Litet horn, Cornet, Cornichon; Sätta horn på någon, Planter des cornes à quelqu'un, Le faire cocu; Horn, hwarur barn di, Biberon.
Hornaktig, *adj.* Ressemblant à corne.
Hornberg, *n.* Pierre de corne.
Hornboskap, *m.* Bêtes aumailles, Bêtes cornues.
Hornhinnan, *f. d.* Membrane sclérotide.
Hornig, *adj.* Cornu.
Hornsimpa, *f.* Cottus quadricornis, en fisk.
Hornugla, *f.* Hibou.
Horsgök, *m.* Bécassine.
Horunge, *m.* Bâtard, Adultérin.
Horwärd, *m.* Maquereau.
Hos, *præp.* Chez, Auprès, Près, En; Det står hos Er, Il est à vous; Hosfogade, Ci-joint.
Hospital, *n.* Hôpital.
Hosta, *f.* Toux.
Hosta, *v. n.* Tousser.
Hot, *n.* Menace.
Hota, *v. a.* Menacer, Faire des menaces.
Hotelse, *m.* Menace.
Hud, *f.* Peau, Jämför Skinn.
—Hud, Cuir, *ex. gr.* Kohud, Cuir de vache.
Hudflänga, *v. a.* Flageller.
Hudflängning, *m.* Flagellation.
Hudlös, *adj.* Qui a la peau écorchée.
Hudlöshet, *f.* Ecorchure.
Hudstryka, *v. a.* Fustiger, Fouetter.
Hudstrykning, *m.* Fustigation.
Huf, *m.* Couverture.
—Huf på tak, Avant-toit.
Hufwa, *f.* Coëffe, Voile de crêpe.
Hufwud, *n.* Tête; Från hufwud til fot, De pied en cap. Öfwer hufwud, *adv.* En bloc & en tâche, A la raie, Grossièrement; Hafwa litet i hufwudet, Se Halfrusen; Kårt om hufwudet, Fougueux, Prompt. Göra efter eget hufwud, Etre entêté; Slå i hufwudet, Entêter; Taga för hufwudet, Se Fasttaga, Fängsla. Hufwudbonad, Habillement de tête; Hufwudbräk, Hufwudbry, Rompement de tête; Hufwudhår, Cheveu, Chevelure; Hufwudkläde, Linge de tête; Hufwud på en Spinnrock, Quenouille.
Hufwudbok, *f.* Livre capital.
Hufwudfiende, *m.* Ennemi capital.

Hufwudgärd, *m.* Chevet.
Hufwudkudde, *m.* Oreiller, Traversin.
Hufwudkulle, *m.* Se Hjeße.
Hufwudkål, *m.* Chou pommé, Chou cabus.
Hufwudlag, *n.* Têtière, Porte mors.
Hufwudlös, *adj.* Acephale.
Hufwudman, *m.* Chef, Boute-feu.
Hufwudnyckel, *m.* Passe-partout.
Hufwudpunkt, *m.* Le fin d'une affaire.
Hufwudsak, *f.* Le principal, L'Essentiel.
Hufwudsaklig, *adj.* Principal, Essentiel, Capital; Hufwudsakligen, *adv.* Principalement.
Hufwudsallat, *m.* Laitue pommée.
Hufwudsats, *m.* Thèse capitale.
Hufwudskalle, *m.* Crâne.
Hufwudskål, *f. idem.*
Hufwudskäl, *n.* Raison principale.
Hufwudstad, *f.* Capitale, Métropole.
Hufwudstol, *m.* Principal, Capital, Sort principal.
Hufwudstupad, *adj.* Précipité.
Hufwudstycke, *n.* Article principal.
Hufwudsumma, *f.* Total.
Hufwudswag, *adj.* Insensé.
Hufwudswaghet, *f.* Manie.
Hufwudswål, *m.* Péricrâne.
Hufwudwärk, *m.* Mal de tête.
Hufwudyr, *adj.* Qui a des vertiges.
Hufwudyra, *f.* Tournoiement de tête. Jämf. Swindel.
Hug, *cum derivat.* Se Håg.
Hugg, *n.* Coup; Få hugg, Être fouetté. *Proverb.* Det är hugg i hugg, C'est tout un.
Hugga, *v. a.* Couper, Tailler.
Huggborr, *m.* Tarière.
Huggjern, *n.* Fermoir.
Huggning, *m.* Abatage, Coupe.
Huggorm, *m.* Vipère.
Huggstock, *m.* Billot, Tronchet.
Huggsår, *n.* Coupure.
Huggyxa, *f.* Hache à couper, Jämför Tälgyxa.
Hugna, *v. a.* Soulager. Hugna sig, *Rec.* Se réjouir.
Hugnad, *f.* Soulagement.
Hugnelig, *adj.* Soulageant.
Hugsa sig, *v. r.* Aviser, S'aviser.
Hugsen, *adj.* Se Hågad.
Hugswala, *v. a.* Consoler, Adoucir la douleur ou l'afflication de qu.
Hugswalare, *m.* Consolateur.
Hugswalelse, *m.* Consolation.
Huj, *dic. ex. gr.* I en huj, Subitement, Soudainement, Se Hastigt.
Huk, (i brädspel) Coin de repos.
Huka, *adv.* A croupetons. Sitta huka, Être à croupetons.
Huka, *v. n.* Huka sig, *rec.* Accroupir, S' accroupir.
Hukare, *m.* Hourque, Houcre.
Hukning, *m.* Accroupissement, Croupeton.
Huld, *adj.* Affectionné.
Huldhet, *f.* Affection.

Huldskap, *m. idem.*
Hull, *n. dicitur ex. gr.* Emellan hull och skinn, Entre cuir & chair; Hafwa godt hull, Avoir de l'embonpoint; Mista mycket af sit hull, Perdre beaucoup de son embonpoint.
Huller om buller, *adv.* Pêle-mêle.
Hullhår, *n.* Poil.
Hullig, *adj.* Charnu, Charneux.
Hulling, *m.* Croc, Crochet pointu.
Hum, *dicitur ex. gr.* Få hum om något, Avoir le vent de qu. ch.
Humla, *f.* Bourdon.
Humle, *m.* Hublon; Humlegård, Houblonnière; Humleskott, Pousse de houblon; Humleklase, Grappe de houblon; Humleranka, Sarment de houblon; Humlestång, Perche.
Hummer, *m.* Homard. *Item* Hummer på en mast, Encornail.
Hund, *m.* Chien, Jämför Bandhund, Fähund. Hundbett, Morsure de chien; Hundaglafs, Se Glafs. Hundkoja, Chenil; Hundskinn, Peau de chien; Hundsdagarne, Les jours caniculaires; Få något för hundköp, Avoir qu. ch. à non-prix.
Hundfila, *v. a.* Gourmander.
Hundloka, *f.* Cicutaire.
Hundra, *num.* Cent, En ibland hundrade, Un de cent; Hundratal, Centaine.
Hundrade, *num. ord.* Centième.
Hundrafallt, *adj.* Centuple.
Hundratals, *adv.* A centaine, Par centaine.
Hundstjernan, *f.* Canicule.
Hundswott, *m.* Maraud.
Hundswottera, *v. a.* Gourmander.
Hundtunga, *f.* Cynoglosse.
Hundtänder, *plur.* Les dents canines.
Hunger, *m.* Faim; Lida hunger, Manger de la vache enragée. Hungersnöd, Famine, Disette.
Hungra, *v. n.* Avoir faim, Jämför Swälta. Hungra ihjäl, Mourir de faim.
Hungrig, *adj.* Qui a faim.
Hur, Se Huru.
Hurra, *v. n.* Faire un bruit sourd en brandissant qu. ch. Ropa hurra, Crier Vivat.
Hurtig, *adj.* Alégre, Courageux. *Adv.* Hurtigt, Alégrement, Courageusement.
Hurtighet, *f.* Alégresse, Courage.
Huru, *adv.* Comment, En quelle manière, Comme-quoi; Huru stor, De quelle grandeur; Huru stor han är, Quelque grand qu'il soit.
Hurudan, *adj.* De quelle manière ou sorte.
Huruledes, *adv.* Comment, En quelle manière.
Hurulunda, *adv. Idem.*
Huruwida, *adv.* Jusqu'où. *Item* Si.
Hus, *n.* Maison; Från hus til hus, De porte en porte; Hwad är det för hus i hällen, Quel vacarme faites vous là ?
— Hus, Famille, Maison, Race; Härstamma af godt Hus eller Famille, Venir de bon lieu. Öfwerhuset i Ängland, Chambre haute; Underhuset, Chambre basse. Husaga, Discipline domestique; Hus-

kors,

Malheur domeſtique; Huswaktare, Garde-
n.
, adv. Ménager. *Adv.* Husaktigt, De mé-
Avec ménage.
het, *f.* Bon ménage, Soin du ménage.
n. Houſſard, Houſard.
, *n.* Colle de poiſſon.
e, *m.* Maître, Père de famille, Patron de la
Husbondfolk, Le maître et la maîtreſſe; Haf-
sbondkaſtet, Porter les chauſſes eller le haut
auſſe; Husbonddräng, Maître-valet.
g, *m.* Valet ouvrier.
m. Viſite.
, *m.* Père de famille.
s, *adj.* Pauvre honteux.
n. Les Domeſtiques.
m. Se Hemired.
d, *n.* Meubles.
r, *plur.* Pénates, Lares.
n. Ménage. Sätta hushåll, S'Emménager,
blir.
, *v. n.* Ménager, Avoir ſoin du ménage.
re, *m.* Econome, Ménager.
rska, *f.* Femme du charge.
ing, *m.* Économie, Ménage.
aktig, Se Husaktig.
, *f.* Loyer.
fru, *f.* Demoiſelle ſuivante.
, *n.* Toile de ménage.
, *m.* Se Inhyſeshjon; Husmanskoſt, Ordi-
.
er, *f.* Mère de famille.
, *coll.* Appartemens.
, *f.* Dommage à cauſe de la caducité d'une
n.
a, *f.* Petit martinet.
, *m.* Larron domeſtique, Voleur dome-
.
nad, *f.* Larcin domeſtique.
f. Femme.
n *adj.* eller hemmaſtadd, Privé.
nad, *f.* Toile de ménage.
d, *m.* Hôte.
adj. Sans maiſon, Vagabond, Homme ſans
Qui n'a ni feu ni lieu.
d, hwarmed hundar afhållas, *Proverb.* Weta
Avoir honte.
.n. Amuſer qu. pour le tromper.
m. Trompeur.
n. Tromperie.
adj. Impudique.
. Quoi, Que, Quel. Hwad mig angår, Pour
Hwad olycka, Quel malheur; Hwad för en,
Hwad ſom hälſt för en, Quelconque; Hwad
Quelles nouvelles.
, *adv.* D'où.
n. Quatre vingt jets, Jämför Kaſt.
Se Hwalfiſk.
n. Voûte; Hwalfboge, Cintre; i en trägård,
au.

Hwalfiſk, *m.* Baleine.
Hwar, *adv.* Où, Jämför Ehwar. Hwar ſom hälſt, En quelque lieu que ce ſoit; Hwaraf, Dont, De qui, du quel, De la quelle, De quoi, D'où; Hwarefter, Après quoi; Den, hwarefter, eller efter hwilken jag frågar, L'homme que je demande; Hwari, Où, En quoi, en quel, dans le quel; Hwaribland, Parmi leſquels; Hwarifrån, D'où, De quelle part; Hwarigenom, Par où, Par lequel; Hwarimellan, Entre leſquels; Hwarmedelſt, Par le moyen de quoi; Hwartil, Hwaruti, Hwaruttinnan, Où; Hwarunder, Sous lequel, Sous quoi; Hwardſwer, Dont, De qui, De quoi; Hwaremot, A quoi; Hwarmed, Avec quoi, De quoi, Dont; Hwar han är, En quelque lieu qu'il ſoit.
Hwar, *pron.* Chacun, Chaque; Hwar dag, Tous les jours; Hwardags feber, Fièvre quotidienne; Hwar tionde, De dix en dix, De dix l'un; Hwar om annan, Confuſement, Pèle-mèle.
Hwaran, *poëtice pro* Hwarannan.
Hwarannan, *ex. gr.* Älska hwarannan, S'entre-aimer; Slå hwarandra, S'entre-battre.
Hwarannan, Chaque deuxième.
Hwardag, *m.* Jour ouvrable, Jour ouvrier; Hwardagskladning, Habit à tous les jours. *Aliter:* Hwar dag, Chaque jour, Tous les jours, Se Hwar.
Hwardera, *pron.* Chacun, Chacun en particulier.
Hwareſt, *adv.* Où.
Hwarf, *n.* Tour.
—Hwarf, Lit, Couche, Region. Hwarftals, *adv* Par lit.
—Hwarf, Se Warf.
Hwarföre, *adv.* Pourquoi.
Hwarje, *pron.* Chacun, Chaque.
Hwarjehanda, *adj.* Différent, Divers, De différentes ſortes.
Hwarken, *adv.* Ni.
Hwar och en, *pron.* Chacun.
Hwars, *genit. pron.* Hwilken.
Hwart, *adv.* Où, Quelque part; Hwarthän, Hwartåt, Hwartut, Vers où. *Item* Hwart, *neut. pron.* Hwar.
Hwaß, *adj.* Perçant. *Adv.* Hwaßt, Rudement, *ex. gr.* Se hwaßt ut, Avoir l'air rude.
Hwaßhet, *f.* Proprieté d'être perçant.
Hwem, *pron.* Qui.
Hwete, *n.* Froment; Turkiſkt Hwete, Froment d'Inde, Maïs, Blé de turquie; Hwetebröd, Pain de froment.
Hwi, *adv.* Pourquoi.
Hwiſwa, *f.* Huſwa.
Hwil, *adj.* Repoſé.
Hwila, *f.* Repos, Délaſſement, Relâche.
Hwila, *v. n.* Repoſer, Délaſſer. Låta en ſak hwila, Laiſer dormir une affaire. Hwila ſig, *recip.* Se repoſer, Se délaſſer.
Hwilken, *pron.* Qui.
Hwilkendera, *pron.* Lequel des deux.
Hwilodag, *m.* Jour de repos.
Hwilorum, *n.* Lieu de repos, Se Graf.

Garf-

Hwilostund, *m.* Heure de repos.
Hwiloställe, *n.* *Idem.*
Hwilstede, *n.* Intervalle. *Item* Pause, Césure.
Hwina, *v. n.* Siffler, Entonner. Hwinande, *subst.* Sifflement.
Hwirfla, *v. n.* Tourbillonner, Tournoyer.
Hwirfling, *m.* Tournoiement.
Hwirfwel, *m.* Tourbillon. Hwirfwelen på hufwudet, Vertex.
Hwirfwelaktig, *adj.* Tournoyant.
Hwirfweltals, Hwirfwelwis, *adv.* Par tourbillons.
Hwisklek, *m.* Jeu à chuchoter.
Hwiskra, *v. n.* Chuchotter.
Hwiskning, *m.* Chuchotterie.
Hwissla, *v. n.* Siffler. Hwisslande, *substantivè* Sifflement.
Hwit, *adj.* Blanc. *Prov.* J mörkret äro alla lika hwita, La nuit tous chats sont gris.
Hwita, *f.* i öga, Blanc de l'oeil, i ägg, Blanc d'oeuf.
Hwitaktig, *adj.* Blanchâtre.
Hwitbeta, Se Mangolt.
Hwitblod, *n.* Fleurs blanches.
Hwithafre, *m.* Avoine blanche.
Hwithet, *f.* Blancheur.
Hwitkål, *m.* Chou blanc.
Hwitlett, *adj.* Se Hwitaktig.
Hwitlim, *n.* Lait de chaux.
Hwitlima, *v. a.* Encrouter, Enduire de lait de chaux.
Hwitlimning, *m.* Laitance.
Hwitlök, *m.* Oignon blanc.
Hwitmenad *part.* eller Hwitlimmad, Se Hwitlimma.
Hwitna, *v. n.* Blanchir, Devenir blanc.
Hwitsippa, *f.* Espéce d'Anémone.
Hwitögat, *n.* Le blanc de oeil.
Hwälfwa, *v. a.* Voûter.
Hwälfning, *m.* L'action de voûter, Vouffure, Jämför Wälfning.
Hwäsa, *v. n.* Siffler.
Hwäsning, *m.* Sifflement.
Hwässa, *v. a.* Aiguiser.
Hwässning, *m.* Aiguisement.
Hwättja, Se Wettja.
Hy, *m.* Teint, Peau.
Hyacint, *m.* Hyacinthe, Jacinte.
Hyble, *n.* Méchante cahute, Logette.
Hyckla, *v. n.* Affecter une dévotion apparente.
Hycklare, *m.* Hypocrite, Chattemitte.
Hyckleri, *n.* Hypocrisie, Fausse apparence de piété.
Hyda, *v. a.* Se Förhyda.
Hydda, *f.* Hutte, Cabane, Cahute, Chaumière, Logette.
Hydrauliquen, *m.* La Hydraulique.
Hydrologie, *f.* Hydrologie.
Hydrographisk, *adj.* Hydrographique.
Hydrostatiquen, *m.* La Hydrostatique.
Hyende, *n.* Coussin.
Hyfla, *v. a.* Raboter.
Hyffa, *v. a.* Policer, Nettoyer, Parer; Hyffade seder, Moeurs polies. Hyffa sig, *Rec.* Devenir poli.
Hyfwel, *m.* Rabot; Hyfwelbänk, Etabli.
Hygga sig *v. r.* til någon, Se tenir à quelqu'un, S' adonner à quelqu'un.
Hygge, *n.* Abatage.
Hygglig, *adj.* Facile, Converſable. Hyggligt, *adv.* D'une manière agréable.
Hygglighet, *f.* Facilité de moeurs.
Hyggster, *n.* Lieu de forêt, où l on coupe du bois.
Hygrometer, *m.* Hygromètre.
Hylla, *f.* Tablette.
Hylla, *v. a.* Faire hommage; Låta hylla sig, Recevoir l' hommage.
Hyllest, *m.* Se Huldhet.
Hyllning, *m.* Hommage, Hommagement.
Hylsa, *f.* Gaîne, Bourse.
Hylster, *n.* Fourreau. *Item* Hylster, Spathe.
Hynda, *f.* Chienne.
Hypothese, *m.* Hypohtèse.
Hyra, *f.* Louage, Loyer.
Hyra, *v. a.* Louer; Hyra ut, *Idem.*
Hyresman, *m.* Locataire.
Hyrkusk, *m.* Loueur de carosse.
Hyrsedel, *m.* Ecriteau de maison à louer.
Hyrwagn, *m.* Carosse de louage.
Hysa, *v. a.* Loger, Recevoir, Recéler.
Hysning, *m.* Réception, Recélement.
Hytta, *f.* Fourneau à fondre, Jämför Masugn.
—Hytta på skepp, Loge.
Hå, *interj.* Ho! Oh!
Håf, *f.* Truble.
—Håf i Kyrkor, Sachet d'aumône.
Håwor, *plur.* Moyens & Facultés; Lyckans håfwor, Biens de la fortune.
Håg, *m.* Humeur, Inclination, Esprit.
Hågad, *adj.* Porté, En humeur.
Hågas, *v. d.* Se Hågfällas.
Hågfällas, *v. d.* Être pris d'envie, Incliner.
Hågkomst, *m.* Souvenir, Mémoire, Réminiſcence, Reſſouvenir.
Håglös, *adj.* Qui n'est pas en humeur, Qui n'est pas porté à faire qu. ch. Nonchalant. *Adverb.* Håglöst, Nonchalamment.
Håglöshet, *f.* Incurie, Défaut de soin, Nonchalance.
Hågstott, Se Nycker.
Hål, *n.* Trou, Ouverture, Lumière, Pertuis, Point. På en nyckelpipa, Forure.
Håla, *f.* Creux, Caverne.
Hålfull, *adj.* Plein de creux, Caverneux.
Hålig, *adj.* Concave.
Hålighet, *f.* Cavité, Concave.
Hålk, *m.* Virole.
Hålka, *v. a.* Caver, Faire une cavité.
Hålkaka, *f.* Un pain, où il y a un trou au milieu.
Hålkjärn, *n.* Fermoir à nez rond.
Håll, *n.* Portée, Distance; Få håll på något, Pouvoir arrêter qu.

Item Häll, Pleuresie.
Häll, *n.* Relais ordinaire. Institution & action de tenir les chevaux ordinaires pour les voyageurs.
Hålla, *v. a.* Tenir, Entretenir, Retenir; på spel, Masser; Hålla Lagen, Observer la Loi; Det håller i wigt, Le poids en est. Hålla ständ, Tenir tête; Hålla sjön, Tenir au large; Hålla ord, Garder sa promesse; Hålla sin Wara så högt, Faire sa marchandise tant; Håll munnen på dig, Tais toi; Hålla bröllop, Faire nôces; Hålla et tal, Faire un discours; Hålla, såsom kläder, S'Entretenir; Hålla hästar och wagn, Entretenir equipage. Hållen, *p. p. ex. gr.* Wara wäl eller illa hållen, Être bien ou mal entretenu. Hålla sig, *rec. ex. gr.* Hålla sig undan, Se tenir clos & couvert; Hålla sig fast, Se retenir; Hålla sig ifrån, S'Abstenir; Hålla sig wäl, Se conduire bien; Hålla sig för god, S'Estimer trop; Hålla sig ren, Se tenir net; Han kan icke hålla sig, Il ne peut pas se retenir; Hålla sig til någon, Se confier en qu. *Item:* Revenir sur qu. Hålla sig inne, Garder la chambre; Hålla sig wid ämnet, Ne se pas écarter de son sujet; Hålla sig wid Lagen, Vivre conformement à la loi; Winet håller sig icke, Le vin ne se garde pas.
Item Hålla af, *ex. gr.* Hålla af wägen, Prendre, Jämför Afhålla. *Aliter* Hålla af, Aimer, *part.* Afhållen, Aimé. Hålla an, *ex. gr.* Hålla an waror, Détenir des marchandises, Jämför Anhålla. Hålla efter, Suivre. *Aliter* Hålla efter någon, Tenir qu. de court. Hålla fast, Tenir. Hålla fort, Continuer, Poursuivre. Hålla för, Tenir devant: *Aliter* Hålla före, Réputer. Hålla i eller uti, Tenir: *Aliter* Hålla i med något, Continuer. Hålla igen, Retenir; Hålla igen ögonen, Tenir les yeux fermés. Hålla ihop, Entretenir: *Aliter* Hålla ihop, Être d'accord, Être amis. Hålla med, *ex. gr.* Hålla med hästarne, Arrêter: *aliter* Hålla med någon, Être du parti de qu; Det måste jag hålla med, Je dois approuver cela. Hålla på, Tenir la main sur: *Aliter* Hålla på, Être occupé à, Être après à faire. Hålla qwar, Retenir. Hålla til, Tenir: *Aliter ex. gr.* Hwar håller han til, Où est-il; Hålla til med en qwinna, Avoir commerce avec une femme. Hålla tilbaka, Retenir.
Item Hålla under, Tenir dessous. Hålla up, Tenir en haut: *aliter* Hålla up, Cesser. Hålla uppe, Soutenir. Hålla sig uppe, Se tenir debout, Jämför Uppehålla. *Aliter ex. gr.* Det håller uppe, La pluie a cessé. Hålla ut, Étendre. *Aliter ex. gr.* Jag kan icke hålla ut, Je ne saurois tenir, Jag kan icke hålla ut med detta, Je ne saurois endurer cela. Hålla wid, *ex. gr.* Hålla wid porten, S'Arrêter auprès de la porte; Hålla wid magt, Maintenir.
Hållare, *m.* Instrument à retenir qu. ch.
Hållen, Hel och hållen, Se Hel.
Hållfast, *adj.* Solide, Ferme.
Hållhake, *m.* Croc, Grappin.
Hållhäst, Cheval de relais ordinaire, Jämför Häll.
Hållkarl, *m.* Voiturin, Qui doit procurer des chevaux de relais.
Hållskjuts, *m.* Se Häll.
Hålsteppet, *n.* Pontal.
Hålådren, *f.* Veine-cave.
Hålögd, *adj.* Qui a les yeux creux.
Hån, *n.* Honte, Ignominie.
Häning, *m.* Miel; Häningsdagg, Mielat, Mielée; Häningskaka, Gaufre, Gateau de miel.
Häningsblomma, *f.* Hermin.
Häningshus, *n.* Nectaire.
Hänlig, *adj.* Honteux, Ignominieux.
Hår, *n.* Cheveu, Chevelure, Poil; På et hår när, À deux doigts de, L'épaisseur d'un cheveu; Grå hår, Cheveux gris; Hårband, Cordonnet aux cheveux; Hårbukla, Boucle de cheveux, Anneau, Crochets; Hårkam, Peigne; Hårmatta, Natte de poil; Hårnål, Aiguille de tête; Hårtång, Pincettes; Hårtofwa, Touffe de cheveux, Toupet, Jämför Martofwa. Man bör icke skåda haren efter håren, L'habit ne fait pas le moine, eller Les hommes ne se mésurent pas à l'aune.
Håra, *f.* Se Hårmatta här ofwan.
Håra, *v. a. dicitur* Håra smör, Nettoyer le beurre des poils; Håra från sig, Se dépiler.
Hård, *adj.* Dur, Rude, Rigoureux; Hårdt lif, Ventre constipé; Hårda år, De chères eller Dures années, Jämför Swår. Hårdt, *adv.* Dur, Durement, Rudement, Rigoureusement.
Hårdagad, *adj.* Dur, Indisciplinable.
Hårdeligen, *adv.* Se Hårdt.
Hårdhet, *f.* Dureté, Rudesse, Rigueur.
Hårdhjertad, *adj.* Qui a le coeur dur.
Hårdhänd, *adj.* Qui a les mains fortes ou dures.
Hårdkokad, *part.* Recuit.
Hårdlifwad, *adj.* Constipé.
Hårdläst, *adj.* Difficile à fermer.
Hårdna, *v. n.* Se durcir, Durcir.
Hårdnackad, *adj.* Opiniâtre, Obstiné. *Adv.* Hårdnackadt, Opiniâtrement, Obstinement.
Hårdnackenhet, *f.* Opiniâtreté, Obstination.
Hårdnad, *m.* Cal, Callosité, Calus, Durillon.
Hårdrag, *n.* L'action de tirer quelqu'un par les cheveux.
Hårdraga, *v. a.* Tirer ou prendre par les cheveux.
Hårdsagd, *part.* Difficile à corriger, Peu corrigible.
Hårdsmält, *adj.* Indigeste, Chargeant.
Hårdspänd, *adj.* Difficile à tendre.
Hårduk, *m.* Rapatelle.
Hårdwall, *m.* Terrain dur.
Hårfäste, *n.* La racine des cheveux du front.
Hårgård, *m. Idem.*
Hårklyfware, *m.* Vétilleur, Raffineur, Éplucheur de phrases.
Hårkrank, Se Harkrank.
Hårlugg, *m.* Touffe de cheveux.
Hårpomada, *f.* Pommade pour les cheveux.
Hårpös, *n.* Résine.

Hårrör, *n.* Tuyau de cheveux.
Hårſikt, *m.* Sas.
Hårsmån, *n.* L'épaiſſeur d'un cheveu; Se Hår.
Hårſtrå, *n.* Cheveu.
Häck, *m.* för Häſtar, m. fl. Râtelier.
—Häck för Foglar, Cabane.
—Häck i Trägårdar, Haie.
Häckla, *f.* Peigne, Séran, Regayoir.
Häckla, *v. a.* Peigner, Sérancer, Habiller, Regayer.
Häckling, *m.* Sérancement.
Häckta, *f.* Agrafe, Jämför Öſia.
Häckta, *v. a.* Paſſer l'agrafe dans la porte, Agrafer. *Aliter* Häckta någon, Mettre qu. en priſon.
Häckte, *n.* Priſon, Géole.
Häcktelſe, *m.* *Idem.*
Häckmakare, *m.* Vendeur de marchandiſes de balle.
Häda, *v. a.* Blasphémer.
Hädan, *adv.* D'ici; Hädanefter, Ci-après.
Hädanfärd, *m.* Se Död.
Hädd, *part.* af Häda; Som man är klädd, ſå blir man hädd, La belle plume fait le bel oiſeau.
Hädelſe, *m.* Blasphème.
Häf, *adj.* Fier, Enflé.
Häfd, *m.* Culture.
—Häfd, Préſcription, Poſſeſſion immémoriale.
Häfda, *v. a.* Cultiver. *Aliter ex. gr.* Häfda en qwinna, Habiter charnellement avec une femme.
Häfdatecknare, *m.* Hiſtorien.
Häfder, *plur.* Hiſtoires.
Häfkonſt, *m.* L'art de lever les poids.
Häfning, *m.* L'action de lever.
Häfoffer, *n.* Offrande de conſolation.
Häfſtång, *m.* Lévier.
Häfta, *f.* Tenesme.
Häfta, *v. a.* Attacher, Tenir. Häfta in, Brocher, Coudre, Relier. *Aliter* Häfta för ſkuld, Etre endetté.
Häfte, *n.* Anſe, Porte.
Häftig, *adj.* Véhément, Immodéré, Impétueux, Fougueux, Furieux. Häftigt, *adv.* Immodérément, Impétueuſement, Furieuſement.
Häftighet, *f.* Véhémence, Impétuoſité, Fougue, Furie.
Häftning, *m.* L'action d'attacher.
Häftyg, *n.* Machine à lever.
Häfwa, *v. a.* Lever. Häfwa in, Jeter dedans. Häfwa ut, Jeter dehors.
Häfware, *m.* Siphon.
Häfwel, *m.* Lévier.
Hägd, Se Hejd.
Häger, *m.* Héron.
Hägn, *n.* Clôture, Garde, Protection, *ex. gr.* Hålla åkren i hägn, Garder les champs labourables par une clôture. *Aliter* Taga i ſit hägn, Prendre qu. en ſa protection.
Hägna, *v. a.* Clorre, Garder, Protéger.
Hägnad, *f.* Clos. *Item* Hägnad, Protection.
…äkla, Se Häckla.
Häl, *m.* Talon.
Hälft, *m.* Se Half.
Hälftabonde, *m.* Métayer, Fermier partiaire.
Hälftabruk, *n.* Grangeage; Hälftabrukare, Se Hälftabonde; Arrende til hälftenbruk, Moiſon.
Hälg, Se Helg.
Hälgflundra, *f.* Pleuronectes, en fiſk.
Häll, *m* Penchant d'une montagne.
—Häll, Plaque de fer.
—Häll, *D:r ex. gr.* Tunnan ſtår på häll, Le tonneau eſt penché.
Häll, *adv. v. bib.* Dieu vous garde.
Hälla, *v. n.* Pencher. Det rägnar ſå det häller, Il pleut à ſeaux. Hälla af, Verſer qu. ch. dans un autre vaſe. Hälla kärt, Vuider. Hälla på, Verſer. *Aliter* Hälla på et kärl, Pencher un vaſe.
Hällar, *plur.* Entraves.
Häldre, Hälſt, Se Heller, Helſt.
Hälleberg, *n.* Roche, Roc, Rocher.
Hälleflinta, *f.* Caillou.
Hälleſten, *m.* Pierre concrete.
Hällning, *m.* Penchement; Winet är på hällningen, Le vin eſt bas eller au bas, Jämför Stuttning.
Hällrägna, *v. n.* Pleuvoir à ſeaux eller à verſe.
Hälſa, Se Helſa.
Hälſot, *m.* Maladie chronique incurable.
Hämd, *m.* Vengeance, Vindicte.
Hämdgirig, *adj.* Vindicatif.
Hämdgirighet, *f.* Cupidité de vengeance.
Hämma, *v. a.* Prévenir; Hämma blodet, m. m. Étancher. Hämmande, *ſubſt.* Etanchement.
Hämna, *v. a.* Hämnas, *Deponent:r* Venger; Hämna ſig, *Rec.* Se venger de, Se venger ſur qu. de qu. ch. Hämnas, *paſs.* Etre vengé.
Hämnare, *m.* Vengeur.
Hämpling, *m.* Linotte.
Hämta, *v. a.* Quérir; Hämta ſig, *rec.* Reprendre ſes eſprits; Hämta hop, Amaſſer; Hämta up, Cueillir; Hämta åter, Ramener, Requérir.
Hämtning, *m.* Action de quérir.
Hän, *adv. pro* Hädan, Se Hädan.
Hända, *v. n.* Arriver, Paſſer. Kan hända, Peut-être. Hända ſig, *rec.* Arriver, Se paſſer.
Händelſe, *m.* Evénement, Cas; I all händelſe, En tout cas; I widrig händelſe, Au cas que cela ne ſoit pas.
Händelſewis, *adv.* Par hazard.
Händig, *adj.* Qui a de main, Adroit.
Hänga, *v. a.* Pendre; Hänga wid, Tenir, S'attacher, Adhérer; Hänga up på en hake, Accrocher; Hänga ut, Mettre à l'eſſor. Hänga up, Se Uphänga; Hänga öfwer, Pendre deſſus. *Aliter* Faran hänger öfwer, Le Péril menace. Dåra hänger, Se Bero. Hänga efter någon, Aſſiéger quelqu' un, Talonner.
Hängla, *v. n.* Languir.
Hänglås, *n.* Cadenas.
Hängläpp, *m.* Lippe.
Hängmahn, *m.* Crins pendans.
Hängmatta, *f.* Branle, Hamac.

Hängsiuk, *adj.* Malingre.
Hängsle, *n.* Ceinture.
Hänleda, *v. a.* Dériver.
Hänne, Se Henne.
Hänryckning, *m.* Enthousiasme, Extase.
Hänseende, *n.* Egard.
Hänskjuta, *v. a.* Se remettre de qu. ch. à qu.
Hänwisa, *v. a.* Renvoyer.
Hänwisning, *m.* Renvoi.
Häpen, *adj.* Etonné, Surpris.
Häpenhet, *f.* Etonnement, Surprise.
Häpna, *v. n.* S'étonner, Etre surpris.
Här, *m.* Armée.
Här, *adv.* Ici, Ci; Här och där, Par-ci, par-là; Häraf De cela, En; Härefter, Ci-après, Häremot, Y, À cela, Au contraire; Härhos fogad, Ci joint; Härhos är at märka, D'ailleurs il y a à remarquer; Häribland, Entre, Parmi. Härifrån, D'ici; Härigenom, Par ici; Härimellan, Entre; Härinne, Céans Dedans; Härmed, En, De cela; Härnäst, Ci après; Härom, En, De cela; Häråå, À cela, Y; Härtil, À cela; Härtils, Jusqu'ici; Härunder, Ci dessous, Ici-bas; Härup, En haut; Härut, Dehors, En dehors; Häruti, Härutinnan, Là dedans, Y; Härwid, En cela; Häröfwer, Ci-dessus, Han förundrar sig häröfwer, Il s'en étonne.
Härad, *n.* District.
Häradsfogde, *m.* Intendant du Roi.
Häradshöfding, *m.* Juge inférieur à la campagne, eller Juge en première instance à la campagne.
Häradsrätt *m.* Justice d'un district.
Häradsskrifware, *m.* Teneur des Comptes publics d'un district.
Häradssyn, *m.* Visitation des terres litigieuses par la justice d'un district.
Häradsting, *n.* Se Häradsrätt.
Härd, *m.* Fourneau à donner la trempe.
Härda, *v. a.* Durcir, Endurcir, Rendurcir. Härda Järn, Tremper, Donner la trempe. Härda til, Endurcir, Jämför Tilhärda. Härda ut, Se Uthärda.
Härdig, *adj.* Endurci.
Härdning, *m.* Trempe.
Härf, *f.* eljest Räfsa, Râteau. Härfpinne, Dent de râteau.
Härfla, *v. a.* Dévider.
Härfling, *m.* L'action de dévider.
Härflyta, *v. n.* Dériver, Résulter, Venir, Provenir, Procéder.
Härfogel, *m.* Huppe, Puput.
Härfträden, *m. def.* Le fil qu'on dévide. *Prov.* Få i härfträden, Découvrir la trame.
Härfwa, *f.* Echeveau.
Härfwa, Se Härfla.
Härfwel, *m.* Dévidoir.
Härfärd, *m.* Expédition militaire.
Härhöfwidsman, *m.* Chef d'une armée.
Härja, *v. a.* Désoler, Dévaster. *Subst.* Härjande, Désolation, Dévastation.
Härkomma, *v. n.* Provenir.
Härkomst, *m.* Extraction, Origine, Race, Descendance.
Härleda sig, Se Härflyta.
Härlig, *adj.* Magnifique. Härligt, Härligen, *adv.* Magniquement.
Härliggörelse, *m.* Glorification.
Härlighet, *f.* Magnificence, Gloire.
Härma, *v. a.* Imiter, Contrefaire, Copier.
Härmare, *m.* Imitateur.
Härmning, *m.* Imitation.
Härnad, *m.* Piraterie.
Härold, *m.* Héraut.
Härröra *v. n.* Procéder, Provenir, Dériver, Venir, Résulter.
Härs och twärs, *adv.* Sens dessus dessous, Confusement.
Härsk, *adj.* Rance.
Härskare, *m.* Troupe de gens de guerre.
Härskhet, *f.* Rancidité, Rancissure.
Härskna, *v. n.* Rancir.
Härskning, Se Harskning.
Härskri, *n.* Cri d'armes, Cri de guerre, Dexaie.
Härsmagt, *m.* Forces d'un état, Armée. Intaga med härsmagt, Occuper à main armée.
Härstamma, *v. n.* Descendre, Etre issu de, Sortir de, Venir de. Härstammande, *part. a.* Originaire.
Härswängare, *m.* Couteau de chasse.
Härwarande, *part.* Ci-présent.
Härwaro, *f.* Séjour.
Härwistande, *part.* Séjournant.
Häsa, *v. n.* Se Fläsa.
Hässja, *f.* Echafaud pour essorer le foin.
Hässja, *v. a.* Essorer le foin.
Häsla, *f.* Botte de lin.
Häst, *m.* Cheval; Hästar och wagn, Equipage. Hästafwel, Race de chevaux. Hästdynga, Fumier de cheval. Hästmahn, Crin de cheval. Hästhof, Sabot, Ongle. Hästsko, Fer de cheval, Fer. Hästmånglare, Hästprånglare, Maquignon.
Hästbotare, *m.* Médecin de chevaux.
Hästbår, *m.* Litière.
Hästcastanje, *m.* Châtaigne de cheval.
Hästfluga, *f.* Mouche araignée des chevaux.
Hästhof, *m.* Pas d'âne, Pied de cheval.
Hästmyra, *f.* Hercule.
Hästqwarn, *f.* Moulin à chevaux.
Hästsyra, *f.* Patience sauvage.
Hästtäcke, *n.* Couverture, Housse.
Hätsk, *adj.* Odieux. Hätskeligen, Hätskt, *adv.* Odieusement.
Hätskhet, *f.* Haine.
Hätta, *f.* Bonnet.
Hö, *n.* Foin.
Höand, *m.* Fenaison, Fauchaison.
Höbergning, *m.* Fauchage.
Höbol, *n.* Etendue des prés.
Höfding, *m.* Chef, Gouverneur.
Höfdingedöme, *n.* Gouvernement.
Höfla, Se Hyfla.

Höflig, *adj.* Obligeant, Poli, Complaiſant, Civil, Courtois. *Adv.* Höfligt, Obligeamment, Poliment, Civilement, Complaiſamment.
Höflighet, *f.* Politeſſe, Complaiſance, Civilité, Courtoiſie.
Höfrö, *n.* Médicage.
Höſſa, Se Hyſſa.
Höft, *m.* Hanche. Höftbenet, L'os de la hanche, Iſchion.
Höft, *dicitur ex. gr.* Göra något på höft, Faire qu. ch. à vue de païs.
Höftning, *m.* Fracture de hanche.
Höfwa, *f.* Portée. *Item* Bienſéance.
Höfwas, *v. d.* Être bienſéant.
—Höfwas, Être néceſſaire.
Höfwel, Se Hyfwel.
Höfwidsman, *m.* Centenier, Capitaine.
Höfwiſk, *adj.* Se Höflig.
Hög, *m.* Monceau, Pile, Tas, Amas.
Hög, *adj.* Haut, Sublime; Hög ålder, Grand âge; Hög börd, Race illuſtre; Högt ſpel, Gros jeu. Högt, *adv.* Haut, Sublimement.
Högaktad, *adj.* Honorable.
Högaktning, *m.* Eſtime.
Högbent, *adj.* Qui a les jambes hautes.
Högbröſtad, *adj.* Qui a la poitrine haute.
Högbåtsman, *m.* Boſſeman.
Högd, *m.* Haut, Hauteur; Et ondt, ſom kommit til ſin högd, Un mal pouſſé à l'excès; Polens högd, La latitude du pôle.
Hödjur, *n.* Bêtes ſauvages, qui ſont ſous prohibition de n'être pas tuées.
Högdragen, *adj.* Hautain.
Höger, *adj.* Droit.
Högfärd, *f.* Orgueil.
Högfärdas, *v. d.* S'enorgueillir, Faire le gros dos.
Högfärdig, *adj.* Orgueilleux. *Adv.* Högfärdigt, Orgueilleuſement.
Högfärdighet, *f.* Se Högfärd.
Höghet, *f.* Alteſſe, Hauteſſe, Grandeur; Höghet i ſkrifart, Sublimité.
Högligen, *adv.* Grandement, Beaucoup, Inſtamment.
Högljudad, *adj.* Sonore.
Högländ, *adj.* Haut.
Höglärd, *adj.* Très ſavant.
Högmod, *n.* Se Högfärd.
Högmodas, *v. d.* S'enfler, Se Högfärdas.
Högmodig, *adj.* Glorieux, Hautain, Orgueilleux. *Adv.* Högmodigt, Hautainement, Orgueilleuſement.
Högmål, *n.* Cauſes majeures, Cauſes capitales.
Högmält, *adj.* Qui a la voix haute ou ſonore.
Högmäſſa, *f.* Grande meſſe, Meſſe haute.
Högning, *m.* Élévation.
Högqwarter, *n.* Quartier-général.
Högre, *Comp. adj.* Hög. Högre, *adv. ex. gr.* Jag ſkattar det högre, än alt annat, Je l'eſtime plus que toute autre choſe.
Högſkola, *f.* Univerſité.
Högſt, *Sup. adj.* Hög. Högſt, *adv. ex. gr.* Det är högſt angelägt, Il eſt de la plus grande importance. J det högſta, Tout au plus.
Högſtſalig, *adj.* D'heureuſe mémoire.
Högſäte, *n.* Haut bout, Préſéance, Le deſſus, Place de diſtinction.
Högtals, *adv.* Par monceaux.
Högtid, *m.* Fête, Grande Fête.
Högtidlig, *adj.* Solennel.
Högtidlighet, *f.* Solennité.
Högtidsdag, *m.* Jour ſolennel.
Högtlofwad, *adj.* Béni.
Högtrafwande, *part.* Enflé, Ampoulé.
Högtyſk, *adj.* Allemand, Haut allemand. Högtyſkan, Haut-allemand.
Högtälſkelig, *adj.* Bien-aimé.
Högtärad, *adj.* Très honoré.
Högwakt, *m.* Corps de garde.
Högwälborne, *def.* Très noble.
Högwördig, Se Wördig.
Höja, *v. a.* Hauſſer; Höja ſig på tårna, Se hauſſer ſur le bout des pieds.
Hök, *m.* Emouchet, Tiercelet; Honan, Épervier.
Hökare, *m.* Regrattier; Hökarebod, Regrat.
Hölada, *f.* Grenier à foin, Fenil.
Hölas, *f.* Charretée de foin.
Hölja, *v. a.* Couvrir. Hölja på, *idem.*
Hölider, *n.* Se Hölada.
Hölſter, Se Hylſter.
Hömånad, *m.* Le mois de Jeuillet.
Höna, *f.* Poule. Ung höna, Poulette. Gödd höna, Poularde. Hönshus, Poulailler. Hönsägg, Oeuf de poule, Se Faſan. *Proverb.* Ägget wil lära hönan wärpa, C'eſt gros Jean, qui remontre à ſon Curé.
Hönsdån, *n.* Lipothymie.
Hönſegäll, *n.* Chant du coq.
Hönsgård, *m.* Ménagerie.
Hönskippen, *m.* Pepie.
Hönstiuf, *m.* Larron de poule.
—Hönstiuf, Fau-perdrieux, Circus.
Hör, *interj.* Holà.
Höra, *v. a.* Ouïr, Entendre, Écouter. Barnen ſkola höra ſin fader, Les Enfans doivent obeïr à leur père eller Ecouter leur père. *Aliter* Hit hörer, Il faut compter parmi cela. Höra ſig, *Rec. ex. gr.* Höra ſig före, S'Informer de qu. ch à qu. *Prov.* Det låter höra ſig, Cela eſt vraiſemblable.
Item Höra af, *ex. gr.* Man får wäl höra af den ſaken, On entendra ſans doute qu. ch. de cette affaire; Den ſaken höres intet af, Perſonne ne parle de cette affaire. Höra efter, S'Enquérir. Höra på, Entendre, Écouter. Höra ihop, Être fait l'un pour l'autre. Höra til, Se Höra på. *Aliter* Höra til, Appartenir, Convenir. Höra up med bronen, Être attentif à ce qu'on dit. *Aliter* Höra up, Se Uphöra. Höra ut, Attendre jusqu'à la fin d'une lecture ou d'un récit. Höra åt, Se Höra efter. Höra under, Reſſortir.
Hörare, *m.* Auditeur.

Hörig, Se Lydig.
Hörn, *n.* Angle, Coin, Carne.
Höring, *adj.* Angulaire.
Hörning, Se Trehörning, m. m.
Hörsam, *adj.* Obéissant. Hörsamligen, *adv.* Avec obéissance.
Hörsamhet, *f.* Obéissance.
Hörsel, *m.* Ouïe. Hörselbenen, Les petits os de l' ouïe.
Hösa, Hössja, Se Ösa, Össja.
Höskulle, *m.* Fenil.
Höst, *m.* Automne.
Hösta, *v. a.* Moissonner.
Höstack, *m.* Meule de foin.
Höstacktig, *adj.* Semblable à l'automne.
Höstetid, *m.* Se Höst.
Höstlik, Se Höstacktig.
Höstmånad, *m.* Le mois de septembre.
Höstrång, *m.* Andain.
Höstsäde, *n.* Se Wintersäd.
Hösäte, *m.* Se Höwålm.
Höta, *v. a.* Menacer qu. de la main, ou avec la canne. Hötande, *subst.* Menace.
Hötapp, *m.* Botte de foin.
Höwålm, *m.* Meule de foin.

I.

I, uti, *præp.* En, Dans, À, Au, À la; I min Faders tid, Du vivant de mon père; Taga i armen, Prendre par le bras.
I, *adv. ex. gr.* I går, Hier; I afton, Ce soir; I morgon, Demain; I aftons, Hier au soir; I wåras, Le printems passé.
I, *pron.* Vous.
Ja, *adv.* Oui; Ja så, Est-il si fait; Ja wäl, Oui certes; Få ja, Avoir le consentement de qu.
Jacka, *f.* Robe courte.
Jackt, Se Jagt.
Jacob, Jacques; Jacobsstaf, Bâton de jacob.
Jacobina, Jacqueline.
Jag, *pron.* Moi, Je.
Jaga, *v. a.* Chasser; Jaga bårt, *idem.* Jaga efter, Poursuivre, Jämför Injaga. Jagande, *subst.* Chasse.
Jaguing, *m.* *Idem.*
Jagt, *m.* Chasse.
—Jagt, Yacht.
Jagthund, *m.* Chien de chasse.
Jagtjunker, *m.* Gentil-homme de la vénerie.
Jagtpark, *m.* Parc.
Jaka, *v. a.* Affirmer. Jakande, *subst.* Affirmation.
Jakning, Se Bejakning.
Jakord, *n.* Parole affirmative.
Jalappa, *f.* Jalap.
Jama, *v. n.* Miauler.
Jan, *pro* Johan, Jean.
Janitschar, *m.* Janissaire.
Januari, *m.* Janvier.
Jarl, *m.* Jarl eller Duc.
Jasmin, Se Skärsmin.
Jaspis, *m.* Jaspe.
Ibland, *præp.* Entre, Parmi. Han war en ibland Gästerne, Il étoit de ces convives.
Ibland, *adv.* Quelquefois.
Ibärct, *n.* Se Inslag.
Icke, *adv.* Ne pas, Non pas, Ne point; Om han wil eller icke, S'il voudra ou non; Om icke, Si non. Si ce n'est que; Icke allenast, Non seulement; Icke häller, Ni ne; Icke dessmindre, Néantmoins; Icke ännu, Pas encore.
Ickorn, *m.* Écureuil.
Ictyologien, *f. def.* Ichtyologie.
Id, *m.* Têtard.
Id, *f.* If, Ifveteau.
Id, *m. indecl.* Se Flit.
Ida, *f.* Tourbillon, Tournant d'eau.
Idas, *v. d.* Ne vouloir par paresse.
Ide, *n.* Le Nid de l'ours.
Idel, *adj.* Där woro idel bönder, Il n' y avoit que des paisans; Det är idel ondska, Ce n' est que malice.
Ideligen, *adv.* Continûment, Sans cesse.
Ider, *m.* Se Änger.
Idisla, *v. n.* Ruminer.
Idislan, *f.* Rumination.
Idka, *v. a.* Faire, Exercer.
Idkelig, *adj.* Assidu, Continu. Idkeligen, *adv.* Assidument, Continûment.
Idog, *adj.* Industrieux. *Adv.* Idogt, Industrieusement.
Idoghet, *f.* Industrie.
Idrott, *m.* Oeuvre d'esprit.
Jemte, *m.* Jemtien.
Jemtland, *n.* La Jemtie.
Jemtländning, *m.* Se Jemte.
Jern, Se Järn.
Jetton, *m.* Se Kastpenning, Spelpenning.
Ifra, Se Beifra. Ifras, *v. d.* Se Courroucer, S' Emporter. Ifra sig, *Rec. idem.*
Ifran, Se Beifran, Jämför Ifwer.
Ifrare, *m.* Zélateur.
Ifrig, *adj.* Ardent, Empressé, Fervent. *Aliter:* Ifrig, Echauffé. *Adv.* Ifrigt, Fervemment.
Ifrighet, *f.* Ardeur, Empressement, Emportement.
Ifrån, *præp.* De, Depuis, Dès; Inifrån, De dedans; Utifrån, De dehors; Bakifrån, Par derrière. Wara ifrån sig, Être insensé; Göra ifrån sig, Achever sa besogne.
Ifwer, *m.* Ferveur.
Ifyld, *part.* Empli.
Iföl, *adj.* Pleine.
Igel, *m.* Sangsuë.
Igelkott, *m.* Hérisson.

Igen, *adv*. De nouveau, Derechef. Kalla igen, Revoquer. Komma igen, Revenir. Skicka igen, Renvoyer; Bära igen, Reporter. Gifwa så godt igen, Rendre la pareille. Wara igen, Être de reſte.

Item Igen, *ex. gr.* Stänga igen, Fermer; Fylla igen, Emplir, Remplir. *Aliter ex. gr.* Wända igen, Ceſſer.

Igenom, *præp.* Par, Se Genom.

Ihjäl, *adv.* À mort. Swälta ihjäl, Mourir de faim. Slå ihjäl, Tuer à coups de. Skjuta ihjäl, Tuer à coups de canon ou fuſil.

Ihop, *præp.* Enſemble.

Ihopa, *adv.* Se tilhopa.

Ihug, Se Ihåg.

Ihåg, *adv. dicitur* Komma ihåg, Se reſſouvenir, Se rappeler dans la mémoire, Jämför Minnas.

Ihågkomma, *v. a.* Se Ihåg.

Ihågkommelſe, *m.* Se Hågkomſt.

Ihågkomſt, *m.* Se dårſtädes.

Ihålig, *adj.* Concave, Où il y a un trou, Jämför Hålig.

Ihålighet, *f.* Cavité.

Ikalf, *adj* Pleine.

Iklåda ſig, *v. r.* Se Revêtir de, Se charger de.

Ikring, Se Omkring.

Il, *m.* Grain de vent.

Ila, *v. n. imperſ.* Cuir. *deponer ex. gr.* Det ilar i tanden, La dent m'élance.

—Ila, Se Hâter.

Ilak, Se Elak.

Ilfundig, *adj.* Fin Ruſé. *Adv.* Ilfundigt, D' une manière ruſée, Par ruſe.

Ilfundighet, *f.* Ruſe, Fineſſe.

Ilfågnas, *v. d.* Brûler de déſir, Être trop impatient.

Ilgerning, *m.* Forfait.

Ilgrep, *n.* Intrigue, Menée, Entrepriſe captieuſe.

Ilhålningen, *dicitur ex. gr.* När det kommer til ilhålningen, Quand il ſera fin.

Ilhärdig, *adj.* Perſévérant.

Ilig, *adj. dicitur ex. gr.* Ilig blåſt, Vent plein de tourbillons.

Illiſtig, *adj.* Se Ilfundig, Liſtig. Illiſtigt, *adv.* Se dårſtädes.

Illiſtighet, *f.* Se Ilfundighet, Liſt.

Illa, *adv.* Mal, Mauvais; Blifwa illa wid, S'épouvanter; Taga illa, Prendre en mauvaiſe part, Trouver mauvais; Båra ſig illa åt, Se prendre mal à qu. ch.

Iller, Se Hiller.

Illſinnad, *adj.* Mal intentionné.

Illumination, *m.* Illumination.

Illuminera, *v. a.* (Kopparſtycke) Enluminer, (med ljus ꝛc.) Illuminer.

Ilning, *m.* Vent ſubit, Tourbillon. *Aliter* Ilning, Élancement.

Ilparig, *adj.* Se Illiſtig.

Ilparighet, *f.* Se Illiſtighet.

Ilſk, *adj.* Malin.

Ilſka, *f.* Malignité. Göra något i ilſkan, Faire quelque choſe par emportement.

Ilſken, *adj.* Se Ilſk. Ilſken tjur, Taureau furieux.

Ilſnidig, *adj.* Qui uſe de ſubterfuges, Ruſé, Se Ilfundig.

Ilwilje, *f.* Malveillance.

Ilwillig, *adj.* Malévole. *Adv.* Ilwilligt, D' une manière malévole.

Imedlertid, *adv.* Cependant.

Imellan, *præp.* Entre. Sins emellan, Entre eux.

Imma, *v. n.* Pouſſer des vapeurs, Exhaler.

Imme, *m.* Vapeur, Exhalaiſon.

Immebad, *n.* Bain de vapeurs.

Immerfort, *adv* Continûment.

In, *præp.* Dedans. Gå in eller Ingå, Entrer, Föra in eller Införa, Mener dedans, Introduire, Importer.

Inbegripa, *v. a.* Comprendre, Contenir, Enfermer. Inbegripen, *p. p. adj.* Implicite.

Inberga, *v. a.* Engranger, Moiſſonner.

Inbergning, *m.* L'action d'engranger, Moiſſon.

Inberäknad, *part.* Compris Portant.

Inbilla, *v. a.* Mettre dans l'eſprit de quelqu'un, Perſuader. Inbilla ſig, *Recip.* S'imaginer, Se perſuader, Se figurer. Inbillad, *p. p.* Imaginé, Imaginaire.

Inbillning, *m.* Imagination, Opinion. Inbillningskraft, La Faculté eller La puiſſance imaginative, Imagination.

Inbilſk, *adj* Préſomptueux, Glorieux.

Inbindning *m.* af Böcker, Reliure.

Inbiten, *part.* Pénétré.

Inblanda, *v. a.* Entremêler. Inblanda ſig, *Rec.* S' entremêler, S'entremettre.

Inblåſa, *v. a.* Inſpirer.

Inbrott, *n.* Irruption, Effraction. Inbrottsſtöld, Infraction avec vol.

Inbruten, *p. p.* Se Bryta in.

Inbränna, *v. a.* Marquer d'un fer chaud.

Inbuden, *p. p.* Invité.

Inbunden, *p. p.* Relié. *Item* Inbunden, Qui a du derrière. Inbunden ſtyl, Style ambigu.

Inburen, *p. p.* Porté dedans.

Inbyggare, *m.* Habitant.

Inbördes, *adv* Réciproquement, Mutuellement. Inbördes, *adj.* Mutuel, Réciproque. Inbördes krig, Guerre inteſtine et civile.

Indela, *v. a.* Compartir, Diviſer. Indelte Regementer, Régiments entretenus.

Indelning, *m.* Diviſion, Compartiment.

—Indelning, Krigsmagtens, Établiſſement de régiments entretenus ou provinciaux.

Indian, *m.* Indien.

Indianſk, *adj.* Indien.

Indigo, *n.* Indigo.

Indoppa, *v. a.* Tremper.

Indraga, *v. a.* Retrancher.

Indragning, *m.* Attraction. *Item* Retranchement.

Indrifwa, *v. a.* Pousser, Exiger, Se Drifwa in.
Indrifning, *m.* L'action de pousser dedans, L'action d exiger, Exaction.
Indrägt, *m.* Revenu, Provenu.
Indrägtig, *adj.* Fructueux, Lucratif, De grand rapport.
Inelfwa, *f.* Viscère, Entrailles.
Inemot, *adv.* Devers.
Infall, *n.* Invasion, Irruption, Envahissement, Excursion.
—Infall, Bons mots.
Infalla, *v. a.* Envahir. Infalla, *Neut.* Fondre.
—Infalla, Inträffa, Echoir.
Infatta, *v. a.* Sertir, Enchâsser, Monter; i ram, Encadrer.
Infattning, *m.* Sertissure, Enchâssure, Encadrement.
Infinna sig, *v. r.* Se Présenter.
Inflammation, *m.* Inflammation; i ögat, Anthracose.
Inflicka, *v. a.* Insérer.
Inflyta, *v. n.* Influer; Inflyta som inkomster, Entrer.
Inflytta, *v. a.* Aller loger, S'emménager, Etablir son ménage.
Inflyttning, *m.* Emménagement.
Inflåtad, *p. p.* Se Flåta in.
Infogad, *p. p.* Se Foga.
Infordra, *v. a.* Exiger, Demander.
Informator, *m.* Se Läromästare.
Infria, *v. a.* Se décharger d'une dette.
Infrusen, *p. p.* Se Frysa in.
Infälle, *n.* Se Infall.
Infödd, *part.* Natif.
Inföding, *m.* Indigène.
Inför, *præp.* Devant.
Införa, *v. a.* Introduire, Insérer, Importer.
Införlifwa, *v. a.* Incorporer, Enter.
Införsel, *m.* Importation, Introduction.
Införskrifwa, *v. a.* Faire venir, Commander par écrit.
Ingaledes, *adv.* En nulle manière, Nullement.
Ingalunda, *adv.* Point, Nullement, Aucunement med Ne.
Ingeblått, *n.* Inde, Indigo.
Ingefära, *f.* Gingembre.
Ingen, *adj.* Nul, Aucun, Personne, alla med negation; Intet, *n.* Se intet; Af intet, De néant.
—Ingen, *ex. gr.* Han är ingen ärlig man, Ce n' est pas un honnête homme.
Ingendera, *pron.* Ni l'un ni l'autre; På ingendera sidan, Ni d'un côté ni de l'autre.
Ingenstädes, *adv.* Nulle part.
Ingenwerts, *adv. idem.*
Ingifwa, *v. a.* Inspirer, Suggérer; Ingifwa en skrift, Présenter une requête.
Ingifwelse, *m.* Inspiration; *Item* Suggestion.
Ingjuta, *v. a.* Verser, Infuser.
Ingnida, Ingnugga, Se Gnida in.
Ingrep, *n.* Entreprise, Usurpation.
Ingråfwa, *v. a.* Graver.
Ingröpt, *part.* Concave, Jämför Skålig.
Ingå, *v. n. anom.* Entrer; Ingående tullen, L'entrée, Les droits d'entrée.
Ingång, *m.* Entrée.
Ingälder, *plur.* Revenus.
Inhemsk, *adj.* Indigène, Du Païs.
Inhugga, *v. a.* Entailler.
Inhysa, *v. a* Recevoir.
Inhyses, *adj.* Qui n'a point de domicile propre ou de terre à cultiver.
Inhäfta, *v. a.* Relier, Coudre.
Inhägna, *v. a.* Enclorre.
Inhämta, *v. a.* Aller chercher, Demander, *ex. gr.* Inhämta kundskap, S'informer.
Inhändiga, *v. a.* Recevoir entre les mains, Recevoir.
Injaga, *v. a.* Épouvanter, Intimider.
Ink, *m.* Tumor Cystricus, Häst-sjukd.
Inkalla, *v. a.* Appeler, Faire entrer.
Inkast, *n.* Objection.
Inkokad, *adj.* Ebouilli.
Inkomma, *v. n.* Entrer. Inkommande waror, Les marchandises qui entrent.
Inkomst, *m.* Revenu, Provenu.
Inkrom, *n.* Farce.
Inkrupen, *p. p.* Se Krypa in.
Inkräkta, *v. a.* Conquérir, Usurper.
Inkräktare, *m.* Conquérant, Usurpateur.
Inkräktning, *m.* Conquéte, Usurpation.
Inköp, *n.* Achat, Emplette.
Inköpare, *m.* Pourvoyeur.
Inkörd, *p. p.* Se Köra in.
Inkörsport, *m.* Porte-cochère.
Inlaga, *f.* Libelle, Supplique, Supplication, Écrit, Requête.
Inlagd, *p. p.* Se Inlägga; Inlagdt arbete, Marqueterie.
Inlagsfä, *n.* Dépôt.
Inlasta, *v. a.* Embarquer.
Inlastning, *m.* Embarquement.
Inleda, *v. a.* Induire.
Inledning, *m.* Discours préliminaire.*
Inlemna, *v. a.* Donner, Présenter, Remettre.
Inlifwa, Se Införlifwa.
Inlopp, *n.* Entrée.
Inlåta sig, *v. r.* Entrer en, S'ingérer, Se Mêler dans.
Inlägga, *v. a.* Se Lägga in; *Aliter ex. gr.* Inlägga en skrift, Se Inlemna; Inlägga beröm, S'Acquérir de la louange.
Inländning, *m.* Indigène.
Inländsk, *adj.* Indigène, Du païs.
Inläst, *p. p.* Se Läsa in.
Inlöpa, *v. n.* Entrer au port, Aborder. *Aliter ex. gr.* Det har inlupit en berättelse, On a reçu un rapport.
Inlösa, *v. a.* Payer, Dégager, Racheter, Forgager.
Inlösen, *m.* Payement, Dégagement, Rachat.
Inmana, *v. a. dicitur ex. gr.* Inmana i häkte, Mettre en prison.

Immura, *v. a.* Implanter dans un mur.
Immänga, Se Inblanda.
Immäte, *n.* Fressure, Tripaille. *Item* Immäte, Farce.
Innan, *præp.* Dedans; Innan och utan, Par dedans & par dehors; Innan kårt, Dans peu; Innanföre, En dedans, Au dedans; Innantil, Innti, Par dedans; Läsa innantil, Lire dans un livre; *Oppon.* Läsa utantil, Réciter par coeur.
Innan, *adv.* Avantque.
Inn ndöme, Se Inrede.
Innanmat eller Innanmäte, Se Inmäte.
Innanreda, Se Inreda.
Innanrede, *n.* Se Inrede.
Innanredning, Se Inredning.
Innansiuk, *adj.* Malade de Diarrhée.
Innansiuka, *f.* Diarrhée.
Inne, *præp.* Dedans, Céans. Skuld som står inne, Une dette, qui n'est pas payée.
Innebära, *v. a.* Dénoter, Signifier.
Innevoende, *part.* Habituel.
Innefatta, *v. a.* Comprendre, Contenir.
Innehafwa, *v. a.* Tenir, Posseder; Et Skepp med innehafwande Laddning, Un Vaisseau avec sa charge.
Innehafware, *m.* Qui possede quelque chose, Qui l'a entre ses mains, Porteur.
Innehåll, *n.* Teneur, Contenu.
Innehålla, *v. a.* Contenir, Comprendre, Enfermer.
Item Innehålla, *ex. gr.* af Lön, Retenir.
Innehållning, *m.* Retenue.
Inneliggande, *part.* Inclus.
Innelyckt, *part. Idem.*
Innerlig, *adj.* Intérieur; Innerligen, *adv.* Intérieurement, Se Inwärtes.
Innerst, *adj.* Intérieur; Af innersta hjerta, Du fond du coeur.
Innesluta, *v. a.* Reclure, Renfermer. *Aliter ex. gr.* Innesluta sig i någons gunst, Se Recommander à qu, Se Reserver la grace de qu.
Innestående, *part.* Qui n'est pas exigé, Restant.
Innestänga, *v. a.* Enfermer, Reclure, Renfermer.
Innewarande, *part.* Présent, Courant.
Innug, *adj.* Fin, Rusé.
Innughet, *f.* Finesse.
Innästla sig, *v. r.* S'Enraciner.
Inom, *præp.* Dans, D'ici à, Sous.
Inombords, *adv. ex. gr.* Han har mycket inombords, Il est très secret.
Inpacka, *v. a.* Empaqueter, Encaisser, Encaquer, Emballer.
Inpackning, *m.* Encaissement, Empaquetement, Emballage.
Inpassa, *v. a.* Se Passa in.
Inplanta, *v. a.* Inculquer, Transmettre.
Inplugga, *v. a.* Enfoncer.
Inprotocollera, *v. a.* Enregistrer.
Inprägla, *v. a.* Empreindre, Inculquer.
Inqwartera, *v. a.* Mettre en quartier. Inqwartera sig, *Rec.* Prendre un logement, Se Loger.
Inqwartering, *m.* Logement des gens de guerre; Inqwarterings-frihet, Exemption de logement des gens de guerre.
Inre, *comp.* Intérieur.
Inreda, *v. a.* Régler un ménage, Emménager.
Inrede, *n.* Les parties intérieures d'une maison.
Inredning, *m.* Arrangement, Emménagement.
Inridande, *Subst.* Entrée à cheval.
Inrikes, *adj.* Du pays, Indigène. Inrikes resa, Voyage dans le païs.
Inrita sig, *v. r.* Se Glisser, Jämför Inrota.
Inropa, *v. a. der ex. gr.* Inropa på Auction, Acheter à l'encan.
Inrotad, *p. p.* Habituel.
Inrota sig, *v. r.* S'Enraciner, S'Invétérer.
Inrycka, *v. a.* Insérer, Jämför Rycka in.
Inrymma, *v. n.* Tenir. *Aliter ex. gr.* Inrymma Landet åt Fienden, Céder le païs à l'ennemi.
Inrymme, *n.* Espace; Lämna icke sådane tankar inrymme, Ne laissez pas place à de telles pensées.
Inråda, *v. a.* Donner des conseils instants, Persuader. Inrådande, *subst* Conseil, Persuasion, Suasion.
Inräknad, *part.* Compris, Portant.
Inrätta, *v. a.* Instituer, Établir, Ordonner, Fonder.
Inrättning, *m.* Institution, Établissement, Ordonnance.
Insalta, *v. a.* Saler.
Insaltning, *m.* Salaison.
Insamla, *v. a.* Cueillir, Ramasser, Recueillir, Recolter.
Insamling, *m.* Récolte, L'action de cueillir.
Insats, *m.* Enjeu, Mise, Vade, Couche, Poule.
Insatt, *p. p.* Se Sätta in.
Insect, *m.* Insect.
Inseende, *n.* Inspection.
Insegel, *n.* Sceau, Cachet.
Insikt, *m.* Connoissance; Han har mycken insikt, Il est fort entendu.
Insjö, *m.* Lac.
Inskeppa, *v. a.* Embarquer.
Inskepning, *m.* Embarquement.
Inskjuta, *v. a.* Faire entrer, Pousser dans.
Inskjutelse, *m.* Enfoncement.
Inskrifning, *m.* Enregistrement, Enrôlement, Immatriculation, Inscription.
Inskrift, *f.* Inscription.
Inskrifwa, *v. a.* Inscrire, Enregistrer, Enrôler, Immatriculer.
Inskrufwad, *p. p.* Se Skrufwa.
Inskränka, *v. a.* Limiter, Retrancher, Borner.
Inskränkning, *m.* Limitation, Retranchement.
Inskuren, *p. p.* Se Inskära.
Inskuten, *p. p.* Se Skjuta in.
Inskänkt, *p. p.* Se Skänka i.
Inskära, *v. a.* Entailler.
Inskärning, *m.* Incision, Entaille.
Inskärpa, *v. a.* Inculquer, Imprimer.

lag, n. Trame, Duite, Tète.
agen, p. p. Se Slå in.
ufa, v.a. Engloutir.
umra?, p. p. Se Slumra in.
uppen, p. p. Se Slippa in.
uta, v a Enfermer, Enclaver, Reclure.
utning, m. Enclavement.
äpt, p. p. Se Släppa in.
uiga sig v. r Se gliffer.
närja, v. a Entortiller.
omna, v n S'endormir.
pruta, v. a. Injecter.
prutning, m Injection.
pärra, v. a Referrer, Bloquer.
eg, n Entrée.
icka, v. a. Se Sticka in.
icta, v. a. Inftituer, Établir.
ictare, m. Inftituteur.
ictelse, m. Inftitution, Jämför Inrättning.
ruera, v. a. Inftruire, Prèfcrire.
ruction, m. Inftruction.
rument, n. Inftrument, Outil.
ucken, p. p. Se Stická in.
unda, v. n. Approcher.
älla fig, v. r. Se préfenter, Se fifter, Se Ställa in. Inställa med något, Différer qu. ch.
ällelse, m. Comparition.
ämma, v. a. Accorder. *Aliter* Instämma med en nans tanka, Se ranger à l'avis de qu.
stämma för Rätta, Ajourner, Citer, Asfigner.
inga, v. a. Enfermer, Reclure, Enclorre, Parer.
ga, v. a. Sucer.
unken, p. p. Enfoncé.
pa, v. a. Humer, S'Imbiber.
epa, v. a. Envelopper.
od, part. Mis dedans.
lta, v. a Confire.
ltning, m. L'action de confire.
nda, v. a. Envoyer, Faire entrer avec qu. ch.
unka fig, v. r. Se plonger. Insänkt, p. p. Enfoncé.
ta, v. a. Mettre, Dépofer; til Styresman, Préfer, Jämför Sätta in.
ttning, m. Dépôt.
wa, v. a. Endormir.
ga, f. Enclos.
ga, v. a Occuper, Emporter, Jämför Taga in.
taga någons sinne, Ravir, Captiver. *Aliter* gr. Hwilket af Skriften är at intaga, Ce qui ce t dans l'écrit. Intagen, p. p. Se *fenf. verb.* Intagen, Epris, Ravi Amoureux; Intagen in mening, Entêté. Intagande, *fubft.* Ravis-t, Infinuant, Engageant.
ning, m. Occupation.
a, v. a. Perfuader, Faire croire.
gn, f. Perfuafion.
ina, v. a. Se Inskrifwa.
Intecna, *ex. gr.* Låta intecna sin fordran, Faire enregiftrer une dette active, pour avoir hypothèque fur quelque terre ou maifon du débiteur.
Intecning, m. Enregiftrement d'une dette active, Se Intecna.
Interesse, n. Intérêt.
Interessent, m. Intéresfé.
Interessentskap, n. Se Bolag.
Interessera, v. n. Intéreffer. Interessera sig, v. Rec. eller Lägga sig ut för någon, S'intéresfer pour quelqu'un.
Intet, n. Rien; Warda til intet, Être réduit au néant, Venir à rien; Intet exempel, Nul exemple; För intet, Gratis.
Item Intet, *adv.* Ne pas, Ne point.
Intetdera, n. *pron.* Ingendera.
Intil, *adv.* Jusque; Nära intil, Près de.
Intinga, v. a. Mettre en penfion.
Intorkad, p. p. Se Torka in.
Intryck, n. Impresfion.
Intrycka, v. a. Imprimer.
Intryckning, m. L'action d'imprimer.
Inträng, n. Préjudice, Empêchement.
Inträda, v. n. Entrer.
Inträde, n. Entrée. *Item* Inträde, Scène.
Inträffa, v. n. Se Träffa in.
Intränga, v. a. Se fourrer, S'intriguer.
Intyga, v. a. Attefter, Certifier, Témoigner. Intygande, *fubft.* Atteftation, Certificat.
Intåg, n. Entrée.
Intåga, v. n. Faire fon entrée publique. *Aliter* Intåga, Entrer dans une ville. (Om Krigsfolk.)
Intägt, m. Recette.
Innder, *præp.* Deffous; Förstå innder, Sous-entendre.
Inuti, *adv.* Par dedans, Intérieurement.
Inventarium, n. Inventaire.
Inweckla, v. a. Impliquer, Envelopper, Entortiller. Inwecklad, p. p. Implexe, Impliqué, Se *verb.*
Inwefwa, v. a. Envelopper, Entortiller.
Inwexla, v. a. Changer des monnoies.
Inwiga, v. a. Confacrer, Initier, Inaugurer.
Inwigning, m. Confécration, Initiation, Inauguration.
Inwisa, v. a. Asfigner.
Inwisning, m. Asfignation, Refcription.
Inwånare, m. Habitant.
Inwäfd, p. Tramé dans la tisfure.
Inwända, v. a. Objecter.
Inwändning, m. Objection. *Aliter* Inwändning för Rätta, Exception.
Inwärtes, *adj.* Intérieur, Interne, Intrinfèque; Inwärtes, *adv.* Intérieurement, Intrinfèquement.
Inympa, v. a. Enter.
Inympning, m. Entement.
Inyrd, *part.* Enfermé par trop de neige, Jämför Yra in.
Inåt, *adv* Vers le dedans.
Jo, *adv.* Oui, Se Ja.

Jofur, *m.* Jupiter.
Johannisbröd, *n.* Pain de St. Jean.
Johannisört, *f.* Mille-pertuis.
Joller, *n.* Jargon.
Jolra, *v. n.* Jargonner.
Jolſter, *f.* Salix pentandra.
Jone kurbis, *m.* Ricin.
Jonqwille, *f.* Jonquille.
Jord, *f.* Terre; Turkiſk jord, Terre de lemnos.
—Jord, Terre, Sol.
Jorda, *v. a.* Enterrer.
Jordaktig, *adj.* Resſemblant à la terre.
Jordafärd, *m.* Enterrement.
Jordagods, *n.* Terre, Biens-fonds, Fonds de terre.
Jordart, *m.* Sol, Jämför Jordmon.
Jordbeſkrifning, *m.* Géographie.
Jordbi, *n.* Apis roſtrata.
Jordbok, *f.* Papier terrier; Utdrag däraf, Liéve.
Jordbruk, *n.* Labourage, Culture de la terre,
Jordbrukare *m.* Laboureur, Cultivateur.
Jordbryn, *f.* La ſuperficie de la terre.
Jordbäfning, *m.* Tremblement de terre.
Jordegande, *part.* Se Jordegare.
Jordegare, *m.* Maître du ſol.
Jordegumma, *f.* Se Barnmorſka.
Jordfall, *n.* Affaisſement de terre.
Jordfaſt, *adj.* Fixé dans la terre.
Jordfrukt, *m.* Fruits de la terre.
Jordfäſta, *v. a.* Enterrer.
Jordgalla, *f.* Gratiole, Herbe au pauvre homme.
Jordglob, *m.* Globe terreſtre.
Jordgubbar, *plur.* Se Smultron.
Jordiſk, *plur.* Terreſtre.
Jordklimp, *m.* Motte de terre.
Jordklotet, *n.* Le Globe de la terre.
Jordkrets, *m.* Le Circuit de la terre.
Jordmån, *m.* Sol, Terroir; Jämför Jordart.
Jordmärg, *m.* Marne.
Jordmöß, *plur.* Souris de terre.
Jordpäron, *n.* Pomme de terre.
Jordref, *f.* Lierre terreſtre.
Jordrök, *m.* Fumée de la terre.
—Jordrök, en ört, Fumeterre, Fiel de terre, Coridale.
Jordſkalf, *n.* Se Jordbäfning.
Jordtorfwa, *f.* Gazon.
Jordwandlingar, *plur.* Végétaux terrifiés.
Jordwäxt, *m.* Se Jordfrukt.
Jordärtſkockor, *plur.* Pois de terre, Topinambour.
Irra ſig, *v. r.* S'Abuſer.
Irrbloß, *n.* Fausſe apparence.
Irrgång, *m.* Labyrinthe.
Irrig, *adj.* Erroné.
Irring, *m.* Égarement, Mépriſe, Jämför Wilfarelſe.
Irrleda, *v. a.* Égarer, Fourvoyer.
Irrmening *m.* Opinion erronée.
Irrwäg, Chemin erroné.
Is, *m.* Glace. Bryta iſen, *prov.* Rompre la glace.
Iſa, *v. n.* Glacer. Iſa eller iſa up, Rompre la glace, Débâcler.

Iſatt, *p. p.* Se Sätta i.
Isbark, *m.* Verglas, Givre.
Isbenet, *n.* Os barré du pénil.
Isberg, *n.* Glacier.
Isbil, *m.* Hache à rompre la glace.
Isflanga, *f.* Glaçon, Eljeſt Isflinga.
Isfogel, *m.* Alcyon.
Isgata, *f.* Chemin glacé.
Isgrå, *adj.* De couleur de glace.
Ishafwet, *n.* La mer glaciale.
Iſig, *adj.* Glacial.
Iskall, *adj.* Froid comme glace.
Iskällare, *m.* Glacière.
Iſlagen, *p. p.* Rempli.
Iſlående, *ſubſt.* Verſade.
Isloßning, *m.* Débâclage.
Islupen, *part.* Couvert de glace.
Isläggor, *plur.* Patins.
Isnot, Se Notis.
Iſop, *m.* Hyſope.
Ispigg, *m.* Chandelle de glace.
Iſprängd, *part.* Marmoré.
Iſpädd, *part.* Delayé, Détrempé.
Iſpänd, *p.* Bouclé.
Isſkorpa, *f.* Glace de peu d'épaiſſeur.
Isſpänd, *part.* Gliſſant par la congélation.
Isſtycke, *n.* Glaçon.
Isſättning, *m.* Congélation.
Iſtadig, *adj.* Ramingue.
Istapp, *m.* Se Ispigg.
Iſter, *n.* Graiſſe, Axonge; Iſterbuk, Panſe, Bedaine; Iſterhaka, Double menton.
Isört, *f.* Ficoïdes.
Italien, *n.* Italie.
Italienare, *m.* Italien.
Italienſk, *adj.* Italien, Italique.
Italienſka, *f.* Femme italienne.
Italienſka, *f.* La Langue italienne.
Itappad, *p. p.* Tiré dans, Rempli.
Itända, *v. a.* Allumer, Enflammer.
Itändning, *m.* Inflammation.
Ju, *adv.* Plus, Tant plus; Ju förr ju hällre, Le plutôt le mieux.
—Ju, *ex. gr.* Det är ju bättre, N'eſt-il pas mieux; At ju, Que.
Jubeldag, *m.* Jour de jubilé.
Jubelfeſt, *m.* Jubilé.
Jubelår, *n.* Jubilé, L'année du jubilé.
Judafolket, *n.* Le peuple judaïque.
Judalandet, *n.* La Judée.
Jude, *m.* Juif.
Judendom, *m.* Judaïsme.
Judeſtenar, *plur.* Pierres judaïques.
Judinna, *f.* Juive.
Judiſk, *adj.* Judaïque.
Judkörsbär, *n.* Coqueret.

Jul, *m.* Noël; Jul-afton, Veille de noël; Jul-dag, Jour de noël; Julbock, Moine bourru, dont on ſe divertit aux Fêtes de noël.

lm, *m.* Paille, qu'on répand ſur le planeher
ant les fêtes de noël,
lg, *m.* Fête de noël.
, *f.* Julie.
na, *f.* Julienne.
, *m* Juillet.
s, *m.* Jules.
lpp, *m.* Préſents eller Étrennes de noël.
ſe, *m.* Une ſorte de pain qu'on cuit aux fêtes
noël.
, *m.* Jol.
len, et ben i fotwriſten, Naviculaire.
, *m.* Jeu de noël.
nad, *m.* Decembre.
tten, *m.* La nuit de noël.
u, *f.* Mademoiſelle, Demoiſelle, Vierge.
gfru, Petite méſure de liqueurs.
ubur, *m.* Gynecée.
ubär, *n.* Eſpèce de framboiſe.
udom, *m.* Virginité.
u Marias hand, *f.* Eſpèce d'Orchis.
u Marias Lin, *n.* Herbe au lait.
u Marias Nyckelpiga, *f.* Coccinella ſeptempun-
, en Inſect.
u Marias Sånghalm, *m.* Caille-lait.
umjölk, *f.* Du lait virginal.
upilt, *m.* Godelureau.
utwål, *m.* Curage, Poivre d'eau, Piment d'eau.
umwax, *n.* Propolis, Cire vierge.
m. Juin.
, *m. v. ant.* ſwarar un før tiden emot Oiſeux
agabond, Lendore. *Hinc* Junkrera, Rôder.
Pis.
uen, Se Lagfarenhet.
, *adj.* Juridique.
ction, *m.* Jurisdiction, Resſort, Judicature.
m. Juriſte, Jurisconſulte.
dv. Juſte, Juſtement.
det war juſt icke min mening, Ce n'étoit pas
à-fait ma penſée.
, *v. a.* Étalonner.
re, *m.* Étalonneur.
ng, *m.* Étalonnement.
ric, *m.* Juſticier.
n. Jutien.
, *n.* Jutie.
n, *m.* Chariot longuet & ouvert.
m. Joyau.
rare, *m.* Joaillier.
rare-handel, *m.* Joaillerie.
rare-konſt, *f. Idem.*
lic. ex. gr. J jäns, Il y a peu de moments.
Recuſation, Empêchement.
, *adj.* Recuſable.
v. a. Recuſer.
a. d. r ex. gr. Jäga någon eller på någon, In-
& Pouſſer quelqu'un.
m. Veneur, Chaſſeur; Jägarehorn, Cor de
, Cornet de chaſſe, Huchet; Jägare-nät,
Rets, Toiles; før Lärkar, Åkerhöns, Waktlar,

Tiraſſe; før Rapphöns, Tonnelle; før Hjortar, Bricole.
Jägeri, *n.* Vénerie.
Jägmäſtare, *m.* Maître de la vénerie.
Jägta, *v. a.* Se Jäga.
Jämchriſten, *Subſt.* Confrère, Prochain.
Jämföra, *v. a.* Comparer, Conférer, Collationner.
Jämförelſe, *m.* Comparaiſon, Parallèle.
Jämföring, *m.* Collation.
Jämfötes, *adv.* À pied joints eller À joints pieds.
Jämgod, *adj.* Équipollent, Équivalent.
Jämgående, *part.* Marchant à pareils pas.
Jämka, *v. a.* Égaler, Égaliſer, Aplanir les difficultés, Concilier.
Jämkning, *m.* Égaliſation, Également, Conciliation.
Jämlik, *adj.* Égal, Coégal, Pair. *Adv.* Jämlikt, Egalement.
Jämlike, *ſubſt.* Égal, Pair.
Jämlikhet, *f.* Égalité, Coëgalité.
Jämlångs, *adv.* Le long de.
Jämmer, *m.* Lamentation.
Jämmerdal, *m.* La vallée de larmes.
Jämmerfull, *adj.* Lamentable.
Jämmerlig, *adj.* Lamentable. Jämmerligen, *adv.* Lamentablement.
Jämn, *adj.* Égal, Ras, Plain, Plat.
—Jämn, Égal, Pair; Jämt eller udda, Pair ou non.
—Jämn, Continu.
—Jämt, *adv.* Égalament, Continûment; Jämt och ſamt, Continuellement; Jämt et år ſedan, Il y a un an jour pour jour; Jämt med jorden, À fleur de terre. Jämt om jämt, But en but.
Jämna, *v. a.* Aplanir, Égaler. Jämna ſig med någon, Traiter qu. comme ſon égal.
Jämnan, *dicitur ex. gr.* Hålla jämnan, Se comporter d'une manière égale, Tenir la balance égale.
Jämnhet, *f.* Egalité.
Jämnåldrig, *adj.* Qui a de l'age égal.
Jämnårig, *adj. Idem.*
Jämra ſig, *v. r.* Lâmenter, Se lamenter.
Jämt, *n.* & *adv.* Se Jämn.
Jämte, *adv.* Avec, Auprès de.
Jämtjock, *adj.* D'épaiſſeur égale.
Jämwigt, *f.* Équilibre.
Jämwål, *adv.* Auſſi, Encore, De plus, Même.
Jänka, jänkning, Se Jämka.
Järf, *m.* Glouton, Goulu.
Järg, *n.* Chanſon de ricochet.
Järga, *v. n.* Parler toujours d'une même choſe, Être toujours ſur le même ton.
Järn, *n.* Fer; Järnband, Armature; på Hjulſtokar, Bandage; På hörn af bygnad, Equerre; På hjulsnaf, m. m. Frette, at hålla en Kanon på lawetten, Susbande; Järnbeſlag, Se Beſlag. Järnbod, Feronerie; Järnpanna, Poêle de fer.
Järnaktig, *adj.* Qui reſſemble à du fer.
Järnbeſlag, *n.* Ferrure.
Järnbeſlagen, *part.* Ferré.

Järnbleck, *n.* Tôle, Fer en feuilles, Fer battu; förtent, Fer-blanc.
Järnbref, *n.* Lettres de répit.
Järnbron, *f.* Le Quai où l'on embarque le fer qui sera exporté.
Järnbruk, *n.* Martinet de fer, Forge.
Järnek, *f.* Houx.
Järngaller, *n.* Grille de fer.
Järngrufwa, *f.* Mine de fer.
Järngrå, *adj.* Gris de fer.
Järnhaltig, *adj.* Ferrugineux, Martial.
Järnhandel, *m.* Quincaillerie.
Järnhandlare, *m.* Ferronier.
Järnkram, *n.* Quincaille.
Järnkrämare, *m.* Quincaillier.
Järnmalm, *m.* Minéral de fer.
Järnplåt, *m.* Plaque de fer.
Järnredskap, *m.* Grosferie, Quincaille, Ferrements.
Järnskodd, *part.* Se Järnbeslagen.
Järnskråp, *n.* Ferraille.
Järnsmide, *n.* Fabrication de grosferie. *Item* Grosferie, Quincaille.
Järnsparf, *m.* Fauvet, Fauvette.
Järnstyl, *m.* Style de fer.
Järnstång, *f.* Barre de fer.
Järnstör, *m.* Avant-pieu.
Järnugn, *m.* Fourneau de fer.
Järnwerk, *n.* Etablissement pour les ouvrages de fer.
Järnåldren, *f.* L'âge de fer.
Järnört, *f.* Verveine.
Järtecken, *n.* Miracle.
Jäsa, *v. n.* Lever, Fermenter, Travailler. *Aliter* Blodet jäser i mig, Le sang me bout dans les veines.
Jäsenmjölk, *f.* Lait caillé.
Jäsjord, *f.* Argile fermentante.
Jäsning, *m.* Fermentation, Guillage, Bouillonnement.
Jäst, *m.* Levure; Jäsningsmedel, Ferment.
Jätte, *m.* Géant.
Jättelik, *adj.* Gigantique.
Jättgrytor, *plur.* Pierres creuses.
Jättinna, *f.* Géante.
Jöran, Se Göran.

K.

Kabel, *m.* Cable.
Kabeljo, Se Cabeljo.
Kabeltroß, Se Kabel.
Kabysa, *f.* Fougon.
Kackel, *n.* Caquet, Closfement.
Kackla, *v. n.* Caqueter, Closfer, Crêteler.
Kaf, *dicitur ex. gr.* Wädret war kaf emot, Le vent étoit debout.
Kafla, *v. a.* Calandrer. Kafla up, Rouler.
Kafle, *m.* Rouleau; Kafle på en wärja, Poignée.
Kafweln, *m.* Bubo, Häftsjukd.
Kagge, *m.* Baril, Caque.
Kaja, *f.* Choucat.
Kajuta, *f.* Cajute, Chambre.
Kaka, *f. dicitur ex. gr.* En kaka bröd, Un pain, Un pain plat.
—Kaka, Gâteau; Medicinske kakor, Trochisques.
Kakel, *n.* Carreau.
Kakelugn, *m.* Poêle, Fourneau.
Kakspade, *m.* Pelle.
Kal, *adj.* Se Skallig.
Kalas, *n.* Banquet.
Kalf, *m.* Veau; Kalfkött, Du Veau; Kalfhage, Closeau de veaux; Kalfkette, Se Kette. Kalfkräs, Fraise de veau, Tripes de veau; Kalfstek, Rôt de veau; Kalffötter, Des pieds de veau; Kalfskorfwar, Ris de veau.
Kalfatra, *v. a.* Calfater.
Kalfatring, *m.* Calfatage.
Kalfdans, *m.* Bondissement d'un veau.
—Kalfdans, Laitage de calastre.
Kalfskirding, *m.* Quartier de veau.
[illegible], *f.* Souci d'eau.
Kalfning, *m.* Le vêler.
Kalfwa, *v. n.* Vêler.
Kalk, *m.* Calice.
Kalk, *m.* Chaux; Osläkt Kalk, Chaux vive; Släkt Kalk, Chaux éteinte.
Kalka, *v. a.* Chauler.
—Kalka, Boire avidement.
Kalkaktig, *adj.* Calcaire, Semblable à la chaux.
Kalkband, *n.* Mortier.
Kalkberg, *n.* Montagne de chaux.
Kalkbrott, *n.* Lieu où il se trouve de la chaux.
Kalkbrännare, *m.* Chaufournier.
Kalkbränneri, *n.* Etablissement à cuire de la chaux.
Kalkjord, *n.* Terre calcaire.
Kalkon, *m.* Coq d'Inde; Kalkonhöna, Poule d'Inde.
Kalksalt, *n.* Sel calcaire.
Kalkslagning, *m.* Enduisson de chaux.
Kalkslå, *v. a.* Encrouter.
Kalksten, *m.* Pierre calcaire, Pierre à chaux.
Kalkugn, *m.* Chaufour.
Kall, *n.* Office, Charge.
Kall, *adj.* Froid. Kalt, *adv.* Froidement, À froid; Taga kalt emot någon, Battre eller Faire froid à quelqu'un.
Kalla, *v. a.* Appeler, Nommer; Kalla ihop, Convoquer, Assembler; Kalla in, Se Inkalla. Kalla ut, Appeler pour venir dehors, Faire sortir; Kalla up, Faire monter.
Kallbrand, *m.* Gangrène, Sphacèle.
Kallbräckt järn, Fer aigre étant froid.
Kallelse, *m.* Vocation; Hwar och en i sin kallelse, Chacun en son emploi.
Kallgräs, *n.* Comarum palustre, brt.

-lt, n. Viandes froides.
-na, v. n. Froidir, Se froidir, Refroidir, Se refroidir.
-piß, m. Strangurie.
-sinnig, adj. Froid, Indifférent. Kallsinnigt, adv. Froidement, Indifféremment.
-sinnighet, f. Froideur, Indifférence.
-skål, m. Soupe froide, Du vin ou de la bière sucré avec des biscuits.
-swett, m. Froide sueur.
-swulst, m. Oedème.
-mink, n. Une sorte d'étoffe.
-mus, m. Canne odoriférante, Acore, Acorus.
-ops, m. Viande battue.
-osch, m. Galoche.
-n, m. Peigne. Proverb. Skära alla öfwer en kam, Traiter l'un comme l'autre.
Kam på foglar, Crête. Item Kam i Skeppsb. Moustache.
-mel, m. Chameau; Kamelhår, Poil de chameau; Kamelgarn, Fil à camelot.
-melopard, m. Caméléopard, Chameau moucheté, Girafe.
-mfoder, n. Étui à peigne, Trousse.
-millblomma, f. Se Sötblomster.
-mlot, n. Camelot.
-mma, v. a. Peigner. Kamma ut, Détortiller avec le peigne.
-mmakare, m. Peignier.
-mmar-Collegium, n. Le Conseil royal ou La Cour des Aides.
-mmarduk, m. Toile de cambray, Jämför Näsduk.
-mmare, m. Chambre.
-mmarfru, f. Servante de la reine, Caméríste.
-mmarherre, m. Chambellan.
-mmarjungfru, f. Fille de chambre.
-mmarpiga, f. Servante de chambre.
-mmar-Revision, m. Le conseil royal de révision des Comptes publics.
-mmar-Råd, n. Conseiller au conseil royal des Aides.
-mmartienare, m. Valet de chambre.
-mmarwerk, n. Les institutions qui concernent l'imposition des tributs, la recette & la disposition d'iceux.
-mning, m. L'action de peigner.
-mp, m. Combat; Dödskamp, Agonie.
-mpgräs, n. Plantain moyen, Plantain blanc.
-mrat, m. Camarade.
-mratskap, n. Compagnie.
-mrerare, m. Camérier, Chambrier.
-a, f. Glissoire; Slå kana, Glisser.
-fas, m. Canevas, Eljest Stysfanfas.
-hända, adv. Peut-être.
-in, m. Lapin; Kaninhår, Poil de lapin; Kaninskin, Peau de lapin; Kaninunge, Lapereau.
-na, f. Pot.
-nna, Pot à boire.
-ngjutare, Se Tenngjutare.

Kanrum, n. Capacité d'un Pot.
Kanske, adv. Se Kan hända.
Kant, m. Bord, Marge; af Solen, Månan eller något Mathematiskt Instrument, Limbe; Af Bärd, m. m. Carne; På takplåtar, Ourlet; omkring Wapen, Engrêlure; På kläder, Lisière, på en hatt m. m. Arète; på Sår, Lèvre, Jämför Horn, Sida, m. m.
Kanta, v. a. Border, Liserer.
Kantals, adv. À pot.
Kantig, adj. Angulaire.
Kantnål, f. Equille.
Kantra, v. a. Renverser. Item Neut. Se Renverser.
Kantring, m. Renversement. Item Le cas d'être renversé.
Kap, n. Course. Item Capture.
Kapare, m. Armateur, Corsaire, Capre.
Kaperi, n. Se Kap.
Kapp, adv. I kapp, À l'envi, A qui mieux mieux.
Kappa, f. Manteau; Kappor på en säng, Soubassemens.
Kappa, v. a. Couper.
Kappe, m. Petit boisseau, sorte de mésure suédoise. Tull-Kappe, Mouture.
Kapprak, adj. Debout, Droit comme un cierge, comme un jonc.
Kapprock, m. Manteau.
Kappslåde, m. Petit Traîneau.
Kapson, m. Caveçon.
Kappsäck, m. Porte-manteau, Valise.
Kapun, m. Chapon.
Kapunera, v. a. Chaponner.
Kar, n. Vaisseau grand & ouvert.
Kara, f. Râble, Pelle ou autres outils à passer dans quelque chose.
Kara, v. a. Attiser le feu, Passer un outil dans quelque ch.
Karasin, m. Carafe.
Karat, n. Carat.
Karbad, n. Bain dans un vaisseau de bois.
Karbin, m. Carabine; Karbinhake, Porte-mousqueton.
Karborre, m. Bardane, Glouteron, Herbe à la teigne, Arctium.
Karda, f. Carde.
Karda, v. a. Carder.
Kardor, plur. Chardon à bonnetier eller à foulon.
Kardnan, n. Se Sämst.
Karfning, m. L'action de couper ou de tailler.
Karfsticka, f. Taille, eljest Karfstock.
Karfstock, m. Idem.
Karfwa, v. a. Couper menu.
Karg, adj. Chiche, Mesquin, Sordide, Taquin, Ladre, Ténace. Adverb. Kargt, Chichement, Sordidement, Taquinement.
Karghet, f. Chicheté, Mesquinerie, Taquinerie, Ladrerie, Ténacité, Sordidité.
Karig, Se Karg.
Karl, m. Homme; Karlar och Qwinnor, Hommes & femmes. Prov. Wara karl för sig, Se montrer homme.

Karlstycke, *n.* Action digne d'homme.
Karlwagnen, *m.* La grande ourse.
Karlwulen, *adj.* Qui est homme, Qui a un courage viril.
Karm, *m.* Châssis, Chambranle.
Karmstol, *m.* Chaise à dos.
Karp, *m.* Carpe, Carpeau.
Karpus, *m.* Bonnet de voyage.
Karsk, *adj.* Sain.
Kart, *m.* Fruit cru.
Kartig, *adj.* Cru, Qui n'est pas mûr.
Kartnagel, *m.* Ongle adultérin.
Kartun, *n.* Se Cattun.
Kasedun, *n.* Masse d'eau, La petite masse.
Kasse, *m.* Pochette.
Kast, *m.* eller Wedkast, Monceau de Gros-bois.
Kast, *n.* Jet.
—Kast, Manière de compter, *ex. gr.* En kast Sill består af 4, Un jet contient 4 harengs.
Kasta, *v. a.* Jeter, Lancer, Élancer, Ruer; Kasta fostret, Avorter. Kasta sig, *Rec.* Se Lancer, S' Élancer. *Aliter* Kasta sig, Quitter, Abandonner un parti; Kasta sig för ens fötter, Se prosterner; Kasta af, Secouer, Démonter; Den Gården kastar så mycket af sig, Il pourra provenir tant de cette terre; Kasta bort, Jeter, Rejeter; Kasta ned, Jeter à bas; Kasta omkull, Renverser, Abbattre; Kasta tilbaka, Rejeter; Kasta up, Jeter en haut; *Item* Kasta up, Vomir, Rejeter; Kasta såd, Vanner.
Kastning, *m.* Jet, L'action de jeter; *Item* L' action de vanner.
Kastpenning, *m.* Jeton.
Kastskofwel, *f.* Pelle.
Kastspjut, *n.* Javelot.
Kastwed, *m.* Gros-bois.
Katig, *adj.* Opiniâtre.
Katighet, *f.* Opiniâtreté.
Katsa, *f.* Enclos pour y prendre des poisons.
Katt, *m.* Chat.
Katta, *f.* Chatte; Kattskinn, Peau de chat; Kattunge, Chaton; Kattklor, Griffes d'un chat.
Kattfötter, *plur.* Pied de chat, Herbe blanche.
Kattgull, *n.* Mica.
Kattlo, Se Lo.
Kattmynta, *f.* Herbe au chat.
Kattost, *m.* Mauve, La grande mauve.
Kattskepp, *n.* Chat.
Kattöga, *f.* Oeil de Chat, Chatoyante, Astérie.
Kaxe, *m.* Grand, Qui passe pour homme de qualité, de crédit & d'autorité.
Ked, *f.* Chaîne, Chaînette; Bunden med kedjor, Enchaîné; En kedja af olyckor, Enchaînement de malheurs.
Kedja, *f.* Se Ked.
Kejsare, *m.* Empereur.
Kejsarinna, *f.* Impératrice.
Kejsarkrona, *f.* Impériale eller La couronne impériale, en ört. *Item* Kejsarkrona, Kejserlig Krona, *Idem.*
Kejserlig, *adj.* Impérial.
Kek, *m.* Mâchoire.
Kel, *n.* Indulgence envers les enfants, Mignotise.
Kela, *v. n.* Choyer, Mignarder, Mignoter, Se Klema.
Kesa, *v. n.* Sauteler, comme font les béstiaux, Bondir. *Aliter:* Kesa, Choisir.
Kette, *m.* Enclos pour garder les béstiaux.
Kettel, *m.* Se Kittel.
Kid, *n.* Se Kidling.
Kidla, *v. n.* Chevroter.
Kidling, *m.* Chevreau.
Kies, *n.* Pyrite; Swafwelkies, Pyrite sulphureuse, Jämför Fyrsten, Bergägg.
Kif, *n.* Se Träta.
Kifwa, *v. n.* Quereller, Débattre. Kifwas, *deponential.* Träta med hwarandra, Se quereller.
Kika, *v. n.* Regarder par une lunette d' approche. *Item* Regarder attentivement, Dévorer des yeux.
Kikare, *m.* Lunette d'approche, Lunette à longue vue.
Kikhosta, *f.* Coqueluche; Hafwa kikhosta, Coquelucher.
Kikna, *v. n.* Pâmer.
Kikning, *m.* Pâmoison.
Kikärter, *plur.* Pois chiches eller goulus.
Kil, *m.* Coin, Cale, eljest Wigg; Kil i kläder, Chanteau; På Lintyg, Bride, Jämför Swickla.
Kila, *v. a.* Cogner. *Aliter* Kila, Aller vîte.
Kilbenet, *m. def.* Sphénoïde, Basilaire, L'os sphénoïde, L'os basilaire.
Killing, Se Kidling.
Kilning, *m.* L'action de cogner.
Kim, *m.* Douve.
Kimrök, *m.* Noir à noircir, Noir de fumée.
Kina eller Kinabark, *m.* Quinquina.
Kinben, *n.* Joue, Les Os des joues.
Kind, *f.* Joue.
Kinderbalsam, *m.* Baume d'enfants.
Kink, *n.* Délicatesse, Mollesse.
Kinka, *v. n.* Mitonner, Choyer.
Kinked, *f.* Gourmette.
Kinker, *m.* Délicat, Qui se mitonne.
Kinkug, *adj.* Délicat. *Aliter ex. gr.* En kinkug sak, Une affaire embrouillée eller difficile. *Adverb.* Kinkugt, Délicatement.
Kinn, *f.* Se Kind.
Kinpust, *m.* Soufflet, Mornifle.
Kjortel, *m.* Jupe, Cotillon.
Kippa, *v. n.* d:r *ex. gr.* Kippa skorna på sig, Mettre ses souliers en pantouffles.
Kirr, *n.* Gazouillement.
Kirsbär, Se Körsbär.
Kisel, *m.* eller Kiselsten, Caillou.
Kisla, *v. n.* Chatter.
Kiss, *m.* Minon, Se Katt.
Kissögd, *adj.* Qui joue de la prunelle.
Kista, *f.* Caisse.
Kittla, *v. a.* Chatouiller.
Kittlig, *adj.* Chatouilleux.

Kitlighet, *f.* Sensation incompatible du chatouillement.
Kitling, *m.* Chatouillement.
Kitsla, *v. n.* Se Kisla.
Kitslig, *adj.* Chatouilleux, Pointilleux.
Kitslighet, *f.* Inclination à s'attaquer à quelqu'un.
Kitt, *n.* Ciment, Badigeon, Mastic.
Kitta, *v. a.* Cimenter, Mastiquer.
Kittel, *m.* Chaudière, Chaudron, Marmite; Kära Kittel smitta icke Grytan, La pèle se moque du fourgon.
Kittelsten, *m.* Pierre aquatil.
Kjusa, Se Tjusa.
Klabb, *m.* Billot.
Klack, *m.* Talon.
Klackig, *adj.* Ecorné.
Kladd, *m.* Brouillard.
Kladd, *n.* Ouvrage rude & point achevé.
Kladda, *v. a.* Barbouiller, Gâter.
Kladderi, *n.* Barbouillage.
Kladdig, *adj.* Grossier.
Klafben, *n.* Clavicule.
Klafbunden, *part.* Toute bête à nourrir.
Klaff, *m.* Retroussis.
Klaffare, *m.* Calomniateur, Diffamateur, Détracteur.
Klafwe, *m.* Lien d'osier à lier les bêtes.
Klafåder, *f.* Subclavia.
Klaga, *v. a.* Se plaindre, Intenter une action. Klaga sig, *rec.* Se plaindre, Lamenter; Klaga af, Insister sur la cassation de qu. ch; Klaga an, Accuser; Klaga för någon, Porter ses plaintes à qu.; Klaga på någon eller öfwer någon eller något, Se Plaindre de qu. eller de qu. ch.
Klagan, *f.* Plainte.
Klagande, *p. a.* Se Klaga, *substantivè* Demandeur, Demanderesse.
Klagedigt, *m.* Elegie.
Klagegråt, *m.* Lamentation suivie de pleurs.
Klagelåt, *m.* Lamentation, Voix plaintive.
Klagepunkter, *plur.* Les points d'une action.
Klageskrift, *f.* Plainte, Grief.
Klagewisa, *f.* Jérémiade, Lamentation.
Klaglig, *adj.* Lamentable, Plaintif.
Klagomål, *n.* Se Klageskrift.
Klake, *m.* L'âpreté du sol causée par la glace.
Klakig, *adj.* Apre, Se Klake.
Klammer, *n.* Noise Débat.
Klamp, *m.* Se Klabb.
Klampig, *adj.* Grossier comme un billot.
Klander, *n.* Instance contre quelqu'un eller qu. ch., Protestation.
—Klander, Se Tadel.
Klandra, *v. a.* Faire instance contre qu. eller qu. ch, Protester.
—Klandra, Se Tadla.
Klandrare, *m.* Se Klagande, Tadlare.
Klandring, *m.* L'action de faire instance contre quelque chose ou de critiquer.
Klang, *m.* Son.
Klanka, *v. a.* Fronder, Critiquer hautement.
Klapp, *m.* Coup de caresse.
—Klapp, Portklapp, Marteau, Heurtoir.
Klappa, *v. a.* Frapper; På porten, Heurter, Frapper; Kläder, Epoudrer. Hjärtat klappar, Le coeur me palpite, me bat. *Subst.* Klappande, Battement, Palpitation. Klappa ihop, Joindre en battant; Klappa ut, Étendre en battant.
Klapper, Se Klapur.
Klappfisk, *m.* Du poisson sec battu.
Klappholts, *n.* Merrain.
Klappning, *m.* Se Klappande.
Klappträ, *n.* Batte, Battoir.
Klapur, *m.* De petites pierres rondes.
Klar, *adj.* Clair; Klar röst, Grêle, Claire; Klart watn, De l'eau limpide; Klar Himmel, wäder, Serein, Clair; Klart bewis, Preuve évidente; En klar räkning, Un compte achevé; Klar förskrifning, Obligation non conditionnelle. *Aliter* Klar, Prêt. *Adv.* Klart, Clairement.
Klara, *v. a.* Clarifier, Épurer, Eclaircir.
Klarhet, *f.* Clarté; Röstens, Gracilité; Watnets, Limpidité; Himmelens m. m. Sérénité.
Klarligen, *adv.* Evidemment.
Klarna, *v. n.* S'épurer, Se clarifier, S'éclaircir, Se rasséréner.
Klarning, *m.* Clarification.
Klarskinande, *part.* Lumineux, Jämför Lysande.
Klarsynt, *adj.* Qui voit clair.
Klarögd, *adj.* Qui a les yeux clairs.
Klase, *m.* Glane, Grappe; Klasig, Grappu; Klasetals, *adv.* Par Glanes.
Klatra, *v. n.* Se Klänga.
Klem, *n.* Indulgence, Jämför Kel.
Klema, *v. n.* Mitonner, Dorloter, Jämför Kela. Klema med sig, Se tâter.
Klemer, *m.* Qu'on a mitonné trop, Débilité.
Klemig, *adj.* Qui mitonne trop.
Klemighet, *f.* L'action de mitonner, Indulgence.
Klen, *adj.* Mince, Débile, Foible. *Adv.* Klent, Menu, Foiblement.
Klena, *v. a.* d:r Klena åt eller klena fast, Attacher, Coller.
Klenet, *n.* Gâteau mince.
Klenmodig, *adj.* Pusillanime. *Adv.* Klenmodigt, D'une manière pusillanime.
Klenmodighet, *f.* Pusillanimité.
Klenod, *m.* Joyau, Bijou.
Klensmed, *m.* Serrurier, Lormier.
Klentrogen, *adj.* Incrédule.
Klenögd, *adj.* Qui a les yeux foibles.
Klera, *f.* Se Klädra.
Klerk, *m.* Clerc.
Klerkeri, *n.* Clergé.
Klett, *n.* Se Klint.
Kli, *n.* Son, Bran de son.
Klia, *v. n.* Démanger. Kliande, *substantivè* Démangeaison.
Klibb, *n.* Viscosité.
Klibba sig, *v. r.* Se coller. Klibba, *act.* Gluer.

Klibbig, *adj.* Gluant, Glutineux, Pâteux.
Klick, *m.* Tache.
Klicka, *v. n.* Rater, Manquer.
Kliſs, *n.* Friandiſes.
Kliſſa, *v. n. d:r ex. gr.* Kliſſa med barn, Donner toujours des friandiſes à des enfans.
Kliffſtätta, *f.* Échalier.
Kliſwa, *v. n.* Monter; Kliſwa up, *idem.* Kliſwa ned eller af, Deſcendre; Kliſwa fram, Avancer.
Klimp, *m.* Maſſe, Peloton; Af blod eller mjölk, Grumeau; af jord, Motte.
Klimpa ſig, *v. r.* Se Grumeler, Se Cailler.
Klimpig, *adj.* Plein de grumeaux.
Klinga, *f.* Lame.
Klinga, *v. n.* Sonner, Réſonner. Klingande, *ſubſt.* Tintin, Tintement.
Klink, *d:r ex. gr.* Et Fartyg bygdt på klink, Clincart.
Klinka, *f.* Loquet, Battant.
—Klinka, Coupure dans une poutre.
Klint, *n.* La Nielle des blés, La Fauſſe nielle. *Item* Klint, Se Blåklint.
Klint, *m.* Coupeau, elјeſt Bergsklint.
Klippa, *f.* Écueil, Roc, Roche, Rocher.
Klippa, *v. a.* Tondre; Klippa af, Rogner; Klippa til, Tailler, Couper. *Proverb.* Klippa wingarne på någon, Rogner les ongles à qu. Wara klipt och ſkuren til något, Être propre à qu. ch. *Aliter:* Klippa med ögonen, Ciller, Clignoter.
Klippare, *m.* Tondeur.
—Klippare, Bidet.
Klipping, *m.* Peau à gants.
Klipping, *m.* Billon carré.
Klippning, *m.* Tonte; Klippningstid, *Idem.* Hårets klippning på Catholſke Präſter, Tonſure.
Klippig, *adj.* Plein d'écueils.
Kliſter, *n.* Colle de farine. Pâte.
Kliſtir, *n.* Lavement. Clyſtère. Remède.
Kliſtra, *v. a.* Coller, Pâter, Enduire de colle.
Kliſtring, *m.* L'Action de coller, Enduiſon de colle de farine.
Klo, *m.* Serre, Ongle, Griffe.
Klocka, *f.* Cloche; Liten klocka, Sonnette.
—Klocka, Horloge, Montre. Hwad är klockan, Quelle heure eſt-il? Klockfoder, Étui d'horloge; På klockſlaget, À l'heure ſonnante.
—Klocka, Campanule.
Klockare, *m.* Sonneur.
Klockgjutare, *m.* Fondeur de cloches.
Klockgods, *n.* Fonte.
Klockgroda, *f.* Eſpèce de grenouille.
Klockſpel, *n.* Carrillon, Jeu des cloches.
Klockſtapel, *m.* Clocher.
Klodjur, *n.* Bête à ſerres.
Kloſwa, Se Klåſwa.
Klok, *adj.* Prudent, Sage, Diſcret, Aviſé. *Aliter ex. gr.* Han är intet klok, Il a perdu le bon ſens; Kloka qwinnan, La Devinereſſe. *Adv.* Klokt, Prudemment, Sagement.
Klokhet, *f.* Prudence, Sageſſe.

Klokling, *m.* Qui a bonne opinion de ſoi même.
Kloref, Se Kref.
Kloſsa, *f.* Se Groda.
Kloſter, *n.* Monaſtère, Cloître; Kloſterleſnad, Vie monaſtique; Kloſterjungfru, Religieuſe.
Klot, *n.* Globe, Sphère; Klot, Kägla, Se Kägla.
Klotrund, *adj.* Sphérique.
Klots, *m.* Pièce de bois ou de fer.
Klotſpel, *n.* Se Käglespel.
Klubb, *m.* Tronçon, Se Kubb.
—Klubb, Écot, Club.
Klubba, *f.* Maſſe, Maſſue, Maſſette, Maillet.
Kludd, *n.* Enveloppe négligemment faite.
Kludda, *v. a.* Envelopper ou plier qu. ch. négligemment.
Kluddig, *adj.* Enveloppé ou Plié négligemment.
Kluſwen, *p. p.* Fourché, Fendu; Kluſwen haka, Menton fourchu.
Klump, *m.* Maſſe.
Klumpig, *adj.* Informe.
Klunk, *m.* Gorgée, Trait, Glougou.
Klunka, *v. n.* Boire à grands traits.
Kluns, *m.* Maſſe informe.
Klunſig, *adj.* Informe.
Klut, *m.* Haillon, Lambeau, Guenille, Guenillon.
Klyfning, *m.* L'Action de fendre.
Klyfta, *f.* Gouſſe, Pièce.
—Klyfta, Bergsklyfta, Tanière, Caverne, Antre.
Klyfwa, *v. a.* Fendre; Klyfwa hår, Subtiliſer. Klyfwa ſig, *v. rec.* Fourcher, Se Fourcher.
Klyfwert, *m.* Civadière.
Klyka, *f.* Fente.
Klyppa, Se Klippa.
Klysna, Se Klyfta.
Klå, *v. a. anom.* Gratter. Klå ſig, *v. rec.* Se Gratter, Se Galer.
Klåda *f.* Démangeaiſon, Prurit.
Klådig, *adj.* Qui a de la démangeaiſon. *Item* Galeux.
Klåſwa, *f.* Étau.
Klåmaſk, *m.* Acare.
Klåning, *m.* Frottement, L'action de gratter.
Klåpa, *v. n.* Barbouiller.
Klåpare, *m.* Barbouilleur.
Klåperi, *n.* Barbouillage.
Kläck, *d:r ex. gr.* Få en kläck, Être étonné.
Kläcka, *v. a.* ägg, Mettre un oeuf dehors; ungar, Couver. Kläckas, *Rec.* Éclore.
Kläcka, *v. n.* Sentir une émotion.
Kläckning, *m.* Le Couver.
Kläda, *v. a.* Habiller, Vêtir, Revêtir; Kläda på, *Idem.* Kläda ofwanpå de öfriga kläderne, Survêtir; Kläda up, Pourvoir qu. d'habillemens. Kläda ut, Se Förkläda. Kläda öfwer, Couvrir de. *Aliter ex. gr.* Kläda ſkott, Être expoſé aux coups; Kläda blodig ſkjorta, Répandre ſon ſang pour la Patrie. Kläda på ſig, *Rec.* S'Habiller, Se vêtir, Mettre ſes habits; Kläda af ſig, Se Déshabiller, Kläda ut ſig, Se Maſquer; Kläda om ſig, Changer d'habits. Det kläder anſtår, Il ſied bien.

Kläde, n. Drap.
Item Kläde, Linge, Couvre-chef.
Klädebonad, f. Habillement.
Klädedrägt, m. Vêtement, Façon des habits.
Klädeskäll, m. Pli.
Kläder, *plur.* Habits.
Klädhängare, m. Porte-manteau.
Klädkammare, m. Garderobe.
Klädmäklare, m Fripier, Revendeur.
Klädmäklarebod eller Stånd, n. Friperie.
Klädnad, f. Habillement, Vêtement.
Klädning, m. L'Action d'habiller.
—Klädning, Habit; Klädningen sitter wäl, L'Habit vous va à peindre.
Klädra, f. Mauvis, La Grive rouge.
Klädsborste, m. Brosse, Epousettes, Vergettes.
Klädskåp, n Armoire à mettre de habits.
Klädsqwast, m. Balai à nettoyer les habits.
Klämma, f Presse, Embarras. Wara i klämma, Être entre le marteau & l'enclume.
Klämma, v. a Serrer, Klämma til ihop åt, Serrer étroitement; Klämma ihop Pressen; Klämma fingrarne mellan dörren, Se serrer les doigts entre la feuillure de la porte; Det klämmer mig öfwer bröstet, Je sens une oppression de poitrine; Jag wet bäst hwar skon klämmer, Je sais le mieux, où le bât me blesse.
Klämning, m Serrement, Resserrement.
Klämta, v. n. Tinter, Sonner le tocsin.
Klämtning, m. Tintement, Tocsin.
Klänga, v. n. Grimper, Gravir.
Klänge, n. Vrille.
Klängning, m. L'action de grimper, Montée.
Kläpp, m. Battant d'une cloche.
Klättra, v. n. Se Klänga.
Klöf, m. Pied fourchu.
Klöf, n Paquet.
Klöfsadel, m. Bât.
Klöfwar, *plur.* Se Klöf.
Klöfwer, m. Ménianthe. *Item* Klöfwer, Se Wäpling.
Klöfwer, n Trèfle.
Klösa, v. a. Égratigner. Klösas, *Pass.* & *Depon:r* S'Entre-battre des ongles.
Klösning, m. L'action d'égratigner.
Klöster, Se Kloster.
Knacka, v. n. Heurter doucement, Frapper doucement.
Knackning, m. L'action de heurter, Se Knacka.
Knafwe, m. Accordoir.
Knaglig, adj. Noueux, Raboteux.
Knaglighet, f Âpreté, Inégalité, Noeuds.
Knak, n. Crac, Craquement.
Knaka, v. n Craquer, Craqueter.
Knall, m. Explosion, Fulmination, Se Brak.
Knalla, v. n. Éclater, Faire une explosion, Peter.
Knalle, m. Du pain fort dur.
Knallpulfwer, n Poudre fulminante.
Knape, m. Homme de quelque considération.

Knapp, m. Bouton.
—Knapp på en blomma, Anthere.
Knapp, adj. Peu suffisant, Modique, Exigu. En knapp mil, Une petit mille; Knappa wilkor, Pauvre vie; Knapp i utgifter, Trop ménager. Knapt, *adv.* Modiquement, Pauvrement.
Knappa, v. n. Ménager trop.
Knappar, m. Jacée, Stoebe.
Knappast, *adv.* Le plus difficillement.
Knapphet, f. Insuffisance, Peu de suffisance.
Knapphål, n. Boutonnière.
Knappmakare, m. Boutonnier.
Knappnål, f. Epingle.
Knapra, v. n. Grignoter.
Knapt, *adv.* med möda, À peine, Mal-aisement, Ne guere, Jämför *adj.* Knapt.
Knark, n. Cric-crac.
Knarka, v. n. Craquer, Faire cric-crac, Crier.
Knarkning, m. Craquement.
Knarr, n. Se Knark.
—Knarr, Gronderie; *Item* Knarr, Se Knarrig.
Knarra, v. n. Se Knarka; Knarrande, *subst.* Se Knarkning.
Knarrig, *adj.* Grondeur.
Knarrighet, f. Morosité.
Knaster, n. Canaster.
Knastra, v. n. Craquer.
Knega, Se Kneka.
Knek, m. L'action de plier les genoux; Komma på kneken, Etre bas percé, Ne battre que d'une aile.
Kneka, v. n. Plier les genoux; Knekande, *Subst.* Se Knek.
Knekt, m. Soldat.
—Knekt at hålla något fast med, Valet.
—Knekt i Kort, Valet.
Knekta, v. n. Demander quelque chose d'une maniére fort humiliante.
Knekthåll, n. Societé de campagnards pour entretenir un Soldat.
Knep, n. Finesse.
Knif, m. Couteau; Knifsbak, Le dos du couteau; Knifskaft, Le manche d'un couteau, Knifsblad, Lame du couteau; Knifslida, Gaîne; Knifsoder, Etui de couteaux, Coutelière; Knifsudd, La pointe d'un couteau; Knifsägg, Le tranchant d'un couteau, Se Fällknif, Pennknif.
Knifsmed, m. Coutelier.
Knifwas, v. d. Se battre avec des couteaux.
Knip, n. Pincement, Se Knipning.
Knipa, f. Se Kniptång.
Knipa, f. Garrot, eljest Knipand.
Knipa, v. a. Pincer; med glödande tänger, Tenailler; Det kniper mig i magen, J'ai des tranchées dans le ventre; Knipa til, Knipa åt, Serrer en pinçant.
Knipning, m. Pinçade. *Aliter* Knipningar i magen, Tranchées.
Knippa, f. Glane, Faisceaux, Botte, Cotret, Fagot, Javelle; at sylla grafwar med, Fascine.
Knippe, n. Se Knippa.

Knippel, *m.* Tricot, Gourdin, Jämför Knyppel.
Knippug, *adj.* Creux.
Kniptång, *f.* Tenaille, Pincette, Pince.
Knoda, Se Knåda.
Knoga, *v. n.* Faire quelque choſe lentement.
Knoge, *m.* Noeud de doigt.
Knoka, Se Knota.
Knopp, *m.* Bourgeon.
Knoppas, *v. d.* Bourgeonner, Boutonner.
Knorl, *n.* Friſure.
Knorla, *f.* Boucle.
Knorla, *v. a.* Friſer.
Knorlig, *adj.* Friſé, Entortillé.
Knorr, *n.* Murmure.
Knorra, *v. n.* Murmurer. Knorrande, *ſubſt.* Se Knorr.
Knorrhane, *m* Grondeur.
Knorrisk, *adj.* Boudeur.
Knoſter, *n.* Marteau.
Knoſtra, *v. a.* Froiſſer avec un marteau.
Knot, *n.* Murmure, Gronderie.
Knota, *f.* Noeud d'un os, eljeſt Benknota.
Knota, *v. n.* Murmurer, Bouder, Gronder.
Knott, *m.* Traquet blanc.
Knotter, *n.* Tubercule.
Knottrig, *adj.* Tubéreux, Tuberculaire.
Knubb, Se Kubb.
Knubbig, *adj.* Potelé.
Knuff, *m.* Coup de poing ou de coude, Bourrade.
Knuffa, *v. a.* Donner des coups de poing ou de coude. Knuffas, *Paſs. & depon:r,* Se battre à coups de poings ou de coudes.
Knurla, *v. n.* Roucouler.
Knut, *m.* Canute.
Knut, *m.* Noeud.
Knuten, *p. p.* Se Knyta.
Knutig, *adj.* Noueux.
Kny, *n.* Bruit ſourd.
Kny, *v. n. anom.* Se Knyſta.
Knyl, Knyla, Se Knöl.
Knylhafre, *m.* Faux-ſeigle, Fromental.
Knypla, Se Knöpla.
Knyppel, *m.* Bouvillon.
Knyſta, *v. n.* Souffler. Man törs icke knyſta, On n'oſe ciller.
Knyta, *v. a.* Nouer; Knyta faſt, *Idem*; Knyta in, Nouer qu. ch. dans; Knyta ihop, Knyta igen, Attacher avec un noeud, Etreindre; Knyta til, Knyta åt, Reſſerrer; Knyta up, Délaire un noeud; *Aliter:* Knyta up, Retrouſſer. Knyta ſig, *Rec.* Se nouer, Se pommer.
Knyte, *n.* Trouſſe, Trouſſeau.
Knytning, *m.* Nouement; Knytningar, *plur.* Dentelles tiſſées.
Knytnål, *f.* Aiguille à faire des dentelles.
Knytnäfwe, *m.* Poing.
Knåda, *v. a.* Pétrir. Knådande, *ſubſt.* L' action de pétrir.
Knådning, *m.* L'action de pétrir.

Knåpa, *v. n.* Faire quelque choſe peu à peu ou lentement.
Knä, *n.* Genou; Sitta i knä, Être dans le giron de quelqu'un; Knä på ſkepp m. m. Genou.
Knäband, *n.* Lien attaché aux culottes.
Knäböja, *v. n.* Fléchir les genoux, Se Mettre à genoux.
Knäböjning, *m.* Génuflexion.
Knäck, *m.* Boulette.
—Knäck, Fèlure.
Knäcka, *v. a.* Briſer, Fêler; Knäcka nötter, Caſſer des noix.
Knäckebröd, *n.* Du pain ſec & mince.
Knäfall, *n.* Proſternement, Proſternation.
Knäfalla, *v. n.* Se proſterner.
Knäſwelbor, *m.* Mouſtache.
Knäpp, *m.* Crac, Tic & tac; på näſan, Croquinole, Chiquenaude, Naſarde.
Knäppa, *v. a. ex. gr.* på näſan, Croquignoler; Knäppa nötter, Se Knäcka. Knäppa ihop händerne, Joindre les mains; Knäppa igen kläder, Boutonner; Knäppa up, Déboutonner, Se déboutonner.
Knärå, *n.* Marque de la courbure des bornes.
Knäſkål, *f.* Rotule, Patelle, La noix du genou.
Knäweck, *n.* Jarret, Le pli du jarret.
Knöl, *m.* Noeud, Apophyſe; Knöl på ryggen, Boſſe. *Item* Knöl på blad m. m. Tubercule.
Knölig, *adj.* Noueux, Tubéreux, Tuberculaire, Jämför Knaglig, Knottrig.
Knöppeldyna, *f.* Couſſin à tiſſer des dentelles.
Knöppelpinne, *m.* Fuſeau.
Knöppla, *v. a.* Faire de la dentelle.
Knöpplerſka, *f.* Faiſeuſe de dentelle.
Knöppling, *m.* Tiſſage de dentelle, L'action de faire de la dentelle.
Knös, *m.* Maſſe. *Proverb.* En riker knös, Un richard.
Knöſter, Se Knoſter.
Ko, *f.* Vache; Kohud, Peau de vache; Komjölk, Lait de vache; Kohus, Etable à vaches.
Kobbel, Kobla, Se Koppel.
Kobent, *adj.* Jarreté.
Kobolt, *m.* Cobalt, Cobolt.
Kock, *m.* Cuiſinier; Kockspojke, Marmiton; Kocksmat på ſkepp, Aide de cuiſine.
Kodynga, *f.* Fumier de vache, Bouze.
Kofferdie, *n.* Navigation marchande.
Koffert, *m.* Coffre, Malle, Coffret.
Kofot, *m.* Pied de chèvre, Pince.
Kofra ſig, Se Förkofra ſig.
Kojt, *m.* Coule.
Kofta, *f.* Caſaquin de femme.
Kojwa, *f.* Maiſonnette, Cabane, Chaumine.
Kofwet, *n.* Suffocation.
Koger, *m.* Trouſſe, Carquois, eljeſt Pilkoger.
Kohage, *m.* Pâturage enclos pour des vaches.
Koja, *f.* Se Kojwa.
Kok *n.* Cuite, Autant qu'on cuit à la fois.
Koka, *f.* Motte.

Koka, *v. a.* Cuire, Faire cuire en bouillant; Koka ihop, Koka in, Ébouillir; Koka bårt, S' évaporer; Koka öfwer, S'enfuïr; Watnet kokar up, L' eau bout.
Kokbok, *f.* Livre de cuiſine.
Kokerſka, *f.* Cuiſinière.
Kokgryta, *f.* Marmite.
Kokhet, *adj.* Bouillant.
Kokning, *m.* Cuiſſon.
Kokrum, *n.* Espace de bouillir.
Koksalt, *n.* Sel commun.
Kokſked, *f.* Cuiller à pot.
Kokſpis, Se Köksſpis.
Kol, *n.* Charbon; Eldkol, Charbon ardent; Kolbod, Charbonnier; Kolſkrinda, Voie de charbon.
Kola, *v. a.* Paſſer du bois en Charbon.
Kolare, *m.* Charbonnier.
Kolf, *m.* Flèche, Matras. *Item* Kolf, Verrouil.
Kolfat, *n.* Vaisſeau de verges pour y porter des charbons.
Kolja, *f.* Merlan, Aigrefin.
Koller, *m.* Frénéſie des chevaux.
Kollra, *v. n.* Être frénétique.
Kolmila, *f.* Charbonnière, Gros monceau de bois qu'on paſſe en charbon.
Kolna, *v. n.* Se Förkolna. *Aliter ex. gr.* Det kolnade i mig, Je fus étonné.
Kolning, *m.* L' action de pasſer du bois en charbon.
Kolſtybbe, *m.* Pousſier.
Kolſwart, *adj.* Noir comme du charbon.
Kolt, Se Kält.
Koltraſt, *m.* Eſpèce de grive.
Komjölk, *f.* Lait de vache.
Komma, *v. n.* Venir. Wara för ſig kommen, Avoir fait des progrès, S'Être rétabli; Wara af ſig kommen, Être du côté, Être déchu de ſon crédit. Kommande och farande, Pasſagers. Komma ſig, *recip.* Se Remettre d'une maladie; Huru kom det ſig, Comment eſt ce que cela ſoit arrivé; Jag kan icke komma mig at göra det, Je ne ſaurois me porter à faire cela; Komma ſig före, Se Rétablir.
Item Komma, *ex. gr.* Hwem kommer at gå, Qui eſt-ce qui doive aller; Det kommer at göras, Cela doit ſe faire: Hwart har Boken kommit, Où eſt le livre? *Item activè ex. gr.* Komma någon at göra något, Porter qu. à faire qu. ch; De kommo mig at le, Ils m'ont fait rire; Komma en om lifwet, Mettre à mort; Komma åſtad, Se Åſtadkomma; Komma ihåg, Se Ihåg; Komma fort, Se Fortkomma; Komma lös, Être délivré: *Aliter ex. gr.* Elden kom lös, Le feu ſe prit à.
Item Komma af, Provenir, Venir de; Komma af ſig, Demeurer court: *Aliter* Komma af ſig, Être du côté, Ne battre que d' une aile, Déchoir. *Aliter ex. gr.* Jag kunde icke komma af mig tala, Je ne pouvois pas me porter à parler. Komma an, *ex. gr.* Komma an hos någon, Être employé; Komma an på, Dépendre; Alt kommer därpå an, Tout gît en cela; Jag låter komma därpå an, Je laiſſe aller l'affaire; Det kommer blott an på at ſäga, Il ne tient qu'à dire, Jämför Ankomma. Komma bårt, Être égaré, Être perdu. Komma efter, Arriver après; Komma efter någon, Succéder. Komma fram, Avancer, Parvenir, Kom fram, Approchez. Komma före, Se Förekomma. Komma ifrån, Venir de qu. lieu: *Aliter* Komma ifrån en ſak, En être quitte; wäl eller illa, Réusſir ou Ne réusſir pas; Komma från ſine ſinnen, Perdre les ſens. Komma igen, Revenir: Kom hit igen, Rapprochez. Komma ihop, S'aſſembler, Entrer; Komma in, Entrer: *Aliter ex. gr.* Låta komma in waror, Faire entrer des marchandiſes; Komma in med ſit utlåtande, Donner ſon avis par écrit, Jämför Inkomma. Komma om, Se Omkomma; Komma om lifwet, Perdre la vie.
Item Komma ned, Descendre, Venir. Komma på, *ex. gr.* Han kan icke komma på hästen, Il ne peut pas ſe mettre à cheval; Komma på balance, Être en reſte; Boken kommer på ſå mycket, Le livre coûte autant; Det kommer på et ut, C'eſt tout un, Cela revient au meme; Jag kan icke komma på hans namn, Son nom ne me revient point; Komma på tal, Être mis ſur le tapis; Sjukdomen kommer på honom, La Maladie l'attaque; De kommo på honom på färſk gerning, Ils l'attraperent en flagrant délit. Komma til, Parvenir: *Aliter* Komma til, Naître; Huru kom det til, Comment eſt-il pasſé; Det kom ſå til, Il arriva de cette manière; Komma til hälſan, Revenir en ſanté; Komma til ſig en annans egendom, S'Approprier les biens d'autrui: *Aliter ex. gr.* Det kommer dig til, Il eſt à vous, Jämför Tilkomma; Komma til mätta, til pas m. m. Se på ſine ſtällen. Komma up, Monter, Jämför Upkomma; Komma up emot, Équipoller, Equivaloir; Komma up i Werlden, Être avancé aux honneurs; Saker ſom komma up, Des choſes qui ſont miſes en lumière; Komma undan, Echaper, S'en ſauver, Jämför Undankomma: Komma ut, Sortir; Han kommer icke ut med ſin mening, Il ne peut pas proférer ſes ſentimens; Han kommer icke ut med den ſumman, Cette ſomme ne ſuffit pas, Cette ſomme ne le menera pas loin; Et rykte har kommit ut, Il s'eſt répandu un bruit. Komma wid, Toucher: *Aliter ex. gr.* Det kommer dig icke wid, Cela ne vous regarde point. Komma åt, *ex. gr.* Kom icke åt mig, Ne me touchez pas; Jag kommer icke åt, Je ne ſaurois atteindre. Komma åter, Revenir, Se Återkomma. Komma öfwer, Pasſer ſur: *Aliter ex. gr.* Han kom öfwer Hamburg, Il prit la route de Hambourg; En rysning kom öfwer mig, Il me ſurvint un friſſon; Komma öfwer något, Trouver qu. ch. Komma öfwerens, Se Öfwerens. *Proverb.* Kommer tid, ſå kommer råd, À Nouvelles affaires, nouveau conſeil.
Kona, *f.* Se Käna.
Kong, Se Konung, Kongsgård.
Konglig, *adj* Royal, Kongl. Majeſtät, Majeſté Royale, Sire. *Adv.* Kongligt, Royalement.

Kongsljus, *n.* Bouillon blanc.
Konst, *f.* Art; Fria Konster, Arts libéraux. *Aliter:* Bruka konster, Se ſervir d'intrigues.
Konstbygnad, *f.* Artifices.
Konst-Cabinet, *n.* Cabinet; Konstkammare, *Idem.*
Konstig, *adj.* Artificiel; Konstig, Listig, Artificieux, Se Listig. Konstigt, med konst, *adv.* Artificiellement; Konstigt, Listigt, *adv.* Artificieuſement.
Konstla, *v. n.* Se ſervir de ruſes. Konstlande, *p. a.* *Subſt.* Machination.
Konstligen, Se Konstigt.
Konstmakare, *m.* Intrigueur.
Konstmästare, *m.* Inventeur de machines ou Machiniſte aux mines.
Konstnär, *m.* Artiſte.
Konstrik, *adj.* Inventif, Ingénieux.
Konststycke, *n.* Chef d'oeuvre.
Konstwerk, *n.* Ouvrage artificiel.
Konung, *m.* Roi; Konungamagt, Autorité royale; Konungastyrelse, Gouvernement royal; Konungahus, Famille royale.
Konungamord, *n.* Régicide.
Konungamördare, *m.* *Idem.*
Konungarike, *n.* Royaume.
Konungawälde, *n.* Règne.
Konungslig, *adj.* Se Konglig.
Kopp, *m.* Taſſe.
Koppa, *f.* Ventouſe.
Koppa, *v. a.* Scarifier.
Koppar, *m.* Cuivre, Cuivre rouge; Kopparkärl, Vaiſſelle de cuivre; Kopparkittel, Chaudière; Kopparplåt, Plaque de cuivre.
Kopparberget, *n.* La mine de cuivre de Fahlun.
Kopparerg, *m.* Rouille verte.
Koppargrön, *m.* Verdet naturel.
Kopparmalm, *m.* Minéral de cuivre.
Kopparmynt, *n.* Monnoie de cuivre; *Item* Manière de nombrer.
Kopparnäsa, *f.* Nez de betterave.
Kopparorm, *m.* Serpent d'airain.
Kopparpräß, *m.* Preſſe d'imprimerie en taille douce, Preſſe des eſtampes.
Kopparrök, *m.* Terre vitriolique. *Item* Kopparrök, Roströk, Fumée de cuivre.
Kopparslagare, *m.* Chaudronnier.
Kopparstick, *m.* Gravure.
Kopparstickare, *m* Graveur, Graveur en taille douce.
Kopparstycke, *n.* Eſtampe.
Koppel, *n.* Laiſſe.
Kopphorn, *n.* Ventouſe, Scarificateur.
Koppjärn, *n.* Scarificateur.
Koppla, *v. a.* Mettre en laiſſe.
Kopplare, *m.* Maquereau.
Koppleri, *n.* Maquerellage.
Kopplerska, *f.* Entremetteuſe, Maquerelle.
Koppning, *m.* Scarification.
Koppor, *plur.* La petite vérole.
Koppskatt, *m* Capitation, Taxe par tête.
Koppstenar, *plur* Pierres de la petite vérole.
Koppympning, *m.* Inoculation.
Koppärr, *n.* Couture.

Koppärrig, *adj.* Picoté, Marqué de la petite vérole.
Kora, *v. a.* Se Utkåra.
Korf, *m.* Boudin; Korfkrydder, Aſſaiſonnements; Korfskinn, Boyau à boudin.
Korg, *m.* Panier, Corbeille; Få Korgen, Souffrir un refus en recherchant une fille.
Korgpil, *f.* Oſier.
Korgrußin, *plur.* Raiſins ſecs empaquetés dans des paniers.
Korgstol, *m.* Chaiſe de verges.
Korgsäng, *m.* Lit de verges.
Kork, *m.* Liége. *Item* Kork, Propp, Bouchon de liége.
Korka, *v. a.* Boucher.
Korkdragare, *m.* Tire-bouchon.
Korkning, *m.* L'action de boucher des bouteilles.
Korkskruf, *m.* Se Korkdragare.
Korkträd, *n.* Liége.
Korla, *v. n.* Râler.
Korn, *n.* Grain. *Aliter* Korn, Se Skrot; Kornet i örat, L'Os orbiculaire de l'oreille; Syftekorn, Mire, Guidon, Se Syfte.
—Korn, Orge, Se Gumrikskorn; Kornbod, Grenier; Kornbröd, Pain d'orge; Kornbrådd, De l'orge en herbe; Korngröt, Griotte; Korngryn, Gruau d'orge; Kornmjöl, Farine d'orge; Kornwatten, Eau d'orge, Orgeade; Hårdt Korn, Grands blés.
Korngud, *m.* Dardanaire.
Kornhalm, *m.* Paille d'orge.
Kornknarr, *m.* Râle de genet.
Korp, *m.* Corbeau.
Kors, *n.* Croix; Sitta med händerne i kors, Avoir les bras croiſés; Stryka kors öfwer något, Croiſer; Korsgata, Carrefour, Chemin croiſé; Korset, Se Korsbenet.
—Kors, Croix, Affliction.
Korsa, *v. a.* Faire le ſigne de la croix. Korsa sig, *rec.* *Idem.* Jämwäl S'étonner; Korsa öfwer, Effacer un écrit par des traits en forme de croix, Croiſer.
Korsbenet, *n.* L'os ſacrum.
Korsfästa, *v. a.* Crucifier; Korsfästa sit kött, Macérer ſa chair.
Korsfästelse, *m.* Crucifiement.
Korsgewär, *n.* Pique.
Korskål, *m.* Hemorroïdale eller Petite chelidoine.
Korsmeßa, *f.* Exaltation de la ſainte croix, Invention de la ſainte croix.
Korsnäf, *m.* Bec croiſé.
Korsräf, *m.* Renard croiſé.
Korstecken, *n.* Signe de la croix.
Korstågen, *plur.* Les Guerres ſaintes.
Korswerk, *n.* Conſtruction de poutres & de briques en croix.
Korswis, *adv.* En croix.
Korswäg, *m.* Chemin croiſé.
Kort, Se Kårt.
Kort, *n.* Carte; Spela Kort, Jouer aux cartes; Blanda Korten, Mêler les cartes; Titta i Korten, Voir dans le jeu de quelqu'un; *Item* Rechercher les ſecrets.

secrets de quelqu'un. *Prov.* Lägga an sina kort, Machiner qu. ch. Jämför Sjökort.
Kortlek, *m.* Un jeu de cartes.
Kortspel, *n.* Le jeu des cartes.
Kos, *dicitur ex. gr.* Gå din kos, Sortez; Han är sin kos, Il s'en est allé.
Kosa, *f.* Course, Route.
—Kosa, Petit Gobelet.
Kost, *m.* Nourriture, Aliment; Gå i kost, Être en pension; Hålla kost åt någon, Donner la nourriture à quelqu'un; Kostpenningar, Plat en argent.
Kosta, *v. n.* Valoir, Coûter, Revenir; Kosta på, Dépenser pour eller à, Fournir qu. ch. à qu, Se mettre en frais; Allt kostar på honom, Tout lui coûte, Tout lui fait peine; Kosta ut, Dépenser.
Kostbar, *adj.* Précieux. *Adv.* Kostbart, Richement.
Kostbarhet, *f.* Somptuosité.
Kostfri, *adj.* Hospitalier.
Kostfrihet, *f* Hospitalité.
Kostföraktare, *m.* Qui rejete de la viande.
Kostgångare, *m.* Qui mange pour argent comptant.
Kosthåll, *n.* Lieu où l'on fournit de la viande à quelques uns.
Kostlig, *adj.* Exquis, Magnifique. *Adv.* Kostligt, D'une manière exquise.
Kostnad, *f.* Frais, Dépens, Dépense, Jämför Omkostnad, Bekostnad.
Kostsam, *adj.* Somptueux, Coûteux. *Adv.* Kostsamt, Somptueusement.
Kota, Se Knota.
Kotte, *m.* Cône, Pomme.
Kowipa, Se Wipa.
Kora, *v. n.* Regarder attentivement, Jämför Kika, Titta. Kora sig omkring, Regarder autour; Kora up, Lever les yeux; Kora ned, Voir en bas.
Krabb, *m.* Instrument à retirer quelque chose de l'eau.
Krabba, *f* Se Kräfta.
Krafla, *v. n.* Languir; Krafla sig fram, Se trouver court.
Krafs, *plur.* Niaiseries.
Krafsa, *v. a* Gratter; Krafsa ihop, Amasser.
Kraft, *m.* Force, Vertu, Propriété, Puissance, Faculté. I kraft af, En vertu de.
Kraftig, *adj.* Efficace, Puissant. *Adv.* Kraftigt, Efficacement, Puissamment.
Kraftlös, *adj.* Inefficace, Enervé, Destitué de forces.
Kraftlöshet, *f.* Défaut de forces, Inefficacité, Jämför Maktlöshet.
Kraftsoppa, *f.* Restaurant, Bouillon fort, Bisque, Consommé, Coulis.
Krage, *m.* Collet, Rabat, Fraise. Krage på Stöfwel, m. m. Se på sine ställen.
Kram, *adj. dicitur ex gr.* Kram snö, De la neige molle, non gelée.
Kram, *n.* Mercerie.
Krama, *v. a.* Presser, Serrer; Krama ihop, Presser; Krama ut, Exprimer.
Krambod, *f.* Boutique de merceries.
Kramhandel, *m.* Mercerie; Kramhandels-Societet, Corps de la mercerie, Corps de merciers.
Kramhandlare, *m.* Mercier.
Kramla, *v. a.* Manier quelque chose comme pour la presser.
Kramning, *m* Serrement.
Kramp, *m.* Spasme.
Krampfisk, *m.* Torpille, Tremble.
Krampfrö, *n.* Plantain moyen, Plantain blanc.
Kramsfogel, *m.* Grive eller La grive de genévrier, Mauvis.
Kramwahror, *plur.* Mercerie.
Kran, *m.* Grue.
Krank, *adj.* Malade, Jämför Sjuk.
Krankhet, *f.* Maladie, Jämför Sjukdom.
Krans, *m.* Guirlande, Couronne de fleurs. *Aliter* Krans på en pelare, omkring tak, Corniche.
Krapp, *m.* Garance.
Kras, *dicitur ex. gr.* Slå i kras, Mettre en pièces; Gå i kras, Se Casser.
Krasa sig, *v. r.* Faire bonne chère.
Krasla, *v. n.* Languir, Avoir une disposition foible, Être infirme; Krasla sig fram, Traîner une vie languissante.
Kraslare, *m.* Infirme.
Kraslig, *adj.* Infirme, Mal-sain. *Item* Usé.
Kraslighet, *f.* Infirmité, Indisposition, Maladie habituelle. *Item* Qualité d'une chose usée, Ruine.
Kraspa, Se Kratsa.
Krasse, *m.* Nasitort. Indianisk Krasse, Nasitort d'Inde.
Krats, *m.* Grattoir, Tire-bourre.
—Krats, *n.* Crasse, Ecume de cuivre.
Kratsa, *v. a.* Gratter.
Kratta, Se Harka.
Kreatur, *n.* Créature.
Kredents, *n.* Vaisseau de verre.
Krejare, *m.* Craie.
Krepsk, *adj.* Facheux, De difficile abord.
Krepskhet, *f.* Morosité.
Krest, Se Krist.
Krets, *m.* Sphère, Rond, Jämför Ring, Rundel. Kretsar, hwari Tyskland är indelt, Cercles.
Krig, *n.* Guerre, Föra krig, Se Kriga. I krigstid, En temps de guerre.
Kriga, *v. n.* Faire la guerre. Krigande, *adj.* Belligérant.
Krigisk, *adj.* Guerrier.
Krigs-Artiklar, *plur.* Les ordonnances de la guerre.
Krigs-Collegium, *n.* Le Conseil Royal de guerre.
Krigs-Commissarie, *m.* Commissaire de guerre.
Krigsfolk, *n.* Gens de guerre.
Krigsfånge, *m.* Prisonnier de guerre.
Krigsförklaring, *m.* Dénonciation de la guerre.
Krigsförråd, *n.* Munitions de guerre.

Krigsguden, *m.* Le Dieu de la guerre.
Krigshär, *m.* Armée.
Krigsknekt, *m.* Soldat.
Krigskonſten, *f.* L'art de la guerre, L'art militaire.
Krigslågan, *f.* Le flambeau de la guerre.
Krigsmagt, *m.* Forces; Krigsmagt til Lands, Forces de terre; Krigsmagt til Sjös, Forces navales.
Krigsman, *m.* Militaire, Homme de guerre, Guerrier, Homme d'épée; Krigsmän, Gens de guerre.
Krigspuß, Ruſe de guerre, Stratagème.
Krigsruſtning, *m.* L'attirail de la guerre, Les préparatifs de la guerre.
Krigs-Råd, *n.* Conſeil de guerre. *Item* Krigs-Råd Conſeiller au Conſeil Royal de guerre.
Krigs-Rätt, *m.* Juſtice de guerre.
Krigsſkepp, *n.* Vaiſſeau de guerre.
Krigstjenſt, *m.* Service.
Krigståg, *n.* Expédition, Expédition militaire, Campagne.
• Krigswäſende, *n.* Le métier de la guerre.
Krikon, *n.* Une ſorte de prunes.
Kring, *præp.* Se Omkring.
Kringfluten, *p. p.* Baigné de tous côtés par les eaux.
Kringhwärfwa, *v. a.* Environner, Ceindre.
Kringla, *f.* Craquelin.
—Kringla på Spore, Molette.
Kringliggande, *part.* Situé à l'entour, D'à l' entour.
Kringlug, *adj.* Se Rund.
Kringränna, *v. a.* Inveſtir, Bloquer.
Kringſegling, *m.* Navigation à l' entour.
Kringſkantſa, *v. a.* Fortifier de tous côtés.
Kringſkodd, *part.* Ferré à tous lespieds.
Kringſkära, *v. a.* Couper tout autour, Couper à l' entour.
Kringſkäring, *m.* L'action de couper tout autour.
Kringſprida, *v. a.* Semer çà & là, Répandre, Jämför Utſprida. Kringſpridd, *p. p.* Epars.
Kringſpridning, *m.* L'action de répandre.
Kringſtrödd, *p. p.* Epars, Semé ça & là.
Kringſtängd, *p. p.* Enclos.
• Kriſk, *adj.* Aigret, Tirant un peu ſur l'aigre.
Kriſtall, *m.* Criſtal; Kriſtalglas, Criſtal fondu ou factice; Bergkriſtal, Criſtal de roche; Kriſtalwätſkan, i ögat, L'humeur criſtalline de l'oeil.
Kriſtallera, *v. a.* Criſtalliſer.
Kriſtallering, *m.* Criſtalliſation.
Krita, *f.* Craie, Jämför Rödkrita.
Kritaktig, *adj.* Crayonneux.
Krithwit, *adj.* Blanc comme la craie.
Krittel, *m.* Écrouelles.
Krog, *m.* Cabaret.
Krogſkylt, *m.* Enſeigne de bière.
Krok, *m.* Croc, Crochet, Patte. Hänga på en krok, Accrocher. Krok, Mätkrok, Hameçon.
—Krok, Courbure, Détour. Gå i krok, Se Courber. *Item* Faire un détour.
Krokbent, *adj.* Cagneux.
Kroklinea, *f.* Courbe. Krokliniſk, *adj.* Curviligne.
Krokna, *v. n.* Courber, Se courber.
Kroknäſa, *f.* Nez aquilin.
Kroknäſig, *adj.* Qui a le nez aquilin.
Krokryggig, *adj.* Qui a le dos courbé.
Krokug, *adj.* Courbé, Courbe, Crochu. *Adv.* Krokot, En courbure, Par détours.
Krokughet, *f.* Courbure.
Krokwäg, *m.* Détour.
Krollhöna, *f.* Poule de Friſe.
Kroma ſig, *v. r.* Se rengorger.
Krona, *f.* Couronne; Brudkrona, Couronne nuptiale; Ljuskrona, Luſtre.
—Krona, Rike, Couronne, État, Royaume; Kongelig Majeſtät och Kronan, Le Roi & le Royaume; Kronans Inkomſter, Les Revenus de l'état; Krono-Fogde, Se Härads-Fogde. Kronogods, Domaine, Biens domaniaux; Krono-Hemman, Terres ou fonds épars de la couronne; Krono-Utſkylder, Aides, Se Skatt.
Kronbetjent, *m.* Officier du Roi.
Kronblad, *n.* Pétale.
Kronguld, *n.* Bas or, Or de bas titre.
Kronhjort, *m.* Grand cerf.
Kronmärke, *n.* Eſtampille publique.
Kronoſtöld, *m.* Péculat.
Kronowärdi, *n.* Valeur établie par autorité publique.
Kronprints *m.* Prince Royal.
Kronärtſkocker *plur.* Artichaut.
Kropp *m.* Corps. Faſta Kroppar, Corps ſolides; I Kropps ſtorlek, En grand.
Kroppdufwa *f.* Gorge, Pigeon grand goſier.
Kropplig *adj.* Corporel, Matériel.
Kroppsſtraff *n.* Peine inflictive eller afflictive.
Kroppsſtyrka *f.* Force de corps.
Kroppås *m.* Chevron.
Kroſſa *v. a.* Fracaſſer, Écraſer.
Kroßning *m.* L'action de fracaſſer.
Krubba *f.* Mangeoire, Crèche.
Krubbitare *m.* Cheval qui morde au mangeoire.
Kruka *f.* Cruche, Pot, Jämför Blomkruka, Sten.
Krukmakare *m.* Potier.
Krumholts *n.* Stamenas eller Stamenais.
Krumpen *part.* Etréci. *Aliter* Krumpen, Travaillé de contraction des, nerfs.
Krumſpräng *n.* Saut.
Krupen *p. p.* Se Krypa.
Krus *n.* Complimens. *Aliter* Krus, Friſure.
— Krus Couronne, *botan.*
— Krus, Cruchon.
Kruſa *v. a.* Complimenter.
— Kruſa, Friſer, Crèper, Godronner, Moutonner.
Krusbär *n.* Groſeille verte; Krusbärsbuſke, Groſeillier blanc eller épineux eller à maquereau, eljeſt Stikelbärsbuſke.
Kruſering *m.* Crèpé.
Krushufwud *n.* Homme de difficile abord,
Kruſig *adj.* Crépu, Moutonné, Jämför Knorlig; Kruſig, at hafwa at göra med, Se Krushufwud.
Krusjärn *n.* Fer à friſer.
Kruskål *m.* Chou bleu.

Kruslaktuk *m.* Laitne crêpée.
Krusmynta *f.* Menthe frisée.
Krusning *m.* Crêpage, Frisure.
Krussam *adj.* Complimenteur.
Krut *n.* Poudre eller Poudre à canon; Krutbruk, Moulin à poudre, Poudrerie; Kruthorn, Pulvérin, Kruthus, Magasin de poudre; Krutkammare, Soute à poudre; Krutkorn, Grain de poudre à canon.
Kry *adj.* Vert; En Kry ålderdom, Une verte vieillesse.
Krycka *f.* Potence.
Krydda *f.* Épice. *Item* Krydda, Herbe. Kryddrick, Boisson aromatique; Kryddpåse, Écusson; Kryddwin, Vin aromatique, Hippocras. Krydd-The, Infusion d'herbes.
Krydda *v. a.* Épicer, Assaisonner.
Kryddbod *f.* Boutique d'épicier.
Kryddgård *m.* Iardin potager.
Kryddkråmare *m.* Épicier.
Kryddlåda *f.* Tiroir aux épices.
Kryddneglika *f.* Girofle, Clou de girofle.
Kryddpeppar *m.* Piment des Anglois.
Kryddqwast *m.* Bouquet.
Kryddsaker *plur.* Épiceries, Aromates.
Kryddsäng *f.* Couche d'herbes potagères.
Kryhet *f.* Qualité d'un homme vert.
Krympa *v. a.* Mouiller; Krympa *v. n.* eller Krympa sig, Krympa ihop, S'étreécir, Se retirer.
Krympling *m.* Estropié.
Krympning *m.* Mouillure.
Krypa *v. n.* Ramper, Se traîner. *Proverb:r* Krypa ur skinnet, Outre-passer les bornes de la decence. Krypande *p.* som ord m. m. Rampant.
Krypare *m.* Flatteur.
Kryp böna *f.* Haricot nain, Haricot à la touffe, Faséole naine.
Krype *n.* Se Hyble.
Kryp hål *n.* Ouverture pour s'évader.
Krypfwig *m.* Cancer Bernhardus.
Krypskytt *m.* Chasseur furtif.
Krypwide *n.* Osier rampant.
Kryss *dicitur* Hoppa til Kryss, Ieu ou l'un saillit dessus l'autre.
Kryssa *v. n.* Aller en course, Courir la mer, Croiser.
Kryssare *m.* Armateur, Vaisseau de course.
Krysmast *m.* Mât d'artimon.
Krysning *m.* Course.
Krysta *v. a.* Presser, Exprimer, Épreindre. Krysta sig *v. r.* S'épreindre.
Krystning, *m.* L'action de presser, Épreintes.
Kråka, *f.* Corneille, Corneille emmantelée; Grauff Kråka, Corneille bleue, Rollier; Kråkfötter, *prov:r* Griffonnage, Pieds de mouche; Skriswa Kråkfötter, Griffonner.
Kråkris, *n.* Vaciet.
Krås, *n.* Tripes.
— Krås, på Lintyg, Iabot.
Kråssa, Se Krossa.

Kräckel *n.* Critique, Disposition à censurer trop légèrement.
Kräckla, *f.* Moulinet à remuer.
Kräckla, *m.* Censeur, Celui qui trouve à redire à tout.
Kräckla *v. n.* Censurer trop légèrement.
Kräcklig, *adj.* Querelleur, Se Kräck a.
Kräckta, *v. a.* Åt sig, Acquérir du bien par toutes voies; Kräckta in, Se Inkräckta.
Kräfja Se Kräfwa *Verb.*
Kräfning *m.* Sommation.
Kräfta, *f.* Écrevisse, Cancre. Kräftan på Himmelen, Cancer, Le signe de l'écrevisse; Kräftklor, Les pinces de l'écrevisse; Kräftskal, Écaille d'écrevisse; Kräftstenar Yeux d'écrevisse.
— Kräfta, en sjukdom, Cancer, Chancre.
Kräftaktig, *adj.* eller Kräftartd, Chancreux.
Kräftgång, *m.* Rétrogradation; gå kräftgången, Aller à reculons comme les écrevisses, Reculer, au lieu d'avancer.
Kräfwa, *f.* Gésier, Iabot. *Proverb:r* Han har Kräfwan full, Il a bien rempli son jabot.
Kräfwa, *v. a.* Sommer Exiger; hwad Hans Ämbete kräfwer, Ce que demande son office.
Kräfwestind, *adj.* Glorieux, Enflé comme un ballon.
Kräk, *n.* Reptile.
Kräka, *v. n.* Ramper; Jämför Kräla. Kräkande djur Reptile, Animal reptile, Animal rampant.
Kräkas, *v. d.* Avoir des nausées. Jämför Wämjas, kasta up.
Kräkemedel, *n.* Vomitif.
Kräkla, *f.* Crosse.
Kräkning, *m.* Nausée; Jämför Upkastning, Wämjelse.
Kräla, *v. n.* Ramper, Fourmiller, Grouiller.
Krämare, *m.* Mercier.
Krämeri, *n.* Mercerie.
Krämpa, *f.* Maladie légère.
Krämpig, *adj.* Maladif.
Krämpighet, *f.* Disposition à des maladies.
Kränga, *v. a.* Mettre un vaisseau sur le côté; Fartyget Kränger, Le vaisseau penche.
Krängning, *m.* L'action de mettre un vaisseau sur le côté; *Item* Penchement d'un vaisseau.
Kränka, *v. a.* Violer. Kränka en jungfru, Abuser d'une fille, Déflorer.
Kränkning, *m.* Violement *Item.* Défloration.
Kräslig, *adj.* Délicat, Friand. *Adverb:r* Kräsligt, Délicatement.
Kräslighet, *f.* Friandise, Délicatesse; Kräsligheter, *plur.* Friandises, Les délicatesses de la table, Les mets délicats.
Kräsmagad, *adj.* Qui se dégoute facilement de qu. ch.
Kräsmage, *m.* Friand.
Krögare, *m.* Cabaretier.
Krögeri, *n.* Métier de Cabaretier.
Krögerska, *f.* Cabaretière.

Kröka;

Kröka, *v. a.* Courber. **Kröka sig** *recip.* Se courber; Jämför Krokna.
Kröcning *m.* Courbure.
Kröna, *v. a.* Couronner, Sacrer. **Krönt Poet**, Poëte lauréat.
—**Kröna**, Eſtampiller, Marquer avec une eſtampille.
Kröning, *n.* Couronnement.
—**Kröning**, L'action d'eſtampiller.
Kröſe, *n.* Pancréas; **Kröſewattnet**, Le ſuc pancréatique.
Kröte, Se Frost.
Kubb, *m.* Se Klubb.
Kuckla, *v. n.* Se Concerter, Conférer des moyens de faire réuſſir qu. ch.
Kudde, *m.* Couſſin, Couſſinet, Jämför Hyende, Örngott.
Kuff, **Kuffa**, Se Skuff.
Kuſwa, *v. a.* Maîtriſer, Dompter, Jämför Dämpa, Underkuſwa.
Kugge, *m.* Dent d' une roue d' horloge; **Kugghjul**, Roue à dents.
Kukeliku, Coquelicoq.
Kul, *m.* Souffle de vent ſubit & doux.
Kula, *f.* Globe; til ſtycken m. m. Boulet, Balle; På Pendelſtången, Lentille.
—**Kula**, Jordkula, Tanière, Antre, Caverne, Creux.
—**Kula** på kroppen, Boſſe.
Kulen, *adj.* Un peu froid.
Kull, *m.* Ventrée, af kycklingar, Couvée, af kattungar, Chattée; *Inde* Barn af förſta kullen, Enfants du premier lit.
—**Kull**, Sommet; af en Hatt, Se Hattkull.
Kull, *adv.* À la renverſe, eljeſt Omkull.
Kulla, *f.* Païſanne.
Kullbytta, *adv.* Culbute; Stupa kullbytta, Faire la culbute. Culbuter.
Kulle, *m.* Tertre.
Kuller, *m.* Rouleau ſphérique.
Kullerſtol, *m.* Placet, Tabouret.
Kullig, *adj.* Sans cornes. Ecornu.
Kullkaſta, *v. a.* Renverſer, Subvertir.
Kullra, *v. a.* Rouler. *Item Neut.* Rouler, Se Tourner.
Kullrig, *adj.* Sphérique.
Kullrighet, *f.* Rondeur.
Kullſlå, *v. a. anom.* Renverſer, Culbuter, Bouleverſer.
Kulorm, *m.* Squirre.
Kult, *m.* Celui, dont les forces ſurpaſſent celles de ſon age.
Kulting, *Idem*, om Djur.
Kumin, *m.* Cumin, Carvi; **Kuminfrö**, Graine de cumin.
Kummel, *n.* Marque pour les pilotes.
Kunbar, *adj.* Notoire.
Kunbarhet, *f.* Notoriété.
Kund *m.* Pratique, Chaland, En god kund, Une bonne pratique.
Kung, *m.* Se Konung.
Kungjord, *part* Publié, Annoncé.
Kunglig, Se Konglig.
Kungöra, *v. a.* Publier, Notifier. Annoncer.
Kungörelſe, *m.* Publication, Notification, Annonce.
Kungsfogel, *m.* Roitelet.
Kungsgård, *m.* Maiſon royale, Domaine.
Kungsljus, *n.* Bouillon blanc.
Kungsådra, *f.* Paſſage ſur l' eau qu' on ne doit pas fermer.
Kunna, *v. n. anom.* Pouvoir, Savoir; Det kan ſå wara, Il ſe peut, que cela ſoit ainſi.
Kunnig, *adj.* Notoire, Connu.
—**Kunnig**, ſom har kunſkaper, Entendu, Intelligent, Habile, Verſé en quelque ſcience. Gå a ſig kunnig om något, S'informer de qu. ch. à qu.
Kunſkap, *m.* Notice, Connoiſſance.
—**Kunſkap** uti något, Connoiſſance, Intelligence, Savoir. Kunſkapens träd på godt och ondt, L' arbre de la ſcience du bien et du mal.
Kunſkapare, *m.* Eſpion, Mouchard, eljeſt Spion.
Kupa, *f.* Amas de terre autour d'une plante.
—**Kupa**, Boîte à ſceau.
Kupa, *v. a.* Amaſſer de la terre autour des plantes.
Kupp, Se Kopp.
Kupunge, *m.* Vignot.
Kur, *m.* Guérite, eljeſt Waktkur; *Inde* Kurſläda, Traîneau couvert.
Kura, *v. n.* Se Cacher.
Kurbis, *m.* Courge, Flacon.
Kurbma, *f.* Oeſtre des Tarandes.
Kurla, Se Knurla.
Kurra *v. n.* Gronder, Grouiller.
Kurſläde *f.* Se Kur.
Kus, Parole dont on ſe ſert pour porter les chiens à ſe mettre bas; *Inde* Kuſa, Se Mettre bas. Lära någon at Kuſa, Humilier quelqu'un.
Kuſe *m.* Homme redoutable.
Kuſk, *m.* Cocher, Charretier; **Kuſkſäte**, Siège de cocher.
Kuſka, *v. n.* Charier, Mener. *ſubſt.* Kuſkande, Chariage.
Kuſt *m.* Côte, Rivage de la mer.
Kuſtbewarare *m.* Garde-côte.
Kut, *m.* Boſſe.
Kutig, *adj.* boſſu.
Kutryggig, *adj.* *Idem.*
Kutryggighet, *f.* Gibboſité.
Kuttra, *v. n.* Grincer de froid.
Kva, *f.* Se Fålla.
Kykling, *m.* Pouſſin, Poulet.
Kyffe, *n.* Se Hyble.
Kyla, *f.* Fraîcheur, Froideur.
Kyla, *v. a.* Rafraîchir; Kylande medel, Réfrigératif. Remèdes réfrigératifs eller réfrigérants. Kyla ſig, *rec.* Devenir froid, Se Morfondre. Kyla af, Réfroidir.
Kylaktig, *adj.* Un peu froid.
Kylbenen, *plur.* Les os cunéiformes du tarſe.
Kylfat, *n.* Réfrigérant.

Kyllig

. Frais. *adv.* Kyligt, Fraîchement, Un id.
. Collet de buffle, Buffle.
, *m.* Couleur de peau paſſée en mégie.
a, *f.* Ocre vulgaire.
Choſe entortillée, Peloton. Kylſa på ſig, ſtu en oignon.
, *f.* Onguent réfrigératif.
dj. Entortillé.
a. anom. Faire dégourdir, Refroidir.
, *m.* Enflure cauſée par un froid excesſif. Engelure, Mules.
. Sarriette.
eſſa, *f.* Chandeleur.
dj. Jouiſſant de ſoi-même.
Esprit, Inclination.
ain.
. Sommelier. Kypparekonſt, L'art de con- e vin.
, Se Körſwel.
Egliſe.
de Heligas ſamſund, Égliſe; Taga en Huſtru n, Relever une femme de couche.
f. Regiſtre, Regiſtre obituaire.
m. Quercerelle, Crécerelle.
rne, *plur.* Les pères de l'égliſe, Les pères.
g, *m.* Relevailles.
, *m.* Cimetière.
erge, *n.* Magaſin de blé paroisſial.
, *m.* Curé.
m. Loi eccléſiaſtique.
, *m.* Enclos d'un cimetière. *Item* Le Mur gliſe.
m. Peine eccléſiaſtique.
n. Conſeil économique d'une égliſe; *I-* rforåd, Conſeiller d'un tel conſeil.
n, *m.* L'état de l'égliſe, Les terres de , Le Patrimoine de St. Pierre.
, *n.* Cenſure eccléſiaſtique.
m. Sacrilége.
ad, *f.* *Idem.*
m. Parvis, Cour d'égliſe.
m. Marguillier.
dsſyſla, *f.* Marguillerie.
ndet *n.* Affaires eccléſiaſtiques.
f. Paroiſſe.
Chaſte, Pudique. Kyſkt, *adv.* Chaſte- Pudiquement.
Chaſteté, Pudicité.
ſte, *n.* Voeu de chaſteté.
iſer, Jämför Handkyß.
a. Baiſer. Kyſſas *paſs. & depon.* S'En- er. Kyßande *ſubſt.* Baiſer, Baiſement.
n. idem.
Kyta och byta, Troquer.
omme, Réſine.
adj. Réſineux.
Teſticule, eljeſt Pungſten.
j. Plein de réſine.
Koſwa. *Item* Kåſwa, Se Sliſa.
ieu de ſupplice, Carcan.

Kåkſtrypa, *v.a.* Fouetter, Fuſtiger.
Kål, *m.* Chou; Jämför Kol; Kålblad, Feuilles de chou; Kålfrö, Graine de chou.
Kålgård, *m.* Iardin de chou, Iardin potager.
Kålhufwud, *n.* Pomme de chou.
Kålmaſk, *m.* Chenille.
Kålrabi, *m.* Chou rave.
Kålrot, *f.* Racine du chou navet.
Kålſtock *m.* Trognon de chou.
Kålſäng *f.* Planche de chou.
Kålt, *m.* Iaquette; Gå i Kålt, Porter la jaquette, Etre à la jaquette.
Kåna, *f.* Femme, nu för tiden et ſkällsord.
Kåpa, *f.* Manteau. *Aliter* Kåpa på en mur, Saillie.
Kåra, Se Utkåra.
Kårt *adj.* Court, Bref, Brief: På Kårt tid, En peu de temps; Kårt til wäxten, De petite taille; Kårt om hufwudet, *Prov.* Prompt, Qui a la tète chaude. Kårt *adv.* Bref, Court, En bref; Kårt efter, Peu après; Innan Kårt, Dans peu.
Kårta, *d:r ex. gr.* Komma til Kårta, Avoir du pire, du déſavantage.
Kårta af, Se Affkårta.
Kårthet, *f.* Brièveté.
Kårtligen, *adv.* Brièvement, Se Kårt.
Kåt *adj.* Lubrique, Laſcif.
Kåta, *v a.* Se Tälja.
Kåthet, *f.* Se Kåttja.
Käbbel, *n.* Débat.
Käbbla, *v. n.* Débattre.
Käck, *adj.* Habile, Brave. *adv.* Käckt, Habilement, Bravement.
Käder, Se Tjäder.
Käfling *m.* Bouvillon.
— Käfling, Petite pièce de bois.
Käfſa, *v. n.* Parler continûment en débattant.
Käft, *m.* Mâchoire; Käftbenen, Les os maxillaires Käfta emot, Contredire continûment:
Kägla, *f.* Quille, Cône; Spela Käglor, Iouer aux quilles; Käglelek, Un jeu de quilles; Käglespel, Le jeu des quilles; Kägleban, Quillier.
Käglefor mig, *adj.* Conique.
Käk, Se Kek.
Käle, *m* Gelée. Källbraj, Dégel.
Kälke, *m.* Traîneau.
Källa, *f.* Fontaine, Source.
Källare, *m.* Cellier, Cave; Källarſwale, Ouverture de cellier.
— Källare, Wärdshus, Taverne. Beſöka Källare jämt och ſamt, Hanter les Tavernes; Källarſwen, Garçon de taverne.
Källarhals, *m.* Sain-bois, Thymeléa.
Källarlucka, *f.* Abat-jour.
Källarmäſtare, *m.* Tavernier.
Källkraſſe, *m.* Creſſon de fontaine.
Källſalt, *n.* Sel de fontaine.
Källſig, *adj.* Flaque.
Källſpräng, *n* Source d'une fontaine.
Källwatn, *n.* Eau de fontaine.
Kält, *n.* Demande inſtante & ennuyante.

Kåita, *v. n.* Faire des demandes inſtantes & ennuyantes.
Kåltring, *m.* Belître.
Kåmma, Se Kamma.
Kåmnår, *m.* Membre de la juſtice inférieure d'une ville.
Kåmnårskammare, *m.* Iuſtice inférieure d'une ville.
Kåmnårsrått, *m.* *Idem.*
Kåmpa, *v. n.* Combattre, Lutter. Kåmpa med döden, Etre aux abois. Kåmpande, *Subſt.* Combat, Lutte. *Deponent:r* Kåmpas, Se Kåppas.
Kåmpe, *m.* Lutteur.
Kåmpning, *m.* Se Kåmpande.
Kånbar, *adj.* Kånlig, som, år lått at Kånna, Connoiſſable, Reconnoiſſable; Som kan tagas eller widröras, Palpable; Kånbar ſkada, Grand dommage.
Kånd, *part.* Connu, Jåmför Bekant, Kunnig. *Aliter* Kånd *v. jur.* Se Bekånd.
Kångor *plur.* Une ſorte de bottines.
Kånnig, *adj.* Se Kånbar.
Kånna, *v. a.* Connoître. Kånna åtskils, Connoître, Diſtinguer. *Aliter ex. gr.* Råtten Kånde honom saker, La Iuſtice le jugea coupable. Kånna hwarandra, *Rec.* S'Entre-connoître. Kånnas *Paſs.* & *Deponent:r ex. gr.* Han wil icke Kånnas wid barnen, Il ne veut pas reconnoître les enfans pour ſiens; *Aliter ex. gr.* Jag får Kånnas wid beswåret, I'ai toujours la peine. Kånna åt ſig, S'Arroger.
Kånna, *v. a.* Sentir: Icke Kunna Kånna luften, Ne pouvoir pas ſentir l'odeur: *Aliter*, Ne pouvoir pas ſouffrir l'odeur. Kånna huru det ſmakar, Goûter, Tâter.
— Kånna efter, Kånna åt eller på, Tâter: *Aliter ex. gr.* det kånner efter, at hafwa så ſtora utgifter, C'eſt une choſe bien péſante, que d'avoir de ſi grandes dépenſes. Kånna för ſig, Tâtonner.
Kånnedom, *m.* Connoiſſance.
Kånnemårke, *n.* Marque.
Kånnetecken, *n.* *Idem.* Se Tecken.
Kånning, *m.* Reſſentiment, Senſation.
Kånſel, *m.* Toucher.
Kånſelſtrång, *m.* Nerf.
Kånsla, *f.* Connoiſſance, Sentiment.
Kånslolös, *adj.* Inſenſible.
Kånslolöshet, *f.* Inſenſibilité.
Kånsloſam, *adj.* Senſible.
Kånsloſamhet, *f.* Senſibilité.
Kånspak, *adj.* Qui reconnoît quelqu'un aiſement.
Kåpp, *m.* Bâton, Canne; Kåppknapp, Pomme d'une canne; Kåppſlång, Coup de bâton:
Kåppas, *v. n.* Diſputer à l'envi.
Kåppel, Kåpla, Se Kåbbel.
Kår, *adj.* Cher. Kårt, *adv.* Cher, Cherèment; Det år mig kårt, I'en ſuis bien aiſe.
—Kår, Amoureux de quelqu'un, Épris. *Prov:r* Hon år Kår ſom en Klockarkatta, C'eſt une caille coëffée.

Kåra, *v. n.* Intenter une action, un procès, une accuſation contre quelqu'un; Kårande, *Subſt.* Plaignant, Demandeur, Complaignant.
Kåran, *f.* Action, Demande, Pourſuite, Accuſation.
Kåre, *Adverbialiter* Mon cher; Kåre ſåg, Dites, je vous prie.
Kåroſte, *f.* *Subſt. ex. gr.* Han med ſin Kåroſte, Lui avec ſon épouſe.
Kårf, *adj.* Revêche, Âpre, Jåmför Stråf.
Kårfhet, *f.* Âpreté.
Kårfwe, *m.* Gerbe.
Kårga, *v. n.* Ennuyer par de fréquentes réprimandes.
Kåril, ſe Kårl.
Kåring, *f.* Vieille, Une vieille édentée.
Kåringaktig, *adj.* Efféminé, Semblable à une vieille édentée. Kåringaktigt, *adv.* Lâchement.
Kåringkrok, *m.* Croc-en-jambe.
Kåringkål, *m.* Graſſette, Orpin.
Kåringruka, *f.* Bugle.
Kåringſagor, *pl.* Contes de ma mère l'oie.
Kåringtånder, *plur.* Lotier, Trèfle ſauvage jaune.
Kårkommen, *part.* Bien-venu.
Kårl, *n.* Vaiſſelle, Vaiſſeau, Vaſe.
Kårlek, *m.* Amour; Chriſtelig kårlek, Charité; Kårleksverk, Charités.
Kårleksdryck, *m.* Philtre.
Kårleksfull, *adj.* Charitable. *Adv.* Kårleksfullt, Charitablement.
Kårlekslös, *adj.* Incharitable. *Adv.* Kårlekslöſt, D'une manière incharitable.
Kårleksmåltider, *plur.* Agapes, Repas de charité.
Kårlig, *adj.* Affable, Plein de douceur. *Adv.* Kårligt, Affablement.
Kårlighet, *f.* Affabilité, Douceur.
Kårn, ſe Tjårn.
Kårna, *f.* Noyau, Pepin; J Tråd, Moelle.
Kårna, *f.* Baratte.
Kårna, *v. a.* Baratter.
Kårnfrukt, *m.* Fruit à pepins.
Kårnfull, *adj.* Plein de noyaux.
Kårnfårſkt ſmör, Du beurre frais battu.
Kårngås, *f.* Beurrée de beurre frais battu.
Kårnhus, *n.* Trognon, Capſule.
Kårnlös, *adj.* Sans noyau.
Kårnmjölk, *f.* Babeure.
Kårnſkott, *n.* Coup de but en blanc.
Kåromål, *n.* Plainte.
Kårr, *n.* Marais, Marécage; Kårrhö, Foin de marais.
Kårra, *f.* Charrette, Brouette; Kårrlaß, Charrettée.
Kårt, ſe Kår.
Kåtja, *f.* Lubricité, Laſciveté.
Kåtjas, *v. d.* Etre laſcif.
Kåtjefull, *adj.* ſe Kåt. Kåttjefullt, *adv.* Lubriquement, Laſcivement.
Kåttare, *m.* Hérétique.
Kåtte, ſe Kette.
Kåtteri, *n.* Héréſie.

Kätterſk, *adj.* Hérétique. *Adv.* Kätterſkt, Hérétiquement.
Käxa, *f.* Hameçon à manche.
Käxa, *v. n.* Contredire d'un ton glapiſſant.
Käxe, *n.* elieſt Tarmkäxet, Méſentère.
Käxla, *f.* Poche des bêtes ruminantes.
Köder, Ködra, ſe Tjuder.
Kök, *n.* Cuiſine; Köksfrydder, Herbes potagères; Köksſpis, Cheminée; Köks=Piga, Servante de cuiſine; Köksſaker, Batterie de cuiſine; Köksträgård, Potager eller Jardin potager.
Kökmäſtare, *m.* Maître de cuiſine.
Köl, *m.* Quille.
Köld, *m.* Froid, Froideur, Froidure.
Köldſlå, ſe Kylſlå.
Kölhala, *v. a.* Radouber, Carener.
Kölhalning, *m.* Radoub, Carène.
Kölherre, *m.* Maître.
Köller, ſe Kyller.
Kölna, *f.* Séchoir du malt.
Kölſwin, *n.* Contrequille, Carlingue.
Kölwatn, Houache, Houage, Sillage, Lague, Ouaiche.
Kön, *n.* Sexe; *Aliter* Kön, *adj.* ſe Kyndig.
Köp, *n.* Marché, Achat; Gifwa något på köpet, Donner quelque choſe par deſſus le marché; Til köps, Vénal; För godt köp, À bon prix. *Proverb.* Han ſkal icke hafwa det för det köpet, Il me le payera.
Köpa, *v. a.* Acheter; Köpa för reda penningar, Acheter argent comptant; Köpa igen, Racheter; Köpa in, Faire emplette; Köpa för dyrt, Suracheter. *Prov.* Köpa griſen i ſäcken, Acheter chat en poche. Låta köpa ſig, Se vendre.
Köpare, *m.* Acheteur.
Köpebref, *n.* Lettre d'achat, Contrât.
Köpenhamn, *m.* Copenhague.
Köpenſkap, *m.* ſe Handel.
Köping, *m.* Bourgade.
Köpman, *m.* Marchand, Négociant; Köpmansbod, Boutique de marchand; Köpmanna Waror, Marchandiſes.
Köpſkilling, *m.* Prix.
Köpſlaga, *v. a.* Trafiquer, Commercer, Négocier, Marchander.
Köra, *v. a.* Mener un carroſſe, Charier. Köra faſt, Donner contre, Tenir. Köra i åkren, Se Plöja. Köra galet, S'égarer en menant. Köra bårt, S'en aller; *Aliter ex. gr.* Kör bårt flugorna, Chaſſez les mouches; Köra ihop, Attrouper. Köra in hos någon når man reſer, Aller loger chez quelqu'un ou le viſiter en voyageant; Köra in på gården, Entrer le carroſſe; Köra in armen, Mettre le bras dedans; Köra på, Pouſſer les chevaux; Kör på Kuſk, Touche Cocher; Köra på någon, Se Haſta. Köra up, Monter le carroſſe. Köra ut, Sortir le carroſſe; *aliter* Köra ut, Chaſſer, Mettre qu. à la porte. Köra til ſidan, når någon möter, Quarter. Körande, *ſubſt.* L'action de mener un carroſſe, Chariage.
Körare, *m.* Charretier, Meneur de carroſſe.
Körfogel, *m.* Harle, elieſt Wrakfogel.
Körfwel, *m.* Cerfeuil.
Körning, *m.* Chariage.
Körsbär, *n.* Ceriſe; Körsbärsträd, Ceriſier; Körsbärståda, Gomme de ceriſier.
Körſel, *m.* Voiturage, Charroi.
Körsnär, *m.* Fourreur, Pelletier.
Körſwen, *m.* Valet menant.
Körtel, *m.* Glande.
Körtelaktig, *adj.* Glanduleux.
Körtelſwulnader, *pl.* Écrouelles.
Körwäg, *m.* Chemin de charroi. *Oppon.* Gångwäg.
Kött, *n.* Viande, Chair; Köttätare, Carnaſſier; Köttbod, Boucherie; Köttkniſ, Couteau de cuiſine, Tranche-lard; Köttkorf, Andouille; Köttlake, Saumure; Köttmat, Viande; Köttmånglare, Vendeur de viande; Köttſoppa, Potage à la viande; Köttſtycke, Morceau de viande. *Aliter ex. gr.* Köttſens begärelſe, *theol.* Chair, Concupiſcence.
Köttaktig, *adj.* Qui tient de la chair, Reſſemblant à la chair.
Köttfull, *adj.* Charnu, annars Köttig.
Köttſlig, *adj.* Charnel; Köttſlige bröder, Frères germains, Frères de Père & mère.
Kötträd, *m.* Fibre.
Köttåg, *n.* Muſcle.
Köttwärt, *m.* Sarcome; wid naflen, Sarcomphale.

L.

Labyrint, *m.* Labyrinthe, elieſt Irrgång. Labyrinten i ðrat, Labyrinthe.
Lack, *n.* Cire d'Eſpagne.
Lack, *n.* Se Efterlack. *Prov.* Lägga lack och lyte på någon, Décrier qu.
Lacka, *v. a.* Appoſer de la cire d'eſpagne, Cacheter.
Lackera, *v. a.* Vernir.
Lackerare, *m.* Verniſſeur.
Lackering, *m.* Vernis, Verniſſure, L'action de vernir.
Lackferniſſa, *f.* Se Ferniſa.
Lackning, *m.* Appoſition de cire d'eſpagne.
Lacktuk Se Laktuk.
Lada, *f.* Grange.
Ladda, *v. a.* Charger; Ladda med ſkarpt, Charger à balle, Armer un canon; Ladda et Skepp, Se Laſta.
Laddning, *m.* I et Gewär eller Canon, Charge; I ett Skepp, Chargement, Cargaiſon. *Item* Laddning, L'action de charger.
Laddſtake, *m.* eller Laddſtock, Baguette; Til Styckett, Chargeoir.
Ladugolf, *n.* Le côté de l'Aire où l'on met le bled.

Ladugård, *m.* Baſſe-cour, Pailler. *Oppon.* Mangård, *Aliter ex. gr.* Han har en ſtor Ladugård, Il a beaucoup de betail.
Laduloge, *m.* Se Loge.
Laf, *m.* Mouſſe d'arbre.
Lave, *m.* Échafaud, Treteau, Banc.
Lafwig, *adj.* Mouſſu.
Lag, *m.* Loi; Stifta en Lag, Établir une loi; Uphäfwa en Lag, Abroger une loi; Affkaffa en Lag, Abolir une loi. Laglikmätigt, Conformement aux loix.
—Lag, Rätt, Droit, *ex. gr.* Allmänna Folks-Lagen, Le droit des gens.
—Lag, *ex. gr.* Sätta i lag, Ranger, Arranger, Mettre en ordre; Man kan icke göra alla i lag, On ne peut pas être au gré de tout le monde; Wara någon wäl til lags, Etre bien dans l'eſprit de quelqu' un; Taga lag, Réusſir.
—Lag, Décoction.
—Lag, *adv.* Wid lag. À peu près, Environ.
—Lag, *n.* Couche, Lit, Rangée, af ſtenar i en mur, Aſſiſe, i et ſtenbrott, Étanfiche; Lag af Canoner, Bordée.
—Lag, Compagnie, Écot; Betala Laget, Payer l' écot; Bryta Laget, Se dérober de la compagnie.
—Lag, Habitude, *ex. gr.* Det är ſå hans lag, Il ſ'en eſt fait une coutume.
Laga, *adj.* Loyal, Se Laglig. Laga Ting, Séance ordinaire d'un juge de campagne; Laga ålder, Âge préſcrit par les loix; Wara wid laga ålder, Être en âge, Avoir atteint l'âge; Laga ſång, ſe Fång; Gå Laga wägar, Procéder légitimement.
Laga, *v. a.* Apprêter, Appareiller. Laga i ordning, Mettre en ordre. Laga mat, Apprêter, Accommoder le manger. Laga ſig til, Se Préparer, S' Apprêter. Laga om en ſjuk, Soigner un malade. Laga om elden, Attiſer le feu avec des pincettes. Laga til, Se Laga.
—Laga, Raccommoder, Réparer, Refaire, Rapiéceter.
—Laga, *ex. gr.* Laga at ingen ſer det, Faites en ſorte que perſonne ne le voye. Jag ſkal laga, at du får det igen, J'aurai ſoin, que vous le recouvrerez Laga dig ur wägen, Ôte-toi d'ici.
Lagbok, *f.* Loi civile, Code.
Lagbrott, *n.* Infraction des loix.
Lagbrytare, *m.* Infracteur des loix.
Lagbunden, *part.* Limité par les loix. *Aliter* Lagbunden, Convaincu.
Lagd, *p. p.* Se Lägga.
Lagd, *adj. ex. gr.* Han är lagd at bliſwa fet, Il eſt de compléxion à être gras, Se Fetlagd, Långlagd.
Lager, *f.* Laurier; Krönt med Lager, Lauréat. *Item* Lager, eljeſt Lagerbärsträd, Laurier. Lagerolja, Huile laurin.
Lager, *n.* af Waror, Magaſin.
—Lager, Lag, Lit, Couche.
Lagerbär, *n.* Baies de laurier.
Lagerbärsträd, Se Lager.
Lagerkrants, *m.* Couronne de laurier.

Lagerfat, *n.* Se Winpipa.
Lagfara, *v. a.* Faire annoncer & confirmer par le juge l'achat d'un bien immeuble. Lagfaren, *p. p. adj.* Verſé dans la loi.
Lagfarenhet, *f.* Jurisprudence.
Lagfart, *m.* Pourſuite d'une action civile.
Lagfången, *part.* Légitimement acquis.
Lagfäſta, *v. a.* Légaliſer.
Lagföra, *v. a.* Faire ajourner, Pourſuivre en juſtice.
Lagg, *m.* Marge ſaillante des tonneaux. Laggband, Liens de tonneaux.
Lagga, *v. a.* Relier un tonneau.
Laggill, *adj.* Légitimement valable.
Laggkärl, *n.* Vaisſelles de bois à marge ſaillante.
Laggran, *adj.* Se Granlaga.
Laggranhet, *f.* Se Granlagenhet.
Lagklok, *adj.* Se Lagfaren.
Lagklok, *m.* Jurisconſulte, Juriſte.
Lagklokhet, *f.* Se Lagfarenhet.
Lagkrönt, *part.* Couronné légitimement.
Laglig, *adj.* Légitime, Loyal, Juridique. Laglig, efter Moſis Lag, Légal. Lagligt, *adv.* Légitimement, Légalement, Juridiquement.
—Laglig, Se Medelmåttig.
Lagligen, *adv.* Se Lagligt, Gå Lagligen til wäga, En uſer ſelon le droit avec quelqu' un, Procéder légitimement.
Laglighet, *f.* Légalité.
Laglikmätig, *adj.* Conforme aux loix. Laglikmätigt, *adv.* Conformement aux loix, Se Laglig, Lagligt.
Laglydig, *adj.* Obéiſſant aux loix.
Laglydnad, *f.* Obéiſſance aux loix.
Lagläſare, *m.* Écrivain d'un juge.
Laglös, *adj.* Qui eſt ſans loi, Qui n'a point d'égard aux loix, Licencieux *adv.* Laglöſt, Licencieuſement, ſans égard aux loix.
Lagman, *m.* Juge provincial, Seneſchal; Lagmansrätt, Siége du juge provincial; Lagmansting, Séance du juge provincial; Jämför häradsting; Lagmansſyn, Viſite des terres ou bois litigieux par un juge provincial.
Lagning, *m.* Raccommodage, Réparation, Rapiécetage.
Lagom, *adv.* Médiocrement, Modérément, Moyennement; det war intet mer än lagom, Cela n' étoit pas trop; det war intet mer än lagom åt honom *prov.* Il a mérité cela.
Lagom, *adj. ex. gr.* I lagom tid, En temps commode; denna klädningen är lagom åt mig, Cet habit eſt juſte.
Lagſaga *f.* Iurisdiction du juge provincial.
Lagſens, *genit.* af Lag, eljeſt Lagens.
Lagſkipande, magt *f.* Le pouvoir exécutif.
Lagſkipning, *m.* L'adminiſtration des affaires de l' état, principalement celles de la juſtice.
Lagſtadd, *part.* Loué légitimement.
Lagſtiftande magt, *f.* Pouvoir législatif, Puisſance législative.
Lagſtiftare, *m.* Législateur.
Lagſtiftning, *m.* Législation.

Lagstånden, *part.* Qui a dormi ſon tems, pour pouvoir ſe légaliſer.
Lagsöka, *v. a* Se Lagföra.
Lagtima, *adj. v jur.* Ordinaire, *ex. gr.* Lagtima Ting, Séance ordinaire d'un juge de campagne.
Lagwadd, *part.* Porté a un juge ſupérieur par appel.
Lagwunnen, *part.* Légitimement recouvré.
Laka, *v. n.* S'enfuir, Ecouler peu à peu; Laka på, ſe Ösa; Laka ut, Se Utlaka.
Lakan, *n.* Drap de lit.
Lake, *m.* Lotte.
Lake, *m.* Suc, Humidité naturelle des choſes crues. *Item* Saumure. *Aliter* Lake, Se Mjölke.
Lakej, *m.* Laquais.
Lakrits, *m.* Régliſſe.
Laktuk, *m.* Laitue.
Lalla, *v. n.* Gazouiller, Papyer.
Lam, *adj.* Paralytique, Perclus. *Adv.* Lamt, *ex. gr.* Där går lamt til wäga, On y agit nonchalamment, lentement.
Lamb, *n.* Agneau; Lambskinn, Peau d'agneau; Lambull, Laine d'agneau.
Lamba, *v. n.* Agneler.
Lambiger, *adj.* Pleine.
Lambfjerding, *m.* Quartier d'agneau.
Lamhet, *f.* Paralyſie.
Lamma, Se Lamba.
Lampa, *f.* Lampe.
Lamt, ſe Lam.
Lan, *n.* Lame.
Lana, *f.* Naſſe.
Land, *n.* Païs, Terre, Contrée, Region; Resa til Lands, Voyager par terre; Gå i land, Prendre terre; Gå i land med en sak, *Proverb.* Venir à but d'un deſſein, d'une entrepriſe, y Réusſir. Förlofwade Landet, La Terre promiſe.
—Land, Landsbygd, Campagne; Skrif ut på Landet, Écrivez au païs; Få Nyheter från Landet, Recevoir des nouvelles du païs.
Landa, *v. n.* Prendre terre, Aborder, Attérir; Descendre; Hwart wil det landa med den saken, Quelle fin prendra cette affaire.
Landamäre, *n.* ſe Gränts.
Landbo, ſe Landtbo.
Landbonde, *m.* ſe Hälftabonde.
Landcarta, *f.* Carte géographique.
Landförwisa, *v. a.* Exiler, Bannir.
Landförwisning, *m.* Exil, Banniſſement.
Landhafre, *m.* Averon, Folle avoine, Fétu.
Landkänning, *m.* Attérage, Connoiſſances.
Landning, *m.* Débarquement, Descente.
Landsbygd, ſe Land.
Landsens, *genit.* af Land.
Landsflykt, *m.* Exil.
Landsflyktig, *adj.* Exilé, Banni.
Landsflyktighet, *f.* Exil.
Landsfördärflig, *adj.* Pernicieux, Ruineux à tout un païs.
Landsförrädare, *m.* Traitre, Convaincu de haute trahiſon.
Landsförrädelig, *adj.* De haute trahiſon.
Landsfred, *m.* Paix publique.
Landsherre, *m.* Seigneur du païs.
Landshöfding, *m.* Gouverneur d'une province.
Landshöfdingedöme, *n.* Gouvernement.
Landskap, *n.* Province.
—Landskap eller Landskapsstycke, Payſage.
Landskapsmålare, *m.* Payſagiſte.
Landsköp, *n.* Commerce rural.
Landslag, *m.* La loi du pays.
Landslöpare, *m.* ſe Landstrykare.
Landsman, *m.* Compatriote, Pays.
Landsort, *m.* Contrée.
Landsplåga, *f.* Maladie épidémique.
Landsrätt, *m.* Droit établi à la campagne.
Landssed, *m.* Coutume d'un pays, Droit coutumier.
Landstiga, *v. a.* ſe Landa.
Landstigning, *m.* ſe Landning.
Landstrek, *n.* Endroit d'un pays, Contrée.
Landstrykare, *m.* Vagabond, Rôdeur.
Landswäg, *m.* Le grand chemin.
Landsände, *m.* ſe Gränts.
Landtbo, *m.* Campagnard.
Landtbruk, *n.* Agriculture, eljest Jordbruk.
Landtbrukare, ſe Jordbrukare.
Landtdag, *m.* Aſſemblée des états de chaque province de Pologne.
Landtegendom, *m.* Terre.
Landtfolk, *n.* Campagnards, Habitans de campagne.
Landtgods, *n.* Terre, Terre noble.
Landtgrefwe, *m.* Landgrave.
Landtgrefskap, *n.* Landgraviat.
Landtlefnad, *f.* Vie champêtre.
Landtlefwerne, *n.* *Idem.*
Landtman, *m.* Campagnard.
Landtmarskalk, *m.* Maréchal de la diète.
Landtmätare, *m.* Arpenteur.
Landtmätartafla, *f.* Planchette.
Landtmäteri, *n.* Inſtitution géodéſique, Géodéſie.
Landtmätning, *m.* Arpentage, Agrimenſation.
Landtqwäde, *n.* Idylle.
Landtregemente, *n.* Régiment provincial, Jämför Indelning.
Landwäg, *m.* Paſſage par terre; Fara Landwägen, Aller par terre.
Lans, *m.* Lance.
Lansett, *m.* Lancette.
Lanterna, *f.* Lanterne; til Sjös; Feu; Lanterna magica, Miroir magique, Lanterne magique.
Lapp, *m.* Lappon.
Lapp, *m.* af Ylle, Lambeau; af Linne eller Ylle, Haillon, Jämför Slarfwa.
Lappa, *v. a.* Rapetaſſer, Jämför Laga.
Lappare, *m.* Celui qui rapetaſſe. *Item* Homme de néant.
Lappland, *n.* Lapponie.
Lappmark, *m.* Contrée lapponne; Lappmarken, *abſ.* La lapponie.

Lappmudd, *m.* Lapmude.
Lappri, *n.* Niaiſerie, Menuaille, Bagatelle.
Larf, *m.* Maſque.
Largo, *adv.* Gravement.
Larm, *n.* Bruit, Carrillon.
Larma, *v. n.* Faire du bruit.
Lars, Laurent.
Laska, *v. a.* Coudre au cuir.
Laskning, *m.* L'action de coudre au cuir. *Item* Ce qui eſt couſu au cuir.
Laß, *n.* Charge, Jämför Kärrlaß.
Laßa, *v. a.* Charger; Laßa af, Décharger.
Laßning, *m.* L'action de charger.
Last, *m.* Poids, Charge, Jämför Laddning; Det ligger honom til last, Cela lui eſt à charge.
—Last, Vice; Det lägges honom til last, On lui impute à faute, On lui fait une crime de.
Lasta, *v. a.* Charger, Embarquer; Lasta ut, ſe Utlasta.
—Lasta, Blâmer. Lastande, *ſubſt.* Blâme.
Lastare, *m.* Détracteur.
Lastbar, *adj.* Vicieux; Lastbart, *adv.* Vicieuſement.
Lastbarhet, *f.* Vice.
Lastdragare, *m.* Vaiſſeau de charge; Lastdragande Djur, Bête de ſomme.
Lastdryg, *adj.* Capable d' une grande charge.
Lastfull, *adj.* ſe Lastbar.
Lastwärd, *adj.* Digne de blâme.
Lat, *adj.* Pareſſeux.
Laterna, *f.* Se Lanterna, Lykta.
Lathet, *f.* Pareſſe, Jämför Lätja.
Lathund, *m.* Mangeur de viandes apprêtées.
Latin, *m.* Latin. *Prov.* Han har förlorat all ſin Latin, Il eſt au bout de ſon latin.
Latinſk, *adj.* Latin.
Lawa, *f.* Lave.
Lawendel, *m.* Lavande.
Lawet, *m.* Affût, eljest Styckewagn.
Lax, *m.* Saumon; Laxfiske, Pêche de ſaumon; Laxkar, Naſſe pour prendre des ſaumons.
Laxatif, *n.* Remède laxatif; Jämför Purgermedel.
Laxera, *v. n.* Prendre un remède laxatif.
Laxöring, *m.* Truite.
Lazaret, *n.* Lazaret, Hôpital.
Lazur, *m.* eller Lazursten, Pierre d'azur, Pierre d' outre-mer, Lapis.
Le, *v. n.* Rire; Le åt någon, Rire de quelqu'un; Le åt något, Se rire de quelque choſe. Leende *ſubſt.* Ris, Rire.
Lecteur, *m.* Lecteur.
Lection, *m.* Leçon.
Led, *adj.* Facheux, Laid; Ledt *adv.* Facheuſement *ex. gr.* Han bär ſig ledt åt, Il ſe comporte d'une manière peu ſéante; I ljuſt och ledt, Dans la bonne et mauvaiſe fortune.
Led, *m.* Ioint, Iointure, Article; på rör, kreaturs ſwanſar m. m. Noeud; på halmſtrå, m. m. Genou.
—Led, Génération; Förbudna leder, Degrés prohibés.
—Led, Direction, Route, Se Segelled.
—Led, Ligne, Rang; Ledwis, *adv.* Par lignes.
—Led, Se Grind.
Leda, *v. a.* Mener, Guider. Ledas, *paſs.* Être mené: *Aliter* dåraf ledes, De là vient, Se härröra. Leda af, Se Afleda. Leda bårt, Conduire ailleurs. Leda ifrån, Détourner; Leda ifrån ſig ſkulden, Divertir la faute de ſoi. Leda in, Introduire, Faire entrer. Leda ut, Mener dehors. Leda igenom, Conduire à travers.
Ledamot, *m.* Membre.
Ledare, *m.* Guide. *Item* Ledare, näſta ſkepp til Amiral ſkeppet, Matelot.
Ledas, *v. d.* S'ennuyer; *Aliter* Ledas, *paſſiv.* Af Leda.
Ledband, *n.* Liſière.
— Ledband, Tendon.
Ledbrott. *n.* Dislocation d'un article.
Ledbrytning, *m.* Luxation.
Ledfull, *adj.* Genouillé.
Ledgång, *m.* Se Led.
Ledig, *adj.* Oiſif, Déſoeuvré, Déſocupé. Ledigt ſinne, Eſprit dégagé; Ledig tjenſt, Emploi vacant. Wara ledig, Être déſoeuvré. *Item* Vaquer; Lediga ſtunder, Heures de loiſir, Heures dérobées, Heures perdues.
Ledighet, *f.* Loiſir, Déſoccupation; Syſlors ledighet, Vacance.
Ledknytning, *m.* Rachitis.
Ledning, *m.* Conduite, Action de mener.
Ledſaga, *v. a.* Guider, Mener, Accompagner, Conduire, Convoyer.
Ledſagare, *m.* Guide.
Ledſam, *adj.* Ennuyant, Ennuyeux. det är en ledſam ſak, C'eſt une facheuſe affaire; Ledſam at haſwa at göra med, Difficile; här är ledſamt at wara, Il m'ennuye ici. *adv.* Ledſamt, Ennuyeuſement.
Ledſamhet, *f.* Déplaiſir, Cas facheux.
Ledſen, *adj.* Accablé d'ennui; Göra ledſen, Ennuger.
Ledſka, *com. gen.* Homme incommode & difficile.
Ledſkug, *adj.* Incommode & difficile.
Ledsna, *v. n.* S'ennuyer.
Ledsnad, *f.* Ennui, Regret.
Ledſtång, *f.* Rampe, Garde-fou.
Ledſwamp, *m.* Ankiloſe.
Ledwatn, *n.* Synovie.
Ledwridning, *m.* Luxation.
Ledwärk, *m.* Douleur articulaire.
Leffelkrut, *n.* Cochlearia.
Lefnad, *m.* Vie; Jämför, Lif, Lefwerne; Lefnadsſätt, Genre de vie; Lefnadslopp, Vie, Carrière.
Lefra, ſig, *v. n.* S' Engrumeler.
Lefwa, *v. n.* Vivre; Lefwa för ſig ſjelf, Vivre dans la ſolitude, Mener une vie ſolitaire; Lefwa i ro, Couler les jours tranquilles; Han förſtår at lefwa med folk, Il ſait la carte, Il ſait parfaitement les manières du monde. Lefwande, *p. a. ex. gr.* Lefwande och döde, Les vivants & les morts; Lefwerera någon död, eller Lefwande, Livrer quelqu' un

un mort ou vif; Lefwande tro, Foi vive; Lefwande, *subst. ex. gr.* Mätt af Lefwande, Qui s'ennuye de vivre. Lefwande, *adj.* eljest lifflig, Vif.
—Lefwa af *ex.gr.* Lefwa af örter, Vivre d' herbages; Han kan icke Lefwa af sin Lön, Son appointement ne suffit pas à ses besoins. Lefwa efter, Survivre; *Aliter* Lefwa efter, Se Efterlefwa. Lefwa på nåd, Vivre de la grâce de quelqu'un; Han har intet at lefwa på, Il n'a pas de quoi vivre; Lefwa på sina gods, Demeurer à ses terres. Lefwa öfwer *ex. gr.* Han kan lefwa öfwer hundra år, Il peut vivre au delà de cent années; *Aliter*, Se Öfwerlefwa.
Lefwer, *m.* Foie.
Lefwerants, *m.* Fourniture, Livraison; Göra en Lefwerants, Faire une délivrance.
Lefwerera, *v. a.* Livrer, Délivrer.
Lefwerering, *m.* Livraison, Délivrance.
Lefwerne, *f.* Vie; Lefwernesbeskrifning, Vie.
Lega, *f.* Arrhes.
—Lega, Louage, Loyer.
Legat, *m.* Legat.
Legd, *p. p. verb.* Leja.
Legning, *m.* Louage, Action de louer.
Legofolk, *n.* Mercenaires, Domestiques.
Legoherde, *m.* Pasteur mercenaire.
Legohjon, *n.* Se Legafolk.
Legostämma, *f.* Temps du louage.
Leja, *v. a.* Prendre à louage, Louer Leja ut, Donner à louage, Louer.
Lejd, *m.* Sauf conduit.
Lebjebref, *n. Idem.*
Lejon, *n.* Lion; Lejonwacktare, Gouverneur de lion.
Lejoninna, *f.* Lionne.
Lejonunge, *m.* Lionceau.
Lek, *m.* Ieu; BarnLekar, Des jeux d'enfants.
— Lek, Fisklek, Frai; Fogellek, Amour.
Leka, *v. n.* Iouer; *Proverb.* Leka Lamleken med någon, Ruiner quelqu'un; Leka som Foglar, Être en amour; Leka som Fiskar, Frayer.
Lekamen, *m.* Dépouille, Reste.
Lekamlig, *adj.* Corporel. Lekamligen, *adv.* Corporellement.
Lekan, *n.* Iouet, Ioujou.
Lekatt, *m.* Belette, Fouine.
Lekkamrat, *m.* Camarade de jeu.
Lekman, *m.* Lai, Laique.
Leksaker, *plur.* Iouets, Ioujoux.
Leksam, *adj.* Qui aime à faire l'enfant, à badiner ou jouer.
Leksyster, *f.* Camarade de jeu.
Lektid, *m.* Temps du jeu des enfants.
— Lektid, Frai, Le temps du frai, Temps d'être en amour.
Lem, *m.* Membre.
Lemmalös, *adj.* Mutilé.
Lemmaløst, *adj.* Mutilé.
Lemna, *v. a.* Laisser, Livrer, Quitter; Jag lemnar at så år, Soit; Jag lemnar det därhän, Ie m'en remets à ce qui en est; Låt oss lemna detta, Laissons cela. Lemna af, Se Aflemna, Lemna efter, Se Efterlemna. Han lemnade Boken efter sig, Il laissa le livre en s'en allant. Lemna ifrån sig, Rendre. Lemna in, Se Inlemna. Lemna ut eller ute, Se Utlemna, Utelemna.
Lemning, *m.* Débris, Reste, Résidu; efter en måltid, Graillon; Lemningar efter byggnader, *m. m.*, Ruines.
Lemon, *m.* Limon.
Lemonad, *m.* Limonade.
Len, *adj.* Doux, Tendre, Mou. *Adv.* Lent, Doucement.
Lena, *v. a.* Amollir; Lena up, Tina up is, *d. d.*, Dégeler; Det lenar up, Det tinar up, Il dégele, Il se dégele.
Lenhet, *f.* Mollesse, Douceur.
Lenplåster, *n.* Emplâtre émollient.
Lenwäder, *n.* Temps doux.
Leonhard, Léonard.
Leopard, *m.* Léoparde.
Leopold, Leopold.
Ler, *n.* Argile, Glaise; Bruk af ler och sand, Mortier; Lergrop, Glaisière; Lerkärl, Poterie; Lerkruka, Pot de terre.
Lera, *f.* Se Ler.
Leraktig, *adj.* Argilleux.
Lerart, *m.* Espèce d'argile.
Lerbråka, *f.* Houe à préparer l'argille.
Lerig, *adj.* Argilleux, Glaiseux.
Lerjord, *f.* Terre argilleuse.
Lerk, *n.* Action de faire quelque chose doucement; de s'y prendre doucement.
Lerka, *v.a.* Se prendre doucement à quelque chose; Lerka sanningen ur någon, Porter quelqu'un par de douces manières à dire la vérité.
Lertägt, *m.* Le droit de fouiller de l'argile. *Item* Action de fouiller de l' argile, Fouille d'argile.
Leska, se Ledska.
Leta, *v. a.* Chercher, Rechercher. Leta efter något, *idem.* Leta up, Chercher, Trouver en cherchant. Leta ut, Choisir; Leta ut sanningen, Faire éclater la vérité. Leta igenom, Parcourir, Fouiller pour chercher.
Lett, *adj.* Qui tire sur quelque couleur, *ex. gr.* Hwitlett, Qui tire sur le blanc, Blanchâtre.
Letta, *v. a.* Coucher une couleur.
Lettblomster, *n.* Anthemis tinctoria.
Lewanten, *defin.* Le Levant.
Lewkoja, *f.* Giroffle blanche. Gul Lewkoja, Girofle eller Girofle jaune.
Lexa, *f.* Leçon.
Lexa, *v.a.d:r* Lexa up någon, Faire une réprimande, une mercuriale à qu.
Lexicon, *n.* Léxique.
Libell, *m.* Libelle.
Liberi, *n.* Livrée.
Libsticka, *f.* Livéche.
Licent, *m.* Une sorte de droit de douane.
Lida, *v. a.* Pâtir, Endurer, Souffrir. *Aliter ex. gr.* Lida straff, Porter la peine, Subir le châtiment;

Lida skeppsbrott, Faire naufrage; Lida skada, Faire ou souffrir une perte; Tiden lider, Le temps passe eller se passe; Dagen lider til slut, Le jour tombe; Det lider åt aftonen, Le soir approche; Det lider för honom i sysslorne, Il agit avec promptitude dans ses affaires; Hwad lider det, Où en est? Lidande, *p. a.* Souffrant, m. m., Den lidande delen, La partie souffrante; Lidande, *subst.* Passion, Peine, Souffrance. Liden, *p. p.* Se *sens. verb. Aliter:* Efter lidet skeppsbrott, Le naufrage étant fait; Han är wäl liden, Il est bien reçu.

Lidelig, *adj.* Passible.

Lidelse, *m.* Passion.

Lider, *n.* Appentis, Hangar.

Liderlig, *adj.* Débauché, Dissolu, Débordé; *adv.* Liderligt, Déréglément.

Liderlighet, *f.* Débauche, Déréglement de moeurs, Dissolution, Débordement.

Lie, *m.* Faux.

Lie-orf, *n.* Manche d'un faux.

Lieutenant, *m.* Lieutenant.

Lif, *n.* Vie; Der gäller hans lif, Il y va de sa vie; Döma från lifwet, Condamner à mort; Bringa om lifwet, Mettre à mort; Medan han ännu war i lifwet, En son vivant; Stå efter någons lif, Attenter à la vie de quelqu'un, En vouloir à la vie; Det står icke om lifwet, *prov.* Il n'y va pas de la vie.

—Lif, Corps, Corsage, Taille; Hafwa et långt och smalt lif, Avoir un corsage long & délié; Hålla lifwet rakt, Se tenir droit; Weka lifwet, Flanc, Hypocondre; Kom mig icke på lifwet, Ne m'approchez pas; Hafwa öppet lif, Avoir la diarrhée; Lifwet af en klädning, Corps.

Lifaktig, *adj.* Vif, Plein de vigueur & de vivacité.

Lif-Chirurgus, *m.* Chirurgien du corps.

Lif-Drabant, *m.* se Drabant.

Lif-Dragoner, *plur.* Les Dragons du corps.

Lifegen, *subst.* Esclave, Serf, Mortailler; Lifegen, *adj.* Mortaillable.

Liffärg, *m.* Couleur de chair.

Liffärgad, *adj.* Incarnadin.

Lifgeding, *n.* Douaire d'une reine.

Lifgifwande, *part.* Vivifiant, Vivifique.

Lifgifware, *m.* Vivifiant.

Lifklädning, *m.* Justaucorps; Romerst, Tunique; Catholst, Soutane; Judiskt, Ephod.

Liflig, *adj.* Vif; Liflig ed, Serment fait de vive voix. *adv.* Lifligt, Vivement.

Liflighet, *f.* Vivacité. *Item* Fraîcheur.

Liflös, *adj.* Inanimé.

Lif-Medicus, *m.* Médecin du corps.

Lifmoder, *f.* Matrice.

Lifmus, *m.* Élancement ou douleur vague.

Lifnära sig, *v. r.* Se nourrir.

Lif-Regemente, *n.* Le régiment du corps.

Lifrock, *m.* Justaucorps.

Lifränta, *f.* Rente viagère.

Lifsandar, *plur.* Esprits vitaux.

Lifsarfwinge, *m.* Enfant.

Lifsens, *genit.* af Lif, eljest Lifwets; Lifsens Bok, Le livre de vie; Lifsens träd, L'arbre de vie.

Lifsdagar, *plur.* Les jours de la vie; J alla mina lifsdagar, En toute ma vie, De ma vie.

Lifsfara, *f.* Péril de la vie.

Lifsfrukt, *m.* Fruit.

Lifsfånge, *m.* Prisonnier à vie.

Lifskrafter, *plur.* Forces vitales.

Lifslängd, *m.* Vie, La durée de la vie.

Lifsmedel, *n.* Vivres.

Lifsnöd, *f.* se Lifsfara.

Lifspillan, *f.* Perte de vie.

Lifssaft, *m.* Humide radical.

Lifssak, *f.* Crime capital.

Lifsstorlek, *d:r ex. gr.* En bild i lifsstorlek, Un portrait en grand.

Lifsstraff, *n.* Peine capitale.

Lifstid, *m.* Vie.

Lifstycke, *n.* Chemisette, Corset.

Lifsuppehålle, *n.* Subsistance.

Lifwakt, *m.* Garde du corps.

Ligga, *v. n.* Être au lit, Coucher; Boken låg på bordet, Le Livre étoit à la table; Hönan ligger, La Poule couve. *Aliter: ex. gr.* Amman har legat ihjäl Barnet, La Nourrice a suffoqué l'Enfant; Hwar ligger Staden, Où est la ville située; Wägen ligger dit, Le Chemin va eller mene eller conduit en tel endroit; Hälsa på honom om wägen ligger dit, Faites lui une visite, si le chemin s'y adonne. Sjön ligger, Le Lac est glacé.

—Ligga för, *ex. gr.* Ligga för ögonen, Être évident; Ligga för ankar, Être à l'Ancre. Ligga efter, Prier avec instance. Ligga i Barnsäng, Être en couche; Ligga i försåt, Guetter; Ligga i wägen, Être situé près du chemin; Ligga i öronen, Rompre les oreilles à qu. Ligga hos någon, Coucher avec qu; Ligga hos en qwinna, Habiter charnellement avec une femme; Ligga inne, Garder la chambre; *Aliter ex. gr.* Han ligger inne med det andra partiet, Il s'entend avec l'autre parti. Ligga om, *ex. gr.* hwartannat, Être pêle-mêle; Ligga om hjärtat, Tenir au coeur. Ligga på, *ex. gr.* Hela tyngden ligger på den pelaren, Toute la pesanteur porte sur cette colonne; Skeppet ligger på Redden, Le vaisseau est à la rade. Ligga under, Être dessous. *Aliter:* Därunder ligger, Il y entre. Ligga ut, *ex. gr.* Ligga ut ungar, Couver. Ligga wid, Être contre eller tout contre, Avoisiner. Ligga ute, *ex. gr.* Ligga ute om nätterne, N'être pas dans sa maison les nuits; Wäfwen ligger ute, La Toile est exposée. Ligga åt, *ex. gr.* Wägen ligger åt Staden, Le Chemin mene à la ville; Om wägen ligger däråt, Si le chemin s'y adonne; Ligga åt någon, Demander avec instance; Ligga åt sig, Faire place. Ligga öfwer, *ex. gr.* med böner, Prier avec instance; Med hugg och slag, Charger de coups de bâton.

Liggedagar, *plur.* för Köpmansfartyg, Jours de planche; för Krigsskepp, Jours de séjour.

Ligghöna, *f.* Poule qui couve.

Ligning, *m.* Incubation.

Ligustet,

Liguster, *m.* Troëne.
Lik, *n.* Corps mort, Dépouille, Reste.
Lik, *adj.* Pair, Pareil, Semblabe, Ressemblant, Égal. Det är honom likt, C'est son propre; Et likt giftermål Mariage entre deux personnes d'une condition égale: Betala med lika mått, *Prov.* Rendre la pareille; det är intet likt at det så är, Il n'y a pas lieu de croire, que cela soit ainsi; af lika bredd, De même largeur.
Lika, *adv.* Également; Jag är lika nögd, Cela m'est égal; det är lika godt, C'est une chose indifférente.
Lika, *v. n. ex. gr.* du wet intet hwad det Förslaget likar honom, Vous ne savez pas ce qu'il lui semble de ce projet; han likade icke til det förslaget, Il n' approuva pas ce projet.
Likadan, *adj.* Semblable; det är ännu likadant med honom, Il est encore dans le même état.
Likafullt, *Adverb.* Pourtant, Néanmoins.
Likaledes, *adv.* Pareillement, Semblablement.
Likalydande, *part. dicitur ex. gr.* En affkrift likalydande med originalet, Copie qui s'accorde avec l'original, Fidelle copie.
Lika mycket *adv. ex. gr.* Om han kommer eller icke, så är det lika mycket, C'est une chose indifférente, Ce m'est égal, Ce m'est tout un, s'il viendra ou non; Jag wil ha lika så mycket som Ni, Je veux avoir tout autant que vous.
Likarewigt, *f.* Étalon; Likaremått, Jauge.
Likartad, *adj.* Similaire.
Likasom, *adv.* Comme, Ainsique, À l'égal de. Jämför Liksom.
Likast, *sup. adj.* Lik; det synes mig likast, Cela me semble le plus convenable.
Likaså, *adv.* De même, Aussi, Egalement.
Likbegängelse, *m.* Funérailles, Pompe funèbre.
Likbent, *adj.* De lignes égales.
Likbjudare, *m.* Prieur d'enterrement.
Likbår, *f.* Bière.
Like, *m.* Égal, Semblable, Pareil.
Likformig, *adj.* Uniforme, Conforme, *adv.* Likformigt, Uniformément, Jämför, Likmätigt.
Likformighet, *f.* Uniformité, Conformitè.
Likfärd, *m.* Pompe funèbre.
Likfärg, *m.* Couleur d'un mort.
Likgiltig, *adj.* Indifférent.
Likhet, *f.* Ressemblance, Égalité, Identité, Parité.
Likkista, *f.* Cercueil.
Liklig, *adj.* Convenable.
Likmask, *m.* Noma, Sinfd.
Likmätig, *adj.* Conforme. *adv.* Likmägtigt, Conformément, En conformité.
Likna, *v. a.* Comparer, Égaler, Commer. Jämför Förlikna.
— Likna, *neutraliter*, Ressembler, Tenir de; Likna hwarannan, S'entre-ressembler, Likna sig, *rec.* Han liknar sig at blifwa en skicklig karl, Apparement il deviendra un habile homme; det liknar sig til rägn, Il semble qu'il tombera de la pluie.
Liknelse, *m.* Comparaison, Similitude, Allégorie. Parabole; det är ingen liknelse til fred, Il n'y a nulle apparence de paix.
Liknögd, Se Lika.
Liknögdhet. *f.* Indifférence.
Likpredikan, *f.* Oraison funèbre.
Likproceß, *m.* Convoi funèbre.
Liksidig, *adj.* Equilatéral, Equilatère.
Liksinnig, *adj.* Egal, D'humeur égale.
Liksom, *adv.* Comme, Comme si.
Liksten, *m.* Se Grafsten.
Likstod, *m.* Droit du Curé pour l'enterrement.
Likställig, *adj.* Uniforme.
Likställighet, *f.* Uniformité.
Liksång, *m.* Chant funèbre.
Liktidighet, *f.* Synchronisme.
Liktorn, *m.* Agacin, Cor aux piés.
Liktydig, *adj.* synonyme, équivoque.
Liktydighet, *f.* Synonyme, Equivoque.
Likwagn, *m.* Char mortuaire.
Likwist, Se Likwäl.
Likwäl, *adv.* Pourtant, Toutefois.
Likör, Liqueur.
Lilja, *f.* Lis.
Liljekonwalje, *f.* Muguet, Lit des vallées.
Lille, *def. adj.* Liten. Den lille, *Absolutè pro* Barnet, Se Barn.
Lillfinger, *n.* Le petit doigt.
Lilltå, *m.* Le petit doigt du pied.
Lim, *n.* Colle.
Lima, *v. a.* Coller; Lima ihop, Lima fast, *Idem.*
Limaktig, *adj.* Glutineux.
Limdränka, *v. a.* Coller.
Limig, *adj.* Glutineux.
Limning, *m.* L'action de coller, Enduison de colle. *Item* Limning, det limade stället, Ioint.
Limpa, *f.* Un pain épais.
Limstången, *d:r proverb:r* Löpa med Limstången, Incliner vers tous les deux côtés.
Limstöpa, *v. a.* Se Limdränka.
Limwatten, *n.* Eau de colle; hos hattmakare, Apprèt.
Lin, *n.* Lin; Sänka Lin, Mouiller du lin; Röta lin, Rouir du lin.
Lina, *f.* Corde, Cordeau.
Linblår, *plur* Etoupes de lin.
Linbråka, *f.* Brisoir.
Lind, *f.* Tilleul.
Linda, *f.* Maillot, Layette.
— Linda, Friche, Iachère; lägga en åker i linda, Laisser une terre en friche, Laisser une terre en jachère.
Linda, *v. a.* et barn, Emmailloter, Mettre un enfant dans son maillot; Linda up, Démailloter. Linda ihop, Linda om, Se Weckla.
Lindansare, *m.* Danseur de corde, Funambule.
Lindare, *m.* Tanche, eljest Sutare.
Lindebarn, *n.* Un enfant en maillot.

Linding, *m*. Pupa, en Insect.
Lindning, *m*. L' action d' emmailloter, Entortillement. *Aliter* Lindning, Entortillement, Ligature.
Lindorm, *m*. Une espèce de Serpent.
Lindra, *v. a*. Mitiger, Soulager, Modifier, Adoucir; Lindra sorgen, smärtan, Modérer la douleur, la peine; Lindra, (i Medic.) Lénifier; Lindrande medel, Lénitif; Lindra något i sitt påstående, Modérer; Hostan har lindrat sig, La toux s'est appaisée.
Lindrig, *adj*. Supportable, Modéré, Modificatif, Doux. *Adv*. Lindrigt, Supportablement, Doucement.
Lindrighet, *f*. Douceur.
Lindring, *m*. Soulagement, Mitigation, Modification.
Linfrö, *n*. Graine de lin.
Lingarn, *n*. Fil de lin.
Lingon, *n*. Lingon.
Linhyssla, *f* Une poignée de lin.
Linial, *m*. Règle.
Liniamenter, *plur*. Linéaments, Traits de visage.
Linie, *f*. Ligne, Raie. Lodrät linie, Perpendiculaire; Paralel-linie, Paralèlle; Draga en linie, Tirer une ligne, une raie. *Abs*. Linien, La ligne, L'Équateur; *Aliter* Skepp af linien, Vaisseau de ligne; Första Linien af Krigshären, La première ligne; Linie i Geometr., Ligne. En wäg i rät linea, Un chemin à vol d' oiseau; Linie som drages emellan andre, Interligne; Som lämnas öppen, Ligne franche.
Liniera, *v. a*. Régler; Linieradt papper, Rand-papper, Transparent.
Liniering, *m*. Réglure.
Linieformig, *adj*. Linéaire.
Linka, *v. n*. Clocher ou Boiter un peu. Linkande, *substantivè*, Boitement, Clochement.
Linkläde, *n*. Un linge.
Linkläder, *plur*. Linge.
Linknopp, *m*. Noeud de lin.
Linkrämare, *m*. Marchand de lin.
Linland, *n*. Linière.
Linne, *adj*. De lin; Linneband, Ruban de fil; Linne-Fabrique, Manufacture de linge; Linnelunt eller Linnelapp, Haillon; Linnestaf, Effilure; Linnewäfnad, Tissure de lin; Linnetyg, Toute sorte de toile de lin; Jämför Lintyg.
—Linne, Linge, Toile.
Linning, *m*. Poignet.
Linolja, *f*. Huile de lin.
Lintotte, *m* Quenouille de lin.
Lints, *m*. Lentille.
Lintyg, *n*. Chemise.
Linwäfware, *m*. Tisserand, Tisseur, Tissier de linge.
Linwäfwerska, *f* Tisseuse de linge.
Linå, *m*. Petromyzon branchialis, en fisk.
Liomjord, Se Lomjörd.
Lip, *m*. Moue. Lipa åt någon, Faire la moue à quelqu' un; *Aliter*: Wända igen at lipa, Cesser de pleurer.
Liqwidation, *m*. Liquidation.
Lisa eller Elisabet, Elisabeth.
Lisa, *f*. Adoucissement, Soulagement.
Lisa, *v. a*. Adoucir, Soulager.
Lisabon, *n*. Lisbonne.
Lisma, *v. n*. Flatter, Tromper en déguisant la vérité, Pateliner.
Lismare, *m*. Flatteur trompeux, Patelin.
Lismeri, *n*. Caresse trompeuse, Patelinage.
Lispund, *n*. Poids de vingt Livres, Jämför Pund.
List, *m. indecl*. Artifice, Ruse, Finesse.
List, *m*. Lisière, Listel, Bordure, utan om Fartyg, Portelots. Jämför Kant, m. m.
Lista, *f*. Liste.
Listig, *adj*. Rusé, Fin, Artificieux, Matois; *Adv*. Listigt, Artificieusement.
Listighet, *f*. Se List, Illistighet, Slughet.
Listwerk, *n*. Toute sorte de bordure.
Lit, *m*. Confiance, Espérance ferme en quelqu'un.
Lita, *v. n*. Se confier, Se fier, S'assurer, Mettre sa confiance en, Faire fond sur qu. Lita an, Se Anlita. Lita til, Se Tillita.
Liten, *adj*. Petit, Menu, *plur*. Små, *Comp*. Mindre, *sup*. Minst; Han war där allenast en liten tid, Il n'étoit là que peu de temps; Han är nögd med litet, Il se contente de peu de chose; Gif mig litet watten, Donnez moi un peu d' eau; Något litet, Un peu; Det är för litet, C'est trop peu. *Adverb*. Litet, Peu.
Litenhet, *f*. Petitesse.
Lithologien. *f*. eller Läran om stenar, Lithologie.
Lits, *m*. Bord.
Litsla, *n*. *def. diminut*. af Lilla.
Litsqward, *m*. *idem*.
Litteratur, *f* Littérature.
Liturgien, *f*. *def*. La Liturgie.
Ljud, *n*. Son.
Ljuda, *v. n*. Sonner, Rendre un son.
Ljuf, *adj*. Suave, Doux; I ljuft och ledt, Dans la bonne & mauvaise fortune.
Ljuflig, *adj*. Se Ljuf. *Adv*. Ljufligt, Doucement, Agréablement.
Ljuflighet, *f* Suavité, Douceur.
Ljuga, *v. n*. Mentir; Ljuga för någon, Mentir à quelqu'un; Ljuga på någon, Mentir de quelqu' un.
Ljugare, *m* Menteur.
Ljum, *adj*. Tiède.
Ljumhet, *f*. Tiédeur. *Item* Attiédissement.
Ljumma, *v. a*. Chauffer un peu.
Ljumske, *m* Aine.
Ljung, *m*. Bruyère.
Ljunga, *v. n*. Eclairer, Jeter des éclairs. Ljungande, *Subst*. Eclair.
Ljungeld, *m*. Eclair.
Ljus, *adj*. Lumineux, Clair, Serein; Om ljusa dagen, En plein jour.
Ljus, *n*. Lumière, Jour, Luminaire; Stå någon i ljuset, Être devant le jour de quelqu' un, Faire om-

ombre à quelqu'un; Föra någon bakom ljuset i en sak, Mettre une affaire dans un faux jour.
—Ljus, Chandelle; Taga af ljuset, Moucher la chandelle; Ljusbit, Lumignon; Ljuslåga, Flamme de chandelle; Ljuslåda, Layette à chandelle.
Ljusarm, *m.* Branche de chandelier.
Ljusblå, *adj.* Bleu clair.
Ljusbrand, *m.* Moucheron, Lumignon.
Ljusbrun, *adj.* Clair-brun.
Ljusform, *m.* Moule à faire des chandelles.
Ljusgrå, *adj.* Gris-blanc.
Ljusgrön, *adj* Vert gai.
Ljushet, *f.* Clarté.
Ljusknekt, *m.* Binet.
Ljuskrona, *f.* Lustre.
Ljuskärna, *f.* Pot à suif.
Ljusligen, *adv.* Évidemment.
Ljusna, Se Lysna.
Ljuspipa, *f.* Bobèche.
Ljusplåt, *m.* Plaque.
Ljusröd, *adj.* Rouge clair.
Ljussax, *f.* Mouchettes; Ljussax-foder, Porte-mouchettes.
Ljusskarn, *n.* Mouchure de chandelle.
Ljusskärm, *m.* Écran.
Ljusstake, *m.* Chandelier; med armar, Girandole, Candelabre, Chandelier à bras.
Ljussticka, *f.* Broche à chandelles.
Ljusstråle, *m.* Rayon de lumière.
Ljusstöpare, *m.* Chandelier.
Ljuster, *n.* Lance à percer des poissons.
Ljustjuf, *m.* Champignon.
Ljustra, *v. a.* Percer des poissons avec une lance.
Ljusweke, *m.* Mèche.
Ljuta, *v. n.* Ljuta döden, être mis à mort.
Lo, *m.* Lynx, eljest Lodjur, Jämför Warglo.
Lock, *m.* Boucle de cheveux; Lägga håret i lockar, Boucler les cheveux, Mettre les cheveux en boucles.
Lock, *n* Couvercle.
Lock, Locka, Se Läck.
Lod, *n.* Demi-once.
—Lod på et Ur, m. m., Poids, Plomb.
—Lod at måta djupet, Sonde, Plomb.
—Lod til Strykjärn, Fer.
—Lod i en Bössa, Plomb.
Lodbössa, *f.* Arquebuse rayée.
Lodja, *f.* Un sorte de vaisseau russien.
Lodjur, *n.* Se Lo.
Lodlina, *f* Corde à sonde.
Lodrät, *adj.* Perpendiculaire, Droit; Lodrät linea, Ligne à plomb. *Adv.* Lodrätt, Perpendiculairement, À pic.
Lof, *m.* Lof; Taga lofwen af någon, Devancer quelqu'un; *Item prov. Idem.*
Lof, Loft, Lofwa, Se Låf.
Lofwart, Lof.
Lofwe, *m.* Se Handlofwe.
Lofwera, *v n.* Louvoyer, Bordayer.
Loge, *m.* Loge.
Loge, *m.* Aire.
Logg, *m.* Coton, Poil follet.
—Logg, Loch; Logglina, Ligne de loch; Logga, *v. a.* Estimer.
Loggig, *adj.* Plein de coton.
Logica, *f.* Logique.
Loka, *f.* Classe; Råka i samma loka, Joindre une compagnie à l'improviste.
—Loka, Une sorte de collier ou bourrelet. *Inde* Lokarank, Arc attaché au harnois pour un cheval de Traîneau.
Lom, *m.* Lumme.
Loma, *v. n.* Marcher paresseusement.
Lomber, *n.* Hombre.
Lomhörd, *adj.* Sourdaud.
Lomig, *adj.* Tardif par paresse.
Lomma, *v. n.* Résonner.
Lommig, *adj.* Plein de poil follet.
Longitud, Longitude.
Lopp, *n.* Cours, Course.
Loppa, *f.* Puce; Loppbett, Morsure de puce.
Loppa sig, *v. r.* S'épucer, S'éplueher.
Loppig, *adj.* Plein de puces.
Lort, *m.* Crotte, Fange, Ordure, Boue; Lort, Träck af Kreatur, Fiente.
Lorta, *v. a.* Éclabousser, Crotter, Embouer.
Lortig, *adj.* Fangeux, Crotté.
Lortpuss, *m.* Margouillis.
Losliten, *adj.* Élimé.
Lossa, *v. a.* Lâcher, Débander, Desserrer. *Aliter ex. gr.* Lossa et Skepp, Décharger un vaisseau, Débarquer; en Wedskuta, Débarder; Lossa stycken, Faire une décharge de canons, Décharger. *Aliter:* Lossa, Se Lätsa.
Lossna, *v. n.* Lâcher, Se lâcher.
Lossning, *m.* L'action de lâcher, Relâchement; Skeppets lossning, Décharge, Déchargement, Débarquement, af Wed, Débardage. *Item* Lossning, uppgående, Décollement.
Losta, *f.* Bromos.
Lots, *m.* Lamaneur eller Marinier-lamaneur.
Lotsa, *v. a.* Conduire un vaisseau.
Lotsning, *m.* Lamanage.
Lott, *m.* Lot, Sort.
—Lott, del, Lot, Légitime, Part, Partage.
Lotta, rättast Charlotta, Charlotte.
Lotta, *v. n.* Lotir, Jeter le sort.
Lotteri, *n.* Loterie; Sätta in i Lotteri, Mettre à la loterie; Draga Lotteri, Tirer une loterie.
Lottkastning, *m.* Sort.
Lottlös, *adj.* Qui n'a nulle part.
Lottning, *m.* Sort.
Lottsedel, *m.* Billet de loterie.
Lotusträd, *n.* Falabriquier.
Lowisa, Louise.
Lucern, Luzerne.
Lucka, *f.* Contrevent, Jämför Damlucka. En lucka på en Krigshår, Ouverture.
Lucker, *adj.* eller lös Jord, Terre friable.
Ludd, *n.* Se Hårtofs.

Luddig, *adj.* Plein de touffes de cheveux.
Luden, *adj.* Velu.
Ludenhet, *f.* Qualité d'être velu.
Luder, *v. n.* Exposer une charogne.
Ludra, *n.* Charogne; Luderplats, Lieu où l'on expose une Charogne.
Ludwig, Louis.
Luf, *m.* Poignée de cheveux; Komma i lufwen på hwarandra, Se harpailler; Taga i lufwen, Prendre par les cheveux.
— Luf, Lufwer, *m.* Fin, Rusé.
Luft, *m.* Air; Luften öfwer dunstkretsen, Éther; Taga frisk luft, Prendre le frais; Gifwa et kärl med win luft, Donner de l' évent à un vaisseau de vin; Bygga Slott i luften, Bâtir des châteaux en espagne; Få luft, Se tirer d'un mauvais pas; Uproret war dämpadt, men man fick luft, La Sédition étoit appaisée, mais elle fut excitée de nouveau; Betaga luft, Étouffer.
Luftgångar, *plur.* Branches de la trachée-artère.
Lufthål, *n.* Glotte, Soupirail.
Luftkrets, *m.* Atmosphère.
Luftmassan, *f.* La masse de l'air.
Luftpump, *m.* Machine pneumatique.
Luftrör, *n.* Sifflet; Luftröret, La Trachée-artère; Luftkrets öfre del, Larynx.
Luftslott, Se Luft.
Luftspräng, *n.* Saut, Jämför Språng.
Luftstrek, *n.* Climat.
Lufttecken, *n.* Météore, Phénomène.
Lufwa, *f.* Bonnet, Jämför Beckhuwa. *Aliter:* Lufwa, Se Lugga.
Lugg, *m.* Les cheveux du front.
Lugga, *v. a.* Prendre par les cheveux.
Lugn, *adj.* Tranquille, Calme.
Lugn, *n.* Calme, Tranquillité, Bonace ou l'état de la mer quand elle est calme. *Item* Lugn, såsom sinnets, m. m., Tranquillité, Repos.
Lugna, *v. n.* Se calmer; Det lugnar, Il calme.
Lugnswall, *n.* Houlle.
Lugnwatten, *n.* Eau tranquille des rivières.
Lugnwäder, *n.* Calme, Bonace.
Lukt, *m.* eller *sensus odoris*, Odorat.
— Lukt, Odeur, Senteur.
Lukta, *v. n.* gifwa lukt, Sentir; Lukta illa, Sentir mauvais; Lukta wäl, Sentir bon.
— Lukta, känna lukt, Sentir, Lukta på, Flairer.
Luktflaska, *f.* Flacon au parfum.
Luktlösa, *f.* Défaut d'Odorat.
Luktwatten, *n.* Eau de senteur.
Lulla, *v. n.* Chanter.
Lumpen, *adj.* Frivole, Futile.
Lumpor, *plur.* Drilles, Chiffons; Jämför Klutlapp.
Lund, *m.* Bosquet, Bocage.
Luneburgersalt, *n.* Sel de Lunebourg.
Lunga, *f.* Poumon.
Lungböld, *m.* Vomique.
Lungmos, *n.* Hachis de poumon.
Lungmossa, *f.* Pulmonaire de chêne.
Lungpulsåder, *f.* Artère pulmonaire.
Lungrot, *f.* Bon henri.
Lungsiktig, eller Lungsjuk, *adj.* Pulmonique.
Lungsjuka, *f.* Maladie du poumon.
Lungsot, *m.* Pulmonie.
Lungwåt, *adj.* Tout en nage.
Lungåder, *f.* Veine pulmonaire.
Lungört, *f.* La Grande pulmonaire.
Lunk, *n.* Une marche comme à l'on couroit.
Lunka, *v. n.* Marcher commme si l'on couroit.
Luns, *m.* Lourdaud, Pésant.
Lunsa, *f.* Lourdaude, Pésante.
Lunsa, *v. n.* Aller pésamment.
Lunsig, *adj.* Pésant.
Lunta, *f.* Mèche, Luntstake, Boutefeu, Bâton à mèche.
Lunta, *f.* Un livre de peu de valeur.
Lupen, *p. p.* af Löpa, *Aliter*: Lupen se Löpna.
Lur, *m.* Cor. *Aliter:* Lur af papper, Cornet de Papier.
— Lur, *ex. gr.* Ligga på lur, être aux aguets, Se tenir aux aguets, Epier, être à l'affut, être aux écoutes, *Item* être en embuscade, S'embusquer. Sätta någon på lur, Mettre quelqu'un aux aguets. *Aliter.* Taga sig en lur, Dormir un peu.
Lura, *v. a.* Guetter, Epier. *Aliter.* Lura någon, User de finesse pour faire de petites tromperies. *Aliter.* Sitta och lura, Dormir un peu, étant assis.
Lurendräga, *m.* Frauder des droits de la douane.
Lurendrägare, *m.* Fraudeur des droits de la douane, Contrebandier. Lurendrägargods, Contrebande.
Lurendrägeri, *n.* Fraude des droits de la douane.
Lurf, *n.* Cheveux entortillés.
Lurfwig, *adj.* Dont les cheveux sont entortillés.
Lurk, *m.* Paresseux & négligent, Lourdaud.
Lus, *f. anom.* Pou.
Lusa, *v. a. d:r* Lusa någon eller Lusa full någon, Infecter de. Lusa sig, *recip.*, S'Epouiller.
Lusig, *adj.* Pouilleux.
Luska, *v. a.* Epouiller, Tuer des poux.
Luskning, *m.* L'action d'épouiller.
Lussjuka, *f.* Maladie pédiculaire.
Lust, *m.* Inclination, Envie, Désir, Appétit; Lust at äta, Appétit, Désir, Envie de manger; hafwa lust at skrifwa, Etre en humeur d'écrire, hafwa lust till musik, Avoir de l'inclination pour la musique; Lustar, *plur.* Passions.
— Lust, Plaisir, Délectation.
Lusta, *f.* Cupidité, Convoitise; ond lusta, Concupiscence.
Lustbar, *adj.* Plaisant, Divertissant.
Lustbarheter, *plur.* Réjouissances.
Lustfyrar, *plur.* Feux d' artifice.
Lustgård, *m.* Jardin de plaisance.
Lusthus, *n.* Cabinet.
Lustig, *adj.* Qui plait, Délectable, Agréable, Divertissant. En lustig Karl, Un gaillard.

—Lustig, Ioyeux, Gaillard, Gai, Folâtre, Iovial, Enjoué. *adv.* Lustigt, Ioyeusement, Gaiement, Gaillardement.
Lustighet, *f.* Gaieté; Jämför Nöje m. m.
Lustslott, *n.* Maison de plaisance du Roi.
Lustspel, *n.* Se Comedie.
Lut, *m.* Lessive.
Lut, *adv.* på lut, *ex. gr.* kärlet står lut, Le vase penche.
Luta, *f.* Luth.
Luta, *adv. ex. gr.* Gå luta, Se tenir courbé ou penché en marchant.
Luta, *v. a.* Lessiver.
Luta, *v. n.* Pencher. Lutande, *p.* Penchant. *Aliter ex. gr.* En lutande ålderdom, Âge caduc.
— Luta, *act.* Pencher, Incliner, Baisser, Coucher. Luta sig *Rec.* S'Incliner, Se Baisser. luta sina hufwuden tillsamman, *Proverb.* Se Concerter.
Luten, *adj.* Qui est en humeur.
Lutenist, *m.* Qui joue de luth.
Lutfisk, *m. collectivè*, Poisson lessivé.
Lutheran, *m.* Luthérien.
Luthersk, *adj.* Luthérien.
Lutlägga, *v. a.* Mettre dans la lessive.
Lutning, *m.* Penchement, Inclination; I Geometrie och Physique, Inclinaison.
—Lutning, L'action de lessiver.
Lutsalt, *n.* Sel lessivial, Sel lixiviel.
Lutter, *adj.* Pur, *ex. gr.* Lutter lögn, Pur mensonge.
Luttra, *v. a.* Épurer. Affiner, Raffiner.
Luttring, *m.* Raffinage.
Lura, *v. a.* Se bedraga.
Ly, *v. n. anom.* Écouter, Prêter l'oreille pour ouïr.
Lycka *f.* Trou de noeud.
Lycka, *f.* Enclos.
Lycka, *f.* Fortune.
— Lycka, Fortune, Prospérité, Bonheur, Felicité, *ex. gr.* Lycka Lycklig händelse, Bonheur; fortfarande Lycka, Prospérité; Göra Lycka, Parvenir, Faire fortune; Lycka til, Soyez heureux; Til all Lycka, Par bonheur.
Lycka. *v. a. d:r* Lycka igen, Fermer.
Lyckas. *v. d.* Réussir, Prospérer.
Lycklig, *adj.* Fortuné, Heureux, Han är öfwermåttan lycklig man, Il est né sous une heureuse planète, sous une bonne planète. Lyckligt, Lyckligen, *adv.* Heureusement.
Lyckligtwis, til al lycka, *adv.* Par bonheur.
Lyck otta, *f.* Urne.
Lycksalig, *adj.* Bienheureux.
Lycksalighet. *f.* Félicité, Béatitude.
Lyckfam, *adj.* Prospère.
Lyckspott, *n.* Hazard, Coup de hazard.
Lyckt, *part.* Couvert.
Lyckta, *f.* Lanterne.
Lyckta, *v. a.* Terminer, Finir; Lyckta at tala, Cesser de parler; Man får wäl se huru det lycktas, On verra ce que deviendra ceci.
Lycktgubbe, *m.* Feu follet.
Lycktmast, *m.* Porte-lanterne.
Lyckönska, *v. a.* Féliciter, Congratuler.
Lyckönskan, *f.* Félicitation.
Lyckönskning, *m.* Congratulation, L'action de congratuler.
Lyda, *v. n. dicit.ex.gr.* Så lyda orden, Voici la teneur des paroles; Lagen lyder så, La Loi ordonne ainsi; Huru lydde brefwet, Quel étoit le contenu de la lettre.
Lyda, *v. a.* Obéir, Obtempérer; Icke lyda, Désobéir; Skeppet lyder icke roret, Le vaisseau n'obeit pas au gouvernail. Lyda til, Appartenir; Lyda under, Ressortir, Obéir.
Lyda, Ly, Se Ly.
Lydaktig, *adj.* Se Lydig.
Lydaktighet, *f.* Se Lydighet.
Lydbiskop, *m.* Suffragant.
Lydelse, *m. d:r ex. gr.* Efter ordens lydelse, Au pied de la lettre.
Lydig, *adj.* Obéissant, Obédienciel. *Adv.* Lydigt, Avec obéissance.
Lydighet, *f.* Obéissance, Obédience.
Lydnad, *f. Idem.*
Lyfta, *v. a.* Lever. Lyfta up ögonen, Lever les yeux. Lyfta up armen, Hausser le bras. Jämför Uplyfta; Lyfta från marken, Lever d'en bas; Lyfta af, Ôter en levant.
Lyfning, *m.* L'action de lever, Levée.
Lynde, Se Lynne.
Lyngar *f.* Rond; Lägga et tåg i lyngor, Lover un câble.
Lynne, *n.* Humeur. Wara wid lynne, Être en humeur.
Lyra, *f.* Lyre, Vielle.
—Lyra, L'action d'empoigner la paume. Taga lyra, Empoiguer la paume tombante. *Proverb:r* Taga, lyra, Souffrir quelque perte.
Lysa, *v. a.* Luire, Reluire, Resplendir; Lysa i Förstånd, lycka, m. m. Briller. Lysa med andras fjädrar, Se Parer des plumes d'autrui, Lysa öfwer andra, Briller le plus. *Proverb:r* Det lyser i ögonen, C'est une chose évidente. Lys mig, Éclairez moi, Approchez la lumière. Lysa efter något, Chercher qu. ch. avec une chandelle. Dagen lyser up, Il fait clair; Lysa up sälsen meubler i ett rum, Éclairer, Illuminer, Ieter, Répandre de la clarté. Lysa ut någon, Éclairer qu. Lysande, *p. a.* Luisant, Lumineux.
— Lysa, *ex. gr.* Lysa för Brudfolk, Publier les bans, Ieter les bans de mariage. Publier les annonces. Lysa efter en rymmare, Publier l'évasion d'un fugitif & le signaler. Lysa på, Publier. Lysa up, Annoncer. Lysa ut säsom en Riksdag, Publier au son de. *Aliter ex. gr.* det har lyst ut, Les annonces ont été faites.
Lyseld, *m.* Se Lysing.
Lysing, *m.* Feu follet.
Lysmask, *m.* Ver luisant.
Lysna, *v. n.* Faire clair, Faire jour.

Lysning, *m.* L'action d'éclairer. *Aliter* I Lysningen, À l'aube du jour.
— Lysning, Publication des bans, Annonce; Förſta gången, Première annonce.
Lysnor, *plur.* Météores ignées.
Lyſs *v d.* Se Ly; han lyſs, råttare han lyr.
Lyßna, *v. n.* Écouter, Se Ly.
Lys ſten, *m.* Pierre de bologne.
Lyſta, *v. n.* *ex. gr.* det lyſter mig weta, J'ai envie de ſavoir. *Aliter ex. gr.* Han åter hwad honom lyſter, Il mange ce qu'il lui plait.
Lyſten, *adj.* Déſireux. Lyſten efter åra, Avide de gloire.
Lyſtenhet, *f.* Envie, Pica, Goût bizarre, Malacie.
Lyſter, *m.* Luſtre.
Lyſtmåte, *n.* Ce qui eſt asſez pour ſatisfaire à ſon envie de manger, Rasſaſiement.
Lyſtnad, *f.* Déſir immodéré, Grande cupidite, Convoitiſe.
Lyſtra, *v. n.* Écouter pour ſ'enquérir. Se Ly, Lyßna.
Lyſtring, *m.* Luſtrine.
Lyte, *n.* Vice. *Aliter ex. gr.* Hwar har ſit lyte, Chacun a ſes défauts; lägga lack och lyte på någon, Se Lack.
Lytesbot. *m.* Amende ou Peine pécuniaire, impoſée pour ſatisfaction & réparation de quelque mutilation.
Lytt, *adj.* Mutilé, Eſtropié.
Låck, Se Lock.
Låck, *n.* Allèchement. med Låck eller påck, Par de douces manières ou par force.
Låcka, *v. a.* Amorcer. Allécher; Låcka en på ſin ſida, Attirer qulqu'un à ſon parti; Låcka något af en, Tirer qu.ch. de qu. par de douces manière; Låcka foglen tilbaka, Réclamer l'oiſeau; Hönan låckar ungarne, La poule appelle ſes petits; Jämför Tubba. Låckande, *Subſt.* L'action d'amorcer, Allèchement. Låckas *paſſivè*, *Item deponentialiter*, *ex. gr.* Låckas med barnen, Flatter, Amadouer les enfans.
Låckfogel, *m* Perchant.
Låckmat, *m.* Appât, Amorce.
Låckning, *m.* Se Låck, Låckande.
Låda, *f.* Layette.
Låda, *v. n.* Être attaché à, Tenir à, Adhérer. det felet låder wid honom, Ce défaut ſ'eſt tourné en habitude, ſ'eſt enraciné dans ſon esprit.
Låf, *n.* Louange; Gudi låf, Dieu ſoit loué.
— Låf, Permisſion; med lof ſagdt, Pardonnez moi, Sauf la révérence, eller Révérence parler, eller En parlant par révérence; Ni får wäl låf, om ni wil eller ej, Il vous faut, ſi vous voulez ou non.
Låfgifwen, *part.* Permis Licite.
Låflig, *adj.* Digne d'ètre loué, Louable.
— Låflig, Permis. Låfligen, *adv.* Avec permisſion,
Låford, *n.* Louange.
Låfſjunga, *v. n.* Chanter une hymne.
Låfſång, *m.* Chant à l'honneur de Dieu; *Item* Hym-, Cantique à l'honneur de dieu,
Låfſåga, *v. a.* Louer.
Låft, *n.* Grenier.
Låftal, *n.* Panégyrique.
Låfwa, *v. a.* Promettre; Låfwa et löfte, Faire un voeu, Vouer.
— Låfwa, Louer; Lofwad ware Herren, Dieu ſoit loué.
Låfwen, *m.* Promesſe, Parole.
Låfwärd, *adj* Louable.
Låg, *adj.* Bas, vil, J Po ſic, Humble. Låg til wärten, Homme de basſe ſtature. *Adverbiter* Lågt, Bas.
Låga, *f.* Flamme; Kärleksläga, Flamme, La pasſion de l'amour.
Låga *v. n.* Ieter une flamme.
Låga, *f.* Bois mort, Abatis. *Item* Picot dans l'eau.
Lågbent, *adj.* Qui a les jambes courtes.
Låghalt, *adj.* Déhanché.
Låghet, *f.* Basſesſe.
Låglånd, *adj.* Bas, Peu ou point élevé; *Adv.* Låglåndt, De basſe ſituation.
Lågmält, *adj.* Qui a la voix basſe.
Lån, *n.* af någon, Emprunt; Hälſan är et lån af Gud, La ſanté eſt un don de Dieu.
— Lån til någon, Prêt; Begära til låns, Demander en prêt.
Låna, *v. a.* åt någon, Prêter; Låna på pant, Prêter ſur gage; Låna på Intereſſe, Prêter à interêt.
— Låna af någon, Emprunter.
Lång, *adj.* Long; Om tiden faller Er lång, Si le temps vous dure; Långt tal, Discours prolixe. *Adv.* Långt, Loin; Långt bårt, Loin; Långt härifrån, Loin d'ici; På långt når, À beaucoup près; Långt ifrån at tänka, Bien loin de penſer; Han kommer icke långt, Il n'ira pas loin; Långt ifrån, På långt håll, De loin.
— Långt, *particula intenſiva*, *ex. gr.* Långt ſtörre, Bien plus grand; Långt mindre, Bien moins; Långt för detta, Il y a long temps.
Långa, *f.* Eſpèce de Morue.
Långbent, *adj.* Qui a les jambes longues; Jämför Högbent.
Långbänken, *Proverb. ex. gr.* Draga ut på långbänken, Tirer en longueur.
Långfinger, *n.* Le doigt du millieu.
Långfredag, *m.* Vendredi ſaint.
Långgrund, *adj.* Des Basſes longues.
Långhårig, *adj.* Qui a les cheveux longs.
Långifware, *m.* Prêteur.
Långlagd, *adj.* Qui a le viſage long.
Långledas, *v. d.* S'ennuyer.
Långlifwad, *adj.* Qui vive long temps.
Långlig, *adj.* Long, De longue durée, Qui dure long temps.
Långmodig, *adj.* Longanime.
Långmodighet, *f.* Longanimité.
Långpeppar, *m.* Poivre long.
Långref, *f.* Rets longs, où il y a des hameçons ça & là.
Långs, Se Längs.

Långſam, *adj.* Lent, Long; Et långſamt rägn, Une pluie de longue durée; Långſam puls, Pouls rare. *Adv.* Långſamt, Lentement.
Långſint, *adj.* Qui ne peut pas oublier les injures.
Långſlutt, *adj.* Penchant peu à peu.
Långſynt, *adj.* Presbyte.
Långtobak, *m.* Tabac en rouleau.
Långwarig, *adj.* Long, Qui dure long temps.
Långwarighet, *f.* Longue durée.
Långwräkt hat, *n.* Haine conçue depuis long temps.
Långwäga, *adj. ex. gr.* Långwäga främmande, Etrangers de loin, d'un païs lointain.
Låntagare, *m.* Emprunteur.
Lår, *n.* Cuiſſe; Lårben eller Lårpipa, L'os de la cuiſſe. Lårſtek, Se Bakſjerding; Lårweck, Pli de la cuiſſe.
Lår, *m.* Farinière.
Lås, *n.* Serrure; Låſet tar intet, Le Pène ne va point. Det går aldrig i lås, *prov:r*, Cela ne réuſſit jamais. Jämför Hänglås, Utanlås.
Låsgång, *m.* Pène.
Låskiſta, *f.* Palaſtre, Cloiſon de ſerrure.
Låsſmed, *m.* Serrurier.
Låstapp, *m.* Robinet.
Låt, *m.* Son; Jämmerlig låt, Klagolåt, Lamentation.
Låta, *v. n.* Sonner; Låta wäl, Sonner bien à l'oreille; Låta illa, Bleſſer les oreilles. *Aliter:* Hon låter altid illa, Elle ne fait que gronder.
Låta, *v. n.* Laiſſer; Han låt honom tala, Il lui laiſſa parler. Men ändteligen låt han ſig behaga, Mais enfin il prit en gré; Låt ſå wara, Soit; Låta bliſwa därwid, Acquieſcer à, *Aliter:* Låta bliſwa, Omettre. Hwad wi ſkole göra och låta, Ce qu'il nous faut faire & laiſſer.
—Låta, Faire; Jag har låtit göra, J'ai fait faire; Jag låter mig nöja med litet, Je me paſſe à peu de choſes; Det låter höra ſig, C' eſt une choſe croyable; Det låter icke göra ſig, Cela ne peut pas ſe faire. *Aliter ex. gr.* Låta åder, Ouvrir la veine; Låta ſit watn, Faire de l'eau; Låta göra ſig något, Se faire faire quelque choſe; Låta igen dörren, Fermer la porte; Låta up dörren, Ouvrir la porte.
Låtſa, *v. n.* Faire ſemblant de, Faire mine de, Feindre de, Faire la ſourde oreille.
Lått, Se Lott.
Lä, *n.* Sous vent; Läſegel, Oreille de lièvre, Bonnettes. *Item* Lä, Tranquillité de la mer derrière une montagne.
Läck, *n.* Fente, Trou; Bliſwa läck, Faire eau. *Item a. j.* Läck, *ex. gr.* Skeppet är läckt, Le Vaiſſeau fait eau.
Läcker, *adj.* Friand, Délicat; Läckra tankar, Penſées ſublimes. Jämför Krälig.
Läckerbit, *m.* Bonne bouche.
Läckerhet, *f.* Délice, Délices, Délicateſſe ou qualité d'une choſe délicate. *Item* Läckerhet, Délicateſſe, Volupté.
Läckermat, *m.* Friandiſes.
Läckermun, *m.* Bouche délicate, Friand.

Läckt, *m.* Latte.
Läder, *n.* Cuir; Läderrem, Lanière.
Lädertapp, *m.* Se Flädermus. *Item* Lädertapp, Pièce de cuir.
Läge, *n.* Gîte.
—Läge, Situation, Poſition; Et Foſters läge, La Poſture d'un Embryon.
Lägel, *m.* Petit baril à bière.
Lägenhet, *f.* Occaſion, Opportunité. *Aliter* Lägenhet, *ex. gr.* Jag har icke råd och lägenhet at giſwa ſå mycket, Mes moyens & facultés ne me permettent pas de donner autant. Lägenhet, Prästſyſla, Se Paſtorat, m. m.
Läger, *n.* Couchée, Coucher.
—Läger, Camp; Slå Läger, Mettre. Poſer un camp; Sticka ut Läger, Desſiner le lieu d'un Camp.
Lägersman, *m.* Engroſſeur.
Lägersmål, *n.* Commerce d' une femme avec un homme, Habitation ou compagnie charnelle, Défloration.
Lägerſtad, *m.* Lieu de ſépulture.
Lägerſtälle, *n.* *Idem.*
Lägerwall, *n.* Caducité, État d'une choſe prête à tomber en ruine.
Lägg, *m.* Le gras de la jambe.
Lägga, *v. a.* Mettre, Poſer, Coucher; Lägg boken där, Poſez là le livre; Lägga å Lön, Se Lön. Lägga en Höna, Mettre une poule couver. Lägga ſig, *Rec.* Se mettre au lit, Se coucher. *Aliter ex. gr* När Sjön lägger ſig, Quand le lac prendra; Swulnaden lägger ſig, La tumeur paſſe; Stormen lägger ſig, L'Orage ſ'appaiſe; Lägga ſig til något, Se Pourvoir de qu. ch. Lägga ſig emellan, S'Entremettre, S'Interpoſer; Lägga ſig på något, S' Appliquer à; Lägga ſig uti något, S'Entremêler; Lägga ſig ut för någon, Intercéder; Lägga ſig om bord med någon, Se frotter à qu.
—Lägga af, Se Aflägga, *ex. gr.* Aflägga ſorgen, Quitter le deuil; Lägga af en ſumma til ſärſkildt bruk, Séparer une ſomme pour un uſage particulier. Lägga an, ſe Anlägga; Lägga an med böſſa, Coucher en joue, Mettre en joue; Lägg an, En joue. Lägga bort, Mettre à part; Lägga bort gamla ſeder, Se désaccoutumer; Lägg bort boken, Ôtez le livre. Lägga för ſig, Poſer devant ſoi, *Item.* Prendre. Lägga före, Se Förelägga; Lägga före wid bordet, Servir. Lägga i *ex. gr* Lägga i kiſtan, Mettre dans le coffre; Lägga i weck, Plier; Lägga i land, Approcher un vaisſeau de la terre, Aborder. Lägga i hop, *ex. gr.* Lägga ihop ſina ſaker, Mettre enſemble, Se Innacka. Lägga ihop ögonen, Fermer les yeux; Lägga ihop et bref, Fermer, Plier une lettre; Lägga ihop penningar, Amasſer de l'argent. Lägga igen, *ex. gr.* Lägga igen en åker, Laisſer repoſer une terre labourable. Lägga emellan, Interpoſer. Lägga in, ſe Inlägga; Lägga in en klädning, Étrécir un habit; Lägga in ſyltſaker, Confire; Lägga in i trä, Marqueter; Lägga, wika in, Remplier. Lägga ned, Se Nedlägga, *ex. gr.* Lägga ned ſit ämbete, Remettre

mettre ſa charge, Se demettre de ſa charge; Lägga ned gewär, Poſer les armes, Mettre bas les armes; Lägga ned en ſak, Abandonner l'appel, Asſoupir une affaire; Lägga ned koſtnad, Faire des dépenſes. Lägga om, Mettre autour *Aliter* Lägga om, Mettre de nouveau. Lägga på, Se Pålägga, *ex. gr.* Lägga utſkylder på, Impoſer des tailles; Lägga ſkulden på någon, Rejeter la faute ſur quelqu'un; Lägga på hjärtat, Prendre à coeur; Lägga något på minnet, Retenir qu. ch. Lägga til, Ajouter, Se Tillägga. *Aliter.* Lägga til med Fartyget, Se Lägga i land här ofwan. Lägga under, *ex. gr.* Lägga något under hufwudet, Mettre quelque choſe ſous la tête, Jämför Underlägga. Lägga up, *ex. gr.* Lägga up ſäd, Mettre en grenier, *Item* Amaſſer du bled; Lägga up en bok, Faire imprimer un livre; Lägga up här, Friſer, Crêper, Anneler, Boucler; Lägga up en klädning, Retrouſſer un habit. Lägga ut, *ex. gr.* Lägga ut en ſak, S'expliquer amplement; Lägga ut en klädning, Élargir un habit; Lägga ut penningar, Fournir de l' argent, Lägga ut med et Fartyg, Sortir du port.

Läggning, *m.* L'action de mettre ou poſer quelque choſe.

Läglig, *adj.* Commode, Opportene. Lägligen, *adv.* Commodement.

Läglighet. *f.* Occaſion, Commodité, Opportunité.

Lägra, ſig *v. r.* Mettre ou poſer le camp en un endroit.

Lägra, *v. a.* Engroſſer, Rendre une femmeenceinte.

Lägre, *Comp. adj.* Låg, Plus bas. *Adverb.* Lägre, Plus bas; Lägſt *ſuperl.* Le plus bas, *Item adverb:r. Idem*; Göra något lägre, Rabaiſſer.

Läka, *v. n.* S'écouler, S'enfuir; Kärlet läker, Le vaſe fuit, Le liqueur ſ'enfuit, Läkande, *ſubſt.* Ecoulement.

Läka, *v. a.* Guérir, Jämför bota. *ſubſtantivè* Läkande, Guériſon. Läkas, *Paſs. & depon:r,* Se Guérir, Guérir.

Läkare, *m.* Médecin; Läkare-lön, Honoraire, Rétribution du médecin.

Läkarekonſt, *f.* Médecine.

Läkedom, *m.* Médicament.

Läkemedel, *n.* Remêde.

Läkeplåſter, *n.* Emplâtre conſolidant.

Läketunga, *f.* Langue de ſerpent, Serpentine.

Läkning, *m.* Guériſon, L'action de guérir;

— Läkning, Guériſon, Recouvrement de la ſanté.

Läktare, *m.* Galerie d'Égliſe.

Lämna, Se Lemna.

Lämpa, *f.* Modération, Douceur.

Lämpa, *v. a.* Accommoder, Conformer à. Lämpa ſig efter en annans behag, S'accomoder à ce qui plait à un autre; Lämpen I detta på mig, Appliquez vous cela à moi; Se Tillämpa.

Lämplig, *adj.* Applicable, Convenable.

Lämplighet, *f.* Convenance, Accord.

Lämpning, *m.* Se Klämpning.

Län, Läna, Se Lån.

Län, *n.* Fief; Länsherre, Seigneur féodal; Länstagare, Vaſſal.

— Län, Province, Gouvernement.

Läna, ſig *v. r.* S'appuyer ſur quelque choſe.

Länd, *m.* Reins, Lombes; Ländbenet, L'os des Iles; Ländknotor, Vertèbres lombaires; Ländwärk, Douleur de lombes.

Länd, *v. n.* Tendre. Hwart länder det han talar, où tendent ces paroles là; det länder dig til uplysning, Ce ſera un éclairciſſement pour vous; det länder Er til heder, Cela vous fait honneur, Jämför anlända.

Länder, *plur.* Terres, Païs.

Ländig, *adj.* D'une ſituation, commode.

Ländighet, *f.* La commodité d'une ſituation.

Länebank, *m.* Banque d'emprunt, Jämför wäxelbank.

Längd, *f.* Longueur, af et tyg, Moiſon; af en Männiſkja, Hauteur; af tid, Durée. Efter längden, Longitudinalement; I längden, À la longue, à la continue. *Aliter:* Längd, Longitude.

— Längd, liſta, Liſte.

Länge, *adv.* Longtemps; huru länge, Combien de temps; Så länge, Autant de temps; Så länge jag lefwer, Tant que je vivrai; Länge ſedan, Il y a long temps, Il y a bien du temps, Depuis long temps.

Längre, *Comp.* Plus long, Plus haut. *adv.* Längre, Plus long, Plus long temps.

Längs, *adv.* Le long, Au long; Längs efter, Par enfilade; Klippa längs, med träden eller trädrätt, Couper de droit fil.

Längſt, *Superl.* Le plus long. *adv.* Längſt, Le plus long; Längſt för detta, Il y a très long temps; *Item* Längſt, Le plus long temps.

Längta, *v. a.* Déſirer avec impatience, Porter ſes déſirs impatiemment vers quelque bien qu'on n'a pas, Souhaiter impatiemment, Avoir envie de.

Längtan, *f.* Déſir impatient, Envie; Jämför Trängtan.

Länk, *m.* Chaînon.

Länka, *v. a* Appliquer doucement. Länka ſig efter någons wilja, S'accommoder à la volonté de quelqu'un.

Länkning, *m.* Application doucement faite.

Läns, *adj.* Evacué.

Länsman, *m.* Sergent civil à la campagne.

Länſtol, *m.* Fauteuil.

Läpp, *m.* Lèvre. *Proverb:r ex. gr.* det faller på läppen, Cela a une bonne ſaveur.

Läpgäld, *m.* Amende pour réparation des paroles injurieuſes.

Läppja, *v. n.* Laper.

Lär, *v. n. def.* Il ſera peutêtre: Jag lär wänta fåfängt, J'attendrai en vain peut-être.

Lära, *f.* Doctrine, Religion.

— Lära, Apprentiſſage, *ex. gr.* Sätta någon i Lära, Mettre quelqu'un en métier,

Lära, *v. a.* Enseigner, Instruire, Apprendre qu.ch. à qu. Lära sig, *Rec.* Apprendre.
—Lära, *v. n.* af någon, Apprendre. Lära ut, Faire son cours.
Läraktig, *adj.* Docile. *Adv.* Läraktigt, Docilement.
Läraktighet, *f.* Docilité.
Lärare, *m.* Maître, Précepteur; Offentelig Lärare, Professeur. *Aliter ex. gr.* Lärare och Åhörare, Prêtres & Auditeurs.
Lärbref, *n.* Lettre d'apprentissage.
Lärd, *p.p.* af Lära.
Lärd, *adj.* Savant, Homme de lettres.
Lärdom, *m.* Science, Erudition.
—Lärdom, Leçon.
Lärdomsgren, *m.* Branche d'une science.
Lärerik, *adj.* Instructif.
Lärespråk, *n.* Sentence.
Lärft, *n.* Toile, Jämför Dräll; Hamp-Lärft, Toile de chanvre; Hus-Lärft, Toile de ménage; Lärftsbod, Boutique de linger; Lärftskrämare, Linger, Marchand linger; Lärftskrämerska, Naquette, Lingère.
Lärgåsse, *m.* Apprenti.
Lärjunge, *m.* Disciple.
Lärka, *f.* Alouette.
Lärketräd, *n.* Melèze.
Lärling *m.* Apprenti, Apprentie, Elève.
Lärmästare, *m.* Maître, Précepteur.
Lärmästarinna, *f.* Gouvernante, Maîtresse d'école.
Lärosats, *m.* Dogme.
Lärostycke, *m.* Leçon, Article.
Lärotid, *m.* Apprentissage.
Läroår, *plur. Idem.*
Läroämbete, *n.* Charge sacerdotale.
Lärspån, *m.* Essai, Croix de par Dieu.
Läsa, *v. a.* Lire; Låt oss läsa, Lisons. *Aliter:* Låt oss läsa, Prions; Läsa til bords, Faire oraison; Läsa från bords, Dire les grâces eller Rendre grâces. Läsande, *subst.* Lecture.
—Läsa för, Lire à qu. Läsa för Barn, Enseigner des enfants. Läsa igenom, Parcourir. Läsa på, Lire. Läsa up, Lire à haute voix, ur minnet, Réciter; Läsa up en Förordning, Publier un édit. Läsa ut, Achever de lire; Läsa öfwer, Relire pour imprimer dans la mémoire.
Låsa, *v. a.* Fermer; Låsa igen, *idem*; Låsa up, Ouvrir; Låsa in, Serrer qu. ch. sous la clef. Låsa sig inne, S'Enfermer, Se Renfermer.
Läsare, *m.* Lecteur.
Läsegel, Se Lå.
Läsgräl, *m.* Qui est collé sur ses livres.
Läska, *v. a.* Rafraîchir. *Aliter* Läska Stycken, Rafraîchir Souffler.
Läskedryck, *m.* Potion rafraîchissante.
Läskemedel, *n.* Remède rafraîchissant.
Läskning, *m.* Rafraîchissement. *Item* L'Action de souffler les canons.
Läslig, *adj.* Lisible. *Adv.* Läsligt, Lisiblement.
Läsmästare, *m.* Maître d'école.
Läsning, *m.* Lecture; Läsningswerket, Les Écoles publiques.

Läsp, *adj.* Qui parle gras.
Läspa, *v. n.* Grasseyer, Avoir la langue grasse.
Läsphet, *f.* Le vice du grasseyement.
Läspning, *m.* Grasseyement.
Läst, *p. p. verb:m* Läsa, Fermé, Lu, Se *sens. verb.*
Läst, *m.* Forme de Soulier.
—Läst, Leste; Efter Lästetalet, Selon le nombre des lestes, Selon le port eller la portée du vaisseau.
Läswurm, *m.* Qui est collé sur ses livres.
Läte, *n.* Son, Cri sourd de quelque animal.
Lätja, *f.* Paresse, Fainéantise.
Lätjas, *v. d.* Être paresseux, Fainéanter.
Lätjefull, *adj.* Fort paresseux, Fainéant.
Lätt, *adj.* Léger. *Aliter* Facile, Aisé. *Adv.* Lätt, Légérement. *Item* Facilement.
Lätta, *v. a.* Soulager, Faciliter, Alléger.
Lättare, *m.* Barque pour décharger des vaisseaux. *Item* Levier.
Lätteligen, *adv.* Aisément, Facilement.
Lättfotad, *adj.* Qui a les pieds légers.
Lättfärdig, *adj.* Libidineux, Jämför Kättjefull. *Adv.* Lättfärdigt, Lascivement.
Lättfärdighet, *f.* Coquetterie lascive, Lasciveté.
Lätthelgdag, *m.* Fête fêtée.
Lätthet, *f.* Légéreté, Facilité.
Lätthänd, *adj.* Qui a la main légère.
Lätting, *m.* Lendore, Fainéant.
Lättlynt, *adj.* Facile, Commode dans la societé.
Lättna, *v. n.* Se soulager.
Lättning, *m.* Soulagement.
Lättrogen, *adj.* Crédule. *Adv.* Lättroget, D'une manière crédule, Jämför Godtrogen.
Lättrohet, *f.* Crédulité, Jämför Godtrohet.
Lättsinnig, *adj.* Léger, Frivole. *Adv.* Lättsinnigt, Légérement.
Lättsinnighet, *f.* Légéreté, Frivolité.
Lättskrämd, *adj.* Peureux.
Lättwist, *adj.* Prompt à faire qu. ch.
Läxa, Se Lexa.
Löda, *v. a.* Souder; Löda fast, *Idem.* Löda ihop, Braser.
Lödbult, *m.* Soudoir.
Löder, *n.* Ecume de toute sorte qui se nettoye.
Lödja, *f.* Grosse laine.
Lödig, *adj.* Denier de fin.
Lödkorn, *n.* Paillon de soudure.
Lödning, *m.* Soudure.
Lödra sig, *v. r.* Écumer.
Lödrig, *adj.* Écumeux.
Löf, *n.* Feuille.
Löffall, *n.* La saison où les feuilles tombent, Chûte des feuilles.
Löfhydda, *f.* Feuillée.
Löfsja, *f.* Pare-feux.
Löfjerska, *f.* Se Signerska.
Löfruska, *f.* Branche rompue pleine de feuilles.
Löfsal, *m.* Se Löfhydda.
Löfskog, *m.* Bois plein d'arbres feuillus.
Löfte, *n.* Voeu.

—Löfte, Löfwen, Promeſſe, Parole, Voeu. *Aliter:* Löfte, Caution; Löftesman, Caution, Celui qui répond.
Löfträd, *n.* Arbre à feuilles.
Löfwa, *v. a.* Parer de ramées. *Item:* Effeuiller.
Löfwerk, *n.* Feuillage, Ramage.
Löga ſig, *v. r.* Se baigner dans la mer, dans une rivière, Se mettre nu dans la mer.
Lögerdag, Se Lördag.
Lögn, *f.* Menſonge. Fara med Lögn, Répandre un menſonge.
Lögnaktig, *adj.* Menteur, Menſonger.
Lögnare, Se Ljugare.
Löja, *f.* Cyprinus Alburnus, en fisk.
Löje, *n.* Ris, Rire, Riſée.
Löjelig, *adj.* Ridicule, Plaiſant, Groteſque, Riſible. Löjligt, *adv.* Ridiculement, Plaiſamment, Groteſquement, Riſiblement; Löjeligen, *adv.* *Idem.*
Löjelighet, *f.* Ridicule.
Lök, *m.* Oignon.
Lökſäng, *m.* Oignonière.
Lömsk, Se Lönsk.
Lön, *f.* Salaire, Paye; En Ämbetsmans, Appointements; Tjenstefolks, m. m., Gages; en Informators, m. m., Honoraire, Jämför Arbetslön.
—Lön, Belöning, Récompenſe, Loyer, Rémunération. Han har fått ſin Lön, Il a reçu ſon ſalaire, df. Il a été puni.
Lön, *dicitur ex. gr.* Lägga något å Lön, Cacher quelque choſe.
Löna, *v. a.* Gager, Donner des gages, des appointements à quelqu'un.
—Löna, Récompenſer, Rémunérer; Det lönar icke mödan, Il ne vaut pas la peine.
Löndom, *adv.* En cachette, En ſecret, À la dérobée. *Aliter* Han ſom i löndom ſer, Lui auquel toutes choſes ſont connues.
Löndör, *f.* Porte ſecrète.
Löngång, *m.* Paſſage dérobé.
Lönhål, *n* Se Dunströr.
Lönlig, *adj.* Secret, Clandeſtin, Jämför Hemlig. Lönligen, *adv.* Secrétement, Clandeſtinement, En cachette.
Lönmord, *n.* Aſſaſſinat.
Lönmördare, *m.* Aſſaſſin.
Lönn, *f.* Érable, Plane. Lönnträd, *n.* *Idem.*
Lönport, *m.* Porte ſecrète.
Lönrum, *n.* Recoin.
Lönsk, *adj.* Inſidieux; En lönsk hund, Chien qui attaque furtivement, Qui mord ſans aboyer.
Lönskalåger, *n.* Compagnie charnelle, Habitation d'un homme avec une femme.
Lönt, *n. dic. ex. gr.* Hålla något lönt, Tenir quelque choſe ſecrète.
Löntagare, *m.* Officier, Fonctionnaire.
Löntrappa, *f.* Eſcalier ſecret ou dérobé.
Löp, *n.* Courſe, L'action de courir.
Löpa, *v. n.* Courir, Courre. Löpa ſin wäg, löpa bort, S'en aller courant. *aliter.* Hwart löper denna wägen, Où va ce chemin; Tiden lopp förbi, Le temps paſſa; Löpa miste, Manquer; Löpa fara, Courir haſard. Hyndan löper, La Chienne lance.
Löpande, *p. a.* Courant, *Item ſubſt.* Courſe.
—Löpa af, Se, Aflöpa. *ex. gr.* Låta et ſkepp löpa af ſtapelen, Lancer un navire à l'eau; Tråden har lupit af, Le fil ſ'eſt rompu. Löpa an, Se rouiller; Löpa af och an, Courir çà & là, Löpa an, Löpa emot, Heurter contre. *aliter,* Löpa emot, S'attirer des réprimandes. Löpa, efter, Courir après, Se Donner bien de la peine; Löpa fram, Courir jusqu'à. Löpa ihop, Concourir, *aliter ex. gr.* Mjölken löper ihop, Le lait ſe caille. Löpa in, Se Inlöpa; han lopp in i huſet, Il entra fort vîte dans la maiſon; Skeppet löper in i hamnen. Le vaiſſeau ſ'approche du port; han har lupit in i koſtnader, Il ſ'eſt engagé dans des dépens. Löpa med, Courir avec; *aliter.* Löpa med ſqwaller, Faire courir des rapports; Löpa om någon, Devancer quelqu'un en courant; Et rykte löper om honom, Il ſe répand un bruit de lui; de löpa om denna tjenſten, Ils recherchent cet emploi. Löpa på någon, Heurter quelqu'un en paſſant; *Aliter* Han är intet god at löpa på, C'eſt un homme difficile à chauſſer; Man löper intet ſå lätt på den ſaken, Il y a bien des difficultés à lever dans cette affaire; Det löper intet på honom medan han ſofwer, Cela ne lui vient pas en dormant; Löpa up, Courir en haut: *Item* Devancer. *aliter,* Löpa up, Se défiler, S'Effiler; Löpa up emot hwartannat, Monter au même. Löpa ut, Sortir fort vîte; Skeppet har lupit ut, Le vaiſſeau eſt ſorti eller ſ'eſt mis au large. Löpa öfwer, Courir ſur; Löpa öfwer til Fienden, Déſerter: *Aliter* Gallen lopp öfwer, Il évapora ſa bile.
Löpare, *m.* Coureur.
—Löpare, Öfra Qwarnſtenen, Meule de deſſus eller Meule tournante.
—Löpare, til färgors rifning, Molette.
—Löpare, i Schack, Le fou.
—Löpare, (en ſtor Hafsfisk) Épaulard.
Löpareld, *m.* Traînée de poudre.
Löpe, *m.* Préſure.
Löpgraf, *m.* Tranchée.
Löpknut, *m.* Noeud coulant.
Löpna, *v. n.* Cailler, Se cailler, Se coaguler.
Löpsk, *adj.* Chaude, Qui eſt en chaleur ou en amour.
Löptid, *m.* Le temps de chaleur, Hjortars, Le temps du rut.
Lördag *m.* Samedi.
Lös, *adj.* Lâche, Détâché; Släppa lös, Lâcher, Relâcher; Slippa lös, Être lâché; knuten går lös, Le noeud lâche eller ſe lâche; Löst lif, Ventre libre; *Aliter* Lös mat, Du manger de facile digeſtion; Lös jord, Terre meuble eller mouvante; Elden är lös, Le feu ſ'eſt pris à une maiſon; Löst rykte, Bruit incertain ou ſans fondement; Löst folk, Des vagabonds, Qui n'ont ni feu ni lieu. Taga löst i något, Prendre quelque choſe légèrement; Gå löst på, Fondre ſur qu. En découdre,

Reveair

Révenir à la charge. Göra sig lös, Se délivrer.
—Lös, *ex. gr.* lös egendom, Meuble; Har Ni intet något löst hos Er, N'avez vous pas de la monnoie ſur vous.
—Lös, Se Barnlös, Faderlös, m. m.
Lösa, *v. a.* Lâcher; Lösa af wakten, Relever la garde; Lösa up, Défaire, Jämförlig lösa.
—Lösa, *ex. gr.* Lösa igen det som är pantsatt, Dégager, Retirer ce qui eſt engagé; Lösa in, Se Inlösa; Lösa ur, *ex. gr.* fångenskap, Racheter de captivité. Lösa ut, Racheter, Se Utlösa.
Lösaktig, *adj.* Laſcif, Libidineux.
Lösaktighet, *f.* Laſciveté.
Lösdrifware, *m.* Vagabond, Qui n'a ni feu ni lieu.
Lösen, *m.* Payement; för en krigsfånge, Rançon.
—Lösen, Le mot de guet.
Lösepenning, *m.* Se lösen.
Lösgifwa, *v. a.* Relâcher.
Löshjon, *n.* Gagne-pain, Homme de journée.
Löska, Se Luska
Lösker man, Un vagabond.
Löskokad, *part.* Mollet.
Löslifwad, *adj.* Qui a le ventre libre.
Lösligen, *adv.* Légérement.
Lösning, *m.* Relâchement.
Löspeningar, *plur. contractè* Löspengar, De la menue monnoie.
Löß, *plur.* Se Lus.
Lössöfd, *adj.* Qui ne dort pas de profond ſommeil.
Lösören, *plur.* Mobilier, Meubles, Biens-meubles.
Löt, *m.* Iante.
Löt, *m. indeclin.* Pâturage.

M.

Machin, Se Maschin.
Makulatur, *n.* Maculature.
Madraß, *m.* Matelas; af halm, Paillaſſe.
Magasin, *n.* Magaſin; Sädesmagasin, Magaſin de blé.
Mage, *m.* inra delen af Buken, Eſtomac; det gör honom ondt i magen, Cela lui fait envie.
—Mage, Buk, Ventre.
Mager, *adj.* Maigre, Décharné, Effilé; Blifwa mager, Devenir maigre, Maigrir; Mager tjenst, Charge non lucrative, Maigre charge.
Magerhet, *f.* Maigreur.
Magerlagd, *adj.* Maigrelet.
Magfeber, *m.* Gaſtritis.
Maghof, *n.* Frugalité.
Magister, *m.* Maître-ès-arts.
Magistrat, *m.* Magiſtrat.
Magmun, *m.* L'orifice de l'eſtomac.
Magnet, *m.* Aimant, Pierre d'aimant, Pierre herculienne.
Magnetisk, *adj.* Aimantin, Magnétique.
Magnetnål, *m.* Aiguille aimantée eller marine.
Magnetsten, *m.* Pierre d'aimant.
Magplåster, *n.* Emplâtre ſtomachique.
Magra, *v. n.* Maigrir, Devenir maigre.
Magsjuk, *adj.* Qui a mal à l'eſtomac.
Magsjuka, *f.* Mal d'eſtomac.
Magstark, *adj.* Qui charge l'eſtomac. *Prov.* Det är magstarkt at höra, Cela donne du dégoût.
Magsjelpa, *v. a.* Faire tomber ſur le ventre.
Magsyra, *f.* Aigreur.
Magt, *f.* Pouvoir, Puiſſance; Med all magt, De toute force; Det ligger ingen magt på, N'importe; Hålla wid magt, Maintenir.
—Magt, Puiſſance, *ex. gr.* Krigande magt, Puiſſance belligérante.
Magtlös, *adj.* Languiſſant, Impuiſſant.
Magtlösa, *f.* Défaut de force, Langueur, Impuiſſance.
Magtlöshet, *f. Idem.*
Magtpåliggande, *part.* Important.
Magwärk, *m.* Douleur d'eſtomac.
Mahn, *m.* Crinière.
Maji, *m.* Mai.
Maja, Se Maria.
Majblomster, *n.* Muguet.
Majestät, *n.* Majeſté.
Majestätlig, *adj.* Majeſtueux.
Major, *m.* Major.
Majs, *n.* Maïs, Blé de Turquie.
Mak, *dicitur ex. gr.* Gå i sakta mak, Marcher lentement ou à petits pas; Göra något i godt mak, Faire quelque choſe à ſon aiſe.
Maka, *v. a.* Faire place; Maka fram, Avancer doucement; Maka stolen undan, Retirez la chaiſe d'ici; Maka Er litet, Retirez vous un peu; Maka ihop sig, Se ſerrer. *Aliter:* Et makadt råd, Choſe concertée.
Makalös, *adj.* Nompareil, Incomparable; Makalöst, D'une manière incomparable.
Makare, *m.* Faiſeur; Makerska, Faiſeuſe. Detta ord nyttjas allenast i slutet af orden, *ex. gr.* Hattmakare.
Make, *m.* Pareil, Pair, Paire. En handske utan make, Un ſeul gant. Jag har aldrig sedt maken, Je n'ai jamais vu de telles choſes.
Make, Moitié, Epoux, Epouſe.
Maklig, *adj.* Commode, aimant ſes aiſes; Han är maklig i sine görommål, Il fait tout à ſon aiſe. Makligen, Makligt, *adv.* Commodément. Lefwa makligt, Avoir le dos à feu, le ventre à table.
Maklighet, *f.* Commodité.
Makrill, *m.* Maquereau.
Makron, *n.* Macaron.
Mal, *m.* Gerce, Teigne.
Mal, *m.* Silure.
Mala, *v. a.* Moudre. *Item* Mala sönder med tänderne, Briſer avec les dents.
Malja, *f.* Boucle.
Mall, *m.* Skeppsskapnad, Gabarit.
Malm, *m.* Pierre de mine.

— Malm, Métal de fonte, Bronze; Malmgryta, Marmite de métal.
— Malm, Förstad, Fauxbourg.
Malmart, m. Minéral.
Malmblandad, part. e. gr. Malmblandad jord, Terre entremêlée de minéral.
Malmbrott, n. Mine.
Malmbrytning, m. Travail aux mines.
Malmgyttring, m. Concrétion.
Malmgång, m. Se Malmstrek.
Malmgård, m. eller Lustgård, Maison de plaisance.
Malmkänning, m. Connoissance des métaux.
Malmletare, m. Chercheur de mines.
Malmsten, m. Pierre de mine.
Malmstrek, n. Veine métallique.
Malning, m. Mouture.
Malt, n. Malt, Drêche.
Maläten, part. Rongé par des gerces.
Malört, f. Absinthe.
Mamma, f. Maman.
Mammon, m. Mammone.
Man, Se Mahn.
Man, m. Homme; Från man til man, D' homme à homme; Man mot man, L'un contre l'autre; Man efter man, L' un après l' autre. Gode män, Des Hommes irrécusables. *Aliter:* Jag är man för det, J' en suis caution, Je vous en réponds; Ser man högt, À six de front.
— Man, Mari: Man och Hustru, Mari & femme.
— Man, On: Man måste, Il faut.
— Man, part. interj. ex. gr. Gör man det, Soit, faites ainsi.
Mana, Sommer, Exciter; Mana godt för någon, Intercéder pour qu. Recommander qu.; Mana ut någon på Enwige, Provoquer au combat.
Manbar, adj. Pubère, Nubile, Adulte.
Manbarhet, f. Puberté, Virilité.
Mandel, m. Amande; Mandelträd, Amandier. Brända mandlar, Pralines; Mandelolja, Huile d'amande; Mandelmjölk, Amandé.
— Mandel i munnen, Amygdale, Tonsille; I halsen, Antiades.
Mandom, m. Courage viril, Valeur. Christi Mandoms anammelse, L' Incarnation.
Mandråpare, m. Homicide.
Maner, n. Manières.
Manerlig, adj. Poli, Qui fait tout avec grace.
Manfolk, n. Hommes.
Mangel, m. Calandre.
Mangla, v. a. Calandrer, Faire passer par la calandre.
Mangling, m. Action de calandrer.
Mangolt, m. Bette, Poirée.
Mangrant, adj. ex. gr. De gingo mangrant, Ils allerent tous tant qu' ils étoient.
Mangård, m. Cour.
Manhaftig, adj. Viril, Courageux, Vaillant.
Manifest, n. Manifeste.
Manil, Manille.
Manke, m. Le Bas de la crinière.
Mankön, n. Sexe masculin, Sexe viril.
Manlig, adj. Viril, Mâle; Manliga linéen, Ligne masculine. Manligen, adv. Courageusement, Virilement.
Manlighet, f. Se Mandom.
Manna, f. Manne.
Mannablod, n. Se Sommarhvll.
Mannagryn, n. Graine de Pologne.
Mannaminne, n. i mannaminne, De mémoire d' homme.
Mannamod, n. Courage viril.
Mannamån, m. Acception de personnes.
Mannaträd, n. Orne.
Mannawett, n. Maturité de l'entendement.
Mannaålder, m. Âge viril, Virilité.
Manneligen, adv. Virilement, Avec courage.
Mans, m. Margajat, Marmot.
Mansbot, m. Amende pour réparation d' un homicide involontaire.
Manschett, m. Manchette.
Manskap, n. Gens, Gens de guerre. *Aliter:* Tro-skap och manskap, Foi & hommage.
Manslineen, f. Ligne Masculine, Masculinité.
Mansperson, m. Homme.
Manspillan, f. Perte d'hommes.
Manstark, adj. Environné d'une suite nombreuse, Suivi de nombre d'hommes.
Mansålder, m. Génération.
Mantal, n. L'Etendue fixée d'une terre pour norme de l'imposition des taxes.
Mantel, m. Manteau. *Item* För Barn, Lange.
Manufactur, m. Manufacture. Manufacture-Werk, Manufacture.
Manufacturist, m. Manufacturier.
Manuscript, n. Manuscrit.
Manwuxen, part. Se Manbar.
Mara, f. Cauchemar, Ephialtes.
Marche, m. Marche; Marche-Ruta, Route.
Mardusa, f. Femme robuste & grosse.
Margareta, Se Greta.
Margehanda, Se Mångahanda.
Margel, m. Marne.
Marfaldig, adj. Se Mångfaldig.
Margrefwe, m. Margrave.
Margrefwinna, f. Margrave, Margravine.
Margrefskap, n. Margraviat.
Maria, f. Marie; Lilla Maja, Marion.
Mariana, f. Marianne.
Marie Kåpa, f. Pied de lion.
Marieuglas, n. Verre de moscovie.
Marie Silkeshår, n. Herbe de la goutte, Herbe de la Rosée, Rosée du soleil.
Marionett, m. Marionette.
Mark, m. Terre, Champ.
Mark, f. Marc, manière de nombrer, 4 marcs font un daler & 8 öre font un marc. Mark om mark, Au sou la livre.
— Mark, Marc, manière de peser les métaux & les denrées &c. dont 20 marcs font 1 pund.
Markatta, f. Marmot, Guenon.
Marketentare, m. Vivandier,

Marketenteri, *n.* Profession de vivandier.
Markgäjna, *m.* Taux fixé annuellement aux choses comiables.
Marknad, *f.* Foire, Marché; *Proverb.* Han kår intet rosa marknaden, Il ne reviendra sans perte.
Marknadsgåfwa, *f.* Foire.
Markscheider, *m.* Qui fait la géométrie fouterraine.
Markscheideri, *n.* Géométrie fouterraine.
Marle, *n.* Marli.
Marmer, *m.* Marbre.
Marmorbrott, *n.* Carrière de marbre, Marbrière.
Marmorera, *v. a.* Marbrer, Jasper.
Marmorering, *m.* Marbrure, Jaspure.
Marott, *m.* Marotte.
Mars, *m.* Mars; Marsöl, Bière de mars.
Marsch, *m.* Marche.
Marschera, *v. n.* Marcher.
Marschrutta, *f.* Marche-route.
Marsk, *m.* Capitaine général, Se Riksmarsk.
Marskalk, *m.* Maréchal.
Marskog, *m.* Bois touffu.
Marswin, *n.* Dauphin, Marfouin.
Marter, *n.* Martyre.
Martera, *v. a.* Martyrifer, Martyrer, Jämf. Plåga, Pina.
Martofwa, *f.* Touffe de cheveux.
Martyr, *m.* Martyr.
Marwatn, *n. d:r* Gå i marwatn, Flotter fans gouvernail.
Masa sig, *v. r.* Se Goberger.
Maschin, *m.* Machine.
Mask, *m.* Ver, Se Metmask.
Masque, *m.* Masque.
Maska, *f.* Maille.
Maskbo, *n.* Nid de ver.
Masquera sig, *v. r.* Se masquer.
Maskmjöl, *n.* Vermoulure.
Maskrad, *m.* Mascarade.
Maskstucken, *part.* Vermoulu, Véreux, Piqué.
Maskäten, *part.* Véreux.
Massa, *f.* Masse.
Massif, *adj.* Massif.
Masslig, Se Snaslig.
Mast, *m.* Mât; Stormast, Grand mât.
Mastbygge, *n.* Coupe d'arbres pour faire des mâts.
Mastix, *m.* Mastic; Mastixträd, Lentifque.
Mastkorg, *m.* Hune.
Masträ, *n.* Mâture.
Masugn, *m.* Forge.
Masur, *m.* Arbre madré, Bois madré.
Masurera, *v. a.* Peindre en madrée.
Mat, *m.* Le manger, Viande, Nourriture; Båra maten fram, Servir; Taga maten af bordet, Desservir; Främmande mat smakar altid bäst, A table d'autrui meilleur appétit.
Mata, *v. a.* Appâter, Donner à manger à quelqu'un; Mata en, Abecquer, Donner la becquée à un oifeau. Matas. *pass. ex. gr.* Han är så sjuk, at hon måste matas, Il est si malade, qu'il faut l'appâter. Matas, *d:r ex. gr.* Säden matas, Le blé devient mûr.
Materia, *f.* Matière.
Materialier, *plur.* Matériaux.
Matfader, *m.* Maître.
Matfrågen, *adj.* Appétant du manger.
Matgirig, *adj.* Gourmand.
Matgranm, *adj.* Friand, Délicat.
Mathematik, *m.* Mathématique eller Les mathématiques.
Mathematisk, *adj.* Mathématique.
Mathias, Mathias.
Mathämtare, *m.* Porte-dîner.
Matjord, *f.* Terre végétale.
Matk, *m.* Se Mask.
Matlag, *n.* Compagnie de mangeurs; *Item* Famille, Ménage.
Matlagning, *m.* Apprêt, Préparation du manger, L'action d'apprêter le manger.
Matleda, *f.* Dégoût pour le manger.
Matlust, *m.* Appétit.
Matmoder, *f.* Maîtresse.
Matnyttig, *adj.* Mangeable.
Matram, *m.* Matricaire.
Matreda, *v. n.* Apprêter du manger.
Matredning, *m.* Apprêt de manger.
Matrikel, *m.* Matricule.
Matrona, *f.* Matrone.
Matros, *m.* Matelot.
Mats, Se Mathias.
Matsal, *m.* Salle à manger.
Matskott, *n.* Vivres portés ensemble.
Matskåp, *n.* Garde manger.
Matslig, *adj.* Se Matnyttig.
Matsmältning, *m.* Digestion. Matsmältande, Peptique.
Matstilla, *v. a.* Se Mata.
Matstrupe, *m.* Oefophage; Matstrupens öfra del, Pharynx; Matstrupsmuskel, Oefophagien.
Matsäck, *m.* Valise, Wallbjons, Panetière; Matsäck, Resekost, Vivres pour le voyage. *Prov.* Måtta mummen efter matsäcken, Selon le vent la voile.
Matt, *adj.* Languiffant, Langoureux; Matt färg eller metall, Mat; *Item* Matt, Schackmatt, *Idem.* Matt, *adv.* Languiffamment, Langoureufement.
Matta, *v. a.* Laffer, Fatiguer; Göra matt, Schackmatt, Mâter, Faire mat, Donner échec & mat à quelqu'un; Matta en Häst, Haraffer un cheval, Jämför Utmatta. *Deponent:r* Mattas af, Languir.
Matta, *f.* Natte.
Mattgräs, *n.* Mouffe rampante eller des bois.
Matthet, *f.* Langueur.
Mathens, Matthieu.
Matwahror, *plur.* Victuailles, Denrées, Jämför lifsmedel.
Matwin, *n.* Vin de repas.
Maurits, Maurice.
Mausolee, *m.* Maufolée.
Maxime, *m.* Maxime.

Mecanik, *m.* Mécanique, Les mècaniques. Mecanisk *adj.* Mécanique. Mecaniskt *.adv.* Mécaniquement.

Med, *præp.* Avec, Par, De, À; med det willkohr, À cette condition; Qwinnan går med barn, La femme eſt enceinte; huru ſtår det til med dig, Comment vous portez vous? Följa med, Accompagner; Med mindre, Se Med mindre.

Medaille, *m.* Médaille.

Medaillon, *m.* Médaillon.

Medailleur, *m.* Graveur ſur métaux.

Medan, *adv.* Pendant, Durant; Smida medan järnet, är warmt, Battre le fer pendant qu'il eſt chaud; Jag går medan det är wackert, Je m'en vais par ce beau temps.

Medarbetare, *m.* Collégue. Camarade.

Medarfwinge, *m.* Cohéretier, Perſonnier.

Medborgare, *m.* Concitoyen, Citoyen.

Medbringa, *v. a.* Mener avec ſoi.

Medbroder, *m.* Confrère.

Medbrotslig, *m.* Complice.

Medbrotslighet, *f.* Complicité.

Meddela, *v. a.* Communiquer. Meddelande, *ſubſt.* Communication.

Meddelning, *m.* Communication.

Mede, *m.* Pied d'un traîneau, eljeſt Slädmede.

Medel, *n.* Moyen, Voie, Expédient. Han har brukat honom allenaſt ſom et medel, Il l'eſt ſervi de lui comme un inſtrument.

—Medel, i Phyſiken, Milieu.

—Medel, Remède, eljeſt Botemedel, Läkemedel.

—Medel, Ledamot, Membre.

—Medel, Moyens & facultés.

Medelbar, *adj.* Médiat. Medelbarligen, *adv.* Médiatement.

Medelhafwet, *n.* La Méditerranée, La Mer méditerranée.

Medellös, *adj.* Sans biens.

Medelmåtta, *f.* Médiocrité; hålla medelmåttan, Tenir le milieu.

Medelmåttig, *adj.* Médiocre, Ordinaire. *Adv.* Medelmåttigt, Médiocrement.

Medelmåttighet, *f.* Médiocrité.

Medelpunkt, *m.* Milieu, Centre.

Medelſalt, *n.* Sel neutre.

Medelſt, *præp.* Au moyen de, Par le moyen de, Moyennant.

Medeltid, *m.* Intervalle; I medeltiden, Se Medelåldren.

Medelwäg. *m.* Milieu; hålla medelwägen, Tenir le milieu.

Medelåldren, *m. def.* Le moyen âge.

Medfaren, *part.* Traité; wäl eller illa medfaren, Traité bien ou mal.

Medfart, *m.* Traitement.

Medfödd, *part.* Inné, Naturel.

Medfölje, *n.* Suite.

Medföra, *v. a.* Entraîner, Cauſer.

Medgift, *m.* Se hemgift.

Medgifwa, *v. a.* Convenir; Om jag ſkulle medgifwa, at ſå är, Si je ſuppoſerai, que cela ſoit ainſi; Om tilfället ſå medgifwer, Si l'occaſion ſe préſentera, l'offrira.

Medgång, *m.* Proſpérité.

Medhafwande, *part.* Ayant avec ſoi.

Medhåll, *n.* Approbation, Indulgence.

Medhållare, *m.* Approbateur.

Medhjelpare, *m.* Aide.

Medicament, *n.* Médicament; Jämför botemedel.

Medicinen, *f.* Médecine.

Medicinſk, *adj.* tjenlig i Medicinen, Médicinal; af Medicinſk werkan, Médicamenteux. *Item* Medicinſk, Médical; Medicinſka ämnen, Matière médicale; Medicinſk, ſom handlar om Medicamenter, Médicamentaire.

Medicus, Se Läkare.

Medja, Se Midja.

Medla, *v. a.* Concilier, Moyenner, S'entremettre.

Medlare, *m.* Conciliateur, Médiateur, Interceſſeur, Entremetteur.

Medlem, *m.* Membre.

Medlerſt, *adj.* Moyen. Det medlerſta fingret, Le doigt du milieu.

Medlidande, *part.* Touché de compaſſion; *Subſt.* Commiſération, Pitié, Compaſſion.

Medlyding, *m.* Conſonne.

Medlärjunge, *m.* Condiſciple, Compagnon d'étude.

Med mindre, *adv.* À moins de, À moins que.

Medredare, *m.* Cobourgeois.

Medtaga, *v. a.* Emmener, Emporter, Abſorber.

Medtjenare, *m.* Camarade de ſervice.

Medtäflan, *f.* Concours, Rivalité.

Medtäflare, *m.* Rival.

Medwind, *m.* Se medwäder.

Medwerkan, *f.* Coopération, Concours.

Medwerkande, *part.* Coopérateur.

Medwäder, *n.* Vent favorable, Vent de poupe.

Medålder, *m.* Moyen âge.

Medåldrig, *adj.* De moyen âge.

Medömkan, *f.* Se medlidande.

Medömkſam, *adj.* Se därſt.

Mehn, *n.* Tort, Préjudice; Jämför ſkada m. m.

Mehnför, *adj.* Qui a quelque vice de corps.

Mehnföre. *n.* Mauvais état d'un chemin.

Mehnlös, *adj.* Innocent. *Adv.* Menlöſt, Innocemment.

Mehnlöshet, *f.* Innocence.

Mejram, *m.* Marjolaine.

Mek, *m.* eller Meker, Niais, qui héſite ſur ce qu'il veut dire ou faire.

Meka, *v. n.* Niaiſer.

Mekug, *adj.* Niais.

Melancholie, *f.* Mélancholie.

Mellan, *præp.* Entre, eljeſt Imellan. Det förra ſättes framför *verb. ex. gr.* Mellankommande, Intervenant.

Mellanfingret, *n. def.* Le doigt du milieu.

Mellangift, *m.* Tourne, Retour.
Mellangård, *m.* Cour de milieu.
Mellankomma, *v. n.* Intervenir.
Mellankomst, *m.* Intervention.
Mellanlöpare, *m.* Entremetteur.
Mellanrum, *m.* Interſtice, Intervalle.
Mellanrymd, *m.* Eſpace intermédiaire.
Mellanskål, *n.* Intervalle.
Mellansund, *m.* *Idem.*
Mellanstycke, *n.* Entredeux.
Mellantid, *m.* Entretemps, Intervalle, Interſtice, Temps intermédiaire eller, Intermédiat.
Mellanwåning, *m.* Étage de milieu.
Mellanwägg, *m.* Entredeux.
Mellanåt, *adv.* Dans les intervalles.
Mellerst, Se Medlerst.
Melon, *m.* Mélon; watn-melon, Mélon d'eau.
Melongräs, *n.* Mélilot.
Melotengräs, *n.* Trèfle muſqué.
Memorial, *n.* Mémorial.
Men, *conj.* Mais, Or.
Mena, *v. a.* Penſer, Croire, Eſtimer, Être d'avis. *Aliter:* Mena wäl med någon, Vouloir du bien à quelqu'un.
Mened, *m.* Parjure.
Menedare, *m.* *Idem.*
Menederi, *n.* *Idem.*
Menige man, *m.* Le menu peuple, Le vulgaire, La populace.
Menighet, *f.* La commune.
Mening, *m.* Avis, Penſée, Sentiment, Opinion.
—Mening af ord, ſkrift, Sens, Eſprit.
—Mening, afſigt, Göra något i god mening, Faire quelque choſe à bonne intention; I god eller elak mening, En bonne ou mauvaiſe part.
—Mening, Période.
Menlös, Se Menlös.
Menniſkja, *f.* Homme; Den gamle menniſkjan, Le vieil homme; Ingen menniſkja, Ne perſonne, Nul homme; Menniſkjo-ſlägte, Genre humain; Menniſkjo-hatare, Miſantrope; Menniſkjo-wän, Philanthrope.
Menſkja, *contracte* af Menniſkja.
Menſklig, *adj.* Humain.
Menſklighet, *f.* Humanité.
Menta, *v. a.* Se Martwa.
Menuet, *m.* Menuet.
Mer, *Comp.* Plus; *Item adv.* Mieux, Davantage; Iu mer och mer, De plus en plus. För mer, *ex.gr.* Hålla någon för mer än den andra, Faire plus de cas de l'un que de l'autre.
Mercurius, *m.* Mercure. Mercuriiſtaf, Caducée.
Merendels, *adv.* Communement, Ordinairement, Le plus ſouvent.
Merget, Se Margel.
Meridian, *m.* Méridian.
Mes, *m.* eller Meſer, Lourdaut.
Meſan, *m.* Artimon; Meſansbraß, Ource; Meſanmaſt, Mât d'artimon; Meſanſegel, Voile d'artimon.
Mesoſt, *m.* Fromage de lapponie.
Meſſmör, *n.* Beurre de lapponie.
Meßa, *f.* Meſſe; Jacobsmeßa, La St. Jaques. *Item* Foire de St. Jaques.
Meßa, *v. a.* Dire, Chanter la meſſe, Célébrer.
Meßfall, *n.* Omiſſion de célébrer la meſſe.
Meßhake, *m.* Chaſuble.
Meßias, *m.* Meſſie.
Meßing, *m.* Laiton, Cuivre jaune; Meßings-beſlag, Se Beſlag; Meßingsſaker, Dinanderie.
Meßingsſlagare, *m.* Ouvrier en laiton.
Meßſkjorta, *f.* Surplis, Aube, Amict.
Meßling, *m.* Rougeole.
Meſt, *Sup.* Le plus, La plupart.
—Meſt, *adv.* Le plus, Le mieux; Han är mäſt hemma, Il eſt le plus ſouvent chez ſoi; Meſt hela dagen, Preſque toute la journée.
Meſtadels, *adv.* Se Merendels.
Meſtare, m. m., Se Mäſtare.
Meſtbjudande, *part.* Le plus offrant, Le dernier encheriſſeur; Sälja til den meſtbjudande, Vendre à l'enchere.
Meta, *f.* Morceau de viande, eljeſt Köttmeta.
Meta, *v. a* Prendre du poiſon à l'hameçon, Pècher à la ligne. Metande, *ſubſt.* Pèche à la ligne.
Metall, *m.* Métal.
Metallurgie, *f.* Métallurgie.
Metaphyſique, *m.* Métaphyſique.
Metaphyſiſk, *adj.* Métaphyſique.
Mete, *n.* Pèche à l'hameçon.
Meteorer, *plur.* Météores.
Method, *m.* Méthode.
Methodiſk, *adj.* Méthodique. Methodiſkt, *adv.* Méthodiquement.
Metkrok, *m.* Hameçon.
Metmaſk, *m.* Ver de terre.
Metref, *f.* Ligne d'hameçon.
Metſpö, *n.* Bâton de pècheur.
Metwurſt, *m.* Andouille fumée.
Michelsmeßa, *f.* La St. Michel.
Micrometer, *m.* Micromètre.
Microſcop, *n.* Microſcope.
Midafton, *m.* Goûter. Äta midafton, Goûter, Faire collation.
Middag, *m.* Midi; Wid middagstiden, À l'heure du dîné; För eller efter middag, Avant ou Après-midi, Soſwa middag, Faire la méridienne.
—Middag, Middagsmåltid, Dîner eller Dîné.
Middagskrets, *m.* Zénith du méridien.
Middagslinie, *f.* Méridienne, Ligne méridienne.
Middagsmål, *n.* Dîner eller Dîné.
Midfaſtan, *f. def.* Mi-carème.
Midja, *f.* Le milieu du corps, Jämför Weka liſwet.
Midnatt, *f.* Minuit; Wid midnattstid, Sur le minuit; Mot midnatten, Vers le minuit.
Midſommar, *m.* Le milieu de l'été; Midſommarsdag, La ſaint-Jean.
Midt, *adv. ex. gr.* Midt i tu, En deux; Midt på, Par le milieu; Midt på, midt i, Au milieu de, Au coeur de

de, En plein; Midt om lifwet, À fois corps; Midt på dagen, En plein jour; Midt emot, Vis à vis.
Midtskepps, *adv.* Au milieu du vaisseau.
Mjelte, *cum deriv.* Se Mjälte.
Mig, *caf. obl. pron.* Jag, Me, Moi.
Migraine, *f.* Migraine.
Mil, *f.* Lieue, Mille.
Mila, *f.* Se Kolmila.
Mild, *adj.* Clément, Doux, Débonnaire. Mildt, *adv.* Débonnairement, Avec bonté.
Mildeligen, *adv. Idem.*
Mildhet, *f.* Clémence.
Mildra, *v. a.* Mitiger, Tempérer, Adoucir.
Mildring, *m.* Mitigation.
Million, *m.* Million.
Milstolpe, *m.* Poteau.
Miltal, *n.* Nombre de milles.
Min, *pron.* Mon, Ma, Mien; För min skull, Pour l' amour de moi; På mina wägnar, De ma part; Mitt och ditt, Le mien & le tien; Til at förförja mig och de mina, Pour me nourrir & les miens.
Mina, *f.* Mine; Låta en mina springa, Faire jouer une mine.
—Mina, Mine, Minière.
Minderhaltig, *adj.* De trop bas aloi.
Minderårig, *adj.* Mineur, Jämför Omyndig.
Minderårighet, *f.* Minorité.
Mindra, *v. a.* Se Minska.
Mindre, *adj.* Moindre; Med mindre, *adv.* Se Med mindre. Mer eller mindre, Plus ou moins.
—Mindre, *adv.* Moins; Mycket mindre, Beaucoup moins; Så mycket mindre, Tant moins; Ju mer han talar, ju mindre tänker han, Plus il parle, moins il y pense.
Mine, *m.* Mine; Göra miner, Faire des grimaces; Hålla god mine, Faire bonne mine; Han gör mine af at gå, Il fait mine d'aller.
Minera, *v. a.* Miner.
Mineral, *adj.* Minéral.
Mineralier, *plur.* Minéraux.
Mineralogie, *f.* Minéralogie.
Miniature, *n. d.r ex.gr.* Måla i miniature, Peindre en miniature; Miniature-målning, Miniature; Miniature-målare, Peintre en miniature.
Minister, *m.* Ministre; Samtelige Stats-Ministrarne, Ministère. Ministeriel, *adj.* Qui appartient au ministre ou au Ministère.
Minna på, Se Påminna.
Minnas, *v. d.* Se souvenir, Se rappeler, Se ressouvenir, Retenir, Avoir mémoire de, Garder en mémoire.
Minne, *n.* Mémoire; Lägga på minne, Graver, Mettre dans la mémoire; Draga sig til minne, Se rappeler quelque chose dans la mémoire; Til minnes, Mémoire.
—Minne, Åminnelse, Mémoire. *Aliter:* Det har skedt med hans goda minne, Cela s'est fait avec son consentement.
Minnesbeta, *f.* Correction qui sert d'exemple.
Minnesbok, *f.* Livre de mémoire.
Minnesgod, *adj.* Qui a la mémoire bonne.
Minneslös, *adj.* Qui n'a point de mémoire.
Minnesmärke, *n.* Monument.
Minnespenning, *m.* Médaille.
Minnesspråk, *n.* Sentence.
Minnesstod, *m.* Monument, Colonne.
Minnessteken, *n.* Monument.
Minneswård, *m. Idem.*
Minneswärd, *adj.* Mémorable, Digne de mémoire.
Minneswärdig, *adj. Idem.*
Minska, *v. a* Diminuer, Amoindrir. Minska, *Neut.* Diminuer, Devenir moindre, *ex. gr.* Watnet minskar, L'eau diminue.
Minskning, *m.* Diminution, Amoindrissement, Rabais.
Minst, *adj.* Le moindre; Til det minsta, Se Åtminstone. Minst, *adv.* Le moins.
Minut, *m.* Minute. På minuten, inom en minut, Dans la minute.
—Minut, *adv* J minut, En détail; Sälja i minut, Vendre en détail, Débiter par le menu; Minuthandlare, Krämare, Marchand en détail.
Minutwisare, *m.* Aiguille à marquer les minutes.
Miserere, Miséréré, Passion iliaque.
Miskmask, *n.* Brouillement; i tankar och uttryck, Galimathias.
Miskund, *m.* Commisération, Pitié, Miséricorde, Sentimens de compassion.
Miskunda sig, *v r.* Avoir pitié & compassion de, Être ému de compassion, Compatir aux maux de quelqu'un, Faire miséricorde.
Miskundsam, *adj.* Compatissant.
Miskundsamhet, *f.* Se Miskund.
Mispel, *m.* Gui, eljest Mistel; Mispelträd, Azerolier.
Miß, *m.* eller Miße, Minon, *v. pleb.*
Mißbilliga, *v. a.* Improuver.
Mißbjuda, *v. n.* Mésoffrir.
Mißbruk, *n.* Abus, Mauvais usage, Mésus, Mésusage.
Mißbruka, *v. a.* Mésuser, Abuser de.
Mißbud, *n* Mésoffre.
Mißcredit, *m.* Discrédit.
Mißdådare, *m.* Se Mißgerningsman.
Mißfall, *n.* Fausse couche.
Mißfirma, *v. a.* Se Répandre en des paroles déshonnêtes contre qu. Mißfirmande, *subst.* Injure.
Mißfoster, *n.* Monstre.
Mißfödsel, *m.* Faux germe.
Mißförstånd, *n.* Mes entendu.
—Mißförstånd, Oenighet, Mésintelligence.
Mißgerning, *m.* Crime, Forfait.
Mißgerningsman, *m.* Criminel.
Mißgunst, *m.* Défaveur, Jämför Onåd.
Mißgynna, *v. a.* Disgracier, Cesser de faire faveur, Désavantager.
Mißgynnare, *m.* Défavorable.
Mißgå, *v. n.* S'égarer, Se Fourvoyer.
Mißhag, *n.* Déplaisir; Fatta m ßhag til någon, Prendre quelqu'un en déplaisance.
Mißhaga, *v. a.* Déplaire.

Mißhaglig, *adj.* Déplaiſant.
Mißhandel, *m.* Faute, Manquement contre le devoir, contre la loi.
Mißhandla, *v. n.* Faire une faute. Mißhandla, *act.* Maltraiter.
Mißhoppas, *v. d.* Se tromper d'une fauſſe eſpérance.
Mißhugg, *n.* Faux coup.
Mißhällig, *adj.* Diſcordant.
Mißhällighet, *f.* Diſcorde, Diſſention, Diviſion.
Mißhöra ſig, *v. r.* Ne comprendre pas ce qu'on dit.
Mißkänna, *v. a.* Méconnoître.
Mißlika, *v. n. ex. gr.* Jag mißlikar icke at ju ſådant kan ſke, Je ne tiens pas pour incroyable, que cela ne puiſſe ſe faire.
Mißlyckas, *v. d.* Mésarriver, S'en aller en eau de boudin, Méſavenir, Rater.
Mißlynne, *n.* Mauvaiſe humeur.
Mißlynt, *adj.* Qui n'eſt pas en bonne humeur.
Mißmäle, *n.* Mots échappés, Précipitation de la langue.
Mißnögd, *adj.* Mal-content, Mécontent.
Mißnöje, *n.* Mécontentement, Déplaiſir.
Mißoſt, Se Mesoſt.
Mißräkna ſig, *v. r.* Se mécompter.
Mißräkning, *m.* Mécompte, Erreur de calcul. Han hoppades at det ſkulle lyckas honom, men det war en mißräkning, Il eſpéra qu'il lui réuſſiroit, mais l'eſpérance le trompa.
Mißſkrifning, *m.* Mépriſe en écrivant.
Mißſkrifwa ſig, *v. n.* Se méprendre en écrivant, S'abuſer.
Mißſämja, *f.* Diſcorde.
Mißſteg, *n.* Faux pas.
Mißſtiga, *v. n.* Faire un faux pas.
Mißtag, *n.* Mépriſe, Quiproquo, Mal entendu.
Mißtaga ſig, *v. r.* Se méprendre.
Mißtanke, *m.* Soupçon, Ombrage, Suſpicion.
Mißtankfull, *adj.* Soupçonneux, eljeſt Mißtänkſam.
Mißtro, *v. a.* Se méfier de quelqu'un.
Mißtroende, *n.* Méfiance.
Mißtrogen, *adj.* Méfiant.
Mißtrogenhet, *f.* Méfiance.
Mißtröſta, *v. n.* Déſeſpérer, Perdre l'eſpérance.
Mißtröſtan, *f.* Déſeſpoir.
Mißtycka, *v. a.* Savoir mauvais gré à quelqu'un, être mal ſatisfait de quelque choſe, Prendre en mauvaiſe part.
Mißtycke, *n.* Déplaiſir.
Miß tyda, *v. a.* Interpréter tout autrement qu'il ne ſoit, Détourner le ſens.
Mißtydning, *m.* Interprétation tout autre que ne ſoit le ſens, Mauvaiſe intreprétation.
Mißtänka, *v. a.* Soupçonner, Jämför Mißtro. Mißtänkt, *p. p.* Suſpect.
Mißtänkſam, *adj.* Soupçonneux, Ombrageux, Mal penſant.
Mißtänkſamhet, *f.* Se Mißtanke.
Mißunna, *v. a.* Envier.
Mißunſam, *adj.* Envieux.
Mißunſamhet, *f.* Envie.

Mißwisning, *m.* Indication fauſſe; Magnet nålens, Déclinaiſon, Aberration de la bouſſole.
Mißwårda, *v. a.* Négliger, Soigner mal une choſe.
Mißwäxt, *m.* Mauvaiſe année, Mauvaiſe Récolte. *Item* Mißwäxt, Excroisſance.
Mißwörda, Se Wanwörda.
Miſt, Se Sjömärker.
Miſta, *v. a.* Perdre, Égarer. Han har miſt tjenſten, Il a été dépoſé ou deſtitué de ſa charge.
Miſte, *adv.* Skjuta miſte, Gå miſte om, Rater, Manquer; Taga miſte, Se méprendre, Manquer en prenant; Stiga miſte, Faire un faux pas; Taga miſte om en mening, Se tromper.
Miſtel, Se Mispel.
Miſtlig, *adj.* Dont on peut ſe paſſer.
Miſtning, *m.* Perte; Wara i miſtning af något, N'être pas en jouisſance de quelque choſe.
Miſtom, *adv.* Se Miſte.
Mitt, *n. pron.* Min, Mon.
Mjugg, *adv.* I mjugg, En cachette, À la ſourdine, Secrétement.
Mjuk, *adj.* Mou, Mollet, Tendre. *Aliter*, Mjuk, Pliable.
Mjuka, *v. a. d:r ex. gr.* Mjuka up, Se Upmjuka.
Mjukhet, *f.* Molleſſe.
Mjukna, *v. n.* Mollir.
Mixtur, *m.* Mixture.
Mjäll, *adj.* D'une couleur éclatante, *ex. gr.* Mjäll hwit, Fort blanc.
Mjälte, *m.* Rate.
Mjältgräs, *n.* Scolopendre, Langue de cerf.
Mjältſjuk, *adj.* Hypocondriaque, Hypocondre.
Mjältſjuka, *f.* Affection hypocondrique, Paſſion hypocondriaque, hypocondrie, Mal de rate.
Mjärde, *m.* Naſſe d'oſier.
Mjöd, *n.* Hydromel.
Mjöl, *n* Farine; Mjöldam, Folle farine; Mjöldryck, Breuvage de farine; Mjölgröt, Bouillie épaiſſe, Mjölklimp, Maſſe de farine; Mjöllår, Farinière.
Mjöla, *v. a.* Enfariner.
Mjölaktig, *adj.* Farineux.
Mjöldryga, *f.* Ergot, Blé cornu.
Mjölig, *adj.* Farineux.
Mjölk, *f.* Lait; Skumma gräddan af Mjölken, Écrémer le lait; Söt eller ſur Mjölk, Lait doux, aigre ou caillé; Mjölkbunke, Plat à lait; Mjölkbytta, Trayot; Mjölkkalf, Veau de lait; Mjölkko, Vache à lait; Mjölkmat, Laitage; Mjölkpiga, Laitière; Mjölkſtäfwa, Pot au lait; Mjölkſil, Étamine à lait.
Mjölka, *v. a.* Traire, *ex. gr.* Mjölka en Ko, Traire une vache, En tirer le lait. *Aliter* Mjölka en Qwinna, Rayer. *Neutral. ex. gr.* Kon Mjölkar ömnigt, La vache donne du lait abondamment.
Mjölaktig, *adj.* Laiteux.
Mjölkbläſan, *f. def.* Réſervoir de pequet.
Mjölke, *m.* Laite, Laitance.
Mjölkflöd, *m.* Flux de lait.

Mjölkgångar, *plur.* Conduits galactophores.
Mjölkhåren, *n.* Poil follet.
Mjölkkammare, *m.* Laiterie.
Mjölkflicka, *f.* Laitière.
Mjölkhustru, *f.* *Idem.*
Mjölkning, *m.* L'action de traire.
Mjölksaft *m.* Chyle.
Mjölksten, *m.* Pierre de lait.
Mjölksträngen, *m. def.* Canal thorachique.
Mjölktistel, *m.* Laiteron.
Mjölktänder, *plur.* Dents de lait.
Mjölkwaßla, *f.* Lait clair, Petit-lait.
Mjölkåder, *f.* Veine lactée.
Mjölnare, Se Mölnare.
Mjölon, *n.* Raisins d'ours, Bousserolle.
Mo, *m.* Gravier stérile.
Mocka, *v. a.* Ôter le fumier d'une écurie.
Mockning, *m.* L'action d'ôter le fumier, Nettoyement d'une écurie.
Mod, *n.* Courage, Coeur; Fälla mod, Perdre courage, Perdre le courage; Fatta mod, Prendre courage; Repa mod, Reprendre courage; Wara illa til mods, wara wid godt eller elakt mod, Se Lynne.
Modd, *adj. per parag.* Modder, Se Modig.
—Modd, Se Mådd.
Mode, *n.* Mode; Rätta sig efter modet, Suivre la mode.
Model, *n.* Modèle.
Modelera, *v. a.* Modeler.
Moder, *f.* Mère. *Absolutè* Modren, La Matrice, eljest Lifmoder.
—Moder, Fondrilles.
Moderbanden, *plur.* Les Ligamens de la matrice.
Moderbroder, Modermoder, Se Morbroder m. m.
Moderfall, *n.* Chûte eller Descente de matrice, Hystérocèle.
Moderjorden, *f. def.* Les particules primitives d'une masse de terre.
Moderkaka, *f.* Placenta, Arrière-faix.
Moderkyrka, *f.* Eglise mère eller majeure eller matrice.
Moderlif, *n.* Ventre de la mère.
Moderlig, *adj.* Maternel.
Moderlös, *adj.* Qui n'a point de mère.
Modermun, *m.* L'orifice de la matrice.
Modersjuka, *f.* Affection hystérique, Mal de mère, Vapeur de matrice.
Moderslida, *f.* Col de la matrice, Vagin.
Modersmål, *n.* Langue maternelle, Langue mère.
Moderwatten, *n.* Esprit hystérique.
Modfälld, *adj.* Découragé.
Modig, *adj.* Courageux. *Adv.* Modigt, Courageusement.
Modighet, *f.* Se Mod.
Modren, *f. Def.* Se Modersjuka.
Modstulen *part.* Se Modfälld.
Mogen, *adj.* Mûr. *adv.* Moget, Mûrement.
Mogenhet, *f.* Maturité.
Mogna, *v. n.* Mûrir.

Mognad, *f.* Maturité.
Mojord, *f.* Terre sablonneuse.
Molka, Se Mjölka.
Molla, *f* Arroche.
Moln, *n.* Nue.
Molna, *v. n. Impers.* Se Mulna.
Molnbädd, *m.* Nuée, Nuage.
Molnfläck, *f.* Petite nuée.
Molnig, *adj.* Nubileux.
Molnstuta, *f.* Nuée grande & épaisse qui s'est séparée.
Molnsky, *m.* Nuage.
Molnstod, *m.* Colonne de nuées.
Molntapp, *m.* Se Molnfläck.
Molnwägg, *m.* Nuage bas.
Mon, Se Mån.
Monarch, *m.* Monarque.
Monarchie, *f.* Monarchie.
Monarchisk, *adj.* Monarchique.
Monn, eller Monne, *adv.* Est-il possible; *ex. gr.* Monn tro det, Le croirai-je? Est ce, que cela soit ainsi, Est-il possible.
Monopolium, Se Enslögd, Ensäljning.
Mops, *m.* Mops, Doguin.
Mor, *f. Contractè* af Moder.
Moral, *m.* Morale.
Moralist, *m.* Moraliste.
Moras, *n.* Marais, Marécage.
Morasig, *adj.* Marécageux.
Morbroder, *m.* Oncle eller Oncle maternel.
Mord, *n.* Meurtre.
Mordbrand, *m.* Incendie.
Mordbrännare, *m.* Incendiaire.
Mordisk, *adj.* Meurtrier.
Mordängel, *m.* L'Ange exterminateur.
Moreller, *plur.* Griotte.
Morenkopp, *m.* Cheval cap de more eller cavessé de more.
Morfader, *m.* Aïeul maternel, Grand père.
Morgon, *m.* Matin, Matinée; I går morgons, Hier matin; Om morgonen bittida, Le matin de bonne heure, De grand matin; I morgon, Demain; I morgons, Ce matin; Morgonen därpå, Le matin ensuivant; God morgon, Bon matin; Nu äro ljusa mornar, Il fait jour plus matin à présent.
Morgonbön, *f.* Prière du matin.
Morgonstund, *f.* Matinée.
Morgongåfwa, *f.* Dot, Présent que le marié fait à l'épouse pour en jouir durant le veuvage.
Morgonrodna, *f.* Aurore.
Morgonstjerna, *f.* Etoile du matin, Étoile matinière, Lucifer.
Morgonward, *m.* Déjeûné, Déjeûner.
Morian, *m.* More, Negre.
Morianska, *f.* Negresse.
Morits, Se Maurits.
Morkulla, *f.* Bécasse.
Morla, *v. n.* Frémir. Morlande, *Subst.* Frémissement.
Mormessa, *f.* Jour de nativité de nôtre Dame.

Mormoder, *f.* Grande-mère, Aïeule maternelle.
Mormoders moder, *f.* Bisaïeule.
Mormoders mormoder, *f.* Trisaïeule.
Morna sig, *v. r.* Revenir du sommeil.
Mornar, *plur.* Se Morgon.
Morot, *f.* Carotte.
Morr, *n.* Murmure, Bruit sourd, comme celui d'un chien avant qu'il aboye ou qu'il veut mordre. *Item* Morr, Murmure, Grognement d'une personne de mauvaise humeur.
Morra, *v. n.* Faire un bruit sourd, comme le chiens, Grogner par mécontement, Murmurer.
Morrhår, *n.* Moustache.
Morsellcr, *plur.* Morcelles.
Morsgris, *m.* Enfant mignon.
Mortel, *m.* Mortier.
Mortelstöt, *m.* Pilon de mortier.
Mos, *n.* Electuaire.
Mosa sig, *v. r.* Se bouillir.
Mosel, Moselle. Mosterwin, Vin de Moselle.
Moses, Moïse.
Moskus, Se Muskus.
Mossa, *f.* Mousse.
Mossig, *adj.* Moussu.
Mossluppen, *part.* Couvert de mousse.
Moster, *f.* Tante, Tante maternelle.
Mot, *præp.* Vers.
—Mot, Contre, Envers, eljest emot. Det förra brukas i sammansatta ord framföre.
Mota, *v. a.* S'opposer, Courir contre, Repousser.
Motbjudande, *p. a.* Répugnant.
Motgift, *n.* Antidote.
Motgnidning, *m.* Attrition.
Motgång, *m.* Adversité.
Motliggande, *part.* Situé tout contre.
Motsats, *m.* Antithèse, Opposition.
Motsatt, *p. p.* af Sätta emot.
Motskall, *n.* Se Återskall.
Motspännig, *adj.* Obstiné, Revêche.
Motspännighet, *f.* Obstination, Désobéissance.
Motstridande, *part.* Répugnant.
Motstridig, *adj.* Contraire.
Motstridighet, *f.* Contradiction.
Motsträfwande, *p. a.* af Sträfwa emot.
Motsträfwig, *adj.* Se Gensträfwig.
Motsträfwighet, *f.* Obstination.
Motstå, *v. a. anom.* Résister, Se refuser à.
Motstånd, *n.* Résistance.
Motståndare, *m.* Adversaire.
Motstöt, *m.* Contre-coup.
Motswarande, *part.* Equivalent.
Motsäga, *v. a.* Contredire, Contrarier. Motsäga sig, *rec.* Se démentir.
Motsägelse, *m.* Contradiction.
Motsätta, Se Sätta emot.
Mott, *m.* Se Mått.
Motwerkan, *f.* Réaction.
Motwerkande, *part.* Qui agit contre.
Motwigt, *f.* Contrepoids.
Motwilja, *f.* Obstination.
Motwillig, *adj.* Obstiné.
Motwillighet, *f.* Se Motwilja.
Motwind, *m.* Vent contraire.
Motwäder, *n.* *Idem.*
Motwäga, *v. a.* Contre-peser, Contre-balancer.
Motwänd, *part.* Opposé.
Motwärn, *n.* Résistance; Sätta sig i motwärn, Se mettre en défense, Se mettre en état de se défendre; Göra motwärn, Faire résistance.
Mousquet, Se Musket.
Mucka, *v. n. dicitur ex. gr.* Han törs icke mucka för honom, Il n'ose pas souffler devant lui, Il n'ose pas branler devant lui.
Mudd, *m.* Miton.
Mudder, *n.* Vase, Bourbe.
Muddra, *v. a.* Enlever la vase, Débourber un étang.
Muddring, *m.* L'action d'enlever la vase.
Muff, *m.* Manchon.
Mugga, *v. n.* eller Mumsa Mâcher lentement.
Mula, *f.* Se Mulåsna.
Mulbete, *n.* Pâturage, Herbage.
Mulbär, *n.* Mûre; Mulbärsbuske, Mûrier.
Mulbärsträd, *n.* Mûrier.
Mule, *m.* Museau.
Mulen, *adj.* Nébuleux, Nubileux, Couvert de nuées, Sombre.
Mull, *f.* Terre vierge, Jämför Mylla; Mullbänk, Siége de terre; Mullhög, Amas de terre.
Mullsösa, *f.* Oreille de charrue.
Mullsork, *m.* Se Mullwad.
Mullwad, *m.* Taupe.
Mulna, *v. n.* Devenir sombre.
Multen, *adj.* Pourri, Carié, Jämför Murken, Ruten.
Multiplicera, *v. a.* Multiplier.
Multiplicering, *m.* Multiplication.
Multna, *v. n.* Se carier, Pourrir, Jämför Murkna, Rutna.
Mulåsna, *f.* Mulet, Mule.
Mumie, *m.* Momie.
Mumel, *n.* Murmure, Grognement.
Mumla, *v. n.* Murmurer, Grogner, Grommeler.
Mumma, *f.* Mumme.
Mumsa, *v. n.* Mugga, Mâcher lentement.
Mun, *m.* Bouche; Håll din mun, Taisez vous; Hafwa mycket af munnen, Jaser, Babiller; Wisa galen mun, Folâtrer; Taga bladet från munnen, Franchir le mot; Tala ur munnen, Parler plus haut; Bruka mun på någon, Gourmander, Gronder.
Munchristen, *c. gen.* Faux chrétien, Hypocrite.
Mundera, *v. a.* Equiper, Armer.
Mundering, *m.* Equipement, Armement. *Item* Mondering, Monture, Armes.
Mundrag, *n.* Sardiasis.
Mundur, *m.* Habillement, Monture, Armes.
Munziga, *f.* Trompe, Trompe de laquais.
Mungipa, *f.* Coin de bouche.
Munhuggas, *v. d.* Se Quereller, Se Prendre de paroles.
Munhäfta, Se Tunghäfta.

Munk, *m*. Religieux, Moine; Munkedrägt, Habit monacal; Munklefwerne, Vie monacale; Munk-Orden, Ordre religieux.
—Munk, Une ſorte de gâteau.
Munkrhabarber, *m*. Rhubarbe des moines eller Grande patience des jardins.
Munlag, *n*. Embouchure, Mors.
Munlim, *n*. Colle à bouche.
Munläder, *n*. *prov.* Hafwa godt munläder, Avoir la langue bien affilée.
Munpomada, *f*. De la pommade pour les lèvres.
Munsbit, *m*. Bouchée.
Munskolla, *f*. Excoriation de la bouche.
Munskänk, *m*. Echanſon, Sommelier.
Munslag, *n*. Coup ſur la bouche.
Munstyf, *adj*. Qui a la bouche forte.
Munstycke, *n*. Embouchure.
Munter, *adj*. Eveillé, Jovial, Alégre, En coeur. Muntert, *adv*. Alégrement.
Munterhet, *f*. Alégreſſe.
Muntlig, *adj*. Verbal, De bouche, Oral. Muntligen, *adv*. Verbalement, De bouche.
Muntra up, Se Upmuntra.
Muntyckt, *adj*. Délicat.
Munwek, *adj*. Qui a la bouche tendre.
Munwig, *adj*. Qui a une grande volubilité de langue.
Munwighet, *f*. Volubilité de langue.
Munwiken, *m*. Se Mungipa.
Mur, *m*. Mur; Skiljemurarne i et Hus, Murs de refend.
Mura, *v. a*. Maçonner; Mura igen, Maçonner, Murer, Jämför Inmura; Mura up, Elever un mur.
Murarbete, *n*. Maçonnerie.
Murare, *m*. Maçon.
Murarehandtwerk, *n*. Maçonnerie.
Murbruk, *n*. Mortier, eljest Bruk.
Murbräcka, *f*. Paſſe-mur, Belier.
Murgrön, *m*. Lierre.
Murkarl, *m*. Maçon.
Murken, *adj*. om wärter, Pourri, Carié, Jämför Multen, Rutten.
Murkla, *f*. Morille.
Murkna, *v. n*. Se carier, Pourrir, Jämför Multna, Rutna.
Murmeldjur, *n*. Marmotte.
Murning, *m*. Maçonnage.
Murmästare, *m*. Maître maçon.
Murra, Se Morra.
Murſalt, *n*. Salpètre de houſſage.
Murslef, *f*. Truelle.
Mursten, *coll*. Pierres, Carreaux.
Murtegel, *n*. *coll*. Brique, Jämför Taktegel.
Mus, *f*. *anom*. Souris.
Musblack, *adj*. Gris de ſouris; Musblackig Häst, Cheval ſouris.
Musch, *m*. Mouche.
Musfälla, *f*. Souricière.
Musſkat, *n*. Grains rongés.
Musicera, *v. n*. Jouer des inſtrumens de muſique.

Muſique, *m*. Muſique; Hålla muſique, Faire un concert.
Muſicaliſk, *adj*. Muſical.
Muſikant, *m*. Muſicien.
Musk, *m*. *dicitur ex. gr.* Se under musken, Se refrogner.
Muskat, *n*. Muſcat, Raiſin muſcat; Muskateller Win, Muſcat, Vin muſcat.
Muskedunder, *n*. Sorte de canons.
Muskel, *m*. Muſcle.
Musket, *m*. Mouſquet.
Musketerare, *m*. Mouſquetaire.
Musketeri, *n*. Mouſqueterie.
Muskot, *m*. Muscade eller Noix muſcade.
Muskotblomma, *f*. Macis, Fleur de muscade.
Muskotträd, *n*. Muscadier.
Muskusdjur, *n*. Muſc. Muskus, Se Desman.
Musla, *verb*. Se Smusla, Jämför Mußla.
Muslort, *m*. Fiente de ſouris.
Mußelſkal, *n*. Coquille.
Mußla, *f*. Moule, Jämför Pärlemusla.
Must, *m*. Jus, Suc.
Mouſtache, *m*. Mouſtache.
Mustig, *adj*. Succulent, Plein de jus.
Muſulman, *m*. Muſulman.
Musörter, *plur*. Vescerons.
Musöron, *plur*. Piloſelle, Oreille de rat.
Muta, *v. a*. Corrompre quelqu'un, Graiſſer la patte à quelqu' un, Suborner des temoins. Mutande, *ſubſt*. Corruption, L'action de corrompre quelqu' un.
Mutkolf, *m*. Corruptible.
Mutor, *plur*. Préſens pour corrompre quelqu'un.
Mutſedel, *m*. Conceſſion par écrit pour pouvoir faire travailler une mine.
Mycken, Mycket, *adj*. Beaucoup, Force, Quantité, Bien du, Bien de la, Fort, Très. Tacka mycket, Faire un grand remerciment; Så mycket, Autant; För mycket, Trop; Lika mycket, *ex. gr.* Det gör mig lika mycket, Cela m'eſt tout un, Jämför Lika.
Myckenhet, *f*. Multitude; Myckenhet, Hop, Foule, Preſſe; I myckenhet, En grande quantité.
Mygg, *m*. Moucheron, nämnes ock Mygga, Jämför Harkrank.
Myggbett, *n*. Piqûre d'un moucheron.
Mylla, *f*. Terre houée, Jämför Mull, Swartmylla.
Mynda, *f*. Rame.
Mynda, *v. a*. Tirer la rame à reculons.
Myndig, *adj*. Impérieux, Magiſtral; De myndige, Les grands; *Hinc* Grötmyndig, *adj*. Magiſtral. *Adv*. Myndigt, Impérieuſement, Magiſtralement.
—Myndig, til myndige år kommen, Majeur.
Myndighet, *f*. Autorité.
—Myndighet, myndiga år, Majorité.
Mynning, *m*. Orifice, Embouchure.
Mynt, *n*. Monnoie; Falskt mynt, Fauſſe monnoie, Samling af gamla mynt, Collection de monnoies antiques; Betala med ſamma mynt, Payer en même monnoie. *Abſ*. Myntet, La monnoie.

, *v. a.* Monnoyer.
, *f.* Menthe.
re, *m.* Monnoyeur; Falsk myntare, Faux mon-
ıur, Billonneur.
ıt, *m.* Titre des monnoies.
ästare, *m.* Menétaire, Intendant de la mon-
.
ing, *m.* Monnoyage.
ag, *n.* Espèce de monnoie.
amp, *m.* Machine à battre la monnoie.
ämpel, *m.* Poinçon.
ärende, *n.* Monnoyage.
f. Fourmi; Han har myror i huswudet, Il a des affaires sur les bras.
Noue, Jämför Kärr.
, *n.* Bain de fourmis.
d, *f.* Terroir marécageux.
n, *n.* Fer de marais.
n, *n.* Fourmi-lion, Mircolion.
lm, *m.* Minéral de marais.
, *f.* Myrrhe.
, *m.* Tamandua, Myrmecophage, Fourmilier.
k, *m.* Fourmilière.
s, *m.* Se Myrstek.
, *m.* Myrte.
v. n. Sourire. Mysande, *subst.* Sourire.
Se Desman.
f. Petit muguet.
Se Mössa.
f. eller Ostmössa, La partie caillée du lait.
v. a. Boucher avec de la mousse.
Se Hwissla.
n. Mutinerie.
ogien, La Mythologie.
ita *conjunctivi*, *Aliter*: Må göra, Soit. Se
å.
n. anom. Se porter; Må wäl, Se porter bien.
r Må wäl, Etre en bon état. *adv.* Må wäl,
eu; Dieu vous garde. *Aliter ex. gr.* Du
tå illa för den saken, Cette affaire peut vous
r qu. ch. de mal.
n. Groseille des alpes. Måbärsbuske, Gro-
er des alpes.
. Amas de neige, mêlée de poussière.
, *adj.* Plein de neige, mêlée de poussière.
adv. A coup perdu, À vue de païs.
. Gendre.
, *n.* Liaison de gendre.
ja, *f.* Idem.
Se Mocka.
Parole; Jag har känt honom på målet, Je l'
nu à la parole.
, *ex. gr.* Tjena någon i något mål, Servir
u'un en quelque chose; det är i många mål
t, Cela est utile en beaucoup de cas; Un-
a et mål, S'informer d'un fait, Examiner
affaire, S'enquérir. Sammwetsmål, Rätte-
mål, Se Sammwete, Rättegång.
. Måltid, Repas.

—Mål, ända, But, Fin, Blanc; Systa til et mål, Viser à un but; Sätta någon et mål före, Prescrire des bornes à quelqu'un, Donner des bornes. Systemål, Ändamål, Se på sine ställen.
—Mål, Moison. Mesure des choses sèches; Hålla riktigtmål, Être de jauge; Rågadt mål, Mesure comblée; Struket mål, Mesure raclée.
Måla, Se Måta.
Måla, *v. a.* Peindre; Måla af, Se Afmåla, Måla ut någon, Décrire & représenter vivement; *Item* Rendre noir.
Målare, *m.* Peintre; Målarekonst, Peinture; Målareställning, Se Staflet.
—Målare i kort, Peinture.
Målbrott, *n.* Mue.
Måldjerf, *adj.* Hardi en paroles, Qui parle avec hardiesse.
Måleri, *n.* Peinture.
Målföre, *n.* Parole, Elocution, Prononciation, Poitrine. Han har et starkt målföre, Il a la voix forte; Han har et skönt målföre, Il a la prononciation belle.
Målkärl, *n.* Vase à mesurer des choses sèches.
Mållös, *adj.* Muet, Qui n'a pas l'usage de la parole ou qui a perdu la parole.
Mållöshet, *f.* Aphonie.
Målning, *m.* Peinture, Jämför Ritning.
—Målning, Peinture, Portrait, Jämför Kopparstycke.
Målsegande, *part.* Ayant cause.
Målsman, *m.* Qui a droit d'agir pour quelqu' un.
Måltid, *m.* Repas; Måltidstiwa, L'heure du repas.
—Måltid, Banquet.
Måltunna, *f.* Tonneau.
Mån, *m. ex. gr.* En liten mån större, Un peu plus grand; En fingers mån bredare, Plus large d'un doigt. Se Hårsmån.
—Mån, Proportion; J samma mån, À mesure, À fur & à mesure.
Mån, *adj.* Soigneux; Mån om hedren, Jaloux de son honneur; Mån om styfwern, Ménager de son argent.
Måna, *v. n.* Faire une augmentation; Hwad måna det, À quoi sert cela.
Månad, *m.* Mois; Han har så mycket i Månaden, Il a autant par mois; Twå månaders tid, L'espace de deux mois.
Månadsfoster, *n.* Môle.
Månadsrasande, *subst. c.* Lunatique.
Månadsrening, *m.* Menstrues, Fleurs, Le sang menstruel, Les Purgations menstruelles, Le flux menstruel, Les Règles, Les Ordinaires, Les Mois.
Månadsjuka, *f.* Idem.
Månadtlig, *adj.* Du mois, De chaque mois; Månadtligen, *adv.* Par mois.
Måndag, *m.* Lundi; Hålla fri måndag, Faire lundi, Quitter le travail pour faire la débauche.

Måncirkel, *m.* Cycle lunaire.

Måne, *m.* Lune; Tilltagande måne, Le croissant de la lune; Aftagande måne, Le déclin ou décours de la lune; *Jupiters* månar, Les satellites de Jupiter.

Månemjölk, *m.* Lait de lune.

Månemånad, *m.* Mois lunaire, Lune-cave, Mois cave.

Mång, *adj. ex. gr.* J mång stycke, De beaucoup de manières.

Mångahanda, *adj.* Divers, Plusieurs.

Mångaledes, *adv.* En beaucoup de manières.

Många, *adj. plur.* Beaucoup; Många gånger, Beaucoup de fois.

Mångelska, *f.* Vendeuse de menues choses.

Mången, *pron.* Tel, *ex. gr.* Han tänker mången gång, Il pense souvent.

Mångestädes, *adv.* En beaucoup de lieux.

Mångfaldig, *adj.* Multiple. *adv.* Mångfaldigt, D'une manière multiple.

Mångfaldighet, *f.* Multiplicité.

Mångfaldt, *adj.* Se Mångfaldig.

Mångfota, *f.* Chatte-peleuse.

Mångfällen, *m. def.* Echinus.

Mångfärgad, *part.* De plusieurs couleurs.

Månggifte, *n.* Polygamie.

Mångguderi, *n.* Polythéisme.

Månghörning, *m.* Polygone.

Mångkunnig, *adj.* Versé en plusieurs sciences.

Mångla, *v. a.* Vendre par fort menu.

Månglare, *m.* Regrattier.

Mångleri, *n.* Regratterie.

Mångordig, *adj.* Verbeux; Verbiageur.

Mångordighet, *f.* Verbosité, Verbiage.

Mångskalig, *adj.* Multivalve.

Mångslögd, *m.* Maniement de plusieurs métiers à la fois.

Mångstämmig, *adj.* Qui rend beaucoup de sons.

Mångsäljning, *m.* Maniement de plusieurs sortes de trafic à la fois.

Mångtalig, *adj.* Se Mångordig.

Mångtalighet, *f.* Se Mångordighet.

Mångvälde, *n.* Polyarchie.

Månljus, *adj.* Clair; En månljus afton, Un soir clair; Det är månljust, Il fait clair de lune.

Månn, Månne, Se Monn.

Måns, Magnus.

Månsken, *n.* Clair de lune.

Månår, *n.* Année lunaire.

Mård, *m.* Martre, Fouine; Mårdskinn, Peau de martre.

Mårgon. *cum. derivat.* Se Morgon.

Mårten, Martin.

Mås, Se Fiskmås.

Måse, *m.* Noue, Jämför Kärr. *Aliter:* Måse, Se Mossa.

Måssa, Se Mossa.

Måste, *v. n. defect. P. & plusquamp.* Måst, *ex. gr.* Du måste det göra, Il faut que tu fasse cela.

Mått, *m.* Teigne, Gerce, Jämför Mal,

Mått, *n.* Mesure, Jämför Mål; Taga mått at göra en Klädning, Prendre la mesure d'un habit; Mäta med lika mått, Se Lika; Utan allt mått, Outre mesure, Jämför Omåttligt; Sädesmått, Mesure de blé; Rågadt mått, Se Mål.

—**Mått**, Mesures; Bruka alla försiktighets mått, Employer toutes les précautions.

Måtta, *f.* Milieu, Médiocrité; Öfwermåttan, Outre mesure, Excessivement; J någon måtta, En quelque manière; J så måtta, A cet egard; J högsta måtta, Fort, Très; Komma til måtta, Venir à propos, Arriver comme marée en carême.

Måtta, *v. n.* Viser, Mirer; Måtta ihop, Se Passa.

Måtte, *Nota imp. conj. ex. gr.* Jag måtte böra, Je deusse.

Måttlig, *adj.* Modique, Frugal, Médiocre, Tempérant, Tempéré. Måttligt, *adv.* Modiquement, Frugalement, Médiocrement, Modérément.

Måttlighet, *f.* Modicité, Médiocrité, Modération, i mat och dryck, Frugalité, Tempérance.

Måttstock, *m.* Se Tumstock. *Hinc D:r ex. gr.* Folkmängden är den rätta måttstocken m. m. La multitude du peuple est la vraie proportion, d'après laquelle.

Mäckla, Mäckta m. m. Se Mäkla, Mägta m. m.

Mägta, *adv.* Puissamment, Det är mägta swårt, Cela est fort difficile.

Mägta, *v. n.* Pouvoir.

Mägtig, *adj.* Puissant; Han är sig sielf ej mägtig, Il ne se possède pas soi meme; Wara mägtig något språk, Posséder une langue; Denna maten är alltför mägtig, Cette viande est trop nutritive. *Adv.* Mägtigt, Puissamment.

Mägtighet, *f.* Puissance.

Mäja, *v. a.* Séyer.

Mäkla, *v. a.* S'entremettre, Moyenner.

Mäklare, *m.* Se Medlare.

—**Mäklare**, Courtier. Mäklare, Klädmäklare, Fripier, Revendeur. *Inde* Mäklarstånd, Friperie.

Mäkleri, *n. Idem.*

Mäklerska, *f.* Fripière, Revendeuse.

Mäla, Se Mäta.

Mälaren, *m.* Melaren.

Mäld, *m.* Mouture.

Mälta, *v. a.* Faire du malt.

Mälthus, *n.* Germoir.

Mältning, *m.* L'action de faire du malt.

Män eller Männer, *plur.* af Man.

Mänga, Se Blanda.

Mängd, *m.* Multitude, Jämför Myckenhet, Folkmängd på sit ställe.

Människa, Se Menniska.

Märg, *m.* Moelle; Märgben, Os moelleux, Savoret.

Märgaktig, *adj.* Semblable à de la moelle.

Märgfull, *adj.* Moelleux.

Märgla ut, Se Utmärgla.

Märka, *v. a.* Marquer; Märka, Anmärka, Remarquer, Noter; Märk wäl, Remarquez; Skräddaren märker Klädningen, Le tailleur mesure l'habit. Låt

oss

ka, om Käpparne äro lika långe, Meſurons, ſi
ttons ſont d'une longueur égale; Märka ut,
ner, Dénoter.
, neut. S' appercevoir, Connoître, Remar-
Entrevoir; Låta ſig märka, S'ouvrir, Icke lå-
rka, Ne pas faire ſemblant; Det är at märka,
à obſerver. Jag märker på honom, J'entre-
u'il; Jag märker af, Je m'apperçois de.
, adj. Perceptible, Apercevable, Jämför
g.
. Marque; Taga märke af en Klädning, Se

dag, m. Jour de pronoſtication.
adj. Notable, Remarquable, Conſidéra-
Märkligt, Adv. Conſidérablement.
g, m. L' action de marquer, Appoſition d'
arque; Item Märkning, Meſure.
dig, adj. Remarquable, Notable, Mémora-
Digne d'être remarqué.
rdighet, f. Choſe remarquable,
f. Boucle.
Se Sto.
, Hune, Jämför Maſtkorg.
Marthe.
Gouſſes qui ſont de reſte après le braſſage
bière, Jämför Drank, Draf.
. a. Détremper du malt pour en faire de la
ou de l' eau de vie.
, m. L'action de le faire.
Mäßing, Mäſſing, Se Meſſa.
Se Meſt.
m. Maître; Bliſwa Mäſtare, Gagner la ma-
Spela Mäſtare, Être le maître.
ot, f. Impératoire.
na, f. Maîtreſſe.
ef, n. Lettre de maîtriſe.
, adj. De maître. Mäſterligen, adv. En
e.
an, m. Se Bödel.
lek, n. Le dernier jeu.
p, n. Maîtriſe.
cke, n. Chef d'Oeuvre, Coup de maître. I-
uvrage d'un Maître paſſé.
v. a. Corriger, Cenſurer.
a. Meſurer; Mäta af, Se Afmäta, Mäta af
Meſurer le blé pour l'ôter de l'aire; Mäta
eſurer toute une quantité; Mäta ut, Me-
Item Diſtribuer en meſurant. Jämför Ut-

m. Meſureur.
nningar, pl. Meſurage, Droit de meſura-

n, m. Qui doit eſtimer une choſe; Efter
nanna ordom, Selon le jugement des hom-
on récuſables.
adj. Meſurable.
t, f. Qualité d'être meſurable.
m. Meſurage; Med aln, Cannage; Med wattn-
Nivellement.
f. Maîtreſſe.

Mätſtång, f. Perche.
Mätt eller rättare mäten, part p. af Mäta.
Mätt, adj. Raſſaſié, Soûl, Aſſouvi.
Mätta, v. a. Raſſaſier, Soûler, Aſſouvir. Mättande, ſubſt. Aſſouviſſement.
Mätthet, f. Raſſaſiement, Satiété.
Mö, f. Pucelle.
Möbel, m. Meuble, Meuble meublante.
Möbelhandlare, m. Marchand de meubles.
Möblera, v. a. Meubler.
Möda, f. Peine; Med möda, adv. Avec peine, Péniblement.
Möda, v. a. Donner de la peine, Gèner; Möda ſig, rec. Se donner de la peine, Se gêner; Det är nyttigt, at den ſjuke mödar ſig litet, Il eſt utile que le malade ſe donne quelque mouvement.
Möddryg, adj. À qui tout eſt pénible.
Möderne, n. Maternel; På möderne ſidan, Du côté maternel; Möderne eller möderne arf, Biens maternels.
Mödom, m. Pucelage, Virginité.
Mödoſam, adj. Pénible, Laborieux, Fatigant. adv. Mödoſamt, Laborieuſement.
Mögel, n. Moiſi, Moiſiſſure, Chanciſſure.
Möglas, v. d. Se Moiſir, Chancir, Se chancir.
Möglig, adj. Moiſi.
Möglighet, f. Qualité de moiſi.
Möjelig, adj. Poſſible, Praticable.
Möjelighet, f. Poſſibillité.
Möjſeln, m. Ectropion, Häſtſjukd.
Möka, v. a. Amollir.
Mökränkning, m. Dépucellement, Défloration.
Mökäring, f. Pucelle vieille.
Möl, m. Machine à tordre du fil.
Möla, v. a. d:r ex. gr. Möla ned ſig i böcker, Être collé ſur les livres.
Mölja, f. Amas de décombres. Det är nu alt i en mölja Tout eſt melé enſemble.
Mölnare, m. Meunier; Mölnarehuſtru, Meunière eller Femme de meunier.
Mönja, f. Minium.
Mönſter, n. Modèle, Échantillon, Patron.
Mönſterherre, m. Général qui fait paſſer des troupes en revue.
Mönſterrulle, m. Rôle.
Mönſterſkrifware, m. Écrivain d'une Compagnie de troupes.
Mönſtra, v. a. Faire la revue, Faire paſſer en revue, Faire paſſer par la revue; Mönſtra ut, Se Utmönſtra.
Mönſtring, m. Revue, Montre; Hålla mönſtring, Se Mönſtra; Undergå mönſtring, Paſſer la revue.
Mör, adj. Tendre. Prov. Wara mör i munnen, Affecter une grande douceur de paroles.
Mörda, v. a. Aſſaſſiner, Tuer de guet-apens ou de deſſein formé, ſordom, Meurtrir.
Mördare, m. Meurtrier, Jämför Dråpare, Lönmördare.
Mörhet, f. Tendreté.
Mörja, Se Mölja.

Mörk,

Mörk, adj. Obscur, Ténébreux, Sombre, Caligineux, Morne. Det war redan mörkt, Il faisoit déjà obscur. Mörkt, adv. Obscurément.
Mörkna, v. n. der ex. gr. Det mörknar på, Il va faire obscur.
Mörkblå, adj. Bleu turquin, Bleu obscur.
Mörkbrun, adj. Brun obscur.
Mörker, n. Obscurité, Ténèbres.
Mörkhet, f. Obscurité.
Mörkna, v. n. S'obscurcir, Devenir obscur.
Mörkrädd, adj. Peureux pour les ténèbres.
Mörkröd, adj. Rouge obscur.
Mörkrens, genit. af Mörker.
Mörkögd, adj. Qui a les yeux obscurs.
Mörna sig, Se Murna.
Mörtare, m. Mortier.
Mört, m. Rose, Rosse.
Möss, plur. Se Mus.
Mössa, f. Coiffe, Bonnet, Jämför Bindmössa, ... mössa.
Mössja, Se Myssja.
Möta, v. a. Rencontrer. depo:r Mötas, Se rencontrer.
Möte, n. Rencontre, Rendez-vous, Entrevue, ...
—Möte, Concile, Assemblée.
Mötesplats, m. Rendez-vous.

N.

Nabo, m. Voisin, eljest Granne.
Nabolig, adj. De voisin.
Naborätt, m. Droit de voisinage.
Nackhöckel, n. Se Efterstyckel.
Nacke, m. Nuque, Cervix.
Nackbenet, n. def. L'os occipital.
Nackhög, Prov. ex. gr. Göra sig lika nackhög med någon, Traiter qu. comme son égal.
Nackstycke, n. La partie d'un habillement de tête qui couvre la nuque.
Nackstyf, adj. Qui a la nuque roide.
Naf, n. Moyeu.
Nafle, m. Nombril, Ombilic.
Nafware, m. Tarière, Jämför Borr.
Nafwelbråk, n. Hernie ombilicale.
Nafwelsträng, m. Cordon ombilical.
Nagel, m. Ongle.
—Nagel, Cheville. Proverb. Han är honom en nagel i ögat, Il l'épie.
Nagelfara, v. a. Examiner.
Nageln, m. Pterygium, Hästsjuka.
Nagelrot, f. Envie.
Nagelspräna, n. Exulcération des ongles.
Nagg, m. Instrument à percer la pâte.
Nagg, n. Morsure qui se fait fréquemment et légérement.
Nagga, v. a. Mordre fréquemment et légérement à quelque chose. Aliter Nagga Bröd, Percer la pâte.
Nagget, n. Trichiasis, Hästs.
Naggwärja sig, prov:r. N' avoir du sang aux ongles.
Nagla, v. a. Cheviller.
Naken, adj. Nu, Jämför Spiller.
Nakenhet, f. Nudité.
Nakna Jungfrun, f. Tue-chien.
Nalkas, v. d. Approcher, S'approcher de.
Namn, n. Nom; Kalla någon wid namn, Appeler quelqu'un par son nom; I mitt namn, En mon nom.
—Namn, Renom, Renommée, Réputation; Förwärfwa sig ett stort namn, S' acquérir une grande réputation.
Namnam, n. Nanan, Bon-bon.
Namne, m. De même nom.
Namngifwa, v a. Nommer.
Namnkunnig, adj. Célèbre, Fameux, Renom...
Namnkunnighet, f. Célébrité.
Namnlösa benen, plur. Os innominés.
Namnsdag, m. Le jour de mon saint, Ma Fête...
Naphta, f. Naphte.
Napp, n. Biberon.
Nappa, v. a. Prendre, Empoigner; Nappa på kroken, Mordre eller Prendre à l'hameçon; ... efter något, Tendre la main pour prendre ... que Nappa til wärjan, Mettre la main à l'... Proverb. det wil icke nappa, Cela ne veut p... ussir.
Nappas v. d. Se colleter.
Nappast, Se knappast.
Napptag, n. Coups réciproques des comb... Combat, Contestation.
Nar, n. Iointure par des chevilles.
Nara, v. a Ioindre avec des chevilles.
Narcissa, f. Narcisse.
Narf, m. Morgeline, Mouron des petits Oi...
Narfläder, n. Cuir à grain.
Narga, v. a. Se Nagga.
Narr, m. Fou; Agera narr, Faire le fou; ... till narr, S'exposer à être éstimé fou; Gör... någon, Iouer quelqu'un, Se moquer de q... un, Rire de qu.
Narra, v. a. Tromper, Duper. Narras pas... Deponent:r Plaisanter, Badiner, Folâtrer, ... ler.
Narraktig, adj. Plaisant, Badin, Folâtre, Ri... le. Narraktigt, adv. Plaisamment, Follem... diculement.
Narraktighet, f. Folâtrerie, Ridicule.
Narri, n. Ieu, Raillerie, Badinage.
Narrwerk, n. Folie, Sotise, Jämför Narrakt...
Nate, m. Potamogeton.
Nation, m. Nation.
Natt, f. Nuit; Bjuda god natt, Donner eller Sou... ter la bonne nuit; det lider åt natten, La nuit ap... che; Natten lider, La nuit s'écoule, tombe.

Nattarbete, *n.* Élucubration.
Nattas, *v. d.* Paſſer la nuit dans un lieu.
Nattdukſbord, *n.* Toilette.
Nattetid, *adv.* De nuit.
Nattfly, *m.* Phalène.
Nattfroſt, *m.* Gelée nocturne.
Nattherberge, *n.* Gîte, Couchée, Coucher.
Nattkappa, *f.* Linge de deſſus.
Nattläger, *n.* Se Nattherberge.
Nattmenniſkan, *def.* L'Homme nocturne.
Nattmöſſa, *f.* Bonnet de nuit, Coiffe de nuit.
Natt och dag, *n.* Melampyrum nemoroſum, en Ört. *Item* Natt och dag, *adv.* De jour et de nuit.
Nattpotta, *f.* Pôt de chambre.
Nattrock, *m.* Robe de chambre, Indienne.
Nattſkeſwa, *f.* Tête-chèvre, Crapaud volant, eljeſt Nattſkärra,
Nattſkjorta, *f.* Chemiſe de nuit.
Nattſtol, *m.* Chaiſe percée, Chaiſe d'affaires.
Nattſtuga, *f.* Chambre à dormir.
Nattſtånden, *part der ex. gr.* Nattſtåndet dricka, De la bière évaporée de nuit.
Nattugla, *f.* Hibou.
Nattwak, *n.* Veille.
Nattward, *m.* eller Herrans nattward, La ſainte cêne.
Natt wiol, *m.* Heſpéris.
Nattwäckt, *m.* Veille.
Nattyg, *n.* Déshabillé.
Natur, *f.* Nature.
Natura, En nature, En eſpèce.
Naturaliſt, *m.* Naturaliſte.
Naturkunnig, *adj.* Phyſicien, Naturaliſte.
Naturkunnighet, *f.* Phyſique.
Naturkännare, *m.* Naturaliſte.
Naturkänning, *m.* L'hiſtoire naturelle.
Naturlig, *adj.* Naturel, Naïf. Naturligen, *adv.* Naturellement. *Aliter* En naturlig ſon, Fils naturel.
Naturläran, *f. def.* La Phyſique.
Nectar, *m.* Nectar.
Ned, *adv.* Bas, En bas; Up och ned, En haut & en bas: Wända up och ned på alt ting, Renverſer; Böja ned, Baiſſer, Bucka ſig ned, Se baiſſer, S'incliner.. *Obſ.* denne Art. ſättes utan åtſkilnad före och efter Werba.
Nedan, *n.* Le Déclin de la lune.
Nedan, *præp.* Deſſous; Nedan ifrån, Du deſſous, Nedanom, Au-deſſous; Nedantil, Par Deſſous.
Nedbögd, *p. p. verb.* Böja ned.
Neder, *adv.* Brukas mäſt, *in compoſitione*, Se Ned.
Nederbryta, *v. a.* Compre contre-bas. Démolir.
Nederbörd, *m.* Tout ce qui tombe du Ciel, Humidité de l'air.
Nederfalla, *v. n.* eller Nedfalla, Tomber en bas. *Item* Se proſterner.
Nedergå, eljeſt gå ned, Se Gå; Nedergången *p. p.* Deſcendu.
Nedergång, *m.* Deſcente; Solens Nedergång, Le coucher du ſoleil.
Nedergöra, *v. a.* Maſſacrer.
Nedergräfwa, Se Nedgräfwa.
Nederkaſtad, *part.* Se Nedkaſta.
Nederlag, Défaite, Jämför Blodbad.
—Nederlag, Entrepôt.
Nederlägga, *v. a* Tuer en terraſſant, eller atterrant, Défaire, Jämför Nedlägga.
Nederland, *n.* De förente Nederländerne, Les Païs bas.
Nederländare, *m.* Belge.
Nederländſk, *adj.* Belgique.
Nederriſwa, Nederſabla, Se Nedriſwa m. m.
Nederſlag, *n.* Précipitation.
Nederſlå, *v. a. anom.* Terraſſer, Atterrer, Défaire, Ieter par terre. Nederſlagen *p. p.* Jämför Nedſlå.
Nederſt, *adj.* Le Plus bas, Le Plus inférieur. Nederſt, *adv.* Le Plus bas.
Nederſtiga, *v. n.* Deſcendre.
Nederſtörta, *v. a.* Précipiter, Ieter de haut en bas.
Nederſtöta, *v. a.* Faire tomber. *Item.* Tuer en terraſſant.
Nedertrampa, *v. a.* Fouler aux pieds.
Nedertrycka, *v. a.* Se Underſtrycka, Trycka, Ned.
Nederträda, *v. a.* Se Nedertrampa.
Nedfalla, Se Falla ned, Nedfallen *p. p.*
Nedfara, Se Fara ned, Nedfaren *p. p.*
Nedfart, *m.* Deſcente.
Nedfluten, *p. p. verb.* Flyta ned.
Nedföre, Se Utföre, Nedåt.
Nedgräfwa *v. a.* Enfouir, Enterrer, Jämför Gräfwa ned.
Nedgången, *part.* Deſcendu; ſom ſolen, Couché.
Nedkaſta, *v. a.* Ieter en bas.
Nedkommen, *p. p.* af Komma ned.
Nedkomſt, *m.* Deſcente; En Barnſängshuſtrus, Accouchement.
Nedlåta ſig, *v. r.* S'abaiſſer.
Nedlägga, *v. a.* eller Lägga ned, Se Lägga; Nedlagd *p. p.* Se Lägga, Nederlägga. *Aliter* Nedlägga beröm, eller Inlägga beröm, Acquérir de l'honneur; Nedlägga koſtnad, Dépenſer, Employer de l'argent à quelque choſe.
Nedre, *adv.* En bas; där nedre, Là bas.
Nedre, *Comp.* Inférieur.
Nedriſwa, *v. a.* Raſer, Nedriſwen, *p. p.* Jämför Riſwa ned.
Nedrig, *adj.* Bas. *Aliter:* Nedrig, Bas, Servile, Lâche, Abject, Vilain. Nedrigt, *adv.* Servilement, Lâchement, Vilainement.
Nedrighet, *f.* Baſſeſſe, Abjection, Lâcheté.
Nedrött, *part.* Prêt à tomber en ruine de pourriture.
Nedſabla, *v. a.* Paſſer au fil de l'épée.
Nedſatt *p. p.* af Nedſätta eller Sätta ned.
Nedſlagenhet, *f.* Abaiſſement du Coeur.
Nedſlå, *v. a. anom.* eljeſt Slå ned, Se Nederſlå, Nedſlagen *p. p.* Se Nederſlagen. *adj.* Nedſlagen, Découragé. Nedſlående *ſubſtantivè*, *ex.gr.* Myntets nedſlående, La Diminution eller Réduction des eſpèces.

Nedflutit, p. p. af Släpa ned.
Nedstigande p. a. af Stiga ned. Descendant.
Nedsittare, m. [illegible] Radicule.
Nedstörta, v. a. Précipiter.
Nedsänka, v. a. Mettre bas; i grafwen, Entomber; Nedsänkt, p. p. Mis bas, i grafwen. En tombé. Nedsänka sig i wällust, Se plonger dans la volupté.
Nedsätta, v. a. Deposer. Jämför Sätta ned. Aliter Nedsätta priset, Abaisser eller Diminuer le prix, Déprécier.
Nedtagen, p. p. Se Taga ned.
Nedtrycka, Se Trycka ned, Undertrycka.
Nedtynga, v. a. Presser par le poids, Charger.
Nedtysta, v. a. Imposer silence. Aliter ex. gr. Nedtysta en sak, Assoupir une affaire.
Nedåt, adv. Contre-bas.
Negd, m. Voisinage.
Neglika, f. Oeillet.
Negliferet, f. Herbe bénite. Herbe de St. benoît.
Nej, adv. Non; han fick Nej, Il reçut un non.
Nejnöga, f. Lamproyon, Lamproie.
Neka, v. a. Nier. Disconvenir. Neka mig icke dets ta, Ne me refusez cela. Neka sig, rec. Se plaindre qu. ch, Se refuser. Subst. Nekande, Negation.
Neren, adj. Joli, Agréable.
Ner, adv. för Neder, Se Ned.
Nerf, m. Nerf.
Nerikiste, subst. Nericien.
Nerfeet, adj. Gras.
Nesa, f. Honte, Opprobre.
Neslig, adj. Honteux Ignominieux. Adv. Nesligt, Honteusement, Ignominieusement.
Neutral, adj Neutre.
Neutralite, f. Neutralité.
Ni, plur. pron. Jag. eller J. Brukas för andra pers. singul.
Nick, m. Signe de la tête.
Nicka, v. n. Faire signe de la tête. Nicka sofwande, Branler la tête en dormant.
Nickbake, m. Pierrier.
Nickning, m. Inclination de la tête.
Nid, Se Ned.
Niding, m. Infâme, Scélérat.
—Niding, Pince-maille.
Nidingswerk, n. Action inhumaine.
Nisk, adj. Mesquin. Jämför Girig.
Niskhet, f. Mesquinerie. Se Girighet.
Niga, v. n. S'Incliner. Faire la révérence. Subst. Nigande, Génuflexion, Révérence.
Nigning, m. Idem.
Nils, Nicolas.
Nio, num. Neuf.
Nionde, num. ord. Neuvième: För det nionde, Neuvièmement; Hwar nionde, Tout neuvième.
Nipp, m. Nippe
Nippra, f. Condylome.
Nisk, Se, Nisk.

Nit, m. Zèle.
Nitlott, m. Billet blanc.
Nitisk, adj. Zélé.
Nittio, num. Quatre-vingt-dix. Nittionde, num. Quatre-vingt dixième.
Nitton, num. Dix-neuf. Nittonde, num. ord. Dix-neuvième.
Nitälskan, f. Se Nit.
Nitälskare, m. Zélateur.
Nitälskande, part. Zélé.
Njugg, adj. Se Nisk, Girig. Njuggt adv. [illegible]
Njugga, v. n. dictur. ex. gr. Njugga ihop [illegible] Amasser vilainement. Njugga med sig, [illegible] une maniere sordide.
Njugghet, f. Se Niskhet.
Njupon, Nypon. Se Nypa.
Njure, m. Rein, Rognon; Njurwärk, P[illegible] reins; Njurtalg, Graisse de rognon. [illegible] Douleur dans les reins.
Njuta, v. a. Jouir de. Aliter Han kan [illegible] [illegible], Il ne peut pas prendre de la [illegible]
Njutning, m. Jouissance.
Nipla, f. Dentelle.
Nipla, v. a. Attacher des dentelles.
Nog, adv. Assez, Suffisamment; Nog [illegible] [illegible]
— Nog, part. interj. ex. gr. Nog wet man [illegible] [illegible]. Ce n'est pas, qu'on ne sache [illegible] est.
Noga, adj. Exact, Ponctuel, Soigneux: [illegible] [illegible] Ne faites point d'[illegible] de telles choses, Noga priset, Le [illegible] prix. Noga, adv. Exactement, [illegible] Strictement, Précisément, [illegible] ta noga, Marchander sou à sou; Han [illegible] noga, Il n'y regarde pas de si près; [illegible] [illegible], Il est bien à observer; [illegible] [illegible] Prêter une oreille attentive.
Noggrann, adj. Regulier, Qui use d'une [illegible] ou precision exacte.
Noghet, f. Exactitude. Justesse.
Nogräknad, adj. Exact ou Juste en comp[illegible]
Nogsam, adj. Suffisant. Qui suffit. Adv. [illegible] Suffisamment, Assez.
Noll, m. O. Zero; förklara något för Noll [illegible] [illegible] Déclarer nul.
Nollring, m. Dep. Bouchin.
Nopa, Noppor. Se Nubba, subst.
Nopra sig, v. r. Se Gratter avec le bec.
Nora, Se Stenörta.
Nord, m. Nord.
Norden, adv. ex. gr. Nordan ifrån. Du nord.
Nordanwäder, m. Vent du nord.
Norrländsk, Norrbotn. Se Norrsken.
Nordisk adj Septentrional.
Nordlig, adj. Boréal.
Nordost, Nord-est; Nordostwind, Bise.
Nordpolen, m. def. Le Pole arctique, Le Pôle septentrion.

Nordsjön, *m. def.* La mer du nord.
Nordsken, Se Norrsken.
Nordstiernan, *f. def.* L'Étoile du nord.
Nordwest, Nord-ouest.
Norr, Nord, Septentrion; Norr åt, Norr ut, Vers le nord.
Norrbagge, *m.* Cheval de Norrvège.
Norre, *adj.* Septentrional.
Norrige, *n.* Norrvège.
Norring, *m.* Se Compaß.
Norrland, *n.* Norrlande.
Norrländing, *m.* Norrlandien.
Norrmalm, *m.* Normalm, un des fauxbourgs de Stockholm.
Norrman, *m.* Norvégien.
Norrqwint, *m.* Pinson de montagne.
Norrsken, *n.* Aurore-boréale, Feu boréal.
Nors, *m.* Eperlan.
Norsk, *adj.* Norvégien.
Nos, *m.* Museau, Jämför Mule.
Nosa *v. n.* Tendre le museau pour sentir; Nosa i krusct, Mettre le nez dans le pot. *Proverb. ex. gr.* Nosa intet, N'osez pas.
Noshörning, *m.* Rhinocéros.
Nosmask, *m.* Oestre des moutons.
Not, *f.* Filet, Retz.
Not, *f.* Note; Sjunga efter noter, Chanter sur la note.
-- Note, Anmärkning, Note.
Notarie, *m.* Notaire.
Notdrägt, *m.* La Pêche qui se fait au filet.
Notgista, *f.* Se Gista.
Notis, *m.* La Pêche sous la glace.
Notkil, *m.* Coin.
Notwak, *f.* Ouverture à la glace pour y jeter des filets de pêche.
Nothwarp, *n.* Iet d'un filet à pêcher. *Item* Lieu de la pêche.
Nowember, *m.* Novembre.
Nu, *adv.* A présent, Maintenant, A cette heure, Présentement; Nu först, *ex. gr.* Han är nu först uppstånden, Il ne fait que de se lever; Nu för tiden A ce tems, Pour le présent; Rätt nu, Tout à coup, Dans un moment; Nu nyß, Il y a un moment; Nu nyligen, Récemment; Nu på stunden, *ex. gr.* Jag kommer nu på stunden igen, Ie reviens dans un moment; Han gick nu på stunden, Il s'en alla il y un moment.
—Nu, Or.
Nubb, *m.* Broquette.
— Nubb, Färdnubb, Se Färdnubb.
Null, Se Noll.
Nummer, *m.* Numéro.
Numismatiquen, *m. def.* La science numismatique.
Numrera, *v. a.* Numéroter.
Nunna, *f.* Religieuse.
Nunnekloster, *n.* Couvent de filles, Monastère de filles.
Nuncius, *m.* Nonce.
Nuwarande, *part.* D'à présent.

Ny, *n.* La nouvelle Lune; Ny och nedan, Le Croissant & le déclin de la lune; Först på nyet, Dans le commencement du croissant.
Ny, *adj* Neuf, Nouveau, Nouvel; En ny klädning, Un habit neuf; En nymodig klädning, Un habit nouveau; Ny-åker, Se Nyplog.
Nybakad, *part.* Cuit tout récemment.
Nybegynnare, *m.* Qui s'est établi nouvellement.
Nybrytning, *m.* Novale.
Nyburen, *part.* Qui a vêlé nonvellement. *Item* Qui est né nouvellement.
Nybygge, *n.* Colonie, Nouvel Établissement.
Nyck, *m.* Caprice, Lubie. *Aliter ex. gr.* Göra en Nyck på sig, Faire un mouvement de la tête.
Nyckel, *m.* Clef; Nyckelax, Panneton; Nyckelhål, Forure; Nyckelpipa, Tige; Nyckelknippa, Trousseau.
Nyckter, *adj.* Sobre. *aliter ex. gr.* Sedan han blef nyckter, Etant revenu de son ivresse. Nyktert, *adv.* Sobrement.
—Nyckter, *ex. gr.* På nyckter mage, A jeun.
Nyckterhet, *f.* Sobriété.
Nyfiken, *adj.* Enquérant, Curieux.
Nyfikenhet, *f.* Curiosité, Jämför Förwetenhet.
Nyfödd, *part.* Nouveau né.
Nygift, *part.* Nouveau marié.
Nygirig, *adj.* Curieux de nouveautés.
Nygirighet *f.* Curiosité de nouveautés.
Nyhet, *f.* Nouveauté, Nouvelle.
Nykommen, *part.* Nouveau venu.
Nyland, *n.* Nylande.
Nyländing, *m* De nylande.
Nylåring, *m.* Novice, Nouveau.
Nyligen, *adv.* Récemment, Nouvellement, Fraîchement. Nyligast, Le plus nouvellement.
Nymf, *f.* Nymphe.
Nymodig, *adj.* Qui est à la mode, Moderne. Nymodig klädning, Habit moderne.
Nymåne, *m.* Nouvelle lune.
Nymäre, *n.* Signe de bonheur ou de malheur, Merveille.
Nyo, *adv.* A nyo, De nouveau, A neuf, Dérechef. Jämför På nytt. Af nyo, *ex. gr.* Bygga af nyo, Batir une maison toute neuve.
Nypa, *f.* Pincée.
Nypa, *v. a.* Pincer.
Nyplog, *m.* Novale, Jämför Nybrytning.
Nypning, *m.* Pinçade.
Nypon, *n.* Gratte-cu.
Nyptång, *m.* Se Kniptång.
Nysa, *v. n.* Eternuer, Jämför Prusta.
Nysen, *dr Proverb: ex. gr.* Få nysen af något eller om något, Avoir le vent de qu. ch.
Nysgräs, *n.* Ptarmique, Herbe à éternuer, Sternutatoire.
Nysning, *m.* Eternument.
Nyß, *adv.* Tantôt, Il y a un moment, Jämför Nyligen.
Nysta, *v. a.* eller Nysta af, Dévider, Mettre en pelotons le fil qui est sur le fuseau.

Nystan, *n.* Peloton.
Nystjot, *m.* Tournette, Jämför Härswel.
Nystning, *m.* L'action de mettre en pelotons.
Nyter, *adj.* Gai, Qui a l'ame réveillée.
Nytt, *n. adj.* Ny, *Adv.* På nytt, De nouveau, Derechef. Föda på nytt, Régénérer, Jämför Å nyo.
Nytta, *f.* Utilité, Jämför Gagn.
Nyttja, *v. a.* Se servir de, User, Employer. Nyttjande rätt, Usage, Droit d'usage.
Nyttig, *adj.* Utile, Jämför Fördelaktig. *Adverb.* Nyttigt, Utilement.
Nyttighet, *f.* Qualité d'une chose utile.
Nytändning, *m.* Prime de la lune.
Nyår, *n.* Nouvel an; Nyårsdag, Le jour de l'an; Nyårsgåfwa, Etrennes.
Nå, *interj.* La la.
Nå, *v. a. anom.* Atteindre.
Nåckgårdingar, *plur.* Contrefanons.
Nåd, *f.* Grâce; Be om nåd, Demander grâce; Herre Gud gör nåd med mig, Seigneur, que tu me sois propice; Gifwa sig på nåd och onåd, Se rendre à discrétion, *Aliter* Eders nåd, Votre grandeur.
Nåd, *n.* Rivet.
Nåda, *v. n. ex. gr.* Gud nåde mig, Que Dieu me soit propice. *Aliter ex. gr.* Nåda et barn, Calmer un enfant tetant.
Nåda, *act.* River.
Nådastolen, *m.* Le Propitiatoire.
Nåde, Nåder, *term. stil. Curiæ & ecclesiast.* eljest Nåd, Se Nåd. Nådenes *gen.* i stället för Nådens.
Nådefull, *adj.* Plein de grâce.
Nådegåfwa, *f.* Gratification.
Nådehjon, *n.* Qui a son entretien par grâce.
Nådelig, *adj.* Se Nådig. Nådeligen, Se Nådigt.
Nåderik, *adj.* Se Nådefull.
Nåderike, *n.* Le Regne de la grâce.
Nådetecken, *n.* Marque de grâce.
Nådewalet, *n. def.* La Prédestination.
Nådig, *adj.* Gracieux, Propice, Clément; Min nådige Herre, Monseigneur. Nådigt, *adv.* Gracieusement, Avec clémence.
Nådning, *m.* L'action de river.
Nådår, *n.* L'an après le décès d'un prêtre, où la veuve retient les revenus de la Cure.
Någon, *pron.* Quelqu'un, Personne; Jag ser icke någon, Je ne vois aucun, Je ne vois personne, Jämför Något.
Någonsin, *adv.* Jamais; Aldrig någonsin, Ne jamais; Gif mig så litet Ni någonsin behagar, Donnez moi tant soit peu qu'il vous plait.
Någor, *pro* Någon.
Någorledes, *adv.* En quelque façon, En quelque manière.
Någorlunda, *adv.* Passablement.
Någorstädes, *adv.* Quelque part.
Något, *n. pron.* Någon. *Item adv.* Något, *ex. gr.* Något större, Un peu plus grand; Något litet, Un peu; Något penningar, Quelque peu d'argent.
Någranne, *m.* Proche voisin, Jämför Granne.

Någre, *plur.* Quelques-uns.
Nåkas, *v. d. dicitur ex. gr.* Sängen är så [illegible] twå som ligga där, icke nåkas. Le lit est si grand[illegible] deux personnes qui s'y couchent, ne se touch[illegible] pas, Jämför Nakas.
Nåkning, *m.* L'action de se toucher.
Nål, *f.* Se Synål, Knappnål; Stå som på nålar, [illegible] dans une grande inquietude.
Nålbref, *n.* Un cent d'épingles.
Nåldyna, *f.* Pelote.
Nålmakare, *m.* Épinglier.
Nålstucken, *part.* Piqué d'épingle.
Nålsudd, *m.* Pointe d'épingle.
Nålsöga, *n.* Chas, Trou d'une aiguille, Cul d[illegible] aiguille.
Nålwand, *adj.* Accoutumé à coudre.
Nånsin, *contr.* för Någonsin.
Näbb, *m.* Bec, Jämför Näf.
Näbbgädda, *f.* Orphie.
Näbbmus, *f.* Musaraigne.
Näckblad, *n.* Nénufar à fleurs jaunes.
Näcken, *m.* Neptune.
Näckebröd, *n.* Tuf, eljest Duckstén, Se därs.
Näktergal, *m.* Rossignol.
Näf, *n.* Long bec.
Näfwe, *m.* Se Hand, Knytnäfwe; En näfwe, [illegible] näfwe full, Une poignée; Knyta näfwen. Se[illegible] poing. *Prov.* Knyta näfwen i Byxsäcken, Fa[illegible] fanfaron.
Näfwerätt, *m.* Droit du plus fort.
Näfwer, *f.* Écorce de bouleau.
Nägd, Nälika, Se Negd, m. m.
Nämnd, *m.* Païsans, membres des jugements [illegible] Häradsnämnd, Païsans, membres de la [illegible] instance rurale; Lagmans-Nämnd, Païsans, [illegible]bres de la seconde instance rurale; [illegible] högsta Nämnd, eljest Hof-Rätt, Se Hof-Rätt. Nämnd, *p. p.* af Nämna.
Nämndeman, *m.* Païsan, membre d'un j[illegible] rural.
Nämligen, *adv.* Savoir.
Nämna, *v. a.* Nommer. *Aliter:* Nämn icke [illegible]ta för någon, Ne dites pas cela à person[illegible] nämnde icke därom, Il ne disoit rien de ce[illegible] faisoit pas mention de cela. Nämna til, [illegible] Konungen har nämnt honom til den Beställ[illegible] Le roi l'a nommé à cet emploi; Nämna [illegible] Utnämna.
Nämnare, *m.* Dénominateur.
Nännas, *v. d. dicitur ex. gr.* Jag nännes [illegible] swära honom, J'ai tort de le gêner; Jag nän[illegible] ta ifrån honom det han fått, J'ai pitié de [illegible] dre ce qu'il a reçu; Modren har icke en[illegible] nänts aga honom, La mère ne s'est pas po[illegible] à le corriger une seule fois, eller La Mè[illegible] trop tendre, pour pouvoir.
—Nännas, *ex. gr.* Icke nännas äta sig mätt, Ép[illegible]gner sur sa bouche, Etre trop épargnant p[illegible] manger son seul.

Näppligen, *adv.* À peine, Difficilement.
Näpsa, *v. a.* Châtier, Reprendre, Corriger.
Näpst, *m.* Châtiment, Réprimande, Correction. *Item* Näpst, *p. p.* af Näpsa.
När, *conj.* Quand, Lorsque.
—**När**, *adv.* Près, Proche; När och fjärran, Près & loin; Hardt när, Tout proche. *Aliter:* På långt när icke så stor, Non pas si grand, à beaucoup près, eller Il s'en faut beaucoup, qu' il soit si grand; Det har gådt mig nära, J'en ai été touché; För när, *ex. gr.* Komma för nära, S'approcher de trop près; *Item* Offenser, Choquer quelqu' un; Så när, Peu s'en faut. *Aliter:* Så när hade jag förgåtts, J' ai pensé me perdre; Han betalte honom så när som på detta, Il le paya à cela près.
Nära, *adj.* Proche; Deße saker hafwa nära gemenskap med hwarannan, Ces choses ont beaucoup de relation l' une à l'autre. Nära, *adv.* Se När.
Nära, *v. a.* Nourrir. *Aliter ex. gr.* Nära sig med at spinna, Gagner sa vie à filer. Närande, *p. a.* Nourrisant. *Adj.* Alimenteux, Substantiel, Substantieux, Nutritif.
Närgränsande, *part.* Aboutissant, Joignant, Contigu, Adjacent, Limitrophe.
Närgående, *part.* Sensible, Touchant.
Närgången, *adj.* Qui va de trop près. *Item* Insolent.
Näring, *m.* Nourriture, Aliment.
—**Näring**, Genre de vie, Vie, Métier. *Aliter* Hålla Näring, Tenir cabaret.
Näringsfång, *n.* Moyen de subsistance, Moyen de gagner sa vie.
Näringslös, *adj.* Qui est sans moyen de subsistance, Qui est privé de moyen de subsistance.
Näringsmedel, *n.* Moyen de gagner sa vie.
Näringssaft, *m.* Suc nourricier.
Närliggande, *part.* Se Närgränsande.
Närmare, *Comp.* Plus proche; På närmare håll, À une distance plus proche; Taga i närmare betraktande, Considérer plus mûrement. *Adv.* Närmare, Plus proche.
Närmast, *adj.* Le plus proche. *Adv.* Närmast, Le plus proche.
Närskyld, *adj.* Proche, De proche parenté.
Närstadd, *adj.* Présent.
Närstående, *part.* Proche.
Närsyningsglas, *n.* Se Microscope.
Närsynt, *adj.* Myope.
Närsynthet, *f.* Myopie.
Närwarande, *part.* Présent.
Närwarelse, *m.* Présence.
Närwaro, *f.* *Idem.*
Näs, *m.* Isthme.
Näsa, *f.* Nez; Tala i näsan, Parler du nez, Nasiller; Draga wid näsan, Mener eller Tenir en laisse, Mener par le nez; Knäppa på näsan, Donner des nasardes, Nasarder; Göra något midt för ens näsa, Faire quelque chose à la barbe de quelqu' un. *Prov.* Sätta näsan i wädret, Se rengorger. Taga sig om näsan, Se connoître soi-même; Få lång näsa, S'En aller avec honte, Ne réussir pas. Näsbenet, L'os du nez; Näsbrusk, Cartilage du nez. Förstoppning i näsan, Enchifrenement.
Näsblod, *n.* Saignement du nez.
Näsbor, *m.* Narine; på Hästar, m. fl., Naseau.
Näsbränna, *f. dicitur proverbir ex. gr.* Han fick näsbränna, On lui jeta cela au nez.
Näsduk, *m.* Mouchoir eller Mouchoir de poche.
Näsja, *v. n.* Fourrer eller Mettre le nez dans; Näsja icket, N'osez pas.
Näsknäpp, *m.* Nasarde.
Näsvärla, *com. g.* Pétulant.
Nässelfeber, *m.* Essera.
Nässtyfwer, *m.* Nasarde.
Nässla, *f.* Ortie, Jämför Brännässla, Blindnässla; Nässelkål, Potage aux orties.
Näßling, *m.* eljest Näßelfeber, Se därst.
Näst, *adv.* Joignant, Tout joignant; Näst för, Devant tout près; Näst efter, Derrière tout près; Jag har näst Gud at tacka honom, Après Dieu je lui dois; Nästinstundande, Prochain.
Nästa, *v. a.* Coudre; Nästa in en Bok, Brocher un livre.
Nästan, *adv.* Presque, À peu près, Quasi; Jag har nästan beslutit, Il s'en faut peu, que je me sois résolu.
Nästbelägen, *adj.* Prochain.
Näste, *adj.* Prochain, Proche.
—**Näste**, *subst.* Prochain.
Näste, *n.* Nid, Repaire.
Nästföljande, *part.* Prochain, Ensuivant, Prochainement venant.
Nästgränsande, *part.* Se Närgränsande.
Nästgårds, Se Gård.
Nästipp, *m.* Bout de nez.
Nästkommande, *part.* Prochain.
Nästla sig, *v. r.* S'introduire.
Nästlidne, *part.* Passé.
Nästwikne, *Idem.*
Näswis, *adj.* Effronté, Impertinent, Pétulant; Näswist, *adv.* Impertinemment, Pétulamment, Effrontément.
Näswishet, *f.* Effronterie, Impertinence, Pétulance.
Nät, *n* Rets, Filet, Tramail, Résau; Han lägger ut sina Nät, Il dresse des embuches, eller Il forme des intrigues.
—**Nätet**, *abs.* Epiploon.
Nätbråck, *n.* Epiplocele.
Nätformig, *adj.* De réseau.
Nätja, *v. n.* Pêcher au filet.
Nätt, *adj.* Leste, Propre, Net. *Aliter ex. gr.* Han är nätt om sig, Il épargne son argent. *Adv.* Nätt, Lestement, Proprement, Nettement.
Nätteldük, *m.* Mousseline, Jämför Kammarduk.
Nätter, *plur.* af Natt.
Nätthet, *f.* Propreté, Netteté.
Nöd, *f.* Nécessité; Det går ingen nöd på honom, Il n' y a pas lieu de le plaindre; Det har ingen nöd, Il n' y a point de danger; I nöden känner man

månner, On connoît les amis au besoin. *Adv.* Af nöden, De besoin. För nöden, *Idem ex gr.* Det hade jag icke för nöden, Je n'en avois pas besoin; Allmän nöd, Calamité publique; Han lider nöd, Il est dans le besoin eller dans un pressant besoin. *Prov:r* Nöden lärer mången arbeta, La faim chasse le loup hors du bois; Komma med nöd från något, En sortir avec peine ou difficilement.
Nöddop, *n.* Ondoiement; Gifwa nöddop, Ondoyer.
Nödfall, *n.* Cas de nécessité.
Nödga, *v. a.* Forcer, Nécessiter, Obliger, Presser, Contraindre. Nödgas, *pass. & depon:r* Jag nödgas göra detta, Je suis obligé de faire cela, Il me faut faire cela.
Nödhjelp, *m.* Secours dans le besoin.
Nödig, *adj.* Nécessaire; Wara nödig om något, Avoir besoin de quelque chose. *Adv.* Nödigt, A regret Han gör det nödigt, Il ne le fait pas de bon gré; Jag wil nödigt beswära honom, C'est à regret que je le gêne.
Nödsakas, *v. d.* Falloir, Devoir.
Nödställd, *part.* Etant en nécessité.
Nödtorft, *m.* Les nécessaires de la vie; Äta och dricka efter nödtorften, Manger & boire selon le besoin.
Nödtorftig, *adj.* Nécessaire, Autant qu'il est de besoin.
Nödträngd, *part.* Pressé par la nécessité.
Nödwändig, *adj.* Nécessaire. *Adv.* Nödwändigt, Nécessairement.
Nödwändighet, *f.* Nécessité; Det är ingen nödwändighet, Il n'est pas nécessaire.
Nödwärn, *n.* Défensive; Begå dråp i nödwärn, Tuer quelqu'un à son corps défendant.
Nögd, *adj.* Content, Satisfait.
Nöja sig, *v. r.* Se contenter.
Nöjaktig, *adj.* Satisfaisant.
Nöjas, *v. d.* Se contenter.
Nöje, *n.* Plaisir.
—Nöje, Contentement, Satisfaction; Wara alla til nöjes, Etre au gré de tout le monde.
Nöjsam, *adj.* Plaisant; Föra en nöjsam lefnad, Mener une vie joyeuse; Nöjsamt wäder, Temps récréatif.
Nöjsamhet, *f.* Se Nöje, Förnöjsamhet.
Nöt, *n.* Boeuf ou Vache, Det är et nöt, C'est une bête.
Nöt, *f.* Noisette, Noix; Nötkärna, Noyau; Nötskal, Coque, Coquille; Kokosnöt eller Hasselnöt, Coudraie, Jämför Hasselnöt, Walnöt; *Prov.* Det är en hård nöt at bita på, C'est une affaire ou un point bien difficile, c'est une poire d'angoisse.
Nöta, *v. a.* User; Nötas, *Rec.* S'user, Jämför Förnöta; Nöta af, Se Afnöta; Nöta bårt, Oter en usant, Nöta ut, User à force de se servir de.
Nötaktig, *adj.* Stupide comme une bête.
Nötknäppa, *f.* Casse-noisette.
Nötkraka, *f.* Espèce de corbeau, (Corvus caryocatactes.
Nötning, *m.* Usure.
Nötolja, *f.* Huile de noix.
Nötpacka, *f.* Casse-noisette.
Nötskrika, *f.* eljest Skrika, se då ſt.
Nötter, *plur.* af Nöt. *Item* Nötter, *pro* Nöt.

O.

O har i många Ord lika ljud med Å. Däraf kommer en ostadighet at skrifwa med O eller Å. Således måste de ord, som icke igenfinnas wid Litt. O, sökas wid Litt. Å. Til ex. Boge, se Båge, Kort, se Kårt, Monge, se Månge, Holla, se Hålla.
O! O! O at det wore sant, Ô que cela soit vrai.
—O swarar emot Latinernes In och utmärker, *privationem*, som synnes af följande.
Oadel, *adj.* eljest Ofrälse, Se därst.
Oafbruten, *part.* Continu; Oafbrutet arbete, Travail continu eller non interrompu. Oafbrutit. *adv.* Contiuûment, Sans intermission, Sans interruption.
Oafdelt, *part.* Indivis; *Item* Non séparé.
Oafgjord, *part* Indécis.
Oafkortad, *part.* Non diminué.
Oaflåtlig, *adj.* Continuel. Oaflåtligen, *adv.* Continuellement.
Oaktadt, *adv.* Non obstant, Malgré.
Oaktsam, *adj.* Nonchalant.
Oaktsamhet, *f.* Inadvertance, Nonchalance.
Oanfäktad *part.* Non tenté, Non troublé.
Oangenäm, *adj.* Désagreable, Mal-plaisant.
Oansedt, *adv.* Se Oaktadt, Fastän.
Oansenlig, *adj.* De peu de considération; Oansenlig til wäxten, De petite stature.
Oanständig, *adj.* Indécent. *Adverb.* Oanständigt, Indécemment.
Oanständighet, *f.* Indécence.
Oarbetad, *part. d:r ex. gr.* Oarbetadt Silfwer, De l'argent non ouvré.
Oart, *m.* Inclination mauvaise.
Oartig, *adj.* Non complaisant, Immodeste.
Oartighet, *f.* Immodestie.
Obanad, *part.* Non frayé.
Obarkad, *part.* Non écorcé.
Obarmhertig, *adj.* Impitoyable, Immiséricordieux. Obarmhertigt, *adv.* Impitoyablement.
Obarmhertighet, *f.* Non miséricorde.
Obeblandad, Se Oblandad.
Obebodd, *part.* Inhabité.
Obebyggelig, *adj.* Inhabitable.
Obeden, *part.* Qui n'est pas prié.
Obefläckad, *part.* Immaculé.
Obefogad, *adj.* Qui n'a point de droit, ou de raison.
Obefogenhet, *f.* Non raison.
Obefäst, *part.* Non fortifié.
Obegrafwen, *part.* Non enterré.

Obegråten, *part.* Qui n'est pas pleuré.
Obegriplig, *adj.* Incompréhensible, Inconcevable, Inimaginable, Inintelligible. Obegripligen *adv.* Inintelligiblement, D'une manière incompréhensible.
Obegriplighet, *f.* Incompréhensibilité, Inintelligibilité.
Obegynt, *part.* Non commencé.
Obehaglig, *adj.* Désagréable. *Adv.* Obehagligt, Désagréablement.
Obehaglighet, *f.* Désagrément.
Obehindrad, *part.* Non empêché, Non interrompu. *Adverbiter.* Obehindradt, Sans empêchement.
Obehändig, *adj.* Mal-adroit.
Obehändighet, *f.* Mal-adresse.
Obehörig, *adj.* Incompétent, Impertinent. *Adverb.* Obehörigt, Incompétemment, Impertinemment.
Obehörighet, *f.* Incompétence.
Obekant, *adj.* Inconnu; det är mig obekant, Je l'ignore.
Obekymrad, *adj.* Non soigneux.
Obekymmersamhet, *f.* Incurie.
Obelefwad, *adj.* Qui n'a point de monde, Qui ne fait pas son monde. Jämför Obösflig.
Obelefwenhet, *f.* Manière de celui qui ne fait pas son monde; Jämför Obösflighet, Bondaktighet.
Obelisk, *m.* Obélisque.
Obelönt, *part.* Qui n'est pas récompensé.
Obemält, *part.* Non mentionné.
Obenägen, *adj.* Non favorable, Indisposé. *Adv.* Obenäget, D'une manière non favorable.
Obenägenhet, *f.* Indisposition.
Obeprydd, *part.* Non paré, Non décoré.
Obepröfwad, *part.* Non éprouvé.
Obeqwäm, *adj.* Incommode; Efter måltiden är man obeqwäm til sysslor, Après le repas on est assez inhabile à des occupations; Denna inrättning är anlagd på et obeqwämt ställe, Cet établissement est fait sur un lieu peu propre. *Adv.* Obeqwämt Incommodement.
Obeqwämlig, Se Obeqwäm.
Obeqwämlighet, *f.* Incommodité.
Oberedd, *part.* Qui ne s'est pas disposé ou préparé à quelque chose. *Item* Oberedd, Non ouvré ellr Non apprêté.
Oberest, *adj.* Qui n'a pas voyagé aux païs etrangers.
Oberiden, *adj.* Non commencé, Non dressé; *Item* Oberiden, Qui est sans cheval.
Oberäknad, *part.* Qui n'est pas mis en ligne de compte.
Obesatt, *part. dær ex. gr.* Tjensten är ännu obesatt, La charge est encore vacante.
Obesedd, *part.* Non visité.
Obeskedlig, *adj.* Immodeste. Obeskedligen, *adv.* Immodestement.
Obeskedlighet, *f.* Immodestie.
Obeskriflig, *adj.* Inexprimable, Inexpressible. Obeskrifligen, *adv.* D'une manière inexprimable.
Obeskrifwen *part.* Non décrit.
Obeslagen, *part.* Non ferré, Non armé.

Obesluten, *part.* Non arrêté.
Obesmittad, *part.* Non infecté.
Obestånd, *n.* Ruine, Etat ruineux.
Obeställd, *part.* Non expedié. *Aliter: ex. gr* Obeställt arbete, Ouvrage non commandé.
Obestämd, *part.* Indéfini, Indéterminé.
Obeständig, *adj.* Inconstant, Variable. *adv.* Obeständigt, Inconstamment.
Obeständighet, *f.* Inconstance.
Obeswarad, *part.* Non répondu, À qui on n'a pas f... de réponse.
Obeswärad, *part.* Non gêné.
Obeswiklig, *adj.* Se Oswiklig.
Obetad, *part.* Non païtri.
Obetagen, *part.* Non privé; Hans rätt honom obetagen, Sauf son droit; Det är honom obetaget, Rien ne lui empêche.
Obetald, *part.* Non payé.
Obetungad, *part.* Non chargé.
Obetäckt, *part.* Découvert, Non couvert.
Obetänkt, *adj.* Inconsidéré, Mal-avisé; Obetänkt, *adv.* Inconsidérément.
Obetänksam, *adj.* Se Obetänkt.
Obetänksamhet, *f.* Inconsidération, Légéreté.
Obewandrad, *dær ex. gr.* Obewandrad i Historien, Non versé dans l'histoire.
Obewarad, *part.* Sans garde.
Obeweklig, *adj.* Inflexible, Inexorable. Obewekligen, *adv.* Inexorablement.
Obeweklighet, *f.* Inflexibilité.
Obewekt, *part.* Non ému.
Obewislig, *adj.* Improbable.
Obewist, *part.* Non prouvé.
Obewitnad, *part.* Non vidimé, Non confirmé par des témoins.
Obewäpnad, *part.* Non armé.
Object, Objet.
Obillig, *adj.* Inique, Injuste. *adv.* Obilligt, Iniquement, Injustement.
Obilliga, *v.a.* Improuver.
Obillighet, *f.* Iniquité.
Oblandad, *part.* Non mêlé.
Oblat, *m.* wid Gudstjensten, Hostie; At taga in piller uti, Oublie; at försegla med, Pain à chanter, Pain à cacheter.
Oblekt, *part.* Non blanchi.
Oblid, *adj.* Ennemi, Non favorable.
Oblidhet, *f.* Défaut de douceur, Non faveur.
Oblidkelig, *adj.* Imp'acable.
Oblidkelighet, *f.* Humeur implacable.
Oblyg, *adj.* Ehonté, Etourdi, Jämwäl Hardi; *adv.* Oblygt, D'une manière éhontée, Hardiment.
Oblyghet, *f.* Etourderie. *Item* Hardiesse.
Obman, *m.* Arbitre, Compromissaire; Obmansrätt, Compromis.
Oborstad, *part.* Non brossé. Figurligen, Qui ne fait pas son monde.
Obotfärdig, *adj.* Impénitent; *adv.* Obotfärdigt, D'une manière impénitente, Avec impénitence.
Obotfärdighet, *f.* Impénitence.

Obotlig, *adj*. Incurable, Irremédiable. *Aliter* En obotlig ſkada, Dommage irréparable; Et obotlig fel, Faute irremédiable; *adv*. Obotligt, Irremédiablement, Irréparablement.

Obotlighet, *f*. Incurabilité, État de ce qui eſt irréparable.

Obrottslig, *adj*. Inviolable; Obrottsligen, *Adv*. Inviolablement.

Obrukad, *part*. Non uſé, Dont on ne ſ'eſt pas ſervi. *Item* Obrukad, Inculte.

Obrukbar, *adj*. Inutile, Impraticable, Dont on ne peut pas ſe ſervir.

Obruklig, *adj*. Inuſité.

Obruten, *part*. Non rompu.

Obrydd, *part*. Non troublé. *Item* Non raillé.

Obränd, *part*. Non brûlé.

Obſervatorium, *n*. Obſervatoire, eljeſt Stjernkikarhus.

Obuden, *part*. Non invité.

Obunden, *part*. Non lié. Obunden ſtyl, Style proſaique.

Obygd, *part*. Non bâti.

Obytt, *part*. Indivis. *Aliter ex. gr.* De hafwa något obytt ſins emellan, Ils ont un différent enſemble.

Obäddad, *part. ex. gr.* En obäddad ſäng, Un lit qui n'eſt pas dreſſé.

Obäſte, *n*. Une choſe fort peſante, qu'on ne peut pas remuer aiſement.

Obäſtlig, *adj*. Fort peſant, D'un poids exceſſif, Qu'on ne peut pas remuer aiſement.

Obändig, *adj*. Intraitable, Opiniâtre, Jämför Halsſtarrig. *Adv*. Obändigt, Opiniâtrement.

Obändighet, *f*. Opiniâtreté.

Obögd, *part*. Non courbé.

Oböjelig, *adj*. Infléxible; J Gramatican, Indéclinable.

Oböjelighet, *f*. Infléxibilité.

Och, *conj*. Et; Och widare, Et plus outre; Och det ſom mera är, Et qui plus eſt.

Ochriſten, *adj*. Non crétien.

Ochriſtlig, *adj*. Inhumain, Indigne d' un crétien; Ochriſtligen, *adv*. D'une manière inhumaine.

Ochriſtnad, *part*. Non baptizé.

Ock, *conj*. Même, Auſſi; Hwem det ock är, Qui que ce ſoit; Om ock, Quand même.

Ocker, *n*. Uſure.

Ockra, *f*. Ocre.

Ockra, *v. n*. Exercer l'uſure, Se Skackra: Ockrande, *ſubſt*. Action d' exercer l' uſure. *Adj. ex. gr.* En ockrande winning, Gain uſuraire. *Adv*. På ett ockrande ſätt, Uſurairement.

Ockrare, *m*. Se Skakrare.

Ockſå, *conj*. Se Ock.

Octant, *m*. Octant, ett Aſtronom. Inſtrument.

Octaw, *m*. Octave, i muſiken; En Bok i Octaw, Un livre in-octavo.

Octawius, *m*. Octave.

Octawia, *f*. Octavie.

October, *m*. Octobre.

Octroj, *m*. Octroi.

Oculera, *v. a*. Enter en écuſſon, Écuſſonner.

Odal, *adj*. Allodial, Patrimonial.

Ode, *m*. Ode.

Odelt, *part*. Indivis.

Oden, O lin.

Odensdag, *m*. Se Onsdag.

Odenswala, *f*. Héron noir.

Odjur, *n*. Bête farouche.

Odogſe, Se Oduglig.

Odräglig, *adj*. Inſupportable, Intolérable. Inſoutenable. *Adv*. Odrägeligt, Inſupportablement, Intolérablement.

Odryg, *adj*. Qui ne ſuffit que peu, Peu nourriſſant.

Oduglig, *adj*. Futile, Incapable.

Oduglighet, *f*. Futilité, Incapacité, Inaptitude.

Odygd, *f*. Vice.

Odygdas, *v. d*. Se Livrer aux vices.

Odygdig, *adj*. Non vertueux, Vicieux. Odygdigt, *adv*. D'une manière non vertueuſe.

Odödlig, *adj*. Immortel.

Odödlighet, *f*. Immortalité.

Odömd, *part*. Non jugé.

Odöpt, *part*. Non baptizé.

Odört, *f*. Ciguë.

Oegennytta, *f*. Déſintéreſſement.

Oegennyttig, *adj*. Déſintéreſſé.

Oemotſtåelig *adj*. Se Oemotſtåndlig.

Oemoſäglig, *adj*. Qui ne peut pas être contredit; Qui eſt ſans contradiction. Oemotſägeligen, *adv*. Sans contradiction.

Oenig, *adj*. Mal d'accord. *Adv*. Oenigt, D' une manière diſconvenante.

Oenighet, *f*. Diſcorde, Diſſention, Déſunion, Diviſion; Oenighetsäfrö, Pomme de diſcorde.

Oenſe, *adj*. Se Oenig.

Oerhörd, *part*. Inoui.

Oerſättlig, *adj*. Irréparable.

Ofall, *n*. Cas adverſe.

Ofantlig, *adj*. Énorme, D'une exceſſive grandeur. Ofantligen *adv*. Énorme.

Ofantlighet, *f*. Énormité.

Ofatt, *adj*. Enorme.

Ofelbar, *adj*. Infaillible, Immanquable. *Adv*. Ofelbart, Infailliblement, Immanquablement.

Ofelbarhet, *f*. Infaillibilité.

Ofenbruch, Se Tjuta.

Offentlig, *adj*. Public, Solennel. Offentligen, *adv*. Publiquement, En public, Ouvertement, Solennellement.

Offer, *n*. Victime, Sacrifice, Offrande.

Officerare, *m*. Officier; Öfwer-Officer Hautofficier; Under Officerare, Bas officier.

Offra, *v. a*. Immoler, Sacrifier. Offrande, *Subſt*. Immolation.

Offring, *m*. Immolation.

Offgammal, *adj*. Très vieux.

Ofjädrad, *adj*. Sans plumes.

Ofmycket, *adj*. Fort beaucoup.

Ofog, *n. indecl*. Tort, Défaut de raiſons.

Oformlig, *adj.* Informe.
Ofred, *m.* elieſt Krig, Se bårſt.
Ofreda, *v. a.* Troubler, Cauſer de la brouillerie.
Ofredlig, *adj.* Turbulent; I ofredliga tider, En temps de guerre.
Ofreſtad, *part.* Non tenté.
Ofriſk, *adj.* Mal-ſain.
Ofrom, *adj.* Qui n'eſt pas bon, Méchant.
Ofruktbar, *adj.* Infécond, Infertile, Infructueux, Stérile; Ett Ofruktbart Capital, Capital infructueux. *Adv.* Ofruktbart, Infructueuſement, Stérilement. Jämför Ofruktſam.
Ofruktbarhet, *f.* Infécondité, Infertilité, Stérilité, Jämför Ofruktſamhet.
Ofruktſam, *adj.* Stérile, Bréhaigne. Ett ofruktſamt ſnille, Eſprit infécond, Jämför Ofruktbar.
Ofruktſamhet, *f.* Stérilité, Jämför Ofruktbarhet.
Ofruſen, *part.* Non gelé.
Ofryntlig, *adj.* Qui n'a pas la mine gaie, Jämför Owänlig.
Ofrågd, Se Wanfrågd.
Ofrälſe, *adj.* Roturier; Ofrälſe grund, Terre qui ne jouit pas des immunités de celles des gentilhommes.
Ofta, *adv.* Souvent; Ganſka ofta, Tät och ofta, Fréquemment; Så ofta, Tant de fois, Toutes les fois; Huru ofta, Combien de fois; Oftare, Plus ſouvent; Oftaſt, Le plus ſouvent.
Ofullgånget foſter, Avorton, Enfanté avant terme.
Ofullkomlig, *adj.* Imparfait. *Adv.* Ofullkomligt Imparfaitement.
Ofullkomlighet, *f.* Imperfection.
Ofullkomnad, *part.* Non achevé.
Ofullſtändig, *adj.* Incomplet.
Ofwan, Se Afwan.
Ofälle, *n.* Se Ofall.
Ofärd, *m.* Malheur, Ruine.
Ofärdig, *adj.* Non achevé. *Aliter* Låſet är ofärdigt, La ſerrure eſt rompue; Han är ofärdig, Il a quelque vice de conformation.
Ofärdighet, *f.* Vice de conformation.
Ofärgad, *part.* Non coloré, Non teint;
Ofödd, *part.* Non né.
Ofôr, Se Wanfôr.
Oförargad, *part.* Non offenſé.
Ofördelaktig, *adj.* Déſavantageux. *Adv.* Ofördelaktigt, Déſavantageuſement.
Ofördröjeligen, *adv.* Inceſſamment.
Ofördärfwad, *part.* Non ruiné, Non gâté.
Oföre, *n.* Se Menföre, Före.
Oförenad, *part.* Sans liaiſons. *Item* Non réconcilié.
Oförfalſkad, *part.* Pur, Non faux.
Oförfaren, *adj.* Inexpérimenté. *Adv.* Oförfaret, D'une manière inexpérimentée.
Oförfarenhet, *f.* Inexpérience, Impéritie.
Oförfärad, *adj.* Non effaré, Courageux.
Oförgriplig, *adj.* Irrépréhenſible, Innocent. Oförgripligen, *adv.* Irrépréhenſiblement, D'une manière innocente.
Oförgyld, *part.* Non doré.
Oförgänglig, *adj.* Impériſſable, Incorruptible.
Oförgänglighet, *f.* Incorruption.
Oförgäten, *part.* Non oublié.
Oförhindrad, *part.* Non empêché.
Oförhoppandes, *adv.* Ineſpérément.
Oförklarad, *part.* Non déclaré, Non expliqué.
Oförkränkt, *part.* Non violé.
Oförliknelig, *adj.* Nonpareil, Incomparable. Oförlikneligen, *adv.* Incomparablement.
Oförlikt, *part.* Non réconcilié.
Oförlåfwad, *part.* Non fiancé, Non promis.
Oförlåtlig, *adj.* Impardonnable, Irrémiſſible. Oförlåtligen, *adv.* D'une manière impardonnable.
Oförlåtlighet, *f.* Irrémiſſibilité.
Oförmodad, *part.* Ineſpéré, Imprévu, Inattendu, Inopiné.
Oförmodlig, *adj.* *Idem.* Oförmodeligen, *adv.* Ineſpérément, À l'improviſte, Inopinément, Au dépourvu.
Oförmäld, *part.* Non marié. *Aliter* Oförmäldt, Se Obemäldt.
Oförmärkt, *adv.* Inſenſiblement.
Oförmögen, *adj.* Impuiſſant, Inſolvable.
Oförmögenhet, *f.* Impuiſſance, Inſolvabilité.
Oförneklig, *adj.* Inconteſtable.
Oförnuft, *n.* Non raiſon, Jämför Oförſtånd.
Oförnuftig, *adj.* Inſenſé, Irraiſonnable. *Adv.* Oförnuftigt, D'une manière irraiſonnable.
Oförnögd, *adj* Non content, Mécontent.
— Oförnögd, Non ſatisfait.
Oförnöjſam, *adj.* Non content.
Oförnöjſamhet, *f.* Inquietude.
Oförpantad, *part.* Non engagé ou donné en gage.
Oförruttnelig, *adj.* Non ſuſcepſible de pourriture, Incorruptible.
Oförryckt, *part.* Non arraché. *Aliter* Oförryckt, *adv.* Sans préjudice, Sans empêchement.
Oförrätt, *m.* Grief, Injure, Tort.
Oförrätta, *v. a.* Injurier.
Oförrättad, *p. p.* Injurié. *Item* Non expédié.
Oförſagd, *adj.* Non effaré, Courageux.
Oförſagdhet, *f.* Courage.
Oförſedd, *part.* Imprévu. *Aliter:* Oförſedd, Non promiſe.
Oförſedt, *adv.* À l'improviſte.
Oförſeendes, *adv.* *Idem.*
Oförſeglad, *part.* Non cacheté.
Oförſiktig, *adj.* Imprudent. *Adv.* Oförſiktigt, Imprudemment.
Oförſiktighet, *f.* Imprudence.
Oförſkräckt, *adj.* Intrépide. *Adv.* Oförſkräckt, Intrépidement.
Oförſkyld, Se Oſkyld, *adv.* Oförſkyldt, À tort, Sans cauſe.

Oförskämd, *adj* Impudent, Effronté, Éhonté, Qui a toute honte bu. *Adv.* Oförskämdt, Impudemment.
Oförskämdhet, *f* Impudence, Front, Effronterie.
Oförsonlig, *adj.* Irréconciliable, Irrémissible, Implacable. *Adv.* Oförsonligt, Irréconciliablement, Implacablement.
Oförsonlighet, *f.* Humeur implacable.
Oförstånd, *n.* Défaut de raison, Inconsidération, Imbécillité d'esprit.
Oförståndig, Oförståndigt, Se Oförnuftig.
Oförståndighet, Se Oförstånd.
Oförståndelig, *adj.* Inintelligible.
Oförstäld, *adj.* Non dissimulé.
Oförstörd, *part.* Non détruit.
Oförsumlig, *adj.* Non négligent.
Oförswarlig, *adj.* Inexcusable. *Adverb.* Oförswarligt, D'une manière inexcusable.
Oförsynt, *adj* Qui se donne trop de liberté. *Adv.* Oförsynt, D'une manière trop libre.
Oförsåld, *part.* Non vendu.
Oförsäkrad, *part* Non asfuré.
Oförsökt, *adj.* Inexpérimenté, Non éprouvé.
Oförsörjd, *adj.* Non pourvu, Sans moyens de subsister. En oförsörjd dotter, Une fille non mariée.
Oförtald, *part.* Non diffamé.
Oförtegad, *part.* Non celé.
Oförtent, *part.* Non étamé.
Oförtjent, *part.* Gratuit, Non mérité. *Adv.* Oförtjent, Sans mérite, Gratuitement.
Oförtruten, *adj.* Enclin ou porté à expédier ses affaires promptement. *Adv.* Oförtrutet, Avec promptitude
Oförtrutenhet, *f.* Inclination à faire quelque chose promptement, Promptitude.
Oförtullad, *part.* De quoi on n'a pas payé la douane.
Oförtänkt, *adj.* Se Oförmodad. *Adv.* Oförtänkt, Se på samma ställe.
Oförtärd *part.* Non consumé.
Oförtöfwadt, *adv.* Incessamment.
Oförwandlad, *part.* Non changé.
Oförwansklig, *adj.* Non susceptible de flétrissure ou de changement, Incorruptible, Jämför Oföränderlig.
Oförwarad, *part.* Non conservé, Non gardé.
Oförwarandes, *adv.* Sans y penser, Sans s'appercevoir, À l'improviste, À l'impourvu.
Oförwitt, *adv.* Sans reproche.
Oförwitlig, *adj.* Irréprochable. Oförwitligen, *adv.* Irréprochablement.
Oförwunnen, *part.* Non convaincu.
Oförwägen, *adj.* Téméraire.
Oförwägenhet, *f.* Témérité.
Oförytterad, *part.* Non vendu.
Oföränderlig *adj.* Immuable, Invariable, Immutable, Inaltérable. *adv* Oföränderligt, Immuablement, Invariablement.
Oföränderlighet, Immutabilité, Invariabilité.

Oförändrad, *part.* Non changé. Oförändrad ... Voix non muée; *adv.* Oförändradt, Sans changement.
Ogagn, *n.* Inutilité.
Ogagnelig, *adj* eller Onyttig. Se därs.
Ogemen, *adj* Non commun, Supérieur, Extraordinaire. Hafwa en ogemen lärdom, Être supé... en science; Et ogement snille, Génie supérieur. Ogement, Supérieurement, Extraordinaire...
Ogenomskinlig, *adj.* Opaque.
Ogenomskinlighet, *f.* Opacité.
Ogenomtränglig, *adj.* Impénétrable.
Ogenomtränglighet, *f.* Impénétrabilité.
Ogerna, *adv.* À regret.
Ogerning, *m.* Se missgerning.
Ogerningsman, *m.* Malfaiteur, Jämför ... ningsman.
Ogift, *adj.* Qui n'est point marié, Célibat... gift tillstånd, Célibat.
Ogill, *adj.* De nulle considération, Nul. ... puni.
Ogilla, *v.a.* Improuver, Désapprouver. Dés... Invalider. *subst.* Ogillande, Improbation.
Ogiltig, *adj.* Invalide, Non valable, Nul. ... giltigt, Invalidement.
Ogiltighet, *f.* Invalidité.
Ogin, *adj.* Chemin qui ne va pas droit. — Ogin, Difficile.
Oginhet, *f.* Humeur difficile.
Ogjord, *part.* Non fait. *Prov.* Göra i ogjort... Faire quelque chose mal à propos.
Oglömd, *part.* Non oublié.
Ogrundad, *part.* Mal fondé.
Ogräs, *n.* Mauvaises herbes, Ivroie.
Ogudaktig, *adj.* Impie *adv.* Ogudaktigt, ... manière impie.
Ogudaktighet, *f.* Impieté.
Ogunst, *m.* Défaveur.
Ogunstig, *adj.* Défavorable. Ogunstigt, ... favorablement.
Ogångbart mynt, *n.* De la monnoie n'... cours eller non courante.
Ogängsen, *adj* Non vulgaire, Qui n'a pas...
Ogödd, *part* Non engraissé. *Item* Non f...
Ogörlig, *adj* Infaisable. *adv.* Ogörligt ... gen, D'une manière infaisable.
Ogörlighet . Se Omöjlighet.
Ohackad, *part.* Non haché.
Ohandterlig, *adj.* Non maniable.
Ohapandes, *adv.* Par surprise.
Ohelga, *v a.* Profaner.
Ohelsa, *f.* Défaut de santé.
Ohelsam, *adj* Mal-sain.
Ohelsosam, *Item.*
Ohemul, *adj* Injuste, Destitué de raison.
Ohjelpsam, *adj* Non officieux, Qui n'est pas d... à tendre une main secourable.
Ohjelpsamhet, *f* Défaut de disposition à secou...
Ohindrad, *part.* Non empêché.
Ohuggen, *part.* Non coupé.

Obugna, *v. a.* Causer de l'ennui ou de déplaisir, Éloigner le plaisir.
Obugnad, *f.* Manquement de soulagement, Jämför Mißnöje.
Obugnelig, *adj.* Mal-plaisant, Qui ne donne point de joie.
Obulpen, *adj.* Non aidé.
Obwälsd, *part.* Non voûté.
Obyflad, *part.* Non raboté.
Obyssad, *part.* Non poli, Impoli.
Obyggelig, *adj.* Affreux, Horrible; Et obyggeligt wäder, Un vent impétueux eller tempestueux. *Adv.* Obyggeligt, Affreusement, Horriblement.
Obyrd, *f.* Vermine.
Obäcklad, *part.*Non férancé, Jämför Häckla.
Obägn, *n.* Se Awerkan.
Obägnad, *part.*Non enclos, Ouvert.
Obäisa, Se Obelsa.
Obämmad, *part.*Non prévenu.
Obäflig, *adj.* Incivil, Impoli. *Adv.* Obäfligt, Incivilement.
Obäflighet, *f.* Incivilité, Impolitesse.
Obäswist, *adj.* Obscène. *adv.* Obäswistt, D'une manière obscène.
Obäswisthet, *f.* Obscénité.
Obälgd, *part.* Non couvert.
Obörd, *part.* Non ouï; Dömma någon obörd, Condamner quelqu'un sans l'ouïr.
Obörig, *adj.* Se Olydig.
Obörsam, *adj.* Se bärsk.
Obörsamhet, *f.* Désobéisance.
Oiaenkännelig, *adj.* Méconnoissable.
Ojäfaktig, *adj.* Non récusable.
Ojämn, *adj.* Inégal, Non ras, Jämför Jämn. Det war något ojämt dem ellan, Il y avoit quelque dissention entre eux;Ojämn puls,Pouls intercadent.
—Ojämn, Impair; Spela jämt och ojämnt eller Udda, Se Udda. Ojämt, *adv.*Inégalement.
Ojämnhet, *f.* Inégalité, Pulsens, Intercadence.
Ojäsen, *part.* Non fermenté.
Oidog, *adj.* Non industrieux.
Oinbunden, *part. ex. gr.* En oinbunden bok, Un livre non relié.
Oinskränkt, *adj.*Illimité. *adv.*Oinskränkt, D'une maniére illimitée.
Ok, *n.* Ioug; at bära watten med, Palanche. Lägga ok på oxarne, Mettre les boeufs au joug; Kasta af sig oket, Secouer le joug.
Okallad, *part.*Non appelé.
Okammad, *part.*Non peigné.
Okardad, *part.*Non cardé.
Okarst, *adj.* Crasseux.
Okarsthet, *f.* Crasse, Ordure.
Oklandrad, *part.* Non réprimandé,Non critiqué.
Oklar, *adj.* Trouble.
Oklippt, *part.*Non tondu.
Oklok, *adj.* Non avisé, Imprudent.
Okluswen, *part.* Non fourché; Non fendu.
Okládd, *part.* Déshabillé, Qui n'est pas habillé.
Okokad, *part.*Non cuit.

Okonstlad, *adj.* Naïf, Simple.
Okrafd, *part.* De soi-même, Non appelé.
Okrusad, *part.*Non frisé. Jämför krusa.
Okryddad, *part.* Non épicé, Non assaisonné.
Okunnig, *adj.* Ignorant, Idiot, Non connu. *Adv.* Okunnigt, Ignoramment,D'une manière non connue.
Okunnoghet, *f.* Ignorance.
Okynne, *n.* Inclination au mal; Okynnes fä, Bête apprivoisée mais furieuse.
Okynnig, *adj.* Enclin au mal.
Okyst, *adj.* Impudique, Lascif. *adv.* Okyskt, Impudiquement, Lascivement.
Okyskhet, *f.* Impudicité, Lasciveté.
Okänbar, *adj.* Méconnoissable.
Okänd, *adj.* Inconnu.
Okärlig, *adj.* Non affable, *adv.* Okärligt, D'une manière non affable.
Okärlighet, *f.* Manquement d'affabilité.
Okärt, *n. dir ex. gr.* Det är mig Okärt at säga, Ie le dis à regret; det är mig okärt, I'en suis marri.
Oköp, *n.* Mauvais achat.
Oköpt, *part.* Non acheté.
Olag *n.* Désordre, Confusion. *Item:* Olag, *ex. gr.* Hästen har det olag, Le cheval a le vice.
Olaga, *v. a.* Déranger, Brouiller, Mettre en désordre.
Olaga *adj.* Illégal; Olaga fång, Acquisition illégale.
Olaglig, *adj.* Illégitime, Illégal. Olagligen, *adv.* Illégitimement.
Olaglighet, *f.* Illégitimité.
Olastad, *part.* Non chargé. *Item* Non blawé.
Olefwadt, *dir ex. gr.* Hawa något olefwadt, Pouvoir vivre quelque temps.
Olja, *f.* Huile.
Olja, *v. a.* Huiler.
Oljaktig, *adj.* Huileux, Onctueux, Oléagineux.
Olidelig, *adj.* Intolérable, Insupportable.
Oljeberget, *n. def.* La montagne des oliviers.
Oljefernißa, *f.* Se Fernißa.
Oljeflaska, Huilier, Huilière.
Oljefärg, *m.* Couleur à l'huile.
Oljeslagare, *m.* Huilier.
Oljeslageri, *n.*Moulin à l'huile.
Oljesten, Pierre à rasoir.
Oljeträd, *n.* Olivier.
Olifig, *adj.* Non vif.
Oligarchie *f.* Oligarchie.
Olik, *adj.* Dissemblable.Jag håller det icke olikt,Ie le tiens vraisemblable.
—Olik, Inégal, Différent *adv.* Olikt, Inégalement.
Olika, *adv.* Inégalement, Différemment.
Olika, *v. n. dir ex. gr.* Jag olikar icke at så är, I'estime assez vraisemblable qu'il soit ainsi.
Olikformig, *adj.* D'une forme Inégale.
Olikformighet, *f.* Qualité d'une forme inégale.
Olikhet, *f.* Variété, Différence, Dissemblance.
—Olikhet, Inégalité.

Olikflig, *adj.* Peu convenable.
Oljud, *n.* Cri tumultueux, Bruit.
Oliwer, *m.* Olive.
Oliwefärg, *m* Couleur d'olive.
Oliwefärgad, *adj.* Olivâtre.
Oliwſtenar, *plur.* Pierres d'Olive.
Oliwetråd, *n.* Se Oljeträd.
Ollon, *n.* Gland.
Ollongåld, *m.* Panage.
Oloflig, Se Olåflig.
Olust, *m.* Déplaiſir, Ennui.
Olustig, *adj.* De mauvaiſe humeur.
Olycka, *f.* Infortune, Malheur, Disgrace; Många olyckor, Pluſieurs maux.
Olyckas, *v. d.* Se Förolyckas, Miſslyckas.
Olycklig, *adj.* Infortuné, Malheureux, Siniſtre, Funeſte. *Adv.* Olyckligt, Malheureuſement, Par malheur, Siniſtrement. Olyckligen, olyckligtwis, *idem.*
Olycksalig, *adj.* Malheureux.
Olycksfall, *n* Coup de malheur, Coup de la fortune, Malencontre, Mal aventure, Travers.
Olycksfogel, *m.* Oiſeau de mauvais augure; Olycksmenniſkia, Porte-malheur, Porte-guignon.
Olycksfull, *adj.* Fatal. *adv.* Olycksfullt, Fatalement.
Olyckshändelſe, *m.* Se Olycksfall.
Olydig, *adj.* Déſobéiſſant. *adv.* Olydigt, D' une manière déſobéiſſante.
Olydighet, *f.* Déſobéiſſance.
Olydnad, *f.* *idem.*
Olåflig, *adj* Illicite. *Inde* Olåflig beblandelſe, Amour illicite, Embraſſement illicite. Olåfligen, *adv.* Illicitement.
Olåfwandes, *adv.* Sans permiſſion.
Olåt, *n.* Querelle domeſtique.
Olåtig, *adj.* Hargneux. Et olåtigt barn, Un enfant inquiet.
Olågenhet, *f.* Incommodité, Importunité, Disgrace. *Item* Inconvenients.
Olåglig, *adj.* Incommode, Peu propre, Non opportun. *adv.* Olågligt, Incommodément.
Olåklig, *adj.* Inguériſſable, Incurable.
Olåkt, *part.* Non guéri.
Olåmplig, *adj.* Inapplicable, Impropre. Olåmpligen, D' une manière non convenable eller, inapplicable.
Olåmplighet, *f.* Qualité d' une choſe inapplicable.
Olåndig, *adj.* Âpre, Difficilement labourable.
Olåndighet, *f.* Âpreté.
Olåraktig, *adj.* Indocile.
Olåraktighet, *f.* Indocilité.
Olård, *adj.* Indocte. *adv.* Olårdt, D' une manière indocte.
Olåſen, *part.* Non lu.
Olåslig, *adj* Non liſible. *adv.* Olåsligt, D'une manière non liſible.
Olåst, *part.* Non fermé.
Olönt, *part* Non récompenſé, Non payé.
Olöst, *part.* Non lâché, Non dégagé.
[illegible] *præp.* De.

—Om, *præp.* elljest Omkring, *ex. gr.* Binda om armen, Lier autour du bras; Taga om armen, Prendre par le bras; Innan året går om, Avant que l' année eſt paſſée.
—Om, *præp. ex. gr.* Springa om någon, Devancer quelqu'un, Jämför Förbi.
—Om, *conj.* Si.
—Om, *adv.* Derechef, Encore, De nouveau; Skrifwa om något, Ecrire quelque choſe de nouveau, eller une ſeconde fois.
—Om, *ex. gr.* Om dagen, De jour; Om middagen, À minuit; Om weckan, Om året, Par ſemaine, Par an; Frysa om händerne, Avoir froid aux mains; Göra om intet, Anéantir; Det gör mig ondt om honom, Je ſuis marri pour l'amour de lui; Wara om ſig, Agir avec vigilance.
Omak, *n.* Peine; Jag gör Er omak, Je vous incommode, Je vous gène.
—Omak, Travail, Peine; Jag ſkal betala dig för omaket, Je payerai votre peine. *Aliter minitant. ex. gr.* Jag ſkal betala dig för omaket, Tu me le payeras, Tu payeras les pots caſſés.
Omaka, *v. a.* Incommoder, Gèner, Donner du travail.
Omake, *m.* Impair.
Omalen, *part.* Non moulu.
Omant, *adv.* De ſon bon gré, Sans être requis.
Ombeden, *part.* Prié.
Ombetro, Se Betro. *Part.* Ombetrodd, Confié.
Ombrytning, *m.* Remaniement.
Ombud, *n.* Commiſſionnaire.
Ombuden, Se Ombeden.
Ombudsman, *m.* Se Ombud. *Item* Ombudsman, Officier public qui a la charge & le ſoin de veiller à quelque choſe.
Ombunden, *part.* Lié tout autour. *Item* Ombunden Lié de nouveau.
Ombyta, *v. a.* Changer; Ombyta Håſtar, Relayer, Jämför Afløſa.
Ombyte, *n.* Changement, med Håſtar, Relais. *Aliter* Ombyte förluſtar, La variation réjouit.
Ombytlig, *adj.* Variable.
Ombytlighet, *f.* Mutabilité.
Omdöme, *n.* Jugement, Raiſonnement; Han har ett ondt omdöme om ſig, Il eſt en mauvaiſe renommée.
Omdöpt, *part.* Baptiſé de nouveau.
Omedelbar, *adj.* Immédiat. *adv.* Omedelbart, Immédiatement.
Omedelbarlig, *adj.* Omedelbarligen, *adv.* *idem.*
Omenſklig, *adj.* Inhumain. Omenſkligen, *adv.* Inhumainement.
Omenſklighet, *f.* Inhumanité.
Omfamna, *v. a.* Embraſſer. Omfamnande, *ſubſt.* Embraſſement, L'action d'embraſſer.
Omfatta, *v. a.* Se Fatta om; Omfatta ens mening, Tomber dans le ſentiment de quelqu' un; Omfatta någon med nåd, Témoigner de la grace à quelqu'un.
—Omfatta, Infatta å nyo, Enchâſſer de nouveau, Se Infatta.

fattning, *m.* Embrasfement, Embrasfade *Aliter* Omfattning, Infattning å nyo, Enchâsfure de nouveau.
färgad, *part.* Teint de nouveau.
föras, *v. pass.* Etre mené à l'entour.
förmäla, *v. a.* Mentionner, Faire mention.
gifwa, *v. a.* Environner, Entourer.
gjord, *part.* Refait.
gjorda, *v. a.* Ceindre.
gjuten, *part.* Refondu.
gång, *m.* Circuit, Tour.
mgång, *ex. gr.* En omgång kläder, Nombre d'habits; Lossa stycken i flera omgångar, Tirer plusieurs bordées.
gås, Omgånge, Se Umgås.
gälder, *plur.* Frais.
gärda, *v. a.* Enclorre.
hugsa sig, *v. r.* S'avifer de ce qu'on doit faire.
hugsam, *adj.* Circonfpect.
hugsamhet, *f.* Circonfpection.
hugsan, *f.* *Idem.*
hugsen, *adj.* Se Omhugsam.
wärfwa, *v. a.* Environner, Entourer.
icke, *adv.* Si non, Si ce n'eft que; Hwar om icke, n d'autre cas.
ld, *adj.* Rude.
lhet, *f.* Rudesfe.
me, *n.* A l'infçu de.
lig, *adj.* Dont on ne peut pas fe pasfer.
lighet, *f.* Qualite de ce dont on ne peut pas pasfer.
ast, *n.* Changement.
asta, Se Kasta om.
läd, *part.* Qui a changé d'habits.
omma, *v. n.* Se perdre, Périr.
ostnad, *f.* Frais, Impenfes, Dépens.
ostningar, *plur.* *Idem.*
rets, *m.* Circuit, Circonférence; i geograph. Périmètre.
ring, *præp.* Autour, Quelque. Nota: Detta ord tes efter verba, *Contr.* Kring brukas före werba Participia, Jämför Kring.
ull, *adv.* Par terre; Falla omkull, Tomber par re; Stöta eller kasta omkull, Renverfer. Kull ukas altid framför.
iga, *v. a.* Se Laga; Omlagad, *p. p.* Raccomodé de nouveau.
gd, *p. p.* af Lägga om.
gning, *m.* Raccommodage.
ggande, *part.* Circonvoifin, Jämför Närgränsde.
ndad, *p. p.* Se Linda.
pp, *n.* Révolution, Circulation; Tidens omlopp, riode.
pen, *p. p.* werb. Löpa om.
ämna, *v. a.* Mentionner.
gen, *adj.* Non mûr.
rnad, *part.* Non remis du fommeil.
nga, *v. a.* Entourer.
lla, *v. a.* Se Rulla, Weckla.

Omröra, *v. a.* Se Röra om. *Item* Omröra, Faire mention, Mentionner.
Omrösta, *v. n.* Aller aux opinions, Être aux opinions. Omröste, giswa sit wotum, Opiner, Voter.
Omröstning, *m.* Votation.
Omsatt *p. p.* werb: Sätta om.
Omsider, *adv.* Enfin, A la fin.
Omskapa, *v. a.* Réformer.
Omskifta, *v. a.* Varier; som kläder, Changer.
Omskifte, *n.* Vicisfitude, Variation.
Omskiftelse, *m.* *Idem.*
Omskiftelig, *adj.* Variable.
Omskiftelighet, *f.* Vicisfitude, Variation.
Omskränka, *v. a.* Prefcrire des bornes, Mettre des bornes.
Omskära, *v. a.* Circoncire.
Omslag, *n.* Enveloppe. *Aliter ex. gr.* Göra något på omslag, Savoir feindre.
Omslagen, *p. p.* werb. Slå om.
Omsmältning, *m.* Refonte.
Omsorg, *m.* Soin.
Omständighet, *f.* Circonftance, Particularité; Hans omständigheter äro swåre, Il eft dans un mauvais état eller, Ses affaires font en mauvais état.
Omständlig, *adj.* Détaillé, Omständeligen, *adv.* En détail, Particulièrement, Avec un détail particulier.
Omstöpt, *part.* Refondu.
Omstörta, *v. a.* Renverfer.
Omswep, *n.* Circuit de paroles, Enveloppe, Détour.
Omswept, *p. p.* Se Swepa.
Omsättning, *m.* Transplantation, Remuement. Jämför Försättning.
Omtala, *v. a.* Parler de quelqu'un, de quelque chofe, Difcourir de.
Omtanke, *m.* Circonfpection.
Omtrent, *præp.* Environ.
Omtryckning, *m.* Réimpresfion.
Omtränga, *v. n.* Avoir foin de; När så omtränger, Quand la nécesfité l'exige.
Omtänkt, *adj. ex. gr.* Han war omtänkt huru han skulle slippa, Il l'avifa des moyens d'éluder, Jag måste wara omtänkt, at få det, Il me faut avoir foin de le recevoir.
Omtänksam, *adj.* Circonfpect, *adv.* Omtänksamt, Avec circonfpection.
Omtänksamhet, *f.* Circonfpection.
Omweklad, *part.* Entortillé, Enveloppé.
Omwexla, *v. a.* Varier.
Omwexling, *m.* Vicisfitude, Variation.
Omwårdnad, *f.* Soin.
—Omwårdnad, Famille.
Omwäg, *m.* Détour.
Omwältra, *v. a.* Se Wältra.
Omwända, *v. a.* Tourner, Convertir; Wända om en klädning, Mettre un habit à l'envers; Omwänd ordning, Ordre inverfe.
Omwändelse, *m.* Converfion.
Omwändning, *m.* *Idem.*
Omycken, Se Ofmycket.

Omyndig, *adj.* Mineur, Impubère.
Omyndighet, *f.* Minorité.
Omåttlig, *adj.* Intempéré, Immodéré, Excesſif. *adv* Omåttligt, Intempérament, Immodérément, Excesſivement, Outre meſure. Omåttligen, *adv.* *Idem.*
Omåttlighet, *f.* Intempérance.
Omågnas, *v. d.* Avoir du dégoût de.
Omärkbar, *adj.* Inſenſible, Imperceptible. *Adverb.* Omärkbart, Inſenſiblement, Imperceptiblement.
Omärklig, *adj.* Se Omärkbar,
Omärkt, *part.* Non marqué.
Omätlig, *adj.* Immenſe. Omätligen, *adv.* Immenſement
Omätlighet, *f.* Immenſité.
Omätt, *part.* Non meſuré.
Omättad, *part.* Non raſſaſié.
Omättlig, *adj.* Inſatiable.
Omöjelig, *adj.* Impoſſible. *Adv.* Omöjeligt, D'une manière impoſſible; Omöjeligen, *adv.* *Idem.* Jämför Ogörlig.
Omöjelighet, *f.* Impoſſibilité.
Onaturlig *adj.* Non naturel, Dénaturé. Onaturliga åthörder, Manières affectées eller contraintes.
Ond, *adj.* Méchant, Mauvais, Mal. Hin onde, Le diable; Ondt i hufwudet, Douleur de tête; Få ondt, Sentir de la douleur, Sentir du mal.
—Ond, Fâché; Göra ond, Mettre en colère, Fâcher.
—Ondt före, *ex. gr.* Ondt före at tala, Difficulté de parler; Ondt efter, *ex. gr.* Ondt efter godt folk, Les bonnes gens ſont rares. Ondt wid, rättare Swårt wid, Se Swårt.
—Ondt, *Adv.* Mal; Se ondt ut, Avoir la mine fâchée.
Ondbettet, *n.* Gordius aquaticus.
Ondo, *Caſ. abl. ex. gr.* Ifrån ondo, Du mal.
Ondſint, *adj.* Qui a l'humeur mauvaiſe, Mauvais.
Ondſka, *f.* Malice, Méchanceté, Jämför Illſka.
— Ondſka, Emportement.
Ondſkefull, *adj.* Plein de malice.
Onekelig, *adj.* Se Oſtridig. Onekligen *adv.* Se Oſtridigt.
Onix, *m.* Onyx.
Onoslig, *adj.* Vilain.
Onsdag, *m.* Mercredi.
Onyttig, *adj.* Futile, Inutile. *Adverb.* Onyttigt, Inutilement.
Onyttighet, *f.* Inutilité.
Onåd, *f.* Disgrace; På nåd och onåd, À discrétion.
Onådig, *adj.* Défavorable.
Onämnd, *part.* Non nommé.
Onäpſt, *part.* Non corrigé, Non réprimandé. Jämför Oſtraffad. *Adv.* Onäpſt, Se Oſtraffadt.
Onödd, *adj.* Non forcé, Non obligé.
Onödig, *adj.* Non néceſſaire. Onödigtwis, *adv.* Sans néceſſité. Onödigt, *adv.* D'une manière non néceſſaire.
Onödighet, *f.* Choſe non néceſſaire.
Onögd, *adj.* Mécontent.

Onöjſam, Se Oförnöjſam.
Oomſkuren, *part.* Incirconcis.
Oordning, *m.* Déſordre, Irrégularité, Dérangement.
Oordentelig, *adj.* Irrégulier.
Op eller Opp, Se Up.
Opal, *m.* Opale.
Opar, *adj.* Impair, Jämför Omake, Udda.
Oparom, *adv.* *idem.*
Opartiſk, *adj.* Impartial, Neutre, Déſintéreſſé, Jämför Owäldig. *Adv.* Opartiſkt, Impartialement.
Opartiſkhet, *f.* Impartialité, Neutralité, Déſintéreſſement.
Opaßlig, *adj.* Incommodé, Indiſpoſé.
Opaßlighet, *f.* Incommodité, Indiſpoſition.
Opera, *f.* Opéra.
Operment, *n.* Orpiment.
Opium, *n.* Opium.
Oplockad, *part.* Non glané. *Item* Non déplumé.
Oplöjd, *adj.* Non labouré.
Opolerad, *part.* Non poli.
Opp, Oppe, Se Up, Uppe.
Opröfwad, *part.* Non eſſayé, Non éprouvé.
Optiquen, *m. def.* Optique.
Opåmint, *part.* Non remémoré.
Opånyttfödd, *part.* Non régénéré.
Opåtald, *part.* Non revendiqué, Non critiqué.
Oqwald, *part.* *dicitur ex. gr.* Wara i oqwald beſittning, Jouir d'une poſſeſſion non point troublée.
Oqwiſtad, *part.* Non ébranché.
Oqwädinsord, *n.* Paroles outrageantes, Invectives.
Orakad, *part.* Non raſé.
Oracel, *n.* Oracle.
Orangerie, *n.* Orangerie.
Oranſakelig, *adj.* Se Outranſakelig.
Oration, *m.* Oraiſon.
Orator, *m.* Orateur.
Oratoriſk, *adj.* Oratoire.
Orbita, *f.* Orbite.
Orcan, *m.* Ouragan, Se Wäderhwirfwel.
Ord, *n.* Mot, Parole; Ord från ord, Parole pour parole; Med et ord, En un mot, Pour trancher court; Gifwa goda ord, Filer doux; Taga en på orden, Prendre quelqu'un au mot; Mans ord och mans ära, Un homme d'honneur n'a qu'une parole; Icke weta ord af, Ne ſavoir rien de rien.
Orda, *v. n.* Faire mention; Han tog til orda, Il ſe mit à parler.
Ordaförſtåndet, *n. def.* Le ſens des paroles; Efter ordaförſtåndet, Au pied de la lettre.
Ordaſtrid, *m.* Logomachie, Diſpute de mot, Pointillerie.
Ordaträta, *f.* *idem.*
Ordbok, *f.* Léxique, Dictionnaire, Gloſſaire.
Orden, *m.* Ordre; Riddare-Orden, Ordre de chevalerie; Munk-Orden, Ordre religieux; Ordensband, Cordon, Collier; Ordenstecken, Marque d'un ordre; Ordens-Capitel, Chapitre de l'ordre.
Ordentlig, *adj.* Reglé, Régulier. Ordentligen eller Ordenteligt, *adv.* Réglément, Régulièrement, Avec ordre.

teligbet, *f.* Régularité.
, Se Ordres.
rande, *subst* Qui porte la parole.
ttug, *adj.* Ingénieux en paroles, Qui a de la
lence d'esprit.
llen, *adj.* Homme de parole.
llenbet, *f.* Qualité d'être homme de parole.
era, *v. a.* Ordonner; Ordinera en Präst, Ordon-
, Consacrer un prêtre.
stas, *v. d.* Avoir des paroles ensemble, Se
udre de bec avec quelqu'un.
stning, *m.* Débat, Dispute.
vfning, *m.* Sophistiquerie.
)fware, *m.* Sophiste, Éplucheur de phrases.
ig, *n.* Logomachie.
l, *n.* Phrase.
, *m.* Jeu des mots, Jeu des paroles.
ia, *f.* Liste, Recueil de mots.
ug, *m.* Ordre, Ordonnance, Jämför Ordentlig-
Då ordningen kommer til mig, À mon tour.
ning, Règlement.
ål eller Ordpråtng, Faste dans les paroles.
s, Ordre; Til innehafwaren eller ordres, Au por-
r ou à son ordre.
, *adj.* Riche, Abondant en paroles.
råk, *n.* Proverbe; Ordspråkswis, *adv.* Proverbi-
nent.
fwe, *n* Refrain.
ry, *n.* Détour, Verbiage.
t, *n.* Façon de parler.
rlas, *v. d.* Se Ordkastas.
rling, *m.* Se Ordkastning. De hafwa warit i
vrling med hwarandra, Ils ont eu des paroles
quelques paroles ensemble; Komma ifrån ord-
ling til slagsmål, Des paroles en venir aux
ins.
, *f.* Désordre, Confusion, Embarras.
, *v. a.* Brouiller, Embrouiller, Mettre pêle-
e, Embarrasser.
, *part.* Non débrouillé.
, *adj* Brouillé, Confus. *Adv.* Oredigt, D'
manière brouillée, Confusément.
bet, *f.* Se Oreda.
g, *adj.* Trompeur. *Adv.* Oredligt, D'une ma-
e trompeuse.
gbet, *f.* Tromperie.
bunden, *part.* Irrégulier.
lig, *adj.* Intraitable.
adj. Impur, Immonde, Sale.
v. a. Salir, Souiller, Se Smutsa.
g, *adj* Qui se sale toujours
ghet, *f.* Impureté, Immondices, Ordure.
d, *part.* Non épuré, Non épluché.
v. n. Tenir un discours.
eljest Lie-ors, se Dårst.
gare, *m.* Facteur d'orgues.
t, *m.* Organiste, Joueur d'orgues.
plur. Orgues; Spela på Orgor, Jouer de l'or-
, Toucher l'orgue; Orgpipa, Tuyau d'orgue;

Orgpust, Soufflet d'orgue; Orgtrampare, Souffleur
d'orgues.
Orgwerk, *n.* Orgue.
Original, *adj* och *subst.* Original.
Oriktig, *adj.* Non juste, Non vrai. *adv.* Oriktigt, D'
une manière non juste, non vraie
Oriktighet, *f.* Défaut de justesse, Manquement de
vérité.
Orimlig, *adj.* Absurde, Insipide. *adv.* Orimligt, o-
rimligen, Absurdement.
Orimlighet, *f.* Absurdité, Insipidité.
Orka, *v. n.* Pouvoir; Jag orkar intet för törst, Je n'
en puis plus de soif.
Orklös, *adj.* Débile, Sans force.
Orklösa, *f.* Défaut de forces.
Orklöshet, *f.* *idem.*
Orleana, *f.* Roucou.
Orlåf, *n.* Congé; Orlåfssedel, Lettre de congé.
Orlåfswa, Se Förorlåfwa.
Orm, *m.* Serpent; Ormbett eller Ormsting, Morsure
d'un serpent; Skinn, hwarur Ormen krupit, La
Dépouille d'un serpent; Ormskinn, Peau de ser-
pent.
Ormbunke, *m.* Pteris aquilina, en Ört.
Ormila, Se Ormödla.
Ormslå, *m.* eljest Kopparorm, Se Kopparorm.
Ormsten, *m.* Pierre de serpent.
Ormstucken, *part.* Mordu par un serpent.
Ormstungen, *part.* *idem.*
Ormunge, *m.* Serpenteau.
Ormödla, *f.* Se Ödla.
Ormögon, *f.* Portefeuille.
Orna, *v. n.* Contracter de l'odeur de pourriture.
Ornithologien, *f.* Ornithologie.
Oro, *m.* Le balancier d'une montre.
Oro, *m.* Inquiétude, Trouble.
Oroa, *v. a.* Inquiéter. Troubler.
Orolig, *adj.* Inquiet. *aliter:* Orolig, *ex. gr.* Han är
en orolig människa, C'est un homme turbulent.
adv. Oroligt, *ex. gr.* Tilbringa natten oroligt, Pas-
ser la nuit en inquiétude; Upföra sig oroligt, Agir
turbulemment.
Orolighet, *f.* Se Oro; Krigsoroligheter, Les Maux de
la guerre.
Orosad, *part.* Non vanté.
Orre, *m.* Coq de bruyère à queue fourchue; Orrhö-
na, Poule de bruyère à queue fourchue.
Orsak, *f.* Cause.
Orsaka, *v. a.* Causer, eljest Förorsaka.
Orsten, *m.* Pierre-porc eller Pierre puante.
Ort, *m.* Lieu, Endroit, Part. *Aliter ex. gr.* Klaga
å högre ort, Porter ses griefs à un juge supérieur.
Orthographie, *f.* Orthographie.
Orthographisk, *adj* Orthographique.
Orubbad, *part.* Non remué. *Aliter ex. gr.* Wara i
orubbad besittning, Jouir d'une possession non
troublée.
Oryggelig, *adj* eller oförkränkt, Inviolable; Orygge-
lig, oåterkallelig, Irrévocable. Oryggeligen, *adv.*
Inviolablement, Irrévocablement.

Oråd,

Oråd, *n.* Avis ſiniſtre; Jag märkte oråd, och wände om, Ie m'apperçus de quelque choſe de ſiniſtre & retournai.
Orålig, *adj.* Ce qui n'eſt pas bon ou convenable.
Orädd, *adj.* Non timide.
Oräknad, *part.* Non compté, Non compris.
Oräknelig, *adj.* Innombrable, Jämför Otalig.
Oräknelighet, *f.* Innumérabilité.
Orät, Se Bugtig, Krokug.
Orätt, *m.* Injuſtice, Tort.
Orätt, *adj.* Injuſte, Non vrai. *Proverb.* Gå orätta wägar, Agir injuſtement.
Orätt, *adv.* Injuſtement; Hafwa orätt, Avoir tort; Förstå orätt, Prendre mal le ſens; Skrifwa orätt, S'Abuſer en écrivant.
Orätta, *adv.* Med orätta, Injuſtement.
Orättfärdig, *adj.* Injuſte. *Subſt. ex. gr.* Den orättfärdige, L'injuſte.
Orättfärdighet, *f.* Injuſtice.
Orättmätig, *adj.* Injuſte. *Adv.* Orättmätigt, Injuſtement.
Orättrådig, *adj.* Se Orättmätig. *Adv.* Orättrådigt, Se Orättmätigt.
Orättrådighet, *f.* Injuſtice.
Orättwis, *adj.* Injuſte. *Adv.* Orättwiſt, Injuſtement.
Orättwiſa, *f.* Injuſtice.
Orättwiſligen, *adv.* Injuſtement.
Orögd, *part.* Non frayé.
—Orögd, Non révélé.
Orörd, *part.* Non touché.
Orörlig, *adj.* Immobile. *Adv.* Orörligt, D'une manière immobile.
Orörlighet, *f.* Immobilité.
Os, *n.* L'embouchure d'un fleuve.
—Os, Mauvaiſe odeur d'un feu éteint.
Oſa, *v. n.* Rendre une mauvaiſe odeur.
Oſalig, *adj.* Malheureux.
Oſaltad, *part.* Non ſalé.
Oſammanhängande, *part.* Incohérent.
Oſams, *adj.* Mal d' accord.
Oſanfärdig, *adj.* Non véritable.
Oſanfärdighet, *f.* Manquement de vérité, Fausſeté.
Oſann, *adj.* Non vrai.
Oſanning, *f.* Menſonge.
Oſed, *m.* Mauvaiſe habitude, Mauvaiſe coutume.
Oſedig, *adj.* Inculte, Qui ne ſait pas ſon monde. *Adv.* Oſedigt, D'une manière inculte.
Oſedighet, *f.* Ruſticité, Grosſièreté.
Oſegelbar, *adj.* Innavigable.
Oſiktad, *part.* Non pasſé par l' étamine.
Oſilad, *part.* Non filtré.
Oſkadad, Se Oſkadd.
Oſkadd, *part.* Non endommagé, Sans dommage, Sauf & ſain.
Oſkalad, *part.* Non pelé.
Oſkapad, *part.* Increé.
Oſkaplig, *adj.* Informe, Jämför Wanſkaplig.
Oſkaplighet, *f.* Défaut dans les proportions, Jämför Wanſkaplighet.
Oſkattbar, *adj.* Ineſtimable, Inappréciable.
Oſkick, *n.* Confuſion, Disconvenance, Déſordre.
Oſkicklig, *adj.* Inhabile, Incapable, Mal adroit. *Aliter ex. gr.* Det är en oſkicklig yngling, Ce jeune homme eſt immodeſte; Ett oſkickligt leſwerne, Vie disſolue. *Adv.* Oſkickligt, Mal-adroitement, Immodeſtement. Oſkickligen, *adv.* *Idem.*
Oſkicklighet, *f.* Inaptitude, Incapacité, Mal-adresſe. *Item* Immodeſtie.
Oſkift, eller oſkiftad, *part.* Indivis.
Oſkiljaktig, *adj.* Inſéparable.
Oſkir, *adj.* eller oſkirad, *part.* Non nettoyé, comme du beurre.
Oſkrapad, *part.* Non étrillé, Non gratté.
Oſkrymtad, *adj.* Non disſimulé, Non hypocrite.
Oſkuld, *m.* Innocence.
Oſkuren, *part.* Non coupé, Non tranché.
Oſkyld, *part.* Non couvert, Jämför Oſkylld.
Oſkyldig, *adj.* Innocent. *adv.* Oſkyldigt, Innocemment.
Oſkyldighet, *f.* Innocence. Oſkyldighetens tilſtånd, L'état d'innocence.
Oſkylld, *adj.* Non parent, Qui ne touche pas de couſanguinité à quelqu'un.
Oſkäl, *d:r ex. gr.* Med oſkäl, Sans raiſon, Jämför Skäl.
Oſkälig, *adj.* Inique. *Adv.* Oſkäligt, Iniquement. Oſkäligen, *adv.* *Idem.*
—Oſkälighet, *f.* Iniquité.
Oſkämd, *part.* Non gâté, Non corrompu.
Oſkämmandes, *adv. ex. gr.* Jag kan oſkämmandes tala därom, Ie n'ai pas honte d'en parler.
Oſkär, *adj.* Non purifié.
Oſkära, *v. a.* Rendre impur.
Oſkölgd, *part* Non gueé, Non rincé.
Oſlagen, *part.* Non fauché.
Oſlickad, *part.* Non leché. *Prov.* Du ſkal intet ſlippa oſlickad, Tu le payeras.
Oſlipad, *part* Non émoulu. *Aliter* En oſlipad diamant, Un diamant non poli.
Oſliten, *part.* Non uſé; Trätan är ännu oſliten, Le différent n'eſt pas encore vidé.
Oſlitlig, Se Outſlitlig.
Oſlug, *adj.* Ignorant, Qui n'eſt pas fin ou ruſé; Han är icke ſå oſlug, Il eſt asſez fin.
Oſluten, *part.* Non clos, Non fermé.
Oſläcklig, *adj.* Inextinguible, eljeſt Outſläckelig.
Oſläcklighet, *f.* Inextinguibilité.
Oſläkt, *part* Non éteint; Oſläckt kalk, Chaux vive.
Oſlät, *adj.* Non lisſe, Non ras.
Oſmak, *m.* Mauvaiſe Goût, Mauvaiſe ſaveur, Jämför Smak.
Oſmaklig, *adj.* Inſipide, d' une ſaveur déſagreable. *adv.* Oſmakligt, D'une manière inſipide.
Oſmaklighet, *f* Inſipidité.
Oſmidd, *part* Non forgé.
Oſminkad, *part.* Non fardé.
Oſmord, *part.* Non graisſé.

Osmält, *part.* Non liquéfié, Non Résolu; Osmält is, De la glace qui ne s'est pas dégelée; Osmält mat, Viande indigeste.
Osmältlig, *adj.* Infusible. *Aliter* Osmält'ig mat, Viande indigeste, eller Difficile à digérer.
Osmältlighet, *f.* Difficulté d'être résolu. *Item* Indigestion.
Osnygg, *adj.* Mal-propre. *adv.* Osnygt, Mal-proprement.
Osnygghet *f.* Mal-propreté.
Osnöpt, *part.* Non châtré.
Osnörd, *part.* Non lacé.
Sopad, *part.* Non balayé, Jämför Sopa.
Osparð, *part.* Non épargné; Hafwa all möda Osparð, Apporter tous ses soins.
Ospord, *part.* Se Oåtspord.
Osprittad, *part.* Non écossé, Jämför Sprita.
Oss, *cas. obl. pron.* Jag, *plur.* Nous.
Ost, Osten, *term. naut.* Se Öster, Östan.
Ost, *m.* Fromage.
Ostadd, *part.* Non loué.
Ostadig, *adj.* Non stable, Inconstant, Variable. *adv.* Ostadigt, Inconstamment.
Ostadighet, *f.* Instabilité, Inconstance, Légéreté.
Osteft, *part.* Non rôti.
Osterskal, *n.* Ecaille d'huître.
Ostillad, *part.* d:r *ex. gr.* Boskapen är ännu ostillad, On n'a pas encore donné du fourrage aux bestiaux.
OstIndien, *n.* Indes orientales; OstIndiefarare, Voyagneur aux Indes orientales.
Ostkaka, *f.* Gâteau de lait caillé.
Ostkant, *m.* Pelure de fromage.
Ostkar, *n.* Forme, Cage, Cagerotte.
Ostmysja, *f.* Résidu dans la cage.
Ostra, *f.* Huître.
Ostraffad, *part.* Impuni. *adv.* Ostraffadt, Impunément.
Ostrafflig, *adj.* Irrépréhensible. Ostraffligen, *adv.* Irrépréhensiblement.
Ostraffl!ighet, *f.* Qualité d'être irrépréhensible.
Ostridig, *adj.* Incontestable, Indisputable. *Advb.* Ostridigt, Incontestablement.
Ostron, *plur.* Se Ostra, Osterskal.
Ostronhandlare, *m.* Huîtrier.
Ostruken, *part ex. gr.* Ostruket mål, Mesure non raclée; Ostrukne linkläder, Du linge non repassé, Jämför stryka.
Ostuderad, *adj.* Non lettré.
Ostwaßla, *f.* Petit lait, Lait clair.
Ostympad, *part.* Non mutilé, Non retranché.
Ostyrig, *adj.* Indomptable, Indompté; Ostyrig karl, Homme intraitable; Ett Ostyrigt sinne, Humeur indomptable.
Ostyrighet, *f.* Qualité d'être indomptable.
Oståda, *v. a.* Mettre en désordre, Déranger; *Aliter ex. gr.* En ostådad yngling, Un jeune homme nonchalant de sa parure.
Ostådig, *adj.* Dérangé. *Item* Ostådig, Nonchalant de sa parure.

Ostäld, Se Ostämd.
Ostämd, *part.* Non ajusté, Dissonant. *Item* Ostämd, *v. jur.* Non cité, Non ajourné.
Ostämdhet, *f.* Dissonance.
Ostängd, *part.* Non fermé, Non enclos.
Ostöka, *v. a.* Se Oståda.
Ostörd, *part.* Non troublé.
Osund, *adj.* Mal-sain.
Osundhet, *f.* Indisposition; Luftens osundhet, Température mal-saine de l'air.
Osur, *adj.* Non aigre.
Oswiklig, *adj.* Immanquable; Oswikligen, *adv.* Immanquablement, Jämför Ofelbar, Ofelbart.
Oswiklighet, *f.* Infallibilité.
Oswuren, *part.* Serment qui n'est pas fait.
Osydd, *part.* Non cousu.
Osynlig, *adj.* Invisible. Osynligen, *adv.* Invisiblement *Aliter*: *ex. gr.* Han är en liten osynlig karl, C'est un petit homme, qui ne fait nulle figure.
Osynlighet, *f.* Invisibilité.
Osyrad, *part.* Qui est sans levain; Osyrade brödet, Les pains-azymes; Osyrade bröds högtiden, La Fête des azymes.
Osådd, *part.* Non semé.
Osågad, *part.* Non scié.
Osåld, *part.* Non vendu.
Osållad, *part.* Non criblé.
Osårad, *part.* Non blessé; Ett osåradt samwete, Une conscience qui n'est pas blessée.
Osägelig, *adj.* Se Outsägelig.
Osäker, *adj.* Non sur. *Adv.* Osäkert, D'une manière non sure.
—Osäker, Incertain.
Osäkerhet, *f.* État non sur, Incertitude.
Osäljbar, *adj.* Qui n'est pas de vente.
Osämja, *f.* Discorde.
Osämjas. *infin.* Etre mal d'accord.
Osökt, *part* Non demandé, Non cherché.
Osölad, *part.* Non souillé.
Osömad, *part.* Où il n'y a point de couture.
Otack, d:r *e. g.* Betala med otack, Payer d'ingratitude.
Otacksam, *adj.* Ingrat, Méconnoissant. *adv.* Otacksamt, D'une manière ingrate.
Otacksamhet, *f.* Ingratitude.
Otacksamligen, *adv.* D'une manière ingrate.
Otadlad, *part.* Non frondé, Jämför Tadla.
Otadlelig, *adj.* Irréprochable.
Otalig, *adj.* Innombrable. Otaligen, *adv.* Innombrablement.
Otam, *adj.* Non apprivoisé, Indompté. *Aliter* En otamd yngling, Un jeune homme intraitable.
Otamd, *part.* Indompté. Jämför Fingertamd.
Otamdhet, *f.* Qualité d'indomptable.
Otera sig, *v. rec.* Se souiller.
Oterig, *adj.* Souillé.
Oterighet, *f.* Ordure, Souillure.
Otid, *adv.* Mal-à-propos, Hors de propos, À contre-temps, Hors de saison, À heure indue.
Otidig, *adj.* Qui se fait mal à propos; Otidig börd, Avortement. *Aliter*, Otidig, Importun. *Adverb.*

Otidigt,

Oliklig, *adj.* Peu convenable.
Oljud, *n.* Cri tumultueux, Bruit.
Oliwer, *m.* Olive.
Oliwefärg, *m* Couleur d'olive.
Oliwefärgad, *adj.* Olivâtre.
Oliw ſtenar, *plur.* Pierres d'Olive.
Oliwetråd, *n.* Se Oljetråd.
Ollon, *n.* Gland.
Ollongäld, *m.* Panage.
Oloflig, Se Olåflig.
Oluſt, *m.* Déplaiſir, Ennui.
Oluſtig, *adj.* De mauvaiſe humeur.
Olycka, *f.* Infortune, Malheur, Disgrace; Många olyckor, Pluſieurs maux.
Olyckas, *v. d.* Se Förolyckas, Mißlyckas.
Olycklig, *adj.* Infortuné, Malheureux, Siniſtre, Funeſte. *Adv.* Olyckligt, Malheureuſement, Par malheur, Siniſtrement. Olyckligen, olyckligtwis, *idem.*
Olycksalig, *adj.* Malheureux.
Olycksfall, *n* Coup de malheur, Coup de la fortune, Malencontre, Mal aventure, Travers.
Olycksfogel, *m.* Oiſeau de mauvais augure; Olycksmenniſkia, Porte-malheur, Porte-guignon.
Olycksfull, *adj.* Fatal. *adv.* Olycksfullt, Fatalement.
Olyckshändelſe, *m.* Se Olycksfall.
Olydig, *adj.* Déſobéiſſant. *adv.* Olydigt, D' une manière déſobéiſſante.
Olydighet, *f.* Déſobéiſſance.
Olydnad, *f.* *idem.*
Olåflig, *adj* Illicite. *Inde* Olåflig bebſandelſe, Amour illicite, Embraſſement illicite. Olåfligen, *adv.* Illicitement.
Olåfwandes, *adv.* Sans permiſſion.
Olåt, *n.* Querelle domeſtique.
Olåtig, *adj.* Hargneux. Et olåtigt barn, Un enfant inquiet.
Olägenhet, *f.* Incommodité, Importunité, Disgrace. *Item* Inconvenients.
Olåglig, *adj.* Incommode, Peu propre, Non opportun. *adv.* Olågligt, Incommodément.
Olåklig, *adj.* Inguériſſable, Incurable.
Olåkt, *part.* Non guéri.
Olåmplig, *adj.* Inapplicable, Impropre. Olåmpligen, D' une manière non convenable eller, inapplicable.
Olåmplighet, *f.* Qualité d' une choſe inapplicable.
Olåndig, *adj.* Âpre, Difficilement labourable.
Olåndighet, *f.* Âpreté.
Olåraktig, *adj.* Indocile.
Olåraktighet, *f.* Indocilité.
Olård, *adj.* Indocte. *adv.* Olårdt, D' une manière indocte.
Olåſen, *part.* Non lu.
Olåſlig, *adj.* Non liſible. *adv.* Olåſligt, D'une manière non liſible.
Olåſt, *part.* Non fermé.
Olönt, *part.* Non récompenſé, Non payé.
Olöſt, *part.* Non lâché, Non dégagé.
Om, *præp.* De.

—Om, *præp.* eljeſt Omkring, *ex. gr.* Binda om armen, Lier autour du bras; Taga om armen, Prendre par le bras; Innan året går om, Avant que l' année eſt paſſée.
—Om, *præp. ex. gr.* Springa om någon, Devancer quelqu'un, Jämför Förbi.
—Om, *conj.* Si.
—Om, *adv.* Derechef, Encore, De nouveau; Skrifwa om något, Ecrire quelque choſe de nouveau, eller une ſeconde fois.
—Om, *ex. gr.* Om dagen, De jour; Om middagen, À minuit; Om weckan, Om året, Par ſemaine, Par an; Frysa om händerne, Avoir froid aux mains; Göra om intet, Anéantir; Det gör mig ondt om honom, Je ſuis marri pour l'amour de lui; Wara om ſig, Agir avec vigilance.
Omak, *n.* Peine; Jag gör Er omak, Je vous incommode, Je vous gêne.
—Omak, Travail, Peine; Jag ſkal betala dig för omaket, Je payerai votre peine. *Aliter minitant. ex. gr.* Jag ſkal betala dig för omaket, Tu me le payeras, Tu payeras les pots caſſés.
Omaka, *v. a.* Incommoder, Gêner, Donner du travail.
Omake, *m.* Impair.
Omalen, *part.* Non moulu.
Omant, *adv.* De ſon bon gré, Sans être requis.
Ombeden, *part.* Prié.
Ombetro, Se Betro. *Part.* Ombetrodd, Confié.
Ombrytning, *m.* Remaniement.
Ombud, *n.* Commiſſionnaire.
Ombuden, Se Ombeden.
Ombudsman, *m.* Se Ombud. *Item* Ombudsman, Officier public qui a la charge & le ſoin de veiller à quelque choſe.
Ombunden, *part.* Lié tout autour. *Item* Ombunden Lié de nouveau.
Ombyta, *v. a.* Changer; Ombyta Håſtar, Relayer, Jämför Afflöſa.
Ombyte, *n.* Changement, med Håſtar, Relais. *Aliter* Ombyte förluſtar, La variation réjouit.
Ombytlig, *adj.* Variable.
Ombytlighet, *f.* Mutabilité.
Omdöme, *n.* Jugement, Raiſonnement; Han har elakt omdöme om ſig, Il eſt en mauvaiſe renommée.
Omdöpt, *part.* Baptiſé de nouveau.
Omedelbar, *adj.* Immédiat. *adv.* Omedelbart, Immédiatement.
Omedelbarlig, *adj.* Omedelbarligen, *adv.* *idem.*
Omenſklig, *adj.* Inhumain. Omenſkligen, *adv.* Inhumainement.
Omenſklighet, *f.* Inhumanité.
Omfamna, *v. a.* Embraſſer. Omfamnande, *ſubſt.* Embraſſement, L'action d'embraſſer.
Omfatta, *v. a.* Se Fatta om; Omfatta ens mening, Tomber dans le ſentiment de quelqu' un; Omfatta någon med nåd, Témoigner de la grace à quelqu'un.
—Omfatta, Infatta å nyo, Enchâſſer de nouveau, Se Infatta.

Owanlig, *adj.* Inaccoutumé, Extraordinaire, Insolite. Owanligen, *adv.* D'une manière non accoutumée, Extra ordinairement.
Owanlighet, *f.* Extraordinaire, Rareté du fait.
Owanskelig, *adj.* Perpetuel, Jämför Oförwanskelig.
Owar, *adj.* Qui ne se donne pas de garde.
Owaraktig, *adj.* Non durable, De peu de durée, Passager.
Owaraktighet, *f.* Peu de durée.
Owarligen, *adv.* Imprudemment.
Owarsam, *adj.* Imprudent, Qui ne se donne pas de garde. *Adv.* Owarsamt, Se Owarligen.
Owarsamhet, *f.* Imprudence.
Owarsamligen, *adv.* Se Owarligen.
Owedersägelig, *adj.* Qui est sans contradiction, Non contradictoire. Owedersägeligen, *adv.* Sans contradiction.
Oweld, eljest oweldughet, Se därst.
Oweldug, *adj.* Impartial. *adv.* Owäldugt, Impartialement, Jämför Opartisk.
Oweldughet, *f.* Impartialité.
Owerkställd, *part.* Non exécuté, Non effectué.
Owerkställig, *adj* Non exécutoire, ou qui ne donne pouvoir de procéder à une exécution judiciaire, eller Qui ne peut pas être exécuté.
Owerkställighet, *f.* Manquement d' exécution.
Owetandes, *adv.* À l' insçu de; Mig owetandes, À mon insçu; Honom owetandes, À son insçu.
Owetenhet, *f.* Ignorance.
Oweterlig, *adj.* Non notoire, Inconnu. Oweterligen, *adv.* À l'insçu de, Jämför Owetandes.
Owett, *n.* Manquement de connoissance.
—Owett, Injure, Invective.
Owettig, *adj.* Injurieux.
Owettighet, *f.* Inclination à injurier.
Owidrörlig, *adj.* À qui l'on ne doit ou ne peut pas toucher.
Owig, *adj.* Non agile, Qui a une grande difficulté de se mouvoir.
—Owig, Non court, Volumineux. *Adv.* Owigt, D' une manière non agile; *Item* D' une manière non abrégée.
Owigd, *part.* Non consacré.
Owighet, *f.* Défaut d agilité; *Item* Manquement de brieveté.
Owigligen, *adv.* D'une manière non agile.
Owilja, *f.* Malveillance, Mauvaise volonté pour quelqu'un.
Owilkorlig, *adj.* Non conditionnel, Qui ne porte pas de certaines clauses ou conditions. Owilkorligen, *adv.* Sans condition.
Owilkorlighet, *f.* État d'une chose qui est sans condition ou clauses.
Owillig, *adj.* Non porté à faire quelque chose. *adv* Owilligt, Avec répugnance.
Owillighet, *f.* Indisposition.
Owis, *adj.* Non savant. Owisligen, *adv.* Imprudemment, D'une manière non savante.
Owiss, *adj.* Incertain; Et owisst swar, Une réponse douteuse; Owisse fordringar, Dettes actives douteuses, sur qui l' on ne peut pas trop compter.
Owisshet, *f.* Incertitude.
Owitterlig, Se Oweterlig.
Owriden, *part.* Non tourné.
Owrängd, *der ex. gr.* At rätten må blifwa owrängd, Que le sens de la Loi ne soit détourné.
Owårdig, *adj.* Négligent. *Adv.* Owårdigt, Négligemment.
Owäder, *n.* Orage.
Owänlig, *adj.* Non familier.
Owänskap, *m.* Inimitié.
Owäntad, *part.* Inattendu, Inespéré.
Owärderlig, *adj.* Inestimable, Inappréciable.
Owärdig, *adj.* Indigne.
Owäsende, *n.* Bruit, Carrillon, Jämför Larm.
Oxdrift, *m.* Troupeau de boeufs.
Oxdrifware, *m.* Bouvier.
Oxe, *m.* Boeuf; Et par oxar, Une couple de boeufs; Oxhandlare, Marchand de boeufs; Oxhud, oxeredd, Peau de boeuf; beredd, Du cuir de boeuf; Oxkött, Du boeuf; Oxstek, Du rôt de boeuf. *Absolutè*, Oxen, Le Taureau.
Oxel, *f.* Alizier.
Oxelbär, *n.* Alize.
Oxeltand, *f.* Mâchelière, Dent mâchelière, Dent molaire.
Oxelträd, *n.* Se Oxel.
Oxhufwud, *n.* Tête de boeuf.
—Oxhufwud, Se Ohm.
Oxlägg, *m.* Trumeau.
Oxlägga, *f.* Prime-vère, eljest Gullhwifwa.
Oxtunga, *f.* Langue de boeuf.
—Oxtunga, Buglose, Ört.
Ozirad, *part.* Non paré.
Oår, *n.* Mauvaise année.
Oåtskild, *part.* Non séparé.
Oåtskiljelig, *adj.* Inséparable.
Oåtspord, *part.* Non Demandé, À l'insçu de. *Adv.* Oåtspordt, À l'insçu de.
Oäfwen, *adj.* Peu capable, Peu propre, Peu habile; Det war icke så oäfwet påfund, C' étoit une invention afsez propre. *Adv.* Oäfwet, *ex. gr.* Han talar icke så oäfwet, Il parle affez pertinemment.
Oägta, *adj.* Bâtard.
—Oägta, *ex. gr.* Oägta stenar, Pierres fausses.
Oändelig, *adj.* Infini. Oändeligen, *adv.* Infiniment.
Oändelighet, *f.* Infinité.
Oärlig, *adj.* Infame. *Adv.* Oärligt, D'une maniére infâme, Infâmement.
Oäten, *part.* Non mangé.
Oöfwad, *part.* Non exercé.
Oöfwerwinnerlig, *adj.* Imprenable, Inexpugnable, Insurmontable, Invincible.
Oöfwerwunnen, *part.* Invaincu.
Oöm, *adj.* Non tendre, Insensible à l'amitié, à la compassion; Oöm om sin hälsa, Négligent de sa santé; En oöm Klädning, Un habit durable. *Adv.* Oömt, *ex. gr.* Handtera någon oömt, Traiter quelqu'un avec indifférence ou sans affection.

P.

Pack, *n.* Racaille, Canaille. *Prov.* Fara sin wäg med pick och pack, Trousser bagage.
Packa, *f.* Paquet, Trousse; Af Köpmanswaror, Balle, Ballot.
Packa, *v. a.* Mettre quelque chose en baril ou barrique, Comprimer; Packa Sill, Caquer, Mettre le hareng en caque; Inpacka, Lägga i Paketer, Emballer, Empaqueter; Packa på, Monter un paquet, Charger; Packa af, Descendre un paquet, Décharger; Packa utur, Déballer, Dépaqueter.
Packare, *m.* Emballeur.
Packbod, *f.* Magasin d'un négociant.
Packduk, *m.* Toile d'emballage, Serpillière.
Packhus, *n.* Maison de douane ou les balles seront ouvertes.
Packning, *m.* Emballage, Litage.
Packnål, *f.* Drapière, Aiguille d'emballeur.
Packträ, *n.* Garrot.
Packwagn, *m.* Fourgon.
Padda, *f.* Crapaud.
Paddbär, *n* Herbe de St. Christophle.
Paddsten, *m.* Crapaudine, Pierre de crapaud.
Page, *m.* Page.
Pagod, *m.* Pagode.
Pajrock, Se Kapprock.
Paket, *n.* Paquet.
Paketbåt, *m.* Paquet-bot.
Palats, *n.* Palais.
Paljett, *m.* Paillette.
Palett, *m.* Palette.
Palissad, *m.* Palissade.
Palissadera *v. a.* Palissader, Entourer une fortification de palissades.
Pall, *m.* Escabeau eller Escabelle. *aliter* Stå på Pallen, Subir la peine de l'escabeau.
Palm, *f.* Palmier, eljest Palmträd.
Palmsondag, *m.* Pâques fleuries, Dimanche des rameaux, eller Jour des rameaux.
Palmträd, *n.* eljest Palm, Jämför Dadelträd.
Palsternacka, *f.* Panais, Pastenade.
Palt, *m* Une sorte de nourriture de sang & de farine, cuite dans une enveloppe de linge, Boudin.
Palta, *f.* Guenille.
Pamp, *m.* Epée fort grande.
Panela, *v. a.* Lambrisser, Boiser.
Panelning, *m.* Lambris, Lambrissage, Boiserie, Boisage.
Pankaka, *f.* Gâteau; Äggpanka, Omelette; Fläskpankaka, Omelette au lard.
Panna, *f.* Front; Rynka på Pannan eller rynka Pannan, Froncer le sourcil; Pannbenet, L'Os du front eller L'Os coronal eller frontal; Pannstycke, Couverture de tête, dont le front se couvre.
—**Panna**, Poêle; Pannskaft, Queue de poêle, Jämför Bryggpanna.
—**Panna**, Se Fängpanna.
Pant, *m.* Nantissement, Gage, Hypothèque; Sätta i pant, Mettre en gage, Engager; Sätta pant för något, Nantir, Donner des gages pour assurance d'une dette.
Panta, *v. a.* Saiser les biens d' un débiteur; Panta sig sielf, Se faire justice à soi - meme en prenant un nantissement non accordé.
Pantbref, *n* Hypothèque, Obligation pignorative.
Panter, *m.* eller Panterdjur, *n.* Panthère.
Pantförskrifning, *m.* Se Pantbref.
Panthafware, *m* Créancier hypthécaire, Engagiste, Jämför Innehafware.
Pantning, *m.* Saisie.
Panträttighet, *f.* Droit d'hypothèque, Droit de nantissement.
Pantsar, *n.* Cotte de mailles, Chemise eller Jaque de maille, Haubert; Pantsarskjorta, *f. Idem.*
Pantskilling, *m.* Somme à payer pour retirer ce qui est engagé.
Pantsätta, *v. a.* Engager, Hypothéquer, Jämför Pant.
Pantsättning, *m.* Engagement.
Papegoja, *f.* Perroquet; Swensk Papegoja, Gros-bec, eljest Tallbit.
Papist, *m.* Papiste; Papistisk, Påwisk, Catholique; Papisteri, Papisme.
Papp, *n.* Carton; Tunt Papp, Carte.
Pappa, *m.* Papa.
Papper, *n.* Papier; Grått Papper eller Blåpapper, Papier gris; Pappersbruk, Moulin à papier, Papeterie; Pappersmakare, Pappershandlare, Papetier; Papperssax, Ciseau à papier; Pappersstrut, Cornet de papier.
—**Papper**, Toutes sortes d' écritures, Papiers, Pièces.
Par, *n.* Paire, Couple, Laisse; Ett par Handskar, Une paire de gants, Ett par Hundar, Une couple de chiens; Ett ägta Par, Mari & femme; Ett par dagar, Quelques jours, Peu de jours; Ett par ord, Peu de mots.
Para, *v. a.* Apparier; Para ihop, *Idem.* Para sig *v. r.* S'Apparier.
Parade, *m* Parade; Göra Parade, Faire figure, Faire parade.
—**Parade**, Wakt-Parade, Parade.
Paradis, *n.* Paradis.
Paradisfogel, *m.* Oiseau de paradis.
Paradisfrö, *n.* Graine de paradis.
Paradisträ, *n.* Agattochium.
Paragraph, *m.* Paragraphe.
Parallell, *adj* Parallèle.
Paraplüie, *m.* Parapluie.
Parasol, *m.* Parasol.
Parcer, *plur.* Parques.
Pard, *m* Se Leopard.
Pardon, *m.* Pardon; Pardons-Placat, Placard de pardon.

Parentation, *m.* Oraiſon funèbre.
Parentera, *v. n.* Prononcer une oraiſon funèbre.
Parenthese, *m* Parenthèſe.
Parera, *v. a.* Parer, *ex. gr.* Parera en stöt, Parer un coup. *aliter* Parera Ordres, Se Lyda.
Park, *m.* Parc; Krono-Park, Parc domanial.
Parkom, *n.* Futaine.
Parlament, *n.* Parlement.
Parm, *m.* Méſure de foin qui contient trois aunes de hauteur & largeur; Parmmätare, Meſureur de foin, Mouleur de bois.
Parnass, *m.* Parnaſſe.
Parningstid, Se Brunstetid.
Parom, *adv. ex. gr.* Parom skor, Des ſouliers qui ſont pairs.
Part, *m.* Part, Se Del.
—Part, Partie.
Partals, *adv.* Deux à deux, Deux à la fois.
Parterre, *m* Parterre.
Parti, *n.* Parti, Partie, Faction, Cabale. *aliter:* Et löst Parti, Une bande de vagabonds.
—Parti, Parti, Troupe que l'on détache pour aller à la découverte.
—Parti, *ex. gr.* Et parti Ull, Une partie de laine.
—Parti, Parti, Partie, *ex. gr.* Taga någons parti, Prendre le parti de quelqu'un; Han har tagit sit parti, Il a pris ſon parti; Göra et godt parti, Faire un bon parti.
Partigängare, *m.* Partiſan.
Partisk, *adj.* Partial. *adv.* Partiskt, Partialement.
Partiskhet, Se Weld.
Partitur, *n.* Partition.
Paska, *v. n.* Se Plaska.
Pasman, *n.* Écheveau.
Pasquill, *n.* Paſquinade, eljest Smädeskrift.
Pasquillant, *m.* Faiſeur de paſquinade.
Pass, *n.* Pas, Trajet, Paſſage.
—Pass, Paſſe-port, Sjö-Pass, Brieux.
Pass, *adv.* Til pass, À propos; *Proverb.* Det kommer wäl til pass, i Grefwens tid, Cela arrive comme marée en carême. Illa til pass, Mal à propos; Jämför Til mätta. Wara til pass, eller rättare, Wara til lags, Se Lag. Wid pass, Environ.
Passa, *v. a.* Ajuſter, Acommoder une choſe en ſorte qu'elle convienne à une autre, & qu'elle y ſoit propre, Mettre une choſe en état de bien faire ſon effet; Klädningen passar mig icke, L'habit ne me va pas bien, eller ne vient pas bien, eller ne m'eſt pas juſte; Passa til, Revenir; Passa sig, *rec.* Det passar sig icke för en Yngling, Il ne convient pas à un jeune homme; Det passade sig icke så, Il ne fut pas à propos eller Il ne ſe préſenta une occaſion favorable. Passa af, Se Afpassa. Passa in, Emboîter, Se bär ofwan. Passa på någon, Guetter quelqu'un, Épier; Passa på tilfället, Épier l'occaſion, Prendre ſon temps; Den som wil winna något, måste passa up, Qui voudra faire quelque gain doit être vigilant; Pass up om Ni will gå med, Soyez prêt, ſi vous voulez nous ſuivre, Passa up wid bordet, Servir.

Passade, eller Passadwind, *m.* mouſſon.
Passagerare, *m.* Paſſager.
Passande, *part.* Propre, Séant.
Passera, *v. a.* Paſſer. *aliter:* Passera, Se hända, Förelöpa.
Päsferläder, *n.* Cuir bien paſſé.
Passgång, *m.* Amble.
Passgångare, *m.* Cheval qui va l'amble. Se Gångare.
Passion, *m.* Paſſion.
Passionsblomma, *f.* Fleur de la paſſion eller Grenadille.
Passlig, *adj.* Paſſable. Passligen, *adv.* Paſſablement.
Pastej, *m.* Pâté.
Pastel, *n.* Paſtel.
Pastorat, *n.* Cure.
Patent, *n.* Lettres patentes.
Pathetisk, *adj.* Pathétique.
Pathologien, *f. Def.* La Pathologie.
Patient, *m.* Malade, Patient.
Patientia, *f.* Patience des jardins eller Parelle.
Patrask, *n.* Racaille.
Patriarch, *m.* Patriarque; Patriarchisk, *adj.* Patriarchal.
Patrik, Pâtrice.
Patriot, *m.* Patriote; Patriotisk, *adj.* Patriotique;
Patriotism, eller kärlek til Fäderneslandet, Patriotiſme.
Patron, *m.* Patron.
— Patron, Cartouche; Patrontaska, Cartouchier.
Patrull, *m.* Patrouille.
Patrullera, *v. n.* Faire la patrouille, Patrouiller.
Patt, *m.* Mamelle; Gifwa patt eller gifwa di, Allaiter, Donner à teter.
Patta, *v. n.* Se Di.
Paulun, *m.* Tour de lit.
Pause, *m.* Pauſe.
Pausera, *v. n.* Pauſer.
Pedant, *m.* Pédant, Grimaud, Jämför Grål; Pedanterie, *n.* Pédanterie, Pédantiſme; Pedandisk, *adj.* Pédanteſque, Pédant.
Pedal, *m.* Pédale.
Pedell, *m.* Bedeau.
Pejla, *v. a.* Sonder.
Peka, *v. n.* Montrer du doigt; Jag finner hwartut han pekar, Je ſais bien vers où il viſe; Peka finger åt någon, Montrer quelqu'un au doigt.
Pekfinger, *n.* Index.
Petsticka, *f.* Touche.
Pela, *v. a.* Prendre ou gratter doucement avec les doigts.
Pelare, *m.* Colonne, Pilier.
Pelegrim, *m.* Pèlerin; Pelegrimsfärd, Pèlerinage.
Pelikan, *m.* Pélican.
Pels, *m.* Peliſſe, Peliſſon, Fourrure.
Pelsad, *part.* Habillé de fourrure ou de peliſſe.
Pelswerk, *n.* Fourrure, Pelleterie.
Pendel, *m.* Pendule; Pendelur, Pendule.
Pengar, *pl.* *Contracté* af Penningar, De l'argent.

Penna, *f.* Plume; Göra up en Penna, Tailler une plume; Fatta i Pennan, Taga Pennan, Prendre la plume, *aliter.* Fatta i pennan, Sätta sig til at göra något, Prendre la plume, Mettre la main à la plume.

Pennfoder, *n.* Étui à plumes, Calemar.

Pennsäktare, *m.* Censeur eller Critique éternel.

Pennsäkteri, *n.* Critique éternelle.

Pennknif, *m.* Canif.

Pennkrig, *n.* Guerre littéraire.

Penning, *m.* Argent, Monnoie; Små penningar, Petite monnoie, eller Monnoie; Wända något til pennings, Vendre quelque chose pour avoir de l'argent.

— Penningar, *contr.* Pengar, *ex. gr.* Hafwa pengar, Avoir de l'argent. Hafwa penningar, Wara rik, Etre riche en crgent; Köpa något för reda penningar, Acheter argent comptant; Jag har inga penningar hos mig, Ie n'ai point d'argent sur moi; Lägga ihop penningar, Amasser de l'argent. Penningkista, Coffre, Coffre fort; Penningpung, Bourse; Penningpåse, Sachet à l'argent.

Penningbrist, *m.* Manque d'argent.

Penningböter, *plur.* Amende pécuniaire.

Penninggirig, *adj.* Avide d'argent, Âpre à l' argent.

Penninggirighet, *f.* Avidité d'argent.

Penninggräs, *n.* Herbe aux écus, Nummulaire, Thlaspi.

Penningstock, *m.* L'Argent comptant d'un État.

Pensel, *m.* Pinceau; Penseldrag, Coup de pinceau, Trait de pinceau; Penselskaft, Hampe.

Pension, *m.* Pension; Pensionaire *m.* Pensionnaire.

Pepla, *f.* Se Humle.

Peppar, *m.* Poivre; Indianisk Peppar, Poivre d' Inde; Långpeppar, Poivre long; Pepparbuske, Poivrier.

Pepparkaka, *f.* Pain d'épices.

Pepparrot, *f.* Raifort sauvage.

Pepperling, *m.* Agaricus piperatus.

Peppra, *v. a.* Poivrer.

Per, Pierre.

Pergament, *n.* Parchemin, Vélain.

Period, *m.* Période, en mening i något tal eller skrift.

— Periode, Tidehwarf, Période.

Periodisk, *adj.* eller som har sin wissa tid eller omgång, Périodique.

Perla, Se Pärla.

Perma, *f.* Reliure.

Permebref, *n.* Vieux parchemin.

Perpendicel, *m.* Perpendicule: Perpendicel, Se Pendel.

Perpendiculaire, *adj.* Perpendiculaire.

Pers, *m.* Action de passer le carreau sur les coutures. *Figuratè ex. gr.* Han har utstått en swår pers, Il a souffert bien de la peine.

Persa, *v. a.* sömmar och dylikt, Passer le carreau sur les coutures, Presser les coutures, Rabattre.

Persedel, *m.* Chose, *plur.* Choses, Effets.

Perska, *f.* Pêche; Persiketräd, Pêcher.

Persilja, *f.* Persil; Persiljerötter, Des racines de persil.

Persjärn, *n.* Carreau.

Person, *m.* Personne, Personnage; Inställa sig i egen person, Comparoître en personne; Intet anseende til personen, Nulle accception de personne; Jag är nögd för min person, Pour moi, je suis content.

Personlig, *adj.* Personel. Personligen, *adv.* Personnellement, En personne.

Perspectiw, *n.* Lunette. Perspectiw i målning, Perspective.

Pertlina, *f.* Marchepied.

Peruk, *m.* Perruque; Perukmakare, Perruquier; Perukmössa, Calotte.

Perukstock, *m.* Tète de bois à porter des perruques.

Pest, *m.* Peste, Pestilence.

Pistilens, Se Pest.

Pistilensört, *f.* Petasite.

Pestilentialisk, *adj.* Pestilent, Pestilentiel, Pestilentieux.

Peta, *f.* Se Tand, Tandpeta.

Peta, *v. a.* Toucher à quelque chose doucement & fréquemment, Jämför Pela, Preka, Påta.

Peter, Pierre.

Petersburg, *m.* Petersbourg.

Petrificat, *n.* Pétrification.

Phalsgrefwe, *m.* Comte palatin; Phaltsgrefskap, *n.* Palatinat.

Phaeton, Phaéton.

Phantast, *m.* Fantasque.

Pharao, Pharaon.

Pharmaceutiquen, *m.* *Def.* Pharmaceutique, La Pharmaceutique, La Pharmacie, Låran om Medicamenters tilredning.

Phasan, Se Fasan.

Phenomen, *n.* Phénomène.

Philologie, *f.* Philologie, Låran om språk och skrifters tolkning.

Philologisk, *adj.* Philologique.

Philosoph, *m.* Philosophe.

Philosophie, *f.* Philosophie, som inbegriper Logicam Moralen, Physiquen och Metaphysiquen; (således räknas icke därtil Läkarekonsten och Lagfarenheten. Till den egenteliga Philosophien räknas ej häller Mathematiquen, Wältaligheten och Poesien. Philosophisk, Philosophique.

Phlegmatisk, Se Temperament.

Phosphorus *m.* Phosphore.

Physik, *m.* Physique, Naturkunnighet, Låran om naturliga ting och deras rörelser samt naturens werkningar; Physicus eller en Naturkunnig, Physicien. Physisk eller Physicalisk *adj.* Physique.

Physiologie *f.* Physiologie, Låran om Månniskjans kropp och delarnes förrätningar i deras friska tilstånd.

Physionomie, *f.* Physionomie, Ansiktets naturliga utseende; Physionomist, Physionomiste, en som af ansiktets utseende kan utröna en Månniskjas sinnelag.

Piaster, Piastre.
Pick och Pack, Se Pack.
Picka, *v. a.* Piquer, Donner des coups légers; Picka med näbben, Becqueter, Picoter *Nent.* Hjertats pickar, Le coeur me palpite.
Pickelhäring, *m.* Arlequin, Bouffon.
Pickhågad, *adj.* Fort curieux de quelque chose.
Picknick, *m.* Pique-nique.
Piece, *m.* Pièce.
Piga, *f.* Servante; Piglön, Gage de servante; Pigtjenst, Emploi de servante.
Pigg, *adj.* eller Pigger, Vif; Pigga ögon, Yeux vifs; Piggögd, Qui a les yeus vifs.
Pigg, *m.* Aiguillon.
Pigswin, *n* Porc-épic.
Pik, *m.* Pique. *Item* Pique, stickord, Pique.
Piket, *n.* Piquet.
Pil, *m.* Flèche.
Pil, *f.* Osier. Saule.
Pilkoger, *n.* Se Koger.
Piller, *n.* Pilule.
Pillra sig, *v. r.* Se gratter.
Pilt, *m.* elljest gåße, Garçon; Piltebarn, Enfant mâle.
Pilträd, *n.* Se pil.
Pimpinella, *f.* Pimprenelle; wild, Boucage.
Pimpsten, *m.* Pierre ponce.
Pina, *f.* Peine, Tourment, en mißgerningsmans, Torture, Question, Gêne; Christi pina, La passion de Iesus Christ.
Pina, *v. a.* Tourmenter; Jag har pinat sanningen ur honom, Ie lui ai extorqué la vérité à force de le tourmenter. *Subst.* Pinande, L'action de tourmenter quelqu' un.
Pinbänk, *m.*. Torture, Question, eljest Sträckbänk.
Pingst, *m.* Pentecôte; Pingstdag, Iour de pentecôte; Pingstafton, veille de pentecôte; Pingsthelg, Fête de pentecôte.
Pink, *m.* Urine; Pinkträngd, Pressé d'uriner.
Pinka, *v. n.* Uriner, Pisser.
Pinlig, *adj.* Tourmentant, *ex. gr.* Pinligt förhör, Question.
Pinmo, *m.* Gravier argileux.
Pinne, *m.* Cheville.
Pinnswin, *n.* Se Pigswin.
Pinorum, *n.* Lieu de tourment.
Pinsam, *adj.* Tourmentant, Cuisant, Jämför Smärtsam, Plågsam. *adv.* Pinsamt, Douloureusement, D'une manière tourmentante.
Pinschback, *m.* Or faux.
Pion, *m.* Pivoine.
Pip, *m* Bec.
Pip, *n.* Coup de Sifflet.
Pipa, *f.* Sifflet, Pipe, Pipeau; Röka en pipa, Fumer une pipe; Pipan på en Bößa, Se Bößpipa. *Item.* Pipa, winpipa, Pipe. *Loc. prov* Dansa efter en annans pipa, Se conformer au gré de quelqu' un; Se Benpipa, Halmpipa, m. m.
Pipa, *v. n.* Pioler, Pepier; Pipande, *subst.* Ieu de sifflet; *Item* Coup de sifflet. Pipande, *adj.* Guiorant.
Pipare, *m.* Ioueur de flûte.
Pipbruk, *n.* Manufacture de pipes.
Piphufwud, *n.* Tète de pipe.
Pipig, *adj.* Fistuleux.
Pipkoral, *m.* Tubipore.
Pipkrage, *m.* Fraise.
Piplera, *f.* Argille blanche.
Piplök, *m.* Oignon fistuleux.
Pipmossa, *f.* Tubulaire.
Pipp, *m.* Pépie.
Pipskägg, *n.* Barbe de bouc, Barbe pointue.
Pipstafwar, *plur.* eller Pipstäfwer, Merrain, Douve.
Pisanli, *m.* Pissenlit.
Pisk, *n.* Fouet, Coup de fouet; Få pisk, Avoir le fouet.
Piska, *f.* Fouet; Escourgée; Kuskpiska, Fouet d'un cocher; Piskskaft, Bâton; Pisksnärt, Fouet. *Aliter:* Piska i håret, Tresse.
Piska, *v. a.* Fouetter; Piska på någon, *Idem.* Piska ut någon, Chasser à coups de fouet; Piska någon braf eller ganska mycket, Fouetter quelqu'un à double carrillon. *Aliter.* Piska sönder något, Casser quelque chose en frappant.
Piskslång, *m.* Coup de fouet.
Piß, Se Pink.
Pissa Se Pinka.
Pistacier, *plur.* Pistache.
Pistol, *m.* Pistolet. Pistolhylster, Fourreau de pistolet.
Pitser, *n.* Sceau, Cachet; Pitserring, Anneau.
Pitserstickare, *m.* Graveur de cachets.
Pjunk, *n.* Plaintes d'un malade imaginaire.
Pjunka, *v. n.* S'impatienter, S'inquiéter, étant imaginairement malade.
Pjunkig, *adj.* Impatient dans une souffrance imaginaire.
Pjäkig, Se Fjäkig.
Placat, *n.* Placard.
Pladder, *n.* Babil, Parlerie.
Pladdra, *v. n.* Babiller.
Pladdrare, *m.* Babillard, Un parleur éternel.
Plagg, *n.* Toute sorte de Vêtement.
Plagga, *f.* Fouet de cuir.
Plagga, *v. a. d:r.* Plagga på någon, Fouetter quelqu'un, Donner des bastonnades, Donner des coups de bâtons. Bâtonner.
Plan, *m.* Plan, Superficie plate.
—Plan til något, Plan, Dessein, Projet d'un ouvrage; Anlägga sina planer till något, Former des desseins sur quelque chose, (i elaka afsigter,) Machiner, Faire des menées.
Planera, *v. a.* Mettre à l'uni. *Aliter* Planera papper, Laver du papier. *Aliter* Han har så planerat, at det skall lyckas, Il a fait son plan de réussir.
Planet, *m.* Planète; Wara född under en lycklig planet, Être né sous un heureux astre.
Plank, *n.* Haïe, Clôture d'ais.

Planka, *f.* Planche.
Planka af, Se Afplanka.
Planta, *f.* Plante; Sätta plantor, Mettre des plantes en terre.
Planta in, Se Inplanta.
Plantera, *v. a.* Planter. *aliter* Plantera stycken, Monter le canon.
Planterare, *m.* Planteur.
Plantering, *m.* Plantage. *Item* L'action de planter.
Plantlafwe, *m.* Couche.
Plantskola, *f.* Pepinière.
Plaska, *v. n. D:r* Plaska j watten, Battre l'eau, Patrouiller.
Plats, *m.* Place. *Aliter:* Med plats, Avec peine.
Platt, *m.* Lingot. *Item.* Platt, Låck på Fånghål, Platine.
Platt, *adj.* Plat; Platta landet, La rase campagne; *Adv.* Plat, D'une manière plattte. *ex. gr.* Platt intet, Ne rien.
Platthet, *f.* Platitude.
Plattnäsig, *adj.* Camus, Camard.
Plattysk, *adj.* Natif de la basse Saxe; Plattyska, La langue de la basse saxe.
Plikt, *m.* Obligation, Devoir, Office.
—Plikt, Amende, Peine pécuniaire. Se Kropsplikt, Kyrkoplikt.
Plikta, *v. n.* Porter la peine de, Amender; Plikta med kroppen, Payer du corps.
—Plikta, Sonder; Pliktankare, La maîtresse-ancre.
Pliktig, *adj.* Obligé, Tenu.
Pligg, *m.* Broche.
Pligga, *v. a.* Enfoncer une broche dans qu. ch.
Plira, *v. n.* Guigner Cligner.
Plirögd, *adj.* Qui guigne des yeux.
Plit, *m.* *antiq.* Epée, Jämför Wärja.
Plita, *f.* Pustule.
Plitas, *v. d.* Se battre à coups d'épée.
Plock, *n.* De menues choses, Menuaille, Minutie.
Plocka *v. a* *ex. gr.* blomster, frukt, Cueillir; ax, Glaner; Plocka af, Se Afplocka; Plocka Foglar, Plumer. Plocka sig *v. r.* Se gratter.
Plockning, *m.* L'Action de cueillir. Glanage, Arrachement de plumes.
Plockstek, *f.* Ragoût.
Plocktals eller Plockwis, *adv.* Par parcelles.
Plog, *m.* Charrue.
Plogbenet, *n. def.* Vomer.
Plogbil, *m.* Soc.
Ploghyfwel, *m.* Se Hyfwel.
Plogland, *n.* Arpent.
Plogrist, *m.* Coutre d'une charrue.
Plogstjert, *m.* Manche d'une charrue.
Plommon, *n.* Prune; Plommonträd *n.* Prunier.
Ploster, Se Pläster.
Plotter, *n.* Mauvaise écriture; Plotterpapper Papier futile.
Plottra, *v. a.* Écrire mal, Brouiller, Gâter du papier. *aliter.* Plottra bort något, Se défaire de quelqne chose légérement.
Plugg, *m.* Tampon, Jämför Pligg, Wigg.
Plugga, *v. a.* Tamponner, Boucher avec un tampon. *Inde d:r ex. gr.* Plugga i minnet, Inculquer.
Plumasiekål, *m.* Sorte de chou.
Plump, *m.* Tache d'encre.
Plump, *adj.* Grossier; En plump Karl, Un homme grossier, rude, Impoli, Incivil. *Adv.* Plumpt, Grossièrement.
Plumpa, *v. a.* Mettre des taches d'encre sur un papier. *Aliter ex. gr.* Plumpa i watnet, Tomber dans l'eau. *Proverb.* Plumpa til wägs, Se mettre à faire quelque chose d'une manière grossière.
Plumphet, *f.* Grossièreté, Incivilité.
Plundra, *v. a.* Piller, Saccager. *Aliter ex. gr.* Plundra et stycke, Décharger un canon, Ôter la charge d'un canon.
Plundrare, *m.* Pilleur, Pillard.
Plundring, *m.* Pillage, Saccagement, Pillerie.
Plunk, *m.* Partie d'une dette.
Pluttra, Se Plottra.
Plys, *n.* Peluche, Jämför Schagg.
Plåga, *f.* Peine, Tourment; Plågor, *plur.* beta äfwen Maux; Allmän Landsplåga, Mal épidémique; Plåge-ande, Démon, Vrai démon, Démon incarné; Plåge-ris, Fléau.
Plåga, *v. a.* Tourmenter; Han plågar mig dageligen, Il me tourmente eller Il m' importune tous les jours; Wara plågad af sjukdom, Être travaillé de maladie; Plåga sit sinne med bekymmer, Se ronger l'esprit de soucis.
Plågare, *m.* Se Plåge-ande wid Plåga, Jämwäl Förtryckare, Förföljare. Plågare, som ligger öfwer någon om något, Importun.
Plåna, *v. n. d:r ex. gr* Papperet plånar, Le papier perce eller boit. Plåna ur eller ut, Se Utplåna.
Plånbok, *f.* Tablettes.
Plånet, *n.* L'astre qui préside à la naissance, Horoscope.
Plånpapper, *n.* Papier fluant, eljest Grått Papper.
Plåster, *n.* Emplâtre; Plåsterduk, Sparadrap, Jämför Dragplåster.
Plåstra, *v. a.* Appliquer, eller Mettre un emplâtre à.
Plåstring, *m.* Application d'un emplâtre.
Plåt, *m.* Plaque; Silfwerplåt, Plaque d' argent; Kopparplåt, Plaque de cuivre. *Aliter* Plåten på et Wärjfäste, Plaque; Belägga, Bekläda med Plåtar, Plaquer.
—Plåt, Monnoie quadrangulaire de cuivre en Suède.
—Plåt, La valeur de six dalers monnoie de cuivre, Plåtsedel, Billet de la banque suédoise de la valeur de six dalers de cuivre.
Plåtslagare, *m.* Taillandier de plaques.
Plåtsmide, *n.* Besogne de Taillandier de plaques.
Plåga, *v. n.* Avoir coutume; Jag plågar, J'ai accoutumé.
Plåga, *v. a.* Traiter, Régaler, Faire bonne chère. Plåga sig, *rec.* Se faire bonne chère. *Aliter:* Plåga

Plåga wänskap, Entretenir amitié; Plåga samråd, Consulter ensemble, Conférer ensemble. *Aliter ex. gr.* Han war plågad, Il étoit ivre.
—Plåga, Donner un pardessus.
Plågning, *m.* Le par-dessus. *Item* Plågning, Se Wälplågning.
Plågsed, *m.* Coutume, Jämför Wana.
Planta, Se Pranta.
Plår, *pro* Plågar, Se Plåga.
Plätt, *m.* Eclat sourd, comme celui d'un canon, qui n'est pas assez chargé.
—Plätt, Platine, Plaque.
Plätta, *v. n.* Eclater sourdement. *Aliter:* Plätta til någon, Porter un coup léger à quelqu'un.
Plöja, *v. a.* Labourer la terre, Sillonner; Plöja i, Plöja up, *idem;* Plöja andra gången, Doubler; Tredje gången, Tiercer.
Plöjning, *m.* Labourage.
Plös, *m.* La partie supérieure de l'empeigne d'un soulier.
Plösa, *v. n. d:r ex. gr.* Plösa i matlagning, Être superflu en apprêtant le manger; Plösa i sig mat, Se crêver de manger.
Plötslig, *adj.* Soudain, Subit. Plötsligen, *adv.* Soudainement, Subitement.
Pnewmatiquen, *m.* Pnevmatologie.
Pocal, *m.* Se Bägare.
Pock, *n.* Bravade.
Pocka, *v. n.* Braver, Traiter de haut en bas; Ni har intet at pocka på, Vous n'avez rien à exiger. *subst.* Pockande, Se Pock.
Pockenholts, *n.* Se Fransosenträd.
Podager, *m.* Goutte aux pieds.
Poesie, *f.* Poësie.
Poet, *m.* Poëte. Poetisk, *adj.* Poëtique.
Poetisfa, *f.* Poëte.
Pojke, *m.* Garçon. Pojkaktig, *adj.* Enfantin. *Adv.* Pojkaktigt, D'une manière enfantine.
Pol, *m.* Pôle; Norra Polen, Pôle eller Pôle arctique, Södra Polen, Pôle antarctique; Polens högd, Se Polhögd.
Polack, *m.* Polonois.
Poleja, *f.* Pouliot.
Polen, *n.* Pologne.
Polera, *v. a.* Polir.
Polering, *m.* Poliment, Polissure. *Item* Polering, det som är poleradt, Poli.
Polerstikwa, *f.* Polissoire.
Polerstål, *n.* Polissoir.
Polhögd, *m.* Hauteur eller Élévation du pôle.
Police, *m.* Police. *Aliter* Police eller Försäkringsbref, Police.
Politie, *f.* Police.
Politique, *m.* eller Statsklokhet, Politique.
Polkrets, *m.* Cercle polaire.
Polsk, *adj.* Polonois.
Polska, *f.* Polonoise. *Item* Polska, Polska språket, La langue polonoise.
Polstjerna, *f.* Étoile polaire.
Polyhistor, *m.* Polymathe.

Polyp, Polype.
Polypodium, Se Mångstögd, Mångfälgning.
Pomada, *f.* Pommade.
Pomerants, *m.* Orange; Pomerantsträd, Oranger; Pomerantsskal, Écorce d'orange.
Pommern, *n.* Poméranie; Pommersk, *adj.* Poméranien.
Pomrare, *m.* Poméranien.
Pomp, *m.* Pompe, Jämför Ståt.
Pompa, Se Pumpa, *subst.*
Ponso, *n.* eller Ponsofärg, Ponseau.
Pontack, *m.* Vin rouge de france.
Ponto i Lomberspel, Ponte.
Poppelpil, Se Flugträd.
Poppelträd, *n.* Peuplier, Peuplier blanc; Poppelknoppar, Yeux de peuple.
Porcelaine, *n.* Porcelaine; Dägta Porcelaine, Faïence; Porcelaines-Bruk, Manufacture de porcelaine.
Porer eller Swetthål, *plur.* Pores.
Pork brukas endast med ordet Snork, Se Snork.
Porla, *v. n.* Frémir, Jämför Morla. *subst.* Porlande, Frémissement.
Porphyr, *m.* Porphyre.
Pors, *m.* Galé.
Port, *m.* Porte; Ottomanniska Porten, La porte Ottomanne.
Portal, *m.* Portail.
Portgång, *m.* Porte.
Portion, *m.* Portion.
Portique, *m.* Portique.
Portklapp, *m.* Marteau, Heurtoir.
Portlak, *m.* Pourpier.
Portlaksäng, *f.* Couche de pourpier.
Portlider, *n.* Maisonnette à l'entrée de la grande porte.
Portnär, *m.* Portier.
Porto-franco, Port-franc.
Portrait, *n.* Portrait.
Portschäs, Chaise, Chaise à porteurs; Portschäsbärare, Porteur eller Porteur de chaise.
Portugal, *n.* Portugal.
Portugisare, *m.* Portugais; Portugisisk, *adj.* Portugais.
Portugisiska, *f.* Le portugais. *Item* Portugisiska, Portugaise, Femme portugaise.
Portwaktare, *m.* Portier.
Portådren, *f. def.* La veine porte.
Positif, *n.* Positif, Jämför Orgwerk.
Pose, Se Påse.
Post, *m.* Poteau, Jämför Dörpost, Fönsterpost.
Post, *m.* La poste; Fara med Posten, Aller en poste.
—Post, Le Poste, Le courrier qui porte les lettres; Postdag, Iour de poste; Posthäst, Cheval de poste; Posthus, La poste; Postjagt, Paquet-bot; Postpenningar, Port de lettres; Postpapper, Papier à lettres; Postwäska, Malle; Postwagn, Chaise de poste.
Post, *m.* La poste, La Station.
—Post, Person som står på post, Le poste.

—Post, *ex. gr.* En post Spannemål, Une partie de blé; En Penninge-post, Une somme d'argent.
—Post, *ex. gr.* Hafwa en ansenlig Post eller Ämbete, Être dans un poste considérable.
Post-Contoir, *n.* La poste.
Postera, *v. a.* Poster.
Postering, *m.* Un poste.
Postfri, *adj.* Franc de port.
Postilla, *f.* Sermonnaire.
Postillon, *m.* Postillon.
Postlin, Se Porcellain.
Postmästare, *m.* Maître de poste.
Postscriptum, *n.* Post scriptum, Apostille.
Posttidning, *m.* Gazette.
Potaska, *f.* Potasse, Védasse.
Potatos, Se Jordpäron.
Potentat, *m.* Potentat.
Pott i brädspel, Poule.
Potta, *f.* Pot. Potta, Nattpotta, Se Nattpotta.
Prack, *n.* Entreprise futile.
Pracka, *v. n.* Vivoter; Pracka och läna, Ne faire que vivoter en l'aidant des emprunts & autrement; Pracka bort något, Se défaire de quelque chose négligemment; Pracka på en något, User de toutes sortes de moyens ou de finesse pour porter quelqu' un à recevoir quelque chose; Pracka til sig något, Se procurer quelque chose subtilement.
Pracka, *f.* Mergus serratus, en fogel.
Prackare, *m.* Homme de néant.
Prackt, *m.* Luxe, Splendeur, Pompe. Jämför Präl, Ståt; Bröllopet firas med mycken prakt, Les noces sont célébrées avec beaucoup de pompe.
Practik, *m.* Pratique, Jämför Utöfning, *Oppon.* Theorie. *aliter.* Practiker, Pratiques. Menées & intelligenees secrètes.
Practisera, *v. a.* Pratiquer, Mettre en pratique. *aliter ex. gr.* Practicera sig til något, Se procurer quelque chose par des pratiques; Practisera bort något, Eloigner quelque chose par des pratiques; Practisera in otulladt gods, Frauder les droits de la douane, en faisant entrer des marchandises à la sourdine.
Practisk, *adj.* Pratique.
Prassla, *v. n.* Gigotter.
Prat, *n.* Iaserie Babil, Caquet.
Prata, *v. a.* Iaser, Babiller, Causer, Jämför Snacka, Språka.
Pratare, *m.* Iaseur; Storpratare, *Idem*, äfwen Babillard.
Pratsam, *adj.* Causeur, Babillard,
Pratsamhet, *f.* Inclination à parler beaucoup.
Preceptor, *m.* Se Informator.
Preludium, *n.* Prélude.
Premisser, *plur.* Prémisses.
Prenumerant, *m.* Souscripteur.
Prenumeration, *m.* Souscription.
Preses, *m.* Se Ordförande.
Presidium, *n.* Présidence.
Predika, *v. a.* Prêcher. *aliter ex. gr.* Predika intet mera om den saken, N'insistez pas davantage sur cela, Ne prônez pas davantage. Predika något uti någon, Faire le bec à quelqu'un, L'instruire de ce qu'il doit dire, eller Predika något i någon, Inskärpa i minnet, Se Inskärpa.
Predikan, *f.* Prêche, Sermon.
Predikant, *m.* Prédicateur.
Predikare, *m.* Salomons predikare, Ecclésiaste.
Predikning, *m.* Prédication. *Item* Predikningar, *plur.* Prêches, Sermons.
Predikoämbete, *n.* Prêtrise, Sacerdoce.
Predikstol, *m.* Chaire.
Prejudicat, *n.* Préjugé.
Preka, *v. a.* Se Peta; Preka tänderne, öronen, Curer les dents, les oreilles.
Prelat, *m.* Prélat.
Preliminairer, *plur.* préliminaires.
Premium, *n.* Récompense, Jämför belöning.
Present, *m.* Présent.
Presentera, *v. a.* Présenter.
Preserwatiw, *n.* Préservatif.
President, *m.* Président.
Presidera, *v. n.* Présider.
Press, *cum. derivat.* Se Präss.
Prewet, *n.* Privé, Latrines; Rum där nattstolen står, Garde-robe.
Prick, *m.* Point; Till pricka, *adv.* De point en point, De tout point.
Pricka, *v. a.* Marquer de points, Mettre des points.
Prim, *n.* Discours traînant.
Prima, *v. n.* Traîner ses paroles.
Primstaf, *m.* Se Runstaf.
Princip, *m.* Principe, Jämför grund. *aliter.* de första principer i en wetenskap, Elemens.
Prins, *m.* Prince.
Prinsessa, *f.* Princesse.
Pris, *n.* Prix, Jämför wärde.
—Pris, Louange, *ex. gr.* Gud ske pris, Dieu soit loué.
—Pris, Prix *ex. gr.* Winna priset, Remporter le prix.
Prise, *f.* Prise *ex. gr.* En pris snus, Une prise de tabac.
—Prise, Prise, *ex. gr.* Förklara et skepp för god pris, Déclarer un vaisseau de bonne prise.
Prisa, *v. a.* Louer, Jämför Berömma, Läswa.
Priscourant, *m.* Prix-courant.
Prisma, *f.* Prisme.
Prismatisk, *adj.* Prismatique.
Prissätta, *v. a.* Fixer, Mettre le prix.
Prissättning, *m.* Règlement du prix.
Priswärd, *adj.* Digne de louange.
Priwat, *adj.* Privé. *Subst.* En priwat, Un particulier.
Priwilegium, *n.* Privilège.
Prober, *m.* Essayeur; Probera, *v. a.* Faire l'épreuve, Eprouver, Faire essai, Essayer; smaka, Goûter;

ter; Jämf. Profwa, Pröfwa. Proberare, Se Prober.
Proberkonst, *f.* L'art des essais.
Probersten, *m.* Pierre de touche.
Problem, *n.* Problème.
Problematisk, *adj* Problématique.
Procentare, *m.* Prêteur à gros interêt, Usurier.
Procesß, *m.* Procès, Jämför Likprocess. Processa, *v. a.* Plaider; Processmakare, Plaideur, Qui aime à plaider.
— Procesß i *Chem.* Procédé.
Procession, *m.* Procession.
Proclama, *f.* Ajournement.
Product, *m.* Produit, Jämför Affer.
Prof, *n.* Preuve, Essai, Épreuve, Montre, *ex. gr.* Prof af wänskap, Preuve d'amitié; Prof af Metaller m. m. Peuilles, Essai; Prof af kläde, Montre.
Profession, *m.* Profession; *Item* Office d'un professeur.
Professor, *m.* Professeur.
Profil, *m.* Profil.
Profos, *m.* Celui qui frappe les criminels à coups de verges.
Profpredikan, *f.* Prêche d'épreuve.
Profsten, Se Probersten.
Profstycke, *n.* Coup d'essai.
Profströska, *v. a.* Faire l'épreuve de la bonté du blé.
Profwa, *v. a.* Se Prober, Se Probera.
Profware, *m.* Instrument à faire essai.
Programme, *n.* Programme.
Project, *n.* Projet.
Projectera, *v. a.* Projeter.
Prolog, *m.* Prologue.
Promotion, *m.* Promotion, ou l'action de graduer dans l'une des facultés d'une université.
Prophet, *m.* Prophète.
Prophetera, *v. a.* Prophétiser.
Prophetia, *f.* Prophétie.
Prophetisk, *adj.* Prophétique.
Prophetissa, *f.* Prophétesse.
Proportion, *m.* Proportion. Proportions wis, Proportionnément; i Mathem. saker, proportionnellement.
Proportionera, *v. a.* Proportionner.
Proportionerlig, *adj.* Proportionnel.
Propp, *m.* Tampon, Bouchon, Jämför Kork, Stopp.
Proppa, *v. a.* Tamponner, Boucher. *Aliter:* Proppa i sig mat, Manger trop.
Prosa, *f.* Prose, enkelt eller obundet Tal, som icke är Vers.
Prosaisk, *adj.* Prosaique.
Proselyt, *m.* Prosélyte.
Prosodie, *f.* Prosodie.
Prost, *m.* Prévôt.
Prosteri, *n.* Prévôté.
Protest, *m.* Protêt, Protestation.
Protestant, *m.* Protestant.
Protestantisk, *adj.* Protestant.
Protestera, *v. a.* Protester.
Protocoll, *n.* Protocolle.
Protocollist, *m.* Notaire, Greffier.
Proviant, *m.* Munitions de bouche.
Proviantera, *v. a.* Approvisionner, Avitailler.
Proviantering, *m.* Approvisionnement, Avitaillement.
Proviantmästare, *m.* Munitionnaire, Étapier.
Province, *m.* Province.
Provincial, *adj.* Provincial.
Prowinsros, *f.* Rosa gallica.
Provision, *m.* Provision.
Prubba, *f.* Prison pour la correction des étudiants
Prunka, *v. n.* Piaffer. *Subst.* Prunkande, Piaffe, Faste, Ostentation, Jämför Prånga.
Prusta, *v. n.* Cracher fortement. *Item* Éternuer impétueusement.
Prustning, *m.* Crachement, Éternument fort.
Prustrot, *f.* Ellebore.
Pruströr, Se Puströr.
Prut, *n.* L'action de marchander. *Aliter ex. gr.* Det måste ske utan prut, Il vous faut faire cela sans marchander eller sans obstination.
Pruta, *v. n.* Marchander, Se défendre du prix de qu. ch. *Aliter ex. gr.* Han låter wäl pruta med sig, Il cédera peut-être.
Prutsam, *adj.* Qui marchande toujours.
Prutta, *v. n.* Rendre un son rude, Jämför Skorra.
Pryda, *v. a.* Orner, Parer, Embellir, Enrichir, Décorer. Det pryder en Yngling, at wara blygsam, Il sied à un jeune homme d'être pudique. Prydande, *adj.* Parant.
Prydlig, *adj.* Beau, Bel, Élégant. Prydligen, *adv.* D'une belle manière, Élégamment.
Prydnad, *f.* Ornement, Parure, Embellissement, Enrichissement, Décoration, Parement.
Prydning, *m.* Ornement, Embellissement, L'action par laquelle on embellit.
Prygel, *m.* Gourdin. *Item* Coups de barre ou de gourdin.
Prygla, *v. a.* Donner des coups de gourdin, Gourdiner.
Pryl, *m.* Gros poinçon. *Item* Pryl, Se Prygel.
Präl, *n.* Se Prakt.
Präla, *v. n.* Se Prunka. *Proverb.* Han prälar med lånta fjädrar, C'est la corneille d'Esope, qui se pare des plumes d'autrui.
Pråm, *m.* Prame.
Prång, *n.* Piaffe, Jämför Prakt.
— Prång, Skofwilta, Travail.
Prånga, *v. n.* Piaffer.
Prångla, *v. a.* Maquignonner.
Prånglare, *m.* Maquignon.
Prångleri, *n.* Maquignonnage.
Präcktig, *adj.* Magnifique, Superbe, Splendide, Pompeux. *Adverb:* Präcktigt, Magnifiquement, Superbement, Splendidement, Pompeusement.
Präcktighet, *f.* Magnificence, Jämför Prakt.
Prägel, *m.* Se Graifstickel. *Aliter:* Prägel, Myntprägel, Coin, Frappe.

Prägla, *v. a.* Estamper. *Aliter ex. gr.* Prägla uti en något, Inculquer quelque chose dans l' esprit de quelqu'un.

Präja, *v. a* Faire des exactions, Exiger plus qu'il n'est du, Extorquer. *Aliter:* Präja et skepp, Héler un vaisseau, Raisonner.

Pränt, *n.* Ecrit à l'imitation de l'impression.

Pränta, *v. a.* Écrire à l' imitation de l' impression.

Präß, *m.* Presse, Pressoir. *Aliter ex. gr.* Präßen är ännu i tyget, Cette étoffe a encore son lustre.

Präßa, *v. a.* Presser, Präßa saften ur Druswor, m.m Presser. Pressurer; Präßa Tyg, m. m. Mettre en presse eller Presser; Präßa Utlagor, Faire des exactions, Pressurer. *Aliter ex. gr.* Präßa Matroser, Presser; Präßa i Sjön, Aller en haute mer.

Präßjärn, Se Persjärn.

Präßning, *m.* Pressurage.

Präst, *m.* Prêtre.

Prästaämbete, *n.* Prêtrise, Sacerdoce.

Prästbol, *n.* Terre assignée pour demeure d' un curé.

Prästerlig, *adj.* Sacerdotal, Clérical.

Presterättigheter, *plur.* Droits curiaux.

Presterskap, *n.* Clergé, Les prêtres.

Prästeständ, *n.* Ordre ecclésiastique, Ordre clérical, Clergé.

Prästgård, *m.* Presbytère, Jämför Prästbol.

Prästgäll, *n.* Cure.

Prästinna, *f.* Prêtresse.

Prästkappa, *f.* Manteau sacerdotal.

Prästkrage, *m.* La grande marguerite, La grande paquerette, L'oeil de bouc, Buphthalmum. *Aliter* Prästkrage, Se Krage.

Prästman, *m.* Prêtre.

Prästmöte, *n.* Synode.

Prästtionde, *m.* Dîmes ecclésiastiqces.

Prästwal, *n.* L'élection d'un prêtre.

Prästwigd, *part.* Ordonné.

Prästwigning, *m.* Ordination.

Pröfwa, *v. a.* Eprouver, Essayer, Examiner. Pröfwa sig, S'examiner soi-meme. Pröfwande, *subst.* Examen, Jämför Undersökning.

Pröfning, *m. idem.*

Psalm, *m.* Cantique, Pseaume.

Psalmbok, *f.* Livre de cantiques.

Psalmist, *m.* Psalmiste.

Psaltare, *m.* Psautier.

Psychologien, *f. def.* La psychologie.

Publikan, *m.* Publicain.

Publication, *m.* Publication.

Publicera, *v. a.* Publier.

Publik, *adj.* Public, Jämför Allmän, Offentlig. *Adv.* Publikt, En public, Publiquement.

Publiken, *m.* Le public.

Puder, *n.* Poudre; Puderask, Boîte à poudre; Puderqwast, Houppe à poudrer; Puderskjorta, Peignoir.

Pudersocker, *n.* Cassonade.

Puding, *m.* Pouding.

Pudra, *v. a.* Poudrer.

Puff, *m.* Bourrade, Coup.

Puffa, *v. a.* Donner des bourrades, Jämför Stuffa, Stöta.

Puffert, *m.* Pistolet de poche.

Puka, *f.* Timbale.

Pukslagare, *m.* Timbalier.

Pulla *f.* Poule.

Pulpet, *m.* Pupitre.

Puls, *m.* Pouls; Känna på pulsen, Tâter le pouls.

—Puls, Trouble-eau.

Pulsa, *v. n.* Battre l'eau, Patrouiller. *Aliter* Pulsa, Agiter l'eau avec qu. ch. pour attirer les poissons dans le rets.

Pulsslag, *n.* Battement des artères.

Pulsåder, *f.* Artère.

Pultron, *m.* Poltron.

Pulwer, *n.* Poudre; Et Pulwer, Une prise de poudre.

Pulwerisera, *v. a.* Pulvériser.

Pump, *m.* Pompe, Jämför Luftpump.

Pumpa, *f.* Calebasse.

Pumpa, *v. a.* Pomper; Pumpa wäder, Pomper l' air; Pumpa läns, Franchir la pompe.

Pumpkar, *n.* Chaudron de pompe.

Pumpläder, *n.* Soupape.

Pumpning, *m.* Action de pomper.

Pumpstock, *m.* Le corps d'une pompe.

Pumpstång, *f.* Piston, Heuse.

Pumpswängel, *m.* Brimbale.

Pumpwirck, *m.* Potence de brimbale.

Pund, *n.* eljest Lispund, Vingt livres, Jämför Mark, Skälpund, Skeppund. Pundtals, *adv.* Par vingt livres.

—Pund, Talent; Gräfwa ned sit pund, Enfouir le talent.

Pundig, *adj.* d:r *ex. gr.* Trepundig, De trois livres de balles.

Pung, *m.* Bourse; Pung i håret, *idem.* *Locutiones Prov. ex. gr.* Lösa på pungen, Dépenser de l' argent; Lefwa på sin egen pung, Etre sur ses crochets; Blifwa pungren, Se trouver court d' argent.

—Pungar, Fruktskidor, Gousses, Ecosses. *Item* Pungar, manliga delar, Bourses. *Item* Pungar, Turkiskt mynt, Bourses.

Punga, *v. n.* d:r Punga ut, Dépenser de l' argent.

Pungsten, *m.* Testicule, Génitoires, hos Kreatur, Génitoires, Rognon.

Punkt, *m* Point, Jämför Prick; Twå punkter, Deux points; J en punkt, eller i et ögnablick, En un moment; Tidspunkt, Epoque; Medelpunkt, Point milieu. *Locutiones Proverb. ex. gr.* Komma på punkten, Se trouver ponctuellement à l' heure; Sätta punkt för något, Mettre fin à quelque chose. Punktewis, *adv.* De point en point.

Punktera, *v. a.* Ponctuer, Mettre un point; Wid Noter, Pointer.

Punktering *m.* Ponctuation.

Punkterkonst, *f.* Géomance.

Punkt-

Punktur, *m.* Pointure.
Punſa, *v. a.* Poncer.
Punſch, *m.* Ponche.
Pupill, *m.* Pupille.
Puppa, *f.* Fève, Chryſalide, Nymphe.
Purgera, *v. n.* Purger.
Purgering, *m.* Purgation.
Purgermedel, *n.* Purgatif.
Purio, *m.* eljeſt Puriolök, Poireau.
Purpur, *m.* Pourpre; Klädd i purpur, Vètu de pourpre; Purpurfärg, Pourpre; Purpurfärgad, Pourpré, Pourprin; Purpurmantel, Manteau de pourpre.
Purra, *v. a.* Tromper ſubtilement, Jouer un tour à quelqu'un.
Purrig, *adj.* Difficile, Un peu emporté.
Puſla, Se Pysla.
Puß, *m.* Gâchis, Flaque; Jämför Pöl, Sump.
Puß, *n.* Tour; Göra någon et puß, Jouer un tour à quelqu'un, Jämför Puts, Spratt, Krigspuß.
—Puß, Pußa, Se Kyß, Kyßa.
Pußera, *v. a.* Pouſſer, Desſiner des figures.
Pußerlig, *adj.* Folâtre, Railleur, Jämför Skämtſam.
Pußig, *adj.* Gacheux.
—Pußig, Travaillé de l'emphyſème.
Pußighet, *f.* Emphyſème.
Pußla, Se Pysla.
Pußmakare, *m.* Jodelet.
Puſt, *m.* Souffle, Jämför Fining; Wäderpuſt, Souffle de vent. *Item* Puſt, djup ſuck, Grand ſoupir.
—Puſt, Soufflet, Jämför Bälg.
Puſta, *v. n.* Souffler, Jämför Fläſa, Pruſta.
—Puſta, Pouſſer de grands ſoupirs.
—Puſta, *act.* Souffler. Puſtande, *ſubſt.* Soufflement, Action de ſouffler, Action de pouſſer de grands ſoupirs.
Puſtrör, *n.* Sarbacane.
Puta, *f.* Panneau, Rembourrure qu'on met au côté d'une ſelle.
Puts, *n.* Tour, Trait de fineſſe.
Putſa, *v. a.* Nettoyer, Blanchir, Agencer. Putſa up, *idem.* Putſa träd, Ébrancher. Hon är altid putſad, Il ſemble qu'elle ſorte d'une boîte.
Putsmakare, Se Pußmakare.
Putsning, *m.* Nettoyement, Agencement, Ébranchement.
Put en, *m.* L'obſcurité des enfers.
Puttra, *v. n.* Murmurer.
Pyndare, *m.* Peſon, Romaine, Jämför Besman.
Pynta, *v. a.* Se Tilpynta.
Pyramid, *m.* Pyramide. Pyramidiſk, *adj.* Pyramidal.
Pyſa, *d:r ex. gr.* Det pyſer i ſpiſen, Le feu étincele dans la cheminée en l'étouffant.
Pyßel, *n.* Agencement, Amuſement à de petites choſes.
Pyſla, *v. n.* Agencer, S'amuſer à de petites choſes, S'occuper de petites choſes. *Aliter ex. gr.* Pyſla om någon, Traiter quelqu'un doucement en le ſoignant.
Pyßling, *m.* Bout d'homme.
Pytt, *interj.* Hola, Tout beau.
På, *præp.* Sur, A, En, De, ſättes ömſom före och efter några Werba. *ex. gr.* Drifwa på, Pådrifwa, Pålägga, Lägga på. Begifwa ſig på wägen, Se Mettre en chemin; På Swenſka, À la ſvédoiſe; På ſkämt, Par jeu, Par raillerie; På alfware, Tout de bon; På hwad ſätt, De quelle manière; På det högſta, Tout au plus, Au plus. *Item* På det högſta, Avec la plus grande inſtance; Hafwa inga kläder på ſig, Ne porter aucun Vètement; Det har intet på ſig, Cela ne fait rien, N'importe; Wara på Bröllop, Aſſiſter aux nôces; Göra en reſa på åtta dagar, Faire un voyage en huit jours; På hans befallning, Par ſon ordre; På en dag, En un jour; På tjugu år, Dans huit années. Det hände på en Lördag, Cela arriva un ſamedi; På mina ord, Sur ma parole.
Påbegynt, *part.* Commencé.
Påbjuda, *v. a.* Ordonner, Commander; Påbjuda RikSdag, Convoquer les États.
Påbrå, *infinitivè ex. gr.* Hafwa at påbrå, Reſſembler à quelqu'un en qualités innées.
Påbud, *n.* Edit, Mandement, Ordonnance.
Påbuden, Se Påbjuda.
Påbunden, *p. p.* af Binda på.
Påbörda, *v. a.* Impoſer.
På det, *conj.* Afin que, Pourque.
Pådrift, *m.* Impulſion, Accélération.
Pådrifwa, *v. a.* Pouſſer, Aiguillonner. Pådrifwande, *p. a. ſubſtantivè*, Impulſion; *adj.* Impulſif, Accélérateur, men i ſenare fallet är drifwande bättre.
Pådrifware. *m.* Accélérateur.
Påfallande, *p. a.* af Falla på, *ſubſt.* Påfallande, L'action de tomber ſur.
Påfinna, *v. a.* Se Finna på.
Påfordra, *v. a.* Requérir; Komma när det påfordras, Se préſenter quand on le demandera.
Påfordran, *f.* Réquiſition, Jämför Anfordran.
Påfund, *n.* Invention, Jämför Upfinning.
Påfunnen, *p. p.* Se Finna på.
Påfwe, *m.* Pape.
Påfwelig, *adj.* Papal; Hans Påfweliga helighet, Sa ſainteté; Påfwelig wärdighet eller Ämbete, Papauté.
Påwedöme, *n.* Papiſme.
Påfwiſk, *adj.* Papiſte; Påfwiſka Läran, Papiſme. *Item.* Påfwiſk, *ſubſt.* Papiſte.
Påfägel, *m.* Paon; Påfågelſtjert, Queue de paon.
Påfölgd, *m.* Suite, Conſéquence.
Påföljande, *p. a.* Enſuivant.
Påföra, *v. a.* Charger.
Pågå, *Infinitivè*, *ex. gr.* Han har rätt at pågå, Il peut inſiſter ſur la juſtice de ſa cauſe.
Pågälla, *v. n. d:r ex. gr.* När det pågäller, Quand la néceſſité le demande.
Påhålla, *Infinitiv. ex. gr.* Det fattas honom alt hwad han ſkal påhålla, Il lui manque de toutes les choſes néceſſaires.

Påhänge, *n.* Quelque chose qui tient à quelqu.
Påhöljd, *p. p.* Se Hölja på.
Påk, *m.* Gourdin.
Påkalla, *v. a.* Se Kalla. *Aliter* Gif den sjuke hwad han påkallar, Donnez au malade ce qu'il demandera.
Påklädd, *part.* Habillé.
Påkomma, *v. n.* Survenir, Arriver.
Påkostad, *p. p.* af kosta på.
Påkostnad, *f.* Se Kostnad.
Påkostning, *m.* L'action de dépenser.
Påkslång, *m.* Coup de gourdin.
Påkörare, *m.* Se Pådrifware.
Pål, Paul.
Påla, *v. a.* Ficher un pieu en terre. Enfoncer des pilotis. *Item.* Påla *ex. gr.* Sitta och påla, Être collé sur sa besogne.
Pålaga, *f.* Impôt, Imposition.
Pålastad, *p. p.* Chargé, Embarqué.
Påle, *m.* Pieu, Pilotis, i wapenk. Pal. *Aliter* Stå på påle, Être mis au pilori. *Prov.* Slå ned sina pålar, S'établir, Planter le bourdon en qu. lieu.
Pålitlig, *adj.* Fidelle, De foi, De parole.
Pålitlighet, *f.* Fidelité.
Pålning, *m.* Enfoncement de pilotis, Action d'enfoncer des pilotis.
Pålsmessa, *f.* La fête St. Paul.
Pålwerk, *n.* Estacade, Palissade, Pilotage.
Pålwerke, *n.* Bois destiné à des pieux.
Pålysning, *m.* Publication.
Pålyst, *p. p.* Publié.
Pålägga, *v. a.* Imposer, Charger; Pålägga, Befalla, Enjoindre; Pålägga ed, Ordonner préstation de serment; at swara eller förklara sig, Interpeller. Om Gud pålägger mig en sjukdom, Si Dieu m'affligera de maladie.
Påminna, *v. a.* Faire souvenir; Påminna sig, Se souvenir, Se remémorer, Rappeler dans sa mémoire. *Aliter: ex. gr.* därwid är intet at påminna, Il n'y a rien à redire à cela.
Påminnelse, *m.* Souvenir, Ressouvenir; Han har gjordt honom en påminnelse, Il lui a fait un avertissement. *Aliter ex. gr.* Det är en nyttig påminnelse, C'est un avis fort utile. *Aliter ex. gr.* Göra sina påminnelser wid något, Faire des remarques sur quelque chose.
Påsatt, *p. p.* af Sätta på.
Påse, *m.* Sachet.
Påseende, *n. part. Subst. ex. gr.* Wid första påseende, Au premier regard.
Påsk, *m.* eljest Påska, Pâques; Påskdag, Jour de pâques; Påskafton, Veille de pâques; Påskhelg, Fête de pâques; Påsklam, Agneau pascal; Påskägg, Oeufs de pâques.
Påskina låta, *Infinitivè.* Faire éclater la grâce.
Påsklilja, *f.* Narcisse, Pseudonarcissus.
Påslagen, *p. p.* af Slå på.
Påsmord, *p. p.* af Smörja på.
Påstå, *v. a.* Insister; Han påstår, at din mening, är falsk, Il prétend que vôtre opinion est fausse. —Påstå, Durer, Continuer d'être. Påstående, Insistant, *Item* Durant, *ex. gr.* Under bataille, Pendant la bataille: Under bataille, Durant la bataille; *Item subst.* Påstående, ...tention; Göra påstående emot någon ... Former une instance ou poursuite contre qu'un en justice, Faire sa conclusion.
Påstötande, *p. a.* af Stöta på. *Subst.* ...
Påstötning, *m.* Action de heurter contre.
Påstruken, *p. p.* af Stryka på.
Påsyfta, *v. a.* Aspirer, Aboutir. Jag ... det påsyftade ändamålet, Je ne gagne ... que je m'étois proposé.
Påsätta, *v. a.* Se Sätta på.
Påta, *v. a.* Curer, Toucher doucement.
Påtaga, *v. a.* Se Taga på, Påtagen, *part.* ... *Subst.* Påtagande Touchement. Påtaga ... Entreprendre, S'engager à faire quelque ... , Se charger de; Påtaga sig mandement, ...
Påtaglig, *adj.* Palpable, Évident.
Påtal Se Ätal.
Påtala, *v. a.* Revendiquer, Protester; ... la, Critiquer.
Påtruga, *v. a.* User de ménaces pour ... qu'un à prendre qu. ch. Jämför Truga.
Påtrådd, *p. p.* af Träda på.
Påtränga, *v. a.* Presser.
Påtwinga, *v. a.* Forcer à prendre.
Påtänkt, *p. p.* af Tänka på.
Påyrka, *v. a.* Se Yrka på. Påyrkad, *p. p.*
Påöfning, *m.* Se Tilöfning.
Påökt, *p. p.* Se Öka på.
Päll, *m.* Poêle.
Päls, Se Pels.
Pärla, *f.* Perle; Äkta pärla, Perle fine; ... om halsen, Collier de perles, ... de perles; Pärlfärg, Gris de perle; ... De couleur de gris de perle; Pärlf... perles.
Pärlan, *f.* Staphilôme.
Pärlemor, *f.* Nacre de perle, Moule.
Pärlemussla, *f. Idem.*
Pärlgryn, *n.* Orge perlé.
Pärlhöns, *n.* Pintade.
Pärlsand, *m,* Sable perlé.
Pärlstickare, *m.* Brodeur en perles. *Prov.* ... intet pärlstickare arbete, Ce n'est pas un ... n'est pas jeu de passe-passe.
Pärlsyl, *m.* Perle.
Päron, *n.* Poire; Pärontråd, Poirier; ... Bois de poirier; Päronskal, Pelure de poire; ... ronkärna, Pepin; Päronmust, Poiré.
Pärs, Päst, Se Pers, Pest.
Pöbel *m.* Le menu peuple, Le bas peuple, Le ... peuple. Jämför Pack, Slödder.
Pöl, *m.* Gâchis, Jämför Göl, Puss, Träsk.
—Pöl, Oreiller.
Pölsa, *f.* Se Korf.
Pörte, *n.* Maisonnette.
Pösa, *v. n.* Gonfler, Se gonfler, S'enfler.

Q.

l, *n.* Dégoût.
g, *adj.* Travaillé de dégoût.
, *n.* Conduite inconſtante & perverſe.
, *v. n.* Etre inconſtant & léger. Qwackla
ågot, Perdre par ſa légéreté, Jämför För-
a. Qwackla med ſig, Se médeciner trop.
lſware, *m.* Empirique, Charlatan.
lweri, *n.* Empiriſme, Charlatanerie.
ten, eljeſt ſyrkantig ſten, Pierre de taille,
au.
nt, *m.* Quart de cercle, Quart de nonante.
t, *adj.* Nombre carré; Quadrat rot, Racine
; Så många quadrat-alnar, Tant de toiſes
rré.
. Dyſpnée, Oppresſion de poitrine.
dv. J qwaf, *ex. gr.* Gå i qwaf, Être ſub-
é, Couler à fond. *Prov.* Gå i qwaf, S'en
en eau de boudin.
p. p. Suffoqué, Se Qwäſwa.
.Angoiſſe, Tourment, Jämför Wånda, Ån-
ngslan; dödsqwal, Angoisſes mortelles; Sam-
qwal, Rémords de conſcience.
magen, Douleur d'eſtomac.
, *m.* Chaleur étouffante.
g, *adj.* Etouffant, Jämför doſwarm.
n, *adj. d:r ex. gr.* Qwalſam wäderlek, Temps
ble.
r, *n.* Tique.
d, *adj.* Qui dort d'un ſommeil interrompu.
m. Jeune homme.
dv. *D:r ex. gr.* Blifwa qwar öfwer natten,
r la nuit, Lämna något qwar, Laisſer quel-
hoſe; Sitta qwar, Reſter étant asſis. Läm-
got qwar i en flaſka, Laisſer reſter quelque
dans une bouteille; Det är intet mer
än detta, Il n'y a que cela de reſte.
ſwa, *v. n* Reſter.
m. Bord, Liſière.
lla, *v. a.* Retenir, Arrêter.
, *f.* Toux de chevaux.
ld, *m.* Srophyla, en häſt-ſjukd.
d, *part.* Se Qwarlåten.
wa, *f.* Relique.
nna, *v. a.* Laisſer après ſoi, Laisſer reſter.
gande, *p. a.* af Ligga qwar, Laisſé après

ten, *part.* Survivant.
tenſkap, *m.* Biens d'un mort.
f. Moulin, Jämför Handqwarn, Häſtqwarn,
proverb. ex. gr. Den ſom förſt kommer til
, får förſt mala, Le premier paſſe devant;
watten på hans qwarn, Cela fait venir l'eau
moulin; Qwarndam, Ecluſe, Qwarnränna,
; Qwarnſtälle, Lieu à bâtir un moulin,
de moulin; Qwarnſten, Meule; Qwarnull,
ure; Qwarnwinge, Volant; Qwarnſko, Tra-

ruf, *m.* Trémie, Anille.

Qwarntrut, *m.* Ouverture de la trémie.
Qwarſtad, *m.* Séqueſtre; Sätta i qwarſtad, Séqueſtrer, Mettre en ſéqueſtre; Stå i qwarſtad, Etre en ſéqueſtre, Etre ſéqueſtré.
Qwart, *adj. pro* Qwar *adv.*
Qwart, *m.* fjerdedel, Quart, Quartier.
—Qwart, In-quarto.
Qwartal, *n.* Quartier; Ett qwartals lön, Un quartier de gages. Qwartalswis *adv.* Tous les trois mois.
Qwartan, Fièvre quarte.
Qwarter, *n.* Quart, Quartier; en aln och et qwarter, Une aune & un quart.
—Qwarter, Quart, ett qwarter win, Un quart de vin.
Qwarter, *n.* Bonings ſtälle, Logement, Logis, Quartier.
—Qwarter eller ſtation, Quartier; winterqwarter, Quartier d'hiver; Högqwarter, Quartier général. *Aliter:* Gifwa någon qwarter, Donner quartier.
—Qwarter i en ſtad, Quartier; Qwarter i en trägård, Carré.
—Qwarteret, *def. ex. gr.* Förſta Qwarteret, Le croiſſant, le premier quartier de la lune; Siſta Qwarteret, Le dernier quartier de la lune, Le déclin de la lune.
Qwartera, *v. a.* Se Inqwartera. Qwartera ſig, *rec.* Occuper un logis; Qwartera om, Asſigner de nouveaux logements à des gens de guerre.
Qwartermäſtare, *m.* Quartier-Meſtre.
Qwarts, *m.* Quartz.
Qwaſt, *m.* Balai; Utnött, Ramon.
Qwed, *f.* Matrice.
Qweſa, Se Qwiſla, Qwäſa.
Qweſerot, *f.* Heracleum, Sphondyſeum.
Qweswed, *m.* Morelle grimpante.
Qwick, *adj.* Lefwande, wid lif, Vif.
—Qwick, Vif, *ex. gr.* Roten är ännu qwick, La racine eſt encore vive; Qwicka, lifliga ögon, Des yeux vifs; En qwick Wågbalk, Une balance légère.
—Qwick, Spirituel, Ingénieux. *Adv.* Qwickt, Vivement, Légérement. *Item* Spirituellement, Ingénieuſement.
Qwicka, *v. a. d:r ex. gr.* Qwicka up någon, Vivifier; Qwicka up ſig, Se rafraichir.
Qwickan, *f.* La Poulpe du ſabot. *Prov.* Taga en på qwickan, Toucher quelqu'un à un endroit où il eſt le plus ſenſible.
Qwickdrag, *n.* Pulſina, Häſtſjukd.
Qwickhet, *f.* Vie.
—Qwickhet, Grand esprit, Préſence d'esprit. *Plur.* Qwickheter, Bons mots; Utöſa altjör fria och ſtötande qwickheter, Dire mots nouveaux.
Qwickhwete, *n.* Chien-dent.
Qwickna, *v. n.* Prendre vie. *Aliter ex. gr:* Den ſjuke qwicknar, Le malade revient de mort en vie; Qwick-

na

na efter en ſwimning, Se remettre après l'évanouiſſement.
Qwickrot, *f.* eljeſt Qwicktågor, Qwickhwete.
Qwickſand, *m.* Gravier léger.
Qwickſilfwer, *n.* Vif-argent, Mercure.
Qwickſtjert, *f.* Hochequeue, Jämför Sädesärla.
Qwicktionde, *m.* Dîme de charnage.
Qwida, *v. n.* Pouſſer des cris ſourds & plaintifs, Se plaindre. *ſubſt.* Qwidande, Cri ſourd & plaintif, Plainte, L'action de pouſſer des cris ſourds & plaintifs.
Qwidan, *f.* Cri ſourd & plaintif, Plainte.
Qwidfogel, *m.* Caſſard, Buſe.
Qwiga, *f.* Geniſſe, Taure.
Qwilla, *v. n.* Crier comme les petits des oiſeaux, Gazouiller. *Item* Qwilla, Exprimer ſa douleur par une voix ſourde & plaintive.
Qwinfolk, *n. coll.* Les femmes, Jämför Qwinkön; Qwinfolkskläder, Habits de femme. *Item ſingulariter ex. gr.* Et ſtort Qwinfolk, Une femme robuſte.
Qwinkön, *n.* Sexe féminin, Le beau ſexe, Le ſexe.
Qwinlig, *adj.* i Gramm. Féminin; Qwinlig, eller til Honkönet hörande, Femelle; På Qwinliga ſidan, Du côté de femme. *Aliter ex. gr.* En qwinlig Karl, Un homme effeminé. Qwinligen, *adv.* D'une manière efféminée. *Item* À la manière des femmes.
Qwinna, *f.* Femme; Män och Qwinnor, Hommes & femmes; Qwinnobild, Image de femme; Qwinnofrid, Sureté du Sexe; Qwinnokön, Se Qwinkön; Qwinnoſkrud, Ornement de femme; Qwinno-regering, Gynécocratie; Qwinnomjölk, Lait de femme; Qwinnobröſt, Mamelle.
Qwinsſidan, *d:r ex. gr.* På Qwinsſidan, En quenouille.
Qwint, *m.* Quinte, (i muſik.) *Aliter ex. gr.* Spela qwinter, Uſer de fineſſes.
Qwintin, *n.* Gros, Jämför Lod.
Qwiſla, *f.* Jämför Blema, Qweſa.
Qwiſlig, *adj.* Plein de puſtules.
Qwiſt, *m.* Rameau; Qwiſt på ſtammen eller wid foten af et träd, Surgeon; Rödja qwiſtar ur wägen, Ôter des ramées. *Prov.* Aldrig komma på grön qwiſt, Ne pouvoir jamais jouir d'une vie heureuſe.
—Qwiſt, Se Förſtuqwiſt.
Qwiſta, *v. a.* Ébrancher.
—Qwiſta, *neut.* Courir.
Qwiſtig, *adj.* Plein de rameaux, Jämför Grenig; Et qwiſtigt bräde, Une planche noueuſe.
Qwitt, *adj.* Quitte; Gå qwitt ſin egendom, Être privé de ſes biens; Det är qwitt oß emellan, On eſt quitte à quitte.
Qwitta, *v. a.* Faire quitte à quitte.
Qwittance, *n.* Quittance.
Qwitten, *n.* Coin.
Qwitter, *n.* Ramage, Gazouillis, Jämför Sqwatter.
Qwittera, *v. a.* eller gifwa qwitto, Quittancer. *Aliter* Qwittera, Lämna, Öfwergifwa, m. m. Quitter.
Qwittobref, *n.* Se Qwittance.
Qwittra, *v. n.* Gazouiller, Ramager; Drilla under qwittrande, Gringotter. *ſubſt.* Qwittrande, Gazouillement, Ramage.
Qwota, *d:r ex. gr.* Betala per qwota, Payer pour ſa quote part.
Qwäda, *v. a.* Chanter.
Qwäde, *n.* Chant; Skaldeqwäde, Poëme; Sorgeqwäde, Chant lugubre.
Qwäfwa, *v. a.* Étouffer, Suffoquer, Jämför Förqwäfwa, Storkna. *Aliter ex. gr.* Qwäfwa et uproor, Appaiſer, Éteindre une ſedition, Étouffer une ſedition naiſſante; Qwäfwa ſinnets rörelſer, Réprimer les transports de l'ame; Qwäfwa ſnillen, Supprimer des génies. Qwäfwande, *adj.* Suffocant.
Qwäfning, *m.* Suffocation, Étouffement, Jämför Förqwäfning, Storkning.
Qwälja, *v. a.* Affliger, Tourmenter; Det qwäljer mig i magen, L'eſtomac me fait peine. Qwälja ſig, S'affliger, Se tourmenter; Qwälja ſig öfwer något, S'affliger de quelque choſe. *Aliter ex. gr.* Qwälja en Dom, Mettre une ſentence en controverſe; Qwälja någons rätt, Faire infraction aux droits de quelqu'un, Violer les droits de quelqu'un.
Qwäll, *m.* Soir; Om qwällen, Du ſoir; I qwäll, Au ſoir; Sent om qwällen, Tard au ſoir.
Qwällen, *m.* Sable mouvant.
Qwällning, *m.* Crépuſcule, Entre chien & loup, Jämför Skymning.
Qwällſättning, *m.* *Idem.*
Qwällsmål, *n.* Souper.
Qwällsward, *m.* *Idem.*
Qwäſa, *f.* Contuſion, Se Qwäsning, Sårnad.
Qwäſa, *v. a.* Faire une contuſion, Bleſſer.
—Qwäſa, Cimenter.
Qwäsning, *m.* L'action de faire une contuſion.

R.

Raband, *n.* Roſaire.
Rabarber, *m.* Rhubarbe.
Rabatt, *m.* Rabais.
Rack, *m.* Arrac.
—Rack, Grand traîneau.
Rack, *n.* Courſe vaine, Action de courir vainement; Rack-ärender, *n. pl.* Meſſages vains ou vilains.
acka, *f.* Se Hynda.
Rackare, *m.* Valet de bourreau, Écorcheur.
Rackel, *n.* Crachat, Jämför Dregel, Spott.
Rackelhane, *m.* Tetrao hybridus.
Rackla, *v. n.* Cracher continuellement. Ieter dehors le flegme qui incommode dans le poumon, Jämför Dregla, Roßla. *ſubſt.* Racklande, Crachement continuel.
Rackling, *m.* *Idem.*

Rad, *f.* Ligne, Rang, Rangée. En lång rad kamrar, eller många Kamrar i rad, Enfilade de pièces; Skrifwa räta rader, Faire ſes lignes droites; Skrifwa några rader, Écrire brièvement; När raden kommer til mig, À mon tour. *Adv.* I rad, À la file. På rad eller å rad, *ex. gr.* Twå gångor å rad, Deux fois de ſuite; Tre dagar å rad, Trois jours de ſuite.
Rada, *v. a.* d:r *ex. gr.* Rada up det man köpt, Étendre les choſes qu'on a acheté, Les montrer avec oſtentation; Rada up Köpmans-Waror, Étaler des marchandiſes; Rada up, eller tala både ſant och oſant, Avancer le faux ainſi que le vrai.
Radera, *v. a.* Effacer.
Radering, *m.* L'action d'effacer; *Item* Det raderade, Effaçure.
Radis, *m.* Radis.
Radius, ſtråle, Rayon. *Item* Linien ifrån medelpunkten til omkretſen i en Cirkel, Rayon.
Radotera, *v. n.* Radoter.
Radtals, *adv.* En lignes.
Raf, *m.* Se Bärnſten.
Raffinera, *v. a.* Raffiner.
Raffinering, *m.* Raffinage.
Rafs, *n.* Manière précipitée & négligente de faire quelque choſe, Rapſodie.
Raffa, *v. n.* Maçonner, Travailler groſſièrement, Brocher, Tirer de ſa manche, Faire quelque choſe précipitamment & confuſément, Faire des rapſodies. Raffa ihop, Amaſſer pele-mêle.
Raga, Se Ragla.
Ragg, *n.* Poil de chèvre. *Item* Ragg, Groſſe laine.
Raggen, *m.* Le diable.
Raggig, *adj.* Plein de gros poils.
Ragla, *v. n.* Chanceler. Raglande, *ſubſt.* Chancèlement.
Ragling, *m.* Chancèlement.
Ragu, *m.* Ragoût.
Rak, *adj.* Droit, Jämför Rät; Wara rak ſom et ljus, Être droit comme un cierge, comme un jonc; Sitta rak, Demeurer droit en ſon ſéant. *Adv.* Rakt, Droit.
Raka, *f.* Se Ugn, Ugnsraka.
Raka, *v. a.* Raſer, Faire la barbe. Raka af, Se Afraka; Raka bårt, ôter en raſant.
Raka, d:r *ex. gr.* Raka efter någon, Pourſuivre quelqu'un; Raka ihop, Se Raffa ihop; Raka omkring, Courir çà & là.
Rakduk, *m.* Serviette à barbe.
Rakeri, *n.* Utenſiles ou choſes de néant.
Raket, *m.* Fuſée, Jämför Swärmare.
Rakfat, *n.* Plat à barbe, Baſſin.
Rakhet, *f.* État de celui qui ſe tient droit, Jämför Räthet.
Rakknif, *m.* Raſoir.
Rakna, *v. n.* Devenir droit.
Rakning, *m.* L'action de faire la barbe.
Rakrem, *m.* Courroie pour repaſſer les raſoirs.
Ralla, *v. n.* Se Sqwallra.

Ralle, *n.* Se Sqwaller.
Ram, *n. ex. gr.* Se ſit ram, Trouver une occaſion favorable.
Ram, *m.* Griffe.
—Ram, Bordure, Châſſis, Cadre. Ram, hwari Kläden ſpännas, Rame.
Rama, *v. a.* Griffer, Prendre avec les ongles. *Prov.* Rama tilfälle, Saiſir l'occaſion, Prendre l'occaſion aux cheveux.
Ramla, *v. n.* Tomber avec bruit, Jämför Bulra, Slamra.
Rammel, *n.* Bruit de choſes tombantes, Jämför Buller, Slammer.
Ramſa, *f.* Suite, *ex. gr.* En lång ramſa af ord, Une longue enfilade de paroles.
Rand, *f.* i Tyger, Raies; Rand om Mynt, Cordon; I Papper, Vergeure.
Randa, *v. a.* Rayer, Tirer des raies.
Randning, *m.* Rayure.
Randpapper, *n.* Transparent, Transparence.
Rang, *m.* Rang; Rang-Ordning, Ordonnance de la prééminence des officiers du Roi, l'un ſur l'autre. *aliter:* Rangſkepp, ſe Skepp af Linien.
Rank, *adj.* Branlant.
Ranka, *f.* Sarment.
Ranka, *v. n.* Branler. *Aliter ex. gr.* Han går och rankar, Il ne fait que vaciller.
Rankig, *adj.* Branlant.
Rankighet, *f.* Branle, état d'une choſe branlante.
Ranſaka, *v. a.* Examiner, Informer, Rechercher; Ranſaka, ſöka efter något, Fureter.
Ranſakare, *m.* Scrutateur, Fureteur.
Ranſakning, *m.* Examen, Recherche, Perquiſition, Information, Jämför Underſökning.
Ranſon, *m.* Rançon.
Ranſonera, *v. a.* Rançonner.
Rapa, *v. n.* Faire un rot eller des rots, Roter.
Rapning, *m.* Rot, Éructation, Rapport.
Rapp, *n. ex. gr.* Han gaf honom några rapp med käppen, Il lui donna quelques coups du bâton. *Aliter* Rapp, *adj.* Se Raſk.
Rappa, *v. a.* Arracher, Emporter, Enlever.
—Rappa, Crépir, Ravaler; å nyo, Recrépir.
Rapphöna, *f.* Perdrix; Rapphönsunge, Perdreau.
Rappning, *m.* Crépiſſure, Crépi, Ravalement.
Rapſat, *m.* Navette.
Raptus, *m.* Lubie.
Rar, *adj.* Rare.
Raritet, *f.* Rareté.
Ras, *n.* Affaiſement de terre.
—Ras, Folâtrerie, Action folâtre & laſcive.
Raſa, *v. n.* S'affaiſer; Raſa omkull, Être renverſé.
—Raſa, Enrager.
—Raſa, Folâtrer; Barnen raſa, Les enfans frétillent. *Aliter* Raſa til wägs, Entreprendre quelque choſe inconſidérément; Ungdomen raſar, eller kan swårligen moderera ſina paßioner, Jeuneſſe eſt forte à paſſer; Han har raſat ut, Il a abandonné la débauche.

Raſan-

Rafande, *adj.* Enragé, Furibond, Furieux, Maniaque; En rafande hund, Un chien qui a la rage.
Rasbytta, *f.* Frétillon, Folichon.
Raferi, *n.* Frénéfie, Fureur, Furie, Manie. *Aliter ex. gr.* Ungdoms raferi, Vie diffolue de la jeunesse.
Rafig, *adj.* Folâtre, Folichon.
Rafk, *n.* Ras.
—Rafk, Se Affkråde. *Aliter* Rafket på en Tupp, La barbe d'un coq.
Rafk, *adj.* Rafker, Agile, Vigoureux, Prompt.
Rafka, *v. n. dir ex. gr.* Rafka efter någon, Pourfuivre quelqu' un, Jämför Förrafka. *Aliter ex. gr.* Rafka ihop något, Amasfer quelque chofe pelemêle & à la hâte.
Rafp, *m.* Râpe.
Rafpa, *v. a.* Racler, Râper; Rafpadt hjorthorn, Raclure de corne de cerf.
Rafpebröd, *n.* Pain chapelé eller pain gratté.
Rafphus, *n.* Maifon de force, Jämför Tukthus.
Rafpull, *f.* Déchet de laine.
Raft, *m.* Repos, *ex. gr.* Sjukdomen ger honom ingen raft eller ro, La maladie ne lui laiffe pas de bons intervalles ou du repos.
Rafta, *v n.* Se repofer en voyageant, Faire une ftation en quelque endroit; Rafta ut, Se délaffer eller Prendre forces en féjournant quelque part. *fubft.* Raftande, Action de fe repofer en voyageant.
Raftdag, *m.* Jour de repos.
Rata, *v. a.* Rejeter.
Ratgods, *n.* Marchandifes rejetées.
Ratin, *n.* Ratine.
Raufchgelb, *n.* Réalgal.
Recept, *n.* Formule, Ordonnance, Recette, Récipé.
Recidiv, *n.* Rechute.
Recipient, *m.* Récipient.
Recitatif, *n.* Récitatif.
Recognofcera, *v. a.* Reconnoître.
Recognofcering, *m.* Découverte.
Recommendation, *m.* Recommendation.
Recommendera, *v. a.* Recommander.
Recrutera, *v. a.* Recruter eller Faires les recrues.
Recrutering, *m.* Recrue, Nouvelle levée de gens de guerre.
Reda, *f.* Débrouillement; Jag får intet reda på detta, Je ne faurois débrouiller ces chofes; Jag får ingen reda på denna faken, Je ne faurois démêler eller développer cette affaire; Göra reda och räkenfkap, Rendre compte de qu. ch. eller Rendre raifon de qu. ch.; Fordra reda af någon, Demander raifon, Demander à quelqu'un qu'il rende compte de qu. ch.
Reda, *adj. d.r ex. gr.* Reda Penningar, Deniers effectifs.
Reda, *v. a.* Débrouiller; Reda ut en härfwa, Débrouiller un écheveau; Reda ut en fråga, Démêler une queftion; Reda ut fig, Se débrouiller; Reda ifrån fig, Donner a qu. fon paquet; Reda fike, m. m. Apprêter.
Reda, *v. a.* Préparer, Mettre dans la difpofition néceffaire; Reda fig til, Se préparer; Reda af, *ex. gr.* en Soppa, Mettre de la farine dans une foupe; Reda af någon, Se Reda från fig; Reda til, Se Tilreda.
—Reda, *d. r ex. gr.* Reda i fkepp, Participer dans un vaiffeau, Etre proprietaire ou cobourgeois d'un vaiffeau; Reda ut et fkepp, Equiper un vaiffeau.
Redan, *adv.* Déjà.
Redare, *m.* Apprêteur.
—Redare, Skeppsredare, Fréteur, Jämför Medredare.
Redbar, *adj. ex. gr.* Redbar egendom, Biens qu' on posfède en argent; Redbart Mynt, Argent comptana, Deniers effectifs.
Redbarheter, *plur.* Biens de beaucoup de valeur, *ex. gr.* Monnoie, vaifelles d'argent, &c.
Redd, *m.* Rade, Parage, Baie.
Reddeja, *f.* Se Deja.
Rede, *n.* Train de chariot.
Redebogen, *adj.* Se Benägen.
Redebogenhet, *f.* Se Benägenhet.
Rederi, *n.* Compagnie de participants à un vaiffeau, eljeft Skeppsrederi.
Rederfka, *f.* Femme qui apprête de la foie ou autres chofes aux manufactures des étoffes.
Redig, *adj.* Diftinct, Explicit, Clair & net; En redig Garnhärfwa, Un écheveau débrouillé. *Adverb.* Redigt, Diftinctement, Explicitement, D' une manière claire & nette.
Redighet, *f.* Netteté d'efprit.
Redlig, *adj.* Intègre, Loyal. *Adv.* Redligt, Avec intégrité, Loyalement. Redligen, *adv. idem.*
Redlighet, *f.* Probité, Loyauté, Intégrité.
Redlöft Skepp, Vaiffeau privé du gouvernail.
Redo, *adj.* Prêt, Jämför Reds. *Aliter* Redo, Se Redan.
Redoforbrande, *part.* Qui a droit de demander raifon de qu. ch.
Redogörande, *part.* Qui doit rendre raifon, Comptable.
Redogörelfe, *m.* Compte.
Reds, *adv.* Se Til reds.
Redfkap, *n.* Outil; Akerredfkap, Outils de labourage; Fifkeredfkap, Outils de pêche; Körredfkap, Attirail de charrette.
Ref, *f.* Ligne, Jämför Metref, Långref.
—Ref, Agrimenfation.
Ref, *n.* Tranchées.
—Ref, Se Refben.
—Ref, Empresfement pour quelque chofe.
—Ref i fegel, Ris.
Refben, *n.* Côte.
Refbensfpjäll, *n.* Carré d'un mouton.
Referendarie, *m.* Référendaire.
Referent, *m.* Rapporteur.

Refjärn, Se Rifjärn.
Reflexion, *m.* Réflexion, Considération; Tala utan reflexion, Parler sans méditation. *Aliter ex. gr.* Strålars reflexion, La réflexion des rayons.
Refning, *m.* Se Ref, Londtmätning. *Aliter* Segels refning, L'action de prendre des ris.
Reform, *m.* Réforme.
Ref-orm, *m.* Dartre.
Reformera, *v. a.* Réformer.
Reformert, *adj. ex. gr.* Reformerta Läran, La religion réformée. *Abs.* De Reformerte, Les réformés.
Ref-ormsgräs, *n.* Euphorbe, Euphorbia helioscopia.
Refraction, *m.* Réfraction, strålars brytning uti genomgång.
Reffa, Se Räffa.
Refst, *m.* Perquisition judiciaire.
Refstek, *m.* Rôt de côtes.
Refwa, *f.* Fente, Crevasse, Jämför Renna, Spricka.
Refwa, *v. a.* Arpenter.
—Refwa, *ex. gr.* Refwa seglen, eller Refwa in seglen, Prendre des ris.
Regal, *adj. dir ex. gr.* Regalt Pastorat, Cure à laquelle il est au Roi de nommer, Cure royale; Regal-Papper, Grand papier.
Regalera, *v. a.* Régaler.
Regalier, *plur.* Ornemens royaux. *Item:* Regalier, Konungsliga rättigheter, Droits régaliens.
Regel. *m.* Verrou, Jämför Bom, Stängel.
Regelbunden, *part.* Régulier. *Adv.* Regelbundet, Régulièrement.
Regement, *n.* se Regering.
Regemente, *n.* Régiment.
Regensburg, Ratisbonne.
Regent, *m.* Régent.
Regentinna, *f.* Régente.
Regera, *v. a.* Gouverner, Régir, Régner; Han låter icke regera sig, Il ne se laisse pas dominer; Werlden regeras af inbillningar, Le monde est plein de préventions, Le monde est sujet aux préventions.
Regerande, *part.* Régnant, Régent.
Regering, *m.* Règne.
—Regering, Gouvernement, Régence.
Regeringslösa, *f.* Anarchie.
Register, *n.* Table de matières.
Registrator, *m.* Greffier.
Registrature, *n.* Registre.
Registrera, *v. a.* Enregistrer. *Item* Faire une table des matières.
Regla, *f.* Règle.
Reglera, *v. a.* Régler.
Regn, *n.* Pluie, Jämför Slagregn, Dugg. Regndroppe, Goutte de pluie; Regnkappa, Manteau pour la pluie; Regnwatten, Eau de pluie; Regnwäder, Temps de pluie.
Regna, *v. n.* Pleuvoir.
Regnaktig, *adj.* Pleuvieux.
Regnböge, *m.* Arc-en ciel, Iris.
Regnera, *v. a.* Régner.
Regnig, *adj.* Pluvieux.
Regnmätare, *m.* Ombromètre.
Regnskur, *m.* Guilée, Giboulée, Ondée, Jämför Slagregn.
Regnstinka, *v. n.* Pleuvoir goutte à goutte.
Reka, se Räcka, *subst.*
Religion, *m.* Religion.
Reling, *m.* Vibord.
Rem, *m.* Lanière, Courroie. *Prov.* Skära breda remmar af en annans hud, Faire du cuir d'autrui, large courroie, eller Etre libéral aux dépens d'autrui.
Remika, *f.* i en Boktryckare-Präß, Frisquette.
Remiß, *m.* Remise.
Remmare, *m.* Vaisseau de verre à gros ventre.
Remna, *f.* Lézarde, Jämför Refwa, Spricka, *subst.*
Remna, *v. n.* Se fendre, Crevasser, Jämf. Spricka.
Remsnidare, *m.* se Sadelmakare.
Remtyg, *n.* Harnois eller Le poitrail, le collier & tout le reste qui sert à atteler des chevaux de carrosse ou de charrette.
Ren, *m.* Renne, Rangier, Caribou, Tarande.
Ren, *f.* Toral, Affrontailles.
Ren, Renst, se Rhen.
Ren, *adj.* Net, Pur; Göra huset rent, Nettoyer la maison. *Proverb.* Göra rent hus, Faire maison nette. Skrifwa rent, Mettre au net un écrit. Ren röst, Voix nette, claire; Strömmen är ren, La rivière s'est dégelée; rena afsigter, Intentions droites. *Adv.* Rent, Purement, Nettement, Clair, Clairement. Rent af, *adv. ex. gr.* Swara rent af nej, Répondre un non bien sec. Rent ut, *adv.* Tout net, Vertement; Tala rent ut, Trancher net.
Rena, *v. a.* Purifier, Affiner, Nettoyer.
Renegat, *m.* Renégat.
Renett, *m.* Reinette eller Pomme de reinette.
Renfana, *f.* Tanaisie.
Rengörning, *m.* Nettoyement.
Renhet, *f.* Pureté.
Renhiertad, *adj.* Intègre, Innocent.
Rening, *m.* Purification, Jämför Rensning.
—Rening, Règles, Menstrues, Purgations; Barnsängs-rening Lochies.
Renkalf, *m.* Veau de renne.
Renlefnad, *f.* Chasteté.
Renlig, *adj.* Propre, Qui aime la netteté. *adv.* Renligt, Nettement, Avec propreté.
Renlighet, *f.* Propreté, Netteté.
Renlärig, *adj.* Orthodoxe.
Renlärighet, *f.* Orthodoxie.
Renmoßa, *f.* Lichen rangiferinus.
Renrepe, *m.* Ivroie sauvage, La fausse ivroie, L'Ivroie de rat.
Rensa, *v. a.* Épurer; Rensa med händerne, såsom salat, m. m. Éplucher; Rensa ut, Rejeter en épurant eller épluchant, Jämför Rena.
Renselse, *m.* Purification, Jämför Rening, Rensning.
Renshud, *f.* Peau de renne.

Renskrifning, *m.* Écrit mis au net. *Item* Action de mettre un écrit au net.
Renskrifwen, *part.* Mis au net.
Rensning, *m.* Purification, Épluchement.
Rent af, Rent ut, Se Ren, *adj.*
Rentunga, *f.* Langue de renne.
Rep, *n.* Corde, Jämför Lina, Tåg.
Repa, *f.* Éraflure, Écorchure légère, Jämf. Skråma, Stripa.
Repa, *v. a.* Érafler, Écorcher légérement, Effleurer la peau.
—Repa, *ex. gr.* Repa Lin, Teiller du lin; Repa mod, Prendre courage, Se rassurer; Repa sig, *rec.* Se remettre; Han repar sig aldrig, Il ne se rétablira jamais.
—Repa up, *ex. gr.* Repa up et sidenband, Éfaufiler, Effiler. *Aliter* Repa up, se Uprepa.
Repe, *m.* Ivroie.
Repeter Ur, *n.* Montre à répétition.
Repressalier, *plur.* Représailles.
Repslagare, *m.* Cordier.
Repslageri, *n.* Corderie.
Republique, *f.* République.
Resa, *f.* Voyage; Lycka på resan, À dieu, bon voyage.
—Resa, *ex. gr.* Flere resor, Plusieurs fois.
Resa, *v. n.* Partir, Voyager; Resa bårt, *idem.* Resa på Landet, Aller à la Campagne; Resa af, Se mettre en chemin. *Aliter* Resa bårt penningar, Dépenser en voyages, Dissiper son argent par des voyages.
Resa, *v. a.* Élever, Hausser, Redresser. Resa up, *idem.* Resa på ända, Mettre debout. Resa sig, *rec.* Se lever; Håren resa sig på hans hufwud, Les cheveux lui hérissent à la tête; Hästen reser sig, Le cheval se cabre. *Aliter* Resa sig up emot någon, S'opposer à quelqu'un; Resa sig up, Göra uprор, Se Upror.
Resande, *part.* Passant. *Subst.* Resande, Voyageur.
Rescript, *n.* Rescrit.
Rese, *m.* Géant, Jämför Jätte.
Resebeskrifning, *m.* Voyage, Itinéraire.
Resefärdig, *adj.* Prêt à partir.
Resekamrat, *m.* Compagnon de voyage.
Reseklädd, *part.* Habillé en habits de voyage.
Reseklädning, *m.* Habit de voyage.
Resekost, *m.* Nourriture pour le voyage.
Resen, *adj.* se Mager.
Resenärer, *plur. v. bibl.* Cavaliers.
Resepass, *n.* Passe-port.
Resepenningar, *plur. contr.* Respengar, Viatique.
Resetyg, *n.* Hardes.
Residence, *n.* Résidence.
Reslig, *adj.* De haute taille.
Reslighet, *f.* Haute taille.
Resning, *m.* Érection, Relèvement; Resning på et stepp, Relèvement.
—Resning, Restitution en entier.
—Resning, Sédition, Soulèvement.

Rest, *p. p. verb.* Resa.
Rest, *m.* Reste, Jämför Återstod. Rest-Längd, Liste des restes.
Reta, *v. a.* Irriter, Provoquer, Inciter, Exciter. Reta up, *Idem.* Retas, *pass. Item* där Retas med någon, Faire la guerre à quelqu' un de quelque chose.
Retebetta, *com. gen.* Boute-feu.
Retelighet, *f.* Irritabilité.
Retelse, *m.* Irritation, Incitation, Instigation.
Retort, *m.* Retorte.
Rewerber-eld, *m.* Feu de réverbère.
Rewerber-ugn, *m.* Fourneau de réverbère.
Rewers, *m.* se Förskrifning.
Rewersal, *n.* Engagement par écrit.
Rewisor, *m.* Réviseur.
Rewision, *m.* Révision; Justitiä-Rewisionen, Le conseil du roi pour la révision des procès.
Rhen, *m.* eljest Renströmmen, Rhin.
Rhensk, *adj.* De rhin.
Rhetorica, *f.* Rhétorique; Bok som därom handlar, *idem.*
Ria, *f.* Maison à sécher du blé. *Inde* Riad, *part.* se Ritorr.
Ribba, *f.* Petite planche, Jämför Spira.
Ricka, *v. n.* Branler, Jämför Ranka, Runka.
—Ricka, *act.* Branler quelque chose, Remuer légérement.
Rickning, *m.* Branle, Branlement, Remuement.
Rickta, *v. a.* Braquer, Pointer, Affûter, Coucher en joue; Rickta alla sina afsikter, Ne viser qu'à, N'avoir en vue qu'à.
Rickug, *adj.* Branlant.
Rida, *v. n.* Être à cheval, Aller à cheval, Monter à cheval; Rida för ro skull, Se promener à cheval; Rida bårt, S'en aller à cheval, Jämför Grenste, Traf, Forsprång. *Aliter* Rida til en Häst, Dresser un cheval pour le manége. *Subst.* Ridande, Étant à cheval, Promenade à cheval.
Riddare, *m.* Chevalier; Slå en til Riddare, se Dubba. Wandrande Riddare, Chevalier errant.
Riddareband, *n.* Cordon.
Riddarhus, *n.* Le palais de la noblesse à Stokholm.
Riddarorden, *m.* Ordre.
Riddarslag, *n.* Création de chevaliers.
Riddarspel, *n.* se Tornering.
Riddarsyn, *f.* Visitation judiciaire d'une terre litigieuse par des personnes de marque.
Ridderlig, *adj.* De chevalier.
Ridderskap, *n.* Ordre equestre. Ridderskapet och Adelen, L'ordre equestre & la Noblesse.
Riddersporre, *m.* Pied d'alouette, Consoude royale.
Ridhäst, *m.* Cheval de selle, Jämför Draghäst.
Ridkjortel, *m.* Devantière.
Ridkonst, *f.* Equitation.
Ridning, *m.* Action d'être à cheval, se Ridande. *Fig.* Ridning på ord, Critique de paroles.
Rifsår, *n.* Écorchure, Få rifsår, S'écorcher.
Rifjärn, *n.* Râpe, Égrugeoir.

Rifning, *m.* Action de râper, de gratter, d'érafler, &c.
Rifsten, *m.* Porphyre.
Rifwa, *v. a.* med Rifjärn, Râper, Égruger, Rifwa et sår, Gratter; Rifwa färgor, m. m. Broyer des couleurs, Detta medlet rifwer mig i magen, Cette médecine racle les boyaux; Rifwa en skråma, Érafler, Érailler; Rifwa sönder, Déchirer; Rifwa med klor, naglar, näslar, Égratigner; Rifwa ut, Arracher, Tirer hors. *Aliter ex. gr.* Rifwa åt sig något, Arracher qu. ch. d' entre les mains de quelqu'un. *Prov.* Rifwa galen mun, Folâtrer. Rifwa sig, *rec. ex. gr.* i ansiktet, S' Érafler le visage.
—Rifwa, *ex. gr.* Rifwa eller rifwa ned et hus, Abattre une maison, Raser.
—Rifwas, *pass. & depon:r ex. gr.* Kattor rifwas, Les chats l' égratignent. Rifwas och slås, Se battre.
Rifwande, *p. a. verb.* Rifwa. *Aliter* Et rifwande Qwinfolk, Une femme agile. *subst.* Rifwande, se Rifning.
Rik, *adj.* Riche, Opulent; Rik på förstånd, Fort entendu, Qui a l'esprit fécond, Qui est riche en idées; Rikt ämne, Sujet fertile.
Rike, *n.* Règne; Rikkens i stället för Rikets, *gen.*
Rikedom, *m.* Richesse, Opulence; Förnöjelse är största rikedom, Contentement passe richesse; Et godt namn är bättre än rikedom, Bonne renommée vaut mieux que ceinture dorée.
Rikhaltig, *adj. ex. gr.* En rikhaltig Grufwa, Une mine riche.
Rikhaltighet, *f.* Richesse d'une mine.
Riklig, *adj.* Très suffisant, *ex. gr.* Han har sin rikliga utkomst, Il a très suffisamment de quoi s' entretenir. Rikligen, *adv.* Très suffisamment, Abondamment, Jämför Tillräcklig, Öfwerflödig.
Riks-Cantzler, *m.* Grand chancelier.
Riksdag, *m.* Diète; Riksdagsman, Député, Riksdagsmannarätt, Droit d'un député.
Riksdaler, *m.* Risdale.
Riks-Furste, Romersk, Prince du saint empire.
Rikskammarrätten, *def.* La chambre impériale.
Riksmarsk, *m.* Capitaine Général.
Riksmarskalk, *m.* Grand maître de la maison du roi.
Riksmöte, *n.* se Riksdag.
Riksråd, *n.* Sénateur du roi et du royaume.
Riksrådinna, *f.* Sénatrice.
Riksstånd, *n.* Etat; Riksstånder, Les états de l' empire romaine.
Riksstäder, *plur.* Villes impériales.
Rikswårdande, *part. d:r ex. gr.* En Rikswårdande sak, Une affaire fort importante, Qui concerne l' état.
Riksäple, *n.* Globe impérial.
Rikta, *v. a.* Enrichir. Rikta sig, *rec.* S'Enrichir.
Rim, *n.* Rime. *Prov.* Det är hwarken rim eller skäl i hwad han säger, Il n'y a ni rime ni raison dans tout ce qu'il dit. *Item* Rim, se Rimfrost.

Rima, *v. n.* Rimer, Faire des vers, Mettre en vers. *Prov. ex. gr.* Det rimar sig ickr, Cela ne s'accorde pas.
—Rima, *impers. ex. gr.* Det rimar ute, Il fait du frimas eller De la gelée blanche. *Aliter* Rima, se Rimsalta.
Rimare, *m.* Rimeur, Rimailleur.
Rimfrost, *m.* Frimas, Gelée blanche.
Rimlig, *adj.* Convenable.
Rimlighet, *f.* Convenance.
Rimsa, *f.* Lambeau oblong, Déchirure.
Rimsalta, *v. a.* Saupoudrer de sel.
Rimwis, *adv.* En rimes.
Ring, *m.* Rond, Cercle, Figure circulaire; Ring på en käpp, m. m. Virole; Ring at träda band uti, Anneau, Jämför Krets.
—Ring, *m.* Bague, Jonc, Anneau.
Ringa, *adj.* Vil, Petit; Aldrig det ringaste, Rien de rien. *Aliter:* Af ringa härkomst, De bas lieu, De rien. *adv.* Ringa, *ex. gr.* Ringa akta, Estimer peu.
Ringa, *v. a. ex. gr.* et Djur, Environner une bête en chassant. *Aliter:* Ringa et swin, Boucler le groin d' un cochon.
Ringa, *v. a.* Sonner les cloches; Ringa hop folket, Sonner ses gens. *Item neut.* Klockan ringer, L' horloge sonne. *Aliter:* Det ringer för örat, L' oreille me tinte.
Ringare, *m.* Sonneur. *Aliter:* Ringare, *comp. adj.* Ringa.
Ringblomma, *f.* Souci, Calendule.
Ringdufwa, *f.* Ramier eller Pigeon ramier.
Ringerska, *f.* Femme qui sonne les cloches.
Ringhet, *f.* Petitesse; Ringhet af Börd, Bassesse de naissance, Jämför Nedrighet.
Ringkrage, *m.* Hausse-col.
Ringmur, *m.* Muraille, Enceinte.
Ringning, *m.* L'action de sonner des cloches, Jämför Klämtning.
Ringswala, *f.* La grande hirondelle, Grand martinet.
Rinna, *v. n.* Couler; Hafwet rinner af och an, La mer flue & reflue; Wätskor rinna, Les humeurs fluent; Winet rinner ut, Le vin s'enfuit; Säden rinner ur aren, Le blé s' égrene; Ögonen rinna, Les yeux pleurent. *Aliter:* Det rann mig i sinnet, Il me vint une pensée, eller Il me vint en pensée, eller och Il me vint en tête, Il me vint dans l' esprit. Rinna up, se Uprinna. Rinnande, *p. a. ex. gr.* Rinnande Watn, Eau courante; Rinnande ögon, Yeux chassieux.
Ris, *n.* Riz.
Ris, *n.* Rame de papier, Jämför Bok.
—Ris, Verges; Et ta ris, Avoir le fouet; Risbadstuga, Fouet. *Hinc* Ris, Peine, Affliction.
—Ris, *coll.* Gröna Ramée; Torrt ris, Ramilles; Rishög, Monceau de ramilles, Monceau de branches coupées; Risgård, se Gärdesgård.
Risa, *v. a.* Donner le fouet à un enfant.

Påhänge, *n.* Quelque choſe qui tient à quelqu.
Påhölid, *p. p.* Se Hölja på.
Påk, *m.* Gourdin.
Påkalla, *v. a.* Se Kalla. *Aliter* Gif den ſiuke hwad han påkallar, Donnez au malade ce qu'il demandera.
Påklädd, *part.* Habillé.
Påkomma, *v. n.* Survenir, Arriver.
Påkoſtad, *p. p.* af koſta på.
Påkoſtnad, *f.* Se Koſtnad.
Påkoſtning, *m.* L'action de dépenſer.
Påkſlång, *m.* Coup de gourdin.
Påkörare, *m.* Se Pådriſware.
Pål, Paul.
Påla, *v. a.* Ficher un pieu en terre, Enfoncer des pilotis. *Item.* Påla *ex. gr.* Sitta och påla, Être collé ſur ſa beſogne.
Pålaga, *f.* Impôt, Impoſition.
Pålaſtad, *p. p.* Chargé, Embarqué.
Påle, *m.* Pieu, Pilotis, i wapenk. Pal. *Aliter* Stå på påle, Être mis au pilori. *Prov.* Slå ned ſina pålar, S'établir, Planter le bourdon en qu. lieu.
Pålitlig, *adj.* Fidelle, De foi, De parole.
Pålitlighet, *f.* Fidelité.
Pålning, *m.* Enfoncement de pilotis, Action d'enfoncer des pilotis.
Pålsmeſſa, *f.* La fête St. Paul.
Pålwerk, *n.* Eſtacade, Paliſſade, Pilotage.
Pålwerke, *n.* Bois deſtiné à des pieux.
Pålysning, *m.* Publication.
Pålyſt, *p. p.* Publié.
Pålägga, *v. a.* Impoſer, Charger; Pålägga, Befalla, Enjoindre; Pålägga ed, Ordonner préſtation de ferment; at ſwara eller förklara ſig, Interpeller. Om Gud pålägger, mig en ſiukdom, Si Dieu m'affligera de maladie.
Påminna, *v. a.* Faire ſouvenir; Påminna ſig, Se ſouvenir, Se remémorer, Rappeler dans ſa mémoire. *Aliter: ex. gr.* därwid är intet at påminna, Il n'y a rien à redire à cela.
Påminnelſe, *m.* Souvenir, Reſſouvenir; Han har gjordt honom en påminnelſe, Il lui a fait un avertiſſement. *Aliter ex. gr.* Det är en nyttig påminnelſe, C'eſt un avis fort utile. *Aliter ex. gr.* Göra ſina påminnelſer wid något, Faire des remarques ſur quelque choſe.
Påſatt, *p. p.* af Sätta på.
Påſe, *m.* Sachet.
Påſeende, *n. part. Subſt. ex. gr.* Wid förſta påſeende, Au premier regard.
Påſk, *m.* eljeſt Påſka, Pâques; Påſkdag, Jour de pâques; Påſkafton, Veille de pâques; Påſkhelg, Fête de pâques; Påſkalam, Agneau paſcal; Påſkägg, Oeufs de pâques.
Påſkina låta, *Infinitivè*, Faire éclater la grâce.
Påſklilja, *f.* Narciſſe, Pſeudonarciſſus.
Påſlagen, *p. p.* af Slå på.
Påſmord, *p. p.* af Smörja på.
Påſtå, *v. a.* Inſiſter; Han påſtår, at din mening, är falſk, Il prètend que vôtre opinion eſt fauſſe.
— Påſtå, Durer, Continuer d'être. Påſtående, *p. a.* Inſiſtant, *Item* Durant, *ex. gr.* Under påſtående bataille, Pendant la bataille; Under hela bataillen, Durant la bataille; *Item ſubſt.* Påſtående, Prétention; Göra påſtående emot någon wid domſtolen, Former une inſtance ou pourſuite contre quelqu'un en juſtice, Faire ſa concluſion.
Påſtötande, *p. a.* af Stöta på. *Subſt.* Jämför Påſtötning.
Påſtötning, *m.* Action de heurter contre.
Påſtruken, *p. p.* af Stryka på.
Påſyfta, *v. a.* Aſpirer, Aboutir. Jag winner icke det påſyftade ändamålet, Je ne gagne pas le but que je m'étois propoſé.
Påſätta, *v. a.* Se Sätta på.
Påta, *v. a.* Curer, Toucher doucement.
Påtaga, *v. a.* Se Taga på, Påtagen, *part.* Se därſt. *Subſt.* Påtagande Touchement. Påtaga ſig. *rec.* Entreprendre, S'engager à faire quelque choſe, Se charger de; Påtaga ſig mandomen, S'Incarner.
Påtaglig, *adj.* Palpable, Evident.
Påtal Se Ätal.
Påtala, *v. a.* Revendiquer, Proteſter; Påtala, Tadla, Critiquer.
Påtruga, *v. a.* Uſer de ménaces pour porter quelqu'un à prendre qu. ch. Jämför Truga.
Påträdd, *p. p.* af Träda på.
Påtränga, *v. a.* Preſſer.
Påtwinga, *v. a.* Forcer à prendre.
Påtänkt, *p. p.* af Tänka på.
Påyrka, *v. a.* Se Yrka på. Påyrkad, *p. p.*
Påökning, *m.* Se Tilökning.
Påökt, *p. p.* Se Öka på.
Päll, *m.* Poêle.
Päls, Se Pels.
Pärla, *f.* Perle; Ägta pärla, Perle fine; Pärlband, om halſen, Collier de perles, om armen, Bracelet de perles; Pärlfärg, Gris de perle; Pärlfärgad, De couleur de gris de perle; Pärlfiſke, Pêche de perles.
Pärlan, *f.* Staphilôme.
Pärlemor, *f.* Nacre de perle, Moule.
Pärlemuſla, *f.* *Idem.*
Pärlgryn, *n.* Orge perlé.
Pärlhöns, *n.* Pintade.
Pärlſand, *m.* Sable perlé.
Pärlſtickare, *m.* Brodeur en perles. *Prov.* det är intet pärlſtickare arbete, Ce n'eſt pas un opéra, Ce n'eſt pas jeu de paſſe-paſſe.
Pärlſtyl, *m.* Perle.
Päron. *n.* Poire; Pärontråd, Poirier; Päronträ, Bois de poirier; Päronſkal, Pelure de poire; Päronkärna, Pepin; Päronmuſt, Poiré.
Pärs, Päſt, Se Pers, Peſt.
Pöbel *m.* Le menu peuple, Le bas peuple, Le petit peuple. Jämför Pack, Stöbber.
Pöl, *m.* Gâchis, Jämför Göl, Puß, Träſk.
— Pöl, Oreiller.
Pölſa, *f.* Se Korf.
Pörte, *n.* Maiſonnette.
Pöſa, *v. n.* Gonfler, Se gonfler, S'enfler.

Rosen, *f.* Erysipèle.
Rosenbuske, *m.* Rosier, wild, Églantier; Fruften, Églantine.
Rosenfärga, *f.* Couleur de rose.
Rosenfärgad, *part.* De couleur de rose.
Rosengård, *m.* Lieu planté de rosiers.
Rosenmarin, Se Rosmarin.
Rosenröd, *adj.* De couleur de rose, Vermeil comme la rose.
Rosensten, *m.* Rose, Diamant en rose.
Rosenwatten, *n.* Eau-rose, Eau de rose.
Rosenättika, *f.* Vinaigre rosat, Oxyrrhodin.
Roslagen, *m.* Roslage, District d'une province de Svède.
Rosmarin, *m.* Romarin.
Rospigg, *m.* Habitant du roslage, Jämför Roslagen.
Rossel, *n.* Râle.
Rossla, *v. n.* Râler *subst.* Rosslande, Râlement.
Rosslig, *adj.* Qui rend un son enroué.
Rossliahet, *f.* Difficulté de la respiration, qui cause un son enroué, Jämför Hesbet.
Rost, *m.* Rouille, Jämför Erg; Göra rostig, Se Rosta. Rost på Säd, Se Brand, Sotar.
Rosta *v. a.* Enrouiller, Rouiller, Engendrer de la rouille sur, Fuktighet rostar eller gör järn rostigt, L'humidité enrouille le fer. Rostas, bliswa rostigt, S'enrouiller. Rosta, genom eld förwandla, Calciner. Rosta bröd, Rôtir du pain sur le gril ou devant le feu; Rostad brödskiswa, Rôtie.
Rostas, *v. d.* S'enrouiller, Se rouiller. *Prov.* gammal kärlek rostas intet, Un amour enraciné ne se rouille pas.
Roste, *m.* Lit de paille pour couler l' orge, en faisant la bière. Drickat har wridit sig på rosten, La bière s'est gâtée en passant au travers du lit.
—Roste, Monceau de métal qui sera calciné; Roströk, De la fumée qui sort d'un tel monceau; Rostwed, Du bois à brûler un tel monceau.
Rostig, *adj.* Rouillé.
Rostighet, *f.* Rouillure.
Rostning, *m.* Grillage, Rôtissage, Calcination & torréfaction des mines.
Rostral, *m.* Tire-ligne.
Rostral-rad, *f.* Portée.
Rot, *f.* Racine. Fatta rot, eller slå rötter, Enraciner. Rycka up rötterne, Tirer de terre; Rycka up med rötterne, Déraciner, Tirer de terre quelque chose avec sa racine.
Rota sig, *v. rec.* Enraciner, S'enraciner, Prendre racine; Rota sig in, Se Inrota; Rota ut, Se Ut rota. *Aliter* Rota sig ihop, Se liguer, Se bander.
—Rota, eljest Böka, Se Böka.
Rote, *m.* Bande de gens de guerre, Escouade. *Item* Rote, Se Led.
—Rote, Certain nombre de possesseurs de biens fonds, qui doivent entre tenir un homme de guerre. *Inde*, Soldat-rote, Båtsmansrote, Rotering.
Rotera, *v. a.* Distribuer la charge d'entretenir la milice entre les possesseurs des terres. *Inde* Rotering, L'action de faire cette distribution; *Item* Rotering, L'établissement d'entretenir la milice.
Rotfast, *adj.* Enraciné.
Rotfästa, *v. a.* Faire prendre racine.
Rotfädse, *n.* Radicule.
Rotgel, *m.* Rouge-gorge.
Rothugga, *v. a.* Défricher, Essarter.
Rothugning, *m.* Défrichement.
Rotkål, *m.* Choux rave.
Rotmust, *m.* De la pluie suffisante pour nourrir les fruits de la terre.
Rotyxa, *f.* Hache à défricher.
Rubba, *v. a.* Remuer, Déplacer, Faire changer de place. *Aliter ex. gr.* Rubba et testamente, Invalider un testament; Rubba bo, Rompre son ménage; Rubba någons besittning, Troubler la possession de quelqu'un.
Rubbning, *m.* Remuement, Déplacement; Action d'invalider un testament, de rompre le ménage, de troubler la possession.
Rubel, *m.* Rouble.
Rubin *m.* Rubis.
Rucka, *v. a.* Avancer ou reculer les horloges.
Ruckarm, *m.* Râteau.
Ruckning, *m.* Avancement ou reculement d'une horloge.
Ruda, *f.* Carassin.
Rudimaterie, *f.* Matière.
Ruelse, *m.* Détestation du péché.
Rufwa, *f.* Escarre, Croûte.
Ruga, Se Skrynka.
Rugg, *n.* Des poils entortillés.
Rugga, *v. a.* Aplaner. Rugga sig, *Rec.* S'entortiller.
Ruggig, *adj.* Plein de poils entortillés.
Rulla, *v. a.* Rouler; Rulla et papper ihop, Rouler un papier, Plier en rouleau. Rulla omkring, Rouler tout autour; Rulla utföre, Descendre en roulant. *Figuratè* Tiden rullar fort, Le temps coule vîte.
Rulle, *m.* Rouleau; En tobaksrulle, Un rouleau de tabac.
—Rulle, Cylindre, Rouleau.
—Rulle i repeter-ur, Poulie.
—Rulle, Spinrocksrulle, Fuseau.
—Rulle Rôle; Wara inskrifwen i Rullan, Être enrôlé; Inskrifning i rulle, Enrôlement; Mönster-rulla, *Idem.*
Rullera, *v. n.* Rouler; Penningar rullera i landet, L'argent roule eller circule dans le païs; Rullera in Soldater, Enrôler des soldats.
Rulta, *v. n.* Chanceler, Être peu ferme sur ses pieds.
Rum, *n.* Lieu, Place. *Aliter ex. gr.* Gifwa lastaren rum, Donner sujet au Détracteur.
—Rum, Appartement, Pièces. Jämför Fnösrum. *Item* Rummet, *absol.* Le creux d'un vaisseau, Le ventre d'un vaisseau.
Rum, *adj. der* En rum tid, Un long espace de temps.

Rumrik, *adj.* Spacieux, Ample. *Adv* Rumrikt, Spacieusement.
Rumpa, *f.* Queue, Fesse.
Rumrtången, *f. def* Coccyx.
Runa, *f.* Caractère runique; Rista runor, Écrire en caractères runiques.
Rund, *term. milit.* Ronde; Gå rund, Faire la ronde.
Rund, *adj.* Rond, Orbiculaire, Oval, Jämför Trind, Kullrig. *Adv.* Rundt, Rondement, Rundt om, Autour, Rundtomkring, Aux environs, A l'entour, A la ronde.
—Rund, Large, Libéral; *Adv.* Rundt, *ex gr.* Lå-wa rundt, Prometttre largement. *Aliter ex. gr.* En rund tid, Un long espace de temps.
Runda, *v. a.* Arrondir.
Rundel, *m.* Rond, Jämför Krets, Ring. Det är en rundel på torget, La tour a une figure circulaire.
Rundeligen, *adv.* Largement.
Rundhet, *f.* Rondeur.
Rundholts, *collect.* Bois de rechange.
Rundning, *m.* Arrondissement. *Item* Rundning, Le rond, Ce qui est rond.
Rundstycke, *n.* elljest öre, Monnoie de cuivre de la valeur d'un douzième schilling su.
Runka, *v. a.* Branler, Jämför Ricka Ruska; Runka löst något, Branler quelque chose pour le faire lâcher; Runka på hufwudet, Hocher. *Neutraliter* Runka, Branler.
Runkning, *m.* Action de branler, Branle, Branlement, Hochement.
Runn, Runnbär, Se Rönn.
Runnen, *p. p.* af Rinna.
Runisk, *adj.* Runique.
Runska, *f.* La langue runique.
Runstaf, *m.* Calendrier runique.
Runsten, *m.* Pierre sépulcrale des anciens gothes Tombe runique.
Rus, *n.* Crapule, Yvrognerie; Såswa ruset af sig, Cuver son vin; Taga sig ett rus, Se soûler. S'enivrer.
Rusa, *v. n.* Se lancer, S'élancer; Rusa på *Idem.* Rusa i förderswet, Jouer à se perdre. Rusa in i hopen, Se lancer dans la foule; Han kom rusandes in, Il entra impétueusement. *prov.* Rusa til wägs, Entreprendre quelque chose inconsidérément & rapidement. *Aliter ex. gr.* Rusa öfwer ända, Crouler.
Rusig, *adj.* Ivre.
Ruska, *f.* med löf på, Ramée; torra qwistar, Ramilles.
Ruska, *v. a.* Secouer, Ébranler; Ruska ett träd, Crouler, Secouer un arbre. Jämför Skaka.
Ruskig, *adj.* d:r *ex. gr.* Ruskig wäderlek, Temps pluvieux & plein de tempêtes; Wara ruskig i kroppen, Sentir un frisonnemant ou indisposition léger.
Ruskning, *m.* Secoument, Ébranlement, Jämför Skakning.
Russin, *n.* Raisin sec, Jämför Blå russin, Korgrussin.
Rusta, *v. n.* Armer ellerLever des troupes &fournir d'armes, jämwäl Faire des préparatifs de guerre, Faire un armement. Rusta sig, S'armer. Se préparer à la guerre. *Aliter:* Rusta sig, Se préparer, Se mettre dans la disposition nécessaire; Rusta til något, Préparer, Mettre en état, Apprêter; Rusta up någon, Fournir quelqu'un des choses nécessaires, Équiper qu'; Rusta ut någon, Fournir quelqu'un des choses nécessaires en se défaisant de lui. Se utrusta.
—Rusta, *ex. gr.* Rusta för gården, Être chargé des impôts de la milice entretenue ou perpétuelle. *Aliter* Han rustar i huset, Il dispose de tout dans la maison.
—Rusta, *v. n.* Faire bruit.
Rusthåll, *n.* Une terre qui leve & monte un cavalier.
Rusthållare, *m.* Possesseur d'une terre, qui monte un Cavalier.
Rustkammare, *m.* Magasin d'armes.
Rustmästare, *m.* Magazinier. *Item* Rustmästare, Bas officier.
Rustning, *m.* Armement; En ryttares, Armure.
—Rustning, La charge attachée à des terres d'entretenir des gens de guerre.
Rustwagn, *m.* Chariot de bagage, Fourgon.
Ruta, *f.* Rue, JämförWinruta.
Ruta, *f.* Carreau, Losange. Fönsterruta, Carreau, Vitre. *Aliter* Ruta, Se Marche.
Ruta, *v. n.* Crapuler.
Rutebuss, *m.* Homme crapuleux, Qui aime la crapule.
Ruter, *n.* Carreau.
Rutig, *adj.* Carré.
Rutten, *adj.* Pourri, Putréfait; Jämför Multen, Murken.
Ruttenhet, *f.* Pourriture, Putréfaction, Jämför Röta.
Ruttna, *v. n* Pourrir, Se putréfier.
Rya, *f.* Lodier.
Ryck, *m.* Coup, Tiraillement.
Rycka, *v. a.* Arracher, Tirailler, Tirer; Rycka sönder något, Rompre, Déchirer en arrachant; Rycka af, Rompre en tirant; Rycka af en något, Arracher d'entre les mains de quelqu'un; Rycka bårt, Rycka ut, Rycka up, Arracher, Rycka på *ex. gr.* Rycka på wärjan, Prendre l'epée, comme pour le tirer; Rycka på sig, Hausser les épaules. *Aliter* Rycka läger, Lever le camp; Rycka an, Attaquer; Rycka fram, Avancer; Rycka in på fienden, Se jeter au milieu des ennemis; Fienden ryckte ut, Les ennemis sortirent du camp.
Ryckas, *pasiv. Item depon. e. g.* Slås och ryckas, S'entre-battre & se tirailler.
Ryckning, *m.* Tiraillement; på axlarne, Haussement d'épaules.
Ryckresa, *f.* Voyage qui peut se faire vitetement.

Ryckt, *m.* Pansement, Jämför Ans, Skjötsel.
Ryckta, *v. a.* Panser, Jämför Ansa, Sköta.
Rycktbar, *adj.* Renommé; Göra något rycktbart, Faire renommer.
Rycktbarhet, *f.* Renommée.
Ryckte, *n.* Renommée, Renom; Här går et löst ryckte, Il court un bruit sourd.
Rygg, *m.* Dos. Lyckan har wändt honom ryggen, La fortune lui a tourné le dos. *Loc. pro.* Hålla en ryggen fri, Embrasser la défense de quelqu'un; Taga något på sin rygg, Se rendre responsable de quelque chose.
Rygga, *adv.* Til rygga, *ex. gr.* Han har lagt 60 år tilrygga, Il a vécu 60 années.
Rygga, *v. n.* Tourner le dos, S'enfuir.
—Rygga, *Activê* Retirer sa parole, Se dédire.
Ryggbast, *n.* Moelle épinière.
Ryggknota, *f.* Vertèbre.
Ryggrad, *m.* L'Épine du dos, Échine.
Ryggstycke, *n.* Épaule, af swin, Échinée. *Item.* Ryggstycke, Croupière.
Ryggstöd, *n.* på en stol, bänk eller säng, Dossier. Ryggstöd, Figur. Défense, Protection.
Ryggwärk, *m.* Douleur de dos.
Ryka, Se Röka.
Ryken, *m.* Ostocapus, sjukd.
Rymd, *m.* Espace; på rymden, sur la rase campagne. *aliter*: Rymd *p. p.* af Rymma.
Rymdemått, *n.* Mesure de continence.
Rymlig, *adj.* Spacieux. Rymligen, Rymligt *adv.* Spacieusement.
Rymlighet, *f.* Capacité.
Rymma, *v. n.* Fuir, S'enfuir; Soldaten har rymt, Le soldat a déserté. *subst.* Rymmande, Évasion, Fuite, Soldaters, Désertion. *Aliter* Rymma landet, Abandonner la patrie. *Aliter* Rymma in, Se Inrymma.
Rymmare, *m.* Fugitif, som är soldat, Déserteur.
Rymmas, *v. d.* Tenir, Être contenu dans.
Rynka, *f.* Froncis, Fronçure, Pli; Rynka i pannan, Ride.
Rynka, *v. a.* Froncer, Plisser, Rider, Jämför Skrynckla. Rynka pannan, Froncer le sourcil, Rider le front; Han har rynkor i pannan, Il a des plis au front.
Rynkband, *n.* Lien à plisser. *Item* Rynkband, Muskel, Sphincter.
Rynkig, *adj.* Qui a le front couvert ou plein de rides. *Item* Plein de froncis.
Rynkning, *m.* Plissure.
Rysa, *v. n.* Frémir; Jag ryser, när jag tänker därpå, Je frémis quand j'y pense. Den sjuke ryser, Le malade frisonne.
Rysk, *adj.* Russien.
Ryska, *f.* Femme russienne.
Ryska, *f.* Russiote.
Rysning *m.* med en slags häftwan, Frémissement, Frissonnement; Rysning, en sjukdom, Frissonnement.
Ryss, *m.* Russe.

Ryss, *m.* Voiture à charbons, eljest Kolryss.
Ryssglas, *n.* Talc de Moscovie. Jämför Marienglas.
Ryssja, *f.* Nasse, Jämför Mjärde.
Ryssland, *n.* Russie.
Ryssläder, *n.* Roussi.
Ryssolja, *f.* Huile de bouleau.
Ryta, *v. n.* Rugir. *subst.* Rytande, Rugissement. *Aliter*: Ryta åt någon, Lâcher de rudes paroles contre quelqu'un. Han ryter af wrede när jag nalkas honom, Il rugit comme un lion lorsque je l'aborde.
Ryttare, *m.* Cavalier, Homme qui est à cheval; Ryttaremundering, Monture de Cavalier.
Rytteri, *n.* Cavalerie.
Ryttmästare, *m.* Capitaine de cavalerie.
Rå, *per crasin pro* Råda, men *Crasis* har endast rum i följande och dylika talesätt, *ex. gr.* Jag will gärna, men jag rår intet, Je suis bien aise de le faire, mais je ne me posède pas moi-même. Ni rår göra dermed hur ni behagar, C'est à vous de faire comme il vous plaira; Rå före, N'être pas cause de, Ne pouvoir mais de; Jag rår intet före at så sker, Il n'est pas à moi d'empêcher que cela ne se fasse. *Proverb.* Människan spår, men Gud rår, L'homme propose, mais Dieu dispose. Rå med *ex. gr.* Jag rår intet med bördan, Je n'en puis plus, eller Je n'ai pas les forces de porter le fardeau. Rå om, *ex. gr.* Hwem rår om detta, À qui est cela; Rå om sig sjelf, Être à soi; Rå om sig sjelf, Kunna styra sina böjelser, m. m. Se possèder. Rå på *ex gr.* den mindre rår på den större, Le petit gagne le dessus sur le grand. Jämför *verb.* Råda, och obserweras at Imperfectum icke täler *crasis*.
Rå, *adj.* Cru. *aliter.* Rå Otilwerkad, *ex. gr.* Rått silke, Soie crue eller Écrue; Rå hud, Cuir cru; Rå ägg, Des oeufs non cuits. *aliter* En rå yngling, Un jeune hommme sans expérience. Rå wed, Bois vert.
Rå, *f.* Vergue, Antenne, eljest Segelrå. Springa rå, Être précipité de la vergue dans l'eau.
Rå, *n.* Oublie; Råjärn, Fer à cuir des oublies. Jämför Wåffla.
Rå, *n.* Esprit follet, Jämför Skogsrå, Sjörå.
Rå, *n.* Limites, Bornes, Se Rör, Rågång, Råmärke, Råskilnad.
Rå, *f.* Se Råbock, Råget.
Råbock, *m.* Chevreuil.
Råbråka, *v. a.* Rompre eller Rouer un criminel. *aliter* Råbråka ord eller meningar, Écorcher.
Råbråkning, *m.* Action de rompre un criminel.
Råck, Råcka, Raie, Jämför Rock, etc.
Råd, *n.* Conseil, Avis. Begära råd, Demander conseil; Fråga en om råd, Demander un conseil à quelqu'un; Han fattade det rådet, Il prit la résolution. Råd och dåd, Se Dåd.
—Råd, *ex. gr.* Jag har intet råd at så leswa, Je n'ai pas de quoi vivre ainsi; Det kan den köpa som har råd til, Qui a des moyens & des facultés, peut

peut acheter cela; Gifwa efter råd och lägenhet, Donner l'aumône selon ses facultés & l'occasion.

—Råd, Sénat, Conseil. Konungen sittande i sit råd, Le Roi étant en son conseil.

Råd, *m. ex. gr.* Cantzlirråd, Conseiller à la chancellerie; KrigsRåd, Conseiller au Collège de guerre, Jämför Riks-Råd. *aliter ex. gr.* Han är des hemliga råd, C'est son intime.

Råda, *v. a.* Conseiller, Aviser. Råda ifrån något, Se Afråda. Hwad är nu til råda, Quel conseil prendrai-je, eller Je ne sais quel conseil prendre; Komma sig til råda, Être en état de pouvoir se résoudre.

Råda, *v. n.* Dominer; Så länge afunden får råda, Tandisque l'envie prévaudra eller prédominera; Råda öfwer sit sinne, Dominer ses passions, Se posséder soi-même.

—Råda före Se Rå före, *ex. gr.* Han slog dig med käppen, men han rådde icke därföre, Il vous donna un coup du bâton, mais il ne s'appercevoit pas de vous; Råda med, Se Rå med *ex. gr.* Han rådde icke med at äta altsammans, Il ne pouvoit pas manger tout. Råda om, Se Rå om *ex. gr.* då han rådde om huset, Quand la maison étoit à lui, eller Quand il possédoit la maison. Råda på, Se Rå på. *ex. gr.* Han rådde på honom, Il avoit le dessus sur lui, eller Il prévaloit sur lui.

—Råda, *ex. gr.* Råda en qwinna med barn, Engrosser, Rendre une femme enceinte.

Rådande, *adj.* Dominant, Prédominant, Régnante.

Rådbråkas, Se Rådbråka.

Rådd, *p. p. verbi.* Råda.

Rådet, *n. def. absolutè*, Le Sénat.

Rådfråga, *v. a.* Demander un conseil à quelqu'un, Consulter.

Rådföra sig, *v. r.* Consulter.

Rådgifware, *m.* Conseiller, Qui donne conseil.

Rådgöra, *v. n.* Délibérer, Consulter en soi-même ou avec les autres.

Rådhus, *n.* Maison de ville, Hôtel de ville, Jämför Rådstuga.

Rådig, *adj.* Avisé, Qui s'avise aisement des expédients, Homme d'expédients.

Rådjur, *n.* Se Råbock, Råget.

Rådkammaren, *m. def.* Séance du roi & du sénat.

Rådlig, *adj.* Bon, Utile; Den anstalten är icke rådlig denna tiden, Cet expédient n'est pas convenable en ce temps; Det är rådligast at han tiger, Il vaut mieux qu'il se taise; det är icke rådeligt, Cela n'est pas bon.

Rådlös, *adj.* Qui ne sait que faire, Indéterminé, Irrésolu.

Rådlöshet, *f.* État de qui ne sait que faire, Irrésolution.

Rådman, *m.* Conseiller de ville.

Rådpläga, *v. n.* se Rådgöra.

Rådplägning, *m.* Délibération, Consultation.

Rådrum, *n.* Espace; Jag får icke rådrum at fläsa, On ne me donne pas le temps de souffler; Lämna mig rådrum at betala min skuld, Laissez moi quelque espace de temps pour payer ma dette.

Rådsherre, *m.* Sénateur.

Rådslag, *n.* Conseil,

—Rådslag, Consultation, Délibération; Wara med i rådslagen, Assister aux délibérations.

Rådslå, *v. n.* se Rådgöra.

Rådstuga, *f.* se Rådhus. Allmän Rådstuga, Assemblée de tous les bourgeois.

Rådstugurätt, *m.* Justice supérieure de ville.

Rådwill, *adj.* se Willrådig.

Råg, *m.* Seigle; Rågbröd, Pain de seigle; Rågåker, Champ de seigle; Rågmjöl, Farine de seigle; Råghalm, Paille de seigle.

Råga, *v. a.* Combler, Remplir un vaisseau jusques par-dessus les bords.

Råge, *m.* Comble, om torra Waror. *Fig. ex. gr.* Til råga på min olycka, Pour surcroît de malheur, Pour comble de malheur.

Råget, *f.* Chevrette.

Rågång, *m.* Lisière, se Rå, Rör.

Råhet, *f.* Crudité.

Råk, *n.* Tripaille, Tripe.

Råka, *v. a.* Rencontrer. Jag råkade eller hant up honom på wägen, Je l'ai joint en chemin; Råka målet, Atteindre le but; Han har råkat fälla de orden, Ces mots lui sont échapés eller Il lui est arrivé de dire ces mots sans y penser & contre sa volonté.

—Råka för, *ex. gr.* Råka för en sjukdom, Tomber malade; Råka i, *ex. gr.* Råka i slagsmål, Être engagé inopinément dans une batterie; Råka i nöd, hat, onåd m. m. Encourir; Råka på, Trouver, Rencontrer; Råka ut, Être exposé.

—Råkas, *Pass. Item dep.* Råkas, Se rencontrer; Wi få wäl råkas, Nous nous rencontrerons en son temps.

Råkoppar, *m.* Cuivre noir.

Råm, se Romm.

Råma, *v. n.* Mugir, Meugler, Jämför Dröna, Böla, Wråla. *Subst.* Råmande, Meuglement, Mugissement.

Råmjölk, *f.* Calastre.

Råmärke, *n.* Borne, Paroi, Pierre ou autre marque, qui sert à séparer un champ d'avec un autre.

Rån, *n.* Rapine, Ravissement avec infraction au repos domestique ou publique. *Aliter* Rån, Se Rå, *subst.*

Råna, *v. n.* Devenir cru; Weden rånar, Le bois devient humide.

Rånockar, *plur.* Bouts de vergue.

Rår, *contr. pro* Råder, Jämför *verb.* Rå.

Råskilnad, *f.* Séparation par des bornes, Bornes.

Råst, Råste, Se Rost &c.

Råstek, *f.* Rôt de chevreuil ou de chevrette.

Råsten, *m.* Pierre qui sert à séparer un champ d'avec un autre.

Rått, *n. adj.* Rå.

Råtta, *f.* Rat. Jämför Mus; Råttbo, Nid de rats; Råttfälla, Ratière; Råttpulfwer, Mort aux rats.

Råwäder, *n.* Temps humide.

Rääggn *n.* på nyslipade Knifwar, Morfil.

Räcka, *v. a.* Atteindre, Prendre de; Räck hit handen, Présentez la main; Dela af förrådet så långt det räcker, Partager la provision à mesure qu'il suffit. Räcka Järn, Étendre du fer; Räcka Hudar, Redresser des peaux. *Proverb.* Den ena olyckan räcker den andra handen, Un malheur ne vient jamais seul. *Rec. ex. gr.* Räcka sig at taga något, Jämför Sträcka sig.

—Räcka fram, *ex. gr.* Räck fram handen, Tendez la main; Räcka til, Suffire. Räcka up, *ex. gr.* Jag kan intet räcka up, Je ne saurois toucher là en haut; Räcka up armarne, Hausser les bras; Berget räcker up til skyn, La montagne s'élève jusqu'aux nuages; Han räcker up til taket, Il est si grand qu'il touche au plancher. Räcka ut, *ex. gr.* Räcka ut Järn, Étendre du fer, Jämför Sträcka ut; Räcka ut armen, Tendre le bras.

Räcka, *f.* Enfilade.

Räckbolster, *n.* Matelas de plume.

Räckhärd, *m.* Fourneau à étendre du fer.

Räckning, *m.* Extension, Allongement, Jämf. Sträckning.

Rädas, *v. d.* Craindre, Avoir peur; Jag rädes at det är sant, J'ai peur que cela ne soit vrai.

Rädd, *adj.* Peureux, Craintif; Rädd, Blyg, Timide; Wara rädd för någon, Craindre quelqu'un. Brändt barn är rädt för elden, Un enfant qui s'est brûlé une fois, craint le feu.

—Rädd, Ialoux, *ex. gr.* Rädd om sin heder, Jaloux de son honneur; Rädd om sin hälsa, Soigneux de sa santé; Han är rädd om li wet, Il craint le péril; Han är rädd om mödan, Il fuit le travail.

Rädda, *v. a.* Sauver.

Räddhoga, *f.* Peur; Räddhoga, Blygsel, Timidité.

Räddning, *m.* Sauvement.

Rädisa, *f.* Radis, Jämför Rättika.

Rädsla, *f.* Peur.

Räf, *m.* Renard; Räfkrokar, Räfstrek, *plur.* Ruses; Räfkula, Renardière; Räffar, Instrument à prendre des renards, Chausse-trape

Räfaktig, *adj.* Fin, Rusé, Qui est un vrai renard, un fin renard.

Räffelbössa, *f.* Se Lodbössa.

Räffla, *f.* Fente.

Räffla, *v. a.* Rayer, Canneler.

Räfkakor, *plur.* Gobbe, Noix vomique.

Räform, Se Ref-orm.

Räfrumpa, *f.* Queue de renard, Queue de cheval, en ört. *Item* Räfrumpa, Rumpan på en räf, Queue de renard.

Räfsa, *f.* Râteau, Jämför Härf.

Räfsa, *v. a.* Râteler.

Räfshjon, *n.* Râteleur.

Räfst, *m.* Action de râteler. *Item* Ce qui est râtelé.

Räfstag, *n.* Râtelée.

Räfunge, *m.* Renardeau.

Räfwel, *m.* Se Sandrefwel.

Rägn, Se Regn.

Räka, *f.* Squille.

Räkenskap, *m.* Compte, Raison.

—Räkenskaper, *plur.* Comptes.

Räkna, *v. a.* Nombrer, Compter; Lära at räkna, Apprendre à chiffrer, Han räknas ibland de Lärde, Il est compté parmi les savants, Il est estimé savant. Jag räknar för wänskap, Je compte pour amitié, eller bättre, Je prends en amitié; Han räknar i sin slägt, Il compte parmi ses parens, Han räknar sig i slägt med oss, Il s'estime être en parenté avec nous. *Subst.* Räknande, Action de compter, de nombrer, de chiffrer. *Aliter ex. gr.* Färdig i räknande, Habile dans l'arithmétique.

—Räkna af, se Afräkna. Räkna efter, *ex. gr.* Jag skal räkna efter hwad det gör, Je supputerai à quoi se monte cela; Räkna efter huru många personer de äro, Comptez combien il y a de personnes là. Räkna ihop, Sommer. Räkna in, Inbegripa, Comprendre. Denna Gärd kastar så mycket af sig alla år, det goda i det swåra räknadt, Cette terre rapporte tant tous les ans, l'un portant l'autre eller le fort portant le foible. Räkna miste, Se Mécompter, S'Abuser en comptant, Jämför Missräkna sig. Räkna om, Compter de nouveau. Räkna på, *ex gr.* Räkna på en något, Charger quelqu'un de quelque chose en la mettant en ligne de compte. *Aliter:* Du kan räkna på min wänskap, Vouz pouvez compter sur mon amitié. Räkna up, se Upräkna, *ex. gr.* Räkna up penningar, Compter de l'argent. Räkna ut, Supputer, Compter pour savoir à quoi montent plusieurs nombres, Jämför Uträkna. *Aliter* Räkna ut penningar, Compter de l'argent pour l'employer. Räkna öfwer, *ex. gr.* Räkna öfwer om det är nog, Comptez eller Supputez s'il y en a assez.

Räknebok, *f.* Livre d'arithmétique.

Räknekonst, *f.* Arithmétique.

Räknelig, *adj.* Qu'on peut nombrer.

Räknemästare, *m.* Arithméticien.

Räknepenning, *m.* Jeton.

Räknetafla, *f.* Table à calculer.

Räkning, *m.* Compte; Taga på räkning, Prendre à crédit; Taga på egen räkning, på en annans räkning, Prendre sur son compte, sur le compte de quelqu'un; Göra sig räkning på, Faire fond sur. Oafslutne räkningar, Comptes non apurés. Qwinnors räkning, se Rening.

Ränder, *plur.* af Rand.

Ränker, *plur.* Intrigues, Menées, Ruses.

Ränna, *f.* Rigole, Canal.

Ränna, *v. n* Courir; Han rände sin wäg, Il s'en alla avec vîtesse.

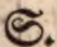
—Ränna, *activè ex. gr.* Ränna wärjan igenom någon Enferrer; Ränna armen in, Mettre le bras dedans. *Prov.* Ränna med hufwudet genom wäggen, Se donner la tête contre un mur, eller Entreprendre une chose où il n'est pas possible de réussir.

—Ränna Wäf, Ourdir, Jämför Warpa.

Rånnarban, *m.* Carrière.
Rånnel, *m.* Canal.
Rånngjord, *f.* Surfaix.
Rånning, *m.* Ourdisſage, Chaîne, Étaim, Jämför Warp, Warpning.
Rånnſnara, *f.* Lacet.
Rånnträn, *plur.* Ourdisſoir.
Rånſa, ſe Renſa.
Rånſel, *m.* Havre-ſac, Malle.
Rånſten, *m.* Ruiſſeau; Rånſten i Kök, Évier.
Rånta, *f.* Tripes.
Rånta, *f.* Intérêt; Uplöpande Rånta, L'intérêt provenant de la ſomme; Rånta på Rånta, Intérêt ſur intérêt; Lägga råntan til hufwudſtolen, Ioindre l'intérêt au principal.
—Rånta, Rente, Revenu annuel; Hemmans-Rånta, Taille réelle, impoſée ſur les terres; Krono-Råntor, Tailles réelles de l' état; Köpa et Hemman för 6 års Rånta, Acheter une terre à la valeur de ſix ans de provenu en tailles réelles.
Rånta, *v. a.* Rendre, Rapporter.
Rånteri, *n.* Tréſor provincial.
Råntkammaren, *m. Def.* Le Tréſor royal.
Råntmäſtare, *m.* Queſteur de province.
Råt, *adj.* Droit, *n.* Rått. *Oppon.* Krokug, Sned, Jämför Rak, *ex. gr.* Råt Linea, Ligne droite; Skilnad emellan rått och ſnedt, Différence entre le droit & l'oblique. *Adv.* Rått, Droit, *Oppon.* Krokugt, Snedt. Rått up, Droit en haut.
Råta, *v. a.* Redreſſer; Råta up, *ex. gr.* Råta up en ſten, Élever une pierre; Råta ſig up, Se hauſſer; Råta ut, Redreſſer en étendant.
—Råta, *ex. gr.* En Ko ſom råtar, Une vache dont les mamelles ſ' enflent par l' augmentation du lait.
Råtan, *f. def.* eller Råtſidan, Endroit.
Råthet, *f.* Qualité d' une choſe droite, Rectitude.
Råtlinig, *adj.* Rectiligne.
Råtſida, *f.* Se Råtan, Afwugſidan.
Rått, *n. adj.* Råt och Rått, Se därſtädes. *Prov.* Rått och ſlätt, Simplement, Sans ornement, Purement & ſimplement.
Rått, *part. int. ex. gr.* Han är rått en tok, C' eſt un vrai fou. Rått nu, *ex. gr.* Det ſkal rått nu ſke, Cela ſe fera dans un moment, Se Rått nu. Rått ſom ſolen gick up, Au moment que le ſoleil ſe leva; Rått ſå wäl ſom han, Avec la même raiſon que lui.
Rått, *m.* Droit; Göra hwar man rått, Faire juſtice à chacun. Låta nåd gå för rått, Uſer de clémence plutôt que de ſévérité, eller Préférer la clemence à la rigueur de la juſtice; Med rått och orått, À droit ou à tort; Egande rått, Droit de poſſeſſeur. Jämför Bördsrått, Folksrått, Näwerrått.
—Rått, Cour, Juſtice, Iugement, Tribunal, Jämför Domſtol; Komma för Rätten, Comparoître en juſtice; Wärdslig rått, Cour laique eller ſéculière; Högre rått, Iuſtice ſupérieure. Jämför Häradsrått, m. m.
Rått, *m.* Mets, Wi wilje blott hafwa en enda rått eller et fat, Nous ne voulons qu'un plat; de påkoſta eller ſläppa til hwar ſin rått, Chacun y apporte ſon plat.
Rått, *adj.* Juſte, *ex. gr.* Tala i rått eller råttan tid, Parler à propos; Han är rått egare, Il eſt légitime poſſeſſeur; Ni har rått, Vous avez raiſon; det är rått åt honom, Ce n'eſt que juſtice qui lui arrive. *Aliter ex. gr.* Få rått på något, Retrouver qu. ch; Det är ſwårt at få rått på den ynglingen, Ce jeune homme eſt difficile à ferrer, à chauſſer. *Prov. ex. gr.* Det är råtta karlen, Il n' eſt pas homme à cela.
— Rått, Vrai, *ex. gr.* Föra råtta wägen, Montrer le vrai chemin; Ordens råtta mening, Le vrai ſens des paroles; Det ſäges råttare, On dit meilleur; Det råttaſte ſättet, La manière la plus juſte.
—Rått, *adv.* Droit. Juſte, Juſtement *ex. gr.* Han går rått, Il va droit; Klockan går rått, L'horloge va juſte; dömma rått om ſaker, Juger juſte; dömma rått, Iuger avec juſtice; Om jag rått minnes, Si la mémoire ne me trompe pas.
Råtta, *m. Indecl ex. gr.* Gå til råtta med någon, être en procès. Stå til råtta, Paroître devant un juge eller en juſtice.
Råtta, *adv.* Med råtta *ex. gr.* Han lider med råtta, Il ſouffre avec juſtice; Jag hade med råtta bort göra det förſt, I'ai tort de ne l' avoir pas fait avant tout. Til råtta *ex. gr.* komma til råtta med något, Débrouiller quelque choſe; Ställa til råtta, Arranger, Mettre en ordre, *ex. gr.* Det är altid något at ſtälla til råtta eller laga på denna machinen, Il y a toujors à refaire à cette machine-là; Bringa något til råtta, Faire en ſorte qu'une choſe égarée ou perdue ſoit retrouvée. Jag ſkal wäl komma til råtta med honom, Ie ne doute pas, que je ne le mette dans une diſpoſition favorable.
Råtta, *v. a.* Corriger, Råtta en ſom far wilſe, Redreſſer quelqu'un. *Prov.* Råtta munnen efter matſäcken, Se Matſäck; Han låter icke råtta ſig, Il ne ſe laiſſe pas corriger. Råtta an, Se Anråtta, Råtta in, Se Inråtta. Råtta up, Redreſſer, Se Upråtta.
—Råtta ſig, *recipr.* S'accommoder. Se conformer à quelqu'un; Råtta ſig efter andra i kläder, Suivre la mode. *aliter. ex. gr.* Man kan intet råtta ſig efter hans tal, On ne peut pas ajouter foi à ſes paroles.
Råttare, *m.* Curateur.
—Råttare, *Comp. adj.* Rått.
Råttegång, *m.* Procès; Råttegångskoſtnad, Frais de juſtice eller Les frais d'un procès, Vin de Meſſager; Råttegångsmål, Cauſes judiciaires; Råttegångstima, Temps d'audience.
Råttelſe, *m* Correction; Råttelſer af tryckfel, Errata; En båk til råttelſe för ſjöfarande, Un phare pour

pour éclaircir les vaisseaux; En uptekning til rättelse för arfwingarne, Un inventaire pour l'instruction des héritiers.
Rätteplats, *m.* Se Afrättsplats.
Rättesnöre, *n.* Règle, Norme.
Rättfärdig, *adj.* Juste. *Item* Rättfärdig, Juste eller Justifié.
Rättfärdiga, *v. a.* Justifier.
Rättfärdiggörelse, *m.* Justification.
Rättfärdighet, *f.* Justice.
Rätthet, *f.* Justesse.
Rättighet, *f.* Droit, *ex. gr.* Bibehålla sina rättigheter, Maintenir ses droits. *aliter* Betala kronans rättigheter, Payer les droits eller les charges de l'état.
Rättika, *f.* Raifort cultivé, Jämför Rädisa.
Rätteligen, *adv. ex. gr.* Handla rätteligen, Agir droitement; Är det icke detta som Ni begär af mig? Aldeles eller Rätteligen, N'est-ce pas là ce que vous me demandez? Tout juste; Han heter rätteligen så, Son vrai nom est; Men rätteligen gick det så till, Mais le vrai détail est celui-ci; eller Il se passa précisement ainsi. Detta är rätteligen hwad Ni skall hafwa, eller just så mycket Ni skall hafwa, Voilà justement ce qu'il vous faut.
Rättmätig, *adj.* Juste, Légitime. *Adv.* Rättmätigt, Justement, Légitimement.
Rättmätighet, *f.* Justice, Conformité à la loi, Jämför Rättwisa.
Rättnu, *adv.* Tout à l'heure, Dans un moment.
Rätträdig, *adj.* Juste. *adv.* Rätträdigt, D'une manière juste.
Rätträdighet, *f.* Justice.
Rättsinnig, *adj.* Intègre, Porté au juste. *Adverb.* Rättsinnigt, Avec intégrité.
Rättsinneligen, *adv. Idem.*
Rättsinnighet, *f.* Intégrité, Inclination au bien.
Rättskaffens, *adj.* Vrai, Intègre.
Rättsols, *adv.* De l'orient à l'occident.
Rättwis, *adj.* Juste. *Adv.* Rättwist, Iustement, Avec justice.
Rättwisa, *f.* Justice.
Rättwisa, *v. a. ex. gr.* Rättwisa ens minne, Rendre justice à la mémoire de quelqu'un.
Rättwisligen, *adv.* Avec justice, Justement.
Rätwinklig, *adj.* Rectangulaire, eljest Winkelrät.
Röd, *adj.* Rouge. *Item* Rödt, som stöter på gult såsom hår, skägg, Roux, Rousse; En röd Ko, Une vache rousse; Han är naturligen röd i ansiktet, Il est rougeaud; Han är röd om näsan, Il a le nez rouge, Il a un nez de betterave.
Rödaktig, *adj.* Rougeâtre.
Rödbeta, *f.* Bette rouge, Poirée rouge, Betterave.
Rödbrusig, *adj.* Qui a le visage fort rouge.
Rödbräckt Järn, *n.* Fer aigre étant chaud.
Rödduk, *m.* Torna solis.
Rödfisk, *m.* Rouget.
Rödfrasig, *adj.* Qui a le visage plein de taches rouges, Jämför Rödbrusig.
Rödfärga, *f.* Teinture rouge, préparée de craye rouge & de poix.
Rödfärga, *v. a.* Enduire de craie rouge mêlée de poix.
Rödhet, *f.* Rougeur, Jämför Rodnad.
Rödhårig, *adj.* Qui a les cheveux roux. *Subst.* Rousseau.
Rödja, Rödjande, Se Röja.
Röding, *m.* Salmo alpinus, en Fisk.
Rödkrita, *f.* Craie rouge.
Rödkål, *m.* Chou rouge.
Rödlett, *adj.* Rougeâtre.
Rödlus, *f. anom.* Pou de boeuf.
Rödlök, *m.* Oignon rouge.
Rödmylla, *f.* Terre rouge.
Rödning, Se Rögning.
Rödslag, *n.* Pseudogalena rubens.
Rödsot, *f.* Dyssenterie.
Rödstjert, *m.* Rouge-queue.
Röfwa, *v. a.* Ravir, Voler, Jämf. Plundra, Roffa, Ströfwa; De som röfwa på Landswägar, Ceux qui brigandent sur les grands chemins. *Substant.* Röfwande, Vol; på Landswägar, Brigandage; Den sköna Helenas röfwande, Le ravissement d' Hélène.
Röfware, *m.* Voleur, Ravisseur; Röfware Fartyg, Vaisseau corsaire.
Röfweri, *n.* Volerie; på wägar, Brigandage.
Rögning, *m.* Action d'oter ou d' écarter quelque chose, Jämför Skogsrögning, Wägrögning.
Röja, *v. a.* ôter quelque chose; Röj ur wägen detta, Eloignez cela, Röja en wäg, Aplanir un chemin; Röja skog, Ôter les ramilles; Röja up en oländig mark, Défricher, Déchaumer; Röja undan, Se Undanröja, Afröja. *Subst.* Rödjande, Défrichement.
Röja, *v. a.* Faire connoître; Han hade gömt sig i en wrå, men en hund röjde honom, Il s' étoit caché dans un coin, mais un chien en donna des indices; Dit målföre har röjt dig, Ta parole t' a trahi.
Rök, *m.* Fumée. *Prov.* Han har fått rök om den saken, Il en a eu le vent. *Aliter* En wiß påläga på hwar rök, Fouage.
Röka, *v. n.* Fumer, Ieter de la fumée.
—Röka, *v. a. e. g.* Röka Tobak, Fumer du tabac, Prendre du tabac en fumée; Röka kött m. m. Fumer, Enfumer; Röka i et rum, Parfumer une chambre. *Subst.* Rökande, Action de fumer du tabac, d'enfumer, de parfumer, Encensement; på en sjuk del, Fumigation; at gifwa silfwerträd en guldfärg, Fumage.
Rökaltare, *n.* Autel d'encens.
Rökelse, *m.* Encens, Parfum.
Rökelsekar, *n.* Encensoir.
Rökfång, *n.* Fumée métallique.
Rökig, *adj.* Plein de fumée, Qui sent de la fumée.
Röknefwa, *f.* Persicaire.
Rökning, *m.* Se Röka, Rökande.

Rökoffer, *n*. Offrande par parfums.
Rökpörte, *n*. Maisonnette pleine de fumée.
Rökpulfwer, *n*. Parfum en poudre.
Röksalt, *n*. Alcali volatil.
Röksmamp, *m*. Vesse-de-loup.
Röktobak, *m*. Tabac à fumer.
Rökwerk, *n*. Encens.
Rölleka, *f*. Mille-feuille, Herbe aux voituriers.
Rön, *n*. Expérience, Jämför Försök.
Röna, *v. a*. Expérimenter; Ni lär få röna det, Vous l' éprouverez, Vous le connoîtrez par l' expérience.
Rönn, *f*. Cormier, Sorbier; Rönnbär, Sorbe.
Rör, *per crasin pro* Rörer, Se *verb*. Röra.
Rör, *n*. Roseau; Rör med leder, Canne; Rörpipa, Chalumeau; Rör, Spanskt Rör, Roseau, Canne; Socker-Rör, Canne à sucre.
—Rör, Tuyau, Tube; om Mathematiska Instrumenter m. m.; Urinröret, Le canal du verge, Le conduit de l' urine; Rören i människjans kropp, Conduits.
Rör, *nom. collect*. Bornes, Pierre ou autre marque qui sert à séparer un champ d' avec un autre; Rå och Rör, Borne ou Amas de pierres pour marquer la séparation d'un champ d'avec un autre; Rå och Rörs Hemman, Terres situées au dedans des bornes des maisons seigneuriales.
Röra, *f*. Assemblage de plusieurs choses différentes, Tas de différentes choses; Det är alt i en röra, Les choses sont mises ablativo tout en un tas. *Prov*. Det kan bliswa en farlig röra af den saken, Cette affaire peut avoir une mauvaise issue.
Röra, *v. a* Toucher, Mouvoir, Remuer; Rör dig icke af stället, Ne branlez pas de-là, Ne remuez pas de-là; Det rörer mig icke, Cela ne me touche point; Det rörer hans heder, Il y va de son honneur; *Prov*. Röra strängen, Jämför Sträng. Röra af och an, Branler. Röra sig, *rec*. Se mouvoir, Se remuer. *Aliter*: Fienden börjar röra sig, L'ennemi commence à faire des mouvements; Röra in, Röra ihop, Entre-mêler quelque chose en remuant; Röra om, Remuer des choses entremêlées, Jämför Omröra. Röra up, Exciter, Émouvoir. *Subst*. Rörande, Attouchement, Remuage, Jämför Rörning, Widrörning. *Item adj*. Rörande, Pathétique, Touchant.
—Röra, Toucher; Hwem har rört detta, Qui est-ce qui a remué cela? Röra wid, Toucher; Rör icke wid detta, Ne touchez pas à cela.
Rörd *p. p*. af slag, Frappé d'apoplexie; af åskan, Frappé du tonnerre.
Rördrum, *m*. Butor.
Rörelse, *m*. Mouvement, Remuement, Émotion; Sinnesrörelser, Les transports de l' esprit, Émotions.
Rörig, *adj*. Agile, Qui a de la facilité à se mouvoir. *Aliter*: Rörig mat, Du manger indigeste.
Rörlig, *adj*. Mobile, Rörlig egendom, Biens meubles.
Rörlighet, *f*. Mobilité.
Rörlägga, *v. a*. Planter des bornes sur une terre, Borner.
Rörläggning, *m*. Bornage.
Rörning, *m*. Remuage.
Rörom, *m*. Espatule, avec laquelle on remue les choses qu'on cuit sur le feu.
Röse, *n*. Monceau de pierres, eljest Stenröse.
Rösen, Se Höst.
Röst, *f*. Voix.
—Röst, wid wal, Suffrage; wid deliberationer, Opinion.
Rösta om, Se Omrösta.
Röste, *n*. Le Haut d'une bâtisse.
Röta, *f*. Pourriture; i sår, Putréfaction; Linet ligger tils det får sin röta, Le lin est exposé jusqu' à que les filets se soient séparés de la partie ligneuse.
Röta, *v. a*. Putréfier. Röta lin, Rouir du lin.
Rötfeber, *m*. Fièvre putride.
Rötmånaden, *m*. Jours caniculaires. *Prov*. Han har rötmånaden i huwudet, Les Féves sont en fleur.
Rötning, *m*. Putréfaction; Lins rötning, Exposition du lin, Se Röta, *verb*.
Rötsimpa, *f*. Scorpène.
Rötsår, *n*. Ulcère putride.
Rötter, *plur*. Racines.
Rötägg, *n*. Oeuf pourri.



S.

Sabbath, *m*. Sabbat hos Judarne, Se Helgedag; Sabbatsbrott, Profanation du sabbat.
Sabel, *m*. Sabre, Cimeterre, Coutelas. *aliter* Sabel, Se Sobel.
Sabelmus, Se Fjällmus.
Sabla ned, Se Nedsabla.
Sachsen, *n*. Saxe.
Sachser, *m*. Saxon.
Sachsisk, *adj*. Saxon, Saxonne.
Sacka, *v. n* Descendre.
Sackta, *adj*. Doux, Léger, *ex. gr*. En sakta gång, långsam, Une démarche lente, En sakta eller tyst gång, Une démarche douce; Et sakta på tagande, Attouchement doux.
—Sackta, *Adverb. ex gr*. Gå sakta, tyst, Marcher doucement; Gå sackta, långsamt, Marcher lentement; Gå sackta til wäga, Agir avec douceur; Tala sakta, Parler bas, tout bas; Fara Sakta med någon, Traiter quelqu'un avec douceur; Fara sakta, Aller, voyager lentement.
Sackta, *v. a*. Ralentir, Appaiser, Adoucir. Sakta sig, *recip*. Se ralentir; Stormen saktar sig, L' orage s'appaise.
Sacktlig, *adj*. Doux. Sacktligen *adv*. Doucement.

Sackt-

Sacktmod, *n.* Douceur, Modération.
Sacktmodig, *adj.* Doux, Qui a l'humeur douce, Modéré. *Adv.* Sacktmodigt, Doucement, Avec modération.
Sacktmodighet, *f.* Douceur d'humeur, Jämför spaksärdighet.
Sacrament, *n.* Sacrement. *Inde adj.* Sacramenterlig, Sacramental eller Sacramentel.
Sadel, *m.* Selle; Sadelbrott, Foulure, Écorchure; Sadelbruten, Écorché, Égaroté; Sadelgjord, Sangle; Sadelknapp, Pommeau, Mamelle de l'arçon; le; Sadelmakare, Sellier, som gör seltyg, Harnacheur; Sadelputa, Panneau; Sadelbom, Arçon.
Sadelknekt, *m* Palefrenier.
Sadla, *v. a.* Seller; Sadla på, *Idem*; Sadla af, Desseller; Sadla om, Seller de nouveau. *Aliter ex. gr.* Sadla ihop penningar, Amasser de l'argent; Sadla på, at det blir fyllest, Ajouter, à fin qu'il soit assez.
Safflor, *n.* Safre, Smalte.
—Safflor, Carthame, Safran bâtard; Safflorsfrön, Graines de Perroquet.
Safian, *n.* Marroquin; Safians-Fabrik, Marroquinerie.
Safran, *m.* Safran.
Safring, *m.* Cercle de sève.
Saft, *m.* Jus, Suc; Safter i magen, Sucs; Safterne i kroppen, Humeurs.
Saftfull, *adj.* Plein de suc.
Saftig, *adj.* Succulent.
Saftgröna, *f.* Vert de vessie.
Saftlös, *adj.* Sans suc.
Safwa, *f.* Sève. *inde* Safwa, *v. a.* Tirer la sève des arbres; Man måste icke hugga träden i safwetiden, Il ne faut pas couper les arbres quand ils sont en sève.
Saga, *f.* Conte, Fable; *Item* Saga, gammal Historia, Histoire.
Sagd, *p. p.* Se Säga; På sagdan dag, Au jour fixé.
Sagesman, *m.* Narrateur.
Sak, *f.* Chose, Affaire, *ex. gr.* Det är en annan sak, C' est une autre chose; Det gör ingen ting til saken, N' importe; Det är sak samma, C' est tout un; Sakernes belägenhet, L'état des affaires; Gifwa akt på sina saker, Etre soigneux de ses affaires. *Locut. Prov. ex. gr.* Det är stor sak, C'est peu de chose, C'est peu de chose que cela; Stor sak i altsammans, Cela ne m'est rien.
—Sak, Cause, Affaire, Procès; Taga sak på bak, Se rendre coupable en s'enfuyant; Söka sak med någon, Chercher querelle, Jämför Lifssak.
Sakegare, *m.* Ayant cause.
Saker, *plur.* Hardes; Alla hans saker äro upbrände, Tous ses biens mobiliers sont consumés par le feu.
Saker, *adj.* Coupable.
Sakerstia, *f.* Sacristie.
Sakfälla, *v. a.* Condamner.
Saklös, *adj.* Innocent. *Adv.* Saklöst, Impunément; Om någon slår honom, ware saklöst, Si quelqu'un le battra, ce sera impuni.
Sakna, *v. a.* Regretter; Man saknade derwid, On désira en cela.
Saknad, *f.* Regret, Manque.
Saköre, *n.* De l'argent en amende; Saköreslängd, Liste des amendes pécuniaires; Rättens sakören, Amendes pécuniaires applicables aux juges.
Sal, *m.* Salle; Matsal, Salle à manger; Bröllopssal, Salle à faire noces. *Aliter:* Sal, Se Sadel.
Salband, *n.* Salbande.
Saldo, *n.* Solde.
Salfwa, *f.* Onguent, Liniment, Baume.
Salig, *adj.* Bienheureux, Jämför Säll; Salig i åminnelse, De bienheureuse mémoire. Min salig Fader, Feu mon père. *Adv.* Saligt, D'une manière bienheurense.
Saliggörande, *part.* Salutaire.
Saliggörare, *m.* Sauveur.
Salighet, *f.* Béatitude, Félicité éternelle; Betyga wid sin Själs salighet, Jurer par son ame; Salighetsmedlen, Les sacrements.
Salivera, Salivation, Se Dregel, Dregla.
Sallake, *m.* Saumure.
Sallat, *m.* Salade, Jämför Hufwud-Sallat.
Salmiak, *m.* Ammoniac eller Sel ammoniac, Adarige.
Salpetter, *n.* Nitre, Salpêtre; Salpeterjord, Terres nitreuses; Salpetersjudare, Salpêtrier; Salpetersjuderi, ställe at tilwerka Salpeter, Salpetrière.
Salsofi, *m.* Salsifis sauvage.
Salt, *n.* Sel. *Aliter ex. gr.* Det är intet salt i hans tal, Il n'y a point de sel dans ses discours eller Son discours est fade, languissant & sans esprit.
Salt, *adj.* Salé.
Salta, *v. a.* Saler. *Prov.* Det skal blifwa honom saltadt, Il le payera. Salta in, Se Insalta; Salta om, Saler de nouveau.
Saltaktig, *adj.* Semblable à du sel.
Saltart, *m.* Propriété semblable à celle du sel.
Saltartad, *adj.* Salin, Salsugineux.
Saltfisk, *m.* Saline, Poisson salé.
Saltgrufwa, *f.* Saline.
Saltkar, *n.* Salière.
Saltkorn, *n.* Grain de sel.
Saltlake, Se Sallake.
Saltpeter, Se Salpeter.
Saltser, *n.* Soucoupe.
Saltsjön, *m. def.* Mer; Saltsjöfisk, Poisson de mer, Färsk, Marée.
Saltstod, *m.* Statue de sel.
Saltsten, *m.* Sel de montagne.
Saltwara, *f.* Saline.
Salu, *adv.* Til salu, Vente, *ex. gr.* Sätta något ut til salu, Mettre eller Exposer quelque chose en vente.
Salwa, *f.* Salve, Décharge, Jämför Lag, Salfwa.

Salwia, *f.* Sauge. Swenſk Salwia, Coq des jardins, Herbe du coq.
Samarfwa, *adj.* Héritiers de même rapport.
Samband, *n.* Connexion.
Sambroder, *m.* Frère germain.
Samdrägt, *m.* Se Endrägt.
Samdrägtig, *adj.* Se Endrägtig. *Adv.* Samdrägtigt, Se Endrägtigt.
Samdrägtighet, *f.* Se därſt.
Samfund, *n.* Societé, Communauté; De Heligas ſamfund, La Communion des fidelles.
Samfällt, *adj.* Commun; Jämför Gemenſam. *Aliter ex. gr.* Han wiſtades där i ſamfällta tre år, Il y demeura trois ans entiers. *Adv.* Samfällt, En commun.
Samhälle, *n.* Société, République.
Samhällige, *adj. plur.* Qui ſont d' accord comme joints pour quelque intérêt. *Adv.* Samhälligt, D'un commun accord.
Samhällighet, *f.* Accord, Concorde.
Samka, *v. a.* Se Samla.
Samkulle Barn, Enfants d'un même lit, Frère ou ſoeur germain.
Samla, *v. a.* Amaſſer, Ramaſſer, Raſſembler, Recueillir; Samla Folk, Aſſembler des gens; Samla ihop förſtrödde ſaker. Recueillir des choſes diſperſées; Samla in Frukt, Recueillir eller Cueillir eller Amaſſer & ſerrer des fruits; Samla up, Ramaſſer.
Samlag, *n.* Habitation, Compagnie charnelle, Coït.
Samlare, *m.* Collecteur.
Samleſnad, *f.* Cohabitation.
Samleplats, *m.* Rendez-vous.
Samling, *m.* Collection, Recueil. *Item* Raſſemblement.
Samlupen, *part. d:r ex. gr.* Samlupen mjölk, Du lait caillé.
Samma, Se Samme.
Samman, *præp.* Enſemble, Brukas före werba och Participia, Jämför Tilſammans. *ex. gr.* Sammankomma, S'aſſembler; Sammanhänga, Tenir. *Obſ.* Tilſammans brukas efteråt, *ex. gr.* Komma tilſammans, S'aſſembler.
Sammanband, *n.* Se Samband.
Sammanbinda, *v. a.* Lier enſemble.
Sammanblanda, *v. a.* Mèler, Mixtionner.
Sammanblandning, *m.* Mélange, Mixtion.
Sammandrag, *n.* Précis, Sommaire, Compilation, Abrégé. Göra et ſammandrag, Faire un précis.
Sammandraga, *v. a.* Serrer; i Medic., Reſtreindre.
Sammandragning, *m.* Reſſerrement.
Sammanfatta, *v. a.* Comprendre.
Sammanfoga, *v. a.* Joindre enſemble, Conjoindre.
Sammanfogning, *m.* Conjonction.
Sammangadda ſig, *v. rec.* Conſpirer.
Sammangaddning, *m.* Conſpiration.
Sammangyttrad, *part.* Concret.
Sammangyttring, *m.* Concrétion.
Sammanhang, *n.* Relation, Rapport d' une choſe à une autre, Liaiſon.
Sammanhålla, *v. a.* Tenir.
Sammanhängande, *part.* Relatif, Lié, Tenant.
Sammankalla, *v. a.* Convoquer.
Sammankomma, *v. n.* S'aſſembler, Se voir, Entrer.
Sammankomſt, *m.* Entrevue.
Sammanlag, *n.* Se Samlag.
Sammanleſnad, *f.* Se Samleſnad.
Sammanleta, *v. a.* Recueillir en cherchant.
Sammanlopp, *n.* Concours.
Sammanpara, *v. a.* Se Para.
Sammanringning, *m.* Le ſonner dernier.
Sammanſkjuta, *v. a.* Se cotiſer, Bourſiller, *Se* taxer.
Sammanſkott, *n.* Collection, Collecte.
Sammanſkrifwa, *v. a.* Compiler.
Sammanſmida, *v. a. d:r ex. gr.* Sammanſmida en lögn m. m. Forger.
Sammanſpunnen, *part. d:r ex. gr.* En ſammanſpunnen oſanning, Un menſonge forgé, Controuvé; Et ſammanſpunnet Werk, Une entrepriſe tramée.
Sammanſtämma, *v. n.* S'accorder, Convenir; *Item act.* Convoquer.
Sammanſtämning, *m.* Harmonie; *Item* Convocation.
Sammanſtöta, *v. n.* Se Choquer. *Aliter ex. gr.* Där twå wägar ſammanſtöta, Où le chemin fourche; Tropparne ſammanſtöta, Les troupes ſe rencontrent.
Sammanſtötning, *m.* Colliſion, Choc de deux corps.
Sammanſwärja ſig, *v. r.* Conjurer, Faire une conjuration.
Sammanſwärjning, *m.* Conjuration.
Sammanſätta, *v. a.* Compoſer, Joindre enſemble. *Aliter:* Sammanſätta ſig, Se lier enſemble.
Sammanſättning, *m.* Compoſition; i Chemien, Recompoſition. *Item* Conjuration.
Sammanſöka, *v. a.* Se Söka.
Sammantrycka, *v. a.* Comprimer, Condenſer, Preſſer.
Sammantryckning, *m.* Compreſſion.
Sammanträda, *v. n.* S'aſſembler, Entrer.
Sammanträde, *n.* Entrevue, Aſſemblée; af Miniſtrer, Congrès.
Sammanwaro, *f.* Entrevue, Séjour de deux ou pluſieurs perſonnes enſemble.
Sammanwuxen, *part.* Concret. *perperam* Sammanwäxt.
Sammaſtädes, *adv.* Là, Au même lieu.
Samme, *pron.* Même; Et och ſamma ſtycke, La même pièce.
Sammet, *n.* Velours; Sammetsband, Velouté.
Sammetsblomma, *f.* eljeſt Sammetsros, Le petit oeillet d'Inde.
Samnad, *part. d:r* Med ſamnad Magt, Par des forces conjointes, Conjointement; Med ſamnad hand, *idem.*
Samqweda, *adj.* Utérin.

Samqwäm, *n.* Converſation, Aſſemblée.
Samråd, *n.* Conſultation, Délibération.
Samråda ſig, *v. r.* Se Rådplåga.
Sams, *adj. ex. gr.* Bliſwa ſams om något, Être d'accord de quelque choſe; De leſwa icke ſams, Ils ne vivent pas en amis.
Samſpråk, *n.* Entretien de deux ou pluſieurs perſonnes.
Samſyſkon, *plur.* Frères & ſoeurs germains.
Samſyſter, *f.* Soeur germaine.
Samſätta ſig, *v. r.* Se joindre, Concerter.
Samt, *conj.* Et; Samt och ſynnerligen, *ex. gr.* Hälſa dem ſamt och ſynnerligen, Faites mon compliment à tous & à chacun en particulier.
Samtal, *n.* Entretien, Entrevue; Lära genom ſamtal, Apprendre par des dialogues.
Samtelige, *adj. plur.* Tous, Samteliga Borgerſkapet, Toute la bourgeoiſie; Inſtälla ſig ſamteligen, Comparoître en corps, tous enſemble.
Samtid, *m.* Notre temps.
Samtida, *adj.* Contemporain, Synchrone.
Samtidighet, *f.* Synchroniſme.
Samtingen, *f. def.* Le temps de la foire de Strengnes.
Samtjock, *adj.* Condenſé.
Samtycka, *v. a.* Conſentir.
Samtycke, *n.* Conſentement.
Samwete, *n.* Conſcience; Samwetsagg, Remords; Samwetsmål, Cas de conſcience; Samwetsqwal Trouble de conſcience; Samwetstwång, Intolérance; Samwetsfrihet, Liberté de conſcience, Tolérance.
Samwetsgrann, *adj.* Conſcientieux. *Adv.* Samwetsgrannt, Conſcientieuſement.
Samwetslös, *adj.* Qui n'a aucune conſcience. *Adv.* Samwetslöſt, Sans conſcience.
Samwetsöm, *adj.* D'une conſcience timorée.
Samwiſt, *n.* Se Sammanwaro.
Samwiſtelig, *adj.* Sociable, Jämför Sällſkapslik.
Sand, *m.* Sable; Grof Sand, Gravier; Fin Sand, Skurſand, Sablon.
Sanda, *v. a.* Sabler.
Sandarak, *m.* Sandaraque.
Sandart, *m.* Sorte de ſable.
Sandbank, *m.* Banc de ſable, Haut fond.
Sandböſſa, *f.* Sablier, Poudrier.
Sanddoſa, *f.* *Idem.*
Sandel, *m.* Sandal.
Sandgrop, *f.* Sablière, Sablonnière.
Sandhafre, *m.* Elymus arenarius.
Sandig, *adj.* Sablonneux, Aréneux.
Sandjord, *f.* Terre Sablonneuſe.
Sandkorn, *n.* Grain de ſable.
Sandmo, *m.* Champ ſablonneux & ſtérile.
Sandrefwel, *m.* Se Sandbank.
Sandſten, *m.* Grès.
Sanfärdeligen, *adv.* Véritablement.
Sanfärdig, *adj.* Véritable. *Adv.* Sanfärdigt, Véritablement.
Sanfärdighet, *f.* Véracité, *Aliter ex. gr.* En berättelſes ſanfärdighet, La vérité d'un récit.
Sank, eljeſt Sjönk, *ipf. verbi* Sjunka.
Sank, *adj.* Marécageux, Humide. *adv.* Sankt, Humidement, Dans un lieu humide.
—Sank, *adv.* I ſank, *ex. gr.* Båten gick i ſank, La nacelle enfonca dans l'eau; Skjuta et ſkepp i ſank, Enfoncer un vaiſſeau à coups de canon.
Sann, *adj.* Vrai.
Sanna, *v. a.* Confirmer, Apporter de nouvelles preuves, de nouvelles raiſons.
Sannerligen, *adv.* Certes, Vraiment, En vérité, Poſitivement.
Sanning, *f.* Vérité; Det är en ſanningsman, C'eſt un homme vrai eller plein de vérité.
Sanningslik, *adj.* Vraiſemblable, Probable; *adv.* Sanningslikt, Vraiſemblablement, Probablement.
Sanningslikhet, *f.* Vraiſemblance, Probabilité.
Sannolik, *adj.* Se Sanningslik.
Sannſaga, *f.* Hiſtoriette.
Sanſa ſig, *v. r.* Reprendre ſes eſprits.
Sanſkyldig, *adj.* Vrai.
Sansning, *m.* Senſation.
Sant, Se Sann.
Saphir, *m.* Saphir.
Sarf, *m.* Rotengle.
Sarfwa, *v. a.* Serrer trop les bouts d'une cordè.
Sarg, *n.* Bleſſure. *Item fig.* Sarg, Réprimande continuelle.
Sarga, *v. a.* Bleſſer, Jämför Såra. *Hinc figur.* Sarga, Ennuyer par de continuelles réprimandes.
Sargning, *m.* Action de bleſſer.
Sars, *n.* Serge.
Satan, *m.* Satan.
Satin, *n.* Satin.
Satir, *m.* Satire.
Sats, *m.* Thèſe; Willfarande ſatſer i Läran, Dogmes erronés.
—Sats, Garniture, Aſſortiment complet de quelque choſe. *Aliter* Sats i ſpel, Enjeu.
Satter, *adj.* Se Underſätſig.
Sax, *f.* Ciſeaux eller Ciſeau.
Saxen, Se Sachſen.
Scala, *f.* Gamme.
Scandera, *v. a.* Scander.
Schabrak, *n.* Houſſe.
Schack, *n.* Échecs; Schackmatt, Échec & mat. *Prov.* Wara ſchackmatt, Être un peu indiſpoſé.
Schackt, *n.* Foſſe.
Schagg, *n.* Panne, Jämför Plys.
Schampinjon, Champignon.
Scharlotter, *plur.* Echalotte.
Schattera, *v. a.* Nuancer.
Schattering, *m.* Nuance.
Schawott, *m.* Échafaud.
Scheck, *m.* Pie eller Cheval pie.
Schele, *n.* Gelée.

Schoklad, *n.* Chocolade.
Schola, *f.* Se Skola.
Schoutbynacht, *m.* Contre-Amiral.
Schuttgelb, *m.* Stil de grain.
Se, *v. a. anom.* Voir; Jag ser Er gerna, Je suis bien aise de vous voir; Hon ser honom gerna, Elle lui fait bon visage, Jämför Gerna. Se någon i synen, Regarder quelqu' un en face; Se snedt, Voir de travers, Loucher, Bigler; Se snedt på någon, Regarder qu. de travers eller d' une manière qui marque de l'aversion; Låt se, Voyons; Låt mig se, Laissez moi voir; Se sig, *rec. ex. gr.* Se sig före, User de précaution, de circonspection, Se précautionner; Se sig om, Promener sa vue, Regarder autour de soi; *Proverb.* Du må wäl se dig om, Il vous faut bien vous précautionner.
—Se an, Jämför Anse. Se bårt, Tourner les yeux; Se efter, Regarder; Jag skal se efter i mina papper, Je chercherai dans mes papiers; Se efter Gossen, Ayez soin du garçon, eller Ayez l'oeil sur le garçon; Se efter en sjuk, Avoir soin d' un malade; Se för sig, Voir par proue; Se förut, Prévoir; Se igenom, *ex. gr.* Se igenom en räkning, Revoir, Parcourir, Repasser un compte; Se igenom fingren, Se Finger. Se in, Regarder dedans; Se ned, Regarder en bas; Se på, *ex. gr.* De sågo på hwarandra, Ils s'entre-regarderent; Låt oß närmare se på den saken, Faisons plus d' attention à cette affaire; Se på en Wara, Regarder une chose; Se på det allmänna bästa, Considérer. eller Avoir en vue, eller Envisager le bien public; Se til, Se Tilse; Se til om någon kommer, Voyez s'il y a quelqu' un; Se til at Ni icke gör så, Prenez garde de faire ainsi; Jag skal se til, J'en aurai soin; Se up, Regarder en haut; Se up med ögonen, Lever les yeux; Det har lärdt honom se up med ögonen, Cela lui a donné de la circonspection; Se ut, *vide* Utse, *ex. gr.* Se ut genom fönstret, Regarder par la fenêtre; Se ut, Porter la mine, Avoir l'air de; Se illa ut, Etre laid de visage; Det ser illa ut, Il me semble que l'affaire ne prend pas le train de réusfir; Se sjuk ut, Avoir la couleur malade; Det ser ut som wi skulle få regn, Il semble que nous aurons de la pluie; Det ser swart ut, Cela paroît noir; Huru ser det ut, Comment est ce que cela paroît; Se åt, Regarder; Se öfwer, Jämför Öfwerse. Se öfwer en räkning, Revoir un compte; Se öfwer axel, Regarder qu. par dessus l'épaule.
Seck, *n.* Vin de canaries.
Secreterare, *m.* Secrétaire.
Sect, *f.* Secte.
Seculum, *n.* Siécle.
Sed, *m.* Coutume, Accoutumance, Meurs, Jämför Osed, Plägsed; Det är hans sed, C' est sa manière.
Sedan, *conj.* Après, *ex. gr.* Sedan han gjordt detta, Après avoir fait cela.
—Sedan, Puis, *ex. gr.* Först, Premièrement, Sedan, Puis.
Sedan, *ex. gr.* Sedan den tiden, Depuis ce temps-là; För några år sedan, Il y a quelques années.
Sedebild, *f.* Exemple de moeurs.
Sedel, *m.* Billet. *Aliter ex. gr.* Jag har gifwit honom min sedel, Je lui ai donné mon billet, Jämför Förskrifning.
—Sedel, Banco-Sedel, Billet de banque; Hyrsedel, Anslag, Påskrift, Ecriteau; Reqwisitions-Sedel på Böcker, Tillet.
Sedelhafware, *m.* Porteur.
Sedelära, *f.* Morale, Moralité.
Sedelärande, *part.* Moral.
Sedelärare, *m.* Moraliste.
Sederättelse, *m.* Correction morale.
Sedermera, *conj.* Puis.
Sedig, *adj.* Modeste. *adv.* Sedigt, Modestement. *Aliter ex. gr.* En sedig Häst, Cheval doux.
Sedighet, *f.* Politesse; Sedighet hos en Häst, Facilité à se laisser manier.
Sednare, *adj.* Comp. Postérieur. *adv.* Sednare, Postérieurement, Jämför Senare, *adv.* Sednast, Se Sist.
Sedolärande, Se Sedelärande.
Sedwana, *f.* Se Sed, Wana.
Sedwanlig, *adj.* Ordinaire.
Sedwänja, *f.* Se Sed, Wana.
Seende, *part. v.* Se.
Seg, Se Sig, Källsig.
Seg, *adj.* Coriace; Segt Läder, Cuir ferme; Seg Tråd, Fil ferme, Segt Järn, Fer ductile; Sega wätskor, Humeurs tenaces & gluantes, eller visqueuses. *Aliter ex. gr.* Han är seg at hålla i med sin begäran, Il insiste trop.
Segaktig, *adj.* Semblable à une matière gluante.
Segel, *n.* Voile.
Segelbar, *adj.* Navigable, Qui porte bateau.
Segelduk, *m.* Toile à voile, eljest Buldan.
Segel-Fabrik, *m.* Voilerie.
Segelfart, Se Sjöfart.
Segelfärdig, *adj.* Prêt à mettre à la voile.
Segelgarn, *n.* Ficelle.
Segelkonst, Se Styrmanskonst.
Segelled, *m.* Chenal.
Segelrå, *f.* Vergue, Antenne.
Segelsten, *m.* Se Magnet.
Segelsömare, *m.* Faiseur de voiles.
Seger, *f.* Victoire; Segerherre, Triomphateur; Segerkrants, Couronne triomphale.
Segerfiring, *m.* Triomphe.
Segerhufwa, *f.* Coiffe.
Segerknapp, Se Sajare.
Segersam, *adj.* Victorieux.
Segersten, Se Magnet.
Segerståt, *m.* Pompe triomphale.
Segertecken, *n.* Trophée.
Segerwinnare, *m.* Vainqueur.
Seghet, *f.* Ténacité, Viscosité.

Segla,

Segla, *v. n.* Naviguer, Cingler, Jämför Affegla; Segla ut til ſjös, Prendre la haute mer. *ſubſt.* Seglande, Navigation, Jämför Segling.

Seglare, *d:r ex. gr.* Det Skeppet är en god seglare, Ce vaiſſeau là eſt un bon voilier.

Seglation, *m.* Navigation.

Seglifwad, *adj.* Qui a l' ame chevillée dans le corps.

Segling, *m.* Navigation.

Segna, *v. n.* Devenir coriace eller tenace. *Aliter* Segna, Se Signa.

Segra, *v. n.* Triompher, Vaincre. *adj.* Segrande, Triomphant.

Segring, *m.* Action de vaincre.

—Segring, *chemic.* Action de paſſer & couler une liqueur, Clarification.

Segſliten, *adj.* Durable.

Sejlare, *m.* Cordier.

Sekel, Se Seculum.

Sela, *v. a.* eller Sela på, Harnacher, Enharnacher; Sela af, Déharnacher.

Seldon, *n.* Harnois.

Sele, *m.* Collier.

Selenit, *m.* Pierre ſpéculaire, Talc transparent, Sélénite.

Selleri, *n.* Céleri.

Selputa, *f.* Couſſinet à mettre au côté d'un Collier.

Seltyg, *n.* Se Seldon.

Seminant, *m.* Se Åkerman.

Semla, Se Simla.

Semper, Se Simper.

Sempertin, *m.* Carduus marianus.

Sempermif, *m.* Aloé.

Sen, *contr.* af Sedan.

Sen, *adj.* Tardif, Lent. *adv.* Sent, Tard, Tardivement, *ex. gr.* Bittida och ſent, Depuis le matin jusqu'au ſoir; För ſent, Trop tard; Sent på aftonen, Tard au ſoir; Sent om en afton, Un ſoir ſur le tard; Sent omſider, Enfin.

—Senare, *Comp.* Plus lent, Jämför Sednare; Han är ſenare at fatta, Il conçoit moins facilement. *adv.* Senare, Plus lentement; *Sup.* Senaſt, *ex. gr.* I ſenaſte laget, Au plus tard; På ſenaſte ålderdomen, À l'âge le plus avancé; Til ſenaſte eftertkommande, Jusqu' à la poſtérité la plus reculée.

Sena, *f.* Tendon, Nerf, Jämför Nerf; Penningen är ſenan i alt, L'argent eſt le nerf de tout.

Senap, *m.* Sénevé, Moutarde; Senapsfrö, *Idem.* Senapskorn, Grain de Sénevé; Senapskanna, Moutardier; Senapsqwarn, Moulin à moutarde.

Senare, Senaſt, Se Sen.

Senat, *m.* eljeſt Rådet, Sénat.

Sendrag, *n.* eljeſt Kramp, Spasme.

Senfotad, *adj.* Lent & peſant.

Senfull, *adj.* Nerveux.

Senfärdig, *adj.* Qui a l'humeur tardive. *adv.* Senfärdigt, Tardivement.

Senfärdighet, *f.* Humeur tardive.

Senig, *adj.* Tendineux.

Senmogen, *adj.* Tardif.

Sennabuſke, *m.* Le ſéné.

Sennetsblad, *n.* Séné.

Senſträng, *m.* Nerf.

Sent, Se Sen *adj.*

Sentents, *m.* Sentence.

September, *m.* Septembre.

Seraphiner-Orden, *m.* L'ordre des ſéraphins.

Serpentin, *n.* Serpentine.

Serwett, *m.* Serviette.

Setat, *perp. pro* Sutit; Se *verb.* Sitta.

Sewenbom, *m.* Sabine.

Sex, *num.* Six, Jämför Sjette; Sex gånger, Six fois; Sexdubbel, Sextuple; Sexhundrade, Six cent; Den ſexhundrade, Le ſix centième; Sex ſtyfwer, ſe Styfwer; *Aliter:* Sexſtyfwer, Se Sexſtyfwer; En Sexa, Un ſix; Sexor alla, Sonnez.

Sexkant, *m.* Hexagone; Sexkantig, *adj.* Hexagone.

Sexpundig, *adj.* Se Pundig.

Sexſtyfwer, *m.* Une pièce de ſix ſols.

Sextern, *n. coll.* Six feuilles de papier.

Sextio, *num.* Soixante; Sextionde, *num. ord.* Soixantième.

Sexton, *num.* Seize; Sextonde, *num. ord.* Seizième.

Sexöresſlant, Pièce de cuivre de ſix ſols monnoie de cuivre, ou deux ſols monnoie d'argent.

Sexöresſtycke, *n.* Monnoie d'argent de ſix ſols.

Si, *interj.* Voilà, Voici.

Sick ſack, Zigzag.

Sickel, *m.* Sicle.

Sickt, *m.* Tamis, Bluteau; Jämför Rißel, Såll.

Sickta, *v. a.* Tamiſer, Paſſer par le tamis, Bluter.

—Sickta, *v. n.* Se Sysſta.

Sicktning, *m.* Action de tamiſer.

Sid, *adj.* Qui l'étend aux talons, Jämför Fotſid.

Sida, *f.* Côté; Weka ſidan, Flanc; Sida af Skepp m. m. Flanc; Falla fienden i ſidan, Attaquer l'ennemi en flanc.

—Sida, Part; Stå på min ſida, Tenez pour moi; På ena ſidan, D'une part; Jämför Rätſida.

—Sida, Page.

—Sida, *ex. gr.* På denna ſidan, Deçà; På andra ſidan, Delà; På ſidan, wid ſidan, À côté; Å ſido, *ex. gr.* Å ſido ſätta ſin ſkyldighet, Négliger ſon devoir.

Sida wind, *m.* Se Bi de wind.

Siden, *n.* Soie; Helſiden, Soie; Halfſiden, Se Halfſiden; Siden-Fabrik, Soierie, eller Fabrique de ſoie; Sidenſtoffer. *plur.* Etoffes de ſoie; Sidenwäfware, Tiſſerand en ſoie.

Sidenſwans, *m.* Jaſeur de bohème.

Sider, *adv.* Än ſider, Tant moins.

Sidig, *adj.* *in comp. ex. gr.* En Figure ſom är likſidig, Figure équilatérale.

Sidländ, *adj.* Bas, D'une ſituation baſſe & humide, Jämför Sank, Lågländ.

Sidoarf, *n.* Succesſion collatérale.

Sidoarfwinge, *m.* Héritier collatéral.
Sidolinea, *f.* Ligne collatérale.
Sidolyckttone, Se Sidstone.
Sidoref, *n.* Se Refben.
Sidst, *adj.* Dernier; Den sista i ordningen, Le dernier du rang; För det sista, A la fin, Pour la dernière fois; Til det sista, En dernier lieu. Jämför Efterste. *Adv.* Sidst, Dernièrement; Han som sist. Il arriva le dernier; När jag sist såg honom, La dernière fois que je le vis.
Sidstledne, *part. d:r ex. gr.* Sidstledne år, L'année dernière, Sidstledne natt, La nuit dernière.
Sidstone, *adv.* På sistone, A la fin.
Sidstwekne, Se Sidstledne.
Sidwäder, *n.* Se Sidewind.
Sidwörda, *v. a.* Manquer de respect envers quelqu'un, Jämför Wanwörda.
Sidwördnad, *f.* Irrévérence, Manquement de respect, Jämför Wanwördnad.
Sjelf, *pron.* Même; Han sjelf, Lui-même; Sjelf tredje, Lui troisième: *Aliter ex. gr.* Wara för sig sjelf, Vivre tout seul; Af sig sjelf, De soi-même; I och för sig sjelf, De soi; Om man tager detta för sig sjelf, Si l'on séparera cela; Han tog honom för sig sjelf, Il le mena à part.
Sjelfdöd, *part.* Mort naturellement.
Sjelfgjord, *part.* Fait de lui-même.
Sjelfgod, *adj.* Qui est satisfait de soi-même, Entêté.
Sjelfgodhet, *f.* Entêtement.
Sjelfklok, *adj.* Qui se fie à ses connoissances ou à sa prudence. *adv.* Sjelfklokt, D'une manière à ne se fier qu'à sa seule prudence.
Sjelfklokhet, *f.* Qualité d'un homme à ne se fier qu'à sa seule prudence.
Sjelfkraft, *adj.* Qui fait quelque chose de soi-même, De son propre mouvement.
Sjelfkär, *adj.* Plein d'amour propre.
Sjelfkärlek, *m.* Amour propre.
Sjelfljuding, *m.* Voyelle.
Sjelfmant, *adj.* Se Sjelfkraft. *adv.* Sjelfmant, De soi-même, De son propre mouvement.
Sjelfmord, *n.* Suicide.
Sjelfrådande, *part.* Qui est à soi, Sjelfrådig, *adj.* Entêté.
Sjelfswillan, *f.* Se Sjelfmord.
Sjelfspilling, *m.* Suicide.
Sjelfständig, *adj.* Indépendant.
Sjelfständighet, *f* Indépendance.
Sjelfskrifwen, *part.* Qui a un droit exclusif à quelque charge.
Sjelfswåld, *n.* Licence.
Sjelfswåldig, *adj.* Licentieux. *adv.* Sjelfswåldigt, Licentieusement.
Sjelftagen, *part.* Arrogé.
Sjelfwe, Se Sjelf. Sjelfwer, *pro* Sjelf.
Sjelfwiljande, *part.* Voulant lui-même.
Sjelfwillig, *adj.* Volontaire.
Sjette, *num. ord.* Sixième; Hwar sjette, Tout sixième; För det sjette, Sixièmement; Halfsjette, Cinq & demi; En sjettedel, Un sixième.
Siffra, Se Ziffra.
Sig, *pron def. rec.* Se, Soi; Tala om sig sjelf, Parler de soi-même. *Obs.* Wara sig, *ex. gr.* Wara sig hemma eller borta, Soit chez soi ou ailleurs; Wara sig wackert eller elakt wäder, Soit qu'il fasse un temps beau ou mauvais.
Sig, *n.* eljest Källsig, Se Dråg.
Siga sig, *v. r. d:r ex. gr.* Regnwatnet sigar sig i jorden, L'eau de la pluie s'imbibe dans la terre.
Sigill, *n.* Sceau, Cachet, Jämför Pitser.
Signa, *v. a.* Bénir; *ex gr.* Gud signe Er, Dieu vous bénisse, Se Wälsigna.
—Signa. Enchanter, Charmer, Ensorceler, Jämför Signeri.
Signa, *v. n.* Tomber par terre, S'évanouir.
Signal, *m.* Signal.
Signare, *m.* Enchanteur.
Signatur, *n.* Signature.
Signeri, *n.* Enchantement, Charme, Paroles magiques.
Signerska, *f.* Enchanteuse.
Signete, *n.* Se Sigill.
Sik, *m.* Lavaret.
Sikloja, *f.* Se Småsik.
Sigt, *Indec.* Vue.
Sigte, *n.* Visée, Vue.
Sil, *m.* Couloir.
Sila, *v. a.* Couler; Sila af, Verser en coulant; Sila från ärterne, Séparer les pois en coulant.
Silbenet, *n. def.* Ethmoïde.
Silfwer, *n.* Argent; Gediget Silfwer, De l'argent natif; Silfwergruswa, Mine d'Argent; Silfwerslag, Se Beslag.
—Silfwer, Argenterie.
Silfwerbröllop, *n.* Fête en commémoraison des noces après 25 années de mariage.
Silfwerglitt, *n.* Glette, Litharge eller Litharge d'Argent.
Silfwergrått, *adj* Gris argenté.
Silfwermalm, *m.* Mine d'Argent.
Silfwermulm, *m.* Mine d'Argent molle.
Silfwermynt, *n.* Monnoie d'Argent.
— Silfwermynt, Manière de compter de l'argent; Un Daler Silfvermynt faisant 3 daler de monnoie de cuivre.
Silfwerur, *n.* Montre d'Argent.
Silke, *n.* Soie; Rått silke, Soie crue; Silkeshärfwa, Echeveau de soie; Silkesstrumpor, Des bas de soie; Silkeswadd, Ouate; Silkeswaswaren, ... ben.
Silkesmask, *m.* Ver à soie.
Silkkärl, *n.* eljest Körtle, Vaisseaux secrétoires.
Sill, *f.* Hareng; Sillfångst, Sillfänge, Sillfiske, Pêche des Harengs.
Silleri, Se Selleri.
Silning, *m.* Filtration.
Silsten, *m.* Filtrum.

Simla, *f.* Se Raspebröd.
Simma, *v. n.* Nager. *Subst.* Simmande, Nage.
Simmare, *m.* Nageur.
Simpa, *f.* Cottus, en fisk.
Simper, *adj.* Qui à qu. ch. d'affectée.
Sin, *dicitur ex. gr.* Kon står i sin, Le Lait tarit.
Sin, *pron.* Sien, Son, Sa; J sin tid, De son temps. *Aliter* J sinom tid, En son temps.
Sina, *v. n.* Tarir; Sina af, *idem.*
Sinder, *n.* Ecume de métal, qui sort en battant avec le marteau.
Sining, *m.* Le tarissement du lait.
Sink, *n.* Composition des pièces cassées. *Aliter* Sink, Se Zink.
Sinka, *v. a.* Composer ou joindre des pièces cassées.
—Sinka, Tarder, Retarder, Sinka sig, *rec.* Se Retarder.
Sinksam, *adj.* Retardant.
Sinnad, *adj.* Intentionné, Han war sinnad at komma til Er, Il etoit en disposition de venir vous voir. Illa sinnadt Folk, Des Gens mal intentionnées.
Sinne, *n.* Humeur, Esprit; Han har det sinnet, Il est de cette Humeur; Jag fick i sinne, Je m'avisa de; Föra en något til sinnes, Faire ressouvenir quelqu'un de quelque chose; Det går mig til sinnes, Cela me fait mal au coeur; Lägga något på sinnet, Se charger le coeur de quelque chose; Det ligger honom på sinnet, Cela lui tient au coeur; Sinnesart, Esprit, Caractère de l'esprit; Efter mit sinne eller efter min tanka, Selon moi; Efter hans sinne, Selon son humeur. *Aliter ex. gr.* Upreta ens sinne, Irriter quelqu'un.
—Sinnen, Sens; Wara från sine sinnen, Être tombé dans un égarement d'esprit.
Sinnebild, *f.* Emblème.
Sinnelag, *n.* Humeur.
Sinnlig, *adj.* eller begåfwad med sinnen, Sensitif; Sinlig, Wällustig, Sensuel.
Sinnrik, *adj.* Ingénieux, Spirituel. *adv.* Sinnrikt, Ingénieusement.
Sinnrikhet, *f* Esprit.
Sins, Se Jmellan.
Sipp, *adj.* Qui affecte de paroître qu. ch. Göra sig sipp, Faire le cul de poule, Faire le petit bec.
Sirap, *m* Sirop.
Siren, *f.* Sirène, Jämför Syren.
Siska, *f.* Serin, eljest Grönsiska.
Siskon, *n* Saucisse.
Sist, se Sidst.
Sitser-Cattun, *n* Perse.
Sitt, *n. pron.* Sin. *Item* Sitt, *imp. v.* Sitta.
Sitta, *v. n.* Seoir, Être assis; Kom och sitt hos mig, Approchez & asseyez-vous chez moi; Sitta stilla, Ne bouger; Sitta fast i Sadlen, Être bien à cheval. *Aliter* Sitta fast, Tenir à quelque chose, Jämför Fast; Sitta ned, être assis; Sitta af, Descendre de cheval. Sitta, *ex. gr.* Sitta i sängen, être assis dans le lit; Den färgen sitter länge uti, Cette couleur tient long temps; Sitta i fred och ro, Vivre en repos, Mener une vie tranquille; Sitta i stor utgift, Avoir bien des dépenses; Sitta i skuld, être endetté; Det sitter i minnet, Cela est bien imprimé dans la mémoire; Sitta ihop, être assis ensemble; *Aliter* Bladen sitta ihop, Les feuilles tiennent les unes aux autres; Sitta inne, Être chez soi; *Aliter* Sitta inne, Être en prison; Sitta up, Prendre une place plus haute; *aliter* Sitta up, Monter à cheval; Sitta åt, *ex. gr.* Halsduken sitter åt, La Cravate est trop serrée; Sitta öfwer, *ex. gr.* Sitta öfwer någon, Demeurer long temps auprès de quelqu'un, Être collé sur quelqu'un; Flere sitta på et Hemman, Plusieurs habitent une terre; Sitta med stora inkomster, Avoir de grands Revenus; Hof-Rätten sitter, Le Parlement tient sa séance; Klädningen sitter wäl, L'habit vous va bien.
—Sittande, *part.* Séant. *Subst.* Sittande, L'Action de s'asseoir.
Sitsig, *adj. in. comp. ex. gr.* Fyrsitsig Wagn, Carosse à quatre personnes.
Sittsjuk, *adj.* Qui aime à être assis.
Sittsysla, *f.* Besogne sédentaire, Emploi sédentaire.
Sju, *num.* Sept, Jämför Sjunde; Sju gånger, Sept fois; Sjudubbel eller Sju allt, Sept fois autant; Sjuhanda, De sept sortes; Sjuhundra, Sept cent; Sjuhundrade, Le septcentième.
Sjuda, *v. n.* Bouillir; Sjuda öfwer, S'enfuir en bouillonnant. *Item act. ex. gr.* Sjuda saltpetter, Cuir du sálpêtre; Sjuda up något, Faire bouillonner; Sjudande het, Bouillant.
Sjudning, *m.* Bouillonnement, Jämför Kokning.
Sjuk, *adj.* Malade; Ligga sjuk, Être malade, Garder le lit.
Sjuka, *f.* Maladie, Mal; Regeringssjuka, Envie de règner; Swartsjuka, Ialousie; Engelska sjukan, Rachitis; Se Fältsjuka, Halssjuka.
Sjukdom, *m.* Maladie; Falla i en sjukdom, Gagner une Maladie; Inweckiade sjukdomar, Maladies compliquées, Jämför Sjuka, Sot.
Sjukhus, *n.* Hôpital.
Sjuklig, *adj.* Valétudinaire, Infirme, Maladif; en sjuklig tid, Un temps où régnent des maladies; en sjuklig wäderlek, Un temps non salubre. Jämför Krämpig.
Sjuklighet, *f.* Infirmité, Disposition aux maladies.
Sjukling, *m.* Valétudinaire.
Sjukna, *v. n.* Tomber malade.
Sjuksäng, Lit de malade. Se Sotsäng.
Sjukstuga, *f.* Infirmerie. *Item* Chambre remplie de Malades.
Sjukwaktare, *m.* Qui soigne un malade.
Sjukwakterska, *f.* *Idem.*
Sjunde, *num. ord.* Sept, Septième; Hwar sjunde, Tout septième; För det sjunde, Septièmement; Halfsjunde, Six & demi; En sjunde del, Un septième.

Sjunga, *v.a.* Chanter; Sjunga ut, Chanter jusqu'a la fin. *Aliter:* Sjunga ut, Chanter, Prononcer d' une manière qui approche du chant. Antingen han piper eller sjunger, *prov.* Soit qu'il veuille ou non. Sjungande, *Subst.* Chant.
Sjungare, Sjungerska, Sjungfogel, Se Sång.
Sjunka. *v. n.* Enfoncer, Aller au fond. *aliter ex. gr.* Ögonen äro sjunkne in, Il a les yeux enfoncés.
Sjupp, *m.* Coati.
Sjusofwarne, *plur. Def.* Les fept Frères dormans.
Sjustjernorne, *plur. Def.* Pléïades.
Sjutio, *num.* Soixante & dix, Septante; Sjutionde, Le Soixante & dixième.
Sjutton, *num.* Dix fept; Sjuttonde, *num. ord.* Dix feptième.
Själ, *m.* Phoque, Veau marin, Loup-marin; Själskin, Peau de Phoque; Själspeck, Lard de phoque.
Själ, *f.* Ame; Sörja för sin själ, Songer à fon falut. Dyrtköpte Själar, Ames rachetées par le fang de Iefus Crift; *Aliter. ex. gr.* Det war ingen själ i huset, Il n'y avoit ame vivante dans la maifon; Själamord, Négligence du falut; Själawåda, Péril du falut. Själawård, Charge d'ames; Själawandring, Métempfycofe.
Själas, *v. d.* Rendre l'ame.
Själmässa, *f.* Mesfe des morts, Mesfe de requiem, Obit.
Själengräs, *n.* Serratula tinctoria.
Själringning, *m.* Glas.
Själsörjare, *m.* Curé, Qui a charge d'ames.
Själtåg, *n.* Agonie, Ligga i själtåget, Agonifer, Être aux abois.
Sjö, *m.* Lac.
— Sjö, Haf, Mer; Höga sjön, Haute mer, Pleine Mer, Furin; Gå til sjös eller til fegels, Mettre à la voile, Démarer, Partir du Port, Mettre les voiles au vent. Fara til sjös, Resa til sjös, Aller fur mer; *Aliter* Fara til sjös, être homme de mer, S'être adonné à la Navigation. *aliter, ex. gr.* En sjö slog in i Fartyget, Une vague fe précipita dans le vaisfeau.
Sjö-befaren, *part.* Qui a le pied marin; Jämför Befaren.
Sjöblad, *n.* Nenufar blanc, Blanc d'eau.
Sjöbod, *f.* Maifonnette pour garder des marchandifes, batie près de la mer.
Sjöbotten, *m.* Le fond de la mer.
Sjöcompaß, *m.* Bousfole, Aiguille marine.
Sjöfarande, *part.* Navigateur.
Sjöfart, *m.* Navigation.
Sjöfogel, *m.* Oifeau de mer.
Sjöfolk, *n.* Gens de mer.
Sjögräs, *n.* Herbe de mer.
Sjögrön, *adj.* Vert de mer.
Sjögrund Se Grund.
Sjögång, *m.* Agitation de la mer.
Sjöhjelte, *m.* Héros de mer.
Sjöhäst, *m.* Hippopotame.
Sjökalf, *m.* Se Själ.
Sjökant, D:r *ex. gr.* Åt Sjökanten, Vers la mer.
Sjökort, *n.* Carte marine.
Sjökrig, *n.* Guerre maritime.
Sjölag, *m.* Droit naval.
Sjöledes, *adv.* Par mer.
Sjölejon, *n.* Lion marin.
Sjömagt, *f.* Forces de mer, Forces maritimes. *Item* Puisfance maritime.
Sjömalm, *m.* Mine de fer qui eft au desfous de l'eau.
Sjöman, *m.* Marin.
Sjömanskap, *n.* Marine; *Aliter* Sjömanskap, Se Besättning.
Sjömörker *n.* Brume.
Sjömusla, Se Musla.
Sjönöd, *f.* Péril de naufrage.
Sjörå, Génie de mer, Nereïdes.
Sjöröfware, *m.* Pirate, Corfaire, Écumeur de mer.
Sjöröfweri, *n.* Piraterie.
Sjösida, *d:r ex. gr.* Åt sjösidan, Vers la mer.
Sjösjuk, *adj.* Malade du mal de mer.
Sjösjuka, *f.* Mal de mer.
Sjöskada, *f.* Perte arrivée par naufrage, Avarie.
Sjöskum, *n.* Écume de mer.
Sjöslag, *n.* Combat naval.
Sjöslagtning, *m. Idem.*
Sjöstad, *m.* Ville maritime.
Sjöstjerna, *f.* Afterias rubens.
Sjöstrand, *m.* Rivage, Rive, Bord de la mer.
Sjöwatn, *n.* Eau de mer.
Sjöwäg, *m. ex. gr.* Fara Sjöwägen, Aller par mer.
Sjöwäsende, *n.* Marine, Navigation.
Sjöwetenskap, *f.* Marine, Navigation.
Skabb, *m.* Gale, Grattelle.
Skabba, *v. a.* Infecter quelqu'un de gale.
Skabbig, *adj.* Galeux, Gratteleux. Jämför Skorswig.
Skabbighet, *f.* Mal de gale.
Skabbört, *f.* förmodel. Åkerwädd, Se därst.
Skabrak, Se Schabrak.
Skackra, *v. n.* Exercer l'ufure, Écorcher, Rançonner. *fubft.* Skackrande, Action d'éxercer l'ufure.
Skackrare, *m.* Ufurier, Rançonneur.
Skackreri, *n.* Profit illégitime, Ufure, Jämför Ocker, Skinneri.
Skada, *f.* Grief, Dommage, Détriment. *prov.* Af skadan blir man wis, Chat échaudé craint l'eau froide.
Skada, *v. a* Gâter, Nuire Endommager.
Skadd, *part. pro.* Skadad.
Skadedjur, *n.* Bête farouche.
Skadefägen, *adj* Qui fe réjouit du mal d'autrui.
Skadeslös, *adj.* Dédommagé, Indemnifé, Indemne. Hålla skadeslös, Dédommager, Indemnifer. Skadeslös hållande, Ersättning för skada, Dédommagement, Indemnité. *Adv.* Skadeslöst, Sans dommage.
Skadestånd, *n.* eller Skadeslöshållande, Se ofwan.

Skadlig, *adj*. Pernicieux, Dommageable, Nuisible. Skadligt, *adv*. Pernicieusement.
Skadlighet, *f*. Qualité de pernicieux ou de dommageable.
Skadlös, *adj*. Se Oskadd, och Jämför Skadeslös.
Skaf, *n*. Ecorchure. *Aliter* Linneskaf, Se Därstädes.
Skaffa, *v. a*. Faire avoir, Procurer; Skaffa in förråd i Hushållet, Pourvoir la maison des choses nécessaires; Han har skaffat Säd i huset eller försedt det med Säd, Il a fourni cette maison eller ce ménage de Blé; Han har skaffat honom denna syslan, Il lui a procuré cet emploi. *aliter. ex. gr*. Han har mycket at skaffa, Il est fort affairé, Il a bien des affaires sur les bras; Jag har ingen ting at skaffa med honom, Je n'ai à faire à lui; Skaffa undan detta, Faites en sorte que cela soit ôté; Skaffa någon at göra, Laisser un os à ronger à qu.
Skaffare, *m*. Fournisseur.
Skafferi, *n*. Garde-manger.
Skaffötter, *adv*. Dans une position, où la tète de l'un est paralèlle aux pieds de l'autre.
Skafjärn, *n*. Racloir.
Skafning, *m*. Action de gratter, Frottement.
Skaft, *n*. Hampe, Manche, Queue, Tige, Jämför Fattan, Handtag; Sätta skaft på något, Emmancher; Y:skaft, Manche d'une Hache.
—Skaft, Chaîne, Lisse.
Skafttionde, *f*. Dîme du blé en épi.
Skafwa, *v. a*. Racler, Ratisser, Gratter. Skafwa af Barken, Ecorcer. *prov*. Skinna och Skafwa, Ecorcher.
Skak, *n*. Se Skakning.
Skaka, *v. a*. Secouer, Branler; Skaka äplen af et Träd, Hocher un Arbre pour en faire tomber les pommes; Skaka hufwudet öfwer något, Hocher la Tète sur quelque chose; Skaka af, Faire choir; Skaka af oket, Secouer le joug, S'en délivrer. *Subst*. Skakande, Se Skakning.
Skakel, *m*. Limon. *prov*. Skena öfwer skacklarne, Passer les bornes, Ne se contenir dans les bornes, Outrepasser les bornes.
Skakning, *m*. Branlement, Secousse, Mouvement de ce qui branle. *Item* Action de secouer, Secoument, Ebranlement; på huf:w. Hochement de tète.
Skal, *n*. på Frukter, Lök, Peau, aftagit, Pelure; på Bönor, Ärter, Ecosse. Se Snäckskal, Äggskal.
Skala, *v. a*. Peler; Skala barken af träd, Ecorcer.
Skala, *v. n*. Courir.
Skald, *m*. Poëte.
Skaldekonst, *f*. Poësie.
Skaldeqwäde, *n*. Ode.
Skaldestycke, *n*. Poëme.
Skaldinna, *f*. Poëte.
Skalfrukt, *m*. Légume.
Skalig, *adj* Plein d'écosse.
Skalk, *m*. Fourbe, Fripon, Friponne.
—Skalk, Croûte de pain.
Skalkaktig, *adj*. Fripon, Folâtre.
Skalkaktighet, *f*. Esprit folâtre, Folâtrerie.
Skalkas, *v. d*. Folâtrer, Badiner.
Skalkhet, *f*. Folâtrerie, Friponnerie.
Skalkstycke, *n*. Tour, Tour de fripon, Niche, Coquinerie, Chasse.
Skall, *verb. Aux*. Skola, utmärker futur.
Skall, *n*. Son perçant eller éclatant.
—Skall, Battue.
Skalla, *v. n*. Rendre un son éclatant.
—Skalla, Faire la battue.
Skallbud, *n*. Message pour la battue.
Skalle, *m*. Se hufwudskalle, dödskalle. *Aliter*: Han slog honom i skallen, Il lui porta un coup sur la tète. *Prov*. Han får det icke i sin skalle, Il ne conçoit rien de cela.
Skallergräs, *n*. Rhinanthus, Crista galli, en ört.
Skallerorm, *m*. Crotalus.
Skallgång, *m*. Se Skall.
Skallig, *adj*. Chauve.
Skallmeja, *f*. Hautbois.
Skallnacke, *m*. Pissenlit.
Skallra, *f*. Hochet.
Skallra, *v. n*. Rendre un son, Claquer; Han fryser så at tänderne skalra, Il a un froid si grand que les dents lui claquent.
Skallös, *adj*. Sans peau, Sans écosse.
Skallmask, *m*. Limaçon, Coquille.
Skallme, *m*. Branche; på en kärra, Limon, Jämför Skakel.
Skam, *m*. Opprobre, Ignominie, Honte; Stå med skammen, être couvert d'opprobres; Han håller det icke för skam, Il ne le tient pour honteux.
—Skam, Honte, Pudeur. *Prov*. Hafwa bitit hufwudet af skammen, Avoir toute honte bue.
—Skam, Les parties honteuses.
Skamflat, *adj*. Honteux.
Skamfläck, *m*. Tache d'infamie, Note; Han är en skamfläck i sin familie, Il est la honte eller l'opprobre de sa famille.
Skamfull, *adj* Honteux, Plein d'opprobre. *Adv*. Skamfullt, Honteusement.
Skamlig, *adj*. Honteux; En skamlig gerning, Une action déshonnète. Skamligen, *adv*. Honteusement.
—Skamlig, Skamflat, Se därst.
Skamlös *adj*. Ehonté, Insolent, Impudent, *Adv*. Skamlöst, Impudemment, Insolemment.
Skamlöshet, *f*. Impudence, Insolence.
Skamplun, *m*. Modelle.
Skandäck, *n*. Plat-bord.
Skank, *m*. Jambe.
Skans, *m*. Rempart; På skepp, Gaillard d'arrière, Accastillage.
Skansa omkring, Se Kringskansa.
Skanskläde, Bastingue, Pavesade, Pavier.
Skanskorgar, *Plur*. Gabions.
Skapa, *v. a*. Créer; Skapa til något, Donner une forme à quelque chose.
Skapare, *m*. Créateur,

Skapelſe, *m.* Création.
Skaplig, *adj.* D'une forme juſte.
Skaplynnet, *n.* Extérieur, Figure.
Skapnad, *f.* Forme, Figure.
Skapning, *m.* Formation.
Skapt och ſkuren til något, Propre à qu. ch.
Skara, *f.* Croûte de neige; Skarſnö, La Neige que eſt tout en croûte.
Skare, *m.* Troupe, Foule; Ängla ſkare, Choeur des Anges.
Skarf, *m.* Se Lapp. Sätta ſkarf på något, Se Skarfwa, Lappa.
Skarfning, *m.* Rapiécetage.
Skarfwa, *v. a.* Rapiécer, Se Lappa; Skarfwa ihop, *Idem. Prov.* Han plägar ſkarfwa, Il a accoutumé de mentir; Nu ſkarfwar Ni, Vous ne ditez pas la vérité préſentement.
Skarlakan, *n.* Ecarlate.
Skarlakans-feber, *m.* Fièvre ſcarlatine.
Skarn, *n.* Ordure. Se Orenlighet.
Skarp, *adj.* Aigu, Tranchant.
—Skarp, Perçant, Pénétrant; Skarpt förſtånd, Eſprit pénetrant, Entendement ſubtil; Skarpa wätſkor, Humeurs âcres.
—Skarp, Rude, Sévère; Skarpa ſkott, Charges à balle.
—Skarpt, *adv. ex. gr.* Se ſkarpt på någon, Regarder quelqu'un d'un viſage rude; Tala någon ſkarpt til, Parler avec aigreur à quelqu'un; Skjuta ſkarpt, Tirer des coups de charge; det ſmakar ſkarpt, Cela eſt âcre au goût.
Skarphet, *f.* Se Hwaßhet.
—Skarphet, ſynens, La ſubtilité de la vue, Röſtens, ſtylens, Sinnelagets, Rudesſe de la voix &c; Skarphet, Skärpa, til ex. Saltets, Wätſkornes, Âcreté, Acrimonie.
Skarpna, *v. n.* Devenir âcre.
Skarprättare, *m.* Maître des hautes oeuvres, Exécuteur de la haute juſtice, Bourreau.
Skarpſinnig, *adj.* Clair-voyant, Qui a l'esprit pénétrant. *Adv.* Skarpſinnigt, Avec clair-voyance.
Skarpſinnighet, *f.* Perſpicacité, Clair-voyance.
Skarpſkodd, *adj. D:r ex. gr.* En ſkarpſkodd häſt, Un cheval ferré à glace.
Skarpſynt, *adj.* Qui a l'esprit perçant. Qui a la vue perçante, Clair-voyant. *adv.* Skarpſynt, Avec clair voyance.
Skarpſynthet, *f.* La ſubtitilé de la vue, La ſagacité de l'esprit, Pénétration.
Skarptänd, *adj.* Qui a les dents aigues.
Skata, *f.* Pie.
Skate, *m.* Sommet d'un arbre.
Skatt, *m.* Tréſor.
—Skatt, Pålaga, Tribut, Taille, Impôt; Skatt til Jordegaren, Redevance, Cens. Jämför Brandſkatt, Bindſkatt, Koppſkatt.
Skatta, *v. a.* Eſtimer, Apprécier, Priſer quelque choſe, En déterminer la valeur; Jag ſkattar det för en heder, Ie le tiens pour un honneur.
—Skatta, Être ſujet aux impôts. *Aliter* Skatta en Biſtock, Châtrer une ruche.
Skattbar, *adj.* Eſtimable.
Skattdragare, *m.* Sujet aux impôts, Tributaire, Cenſitaire.
Skatte, *adj.* Sujet aux impots. *Oppon.* Frälſe; Skattebonde, Païſan ſujet aux impôts, Cenſitaire, qui doit Cens & Rente au Roi. Skattefrälſe, Terre propre d'un Cenſitaire, qui doit du cens à un Gentil homme; Skattejord, Terres cenſuelles.
Skattfri, *adj.* Exempt d'impot.
Skattfrihet, *f.* Immunité d'impot.
Skattkammare, *m.* Tréſor.
Skattkiſta, *f.* Caiſſe à gardes des tréſors.
Skattlägga, *v. a.* Impoſer des tailles.
Skattläggning, *m.* Impoſition des tailles, Taxe.
Skattmäſtare, *m.* Tréſorier.
Skattning, *m.* Enlèvement du miel.
Skatträttighet, *f.* Droit d'un Cenſitaire.
Skattſkyldig, *adj.* Contribuable, Taillable.
Skattwrak, *d:r ex. gr.* Hemmanet kommer i ſkattwrak, La terre étant inculte le païſan devient inſolvable des tailles.
Skatull, *n* Casſette.
Ske, *v. n. anom.* Se Faire; det ſker aldrig, Cela ne ſe fera jamais. *adv.* kan ſke, Peut-être; Ske alltså, Ainſi ſoit-il; Må ſke, Soit.
Sked, *f.* Cuiller; Sked, Wäſſked, Se bärſt.
Skeda, *v. a.* Décompoſer par voie de disſolution en Chimie.
Skedblad, *n.* Cuilleron, la partie creuſe d'un Cuiller; Ett ſkedblad, eller ſå mycket ſom kan tagas med en ſked, Cuillerée.
Skede, *n.* Intervalle, Eſpace.
Skedesman, Se Skiljesman.
Skedning, *m.* Réſolution.
Skedwatn, *n.* Eau forte.
Skedört, *f.* Cochelaria, Herbe aux cuillers.
Skef, Se Sned.
Skeka, *v. n.* Hauſſer et écarquiller les pieds.
Skela, *v. n.* Loucher.
Skelögd, *adj.* Louche.
Sken, *n* Lueur. Jämför Månſken, Solſken. *Aliter* Sken, Prétexte, Cauſe ſimulée & ſuppoſée, Raiſon apparente, *ex. gr.* Under ſken af wänſkap, Sous prétexte d'amitié, Sous l'apparence d'amitié.
Skena, *v. n.* Prendre le mors aux dents.
Skena, *f.* eller Hjulſkena, Bande de roue.
Skenbar, *adj.* Spécieux, Apparent.
Skenbarlig, *adj.* Clair, Évident. Skenbarligen, *adv.* Clairement, Évidemment.
Skenben, *n.* L'Os de la jambe.
Skenfager, *adj.* Spécieux, *ex. gr.* Skenfagra ſkäl, Des raiſons ſpécieuſes & d'une belle apparence.
Skengalen, *adj.* Enclin à prendre le mors aux dents.
Skenhelig, *adj* Hypocrite, Bigot.
Skenhelighet, *f.* Hypocriſie, Bigoterie.

Skepelſe, *m.* Se Skepnad.

Skepnad, *f.* Forme apparente, Apparence. *Aliter ex. gr.* Där ſyntes en ſkepnad, Il y parut un Fantôme, Jämför Skapnad.

Skepp, *n.* Navire, Vaiſſeau; Linieſkepp, Vaiſſeau de ligne; Köpmansſkepp, Vaiſſeau marchand, Navire marchand; Med förſta Skeppslägenhet, Avec le vaiſſeau qui appareillera le premier; Skeppsfolk, L'Equipage du Vaiſſeau; Skeppsladning, Chargement, Cargaiſon; Skeppsſkråf, Rouche.

—Skepp hos Boktryckare, Galée.

Skeppa in, Se Inſkeppa; Skeppa ut, Se Utſkeppa.

Skeppare, *m.* Capitaine de Vaiſſeau.

Skeppsbord, *n.* Bord d'un vaiſſeau; Om bord, À bord.

Skeppsbro, *f.* Quai pour les vaiſſeaux.

Skeppsbrott, *n.* Naufrage, Bris.

Skeppsbyggmäſtare, *m.* Intendant des Charpentiers de vaiſſeaux.

Skepps-Capitaine, *m.* Se Skeppare.

Skepps-Clarerare, *m.* Négociateur des affaires des Capitaines de Vaiſſeaux.

Skepps-Flotta, *f.* Flotte, Armée navale.

Skeppsgoße, *m.* Mouſſe.

Skeppslag, *m.* Diſtrict.

Skeppsled, *m.* Paſſage pour les vaiſſeaux.

Skeppswarf, *n.* Se Warf.

Skeppswerke, *n.* eller Skeppswirke, Bois à bâtir des Vaiſſeaux, Charpente.

Skeppswrak, *n.* Débris d'un navire.

Skeppund, *n.* Skeppund.

Skeßa, *v. n.* Folâtrer.

Skick, *n. indecl.* Ordre, La diſpoſition des choſes, Sätta i ſkick, Mettre en ordre, Arranger: Komma i ſit förra ſkick, Revenir en ſon premier état.

Skicka, *v. a.* Envoyer; Skicka, expediera någon haſtigt, Dépêcher; Skicka af, Se Afſkicka; Skicka bårt, Envoyer en quelque lieu; Skicka tilbaka, Renvoyer; Skicka efter någon, Appeler, Envoyer quérir quelqu'un; Skicka ut, Envoyer dehors; Skicka ut waror, Faire transporter des marchandiſes dehors.

—Skicka, Diſpoſer, Ordonner.

—Skicka ſig, *rec.* Se comporter, Se conduire; Det är hans befallning, ſkicka Er däreſter, c'eſt ſon ordre conformez vous y; Skicka ſig, Bära ſig åt wäl eller illa, Se prendre bien ou mal à quelque choſe; Skicka ſig efter tiden, S' accommoder au temps; Det wil intet ſkicka ſig, Cela ne convient pas.

Skickelig, *adj.* Habile, Leſte, Propre; En ſkickelig yngling, Un jeune homme qui ſe comporte bien. Skickeligen, *adv.* Habilement, Leſtement.

Skickelighet, *f.* Habileté, Savoir faire. *Aliter ex. gr.* Man berömmer denne Goßens ſkickelighet, On loue la bonne conduite de ce garçon.

Skickelſe, *m.* Deſtinée.

Skickning, *m.* Envoi, Miſſion.

Skid, *n.* Patin; Löpa på ſkid, Aller ſur des patins, en patins, Gliſſer ſur des Patins, Patiner; Skidlöpare, Coureur en patins.

Skida, *f.* Écoſſe *Aliter ex. gr.* Sticka ſwärdet i ſkidan, Mettre l'épée dans le fourreau.

Skidfrukt, *m.* Légume.

Skidlöpare, *m.* Se Skid.

Skifer, *m.* Ardoiſe; Skiferſten, Schiſte; Skifergång, Foncée.

Skiferſwärta, *f.* Eſpèce de terre noire.

Skift, Se Skifte.

Skifta, *v. a.* Varier, Changer; Skifta om, Faire une choſe tour à tour, alternativement.

—Skifta, Se Dela, *ex. gr.* Skifta arf, Faire le partage d'une ſucceſſion; Skifta ut, Diſtribuer, Partager, Donner à chacun ſa part.

Skifte, *n.* L' Action qui ſe fait tour à tour. *adv.* Til ſkiftes, Tour à tour, Alternativement, L' un après l'autre.

—Skifte, Åkerſkifte, Sole.

—Skifte, Partage; Til ſkiftes, Pour être partagé; Til twåſkiftes, Pour être partagé en deux.

Skiftning, *m.* Variation, Changement.

—Skiftning, Partage.

Skifwa, *f.* Lame; Skifwa af bröd, Äple ꝛc. Tranche de pain, Rouelle de pomme. *Aliter:* Urſkifwa, Le Cadran d'une Horloge.

Skifwa, *v. a.* Séparer par lames; Skifwa ſönder, *Idem.* Skifwa ſig, Se ſéparer par lames.

Skilderi, *n.* Peinture, Tableau.

Skildra af, Se Afſkildra.

Skilsång, *n.* Se Åtſkilnad.

Skilja, *v. a.* Séparer; Skilja i tu, Séparer en deux; Skiljas åt, Se quitter; Skilja ifrån, Séparer, Déjoindre; *rec.* Skilja ſig, *ex gr.* Skilja ſig wid något, Se défaire de quelque choſe; Skilja ſig wid Hnſtrun, Répudier ſa femme; Skiljas hädan, Quitter ce monde.

—Skilja, åtſkilja, Diſtinguer.

Skiljaktig, *adj.* Différent, Diſſemblable; Skiljaktig mening, Avis partagé.

Skiljaktighet, *f.* Diſſention.

Skiljebref, *n.* Lettre de divorce.

Skiljeman, *m.* Arbitre, Médiateur.

Skiljemur, *m.* Entre-deux.

Skiljemynt, *n.* Monnoie.

Skiljemärke, *n.* Marque de ſéparation.

Skiljetecken, *n.* Marque.

Skiljewägg, *m.* Entre deux.

Skilling, *m.* Schelling.

Skilnad, *f.* Séparation; Ägtenſkaps ſkilnad, Divorce; Gränſeſkilnad, Bornes, Jämför Åtſkilnad.

Skilsmeßa, *f.* Départ, Séparation; Efter min ſkilsmeßa, Après mon départ, Quand je ſerai abſent; Innan ſkilsmeßan, Avantque nous nous quittons.

Skimmer, *n.* Mica.

Skimra, *v. n.* Briller; Strömmen ſkimrar når Solen ſkiner därpå, La Rivière jette de la lueur quand le Soleil la frappe de ſes rayons; Snöen ſkimrar för ögonen, La neige éblouit les yeux.

Skina, *v. n.* Luire, Reluire, Jeter eller Répandre de

de la lumière; Månan skiner, Il fait clair de Lune, Jämför Blänka, Glänsa, Lysa.

Skingra, *v. a.* Dissiper, Disperser, Écarter. Skingra sig, *Rec.* Se dissiper, Se Söndra sig.

Skingring, *m.* Dissipation, Dispersion.

Skinka, *f.* Iambon.

Skinkhalt, *adj.* Déhanché.

Skinkmärr, *f.* Haridelle, Rosse.

Skinn, *n.* Jämför Hud; Tunna skinnet på kroppen, Épiderme; *Locut prov.* Han är rädd om skinnet, Il a peur de sa peau; Han har skinn på näsan, C'est un rude joueur. Skinnpels, Pelisse; Skinnwaror, Se Pelswerk.

Skinna, *v. a.* Se Skackra.

Skinnare, *m.* Se Skackrare. *Item* Skinnare, Se Körsnär.

Skinnberedare, *m.* Tanneur, Corroyeur, Peaussier.

Skinneri, Se Ocker.

Skinnfäll, *m.* Couverture de peau.

Skinnkyller, Se Kyller.

Skinnflagssten, *m.* Lapis tunicatus.

Skjorta, *f.* Chemise d'homme; Skjortkrage, Col de chemise.

Skipa, *v. a. d:r. ex. gr.* Skipa Lag, Rendre justice, Administrer la justice.

Skir, *adj.* Mince, Clair. Jämför Gles.

Skira, *v. a.* Ôter la lie, Épurer. *Aliter:* Skira ägg, Éprouver s'tl y a du germe dans des oeufs.

Skirduk, *m.* Toile claire.

Skirning, *m.* Purification.

Skjul, *n.* Appentis. *Inde dicitur ex. gr.* Han har intet skjul, Il n'a point de retraite. *Aliter: ex. gr.* Han har intet skjul om kroppen, Il n'a pas de quoi se couvrir. Jämför Lider.

Skjuta, *v. a. ex.gr.* Skjut det litet närmare tilmig, Poussez un peu cela vers moi, Approchez cela. Skjuta Regelen för dörren, Verrouiller, Fermer la porte au verrou; Trädet skjuter Telningar L'Arbre pousse des rejetons; Skjut Regelen ifrån, Déverrouillez; Skjuta ifrån sig, Pousser de soi; *aliter* Skjuta ifrån sig skulden, Se défendre de; Skjuta skulden på någon annan, Rejeter la faute sur un autre, Mettre le tort sur quelqu'un, *Prov.* Ieter le chat aux jambes de quelqu'un. Skjuta ihop penningar, Se Sammanskjuta. Skjuta in, Pousser dedans, Enfoncer. Skjuta ned någon, Pousser quelqu' un de haut en bas. Skjuta undan, Pousser hors de sa place; Skjuta tilbaka, Reculer. Skjuta til någon, Pousser qu; Skjuta til något, Payer sa quote-part. Skjuta up, Se Upskjuta; Skjuta up en dörr, Enfoncer, Ouvrir une porte en poussant; Barnen skjuta up i en hast, Les enfans s'acroissent vîtement. En Udde, som skjuter ut i sjön, Un promontoire qui avance dans la mer.

—Skjuta, Tirer; Skjuta af, Décharger; Skjuta til måls, Tirer au blanc; Skjuta på någon, Tirer sur qu. Skjuta ned någon, Tuer à coups.

Skjutgewär, *n.* Armes à feu.

Skjutning, *m.* L'Action de pousser & de tirer, Décharge.

Skjuts, *m.* La Poste, Jämför Hällskjuts; Taga skjuts, Prendre des cheveaux de poste. Fara med skjuts, Aller en poste; Skjutsbonde, Paisan qui loue des cheveaux aux voyageurs, Voiturier; Skjuts penningar, Voiture, Port.

Skjutsa, *v. a.* Voiturer des voyageurs. *Item.* Donner ou tenir des cheveaux de poste.

Skjutsning, *m.* L'Action de voiturer des voyageurs ou de tenir des cheveaux de poste, Transport des voyageurs.

Skjutwäska, *f.* Gibecière.

Skjösla, Skjön, Se Sköfla etc.

Sko, *m.* Soulier: Hästen står i sko, Le Cheval forge. *Proverb.* Hwar känner bäst sjelf hwar skon klämmer, Chacun sait lui-même le mieux où le bât blesse.

—Sko, doppsko, Se på sit ställe.

Sko, *v. a. anom.* Sko sig säger man intet, utan taga skorna på sig, Se chausser. Sko en häst, Ferrer un cheval, Attacher des Fers aux pieds d'un cheval avec des Cloux; et hjul, Ferrer eller Garnir une roue de fer. *Proverb.* Sko sig, Tirer du gain de quelque chose.

Skoborste, *m.* Décrottoire.

Skock, *m.* af wilda Djur, Harde; af Foglar, Volée, Bande; af Folk, Bande.

—Skock, Manière de compter, *ex. gr.* En skock Kålhufwuden, Soixante pommes de chou, Un Soixantaine de pommes de chou.

Skocka sig, *v. r.* Venir en foule.

Skocktals, *adv.* Par bandes. *Item* Par soixantaine.

Skodd, *p. p.* Ferré, Jämför Skarpskodd.

Skof, Skoftals, Skofwel, Se Skåf.

Skoflickare, *m.* Savetier, Bobelineur.

Skofwor, *plur.* Gratin.

Skog, *m.* Bois, stor skog, Forêt, högstammig skog, Foutaie, Bois de haute futaie; Skogsbryn, Lisière de bois, Rive de bois; Skogshygge, Coupe de bois, Abbatage; Skogswäg, Route, laie d'une Forêt; Skogwaktare, Garde de Forêt.

Skogig, *adj.* Plein de bois.

Skoglupen, *part.* Plein d'Arbrisseaux.

Skogrik, *adj.* Abondant en forêts.

Skogsbygd, *m.* Pays de bois.

Skogsdufwa, *f.* Pigeon sauvage.

Skogsmark, *m.* Terroir de forêt.

Skogsmus, *f.* Mulot.

Skogspark, *m.* Bois de plaisance.

Skogsrå, *n.* Faune, Satyre, Sylvain.

Skgsrögning, *m.* Défrichement.

Skogssnigel, *m.* Limas noir.

Skogstapeter, *plur.* Tapisseries qui représentent des bois.

Skoklack, *m.* Talon de soulier.

Skola, *f.* École; Skolungdom, Écoliers, Skolgåse, Ecolier; Skolgång, Fréquentation de l'école.

Skola, *v. a.* Appuyer, Étrésillonner.

Skola, *v. aux.* Devoir; Jag skal göra det, Je le ferai; Jag

Jag skulle göra det, Je le ferois; Jag har skolat göra det, J'ai du le faire.
Skolagning, m. Raccommadage de fouliers.
Skolapp, m. Pièce à mettre aux fouliers.
Skolfux, m. Pédant, Grime, Grimaud, Jämför Pedant. Skolfuxeri, n. Pédanterie, Jämför Pedanteri.
Skolhus, n. École.
Skolka, v. n. Faire l'école buiffonnière.
Skolla, f. Plie.
Skolla, v. a. Peler, Échauder.
Skollkaka, f. Profiteroles.
Skollåf, n. Campos.
Skollårare, m. Régent.
Skolmästare, m. Maître d'école, på Landet, Magister.
Skomakare, m. Cordonnier, Maître cordonnier. Item Skomakare, Se Linbare.
Skomra, v. n. Faire le métier de cordonnier.
Skona, v. a. Eparguer, Ménager, Dispenfer, Pardonner, Refpecter. Skona sig, S'Epargner.
Skoning, m. L'Action de ferrer un Cheval. Item Les Fers d'un Cheval. Aliter: Skoning på hjul, Ferrure d'une Roue. Aliter ex. gr. Skoning på en Kjortel, Lifière, Bord.
Skonsam, adj. Indulgent. Adverb. Skonsamt, Avec indulgence.
Skonsamhet, f. Humeur indulgente, Indulgence.
Skonsmål, n. Difpenfe, Remiffion de la peine.
Skopa, f. Grand cuiller à prendre de l'eau.
Skopinne, m. Cheville.
Skopojke, m. Décrotteur.
Skoporten, m. def. Boutique de fouliers à Stockholm.
Skorem, m. eller rem at binda med, Courroie; Skorem, skosnibb, Oreille du foulier.
Skorf, m. Teigne.
Skorfwig, adj. Teigneux.
Skorfwighet, f. État d'un homme teigneux.
Skorpa, f. Croûte; på sår, Efcarre.
—Skorpa, Bröd, Biscuit.
Skorpig, adj. Plein de croûte.
Skorpion, m. Scorpion. Item abs. Skorpion, et tecken i Djurkretsen, Scorpion.
Skorpna, v. n. Devenir tout en croûte.
Skorpsten, m. Incruftation.
Skorra, v. n. Rendre un fon rude. Subst. Skorrande, Son rude.
Skorrig, adj. Qui rend un fon rude.
Skorsten, m. Cheminée; Skorstenspipa, Tuyau de cheminée.
Skorstensfejare, m. Ramoneur.
Skoskaf, n. Bleffure de fouliers.
Skospik, m. Broquette.
Skoswitta, eljest Präng, se därst.
Skospänne, n. Boucle de foulier.
Skoswärta, f. Noir de cordonnier.
Skosåla, f. Semelle.
Skosöm, n. Cloux à ferrer un cheval.
Skotrasa, f. Se Trasa.
Skott, n. Coup, Charge à canon ou à fufil. aliter Skott på träden, Pouffe, Jet, Rejeton, Surgeon.
—Skott, Trollskott, Cocyta, en Insect.
Skotta, v. a. Ôter ou jeter avec la pelle; Skotta i hop, Amaffer avec la Pelle; Skotta ut, Jeter dehors avec la pelle.
Skottbom, m. Barre.
Skottdag, m. Jour intercalaire.
Skotte, m. Ecoffois.
Skottfri, adj. Hors de la portée.
Skottkolf, m. Dard. Prov. Kasta skottkolfwar på någon, Brocarder quelqu' un, Piquer par des paroles fatiriques.
Skottkärra, f. Brouette.
Skottland, n. Écoffe.
Skottnät, n. Filet à prendre des poiffons, par le moyen de les y pouffer.
Skottspole, m. se Spole.
Skottställa, v. a. se Rikta.
Skottstängel, m. se Skottbom.
Skottwär, adj. Attentif à éviter des coups.
Skottår, n. Année biffextile, Année de biffexte.
Skowax, n. Cirage ou Cirure de foulier.
Skrafla, v. n. Rendre un fon rude comme en crachant, Craquer.
Skraswel, m. Coffes, se Afskräde.
Skrallig, Skralltig, se Skrällig.
Skramla, f. Grelot, Sonnette.
Skramla, v. n. Tintamarrer.
Skrank, n. Barre; Sätta skrankor för någon, Mettre des bornes à quelqu'un.
Skranka af, se Afskranka.
Skrap, Se Afskrap, Jämför Skräp.
Skrapa, f. Étrille. Proverb. Giswa någon en skrapa, Faire une mercuriale à qu.
Skrapa, v. a. en Häst, Étriller un cheval; om igen, Rétriller.
—Skrapa, v. a. Ratiffer, Racler, Gratter; Skrapa af, skrapa bårt, Idem; Skrapa ut, Effacer en ratiffant, eller Ratiffer; Skrapa ihop, Amaffer.
Skratt, n. Ris, Rire.
Skratta, v. n. Rire; Skratta åt någon, Rire de quelqu'un, Skratta åt något, Se rire de quelque chofe.
Skrattlöje, n. Se Skratt och Löje.
Skreswa, v. n. Égrailler, Équarquiller les jambes, Jämför Skeka. Aliter Skreswa, subst. Se Bergsreswa.
Skri, n. indecl. Cri; Härskri, Cri, Cri de guerre, Jämför Rop.
Skria, v. n. Crier, Jämför Ropa. Subst. Skriande, Cri.
Skribent, m. Écrivain, Auteur.
Skrida, v. n. Avancer. Aliter ex. gr. Skrida til doms, Procéder au jugement d'un procès; Skrida til wotering, Aller aux opinions; Skrida til en annan Punct, Paffer à un autre article; Jag nödgas skrida til den utwägen, Je fuis nécessité de me fervir de ce moyen; Han skred omsider därtil, Il s'avifa enfin de le faire.

Skridſå, *n.* Toute bête rampante.
Skridſko, *m.* Patin; Löpa på ſkridſkor eller åka på ſkridſkor, Aller ſur des patins eller en patins, Gliſſer ſur des patins.
Skrifart, *m.* Style, Manière de compoſer, d'écrire.
Skrifbok, *f.* Livre à écrire.
Skrifdon, *n.* Ecritoire.
Skriffrihet, *f.* La Liberté de la preſſe.
Skriflåda, *f.* Ecritoire.
Skrifning, *m.* L'Action d'écrire.
Skrifpapper, *n.* Papier d'écriture.
Skrifpenna, *f.* Plume.
Skrifſätt, *n.* Orthographie, Jämför Skrifart.
Skrift, *f.* Ecriture, Ecrit. Jämför Document. Den heliga ſkrift, L'Écriture ſainte; ſkriftens ſpråk, Paſſage de l'écriture ſainte.
—Skrift, Se Bickt.
Skrifta, *v. a.* Ouir la confeſſion, Jämför Bikta. Skrifta ſig, *Recipr.* Etre à confeſſe, Dire ſon confiteor, Se confeſſer. *Aliter ex. gr.* Jag behöfwer intet ſkrifta mig för dig, Je ne ſuis pas obligé de vous rendre compte.
Skriftebarn, *n.* Pénitent.
Skriftefader, *m.* Confeſſeur, Père ſpirituel.
Skriftermål, *n.* Se Bikt.
Skriftlig, *adj.* Écrit. Skriftlig Berättelſe m.m. Procès verbal. Skriftligen, *adv.* Par écrit.
Skriftlärde, *part. plur.* hos Judarne, Scribes.
Skriftpenningar, *plur.* Offrande au confeſſeur.
Skriftwexling, *m.* L'Action de répliquer alternativement.
Skriftyg, *n.* Écritoire.
Skrifwa, *v. a.* Ecrire; Skrifwa rent, Mettre au net: Skrifwa ſig til minnes, Annoter, Noter. *Subſtant.* Skrifwande, L'Action d'écrire. Skrifwa af, Transcrire, Copier, Se Afſkrifwa. Skrifwa före, Se Föreſkrifwa. Skrifwa efter, Imiter l'écriture de qu. *Aliter.* Skrifwa efter någon, Écrire à quelqu'un, pour le faire venir; Skrifwa efter något, Commander qu. ch. Skrifwa in, Coucher dans, Se Inſkrifwa. Skrifwa om, *ex. gr.* Skrifwa om något, Ecrire de quelque choſe, Skrifwa om, Récrire. Skrifwa til, Écrire à quelqu'un. Skrifwa up, Annoter, Coucher; Skrifwa ut, Achever d'écrire; *Aliter ex. gr.* Skrifwa ut Riksdag, Convoquer les États, Skrifwa ut en gård, Publier l'impoſition d'une Taille. Skrifwa öfwer, Inſérer, Mettre desſus.
Skrifware, *m.* Écrivain.
Skrifwelſe, *m.* Lettre.
Skrik, *n.* Se Skri, Rop.
Skrika, *f.* Geai, eljeſt Nötſkrika.
Skrika, *v. n.* Crier, Criailler, Écrier, S'écrier; Skrika ut, Ceſſer de crier, *Item* Crier d'un ton plus haut; *Aliter* Skrika ut någon, Diffamer quelqu'un: Skrika ut något, Divulguer qu. ch. Skrika på någon, Clabauder. Skrika ſig hes, S'égoſiller.
Skrikare, *m.* Crieur; Storſkrikare, Crieur perpétuel.
Skrilla, *v. n.* Aller à la glace.
Skrin, *n.* Ecrin, Coffret. *Item* Reliquaire; Skrinlägga, Enchâſſer.
Skrinda, *f.* Voiture à transporter des charbons ou d'autres choſes.
Skrinna, Se Skrilla.
Skriſko, Se Skridſko.
Skrock, *n.* Superſtition.
Skrocka, *v. n.* Glouſſer.
Skrockfull, *adj.* Superſtitieux.
Skrof, Skroflig Se Skråf ꝛc.
Skrot, *n.* Mitraille.
—Skrot, och Korn, Poids & Aloi.
Skrubb, *m.* Rabot. *Inde* Skrubbhyfwel, m. m. Se Hyfwel. *Prov.* Han har fått Skrubb, Il a été réprimandé.
--Skrubb, Cache.
Skrubba, *v. a.* Raboter groſſièrement, *Aliter* Skrubba ſkinnet af, Se frôler la peau; Skrubba ſig, *rec. ex. gr.* Skrubba ſig i anſiktet, Se frôler le viſage. *Prov:r* Skrubba up någon, Réprimander ou Reprendre quelqu'un.
Skrubbhyfwel, Riflard. Skrubbhyſla, Raboter groſſièrement.
Skrubbning, *m.* Action de raboter groſſiérement. *Item* Frôlement.
Skrud, *m.* Ornement.
Skruf, *m.* Vis. *Prov.* Ställa ſitt tal på ſkrufwar, Parler ambigument. Han har icke alla ſkrufwarna i behåll, Il a un grain de folie.
Skrufgång, *m.* Pas de vis, Hélices.
Skrufmor, *f.* Écrou.
Skrufning, *m.* L'Action de tordre la vis.
Skrufnyckel, *m.* Tourne à gauche.
Skrufſtäd, *n.* Étau.
Skrufwa, *v. a.* Tordre la vis; Skrufwa af, Ôter la vis; Skrufwa åt eller ſkrufwa til, Serrer avec la vis; Skrufwa igen, *Idem.* Skrufwa på, Mettre la vis à.
Skrumpen, *adj.* Rétréci.
Skrupel, *m.* Scrupule. *Item* Skrupel, wigt, Scrupule.
Skrym, *adj.* Qui demande ou prend beaucoup d'eſpace.
Skrymma, *v. n.* Prendre ou demander beaucoup d'eſpace.
Skrymslas, *v. d.* S'éloigner, S'Abſenter, ou Vouloir agir en cachette.
Skrymſle, *n.* Retraite pour ſe cacher.
Skrymta, *v. n.* Affecter des apparences de pieté, Diſſimuler.
Skrymtaktig, *adj.* Enclin à affecter des apparences de pieté, Diſſimulé.
Skrymtan, *f.* Hypocriſie, Bigoterie.
Skrymtare, *m.* Hypocrite, Bigot.
Skrymteri, *n.* Se Skrymtan, Jämför Hyckleri.
Skrynka, *f.* Ride.
Skrynkig, *adj.* Ridé, Refrogné, Sillonné. En ſkrynkig ſkiorta, Un chemiſe d'homme fripée. alt. Skrynkigt, Plein de plis.

Skrynkla, *v. a.* Friper, Froisser, Chiffonner, Houspiller.
Skrypp, *adj. ex. gr.* Skryppt förråd, Provision insuffisante. *Adv.* Skryppt, *ex. gr.* Lefwa skryppt, Vivre de peu de chose.
Skryt, *n.* Ostentation, Vanterie, Vaine louange qu'on se donne à soi-même.
Skryta, *v. n.* Se Vanter, Se glorifier, Se faire honneur de, Faire claquer son fouet, Se piquer.
Skrytare, *m.* Vantard, Fanfaron, Vanteur.
Skrytsam, *adj.* Qui se vante toujours. *Adv.* Skrytsamt, Avec vanterie.
Skrytsamhet, *f.* Inclination à se vanter.
Skrå, *n.* Corps de métier.
Skråbock, se Skråpuk.
Skråf, *n.* Corps vide.
Skråf-is, *m.* Glace peu épaisse mais scabreuse.
Skråflig, *adj.* Rude, Scabreux, Jämför Knaglig, Knölig.
Skråflighet, *f.* Rudesse.
Skrål, *n.* Cri rude & confus.
Skråla, *v. n.* Rendre un son ou cri rude.
Skrålåda, *f.* Coffre à garder l'argent d' un Métier.
Skråma, *f.* Égratignure, Éraflure, Estafilade, Balafre.
Skråmästare, *m.* Maître d'un métier.
Skråordning, *m.* Règlement pour les métiers.
Skråpuk, *m.* Larve, Chenille; Skråpuks-ansigte, Masque.
Skrå, se Skråda.
Skräck, *m.* Effroi, Épouvante, Frayeur, Terreur.
Skräcklig, se Förskräcklig.
Skräda, *v. a.* Nettoyer en séparant les choses futiles; Skräda ord, User de paroles choisies ou étudiées; Skräda mat, Choisir le manger qu'on veut avoir eller Rejeter le manger qui ne plaît pas; Skrädt mjöl, Farine blutée.
Skräddare, *m.* Tailleur.
Skräddra, *v. n.* Faire le métier de tailleur.
Skräde, *n.* se Affskräde.
Skräfla, *com. gen.* Criard.
Skräfwa, *v. n.* Crier, gronder & se plaindre souvent.
Skräll, *m.* Fracas.
Skrälla, *v. n.* Faire fracas, Jämför Braka, Knalla, Skramla.
Skrälle, *n.* Têt, Tesson; *Fig.* Un homme débile, Une chose futile.
Skrällig, *adj.* Débile.
Skrämа, *v. a.* Intimider, Faire peur, Effarer, Effaroucher, Epouvanter, Ebahir.
Skrämjöl, *n.* eljest skrädt Mjöl, Se Skräda.
Skrämsel, *m.* Epouvante.
Skrän, *n.* Cri avec pleurs & plaintes, Lamentation.
Skränka in, Se Inskränka.
Skräp, *n* Racaille, Antiquaille.
Skräpa, *v. n. d:r ex. gr.* Det står och skräpar, Cela fait du dérangement. *Prov.* Jag skräpar med, fast jag är sjuklig, Ie traîne encore, quoique je sois maladif.
Skräppa, *f.* Besace, Jämför Wäska.
Skräppa, *v. n.* Se Skrypta.
Skröplig, *adj.* Imbécille.
Skröplighet, *f.* Imbécillité.
Skubba sig, *v. rec.* Se gratter contre qu. ch.
Skubbning, *m.* L'Action de gratter, Le gratter.
Skudda, *v. a.* Skudda af, Secouer, Se Afskudda; Skudda från sig något, Se défendre de, Se dis culper. Skudda ut, Se Utskudda.
Skuff, *m.* Choc, Jämför Knuff, Puff.
Skuffa, *v. a.* Pousser; Skuffas, *Passivè & deponter* S'Entre-pousser.
Skuflucka, *f.* Se Draglucka.
Skuflåda, *f.* Tiroir.
Skufwa sig, *v. r.* N'être pas solide.
Skugga, *f.* Ombrage, Ombre; Skuggewerk, Fausse Apparence; Skuggewerk, Wålnad, Mânes.
Skuggig, *adj.* Qui fait de l' ombre.
Skuggrik, *adj.* Qui fait bien de l'ombre.
Skuggrädd, *adj.* Qui a peur de l'ombre, Jämför Skygg.
Skuld, *m.* Cause, Offense *ex. gr.* Jag är icke skuld därtill, Ie n'en suis pas la cause; Förlåt oß wåra skulder, Pardonnez nous nos offenses.
—Skuld, Dette, eljest Gäld; Sätta sig i skuld, S'Endetter; Gifwa Skatt och skuld, Payer les dettes & autres devoirs; Skjuta skulden på en annan, Rejeter la faute sur un autre. För Guds Skuld, Pour l'amour de Dieu.
Skuldebref, *n.* Se Förskrifning.
Skuldenär, *m.* Débiteur.
Skulderblad, *n.* Omoplate.
Skuldfordran, *f.* Dette active.
Skuldoffer, *n.* Sacrifice expiatoire.
Skuldra, *f.* Epaule; Skulderbredd, Care.
Skull, *ex. gr.* För hans skull, Pour l'amour de lui; För detta skull, À cause de cela.
Skulle, *m.* Se Höskulle.
Skulle, *Ipf. verb.* Skola; Jag skulle skrifwa, I'écrirois.
Skulor, *plur* Ringure.
Skult, Se Qwitt.
Skum *n.* Ecume, Mousse, Jämför Fradga.
Skum, *adj. ex. gr.* Mina ögon börja blifwa skumme, La vue devient trouble; Det är redan skumt, Il fait déjà obscur.
Skumma, *v. a.* eller Skumma af, Écumer, Ôter l'écume, Despumer; Skumma Mjölk, Skumma af grädan, Ecrèmer, Effleurer. Skumma sig, *recip.* Écumer, Mousser, Ieter de l'écume.
Skummig, *adj.* Ecumeux.
Skumning, *m.* L'Ecumer, L'Action d'écumer, Despumation.
Skumrasket, *n. def.* Se Skymning.
Skumsl ef, *f.* Ecumoire.
Skumögd, *adj.* Qui a la vue trouble.
Skumögdhet, *f.* L'obscurcissement de la vue.
Skunk, *m.* Pli.
Skunkig, *adj.* Plein de plis.

Skur, *m.* Ondée; I ſkurar, Par ondées. *Prov.* Taga en i ſkur, Réprimander quelqu'un.
Skura, *v. a.* Golf och ſtolar, Frotter une chambre, des chaiſes Kökskaker, Écurer de la batterie; Gewär, Fourbir des armes à feu. *Prov.* Skura up någon, Réprimander quelqu'un.
Skuren, *p. p.* Se Skära.
Skurning, *m.* Frottage, Fourbisſure, Écurage.
Skurſand, Se Sand.
Skurtals, *adv.* Par ondées.
Skuta, *f.* Bateau. *Inde* Skutlaſt, Chargement d'un bateau; Skutſkeppare, Batelier. Jämför Molnſkuta.
Skuten, *p. p. verb.* Skjuta.
Skutt, *n.* Élans.
Skutta, *v. n.* S'élancer.
Sky, *m.* Nuage.
Sky, *m. Indecl.* Horreur; Straffa någon andre til ſky och warnagel, Punir quelqu'un exemplairement. *Aliter ex. gr.* Utan ſky, Sans honte.
Sky, *v. a. anom.* Fuir, Éviter; Han ſkyr hwarken Eld eller watten, Ni l'eau ni le feu ne peuvent le retenir.
Skydd, Se Beſkydd, och Jämför Skygd.
Skydda, *v. a.* Protéger, eljeſt Beſkydda, Se därſt. *Recip. ex. gr.* Skydda ſig under någons wingar, Se tenir à l'ombre des ailes de quelqu'un.
Skydrag, *n.* Trombe, eljeſt Watupelare.
Skydsgud, *m.* Dieu tutélaire.
Skydsgudinna, *f.* Déeſſe tutélaire.
Skydshelgon, *n.* Saint tutélaire.
Skydsherre, *m.* Protecteur.
Skydsängel, *m.* Ange gardien eller tutélaire.
Skyfall, *n.* Lavasſe.
—Skyfall, en art moſſa, Noſtoc.
Skyffel, *m.* Pelle. Jämför ſpade.
Skyffelkorn, *n.* Hordeum zeocriton.
Skyfla, *v. a.* Ieter avec la pelle; Skyfla ihop, Amonceler avec la pelle.
Skyſwe, *n.* Retrousſis.
Skygd, *n.* Abri, Ombre, Appui.
Skygg, *adj.* Ombrageux, Jämför Skuggrädd. Folkſkygg, Qui fuit les hommes.
Skygga, *v. a.* Couvrir contre le ſoleil, Ombrager.
Skygge, Se Skyſwe, Jämför Skygd.
Skyl, *m.* Gerbier.
Skyla, *v. a.* ſäd, Gerber, Mettre en gerbe.
Skyla, *v. a.* Couvrir; Skyla öfwer *Idem.* Se Öfwerſkyla.
Skyldeman, Se Skylldeman.
Skyldig, *adj.* Coupable.
--Skyldig, Förbunden, Obligé.
—Skyldig, Gäldbunden, Endetté.
Skyldighet. *f.* Obligation, Devoir.
Skyldra, Se Skyllra.
Skylla, *v. a.* Accuſer, Imputer la faute à, Rejeter la faute ſur qu. Skylla på, *Idem.* Han ſkyller på Il apporte pour cauſe, Il prétexte.
Skyld, *adj.* Allié, Apparenté.
Skylldeman, *m. Idem.*

Skyldſkap, *m.* Proximité.
Skyllpadd, *n.* Écaille de tortue,
Skyllpadda, *f.* Tortue, Caret.
Skyllra, *v. n.* Préſenter les armes.
Skyllring, *m.* Préſentation des armes,
Skyllt, *m.* Enſeigne.
Skylltwackt, *m.* Guet, Vedette.
Skylt, *p. p.* af Skyla.
Skymf, *m.* Outrage, Affront, Inſulte, Algarade.
Skymfa, *v. a.* Outrager, Inſulter.
Skymflig, *adj.* Outrageant, Ignominieux. Skymfligen, *adv.* Ignominieuſement.
Skymla, *v. n.* Faire obſcur.
Skymlig, *adj.* D'une couleur un peu obſcure.
Skymma, *v. a.* Offuſquer, Empêcher de voir.
Skymning, *m.* Crépuſcule.
Skymt, *m.* Apparence obſcure, *ex. gr.* Se en ſkymt af någon, Entrevoir quelqu'un, Voir imparfaitement.
Skymta, *v. n.* Faire de l'ombre ou de l'obſcurcisſement, devant les yeux.
Skynda, *v. n.* Hâter, Diligenter; Skynda på någon, Presſer quelqu'un; Skynda ſig, *Recip.* Se hâter, Se Diligenter.
Skyndſam, *adj.* Prompt, Actif, Diligent; om ting, Soudain, Subit, Promt. *Adverb.* Skyndſamt, Promptement, Avec diligence, En hâte.
Skyndſamhet, *f.* Promptitude, Diligence, Hâte, Accélération, Jämf. Haſtighet.
Skytt, *m.* Tireur, Jämför Jägare. Skytten, *abſolute* Le ſagittaire.
Skytta, *v. n.* Se Sysſla.
Skytteri *n.* Se Jagt.
Skåda, *v. a.* Regarder.
Skådeban, *m.* Le Théatre du monde.
Skådebröden, *plur.* Pains de propoſition.
Skådepenning, *m.* Médaille, Jämför Kaſtpenning.
Skådeplats, *m.* Théatre.
Skådeſpel, *n.* Spectacle.
Skåf, *n.* Intervalle.
Skåfla, *v. a.* Ieter avec la pelle; Skåfla up, Amonceler avec la pelle; Skåfla ut, Ôter avec la pelle.
Skåftals, *adv.* Par intervalles, Par épaulées, Par bouffées.
Skåfwel, *f.* Se Skyffel, Jämför Spade.
—Skåfwel, Aube de moulin, Godet.
Skål, *f.* Écuelle, liten ſkål, Tasſe. Skål, Wigſkål, Basſin, Plat. *Aliter* Skål, *ex. gr.* dricka någons ſkål, Boire à la ſanté eller la ſanté de quelqu'un.
Skålen, *f.* Anchyloſis, Häſtſjukd.
Skålig, *adj.* Concave.
Skålighet, *f.* Concavité.
Skålla, ſe Skolla.
Skålpund, *n.* Livre.
Skåne, *n.* Scanie.
Skåning, *m.* Un de Scanie.
Skånſk, *adj.* De Scanie.
Skåp, *n.* Armoire, ſe Bokſkåp, Skänkſkåp. Skåplåda, Tiroir d'une Armoire.
Skåra, *f.* Coche, Entaillure.

Skårf, Skårpa, se Skorf &c.
Skårsa, *f.* se Skåra.
Skäck, se Scheck.
Skäckta, *f.* Flèche.
—Skäckta, Echanvroir, Macque, Broye.
Skäckta, *v. a.* Espader.
Skäcktknif eller Skäcktswärd, Espade.
Skäf, *n.* Chenevotte, Teille.
Skäfer, *m.* Berger public, Qui a soin de la nourriture des moutons dans toute une province.
Skäferi, *n.* Nourriture de moutons.
Skäfta, se Skäckta, *verb.*
Skäfte, *n. d:r ex. gr.* Rida i skäfte, Charier à cheval.
Skäfte, *n.* Prêle.
Skäfwig, *adj.* Plein de chenevottes.
Skäfwor, *plur.* se Skäf.
Skägg, *n.* Barbe. *Prov.* Det paßar intet Gossar at löpa med skägg, Vous avez la barbe trop jeune.
Skäggbrusk, *n.* Peau barbue, La partie du menton & des joues qui est barbue.
Skäggig, *adj.* Barbu.
Skägglös, *adj.* Sans barbe.
Skäggmußla, *f.* Gland de mer.
Skäl, *n.* Raison; Han har skäl at klaga, Il a sujet de se plaindre. *Aliter* Begära skäl för en wara, Demander ce qui est juste; Göra skäl för sig, Satisfaire.
Skälfhänd, *adj.* se Darrhänd.
Skälffot, *m.* se Frossa.
Skälfwa, *f.* se Darrst.
Skälfwa, *v. n* Trembler; af köld, Grelotter; af fruktan eller annan paßion, Frémir; i skråßan, Frisonner.
Skälig, *adj.* Raisonnable, Équitable; Skäligt pris, Prix raisonnable eller convenable. *Adv.* Skäligt, Raisonnablement, Avec raison, A l'équité. Skäligen, *adv. idem.*
Skälighet, *f.* Equité.
Skäll, *adj.* De la fauveur de l'eau.
Skälla, *f.* Sonnaille, Clarine.
Skälla, *v. n.* Aboyer, som hundwalpar, Japper; Skällande, *subst.* Aboi; Hundwalpars, Jappement, Jämför Gläffa. *Aliter:* Skälla, *ex. gr.* Skälla på någon, Invectiver.
Skällsord, *n.* Injure, Outrage de parole, Invective.
Skälm, *m.* Fourbe, Fripon, Jämför Skalk.
Skälmaktig, *adj.* Fripon.
Skälmeri, *n.* se Skälmstycke.
Skälmisk, *adj.* Fourbe; På skälmiskt wis, En fourbe.
Skälmstycke, *n.* eller skalkstycke, Friponnerie; Göra skalkstycke, Friponner, Faire des tours, des actions de fripon.
Skämma, *v. a.* Gâter, Corrompre; Skämma hälsan, Ruiner la santé. Skämma sig, *rec.* Se Gâter, Se corrompre. *Item* Skämma sig, Avoir honte; Skämma ut någon, Faire rougir; Skämma ut någon ibland Folk, Diffamer quelqu' un, Décrier.
Skämmas, *v. d.* Avoir honte.
Skämt, *n.* Plaisanterie, Raillerie, Badinage; Utan skämt, Sans raillerie; På skämt, se Skämtwis.
Skämta, *v. n.* Plaisanter, Railler, Badiner. *subst.* Skämtande, se Skämt.
Skämtaktig, *adj.* Railleur, Badin.
Skämtare, *m.* Plaisant, Railleur, Badin.
Skämtsam, *adj.* Railleur.
Skämtsamhet, *f.* Inclination à railler.
Skämtwis, *adv.* Par raillerie.
Skändelig, *adj.* Honteux, Vilain; Skändeligen, *adv.* Honteusement, Vilainement.
Skänk, *m.* Buffet, eljest Skänkskåp.
Skänk, *m.* Présent.
Skänka, *v. a.* Faire présent. *Prov.* Det skal ej bliswa honom skänkt, Il le payera; Skänka efter, Remettre, Jämför Eftergifwa.
—Skänka, *d:r* Skänka i, Verser. *Prov.* Han lår få dricka ut hwad han skänkt i för mig, Il payera peut-être le tort qu'il m'a fait.
Skänkskåp, *n.* se Skänk.
Skänkswen, *m.* Valet.
Skäppa, *f.* Petit vaisseau de bois ou d'écorce de bouleau.
—Skäppa, Boisseau.
Skär, *adj.* Pur, Clair, Jämför Ren.
Skär, *m.* Côte.
Skär, *n.* Rocher, Jämför Utskär.
Skära, *v. a.* Purifier. Skärad, *p. p.* Purifié.
Skära, *f.* eller Handskära, Faucille.
Skära, *v. a.* Couper, Trancher, Tailler; Skära sönder, Couper par pièces; Skära bårt något, Ôter en coupant. *Aliter ex. gr.* Det skar mig i hjertat, Cela me navra le coeur; Det skär mig i sidan, Le Côté m'élance; Skära tänderne, Grincer les dents; Mjölken har skurit sig, Le lait est tourné; Skära af, se Afskära; Skära före, Trancher; Skära i, *ex. gr.* Skära i trä, Graver en bois; Skära i wärten, *prov.* Représenter les choses bien plus grandes qu'elles ne le sont en effet; Skära omkring, Couper tout autour; Skära til en Klädning, Couper eller Tailler un habit; Skära up, *ex. gr.* Skära up et Kreatur, Ouvrir une bête; Skära up en penna, Tailler une plume; Skära ut i trä, Graver en bois. *Aliter:* Skära ut, Châtrer.
—Skära Säd, Scier, Séyer.
Skärf, *m.* Obole.
Skärfrö, *n.* La grande Orobanche.
Skärfwa, *f.* Éclat, feuille d' une pierre ou d' un os.
Skärfwig, *adj.* Qui se sépare par lames & par feuilles.
Skärgård, *m.* se Skär.
Skärgädda, *f.* Brochet séché.
Skärkarl, *m.* Habitant des côtes.
Skärm, *m.* Paravent, Ecran.

Skärma sig, se Beskärma sig.
Skärmytsel, *m.* Escarmouche.
Skärmytsla, *v n.* Escarmoucher.
Skärmytsling, Se Skärmytsel.
Skärning, *m.* Coupe, Taille, L'Action de couper. *Aliter:* Skärningar, Douleurs aigues, Élancemens.
Skärp, *n.* Écharpe. *Item* Bande à soutenir le bras.
Skärpa, *f.* Âcreté.
Skärpa, *v. a.* Aiguiser; Skärpa Lagen, skärpa straffet, Agraver le chatiment. Skärpande, *subst.* L'Action d'aggraver le chatiment, ou d' aiguiser l' esprit.
Skärpning, *m.* Augmentation de la peine. *Item* Le premier travail ou fouille qui se fait dans une mine.
Skärseld, *m.* Purgatoire.
Skärsmin, *n.* Iasmin.
Skärskåda, *v. a.* Examiner.
Skärskådan, *f.* Examen.
Skärslipare, *m.* Emouleur, Gagne-petit, Remouleur.
Skärsten, *m.* Cuivre après la séconde coction.
Skärtorsdag, *m.* Jeudi saint, Jeudi absolu.
Sköfla, *a. v.* Piller.
Sköfling, *m.* Pillage; Lämna alt til sköflings, Abondonner tout à la proie de quelqu'un.
Sköfwel, *d:r ex. gr.* Lämna alt til sköfwels, Se Sköfling.
Sköka, *f,* Femme ou fille de joie, Coureuse.
Sköl, *m.* Se Grop.
Sköld, *m.* Ecu, Bouclier; Föra afwug sköld, Se Afwug. *prov.* Man märker wäl hwad han förer i skölden, On s'apperçoit bien de ce qu'il machine; Sköldebref, Diplome de noblesse; Sköldhållare, Teneur. Sköldemärke, Se Sköld.
Sköldpadda, Se Skyldpadda.
Sköljning, *m* Lavage.
Skölgång, *m.* Conduit.
Skölja, *a. v.* Rincer, Guéer, éguéer, égayer, Laver, som kläden m. m. Reviquer; Skölja bårt, Oter en lavant; Skölja up, Laver de nouveau. *Aliter* Den strida strömmen har skölit bårt något af stranden, Une partie du bord de la Rivière a été emportée par la rapidité du courant.
Skön, *d:r ex. gr.* Jag sätter det uti Ert skön, Ie le laisse à votre bon plaisir.
Skön, *adj.* Beau, Bel, *Aliter ex. gr.* Ett skönt tilfälle, Une occasion favorable; Skönt bröd, De bon pain.
Skönhet, *f.* Beauté.
Skönja, *v. a.* S'appercevoir, *Item passivè. ex. gr.* Nu skönjes det klarligen, À présent il paroît évidemment.
Skönsam, *adj.* Qui a de la facilité à s'appercevoir de quelque chose.
Skönsamhet, Facilité à s'appercevoir.
Skönt, *adv.* Se Anskönt.

Skör, *adv.* Fragile; Skört järn, Fer rouverin; Skört glas, Du verre cas, Jämför Bräcklig.
Skörachtig, Skörachtighet, Se Olyst, Olysthet.
Skörbjugg, *m.* Scorbut.
Skjörbjuggs gräs, *n.* Cochlearia.
Skörd, *m.* Moisson, Récolte; Ymnig skörd, Abondante moisson; Skördetid, Se Skördand.
Skördand, *m.* Le temps de la moisson ou de la Récolte.
Skördeman, *m.* Moissonneur.
Skördemånad, *m.* Le mois d' Août.
Sköre, *n.* Mèche, Linge demi-brûlé, Jämför Fnöske.
Skörhet, *f.* Fragilité.
Skörl, *m.* Schirl, Schoerl eller Schorl.
Skörlefnad, *f.* Paillardise, Putanisme, Vie luxurieuse.
Skörta, *d:r ex. gr.* Skörta up, Se Upskörta, Trousser, Retrousser.
Skörte, *n.* Troussis.
Sköt, *d:r ex. gr.* Segla för tu sköt, Avoir un vent favorable.
Sköta, *v. a.* Soigner, Vaquer à; Sköta et ämbete, Faire un office; Sköta ärender, Manier des affaires. Sköta om, *ex gr.* Jag sköter ej om beröm, Ie ne me soucie pas des louanges.
Sköta, *v. a.* eller Sköta ihop, Se Skarfwa, Sätta ihop.
Sköte, *n.* Giron, Sein. *prov.* Sitta i lyckans sköte, Iouir du bonheur.
Skötsel *m.* Soin, Jämför Ans, Rykt.
Slabber *n.* Se Sladder.
Slabbra, *v. n.* Se Sladdra.
Slackt, Slackta, Se Slagt.
Sladder, Caquet, Babil.
Sladdra, *v. n.* Iaboter Babiller, Caqueter.
Sladdrig Se Slidrig.
Slaf, *m.* Esclave. Forçat, Galérien; Samtelige Slafwarne på en Galere, Chiourme, Chiorme, Jämför Lifegen.
Slaffa. *v. n.* eller sluka i sig som hundar, Dévorer, Jämför Sluka. Slaffa på fötterne som kjortlar, Embarrasser les pieds.
Slafwa, *v. n.* Être Esclave, Travailler en esclave.
Slafweri *n.* Esclavage. *Item* Slafweri, Träldom, Se Träldom.
Slafwisk, *adj.* Esclave. Slafwisk, Trälaktig, Se Trälaktig.
Slafwinna, *f.* Esclave.
Slag, *n.* Coup. Slag med knytnäfwen, Gourmade, Coup de poing; Slag med omwänd hand, Revers; Slag af hästar, Ruade.
—Slag, Slagtning, Se Fältslag.
—Slag, Pulsens, Pulsation; Slag eller Rörelsens fortplantning i Physiquen, Pulsion; klockslag, Son de l'heure.
—Slag för Foglar, Volet; Se Slagbur. Slag, Liehugg, Andain; Slag af wildjur under Jagten, Cours. *Aliter* Slag, Utslag i wägning, La Décision, Göra slag i saken, Décider; I slag, Tout d'une suite.
Slag,

—Slag, Apoplexie. Rörd af slag, Apoplectique,
—Slag, Genre, Race, Sorte, Espèce, *ex. gr.* Det är flere slags hundar och hästar, Il y a plusieurs races de chiens & de chevaux. Flere slags kläden, Plusieurs sortes de Draps. Hwad slags Fogel är detta, Quelle espèce d'Oiseau est cela?
Slaga, *f.* Fléau; Jämför Tröskwagn; *Hinc.* Slagljud, Son de Fléau.
Slagbom, *m.* Barrière; Jämför Bom.
Slagbur, *m.* Trébuchet.
Slagdänga, *f.* Vaudeville; Slagdänga, Landtwisa, Villanelle.
Slagen, *p. p. verb.* Slå *ex. gr.* Slagen i krig, Död, Mort. En wäl slagen Medaille, Une Médaille bien frappée; Slagen til Riddare, Se dubba; Ängen är slagen, Le Pré est fauché; — Slagen med Blindhet, Frappé de Cécité. Klockan är tre slagen, Il est trois heures sonnées.
Slagg, *m.* Scorie, Chiasse.
Slagga *verb. n.* d:r *ex. gr.* Det slaggar och rägnar, Il neige & bruine; Jämför Gloppa; Slagga ihop egodelar, Amasser de l'Argent taquinement; Slagga under sig, Arracher injustement.
Slaggig, *adj.* Plein de scories. Slaggig Wäderlek, Tems neigeux & pluvieux.
Slagguld, *n.* Or fulminant.
Slagwarp, *n.* Amas de Scories.
Slaghök, *m.* Falco apivorus.
Slaglod, *n.* Soudure. Paillon de Soudure. *Aliter* Slaglod i ett ur, Poids d'une horloge.
Slagregn, *n.* Lavasse.
Slagruta, *f.* Baguette devinatoire.
Slagskatt, *m.* Revenu du monnoyage.
Slagskämpe, *m.* Gladiateur.
Slagsmäl, *n.* Batterie, Mêlée.
Slagt, *m.* Se Slagtning, *Item* Slagt, Ce qui est tué. Slagtnöt, Bête du tuerie.
Slagta, *v. a.* Tuer, Assommer. Slagtande, *subst.* L'Action de tuer, Tuage.
Slagtardisk, *m.* Étal.
Slagtare, *m.* Boucher.
Slagtarhund, *m.* Mâtin.
Slagtarhus, *n.* Boucherie.
Slagtbänk, *m.* *Idem.*
Slagtmänad, *m.* Le mois d'Octobre.
Slagtning, *m.* Tuage, L'Action de Tuer. *Item* Bataille.
Slagtoffer, *n.* Victime.
Slagtordning, *m.* Ordre de Bataille.
Slagur, *n.* Horloge.
Slagwatn, *n.* Eau antiapoplectique eller apoplectique.
Slak, *adj.* Lâche, Relâché; Slak, Magtlös, om Människjor och några djur, Flasque.
Slakhet, *f.* Relâchement.
Slakna, *v. n.* Se relâcher.
Slaksidan, *f.* Flèche de Lard. Jämför Weksida.
Slammer, *n.* Bruit, Fracas, Jämför Rammel, Skramel.
Slamra, *v. n.* Faire du bruit.

Slamsig, se Slumsig.
Slang, *m.* Les longs conduits d'une seringue.
Slanka, *v. n.* Vaguer négligemment.
Slankig, *adj.* Négligent en parure & allure.
Slant, *m.* Petite monnoie de cuivre.
Slanta, *v. a.* Pêcher des brochets à la hameçon.
Slapp, *adj.* Relâché; Om magen, Paresseux.
Slappa, *v. a.* Relâcher.
Slapphet, Relâchement, Relaxation.
Slappning, *m.* *Idem.*
Slarfwa, *f.* Guenille, Haillon, Lambeau.
Slarfwa, *v. n.* Nonchaloir, Faire quelque chose précipitamment. & sans considération.
Slarfwig, *adj.* Déchiré, om blad i Botan. Lacinié, *Aliter* Slarfwig, Slarfaktig, Nonchalant.
Slasig, *adj.* Négligent, Sale, Vilain.
Slask, *n.* Lavage. Slaskwäder, Bruine, Tems humide.
Slaska, *v. a.* Mouiller, Souiller. *aliter* Det slaskar, Il fait un tems pluvieux.
Slaskig, *adj.* Sale, humide. *Aliter* Slaskigt wäder, se Slask.
Slef, *f.* Cuiller à pot. *Prov.* Få en släng af slefwen, Avoir sa part en qnelque chose.
Sleka, *v. a.* Lécher. *prov.* Sleka in sig hos någon, S'Insinuer, Amadouer, Se glisser dans l' amitié de quelqu'un, Captiver la bienveillance de quelqu'un.
Sleke, *n. plur.* Slekor, Ce qu'on donne au bétail pour lécher.
Sleker, *m,* Cajoleur, Amadoueur, Jämför Smiler.
Slem, *n.* Pituit, Glaire, Mucilage, Flegme.
Slem, *adj.* Mauvais, Méchant; Slemma ord, Paroles obscènes. *adv.* Slemt, D'une manière mauvaise, Méchamment, D'une manière obscène.
Slemhet, *f.* Méchanceté, Obscénité.
Slemma, *v. n.* Engendrer du flegme.
Slemmig, *adj.* Glaireux, Mucilagineux, Visqueux; Full af slemmiga wätskor, Pituiteux; Af slemmig natur, Flegmatique.
Slemmighet, *f.* Viscosité.
Slemsäd, se Slösäd.
Slesing, *m.* Toile Silésienne.
Slet, *n.* Tranchées.
Slicka, *v. a.* Lécher; Slicka af, Ôter en léchant, Jämför Sleka.
Slickning, *m.* Le Lécher, L'Action de lécher.
Slida, *f* Fourreau; Slida, Knifslida, Gaîne.
Sliddrig, *adj.* Lache, Négligent.
Slik, *adj.* Tel.
Slimsa, *f.* se Rimsa.
Slinga, *v. a.* Tordre, Tortiller, Jämför Sno, Twinna.
Slingning, *m.* Tortillement.
Slingra, *v. n.* som skepp, Rouler.
Slingra sig, *v. r.* S'Entortiller; Slingra sig från en sak, Se dépêtrer; Slingra sig undan Se glisser dehors, S'Écouler, Se Dérober.
Slingring, *m.* Entortillement, et skepps, Roulis.

Slint, *n.* Le pendiller.
Slinta, *f.* Coureuse.
Slinta, *v. n.* Pendiller; Jämför Dingla. *Aliter* Slinta efter Horor, Chercher les filles de joie, Garçailler; Slinta sig in, Se glisser dans; Tiden slinter förbi, Le tems s'écoule; Slinta sig undan, Se Soustraire.
Slinter, *m.* Coureur, Batteur de chemin.
Slinføre, *n.* L'état des chemins après peu de neige.
Slinta, *v. n.* Couler, Glisser, Faire un faux pas, Faire une glissade; Slinta med foten, Manquer du pied, Jämför Stappla.
Slipa, *v. a.* Émoudre, Aiguiser, Jämför Bryna. *Aliter:* Slipa, såsom Glas, Polir.
Slipning, *m.* Aiguisement, Poliment.
Slippa, *v. n.* Éviter, Échapper, Être quitte; Slippa feber, être quitte de fièvre; Slippa med livet, Sortir vie sauve; Jag slipper at skrifwa, Il n'est pas nécessaire, que j'écrive, Han lär icke slippa den saken så lätt, Il ne fortira aisément de cette affaire; Slippa lös, Être délivré; Slippa fram, Pouvoir avancer; Slippa af, Se Détacher, Se déjoindre; Slippa ifrån, Être dispensé de, délivré de; Slippa in, être admis, Avoir l'entrée libre. Jag slapp in, On n'a pas pû empêcher, que je n'entrasse; Slippa undan, Échaper, S'échaper, Se sauver; Slippa up, Pouvoir monter; *Item* Se rompre; Slippa ut, Pouvoir sortir; Slippa öfwer, Pouvoir passer à l'autre côté.
Slipprig, *adj.* Glissant.
Slipprighet, *f.* Le Glissant.
Slipsten, *m.* Meule.
Sliss, *n.* Friandises.
Slissing, se Slesing.
Slita *v. a.* sönder, Déchirer, Délabrer, Jämför Bryta, Sönderriwa; Slita Kläder, User; Slita at, Arracher; Slita ut, User totalement; Bliswa sliten, S'élimer.
—Slita, *ex. gr.* Slita ondt, Pâtir; Slita en sak, Vider un procès. Slita sig lös, S'Arracher de, Se Détacher de; Slita spö, Avoir le fouet.
—Slitas, *pass. & depon.* S'Entre-déchirer.
Slitning, *m.* Déchirement, Jämför Rötning.
Slockna, *v. n.* S'éteindre; Slockna, Dö, Mourir.
Sloka, *v. n.* Être découragé; Sloka wingarne, Baisser les Ailes.
Slom, *m.* se Nors.
Slott, *n.* Château. *prov.* Bygga Slott i luften, Faire ou bâtir des châteaux en Espagne.
Slotts Cantzli, *n.* Bureau du Gouverneur de Stockholm.
Slotts-Fogde, *m.* Bailli Royal.
Slug, *adj* Adroit, Prudent. *adv.* Slugt, Adroitement, Jämför Listig. *Aliter* Är du slug, Avez vous perdu les sens?
Slughet, *f.* Prudence.
Sluka, *v. a.* Engloutir, Engouler, Gober, Dévorer, Engouffrer, Rifler. Slukande, *subst.* L'Action d'Engloutir, *adj.* Vorace, Dévorant.

Slummer, *n.* Assoupissement, Sommeil léger.
Slump, *m.* Hasard, Cas fortuit.
—Slump, Le Reste. Le Restant de quelque chose.
Slumpa, *v. n.* Convenir de tout le reste de quelque chose.
Slumra, *v n* Entre-dormir, Roupiller; Slumra in, *idem.* Slumra bort något, Perdre par négligence; Slumra öfwer, Passer par dessus quelque chose par négligence.
Slumrig, *adj.* Nonchalant, Négligent. *adv.* Slumrigt, Nonchalamment, Négligemment.
Slumring, *m.* L'Action d'Entre-dormir.
Slumsa, *v n.* Faire quelque chose avec nonchalance & tumultueusement, Bouiller.
Slumsig, *adj.* se Slumrig.
Slunga, *f.* Fronde; Slungsten, Pierre à fronder.
Slunga, *v. a.* Fronder.
Slungare, *m.* Frondeur.
Slunk, *m.* Le résidu de quelque liqueur.
Slunt, *m.* Valet vagabond, Vaurien.
Slup, *m.* Chaloupe.
Slurwa, *v. n.* Faire négligemment.
Slurwig, *adj.* Qui fait quelque chose en hâte et négligemment.
Sluss *m.* eller Slusser, Vilain.
Slussig, *adj.* Qui est toujours sale.
Sluss, *m.* Ecluse; Slussport, Porte d'écluse; Slusspenningar, Pontonage, Passage.
—Sluss, se Windbro.
Slut, *n* Conclusion, Décision; Fatta et slut, Prendre une résolution; Man wäntar at han fattar något slut, On attend la détermination; Slut på en Räkning, Arrêté d'un compte; Förnufts-slut, Ratiocination.
Slut, Ände, Fin, Terme. *Item* Slut på en Sammankomst m. m. Clôture.
Sluta, *v. a.* Conclure, Tirer une Conclusion, Induire, Inférer, Juger.
—Sluta, Terminer, Finir, Clorre; Sluta at skrifwa, Cesser d'écrire, Sluta en Räkning, Clorre, Solder eller Arrêter un Compte. Sluta sig, *rec. ex. gr.* Man får se, huru detta slutar sig, On verra l'issue de cela.
—Sluta, *ex. gr.* Dörren slutar icke, går icke wäl ihop, La porte ne ferme pas bien eller ne joint pas bien. Sluta et Förbund, Faire une Alliance; Sluta tör, Contracter, Passer un Contrat; Sluta Lederna, Serrer les rangs, Sluta i bojor, Mettre quelqu'un à la chaîne; Sluta af, Tirer conséquence de. Sluta bort, Trafiquer sur la vente; Sluta igen, Fermer; Sluta ihop, Se serrer, Sluta in, Enfermer, Renfermer, Sluta ut, Exclure.
Slutkonst, *f.* Logique.
Slutlig, *adj.* som warar til lifwets slut, Final; Slutlig, afgörande, *ex. gr.* Slutlig Dom, Jugement définitif. Slutteligen, *adv.* Finalement, Slutteligen, ändteligen, med et ord. Enfin.
Slutning, *m* L'Action de conclure ou de finir, se Slut.
Slutråkning, *m.* Arrêté d'un Compte.

Slutsats, *m.* Syllogisme; Slutsats, Följd, Induction, Conclusion.

Slutt, *adj.* Penchant. *adv.* Slutt, En pente.

Slutta, *v. n.* Pencher.

Sluttning, *m.* Glacis, Penchant, Pente.

Slå, *v. a. anom.* Battre, Frapper, Donner sur le casaquin. Jämför Piska. Utan at slå eller göra et slag eller lossa et skott, Sans coup férir; Slå, gif wa et slag med handen, Taper; Slå med knytnäsar, knuffa, Tapoter; Slås med näbben, såsom Tuppar, Se Becqueter.

—Slå mynt, Frapper de la monnoie, Slå gräs, Faucher l'herbe; Klockan slår, L'heure sonne; Pulsen slår på honom, Le pouls lui bat; Slå wad, Parier; Slå eld, Battre le fusil; Slå åder, Saigner; Slå boll, Jouer à la paume; Slå bom, Manquer, Detta slår intet bom eller felt, Cela porte coup; Slå en knut, Faire un noeud; Slå fast, Clouer, Enclouer, Cheviller; Slå bakut Regimber, Slå tackten, Battre la mesure; Slå rötter, Prendre racine; Slå i bojor, Mettre à la chaîne; Slå läger, Planter, établir eller Asseoir le camp; Stormen har slagit ned säden, L'orage a versé blés.

—Slå sig, *recipr.* Slå sig för Bröstet, Se frapper sur la poitrine; Slå sig omkull, Tomber; Slå sig, som kläd, Se remettre, som trä, Se tourmenter, Travailler, som Glas, Fönster, Suer, Suinter, som drick., Etre tiède; Slå sig til något, S'Adonner à, Embrasser un métier; Slå sig til et annat parti, Tourner casaque. En ny sjukdom slår til, Une autre maladie est survenue; Slå sig lös, Se relâcher; Slå sig igenom Fienden, Percer, Se faire chemin avec la Baïonete eller l'épée à la main. Slå sig tilhopa, Se Confédérer, Se liguer, S'Associer.

—Slå, af, Se Afslå; Hästen slår af, Le Cheval démonte son homme, Slå af Sadeln, Désarçonner; Slå af summan, Rabattre; Slå af i pris, Diminuer, Slå af på höfligt sätt, Remercier; Slå kölden af dricka, Faire dédormir, Se kylslå; Slå an, Afficher; Medicamenterne slå icke an, Les Remèdes n'ont point d'effet, Se Anslå. Slå bort, Jeter, Verser; Slå bort sorgen, Passer sa douleur. Slå efter en Rymmare, Rechercher un Déserteur; Slå efter något i en Bok, Consulter un livre, Chercher quelque chose dans un Livre. Slå för *e.g.* et lås, Cadenasser; Slå före, Föreslå, Se Föreslå. Slå i, at dricka, Verser à boire, säd, Verser le blé dans le sac. Slå i kras, Casser. Slå i wädret, Mépriser, Slå i hufwudet, Monter, Envoyer des fumées à la tête; En dryck som slår i hufwudet, qui est fumeux. Slå ifrån, *ex. gr.* Ett Bräde, Détacher; Slå från sig, Détourner, Parer les coups, Slå ifrån sig bekymmer, Passer les soucis. Slå igen, *ex. gr.* dörren, Fermer la porte. Slå eller tränga igenom, Percer, Boire. Slå ihop, *ex. gr* en bok, Fermer un Livre; Slå ihop i en summa, Faire la somme. Slå in *ex. gr.* en Spik, Enfoncer, Chasser, Pousser; Slå in, Lyckas, Réussir. Slå ned, *ex. gr.* Frukt, Gauler, Abattre; pålar, Ficher des pieux; Åskan slog ned, Le Tonnerre tomba; Slå ned ögonen, Baisser les yeux; Regnet har slagit ned säden, La pluie a couché eller Versé le bled; Det slog ned hans Sinne, Cette chose lui fit perdre coeur, Slå ned sina bopålar, S'établir. S'Emmenager. Slå ned som en Fogel, Fondre. Slå om, Envelopper; Lyckan har slagit om, La Fortune a tourné le dos. Slå omkring, Envelopper. Slå på, *ex. gr.* på porten Heurter, på Hästarne, Frapper les cheveaux; på trumma, Battre le tambour; Slå stort på, Trancher du grand seigneur, Dépenser beaucoup; Slå på böter, Mettre à l'Amende. Slå sönder, Casser, Fracasser. Slå til *ex. gr.* till Riddare, Se Dubba; Slå til löje, Brista ut, éclater de rire; en feber har slagit til, Une Fièvre est survenue. Slå tilbaka som Strålar, Réfléchir, Réverbérer, Jämför Studsa. Slå undan, Oter le soutien. Slå under, Atterrer, Terrasser; Slå under sig, Faire sa main, Intervertir, Grapiller. Slå up, Monter & ficher; en tunna, Mettre en perce, Percer; Slå up, om blemor, m.m. Sortir; Slå up ett köp, Se dédire d'un achat; Slå up, Tö, Dégéler; Slå up, som en sjukdom, Remonter, Slå ur, Se Tömma, Slå ut, Jeter. Slå ut som blomster, S'Epanouir, Pousser; Saken slog lyckligt ut, L'Affaire a eu une bonne issue. Slå öfwer, Jeter dessus.

Slån, *f.* Prunillier.

Slånbär, *n.* Prunelles.

Slångra, *v. n.* Branler, Dandiner.

Slångrig, *adj.* Branlant.

Slås, *v. dep. anom* Se battre, S'Entre-Frapper, S'entrecouper la gorge, Combattre.

Slåskämpar, *plur.* Plantain moyen, Plantain blanc.

Slåtter, *m.* Fauchage, Fauche.

Slåtterkarl, *m.* Faucheur.

Slåttertid, *m.* eller Hö-and, Fauchaison, Fenaison, Fanaison.

Slåtteröl, *n.* Récréation des Faucheurs & Faneurs.

Slåtter blomster, *n.* Parnassia palustris.

Släcka, *v. a.* Eteindre; Släcka för torsten, Étancher eller Eteindre la soif; Släcka järn, Éteindre un fer chaud; kalk, Délayer de la chaux.

Släckning, *m.* Étouffement, Étanchement.

Släckt, *p. p.* Se Släcka.

Släde, *m.* Traîneau. Slädföre, Se Före.

Slädlöpare, *m.* Trotteur.

Slägga, *f.* Marteau à forger.

Slägga, *v. a.* Forger.

Slägt, *adj.* Parent, Allié, Jämför Blods-Förwandt.

Slägt, *f.* Parenté, Consanguinité; Stor slägt, Une grande famille; Israels Slägter, Les Tribus d'Israël.

Slägtas, *v. d.* Se BråS.

Slägte, *n.* Genre, Génération, Race; Människjo-slägtet, Le Genre humain.

Slägting, *m.* Parent.

Slägt-Register, *n.* Généalogie.

Slägtskap, *m.* Parenté, Consanguinité.

Slända, *f.* Fuseau.

Slång, *m.* Coup, Coup de fouet; Drickat har fått en slång af surt, La Bière sent l'acide.
Slånga, *v. n.* Brandiller; Slånga armarne, Agiter les bras; Slånga något, Jeter quelque chose; Slånga sig, *rec.* S'agiter.
Slånterjan, *m.* Trantran.
Slåntra, *v. n.* Battre le pavé.
Släp, *n.* Queue. *Aliter:* Släp, Travail rude & servile.
Släpa, *v. a.* efter sig, Traîner; Släpa i fängelse, Mettre en prison; Släpa ut, Traîner dehors; Släpa ut sig, Se tuer à force de travailler; Släpas med något, Souffrir quelque chose de rude.
—Släpa, *neut.* Traîner.
Släppa, *v. a.* Lâcher, Laisser, Quitter; Släpp mig, Laissez moi; Släppa lös, Mettre en liberté, Relâcher; Släppa af händerne, Lâcher prise; *Item* Släppa af, Se désister; Släppa bort, Laisser aller, Abandonner; Släppa fram, Laisser avancer; Släppa in, Laisser entrer; Släppa ned, Laisser descendre, Laisser tomber, Ravaler; Släppa på bete, Mener paître; Släppa til, Fournir, Se Bestå; Släppa up, Laisser monter; Släppa ut, Laisser sortir.
Släpphänd, *adj.* Qui laisse aisément tomber quelque chose.
Slät, *adj.* Lisse, Ras, Uni, Plat, *ex. gr.* Ett slätt Kläde, Un drap lisse; En slät haka, Un menton ras; Slät som ett bräde, Plat comme un ais.
—Slät, *ex. gr.* Vil, Chétif, De peu de valeur; Ett slätt tilstånd, Un état misérable; Göra sig slät, Cajoler, Amadouer.
Släta, *v. a.* Lisser, Unir; Släta in sig, S'insinuer; Släta öfwer, Tourner en bien quelque chose, Amuser de belles paroles.
Släthet, *f.* Lissure. *Item* Flatterie. Släthet, Platthet, osmakligt tal, Platitude.
Släthyfwel, *m.* Varlope.
Slätning, *m.* Lissure.
Slätt, *f.* Plaine.
Slätt, *adv.* Slätt intet, Point du tout; Rätt och slätt, Purement & simplement; Klädningen sitter slätt, L'Habit couche bien; Det är slätt gjordt, Cela est fait mal-adroitement. *Aliter* Det står slätt til, Les Affaires sont en mauvais état.
Slättbygd, *m.* Païs plat.
Slättmark, *m.* Plat païs.
Slö, *adj.* Emoussé, Hébété; Göra slö, dum, Émousser, Hébéter; Blifwa slö, S'émousser.
Slödder, *n.* Racaille, La lie du Peuple.
Slög, *adj.* Se Handslög.
Slögd, *m.* Métier, Profession, Manufacture, Jämför Handaslögd.
Slögda, *v. n.* Exercer un métier ou profession.
Slögde, Slögdewerk, *n.* Ouvrage.
Slöhet, *f.* Débilité.
Slöja, *f.* Couvre-Chef, Voile.
Slösa, *v. n.* Slösa med något, Faire litière de qu. ch.; Slösa bårt, Prodiguer, Dissiper; Slösa i mat, Tenir une table bien chère, Etre prodigue de sa table; Slösa i beröm, Prôner; Slösa i ord, Etre diffus, Verbiager.
Slösaftig, *adj.* Prodigue; Slösaftigt, *adv.* Prodigalement.
Slösaftighet, *f.* Prodigalité.
Slösare, *m.* Prodigue.
Slöseri, *n.* Profusion.
Slöskodd, *adj.* Cheval mal-ferré.
Slösåd, *f.* Criblure.
Smack, *n.* Bruit des lèvres qui se fait en mangeant ou baisant.
Smack, *m.* Semaque.
Smacka, *v. n.* Manger avec un bruit, Donner un baiser resonnant.
Smackring, *m.* Aide de la langue.
Smak, *m.* Goût.
—Smak, Saveur; Fatta smak för något, Prendre goût à quelque chose; Detta har ingen hög smak, Cela n'a pas de pointe. *Aliter:* Hafwa god smak, Juger convenablement de quelque chose.
Smaka, *v. a.* Goûter; Smaka nöje, Prendre plaisir à quelque chose, Savourer les plaisirs.
—Smaka, Sentir, Savourer; Smaka wäl eller illa, Avoir un bon ou mauvais goût; Watnet smakar af salt, L'Eau sent le salé; Maten smakar honom icke, Il n'a pas bon goût, Il ne mange pas avec délectation.
Smaklig, *adj.* Savoureux, Délicieux. Smakligt, *adv.* Délicieusement.
Smaklighet, *f.* Saveur agréable, Haut-goût.
Smal, *adj.* Étroit, Délié; En liten och smal man, Homme effilé; Smal Häst, Cheval déchargé; Smalt rep, Corde menue; Smal, om wärt och hals, Grêle; Smal wäg, Chemin angustié; Något som är långt och smalt, Effilé.
Smalbenet, *n. def.* Le Bas de la Jambe.
Smalbent, *adj.* Qui a les jambes menues.
Smalhet, *f. ex. gr.* För wägens smalhet, À cause du chemin angustié; För Tygets smalhet, À cause du peu de largeur du Drap.
Smalna, *v. n.* Devenir effilé eller maigre; Smalna af, *idem.*
Smalts, *m.* Smalte.
Smaragd, *m.* Emeraude.
Smaska, *v. n.* Rendre un son en lavant.
Smatter, *n.* Craquettement, Décrépitation.
Smattra, *v. n.* Craqueter.
Smed, *m.* Forgeur.
Smedja, *f.* Forge; Smedjehärd, *Idem.* Smedjestäd, Enclume, Bigorne, litet, Enclumeau, Bigorneau; Smedsarbete, Besogne de forgeur.
Smek, *n.* Caresse.
Smeka, *v. a.* Caresser, Amadouer, Amignarder; Amignoter; Smeka sig in hos någon, S'Insinuer dans l'amitié de quelqu'un, Gagner quelqu'un par flatterie.
Smekmånad, *m.* Les premiers amours des nouveaux mariés.
Smeker, *m.* Adulateur.

Smekning, *m.* L'Action de careſſer; Under ſmekningen, En careſſant, Pendant les careſſes.
Smekunge, *m.* Mignon.
Smergel, ſe Smirgel.
Smet, *n.* Enduit pour étendre ſur quelque choſe, Enduit pour coller.
Smeta, *v. a.* Enduire; Smeta faſt, Attacher avec quelque choſe de gluant; Smeta öſwer, Étendre de l'enduit ſur; Smeta på, Étendre, Appliquer de l'enduit.
Smetning, *m.* Enduiſſon.
Smicker, *n.* Flatterie, Cajolerie, Adulation, Blandices, Charlatanerie.
Smickerſam, *adj.* Flatteur. Smickerſamt, *adv.* Flatteuſement.
Smickra, *v. a.* Flatter, Cajoler, Pateliner, Mitonner, Courtiſer, Donner de l' encenſoir par le nez.
Smickran, *f.* Se Smicker.
Smickrare, *m.* Flatteur, Cajoleur, Adulateur, Encenſeur, Courtiſan, Patte pelue.
Smida, *v. a.* Forger, Battre; Smida om, Reforger. *Proverb.* Smida medan Järnet är warmt, Battre le fer pendant qu' il eſt chaud; Smida faſt, Metrre aux fers, Attacher en forgeant; Smida ihop, Joindre en forgeant, Compoſer; Smida på något, Forger, Machiner; Smida ut, Écacher ſous le marteau.
Smide, *n.* Beſogne de Forgeur, Ce qui ſe forge ou eſt forgé; Groſſmide, Ferrure; Småſmide, Quincaillerie.
Smidig, *adj.* Malléable, *ex. gr.* en Kopp, Pliable, Pliant; Läder, Souple; Smidig til kroppen, wig, Agile, Jämför Wig.
Smidighet, *f.* Malléabilité, Soupleſſe, Fléxibilité, Agilité.
Smila, *v. n.* S'Abaiſſer indignement; Smila ſig in hos någon, Flagorner. *Aliter:* Smila, Se Småle.
Smiler, *m.* Flagorneur, Chatte-mite.
Smilig, *adj.* Flagornant.
Smink, *n.* Fard, Hafwa fingerstjockt smink i anſigtet, Avoir deux doigts de plâtre ſur le viſage.
Sminka, *v. a.* Farder; Sminka ſig, *rec.* Se Farder, Se peindre.
Smirgel, *m.* Émeri, Potée d'émeri.
Smiſk, *n.* Coup, Fouet.
Smiſka, *v. a.* Battre, Frapper; Smiſka på, Donner deſſus; Smiſka i backen, Jeter par terre; Smiſka ſönder, Briſer, Caſſer.
Smitta, *f.* Contagion, Infection; Smitta, Farſot, Epidémie.
Smitta, *v. a.* Infecter.
Smittſam, *adj* Contagieux, Épidémique, Peſtilentieux.
Smittſamhet, *f.* Contagion, La Qualité de contagieux.
Smogna, ſe Smalna.
Smola, ſe Smula.
Smolk, *n.* Pouſſière, Bourriers, Menue paille. *Prov.* Det har kommit något ſmolk dem emellan, Il y a quelque caſtille entre eux.
Smolka, *v. n.* Jeter beaucoup de Bourriers.
Smord, *p. p.* ſe Smörja.
Smuga, *f.* Tanière, Retraite.
Smula, *f.* Miette, Chiquet.
Smula, *v. a.* Émier, Émietter. Smula, *neut.* Tomber en miettes.
Smulgråter, *m.* Pince-maille.
Smulig, *adj.* Friable; Egenſkap at lätt låta ſmula ſig, Friabilité.
Smultron, *n.* Fraiſe.
Smuſla, *v. n.* Diſſimuler, Faire le mouchard.
Smuts, *n.* Ordure, Souillure.
Smutſa, *v. a.* Souiller, Salir, Encraſſer, Embourber, Crotter, Ordir; Smutſa, ſom färg, Déteindre; Smutſande, ſom ſmutſar af ſig, Saliſſant, Jämför Orena, Se udla.
Smutſig, *adj.* Sale, Craſſeux, Mal-propre, Salope.
Smutta, *v. n.* Buvotter, Gobelotter.
Smycka, *v. a.* Orner, Parer.
Smycke, *n.* Joyau, Jämför Prydnad, Zirat, Skrud.
Smyga, *ſubſt.* ſe Smuga.
Smyga, *v. a.* Gliſſer; Smyga ſig in, Se gliſſer, Se fourrer dans; Smyga ſig bärt, Se Gliſſer dehors, Emporter le chat, Faire un trou à la Lune; Smyga ſig fram, Couler, Se gliſſer juſqu' à; Smyga ſig på någon, Se gliſſer inopinément ſur quelqu' un, Surprendre quelqu' un; Smyga in, Gliſſer, Faire couler dans.
Smyk, *n.* Coup.
Smyla, *v. a.* ſe Slå.
Smyſla, ſe Smuſla.
Små, *adj.* Petit, Menu; Smärre, Plus petit, Plus menu; Smärſt, Minſt, Le plus menu. *aliter* Hur många ſmå har Ni, Combien d' Enfans avez vous?
Småfiſk, *coll.* Fretin.
Småla, ſe Smula.
Småland, *n.* Smalandie. Småländſk, *adj.* De Smalandie.
Småle, *v. n. anom.* Sourire.
Smålk, ſe Smolk.
Smålänning, *m.* Un de Smalandie.
Småmyra, *f.* Fourmi noire.
Småningom, *adv.* Petit à petit, Peu à peu.
Småpenningar, *plur.* eljeſt Skiljemynt, De la menue monnoie.
Smårede, *n.* Petites hardes, Nippes, Petite oie.
Smårotſa, *v. n.* Écorniſler, Faire le paraſite.
Smårotſare, *m.* Paraſite, ſe Talrikſſlickare.
Småſaker, *plur.* Minuties.
Småſik, *m.* Albula.
Småſkog, *m.* Bocage.
Småſmide, ſe Smide.
Småſpik, *coll.* Broquettes.
Småſtad, *m.* Une petite ville.

Småsten, *coll.* Pierraille, Moellon.
Småswen, *m.* Un petit valet.
Småtarmar, *plur.* Petits boyaux.
Småtorsk, *m.* Lune de mer.
Smått, *n.* af Små, se Små; Smått Folk, Des gens de bas lieu. Smått, *adv.* Un peu, quelque peu; Hafwa smått om tid, N'avoir guères le tems de faire quelque chose, Avoir peu de tems; Det går smått för honom, Il est tardif en ce qu'il fait; I smått, *ex. gr.* Handla i smått, Faire la mercerie, Faire commerce en détails.
Småck, *m.* C[illegible]que.
Småcka, *v. n.* Claquer.
Smäda, *v. a.* Calomnier, Injurier, Invectiver, Blâmer, Diffamer; Smäda Gud, Blasphémer, Jämför Försmäda, Häda. Smädande, *Subst.* L'Action de calomnier ou blasphémer.
Smädare, *m.* Calomniateur Diffamateur, Blasphémateur.
Smädelig, *adj.* Injurieux, Diffamatoire, Diffamant, Blasphématoire.
Smädemun, *m.* Langue médisante.
Smädeord, *n.* Calomnie, Injures, Diffamation, Invective; Smädeord mot Gud, Hädelse, Blasphème.
Smädeskrift, *f.* Pasquinade.
Smälek, *m.* Opprobre, Ignominie.
Smälig, se Smädelig.
Smäll, *m.* Ljudet af en Piska, m. m. Claque; af Luftens utbrott, Explosion; af Tordön, Grondement eller éclat de tonnerre.
Smälla, *v. n.* Claquer, Éclater; Smällande, *Subst.* Éclat, Explosion; Smälla af, Se décharger avec éclat, Faire une explosion.
Smällfallt, *adj.* Gelé à pierre fendre.
Smällning, *m.* Explosion.
Smällpulfwer, se Knallpulfwer.
Smälta, *v. a.* Liquéfier, Fondre. *Aliter* Smälta maten, Digérer, Smälta oföträtter, Digérer.
Smälta, *Neut.* Se liquéfier, Fondre. *Prov.* Smälta i tårar, Fondre en larmes eller en pleurs.
Smältare, *m.* Fondeur.
Smältlig, *adj.* Liquéfiable, Fusible; om mat, Qui est de facile digestion.
Smältning, *m.* Liquéfaction; Metallers, Fonte, Fusion; matens, Digestion.
Smältugn, *m.* Fournaise.
Smärre, *Comp.* Smäste, *sup.* se Små.
Smärt, *adj.* se Smal.
Smärta, *f.* Peine, Douleur d'ame, Jämför Sweda, Wärk.
Smärtfull, *adj.* Accablé de douleur.
Smärtsam, *adj.* Douloureux.
Smärtstillande, *part.* Smärtstillande medel, Remèdes anodins.
Smöja, *v. a.* Passer au travers, som tråden på en synål, Enfiler.
Smör, *n.* Beurre; Smörask, Boëte à Beurre; Smörbytta, Tinette à Beurre.
Smörblomster, *n.* Minon.
Smörgning, *m.* Onction.
Smörgås, *m.* Beurrée. Ricochet.
Smörja, *f.* Onguent, Graisse, Corruption.
Smörja, *v. a.* Oindre, Graisser, Huiler. *Aliter* Smörja en Domare, Graisser la patte à un juge; Smörja ihop något, Mêler quelque chose; Smörja på, Etendre de l'onguent. *Prov.* Smörja på någon, Graisser les épaules eller la peau à quelqu'un; Smörja up, Consumer de l'onguent en graissant; *Item* Améliorer quelque chose en graissant. *Prov.* Det går som det wore smordt, Cela va fort bien.
Smörjelse, *m.* Onction d'un Roi, Sacre.
Snabb, *adj.* Actif, Vif, Prompt. *Adv.* Snabbt, Promptement.
Snabba sig, *v. r.* Aller vîte, Se hâter.
Snabbfotad, *adj.* Agile, Qui a les pieds légers.
Snabel, *m.* Bec.
Snack, *n.* Causerie, Parlerie, Babil, Jämför Prat, Tal, Sladder.
Snacka, *v. n.* Causer, Jaser, Babiller.
Snafwa, *v. n.* Broncher, Jämför Stappla. *Subst.* Snafwande, Bronchade.
Snappa, *v. a.* Happer, Prendre vîtement & avec avidité.
Snapphane, *m.* Schnaphan.
Snapphänt, *adj.* Porté au vol.
Snar, *adj.* Prompt, Vîte. *Adv.* Snart, Promptement, Vîtement. Snarare, *comp.* Det tror jag snarare, Je le crois plutôt; Med det snaraste, Au plutôt.
Snar, *n.* Bocage le plus dru.
Snara, *f.* Piège, Lacet, Jämför Rännsnara.
Snarsinnig, *adj.* Avisé, qui s'avise bientôt de quelque chose.
Snarhet, *f.* Promptitude, Célérité, Jämför Skyndsamhet, Hastighet.
Snarka, *v. n.* Ronfler.
Snarkning, *m.* Ronflement.
Snarligen, *adv.* Promptement.
Snarmogen, se Brådmogen.
Snarrwerk, *n.* Bourdon.
Snarsticken, *adj.* Prompt eller Qui a l'humeur prompte, Fougueux.
Snarstickenhet, *f.* Promptitude, Fougue.
Snart, *adv.* Tantôt, Promptement, Bientôt, Tôt, Aussi tôt, Jämför Hastigt. *Aliter* Så snart, Si tot, Aussi tôt; Han är god och snart sagt den bäste, Il est bon, et même peut-être le meilleur.
Snartrogen, *adj.* Crédule.
Snask, *n.* Friandises, Jämför Slisk.
Snaska, *v. n.* Manger des friandises.
Snasker, *m.* Friand.
Snaskig, se Snuskig.
Snatta, *v. a* Dérober quelque chose de peu de valeur.
Snatter, *n.* Iargon, Caquet.
Snatteri, *n.* Un petit vol.

tkra, *v. n.* Caqueter. Figurlig. Babiller pour
muſer.
u, et ſlags Fartyg, Senau.
d, *adj.* Oblique, de côté; Se med ſneda-ögon,
egarder de mauvais oeil, Lorgner; På ſned,
v. De biais, Du côté, Jämför Wind.
, *n. indec.* Skälmſtycke, Friponnerie.
da, *v. a.* Tirer de biais, Labourer de travers.
dd, *m.* Biais. På ſnedden, De biais.
ſegel, *n.* Une voile étroite en haut & large en
s.
ſpräng, *n.* Saut de biais.
ögd, ſe Windögd.
la, *v. n.* Regarder de travers.
b, *m.* Lobe, ſe Örtipp.
are, *m.* Minuiſier; Snickararbete, Menuiſerie;
ickarhandtwerk, *idem.*
ra, *v. n.* Menuiſer, Exercer la Minuiſerie.
a, *v. a.* ſe Skåra. Snidwerk, Sculpture.
ig, ſe Wänidig.
a, *v. n.* Gliſſer en coupant.
el, *m.* Limas.
as, *v. d.* Etre avide de biens.
n, *adj.* Avide de biens.
nhet, *f.* Avidité de biens, Léſine.
, *v. n. d:r* Snilla undan, ſe Förſnilla.
, *n.* Génie; Snillewerk, Oeuvres d' eſprit;
illeſoſter, Production de l'eſprit.
, *f.* ſe Gäddſnipa.
m. Cordon; Hattſno, Cordon de chapeau.
v. a. anom. Tordre, Retordre, Tortiller; Sno
, Entortiller; Sno up, Détortiller; Sno ſig, S'
barraſſer; Sno åt ſig, Tordre à gauche. *prov.*
o åt ſig, ſe Slo ſig.
, *m.* Serpent d'eau.
a *v. n.* efter något, Rechercher quelque choſe
s des cachettes; Snoka up något, Découvrir
lque choſe en cherchant dans des cachet-

r, *m.* Qui cherche dans des cachettes.
n, *adj.* Honteux.
a, *d:r ex.gr.* Snoppa Ljus, Moucher une chan-
e.
m. Morve.
, *v. a.* Ieter de la morve.
g, *adj.* Morveux.
, *n.* Reproches faits avec menaces. Med ſnork
ork, Opiniâtrement & avec menaces.
a, *v. n* Menacer quelqu'un en lui reproc-
t quelque choſe.
a, *f.* Toupie. Sabot.
a, *v. n.* Tourner; Snorra ſom en Torndyſwel,
rdonner.
a, *v. a.* Réprimander.
or, *plur.* Réprimandes, Jämför Bannor.
a, Se Snutta.
, *v. n.* Parler du nez
a, *f.* Rhume. Jämför Fluß.
en, *d:r ex. gr.* Få ſnuſwen af något, Avoir
ent de quelque choſe.

Snugga, *v. n.* Écornifler.
Snus, *n.* Tabac en poudre.
Snuſa, *v. a.* Prendre du tabac en poudre.
Snusdoſa, *f.* Tabatière.
Snushane, *m.* Se Sprätt.
Snuſk, *n.* Se Smuts.
Snuſker, *m.* Qui eſt toujours mal-propre, Souillon.
Snuſkig, *adj.* Mal-propre, Mauſſade.
Snuſkighet, Mauſſaderie, Mal-propreté.
Snusqwarn, *f.* Moulin à tabac.
Snustobak, *m.* Se Snus.
Snut, *m.* Bout. *Item* Sorte de pain blanc. Min lilla Snut, Mon petit bouchon, Mon pauvre petit bec.
Snutſager, *adj.* Qui frappe au premier abord.
Snutta, *v. n.* Frôler, Frayer, Effleurer; Snutta på *ex.gr.* Kulan ſnuttade på benet, La Balle fraya la jambe; Snutta förbi, Paſſer.
Snyfta, *v. n.* Sangloter. *ſubſt.* Snyftande, L'Action de ſangloter, Sanglot.
Snyftan, *f.* Sanglot.
Snygg, *adj.* Propre, Net. *adv.* Snyggt, Proprement, Nettement.
Snygga, *v. a.* Nettoyer, Rendre net; Snygga ſig, *recipr.* Se rendre net.
Snygghet, *f.* Propreté, Netteté.
Snyllande, Se Snyllen.
Snyllen, *adj.* Emporté par ennui.
Snyta, *v. a.* Moucher; Snyta ſig, *recip.* Se moucher.
Snyte, *n.* Muſeau, Mufle.
Snål, *adj.* Avide, Jämför Girig. *adv.* Snålt, Avidement.
Snålas, *v. d.* Être avide.
Snålhet, *f.* Avidité.
Snår, Se Snar *ſubſt.*
Snäcka, *f.* Limaçon, Trägårdsſnäcka, Limaçon de terre; Snäckan i örat, Limaçon; Snäckſkal, Coquilles.
Snäckſtenar, Pierres de coquilles.
Snäſ, *adj.* Étroit, Serré; *adv.* Snäſt, Étroitement.
Snäſhet, *f.* La qualité d'étroit.
Snäll, *adj.* Habile, Prompt, *ex. gr.* en ſnäll ſpringare, Un coureur prompt; En ſnäll Byggmäſtare, Un habile Architecte. *adv.* Snällt, Habilement.
Snällhet, *f.* Habileté, Promptitude.
Snäppa, *f.* Guignette, Bécaſſe, Bécaſſeau.
Snäppare, *m.* Lancette, Flamme.
Snärja, *v. a.* Entortiller, Mettre un lien autour de quelqu'un; Snärja i ſnaran, Prendre au lacet, eller au piége; Snärja ſig med et rep, Entortiller une corde autour de ſoi; Snärja in, Entortiller.
Snärjegräs, *n.* Grateron.
Snärt, *m.* Se Piſka, Piſkſnärt. Snärta *v. n. d:r ex. gr.* Snärta til, någon, Frapper quelqu'un légérement; Snärta förbi, Paſſer vîtement.
Snäſa, *v. a.* eller Snäſa til någon, Rigouler, Bruſquer; Jämför Banna, Snubba; Snäſa af någon, Rabrouer quelqu'un.

Snäſop-

Småsten, *coll.* Pierraille, Moellon.
Småswen, *m.* Un petit valet.
Småtarmar, *plur* Petits boyaux.
Småtorsk, *m.* Lune de mer.
Smått, *n.* af Små, se Små; Smått Folk, Des gens de bas lieu. Smått, *adv* Un peu, quelque peu; Hafwa smått om tid, N'avoir guères le tems de faire quelque chose, Avoir peu de tems; Det går smått för honom, Il est tardif en ce qu'il fait; I smått, *ex. gr.* Handla i smått, Faire la mercerie, Faire commerce en détails.
Smäck, *m.* C'que.
Smäcka, *v. n.* Claquer.
Smäda, *v. a.* Calomnier, Injurier, Invectiver, Blâmer, Diffamer; Smäda Gud, Blasphémer, Jämför Försmäda, Häda. Smädande, *Subst.* L'Action de calomnier ou blasphémer.
Smädare, *m.* Calomniateur Diffamateur, Blasphémateur.
Smädelig, *adj.* Injurieux, Diffamatoire, Diffamant, Blasphématoire.
Smädemun, *m.* Langue médisante.
Smädeord, *n.* Calomnie, Injures, Diffamation, Invective; Smädeord mot Gud, Hädelse, Blasphème.
Smädeskrift, *f.* Pasquinade.
Smälek, *m.* Opprobre, Ignominie.
Smälig, se Smädelig.
Smäll, *m.* Ljudet af en Piska, m. m. Claque; af Luftens utbrott, Explosion; af Tordön, Grondement eller éclat de tonnerre.
Smälla, *v. n.* Claquer, Éclater; Smällande, *Subst.* Éclat, Explosion; Smälla af, Se décharger avec éclat, Faire une explosion.
Smällkallt, *adj.* Gelé à pierre fendre.
Smällning, *m.* Explosion.
Smällpulfwer, se Knallpulfwer.
Smälta, *v. a.* Liquéfier, Fondre. *Aliter* Smälta maten, Digérer, Smälta oförrätter, Digérer.
Smälta, *Neut.* Se liquéfier, Fondre. *Prov.* Smälta i tårar, Fondre en larmes eller en pleurs.
Smältare, *m.* Fondeur.
Smältlig, *adj.* Liquéfiable, Fusible; om mat, Qui est de facile digestion.
Smältning, *m.* Liquéfaction; Metallers, Fonte, Fusion; matens, Digestion.
Smältugn, *m.* Fournaise.
Smärre, *Comp.* Smäste, *sup.* se Små.
Smärt, *adj.* se Smal.
Smärta, *f.* Peine, Douleur d'ame, Jämför Sweda, Wärk.
Smärtfull, *adj.* Accablé de douleur.
Smärtsam, *adj.* Douloureux.
Smärtstillande, *part.* Smärtstillande medel, Remèdes anodins.
Smöja, *v. a.* Passer au travers, som tråden på en synål, Enfiler.
Smör, *n.* Beurre; Smörask, Boëte à Beurre; Smörbytta, Tinette à Beurre.
Smörblomster, *n.* Minon.
Smörjning, *m* Onction.
Smörgås, *m.* Beurrée. Ricochet.
Smörja, *f.* Onguent, Graisse, Corruption.
Smörja, *v. a.* Oindre, Graisser, Huiler. *Aliter* Smörja en Domare, Graisser la patte à un juge; Smörja ihop något, Mêler quelque chose; Smörja på, Etendre de l'onguent. *Prov.* Smörja på någon, Graisser les épaules eller la peau à quelqu'un; Smörja up, Consumer de l'onguent en graissant; *Item* Améliorer quelque chose en graissant. *Prov.* Det går som det wore smordt, Cela va fort bien.
Smörjelse, *m.* Onction d'un Roi, Sacre.
Snabb, *adj.* Actif, Vif, Prompt. *Adv.* Snabbt, Promptement.
Snabba sig, *v. r.* Aller vîte, Se hâter.
Snabbfotad, *adj.* Agile, Qui a les pieds légers.
Snabel, *m.* Bec.
Snack, *n.* Causerie, Parlerie, Babil, Jämför Prat, Tal, Sladder.
Snacka, *v. n.* Causer, Jaser, Babiller.
Snafwa, *v. n.* Broncher, Jämför Stappla. *Subst.* Snafwande, Bronchade.
Snappa, *v. a.* Happer, Prendre vîtement & avec avidité.
Snapphane, *m.* Schnaphan.
Snapphänd, *adj.* Porté au vol.
Snar, *adj.* Prompt, Vîte. *Adv.* Snart, Promptement, Vîtement. Snarare, *comp.* Det tror jag snarare, Je le crois plutôt; Med det snaraste, Au plutôt.
Snar, *n.* Bocage le plus dru.
Snara, *f.* Piège, Lacet, Jämför Rämmsnara.
Snarsinnig, *adj.* Avisé, qui s'avise bientôt de quelque chose.
Snarhet, *f.* Promptitude, Célérité, Jämför Skyndsamhet, Hastighet.
Snarka, *v. n.* Ronfler.
Snarkning, *m.* Ronflement.
Snarligen, *adv.* Promptement.
Snarmogen, se Brådmogen.
Snarrwerk, *n.* Bourdon.
Snarsticken, *adj.* Prompt eller Qui a l'humeur prompte, Fougueux.
Snarstickenhet, *f.* Promptitude, Fougue.
Snart, *adv.* Tantôt, Promptement, Bientôt, Tôt, Aussi tôt, Jämför Hastigt. *Aliter* Så snart, Si tot, Aussi tôt; Han är god och snart sagt den bäste, Il est bon, et même peut-être le meilleur.
Snartrogen, *adj.* Crédule.
Snask, *n.* Friandises, Jämför Slisk.
Snaska, *v. n.* Manger des friandises.
Snasker, *m.* Friand.
Snaskig, se Snuskig.
Snatta, *v. a* Dérober quelque chose de peu de valeur.
Snatter, *n.* Iargon, Caquet.
Snatteri, *n.* Un petit vol.

Snattra, *v. n.* Caqueter. Figurlig. Babiller pour ſ'amuſer.
Snau, et ſlags Fartyg, Senau.
Sned, *adj.* Oblique, de côté; Se med ſneda ögon, Regarder de mauvais oeil, Lorgner; På ſned, *adv.* De biais, Du côté, Jämför Wind.
Sned, *n. indec.* ſkälmſtycke, Friponnerie.
Sneda, *v. a.* Tirer de biais, Labourer de travers.
Snedd, *m.* Biais. På ſnedden, De biais.
Snedſegel, *n.* Une voile étroite en haut & large en bas.
Snedſpräng, *n.* Saut de biais.
Snedögd, ſe Windögd.
Snegla, *v. n.* Regarder de travers.
Snibb, *m.* Lobe, ſe Ortipp.
Snickare, *m.* Minuiſier; Snickararbete, Menuiſerie; Snickarhandtwerk, *idem.*
Snickra, *v. n.* Menuiſer, Exercer la Minuiſerie.
Snida, *v. a.* ſe Skära. Snidwerk, Sculpture.
Snidig, ſe Minidig.
Snissa, *v. n.* Gliſſer en coupant.
Snigel, *m.* Limas.
Snikas, *v. d.* Etre avide de biens.
Sniken, *adj.* Avide de biens.
Snikenhet, *f.* Avidité de biens, Léſine.
Snilla, *v. n. d:r* Snilla undan, ſe Förſnilla.
Snille, *n.* Génie; Snillewerk, Oeuvres d' eſprit; Snilleſoſter, Production de l'eſprit.
Snipa, *f.* ſe Gäddſnipa.
Sno, *m.* Cordon; Hattſno, Cordon de chapeau.
Sno, *v. a. anom.* Tordre, Retordre, Tortiller; Sno ihop, Entortiller; Sno up, Détortiller; Sno ſig, S' Embarraſſer; Sno åt ſig, Tordre à gauche. *prov.* Sno åt ſig, ſe Slo ſig.
Snok, *m.* Serpent d'eau.
Snoka *v. n.* efter något, Rechercher quelque choſe dans des cachettes; Snoka up något, Découvrir quelque choſe en cherchant dans des cachettes.
Snoker, *m.* Qui cherche dans des cachettes.
Snopen, *adj.* Honteux.
Snoppa, *d:r ex.gr.* Snoppa Ljus, Moucher une chandelle.
Snor, *m.* Morve.
Snora, *v. a.* Ieter de la morve.
Snorig, *adj.* Morveux.
Snork, *n.* Reproches faits avec menaces. Med ſnork och pork, Opiniâtrement & avec menaces.
Snorka, *v. n.* Menacer quelqu'un en lui reprochant quelque choſe.
Snorra, *f.* Toupie, Sabot.
Snorra, *v. n.* Tourner; Snorra ſom en Torndyſwel, Bourdonner.
Snubba, *v. a.* Réprimander.
Snubbor, *plur.* Réprimandes, Jämför Bannor.
Snudda, Se Snutta.
Snuffla, *v. n.* Parler du nez.
Snufwa, *f.* Rhume. Jämför Fluß.
Snufwen, *d:r ex. gr.* Få ſnufwen af något, Avoir le vent de quelque choſe.

Snugga, *v. n.* Écornifler.
Snus, *n.* Tabac en poudre.
Snuſa, *v. a.* Prendre du tabac en poudre.
Snusdoſa, *f.* Tabatière.
Snushane, *m.* Se Sprätt.
Snuſk, *n.* Se Smuts.
Snuſker, *m.* Qui eſt toujors mal-propre, Souillon.
Snuſkig, *adj.* Mal-propre, Mauſſade.
Snuſkighet, Mauſſaderie, Mal-propreté.
Snusqwarn, *f.* Moulin à tabac.
Snustobak, *m.* Se Snus.
Snut, *m.* Bout. *Item* Sorte de pain blanc. Min lilla Snut, Mon petit bouchon, Mon pauvre petit bec.
Snutſager, *adj.* Qui frappe au premier abord.
Snutta, *v. n.* Frôler, Frayer, Effleurer; Snutta på *ex. gr.* kulan ſnuttade på benet, La Balle fraya la jambe; Snutta förbi, Paſſer.
Snyfta, *v. n.* Sangloter. *ſubſt.* Snyftande, L'Action de ſangloter, Sanglot.
Snyftan, *f.* Sanglot.
Snygg, *adj.* Propre, Net. *adv.* Snyggt, Proprement, Nettement.
Snygga, *v. a.* Nettoyer, Rendre net; Snygga ſig, *recipr.* Se rendre net.
Snygghet, *f.* Propreté, Netteté.
Snyllande, Se Snyllen.
Snyllen, *adj.* Emporté par ennui.
Snyta, *v. a.* Moucher; Snyta ſig, *recip.* Se moucher.
Snyte, *n.* Muſeau, Mufle.
Snål, *adj.* Avide, Jämför Girig. *adv.* Snålt, Avidement.
Snålas, *v. d.* Être avide.
Snålhet, *f.* Avidité.
Snår, Se Snar *ſubſt.*
Snäcka, *f.* Limaçon, Trägårdsſnäcka, Limaçon de terre, Snäckan i örat, Limaçon; Snäckſkal, Coquilles.
Snäckſtenar, Pierres de coquilles.
Snäf, *adj.* Étroit, Serré; *adv.* Snäft, Étroitement.
Snäfhet, *f.* La qualité d'étroit.
Snäll, *adj.* Habile, Prompt, *ex. gr.* en ſnäll ſpringare, Un coureur prompt; En ſnäll Byggmäſtare, Un habile Architecte. *adv.* Snällt, Habilement.
Snällhet, *f.* Habileté, Promptitude.
Snäppa, *f.* Guignette, Bécaſſe, Bécaſſeau.
Snäppare, *m.* Lancette, Flamme.
Snärja, *v. a.* Entortiller, Mettre un lien autour de quelqu'un; Snärja i ſnaran, Prendre au lacet, eller au piége; Snärja ſig med et rep, Entortiller une corde autour de ſoi; Snärja in, Entortiller.
Snärjegräs, *n.* Grateron.
Snärt, *m.* Se Piſka, Piſkſnärt. Snärta *v. n. d:r ex. gr.* Snärta til, någon, Frapper quelqu'un légérement; Snärta förbi, Paſſer vîtement.
Snäſa, *v. a.* eller Snäſa til någon, Rigouler, Bruſquer; Jämför Banna, Snubba; Snäſa af någon, Rabrouer quelqu'un.

Snåfor, *plur* Se Snubbor.
Snö, *m.* Neige.
Snöblind, *adj.* Qui a la berlue.
Snöboll, *m.* Pelote eller Peloton de neige.
—Snöboll, Rose-Gueldre, Obier.
—Snöboll, et slags Bakelse, Casse-museau.
Snöd, *adj.* Mauvais, Vil, Vilain.
Snödrifwa, *f.* Amas de neige.
Snöfall, *n.* Lavange.
Snöfla, Se Snusla.
Snöflaga, eller
Snöflinga, *f.* Flocon de neige.
Snöga, *v. n.* Neiger; Snöga igen *ex. gr.* Spåren äro igensnögade, Les ornières ne se voyent pas à cause de la neige; Snöga in, Tomber dans. *Aliter part. p.* Insnögad, Enfermé par la neige.
Snögig, *adj.* Neigeux.
Snöglopp, *n.* Neige mêlée de pluie.
Snöhwit, *adj.* Blanc comme neige.
Snöloppa, *f.* Puce de neige.
Snömos, *n.* Crème fouettée.
Snömossa, *f.* Lichen nivalis.
Snömus, *f.* Mustela nivalis.
Snöpa, *v. a.* Châtrer.
Snöping, *m.* Eunuque, Castrat.
Snöplig *adj.* Honteux, Trop accéléré. Snöpligt, Snöpligen, Honteusement.
Snöpning, *m.* Castration.
Snöra, *v. a.* Lacer; Snöra sig, *recipr* Se lacer. Snöra til, Snöra hop, Snöra igen, Lacer. Snöra up, Délacer.
Snörband, *n.* Lacet, Aiguillette.
Snöre, Cordon, Cordonnet, På en pung eller trumma, Tirant.
—Snöre, at måta med, Ligne, Cordeau, Jämför Råttesnöre, Snörrätt.
Snörhål, *n.* Oeillet.
Snöripa, *f.* Lagopède, Perdrix blanche.
Snörlif, *n.* Corps.
Snörmakare, *m.* Passementier.
Snörnål, *f.* Ferret d'aiguillette.
Snörpa, *v. a.* Coudre légérement & négligemment.
Snörpning, *m.* L'Action de coudre légérement et négligemment.
Snörrätt, *adj. & Adv.* À la ligne, Jämför Lodrät, Trådrät.
Snösocka, *f.* Guêtre, Jämför Damassa.
Snösparf, *m.* Niverette.
Snöwatten *n.* Eau de neige.
Snöwäder, *n.* Tems neigeux.
So, *f.* Truie.
Sobel, *m.* Zibeline, Martre zibeline.
Socka, *f.* Chausson.
Socken, *f.* Paroisse; Sockenfolk, Sockenmän, Paroissiens; Socknestuga, Maison pour l'Assemblée des paroissiens; Socknestämma, L'Assemblée des Paroissiens, Socknesbud, Visite, qui se fait par un Curé à un malade.

Socker, *n.* Sucre; Canderadt Socker, Sucre candi; Sockerbod, Boutique de Confiturier; Sockerbröd, Biscuit.
Sockerask, *m.* Boîte à sucre.
Sockerbagare, *m.* Confiturier, Confiseur.
Sockerdosa, *f.* Sucrier.
Sockerrot, *f.* Sisarum, Chervi.
Sockerrör, *n.* Roseau de Sucre, Canne à sucre.
Sockertopp, *m.* Pain de sucre.
Sockra, *v. a.* Sucrer.
Soda, *f.* Soude.
Sodomiteri, *n.* Sodomie, Pédérastie.
Soffa, *f.* Sofa.
Sofkammare, *m.* Chambre de lit, Chambre à coucher; i Kloster, Dortoir.
Sofra, *v a.* Fouiller la crasse des métaux.
Sofring, *m.* Fouille.
Sofwa, *v. n.* Dormir; Sofwa middag, Faire sa méridienne; Sofwa bårt tiden, Passer le tems à dormir; Sofwa sig fullsöfd, Sofwa ut, être tout refait du sommeil; Sofwa af sig ruset, Couver son vin; Man måste sofwa på saken, La nuit porte conseil; Sofwa öfwer tiden, Dormir la grasse matinée, Dormir trop. *Subst.* Sofwande, L'Action de dormir.
Sofwel, *n.* Viande ou autre chose qu'on mange avec du pain.
Sokn, se Socken.
Sol, *f.* Soleil; Med Solen, se Rättsols. Sol i poesie, Le Père du jour, L'Astre du jour, L'Astre qui donne eller qui fait le jour.
Sola, *v. a.* Exposer eller Mettre au soleil; Sola sig *rec.* Se tenir au soleil.
Solbadd, *n.* La Chaleur du soleil; Torkning i solbadd, Insolation.
Solbergningen, *m.* Le Coucher du soleil.
Solblind, *adj.* Qui a la berlue.
Solblomma, *f.* Se Solros.
Solbränd, *part.* Halé du soleil.
Solbränna, *f.* Ephélides.
Solcirkel, *m.* Cercle solaire.
Sold, *m.* Solde, Gage, Paye.
Soldat, *m.* Soldat.
Solfjäder, *f.* Éventail.
Solförmörkelse, *m.* Eclipse du soleil.
Solglas, *n.* Hélioscope.
Solgrand, *n.* Atome.
Solgången, *m. def.* Du coté où se leve le soleil.
Solhatt, *m.* Chapeau de paille.
Solhetta, *f.* Ardeur du soleil.
Solk, *n.* Quelque chose de sale, avec laquelle on se souille.
Solka, *v. a.* Souiller un peu.
Solklar, *adj.* Clair comme le jour, Fort clair.
Solmånad, *m.* Mois solaire.
Solning, *m.* Insolation, Exposition au soleil.
Solros, *f.* Herbe au soleil, Fleur au soleil, Couronne au soleil, Tournesol.
Solsken, *n.* Lumière du soleil.

Solkiste, *n. d:r* By som ligger i solkiste, Village orienté.
Solsting, *n.* Coup de soleil.
Solstrima, *f.* Tour des rayons, qui passent au travers des corps diaphanes.
Solstråle, *m.* Rayon de soleil.
Solstånd, *n.* Solstice, eljest Stabrak.
Solwarme, *f.* Chaleur de soleil.
Solwisare, *m.* Cadran solaire, Cadran au soleil.
Solår, *n.* Année solaire.
Som, Comme, En, *ex. gr.* Gör som Ni wil, Faites, comme vous voulez; Som wän, En ami.
—Som, Comme si.
—Som, *pron. rel.* Qui, Que, *ex.gr.* Han som skrifwer, Celui qui écrit; Så rik som han, Aussi riche que lui.
—Som, *ex. gr.* Som oftast, Le plus souvent.
Somlige, *pron.* Quelques uns, Une partie, Quelques.
Somligstädes, *adv.* Quelques parts.
Sommar, *m.* Eté; Om sommaren, En été; Åt sommaren, Vers l'été; Sommarafton, Soirée d'été; Sommarfogel, se Fjäril; Sommarklädning, Habit d'été.
Sommarfrukt, *m.* Fruit d'été.
Sommarhwete, *n.* Blé de Mars.
Sommarhyll, *m.* Hièble.
Sommarmånad, *m.* Juin.
Sommarsolstånd, *n.* Solstice d'été.
Somna, *v. n.* eller somna in, S'Endormir; Somna af, se Affomna; Foten är somnad, J'ai la jambe endormie, Jämför Domna.
Somt, *adj.* Une partie; Wara klokt i somt, Être sage en de certaines choses eller en quelques choses.
Son, *m.* Fils.
Sondoter, *f.* Petite Fille; Sondoters doter, Arrière petite fille.
Sonhustru, *f.* Belle fille.
Sonlig, *adj.* Filial.
Sonson, *m.* Petit fils.
Sopa, *f.* se Ugn, Ugnsopa.
Sopa, *v. a.* Balayer; Sopa Kläder, se Borsta; Sopa en skorsten, Ramoner; en Bakugn, Ecouvillonner; Sopa af, Ôter avec le balai, Epousseter; Sopa bort, Emporter avec le balai; Sopa ihop, Amasser; Sopa ut, Mettre dehors avec le balai.
Sophickål, *m.* Choux frisés.
Sophög, *m.* Amas de Balayures.
Sopning, *m.* Nettoyement.
Sopor, *plur.* Balayures.
Soppa, *f.* Potage, Soupe; Köttsoppa, Bouillon; Fisksoppa, Potage au poisson; Soppfat, Plat à potage; Soppsil, Couloir au potage; Soppskål, Soupière. *Aliter* Soppa, Sauce.
Sopqwast, *m.* Balai.
Sopwrå, *f.* Coin de balayures.
Sorg, *m.* Douleur; Sorg, saknad, Regret; Han har sorg af sina barn, Ses enfans lui font bien de la peine eller des soucis.
—Sorg, Deuil; Hafwa sorg, Être en deuil; Lägga an sorg, Prendre le deuil; Lägga af sorgen, Quitter le deuil.
Sorgbunden, *part.* Triste, Affligé.
Sorgebarn, *n.* Enfant, qui fait grande peine, Enfant dégénéré.
Sorgebref, *n.* Lettre de condoléance.
Sorgedrägt, *m.* Deuil, Habit de deuil.
Sorgespel, *n.* Tragédie.
Sorgesång, *m.* Elégie.
Sorgfolk, *n.* Convoi funèbre.
Sorgfull, *adj.* se Sorgbunden.
Sorgfällig, *adj.* Soigneux. *Adv.* Sorgfälligt, Précieusement, Soigneusement.
Sorgfällighet, *f.* Soin.
Sorghus, *n.* Famille du décédé.
Sorgklädd, *part.* En deuil.
Sorgkläder, *plur.* Habits de deuil.
Sorglig, *adj.* Lamentable, Lugubre, Funèbre. Sorgligt, *adv.* Lugubrement.
Sorglös, *adj.* Indolent. Sorglöst, *adv.* Sans souci.
Sorglöshet, *f.* Incurie, Indolence.
Sorgsen, *adj.* Triste.
Sorgställe, *n. d:r ex. gr.* Gå i sorgställe, Assister à un convoi funèbre, comme étant de la famille du défunt.
Sorl, *n.* Murmure, Bruit. Sorl i halsen, m. m. Râle.
Sorla, *v. n.* Murmurer, Clabauder; Sorla i halsen, Râler, se Rossla.
Sorpa, se Sörpa.
Sort, *m.* Sorte.
Sortera, *v. a.* Assortir, Triquer; Sortera sig med kram, Assortir sa boutique. *Aliter* Sortera under, Ressortir.
Sortering, *m.* Assortiment, Triage.
Sot, *n.* Suie.
Sot, *m.* Maladie.
Sota, *v. a.* Noircir de suie; Sota sig, *rec.* Se noircir de suie. *Item* Sota, Ramoner.
Sotare, *m.* Ramoneur.
Sotar, *n.* Charbon, Carie.
Sotdöd, *part.* Mort d'une maladie.
Sotgubbe, *m.* se Sotare.
Sotgåsse, *m.* Petit garçon de ramoneur.
Sotig, *adj.* Fuligineux.
Sotning, *m.* L'Action de ramoner.
Sotsäng, *f.* Lit de la mort.
Spad, *n.* Jus.
Spade, *m.* Hoyau, Louchet, Pioche, Jämför Spyftel. *Item* Spade, *instr. pharmac.* Espatule.
Spader, *n.* Pique.
Spak, *m.* Levier.
Spak, *adj.* Apprivoisé, Privé.
Spakfärdig, *adj.* Doux, Apprivoisé. *Adv.* Spakfärdigt, Avec douceur, Jämför Saktmodig, Saktmodigt.
Spakfärdighet, *f.* Douceur, Jämför Saktmodighet.
Spalier, Espalier.

Span, *m.* Meſure de blé, Un demi tonneau.
—Span, Empan.
Span, *n.* Attelage; Spanridare, Poſtillon, Jämför Förſpan.
Spana, *v. a.* Épier, Eſpionner; Spana ut något, Épier quelque choſe; Spana up, Découvrir en épiant; Spana efter, ſe Efterſpana.
Spanien, *n.* L'Epagne.
Spaning, *m.* Découverte.
Spanior, *m.* Eſpagnol.
Spanland, *n.* D'un demi tonneau de ſemailles.
Spanmål, *m.* Blé.
Spanmålshandlare, *m.* Grenetier, Marchand de blé.
Spanſk, *adj.* Eſpagnol; Spanſka Silfwer-Flottan, La Flotte; På Spanſka, À l'Eſpagnole.
Spanſka, *f.* Eſpagnole, Femme Eſpagnole.
Spanſka, *f.* La langue Eſpagnole.
Spanſk Fluga, *f.* Cantharite, Mouche cantharide; Spanſk Flugeplåſter, Véſicatoire.
Spanſk Gröna, *f.* Verdet, Vert-de-grls.
Spanſk Peppar, *m.* Poivre de Guinée.
Spara, *v a.* Ménager, Épargner; Spara ihop, Amaſſer en épargnant.
Sparböſſa, *f.* Tire-lire.
Sparf, Moineau, Paſſereau.
Sparfhök, *m.* Emouchet, Épervier.
Sparis, *m.* Aſperge.
Spark, *m.* Eſcafe; Giſwa en ſpark, Donner du pied au cul.
Sparka, *v. a* Eſcafer, Donner un coup de pied à qu. med fötterne, Frapper avec les pieds; Sparka af ſig täcket, Faire tomber la couverture en eſcafant: Sparka emot, S'oppoſer en eſcafant; Sparka omkull, Renverſer avec les pieds. Sparkande, *ſubſt.* L'Action d'Eſcafer. *depor* Sparkas, Eſcafer.
Sparlakan, *n.* Tour de lit. *Proverb.* Giſwa någon en Sparlakansläxa, Faire une réprimande légère à quelqu'un.
Sparning, *m.* Épargne.
Sparre, *m.* Chevron, Jämför Bjelke, Stock.
Sparrlag, *n.* Faîtage.
Sparſam, *adj* Frugal, Ménager, Épargnant. *adv.* Sparſamt, Frugalement.
Sparſamhet, *f.* Frugalité, Épargne.
Sparſamligen, *adv.* D'une manière frugale, Avec ménage, De ménage.
Spat, *m.* Spath.
Spatſera, *v. n* Se promener.
Spatſergång, *m.* Promenade.
Spatſering, *m.* *Idem.*
Spatt, *m.* Eparvin.
Spe, *n. indecl.* Ironie, Jämför Gäckeri; Göra ſpe af någon, Railler de quelqu'un; Göra ſpe af något, Railler eller Se railler de quelque choſe. På ſpe, *adv.* Par ironie.
Spea, *v. a.* Railler de quelqu'un, Jämför Gäcka.
Speceri, *n.* Epiceries.
Speck, *n.* Lard.

Specka, *v. a.* Entrelarder, Larder, Piquer. *Prov.* Specka ſin pung, Remplir ſa bourſe.
Speckſtera, *f.* ſe Blåſter.
Specknål, *f.* Lardoire.
Speculation, *m.* Spéculation.
Spefogel, *m.* Rieur.
Spefull, *adj.* Piquant, Ironique.
Spegel, *m.* Miroir; emellan twenne fönſter, Trumeau; Spegelglas, Glace de miroir; Spegelram, Bordure de miroir. *Aliter:* Spegelen på et Stepp, Fronton, Miroir; på en dörr, Panneau.
Spegelfolium, *n.* Tain.
Spegelfäkteri, *n.* Feinte, Grimace, Diſſimulation.
Spegelmakare, *m.* Miroitier.
Spegla ſig, *v. r.* Se mirer, Se regarder dans un miroir.
Speglosa, *f.* Ironie, Raillerie piquante.
Speja, *v. a.* Epier, Eſpionner, Jämför Beſpeja.
Spejare, *m.* Eſpion, Émiſſaire.
Speiß, ſe Kobolt.
Spel, *n.* Jeu. *Aliter ex.gr.* Et ſpel Kort, en Kortlek, Un jeu de cartes. *Locut. prov.* Hafwa fritt ſpel, Ne dépendre de perſonne, Jouir d'une parfaite liberté; Wara med i ſpelet, Être engagé dans une affaire.
—Spel, Muſique.
—Spel, ſe Windſpel.
Spela, *v. a.* Jouer; Spela öfwer, Répéter ſon rôle; Spela ur Taſkan, Jouer des gobelets; Spela högt ſpel, Jouer gros jeu. *Aliter* Spela högt ſpel, Entreprendre quelque choſe de trop hazardeux; Spela bårt, Perdre ſon argent en jouant, *Item* Hazarder ſon argent; Spela ut, Venir eller Jouer le premier; *Item prov. ex.gr.* Han har ſpelt ut, Il a fait faux bonds; Spela något af någon, Gagner quelqu'un; Spela med ſtycken, Faire jouer les Canons; Spela någon et puß, Jouer un tour à quelqu'un: Spela up ankaret, Pouſſer ou virer au cabeſtan. *Loc. prov.* Spela någon på näſan, Railler de quelqu'un; Spela under et täcke med någon, S'Entendre ſecrétement avec quelqu'un, Être d'intrigue avec quelqu'un.
Spelare, *m.* Joueur.
Spelbord, *n.* Table à jouer.
Spelewerk, *n.* Jouet.
Spelhus, *n.* Brelan.
Speljagt, *f.* Flûte légère.
Spelman, *m.* Muſicien, Violon, Symphoniſte.
Spelpenning, *m.* Argent du jeu.
Spelt, *p. p.* ſe Spela.
Spelt, *n.* Epeautre, Froment locar.
Spenat, *m.* Épinards.
Spendera, *v. n.* Fournir les dépenſes.
Spene, *f* Mamelle. *Inde* Spenebarn, Enfant à la mamelle.
Spenwarm, *adj.* Chaud, de la chaleur de lait frais.
Spenſlig, *adj.* Menu, qui a la taille menue.
Spenſlighet, *f.* Taille menue.

Speord, *n.* Paroles ironiques, Jämför Spe, Stickord.
Spesia, Se Spetsa.
Speta, *v. a.* Brochetter.
Spetal, Se Hospital.
Spetelsk, *adj.* Ladre, Lépreux.
Spetelska, *f.* Ladrerie, Lépre, Élephantiasis.
Spets, *m.* Pointe, Bec. *Loc. pro. ex. gr.* Bjuda någon spetsen, Faire eller Tenir tête à, Faire volte face; Ställa sig i spetsen för en Krigshär, Se Mettre à la tête d'une Armée; wara främst i spetsen, Être au front.
—Spets, Sommet, Jämför Topp. Högsta spetsen af åra, Le comble de la gloire.
—Spets, Dentelle.
Spetsa, *v. a.* Rendre pointu, Aiguiser. *Aliter*, Spetsa, Empaler; Spetsa sig, Se Bespetsa. *Prov.* Spetsa öronen, Chauvir des oreilles.
Spetsbof, *m.* Filou, Fourbe.
Spetsfundig, *adj.* Ingénieux, Fin, Subtil. *adverb.* Spitsfundigt, Ingénieusement, Finement, Subtilement.
Septsfundighet, *f.* Finesse, Subtilité.
Spetsglas, *n.* Atimoine, Verre antimoine; Tilberedt, Safran de métaux.
Spetsgård, *m.* Cercle de soldats autour d'un criminel qu'on va exécuter.
Spetsig, *adj.* Pointu. Ett spetsigt swar, Une réponse ingénieuse.
Spetsighet, *f.* Forme pointue.
Spett, *n.* Broche.
Spetta, *v. a.* Sätta på spett, Brochetter. Spetta sig, som ibland händer Kreatur, S'Empaler.
Spher, *f.* Sphère. Spherisk, *adj.* Sphérique.
Spicken, *adj.* Salé ou fumé, *ex. gr.* Spicke kött, Du boeuf salé & fumé; Spickegädda, Brochet séché.
Spickesill, *f.* Du Hareng salé.
Spicklera, Se Specklera.
Spik, *m.* Clou; Spikborr, Vilebrequin; Spikhål, Trou; Spikhufwud, Tête de clou. *prov.* Det blir en spik i hans likkista, Cela lui creusera son cercueil.
Spika, *v. a.* Clouer; Spika fast, Attacher avec des clous, Clouer; Spika igen, Fermer en clouant; Spika ihop, Joindre avec des cloux; Spika up, Attacher au haut d'une muraille; Spika til, Spika åt, Clouer, Attacher.
Spikbolde, *m.* Clou.
Spikklubba, *f.* Herbe du Diable, Pomme épineuse.
Spikolja, *f.* Huile d'aspic.
Spila, *verb.* se Spjäla. *Item* Spila, *substantivè* se Spjäle.
Spilkråka, *f.* se Tillkråka.
Spillum, *m.* Jatte.
Spill, *adv.* Til spills, se Spillo.
Spilla, *v. a.* eller spilla bårt, Répandre; Spilla på sig, Répandre sur ses habits.
Spillan, *ex. gr.* Blodspillan, Manspillan, se därst.

Spiller, *ex. gr.* Spiller naken, Tout nud; Spillerst ny, Tout battant neuf.
Spillgifwen, *p. p.* se Spillo.
Spillning, *m.* Action de répandre.
Spillo, *adv.* Til spillo, *ex. gr.* Gifwa til spillo, Abandonner; Gifwa sit lif til spillo, S' exposer à la mort.
Spillra, *f.* Éclat, Écharde; af ben, Esquille.
Spillra, *v. a.* Fendre, Réduire en échardes, Écuisser; Spillra sönder, *Idem.* Spillra sig, *rec.* Éclater, S'éclater.
Spilta, *f.* Place séparée dans une écurie.
Spiltrå, *n.* Sorte de mesure pour la farine de la grandeur d'un tonneau.
Spindel, *m.* Tourillon, Arbre; i lås, Broche; i Byrsläcksur, Tige, Jämför Spinnel.
Spink, *m.* eller Spinker, se Spinkug.
Spinkug, *adj.* De menue taille, Maigrelet, Jämför Spenslig.
Spinkughet, *f.* se Spensllighet.
Spinna, *v. a.* Filer; Spinna af, Achever de filer, Rompre le fil; Spinna up, Filer tout. *Fig.* Spinna up, Imaginer, Inventer; Spinna Tobak, Torquer. *Subst.* Spinnande, Action de filer.
Spinnare, *m.* Fileur.
Spinnarlön, *f.* Filage.
Spinnel, *m.* eljest Dwärg, Araignée, Jämf. Spindel.
Spinnelwäf, *m.* Toile d'Araignée, Jämför Dwärgsnät.
Spinneri, *n.* Manufacture en filage; Hampspinneri, Filerie, Jämför Tobakspinneri.
Spinnerska, *f.* Filandière, Fileuse.
Spinnhus, *n.* Maison de force.
Spinnrock, *m.* Rouet.
Spint, *n.* Rognure, Retaille.
Spinta, *v. a.* der Spinta sönder, Mettre en petites pièces.
Spion, *m.* Espion.
Spira, *f.* Sceptre.
—Spira, Latte, Jämför Ribba, Läkt. *Aliter ex. gr.* Spiran på Torn, Flèche, Aiguille d'une tour. *Item* Spira, Pistil.
Spis, *m. indecl.* Aliment, Nourriture, Viande; Själens spis, Aliment de l'ame.
Spis, *m.* Cheminée.
Spisa, *v. a.* Nourrir, Donner à manger. *Item* Spisa, *neut.* Être à la table; Spisa af, Cesser de manger, Jämför Afspisa. Spisande, *subst.* Action de manger.
Spisa, *v. n.* Suffire.
Spisbröd, *n.* Pain fétis.
Spisel, se Spis.
Spisgäst, *m.* Gargotant, Hôte.
Spishäll, *f.* Pavé d'une cheminée.
Spiskumin, se Kumin.
Spisning, *m.* Action de manger, Le Manger. *Aliter ex. gr.* Allehanda spisning, Toutes sortes d'alimens.

Spisoffer, *n.* Immolation.
Spisqwarter, *n.* Gargote, Cabaret.
Spissam, *adj.* Nutritif.
Spisöl, *n.* Petite Bière.
Spita, se Spetta.
Spits, Spitsfundig &c. se Spets.
Spitsglas, se Spetsglas.
Spjut, *n.* Lance, Pique, Dard, Jämför Kastspjut.
Spjäla, *v. a.* Fendre en petites pièces, *Item* Eclisser.
Spjäle, *m.* Petite pièce, Attelle, Éclisse.
Spjälka, *f.* Pétite pièce, qui s'est séparée, se Spillra.
Spjälka, *v. a.* Fendre en des pièces petites & oblongues. Spjälka sig, *Rec.* Se fendre, Jämför Spjäla.
Spjällkig, *adj.* Qui se fend facilement.
Spjäll, *n.* Bouchoir eller Clapet de fourneau.
Spjärna *v. n.* emot, S'Opposer, Regimber contre l'éperon; Det är fåfängt at spjärna mot udden, Ce que maître veut & valet pleure, sont larmes perdues.
Splissa, *v. a.* Épisser.
Split, *m.* se Träta.
Splitter, *ex. gr.* Gå i splitter, Se rompre en petites pièces, Jämför Spillra. *Aliter* Splitter, Se Spiller.
Splitta, *f.* se Spillra.
Spol, *m.* Nageoire.
Spola, *v. a.* Bobiner.
Spole, *n.* Bobine, Bobinette, Navette, eljest Skottspole, Wäfspole.
—Spole, Échelon, Cheville d'échelle; Rais d'une roue à Rouet, Les transverses de la porte d'un Échalier.
—Spole, se Windspole.
Sporr, se Spår.
Sporra, *v. a.* Donner de l' éperon à un cheval; Sporra up någon, Éperonner. Sporrad, *p. p.* Éperonné; *Item* Pourvu d' éperons.
Sporre, *m.* Éperon.
Sporrhugga, *v. a.* Piquer un cheval, Piquer des deux.
Sporrläder, *n.* Porte-éperon.
Sporrmakare, *m.* Eperonnier.
Sporrsträck, i Sporrsträck, *adv.* À toute bride.
Sportlar, *plur.* Émolumens, Épices.
Spotsk, *adj.* Moquant, Méprisant. *Adv.* Spotskt, D'une manière moquante eller méprisante.
Spotskhet, *f.* Moquerie, Mépris.
Spott, *m.* Crachat, Salive, Jämför Dregel, Rackel; Spottgång, Conduit salivaire. *Aliter*: Drifwa spott med någon, Railler de quelqu'un; Blifwa til spott, Servir de spectacle.
Spotta, *v. n.* Cracher, Cracheter; Spotta ifrån sig, Rejeter; Spotta på något, Cracher sur quelque chose; Spotta up, Cracher; Spotta ut, Jeter dehors la salive. *Subst.* Spottande, Action de cracher, Crachement, Crachotement.
Spottlopp, *m.* Crachoir.
Spraka, *v. n.* Petiller, Peter, Craqueter. *Subst.* Sprakande, Petillement, Craquetement, Décrépitation.
Sprakwed, *n.* Bois qui petille.
Sprakla eller Spratla, se Prasla.
Spratt, *n.* Tour.
Spricka, *f.* Lézarde, Fente, Crevasse; i Glas och Lerkärl, Fêlure; Spricka i huden, Gerçure, Crevasse.
Spricka, *v. n.* Crever, Crevasser, Se Fendre, som läppar m. m. Gercer, Se gercer; som Glas och Lerkärl, Se fêler; Spricka sönder, Crever; Spricka up, S'ouvrir; Spricka ut, Éclorre, S'Épanouir.
Sprida, *v. a.* Sprida ut eller omkring, Répandre, Divulguer. Sprida sig, *rec.* Se Répandre; Sprida sig, skingra sig, Se Dissiper.
Spring, *n.* Course.
Springa, *f.* se Spricka, *subst.*
Springa, *v. n.* Courir; Springa fram, Springa til, Accourir, Avancer en courant; Springa tilbaka, Retourner vîtement; Fram och tilbaka, Recourir; Springa om eller förbi någon, Devancer quelqu'un en courant; Springa i kapp, Courir à qui mieux mieux; springa öfwer, Franchir, Springa up, Monter en courant; Springa up, kasta sig på en Häst, S'élancer sur un cheval. *Aliter* Springa, *ex. gr.* Låta en Mina springa, Faire jouer une mine; Springa i luften, som Skepp, Sauter; Springa gå sönder, som en kopp, Se briser; Springa af, *idem.* *Item* Springa af, springa ned af en Häst, Sauter de dessus un cheval. *subst.* Springande, L'Action de courir.
Springare, *m.* (om Kreatur) Coureur.
—Springare, Coureur, Rôdeur.
Springglas, *n.* Larmes de verre.
Springkälla, *f.* Fontaine.
Springning, *m.* Cavalage.
Springåder, *f.* Source.
Sprint, *m.* Cheville d'affût.
Sprit, *m.* Uligo, Häßjuka.
Sprita *v. a.* Ärter, Écosser. *Aliter* Sprita seglen, Déployer les voiles.
Spritsegel, *n.* Voile carrée.
Spritta, *v. n.* Tressaillir; som wed, Petiller; som Fisk, Frétiller; Spritta i sömmen, Se découdre.
Spritärter, *plur.* Pois écossés.
Sprucken, *p. p.* se Spricka.
Sprund, *n.* Bondon d'un tonneau.
Sprunda, *v. a.* Bondonner.
Sprungen, *p. p.* se Springa.
Spruta, *f.* Seringue; Klistirspruta, Seringue à clystère; Brandspruta, Grande seringue, Jämför Wattnspruta.
Spruta, *v. a.* Seringuer; Spruta eld, Jeter du feu; Spruta in, Injecter; Spruta ut, Cracher.
Sprutkanna, *f.* Eclissoire.
Sprutning, *m.* L' Action de seringuer.
Sprutten, *p. p.* af Spritta.
Språk, *m.* Langue, Langage; Wara hemma i språken, Etre versé dans les langues; Et språks art, Le génie d'une langue.

—Språk, Entretien, Discours.
—Språk *ex. gr.* af Bibelen, Paſſage, Jämför Tänkeſpråk.
Språka *v. n.* med någon, Parler à quelqu'un, Jämför Snacka, Tala. *Item d:r* Språkas, S' Entreparler.
Språkkunnig, *adj.* Verſé dans les langues.
Språklärd, *adj. Idem.*
Språkmäſtare, *m.* Maître de langue.
Språkrum *n.* i Kloſter, Parloir.
Språkrör, *n.* Porte-voix, Trompette parlante.
Språkſam, *adj.* Converſable, Qui parle beaucoup.
Språkſamhet, *f.* Inclination à parler.
Språng, *n.* Courſe; Stå på ſprång, Être prêt à courir. I fullt ſprång, À toute bride. *prov.* Hjelpa en på ſprång, Applanir le chemin, Faciliter une entrepriſe.
—Språng, Saut, Bond.
—Språng, Jailliſſement, Jämför Källſprång.
Språngrem, *m.* Martingale.
Språte, *m.* Perche, Rameau.
Spräcka, ſe Spricka, *Subſt.*
Spräcka, *v. a.* Faire une fente en quelque choſe, Fèler.
Spräcklig, *adj* Grivelé.
Spräcklighet, *f.* Varieté de couleurs; då de ej paſſa ihop, Bigarrure.
Spränga, *v. a.* Crever; en böld, Ouvrir, Percer, Crever; Häſten dricker, ſå han må ſpränga ſig, Le cheval ſe creve de boire; Spränga i luften, Faire ſauter en l'air. *Aliter:* Spränga en Häſt, Faire crever un cheval en le ſurmenant.
Spränglärd, *adj.* Sçavant jusqu'aux dents.
Sprängört, *f.* Ciguë aquatique.
Sprätt, *m.* Petit-maître.
Sprätta *v. a.* up, ſönder eller löſt, Découdre.
—Sprätta, *neut.* Se rengorger, Se panader. *Aliter* Sprätta, ſprätta ut, ſe Utbreda.
Sprätthök, *m.* ſe Sprätt.
Spröd, *adj.* Caſſant.
Spröte, *n.* Eperon, Poulaine, eljeſt Bogſpröte. *Aliter* Spröte, ſe Språte.
Spunnen, *p. p.* ſe Spinna.
Spunning, *m.* Rablure.
Sputa, ſe Spruta *verb.*
Spy, *v. n. anom.* Vomir, Rendre gorge.
Spyfluga, *f.* Mouche bleue de la viande. *Transl.* Diffamateur, Moqueur.
Spyor. *Plur.* Vomiſſement, Dégobillis.
Spå *v. a.* Prédire, Préſager.
Spådom, *m.* Prédiction, Préſage.
Spåman, *m.* Devin, Pronoſtiqueur.
Spån, *m.* Planure. Jämför Filſpån.
—Spån, Takſpån, Bardeau, échandoles à couvrir les maiſons.
Spånad, *f.* Filage, Filure.
Spång, *f.* Petit pont, Ponceau.
Spånrock, ſe Spinnrock.
Spånſlå *v. a.* Couvrir des maiſons avec des échandoles.

Spånta, *v. a.* Ebaucher la charpente.
Spåqwinna, *f.* Devinereſſe.
Spår, *n.* Pas, Piſte, Traces, Veſtige; Komma på ſpåret, Trouver la piſte. *Prov.* Wara på ſpåret, Être au fil de quelque affaire, Jämför Fotſpår.
Spåra, *v. n.* Suivre la piſte; Spåra efter, Chercher, Quèter; Spåra up, Trouver en ſuivant la piſte.
Spåre, ſe Sporre.
Spä, *pro* Späda.
Späck, Späcka, ſe Speck m. m.
Späd, *adj.* Tendre, Jämför Klen.
Späda, *v. a.* Tremper; Späda på, Tremper, Verſer deſſus; Späda ut eller up, Délayer, Détremper. *aliter ex. gr.* Späda in främmande ämnen i talet, Mêler, Entremêler des matières étrangères dans le diſcours.
Spädhet, *f.* Tendreſſe de l'âge.
Späka, *v. a.* Domter, Réprimer; Späka ſit kött, Mortifier ſa chair, Se macérer, Macérer ſa chair eller ſon corps. Späkande, *ſubſt.* Mortification.
Spänger, ſe Spång.
Spänna, *v. a.* Tendre, Étendre, åter, Retendre; Spänna en böſſa m. m. Bander; Spänna ſom en Katt, Griffer, Prendre avec la griffe; Spänna igen, Spänna på, Boucler; Spänna up eller af, Déboucler; Spänna emot, S'oppoſer, Réſiſter; Spänna för, Atteler; Spänna ifrån, Dételer; Spänna ihop, Mettre enſemble. *Aliter* Spänna ihop med någon, Faire des armes à quelqu' un; Spänna på, Serrer, Attacher plus fortement; Spänna til, Étrécir; Spänna om eller omkring, Lier tout autour, Ceindre; Spänna up öronen, Faire une grande attention à qu. ch.; Spänna ut, Étendre.
Spännare, *m.* Clef à bander ou étendre.
Spänne, *n.* Boucle, Jämför Buckla, Sölja.
Spänning, *m.* Action de tendre, Extenſion, Tenſion. *aliter* Spänning, Cardialgie, Cardiogme.
Spännrem, *m.* ſe Rem, Skorem.
Spänntorn, *n.* Ardillon.
Spänſtig, ſe Spenſtig.
Spänſtig, *adj.* Élaſtique.
Spänſtighet, *f.* Éclaſticité, Reſſort.
Spänta, *v. a.* Fendre, Mettre en pièces.
Spärra, *v. a.* Spärra in, Reſſerrer; ſe Inſpärra; Spärra up, Ouvrir; Spärra ut, Étendre.
Spö, *n.* Verge, Baguette; Få ſpö, Avoir le fouet, Jämför Metſpö.
Spöa, *v. a. d:r ex. gr.* Spöa Ärter, Ramer des pois.
Spögubbe, *m.* Porte-verge.
Spöka, *v. n.* Lutiner, Revenir. *ſubſt.* Spökande, ſe Spökeri. *Aliter* Spöka för någon olycka, Préſager; Spöka til ſig, *rec.* S'habiller vainement; Spöka ut ſig, S'habiller bizarrement.
Spöke, *n.* Spectre, Eſprit follet, Fantôme, Lutin, Larves, Lémures.
Spökelſe, *idem.*

Syſkeri, *n.* Apparition des ſpectres.
Syſrja, *v. a.* ſe Fräga *verb.*
—Syſrja, ſe Förnimma. Ryktet har ſporls hit, Le bruit eſt venu jusqu'ici.
Syſrämål, *n.* ſe Fråga.
Sqwablig, *adj. ex. gr.* Sqwablig mage, Plein d'humeurs.
Sqwadron, *m.* Eſcadron.
Sqwal, *n.* Sqwalregn, Pluie à verſe.
Sqwala, *v. n.* Pleuvoir à verſe; Regnet ſqwalar på gatorne, La pluie coule rapidement ſur les rues La pluie inonde les rues.
Sqwaller, *n.* Rapport. Redire de ce qu'on a oui dire; Hålla ſqwaller, Rapporter, *Aliter:* Hugga ſqwaller, Jaſer.
Sqwalleraktig, *adj.* Rapporteur.
Sqwalleraktighet, *f.* Inclination à babiller.
Sqwallerbytta, *com. gen.* Rapporteur, Porte-paquet.
Sqwallra, *v. n.* Rapporter.Redire,Babiller; Sqwallra bort tiden, Jaſer; Sqwallra på någon, Rapporter quelque choſe de quelqu'un. *Prov.* Sqwallra ur ſkolan, Jaſer.
Sqwallrare, *m.* ſe Sqwallerbytta.
Sqwaler, ſe Skuler.
Sqwalpa, *v. a.* Agiter. Sqwalpa, *neutral.* S'agiter.
Sqwalpning, *m.* Agitation.
Sqwalta, *f.* Petit moulin, Moulinet.
Sqwagel, *n.* Mauvais mélange.
Sqwatter, *n.* Jaſerie d'une pie, Jämför Qwitter.
Sqwattra, *v. n.* Jaſer, Jämför Qwittra.
Sqwattra, *f.* Ledum paluſtre, ört.
Sqwälka, *v. n.* Coaſſer.
Sqwälla, *v. n.* Piailler; Sqwällunge, Piailleur, Enfant qui crie toujours.
Sqwätt, *m.* Gouttelette répandue, ou qui reſte encore dans un vaſe.
Sqwätta, *v. n.* Dégoutter.
Sqwättra, *v. a. dir ex. gr.* Sqwättra bort tiden, Perdre le tems, Jaſer; Sqwättra ur ſig något, Laiſſer échaper quelque choſe inconſidérément.
Stab, *m.* État-Major.
Stabbe, *m.* Billot.
Stabbel, *n.* ſe Stillſtånd.
Stack, *m.* Meule de foin ou de paille, ſe Myrſtack, Höſtack.
Stacka, *v. a.* Amonceler, Envélioter.
Stackare, *m.* Pauvre.
Stackmyra, *f.* Fourmi.
Stackning, *m.* Entaſſement.
Stackut, *adj.* Court.
Stad, *m.* Ville. Cité; Stadslag, Stads-Rätt, Droit municipal, Droit particulier; Stads-Lefwerne, Train de vie dans les villes.
—Stad, *indecl. ex. gr.* Swar i ſin ſtad, Chacun pour ſoi; J min ſtad och ſtälle, De ma part: Icke hafwa någon wiſt ſtad, N'avoir ni feu ni lieu.
—Stad, Bord de toile & de Drap.
Stadd, *p. p. verb.* Städja, ſe däſt.
—Stadd, *ex. gr.* Wara stadd på reſan, Etre en chemin: Stadd i fara, Être en péril: Ej wara ſtadd om Penningar, N'avoir point d'argent.
Stadeligen, *adv.* Perſévéramment.
Stadfäſta, *v. a.* Confirmer, Conſolider, Ratifier, Valider, Légaliſer; med Ed, Affirmer par ſerment.
Stadfäſtelſe, *m.* Confirmation. Conſolidation, Ratification; i Lagen, Validation, Légaliſation.
Stadga, *v. a.* Ordonner. Statuer; Som Lagen ſtadgar, Comme la Loi ordonne eller preſcrit; Stadga et ſinne, Fixer un eſprit. *aliter ex. gr.* Stadga ſig, Se raffermir. Gröten ſtadnar ſig, Le Gruau ſe conſolide. Stadgande, *ſubſt* Raffermiſſement; Efter Lagens ſtadgande, Selon la teneur de la Loi, Conformement à la Loi.
Stadga, *m.* Statut, Ordonnance, Jämför Förordning, Påbud.
—Stadga, Régularité dans la conduite, Conſolidation eller Solidité de quelque choſe.
Stadig, *adj.* Stable, Ferme En ſtadig Karl, Un homme raffermi. Et ſtadigt ſinne, Un eſprit inébranlable; Stadig wäderlek, Tems non variable. *Adv.* Stadigt, Fermement. *aliter:* Stadigt, ſe Ständigt.
Stadigwarande, *part.* Perpétuel.
Stadna, *v. n.* Arreter. Demeurer, S'Arrêter; Blodet ſtadnar, Le ſang ſ'arrête, La circulation du ſang ceſſe; Klockan ſtadnar, L'Horloge va dormir; Converſationen ſtadnar, La Converſation tombe. *Item:* åſtadkomma något, Faire arrêter quelque choſe. *aliter ex. gr.* Stadna i förundran, Être ſurpris.
Stad-Penning, ſe Städje Penning.
Stadsbo, *m.* Habitant d'une ville.
Stadstjenare, *m.* Huiſſier.
Stadswakt, *m.* Milice d'une ville.
Staf, *m.* Bâton.
Stafansört, *f.* Herbe aux poux, Staphiſaigre.
Stafkarl, *m.* ſe Tiggare.
Stafett, *m.* Cheval [illegible].
Stafning, *m.* Appellation des lettres, Stafnings-ſätt, Manière de ſyllaber.
Stafrum, *n.* Meſure de bois dite Stafrum, Moulé pour les Minières.
Stafwa, *v. a.* Syllaber, Épeler. *Aliter ex. gr.* Stafwa en Ed för någon, Dicter un ſerment, le lire à quelqu'un mot pour mot; Stafwa efter, ſe Efterſtafwa.
Stafwelſe, *m.* Syllabe.
Stag, *n.* Étai; Gå öfwer ſtag, Rapiquer, Virer de bord
Staka ſig, *v. r.* S'empaler; Staka ut, ſe Utſtaka.
Stake, *m.* Jalon, Perche.
—Stake, ſe Ljusſtake.
Staket, *n.* Clôture d'ais.
Stall, *m.* Chevalet.
Stall, *n.* Écurie, Étable, Jämför Fårhus, Fähus.

Stalla, *v. a.* Sätta in i stall, Établer; Stalla oxar, Engraisser des boeufs.
—Stalla, *v. n.* Faire de l'eau, Pisser.
Stallbroder, *m.* Camarade, Compagnon.
Stalldräng, *m.* Palefrenier.
Stallmästare, *m.* Écuyer.
Stallning, *m.* Engraissement des boeufs.
Stalloxe, *m.* Boeuf engraissé.
Stallskäswel, *f.* Pelle d'écurie.
Stallspilta, *f.* se Spilta.
Stam, *m.* Tronc, Tige; Stam, flägtstam, Tronc, Tige, Maison, Race.
—Stam, *ex. gr.* et skepps Förstam, Proue; Bakstam, Poupe.
Stam, *adj.* se Stammer.
Stambok, *f.* Registre d'un Collecteur sur sa collecte.
Stamdelar, *plur.* Les particules primitives.
Stamfader, *m.* Souche, Père primitif.
Stamgods, *n.* eller Stamhus, Capedeuil.
Stamma, *v. n.* Bégayer, Bredouiller. *Subst.* Stammande, Bégaiement, Bredouillement.
Stammer, *adj.* Bègue.
Stammoder, *f.* Mère primitive.
Stamord, *n.* Primitif eller Mot primitif.
Stamp, *m.* Poinçon. *Aliter* Stamper, se Kopparstyck.n.
Stampa, *v. a.* Fouler.
—Stampa, Frapper du pied, Trépigner; Stampa som skepp, Tanguer.
Stamparticlar, se Stamdelar.
Stampning, *m.* Action de fouler & de frapper, Trépignement; Skepps, Tangage.
Stampwerk, *n.* Moulin à foulon, Moulin à briser la marcassite, Bocard.
Stamträd, *n.* Arbre généalogique.
Stana, se Stadna.
Stand, se Ständ.
Standar, *n.* Étendard.
Stank, *m.* Puanteur.
Stapel, *m.* Pile, Tas.
—Stapel, Etape; Stapelfrihet, Liberté de commercer au dehors; Stapelrättighet, Droit de commercer au dehors.
—Stapel, Skeppsstapel, Couche d'un vaisseau.
Stapelstad, *m.* Ville commerçante au dehors.
Stapla, *v. a.* Entasser, Empiler, Stapla på, Stapla up, Mettre l'un sur l'autre, Jämför Upstapla, Upstapling.
Stapla, *v. n.* Branler, Chanceler; Stapla på målet, Hésiter. *Subst.* Staplande, Branle, Chancèlement, Hésitation.
Starblind, se Starrblind.
Starbragd, Starbrak, se Stabrak, Solstånd.
Stare, *m.* Étourneau, Sansonnet.
Stark, *adj.* Fort, Robuste, Vigoureux; Starkt Kläde, Drap fort; Starkt Win, Vin fumeux; Stark hetta, Grand chaud; Stark mat, Du manger de difficile digestion; En stark mil, Un grand mille.
—Starkt, *adv.* Fort, Fortement, Robustement, Vigoureusement, Fort beaucoup.
Starkhet, *f.* Force, Vigueur.
Starr, *m.* Cataracte; Swarta starren, Goutte sereine.
Starr, *m.* Glaïeul.
Starrblind, *adj.* Aveugle de la catarracte.
Starrgräs, *n.* se Starr.
Starrhö, *n.* Foin d'un bas pré.
Starrstickning, *m.* L'action d'ôter ou abattre la cataracte.
Stat, *m.* État; General-Staterne i Holland, Les états Généraux des provinces unies; Stat, Kronans Inkomster och Utgifter, État.
—Stat, Pompe, Parade; Föra stat, Figurer, Faire parade; Statswagn, Carrosse de parade. *Aliter ex. gr.* Göra sig stat på, Faire état.
Statsbrott, *n.* Crime d'état.
Stats-Contor, *n.* Conseil ou Collège Royal pour l'emploi des Revenus publics.
Statsfånge, *m.* Prisonnier d'état.
Statist, *m.* Écrivain politique.
Statsgrep, *n.* Coup d'état.
Statsinteresse, *n.* L'interêt de l'état.
Statsklokhet, *f.* Politique.
Statskonst, se Statsklokhet.
Statsman, *m.* Homme d'état, Un politique.
Stats-Minister, *m.* Ministre d'état.
Stats-Råd, *m.* Conseiller d'état.
Statssaker, *plur.* Affaires d'état.
Stats-Secreterare, *m.* Sécrétaire d'état.
Statswetenskap, *f.* Politique.
Statt, *imper. pro* Stå, se Stå.
Steg, *n.* Pas, Démarche, Degré.
Stegbögel, *m.* Étrier; Stegbögelrem, Étrière, étrivière; Stegbögeln i ðrat, Étrier.
Stege, *m.* Échelle; På en Wagn, Marche-pied.
Stegel, *n.* Roue; Blifwa dömd til stegel och hjul, Être condamné à la roue.
Stegla, *v. a.* Rouer, Mettre à la roue.
Steglitsa, *f.* Chardonet, Chardonneret.
Stegra, *v. a.* Enchérir, Hausser, Renchérir. *Aliter* Hästen stegrar sig, Le cheval se cabre.
Stegring, *m.* Enchérissement, Haussement, Renchérissement.
Stegur, *n.* Podomètre, Compte-pas.
Stek, *f.* Rôt, Rôti.
Steka, *v. a.* Rôtir, Cuire à la broche; i en Panna, Frire, på Halster, Griller; Steka i solen, Exposer à la chaleur du soleil; Steka up, Recuire, Refrire.
Stekflott, *n.* Friture.
Stekning, *m.* Cuisson; i Panna, Friture; Chemice stekning, Assation.
Stekpanna, *f.* Poële à frire; at ställa under stekspettet, Lèchefrite, Jämför Panna.
Stekrofwa, *f.* Rave rôtie.
Stekspett, *n.* Broche.
Stekwändare, *m.* Tournebroche.

Stel, *adj.* Gourd, Roide. *Aliter ex.gr.* När flottet kalnar och blifwer stelt, Quand la graisse est refroidie et s'est figée; Ta död är stel, det är styf, Jämför Styf.

Stelbent, *adj.* se Styfbent.

Stelhet, *f.* Transissement, Jämför Styfhet.

Stelna, *v.n.* Transir de froid, S'engourdir, Roidir, Se Roidir, om flott m.m. Se figer; En död stelnar, Un décedé se roidit.

Sten, *m.* Pierre; af sten, De pierre; Ädla stenar, Pierres précieuses; Sten i blåsan, Pierre dans la vessie; i njurarne, Dans les reins; Blifwa wänd i sten, Se pétrifier; Sten til bygnad, Pierre, Jämför Tegel. Stenbrott, Carrière, Pierrière; Stenbrytning, Action de tirer des pierres de la carrière; Stensat, Terrine; Stengata, Pavé; Stengolf, *idem.* Stenhop, Monceau de pierres; Stenklippa, Roc, Roche, Rocher; Under watnet, Ecueil; Stenkruka, Cruche de Faïence; Stenmur, Muraille de pierre eller de brique; Stenskjärfwa, Eclat de pierre. Sten i Frukt, Noyau. *Aliter* Stenar, Testicules genitoires.

Stena, *v. a.* Lapider.

Stenafwel, *m.* Pierre.

Stenart, *m.* Espèce de pierre.

Stenbit, *m.* Pièce de pierre. *Item* Stenbit, se Laxbring.

Stenblind, *adj.* Tout aveugle.

Stenbock, *m.* Chamois, Ysard; i Djurkretsen, Capricorne.

Stenbro, *f.* Pont de pierre.

Stenbräcka, *f.* Saxifrage.

Stendöd, *part.* Roide-mort.

Stenfrukt, *m.* Fruit à noyau.

Stenfrö, *n.* Grémil, Herbe aux perles.

Stenfyllningar, *plur* Moellons, Pierrailles.

Stengalle, *m.* Molette, en Hästsjuka.

Stenget, *f.* Chamois femelle.

Stengyckel, *n.* Pierres figurées, Jeux de la nature.

Stengyttring, *m.* Pétrification.

Stenhus, *n.* Maison de pierre ou de brique.

Stenhuggare, *m.* Tailleur de pierre.

Stenhuggeri, *n.* Taille de pierre. *Item* sjelfwa stället, Carrière.

Stenhumla, *f.* Apis lapidaria.

Stenhård, *adj.* Dur comme pierre.

Stenhärdning, *m.* se Stengyttring.

Stenig, *adj.* Pierreux.

Stenkast, *n.* Portée de pierre en jetant.

Stenkastning, *m* Jet de pierre.

Stenkitt, *n.* Lithocolle.

Stenklyfta, *f.* Caverne dans un rocher, Fente eller Crevasse dans un rocher.

Stenknäck, *m.* Gros-bec.

Stenkol, *n.* Charbon de terre.

Stenkärl, *n.* Poterie, Faïence.

Stenler, *n.* Argille.

Stenlägga, *v. a.* Paver.

Stenläggning, *m.* Pavage, *Item* Pavé,

Stenmossa, *f.* Mousse de rocher, Mousse pétrifiée.

Stenmärg, *m.* Moelle de pierre ou de roche.

Stenolja, *f.* Pétrole.

Stenpassion, *m* Pierre.

Stenriket, *n.* Le Règne minéral.

Stenrispning, *m.* Action de tailler en pierres, La Taille

Stenröse, *n* Monceau de pierres.

Stensimpa, *f.* Chabot.

Stenskärning, *m.* Lithotomie.

Stenslipare, *m.* Lapidaire, Diamantaire.

Stenslipning, *m.* Poliment de pierres précieuses.

Stensqwätta, *f.* Vitrec.

Stenstyl, *m.* Style lapidaire.

Stensöta, *f.* Polypode commun.

Stenwandlad, *part.* Pétrifié; Stenwandlade wäxter, Phytolites. Stenwandlande, Pétrifiant.

Stenwandling, *m.* Pétrification. *Item* Stenwandling, Ce qui est pétrifié, se Stenwandlad.

Stenör eller Stenören, *plur.* Endroits pierreux.

Stenört, *f.* Seneçon.

Sterbhus, *n.* Maison ou famille d'un décédé, Succession.

Stereometrien, *f. def.* La Stéréométrie.

Sterlett, *m.* Estarlet.

Sterra, se Stirra.

Stia, *f.* Toit, se Swin.

Sticht, se Stift.

Stick, *n.* Piquure, Point. *Loc. Prov.* Lämna i sticket, Abandonner; Hålla stick eller streck, Attendre de pied ferme, être à l'épreuve.

—Stick, Levée, Main, Coup.

Sticka, *f.* Bout de bois, Echarde, Buchette, Jämför Spilra.

Sticka, *v. a.* Piquer; Sticka, förorsaka stickningar, Picoter; Sticka med wärjan m. m. Pointer; Det sticker mig i hjertat, Cela me pique au vif eller jusqu'au vif, Cela me fâche extremement; Det sticker mig i sidan, Je sens des picotemens au côté; Sticka et swin, Saigner eller Tuer un porc; Solen sticker starkt, Le soleil frappe bien fort eller Le soleil chauffe au bain; Sticka starren, Ôter la cataracte eller Aiguiller; Detta stack honom, Il se piqua de cela; Sticka up, Piquer; Sticka up en Tunna, Percer un tonneau; Sticka igenom, Transpercer; Sticka ut ögonen, Crever les yeux; [...] Arracher à quelqu'un une plume de l'Aile.

—Sticka, *ex. gr.* Sticka något hos sig, Mettre quelque chose dans la poche; Sticka wärjan i slidan, Engaîner; Sticka fram, Présenter, Tendre; Dagen börjar sticka fram, Le jour commence à poindre; Sticka in, Insérer, Ficher, Mettre, Fourrer; Sticka af, Trancher; Den blå färgen sticker mäst i detta tyg, Le bleu domine dans cette é[...] Sticka undan, Soustraire secrétement; Sticka Percer. Sticka ut *ex. gr.* et Läger, Marquer camp. Sticka sig, *recip.* Se piquer; Sticka undan, Se cacher.

a, Sticka ut, Graver; Sticka up, Förnya, Re-
ier; Sticka i Koppar, Graver en cuivre; Stic-
, se Aftaga.
v. a. som et Täcke, Piquer; Sticka af et mön-
l en spets, Copier un patron de dentelle.
a, *abs.* eljest sticka strumpor, Tricoter. *subst*
ınde, se Stickning.
iön, *f.* Paie de tricotage ou de piqûre.
id, *n.* Plaque. *Prov.* Han har ännu et stick-
Il lui reste encore un expédient.
s, *n.* se Bloss.
m. se Grasstickel.
ärsbuske, *m.* Groseillier blanc sauvage.
sbär, se Krusbär.
adj Chaud, Pointilleux, Fougueux, Prompt.
et, *f.* Chaleur de foie, Fougue.
ka, *f.* Tricoteuse.
a, *f.* Conops calcitrans, Insect.
s, *m* Catharre suffoquant.
, *v. d.* Devenir chaud ou fougueux, Se
er.
g, *m.* Action de piquer, de pointer & de
r, Piqûre; *Item* Tricotage.
, *n.* Picoterie.
ning, *m.* Argent pour graisser la patte à
ge.
ba, *f.* Rave.
e, *n.* Soie torse.
umpor, *plur.* Bas d'estame.
, *f.* Egohine.
, *m.* Toutes sortes de piqûre.
Dir ex. gr. Sticka in, se Insticka. *Aliter*
. Sticka ondt i någon, Suggérer un mau-
onseil.
m. på Frukt, Blad, Blomster, Queue, På
ter, Tige.
v. a Renverser, Abattre. *Item neutral.*
a, Verser, Se renverser; Stjelpa öfwer än-
stjelpa omkull, Renverser, af sig sielf, Se Ren-
, Verser.
f. Etoile. *Item* Stjerna, Panna på Krea-
ront.
ral, *m.* Astroïte.
ll, *n.* Etoile tombante.
mlen, *m. def.* Ciel étoilé.
kare, *m.* Astronome, Observateur; Stjern-
us, Observatoire.
ar, *adj.* Etoilé. *Adv.* Stjernklart, Clair
les.
nnig, *adj.* Astronome.
nnighet, *f.* Astronomie.
ott, *n.* se Stjernfall.
llning, *m.* Constellation, Astérisme.
n. Queue.
Diocèse, Evêché, eljest Biskopsstift. *Item*
Adeligt Jungfrustift, Institution pour la
ance des Demoiselles nobles.
. Goupille.
Pointe, Crayon.
Tunga i en Wåg, Aiguille de balance.

Stifta, *v. a.* anslå inkomster, Fonder; Stifta, förordna ort och ställe, Etablir; Stifta, göra en inrättning och formera den, Instituer; Stifta fred, Faire la paix; Stifta lag, Etablir une loi.
Stiftan, *f.* Fondation, Etablissement, Institution.
Stiftare, *m* Fondateur, Instituteur.
Stifterska, *f.* Fondatrice, Institutrice.
Stig, *m.* Sentier, Jämför Genstig, Gångstig.
—Stig, Mesure de charbons, contenant 12 tonneaux.
Stiga, *v. n.* Faire un pas; Stiga miste, se Miste. *Translatè* Stiga, *ex. gr.* Warors pris, Se hausser, Renchérir; som en konst, S'aggrandir; som watnet, S'Enfler, Déborder; Summan stiger, La somme augmente. *Substant.* Stigande, Renchérissement, Aggrandissement, Enflement, Débordement, Augmentation.
—Stiga af, Descendre; Stiga fram, S'avancer; Stiga i, Entrer; Stiga i hufwudet, Monter à la tête, Donner dans la tête, Monter au cerveau; Stiga in, Entrer; Stiga ned, Descendre; Stiga på en häst, Monter à un cheval; på et Berg, Sur une montagne; Stiga på, Avancer, Se hâter; Stiga til, S'Avancer vers quelqu'un, Aborder qu; Kostnaden stiger til, La dépense monte à, Stiga undan, Faire place, Se retirer; Stiga up, Monter, Entrer; Stiga up af sängen, Se lever; Stiga öfwer, Surmonter, Jämför Öfwerstiga; Stiga öfwer brädbarne, Déborder.
Stilla, *adj.* Paisible, Pacifique, innom sig, Tranquille, Calme; Hålla sig stilla, Se tenir en repos; Håll stilla, Arrêtez vous; Sitt stilla, Demeurez assis; War stilla, Laissez moi en repos; Tig stilla, Taisez vous. Alt stilla, *pro* Alt jämt, Continûment; Stilla Hafwet, La mer pacifique.
Stilla, *v. a.* Calmer, Tranquilliser, Pacifier, Adoucir, Radoucir, Assoupir; Stilla upror, Appaiser les troubles, wrede, Appaiser la colère, törst, Etancher sa soif. Stillande, *p. a.* Calmant.
Stilla, *v. a.* Affourrager; Stilla up foder, Faire consumer le fourrage; Stilla up, Göda, se Göda.
Stillasittande, *p. a.* Sédentaire.
Stillastående, *part.* Qui s'arrête; Stillastående watten, Eau dormante eller stagnante; blod, m. m., Stagnant.
Stillatigande, *part.* Qui se tait, Jämför Tyst, Tystlåten. Gå stillatigande förbi, Passer sous silence; Stillatigande samtycke, Consentement tacite.
Stillestånd, *n.* Tranquillité, Repos. *Item* Stillestånd, se Wapenhwila.
Stillhet, *f.* Tranquillité; Lefwa i stillhet, Vivre paisiblement; Begrafwas i stillhet, Être enterré sans pompe.
Stillning, *m.* Affourragement.
Stim, *n.* Murmure comme celui des Enfans. *Item* Frétillement des poissons.
Stimma, *v. n.* Murmurer, comme font les Enfans *Item* Frétiller.
Stind, *adj.* Enflé, Plein; Med stinda segel, À voiles deployées. *Adv.* Stindt, *ex. gr.* Se stindt på någon,

gon, Fixer ses regards sur quelqu'un, Dévorer des yeux.
Stinda, *v. a.* Enfler, Gonfler.
Stindhet, *f.* Enflure, Gonflement. *Item* Flatuosité.
Sting, *n.* Piqûre, Coup. *Item* Sting, Nålsting, Point.
—Sting, Pleuresie, Jämför Håll.
—Sting, se Stickfluga.
Stinga, *v. a.* Piquer, Pointer. *Item* Fourrer, Mettre dedans, se Sticka.
Stingfjäder, *f.* Ressort.
Stinka, *v. n.* Puer. Stinkande, *p. a* Nidoreux, Infect, Puant.
—Stinka, *ex gr.* Watnet stinker omkring, L'Eau jaillit, Jämför Stänka.
Stipendium, *n.* Pension.
Stirra, *v. n. d:r ex. gr.* Stirra på ögonen, Écarquiller les yeux.
Stjuf, *in comp. ex. gr.* Stjuffader, se Styffader.
Stjäla, *v. a.* undan eller bort, Voler, Dérober; Stjäla sig bort, Se dérober, S'écouler, Faire une éclipse, Emporter le chat; Stjäla af någon, Dérober, Stjäla in, Faire entrer quelque chose à la dérobée, Importer secrétement; Stjäla ut, Faire sortir eller Exporter à la dérobée; Stjäla sig på någon, Se glisser à l'improviste chez quelqu'un.
Stjälk, se Stjelk.
Stjälpa, se Stjelpa.
Stjärt, se Stjert.
Sto, *n.* Jument.
Stock, *m.* Poutre, Jämför Bjelke, Sparre, Timmer. *prov.* Stock lat, Très paresseux.
—Stock, Cep.
—Stock, Laddstock, Baguette.
—Stock, Masse, Somme.
Stocka, *v. a. d. r ex. gr.* Stocka en bössa, Monter un Fusil.
—Stocka up, *ex. gr.* en Hatt, Refaire un chapeau.
Stocka sig, *v. r.* S'amonceler; om blod, S'extravaser; Stockad blod, Sang extravasé eller stagnant.
Stockfiol, *m.* Violon de poche.
Stockfisk, *m.* Merluche, Morue sèche.
Stockholm, *m.* Stockholm.
Stockning, *m.* Stase, Extravasation.
Stockros, *f.* Mauve de jardin, Passe-rose.
Stod, *m.* Statue.
Stoffera, *v. a.* Garnir.
Stofferblomma, *f.* Borrago.
Stoffering, *m.* Action de garnir. *Item* Garniture.
Stoft, *n.* Poudre, Poussière.
Stoffer, *plur.* Etoffes.
Stogång, *m.* Monte.
Stohäst, *m.* se Hingst.
Stoj, *n.* Clabauderie.
Stoja, *v n.* Parler ou jouer tumultueusement comme font les Enfans, Clabauder. *Subst.* Stojande, se Stoj.

Stol, *m.* Chaise, Siége. Sticka under stol, Tenir caché.
Stola, *v. a.* Supporter un batiment. *Item transl.* Stola på, S'assurer en.
Stolgång, *m.* Selle.
Stoll, *m.* Conduit d'une mine.
Stolle, *m.* se Tok.
Stollig, *adj.* se Tokig.
Stolmakare, *m.* Faiseur de Chaises.
Stolpe, *m.* Poteau. *Item* Stolpe, stöd, Étançon, Colonne.
Stolpiller, *n.* Suppositoire.
Stolsteg, *n.* Orgueilleux, Grain d'orge, sinkb.
Stolt, *adj.* Hautain, Insolent, Orgueilleux, Jämför Förmäten. *A. v.* Stolt, Hautainement, Insolemment, Orgueilleusement.
Stolthet, *f.* Insolence, Orgueil.
Stoltränga, *f.* Tenesme.
Stomme, *m.* Forme.
Stop, *n.* Pinte.
Stopp, *m.* Tampon, Jämför Propp. *Item* Stopp, Ravaudage; Stoppgarn, Fil à ravauder; Stoppnål, Aiguille à ravauder.
Stoppa, *v. a.* Täcken, m. m. Embourrer, å nyo, Rembourrer; Stoppa i en pipa Tobak, Mettre du tabac dans une pipe; i et hål, Boucher, Tamponner. *prov.* Stoppa igen munnen på någon, Couper le sifflet à quelqu'un, Fermer la bouche à quelqu'un, Rabattre le caquet; Stoppa i fickan, Mettre dans la poche. *Aliter* Stoppa lifwet, Obstruer, Astreindre, Restreindre. Stoppande, *part. adj.* Restringent, Astringent.
—Stoppa, Ravauder; Stoppa igen, *Idem.*
Stopphår, *n.* Bourre.
Stoppning, *m.* Action d'Embourrer, de boucher & de ravauder. *Item* Ravaudage.
Stoppsilke, *n.* Bourre de soie.
Stoppull, *f.* Bourre lanice.
Stor, *adj.* Grand, Gros; De store i Landet, Les grands, Les puissants; Stor sak, Soit; Göra sig stor, S'avancer. *Aliter* Göra sig stor, Se rengorger; Wara stor på sig, Être orgueilleux. *Adv.* Stort, Grandement, Leswa stort, slå stort på, se Slå; Det duger intet stort, Cela ne vaut que peu; Han aktar Er intet stort, Il ne fait que peu de cas de vous.
—Stor, *part. intensiva ex gr.* Storskratta, skrattare.
Storfolket, *n. Def.* Les Grands.
Storfurste, *m.* Grand-Duc.
Storfurstendöme, *n.* Grand Duché.
Storgod, *adj.* Qui a trop bonne opinion de soi-même.
Storhet, *f.* Grandeur, Jämför Storlek.
Storhertig, *m.* se Storfurste.
Storhertigdöme, *n.* se Storfurstendöme.
Stork, *m.* Cicogne; Ung stork, Cicogneau, Cicognat.
Storkna, *v. n.* Suffoquer.

Stork:

Storkning, *m.* Suffocation.
Storlek, *m.* Grandeur, Groſſeur; af brott, Grièveté.
Storlemmad, *adj.* Membru.
Storligen, *adv.* Grandement.
Storlåtig, *adj.* ſe Stortalig.
Storm, *m.* Orage, Tempête..
—Storm, Aſſaut. *Obſ.* Storm år ibland en *part. int. ex. gr.* Stormſkratta, ſe Storſkratta.
Storma, *v. n. ex. gr.* Det ſtormar, Il fait orage. *Aliter* Storma, ſe Beſtorma. *Aliter ex. gr.* Gåſſarne ſtorma i ſkolan, Les Garçons font du bruit dans l'École, Storma til, Accourir impétueuſement; Et ſtormande Haf, Un mer furieuſe; Intaga med ſtormande hand, Prendre d'aſſaut.
Stormaktig, *adj.* Orageux, Furieux.
Stormaſt, *m.* Grand mât.
Stormhatt, *m.* Armet, Caſque, Pôt en tête, Bourguignote.
—Stormhatt, Aconit.
Stormodig, *adj.* Fier.
Stormodighet, *f.* Fierté.
Stormſtegar, *plur.* Échelles doubles.
Stormtok, *m.* Archi-fou.
Stormtråta, *v. n.* Quereller impétueuſement.
Stormwäder, *n.* Gros temps, ſe Storm.
Stormwädersfogel, *m.* Oiſeau de tempête.
Stormägtigſte, *adj.* Très-puiſſant.
Stormän, *plur.* Grands hommes.
Stormäſtare, *m.* Grand-Maître.
Stororðig, ſe Stortalig.
Storpratare, *m.* Jaſeur, Fendeur de naſeaux.
Storſegel, *n.* Grande-voile.
Storſint, *adj.* Magnanime, Qui affecte de grandes choſes.
Storſinthet, *f.* Magnanimité, Grandeur d' ame.
Storſkifte, *n.* Partage de terres entre des voiſins.
Storſkratta, *v. n.* Éclater de rire.
Storſkrika, *v. n.* Crier à pleine tête, à tue-tête.
Storſkrytare, *m.* Rodomont, Fanfaron, Bravache, Matamore.
Storſpelare, *m.* Grand joueur.
Storſpråkare, *m.* Jaſeur.
Storſwärjare, *m.* Grand jureur, Qui jure continuellement par mauvaiſe habitude.
Stortalig, *adj.* Qui parle des grandes choſes & en haut ſtyle.
Stortalighet, *f.* Habitude de parler inſolemment.
Stortarmen, *m. Def.* Colon.
Stortå, *m.* Orteil, Le gros Orteil.
Storwerk, *n.* Haut fait, Exploit.
Storände, *m.* Le gros bout.
Storögd, *adj.* Qui a les yeux grands.
Straff, *n.* Peine, Punition, Jämför Aga, Tucktan; Lifsſtraff, Supplice, Peine de la vie.
Straffa, *v. a.* Punir; Straffa af, ſe Afſtraffa; Straffa med orden, ſe Beſtraffa.
Straffare, *m.* Puniſſeur.
Straffbar, *adj.* Puniſſable.
Straffbarhet, *f.* Démérite.

Straffwärd, *adj.* Digne de punition.
Strand, *m.* Plage, Rivage, Rive.
Stranda, *v. n.* Faire naufrage, S' aſſâbler, S' enſabler, Échouer.
Strandbro, *f.* Quai.
Strandkål, *m.* Chou de mer, Soldanelle.
Strandning, *m.* Échouement.
Strandpipare, *m.* Pie de mer.
Strandridare, *m.* Garde-côte.
Strandſwala, *f.* Hirondelle de rivage.
Strandſätta, *v. a.* Faire manquer de qu. ch.
Strandwakt, *m.* Garde-côte.
Strandwrak, *n.* Varech.
Strart, *adv.* Promptement, Incontinent, Tantôt, D'abord, Tout à coup, Auſſitôt, Toute à l'heure, Sur l'heure.
Streck, *n.* Petite Corde; Jämför Lina, Rep.
Strek, *n.* Trait, Ligne, Raie. *Locut. prov.* Han wågade et ſtrek, Il oſa jouer un tour; Icke hålla ſtrek, Ne réuſſir pas.
—Strek, Veine métallique.
Streke, *n.* Le Courant de l'Eau.
Streta, *v. n.* eller ſtreta emot, Réſiſter à, Se débattre; Streta ſig lös, Se détacher de quelqu'un en réſiſtant à lui. *Subſt.* Stretande, Réſiſtance.
Strid, *adj.* Rapide; Strida tårar, Larmes chaudes, des torrents de larmes.
—Strid, *ex. gr.* Strid ſäd, De plein blé.
Strid, *m.* Combat, Bataille.
Strida, *v. n.* Combattre, Lutter; Strida för hus och hem, Combattre pour ſes propres foyers. Strida om, Diſputer, Débattre, Conteſter; Det ſtrider emot förnuftet, Cela choque la raiſon, répugne à la raiſon; Den ſtridande Förſamlingen, L' Egliſe militante.
Stridbar, *adj.* Vaillant, Aguerri. *Item* Stridbar, *ex. gr.* En ſtridbar Nation, Une Nation belliqueuſe eller martiale.
Stridbarhet, *f.* Humeur belliqueuſe.
Stridig, *adj.* Controverſé, Diſputable.
—Stridig, Contraire, Contradictoire; Stridige parter, Parties litigantes.
Stridighet, *f.* Controverſe, Diſpute, Contrariété, Contradiction.
Stridleken, *adj.* Adonné aux armes.
Stridſam, ſe Stridbar.
Stridſkrift, *f.* Écrit critique, Controverſe littéraire.
Stridsman, *m.* Guerrier, Combattant.
Stridsyxa, *f.* Hache d'armes.
Strila, *v. n.* S'écouler.
Strima, *f.* Raie, Stries. *Item* Strima, Blodſtrima, Sanglade, Marque livide.
Strimig, *adj.* Strié, Panaché, Vergeté.
Stripa, *f.* Déchirure, Rupture, Jämför Repa.
Stripug, *adj.* Vergé.
Stropp, *m.* Petite corde; *Item* Stropp, ſe Stöſwel.
Struſwa, *f.* Une ſorte de gâteau.
Struken, *p. p.* ſe Stryka.

Strumpa, *f.* Bas, Bas de chausse; Draga strumpor på, Chausser, af, Déchausser; Sticka strumpor, se Sticka; Silkesstrumpor, Bas de soie; Stickstrumpor, Bas tricotés; Wäfda strumpor, Bas travaillés au métier.

Strumpeband, *n.* Jarretière.

Strumpstickerska, *f.* Ravaudeuse.

Strumpsticka, *f.* Broche à tricoter.

Strumpstickerska, Tricoteuse, Brocheuse.

Strunt, *n.* Racaille.

Strupe, *m.* Gorge, Gosier, Jämför Wäderstrupe, Matstrupe.

Struß, *m.* Autruche.

Strut, *m.* Cornet, Cornet de papier.

Stryk, *n.* Coups de bâton ou de poings, Bastonnade, Gourmade, Huile de cotret.

Stryka, *v. a.* Frotter; Stryka en Katt på ryggen, Passer la main sur le dos d'un chat; Stryka Linkläder, Repasser, Redresser, Lisser le linge; Stryka om munnen, Torcher la bouche; Stryka stor, se Borsta; Stryka Fiol, se Spela; Stryka et fådesmått, Racler; Stryka et strek, Tirer une ligne; Stryka om munnen med fagra ord, Passer à quelqu' un la plume par le bec, Tromper quelqu' un par de belles paroles; Han kan stryka sig om munnen därmed, Il n'a qu' à s'en torcher le bec.

—Stryka, *ex. gr.* Stryka segel, Amener, Baisser, Caler les voiles; Stryka Flagg, Mettre pavillon bas; Stryka penningarne i sin pung, Mettre l'argent dans sa bourse; Floden stryker förbi Staden, La Rivière passe par dehors la ville; Stryka sig *rec. ex gr.* på något, Se torcher avec quelque chose; Stryka sig som Hästar, Forger, Se Couper, S' Entre-tailler, S'Entrecouper. Strykande, *p. a. conf. sensum verb.* *Aliter* Strykande, *ex gr.* Strykande wind, Vent favorable. *Subst* Strykande, se Strykning.

—Stryka af, Jämför Afstryka, Afstorka. *Aliter ex. gr.* Stryka af Betslet, Délicoter. *Aliter:* Stryka af skammen, Se laver de la honte. Stryka on, se Anstryka; Stryka af, Torcher, Débarbouiller; Stryka bårt, *Idem.* Stryka igenom, Passer par la milieu; Stryka med *ex. gr.* handen, Passer la main par dessus; Stryka med Hästen, Faire reculer le cheval. *Prov:* Han stryker med, Il tend à sa fin, Il périra, Il mourira; Stryka omkring, Passer quelque chose tout autour. *Aliter* Stryka omkring Landet, Rôder; Stryka på, Étendre. *Aliter* Stryka på någon, se Slå; Stryka til någon, Porter un coup à qu; Stryka tilbaka, Reculer; Stryka under, Souligner, Barrer, Stryka up Linier, Tirer des lignes; Stryka up, Retrousser; Stryka ut, Rayer, Raturer; Stryka ut något, som är skrynkligt, Défroncer; Stryka ut ur Rullan, Désenrôler; Stryka åt, gå åt, Se consumer, Se débiter; Stryka öfwer, Rayer.

Strykband, *n.* Bandeau à retenir les cheveux du front.

Strykjärn, *n.* Fer à repasser le linge.

Strykning, *m.* Action de frotter, de repasser le linge &c. Se *verb.* Stryka.

Stryktrå, *n.* Racloire.

Strypa, *v. a.* Etrangler, Égorger.

Strypning, *m.* Etranglement.

Strå, *n.* Paille. *Prov.* Draga strå för någon, Dresser des piéges.

Stråk, *n.* Coup. *Item* Stråk på en Fiol, Tirade.

Stråka, *f.* Drège eller Dreige.

Stråka, *v. n.* Passer en foule, Rôder. *Item Active* Stråka, Dreger.

Stråke, *m.* Archet.

Stråkwäg, *m.* Chemin fréquenté.

Stråla, *v. n.* Rayonner, Jämför Beskråla.

Stråle, *m.* Rayon.

Stråplock, *n.* Carpologie, skämt.

Stråpärlor, *plur.* Parles fausses.

Stråt, *m.* Voie, Jämför Wäg.

Sträcka, *f.* Machine à étendre & allonger des cuirs.

—Sträcka, Étendue; Sträcka af Berg m. m. Enfilade; Springa i en sträcka en mil, Courir un mille tout d'une haleine.

Sträcka, *v. a.* Tendre, Étendre; Sträcka en sena, Disloquer; Sträcka händer och fötter, Étendre les mains & les pieds; Sträcka Gewär, Mettre bas les armes, Rendre les armes, Poser les armes. Sträcka sig, *rec.* Ligga lat och sträcka sig, S'étendre avec un air de jeune veau, Jämför Räcka sig; Sträcka ut, se Utsträcka; Sträcka ut armen, Tendre le bras.

Sträckbänk, *m.* Question, Torture, Machine à donner la torture.

Sträckning, *m.* Extension. *Aliter* Sträckning, se Sträcka.

Sträcksena, *f.* Aponevrose.

Sträf, *adj.* Revêche, Âpre, Rude. Sträft, *adv.* Âprement.

Sträfhet, *f.* Âpreté, Rudesse.

Sträfwa, *v. n.* S'efforcer, S'empresser, Tacher de, Aspirer à, Sträfwa efter, se Eftersträfwa; Sträfwa emot, se Streta emot.

Sträfware, *comp.* Sträfwast, *Superl.* se Sträf.

Stränder, *pro* Strander, se Strand.

Sträng, *m.* Corde. *Locut. Prov. ex. gr.* Jag wil ej röra på den strängen, Éviter de faire mention de cela; Slå altid på samma sträng, Retomber toujours sur qu. ch. *Aliter. ex. gr.* En sträng i en Klocka, Corde; Strängen på en båge, Corde d'Arc. En sträng Hö, Une botte de foin.

Sträng, *adj.* Sévère, Rigide, Rigoureux, Austère, Rude; En sträng köld, Un froid âpre, Un rude froid; Hafwa sträng tilsyn på någon, Tenir quelqu'un de court; Hålla sträng diet, Faire une diète très exacte. *Adverb.* Strängt, Sévèrement, Rigidement, Rigoureusement, Austèrement, Rudement; Draga strängt uti något, Tirer trop

Stränga, *v. a.* eller sätta strängarne på et Instrument, Garnir de cordes un Instrument.

Stränga, *v. a. ex. gr.* Stränga en Gäldenär at betala, Forcer eller Contraindre un Débiteur à payer.
Strängaspel, *n.* Instrument à cordes.
Strängeligen, *adv.* Sévèrement, Jämför Sträng.
Stränghet, *f.* Sévérité, Rigidité, Rigueur, Austérité, Rudesse.
Strö, *n.* Litière.
Strö, *v. a. anom.* eller strö omkring, Répandre, Éparpiller; Strö på, Jeter dessus; Strö socker på, Sucrer; Sand, Sabler; Blomster, Joncher, Couvrir de fleurs; Halm under Hästarne, Faire la litière aux cheveaux; Strö ut, se Utströ; Strödda skrifter, Écrits publiés çà & là; Strödde anmärkningar, Différentes remarques.
Strödosa, *f.* Poudrier, Sablier, eljest Strödosa, Jämför Sockerdosa.
Ströfwa, *v. n.* eller ströfwa omkring, Aller à la petite guerre; Ströfwa olofligen, Aller à la picorée.
Ströfweri, *n.* La petite guerre.
Strögods, *n.* Petites terres dispersées çà & là, & enclavées dans d'autres, Morceaux de terre.
Ström, *m.* Fleuve, Rivière; Med strömmen, Aval, à vau l'eau; Mot strömmen, Amont.
Strömdrag, *n.* Rat de marée, Lit de marée.
Strömfåre, *m.* La profondeur d'une rivière.
Strömma, *v. n.* Couler rapidement.
Strömming, *m.* Harengade.
Strömoln, *n.* Nuages parsemés çà & là.
Strösand, *m.* Sablon.
Ströskrifter, *plur.* se Strö, Strödde skrifter.
Ströwis, *adv.* Par-ci par là.
Stubb, *m.* Jupon.
Stubb, *m. nom. coll.* Chaume, Éteule.
Stubba, *v. a.* eller stubba af, Écourter.
Stubbe, *m.* Souche, Picot, Jämför Stabbe.
Stubbig, *adj.* Écourté; En stubbig häst, Cheval auquel on a coupé la Queue; Et stubbigt swar, se Kort.
Stucken, *p. p.* se Sticka.
Student, *m.* Étudiant.
Studentrosor, *plur.* Passe-fleur.
Studera, *v. n.* Étudier, S'appliquer à; Studera ut, *ex. gr.* Han har studerat ut, Il a fait son cours. *Aliter:* Studera ut, se Utstudera. *Subst.* Studerande, se Student.
Studering, *m.* Étude.
Studerkammare, *m.* Étude, Cabinet, Musée.
Studier, *plur.* Études.
Studsa, se Stussa.
Stuf, *m.* Coupon.
Stuf, *m.* Pierre métallique.
Stufwa, se Stuga.
Stufwa, *v. a.* Cuire à l'étuvée; Stufwa up, *Idem*, *Aliter:* Stufwa up en gammal Klädning, Refaire un vieil habit. *Aliter:* Stufwa Gods i et skepp, Arranger la cargaison.
Stuga, Chambre, Poêle; Stugudörr, La porte de la chambre.

Stukat, *m.* Poignard.
Stulen, *p. p.* se Stjäla.
Stulta, *v. n.* Chanceler en marchant, comme font les vieillards.
Stum, *adj.* Muet; Blifwa stum, Ne pouvoir proférer de parole. *Aliter* Stumma synder, Crimes énormes, Crimes inhumains.
Stump, *m.* Bout, Chicot, Moignon, Recoupe, Tronçon.
Stumpig, *adj.* Troup court. *Adverb.* Stumpigt, Trop court.
Stund, *f.* Moment; Jag har icke stunder, Je n'ai pas le temps; En liten stund, Petite heure; Lediga stunder, Heures perdues, Loisir; Jämför Mellanstund. Nu på stunden, På stunden, Tout à l'heure. Stund emellan, Par intervalles.
Stunda, *v. n.* se Åstunda. Stunda efter, Avoir un pressentiment.
Stundlig, *adj.* Continuel. Stundligen, *adv.* À tous momens.
Stundom, *adv.* Quelquefois.
Stungen, *p. p. verb.* Stinga.
Stup, *adv.* På stup, En pente.
Stupa, *v. n.* eller stupa omkull, Se renverser, Tomber; Stupa kullbytta, Culbuter; Hästen har stupat under honom, Le Cheval s'est abattu sous lui, Jämför Kullbytta. *Act.vè ex. gr.* Stupa en tunna, Pencher un tonneau. *Aliter* Stupa med Ris, Donner le fouet à quelqu'un.
Stupad, *adj. ex. gr.* Ligga stupad med hufwudet, Baisser la tête en couchant. Stången står stupad, La perche penche, Jämför Framstupad, Hufwudstupa.
Stupning, *m.* Penchant, Pente.
Stupstock, *m.* Billot.
Stura, *v. n.* Dévorer des yeux.
Stursk, *adj.* Obstiné. Sturskt, *adv.* Obstinément.
Sturskas, *v. d.* S'Obstiner, Jämför Tredskas.
Sturskhet, *f.* Obstination, Jämför Tredska.
Stuss, *m.* Bond, Rebondissement, Bricole. *Prov. ex. gr.* Låta ankomma på en stuss, Laisser un affaire à tout hasard. *Item* Stuss, Croupion.
Stussa, *v. n.* Bondir, Rebondir. *Aliter ex. gr.* Strålarne studsa tilbaka, Les rayons réfléchissent. *aliter ex. gr.* Han studsade, Il hésita; Laga at den saken icke studsar, Faites en sorte, que cette affaire ne soit différée. *Item* Stussa, Faire figure. *Subst.* Stussande, Rebondissement; af strålar, Répercussion, Réflexion; Stussande, twekan, Hésitation. Stussa emot, Donner contre; Stussa tilbaka, Reculer en bondissant; Stussa up, Bondir, Faire un bond, Rebondir.
Stussare, *m.* Horloge portative. *Item* Stussare, Mousqueton, Jämför Lodbössa. *Aliter* Stussare, Qui fait figure.
Stussning, *m.* se Stussa, Stussande.
Stut, *m.* Boeuf. *Proverb.* Gifwa stut, Fesser; En gammal stuter, Un vieux garçon.
Stuteri, *n.* Haras.
Stutsa, Stutsande, se Stussa.

Strumpa, *f.* Bas, Bas de chausse; Draga strumpor på, Chausser, af, Déchausser; Sticka strumpor, se Sticka; Silkesstrumpor, Bas de soie; Stickstrumpor, Bas tricotés; Wäfda strumpor, Bas travaillés au métier.

Strumpeband, *n.* Jarretière.

Strumpstickerska, *f.* Ravaudeuse.

Strumpsticka, *f.* Broche à tricoter.

Strumpstickerska, Tricoteuse, Brocheuse.

Strunt, *n.* Racaille.

Strupe, *m.* Gorge, Gosier, Jämför Wäderstrupe, Matstrupe.

Struß, *m.* Autruche.

Strut, *m.* Cornet, Cornet de papier.

Stryk, *n.* Coups de bâton ou de poings, Bastonnade, Gourmade, Huile de cotret.

Stryka, *v. a.* Frotter; Stryka en Katt på ryggen, Passer la main sur le dos d'un chat; Stryka Linkläder, Repasser, Redresser, Lisser le linge; Stryka om munnen, Torcher la bouche; Stryka stor, se Borsta; Stryka Fiol, se Spela; Stryka et fådesmått, Racler; Stryka et streck, Tirer une ligne; Stryka om munnen med fagra ord, Passer à quelqu' un la plume par le bec, Tromper quelqu' un par de belles paroles; Han kan stryka sig om munnen därmed, Il n'a qu' à s'en torcher le bec.

—Stryka, *ex. gr.* Stryka seglet, Amener, Baisser, Caler les voiles; Stryka Flagg, Mettre pavillon bas; Stryka penningarne i sin pung, Mettre l'argent dans sa bourse; Floden stryker förbi Staden, La Rivière passe par dehors la ville; Stryka sig *rec. ex gr.* på något, Se torcher avec quelque chose; Stryka sig som Hästar, Forger, Se Couper, S'Entre-tailler, S'Entrecouper. Strykande, *p.a.conf. sensum verb.* Aliter Strykande, *ex gr.* Strykande wind, Vent favorable. *Subst* Strykande, se Strykning.

—Stryka af, Jämför Afstryka, Afstorka. *Aliter ex. gr.* Stryka af Betslet, Délicoter. *Aliter:* Stryka af skammen, Se laver de la honte. Stryka an, se Anstryka; Stryka af, Torcher, Débarbouiller; Stryka bårt, *Idem.* Stryka igenom, Passer par la milieu; Stryka med.*ex.gr.* handen, Passer la main par dessus; Stryka med Hästen, Faire reculer le cheval. *Prov:r* Han stryker med, Il tend à sa fin, Il périra, Il mourira; Stryka omkring, Passer quelque chose tout autour. *Aliter* Stryka omkring Landet, Rôder; Stryka på, Etendre. *Aliter* Stryka på någon, se Slå; Stryka til någon, Porter un coup à qu; Stryka tilbaka, Reculer; Stryka under, Souligner, Barrer, Stryka up Linier, Tirer des lignes; Stryka up, Retrousser; Stryka ut, Rayer, Raturer; Stryka ut något, som är strykt ogt, Défroncer; Stryka ut ur Rullan, Désenrôler; Stryka åt, gå åt, Se consumer, Se débiter; Stryka öfwer, Rayer.

Strykband, *n.* Bandeau à retenir les cheveux du front.

Strykjärn, *n.* Fer à repasser le linge.

Strykning, *m.* Action de frotter, de repasser le linge &c. Se *verb.* Stryka.

Strykträ, *n.* Racloire.

Strypa, *v. a.* Etrangler, Egorger.

Strypning, *m.* Etranglement.

Strå, *n.* Paille. *Prov.* Draga strå för någon, Dresser des piéges.

Stråk, *n.* Coup. *Item* Stråk på en Fiol, Tirade.

Stråka, *f.* Drège eller Dreige.

Stråka, *v. n.* Passer en foule, Rôder. *Item Activè* Stråka, Dreger.

Stråke, *m.* Archet.

Stråkwäg, *m.* Chemin fréquenté.

Stråla, *v. n.* Rayonner, Jämför Bestråla.

Stråle, *m.* Rayon.

Stråplock, *n.* Carpologie, stukd.

Stråpärlor, *plur.* Parles fausses.

Stråt, *m.* Voie, Jämför Wäg.

Sträcka, *f.* Machine à étendre & allonger des cuirs.

—Sträcka, Étendue; Sträcka af Berg m.m. Enfilade; Springa i en sträcka en mil, Courir un mille tout d'une haleine.

Sträcka, *v. a.* Tendre, Étendre; Sträcka en fena, Disloquer; Sträcka händer och fötter, Etendre les mains & les pieds; Sträcka Gewär, Mettre bas les armes, Rendre les armes, Poser les armes. Sträcka sig, *rec.* Ligga lat och sträcka sig, S'étendre avec un air de jeune veau, Jämför Räcka sig; Sträcka ut, se Utsträcka; Sträcka ut armen, Tendre le bras.

Sträckbänk, *m.* Question, Torture, Machine à donner la torture.

Sträckning, *m.* Extension. *Aliter* Sträckning, se Sträcka.

Sträcksena, *f.* Aponevrose.

Sträf, *adj.* Revêche, Âpre, Rude. Sträft, *adv.* Âprement.

Sträfhet, *f.* Âpreté, Rudesse.

Sträfwa, *v. n.* S'efforcer, S'empresser, Tacher de, Aspirer à, Sträfwa efter, se Eftersträfwa; Sträfwa emot, se Streta emot.

Sträfware, *comp.* Sträfwast, *Superl.* se Sträf.

Stränder, *pro* Strander, se Strand.

Sträng, *m.* Corde. *Locut. Prov ex. gr.* Icke wilja röra på den strängen, Eviter de faire mention de cela; Slå altid på samma sträng, Retomber toujours sur qu. ch. *Aliter. ex. gr.* En sträng i en Klocka, Corde; Strängen på en båge, Corde d'Arc. En sträng Hö, Une botte de foin.

Sträng, *adj.* Sévère, Rigide, Rigoureux, Austère, Rude; En sträng köld, Un froid âpre, Un rude froid; Hafwa sträng tilsyn på någon, Tenir quelqu'un de court; Hålla sträng diet, Faire une diete très exacte. *Adverb.* Strängt, Sévèrement, Rigidement, Rigoureusement, Austèrement, Rudement; Draga strängt uti något, Tirer trop

Stränga, *v. a.* eller sätta strängarne på et Instrument, Garnir de cordes un Instrument.

Strän-

Stränga, *v. a. ex. gr.* Stränga en Gäldenär at betala, Forcer eller Contraindre un Débiteur à payer.
Strängaspel, *n.* Instrument à cordes.
Strängeligen, *adv.* Sévèrement, Jämför Sträng.
Stränghet, *f.* Sévérité, Rigidité, Rigueur, Austérité, Rudesse.
Strö, *n.* Litière.
Strö, *v. a. anom.* eller strö omkring, Répandre, Éparpiller; Strö på, Jeter dessus; Strö socker på, Sucrer; Sand, Sabler; Blomster, Joncher, Couvrir de fleurs; Halm under Hästarne, Faire la litière aux cheveaux; Strö ut, se Utströ; Strödda skrifter, Écrits publiés çà & là; Strödde anmärkningar, Différentes remarques.
Ströbössa, *f.* Poudrier, Sablier, eljest Strödosa, Jämför Sockerdosa.
Strösva, *v. n.* eller strösva omkring, Aller à la petite guerre; Strösva olofligen, Aller à la picorée.
Strösveri, *n.* La petite guerre.
Strögods, *n.* Petites terres dispersées çà & là, & enclavées dans d'autres, Morceaux de terre.
Ström, *m.* Fleuve, Rivière; Med strömmen, Aval, à vau l'eau; Mot strömmen, Amont.
Strömdrag, *n.* Rat de marée, Lit de marée.
Strömfåre, *m.* La profondeur d'une rivière.
Strömma, *v. n.* Couler rapidement.
Strömming, *m.* Harengade.
Strömoln, *n.* Nuages parsemés çà & là.
Strösand, *m.* Sablon.
Ströskrifter, *plur.* se Strö, Strödde skrifter.
Ströwis, *adv.* Par-ci par là.
Stubb, *m.* Jupon.
Stubb, *m. nom. coll.* Chaume, Éteule.
Stubba, *v. a.* eller stubba af, Écourter.
Stubbe, *m.* Souche, Picot, Jämför Stabbe.
Stubbig, *adj.* Écourté; En stubbig häst, Cheval auquel on a coupé la Queue; Et stubbigt swar, se Kort.
Stucken, *p. p.* se Sticka.
Student, *m.* Étudiant.
Studentrosor, *plur.* Passe-fleur.
Studera, *v. n.* Étudier, S'appliquer à; Studera ut, *ex. gr.* Han har studerat ut, Il a fait son cours. *Aliter:* Studera ut, se Utstudera. *Subst.* Studerande, se Student.
Studering, *m.* Étude.
Studerkammare, *m.* Étude, Cabinet, Musée.
Studier, *plur.* Études.
Studsa, se Stussa.
Stuf, *m.* Coupon.
Stuf, *m.* Pierre métallique.
Stufwa, se Stuga.
Stufwa, *v. a.* Cuire à l'étuvée; Stufwa up, *Idem*; *Aliter:* Stufwa up en gammal Klädning, Refaire un vieil habit. *Aliter:* Stufwa Gods i et skepp, Arranger la cargaison.
Stuga, *f.* Chambre, Poêle; Stugudörr, La porte de la chambre.

Stukat, *m.* Poignard.
Stulen, *p. p.* se Stjäla.
Stulta, *v. n.* Chanceler en marchant, comme font les vieillards.
Stum, *adj.* Muet; Blifwa stum, Ne pouvoir proférer de parole. *Aliter* Stumma synder, Crimes énormes, Crimes inhumains.
Stump, *m.* Bout, Chicot, Moignon, Recoupe, Tronçon.
Stumpig, *adj.* Troup court. *Adverb.* Stumpigt, Trop court.
Stund, *f.* Moment; Jag har icke stunder, Je n'ai pas le temps; En liten stund, Petite heure; Lediga stunder, Heures perdues, Loisir; Jämför Mellanstund. Nu på stunden, På stunden, Tout à l'heure. Stund emellan, Par intervalles.
Stunda, *v. n.* se Åstunda. Stunda efter, Avoir un pressentiment.
Stundlig, *adj.* Continuel. Stundligen, *adv.* À tous momens.
Stundom, *adv.* Quelquefois.
Stungen, *p. p. verb.* Stinga.
Stup, *adv.* På stup, En pente.
Stupa, *v. n.* eller stupa omkull, Se renverser, Tomber; Stupa Kullbytta, Culbuter; Hästen har stupat under honom, Le Cheval s'est abattu sous lui, Jämför Kullbytta. *Activè ex. gr.* Stupa en tunna, Pencher un tonneau. *Aliter* Stupa med Ris, Donner le fouet à quelqu'un.
Stupad, *adj ex gr.* Ligga stupad med hufwudet, Baisser la tête en couchant. Stången står stupad, La perche penche, Jämför Framstupad, Hufwudstupa.
Stupning, *m.* Penchant, Pente.
Stupstock, *m.* Billot.
Stura, *v. n.* Dévorer des yeux.
Stursk, *adj.* Obstiné. Curskt, *adv.* Obstinément.
Sturskas, *v. d.* S'Obstiner, Jämför Trefsas.
Sturskhet, *f.* Obstination, Jämför Tresta.
Stuss, *m.* Bond, Rebondissement, Bricole. *Prov. ex. gr.* Låta ankomma på en stuss, Laisser un affaire à tout hasard. *Item* Stuss, Croupion.
Stussa, *v. n.* Bondir, Rebondir. *Aliter ex. gr.* Strålarne studsa tilbaka, Les rayons réfléchissent. *aliter ex. gr.* Han studsade, Il hésita; Laga at den saken icke studsar, Faites en sorte, que cette affaire ne soit différée. *Item* Stussa, Faire figure. *Subst.* Stussande, Rebondissement; af strålar, Répercussion, Réflexion; Stussande, twekan, Hésitation. Stussa emot, Donner contre; Stussa tilbaka, Reculer en bondissant; Stussa up, Bondir, Faire un bond, Rebondir.
Stussare, *m.* Horloge portative. *Item* Stussare, Mousqueton, Jämför Lodbössa. *Aliter* Stussare, Qui fait figure.
Stussning, *m.* se Stussa, Stussande.
Stut, *m.* Boeuf. *Proverb.* Gifwa stut, Fesser; En gammal stuter, Un vieux garçon.
Stuteri, *n.* Haras.
Stutsa, Stutsande, se Stussa.

Stutt, se Stuss.

Stutta, *v. n.* Faire plusieurs bonds; Stutta tilbaka, se Stussa tilbaka.

Stybbe, *n. nom. coll.* se Stubb. *Aliter* Stybbe, se Kolstybbe.

Styck von Achten, *n.* Piastre.

Stycka, *v. a.* Mettre en pièces; Stycka, dela i stycken, (om gods) Morceler; Stycka, hugga i stycken, Dépécer, Stycka, skära i stycken, Dépécer, Tronçonner; Stycka, sätta stycken på, se Lappa. *subst.* Styckande, Action de mettre en pièces, Jämför Sönderstyckning, Delning.

Stycke, *n.* Morceau, Pièce; Et stycke af en mur, Une partie d'un mur; Et stycke bröd, Un morceau eller Une pièce de pain; Et stycke eller skiswa bröd, Une tranche de pain; Skära i stycken, se Stycka; Slå i stycken, Casser, Briser en pièces; Stycke af en skrift eller bok, Fragment; Stycken, Delar i en bok, Sections; Et stycke härifrån, Un peu d'ici; I många stycken, En bien des choses. *Aliter ex. gr.* Det war et fult stycke, C'est une vilaine pièce que cela, Jämför Puss, m. m. *Proverb.* Hon är et elakt stycke, C'est une méchante pièce.

—Stycke, Pièce d'Artillerie, Canon.

Styckarbete, *n.* Ouvrage de plusieurs mains.

Styckeglugg, *m.* Barbacane, Meurtrière.

Styckegods, *n.* Cueillette.

Styckekula, *f.* Boulet de Canon.

Styckeport, *m.* Sabord, Meurtrière.

Styckeskott, *n.* Coup de canon.

Stycketals, *adv.* En détail, Par menu, Par pièces, Par morceaux.

Styckewagn, *m.* Affût.

Styckewis, *adv.* À bâton rompu.

Styckfat, *n.* Barrique.

Styckgjutare, *m.* Fondeur de canons.

Styckgjuteri, *n.* Fonderie de canons.

Styckjunkare, *m.* Artilleur, Bas Officier d' Artillerie.

Styckning, *m.* se Stycka, Styckande.

Styf, *adj.* Roide; Göra Linkläder styfwa med stärkelse, se Stärka; Styft papper, Papier ferme. *Aliter ex gr.* Styf til sinnes, Obstiné; En styf mil, Un grand mille.

Styfbarn, *n. plur.* Enfans de differents lits.

Styfbent, *adj.* Courbatu.

Styfbroder, *m.* Beau-frère.

Styfdotter, *f.* Belle-fille.

Styffader, *m.* Beau-père.

Styfhet, *f.* Roideur. Sinnets styfhet, Obstination.

Styfkjortel, *m.* Panier.

Styfmoder, *f.* Belle-mère.

Styfsmorsfioler, Pensée.

Styfmunt, *adj.* Qui n'obéit pas à la main, Qui s' arme de la lèvre.

Styfna, *v. n.* Roidir, Se roidir, S'engourdir.

Styfning, *m.* Empesage.

Styfsint, *adj.* Obstiné.

Styfsinthet, *f.* Obstination.

Styfson, *m.* Beau-fils.

Styfsyskon, *plur.* Frères ou Soeurs d' un autre lit.

Styfsyster, *f.* Belle-soeur.

Styfwa *v. a.* Roidir, Engourdir.

Stywer, *m.* Sol.

—Stywer, Manière de compter.

Stygg, *adj.* Laid, Vilain, Méchant. Styggt, *adv.* Vilainement.

Stygga, *f.* Laideron, Femme laide.

Styggas, *v. d.* Abhorrer.

Styggelig, *adj.* Abominable, Détéstable.

Styggelse, *m.* Horreur, Aversion.

Stygghet, *f.* Laideur, Méchanceté.

Stygn, se Sting.

Styl, *m.* Style; Hög styl, Style sublime; Skriswa högtraswande styl, Monter sur des échasses, Entonner la trompette. *Aliter ex.gr.* Skriswa wacker styl, Ecrire de bonne encre. *Aliter* Gamla och nya stylen, Le vieux et le nouveau stile.

—Styl i Boktryckerier, Lettre.

Stylgjutare, *m.* Fondeur des caractères d' imprimerie.

Stylgjuteri, *n.* Fonderie en caractères.

Stylta, *f.* Echasse.

—Stylta, se Stötta.

Stympa, *v. a.* Mutiler, Estropier, Tronquer.

Stympare, *m.* Jocrisse, Fat.

Stympning, *m.* Mutilation.

Styng, se Häll, Sting och Bromskula.

Styr, *d:r ex. gr.* Hålla sig i styr, Se tenir; Hålla i styr, Tenir en bride, Retenir, Tenir qu. de court. *Prov.* Sätta öfwer styr, Prodiguer, Perdre.

Styra, *v. a.* Gouverner, Maîtriser, Diriger; Styra et skepp, Tenir le gouvernail, se Föra. Styra sit begär, m. m. Gourmander ses désirs; Styra wåld, Réprimer la violence. Styra sig, *Rec.* Se modérer; Styra af, se Afstyra. Styra af wägen, Prendre.

Styrare, *m.* Conducteur, Directeur, Modérateur.

Styrbord, *n.* Estribord, Stribord.

Styre, *n.* Gouvernail, Jämför Roder; Sitta wid styret, Tenir le gouvernail, Styrpinne, Gousset de gouvernail.

Styrelse, *m.* Gouvernement, Direction, Jämför Förwaltning.

Styresman, *m.* se Styrare.

Styrka, *f.* Force, Fort, Jämför Kraft, Starkhet.

Styrka, *v. a.* Conforter, Fortifier, Enforcir, Réconforter. Styrkande, *p. a.* Confortatif, Fortifiant; Styrka af, se Afstyrka, Styrka ifrån, Dissuader; Styrka til, se Tilstyrka.

Styrkdryck, *m.* Potion rafraîchissante.

Styrkning, *m.* Confortation, Rafraîchissement.

Styrlinea, *f.* Ligne de direction.

Styrman, *m.* Pilote.

Styrmanskonst, *f.* Pilotage.

Styrning, *m.* Action de conduire un vaisseau.

Styrsel, *m.* se Styrelse.

Stå, *v. n.* Se tenir debout, Être sur ses pieds; Stå på et ställe, Demeurer sur sa place; Stå stilla, S' arrê-

arrêter ; Stå qwar, Rester ; Stå rätt, Tenir le corps droit ; Stå upprätt, Se soutenir. *Prov.* Stå som på nålar, Marcher sur des épines, Être entre des précipices. *Aliter ex. gr.* Hwar står det, Où est-il posé; Det står skrifwit, Il est écrit; Hwem kan stå honom i krafter, Qui est ce, qui lui égale en forces? Som saken nu står, Sur le pied où est l'affaire à présent; Klockan står, L'Horloge dort ; Fönstret har stått öppet, La Fenêtre à couché ouverte ; Stå fadder, Être parrain ou marraine; Det står fast, C'est une chose certaine; Jag står fast wid, J'en reviens toujours là ; Stå sig, *rec. ex gr.* Stå sig trött, Être las de demeurer debout. *Aliter ex gr.* Det står dig fritt, Il dépend de vous, Il vous est libre de; Stå sig sielf i ljuset, Être devant son jour; Klädningen står Er wäl, Cet habit vous sied bien ; Stå sig wäl, Être à son aise, Jouir des commodités de la vie; Stå sig illa, Être en mauvais état, Être sur le côté; Jag tror han står sig, Je crois, qu'il est en bon état; Dricka står sig icke öfwer sommaren, La petite bière ne se conserve pas durant l'été.

—Stå af, *ex. gr.* Winet står af sig, Le vin devient tiède, perd sa fraîcheur, Jämför Afstå. Stå an, se Anstå. Stå bi, *ex. gr.* Så länge hälsan wil stå bi, Tant que durera la santé, Tant que je serai en santé. *Aliter:* Stå bi, se Bistå. Stå efter, se Efterstå, *ex. gr.* Låta stå efter, Postposer, Négliger. *Aliter:* Stå efter någons lif, Entreprendre sur la vie eller les jours de quelqu'un. Stå emot, se Motstå. Stå för, *ex. gr.* Stå för kostnaden, Répondre des frais; Stå före, *ex. gr.* Wagnen står före, Le chariot est devant; En olycka står före, Il arrivera quelque malheur, Un malheur nous menace; Stå någon före, Administrer les affaires de quelqu'un; Stå hos, Être auprès de, Être au côté de. *Aliter ex. gr.* Det står hos Gud, om jag lefwer, Il est en Dieu, si je vivrai; Så mycket hos mig står, Tant que je pourrai; Stå wäl hos någon, Être bien auprès de quelqu' un. Stå i eller uti, *ex gr.* Stå i watnet, stå i fönstret, Être dans l'eau, à la fenêtre. *Aliter ex. gr.* Stå i gunst, Être en faveur auprès de quelqu'un, Stå i handel, Être après à faire un achat; Stå i wärten, Croître ; Tårarne stå honom i ögonen, Les larmes lui viennent aux yeux ; Det står i Guds hand, Il est en Dieu ; Så står det i Lagen, Ainsi dit la Loi; Stå i wägen, se Wäg. Stå igen, Rester; Dörren står icke igen, La porte n'est pas fermée; Stå inne, Rester, Être en dépôt ; N' Être pas encore payé.

—Stå om, *ex. gr.* Fradgan står om munnen, L' écume lui vient à la bouche; Det står icke om lifwet, Il n'y va pas de la vie. Stå på, *ex. gr.* Stå på taket, Être sur le toit; Stå på benen, Être sur ses pieds; Stå på sidan, Être à côté de quelqu' un. *Aliter* Stå på någons sida, Tenir le parti de quelqu'un; Stå på sin rätt, Insister sur son droit, Jämför Påstå. Stå på sig, *rec.* Se défendre, Tenir bon. Stå til, *ex. gr.* Hur står det til, Comment vous portez vous, Comment va votre santé? Stå til, *ex. gr.* til rätta, Comparoître devant le juge ; Stå til answar, Être responsable de; Stå til tienst, Être tout à service ; Stå til sin lofwen, Tenir sa promesse; Låta stå til, se Upstjuta. Stå under, *ex. gr.* Stå under skjul, Être dans une Remise. *Aliter ex. gr.* Stå under Förmyndare, Être sous tutèle; Stå under befäl, Être subordonné; Stå up, Se lever, Jämför Upstå. Stå ut, Saillir, Avancer. *Aliter* Stå ut, uthärda, Souffrir, Jämför Utstå. Stå ute, Être dehors, Être du. Stå wid, *ex. gr.* Stå wid sidan, Être au côté ; Stå wid sina ord, Tenir sa parole. Stå öfwer, Être dessus.

Stål, *n.* Acier; Stålfjäder, Ressort d' acier ; Stålspänne, Boucle d'acier; Ståltråd, Fil de fer.

Stålbakadt bröd, *n.* Pain dur.

Stållägga, *v. a.* Acérer.

Stålqwarn, *f.* Moulin d' acier.

Stålsätta, *v. a.* se Stållägga.

Stålt, Stålthet, se Stolt.

Stålwatn, *n.* Eau chalibée.

Stånd, *n.* Station; Fatta stånd, Prendre poste.

—Stånd, Boutique.

—Stånd, Plante à Tiges élevées.

—Stånd, État, *ex. gr.* Wara i godt stånd, Être en bon état. Laga stånd, Terme préscrit, dans lequel toutes les objections contre un achat doivent se faire.

—Stånd, État, Qualité, Profession. Lefwa efter sit stånd, Vivre selon son rang, eller son état, eller sa condition; Af ringa stånd, De bas lieu, de basse naissance; Förändra sit stånd, Changer de condition.

—Stånd, Ordre; Adelsståndet, La Noblesse; Presteståndet, Le clergé.

Stånda, *v. n. term. jur. pro* Stå, se Stå.

Ståndaktig, *adj.* Constant, Ferme, Persévérant. Ståndaktigt, *adv.* Constamment, Fermement, Persévéramment.

Ståndaktighet, *f.* Constance, Fermeté, Persévérance.

Ståndande, *part. v. jur.* Valide, Ferme.

Ståndare, *m.* Montant. *Item* Ståndare, Étamine.

Ståndsdrabant, *m.* Garde-porte du Roi, Pertuisanier.

Stånden, *part. ex. gr.* Lagstånden, Upstånden, &c., se därst.

Ståndkrok, *m.* Hameçon exposé pour prendre des brochets.

Ståndmahn, *m.* Crin coupé.

Ståndpenningar, *plur.* Hallage, Tonlieu, Plassage, Établage.

Ståndpers, *m.* Espèce d'Orchis.

Ståndqwarter, *n.* Station.

Ståndrätt, *m.* Justice militaire qu' on tient debout.

Ståndsperson, *m.* Personne de qualité.

Stång, *f.* Perche; För höns at sitta på, Perchoir. Stången på en Wagn, Timon, eljest Tistel kallad.

Prov.

prov. Hålla stången, Équipoller, Ne pas céder, Valoir autant.

Stånga, *v. a.* och stångas, *d:r* Frapper de cornes, Doguer, Se doguer, Cosser.

Stångkula, *f.* Boulet à barre.

Stångbetsel, *n.* Mords à branches.

Stångjärn, *n.* Fer en barres; Stångjärnshammare, Forge où le fer se bat au marteau.

Stånka, *f.* Broc.

Stånka, *v. n.* Respirer avec peine et en rendant un son.

Ståt, *m.* Pompe.

Ståta, *v. n.* Faire une grande figure.

Ståthållare, *m.* Gouverneur; Ståthållaren i Holland, Stadthouder; Jämför Öfwerståthållare.

Ståtlig, *adj.* Magnifique. Ståtligen, *adv.* Magnifiquement.

Stäcka, *v. a.* Accourcir, Raccourcir. *Prov.* Stäcka wingarne, Rogner les Ailes à quelqu'un.

Städ, *n.* Enclume; Städet i örat, *Idem.*

Städa, *v. a.* Städa up, Arranger, Mettre en ordre; Städa af bordet, Desservir. Städa sig, *Recipr.* Se parer.

Städas, *v. d. ex. gr.* Du städes icke på någon ort, Tu ne te plais pas long tems dans un même endroit.

Städerska, *f.* Servante pour nettoyer une maison.

Städja, *f.* Entrage.

Städja, *v. a.* Bailler à ferme, Prendre à ferme. *Item* Städja *ex. gr.* Tjenstefolk, Louer. Städja sig, *rec.* Städja sig bårt, Se louer.

Städig, *adj.* Propre, Net.

Städighet, *f.* Propreté, Netteté.

Städs eller Städse, *adv.* Toujours.

Städsel, *m.* Louage.

Stäf, *m.* Bord de l'avant & du derrière d'un navire; Förstäfwen, Étrave, Établure eller Étable; Akterstäfwen, Poupe.

Stäfwa, *f.* Trayot.

Stäfwer, *plur.* Douves, se Pipstäfwer.

Stägn, se Hägn.

Stäkra, *f.* Phellandrium, en ört.

Stäggan, *f.* Tragium, ört.

Ställa, *v. a.* Mettre, Poser, Placer. Mettre a un sens général; Pour bien poser, il faut de l'adresse dans la main: Pour bien placer, il faut du goût et de la science; Ställa borgen, Donner caution, Appléger; Ställa et bref, Adresser; Ställa et Ur, Régler; Ställa det sagtare, Retarder; Ställa försåt, Dresser des embuches à qu. *Subst.* Ställande, Action de Mettre, Poser ou Placer. Ställa sig, *rec.* Se comporter, Se Conduire, Tenir une conduite; Ställa sig, Låtsa, Faire semblant. Ställa sig in, Inställa sig, se Inställa sig. Ställa sig in, S'Insinuer, Entrer dans l'esprit de qu.; Ställa sig för någon, Se placer devant quelqu'un. *Aliter* Ställa sig före, se Föreställa sig.

—Ställa an, se Anställa. Ställa bort, Mettre à l'écart, Mettre à part, Placer ailleurs. Ställa för, *ex. gr.* Ställa stolen för dörren, Mettre la chaise devant la porte. Ställa för ögonen, Exposer, Faire voir, Montrer, Mettre, Remettre devant les yeux. Ställa före, *e. g.* Ställ Er före eller framför mig, Placez vous devant moi. *Aliter:* Ställa före, se Föreställa. Ställa fram, Avancer, se Framställa. Ställa i, *ex. gr.* Ställa i ordning, Mettre en ordre, Ranger, Arranger; Ställa i någons behag, Laisser au gré de qu. Ställa til, se Tilställa; *ex. gr.* Ställa til med någon sak, Disposer; Ställa til rätta, Remettre; Ställa til freds, Contenter; Ställa sit tal til någon, Adresser son discours à quelqu'un; Ställa up, se Upställa, Resa up; Ställa up Soldater, Ranger des troupes. Ställa ut, se Utställa, *ex. gr.* Ställa ut en Wakt Mettre en sentinelle; Ställa ut försåt, Dresser des embuches.

Ställe, *n.* Lieu, Endroit, Place; På alla ställen, De toutes parts; I någons ställe, De la part de quelqu'un; Om jag wore i Ert ställe, Si j'etois que de vous; I stället för, *adv.* Au lieu de.

Ställning, *m.* Position, Posture, Port, Situation.

—Ställning, Echafaud.

Stämd, *p. p.* se Stämma.

Stämhammare, *m.* Accordoir.

Stämlucka, *f.* Lançoir.

Stämma, *f.* Partie; Säte och stämma, Séance & voix.

—Stämma, Convocation des Païsans, des Paroissiens.

—Stämma, Ischurie.

—Stämma, se Härkomst.

Stämma, *v. a* eller Stämma in, Ajourner, Assigner, Citer; Stämma igen, Réconvenir; Stämma möte, Fixer un Rendez-vous; Stämma ihop Allmogen, Convoquer le peuple.

—Stämma, stämma up, Ajuster; Stämma högre, Hausser; Stämma lägre, Abaisser. *Aliter* Stämma ihop, stämma öfwerens, se Öfwerensstämma.

—Stämma, *ex. gr.* en bäck, Retenir, Arrêter, Empêcher; Stämma blodet, Etancher le sang.

—Stämma, Border, Ourler un habit.

Stämning, *m.* Ajournement, Assignation, Citation. *Item* Stämning, Ajustement; *Item* Le bord d'un habit.

Stämnodag, *m.* Terme de déménager.

Stämpel, *m.* Empreinte; på Tyger, Estampille; på Mynt, m. m., Poinçon, Coin; på Pappet, Timbre.

Stämpelmästare, *m.* Marqueur, Timbreur.

Stämpla, *v. a.* Estampiller, Marquer, Timbrer. *Aliter* Stämpla, eller stämpla ihop något, Machiner.

Stämpling, *m.* Action d'estampiller, m. m. *Item* Machination.

Ständer, *plur.* États; Rikens Ständer, États Généraux, Les États du Royaume.

Ständig, *adj.* Perpétuel, Continu. Ständigt, *adv.* Perpétuellement, Continûment.

Stänga, *v. a.* Clorre, Enclorre, Environner d'un échalier. Stänga en dörr, Fermer une porte; Stänga ifrån, Séparer; Stänga en Gärdesgård,

Faire

Faire un enclos; Stånga af, se Afstånga. Stånga före, Barrer, Verrouiller; Stånga igen, Fermer. Stånga in, se Instånga. Stånga inne, se Innestånga; stånga, stånga in, Environner d'une clôture; stånga omkring, *Idem*. Stånga til, se Tilstånga. Stånga up, Réparer une clôture. Stånga ute, se Utestånga.

Stångel, *m.* se Regel.

—Stångel, Tige, Queue.

Stångning, *m.* Action de clorre ou fermer.

Stångsel, *m.* Clôture, Cloiſon, Cloiſonnage, Enclos, Haie, Perchis.

Stänka, *v. a.* Arroſer.

Stänkning, *m.* Arroſement.

Stärka, *v. a.* Conforter, Corroborer, Enforcir, Fortifier, Jämför Förstärka.

—Stärka, Empeſer.

Stärka sig, *v. r.* Suffoquer, Jämför Qwäfwa, Storkna.

Stärkbär, se Slånbär. Stärkbärsbuske, se Slån.

Stärkelse, *m.* Empois, Amidon; Stärkelsebruk, Moulin à l'Empois.

Stärkjärn, se Strykjärn.

Stärkkläder, *plur.* Linge qu'on empeſe.

Stärkning, *m.* Empeſage,

Stätta, *f.* Échalier, eljest Klifstätta.

Stöd, *n.* Appui, Soutien, Support, Colonne, Pilier; Jämför Stötta. *Adverb.* J stöd, En vertu de.

Stödja, *v. a.* Accotter, Appuyer; Stödja under, Étayer, Etançonner, Supporter, Jämför Understödja. Stödja sig, *rec. ex. gr.* på armbogen, S'accouder; Stödja sig mot en mur, S'accotter contre une muraille; Jag har stödt mig på Ert löfte, Je me ſuis fié à votre promeſſe.

Stöflad, *part.* Botté.

Stöflett, *m.* Guêtre.

Stöfware, *m.* Limier.

Stöfwel, *m.* Botte, Stöfwelkrage, Genouillère; Stöfwelknekt, Valet à débotter; Stöfwelskaft, Tige de botte; Stöfwelstropp, Tire-botte.

Stök, *n.* Arrangement de ce qui eſt dans une chambre.

Stöka, *v. n.* Mettre en ordre, Arranger.

Stöld, *m.* Vol, Larcin.

Stöp, *n.* De la neige & glace fondue.

Stöpa, *v. a.* Mouler, Jeter en moule, Lingotter. *Aliter* Stöpa Ljus, Plonger des chandelles; Stöpa säd, Tremper du bled. *aliter* Stöpa om, Göra om, Refaire. Stöpa igenom, *ex. gr.* Papperet stöper igenom, Le Papier perce eller boit.

Stöpning, *m.* Jet, Plingure, Trempe.

Stöpslef, *m.* Cuiller à mouler.

Stör, *m.* Pieu, Échalas.

—Stör, en Fisk, Eſturgeon.

Störa, *v. n.* Échalaſſer.

Störa, *v. a.* Troubler.

Större, Störst, se Stor.

Störta, *v. a.* Précipiter. *Item neut.* Tomber mort; Han wil störta honom, Il veut le ſupplanter; Hästen störtade med honom, Le cheval tomba & le jeta par terre, Hästen har störtat, Le cheval vient de mourir tout précipitamment; Störta ned någon, Précipiter quelqu'un du haut de; Störta omkull, Renverſer précipitamment. Störta sig, *rec.* Se précipiter.

Störtning, *m.* Action de précipiter, Renverſement ſubit. *Item* Störtning, se Blodstörtning.

Stöt, *m.* Pilon, Jämför Mortelstöt.

—Stöt, Choc, Heurt, Percusſion, Secouſſe; Han har haft några olycksstötar, Il a reçu quelques chocs dans ſa fortune.

Stöta, *v. a.* Choquer, Pouſſer, Meurtrir, Heurter; Stöta sönder i en mortel, Piler, Triturer. *Aliter:* Stöta i en Trumpet, Sonner de Trompette; Stöta för hufwudet, Offenſer; Stöta Linkläder i watten, Remuer le linge dans l'eau; Stötande ord, Paroles offenſantes. Stöta sig, *rec. ex. gr.* Stöta sig i hufwudet emot något, Se Heurter la tête contre quelque choſe; Stöta sig med någon, Choquer qu.

—Stöta af, Faire tomber en choquant, en heurtant contre quelque choſe; Stöta an, Faire une faute; Stöta emot, Heurter contre; Det stöter emot förnuftet, Cela répugne à la raiſon; Stöta ihop, Mêler en pilant. *Aliter* Där twå wägar stöta ihop, Où eſt la rencontre de deux chemins. Stöta ned, *ex. gr.* Stöta ned någon, Plonger l'épée dans quelqu'un, Pouſſer qu. par terre; Stöta ned något, Faire tomber en pouſſant; Stöta omkull, Renverſer. Stöta på någon, *ex. gr.* för at wäcka honom, Heurter quelqu'un, pour l'éveiller. *Aliter:* Soppan stöter på salt, Le potage ſent le ſalé; Färgen stöter på gult, Le teint eſt jaunâtre, La teinture tire ſur le jaune. Stöta til, *ex. gr.* Stöta til någon, Pouſſer quelqu'un. *Aliter: ex. gr.* Olycor stöta til, Il ſurvient des malheurs; Tropparne stötte tilhopa, Les Troupes ſe joignirent. Stöta tilsammans, *idem.* *Aliter ex. gr.* Den Provincen stöter til Hafwet, Cette province aboutit eller Confine à la mer. Stöta up, *ex. gr.* Stöta up dörren, Ouvrir en pouſſant, Enfoncer. *Aliter ex. gr.* Maten stöter up, La viande revient; Stöta ut, se Utstöta. Stöta ut någon, Mettre dehors, Pouſſer dehors.

—Stötas, *paſſivè & dep: ex. gr.* Bockarne stötas, Les boucs ſe heurtent de leurs têtes. *Aliter ex. gr.* Stötas med någon, se ofwan.

Stötbleck, *n.* Contre heurtoir.

Stötel, se Stöt.

Stötning, *m.* Action de pouſſer, *Conf. ſenſ. verb.*

Stötta, *f.* Etaie, Étançon, Guette.

Sublimat, *n.* hwitt, Aquila alba.

Subſcribent, *m.* Souſcripteur.

Subtrahera, *v. a.* Souſtraire; Subtraction, Souſtraction.

Suck, *m.* Gémiſſement, Soupir, Sanglot.

Sucka, *v. n.* Gémir, Soupirer, Sangloter; Sucka efter något, Soupirer après quelque choſe; Sucka öfwer något, Gémir ſur eller de quelque choſe. *ſubſt.* Suckande, se Suck.

Suckning, *m. Idem.*
Sud, *m.* Bord de navire.
—Sud, ſe Söder.
Sudd, *m.* Pinceau.
Sudda, *v. a.* Effacer.
Sudder, *m.* Souillon.
Suddig, *adj.* Sale, Craſſeux, Salope.
Suden, *part.* Cuit.
Sudoſt, Sud-Eſt.
Sudwäſt, Sud-oueſt.
Sug, *m.* Appareil de pompe.
Suga, *v. a.* Sucer; Suga oſta, Suçoter; Jorden ſuger i ſig watnet, La terre ſ'imbibe d'eau, L'eau ſ'abſorbe dans la terre; Suga til ſig, Humer, Abſorber; Suga muſten ur, Tirer le ſuc.
Sugare, *m.* ſe Sug.
Sugga, *f.* Truie.
Sugkärl, *n.* Vaiſſeaux abſorbants.
Sugning, *m.* Suction.
Sugrör, ſe Sugkärl. Sugrör på Inſecter, Trompe.
Sultan, *m.* Soudan.
Sumla, *v. n. d:r ex. gr.* Sumla bårt något, Travailler à dépêche compagnon; Sumla öfwer en ſak, Traiter quelque affaire avec négligence. *Prov.* Det ſumlas wäl öfwer, Il ſera oublié peut-être.
Summa, *f.* Montant, Somme, Total, Totalité. I en ſumma, En tout.
Summariſk, *adj.* Sommaire.
Summel, *n.* Bouſillage.
Summera, *v. a.* Sommer, Calculer.
Summewis, *adv.* Par ſommes.
Sump, *m.* ſe Fiſkſump.
—Sump, ſe Träſk, Puß.
Sumpig, *adj.* Marécageux, Bas, Aquatique.
Sumpighet, *f.* Qualité de marécageux.
Sund, *n.* Détroit; wid Conſtantinopel, Boſphore.
Sund, *adj.* Sain.
—Sund, Salubre, Salutaire.
Sundhet, *f.* Salubrité, Jämför Hälſa.
Sungen, *p. p.* ſe Sjunga.
Sunken, *p. p.* ſe Sjunka.
Sunnan, *ex. gr.* Sunnan wäder, Sud, Vent du ſud, Vent du midi.
Sup, *m. ex. gr.* Sup en ſup, Buvez en coup, Buvez un verre, Jämför Drick, Klunk.
Supa, *v. a.* Boire. *Aliter ex gr.* Supa wäder, Humer le vent. *Aliter* Bruka at ſupa, ſupa ſig ofta full, Yvrogner, Goinfrer. *ſubſt.* Supande, Action de boire ou d'ivrogner; Supa in, Humer; Supa ut, Vider les verres.
Supan, *f. ex. gr.* Supanmat, Manger liquide.
Supbroder, *m.* Compagnon de bouteille.
Supercargo, *m.* Subrécargue.
Suplag, *n.* Ecot.
Supplicant, *m.* Suppliant, Requérant.
Supplik, *m.* Placet; i Romerſk ſtil, Supplique.
Supſällſkap, *n.* ſe Suplag.
Sur, *adj.* Aigre, Acide. *Aliter ex. gr.* Sur mjölk, Du lait caillé; Sura ögon, Des yeux chaſſieux eller pleurans; Sura ben, Jambes ulcérées ou cacochymes; Sur wed, Bois vert. *Proverb.* Wara ſur, Etre refrogné; Se ſurt ut på någon, Faire griſe mine à quelqu'un. *Adv.* Surt, *ex. gr.* Det ſmakar ſurt, Cela ſent l'acide.
Suraktig, *adj.* ſe Syrlig.
Surbent, *adj.* Qui a les jambes cacochymes.
Surbenthet, *f.* Cacochymie.
Surbrunn, *m.* Acidule.
Surdeg, *m.* Levain.
Surhet, *f.* ſe Syra.
Surjäſen, *part.* Aigri.
Surkullor, *plur.* Cotula.
Surkål, *m.* Choux ſalés, confits eller en compote.
Surmulen, *adj.* Refrogné.
Surna, *v. n.* S'aigrir.
Surr, *n.* Bourdonnement, Murmure, Sifflement; *Item* Tumulte des ivrognes.
Surra, *v. n.* Bourdonner, Murmurer, Faire un bruit ſourd; ſom kulor, m. m. Siffler. *Aliter ex. gr.* Surra faſt et ſegel, Lacer une voile. *ſubſt.* Surrande, Action de bourdonner. *Prov.* Han ſurrar, Il ivrogne, Il eſt adonné à l'ivrognerie.
Surrare, *m.* Débauché.
Surtuppor, *plur.* ſe Surkullor.
Surögd, *adj.* Chaſſieux.
Surögdhet, *f.* Lippitude.
Sus, *n.* ſom af Bäckar, Gazouillement; för öronen, Tintouin. *Prov.* Lefwa i ſus och dus, Mener une vie diſſolue, Faire des bombances.
Suſa, *v. n.* Gazouiller, Murmurer, Entonner, Tinter. *ſubſt.* Suſande, ſe Sus.
Suſig, *adj.* Déreglé.
Susning, *m.* ſe Sus. *Item* Susning, Syringmus; en ſjukd.
Sußa, *v. n.* ſe Söfwa.
Sutare, *m.* Tanche.
Swa, *n.* Vallon.
Swabb, *m.* Houſſoir.
Swabba, *v. n.* Epouſſeter, Houſſiner.
Swafla, *v. a.* Soufrer, Enſoufrer, Mécher.
Swaflig, *adj.* Sulfureux.
Swafwel, *n.* Soufre; ſwafweljord, Terre ſulpheureuſe; Swafwelånga, Swafwelbunſt, Vapeur de ſoufre; Swafwelkies, Pyrite Sulfureuſe; Swafwelſticka, Allumette; Swafweltråd, Fil ſoufré.
Swafwelaktig, *adj.* Sulfureux.
Swafwelart, *f.* Qualité ſulfureuſe.
Swafwelblandning, *m.* Mélange de ſoufre.
Swafwelblomma, *f.* Fleur de ſoufre.
Swafwelbruk, *n.* Four à ſoufre.
Swafwelle-wer, *m.* Foie de ſoufre, Hépar.
Swafwelregn, *n.* Pluie de ſoufre.
Swag, *adj.* Foible, Infirme, Invalide, Imbécille, Débile, Languiſſant; Winet är ſwagt, Il a peu de vin, eller Le vin eſt foible. *Proverb.* Taga någon på ſit ſwaga, Prendre quelqu'un par ſon foible. *Adv.* Swagt, Foiblement, Débilement.
Swagdricka, *f.* Petite bière.

Swaghet, *f.* Foibleſſe, Infirmité, Imbécillité, Débilité.
Swagſint, *adj.* Foible d'eſprit.
Swagöl, *n.* ſe Swagdricka.
Swal, *adj.* Frais; Göra något ſwalt, Refroidir. *adv.* Swalt, Fraîchement; Det blåſer ſwalt, Il fraîchit, Il fait un vent frais.
Swala, *f.* Hirondelle.
Swala, *v. a.* Refroidir; Rafraîchir; När hettan ſwalnar, Quand l'ardeur ſe calmera.
Swalbo, *n.* Nid d'hirondelle.
Swale, *m.* Corridor, Le dehors d'une cave.
Swalg, *n.* Goſier, Gueule. *Inde d:r* Det är et ſtort ſwalg dem emellan, Il y a un grand goufre entre eux.
—Swalg, Ivrognerie, Goinfrerie.
Swalka, *v. a.* Rafraîchir, Refroidir. Swalkande, *p. a.* Rafraîchiſſant.
Swalke, *m.* Fraîcheur, Le frais; Swalkedryck, Potion refrigérative.
Swall, *n.* Violence des eaux après la tempête.
—Swall, Congélation des eaux agitées.
Swalla, *v. n.* S'enfler, Faire de grandes vagues; Swalla öfwer, Déborder, Inonder.
Swallwåg, *f.* Houlle.
Swalna, *v. n.* Refroidir.
Swalſten, *m.* Chelonite, Pierre d'hirondelle.
Swalört, *f.* Chelidoine.
Swamp, *m.* Éponge.
Swampa ſig, *v. r.* Devenir ſpongieux.
Swampaktig, *adj.* Qui contient quelque peu de ſpongieux.
Swampig, *adj.* Spongieux, Fongueux, Cotonneux.
Swampighet, *f.* Qualité de ſpongieux.
Swan, *m.* Cygne.
Swang, *adv.* I ſwang, *ex. gr.* Gå i ſwang, Être en vogue.
Swank, *m.* eller Kröktning, Courbement. *Inde* Swankryggig, *adj.* Enſellé.
Swankrem, *m.* Sangle.
Swans, *m.* Queue.
Swanſa, *v. n.* Se carrer, Se panader, Piaffer.
Swansſtjerna, *f.* Comète.
Swanſång, *m.* Chant de cygne.
Swar, *n.* Réponſe; Stå til ſwars, Être reponſable de, Se préſenter pour répondre à qu. ch, Rendre raiſon de qu. ch. Swar infför Rätta, Exception, Réplique.
Swara, *v. a.* Répondre, Répartir, Repliquer. Swara emot, Répondre à; Swara emot, wara jämgodt, Équipoller, Équivaloir; Swara för, Répondre de, Garantir; Swara på, Répondre à; Swara til, *idem. Subſt.* Swarande, Défendeur.
Swarfjärn, *n.* Fer on outil de tourneur.
Swarfkonſt, *f.* L'Art de tourner, Tournure.
Swarfning, *m.* L'Action de tourner, Le Tourner.
Swarfſtol, *m.* Tour à tourner.
Swarfwa, *v. a.* Tourner.

Swarfware, *m.* Tourneur.
Swarsgod, *adj.* Valable, pour la bonté duquel on peut être reſponſable.
Swarſkrift, *f.* Exception.
Swarslös, *adj.* Qui ne peut pas répondre.
Swarsmål, *n.* La cauſe du défendeur.
Swart, *adj.* Noir; Stöta på ſwart, Tirer ſur le noir; Den ſwarta färgen, Le noir, La couleur noire. *Prov.* Gifwa ſwart på hwitt, Mettre eller Rédiger par écrit.
Swarta, ſe Swärta.
Swartaktig, *adj.* Noirâtre.
Swartblek, *adj.* Pâle noirâtre.
Swartblå, *adj.* Bleu noirâtre; af ſlag, Livide.
Swartbrun, *adj.* Brun obſcur.
Swarthafre, *m.* Avoine noire.
Swarthet, *f.* Noirceur.
Swartklädd, *part.* Vêtu de noir.
Swartkonſt, *f.* Magie, Magie noire, Nécromance.
Swartkonſtbok, *f.* Grimoire.
Swartlaße, *m.* Larus paraſiticus, en Fogel.
Swartlett, *adj.* Noiraud.
Swartmugga, *f.* Femme noiraude.
Swartmuggig, *adj.* ſe Swartlett.
Swartmylla, *f.* Terre noire.
Swartmyra, *f.* Fourmi noire.
Swartna, *v. n.* Noircir, Se noircir; Swartna, blifwa mörkt, S'Obſcurcir. *ſubſt.* Swartnande, Obſcurciſſement momentané de la vue.
Swartſjuk, *adj.* Jaloux.
Swartſjuka, *f.* Jalouſie.
Swartſåd, *n.* Potage à l'oie.
Swaß, *n.* Fanfaronnade, Rodomontade.
Swaßa, *v. n.* Faire des rodomontades, Fanfaronner. *Subſt.* Swaßande, ſe Swaß.
Swaßare, *m.* Rodomont, Faiſeur de Rodomontades, Fanfaron.
Swea, *adj. Indecl. ex. gr.* Swea Rike, Le Royaume de ſuède.
Swear, *plur.* Suédois, *ex gr.* Swear och Göther, Des ſuédois & des Goths.
Swed, *m.* Swedjeland, Aire de forêt brûlée.
Sweda, *f.* Douleur cuiſante.
Sweda, *v. a.* Brûler, Flamber; Sweda af, Ôter en brûlant.
Swedja, *f.* ſe Swed.
Swedja, *v. a.* Incendier le bois, pour rendre le champ labourable. *Subſt.* Swedjande, Action d'incendier le bois.
Swedjefall, *n.* Bois à incendier.
Swedjeland, *n.* ſe Swed.
Swedjärn, *n.* Cautère; Hos Hofſlagare, Bouton de feu.
Swege, *m.* Baguette, Bâton pliable.
Sweits eller Sweitſerland, *n.* Suiſſe; Sweitſerſk, Helvétique.
Swek, *n.* Fraude, Circonvention, Artifice, Supercherie.
Swen, *m.* Jeune homme; Brudſwen, Kämneſwen, ſe på

på ſine ſtällen; Swenbarn, Enfant mâle; Swendom, Pucelage.
Swenſk, *adj.* Suédois.
Swenſk, *m.* Suédois.
Swenſka, *f.* Femme ſuédoiſe.
Swenſka, *f.* La langue ſuédoiſe.
Swepa, *f.* Enveloppe.
Swepa, *v. a.* Envelopper. Swepa ſig *rec.* in, S'Emmailloter. Swepa in en ſak i mörker, Brouiller une affaire; Swepa omkring, Omweckla, Entortiller.
—Swepa Lik, Enſevelir.
Swepduk, *m.* Linge mortuaire.
Swepkläde, *n.* *idem.*
Swepning, *m.* Action d'enſevelir. *Item* Vètement mortuaire, Suaire.
Swepſak, *f.* Intrigue, Embarras.
Swerige, *n.* Suède.
Swett, *m.* Sueur.
Swettas, *v. d.* Suer; Swettas bort, Faire en aller le mal en ſuant; Swettas ut, Suer.
Swettbad, *n.* Suée.
Swettdrifwande, *part.* Diaphorétique, Sudorifique, Sudorifère; Et ſwettdrifwande medel, Aréotique.
Swettdryck, *m.* Potion diaphorétique.
Swettduk, *m.* Linge dont ou eſſuye la ſueur.
Swetthål, *n.* Pore.
Swettig, *adj.* Qui eſt en ſueur, Dégouttant de ſueur.
Swettning, *m.* Découlement de ſueur.
Swettrör, *n.* ſe Swetthål.
Swia, ſe Swea.
Swicka, *f.* Douzil.
Swickborr, *m.* Forêt, Gibelet.
Swickhål, *n.* Trou du bondon.
Swickla, *f.* Coin.
Swickta, ſe Swigta.
Swida, *v. n.* Cuire.
Swiga, *d:r ex. gr.* Giſwa ſwiga, Avoir du deſſous, Céder.
Swigt, *m. Indecl.* Branle, Branlement. *Aliter* Giſwa ſwigt, ſe Swiga.
Swigta, *v. n.* Branler, Plier.
Swik, ſe Swek.
Swika, *v. a.* Manquer de parole, Circonvenir, Tricher.
Swikfull, *adj.* Plein de ſupercherie.
Swiklig, *adj.* Frauduleux, Colluſoire, Trigaud. Swikligen, *adv* Frauduleuſement.
Swima, *v. n.* S'évanouir, Se Pâmoiſir, Jämför Dåna.
Swimning, *m.* Pâmoiſon, Évanouiſſement.
Swin, *n.* Cochon, Pourceau, Porc; Swinborſt, Soie de porc; Swinherde, Gardeur de cochons, Porcher; Swinho, Auge; Swinhus, Étable à Pourceaux, Toit à co hons, Swiniſter, Sain-doux; Swinkött, Du porc; Swinſlag, Race de porc; Swinſtek, Du porc rôti; Swinſylta, Petit ſalé.
Swinaktig, *adj.* Sale, Mal-propre.
Swindel, *m.* Vertige, Tournoiement de tête.

Swinga, *v. a.* Branler, Brandir; Swinga up, Pouſſer en haut; Swinga omkring, Tourner. Swinga ſig, *recip.* Se guinder, Prendre l'eſſor, S'eſſorer. *Aliter:* Swinga ſig up til åra, Monter aux honneurs, Faire ſa fortune.
Swingel, *m.* Fétu.
Swinhjord, *m.* Troupeau de cochons.
Swinka, *v. n.* Héſiter.
Swinknyler, Stachis.
Swinmolla, *f.* Patte d'oie.
Swinna, *v. n.* ſe Förſwinna.
Swinrot, *f.* Scorſonère.
Swinſyra, *f.* Rumex crispus, ört.
Swinſtia, ſe Swin, Swinhus.
Swinwall, *m.* Pâture de cochons.
Swirra, ſe Surra.
Swiſkon, *n.* Pruneau.
Swordom, *m.* Jurément.
Sworen, ſe Swuren.
Swullen, *p. p.* ſe Swälla.
Swullna, *v. n.* Se tuméfier.
Swullnad, *f.* Enflure, Tuméſaction.
Swulſt, *m.* Tumeur; efter åderlåtning, Trumbus.
Swulten, *p. p.* ſe Swälta.
Swuren, *p. p.* ſe Swärja.
Swåger, *m.* Beau-frère.
Swågerlag, *n.* Affinité, Alliance par mariage.
Swågerſkap, *n.* *Idem.*
Swål, *m.* Peau de tète. *Item* Swål, Fläſkſwål, Couenne.
Swår, *adj.* Difficile, Pénible, Mal-aiſé. *Aliter:* Swårt brott, Crime grieſ; Swår ſjukdom, Grande maladie.
—Swår, Tung, ſe Tung. Swåra Läſter, Grands Leſts.
—Swårt, *adv.* Difficilement, Péniblement, Malaiſément. Swårt före, *ex. gr.* Haſwa ſwårt före at fatta, Avoir l'eſprit lourd. Swårt om, *ex. gr.* Jag har ſwårt om tid, Je n'ai pas aſſez de temps. Swårt wid, *ex. gr.* Haſwa ſwårt wid at göra, Avoir de la peine à.
Swåra, *adv.* Véhémentement. Swåra rik, Très riche.
Swårhet, *f.* Grièveté.
Swårighet, *f.* Difficulté, Peine. *Aliter ex gr.* Han har genomgått många ſwårigheter, Il lui eſt arrive beaucoup de malheurs.
Swårligen, *adv.* Difficilement, Péniblement, Mal-aiſément, Grièvement.
Swårmodig, *adj.* Mélancholique. Swårmodigt, *adv.* Mélancoliquement.
Swårmodighet, *f.* Mélancolie.
Swårſmält, *adj.* Réfractaire, *chem.* Swårſmält mat, ſe Hårdſmält.
Swäſwa, *v. n.* Voltiger, Se mouvoir au deſſus de; Det ſwäſwar mig för ögonen, Cela me revient toujours devant les yeux, je l'ai toujours devant mes yeux; Faran ſwäſwar öfwer oß, Nous ſommes menacés d'un malheur imminent. Swäſwa omkring, Voltiger. *aliter ex. gr.* Swäſwa omkring,

och hafwa intet hemwiſt, Vagabonner, Vaguer, Rôder; Swäfwa på målet, Héſiter; Swäfwa emellan hopp och fruchtan, Flotter entre la crainte & l'eſpérance. Swäfwande, *p. a.* Suſſpendu, Voltigeant, ſe *ſenſ. verb.*

Swäfning, *m.* Voltigement.

Swågerſka, *f.* Belle-Soeur.

Swälgfiſk, *m.* Poiſſon vorace, Gros Poiſſon qui mange les petits.

Swälja, *v. a.* Swälja i ſig, Swälja ned, Avaler, Ravaler.

Swälla, *v. n.* Enfler, S'Enfler, Bouffir, Gonfler, Se gonfler; Swälla up, *Idem.*

Swält, *n.* Se Hunger.

Swälta, *v. n.* Souffrir la faim; Swälta i tre dagar, Jeûner trois jours; Swälta ihjäl, Mourir de faim. *Item activè ex. gr.* Swälta ihjäl någon, Faire mourir quelqu' un de faim, Swälta ut, Affamer.

Swälting, *m. d:r ex. gr.* Wara ſin egen ſwälting, Tenir ménage.

Swämma öfwer, ſe Öfwerſwämma.

Swän, Swänſk, ſe Swen &c.

Swänga, *v. a.* Branler, Brandir; Swänga Fanan, Faire l'exercice du drapeau. *Subſt.* Swängande, ſe Swängning. *Aliter ex. gr.* Swänga ſig, ſåſom Flygelen af en Armee, Faire un tour à gauche eller à droite: Swänga med Hästen, Caracoler.

Swängare, *m.* Balancier.

Swängel, *m.* Baſcule, Tapecu.

Swängning, *m.* Branle, Brandillement, Oſcillation, Vibration; En Armees ſwängningar, Évolutions.

Swär, ſe Swärfader. Swära, ſe Swärmoder.

Swärd, *n.* Glaive; Tweäggadt ſwärd, Épée à deux tranchans.

Swärdfejare, *m.* Fourbiſſeur.

Swärdfiſk, *m.* Epadon, Empereur, Épée de mer, Poiſſon à ſcie, Héron de mer.

Swärdotter, *f.* ſe Sonhuſtru.

Swärdſidan, *def.* Ligne maſculine.

Swärdslilja, *f.* Flambe.

Swärds-Orden, *m.* L'Ordre de l'épée.

Swärfader, *m.* Beau père.

Swärföräldrar, *plur.* Beau-père & Belle-mère.

Swärja, *v. n.* Jurer. Swärja före, *ex. gr.* Jag wär icke före, at ju ſå är, Je ne ſuis pas certain, que ce ne ſoit ainſi; Swärja på, Affirmer par ſerment; Swärja ifrån ſig, Se purger par ſerment; Swärja inför Rätten, Faire ſerment en juſtice; Swärja ſig mehn, Se parjurer; Swärja wid Gud, wid ſin heder, Jurer par Dieu, ſur ſon honneur.

Swärjare, *m.* Jureur.

Swärm, *m.* Eſſaim, Jet d' Abeilles, ſe Biſwärm. *Aliter ex. gr.* En ſwärm af Folk, Foule.

Swärma, *v. n.* Eſſaimer, Jeter un eſſaim, Jeter. Fig. Swärma, Faire débauche; Swärma omkring, Rôder. *Subſt.* Swärmande, ſe Swärm. *Item* Swärmande, Débauche.

Swärm-ande, *m.* Fantasque, Enthouſiaſte, Viſionnaire.

Swärmare, *m. Idem.* Swärmare, Liderlig, Débauché.

—Swärmare, Lardon, Fuſée.

Swärmoder, *f.* Belle-Mère.

Swärſon, *m.* eller Måg, Gendre.

Swärta, *f.* Anas fuſca, en fogel.

Swärta, *f.* Swarthet, Noirceur; *Item* Swärta, Teinture noire, Noir, Noirceur.

Swärta, *v. a.* Noircir. Fig. Swärta någon, Noircir, Rendre noir.

Swärtning, *m.* Noirciſſure.

Sy, *v. a. anom.* Coudre; Sy af, Lägga in, Remplier; Sy åt, ſy til, Rentraire; Sy faſt, Attacher; Sy ihop, Attacher, Coudre enſemble; Sy up tråden, Employer le fil.

Syd, ſe Sud, m. m.

Syda, *v. n.* Pencher de quelque côté.

Sydlig, *adj. d:r ex. gr.* Sydlig Wind, Le ſud eller Le vent du ſud.

Syfta, *v. n.* Viſer, Mirer; Syfta åt eller til, *idem.* Syfta på, Tacher à, Tendre à, Viſer, Se Påſyfta.

Syfta, *v. a. d:r. ex. gr.* Syfta Malt, Tremper de l'orge.

Syfte, *n.* Viſière, Guidon, Mire, Point de Mire, Bouton; Syftekorn, *n. idem.*

Syftemål, *n.* Viſée, But.

Syl, *m.* Poinçon, Alêne.

Syll, *m.* Poutre, Baſe d'une maiſon.

Sylta, *f.* Petit ſalé.

Sylta, *v. a.* Saler; Frukter, m. m., Confire; Sylta in, *idem.*

Syltmångelſka, *f.* Vendeuſe du petit ſalé.

Syltning, *m.* Action de ſaler ou de confire.

Syltſaker, *plur.* Compote, Confitures.

Syn, *f.* Vue. *Locut. prov.* För ſyn ſkul, Pour la forme, eller Pour ſauver les apparences; Säga en något midt i ſynen, Dire qu. ch. à bout portant.

—Syn, Viſion, Apparition.

—Syn, Beſiktning, Viſite, Viſitation, Montrée.

—Syn, Anſikte, Viſage.

Syna, *v. a.* Faire une viſitation, Viſiter.

Synagoga, *f.* Synagogue.

Synas, *v. d.* Sembler, Det ſynes mig, Il me ſemble, il m'apparoît; Det ſynes mig godt at, Je trouve bon de. *Item* Synas, Paroître, Apparoître, Se voir.

Synbar, *adj.* Viſible, Apparent.

Synd, *f.* Péché.

Synda, *v. n.* Pécher.

Syndafall, *n.* Chûte.

Syndaflod, *m.* Déluge.

Syndare, *m.* Pécheur.

Syndaträl, *m.* Eſclave de péchés.

Synderſka, *f.* Pechereſſe.

Syndig, *adj.* Criminel, Chargé de péchés. *adv.* Syndigt, Criminellement.

Syndlös, *adj.* Impeccable, Sans crime, Intègre. Syndlöſt, *adv.* Sans crime.

Syndoffer, *n.* Victime pour le péché.
Syndstraff, *n.* Punition, Peine.
Syne, *d:r ex. gr.* Wara i syne, Avoir une viſion.
Synedom, *m.* Réſultat d'une viſitation, Sentence d'un Tribunal qui viſite.
Synemån, Se Syningsmån.
Synerätt, *m.* Tribunal qui fait une viſitation.
Synglas, *n.* Lunette.
Syning, *m.* Action de viſiter. *Item* Action de coudre.
Syningsmån, *plur.* Commiſſaires pour une viſitation, Commiſſaires pour deſcendre dans les lieux.
Synkrets, *m.* Horizon.
Synlig, *adj.* Viſible, Perceptible, Apercevable, Jämför Ögonskenlig, m. m. Synligen, *adv.* Viſiblement.
Synlighet, *f.* Viſibilité.
Synnerhet, *adverb.* I synnerhet, Particulièrement, Principalement, Surtout. Hwar och en i synnerhet, Chacun en particulier. Ni bör tiga, i synnerhet når, m. m. Vous devez vous taire, ſur tout quand.
Synnerlig, *adj.* Singulier, Particulier. Synnerligen, *adv.* Singulièrement, Particulièrement, Jämför Besynnerlig.
Synwilla, *f.* Fantaiſie, Erreur de vue.
Synål, *f.* Aiguille.
Syra, *f.* Acide, Jämför Magsyra, Surhet, Syrlighet; Flygtig syra, Acide volatil; Mineralisk syra, Acide minéral; Victriolisk syra, Acide vitriolique; Djurisk syra, Acide animal; Winstens syra, Acide tartareux.
— Syra, Acéteuſe, Oſeille.
Syra, *v. a.* Aigrir.
Syren, *m.* Lilas.
Syring, *m.* Manicle.
Syrlig, *adj.* Acéteux, Suret, Jämför Sur.
Syrlighet, *f.* Acidité.
Syrmask, *m.* Entomon.
Syrsa, *f.* Grillon.
Sysilke, *n.* Soie torſe, Soie à coudre.
Syskola, *f.* Ecole à coudre.
Syskon, *plur.* Frères & Soeurs.
Syskonbarn, *n.* Couſin germain, Jämför Bryllinge, Syllinge.
Syskonbyte, *n.* Échange de frère & ſoeur contre frère & ſoeur, qui ſe donnent en mariage.
Sysling, *com. gen.* Couſin germain, Jämför Brylling. *Item* Sysling, Iſſu de Couſin germain.
Sysla, *f.* Occupation.
— Sysla, Office; Sysla, Temporaire förrättning, Charge.
Sysla, *verb.* brukas allenast i *infinit. ex. gr.* Hafwa at sysla, Être occupé.
Syslolös, *adj.* Oiſif. Syslolöst, *adv.* Oiſivement.
Sysselsätta, *v. a.* Occuper. Sysselsätta sig, *rec.* S'occuper.
Sysloman, *m.* À qui on donne la charge de quelque affaire, Économe.
Syster, *f.* Soeur; Systerdotter, Nièce; Systerson, Neveu; Systerbarn, Neveux & Nièces.
Syta, *v. a.* Soigner.
Sytning, *m.* Action de ſoigner.
Så, *m.* Seau.
Så, *v. a.* Semer; Så Råg, Semer du ſeigle; Så en åker, Semer un champ; Så ut, Semer, Jämför Beså.
Så, *conj. ex. gr.* Hwarföre så, Pourquoi donc? Som ingen wil, så må han göra det, Comme perſonne ne veut, il lui ſera permis de le faire; Så at, De ſorte que, En ſorte que, De manière que, Si bien que. Så ock, *ex. gr.* Så är han ock död, Eſt-il auſſi mort? Eſt ce qu'il ſoit auſſi mort? Han är icke så nögd, Il n'eſt pas ſi content; Så lärd som han, Auſſi ſavant que lui; Så mycket han lofwar, så litet gifwer han, Il promet bien des choſes, mais il ne donne que très peu; Tiden är så kort, Le temps eſt ſi court; Så långt det räcker, À meſure qu'il ſuffit; Så länge jag lefwer, Tant que je vivrai; Wänta så länge, Attendez quelque peu; Wänta så länge tils jag kommer, Attendez juſqu'a que je revienne; Så snart, Auſſi-tôtque; Så framt, Pourvûque, Entantque, au cas que; Så framt icke, Si ce n'eſt; Så mycket, Tant, Autantque; Så mycket för Er, och så mycket för mig, Tant pour vous et tant pour moi. Så når, Se När. Så ock, Et auſſi; Så wida, Pour autant. Det måste wara så, Il faut que cela ſoit ainſi; Andre göra ock så, Les autres font de même; Så lärd som han är, Tout ſavant qu'il eſt; Som lifwet är så är änden, Telle vie, telle fin; Så lång som han är, Tout de ſon long; Så långt, Si loin, Auſſi loin; Så långt från, Tant ſ'en faut; Så mycket mer, D'autant plus, À plus forte raiſon; Så godt som, Comme.
Såd, *n.* Jus, Jämför Spad. *prov.* Hafwa sin hand med i sådet, S'immiſcer dans quelque affaire.
Sådan, *adj.* Tel; På sådant sätt, De telle manière; Wid sådane omständigheter, Dans de ſemblables circonſtances, eller Dans ces circonſtances.
Sådor, *plur.* Son, Bran de ſon.
Såg, *f.* Scie, Sågblad, Feuille de ſcie; Sågbock, Chevalet; Sågspån, Sciure.
Såga, *v. a.* Scier.
Sågare, *m.* Scieur.
Såget, *n.* Catarre, Fluxion, Häſtſjuka.
Sågfisk, *m.* Priſtis (Squale) en Fisk.
Sågning, *m.* Sciage.
Sågqwarn, *f.* Moulin à ſcier le bois.
Såla, *f.* emelle.
Såla, *v. a.* Reſſemeler.
Såledés, *adv.* Ainſi, De la ſorte.
Såll. *n.* Crible.
Sålla, *v. a.* Cribler.
Sålläder, *n.* Cuir fort ou gros.
Sålunda, *adv.* De telle manière.
Såmedelst, *adv.* Par ce moyen.
Sång, *m.* Chant, Chanſon.
Sångare, *m.* Chanteur.

Sångerska, *f.* Chanteuse.
Sångewis, *adv.* En chansons,
Sångfogel, *m.* Oiseau de chant,
Sånggudinna, *f.* Muse.
Sångstycke, *n.* Air.
Såning, *m.* Semailles; Såningstid, *Idem.*
Såpa, *f.* Savon; Såpbruk, Såpsjuderi, Savonnerie; Såpsjudare, Savonnier; Såplöder, Eau de savonnage.
Såpgräs, *n.* Savonnière.
Sår, *adj.* Blessé, Ulcéré.
Sår, *n.* Plaie, Blessure; af skarpa wätskor, Ulcère, Ulcération, Exulcération.
Såra, *v. a.* Blesser, Ulcérer, Exulcérer.
Sårabot, *m.* Amende en cas de blessure.
Såramål, *n.* Crime de celui qui blesse un autre.
Sårläkande, *adj.* Vulnéraire.
Sårna, *v. n.* Devenir ulcéré, Suppurer.
Sårnad, *f.* se Sår.
Sårning, *m.* Action de blesser.
Sårwatten, *n.* Eau vulnéraire.
Sås, *m.* Sauce.
Såsskål, *f.* Saucière.
Såsom, *conj.* Comme; Såsom solen uplyser hela werlden, så uplyser ock en Furste sit Folk, Comme le Soleil éclaire tout le monde, ainsi le Prince éclaircit son peuple de; Såsom til exempel, Comme par exemple.
—Såsom, Puisque, Parceque; Såsom jag förnummit, Puisque j'ai appris; Se Eftersom, Emedan, Aldenstund.
Såstång, *f.* Porte-Seau.
Såt, *n.* Abreuvoir.
Såt, *adj.* Intime, Confiant.
Såta, *v. a.* Mettre en meule, Se Wålma.
Såte, *m.* eljest Hösåte, Meule, Se Wålm.
Säck, *m.* Sac; Säckwäf, Serpillière.
Säckpipa, *f.* Musette, Cornemuse.
Säd, *f.* Semence, *ex. gr.* Mannens säd, La semence de l'homme. *In le Loc. bibl.* Abrahams säd, Les descendans d'Abraham.
—Säd, Ce qui est semé & sorti, Semailles.
—Säd, Blé, eljest Spannemål.
Säde, *n.* Semailles, *ex. gr.* Laga Åkren til säde, Préparer un champ aux semailles, eller à la semination; Åker som är i säde, Une terre qui est semée.
Sädeskorn, *n.* Du blé déstiné aux semailles, Jämför Sädskorn.
Sädesman, *m.* Semeur.
Sädsand, *m.* Le temps de la moisson, eljest Skördeand.
Sädsberguing, *m.* Moisson, Récolte.
Sädsbod, *f.* Grenier.
Sädsflöd, *n.* Gonorrhée.
Sädskorn, *n.* Grain de blé.
Sädslår, *m.* Huche à blé.
Sädsmask, *m.* Ver de blé.
Sädsmått, *n.* Mesure de blé.
Sädswind, *m.* Grenier.
Sädswärt, *m.* La qualité du blé.
Sädsärla, *f.* Bergeronette.
Säf, *m.* Jonc.
Säflig, *adj.* Tard.
Säfsparf, *m.* Ortolan des roseaux.
Säfwenbom, Se Sewenbom.
Säga, *v. a.* Dire. *Aliter* Det wil mycket säga, C'est une chose de bien de l'importance; Det wil ingen ting säga, Cela ne veut dire rien, Cela n' est de nulle conséquence, N'importe; Hafwa mycket at säga, Avoir du crédit, du pouvoir, Être en crédit auprès de quelqu'un; Det wil säga, Cela veut dire. *Prov.* När man sagt A, måste man säga B, Quand le vin est tiré, il faut le boire. Sägande, *p. a. ex. gr.* Så til sägande, Pour ainsi dire. Säga sig, *rec. ex. gr.* Låta säga sig, Se laisser persuader, Être susceptible de bons avis.
—Säga af, *ex. gr.* Det är ingen ting at säga af, Il n' est pas besoin d'en verbiager. *Aliter*, Säga af, Se Afsäga. Säga efter, Redire; Säga emot, Contredire, Contrarier, Jämför Motsäga. Säga fram, Proférer; Säga ifrån sig, *Idem.* *Aliter:* Säga från sig, Se Afsäga sig. Säga för, Se Berätta. Säga förut, Prédire; Säga om, Juger de. *Aliter* Säga om eller säga å nyo, Répéter. *aliter ex. gr.* De hafwa mycket at säga om honom, Ils parlent beaucoup de lui; Säga på, Redire. Säga til, Se Tilsäga; *ex gr.* Säg til honom, Dis lui. *Aliter ex. gr.* Han gick bort och sade mig icke til, Il s' en alla à mon insçu. Säga up, *ex. gr.* Säga up et Contract, Renoncer à un Contrât; Jämför Upsäga. Säga ut, Proférer ce qu' on veut dire; Säga rent ut, Trancher net, Trancher le mot, Dire tout net, Parler franchement. *Aliter ex. gr.* Nu har jag sagt ut, J'ai présentement terminé mon dire. *aliter ex. gr.* Säga ut någon, Avertir quelqu' un de l'expiration du terme de déménager; Säga åt någon, Dire à quelqu'un.
Sägn, *m.* Oui-dire, Jämför Fråsägn.
Säja, Se Säga.
Säjare, *m.* Aiguille d'horloge; Säjarknäpp, Tic & tac; Säjartafla, Cadran.
Säker, *adj.* Sûr, Assuré; Wara säker, Être en sureté, Être à l'abri. *aliter ex. gr.* En säker syndare, Un pécheur endormi.
—Säker, Positif, Certain, Digne de foi.
—Säkert, *adv.* Lefwa säkert, Vivre en sureté. *aliter* Lefwa säkert, Négliger son salut; Lita säkert på, Se fier à, Être certain de; Weta säkert, Scavoir positivement; Han kommer säkert, Il viendra certainement.
Säkerhet, *f.* Sécurité, Sureté; Ställa säkerhet, Donner caution. *aliter* Däraf kan med säkerhet slutas, On peut induire delà avec certitude; Det berättas med säkerhet, On rapporte comme une chose digne de foi. *aliter* Lefwa i säkerhet, Vivre dans une grande sécurité, N' avoir nul soin de son salut.
Säkerligen, *adv.* Surement, D'une manière digne de foi.
Säkrare, *comp.* Säkrast, *sup.* Se Säker.

Sålg, *m.* Espèce de faule.
Sålgbar, *adj.* som kan eller får förytras, Aliénable; som år til salu, kan såljas, Vénal; åfwen sålgbar, Qui se débite aisément, De débit, Commerçable.
Sålgbarhet, *f.* Vénalité.
Sålgning, *m.* Vente, eljest Förfålgning, Sålgning af waror under wårdet, Mes-vente.
Sålja, *v. a.* Vendre, Débiter; Sålja under wårdet, Mes-vendre; Sålja af, Vendre tout; Sålja bårt, Se défaire de quelque chose par le moyen de la vente. *Subst.* Såljande, Action de vendre. Sålja sig, *recipr.* Se vendre.
Såljare, *m.* Vendeur.
Såll, *adj.* Heureux, Fortuné.
—Såll, Bienheureux. *adv.* Sållt, En prospérité.
Sålla sig, *v. r. ex. gr.* Sålla sig ihop eller tilsammans, Se mettre ensemble; Sålla sig til någon, Se joindre à, Embrasser le parti de quelqu'un.
Sållan, *adv.* Rarement.
Sålle, *m. ex. gr.* En elak sålle, Un méchant homme; En lustig sålle, Un homme gai.
Sållhet, *f.* Prospérité; Sållhet, inwårtes njutning, Félicité.
Sållsam, *adj.* Étrange, Prodigieux, Bizarre. *adv.* Sållsomt, Étrangement.
Sållsamhet, *f.* Bizarrerie.
Sållsynt, *adj.* Rare.
Sållsynthet, *f.* Rareté.
Sållskap, *n.* Societé, Compagnie; Jag war i går i et sållskap, J'étois hier dans une compagnie, eller dans une conversation.
Sållskapslik, *adj.* Sociable, Conversable. *adv.* Sållskapslikt, Sociablement.
Sålta, *f.* Salure.
Såltgrås, *n.* eller Sålting, Triglochin.
Såltra, *f.* eller Såltråd, *n.* Palette.
Såmja, *f.* Se Enighet.
Såmja, *v. a.* Mettre d'accord, Mettre bien ensemble, Concilier.
Såmjas, *v. d.* Être d'accord.
Såmre, *comp.* De moins de valeur, Plus vil, Plus méchant; Det såmre Folket, Le menu Peuple, La Lie du peuple, La Racaille; Icke wilja wara bland de såmste, Ne vouloir pas être compris parmi les inférieurs.
Såmst, *n.* Cordouan.
Såmskmakare, *m.* Mégisfier, Chamoiseur.
Såmskskinn, *n.* Peau passée en mégie.
Sånda, *v. a.* Envoyer. Sånda af, Se Affånda. Sånda bort, Envoyer; Sånda efter någon eller något, Envoyer querir quelqu'un eller quelque chose; Sånda in, Se Insånda; Sånda til, Envoyer à quelqu'un; Sånda up sina suckar til Gud, Faire monter ses soupirs à Dieu, Jeter de grands soupirs; Sånda ut, Se Utsånda; Sånda åter eller Sånda tilbaka, Renvoyer, Jåmför Återsånda; Sånda öfwer, Se Öfwersånda.
Såndebref, *n.* Lettre missive.
Såndebåd, Såndebud, *n.* Messager, Exprès, Envoyé,
Sånder, Se Sönder.
Såndning, *m.* Envoi, Mission.
Såndningbud, Se Såndebåd.
Sång, *f.* Lit, Jåmför Bådd; Ligga sång, Couche; Skiljas til sång och såte, Se séparer de corps; Sångbotten, Enfonçure, Fonçailles; Sånghalm, Paille; Sångkammare, Chambre de lit, Chambre à coucher, i Kloster, Dortoir; Sångklåder, Coucher; Sångrum, Place de lit; Sångstolpe, Quenouille de lit; Sångtåcke, Couverture de lit; Sång-Gardiner, Tour de lit; Sångstålle, Bois de lit.
—Sång i en Trågård, Couche.
Sånglag, *n.* Compagnie de lit.
Sånglagare, *m.* Camarade de lit.
Sångliggande, *part.* Alité.
Sångwårmare, *m.* Basfinoire, Chauffe-lit; Wårma en sång med sångwårmare, Basfiner un lit.
Sånka, *v. a.* Plonger dans l'eau, Mettre à fond. *Aliter* Sånka ned, såsom från en högd, Baisser. Sånka sig, *rec.* Se Plonger, Se Baisser.
Sånke, *n.* Chose pésante, par où l'on fait plonger quelque chose. *Oppon.* Flöte.
Sånkning, *m.* Action de plonger ou de baisser.
Sånlnåt, *n.* Ableret.
Sår, *adv.* J sår, *ex. gr.* Det går i sår, Il se brise en pièces; Handla om något i sår, Traiter de quelque chose séparément; Taga i sår, Séparer par pièces.
Sårdela, *v. a.* Se Sönderdela.
Sårdeles, *adv.* Singulièrement; Det år swårt, sårdeles denna tiden, C'est une chose difficile, surtout dans ce temps. *Aliter* Han år icke sårdeles nögd, Il n'est pas fort content.
Sårdelning, Se Sönderdelning.
Sårk, *m.* Chemise de femme.
Sårkånna, *v. a.* Distinguer, Discerner.
Sårla, *adj. ex. gr.* Sårla rågn, La pluie qui tombe le soir. *adv.* Sårla, Du soir.
Sårskilja, *v. a.* Distinguer, Séparer. Sårskild, *p. p.* Séparé.
—Sårskild, *adj.* Différent, Divers, Séparé, Particulier. *adv.* Sårskildt, Séparément, À part.
Såta, *v. n.* dår *ex. gr.* Fartyget såter icke Rodret, Le vaisseau n'obéit pas au gouvernail. *Aliter ex. gr.* Det såter ingen ting at tala med honom, C'est en vain qu'on lui parle.
Såte, *n.* Siège. *Item* Såte, Le derrière, Le Cul. *Item* Såte i Bondstugorne, Banc.
Såteri, *n.* Terre noble exemte de tous les impôts.
Såtesgård, *m. idem*, eller Maison seigneuriale.
Sått, *n.* Genre, Manière, Sorte, Façon.
Såtta, *v. a.* Mettre, Placer, Poser.
—Såtta, *ex. gr.* Såtta bo, S'établir, S'emmenager; Såtta Klistir, Appliquer un lavement; Såtta tråd, Planter des arbres; Såtta i Boktryckerier, Composer; Såtta möte, Se fixer, Se donner un rendez-

dez veus; Sätta fast, Attacher; Sätta någon en lära, Prescrire une leçon.

—Sätta sig, *rec.* S'asseoir; om Foglar, Percher. Sätta sig til bords, Se Mettre à table, S' attabler; Sätta sig i gäld, S'endetter; åter, Se rendetter; Byggningen har satt sig, Le batiment s'est affaisé; Sätta sig ned, Planter le bourdon en qu. lieu; Sätta sig i ro, Se confiner dans une Campagne; Sätta sig före, Se Föresätta sig; Sätta sig i besittning, Se mettre en possession; Det som sätter sig til botnen, Sédiment; Wänta til des hans sinne satt sig, Attendez jusqu' à que sa bile se soit rassise; Sätta sig tilhopa, Se mettre ensemble; Sätta sig i sinnet, Se proposer, Former un dessein; Sätta sig up, Se lever; Sätta sig up emot någon, Se révolter contre quelqu'un, S'opposer à quelqu'un.

—Sätta af, Se Affätta, *ex. gr.* Sätta af en summa til et wist bruk, Séparer une somme pour un certain usage; Sätta af sin egendom, Prodiguer Dissiper ses biens. Sätta an, Se Ansätta, *ex gr.* När wärken sätter an, Quand la douleur commence; Sätta bårt, Mettre à l'écart, Se défaire de. *Aliter:* Sätta bårt sin egendom, Se Sätta af. Sätta efter, Postposer; Sätta det ena efter det andra, Placer l'un après l'autre; Sätta efter sina syslor, Négliger ses affaires; Sätta efter någon, Poursuivre quelqu'un, Se mettre aux trousses de quelqu'un; Sätta emot, Mettre l'un contre l'autre, Opposer. Sätta för, *ex. gr.* Sätta för elden, Poser devant le feu. *Aliter ex. gr.* Sätta hänglås för dörren, Cadenasser; Sätta före, Se Föresätta; Sätta något före at göra; Donner à faire, Prescrire. Sätta fram, Se Framsätta; Sätt fram bordet, Avancez la table. Sätta i eller uti, *ex. gr.* Sätt Flaskan i fodret, Mettez la bouteille dans la cantine; Sätta i, Inflicka, Insérer, Rapiécer. *Aliter ex. gr.* Sätta mod i någon, Encourager, Enhardir, Assurer, återigen, Rencourager, Renhardir, Rassurer; Sätta något i någon, Inspirer une pensée à quelqu'un; Sätta i pant, Engager, Hypothéquer; Sätta i en nål, Enfiler. Sätta ifrån, *ex. gr.* Sätta det ena från det andra, Mettre quelque chose à part l'une de l'autre, Séparer l'une d'avec l'autre; Sätta ifrån sig, Se défaire de; Sätta något ifrån et språk på et annat, Traduire, Translater, Rendre; Sätta någon från tjensten, Se Afsätta; Sätta ihop eller tilhopa, Placer l'un auprès de l' autre; Sätta ihop något, Joindre quelque chose, Monter. *Aliter ex. gr.* Sätta ihop en skrift, Minuter; Sätta ihop en osanning, Forger un mensonge; Sätta ihop Folk at träta, Inciter à se quereller; Sätta ihop med någon, Faire ses efforts pour persuader quelque chose à quelqu' un; Sätta imellan, Interposer. *Aliter ex. gr.* När twå träta får ofta den tredje sätta imellan, La querelle de deux s'assoupit souvent aux dépens du troisième.

—Sätta in, Mettre dedans, Se Insätta; Sätta bröd i ugnen, Enfourner. *aliter ex. gr.* Sätta in någon, Emprisonner quelqu'un. Sätta ned, Mettre bas, Se Nedsätta. Sätta om eller omkring, Mettre à l'entour; Sätta om något, Changer, Déplacer, Sätta om i Tryckeri, Recomposer. Sätta på, Mettre dessus, Apposer. *Aliter ex. gr.* Sätta frågor på någon, Proposer des demandes à quelqu' un; Sätta stämpel på, Estampiller. Sätta til, Se Tilsätta; Sätta et ting til et annat, Approcher une chose d'une autre; Sätta til något, Ajouter quelque chose. *Aliter ex. gr.* Sätta til sin egendom, Dépenser, Perdre; När wärken sätter til, Quand la douleur commence; Sätta lifwet til, Perdre la vie, Périr; Sätta tro til, Ajouter foi à; Sätta undan, Mettre à l'écart, Mettre à part; Sätta under, Mettre dessous. *Aliter ex. gr.* Sätta namnet under en skrift, Signer. Sätta up, Monter, Élever, Redresser, Mâter. *Aliter:* Sätta up i spel, Masser, Coucher; Sätta up någon, Indisposer quelqu'un contre un autre. *Aliter* Sätta up, Se Upskjuta. Sätta ut, Exposer, Se Utsätta; Sätta ut något i wädret, Mettre quelque chose à l' évent. *aliter* Sätta ut dag, Fixer le jour; Sätta ut, slå wad, Gager. Sätta åt. *ex. gr.* Sätt åt mig detta, Approchez cela de moi. Sätta öfwer, *ex gr.* Sätta det ena öfwer det andra, Mettre l'un dessus l'autre. *aliter* Sätta öfwer Floder, Franchir les fleuves, Traverser. *Aliter:* Sätta öfwer, Se Öfwersätta.

Sättare, *m.* i Boktryckeri, Compositeur.

Sättna, *v. n.* S'affaisser.

Sättning, *m.* Action de mettre ou poser; i Boktryckeri, Composition. *Item* Sättning, Affaisement.

Söar, *plur* Troupeau, Bétail.

Söcken, *adj* Ouvrable.

Söckendag, *m.* Jour ouvrable, Jour ouvrier.

Söder, *m.* Midi

Söderländer, *plur.* Terres méridionales.

Södermanland, *contracté* Sörmanland, Sudermannie.

Södre, *adj.* Méridional, Austral.

Söfwa, *v. a* Endormir; Låta söfwa sig, S' endormir, Se laisser persuader, Mordre à la grappe. Söfwande, *p. a.* Endormant, Sommitère, Assoupissant; Söfwa in, Engourdir; Söfwa in sig i wällust, S'endormir dans la volupté.

Söka, *v. a.* Chercher; Jag sökte Er i går, Je fus hier vous trouver; Söka någon, Aller trouver quelqu'un; Hwem söken I, Qui demandez vous. Sökande, *p. a.* Recherche. Quête. *Aliter* Maten söker mig, Le manger est pésant et me fait peine. Söka efter, Se Eftersöka; Söka fram, Chercher dans; Söka ihop, Recueillir en cherchant; Söka igen, Söka up, Chercher; Söka ut, Choisir en cherchant. *aliter* Söka ut, Se Utsöka.

—Söka, Requérir, Briguer. *aliter:* Söka någon, Intenter une action contre quelqu' un; Söka igen eller på nytt, Requérir de nouveau. *Subst.* Sökande, Requérant, Suppliant.

—Söka, Tâcher de, S'efforcer.

Sökare, *m.* Sonde.
Söknedag, Se Söcknedag.
Sökning, *m.* Recherche, Quête.
Söl, *n.* Souillure. *Item* Söl, Tardivité.
Söla, *neutral.* Être lent, Tarder; Söla bort tiden, Faire écouler le temps, Perdre le temps.
—Söla, Se Besudla, Smutsa.
Söler, *m.* Homme lent.
Sölf, Sölfwer, Se Silfwer.
Sölja, *f.* Boucle, Bossette.
Sölig, *adj.* Gras, Jämför Oren. *Item* Sölig, Lent, Se Långsam. *Adv.* Söligt, Mal-proprement, Lentement.
Söm, *n.* Clou à cheval.
Söm, *m.* Couture, Ouvrage fait à l'aiguille.
Söma, *v. a.* Coudre. *subst.* Sömande, Action de coudre.
Sömerska, *f.* Couturière.
Sömn, *m.* Somme, Sommeil; Djup sömn, Sommeil profond; Lätt sömn, Sommeil léger. Tala i sömnen, Parler en dormant; Gå i sömnen, Marcher la nuit en dormant.
Sömnaktig, *adj.* Paresseux, Lent, Qui a l'esprit endormi. Sömnaktigt, *adv.* D'une manière paresseuse.
Sömnaktighet, *f.* Paresse, Lenteur.
Sömngifwande, *part.* Soporatif, Narcotique.
Sömngångare, *m.* Noctambule, Somnambule.
Sömnig, *adj.* Qui a sommeil.
Sömnighet, *f.* Envie de dormir.
Sömnlös, *adj.* Sans sommeil, Qui ne peut dormir.
Sömnlösa, *f.* Insomnie.
Sömnlöshet, *f. Idem.*
Sömnsiuk, *adj.* Léthargique.
Sömnsiuka, *f.* Léthargie, Carus.
Sömsticka, *v. a.* Enclouer.
Söna, *v. n.* Renier.
Söndag, *m.* Dimanche; Söndags Bokstafwen, Lettre dominicale.
Sönder, *adj.* En pièces, *ex. gr.* Slå sönder, Rompre en pièces; Falla sönder, Tomber en pièces; Taga sönder, Séparer en pièces.
—Sönder, A la fois, *ex. gr.* Litet i sönder, Quelque peu à la fois.

Sönderdela, *v. a.* Mettre en pièces & distribuer.
Sönderdelning, *m.* Distribution.
Söndra, *v. a.* Séparer, Démembrer, Aliéner. Söndra sig, *recip.* Se diviser; från et Sällskap, Quitter une compagnie.
Söndrig, *adj.* Déchiré, Cassé, Chiffonné, Rompu.
Söndrighet, *f.* Qualité d'une chose déchirée.
Söndring, *m.* Démembrement. *Item* Söndring, oenighet, Aliénation, Division.
Sönnan, Se Sunnan.
Sörja, *f.* Amas d'ordure & fange.
Sörja, *v. a.* Regretter, S'Affliger, Être triste. *aliter* Sörja, wara sorgklädd, Porter le deuil.
— Sörja för eller före, Avoir soin de, Pourvoir; Sörj icke för morgondagen, Ne soyez pas en peine du demain.
Sörmanland, *n.* Sudermannie.
Sörmanländing, *m.* Un de sudermannie.
Sörpa, *f.* La paille & l'avoine trempées.
Sörpa, *v. a.* Tremper, Mouiller de l'avoine et de la paille.
Sörpla, *v. n.* Humer.
Sörpling, *m.* Action de humer.
Söt, *adj.* Doux; Sött Win, Vin doux eller liquoreux; Söta saker, Sucreries. *Aliter ex. gr.* Söta ord, Blandices, Flatterie; Affspisa med söta ord, Tenir à quelqu'un le bec dans l'eau. *Adv.* Sött, *ex. gr.* Smaka sött, Sentir le doux. *Aliter* Tala sött, Donner de belles paroles, des paroles emmieillées.
Sötaktig, *adj.* Douceâtre, Doucereux, Mielleux.
Sötblomster, *n.* Camomille, eljest Sötkullor.
Söthet, *f.* Douceur, Jämför Sötma.
Sötig, *adj.* Qui sent le doux, Doucereux, om mjöl.
Sötkullor, Se Sötblomster.
Sötkörsbär, *n.* Guigne, Sötkörsbärsbuske, Guignier.
Sötläpp, *m.* Friand.
Sötläppad, *adj.* Friand Délicat.
Sötma, *f.* Douceur, Suavité.
Sötna, *v. n.* Devenir doux, S'adoucir.
Sötsaker, *plur.* Douceur, Sucreries.
Sötsur, *adj.* Aigre-doux.

T.

Tabell, *f.* Table, Dénombrement; Tabell-Werket, Institution pour faire un dénombrement annuel du peuple.
Tabernakel, *n.* Tabernacle.
Tablatur, *m.* Tabulature.
Tack, *n.* Grâce, Action de Grâces, Merci, Remerciment.
Tacka, *v. a.* Rendre graces, Remercier, Faire un remerciment; Hafwa at tacka för, Avoir de l'obligation de quelque chose, Devoir à; Tacka, skylla före, S'en prendre à.
Tacka, *f.* Brebis.
—Tacka, Gueuse, Lingot, Saumon.
Tackel, *n.* Agrès, Gréement, Voilure, Sartie, Apparaux.
Tackjärn, *n.* Fer fondu.
Tackla, *v. a.* Gréer; Tackla af, Se Afstackla; Tackla up, Se Upptackla.
Tacklage, *n.* Agrès ou voilure, par où les vaisseaux se distinguent l'un de l'autre.
Tackling, *m.* Action de gréer. *Item* Tackling, Se Tackel.
Tacklös, *adj.* Ingrat, Méconnoissant.
Tacknämlig, *adj.* Reconnoissant, Jämför Tacksam.

Tacknämlighet, *f.* Gratitude.
Tackoffer, *n.* Sacrifice, Hostie.
Tacksam, *adj.* Reconnoissant. *Adv.* Tacksamt, D'une manière reconnoissante, Avec gratitude.
Tacksamhet, *f.* Gratitude.
Tacksamligen, *adv.* Se Tacksamt.
Tackskinn, *n.* Peau de brebis.
Tacksäga, Se Tacka.
Tacksägelse, *m.* Se Tack.
Tackt, *m.* Mesure, Cadence; Triple-Tackt, Triple.
Tacktiken, *m. def.* La Tactique.
Tadel, *n.* Blâme, Censure.
Tadelsam, *adj.* Critique.
Tadelsamhet, *f.* Envie de censurer.
Tadla, *v. a.* Fronder, Epiloguer, Gloser, Censurer. *Subst.* Tadlande, Action de fronder.
Tadlare, *m.* Frondeur, Epilogueur, Gloseur.
Tafatt, *adj.* Gauche.
Tafel, *m.* Table; Taffel-Musik, Musique de table.
Tafelsten, *m.* Diamant taillé en tables.
Tafeltäckare, *m.* Sommelier.
Tafla, *f.* Table; Guds Lag i twänne Taflor, Les deux tables de la loi ou de Moïse.
— Tafla, Tableau. *Aliter* Taflan på et Ur, Cadran.
— Tafla, Se Tabell.
Taflett, *m.* Tablette.
Tafs, *m.* Touffe de cheveux; Toupet, Jämför Tofs.
Taft, *n.* Taffetas.
Taga, *v. a.* Prendre; Taga mutor, Mordre à la grappe; Taga flykten, S'enfuir; Taga i förswar, Se Förswara; Taga fast, Se Fasttaga; Tag hit boken, Donnez moi le livre; Taga til Hustru, Prendre pour femme. Taga sig, *rec. ex. gr.* Taga sig mat, Prendre du manger; Taga sig före, Se Företaga sig; Hwad tar du dig före, Que fais tu? Taga sig an, Se Antaga sig; Taga sig på, Se Påtaga sig; Taga sig til wara, Se garder, Se ménager, Se tenir en garde, Se précautionner; Taga sig fram, Se pousser; Huru skal jag taga mig fram med den Saken, Comment viendrai je à bout de cette affaire? Taga sig undan, Se retirer. *Item absolutè*, Taga sig, Revenir, Se remettre de, S'accroître; Såsom plantor, Prendre.
— Taga af, Ôter de dessus, Se Aftaga; Taga af, såsom Kläder, Quitter les habits; Kort, Couper; Bordet, Desservir; Flor, Dévoiler; Fläckar, Détacher, Ôter les taches, Dégraisser; Ljus, Moucher; Grummel, Drägg, Déféquer; en Regel, Débarrer; Kedjor, Déchaîner; en Börda, Décharger; Lock eller Täcke af, Découvrir; en Förbindning, Lever l'appareil d'une plaie; Förgyllning, Dédorer; Försilfring, Désargenter; Frön, Égrener; Det grofwaste, Dégrossir; Handskar af, Déganter, af sig, Se déganter; Hatten m. m., Se découvrir; Kött från ben, Décharner; Hufwudbonad, ombindningen öfwer en kork, Décoiffer; Laduing, Décharger; Länker, Déchaîner; Mask, Démasquer; Mossa, Émousser; Skal, Peler; Fjäll, Écailler; Skorpa, Decroûter; Stysning, Désempeser; åtskillige Saker, Dégarnir, Démonter; Taga af daga, Se Döda, Dräpa; Månen tager af, La lune est sur son déclin; Taga an, Se Antaga. Taga bårt, Ôter, Emmener, Emporter, Retrancher; Tag detta bårt af bordet, Levez cela de dessus la table. Taga emot, Recevoir, Accepter; Taga wäl emot någon, Faire un bon accueil à quelqu'un, Bien recevoir quelqu'un. *Aliter* Taga emot, Faire résistance. Taga för, *ex. gr.* Taga et för annat, Prendre l'un pour l' autre; Taga för sig, S'accommoder; Hwem tagen I mig för, Pour qui me tenez vous. Taga fram, Présenter; Tag fram bordet, Avancez la table. Taga i eller uti, Prendre, Mettre la main dans; Taga i hand, Toucher dans la main; Taga i tu, Détacher; Taga i betänkande, Penser à, Réfléchir sur; Taga ifrån, Ôter. Taga igen, Reprendre, sina ord, Se dédire, Se rétracter; Taga igen, upsöka, Se Upsöka. Taga ihop, Hopsamla, Recueillir; Taga ihop med någon, Agir sérieusement avec quelqu'un; Taga in, Se Intaga; Taga in watn, Faire de l'eau; Taga in något, som är ute, Monter ce qui est dehors; Taga in Läkemedel, Prendre de la médecine. Taga med, *ex. gr.* Taga med wåld, Se Wåldtaga. Taga ned, Ôter d'en haut, Descendre, Détendre, Baisser; Taga ned med händerne, Mettre les mains dans; Taga om eller omkring, Embrasser. *Aliter* Taga om, Prendre de nouveau; Taga på, Toucher, Tâter. *Aliter* Taga på, Commencer. *Aliter ex. gr.* Färgen tager icke på, La teinture ne prend pas; Taga på sig en Klädning, Prendre, Mettre un habit; Strumpor och Skor, Se chausser; Taga på sig, Se charger de, Prendre sur soi, Jämför Påtaga sig.
— Taga til, Se Tiltaga; Taga til wärjan, Mettre la main à l'épée; Jag wet icke hwad jag skal taga til, Je ne sçais que faire; Taga för mycket til, Prendre trop. *Aliter ex. gr.* Han tager til, gör för mycket däraf, Il exagére, Il outre; Taga til fötters, Se mettre à courir, Taga någon til sig, Recevoir quelqu'un chez soi. Taga undan, Se Undantaga; Tag undan detta, Ôtez cela. Taga up, Se Uptaga; Taga up ur golfwet, Lever, Amasser; Taga up en Psalm, Entonner; Taga wäl up, Prendre en bonne part; Taga illa up, Trouver mauvais; Taga up et Hemman, Défricher une terre. Taga ut, Tirer dehors; en tand, Edenter; sin rätt, Exiger ce qui est du. Taga uti eller Taga i, Se Taga i. Taga wid, Widtaga; Där den ena lycktar, tar den andra wid, Où l'un cesse, commence l' autre; Här tager det Landet wid, Ici confine le païs de; Tag intet så illa wid Er, Ne soyez pas si transporté de cela. Taga åt sig, S'Attribuer, Imputer à soi. *Aliter:* Käret tager en elak smak åt sig, Le vase imbibe d'une saveur mauvaise; Taga åter, Se Återtaga. Taga öfwer, *ex gr.* Taga öfwer med handen, Passer la main dessus; Taga öfwerhand, S'enraciner; Se Öfwerhand; Taga öfwer hwad rätt är, Prendre plus qu'il n'est de droit,

Tagas, *v. r. Item dep:r* Contester, Se quereller de; Tagas med någon, Disputer contre quelqu'un.
Tagel, *n.* Crin.
Tagelmadras, *m.* Matelas de crin.
Tagg, *m.* Piquant, Aiguillon, Jämför Gadd, Pigg; Törnetagg, Epine; Taggar på en Kam och Såg, Dents. *Aliter* Taggar, Hémorroïdes gonflées, eljest Blinda Gyllenådern.
Taggig, *adj.* Epineux, Denté, Dentelé.
Taglott, *m.* Lot qui est du à qui a droit d'option.
Tagrätt, *m.* Droit d'option.
Tak, *n.* i et Rum, Plafond, Plancher; på et Hus, Toit, Comble; Takdropp, Dégout; Takränna, Gouttière; Taksten, Tuile, til Åsen på et Tak, Faîtière; Takhalm, Glui; Göra Tak i Rum, Plafonner.
Taka, *v. a.* Couvrir une maison.
Taka, *d:r ex. gr.* J taka händer, Dans des mains bonnes ou sûres; Sätta i taka händer, Mettre chez de bons dépositaires.
• Takel, Se Tackel.
Takfot, *m.* Larmier.
Taklag, *n.* Comble, Faîtage.
Taklist, *m.* Séveronde.
Taklosta, *f.* Bromos.
Taklök, *m.* Joubarbe, La grande joubarbe.
Takpanna, *f.* Se Taktegel.
Takresning, *m.* Faîte.
Takskifer, *m.* Ardoise.
Takspån, *m. coll.* Aisseaux, Bardeaux.
Taktegel, *n.* Tuile.
Tal, *n.* Discours, Harangue, Oraison; Komma i Folks tal, Tomber sous le jugement du peuple; Känna igen någon på talet, Connoître quelqu'un à son langage; Komma til tals med någon, Entrer en discours avec quelqu'un, Avoir un entretien avec quelqu'un; Det går et tal, Il court un bruit; Falla någon i talet, Interrompre quelqu'un dans son discours, Couper eller Entrecouper la parole à quelqu'un; Detta talet, Ce langage là.
—Tal, Nombre, Jämför Antal; Helt Tal, Entier eller Nombre entier.
• Tala *v. a.* Parler, Discourir, Raisonner; Tala, hålla et Tal, Prononcer un discours, Haranguer; Tala en något i sinne, Persuader quelque chose à quelqu'un; Tala inför Rätta, Plaider; Tala et ord för någon, Intercéder, Tala med, wid eller til någon, Parler à eller avec quelqu'un, om något, De quelque chose; Tala emot, Contredire, Disputer. Tala på, *ex gr.* på sit Språk, Parler sa langue maternelle, Jämför Påtala; Tala någon Lagligen til, Intenter une accusation eller procés contre quelqu'un, Jämför Tiltala; Tala ur munnen, Hausser la voix; Tala ut, Proférer son dire. *Aliter* Tala ut, Terminer son discours. Talande, *p. a.* Parlant, &c. *Aliter ex. gr.* En talande Tunga, Qui a une grande volubilité de la langue. *Subst* Talande, Action de parler. Tala sig, *rec. ex gr.* Tala sig trött, Être las de parler.
Talas, *pass.* Se parler. *Item depon. ex. gr.* Talas wid, S'entre-parler, S'entretenir.
Talan, *f.* Action, Prétention.
Talare, *m.* Orateur.
Talborg, *adj.* Se Talför.
Talbrott, *n.* Idiome, Dialecte.
Talegåswa, *f.* Talent de parler. *Item* Élégance.
Talent, *m.* Talent.
Talesätt, *n.* Phrase, Locution, Manière eller Façon de parler.
Talför, *adj.* Qui a de la volubilité de langue.
Talg, *m.* Suif; Talgljus, Chandelle de suif.
Talga, *v. a.* Suiver.
Talgaktig, *adj.* D'une matière semblable à celle du suif, Qui a le goût eller la proprieté du suif.
Talgig, *adj.* Suivé, Plein de taches de suif.
Talgore, *m.* Grande eller Grosse Mélange, Nonnette.
Talja, *f.* Guindas, Guindeau, Palan.
Talig, *adj.* Se Talsam. *Inde* Framtalig, Mångtalig, Se på sine ställen.
Talk, *m.* Talc.
Tall, *f.* Pin, eljest Furu; Spansk Tall, Pin franc; Tallbarr, Feuille de pin; Tallkåda, Résine de pin; Tallkotte, Pomme de pin; Tallskog, Forêt de pin; Tallwed, Bois de pin.
Tallbit, *m.* Gros-bec.
Tallrik, *m.* Assiette.
Tallriksslickare, *m.* Parasite.
Tallstrunt, *m coll.* Tendrons de pins.
Talman, *m.* Orateur.
Talrik, *adj.* Nombreux.
Talrikhet, *f.* Grand nombre.
Talrör, *n.* Sarbacane.
Tals, *adv. ex. gr.* Hoptals, Stycketals, Se på sine ställen.
Talsam, *adj* Se Pratsam.
Talsamhet, *f.* Se Pratsamhet.
Taltrast, *m.* Merle.
Taltruten, *adj.* Qui demeure court.
Talträngd, *adj.* Qui a envie de parler, Babillard.
Tam, *adj.* Privé, Domestique.
Tamd, *p. p.* af Tämja, Apprivoisé. *Item* Tamd, Qui a habitude, Accoutumé, *ex gr.* Fingertamd, Måltamd, Se på sine ställen.
Tamp, *m.* Masse, Tout ce qui est gros & informe ou pésant, Jämför Klimp. *Item* Tamp, Bout de corde.
Tand, *f.* Dent, Rycka ut en tand, Arracher une dent, Edenter; Få tänder, Faire des dents; Skära tänderne, Grincer les dents; Tandborste, Brosse; Tandpeta, Cure-dent; Tandpulwer, Dentrifice, Poudre pour les dents.
Tandagnislan, *f* Grincement de dents.
Tandblöda, *f* Saignement de dents.
Tandkött, *n.* Gencive.
Tandkragen, *m. def.* Le collet de la dent.
Tandläkare, *m.* Dentiste.
Tandlös, *adj.* Edenté.
Tandlöshet, *f.* Manquement de dents;
Tandning, *m.* L'état d'un enfant à qui les dents percent.

Tandrot, *f.* Racine de dent.
Tandwärk, *m.* Mal aux dents, Odontalgie.
Tanke, *m.* Pensée, Sentiment, Opinion; Det faller mig i tankan, Il me vient dans l'esprit eller dans la pensée; Göra något i tankarne, Faire quelque chose par distraction; Efter min tanka, Selon moi, À mon opinion.
Tankebild, *f.* Idée.
Tankekraft, *m.* Faculté de penser, Imagination.
Tankeskott, *n.* Se Högskott.
Tankeslut, *n.* Syllogisme.
Tankespel, *n.* Rèverie, Jeu de l'imagination.
Tankesätt, Se Tänkesätt.
Tankfull, *adj.* Pensif, Méditatif.
Tanklös, *adj.* Qui est sans pensée. Tanklöst, *adv.* D'une manière inconsidérée.
Tanklöshet, *f.* Inconsidération, Manquement de pensées.
Tankspridd, *adj.* Distrait, Qui a l'esprit dissipé.
Tapet, *m.* Tapis, Tapisserie; Tapetmakare, Tapissier, Contre-pointeur, Contre-pointier.
Tapetsera, *v. a.* Tapisser.
Tapetsering, *m.* Action de tapisser, Tapisserie.
Tapp, *m.* Tampon, Douzil, Bondon, Broche; I Wattukonster, m. m. Robinet.
—Tapp, Tenon, Cheville.
—Tapp, Une poignée de quelque chose; Se Halmtapp, Lötapp.
Tappa, *v. a.* Tirer; Tappa på, Verser dans; Tappa af, Begynna at tappa, Percer, Mettre en perce; Tappa ut, Vider. *Aliter* Tappa ut et Kärr, Se Uttorka, Tappa, Tappa ut blod, Se Åderlåta.
—Tappa, Joindre avec des chevilles.
Tappa, *v. a.* Perdre, Jämför Förlora, Mista; Tappa bårt, Perdre; Tappa modet, Se décourager.
Tapper, *adj.* Vaillant, Brave, Valeureux. Tappert, *adv.* Vaillamment, Valeureusement.
Tapperhet, *f.* Vaillance, Valeur.
Tapphål, *n.* Trou.
Tapptals, *adv.* En eller à poignées.
Tapt, där *ex.gr.* Gifwa tapt, Céder, Quitter.
Tarf, *n.* Besoin; Göra sit tarf, Aller à ses nécessités.
Tarflig, *adj.* Frugal. *Adverb.* Tarfligt, Frugalement.
Tarflighet, *f.* Frugalité.
Tarfwa, *v. a.* Avoir besoin de.
Tarfwor, *plur.* Besoins.
Targa, *v. a.* Déchirer, Mettre en pièces.
Targla, *v. a.* Se Targa.
Tarm, *m.* Intestin.
Tarmkäxet, *n. def.* Mésentere.
Tarmlopp, *n.* Entérocele.
Tarmmaskar, *plur.* Intestins.
Tarmsäcken, *m. def.* Péritoine.
Tarmwred, *n.* Miséréré, Passion iliaque.
Tartare, *m.* Tartare.
Tartari, *n.* Tartarie; Tartarisk, De la Tartarie.
Taska, *f.* Gibecière.
Taskbok, *f.* Porte-lettre.
Taskkräfta, *f.* Crabe eller Crabe boursier.
Taskspelare, *m.* Joueur de gobelets, Joueur de gibecière, Joueur de tours de passe-passe, tours de gibecière, tours de gobelets.
Taskspeleri, *n.* Tours de passe-passe, Jeu de gobelets, eller de passe-passe, Tours de gibecière.
Tass, *m.* Patte.
Tassel, *n.* Chuchotterie, Jämför Tissel.
Tassla, *v. n.* Chuchotter. *subst.* Tasslande, Action de chuchotter.
Taxa, *f.* Taux.
Taxera, *v. a.* Taxer, Cotiser. *Item* Taxer les vivres.
Taxering, *m.* Taxe, Règlement du taux eller de la taxe.
Tazett, *m.* Tazetta (Narcissus) en ört.
Te sig, *v. n. anom.* Se faire voir, *ex.gr.* Han dristar icke te sig, Il n'ose pas se faire voir.
Tecken, *n.* Signe, Marque, Indice; Tecken, förebud, Pronostic; Tecken til en sjukdom, Indice d'une maladie; Korstecknet, Le signe de la croix; Til tecken af min wänskap, Pour preuve de mon amitié. *Aliter ex. gr.* De Tolf Himmelstecken, Les douze signes du zodiaque. *Aliter* Tecken i Sol och Måne, Prodiges.
Teckna, *v. a.* Signer, Marquer; Teckna något för någon, Marquer quelque chose à quelqu'un, Montrer quelque chose à quelqu'un; Teckna up, Se Upteckna; Teckna under, Se Underteckna; Teckna ut, Marquer, Montrer.
—Teckna, Se Rita. *subst.* Tecknande, Action de dessiner, Tracement.
Tecknare, *m.* Se Ritare.
Tecknatydare, *m.* Devin.
Teckning, *m.* Dessein, Esquisse, Délinéation; Teckningskonst, Se Ritkonst.
Teg, *m.* Partie d'un champ ou pré.
Tegel, *coll.* Brique, Tuile; Af Tegel, De brique ou tuile; Tegeltak, Toit de tuile; Tegelugn, Four à brique; Tegelbruk, Briqueterie, Tuilerie; Tegelslagare, Briquetier, Tuilier.
Tegelsten, *m.* Se Tegel.
Tekas, *v. d.* Tirer au sort.
Teleskop, *n.* Telescope.
Telning, *m.* Drageon, Rejeton.
Tempel, *n.* Temple.
Temperament, *n.* Tempérament.
Ten, *m.* Fuseau.
Tenakel, *n.* Visorion.
Tenlika, *f.* Se Nubb.
Tenn, *n.* Étain; i Chemien, Jupiter. *plur. coll.* Tenn, Vaisseaux d'Étain; Tennfat, Plat d'étain; Tennkanna, Pot d'étain; Tenntallrickar, Assiettes d'étain.
Tennmalm, *m.* Pierre d'étain.
Tenngjutare, *m.* Potier d'étain, Étainier.
Tenor, *m.* Taille, gröfre, Basse-taille.
Tep, *n.* Se Jeller.
Tepa, *v. n.* Jolra som Barn, Se Jolra.
Tepig, Se Täpig.
Termin, *m.* Terme.

Terpentin, *n.* Térébinthine; Terpentinträd, Térébinthe.
Ters, *m.* Tierce.
Test, *m.* Touffe de cheveux, eljest Hårtest.
Testamente, *n.* Testament, Legs; Gamla och Nya Testamentet, Le vieux & le nouveau testament; Testamentarisk, Testamentaire.
Testamentera, *v. a.* Léguer.
Text, *m.* Texte.
Texta, *v. a.* Se Prästa.
Textning, *m.* Imitation des caractères typographiques.
The, *n.* Thé.
The, *pron. plur.* Se De.
Theater, *m.* Théâtre. Theatralisk, *adj.* Théâtral.
Them, Then, Se Grammatican.
Theolog, *m.* Théologien.
Theologie, *f.* Théologie. Theologisk, *adj.* Théologique.
Theorie, *f.* Théorie.
Ther, Therföre, Se Där, Därföre.
Theriak, *m.* Thériaque.
Thermometer, *m.* Thermomètre.
Thor, *m.* Jupiter. *inde* Thordön, Se Åska, Thorswigg, eljest Åskewigg; Thorsdag, nu Torsdag, Thorsmånad, Se på sine ställen.
Thron, *m.* Trône; Thronledighet, Interrègne.
Thy, *pron. ex. gr.* Efter thy som säges, À ce qu' on dit; I thy mål, eller Dy mål, Se Dy.
Tibb, Se Tipp.
Tid, *m.* Temps, Jag har icke tid, Je n'ai pas le loisir; Jag har icke tid at, Je n'ai pas le temps de; Tid efter annan, De temps en temps, De temps à autre, Par intervalles; Med tiden, Avec le temps, À la longue; Til en tid, Pour quelque temps; För någon tid sen, Il y a quelque temps; Allt har sin tid, Il y a temps pour tout; Beqwäm tid, Heure du berger, À propos; J tid och otid, En temps & contre-temps; Gyllende tid, Âge d' or. *Item* Tid, årstid, Saison. *Aliter* Qwinnors tid, Se Rening.
Tida, *adv.* Souvent; För tida, Trop souvent; Som tidast, Fort souvent, Jämför Bittida.
Tideböcker, *plur.* Annales, Fastes.
Tidehwarf, *n.* Époque, Ère.
Tidelag, *n.* Commerce d' un homme avec un animal, Bestialité.
Tidelagare, *m.* Qui a commerce avec un animal.
Tideligen, *adv.* À tems.
Tidelängd, *f.* Succession des temps.
Tidender, *Plur.* Se Tidning.
Tidig, *adj.* Hâtif, Prématuré, Précoce. *Adv.* Tidigt, Hâtivement, Prématurément; Tidigt, De bonne heure, Se Bittida.
Tidighet, *f.* Précocité, Hâtiveté, Jämför Mognad.
Tidning, *m.* Nouvelle, Gazette.
Tidräkning, *m.* Chronologie.
Tids, *gen. adv. ex. gr.* Det är tids nog, Il est encore assez de temps; Så tids på dagen, À telle heure.
Tidsfördrif, *n.* Passe-temps, Amusement.
Tidsspillan, *f.* Perte de temps.
Tidt, *adv.* Souvent.
Tidtals, *adv.* Par intervalles.
Tjena, *v. a.* Servir; Tjena någon i något mål, Rendre service, Servir; Tjena af, Se Afftjena; Tjena för, *ex. gr.* Tjena för Lön, Servir à gage; Tjena för Dräng, Être valet, Faire service de valet; Tjena ut, Faire son temps de service.
—Tjena, Convenir, Se widare Anstå.
—Tjena, Servir, Être bon eller utile; Det tjenar til intet, Cela ne sert de rien; Han tjenar til intet, Il n'est propre à rien; Jag är icke tjent med detta, Je ne m' accommode point de cela.
Tjenare, *m.* Serviteur, Jämför Dräng. Guds Ords Tjenare, Ministre de la parole de Dieu.
Tjenarinna, *f.* Servante.
Tiender, Se Tidning.
Tjenlig, *adj.* Propre, Convenable. Tjenligen, *adv.* Convenablement.
Tjenst, *f.* Service; Tjenst, Ämbete, Service; Tjenst, wilfarighet, Service, Plaisir; Detta gör sin tjenst, Cela est bon à l'usage, qui lui est propre.
Tjenstaktig, *adj.* Officieux, Serviable. *Adv.* Tjenstaktigt, Officieusement, Serviablement.
Tjenstaktighet, *f.* Condescendance.
Tjenstefolk, *n.* Valets & Servantes.
Tjenstehjon, *n. idem.* Et Tjenstehjon, Un domestique.
Tjenstfri, *adj.* Exempt du devoir de faire service.
Tjenstfrihet, *f.* Permission de s' absenter de son office.
Tjenstgörande, *part.* Qui est en charge, Actuel, En pied.
Tjenstligen, *adv.* Officieusement.
Tjenstsökande, *part.* Demandeur d'office, Requérant. *Item Subst.* Tjenstsökande, Action de courir un office.
Tjenstwillig, *adj.* Se Tjenstaktig.
Tifbast, Se Källarhals.
Tig, eljest Dig, Se Dig.
Tiga, *v. n.* Se taire, Garder le silence, Ne sonner mot.
Tiger, *m.* Tigre.
Tigerkatt, *m.* Chat-pard.
Tigga, *v. a.* Mendier, Gueuser, Trucher; Tigga af någon, Demander de l' aumône à quelqu' un. Tigga ihop, Amasser en mendiant, Quêter; Tigga om något, Mendier quelque chose; Tigga sig til en Tjenst, Gagner un emploi à force de ses importunités.
Tiggaraktig, *adj.* Gueux. *Adv.* Tiggaraktigt, À la manière des gueux.
Tiggare, *m.* Mendiant, Gueux, Gredin; Tiggarestaf, Mendicité.
Tiggeri, *n.* Mendicité, Gueuserie, Gredinerie.
Tijo, *num.* Dix; Tio gånger, Dix fois.
Tijonde, *n. ord.* Dixième, *ex. gr.* Hwar Tijonde, Tout dixième. *Aliter* Tijonde, Se Tionde.
Tik, *f.* Se Hynda.

Til, *præp.* À, En, vers; Gå til sängs, Aller se coucher; Til hands, À portée; Til äfwenturs, Peut-être; Göra någon til wiljes, Faire plaisir à quelqu'un. *Adverb.* Til handa, Til rätta, Se på sine ställer. *Item* med *part. ex. gr.* Han är icke til troendes, Il ne faut pas le croire; Så til sägandes, Pour ainsi dire.

Tilbaka, *adv.* Arrière, Derrière, *ex. gr.* Gå tilbaka, Retourner, Retourner sur ses pas, Rebrousser chemin; Komma tilbaka, Revenir; Gifwa tilbaka, Rendre, Jämför Igen.

Tilbedja, *v. a.* Adorer. *subst.* Tilbedjande, Adoration.

Tilbehör, *n.* Appareil, Garniture.

Tilbinda, *v. a.* Se Binda til. *Aliter* Tilbinda, Convaincre.

Tilbjuda, *v. a.* Offrir. *Aliter* Tibjuda, Se Bjuda til.

Tilbringa, *v. a.* Faire avoir, Procurer, *ex. gr.* Lyckan har tilbragt honom stora egodelar, La Fortune lui a fait avoir de grands biens. *Aliter* Tilbringa, Passer, Être à.

Tilbud, *n.* Offre. *aliter ex. gr.* Det war et farligt tilbud, C'étoit un accident, qui auroit pu devenir périlleux; Et dristigt tilbud, Un essai hardi, une entreprise hardie.

Tilbuden, *p. p.* Se Tilbjuda.

Tilbunden, *p. p.* Se Tilbinda.

Tilbör, *v. def. d:r ex. gr.* Som det tilbör, Comme il convient; Dig eller honom tilbör, Il est à vous ou lui.

Tilbörlig, *adj.* Pertinent, Du, Convenable. Tilbörligen. *adv.* Pertinemment, Convenablement.

Tildela, *v. a.* Partager en portions.

Tildraga sig, *v. r.* Arriver, Se passer.

Tildöma, *v a.* Adjuger.

Tilegna, *v. a.* Attribuer; Tilegna sig, S'approprier, S'attribuer. *Item* Tilegna, Dédier.

Tilegnelse, *m.* Attribution, Appropriation; Tilegnelseskrift, Épitre dédicatoire, Dédicace.

Tilegor, *plur.* Appartenances d'une terre.

Tilerkänna, *v. a.* Attribuer légitimement ou pour de justes raisons.

Tilfalla, *v. n.* Échoir.

Tilfluten, *p. p.* Se Tilflyta.

Tilflygt, *m.* Refuge, Recours.

Tilflyta, *v. n.* Affluer. Figurl. Hwad han önskar tilflyter honom, Il lui échoit tout ce qu' il souhaite.

Tilfoga, *v. a.* Causer, Faire. Tilfogad, *part.* Fait, Causé. *Aliter:* Tilfogad, *part. verb.* Foga til, Joint.

Tilfredsställa, *v. a.* Satisfaire. Tilfredsställande, *subst.* Satisfaction.

Tilfredsställelse, *m.* Satisfaction, Contentement.

Tilfriskna, *v. n.* Se refaire, Revenir en santé, Recouvrer sa santé, Guérir.

Tilfrysa, *v. n.* eller Frysa til, Se Frysa; Tilfrusen, *p. p. ex. gr.* Sjön är tilfrusen, La mer est gelée.

Tilfråga, *v. a.* Se Fråga.

Tilfrågan, *f.* Se Fråga.

Tilfyllest, *adv.* Assez, Suffisamment.

Tilfyllestgörelse, *m.* Satisfaction.

Tilfälle, *n.* Occasion, Ouverture; Gifwa tilfälle, Donner lieu.

Tilfällig, *adj.* Accidentel, Fortuit, Éventuel, Casuel. Tilfälligtwis, *adv.* Par accident, Accidentellement, Casuellement.

Tilfällighet, *f.* Accident, Cas, Casualité, Occurrence, Événement, Encontre.

Tilföra, *v. a.* Apporter, Amener, Jämför Föra til.

Tilförene, *adv.* Auparavant, Autrefois, Ci-devant, Antérieurement, Jämför Fordom.

Tilförlåtlig, *adj.* Fidelle, À quoi on peut se fier, Jämför Säker, Wiß, *ex. gr.* En tilförlåtlig tidning, Une nouvelle certaine. Tilförlåtligen, *adv.* D'une manière fidelle, Fidellement.

Tilförordna, *v. a.* Constituer.

Tilförse sig, *v. r. anom.* S'attendre à quelque chose, Espérer avec confiance.

Tilförsel, *m.* Transport de vivres, Affluence de vivres.

Tilförsikt, *m.* Confiance.

Tilgift, *n.* Remission, Grace, Pardon, Jämför Förlåtelse, Eftergift.

Tilgifwa, *v. a.* Remettre, Pardonner. Tilgifwen, *p. p. Item* Tilgifwen, Dévoué.

Tilgifwenhet, *f.* Dévouement, Attachement.

Tilgrep, *n.* Usurpation.

Tilgripa, *v. a.* Prendre, Usurper.

Tilgå, *v. n. anom.* Se faire.

Tilgång, *m.* Se Tilträde; Alla tilgångar woro tilstängde, Toutes les avenues étoient fermées. *aliter* Tilgång på penningar, Ressource.

Tilgänglig, *adj.* Accessible, Abordable.

Til handa, Til hands, Se Handa, Hand.

Tilhjelp, *m.* Aide, Assistance, Secours.

Tilhopa, *adv.* Ensemble.

Tilhåll, *n.* Retraite, Séjour.

Tilhålla, *v. a.* Tenir la main à ce que quelque chose se fasse, Pousser quelqu'un à faire quelque chose.

Tilhängare, *m.* Adhérant, Se Anhängare.

Tilhärda, *v. a.* Endurcir.

Tilhöra, *v. n.* Appartenir, Être à.

Tilhörig, *adj.* Appartenant.

Tilhörighet, *f.* Appartenance.

Tilja, *f.* Planche, Ais.

Tilkomma, *v. n.* Être à quelqu'un, Être du. *Aliter* Tilkomma, Se Komma til. Tilkommande, *part.* Futur, À venir.

Tilkommelse, *m.* Avent, *v. eccl.*

Tilkomst, *m.* Accession, Intervention. *Aliter* Tilkomst, Se Ankomst.

Tilkost, *m.* Viande.

Tilkänna, *d:r* Tilkänna gifwa, Notifier, Faire sçavoir, Signifier, Indiquer.

Tillaga, *v. a.* Apprêter, Préparer, Accommoder, Dresser, Ajuster. Tillagad, *p. p.* Jämför Tilreda.

Tillagd, *part.* af Tillägga.

Tillagning, *m*. Apprêt, Accommodage, Préparation.
Tillika, *adv*. En même tems, Conjointement; Tillika med, Conjointement avec, Ainsique.
Tillit, *m*. Confiance, *ex.gr*. Hafwa tillit til någon, Se confier à quelqu' un, Mettre sa confiance en quelqu'un.
Tillita, *v. a*. Demander assistance, Jämför Lita.
Tillkråka, *f*. Pivert.
Tillopp, *n*. Concours, Affluence.
Tillra, *v. a*. Rouler, Jämför Kullra. *Neut. ex. gr.* Tårarne tilra utför kindbenen på honom, Les larmes lui coulent le long des joues.
Tillycka, *v. a*. Fermer, Clorre.
Tillydande, *part*. Ressortissant.
Tillåta, *v. a*. Permettre, Admettre; Om min hälsa det tillåter, Si ma santé le souffrira; Tillåt, Souffrez.
Tillåtelse, *m*. Permission, Admission.
Tillåtlig, *adj*. Permis, Admissible.
Tillägga, *v. a*. Ajouter, Jämför Lägga til. *Aliter*: Tillägga, Attribuer; Tillägga någon skulden, Rejeter la faute sur qu, Tillägga någon et namn, Donner un nom à qu.
Tilläggning, *m* Addition.
Tillämpa, *v. a*. Appliquer, Imputer.
Tillämpning, *m*. Application, Imputation.
Tillärd, *p*. Se Lära.
Tillåst, *p*. Fermé.
Tilmäla, *v. a*. Imputer, Accuser.
Tilmäle, *n*. Imputation.
Tilmäskning, *m*. Préparation de l'orge pour le brassage de l'eau de vie ou de la bière.
Tilmäta, *v. a*. Attribuer; Tilmäta sig för stor myndighet, S'arroger trop de pouvoir.
Tilnamn, *n*. Surnom.
Tilpynta, *v. a*. Souiller, Maltraiter. *Aliter* Tilpynta, Orner.
Tilreda, *v. a*. Préparer, Jämför Bereda, Tillaga.
Tilredning, *m*. Préparation.
Tilreds, *adv*. Prêt.
Tilrusta, *v. a*. Se Rusta til.
Tilrustning, *m*. Préparation, Armement, Équipement. *Item* Préparatif, Appareil, Armure.
Tilräcklig, *adj*. Suffisant.
Tilräcklighet, *f*. Suffisance.
Tilräkna, *v. a*. Imputer. *Aliter* Tilräknade penningar, De l'argent compté & rendu à quelqu'un.
Tils, *cont. pro* Til des, Jusqu' à; Hittils eller Hitintils, Jusqu'ici; Tils widare, Par intérim, Jusqu'à qu'il soit ordonné autrement, Se Wida.
Tilsagd, *p. p.* Averti, Instruit.
Tilsammans, *adv*. Ensemble.
Tilsats, *m*. Ingredient; i Mynt, Alliage.
Tilsatt, *p. p.* Se Tilsätta.
Tilse, *v. n. anom*. Avoir soin de, Avoir inspection de. *Subst*. Tilseende, Inspection.
Tilskansa sig, *v. r*. S'arroger.
Tilskapa, *v. a*. Former.
Tilskapning, *m*. Formation.
Tilskicka, *v. a*. Envoyer à qu. *Hinc* Tilskickad, *p. p.* A qui on a envoyé qu.
Tilskickelse, *m*. Se Tilskyndan.
Tilskott, *n*. Surcroît. *Item* Tilskott, Epiphyse.
Tilskrifwa, *v. a*. Devoir, Imputer, Référer. Tilskrifwen, *p*. Imputé, Référé. *aliter* Tilskrifwen, Auquel une lettre est adressée.
Tilskuren, *p. p.* Se Skära til.
Tilskuten, *p. p.* Se Skjuta til.
Tilskynda, *v. a*. Concilier, Attirer, Susciter.
Tilskyndan, *f. ex. gr.* På hans tilskyndan, Lui causant cela.
Tilskärning, *m*. Taille.
Tilsluta, *v. a*. Fermer, Clorre.
Tilslå, *v. a. anom*. Se Anslå.
Tilsporja, *v. a.* Se Fråga. Tilsport, *p. p.* Demandé, Enquis.
Tilstadd, *p. p.* Se Tilstädja.
Tilstoppa, *v. a*. Boucher, Fermer; med blår, Étouper.
Tilstunda, *v. n*. Approcher, S' approcher. Tilstundande, *part*. Prochain.
Tilstyrka, *v. a*. Conseiller. *Subst*. Tilstyrkande, Suasion, Conseil.
Tilstå, *v. a. anom*. Avouer, Convenir, Jämför Stå til. *Subst*. Tilstående, Aveu.
Tilstånd, *n*. Etat; Wara i slätt tilstånd, Être en mauvais état, Etre sur le côté; Wälsignadt tilstånd, Grossesse.
—Tilstånd, Permission.
Tilstädes, *adv*. Présent; Wara tilstädes wid något, Assister à.
Tilstädja, *v. a*. Permettre, *ex. gr*. Tilstäd mig at göra detta, Permettez ou souffrez, que je fasse cela.
Tilstädjelse, *m*. Permission.
Tilställa, *v. a*. Se Ställa til. *Aliter* Tilställa någon något, Rendre quelque chose à quelqu'un.
Tilställning, *m*. Disposition.
Tilständig, *adj*. Du.
Tilstänga, *v. a*. Fermer, Clorre, Jämför Stänga til; Tilstängd, *p. p.*
Tilstöta, *v. n*. Survenir, Se Stöta til. Tilstötande, *p. a*. Survenant. Tilstött, *p. p.* Survenu.
Tilsyn, *m*. Inspection.
Tilsäga, *v. a*. Indiquer, Déclarer. *Aliter ex. gr.* Tiden tilsäger icke, Le temps ne permet pas; Om hans förmögenhet sådant tilsäger, Si ses moyens souffriront cela. *Aliter*: Tilsäga, Se Säga til.
Tilsägelse, *m*. Ordre. *Item* Tilsägelse, Avertissement.
Tilsända, *v. a*. Se Sända til.
Tilsätta, *v. a*. Constituer, Pourvoir à, Nommer à; Conférer à. *Aliter* Tilsätta, Dépenser, Perdre, Jämför Sätta til.
Tilsättning, *m*. Addition. *Aliter ex gr* Med tilsättning af des hälsa, Avec perte de sa santé.
Tiltackla, *v. a*. Se Tackla.
Tiltag, *n* Action de prendre & d' essayer quelque chose, Entreprise.

Tilltaga, v n. S'agrandir, S'avancer, Croître, Augmenter; Tilltagande ålder, Âge avancé. *Subst.* Tilltagande, *ex.gr.* Månans, Le Croissant. Tilltagen, *p. p. ex. gr.* Det är för mycket tilltaget, Cela est trop exagéré. *Aliter* Il en est pris trop.
Tilltagsen, *adj.* Résolu.
—Tilltagsen, Entreprenant.
Tilltagsenhet, *f.* Résolution, Hardiesse.
Tilltal, *n.* Remontrance, Réprimande, Correction, Répréhension, Mercuriale, Prône.
Tilltala, *v. a.* Reprendre, Reprimander, Remontrer, Corriger.
Tilltamd, *p.p.* Se Tämja.
Tilltomta, *v. a.* Désigner une place pour une bâtisse.
Tilltro sig, *v. r. anom.* Se croire capable de. *subst.* Tilltroende, Confiance à soi-meme.
Tillträda, *v a.* Entrer dans; Tillträdande, *p. a.* Entrant dans, *oppon.* Afträdande.
Tillträde, *n.* Entrée, Accès.
Tilltyga, *v.a.* Souiller, Salir. *Item* Maltraiter.
Tilltäppa, *v. a.* Clorre, Fermer.
Tillwand, *p.p.* Se Wänja.
Tillwerka, *v. a.* Fabriquer, Manufacturer, Tillwerkad *p. p.*
Tillwerkning, *m.* Fabrication, Fabrique. *Item* Manufacture.
Tillwinna sig, *v. r.* Gagner, Se concilier.
Tillwita, *v. a.* Accuser, Imputer.
Tillwitelse, *m.* Accusation, Imputation.
Tillwunnen, *p.p.* Convaincu.
Tillwuren, *p. p.* Se Tillwära.
Tillwälla sig, *v r.* S'arroger.
Tillwära, *v. n.* Accroître.
Tillwärt, *m.* Accroissement. *Aliter:* Tillwärt, *pro* Tillwuren.
Tilägna, Se Tilegna.
Tilämnad, Se Tilärnad.
Tilärnad, *part.* Destiné; Som tilärnadt war, Comme l'on s'étoit proposé.
Tilöka, *v. a.* Augmenter, Jämför Föröka.
Tilökning, *m.* Augmentation, Surcroît.
Tima, *m.* Temps, *v. jur.* *Inde* Lagtima, Se på sit ställe. *Aliter* Tima, *pro* Timme.
Tima, *v. n.* Arriver, *ex. gr.* När dödsfallet timar, Quand il mourira.
Timber, *n.* Timbre.
Timglas, *n.* Sable, Sablier, Horloge de sable, Clepsydre; Til Sjös, Poudrier.
Timjan, *m.* Thym.
Timme, *m.* Heure.
Timmelig, *adj.* Temporel. Timmeligen, *adv.* Temporellement, *oppon.* Ewinnerligen.
Timmer, *n. coll.* Charpente, Bois carré, Maisonnage; Timmerflotta, Flot, Train de bois; Timmerskog, Futaie.
Timmerman, *m.* Charpentier.
Timmermossa, *f.* Typnum proliferum.
Timmerstock, *m.* Tronche.
Timp, Se Tipp.

Timra, *v. a.* Charpenter.
Timsten, *m.* Cadran au soleil.
Timwisare, *m.* Aiguille de montre, de Cadran, Jämför Minutwisare.
Tin, *pron.* Se Din.
Tina, *f.* Tinette.
Tina, *v. n.* Dégeler, Se dégeler; Tina up, *Idem.*
Tinctur, *m.* Teinture.
Tindra, *v. n.* Scintiller.
Ting, *m.* Chose; Ingen ting, Rien; Någon ting, Quelque chose; I all ting, En toutes choses; För all ting, Surtout, Avant toutes choses; I sin ting, Pour ce qui le regarde.
Ting, *n.* Justice rurale, Siége; Härads-Ting, La premiere instance; Lagmans-Ting, La seconde instance; Hålla Ting, Tenir justice; Tingstuga, Chambre de justice, Siége; Tingställe, Tingstad, Lieu de justice.
Tinga, *v. a.* Commander, Convenir de quelque chose avec quelqu'un.
Tingest, *c. g. ex.gr.* Du elaka tingest, Méchant que tu est; Den tingesten Pigan, Cette manière de servante.
Tingta, *v. n.* Tenir justice.
Tinkel, *m.* Borax cru.
Tinne, *m.* Dent d'un râteau, d'une herse. *Aliter* Tinnar, Pinacle.
Tinning, *m.* Tempe; Tinningbenen, Les os des tempes.
Tjock, *adj.* Gros, Épais; Göra tjock, Épaisfir; Blifwa tjock, Épaisfir, S'epaisfir; Blifwa tjock, stor, Grossir; Tala tjockt, Parler gras.
Tjockbenet, *n.* Le gras de la jambe, eljest Wade.
Tjockhet, *f.* Épaisseur; Tjockhet, storhet, Grosseur.
Tjockhufwud, *n.* Butord.
Tjocklek, *m.* Épaisseur, Grosseur.
Tjockna, *v. n.* Épaisfir, S'épaisfir, Grosfir, Se lier.
Tjog, *n.* Une vingtaine; Tjogtals, En vingtaines.
Tjonde, *m.* Dîme; af Järn, Marque de fer; Tjondesättning, Taxe de Dîme, Jämför Präste tionde.
Tipp, *m.* Extremité, Jämför Nästipp, Örtipp.
Tippa, *v. n. d:r ex. gr.* Tippa til någon, Frapper quelqu'un légérement; Tippa åstad, Entreprendre quelque chose inconsidérément.
Tippen, *m.* eljest Hönstippen, Pepie.
Tisdag, *m.* Mardi.
Tissel, *n.* Chuchoterie. *prov.* Tissel, Tassel, Chuchoterie & flatterie.
Tissla, *v. n.* Chuchoter & flatter en même temps.
Tistel, *m.* Chardon.
—Tistel, Timon.
Tit, eljest Dit, Se Dit.
Titel, *m.* Titre.
Titelblad, *n.* Titre d'un livre.
Titt, eljest Ditt, *n.* af *Pron.* Din.
Titta, *v. n.* Regarder, Guigner; Titta fram, Jeter un regard, Regarder d'un coin; Titta igenom, Regarder au travers; Titta in, Regarder sans en faire semblant; Titta ut, Regarder par une fenêtre ou porte.

Titulera, *v. a.* Titrer.
Titulatur, *n.* Se Titel.
Tjuder, *n.* Entrave.
Tjudra, *v. a.* Entraver, Empêtrer.
Tjuf, *m.* Larron, Voleur; Tjufgömma, Nichée de voleurs, Retraite de voleurs; Tjufkona, Larronnesse, Voleuse; Tjufpack, Des voleurs.
Tjufaktig, *adj.* Enclin au vol; Hafwa tjufaktige händer, Avoir les mains crochues, Être dangereux de la main, N'être pas sûr de la main.
Tjufgods, *n.* Larcin, Vol.
Tjufnad, *f.* Larcin, Vol, Volerie, Jämför Stöld.
Tjufpojke, *m.* Polisson; Tjufpojksstreck, Polissonnerie.
Tjufsak, *f.* Crime de larcin. *Aliter* Tjufsaker, Se Tjufgods.
Tjufsrätt, *m. ex. gr.* Stånde han Tjufsrätt, Il sera tenu pour larcin.
Tjufstreck, *n.* Tour de filou, Filouterie.
Tjufstycke, *n. idem.*
Tjufweri, *n.* Se Tjufnad.
Tjuga, *f.* Fouin, Fourche.
Tjugu, *num.* Vingt; Tjugufyra-pundig, Se Pundig.
Tjugunde, *num. ord.* Vingtième; Hwar Tjugunde, Tout vingtième; Tjugunde dagen, Le vingtième jour après Noël.
Tjur, *m.* Taureau.
Tjura, *v. n.* Être obstiné & difficile, S' opiniâtrer.
Tjusa, *v. a.* Enchanter, Jämför Förtjusa.
Tjusning, *m.* Charme, Enchantement.
Tjut, *n.* Hurlement, Hurlade.
Tjuta, *v. n.* Hurler. *Subst.* Tjutande, Se Tjut.
Tjutning, *m.* Se Tjut; Tjutning i magen, Cri.
Tjäder, *m.* Coq de bruyère; Tjäderhöna, Poule de bruyère.
Tjäle, Se Käle.
Tjäll, *n.* Hutte.
Tjäna, *cum der.* Se Tjena.
Tjära, *f.* Goudron, Spalme; på Skepp, Brai.
Tjära, *v. a.* Goudronner.
Tjärig, *adj.* Goudronné.
Tjärn, *m.* Etang.
Tjärnblomster, *n.* Lychnis viscaria, Ört.
Tjärubrännare, *m.* Qui cuit du goudron.
Tjärubränning, *m.* Cuisson de goudron.
Tjärubytta, *f.* Tinette à goudron.
To, *n. indec.* Grosse Laine.
Tobak, *m.* Tabac, Herbe de l'Ambassadeur, Herbe à la Reine, Herbe au grand Prieur, Pétun, Nicotiane; Tobakspipa, Pipe; Tobaksrökare, Fumeur de tabac; Tobaksrulle, Se Rulle.
Tobaksspinneri, *n.* Manufacture en tabac.
Tobis, *m.* Anguille de sable.
Tocka, Se Maka.
Tocken *pro* Sådan.
Tof, *m.* eljest Hattof, Se Hattof.
Toffla, *f.* Mule, Pantoufle, eljest Toffel.
Tofs, *m.* Houppe, Huppe, Bouffette. *Item* Botan. Corymbus.

Tofshöns, *n.* Poule huppée.
Tofstita, *f.* Mésange huppée, eljest Tofsmösa.
Tofwa, *f.* Touffe.
Tofwa sig, *v. r.* S'entortiller.
Tofwig, *adj.* Entortillé.
Tog, *m.* Jonc. *Aliter* Tog, Toga *pro* Tåg, Tåga.
Tok, *m.* Se Dåre. Sättes ibland til *adj. ex. gr.* Tokfrom, Trop bon; Tokrolig, Plaisant, Burlesque, Gaillard.
Toka, *f.* Folle, Se Dåre.
Tokas, *v. d.* Faire le fou, Plaisanter, Folâtrer.
Tokeri, *n.* Folâtrerie, Se Dårskap, Skämt.
Tokord, *m.* Mot à rire.
Toktal, *n.* Radoterie.
Tokug, *adj.* Se Fånig. *Aliter ex. gr.* En tokug mening, Une opinion perverse; Et tokugt råd, Un mauvais conseil. *Adv.* Tokugt, Se Dåraktigt.
Tokughet, *f.* Folie. *Item* Ineptie, Perversité.
Tola, *cum der.* Se Tåla.
Tolag, *m.* Droit qui se paye aux villes maritimes de tous les vaisseaux.
Tolf, *num.* Douze; Klockan Tolf, Midi, Minuit; Tolfpundig, Se Pundig.
Tolfman, Se Nämndeman.
Tolft, *m.* Une douzaine de planches, Jämför Dussin.
Tolfte, *n. ord.* Douzième.
Tolk, *m.* Interprète, Trucheman, Jämför Uttolkare.
Tolka, *v. a.* Interpréter.
Tolkning, *m.* Interprétation, Jämför Uttolkning.
Toll, *m.* eljest Tum, Se Tum.
Tom, *adj.* Vide; Tomt Skepp, eller som icke har full Laddning, Vaisseau lége.
Tombak, *m.* Tombac.
Tomhet, *f.* Vide.
Tomhänd, *adj.* Qui n'a rien en main.
Tomt, *m.* Terrain, Aire; Tomtören, Droit à payer au Maître du sol.
Tomta til, Se Tilltomta.
Tomtgubbe, *m.* Esprit follet, Lutin.
Tomtorm, *m.* Se Snok.
Ton, *m.* Ton, Mélodie.
Topas, *m.* Topaze.
Topp, *m.* Sommet, Cime; Från topp til tå, De pied en cap. *Item* Topp, Sabot, Toupie; Toppsocker, Sucre en pain.
Toppa, *v. a.* Étêter, Ébouper, Écimer.
Topplänta, *f.* Martinet.
Topprida, *v. a.* Coïonner.
Toppsegel, *n.* Voile de perroquet.
Tor, Se Thor.
Tordywel, *m.* Escarbot, Fouille-merde.
Tordön, *n.* Tonnerre, Foudre.
Torf, *m.* Gazon, at bränna, Tourbe; Torfbänk, Banc de gazon; Torftak, Toit de gazon.
Torftig, *adj.* Indigent, Nécessiteux.
Torftighet, *f.* Indigence.
Torfwa, *f.* Gazon, Motte.
Torg, *n.* Marché, Place.

Tors

Torka, *f.* Sécheresse, Jämför Torrhet.
Torka, *v. a.* Sécher; i Lusten, Essorer; Torka sig, *rec.* Blifwa torr, Sécher; Torka bårt, Sécher, S'évaporer en séchant; Torka ihop, Se ratatiner en séchant; Torka in, Sécher; Torka up, som Sol eller wäder på wägar, Sécher, Essuyer; Torka ut, Dessécher, Tarir.
Torka, *v. a.* Essuyer, Torcher; Torka af, Torka bårt m. m. *Idem.* Torka af med swamp, Eponger. Torka sig, *rec.* S'essuyer.
Torkna, *v. n.* Sécher, S'essorer.
Torkning, *m.* Action de sécher & d'essuyer.
Torn, *n.* Tour; Tornwäcktare, Crieur de nuit, posé au clocher.
—Torn, Ardillon, eljest Spänntorn.
Torndyfwel, Se Tordyfwel.
Tornering, *m.* eller
Tornerspel, *n.* Tournoi.
Torp, *n.* Hameau.
Torpare, *m.* Qui habite un hameau; Torpare koja, Cabane.
Torr, *adj.* Sec, Aride.
Torraka, *f.* Blatta orientalis, Fogel.
Torramma, *f.* Nourrice qui n'allaite plus.
Torrbulta, *v. a.* Battre quelqu'un, sans lui faire des plaies.
Torrfisk, *m. coll.* Poisson sec.
Torrhet, *f.* Sécheresse, Aridité.
Torrhosta, *f.* Toux séche.
Torrskodd, *adj. ex. gr.* Gå torrskodd, Marcher à pied sec.
Torrwed, *m.* Bois sec & résineux.
Torrwärk, *m.* Douleur dans les parties solides.
Torrwärksgräs, *n.* Thalictron.
Torsdag, *m.* Jeudi.
Torsmånad, *m.* Janvier.
Torsk, *m.* Morue.
—Torsk, Apthe, sjukdom.
Torsk, Torska, Se Törsk.
Torta, *f.* Tourte; Mandeltorta, Tourte à l'Amande; Äppeltorta, Tourte aux pommes; Tortpanna, Tourtière.
Torwigg, Se Åskewigg.
Tosa, *f.* Se Groda.
Tota, *v. n.* Faire ses efforts; Tota efter, Avoir de l'émulation; Tota til, Mettre la main à l'oeuvre.
Totte, *m.* Quenouille.
Trackt, *m.* Contrée.
Tracka, *v. n.* Aspirer à quelque chose.
Tracktan, *f.* Aspiration, Tendance, Désir.
Tractamente, *n.* Appointement, Traitement, Défrai.
Tractör, *m.* Tracteur, Hôte.
Traf, *n.* Trot; Komma en på trafwet, Aider quelqu'un à commencer quelque chose.
Trafwa, *v. n.* Trotter, Aller au trot.
Trafwa, *v. a.* Empiler, Entasser.
Trafware, *m.* Trotteur.
Trafwe, *m.* Tas de bois, Pile de bois.
Tragedie, *f.* Tragédie.
Tragisk, *adj.* Tragique.
Trall, *m.* Tonrelontonton; Efter gamla trallen, Selon l'ancien trantan.
Tralla, *v. n.* Chanter le tonrelontonton.
Tramp, *m.* Marche.
Trampa, *v. a.* Marcher, Fouler.
Trampgräs, *n.* Renouée, Centinode.
Trampning, *m.* Action de marcher ou fouler.
Tran, *m.* Huile de baleine.
Trana, *f.* Grue.
Tranärter, *plur.* Viciæ sepium
Tranbär, *n.* Canneberge, Coussinet de marais.
Trappa, *f.* Escalier, Montée, Echelle, Degré.
Trappsteg, *n.* Marche, Degré.
Trappwis, *adv.* Par degrés.
Trasa, *f.* Guenille, Haillon, Lambeau.
Trasig, *adj.* Se Slarfwig.
Traska, *v. n.* Aller à grands pas & avec peine, Jämför Träska.
Trassel, *n.* Action d'embrouiller, Embrouillement, Embarras.
Trassla, *v. a.* Embrouiller; Trassla ihop, *Idem.*
Trasslig, *adj.* Embrouillé. *Adv.* Trassligt, D'une manière embrouillée.
Trassllighet, *f.* Etat embrouillé d'une chose.
Trast, *m.* Merle.
Tratt, *m.* Entonnoir.
Tratta, *v. n.* Avancer à petits pas.
Tratt-Corall, *m.* Retepore.
Tre, *num.* Trois; Trehundra, Trois cent; Tre tusend, Trois mille; Treårig, Triennal, Triétérique.
Tredje, *num. ord.* Trois, Troisième; Tredje dags feber, Fièvre tierce.
Tredjedel, *m.* Tiers; Twå tredjedelar, Deux tiers.
Treding, *m.* Tiers.
Tredubbel, *adj.* Triple; *adv.* Tredubbelt, Triplement; Göra tredubbelt, Tripler.
Tredäckare, *m.* Vaisseau à trois ponts.
Treenig, *adj.* De trois personnes.
Treenighet, *f.* Trinité.
Trefaldig, Se Treenig.
Trefaldighet, *f.* Se Treenighet.
Trefallt, *adj.* Triple. *adv.* Trefallt, Triplement.
Trefnad, *f.* Bien être.
Trefot, *m.* Trépied.
Trefwen, Se Triswen.
Trefwa, *v. n.* Tâtonner.
Tregge, Se Trenne; Treggehanda, Se Trehanda.
Trehanda, *adj. ex. gr.* Af trehanda slag, De trois sortes.
Trehundrå, Se Tre.
Trehörnig, *adj.* Triangulaire.
Trehörning, *m.* Triangle.
Trekant, *m.* Se Trehörning.
Trekantig, *adj.* Se Trehörnig.
Trella, Se Trilla, *Subst.*
Tremänning, *m.* Parent au troisième degré.
Trenne, *num.* Trois.
Trens, *m.* Cordon, Cordonnet, Bride.
Trepundig, *adj.* Se Pundig.

Trest, *adj.* Opiniâtre.
Tresta, *f.* Opiniâtreté.
Trestas, *v. d.* S'opiniâtrer, Jämför Sturkas.
Tresthet, Se Tresta.
Treskäftad, *part.* Triple en lisse.
Trestafwig, *adj.* Trisyllabe.
Treß, *m.* Tresse.
Treßa, *v. a.* Tresser.
Treßerska, *f.* Tresseuse.
Treßning, *m.* Action de tresser.
Tretijo, *num.* Trente.
Trettijonde, *num. ord.* Trentième.
Tretton, *num.* Treize.
Trettondag, *m.* Epiphanie, Le jour des Rois.
Trettonde, *num. ord.* Treizième, Treize.
Treuddig, *adj.* A trois pointes.
Triangel, *m.* Triangle.
Trifsig, *adj.* Qui se plait en un lieu, Qui vient bien.
Trifwas, *v. d.* Se plaire, S'aimer dans un lieu, Venir.
Trifwen, *adj.* Industrieux, Jämför Trifsig.
Trigonometrie, *f.* Trigonométrie; Trigonometrisk, Trigonométrique.
Trilla, *f.* Rouleau.
Trilla, *v. a.* Rouler, Jämför Kullra, Rulla, Tillra.
Trilling, *m.* Trigémeau.
Trind, *adj.* Rond, Rondelet; Trindlagd, Qui a le visage plein.
Trindhet, *f.* Taille rondelette, Jämför Rundhet.
Trippa, *v. n* Marcher à petits pas, Trépigner.
Trippel, *m.* Tripoli.
Trißa, *f.* Poulie, Jämför Block.
Triumf, *m.* Triomphe.
Triumfera, *v. n.* Triompher; Den triumferande Församlingen, L'Eglise triomphante.
Tro, *f.* Foi; Tros-Artikel, Article de foi, Article de notre croyance; Trosbekännelse, Profession de foi. *Aliter ex. gr.* Den Christna Tron, La Religion chrétienne; Den Apostoliska Tron, Le symbole apostolique; Trosförwandter, Ceux de notre communion.
Tro, *v. a. anom.* Croire, Ajouter foi à; Tro någon, Se fier à, Ajouter foi à, Croire à; Tro något om någon, Croire quelque chose de quelqu'un. Tro på, *ex. gr.* på Gud, Croire en Dieu, på någon, Mettre sa confiance en quelqu'un.
Trockla, Se Trådkla.
Trofast, *adj.* Fidelle.
Trofasthet, *f.* Fidelité.
Trogen, *adj.* Fidelle. *adv.* Troget, Fidellement.
Trohet, *f.* Fidelité; Trohetsed, Serment de fidelité.
Trolig, *adj.* Croyable, Probable.
Troligen, *adv.* eller med trohet, Fidellement.
Trolighet, *f* Probabilité.
Troll, *n.* Esprit follet, Lutin.
Trolla, *v. a* Exercer la sorcellerie, Enchanter, Jämför Förtrolla.
Trollbär, *plur.* Raisin de Renard.

Trolldom, *m.* Sorcellerie, Magie noire, Enchantement, Diablerie, Sortilége, Sort, Necromance.
Trolleri, *n.* Se Trolldom.
Trollkarl, *m.* Sorcier, Magicien, Enchanteur.
Trollkåna, *f.* Sorcière, Magicienne, Enchanteresse.
Trollkonst, *f.* Art magique.
Trollpacka, *f.* Se Trollkåna.
Trollskott, *n.* Degât causé par une tempête. *Item* Trollskott, Se Skott.
Trolåfning, *m.* Fiançailles.
Trolåfwa, *v. a.* Fiancer.
Trolös, *adj.* Perfide. *adv.* Trolöst, Perfidement.
Trolöshet, *f.* Perfidie.
Troman, *m.* Fidelle homme, Epithète qui se donne aux Officiers de haut rang, Jämför Trotjenare.
Trompet, Se Trumpet.
Tromål, *n. d. r ex. gr.* Säga något i tromål, Confier qc. secret à qu.
Tron, Se Thron. *Aliter* Tron, *Def. subst.* Tro.
Trop, *m.* Trope.
Tropik, *m.* Tropique.
Tropp, *m.* Troupe, Bande; Troppar, Troupes.
Troppa, *v. n. d. r* Troppa af, S'en Aller.
Troppwis, *adv.* Par troupes, Par bandes.
Trosartikel, *m.* Article de foi.
Trosförwandt, *m.* Un de notre communion.
Troß, *m.* Cable.
Troß, *m.* Bagage, Attirail.
Troßbotten, *m.* La charpente, qui sépare les étages.
Troßdräng, *m.* Goujat.
Troßning, *m.* Se Troßbotten.
Troßpojke, *m.* Se Troßdräng.
Troßwagn, *m.* Chariot de bagage.
Trotjenare, *m.* Fidelle serviteur, Epithète qui se donne aux Officiers d'un rang moins haut, Jämför Troman.
Trots, *adv.* Incaguade, Bravade, *d. r ex. gr.* Göra något på trots, Faire quelque chose en dépit de quelqu'un; Trots, at du gör det, Je te défie de le faire.
Trotsa, *v. a.* Incaguer, Défier, Braver, S'enorgueillir, Mettre quelqu'un au pis.
Trotsig, *adj.* Fier.
Trowärdig, *adj.* De foi.
Trowärdighet, *f.* Fidelité.
Trubbig, *adj.* Obtus, Morné. *Aliter* Et trubbigt swar, Une réponse sèche.
Trubbighet, *f.* Qualité d'Obtus.
Trubbnäsig, *adj.* Se Plattnäsig.
Trubbwinkel, *m.* Angle obtus.
Trubbwinklig, *adj.* Obtusangle.
Trug, *n.* Persuasion accompagnée de menace.
Truga, *v. a.* Presser, Contraindre; Truga til, *idem.* Truga af, Extorquer; Truga sig til något, Contraindre quelqu'un à quelque chose. *Item* Truga sig til, Truga i sig, Faire quelque chose contre son gré; Truga in, Pousser dedans; Truga på, Se På.

Påtruga. Truga sig på någon, Se jeter à la tête de qu.
Trugamint, *adv.* med twång, Par force.
Trugsmål, *n. d:r ex. gr.* Det är intet trugsmål, Ce n'est pas une chose, à laquelle on est contraint.
Trulldom, Se Trolldom.
Trumf, *m.* Triomphe, Atout, Retourne.
Trumla, *v. n.* Battre le tambour, Battre la caisse; på Barutrumma, Tambouriner; Trumla efter någon, Signaler un évadé au son de tambour.
Trumma, *f.* Tambour, Caisse, Tambourin; Slå på Trumma, Se Trumla; Spela på Trumma, Jouer du tambour, Tambouriner. *Aliter* Spela på Trumma, Jouer la vie & la mort; Trumman i örat, Tambour, Tympan.
—Trumma, Aqueduc ou Canal souterrain.
Trumpen, *adj.* Un peu triste.
Trumpet, *m.* Trompette.
Trumpeta, *v. n.* Sonner de la trompette.
Trumpetare, *m.* Trompette.
Trumpf, Se Trumf.
Trumpinne, *m.* Baguette de tambour.
Trumskinn, *n.* Peau à tambour.
Trumslag, *n.* Battement, Son de tambour.
Trumslagare, *m.* Tambour.
Trut, *m.* Embouchure ou ouverture de quelque chose, Jämför Qwarntrut. *Aliter* Trut, Groin, Museau.
Tryck, *n.* Impresſion; Utgifwa genom Trycket, Faire imprimer, Mettre sous la presse.
—Tryck, Manufacture à gaufrer.
Trycka, *v. a.* Presser, Peser; Trycka af en Bössa, Tirer un fusil; Trycka åt, Comprimer, Serrer; Trycka in, Empreindre; Trycka ihop, Comprimer; Trycka ned, *ex. gr.* Hatten, Enfoncer le chapeau; Trycka ut, Exprimer.
—Trycka, Gaufrer, Empreindre; Böcker, Imprimer. *Subst.* Tryckande, Action d'empreindre ou d'imprimer; Trycka af, Se Aftrycka; Trycka efter, Contrefaire; Trycka om, Réimprimer.
Tryckare, *m.* Imprimeur, Pressier, Gaufrier.
Trycke, *n.* Détente.
Tryckeri, *n.* Imprimerie, Manufacture à gaufrer.
Tryckfel, *n.* Errata.
Tryckfrihet, *f.* Liberté de la presse.
Tryckkraft, *m.* Puissance de presser.
Tryckning, *m.* Oppresſion, Presſion.
Tryckpapper, *n.* Papier d'impresſion.
Trygd, *m. indec.* Etat sûr.
Trygg, *adj.* Sûr. *Adv.* Trygt, Surement.
Trygga sig, *v. r.* S'assurer en quelqu'un, Se reposer sur quelqu'un, Se Confier en quelqu'un.
Trygygeligen, *adv.* Surement, Sans crainte.
Trygghet, *f.* Sureté, Assurance.
Tryne, *n.* Groin.
Tryta, *v. a.* Manquer.
Trå, *verb. Def. D:r* Trå efter något, Appéter quelque chose.
Trå, *adj.* Se Tråsen.
Tråbeten, *adj.* Se Tråsen.

Tråd, *m.* Fil, *abs.* Fil de lin, Se Ställtråd, Messingstråd, m. m.; Trådnystan, Peloton. *Item* Tråd i Örter och Djur, Filament, Filet, Fibre, Fibrille; I Tyg eller Kläde, Corde de drap.
Tråda, *v. a.* Cocher, Se Trampa. *Subst.* Trådande, Le Cocher.
Trådig, *adj.* Fibreux, Filamenteux.
Trådkla, *v. a.* Faufiler, Coudre légérement à qu. ch.
Trådragare, *m.* Vendeur de fil.
Trådrätt, *adv.* De droit fil.
Trådsände, *m.* Un fil, Un peu de fil.
Tråg, *n.* Auge, Sebile.
Tråk, *n.* Toute sorte d'occupation difficile.
Tråka, *v. n.* Se fatiguer, Se traîner; Tråka sig werld igenom, Traîner une vie accablante.
Tråksam, *adj.* Accablant, Pénible.
Tråna, *v. n.* Languir; Tråna bårt, *Idem.*
Trånad, *f.* Langueur, Jämför Trånsjuka.
Trång, *adj.* Etroit, Serré, De peu d'étendue; En trång wäg, Un chemin angustié; En trång Klädning, Un habit étranglé, Et trångt samwete, Une conscience scrupuleuse; Göra trångre, Rétrécir; Göra för trångt, Etrangler. *Adverb.* Trångt, Etroitement, À l'étroit. *Proverb.* Du skal bo trångt för den saken, Tu me le payeras.
Trångbodd, *adj.* Logé petitement.
Trångbröstad, *adj.* Asthmatique.
Trånghet, *f.* Peu d'étendue, Jämför Trångsel.
Trångmål, *n.* Nécesſité, Défaut de ressources.
Trånsjuk, *adj.* Étique, Hectique, Phthisique, Tabide.
Trånsjuka, *f.* Phthisie.
Trånystan, Se Tråd.
Tråsen, *adj.* Passionnément attaché à quelqu'un.
Tråß, Se Trotß.
Tråts, Tråtsa, Se Trots.
Trå, *verb. pro* Tråda.
Trå, *n.* Bois; af trå, De bois, Jämför Tråsaker, Tråwerke m. m.
Tråbeläte, *n.* Statue de bois.
Tråben, *n.* Jambe de bois.
Träck, *m.* Merde, Gadoue, Étron; af Får, Harar m. m. Crotte; af Flugor m. fl. Chiasse.
Träcka, *v. n.* Décharger le ventre, Emeutir.
Träckig, *adj.* Souillé de merde.
Träd, *n.* Arbre.
Träda, *v. n.* Aller, Marcher, Jämför Gå, Stiga; Träda af, Se Afträda; Träda fram, Approcher, Avancer; Träda i, *ex. gr.* någons fotspår, Suivre les traces eller marcher sur les traces de quelqu'un; Träda ifrån en Sysla, Se demettre d'un office; Träda in, Entrer; Träda til, Se Tilträda; Träda til et Förbund, Accéder à une Alliance; Träda up, Monter; Träda ut, Sortir.
Träda, *v. a.* Jachérer, Lever la jachère, Labourer une jachère.
Träda, *v. a.* Trå, Passer, Enfiler; Träda på, *Idem*; *Unde part.* Påträdd, *ex. gr.* Tråden är påträdd, Le

Le fil est passé dans l'aiguille; Nålen är påträdd, L'aiguille est enfilée.
Träde, n. Guéret, Jachère, Ermeture, Ermage.
Trädning, m. Cassaille.
Trädsfrukt, m. Fruitage.
Trädskola, f. Pépinière.
Träffa, v.a. Rencontrer; Träffa målet, Donner dans le but tirer au but; Träffa någon hemma, Trouver quelqu'un au logis; Träffa in, Avenir, Arriver, Träffa på Rencontrer.
—Träffas, Pass. Item d:r Se rencontrer.
Träffig, Träffligen, Se Förträffig, Förträffligen.
Träffning, m. Affaire, Occasion, Rencontre, Jämför Strid, Drabbning, Fältslag.
Trägen, adj. Assidu, Instant; Trägen winner, Maille à maille se fait le haubergeon. adv. Träget, Assidument, Avec instance, Pressamment.
Trägenhet, f. Assiduité, Instance.
Trägnas, v. d. Se coller sur quelque chose, Apporter une grande assiduité à quelque chose.
Trägård, m. Jardin, Verger; Trägårdsmatta, Paillasson; Trägårdsfaker, Fruits de jardin; Trägårdsskyffel, Pelle de jardin; Trägårdsskötsel, Jardinage.
Trägårdsmästare, m. Jardinier.
Trägårds-snäcka, f. Limaçon de terre, Pomacie.
Trähäst, m. Cheval de bois.
Trähandel, m. Marchandise en bois.
Träjon, n. Fougère mâle.
Träl, m. Esclave, Serf.
Träla, v. n. Travailler en esclave, Travailler assidument ou sans relâche.
Trälaktig, adj. Servile. adv. Trälaktigt, Servilement.
Träldom, m. Esclavage, Servage, Servitude.
Trälinna, f. Esclave, Serve.
Trälsam, adj. Fatiguant, Très pénible.
Tränga, v. a. Presser; Skon tränger, Le soulier serre le pied. Tränga sig, ex. gr. Tränga sig fram, Se faire jour à travers; Tränga sig igenom, Percer, Transpercer, en Folkhop, Fendre la presse; Tränga ihop sig, Se serrer. Tränga om, Se Omtränga. Tränga på, Presser, Pousser; Tränga ut, Presser hors de, Mettre dehors, ut af en Gång, Découcher. Trängd, p. p. Pressé. Aliter Trängd, Se Stoltrångd. Trängande, p. a. Pressant, Urgent. Trängas, pass. & d:r Se presser.
Trängning, m. Action de presser, Presse.
Trängre, Comp. adj. Trång.
Trängsel, m. Foule, Presse, Jämför Trånghet.
Trängta, v. n. Appéter, Brûler de désir.
Trängtan, f. Appétibilité, Désir ardent.
Tränsa, d:r ett stag, Emmieller un étai.
Träpinne, m. Cheville de bois.
Träsaker, plur. Vaisselles de bois.
Träsk, n. Marais, Marécage, Se Kärr, Moras.
Träskor, plur. Sabot.
Träta, f. Querelle, Débat, Contention, Contestation, Démêlé, Noise, Altercation, Bisbille, Jämför Twist, Oenighet, Kif; Trätobroder, Antagoniste; Trätofrö, Trätäple, Pomme de discorde.
Träta, v. n. Quereller, Débattre, Disputer, Hargner, Rogonner; Träta om något, Disputer sur quelque chose, Träta på någon, Quereller quelqu'un, Gronder quelqu'un; Träta sins emellan, Se quereller; Träta med någon, Etre en querelle avec quelqu'un, Jämför Kifwa, Twista.
Trätallrik, m. Tailloir, Tranchoir, Assiette de bois.
Trätgirig, adj. Querelleur.
Trätmakare, m. Querelleur.
Trätmakerska, f. Querelleuse.
Trätsjug, adj. Querelleur. Contentieux.
Trätsam, adj. idem. adv. Trätsamt, Contentieusement
Trätsamhet, f. Humeur querelleuse, Esprit de dispute.
Träwaror, plur. Toutes choses de bois.
Träwerke, n. Charpente, Charpenterie.
Trög, adj. Lâche, Tardif, Trög at fatta, Hébeté. adv. Trögt, Lâchement, Tardivement.
Tröghet, f. Tardivité, Appesantissement.
Trögwulen, adj. Un peu tardif.
Tröja, f. Pourpoint, Casaquin; Liftröja, Nattröja, Chemisette; Tröjwäfware, Tisseur de chemisettes.
Tröska, v.a. Battre le blé, Battre en grange. Subst. Tröskande, Action de battre le blé, Battage.
Tröskare, m. Batteur en grange.
Tröskel, m. Seuil.
Tröskloge, m. Se Loge.
Tröskmaschin, m. Machine à battre le blé.
Tröskning, m. Battage.
Tröskwagn, m. Fléau, Jämför Slaga.
Tröst, m. Consolation, Soulagement, Réconfort; Ålderdoms tröst, Support de la vieillesse; Tröstbref, Lettre consolatoire; Tröstespråk, Sentence consolatoire. Adj. ex. gr. War tröst, Soyez de bon courage.
Trösta, v. a. Consoler, Soulager, Désattrister, Trösta sig i Gud, Se consoler en Dieu; Trösta sig med sin oskuld, Faire sa consolation de son innocence. Tröstande, p.a. Consolant, Consolatoire m. m.
Tröstare, m. Consolateur.
Tröstlig, adj. Consolable. Tröstligen, adv. D'une manière consolante.
Tröstlös, adj. Inconsolable.
Tröstlöshet, f. État inconsolable.
Trött, adj. Las.
Trötta, v.a. Lasser; Trötta ut, Fatiguer. Tröttas, pass. & d:r Devenir las, Se lasser.
Trötthet, f. Lassitude, Fatigue.
Tröttköra, v. a. Surmener, Harasser.
Tröttna, v. n. Se lasser, Devenir las.
Tröttsam, adj. Lassant, Fatigant; Tröttsam i umgänge, D'une conversation ennuyante. adv. Tröttsamt, D'une manière lassante.
Tu, pron. Se Du.

Tu, *num.* Se Twå, Dela midt i tu, Couper quelque chose par le milieu, Partager en deux.
Tub, *m.* Tube.
Tubba, *v. a.* Attirer, Amorcer, Débaucher, Jämför Locka. Tubbande, *Subst.* Sollicitation, Action d'attirer.
Tuberos, *m.* Tubéreuse.
Tukt, *m. indecl.* Discipline, Correction, Châtiment. *Aliter* Lefwa i tukt, Vivre en pudicité.
Tukta, *v. a.* Châtier, Corriger, Discipliner; Tukta up, Se Uptukta.
Tuktan, *f.* Se Tukt.
Tukthus, *n.* Maison de force, Discipline.
Tuktig, *adj.* Pudique, Chaste. *adv.* Tuktigt, Pudiquement, Chastement.
Tukteligen, *adv.* Pudiquement, Chastement.
Tuktmästare, *m.* Correcteur.
Tudda, *v a.* Déranger, Gâter, Plisser.
Tufs, Se Tofs.
Tuffa, *v. a.* d:r *ex. gr.* Tuffa hår, Couper les cheveux; Tuffa träd, Ebrancher des arbres.
Tuwa, *f.* Verrue de terre, Motte.
Tuwig, *adj.* Plein de mottes.
Tugga, *f.* Morceau mâchée.
Tugga, *v. a.* Mâcher; Tugga Tobak, Prendre du tabac en mâchicatoire. *Subst.* Tuggande, Mâchement.
Tuggbuss, *m.* Morceau de tabac, qu'on prend en mâchicatoire.
Tuggning, *m.* Mâchement.
Tull, *m.* Douane, Droit de douane, Péage, för salt, Gabelle; Stjäla undan Tull, Frauder la gabelle; Lägga Tull på Waror, Asseoir un impôt sur des marchandises.
—Tull, Douane, Bureau de douane, Péage; Sjö-Tull, Douane pour les droits maritimes; Landt-Tull, Douane pour les droits terrestres; Fara igenom Tullen, Passer la douane; Fara förbi Tullen, Passer par dehors la douane. *Aliter:* Tull, Se Tulle.
Tulla, *v. a.* Payer la douane; Tulla för sine Wahror, Payer la douane de ses marchandises. *Aliter ex. gr.* Tulla någons Dosa, Prendre quelque chose dans la tabatière de quelqu'un.
—Tulla, *ex gr.* Tulla tilhopa, S'entretenir; Tulla med barnen, Jargonner.
Tullbar, *adj.* Susceptible de douane, Pour lequel la douane est exigible.
Tulle, *m.* Cheville.
Tullfri, *adj.* Exempt de douane. *adv.* Tullfritt, Avec exemption de la douane. *Aliter:* Tankarne löpa tullfritt, On peut penser librement.
Tullfrihet, *f.* Exemption de la douane.
Tullförwaltare, *m.* Douanier.
Tullhus, *n.* Douane, Maison de douane.
Tullkammare, *m.* Douane, Bureau de douane.
Tullnär, *m.* Douanier.
Tullsedel, *m.* Passavant, Transit, Acquit.
Tulpan, *m* Tulipe; Tulpanträd, Tulipier.
Tulta, *v. n.* Vreder.
Tum, *m.* Pouce; Geometrisk tum, Pouce geométrique, qui contient 10 lignes; Werktum, Pouce ordinaire, qui se divise en huit parties, Jämför Fot.
Tumla, *v. n.* Faire des zigzags; Tumla öfwer ända, Tomber de son long; Tumla en Häst, Faire cabrer un cheval.
Tumlare, *m.* Marsouin, eljest Marswin. *Item* Tumlare, Une sorte de pigeons. *Item* Tumlare, Petit gobelet.
Tumme, *m.* Pouce.
Tumstock, *m.* Pied de charpentier, eljest Måttstock.
Tunder, *n.* Mèche à faire du feu, Jämför Fnöske.
Tung, *adj.* Lourd, Onéreux, Pesant, Grave; En tung sömn, Sommeil profond. *adv.* Tungt, Lourdement, Pesamment, *ex. gr.* Gå tungt, Avoir l'allure rude.
Tunga, *f.* Charge, i Bibl. Stil, Poids.
Tunga, *f.* Langue; Tungbandet, Le filet de la langue, Le frein de la langue; Tungbenet, L'os hyoïde; Tungspetsen, La pointe de la langue; Tungroten, La racine de la langue. *Loc. Prov. ex. gr.* Hafwa twå tungor i munnen, Etre de deux langues; Hålla tungan rätt i munnen, Parler ou faire quelque chose exactement. *Item* Tungan på en Wigtskål, Languette, Aiguille.
Tungbröstad, *adj.* Asthmatique.
Tungel, *n.* La Lune; Tungelskifte, Changement des phases de la lune.
Tunghäfta, *f.* Ankiloglosse.
Tunghänd, *adj.* Qui a la main pesante.
Tungomål, *n.* Langue, Langage.
Tungspån, *m.* Luette, Uvule.
Tunn, *adj.* Rare, Mince, Clair, Subtile, *ex. gr.* Tunnt Tyg, Etoffe mince; Tunn skog, Bois clair; Tunnt bläck, Encre très fluide; En tunn Soppa, Un potage délayé.
Tunna, *f.* Drickėstunna, Tonneau de bière, qui contient 48 pots.
—Tunna, Sädestunna, Tonneau de blé qui contient 56 pots.
—Tunna, Futaille.
—Tunna Guld, Une tonne d'or.
Tunna, *v. a.* Entonner.
Tunnbindare, *m.* Tonnelier.
Tunndrank, Se Tunndrägg.
Tunndrägg, *m.* Lie.
Tunneland, *n.* Setier de terre.
Tunngöra, *v. a.* Éclaircir, Raréfier, Subtiliser, Délayer.
Tunngörning, *m.* Délayement, Subtilisation, Raréfaction.
Tunnhet, *f.* Rarescence, Subtilité, Jämför Flytighet.
Tunnrån, *n.* Oublie.
Tupp, *m.* Coq; Tuppkam, Crête; Tuppkrås eller Tuppskägg, Barbe de coq; Tuppsjät, Pas du coq; Tuppfäktning, Joute des coqs.
Tuppstenar, *plur.* Pierres de coqs.
Turbant, *m.* Turban.

Ture, *dar ex. gr.* En lustig Ture, Un plaisant railleur.
Turk, *m.* Turc.
Turkie, *n.* La Turquie.
Turkinna, *f.* Turque.
Turkisk, *adj.* Turque, *per crasin.* Turkt; På Turkiskt sätt, À la Turque; Turkiska Bönor, Haricots, Haricots féveroles, Féves de haricot; Turkiskt Papper, Papier marbré, Turkiskt Hwete, Froment d' Inde.
Turkiska, *f.* Le turc, La langue turque.
Turkos, *m.* Turquoise.
Turkt, Se Turkisk.
Turmalin, *m.* Tourmalin.
Turtur, *m.* eljest Turturduswa, Tourterelle.
Tusch, *n.* Encre de la Chine.
Tusend, *adj.* Mille; Tusend gånger, Millier; Tusend gånger tusend, Million; Tusend millioner, Milliar.
Tusende, *num. ord.* Millième; Tusendedel, *idem.*
Tusendfallt, *adv.* De mille manières.
Tusendtatet, *n. def.* Le nombre millénaire.
Tusendtals, *adv.* Mille & mille.
Tusenskön, *f.* Marguerite eller La petite marguerite eller La pâquerette.
Tuska, *v. a.* Troquer.
Tuska, *v. a.* Acharner.
Tut, *m.* Chalumeau, Sifflet, Cornet.
Tuta, *f.* eljest Fingertuta, Manicle, Doigtier, Poucier, Fillette.
Tuta, *v. n.* Sonner.
Tuta, *f.* eljest Ofenbruch, Tutie, Cadmie des fourneaux.
Tuttanago, *m.* Toutenague.
Tuttra, *v. n.* Se Kuttra.
Twaga, *f.* Se Wiska.
Twagen, *p. p.* Se Twå.
Twebett, *adj.* Attelé de deux.
Twebote, *n.* Amende double.
Twedrägt, *m.* Discorde, Dissention.
Twefaldig, *adj.* Double. *Adv.* Twefaldigt, Doublement.
Twefallt, *adv.* Doublement.
Twegge, Se Twå.
Tweggehanda, *adj.* De deux sortes.
Twegift, *part.* Bigame.
Twegifte, *n.* Bigamie.
Twegifting, *m.* Bigame.
Twehufdad, *adj.* À deux têtes.
Twehågsen, *adj.* Irrésolu, Douteux.
Twehänd, *adj.* Ambidextre.
Twehänds, *adv.* À deux mains.
Tweka, *v. n.* Hésiter.
Twekan, *f.* Hésitation.
Twekluswen, *part.* Fendu en deux.
Twekloswad, *adj.* Qui a le pied fourché.
Tweksam, *adj.* Hésitant.
Twekönig, *adj.* Hermaphrodite.
Twekoning, *m.* Hermaphrodite.

Twenne, *num.* Se Twå.
Twesiste, *n.* Partage en deux.
Twestjert, *m.* Scolopendre (Scolopendra forficata.) *Item* Twestjert, Perce-Oreille.
Twetalan, *f.* Contrariété de ce qu'on dit.
Twetalig, *adj.* Qui dit tantôt l'un, tantôt l'autre.
Twetydig, *adj.* Équivoque, Ambigu; Twetydiga ord, Mots à double entente. *adv.* Twetydigt, D' une manière équivoque, Ambigument.
Twetydighet, *f.* Ambiguité, Équivoque.
Tweäggad, *adj.* À deux tranchants.
Twi, Fi, Bran.
Twifla, *v. n.* Douter.
Twiflan, *f.* Dubitation.
Twifwel, *n.* Doute; Han har något twifwelsmål ännu, Il lui reste quelques scrupules.
Twifwelaktig, *adj.* Douteux. *adv.* Twifwelaktigt, Douteusement.
Twifwelaktighet, *f.* Esprit douteux.
Twifwelsmål, *n.* Doute.
Twika, Twikan, Se Tweka.
Twilling, *m.* Jumeau. *Abs.* Twillingarne, Gémeaux.
Twina, *v. n.* eljest Förtwina, Languir, Sécher; Twina bårt, *idem*, Jämför Tråna.
Twinga, *v. a.* Forcer, Contraindre, Obliger, Astreindre. *Aliter ex. gr.* Af sådant twingas handelen, Le Commerce est gêné par cela. Twinga sig, Se contraindre; Twinga sig at gråta, Affecter de pleurer; Twinga af, Extorquer.
Twinna, *v. a.* Tordre, Retordre, Jämför Sno.
Twinning, *m.* Retordement.
Twinntråd, *m.* Fil retordu.
Twinsot, *m.* eljest Tränsjuka, Phtisie.
Twist, *m.* Litige, Altercation, Différent; Twist i tal, Se Ordwexling.
Twista, *v. n.* Être en litige, Débattre. Twistande, *p. a.* Litigant.
Twistemål, *n.* Cause civile.
Twistig, *adj.* Litigeux, Jämför Stridig.
Twistighet, *f.* Litige.
Twungen, *p. p.* Contraint, Obligé. *Item* Twungen, *adj.* Affecté. *adv.* Twunget, Avec contrainte. *Item* D'une manière affectée.
Twå, *num.* Deux; *Obs. num. ord.* Andre.
Twå, *v. a. anom.* Laver.
Twådubbel, *per.* *pro* Dubbel.
Twåfotad, *adj* À deux pieds.
Twåhanda, *adj.* eljest Twåggehanda, Se Marg.
Twål, *m.* Savon; Twålkula, Savonnette, Jämför Såpa.
Twåla, *v. a.* Savonner. *Prov.* Twåla til någon, Savonner.
Twålning, *m.* Savonnage.
Twålträd, *n.* Savonnier.
Twålört, Herbe à foulon, Savonnière.
Twång, *n.* Contrainte, Force, Assujettisment, Sujétion.
Twåning, Se Twättning.

Twär, *adj.* Transverſal; En twärhands bredd, Paume; Twärbjelke, Traverſin, Travon, Un poutre qui eſt couché en travers; Twärgata, Traverſine; Twärſlå, Traverſe.
—Twär, Eſcarpé, Roide. *Aliter* Twär, Rude, Auſtère, Déſobligeant.
Twäran, *f. def.* De travers, De biais; Efter twäran, *Idem.* Taga något på twäran, Prendre des paroles tout d'un autre biais, Donner un ſens contraire.
Twärdjup, Se Brådjup.
Twärlinea, *f.* Ligne transverſale. *Item* Diamètre.
Twärs, *adv. ex. gr.* Twärs öfwer, En travers, Transverſalement; Twärsföre, De travers; Fara twärs öfwer, Traverſer; Twärs öfwer Gatan, Vis à vis. Härs och twärs, À tort & à travers, eller De tort & de travers.
Twärt, *Adv.* Se Twär, *ex. gr.* Stadna twärt, Se Twärſtadna; Swara twärt, Répondre d'une manière rude & déſobligeante. Twärt af, *ex. gr.* Käppen gick twärt af, Le Bâton ſe caſſa au milieu; Swara twärt af nej, Répondre un non bien ſec. Twärt efter, Se Twäran. Twärt emot, Au contraire; Twärt emot ſanningen, Contre la vérité; Stå twärt emot hwarannan, Être vis à vis l'un de l'autre. Twärt före, Vis à vis; Twärt igenom, À travers, Au travers; Twärt om, Au contraire. Twärt öfwer, Transverſalement.
Twärſtadna, *v n.* S'arrêter inopinément ellerſoudainement.
Twärtyſtna, *v. n.* Se taire inopinément, Demeurer au filet.
Twärrwigg, *m.* Homme revêche.
Twätt, *m.* Blanchiſſage; Twättfat, Lavemain; Twättwatten, De l'eau à laver; Twättkar, Lavoir.
Twätta, *v. a.* Laver, Blanchir, Twätta ſig, Se laver; Twätta af, Se Aftwätta; Twätta bårt, Ôter en lavant.
Twätterſka, *f.* Blanchiſſeuſe.
Twättning, *m.* Lavement, Blanchiſſage. I medic. och chem. Lotion.
Ty, *conj.* Car. *Aliter pronom.* I ty, En ce que; Förty, Parceque, Puiſque; Ty wärr, Se Wärr.
Tycka, *v. n.* Croire; Tycka wäl wara, Prendre en bonne part, Prendre en gré. Tycka om, Aimer mieux, *ex. gr.* Hwad tycker Ni om, Que vous ſemble-t-il, Que penſez vous. *Aliter* Tycka, *ex. gr.* Tycka om Fruntimmer, Aimer les dames; Jag tycker intet därom, Cela ne me plait pas; Tycka om ſig, Se mirer dans ſes plumes, S'Admirer, Se complaire en ſoi-même.
—Tyckas, *depon.* Sembler, Paroître.
Tycke, *n.* Gré, Goût. Efter mit tycke, À mon gré, Selon moi.
—Tycke, Air.
Tyckmycken, *adj.* Se Granntyckt.
Tyda, *v. a.* Expliquer, Jämför Uttyda.
—Tyda, *ex. gr.* Han är lärd, men tyder intet emot den andra, Il eſt ſavant, mais il n'eſt rien auprès de l'autre.

Tydlig, *adj.* Clair, Évident, Diſtinct. *Adv.* Tydligt, Clairement, Évidemment, Diſtinctement. Tydligen, *adv. Idem.*
Tydlighet, *f.* Perſpicuité, Clarté, Évidence.
Tyf, Se Tjuf.
Tyg, *n.* Etoffe.
—Tyg, *coll.* Hardes, Outils, Jämför Don. *Inde* Werktyg, Seltyg, Se på ſine ſtällen. *Aliter* Tyg, Se Pack.
Tyga ſig, *v. r.* eller Tyga til ſig, Se fouiller, Tyga til någon, Maltraiter quelqu'un.
Tygel, *m.* Rène, Frein, Bride. Fig. Hålla ſina begår i tygel, Gourmander ſes paſſions; Låta tygla ſig, Recevoir le frein.
Tygelfri, *adj.* Sans bride, Sans retenue. *adv.* Tygelfritt, Avec licence, Licencieuſement.
Tygelfrihet, *f.* Licence.
Tygellös, *adj.* Licencieux. *adv.* Tygellöſt, Licencieuſement.
Tygellöshet, *f.* Licence.
Tyghus, *n.* Magaſin d'armes.
Tygla, *v. a.* Mettre le frein à un Cheval, Mener par les Rènes; ſina begår, Refréner, Jämför Tygel.
Tygmäſtare, *m.* Maître de l'Artillerie.
Tygwaktare, *m.* Garde de l'Artillerie.
Tyna, *v. n.* Languir; Tyna af, Se Aftyna.
Tynga, *v. a.* Charger, Peſer, Tynga ned, Baiſſer par la peſanteur; Tynga på, Appeſantir, Charger par la peſanteur.
Tyngd, *f.* Peſanteur, Gravité, Poids.
—Tyngd, Poids, Jäm(n)för Wigt.
Tyngdkraft, *m.* Gravitation.
Tyngdpunkt, *m.* Centre de gravité.
Tyngre, *comp.* Tyngſt, *ſup.* Se Tung.
Tynna, Se Fortunna, Tunngöra.
Tyrann, *m.* Tyran.
Tyranni, *n.* Tyrannie.
Tyranniſera, *v a.* Tyranniſer.
Tyranniſk, *adj.* Tyrannique, Impérieux. *adv.* Tyranniſkt, Tyranniquement.
Tyre, *n.* Se Torrwed.
Tyſk, *adj.* Allemand, Germanique, Teutonique.
Tyſk, *m.* Allemand.
Tyſka, *f.* Allemande.
Tyſka, *f.* La langue allemande, L'Allemand.
Tyſkland, *n.* Allemagne.
Tyſt, *adj. per parag.* Tyſter, Silentieux. Hålla tyſt, Tenir caché, Garder le ſecret; Han är en tyſt Karl, C'eſt un homme doux.
Tyſt! Silence, Paix-là, Chut; Nå tyſt då, Eh, paix donc.
Tyſta, *v. a.* Impoſer ſilence; Tyſta ned, Se Nedtyſta.
Tyſthet, *f.* Silence; Tyſthets-ed, Serment de ſilence; Lefwa i tyſthet, Vivre dans une grande retraite, Se confiner dans une campagne; Begrafwa i tyſthet, Enterrer quelqu'un ſans pompe.
Tyſtläten, *adj.* Silencieux, Secret, Taciturne.
Tyſtlätenhet, *f.* Taciturnité.

Tyſtna, *v. n.* Se taire, Devenir muet; Tyſtna af, *Idem.*
Tyſtnad, *f.* Silence.
Tå, *adv.* Se Då.
Tå, *m.* Doigt du pied, Orteil; Stå på tå, Se dresser sur ses orteils. *Proverb.* Från topp til tå, Se Topp.
Tåg, *n.* Corde, Cordage.
Tåg, *n.* Campagne, Expédition, Marche d' une armée.
Tåga, *v. n.* Marcher; Tåga fram, Avancer; Tåga af, Se Aftåga; Tåga ut, Sortir.
Tåga, *f.* Fil, Filet.
Tågig, *adj.* Fibreux, Plein de filets.
Tåglig, *adj.* Lent, Qui se fait à pas de tortue. Tågligen, *adv.* Lentement.
Tågna, *v. n.* Prêter, Relâcher.
Tågordning, *m.* Règlement pour la marche de l'Armée.
Tågwerke, *n.* Cordage, Funin.
Tåla, *v. a.* Souffrir, Supporter, Endurer; Tåla o wett, Essuyer, Boire eller Avaler un affront. Tåla andra Tros:förwandter, Tolérer ceux d'une autre religion; Tåla tiden, Attendre le temps avec patience, Patienter; Tåla ſkämt, Entendre raillerie.
Tålamod, *n.* Patience. *Prov.* Tålamod öfwerwinner alt, Tout vient à temps qui peut attendre.
Tålig, *adj.* Patient. *adverb.* Tåligt, Patiemment. Tåligen, *adv. idem.*
Tålighet, *f.* Se Tålamod.
Tålſam, *adj.* Se Tålig.
Tålſamhet, *f.* Tolérance, Patience.
Tån, Se Tå.
Tång, *f.* Tenaille. *Item abſ.* Tången, eljeſt Rumptången, Coccyx.
Tång, *n.* Algue.
Tånglake, *m.* Blennius viviparus, en Fiſk. *Item* Cobitis Tænia.
Tåp, *n.* Lourdaud, Ruſtre.
Tåpig, *adj.* Lourd, Ruſtre, Groſſier. *adv.* Tåpigt Lourdement, Groſſièrement.
Tår, *m.* Larme, Pleurs; Smälta i tårar, Fondre en eau; Tåreflod, Larmes à grands flots. Tåredal, Vallée de larmes; Tårekälla, Source de larmes. —Tår, Droppa, Goutte; Dricka hwar tår, Boire jusqu'à la dernière goutte. *Aliter* Tår, Se Tå.
Tåras, *v. d.* Se mouiller de larmes.
Tåreben, *n.* Os lacrymal.
Tåregång, *m.* Conduit lacrymal.
Tårekörtel, *m.* Glande lacrymale.
Tårepunkterne, *plur.* Points lacrymaux.
Tåreſäcken, *m.* Sac lacrymal.
Tåſa, Se Padda.
Tåt, *m.* Toron. Komma på Tåten, Pénétrer le fond; Det är en god tåt i honom, Il eſt de bonne race.
Tåtel, *m.* Aira, Ört.
Tä, *n.* Chemin bordé de hayes.

Täck, *adj.* Gentil, Joli, Beau; En täck belägenhet, Une ſituation plaiſante; Et täckt arbete, Un bel ouvrage; Göra hwad Gud täckt är, Faire ce qui plait à Dieu. *adv.* Täckt, Joliment, Gentiment.
Täcka, *v. a.* Couvrir; Täcka öfwer, *Idem* eller Mettre deſſus.
Täckas, *v. d.* Plaire.
Täcke, *n.* Couverture. *Proverb.* Spela under et täcke, S'entendre avec quelqu'un.
Täckelig, *adj.* Agréable.
Täckelſe, *n.* Couverture, Voile.
Täckhet, *f.* Beauté, Charme, Venuſté.
Täckmantel, *m.* Manteau, Maſque, Jämför Förewändning.
Täckning, *m.* Action de couvrir.
Tädan, Se Dädan.
Täfla, *v. n.* Se donner émulation réciproque, Avoir de l'émulation, Le disputer à quelqu' un en quelque choſe, Tirer au bâton avec qu. *ſubſt.* Täflande, Action d'avoir de l'émulation.
Täflan, *f.* Émulation, Rivalité, Concurrence.
Täfwa, *f.* Chienne.
Tägt, *m.* Action de prendre, *ex. gr.* Sandtägt.
Tälgd, *p. p. verb.* Tälja.
Tälgkniſ, *m.* Couteau, Serpette.
Tälgſten, *m.* Pierre ollaire, Pierre colubrine, Pierre de come, Pierre de lard.
Tälgyxa, *f.* Cognée, Beſaiguë, Aiſceau.
Tälja, *v. a.* Couper, Tailler.
Tälja, *v. a.* Se Räkna.
Täljare, *m* Numérateur.
Täln, *m.* Cordes des filets à pêcher. *Aliter* Täln, Se Tilja.
Tält, *n.* Tente, Pavillon; Tältpinnar, Piquets d'une tente; Tältſtång, Faîtière; Tältſäng, Lit de ſangles.
Täma, *v. n. def.* Se Anſtå.
Tämja, *v. a.* Göra mindre wild, ſåſom et Lejon, Apprivoiſer; Tämja, tilwänja, Dompter; Tämja, tygla ſina begär, m. m. Refréner, Gourmander.
Tämjan, *f.* Action d'apprivoiſer ou de dompter.
Tämjelig, *adj.* Domptable.
Tämlig, *adj.* Paſſable. Tämligen, *adv.* Paſſablement, Aſſez.
Tända, *v. a.* eller Tända up, Allumer; Tända i, Tända på, *idem.* Tända eld på en Stad, Embraſſer, Incendier une ville; Tända på nytt, Rallumer, Rembraſer, Renflammer.
Tänder, *plur.* Se Tand.
Tändning, *m.* Action d' allumer du feu.
Tänger, *plur.* Se Tång.
Tänja, *v. a.* eller Tänja ut, Se Uttänja.
Tänka, *v. a.* Penſer, Songer. *Aliter ex. gr.* Det tänkte jag icke, Je ne le croyois pas; När tänker Ni at reſa, Quand eſt-ce que vous comptiez partir. *Subſt.* Tänkande, Méditation. Tänka ſig, *rec. ex. gr.* Jag tänkte mig dit, Je me ſuis propoſé d' y aller. Tänka ſig före, Préméditer; Tänka ſig om, Méditer, Rouler dans ſon eſprit, Ruminer, Tänka

ka sig til, Être dans la pensée, Se proposer, Avoir un dessein. Tänka efter, Méditer, Considérer, Rêver, Spéculer. Tänka på, idem, eller Penser à eller Refléchir sur quelque chose. Tänka om, Penser de quelque chose; *Item* Penser de nouveau. Tänka up, Se Uptänka. Tänka ut, Approfondir.
Tänkande, *adj.* Pensant.
Tänkegåfwa, *f.* Se Inbillningskraft.
Tänkekraft, *m.* *idem.*
Tänkeskrift, *f.* Inscription, Monument.
Tänkespråk, *n.* Devise.
Tänkesätt, *n.* Manière de penser.
Tänkwärdig, *adj.* Digne de méditation.
Täppa, *f.* Clos, Enclos.
Täppa, *v. a.* Täppa igen eller til, Fermer; Täppa före, Verrouiller, Barrer.
Tär, Tärstädes, Se Där.
Tära, *v. a* Consumer, Se Förtära, Fräta. Tärande, *p. a. ex. gr.* En tärande Feber, Fièvre lente. *Aliter ex. gr.* Tärande Lemmar i Samhället, Les membres de la societé, qui vivent de pensions.
Tärepenning. *m.* Viatique, Passade.
Täring, *m.* Vivre, Nourriture.
Tärna, *f.* Jeune servante.
—Tärna, La grande Hirondelle de mer.
Tärning, *m.* Pièce carrée. *aliter:* Tärning, Dé; Tärningspel, Jeu de dé; Tärningspelare, Joueur aux dés. *abs.* Tärningen, Cuboïde.
Tät, *adj.* Épais, Dru, Serré, Compacte; *Oppon.* Gles, Skir; Täta slag, Des coups fréquents. *Aliter ex. gr.* Han är en tät Man, C'est un homme opulent.
—Tät, Masfif, Solide.
—Tät, Bien joint, De quoi rien ne s'enfuit, *Oppon.* Gisten.
—Tätt, *adv.* Épais, Dru, Serrément; Tätt, ofta, Fréquemment; Tätt bredwid eller intil, Tout auprès, Près à près; Tätt efter, *ex. gr.* Följa tätt efter, Suivre quelqu'un de près; Sitta tätt ihop, Être bien joint; *Item* Être tout auprès; Ställa sig tätare, Se serrer.
Täta, *v. a.* Rendre solide, Joindre pour que rien ne s'enfuie.
Tätgräs, *n.* Graffette, Herbe graffe.
Täthet, *f.* Solidité, Compacité.
Tätmjölk, *f.* Lait caillé.
Tätna, *v. n.* Devenir compacte.
Tätting, *m.* Se Gråsparf.
Tö, *n.* Dégel.
Töa, *v. n.* Dégeler, Jämför Tina.
Töcken, *n.* Brouée, Brouillard.
Töcknig, *adj.* Nébuleux.
Töfwa, *v. n.* Attendre.
Tög, *m.* Tirant d'un filet, Corde, *plur.* Tögar. *Aliter* Nottögar, Se Täln.
Töga, *v. n.* Tirer fortement.
Tögd, *m. d:r ex. gr.* Gifwa tögd, Prêter, Jämför Tägna.
Tölp, *m. per parag.* Tölper, Lourdaud. *adj.* Tölpaktig, Lourd.
Töm, *m.* Rêne, Jämför Tygel. *Prov.* Gå med lösa tömmar, Se relâcher dans les moeurs.
Tömma, *v. a.* Vider, Épuiser; Tömma ut, *idem*, Jämf. Uttömma.
Tör, *verb. def.* Torde, *impf. ex. gr.* Jag tör göra det, Il se peut, que je le fasse, eller Je le ferai peut-être, Jämför Töras.
Töras, *v. d.* Oser.
Törnbuske, *m.* Épiniers.
Törne, *n.* Épine; Törnekrona, Couronne d'épines; Törnetagg, Épine.
Törnig, *adj.* Épineux.
Törnros, *f.* Rose.
Törst, *m.* Soif.
Törsta, *v. n.* Avoir soif.
Törstig, *adj.* Qui a soif.
Tös *f.* Jeune fille.
Töwäder, *n.* Se Tö.

U.

Udd, *m.* Pointe; Mönster, som går i uddar, Uddigt, Dentelé. Uddar, *plur.* Dentelles.
Udda, *adj.* Impair; Spela Jämt och Udda, jouer pair ou non.
Udde, *m.* Cap, Promontoire, Pointe.
Uddhwaß, *adj.* Pointu.
Uddig, *adj.* Dentelé.
Uf, *m.* Fresaye.
Ugla, *f.* Chat-huant, Hibou.
Ugn, *m.* Four, Fourneau, Fournaise; Ugnsqwast eller Ugnssopa, Ecouvillon; Ugnsraka, Rable.
Ulf, *m.* Se Warg.
Ulfwa, *v. n.* Hurler.
Ull, *f.* Laine; Af Ull, De laine; Ullgarn, Laine filée; Ullkam, Se Karda; Ullsax, Forces; Ullstrumpa, Bas de laine; Ullfärgad, Teint en laine.
Ullig, *adj.* Laineux.
Ullrik, *adj.* *idem.*
Ultramarin, *m.* Outremer.
Umbära, *v. a.* Se passer de.
Umbärlig, *adj.* Chose dont on peut se passer, Non nécessaire.
Umbärlighet, *f.* Qualité d'une chose de n'être pas nécessaire.
Umbra, *f.* Terre d'ombre.
Umgå, *v. n. anom.* Rouler dans son esprit.
Umgås, *v. d. anom.* Converser, S'accoster de quelqu'un. Weta at umgås med Folk, Savoir son monde, Jämför Umgå.
Umgälder, *plur.* Droits, Impôts.
Umgälla, *v. a.* Porter la peine.
Umgänge, *n.* Conversation, Commerce.

Umgångelse, *m. idem.*
Umgångsam, *adj.* Converſable, Sociable. *adv.* Umgångsamt, Sociablement.
Umgångsamhet, *f.* Sociabilité.
Undan, *præp.* D'ici, De là, À l'écart, *ex. gr.* Stiga undan, Se retirer; Taga undan, Ôter, Ôter d'ici eller De là; Hålla sig undan, Se tenir à l'écart.
Undanbedja, *v. a.* Renoncer reſpectueuſement à quelque choſe.
Undandraga sig, *v. r.* Se ſouſtraire à quelque choſe.
Undandrifwen, *p. p.* Pouſſé delà.
Undandölja, *v. a.* eljest Dölja undan, Se Dölja.
Undanflyckt, Se Undflyckt.
Undangjord, *p. p.* Se Göra undan.
Undangå, Se Gå undan, *ſenſu figur.*
Undangömd, *p. p.* Se Gömma.
Undankomma, *v. n.* Echapper.
Undanrymme, Se Undrymme.
Undanröja, *v. a.* eller Röja undan, Ôter, Lever, *ex. gr.* Undanröja et hinder eller en swårighet, Ôter un empêchement, Lever une difficulté, Surmonter un obſtacle.
Undanſluppen, Se Undſlippa.
Undanſticka, *v. a.* Souſtraire, Retirer quelque choſe à la ſourdine. Undanſticka sig eller Sticka sig undan, *rec.* Se tenir caché.
Undantag, *n.* Exception, Réſerve; Utan undantag, Sans exception.
Undantaga *v. a.* Excepter. Undantagandes, Hormis, Excepté, À l'exception de.
Undantagning, *m.* Action d'excepter.
Under, *n.* Merveille, Prodige; Det är intet under, Il ne faut pas s'en étonner, Il ne faut pas être ſurpris; Det war under, C'étoit un choſe bien extraordinaire, eller étrange, Jämför Undermerk, Widunder.
Under, *præp.* Sous, Deſſous, Par deſſous, De deſſous, Au deſſous; Under gnidningen, En frottant; Sälja under wärdet, eller til underpris, Vendre à non prix; Öfwer och icke under, Au delà & non moins.
—Under, Pendant, Durant.
—Under, Nedanföre, En bas.
Underbar, *adj.* Merveilleux, Miraculeux, Prodigieux. Underbarligen, *adv.* Merveilleuſement, Miraculeuſement, Jämför Underlig.
Underbefäl, *n.* Les Bas Officiers.
Underbetjening, *m. coll.* Les Officiers inférieurs.
Underbetjent, *m.* Officier inférieur.
Underbygd, *part.* Soutenu par un fondement. Fig. Underbygd i Studier, Qui s'eſt appliqué aux études.
Underdelning, *m.* Sous-diviſion.
Underdomare, *m.* Juge inférieur.
Underdomſto, *m.* Siége inférieur.
Underdånig, *adj.* Sujet, Soumis. *Adv.* Underdånigt, Avec ſoumiſſion.
Underdånighet, *f.* Soumiſſion, Sujétion.

Underfoder, *n.* Doublure, Coiffe.
Undergå, *v. a. anom.* Subir, Jämför Gå under.
Undergång, *m.* Ruine, Perte, Décadence.
Undergewär, *n.* Armes blanches.
Undergifwa sig, *v. r.* Se ſoumettre, eljest Gifwa sig under.
Undergifwenhet, *f.* Soumiſſion, Subordination; under Guds wilja, Conformité à la volonté de Dieu.
Undergräfwa, *v. a.* Miner, Saper.
Undergörande, *part.* Qui fait des miracles, Thaumaturge.
Underhafwande, *ſubſt.* Subalterne.
Underhaltig, *adj.* Se Minderhaltig.
Underhand, *adv.* Sous main, En cachette.
Underhandling, *m.* Négociation.
Underhus, *n. def.* Underhuset (i England), Chambre baſſe.
Underhåll, *n.* Entretien, Entretenement, Subſiſtance, Suſtentation.
Underhålla, *v. a.* Entretenir, Nourrir, Faire ſubſiſter, Suſtenter. Underhålla et öpnadt sår, Tenir une plaie ouverte.
Underjordiſk, *adj.* Souterrain.
Underkaſta, *v. a.* Aſſujettir, Soumettre, Subordonner; Detta underkaſtar jag de förſtåndigas omdöme, Je me remets de cela au jugement des gens de bien. Underkaſta sig, *recip.* Se ſoumettre.
Underkaſtelſe, *m.* Soumiſſion.
Underkläder, *plur.* Habits de deſſous.
Underkufwa, *v. a.* Subjuguer.
Underkunnig, *adj.* Qui eſt ſecrétement informé de quelque choſe.
Underkäft, *m.* La mâchoire inférieure eller de deſſous.
Underlåta, *v. a.* Manquer, Omettre, Laiſſer.
Underlägga sig, *v. r.* Soumettre, Aſſujettir, Jämför Lägga under.
Underläpp, *m.* Lèvre d'en bas.
Underlif, *n.* Bas-ventre, Petit ventre.
Underlig, *adj.* Étrange, Bizarre, Bourru. *Adv.* Underligt, Étrangement, Bizarrement.
Underliggande, *part.* Reſſortiſſant.
Underlighet, *f.* Qualité d'étrange, Bizarrerie.
Underminera, *v. a.* Miner, Jämför Undergräfwa.
Under-Officerare, *m.* Bas Officier.
Underpant, *m.* Hypothèque, Gage.
Underpris, *n. d. r. ex. gr.* Sälja til underpris, Mévendre.
Underrede, Se Rede.
Under-Rätt, *m.* Siége inférieur.
Underrätta, *v. a.* Informer, Faire ſavoir, Avertir; Underrätta sig, S'informer, Enquérir, S'enquérir; Illa underrättad, Mal-aviſé.
Underrättelſe, *m.* Notice, Avertiſſement, Renſeignement, Jämför Efterrättelſe.
Undersam, *adj.* Qui admire les moindres choſes.
Undersamhet, *f.* Inclination à admirer.
Undersatt, *p. p.* af Undersätta.
Underſkrift, *f.* Seing, Signature, Souſcription.

Underſkriſwa, *v.a.* Signer, Souſcrire; Wi underſkrifne, Nous ſousſignés.
Underſlef, *n.* Souſtraction, Malverſation, Suppreſſion, Fourbe.
Underſt, *ſup.* Le plus bas, Le plus inférieur. *Adv.* Underſt, Le plus bas.
Underſtruken, *part.* Souligné.
Underſtucken, *part.* Frauduleux; Underſtucken handel, Négoce illicite, ou qui fraude les droits du Roi; Underſtuckne Witnen, Des témoins ſubornés.
Underſtundom, *pro* Stundom.
Underſtå, *v. a. anom.* Deviner. Underſtå ſig, *rec.* Oſer, Prendre la liberté de.
Under-Ståthållare, *m.* Sous-Gouverneur de la ville de Stockholm.
Underſtälla, *v. a.* Se remettre de quelque choſe à quelqu'un.
Underſtöd, *n.* Appui, Soutien, Support.
Underſtödja, *v.a.* Appuyer, Soutenir, Jämför Stödja under.
Underſåte, *m.* Sujet, Sous-manant.
Underſåtelig, *adj.* Soumis.
Underſälja, *v. a.* Vendre a plus vil prix qu' un autre.
Underſätſig, *adj.* Entaſſé, Trapu, Ramaſſé, Ragot.
Underſätſighet, *f.* Taille trapue.
Underſätta, *v.a.* Suborner.
Underſöka, *v. a.* Informer, Examiner, Faire une perquiſition, Diſcuter; Underſöka en Qwinna, Viſiter une femme. *Subſt.* Underſökande, Action d'informer ou d'examiner.
Underſökning, *m.* Information, Examen, Recherche, Perquiſition, Diſcusſion, Enquète, Récognition, Viſite.
Underteckna, *v. a.* Signer.
Undertiden, *adv.* Quelquefois.
Undertrycka, *v.a.* Opprimer, Accabler.
Undertråd, *n.* eljeſt Jone Kurbis, Se därſt.
Underwärd, *adj.* eljeſt Undranswärd, Admirable, Étonnant.
Underwerk, *n.* Miracle, Prodige, Merveille.
Underwiſa, *v.a.* Enſeigner, Inſtruire.
Underwisning, *m.* Enſeignement, Inſtruction.
Undfalla, *v.a.* Échapper. *A iter* Undfalla, Se Falla undan.
Undfå, *v.a.* Recevoir. *Subſtant.* Undfående, Réception.
Undfägna, *v.a.* Régaler, Traiter.
Undfägnad, *f.* Bon accueil, Bonne réception, Bon traitement.
Undfly, *v.a. anom.* Éviter. *Aliter* Undfly, Se Fly undan.
Undflyckt, *m.* Subterfuge.
Undgå, *v a. anom.* Éviter.
Undkomma, *v.a.* Échapper à quelqu' un, Jämför Undankomma.
Undra, *v. n.* Admirer; Jag undrar, om han kommer, Il me fait envie de ſçavoir s'il viendra; Jag undrar åt, C'eſt grand cas que. Undra ſig, *rec.* Admirer, Jämför Förundra ſig.

Undraga, *v.a.* Avoir de l'indulgence, Souffrir, Jämför Öfwerſe.
Undran, *f.* Admiration. Undranswärd, *adj.* Merveilleux, Jämför Förundran.
Undre, *comp.* Plus bas, Inférieur, Jämför Nedre, Underſt.
Undrom, *adj. ex. gr.* Jag blef undrom, Je fus étonné.
Undrymme, *n.* Occaſion, eſpace à ſe retirer.
Undſatt, *p.p.* af Undſätta.
Undſkylla, Se Enſkylla.
Undſlippa, *v. a.* Échapper.
Undſäga, *v.a.* Mander, Jämför Tilſäga. *Item* Undſäga, Menacer.
Undſätta, *v.a.* Secourir, Aſſiſter, Subvenir.
Undſättning, *m.* Secours.
Undwara, *v.a.* Se Umbära.
Undwika, *v.a.* Éviter.
Undwikſig, *adj.* Évitable.
Ung, *adj.* Jeune. *comp.* Yngre, *ſuperl.* Yngſt. Göra ung på nytt, Rajeunir.
Ungdom, *m.* Les Jeunes gens, La jeuneſſe; Ungdomshetta, Fouge de la jeuneſſe; Ungdomsåren, Les belles années.
Unge, *m.* Petit.
Ungefär, *adv.* Environ; Ungefärlig, *adj.* D'environ.
Ungern, *n.* Hongrie; Ungerſk, *adj.* Hongrois; Ungerſkt Watten, Eau de la Reine, eller Eau de la reine d' Hongrie.
Ungerswen, *m.* jeune homme.
Ungfolk, *n.* jeunes gens. *Hinc* Ungfolket, Les nouveaux mariés.
Ungkarl, *m.* Garçon; Ungkarlslefnad, Célibat.
Ungmor, *f.* Nouvelle mariée.
Ungrare, *m.* Hongrois.
Ungſkaffare, *m.* Se Brudſwen.
Uniform, *m.* Uniforme.
Univerſitet, *n.* Univerſité.
Unken, *adj.* Rance, Qui ſent le relent, Jämf. Härſk, Möglig.
Unkenhet, *f.* Relent.
Unkna, *v. n.* Devenir rance.
Unna, *v.a.* Vouloir du bien à quelqu'un; Om Gud unnar mig liſwet, Si Dieu me laiſſe vivre; Unna intet, Se Mißunna.
Unts, *n.* Once.
Up, *adv.* En haut, *Oppon.* Ned, Upſtrån, Amont; Up- och Nedföre, Par haut & par bas; Wända up och ned, Tourner ſens desſus desſons; Stå up, Se lever; Statt up, Debout. Löſa up, Détacher, Desſerrer.
— Up, Partikel ſom utmärker, at ingen ting är öfwer, *ex. gr.* Han åt up all maten, Il mangea tout ce qui étoit ſur la table, Il conſuma tout le manger.
Upamma, *v.a.* Nourrir, Alaiter.
Upbjuda, *v.a.* til Auction, Proclamer la vente d'une choſe à l'encan; Upbjuda wid Rätten, Proclamer l' achat d' une terre ou maiſon, à fin que qui la voudront retraire, puisſent prouver leurs droits.

Upblanda, *v. a.* Mêler, Mélanger.
Upblandning, *m.* Délayement, Mélange.
Upblåsa, *v. a.* Enfler, Gonfler, eljest Blåsa up. *neut.* Upblåsa, Se Swälla.
Upbragt, *p. p.* af Upbringa.
Upbringa, *v. a.* eljest Bringa up. *ex. gr.* Upbringa et Hus, Elever une maison; Upbringa någon i Werlden, Elever eller Avancer quelqu'un; Upbringa Penningar, Recueillir de l'argent; Upbringa en som rymt, Arrêter & ramener un fugitif; Upbringa Skepp, Faire des prises. Upbragt, *part.* Upbragt Skepp, Prise.
Upbrinna, *v. n.* Brûler, Se consumer par le feu.
Upbrott, *n.* Marche, Décampement.
Upbruka, *v. a.* Cultiver.
Upbrunnen, *p. p.* Se Upbrinna.
Upbrusten, *p. p.* Se Brista.
Upbruten, *p. p.* Se Upbryta.
Upbryta, *v. a.* Enfoncer, Rompre; et Bref, Ouvrir. *Aliter* Upbryta, *ex. gr.* Armeen upbröt, L'Armée decampa eller délogea.
Upbrytning, *m.* Bris, Enfoncement.
Upbränna, *v. a.* Brûler, Incendier, eljest Bränna up.
Upbud, *n.* Proclamation du juge de l'achat ou de la vente d'une maison ou d'une terre. *Item* Proclamation d'une vente à l'encan.
Upbuden, *p. p.* Se Upbjuda.
Upburen, *p. p.* Se Upbära.
Upbygga, *v. a.* Bâtir, Construire, Édifier.
Upbyggelse, *m.* Édification.
Upbygglig, *adj.* Edifiant.
Upböda, *v. a.* Faire assembler.
Upbäddad, *p. p.* af Bädda up; En upbäddad Säng, Un lit dressé.
Upbära, *v. a.* Percevoir, Lever. *aliter ex. gr.* Hwad han giort, får han upbära, On te fait porter la peine de ce qu'il a fait; Upbära banner, Être réprimandé.
Upbärning, *m.* Montage.
Upbörd, *m.* Recette, Levée, Collecte.
Upbördsman, *m.* Receveur, Collecteur.
Updaga, *v. a.* Mettre au jour.
Updikta, *v. a.* Controuver.
Updraga, *v. a.* eljest Draga up, Tirer en haut.
— Updraga, Charger, Donner en commission, Déléguer.
Updrifwa, *v. a.* Pousser en haut, Faire monter ou lever.
Updämd, *p. p.* af Dämma up.
Updämning, *m.* Action de fermer avec une digue. *Item* Digue, Chaussée, Levée, Dame, Batardeau.
Upelda, *v. a.* Animer, Exciter, Inciter qu., Inspirer de l'ardeur à quelqu'un.
Upfara, *v. n.* Se Fara up.
Upfarelse, *m.* Ascension.
Upfejad, *p. p.* af Feja up.
Upfinna, *v. a.* Inventer, Enfanter.
Upfinnare, *m.* Inventeur.
Upfinning, *m.* Invention.
Upfången, *p. p.* af Fånga up.
Upfordra, *v. a. ex. gr.* en Stad, Sommer une ville de se rendre. *aliter ex. gr.* Upfordra Watten ur en Grufwa, Tirer de l'eau d'une mine, Guinder.
Upfordring, *m.* Sommation. *Item* Guindage; Upfordringswerk, Guindeau, Machine à guinder.
Upföra, *v. a.* Élever.
Upfostran, *f.* Éducation.
Upfostrare, *m.* Se Fosterfader.
Upfostring, *m.* Action d'élever, Éducation.
Upfriska, *v. a.* Rafraîchir, Jämwäl Förfriska. Upfriska modet, Encourager. Upfriska sig, Se Friska up sig.
Upfräta, *v. a.* Consumer en mangeant.
Upfunnen, *p. p.* Se Upfinna.
Upfylla, *v. a.* Remplir, Accomplir, Satisfaire à quelque chose; Upfylla sin önskan, Se satisfaire; Upfylla allas wäntan, Répondre à l'attente de tout le monde, Remplir son fort.
Upfyllelse, *m.* Accomplissement.
Upfästa, *v. a.* Retrousser.
Upföda, *v. a.* Nourrir, Jämwäl Upfostra.
Upföra, *v. a.* Se Föra up. *Aliter ex. gr.* Upföra i räkning, Mettre quelque chose en ligne de compte; Upföra et Skådespel, Représenter, Jouer une pièce de théâtre; Upföra på förslag, Présenter pour la nomination. Upföra sig, *rec.* Se gouverner, Se conduire, Se comporter. *Inde* Upförande, Conduite, Comportement, Déportement.
Upföre, *adv.* En haut, Montant, À la montée; Upföre Strömmen, Amont; Gå upföre, Monter.
Upförsel, *m.* Montage.
Upgarwa, Se Garwa.
Upgift, *n.* Spécification.
— Upgift, Problème.
Upgifwa, *v. a.* Livrer, Rendre; Upgifwa anden, Expirer, Rendre les derniers soupirs; Upgifwas, *pass. Item depon.* Succomber, Jämwäl Gå under.
Upgifning, *m.* Reddition; Andens, Expiration.
Upgräfwa, *v. a.* Déterrer, eljest Gräfwa up.
Upgå, *v. n. anom.* Se lever. Jämwäl Gå up. Upgå en Råskilnad, Rechercher & arranger les bornes. Upgående, *p. a.* Levant.
Upgång, *m.* Montée; Solens och Stjernors, Lever.
Upgäld, *m.* Agio, Change, Jämwäl Wexlingsgift.
Uphandla, *v. a.* Acheter pour le compte de quelqu'un, Jämwäl Upköpa.
Uphandling, *m.* Achat pour le compte de quelqu'un.
Uphetsa, *v. a.* Échauffer, Enflammer, Instiger, Jämwäl Hitsa; Uphetsa sig, Se Förhetsa sig.
Uphetsning, *m.* Incitation, Instigation. *Item* Courroux soudain. *Item* Inflammation.
Uphjelpa, *v. a.* Améliorer l'état de quelqu'un. *Item* Aider à lever.
Uphissa, *v. a.* Guinder.
Uphittad, *part.* Se Hitta.
Uphof, *n.* Origine, Source.
Uphofsman, *m.* Auteur.
Uphugga, *v. a.* Charpenter, Chantourner.
Uphulpen, *p. p.* Remis en meilleur état.

Uphyffad, *part.* Paré, Poli.
Uphålla, *v.a.* Soutenir.
Uphållswäder, *n.* Temps fec.
Uphäfwa, *v.a.* Caffer, Annuller, *ex.gr.* Uphäfwa fin röft, Élever fa voix; Uphäfwa fig til Styresman, S'arroger la conduite d'une affaire, S'ériger pour Conducteur; Uphäfwa en Lag, Abolir une loi; Uphäfwa en Belägring, Lever un fiége.
Uphällning, *m.* Inclination d'un vafe.
Uphämta, *v.a.* Recueillir, eljeft Hämta up.
Uphämtning, *m.* Recueillement.
Uphänga, *v. a.* Appendre, Suspendre, åter, Retendre.
Uphögning, *m.* Élévation; Exhauffement, Hauffement.
Uphöja, *v. a.* Exalter, Rehauffer, Élever, Jämför Höja.
Uphöjd, *p.p.* Se Uphöja. *Aliter ex. gr.* Uphöjdt arbete, Relief.
Uphöjelse, *m.* Exaltation, Élévation, Élévement.
Uphöra, *v.n.* Ceffer. *Substantivè* Uphörande, Ceffation.
Uphöran, *f.* Se Uppehör.
Upkafling, *m.* Roulis.
Upkalla, *v.a.* Appeler à foi.
Upkammad, *p.p.* Peigné.
Upkasta, *v.a.* d:r *ex. gr.* Upkasta en Wall, Élever un Rempart, Jämför Kasta up.
Upkastning, *m.* Jet en haut.
—Upkastning, Vomiffement.
Upklädd, *p.p.* Se Kläda up.
Upknyten, *p.p.* Se Knyta up.
Upknäpt, *p.p.* Se Knäppa up.
Upkoka, *v.a.* Recuire.
Upkomma, *v.n.* S'engendrer, Se lever, Survenir, Sortir, Monter.
Upkomst, *m.* Avancement, Rétabliffement, Montée. *Item* Reftitution.
Upköpa, *v. a.* Acheter pour le compte de quelqu'un. *Item* Faire emplette, Faire fes provifions. *Item* Upköpa, för at ftinna, Accaparer.
Upkörd, *p.p.* Se Köra up.
Upkörning, *m.* Se *fenf. verb.* Köra; *Item* Trädning.
Uplag, *n.* Dépôt de marchandifes, Cellerage, Jämför Nederlag.
Uplaga, *f.* Edition.
Uplaga, *v. a.* Raccommoder, Réparer, Refaire, eljeft Laga up.
Uplagd, *p. p.* af Uplägga, *ex. gr.* Uplagde Waror, Marchandifes ferrées et gardées; Boken är uplagd i Stockholm, Le livre eft imprimé à Stockholm.
Uplagning, *m.* Raccommodage, Réparation.
Upland, *n.* Uplandie.
Uplena, *v. a.* Amollir, Ramollir, Mollifier.
Upleta, *v. a.* Se Leta up; Upletad, *p.p.*
Uplifwa, *v. a.* Vivifier, Raviver, Animer, Ranimer; Uplifwa ens minne, Renouveler la mémoire de quelqu'un.

Uplopp, *n.* Tumulte, Émeute.
Uplofad, *p.p.* Se Lofa.
Uplupen, *p. p.* af Löpa up. *Aliter ex. gr.* Uplupen Ränta, De l'intérêt échu.
Uplyfta, *v. a.* Lever, Soulever, eljeft Lyfta up; Uplyftad, *p. p.*
Uplyfa, *v. a.* Eclairer, Éclaircir, Illuminer; En uplyft Man, Un homme éclairé; Wår uplyfta tid, Ce temps fi plein de lumières.
Uplysning, *m.* Eclairciffement, Illumination, Lumières.
Uplåta, *v. a.* Ouvrir, Se Låta up. *Item* Uplåta, Céder, Rendre.
Uplägga, *v. a.* Se Lägga up.
Upläggning, *m.* Action de faire un dépôt de marchandifes.
Upländing, *m.* Un de Uplandie.
Upläfa, *v. a.* Lire à haute voix, Réciter. *p.p.* Upläsen, Jämför Upläft.
Upläft, *p.p.* af Läfa up, Jämför Upläfa.
Uplöpa, *v. n.* Se Löpa up; Uplöpande Ränta, L'intérêt, qui fera échu, Jämför Ränta.
Uplöfa, *v. a.* Réfoudre, Diffoudre, Jämför Löfa up. *Aliter ex.gr.* Uplöfa en Gåta, Expliquer une énigme.
Uplösning, *m.* Réfolution, Diffolution, Action de détacher; af en Gåta, Explication.
Upmana, *v. a.* Provoquer.
Upmjuka, *v. a.* Amollir, Ramollir, Mollifier; Upmjukande, *adj.* Ramollifant, Ramollitif.
Upmjukning, *m.* Amolliffement.
Upmuntra, *v. a.* Egayer, Encourager, Rencourager.
Upmuntran, *f.* Encouragement.
Upmuntring, *m.* *idem.*
Upmärksam, *adj.* Attentif. *Adverb.* Upmärksamt, Attentivement.
Upmärksamhet, *f.* Attention, Égard.
Upmätning, *m.* Mefurage.
Upmätt, *p.p.* af Måta up.
Upnå, Se Ernå.
Upnämna, *v.a.* Dire le nom.
Upnäfig, *adj.* Camus.
Upodla, *v. a.* Défricher.
Upodling, *m.* Défrichement.
Upoffra, *v. a.* Immoler, Vouer, Sacrifier, Dévouer, Faire périr quelqu'un.
Upoffring, *m.* Dévouement, Immolation.
Uppafsa, *v. a.* Servir.
Uppafsare, *m.* Valet, Laquais.
Uppafsning, *m.* Service.
Uppå, *præp.* Se På.
Uppe, *præp.* En haut, Deffus, *ex.gr.* Där uppe, Là haut. *Aliter ex gr.* Hålla fig uppe, Se Uppehålla fig; Wara bittida uppe, Être debout de bon matin; Han mår bättre, och går nu uppe, Il fe porte mieux, il eft debout.
Uppehåll, *n.* Se Afbrott, Dröjsmål; Utan uppehåll, Sans ceffe. *aliter* Uppehåll, Se Uppehålle.
Uppehålla, *v. a.* Suftenter, Nourrir, Soutenir, Entre-
te-

v a. Empiler, Entasser, Amonceler, En-
Upstaplande, subst. Enpilement, Entasse-

. m. Idem.
p. p. Se Stapla.
p. Se Stefa up.
. n. Monter, Se lever, Jämför Stiga up.
de, part. & adj. Montant, Se levant,
ant Subst Ascension. Aliter ex. gr. Pri-
stigit, Le prix est haussé.
m. (i Fro) Plume.
, m. Montée, Ascension, Lever; af pris,
nent.
ng, Rapport.
p. p. Se Stilla up.
v. a Se Stoppa up.
p.p. Se Strypa up.
p.p. Se Sticka up.
, p.p. Se Stuwa up.
. a Inspirer de l'opiniâtreté à quelqu'

adj. Se Sturst.
n. anom. Ressusciter, Jämför Upstiga.
n. Emeute.
, m. Pilier.
e, m. Resurrection.
, p.p. Se Upstå.
. a. Se Ståda up. Upstådad, p.p. Se

. a. Ranger, Jämför Ställa up. Aliter
Upställa en Skrift, Minuter un écrit.
, m. Arrangement.
, v.a. Se Stämma. Hinc p. p. Upstämd.
ex. gr. Upstämd för Rätten, Ajourné.
, m. Eructation, Rapport, Oxyregmie.
, p.p. Se Upswälla.
, Se Swulkna.
v. a. Avaler. Upswälgd, p.p.
v n. eljest Swälla up. Hinc p.p. Upswul-

na, m. Bouffissure.
Mine, Air. Aliter Upsyn, Se Insikt,
e.
man, contr. Upsynsman, Survoyeur.
Intention.
adj. Prémédité. Upsåtligen, adv. Avec
litation.
. a. Signifier qu. qu'il ait à sortir, qu'on
, Donner congé à, Se dédire de, Jämför
up.
, m. Signification de sortie, Congé, Dédit.
, m. Erection, Action de monter quelque
Relèvement. Upsätning af et Regemente,
d'un Régiment; af et Bref, m. m. Compo-
af priset, Haussement du prix.
. a. Eriger, Monter, Jämför Upresa. Ali-
gr. Upsätta en Skrift, Minuter, Compo-
Upsätta sig, Se Sätta sig up.
. a. Se Söka up. Hinc p. p. Upsökt, Se

Uptacka, v. a. Agréer, Jämför Tacka.
Uptaga, v. a. Lever, Relever; Uptaga wäl eller illa, Prendre bien ou mal, Agréer, Désagréer, Trouver mauvais; Uptaga til Arfwinge, Adopter eller Prendre pour héritier; Uptaga til nåd igen, Remettre dans les bonnes graces, Recevoir; Uptaga bland Inkomsterne, Coucher en recette. Aliter ex. gr. Uptaga Utskylder, Lever des impôts; Uptaga en sak å nyo, Rétablir un procès; Uptaga oländig mark, Défricher, Déchaumer; Wara wäl uptagen, Être bien reçu.
Upte, v. a. anom. Présenter, Faire apparoir, Produire.
Upteckna, v. a. Annoter, Inventorier.
Uptekning, m. Annotation, Inventaire, Jämför Förteckning.
Uptinad, p.p. Se Tina up.
Uptinga, v. a. Se Tinga. P. p. Uptingad, Se därst.
Uptorka, v. a. Se Torka up. Hinc p. p. Uptorkad.
Uptukta, v. a. Morigéner, Elever.
Uptuktelse, m. Education.
Uptuktning, m. idem.
Uptåg, n. Tour, Bizarrerie; Uptågsmakare, Composeur de tours.
Uptäcka, v. a. Découvrir.
Uptäckt, m. Découverte. aliter Uptäckt, p.p. af Uptäcka.
Uptända, v.a. Allumer, Enflammer, Rallumer, Renflammer, Se Tända up. Hinc p. p. Uptänd. Fig. Uptändas, S'enflammer.
Uptändning, m. Inflammation.
Uptänka, v a. Imaginer.
Uptänklig, adj. Imaginable.
Upwakta, v. a. Soigner aux devoirs de son office, Servir; Upwakta en sjuk, Assister, Panser un malade. Aliter: Upwakta, Faire sa cour.
Upwaktning, m. Service, Soin, Cour, Compliment, Visite.
Upwakna, v. n. S'éveiller, Se réveiller, Jämför Wakna up. Inde Upwaknad, p. p. Upwaknande, subst. Réveil.
Upweckla, v. a. Se Weckla up. Hinc Upwecklad, p. p.
Upwigla, v.a. Acharner.
Upwiken, p.p. Se Wika up.
Upwisa, v.a. Montrer, Faire voir. P. p. Upwisad eller upwist.
Upwäcka, v.a. Eveiller, Réveiller, Ressusciter. Aliter ex. gr. Upwäcka misstankar, Inspirer, Exciter, Susciter des soupçons.
Upwäckelse, m. Ressuscitation, Jämför Upäggelse.
Upwälla, v. n. Sourdre.
Upwärma, v.a. Réchauffer, Jämför Wärma up. P. p. Upwärmd.
Upwäxa, v. n. Avancer en âge. Croître; Tillsammans upwäxte, Elevés ensemble. aliter ex. gr. En storm upwäxte, Il survint une tempête.
Upåt, adv. Contre haut, Contre mont.

tenir, Alimenter, Jämför Hålla uppe, Uphålla. *Subst.* Uppehållande, Sustentation.
—Uppehålla, Retarder, Arrêter. Uppehålla sig, *rec.* S'arrêter, Séjourner.
Uppehållare, *m.* Conservateur, Soutien.
Uppehälle, *n.* Subsistance, Sustentation, Nourriture, Entretien, Entretenement, Vivre.
Uppehör, *n.* Cessation.
Uppenbar, *adj.* Ouvert, Manifeste, Notoire. *adv.* Uppenbart, Ouvertement, Manifestement, Notoirement.
Uppenbara, *v. a.* Révéler, Manifester. *Aliter ex. gr.* Gud har uppenbarat sig för Moses, Dieu est apparu devant Moïse.
Uppenbarelse, *m.* Révélation, Apparition; Uppenbarelse-Boken, Apocalypse.
Uppenbarligen, *adv.* Se Uppenbart.
Upplögd, *p.p.* Se Plöja up.
Upputsa, *v. a.* Se Putsa up; Upputsad, *p. p.*
Upputsning, *m.* Poliment, Enjolivement.
Upqwicka, *v. a.* Vivifier.
Upqwickna, Se Qwickna.
Uprepa, *v. a.* Répéter, Réciter. *subst.* Uprepande, Répétition, Récitation.
Upresa, *f.* Voyage à un lieu d'une situation plus haute.
Upresa, *v. a.* Ériger, Élever, Hausser, Lever, Dresser, eljest Resa up. Upresa sig, *recip. ex. gr.* En Storm upreser sig, Il survient une tempête.
—Upresa, Révolter, Faire révolter; Upresa sig, Se révolter, Se rebeller.
Upresning, *m.* Érection, Élévation, Haussement. *Item* Révolte, m. m., Se Upror.
Uprest, *p.p.* Se Upresa. *Item* Uprest, Parti à un lieu d'une situation plus haute.
Upreta, *v. a.* Inciter, Se Reta up.
Upriktig, *adj.* Sincère, Ouvert. *adv.* Upriktigt, Sincèrement, Ouvertement.
Upriktighet, *f.* Sincérité.
Uprifwa, *v. a.* Gratter une plaie, Ôter la croûte. Uprifwen, *p. p.*
Uprinna, *v. n.* Sourdre. *Aliter ex. gr.* Solen uprinner, Le soleil se leve.
Uprinnelse, *m.* Origine, Source.
Uprispad, *p.p.* Se Rispa up.
Uprißad, *p.p.* Se Rista.
Uprita, *v. a.* Se Rita.
Upritning, *m.* Se Ritning.
Uprop, *n.* Appel, Audience.
Upropa, *v. a.* Se Ropa up. *Subst.* Upropande, Appel.
Upror, *n.* Sédition, Rebellion, Révolte, Mutinerie.
Uprorisk, *adj.* Séditieux, Mutin, Rebelle. *adv.* Uproriskt, Séditieusement.
Uprunnen, *part.* Issu, Se Uprinna.
Uprycka, *v.a.* Se Rycka up.
Upryckning, *m.* Eradication.
Upräkna, *v.a.* Nombrer.
Uprämning, *m.* Chaîne, Étaim.

Uprätt, *adj.* Debout, Droit, *ex. gr.* Stå uprätt, Se tenir droit.
Uprätta, *v.a.* Réparer, Rétablir, Restituer, Restaurer; Uprätta skadan, Dédommager, Indemniser. *Aliter ex. gr.* Uprätta et Monument, Ériger un monument; Uprätta et Regemente, Mettre un régiment sur pied; Uprätta et Testamente, Faire un testament.
Uprättelse, *m.* Réparation, Restitution, Restauration, Rétablissement.
Uprögd, *p. p.* Se Röja up.
Upröra, *v.a.* Se Röra up; *p. p.* Uprörd, Se därst.
Upsats, *m.* Spécification.
Upsatt, *p.p.* Se Upsätta.
Upseende, *n.* Attention, Étonnement, *ex. gr.* Denna Tidning gör stort upseende, Cette nouvelle met tout en rumeur, fait grand bruit. *aliter:* Upseende, Se Upsikt, Inseende.
Upsikt, *m.* Se Inseende.
Upsjuda, Se Sjuda up.
Upsjudning, *m.* Ebullition.
Upsjö, *m.* Marée.
Upskjuta, *v.a.* Différer, Retarder, Jämför Skjuta up, Upskjuten, *p.p.*
Upskrifning, *m.* Annotation, Jämför Uteckning.
Upskrifwa, *v. a.* Ecrire, Marquer, Noter, Coucher par écrit, eljest Skrifwa up.
Upskuren, *p.p.* Se Upskära.
Upskuten, *p.p.* Se Upskjuta.
Upskåf, *n.* Remise, Délai.
Upskära, *v.a.* Faucher, Moissonner. *Item* Ouvrir, Disséquer.
Upskärning, *m.* Dissection, Action de couper.
Upskörtad, *p.p.* Se Skörta up.
Upslag, *n.* Parement, Rebras. *Item* Upslag, Fixation du prix à l'encan.
Upslagen, *p.p.* Se Slå up.
Upsluka, *v.a.* Engloutir, Dévorer.
Upsluppen, *p. p.* Se Slippa up.
Upslå, Se Slå up.
Upsmord, *p. p.* Se Smörja up.
Upsnappa, *v. a.* eljest Snappa up; Upsnappa Bref och dylikt, Intercepter. Upsnappad, *p. p.*
Upsnodd, *p.p.* Se Sno up.
Upsnörd, *p.p.* Se Snöra up.
Upspana, Se Spana up.
Upspinna, *p.p.* Se Spinna up; *p. p.* Upspunnen, Se därst.
Upspringa, *v. n.* Se Springa up. *Aliter ex. gr.* Upspringa som en Källa, Sourdre.
Upsprucken, *p.p.* Se Spricka up.
Upsprutten, *p.p.* Se Gå up.
Upspräna, *v.a.* Se Spräna up.
Upspädd, *p.p.* Se Späda up.
Upspänna, *v.a.* Se Spänna up; *p.p.* Upspänd.
Upspärra, *v. a.* Se Spärra up.
Upstad, *m.* Une ville située dans l'intérieur du païs, ou qui ne jouit pas du droit de pouvoir commercer aux ports étrangers.

Upstapla, v. a. Empiler, Entasser, Amonceler, Engerber. Upstaplande, subst. Enpilement, Entassement.
Upstapling, m. Idem.
Upstegrad, p. p. Se Stegra.
Upsteit, p. p. Se Steka up.
Upstiga, v. n. Monter, Se lever, Jämför Stiga up. Upstigande, part. & adj. Montant, Se levant, Ascendant Subst Ascension. Aliter ex. gr. Priset är upstigit, Le prix est haussé.
Upstigare, m. (i Fro) Plume.
Upstigning, m. Montée, Ascension, Lever; af pris, Haussement.
Upstigning, Rapport.
Upstillad, p. p. Se Stilla up.
Upstoppa, v. a Se Stoppa up.
Upstruken, p. p. Se Stryka up.
Upstucken, p. p. Se Sticka up.
Upstuwad, p. p. Se Stuwa up.
Upstußa, v. a Inspirer de l'opiniâtreté à quelqu'un.
Upstußig, adj. Se Sturſk.
Upstå, v. n. anom. Ressusciter, Jämför Upstiga.
Upstånd, n. Emeute.
Upståndare, m. Pilier.
Upståndelse, m. Resurrection.
Upstånden, p. p. Se Upstå.
Upståda, v. a. Se Ståda up. Upstådad, p. p. Se dårst.
Upställa, v. a. Ranger, Jämför Ställa up. Aliter ex gr. Upställa en Skrift, Minuter un écrit.
Upställning, m. Arrangement.
Upstämma, v. a. Se Stämma. Hinc p. p. Upstämd. Aliter ex. gr. Upstämd för Rätten, Ajourné.
Upstötning, m. Eructation, Rapport, Oxyregmie.
Upswullen, p. p. Se Upswälla.
Upswullna, Se Swullna.
Upswälja, v. a. Avaler. Upswäljd, p. p.
Upswälla, v. n. eljest Swälla up. Hinc p. p. Upswullen.
Upswällning, m. Boursouflure.
Upsyn, f. Mine, Air. Aliter Upsyn, Se Insikt, Inseende.
Upsyningsman, contr. Upsynsman, Survoyeur.
Upsåt, n. Intention.
Upsåtlig, adj. Prémédité. Upsåtligen, adv. Avec préméditation.
Upsäga, v. a. Signifier qu. qu'il ait à sortir, qu'on sortira, Donner congé à, Se dédire de, Jämför Säga up.
Upsägning, m. Signification de sortie, Congé, Dédit.
Upsätning, m. Erection, Action de monter quelque chose, Relèvement. Upsätning af et Regemente, Levée d'un Régiment; af et Bref, m. m. Composition; af priset, Haussement du prix.
Upsätta, v. a. Eriger, Monter, Jämför Upresa. Aliter ex. gr. Upsätta en Skrift, Minuter, Composer. Upsätta sig, Se Sätta sig up.
Upsöka, v. a. Se Söka up. Hinc p. p. Upsökt, Se dårst.

Uptackla, v. a. Agréer, Jämför Tackla.
Uptaga, v. a. Lever, Relever; Uptaga wäl eller illa, Prendre bien ou mal, Agréer, Désagréer, Trouver mauvais; Uptaga til Arfwinge, Adopter eller Prendre pour héritier; Uptaga til nåd igen, Remettre dans les bonnes graces, Recevoir; Uptaga bland Inkomsterne, Coucher en recette. Aliter ex. gr. Uptaga Utskylder, Lever des impôts; Uptaga en sak å nyo, Rétablir un procès; Uptaga oländig mark, Défricher, Déchaumer; Wara wäl uptagen, Etre bien reçu.
Upte, v. a. anom. Présenter, Faire apparoir, Produire.
Uptekna, v. a. Annoter, Inventorier.
Upteckning, m. Annotation, Inventaire, Jämför Förteckning.
Uptinad, p. p. Se Tina up.
Uptinga, v. a. Se Tinga. P. p. Uptingad, Se dårst.
Uptorka, v. a. Se Torka up. Hinc p. p. Uptorkad.
Uptuckta, v. a. Morigéner, Elever.
Uptucktelse, m. Education.
Uptucktning, m. idem.
Uptåg, n. Tour, Bizarrerie; Uptågsmakare, Composeur de tours.
Uptäcka, v. a. Découvrir.
Uptäckt, m. Découverte. aliter Uptäckt, p. p. af Uptäcka.
Uptända, v. a. Allumer, Enflammer, Rallumer, Renflammer, Se Tända up. Hinc p. p. Uptänd. Fig. Uptändas, S'enflammer.
Uptändning, m. Inflammation.
Uptänka, v a. Imaginer.
Uptänklig, adj. Imaginable.
Upwackta, v. a. Soigner aux devoirs de son office, Servir; Upwackta en sjuk, Assister, Panser un malade. Aliter: Upwackta, Faire sa cour.
Upwacktning, m. Service, Soin, Cour, Compliment, Visite.
Upwakna, v. n. S'éveiller, Se réveiller, Jämför Wakna up. Inde Upwaknad, p. p. Upwaknande, subst. Réveil.
Upweckla, v. a. Se Weckla up. Hinc Upwecklad, p. p.
Upwigla, v. a. Acharner.
Upwiken, p. p. Se Wika up.
Upwisa, v. a. Montrer, Faire voir. P. p. Upwisad eller upwist.
Upwäcka, v. a. Eveiller, Réveiller, Ressusciter. Aliter ex. gr. Upwäcka mißtankar, Inspirer, Exciter, Susciter des soupçons.
Upwäckelse, m. Ressuscitation, Jämför Upväggelse.
Upwälla, v. n. Sourdre.
Upwärma, v. a. Réchauffer, Jämför Wärma up. P. p. Upwärmd.
Upwäxa, v. n. Avancer en âge. Croître; Tillsammans upwäxte, Elevés ensemble. aliter ex. gr. En storm upwäxte, Il survint une tempête.
Upåt, adv. Contre haut, Contre mont.

Upägga, *v.a.* Exciter, Inciter, Hocher le mors à qu.

Upäggelse, *m.* Suscitation, Incitation.

Upäta, *v. a.* Se äta up; *P. p.* Upäten.

Upöfwa, *v.a.* Excercer plus & plus; Upöfwa sig, *rec.* S'exercer plus & plus.

Upöfning, *m.* Exercice, Avancement dans la connoissance de quelque chose.

Ur, *præp.* De, D'entre, Jämför af.

Ur, *n.* Horloge, Jämför Fickur.

Ur, *m.* eljest Urwäder, Se därst.

Urarfwa, *adj. d:r ex. gr.* Göra sig urarfwa, Rénoncer au droit d'héritage.

Urbild, *f.* Original.

Urblekt, *part.* Décoloré.

Urbota, *adj. d:r ex. gr.* Urbota mål, Cause irréparable d'amendes. *Adverb.* Urbota, D' une manière irréparable.

Urficka, *f.* Gousset.

Urfjäder, *f.* Ressort, Arrêt.

Urfjäll, *m.* Se Utjord.

Urfoder, *n.* Boîte de montre, Étui d'horloge.

Urfäder, *plur.* Aborigenes.

Urgammal, *adj.* Très antique.

Urgröpt, *p. p.* Se Utgröpa.

Urhålka, *v. a.* Se Uthålka.

Urin, *m.* Urine, Pissat, eljest Pink; Urinblåsa, Vessie; Urinsalt, Sel urineux; Uringång, Uretère; Urinrör, Urètre; Urinera, Uriner.

Urmakare, *m.* Horloger.

Urminnes, *adj.* Immémorial; Af urminnes tid, De temps immémorial; Urminneshäfd, Préscription immémoriale.

Urmodig, *adj.* Aboli, Qui n'est pas en mode.

Urmål, *n.* Qui excède la mesure.

Urnyckel, *m.* Clef de montre.

Urore, *m.* Ure.

Urawed, *f.* Origine, Naissance.

Ursaka, *v. a.* Se Ursäkta.

Ursinnig, *adj.* Frénétique, Forcené, Maniaque, *adv.* Ursinnigt, D'une manière frénétique.

Ursinnighet, *f.* Frénésie, Manie.

Urskilja, *v. a.* Discerner; Urskilja, Afskilja, Se därst.

Urskillning, *m.* Discernement.

Urskulda sig, *v. r.* S'excuser sur quelque chose, Se disculper, Se justifier. *Subst.* Urskuldande, Excuse, Justification.

Urslagga, *v. a.* Purifier des scories.

Ursprung, *n.* Origine, Source.

Ursprunglig, *adj.* Originaire. *adv.* Ursprungligen, Originairement.

Ursäkt, *m.* Excuse.

Ursäkta, *v. a.* Excuser. Ursäkta sig, S'excuser.

Urtima, *adj. v. jur.* Extraordinaire. *Inde* Urtima Ting, Séance extraordinaire d'un juge de campagne.

Urtjufwa, *adj. d:r ex. gr.* Göra sig urtjufwa, Se purger du crime de vol.

Urwal, *n.* Choix, Élite, Triage.

Urwerk, *n.* Horloge.

Urwisare, *m.* Aiguille d'une horloge.

Urwäder, *n.* Temps orageux & neigeux.

Uråldrig, *adj.* Très ancien.

Uräten, *part.* Mangé.

Urööst, *part.* Epuisé.

Usel, *adj.* Misérable, Pitoyable, *Comp.* Uslare, *sup.* Uslast. *Adv.* Uselt, Misérablement, Pitoyablement.

Uselhet, *f.* Misère.

Usling, *m.* Misérable.

Ut, *præp.* Dehors, De, *Oppon.* In, *ex. gr.* Gå ut, Sortir; Gå ut ur huset, Sortir de la maison; Komma ut, Venir dehors; Ut och in, Dedans & dehors; Wända ut och in, Tourner l'envers en dehors.

—Ut, Partikel, som utmärker, at något blifwit til ända bragt, *ex. gr.* När jag skrifwit ut, Quand j'aurai achevé d'écrire; När han hade talt ut, Quand il avoit cessé de parler.

—Ut, *part. int. ex. gr.* Utfattig, Uthungrig, Se på sine ställen.

Utaf, *præp.* Se Af.

Utan, *præp.* Sans. *Aliter ex. gr.* Det är icke utan, at ju så kan hända, Il n' est pas, que cela ne puisse arriver.

—Utan, *conj.* Mais; Han går icke utan at Ni är med, Il ne va pas, si vous ne l'accompagnez.

—Utan, *adv.* Dehors; Utan och innan, Par dedans & par dehors. *Aliter* Utan, rättare Utom, Se därst. Utanföre, Hors de; Wara utanföre, Être dehors; Utan på, Par le dehors; Utan om, De tous côtés extérieurs; Utan til, Par dehors; *Aliter ex. gr.* Låra utantil, Apprendre par coeur.

Utanlexa, *f.* Leçon par coeur.

Utanlås, *n.* Cadenas.

Utanskrift, *f.* Le dessus d'une lettre.

Utanwerk, *n.* Les dehors. *plur.* Utanwerk, Travaux avancés, ouvrages de dehors, Bonnettes.

Utarbeta, *v. a.* Travailler avec soin; Utarbetad, *p.p.* Élabouré. *aliter* Utarbetad, Énervé par trop de travail, Jämför arbeta ut sig.

Utarbete, *n.* Se Utsyssor.

Utarbetning, *m.* Travail, i Medic. och Chem. Élaboration. *Item* Utarbetning, Ouvrage.

Utarma, *v. a.* Appauvrir.

Utarrendera, *v. a.* eljest Arrendera åt någon, eller Arrendera ut, Se Arrendera. Utarrenderad, *p. p.* Se därst.

Utbedja sig, *v. r.* Demander.

Utbetala, *v. a.* Se Betala. Utbetald, *p.p.*

Utbetalning, *m.* Payement.

Utbjuda, *v. a.* eljest Bjuda ut, Se därst.

Utblanda, *v.a.* Détériorer par des mélanges, Jämför Upblanda.

Utblandning, *m.* Détériation par des mélanges.

Utblotta, *v.a.* Épuiser, Dénuer. Utblotta sig, *Rec.* Se dénuer.

Utblåsa, *v. a.* Souffler. *Item* Publier au son de trompette.

Utbreda, *v. a.* Étendre, Épandre, Répandre. Utbreda sig, *rec.* S'Étendre, Se répandre.
Utbrista, *v. n.* Éclater, S'éclater, Paroître tout à coup, Evaporer.
Utbrott, *n.* Eruption.
Utbrunnen, *p.p.* Se Brinna ut.
Utbryta, *v.a.* eljest Bryta ut, Se därst. Utbruten *p.p. ex. gr.* Låta utbryta sin del i Hemmanet, Faire séparer la partie d'une terre d'avec celle de son voisin.
Utbrytning, *m.* Arrachement. *Item* Séparation d' une partie d'une terre d'avec des autres. Upbrytning march, Se Upbrätt.
Utbuden, *p.p.* Se Utbjuda.
Utbyggnad, *f.* Saillie, Avance, Balcon.
Utbyta, *v a.* Echanger.
Utbyte, *n.* Echange.
Utbära, *v.a.* eljest Bära ut, Se därst. *P. p.* Utburen.
Utdela, *v.a.* Distribuer, eljest Dela ut.
Utdelare, *m.* Distributeur.
Utdelning, *m.* Distribution.
Utdrag, *n.* Extrait; Göra utdrag, Extraire.
Utdraga, *v.a.* Extraire, Tirer dehors, eljest Draga ut.
Utdragning, *m.* Extraction, Extension.
Utdricka, *v.a.* Boire tout, eljest Dricka ut. *P. p.* Utdrucken.
Utdrifwa, *v. a.* Expulser, Faire sortir, Chasser; en nagel, Déchasser;eljest Drifwa ut. Utdrifwen, *p.p. Aliter: ex. gr.* Utdrifwa utskylder, Se Indrifwa.
Utdrifning, *m.* Expulsion.
Utdrägt, *m.* Retardation.
Utdunsta, *v. n. & a.* S'évaporer, Transpirer, Exhaler, eljest Dunsta ut. *P. p.* Utdunstad.
Utdunstning, *m.* Evaporation, Exhalaison, Transpiration; Den omärkeliga utdunstningen, La transpiration insensible.
Utdödd, *part.* Eteint.
Utdöma, *v.a.* Porter jugement pour l'exclusion de quelqu'un ou la déstruction de quelque chose.
Ute, *adv.* Dehors, hors de, Han är ute, Il n'est pas au logis, Il est sorti; Blifwa ute, Demeurer dehors. *Aliter* Blifwa ute, Se Uteblifwa. *Aliter ex. gr.* När alt hopp war ute, Lorsqu'il n'y avoit plus d'espérance;Det är ute med honom, Il est bas percé.
Uteblifwa, *v n.* Ne pas comparoître, Faire défaut. *Item* Uteblifwa, Se Underlåta. Om hans Belöning uteblifwer, S'il ne recevra sa récompense. Uteblifwande, *adj.* Défaillant. *Subst.* Défaut.
Utegor, *plur.* Appartenances situées hors de la clôture d'une terre.
Utehålla, *v.a.* Empêcher d'entrer, eljest Hålla ute; *P. p.* Utehållen.
Utehängande, *part.* Suspendu dehors.
Utelämna, *v.a.* Omettre, Passer sous silence, Jämför Utlämna.
Utelåta, *v. a.* Se Utelämna.

Utelöpande, *part. ex. gr.* En utelöpande Sedel, Billet, qui n'est pas payé.
Utesluta, *v.a.* Exclure.
Uteståënde, *part.* af Stå ute, *ex. gr.* Uteståënde skuld, Dette passive; Uteståënde penningar, De l' argent prêté, Dette active.
Utestänga, *v. a.* Exclure, Jämför Utstänga.
Utfall, *n.* Excursion, Sortie.
Utfalla, *v. n.* Tomber dehors, eljest Falla ut. *Aliter* Utfalla, Échoir bien ou mal, Venir, Avoir une bonne ou mauvaise issue; När hans Lön utfaller, Quand il recevra son appointement.
Utfara, *v. n.* Se Fara ut. *aliter ex. gr.* Utfara i wrede eller hårda ord, S' emporter de colère, Gourmander, Evaporer sa bile.
Utfattig, *adj.* Gueux.
Utfinna, *v.a.* Trouver, Imaginer.
Utflugen, *p.p.* af Flyga ut.
Utflygt, *m.* Essor.
Utflyta, *v.n.* Écouler, S'écouler, S'enfuir.
Utflytning, *m.* Écoulement.
Utflytta, *v.n.* Émigrer, Sortir d'un païs; eljest Flytta ut; *P.p.* Utflyttad. *Aliter ex. gr.* Utflytta et märke, Transposer.
Utflyttning, *m.* Emigration; *Item* Transposition.
Utflöd, *n.* Flux, Fluxion.
Utfodring, *m.* Affouragement annuel.
Utfordra, *v.a.* Exiger, eljest Fordra ut; *Part. p.* Utfordrad. *Aliter ex. gr.* Utfordra på Duell, Provoquer, Défier.
Utfordring, *m.* Exaction, Exigence. *Item* Provocation, Défi, Se Utfordra.
Utforska, *v. a.* Rechercher, Épier, Enquérir, S' enquérir, Découvrir, Explorer, Pressentir, Sonder.
Utforskning, *m.* Recherche, Enquête
Utfrusen, *part.* Transi de froid.
Utfärd, *m.* Sortie du païs.
Utfärda, *v a.* Expédier.
Utfästa, *v. a.* Engager sa parole de quelque chose. Utfästa sig, *recip.* S'engager, S'obliger.
Utfästelse, *m.* Obligation, Engagement.
Utföra, *v. a.* Transporter hors du païs, eljest Föra ut; *p.p.* Utförd.
—Utföra, *ex. gr.* Utföra någon, Diffamer quelqu'un; Utföra något, Exécuter, Expédier, Poursuivre; för Rätta, Plaider, Han har i sin Bok utfört detta, Il a expliqué cela dans son livre.
Utföre, *adv.* En bas, Contrebas; Up- och nedföre, À la montée & à la descente.
Utförlig, *adj.* Circonstancié, Détaillé; Utförligen, *adv.* D'une manière circonstanciée, En détail.
Utförlighet, *f.* Dénotation exacte de toutes les circonstances.
Utförs, *dir ex. gr.* Utförs-Premier, Prix pour avancer l'exportation; Utförsgåfwor, Diction, Facilité de s'exprimer.
Utförsel, *m.* Exportation, Sortie.
Utgallra, *v.a.* Se Gallra; Utgallrad, *p.p.*
Utgallring, *m.* Séparation, Éplucheiment.

Utgammal, *adj.* Très vieux, Jämför Urgammal.
Utgift, *m.* Dépense, Charge.
Utgifwa, *v. a.* Se Gifwa ut, *P.p.* Utgifwen; *ex. gr.* Utgifwa en Bok, Publier, Produire un ouvrage; Christus har utgifwit sig i döden för oß, Jesus Christ s'est fait mettre à mort pour l'amour de nous; Utgifwa en Lag, Promulguer une loi.
Utgjord, *p.p.* af Utgöra. *Aliter ex. gr.* Han är utgjord, Il est mis à l'affût; Et utgjordt Werk, Un tour concerté.
Utgjuta, *v. a.* Épancher, Répandre, eljest Gjuta ut; *P.p.* Utgjuten.
Utgjutelse, *m.* Effusion, Épanchement.
Utgjutning, *m.* Épanchement.
Utgrunda, *v. a.* Méditer, Approfondir.
Utgräfwa, *v. a.* Caver, Creuser; Utgräfwa et Träsk, Détourner les eaux d'un marécage par des creusemens; Utgräfwa et Pitser, Graver.
Utgräfning, *m.* Creusement, Excavation.
Utgröpa, *v. a.* Caver, Creuser.
Utgröpning, *m.* Cavet, Cavité, Vidure.
Utguten, *p.p.* Se Utgjuta.
Utgå, *v n. anom.* Sortir, eljest Gå ut; *P. p.* Utgången. *Aliter ex. gr.* Låta utgå et Påbud, Faire publier un Édit; Låta utgå et tal, Répandre un bruit; Utgå, som den Helige Ande, Procéder. Utgående, *p. a.* Sortant. *aliter ex. gr.* Utgående Waror, Marchandises de sortie. *Aliter:* Utgående, Spiration, Procession.
Utgång, *m.* Sortie. *Item* Issue, Événement.
Utgången, *p p.* Se Utgå. *Aliter ex. gr.* Trädet är utgånget, L'Arbre est mort eller séché; Släkten är utgången, Cette famille est éteinte.
Utgård, *m.* Se Gård.
Utgöra, *v. a. ex. gr.* Utgöra en skatt, Payer un impôt; Hans grymhet utgjorde hans nöjen, Sa cruauté faisoit ses délices; Själ och Kropp utgöra Människjan, L'Ame & le corps constituent l'homme; Deße summor utgöra tilhopa, Ces sommes ensemble reviennent à.
Uthafd, *p.p.* Se Hafwa ut.
Uthugga, *v a.* Graver, Sculpter, Tailler.
Uthungra, *v.a.* Affamer.
Uthungrig, *adj.* Famélique, Alouvi.
Uthus, *n.* Arrière maison.
Uthyra, *v. a.* Bailler à louage, Louer.
Uthyrning, *m.* Location.
Uthålka, *v. a.* Caver.
Uthålkning, *m.* Action de caver, Cavet, Cavité, Jämför Utgröpning.
Uthålla, *v a.* Se Hålla ut, Jämför Utehålla.
Uthäfwen, *p.p.* Se Häfwa ut.
Uthängd, *p.p.* Se Hänga ut.
Uthärda, *v a.* Endurer, Essuyer, Souffrir.
Uti, *præp.* Se I.
Utifrån, *adv.* De dehors.
Utigenom, *adv.* Se Midtigenom, Ända igenom. *Aliter* Ut igenom, *ex.gr.* Se ut igenom Fenstret, Regarder par la fenêtre.
Utjord, *f.* Champ situé à l'écart.

Utkalla, *v. a.* Faire venir dehors, eljest Kalla ut; *p.p.* Utkallad.
Utkammad, *p p.* af Komma ut.
Utkast, *n.* Minute, Esquisse, Ébauche, Dessein, Plan, Crayon, Canevas, Bavoche, Jämför Förslag; Göra et utkast, Crayonner, Lever le plan de, Ébaucher.
Utkasta, *v.a.* Jeter dehors Mettre dehors, eljest Kasta ut; *p. p.* Utkastad.
Utkastning, *m.* Jet; Sädens, Éjaculation.
Utkik, *m.* Vigie; Sätta på utkik, Mettre quelqu'un pour voir par proue eller de proue.
Utkladda, *v a.* Se Kladda.
Utkläckt, *p.p.* Se Kläcka.
Utklädd, *p.p.* Se Kläda ut.
Utkokning, *m.* Élixation.
Utkommen, *p.p.* Se Komma ut. *Aliter ex. gr* Han är illa utkommen, Il est dans un grand embarras.
Utkomst, *m.* Nourriture, Vie.
Utkrafd, *p. p.* Se Kräfwa.
Utkära, *v a.* Élire, (*sens. theol.*) Prédestiner, Jämför Wälja. *abs.* De utkärade, Les prédestinés.
Utkärelse, *m.* (*sens.theol.*) Prédestination, Jämför Wal.
Utkörd, *p.p.* af Köra ut. *aliter ex. gr.* En utkörd Häst, Un cheval surmené.
Utlaga, *f.* Impôt, *plur.* Aides.
Utlagd, *p.p.* Se Utlägga.
Utlaka, *v.a.* Édulcorer, Faire tremper. Couler.
Utlakning, *m.* Édulcoration, Lixiviation, Trempement.
Utlasta, *v.a.* Décharger, Débarquer.
Utlastning, *m.* Décharge, Déchargemant, Débarquement.
Utledd, *p.p.* Se Leda ut.
Utlefwad, *adj.* Décrépit.
Utlefwerera, *v. a.* Livrer, Rendre.
Utlegad, *p.p.* Se Ligga ut.
Utlejd, *p.p.* Se Leja ut.
Utlemna, *v. a* Se Utlefwerera, Jämför Utelemna.
Utleta, *v.a.* Choisir, eljest Leta ut; Utleta sanningen, Explorer la vérité.
Utliggande, *part.* Saillant hors d'un mur.
Utliggare, *m.* Un poutre qui saille. *Item* Bossage. *Item* på Skepp, Tourmentin, Bout de beaupré. *Item* Garde-côte.
Utlopp, *n.* Embouchure d'une rivière.
Utlupen, *p.p.* Se Utlöpa.
Utlysa, *v.a.* Publier; Det har utlyst, Les Annonces sont faites.
Utlofwa, *v.a.* Promettre.
Utlåna, *v a.* Prêter, eljest Låna ut; *p p.* Utlånad eller Utlånt.
Utlåta sig, *v. r.* Dire son sentiment. *aliter* Utlåta, Se Utelåta. Utlåten, *adj.* Dont les pensées lui échapent facilement.
Utlåtande, *subst. n.* Avis, Sentiment.
Utlåtelse, *m.* Le dire.
Utlägga, *v.a.* eljest Lägga ut, Se därst.

Ut-

Utlägguing, *m.* Action de payer ou d'avancer de l'argent, Avance, Payement, Action de mettre des Rets ou d'élargir des habits, Elargissure. *Item* Explication, Jämför *verb.* Lägga ut.
Utländes, *adv.* Hors du païs.
Utländing, *m.* Etranger.
Utländsk, *adj.* Etranger, Exotique.
Utländska, *f.* Etrangère.
Utlärd, *part.* Qui a fait son apprentissage.
Utläsen, *part.* Dont la lecture est achevée, Se Läsa ut.
Utläst, *part.* Exclus, Se Läsa.
Utlöpa, *v. n.* eljest Löpa ut, Se därst. *P. p.* Utlupen.
Utlösa, *v. a.* Racheter, Dégager; Krigsfångar, Mettre à rançon; en Dom, Lever une sentence au greffe.
Utlösen, *m.* Payement, Rançon.
Utlösning, *m.* Action de racheter, Rachat, Rédemption.
Utmana, *v. a.* Provoquer.
Utmagra, *v. a.* Amaigrir.
Utmark, *m* Champ ouvert.
Utmatta, *v. a.* Epuiser, Fatiguer.
Utmed, *præp.* Auprès, Près.
Utmyntning, *m.* Monnoyage.
Utmålad, *p. p.* Se Måla ut.
Utmånglad, *p. p.* Se Mångla.
Utmärgla, *v. a.* Enerver.
Utmärka, *v. a.* Marquer, Signaler, Désigner, Jämför Märka ut; *p. p.* Utmärkt. *Aliter ex. gr.* Utmärkte Förtjenster, Des services signalés, ou distingués. Utmärka sig, Se signaler, Se distinguer.
Utmäta, *v. a.* Exécuter; Utmätt, *p. p.* Jämför Utsöka. *Aliter* Utmäta, Se Mäta ut; Utmätt, *p. p.* Se därst.
Utmätning, *m.* Exécution, Jämför Utsökning; *Item* Utmätning, Mesurage.
Utmönstra, *v. a.* Casser.
Utmönstring, *m* Action de casser.
Utnämna, *v. a.* Nommer, Désigner.
Utnäs, *n.* Se Näs.
Utnöta, *v. a* User, eljest Nöta ut; *p. p.* Utnött.
Utom, *præp.* Hors de. *Adv* Utom Hus, Dehors.
—Utom, Excepté, Hors, Hormis; Utom sig af wrede, Fumant de colère; Utom sig af glädje, Ravi de joie; Utom des wetskap, A son insçu; Utom des, D'ailleurs, Outre cela, De plus.
Utomkring, *præp.* Se Omkring.
Utomordentelig, *adj.* Extraordinaire.
Utplåna, *v. a.* Effacer.
Utpost, *m.* Poste avancé, Jämför Förpost.
Utpräßa, *v. a.* Exprimer, Epreindre, Pressurer; Utpräßa tårar, Tirer les larmes des yeux; Utpräßa Pålagor, m. m. Pressurer, Extorquer.
Utpräßning, *m.* Expression, Pressurage, Exaction, Extorsion.
Utpumpa, *v. a.* Se Pumpa.
Utpumpning, *m.* Action de pomper.

Utputsad, *part.* Embelli, Paré, Poli.
Utransaka, *v. a.* Pressentir, Rechercher. *Aliter ex. gr.* Saken är utransakad, L'information de la cause est terminée.
Utreda, *v. a.* eljest Reda ut, Se därst. *p. p.* Utredd, *ex. gr.* Utreda en sak, Débrouiller une affaire. *Aliter ex. gr.* Utreda et Skepp, Equiper une vaisseau.
Utredning, *m.* Développement, Débrouillement; af Skepp, Equipement. *Aliter ex. gr.* Sonens Utredning til resan, L'appareil pour le voyage du fils.
Utrensa, *v a.* Se Rensa ut; *p. p.* Utrensad.
Utresa, *f.* Sortie, Voyage aux païs étrangers.
Utresa, *v. n.* Sortir; *p. p.* Utrest.
Utriden, *part.* Harassé.
Utriswa, *v. a.* Se Riswa ut; *p. p.* Utriswen.
Utrikes, *adj.* Etranger. *Adv.* Utrikes, Hors du Royaume.
Utrinna, *v. n.* Se Rinna ut; *p. p.* Utrunnen.
Utrita, *v. a.* Se Rita; *p p.* Utritad.
Utritning, *m.* Se Ritning, Utkast
Utrop, *n.* Exclamation. *Aliter ex. gr.* Under offenteligt utrop, A l'encan.
Utropa, *v. a.* Proclamer. Utropande, *Subst.* Proclamation.
Utrota, *v. a.* Exterminer, Extirper, Déraciner. *Subst.* Utrotande, Eradication, Extirpation, Déracinement; *adj.* Eradicatif.
Utrunnen, *p. p.* Se Utrinna.
Utrusta, *v. a.* Armer, Equiper, Agréer. *Aliter ex. gr.* Han är med synnerliga gåfwor utrustad, Il a de grands talens.
Utrustning, *m.* Armement, Equipement. *Item* Utrustning, Armure, Equipage.
Utrycka, *v. a.* Arracher, Jämför Rycka ut; *p. p.* Utryckt.
Utryckning, *m.* Arrachement.
Utrymma, *v. a.* Vider.
Utrymme, *n.* Espace.
Uträkad, *p. p.* af Räka ut, Se därst.
Uträcka, *v. a.* Se Räcka ut; *p. p.* Uträckt.
Uträkna, *v. a.* Calculer, Supputer, eljest Räkna ut, Se därst *Inde p. p.* Uträknad. *aliter ex. gr.* Uträkna hwad någon tänker, Conjecturer ce que pense quelqu'un.
Uträkning, *m.* Supputation, Calcul. *Aliter ex. gr.* Det går icke altid efter ens uträkning, L'événement ne répond pas toujours à ce qu'on pense.
Uträtta, *v. a.* Faire, Expedier.
Utröna, *v. a.* Eprouver, Expérimenter, Sonder. *Subst.* Utrönande, Action d'expérimenter.
Utsaga, *f.* Dire, Déposition.
Utsagd, *p. p.* Se Utsäga.
Utsatt, *p. p.* Se Utsätta. *Aliter ex. gr.* Wara illa utsatt, Etre dans un grand embarras.
Utse, *v. a. anom.* Choisir. Utseende, *p. a* Choisissant. *aliter ex. gr.* Wida utseende, De grandes conséquences, De fâcheuses suites. *subst.* Utseende, Extérieur, Aspect; Sakerne hafwa fått et annat

nat utseende, Les affaires sont allées un autre train; Efter allt utseende, Selon l'apparence.

Utsikt, *m.* Vue.

Utsidan, *f. def.* Le côté extérieur.

Utskeppa, *v.a.* Transporter par eau. *Aliter* Utskeppa, Föra ur Skeppet, Mettre à terre, Débarquer.

Utskeppning, *m.* Exportation. *Aliter* Utskeppning, Förset ur Fartyget, Débarquement.

Utskicka, *v. a.* Envoyer dehors, eljest Skicka ut; Utskickad, *p.p.* Envoyé dehors; *subst.* Emissaire.

Utskifta, *v.a.* Distribuer, eljest Skifta ut. *p. p.* Utskiftad, Distribué.

Utskjuta, *v.a.* Pousser dehors, eljest Skjuta ut, Se därst. *p.p.* Utskuten.

Utskott, *n.* Rebut, Fretin. *Item* Utskott, eljest Skott, Bourgeon, Jet, Rejeton. *Item* Utskott, Apophyse, Anatom. *Item* Utskott, Comité.

Utskrapa, *v.a.* eljest Skrapa ut eller bårt, Se därst. *p. p.* Utskrapad.

Utskrifning, *m.* Enrôlement; *Item* Imposition d'une taille; *Item* Libération de l'apprentissage.

Utskrifwa, *v. a.* Se Skrifwa ut; *p p.* Utskrifwen, *ex. gr.* Utskrifwa en Riksdag, Convoquer les États pour une Diète; Utskrifwa Pålagor, Imposer des tailles; *aliter ex. gr.* Utskrifwa Soldater, Enrôler des gens de guerre, eller Publier l'enrôlement des gens de guerre; Utskrifwa en Lärling, Libérer un apprenti.

Utskubba, *v.a.* Faire choir, Jeter.

Utskuren, *p.p.* Se Utskära.

Utskuten, *p.p.* Se Utskjuta.

Utskyld, *m.* Charge, Impôt, Taille, Tribut, Contribution.

Utskämd, *p. p.* Se Skämma ut.

Utskär, *n.* Ecueils.

Utskära, *v. a.* Découper, Échancrer, eljest Skära ut, Se därst.: *p.p.* Utskuren, Découpé m. m. *Item* Utskära, Hongrer, Châtrer. *Item* Utskära som Sammet, Déchiqueter.

Utskärning, *m.* Découpure, Échancrure, Vidure, Castration, Déchiqueture; Jämför Utskära.

Utslag, *n.* Décision, Arrêt, Jämför Dom. *aliter* Utslag, Se Utgång.

—Utslag, Exanthème.

Utslagen, *p. p.* Se Slå ut. *aliter ex. gr.* Utslaget hår, Cheveux détroussés eller Flottants au gré du vent; Utslagen på kroppen, Plein d'exanthèmes.

Utsliten, *p.p.* Se Slita ut.

Utslockna, *v. n.* S'eteindre, eljest Slockna ut; *p.p.* Utslocknad. *Substant.* Utslocknande, Extinction.

Utsluppen, *p.p.* Se Slippa ut.

Utsluta, *v.a.* Exclure, eljest Sluta ut; *p. p.* Utsluten. Utslutande, *p. a.* Exclusif. *Subst.* Utslutande, Exclusion.

Utslutning, *m. Idem.*

Utslå, *v.a. anom.* Se Slå ut; *p.p.* Utslagen; Utslå någons tilbud, Refuser l'offre de quelqu'un, Jämför Afslå.

Utsläcka, *v.a.* Éteindre, eljest Släcka ut; Utsläckt, *p.p.*

Utsläckning, *m.* Extinction.

Utsläpad, *p.p.* af Släpa ut. *aliter ex. gr.* Han är utsläpad, Il est épuisé de travail.

Utsläppa, *v.a.* eljest Släppa ut; *p.p.* Utsläppt.

Utsmidd, *part.* Écaché sous le marteau, Se Smida ut.

Utsmycka, *v. a.* Orner, Parer, Embellir, Accoutrer, Attifer.

Utsockens, *adj.* Qui est d'une autre paroisse, Situé hors de la paroisse.

Utsot, *m.* Diarrhée, Cours de ventre.

Utspana, *v.a.* Epier, eljest Spana ut; *p.p.* Utspanad.

Utspricka, *v.n.* S'épanouir, Éclore.

Utsprickning, *m.* Epanouissement.

Utsprida, *v.a.* Répandre, Divulguer, Débiter, Jämför Sprida ut. *subst.* Utspridande, Divulgation.

Utspråk, Se Uttal.

Utspy, *v.a. anom.* Vomir, Dégobiller.

Utspådd, *p. p.* Se Spåda ut.

Utspänna, *v.a.* Tendre, Étendre, eljest Spänna ut; Utspänd, *p. p.*

Utspänning, *m.* Tension, Extension.

Utspärrad, *p.p.* Se Spärra ut.

Utspökad, *p.p.* Se Spöka ut.

Utstaka, *v. a.* Limiter, Déterminer; Något som skal afmälas, Jalonner; *adj.* Utstakande, Déterminatif.

Utstakning, *m.* Détermination.

Utsticka, *v.a.* Pointer, Graver; *p.p.* Utstucken. *aliter ex. gr.* Utsticka et Läger, Marquer & dessiner le lieu d'un camp.

Utstickning, *m.* Gravure, Dessein; et Mönsters, Pointillage.

Utstoffera, *v.a.* Se Utsmycka.

Utstryka, *v a.* Se Stryka ut; *p.p.* Utstruken.

Utsträcka, *v.a.* Étendre, Distendre, eljest Sträcka ut; *p. p.* Utsträckt.

Utsträckning, *m.* Extension.

Utströ, *v.a.* Répandre, Épandre, Éparpiller.

Utstucken, *p.p.* Se Utsticka.

Utstudera, *v. a.* Approfondir; Utstudera ens sinne, Sonder les sentimens de quelqu'un; Et utstuderadt Werk, Un tour médité.

Utstyra, *v. a.* Doter.

Utstå, *v. a. & n. anom.* Endurer, Essayer, Souffrir, Pâtir; Utstå, Hålla ut, Tenir; Utstå straff, Subir la peine; Utstå et hårdt prof, Faire une rude épreuve. *Subst.* Utstående, Souffrance. *aliter* Utstående, Se Utestående.

Utställa, *v.a.* Exposer, eljest Ställa ut; *p. p.* Utställd.

Utstänga, *v.a.* Fermer dehors, Exclure, eljest Stänga ut; *p.p.* Utstängd.

Utstöta, *v.a.* Mettre dehors, Repousser, Jämför Stöta ut; *p.p.* Utstött.

Utsuga, *v.a.* Sucer, eljest Suga ut; *p. p.* Utsugen.

Utsupa, *v.a.* Boire tout, eljest Supa ut; *p. p.* Utsupen.

Utswäfning, *m.* Débauche; Lefwa i utswäfningar, Vivre dans la dissolution.

Utswäfwande, *part.* Dissolu.

Utswälta, *v. a.* Se Uthungra.
Utswettas, *v.d.* eljest Swettas ut; *p.p.* Utswettad, Se Swettas.
Utsyna, *v. a. v. jur.* Faire la martelage ; *p. p.* Utsynad eller Utsynt.
Utsyslor, *plur.* Occupations en dehors.
Utså, *v.a. anom.* Se Så ut ; *p.p.* Utsådd.
Utsäde, *n.* Semailles, Semence.
—Utsäde, Contenance d'un champ.
Utsäga, *v. a.* Dire, Enoncer, Proférer, Jämför Säga ut; *p.p.* Utsagd.
Utsända, *v.a.* Envoyer dehors, Dépècher, Faire aller, eljest Sända ut; Utsänd, *p.p.* Utsändande, *p. a. subst.* Mission, Envoi.
Utsätta, *v. a.* Exposer, eljest Sätta ut ; *p. p.* Utsatt, Se Sätta. *Aliter ex gr.* Han har icke utsatt sitt namn, Il n'a pas signé ; Utsätta någon illa, Embarrasser quelqu'un. *Aliter ex. gr.* Utsätta sina penningar, Prêter à intérêt; Utsätta en sak, Différer une affaire.
—Utsätta, Déterminer, Fixer.
Utsöka, *v. a* Choisir, eljest Söka ut; *p. p.* Utsökt, Choisi, *adj.* Exquis.
—Utsöka, Exécuter, Jämför Utmäta.
Utsökning, *m.* Choix. *Aliter* Utsökning, Exécution Jämför Utmätning; Utsökningsmål, Causes exécutoires.
Uttaga, *v. a.* eljest Taga ut, Se därst. *p. p.* Uttagen.
Uttal, *n.* Prononciation.
Uttala, *v.a.* Prononcer, Jämför Tala ut.
Uttappa, *v. a.* eljest Tappa ut ; *p.p.* Uttappad.
Utter, *m.* Loutre.
Uttolka, *v. a.* Interpréter, Jämför Tolka.
Uttolkare, *m.* Interprète, Exégète.
Uttolkning, *m.* Interprétation, Exégèse.
Uttorka, *v. a.* Tarir, Déssécher.
Uttryck, *n.* Expression.
Uttrycka, *v. a.* Exprimer, Épreindre, Jämför Trycka ut. *Hinc p p.* Uttryckt. *Aliter ex gr.* Uttrycka sina tankar, Exprimer, Enoncer.
Uttrycklig, *adj.* Exprès, Formel. Uttryckligen, *adv.* Exprès, Expressément, Formellement.
Utträngd, *p.p.* Se Tränga ut.
Uttrötta, *v. a.* Lasser, Fatiguer. eljest Trötta ut ; *p. p.* Uttröttad, Lassé, Fatigué, Rendu.
Uttyda, *v. a.* Interpréter, Expliquer; Uttyda til det bästa eller wärsta, Tourner en bien ou en mal.
Uttydning, *m.* Interprétation, Explication.
Utträg, *n.* Sortie, Marche d' une Armée en païs étranger. *Item* Utträg, Extrait, Jämför Utdrag.
Utträga, *v. n.* Se Träga ut; *p.p.* Utträgad.
Uttänja, *v. a.* Allonger en tendant ou tirant.
Uttänka, *v. a.* Méditer, Approfondir.
Uttöma, *v. a.* Épuiser, Vider.
Uttömning, *m.* Epuisement, Vidange.
Utur, *præp.* Se Ur.
Utwald, *p.p.* Elu, Choisi; De Utwalde (Theol.) Les Élus, Les Prédéstinés. *adj.* Utwald, Förträffelig, Choisi, Exquis.
Utweckla, *v a.* Développer, Détortiller.
Utwerka, *v. a.* Procurer, Faire donner.
Utwexla, *v. a.* Echanger, Changer.
Utwexling, *m.* Échange, Change.
Utwidga, *v. a.* Évaser, Élargir, Étendre.
Utwidgning, *m.* Élargissement, Extension, Évasure.
Utwinna, *v. a.* Gagner, acquérir par la voie de la justice.
Utwisa, *v. a.* eljest Wisa ut ; *p. p.* Utwisad eller Utwist; *ex.gr.* Tiden skal utwisa, Le temps fera voir; Barometren utwisar, La baromètre montre; Han blef utwist, Il lui fut dit, qu'il eut à sortir; På det utwista stället, Dans le lieu indiqué.
Utwisning, *m.* Indication de sortir, Indication.
Utwittra, *v. n.* Poindre, Pousser, term. metall.
Utwriden, *p p.* Se Wrida ut.
Utwuren, *p.p.* Se Wära ut.
Utwäg, *m.* Moyen, Expédient, Voie.
Utwäga sig, *v.r.* Trouver un expédient.
Utwälja, *v. a.* Élire, Choisir, eljest Wälja ut; *p. p.* Utwald, Se Utwald.
Utwärtes, *adj.* Extérieur, Externe. *Oppon.* Inwärtes. *Adv.* Utwärtes, Extérieurement.
Utwäxa, *v. n.* Surcroître.
Utwäxt, *m.* Excrescence. *Aliter* Utwäxt *pro* Utwuxen.
Utzira, *v. a.* Se Utsmycka. *Subst.* Utzirande, Action d'orner.
Utzirning, *m.* Se Prydnad, Skrud, m. m.
Utåt, *adv.* Dehors, En dehors.
Utågor, Se Utegor.
Utäng, *f.* Pré situé à l'écart.
Utäta, *v. a.* Se Äta ut; Utäten, *p.p.*
Utöda, *v. a.* Exterminer, Extirper, eljest Öda ut; *p. p.* Utödd.
Utöfning, *m.* Pratique; Utöfning af något Handtwerk, Exercice d'un métier.
Utöfwa, *v. a.* Pratiquer, Jämför Öfwa, *ex. gr.* Utöfwa sit wälde, Exercer son pouvoir ; Utöfwa et Handtwerk, Exercer un métier.
Utöfwer, *præp.* Au delà.
Utögd, *adj.* Qui a des yeux de boeuf.
Utösa, *v. a.* Épuiser, Répandre, Épancher, eljest Ösa ut; *p. p.* Utöst. *Aliter* Utösa skällsord, Se déborder en enjures; Utösa sin wrede, Décharger, Évaporer sa colère.
Utösning, *m.* Epuisement, Épanchement.

W.

W, Några nyare förkasta H. framför denna Bokstafwen uti wißa ord, men wi måste följa allmänna bruket, och således behålla aspirationen i sådane ord, hwarföre ock Läsaren härwises til Litt. H. at dem igensöka, til exempel Wit, Se Hwit, Walfisk, Se Hwalfisk, Wålswa, Se Hwålswa, Wirswel, Se Hwirswel, Wiskra, Se Hwiskra, och så i andra.

Wabla, *f.* Bube.
Wacke, *m.* Boîte.
Wacker, *adj.* Beau, Bel, *comp.* Wackrare, *sup.* Wackrast, Jämför Skön, Täck. *Aliter ex. gr.* Gifwa ut wackra penningar, Dépenser beaucoup d'argent. *Adv.* Wackert, *ex gr.* Tala wackert, Parler élégamment; Gå wackert, Aller avec décence; Utgifterne stiga til wackert, Les dépenſes ſont bien grandes.
Wackerhet, *f.* Beauté.
Wackla, *v. n.* Chanceler, Vaciller; *Subſt.* Wacklande, Vacillation, Chancèlement, *adj.* Chancelant, Vacillant, Flottant.
Wackt, *cum der.* Se Wakt; Wacktel, Se Waktel.
Wad, *n.* Gué.
Wad, *n.* Pari, Gageure; Slå wad, Faire un pari, Parier, Gager, Mettre, Faire une gageure.
—Wad, Appel, Appellation.
Wada, *v. n.* Paſſer à gué; Wada öfwer en bäck, Paſſer la rivière à gué; *Subſt.* Wadande, Paſſage à gué, Action de paſſer à gué.
Wadd, *n.* Ouate.
Wade, *m.* Gras de la jambe.
Wagel, *m.* Juchoir.
—Wagel i ögat, Grèle.
Wagga, *f.* Berceau.
Wagn, *m.* Chariot, Jämför Bondwagn, Forwagn; Öfwertäckt Wagn, Carroſſe. *Prov.* Wara som femte hjul et på Wagnen, N'ètre utile à rien; Wagnborg, Barricade de chariots; Wagnmakare, Charron; Wagnsfönster, Glace; Wagnshjul, Roue; Wagnshus, Remiſe; Wagnshäst, Cheval de carroſſe, Timonnier; Wagnskorg, Corps de carroſſe; Wagnslider, Hangar; Wagnsmörja, Vieux-oing; Wagnstege, Ridelle; Wagnspår, Ornière.
Wak, *f.* Ouverture dans la glace, Jämför Notwak.
Wak, *n.* Veille; Nattwak, *Idem.* Wakhustru, Garde.
Waka, *v. n.* Veiller; *Prov.* Hafwa et wakande öga öfwer någon, Avoir l'oeil ſur qu; *Subſt.* Wakande, Veille; Waka up, Se Wakna.
Waka, *f.* Se Wak.
Waken, *adj.* Eveillé, Veillant; War waken, Ne dormez pas.
Waker, *adj.* Veillant.
Wakna, *v. n.* S'éveiller, Se réveiller; Wakna up, *Idem*, Se Upwakna.
Wakning, *m.* Veille.
Waksam, *adj.* Vigilant, Veillant. *Adv.* Waksamt, Vigilamment.
Waksamhet, *f.* Vigilance, Veille.
Wakstuga, *f.* Maiſon où l'on veille auprès d'un mort.
Wakt, *m* Garde, Guet; *Prov.* Stå på ſin wakt, Se tenir ſur ſes gardes, Avoir l'oeil au guet. *Coll.* Wakt, La garde, Jämför Lifwakt, Högwakt.
Wakta, *v.a.* Garder, Jämför Akta; Wakta ſig, *rec.* Se Akta ſig.
Waktare, *m.* Garde.
Waktel, *m.* Caille.
Wakthafwande, *part.* Étant de garde.
Wakthållning, *m.* Action d'ètre de garde.
Waktkarl, *m.* Garde.
Waktkur, *m.* Guerite.
Wakmästare, *m.* Portier, Bedeau.
Wal, *m.* Meſure de 80 harengs ou harengades.
Wal, *n.* Élection, Choix, Option, Triage.
Wald, *p.p.* Se Wälja.
Waldag, *m.* Jour d'élection.
Walen, *adj.* eljest Walhänd, Se därſt.
Walfart, Se Wallfart.
Walfrihet, *f.* Alternative, Liberté de choiſir.
Walhänd, *adj.* Qui a les mains gourdes.
Walk, *m.* Foulerie, Moulin à foulon; Walkqwarn eller Walkstamp, *Idem.*
—Walk, Fallwalk, Bourrelet.
—Walk i händer, Cal, Durillon.
Walka, *v.a.* Fouler; Walka något emellan händerne, Pétrir quelque choſe en la roulant entre les mains.
Walljord, *f.* Terre à foulon.
Walklera, *f.* Marne à foulon.
Walkning, *m.* Foule.
Wall, *m.* Rempart.
—Wall, Terrein. *Hinc* Härdwall, Swinwall, Se på ſine ſtällen. *Aliter ex.gr.* Under Skånska Wallen, Près du rivage de la Scanie.
Wall, *dar ex. gr.* Gå wall eller i wall med Boskapen, Mener paître les beſtiaux; Hästarne gå i wall, Les cheveaux pâturent; Wallhjon, Bergers & bergères; Wallhorn, Cor.
Walla, *v.a.* Mener paître les beſtiaux.
—Walla ſig, *recip.* Se couvrir d'herbes.
Wallak, *m.* Hongre.
Wallaka, *v.a.* Hongrer.
Wallberg, Vaubourg.
Wallborgmeßa, *f.* La ſainte Vaubourg.
Wallfart, *f.* Pélerinage.
Wallgång, *m.* Conduite d'un troupeau.
Wallhall, *m.* Elyſée.
Wallhund, *m.* Se Fähund.
Wallkulla, *f.* Bergère.
Wallmar, *m.* Drap de ménage, pour l'uſage des païſans.
Wallmo, *m.* Pavot.
Wallra, *f.* Blanc de baleine, Sperma ceti.
Wallrus, *m.* Roſmare, Morſe.

Walſt,

Walls, *m.* Cylindre; Wallswerk, Machine à étendre les métaux ductiles.
Wallsa, *v. a.* Etendre les métaux ductiles avec un Cylindre.
Wallört, *f.* Oreille d'âne, Grande consoude.
Walnöt, *f.* Noix; Walnötträd, Noyer; Walnötträ, Bois de noyer.
Walp, *m.* Petit chien.
Walpa, *v. n.* Chienner.
Walpning, *m.* Portée.
Walplats, *m.* Champ de bataille.
Walrike, *n.* Royaume électif.
Walrättighet, *f.* Droit d'élire.
Walspråk, *n.* Se Tänkespråk.
Walthorn, *n.* Cor de chasse.
Walts, Se Walls.
Waluta, *f.* Valeur.
Wamb, *m.* Tripe.
Wampir, *m.* Roussette.
Wan, *adj.* Accoutumé, Coutumier.
Wana, *f.* Coutume, Habitude.
Wanart, *m.* Mauvaise conduite, Dégénération.
Wanartad, *adj.* Dégénéré.
Wanartig, *adj. idem.* *Adverb.* Wanartigt, D'une manière dégénérée.
Wanbördig, *adj.* De bas lieu.
Wanbörding, *adj.* Qui est de bas lieu.
Wand, *p.p.* Se Wänja.
Wandel, *m. d:r ex. gr.* Handel och wandel, Achat & vente des marchandises; *Item* Wandel, Vie, Conduite.
Wandla, *v. def. d:r* Handla och wandla, Acheter & vendre.
Wandra, *v. n.* Voyager; Wandrande Riddare, Chevaliers errants.
Wandring, *m.* Voyage; *Item* Wandring på Däck, Coursive.
Wandringsman, *m.* Voyageur, Passager.
Wanfrägd, *m.* Infamie.
Wanfrägda, *v. a.* Infamer; Wanfrägdad, *p. p.* Infamé; *Item adj.* Infâme, Diffamé.
Wanför, *adj.* Estropié, Perclus.
Wangöma, *f.* Négligence.
Wanheder, *m.* Opprobre, Déshonneur.
Wanhederlig, *adj.* Déshonnête. *Adv.* Wanhederligt, Déshonnêtement.
Wanhedra, *v. a.* Déshonorer.
Wanhopp, *n.* Défiance.
Wanhoppas, *v. d.* Se défier de qu. ch, Désespérer.
Wanhäfd, *m.* Négligence de la culture.
Wanhäfda, *v. a.* Négliger la culture.
Wank, *n.* Macule.
Wanka, *v. n.* Rôder, Errer, Vaguer, Vagabonner.
—Wanka, *ex. gr.* Hålla til godo det som wankar, A gréer ce qu'on peut avoir; Ingen frukt wankar i år. Il ne sera aucun fruit cette année; Där lär wanka stryk, Il y aura des coups donnés. Wankas, *depon. pro* Wanka.

Wankelmodig, *adj.* Chancelant, Vacillant, Flottant.
Wankelmodighet, *f.* Chancèlement, Vacillation.
Wanlig, *adj.* Ordinaire. Wanligen, Wanligt wis, *adv.* Ordinairement, D'ordinaire, Pour l'ordinaire.
Wanlighet, *f.* Ordinaire; Efter wanligheten, *adv.* A l'ordinaire.
Wanlottad, *adj.* Mal-partagé.
Wanmagt, *f.* Défaillance, Impuissance.
Wanmägtig, *adj.* Languissant, Impuissant.
Wanmägtighet, *f.* Etat d'un homme languissant.
Wanna, *f.* Van.
Wanna, *v. a.* Vanner.
Wanpris, *n.* Non prix.
Wanrykt, *m.* Faute de soin.
Wanrykta, *v. a.* Négliger le soin de quelque chose.
—Wanrykta, Diffamer.
Wanrykte, *n.* Infamie.
Wansinnig, *adj.* Insensé, Jämför Tokug.
Wansinnighet, *f.* Egarement d'esprit.
Wanskapa, *v. a.* Défigurer.
Wanskaplig, *adj.* Difforme.
Wanskaplighet, *f.* Difformité.
Wanskelig, *adj.* Changeant, Inconstant, *ex. gr.* En wanskelig lycka, Une fortune inconstante.
Wanskelighet, *f.* Changement, Inconstance.
Wanskota, *v. a.* Se Wanrykta.
Wanskötsel, *m.* Se Wanrykt.
Wanslägtas, *v. d.* Dégénérer, S'abâtardir.
Wanslägtig, *adj.* Dégénéré.
Wanslägting, *m. idem.*
Wanställa, *v. a.* Contrefaire, Transformer.
Want, *m.* Haubans. *aliter* Want, *n. adj.* Wan. *Aliter* Want, Se Wante.
Wante, *m.* Gant, Mitaine, Moufle.
Wantrefnad, *f.* Mauvais état, Amaigrissement.
Wantrifwas, *v. d.* Se trouver mal, Sécher sur pied, S'amaigrir.
Wantro, *f.* Incrédulité.
Wantrogen, *adj.* Incrédule.
Wantrösta, Se Misströsta.
Wanwett, *n.* Se Wansinnighet.
Wanwettig, *adj.* Se Wansinnig.
Wanwårda, *v. a.* Garder mal, Négliger la garde de quelque chose.
Wanwörda, *v. a.* Manquer de respect envers quelqu'un.
Wanwördnad, *f.* Irrévérence, Manquement de respect.
Wanära, *f.* Se Wanheder.
Wapen, *n.* Arme; Wapnedragare, Écuyer, (fordom) Wapnedragare, Lifjägare, Porte-arquebuse; Wapnebrak, Wapnegny, Cliquetis.
—Wapen, Armes, Armoiries, Blason; Wapenhållare, Tenant.
Wapenhus, *n.* Porche.
Wapenhwila, *f.* Trève, Armistice, Suspension d'armes, eljest Stillestånd.
Wapenkonst, *f.* La science du blason & des armoiries, Science héraldique.
Wapenskifte, *n.* Combat; Komma i wapenskifte, En venir aux mains.

Wedertaga, *v. a.* Adopter, Établir, *ex.gr.* Wedertaga en ſed, Établir une coutume.
Wedertecken, *n.* Contre-marque.
Wederwilja, *f.* Antipathie, Averſion.
Wederwåga, *verb. infinit. dit ex. gr.* Han har icke mer at wederwåga, Il n'a rien de plus que dépenſer.
Wederwärdig, *adj.* Répugnant, Déſagreable.
Wederwärdighet, *f.* Adverſité.
Wedfång, *n.* Chauffage.
Wedgård, *m.* Chantier.
Wedhuggare, *m.* Bûcheron, Fendeur de bois.
Wedhuggning, *m.* Abatage, Coupe de bois, Action de couper ou de fendre du bois.
Wedkaſt, *m.* Pile de bois.
Wedlaſs, *n.* Charretée de bois.
Wedträ, *n.* Bûche.
Wef, *f.* Tournoir.
Wefla, *v. a.* Faire du vent, Éventer.
Wefning, *m.* Vibration.
Wefwa, *f. dit ex.gr.* I ſamma wefwa, Dans cet état des affaires.
Wefwa, *v. a. ex. gr.* en Slipſten, Tourner; Et Band omkring något, Mettre autour de quelque choſe; Wefwa in, Se Inwefwa; Wefwa ihop, Entortiller, Envelopper.
Wejde, *m.* Guède, Vouède.
Wek, *adj.* Mou, Tendre; Weka lifwet, Le bas ventre.
Weke, *m.* Mèche.
Wekhet, *f.* Molleſſe.
Weklig, *adj.* Lâche, Éffeminé, Mou; *adv.* Wekligt, Lâchement, Mollement.
Weklighet, *f.* Lâcheté, Molleſſe.
Wekling, *m.* Lâche.
Wekna, *v. n.* S'amollir.
Wekſida, *f.* Flanc.
Wekt, *m.* Fatualité.
Wele, *n.* Mèche, Bourdonnet.
Welſk, *adj.* Italien; Welſkland, *n.* L'Italie.
Wen, Se Wän.
Wenden, *n.* Vandalie; Wender, Vandales.
Wenedig, *n.* Veniſe; *Item* La République de Veniſe. Wenetiſk, *adj.* Venetien, De veniſe.
Weneriſk, *adj.* Vérolique.
Weneriſk ſjuka, *f.* Maladie Vénérienne, Vérole.
Wenern, *m.* Venern.
Wenſter, Se Wänſter.
Wenta, Se Wänta.
Wenusſjuka, *f.* (rij ſt Frenſeſer, Se Weneriſk ſjuka.
Wepa, *f* Une ſorte de couverture.
Wepa, *v. a. dit* Wepa ſig in, S'entortiller; Wepa om ſig, Mettre autour.
Werda, Qui vive, Qui va là.
Werk, *n.* Oeuvre, Ouvrage, Hafwa något i werket, Etre après à faire quelque choſe; Ställa något i werket, Se Werkſtälla.
—Werk, *ex gr.* Urwerk, Les machines d'une horloge.
—Werk, Inſtitution, Établiſſement, *ex. gr.* Järnwerken, Les établiſſemens pour travailler le fer; Publike Werk, Inſtitutions publiques; Hwad Banco-Werket angår, En fait de la Banque.
Werka, *adv.* Til werka, *ex. gr.* Gå ſakta til werka, Manier quelque choſe doucement, Procéder doucement.
Werka, *v. a.* Opérer. *Aliter ex. gr.* Förmaningar werka intet på honom, Les exhortations ne peuvent rien ſur lui; En ynglings upfoſtran werkar på hela des öfriga lefnad, L'éducation d'un jeune homme influe ſur tout le reſte de ſa vie; Werkande orſak, Cauſe efficiente. *ſubſt.* Werkande, Action d'opérer, Opération.
Werkan, *f.* Effet, Efficacité, Jämför Werkning, Kraft.
Werkar, *plur.* Se Wärkar.
Werke, Se Wirke.
Werkjärn, *n.* Rogne-pied.
Werklig, *adj.* Effectif, Vrai, Réel, Véritable, Actuel, En pied. Werkligen, *adv.* Effectivement, Actuellement, Réellement, Jämför Sannerligen.
Werklighet, *f.* Réalité.
Werklös, *adj.* Se Fruktlös. *adv.* Werklöſt, Sans effet.
Werkmäſtare, *m.* Maître ouvrier.
Werkning, *m.* Opération.
Werkſam, *adj.* Actif.
Werkſamhet, *f.* Activité.
Werkſtad, *f.* Ouvroir, Fabrique.
Werkſtälla, *v. a.* Exécuter, Effectuer, Réaliſer. *ſubſt.* Werkſtällande, Exécution, Réaliſation.
Werkſtällig, *adj.* Exécutoire, Jämför Görlig.
Werkſtällighet, *f* Exécution, Effet.
Werkſynd, *f.* Péché actuel.
Werktum, *m.* Se Tum.
Werktyg, *n.* Inſtrument, Ferrement, Outil, Organe.
Werld, *f.* Monde, Univers. *aliter ex. gr.* Forna werlden, Du vieux temps; Werldſens, *genit.* för Werldens.
Werldens öga, *n.* Oeil du monde.
Werldskarta, *f.* Mappe-monde.
Werldslig, *adj.* Mondain, Profane, Temporel; I werldslig måtto, Temporellement. *aliter ex.gr.* Werldslig wis, Philoſophe; Werldslig Lag, Droit civile Werldslig Rätt, Le bras ſéculier; Werldslig Öfwerhet, Le gouvernement politique; Werldslig magt, Le temporel, Le glaive temporel. *adv.* Werldsligt, Mondainement, Temporellement.
Wermland, *n.* Vermelandie.
Wermländing, *m.* Un de Vermelandie.
Werſ, *m.* Verſet.
—Wers, Vers; Werſåder, Veine poëtique; Werſmakare, Verſificateur.
Weſa, *f.* Terre dégelée & ouverte.
Weſla, *f.* Belette, Jämför Lekatt.
Weſt, eller Weſter, Se Wäſt.
Weſt, *m.* Veſte.

Westan, *n.* Ouest, Occident, Couchant.
Westanwäder, *n.* Vent d'ouest, Ouest, Zephyr.
Wester, *m.* Ouest, Occident, Couchant; Från Wester til Öster, De l'occident à l'orient; At wester, Vers l'ouest; Wester ifrån, De l'occident.
Westergöthland, *n.* Vestrogothie, eljest Westergyllen, *v. pleb.*
Westerhafwet, *n.* La mer occidentale.
Westernorrland, *n.* La Norrlande occidentale.
Westgöthe, *m.* Un de Vestrogothie.
WestIndien, *n.* Les Indes occidentales, L'Amérique; *adj.* WestIndisk, Amériquain, De l'Amérique.
Westmanland, *n.* Vestmannie.
Westmanländing, *m.* Un de Vestmannie.
Westre, *adj.* Occidentale.
Weta, *v. a. anom.* Savoir; Icke weta, Ignorer; Weta intet, Ne savoir rien; Weta at skicka sig, Savoir son monde, Savoir vivre. *Aliter* Weta, Connoître, Entendre. *ex. gr.* Skal du intet weta bättre, än at göra så, N' entends tu mieux que de faire ainsi.
—Weta af, Connoître; Icke weta af, Ignorer; Weta förut, Savoir auparavant; Weta med sig något, Se sentir coupable de quelque chose; Weta något med någon, Savoir quelque chose de mauvais en quelqu'un; Icke weta til sig, Ne se pas sentir.
Wete, *m.* Marque, Enseigne, Jämför Kummel.
Wetenskap, *f.* Science, Jämför Wetskap; Wetenskaps-Societet, Societé littéraire.
Weterlig, *adj.* Connu; Wi göre weterligt, Savoir faisons; Så wida mig weterligt är, Que je sais. Weterligen, *adv.* D'une manière connue, Sciemment.
Wetskap, *m.* Science, Connoissance, Sçu; Utom min wetskap, A mon insçu.
Wett, *n.* Esprit, Entendement, *ex. gr.* Därtil fordras wett, Cela demande du savoir. *Aliter ex. gr.* Utom mitt wett, Se Wetskap; Wara ifrån wettet Avoir perdu les sens.
Wetta, *v. n.* Regarder.
Wettgirig, *adj.* Désireux de savoir.
Wettgirighet, *f.* Désir de savoir.
Wettja, *v. a.* Aiguiser, Affiler.
Wettjesten, Se Brynsten.
Wettig, *adj.* Entendu.
Wettlös, *adj.* Sans savoir, Insensé. *Adverb.* Wettlöst, Follement.
Wettwilling, *m.* Radoteur, Inexpert.
Wexel, *m.* Se Omwexling.
—Wexel, Lettre de change; Draga wexel, Tirer une lettre de change; Wexelbref, *idem;* Wexelhandel, Change; Wexelhandlare, Banquier; Wexelgifware, Donneur; Wexeltagare, Remetteur; Wexelbetalare, Accepteur; Wexelrytteri, Artifices en fait de change, Change artificieux.
Wexelbank, *m.* Change, Jämför Låne-Bank.
Wexelcurs, *m.* eljest Curs, Cours des lettres de change; Wexelcursen är hög, Le cours des lettres de change est haut.
Wexelfeber, *m.* Fièvre intermittente.
Wexelwis, *adv.* Alternativement, Tour à tour.
Wexla, *v. a.* Changer, Échanger. *Aliter ex. gr.* Wexla bref med någon, Avoir un commerce de lettres avec qu; Wexla Skrifter, S' entre-donner des écrits; Wexla ord med någon, En venir à de grosses paroles.
Wexlare, *m.* Changeur.
Wexling, *m.* Change; *Item* Wexling, Se Omwexling.
Wi, Nous, *plur. pron.* Jag.
Wicariat, *n.* Vicairie, Vicariat.
Wicka, *v. n.* Branler; Wicka om, Verser.
Wictril, Se Witriol.
Wicker, *m.* Vesce.
Wictualier, *plur.* eller Wictualie-waror, Victuailles,
Wid, *præp.* Près, Auprès, À, Par, Sur, En, *ex gr.* Läsa wid ljus, Lire à lumière; Swärja wid Gud, Jurer par Dieu; Wid sin heder, Sur son honneur; Wara wid lif, Étre en vie.
Wid, *adj.* Large, Ample, Vaste; Göra en Klädning widare, Élargir un habit. *Aliter ex. gr.* Widare öfwerläggning, Délibération ultérieure. *adv.* Widt, Au loin; Widt och bredt, Au long & au large. *adv.* Widare, Outre, Plus loin, Plus avant; Jag kan icke widare, Je n'en puis plus; Tils widare, Par provision, Provisionellement, Par intérim.
Wida, *adv. ex. gr.* Gå för wida, Aller trop loin; Det är nu så wida kommet, On est maintenant avancé jusqu'à; Så wida jag wet, Autant que je sais; Wida wägnar öfwerlägen, Bien plus supérieur; Så wida möjeligt är, S'il est possible; Så wida, Pour autant; Wida ifrån, Loin de.
Widbränna, *f.* Le brûlé.
Widbränna, *v. a.* Brûler.
Widd, *f.* Étendue, Capacité, Vague, Ampleur.
Widding, Se Witling.
Wide, *n.* eller Wideträd, *n.* Osier; Widbuske, Oseraie.
Widerboende, *part.* Aboutissant.
Widfärdig, *adj.* Qui n'est pas fatigué.
Widga, *v. a.* Elargir; Widga ut Finglarne, Prolonger les ailes. Widga sig, *rec.* S'élargir.
Widgå, *v. a. anom.* Avouer, Confesser. *Subst.* Widgående, Aveu, Confession.
Widhänga, *v. n.* Adhérer.
Widhängning, *m.* Adhérence, Adhésion.
Widja, *f.* Hart.
Widkomma, *v. n.* Concerner, Regarder, Toucher; Jämför Komma wid.
Widkännas, *v. d.* Avouer, eljest Kännas wid.
Widläda, *v. n.* Se Låda wid; *part.* Widlädande, Adhérant.
Widlöftig, *adj.* Prolixe, Ample, Diffus. *Aliter ex. gr.* Han är widlöftig, Il est dissolu. *adverb.* Widlöftigt, Prolixement, Amplement, Diffusément.

Wedertaga, *v. a.* Adopter, Établir, *ex. gr.* Wedertaga en sed, Établir une coutume.

Wedertecken, *n.* Contre-marque.

Wedervilja, *f.* Antipathie, Aversion.

Wedervåga, *verb. infinit. d:r ex. gr.* Han har icke mer at wedervåga, Il n'a rien de plus que dépenser.

Wedervärdig, *adj.* Répugnant, Désagreable.

Wedervärdighet, *f.* Adversité.

Wedfång, *n.* Chauffage.

Wedgård, *m.* Chantier.

Wedhuggare, *m.* Bûcheron, Fendeur de bois.

Wedhuggning, *m.* Abatage, Coupe de bois, Action de couper ou de fendre du bois.

Wedkast, *m.* Pile de bois.

Wedlass, *n.* Charretée de bois.

Wedträ, *n.* Bûche.

Wef, *f.* Tournoir.

Wefla, *v. a.* Faire du vent, Éventer.

Wefning, *m.* Vibration.

Wefwa, *f. d:r ex. gr.* I samma wefwa, Dans cet état des affaires.

Wefwa, *v. a. ex. gr.* en Slipsten, Tourner; Et Band omkring något, Mettre autour de quelque chose; Wefwa in, Se Inwefwa; Wefwa ihop, Entortiller, Envelopper.

Weide, *m.* Guède, Vouède.

Wek, *adj.* Mou, Tendre; Weka lijwet, Le bas ventre.

Weke, *m.* Mèche.

Wekhet, *f.* Mollesse.

Weklig, *adj.* Lâche, Efféminé, Mou; *adv.* Wekligt, Lâchement, Mollement.

Weklighet, *f.* Lâcheté, Mollesse.

Wekling, *m.* Lâche.

Wekna, *v. n.* S'amollir.

Wekside, *f.* [illegible]

Weld, *m.* Partialité.

Wele, *m.* Mèche, Bourdonnet.

Welsk, *adj.* Italien; Welskland, *n.* L'Italie.

Wen, Se Wan.

Wenden, *n.* Vandalie; Wender, Vandales.

Wenedig, *n.* Venise; *Item* La République de Venise. Venetisk, *adj.* Venetien, De venise.

Wenerisk, *adj.* Vérolique.

Wenerisk sjuka, *f.* Maladie Vénérienne, Vérole.

Wenerum, *n.* Venerum.

Wenster, Se Venster.

Wenta, Se Wänta.

[illegible], *f.* eg. ſt Frenſoſer, Se Wenerisk sjuka.

Wepa, *f.* Une sorte de couverture.

Wepa, *v. a. d:r* Wepa sig in, S'entortiller; Wepa om sig, Mettre autour.

Werda, Qui vive, Qui va là.

Werk, *n.* Oeuvre, Ouvrage, Hafwa något i werket, Etre après à faire quelque chose; Ställa något i werket, Se Werkställa.

—Werk, *ex. gr.* Urwerk, Les machines d'une horloge.

—Werk, Institution, Établissement, *ex. gr.* Järnwerken, Les établissemens pour travailler le fer; Publike Werk, Institutions publiques; Hwad Banco-Werket angår, En fait de la Banque.

Werka, *adv.* Til werka, *ex. gr.* Gå sakta til werka, Manier quelque chose doucement, Procéder doucement.

Werka, *v. a.* Opérer. *Aliter ex. gr.* Förmaningar werka intet på honom, Les exhortations ne peuvent rien sur lui; En ynglings upfostran werkar på hela des öfriga lefnad, L'éducation d'un jeune homme influe sur tout le reste de sa vie; Werkande orsak, Cause efficiente. *subst.* Werkande, Action d'opérer, Opération.

Werkan, *f.* Effet, Efficacité, Jämför Werkning, Kraft.

Werkar, *plur.* Se Wärkar.

Werke, Se Wirke.

Werkjärn, *n.* Rogne-pied.

Werklig, *adj.* Effectif, Vrai, Réel, Véritable, Actuel, En pied. Werkligen, *adv.* Effectivement, Actuellement, Réellement, Jämför Sannerligen.

Werklighet, *f.* Réalité.

Werklös, *adj.* Se Fruktlös. *adv.* Werklöst, Sans effet.

Werkmästare, *m.* Maître ouvrier.

Werkning, *m.* Opération.

Werksam, *adj.* Actif.

Werksamhet, *f.* Activité.

Werkstad, *f.* Ouvroir, Fabrique.

Werkställa, *v. a.* Exécuter, Effectuer, Réaliser. *subst.* Werkställande, Exécution, Réalisation.

Werkställig, *adj.* Exécutoire, Jämför Görlig.

Werkställighet, *f.* Exécution, Effet.

Werksynd, *f.* Péché actuel.

Werktum, *m.* Se Tum.

Werktyg, *n.* Instrument, Ferrement, Outil, Organe.

Werld, *f.* Monde, Univers. *aliter ex. gr.* Förr i werlden, Du vieux temps; Werldsens, *genit.* för Werldens.

Werldens öga, *n.* Oeil du monde.

Werldskarta, *f.* Mappe-monde.

Werldslig, *adj.* Mondain, Profane, Temporel; I werldslig måtto, Temporellement. *aliter ex. gr.* Werldslig wis, Philosophe; Werldslig Lag, Droit civile; Werldslig Rätt, Le bras séculier; Werldslig Öfwerhet, Le gouvernement politique; Werldslig makt, Le temporel, Le glaive temporel. *adv.* Werldsligt, Mondainement, Temporellement.

Wermland, *n.* Vermelandie.

Wermländing, *m.* Un de Vermelandie.

Wers, *m.* Verset.

—Wers, Vers; Wersåder, Veine poëtique; Werskmakare, Versificateur.

Weia, *f.* Terre dégelée & ouverte.

Wessla, *f.* Belette, Jämför Lekatt.

Wesl, eijest Wester, Se bärst.

West, *m.* Veste.

Westan, *n.* Ouest, Occident, Couchant.
Westanwäder, *n.* Vent d'ouest, Ouest, Zephyr.
Wester, *m.* Ouest, Occident, Couchant; Från Wester til Öster, De l'occident à l'orient; At wester, Vers l'ouest; Wester ifrån, De l'occident.
Westergöthland, *n.* Vestrogothie, eljest Westergyllen, *v. pleb.*
Westerhafwet, *n.* La mer occidentale.
Westernorrland, *n.* La Norrlande occidentale.
Westgöthe, *m.* Un de Vestrogothie.
WestIndien, *n.* Les Indes occidentales, L'Amérique; *adj.* WestIndisk, Amériquain, De l'Amérique.
Westmanland, *n.* Vestmannie.
Westmanläning, *m.* Un de Vestmannie.
Westre, *adj.* Occidentale.
Weta, *v. a. anom.* Savoir; Icke weta, Ignorer; Weta intet, Ne savoir rien; Weta at skicka sig, Savoir son monde, Savoir vivre. *Aliter* Weta, Connoître, Entendre. *ex. gr.* Skal du intet weta bättre, än at göra så, N' entends tu mieux que de faire ainsi.
—Weta af, Connoître; Icke weta af, Ignorer; Weta förut, Savoir auparavant; Weta med sig något, Se sentir coupable de quelque chose; Weta något med någon, Savoir quelque chose de mauvais en quelqu'un; Icke weta til sig, Ne se pas sentir.
Wete, *m.* Marque, Enseigne, Jämför Kummel.
Wetenskap, *f.* Science, Jämför Wetskap; Wetenskaps-Societet, Societé littéraire.
Weterlig, *adj.* Connu; Wi göre weterligt, Savoir faisons; Så wida mig weterligt är, Que je sais. Weterligen, *adv.* D'une manière connue, Sciemment.
Wetskap, *m.* Science, Connoissance, Sçu, Utom min wetskap, A mon insçu.
Wett, *n.* Esprit, Entendement, *ex. gr.* Därtil fordras wett, Cela demande du savoir. *Aliter ex. gr.* Utom mitt wett, Se Wetskap; Wara ifrån wettet Avoir perdu les sens.
Wetta, *v. n.* Regarder.
Wettgirig, *adj.* Désireux de savoir.
Wettgirighet, *f.* Désir de savoir.
Wettja, *v. a.* Aiguiser, Affiler.
Wettjesten, Se Brynsten.
Wettig, *adj.* Entendu.
Wettlös, *adj.* Sans savoir, Insensé. *Adverb.* Wettlöst, Follement.
Wettwilling, *m.* Radoteur, Inexpert.
Wexel, *m.* Se Omwexling.
—Wexel, Lettre de change; Draga wexel, Tirer une lettre de change; Wexelbref, *idem;* Wexelhandel, Change; Wexelhandlare, Banquier; Wexelgifware, Donneur. Wexeltagare, Remetteur; Wexelbetalare, Accepteur; Wexelrytteri, Artifices en fait de change, Charge artificieux.
Wexelbank, *m.* Change. Jämför Låne-Bank.
Wexelcurs, *m.* eljest Curs, Cours des lettres de change; Wexelcursen är hög, Le cours des lettres de change est haut.
Wexelfeber, *m.* Fiévre intermittente.
Wexelwis, *adv.* Alternativement, Tour à tour.
Wexla, *v. a.* Changer, Échanger. *Aliter ex. gr.* Wexla bref med någon, Avoir un commerce de lettres avec qu; Wexla Skrifter, S' entre-donner des écrits; Wexla ord med någon, En venir à de grosses paroles.
Wexlare, *m.* Changeur.
Wexling, *m.* Change; *Item* Wexling, Se Omwexling.
Wi, Nous, *plur. pron.* Jag.
Wicariat, *n.* Vicairie, Vicariat.
Wicka, *v. n.* Branler; Wicka om, Verser.
Wictril, Se Witriol.
Wicker, *m.* Vesce.
Wictualier, *plur.* eller Wictualie-waror, Victuailles.
Wid, *præp.* Près, Auprès, A, Par, Sur, En, *ex. gr.* Läsa wid ljus, Lire à lumière; Swärja wid Gud, Jurer par Dieu; Wid sin heder, Sur son honneur; Wara wid lif, Être en vie.
Wid, *adj.* Large, Ample, Vaste; Göra en Klädning widare, Élargir un habit. *Aliter ex. gr.* Widare öfwerläggning, Délibération ultérieure. *adv.* Widt, Au loin; Widt och bredt, Au long & au large. *adv.* Widare, Outre, Plus loin, Plus avant; Jag kan icke widare, Je n'en puis plus; Tils widare, Par provision, Provisionellement, Par intérim.
Wida, *adv. ex. gr.* Gå för wida, Aller trop loin; Det är nu så wida kommet, On est maintenant avancé jusqu'à; Så wida jag wet, Autant que je sais; Wida wägnar öfwerlägen, Bien plus supérieur; Så wida möjeligt är, S'il est possible; Så wida, Pour autant; Wida ifrån, Loin de.
Widbränna, *f.* Le brûlé.
Widbränna, *v. a.* Brûler.
Widd, *f.* Étendue, Capacité, Vague, Ampleur.
Widding, Se Witling.
Wide, *n.* eller Wideträd, *n.* Osier; Widbuske, Oseraie.
Widerboende, *part.* Aboutissant.
Widfärdig, *adj.* Qui n'est pas fatigué.
Widga, *v. a.* Élargir; Widga ut Winglarne, Prolonger les ailes. Widga sig, *rec.* S'élargir.
Widgå, *v. a. anom.* Avouer, Confesser. *Subst.* Widgående, Aveu, Confession.
Widhänga, *v. n.* Adhérer.
Widhängning, *m.* Adhérence, Adhésion.
Widja, *f.* Hart.
Widkomma, *v. n.* Concerner, Regarder, Toucher; Jämför Komma wid.
Widkännas, *v. d.* Avouer, eljest Kännas wid.
Widlåda, *v. n.* Se Låda wid; *part.* Widlådande, Adhérant.
Widlöftig, *adj.* Prolixe, Ample, Diffus. *Aliter ex. gr.* Han är widlöftig, Il est dissolu. *adverb.* Widlöftigt, Prolixement, Amplement, Diffusément.

Widlöſtighet, *f.* Prolixité, Amplification, Diffuſion. Widlöſtighet, Liderlighet, Débauche; Leſwa i widlöſtighet, Vivre dans la diſſolution. *Aliter: ex gr.* Wara i widlöſtighet, Être endetté.
Wid paſſ, *adv.* Environ, Quelque.
Widrig, *adj.* Adverſe, Contraire, Ennemi. *Aliter ex. gr.* Widriga omdömen, Des jugemens mauvais, Widrig ſmak, Saveur répugnante eller Dégoûtante. *adv.* Widrigt, D'une manière ennemie, Mauvais.
Widrighet, *f.* Angoiſſe, Adverſité, Contrariété; I ſmak, Répugnance.
Widröra, *v. a.* Toucher, eljeſt röra wid; P. *p.* Widrörd. *aliter ex. gr.* Widröra en ſak, Se mettre à manier une affaire. Widrörande, *p. a.* Touchant. *Aliter ex. gr.* Widrörande den ſaken, Pour ce qui regarde cette affaire. *Subſtantivè* Widrörande, Attouchement, Touchement.
Widrörlig, *adj.* Qu'on peut toucher.
Widrörning, *m.* Attouchement, Touchement.
Widſkepelſe, *m.* Superſtition.
Widſkeplig, *adj.* Superſtitieux; På widſkepeligt ſätt, Superſtitieuſement.
Widſkepelighet, *f.* Eſprit ſuperſtitieux.
Widſträckt, *adj.* Ample, Vaſte.
Widtaga, *v. a.* Embraſſer, Jämför Taga wid.
Widtberömd, *part.* Renommé, Célébre.
Widtfrägdad, *adj. idem*, eller Qui eſt en grande réputation.
Widunder, *n.* Monſtre.
Widöpen, *adj.* Couché le ventre en haut. *Prov.* Wara widöpen i munnen, Dire des radoteries.
Wifta, Se Wefta.
Wig, *adj.* eller Wiger, Agile; Wig at ſwara, Prompt à répondre. *adv.* Wigt, Agilement, Promptement. *Aliter ex. gr.* Wara wigt för hand, Être à portée.
Wiga, *v. a.* Marier, Épouſer; Wigas wid någon, eller Wiga ſig med någon, Epouſer quelqu'un, Se marier avec quelqu' un; Wiga til Präſt, Ordonner prêtre; Wiga ihop, Se Wiga; Wiga in, eljeſt Inwiga, Se därſt.
Wigg, *m.* Coin.
Wigge, *m.* Moriſſon.
Wighet, *f.* Agilité, Promptitude.
Wigligen, *adv.* D'une manière prompte & commode.
Wigning, *m.* en Biſkops, Sacre; en Präſts, Ordination, Jämför Inwigning.
Wigſel, *m.* Epouſailles; Wigſelring, Anneau nuptial.
Wigt, *n.* Se *adj.* Wig.
Wigt, *f.* Poids; En ſak af mycken wigt, Une affaire de grande importance; Giwa wigt åt det man ſäger, Parler ſur un ton énergique, Apporter des raiſons convaincantes.
—Wigt, Manière de peſer, Meſure.
Wigtig, *adj.* De juſte poids. *Aliter ex. gr.* Et wigtigt Ämbete, Un office important eller conſidérable; Wigtiga ſkäl, De grandes raiſons.
Wigtighet, *f.* Peſanteur, Importance, Conſéquence.
Wigtſkål, *f.* Balance, Baſſin.
Wigwatten, *n.* Eau bénite, Eau luſtrale.
Wik, *m.* Golfe.
Wika, *v. a.* Plier; Wika af et blad, Marquer une feuille, Plier; Wika ihop, Plier; Wika up, Déplier, Jämför Fäſta up.
—Wika, *v. n.* Céder; Wika på ſida, Faire place; Wika af wägen, Détourner, Se détourner, Rabattre; Wika af Riket, Se Afwika; Wika undan, S'enfuir.
Wiking, *m. antiq.* Pirate.
Wiktril, *m.* Se Witriol.
Wild, *adj.* Barbare, Sauvage, Farouche, Féroce; En wild Yngling, Jeune homme fougueux; På wilda Hafwet, Dans la grande mer. *abſolutè*, Wildt, Se Wildbräd.
—Wild, *ex. gr.* Wilda Äplen, Pommes ſauvages. *adv.* Wildt, *ex. gr.* Trän, ſom wäxa wildt, Des arbres, qui croiſſent dans les bois.
Wildbräd, *n.* Venaiſon, Gibier.
Wildgås, *f.* Oie ſauvage.
Wildhet, *f.* Férocité.
Wildjur, *n.* Bête ſauvage.
Wildperſilja, *f.* La petite Ciguë.
Wildſint, *adj.* Féroce, Qui a l'ame féroce.
Wildſwin, *n.* Sanglier.
Wilhelm, Guillaume.
Wilhelmina, Guillemette.
Wilja, *v. a. anom.* Vouloir; Wilja häldre, Aimer mieux.
Wilje, *f.* Volonté, Gré; Med wilje, À deſſein, À bon, eller À ſon eſcient.
Wilkor, *n.* Condition, Clauſe.
—Wilkor, Moyens & facultés, Faculté; Wara i goda wilkor, Être en bon état; Wara i ſläta wilkor, Être en mauvais état, Être ſur le côté, Ne battre que d'une aile, Être bas percé.
Wilkorlig, *adj.* Conditionnel, Arbitraire. Wilkorligen, *adv.* Conditionellement. *aliter ex. gr.* En wilkorlig Sedel, Une obligation reſtrictive.
Wilkorlighet, *f.* Circonſtances reſtrictives.
Will, *adj.* Frroné, Egaré, Jämför Wilſe. *Hinc* Willfarande, Se därſt. *Item* Will *pro* Wild, Se därſt.
—Will eller Willer, Emporté, Furieux.
Willa, *verb.* Se Förwilla.
Willa, *f.* Embarras, Trouble.
Willerwalla, *f.* Confuſion.
Willfara, *v. a.* Déférer, Se prêter aux déſirs de quelqu'un, Condeſcendre, Complaire à. *Subſt.* Willfarande, Condescendance, Complaiſance.
Willfarande, *part.* Errant.
Willfarelſe, *m.* Égarement, Erreur.
Willfarig, *adj.* Condeſcendant.
Willfarighet, *f.* Condeſcendance, Complaiſance.
Willhjerna, *f.* Qui à l'eſprit diſſolu, Un débauché.
Willhör, *n.* Lin ſauvage.

Willig, *adj.* Bien disposé pour quelqu'un, Prompt à faire ce qu'on désire, Qui fait quelque chose de bon gré. *adv.* Willigt, De bon gré.
Willighet, *f.* Promptitude à faire ce qu'on désire, Bonne disposition pour quelqu'un.
Wille, *adj.* Erroné, *ex.gr.* Willoandar, Fanatiques, Gens erronés; Willemening, Opinion erronée ou fausse.
Willrådig, *adj.* Flottant, Irrésolu, Indécis; Wara willrådig, Hésiter.
Willrådighet, *f.* Irrésolution, Indécision, Idétermination.
Willsam, *adj.* Où l'on peut s'égarer aisément.
Willse, *adj.* dör *ex.gr.* Gå willse, Fara willse, S'égarer, Se Fourvoyer, Se perdre; Taga willse, Se méprendre, Jämför Will.
Willsefarande, *part.* Egaré. *Subst.* Willsefarande, Egarement.
Wimba, *f.* Vimba, Fisk.
Wimla, *v.n.* Fourmiller, Grouiller; Det wimlar för ögonen, Il paroit quelque chose qui m' offusque la vue.
Wimmelkant, *adj* Qui a la tête troublée.
Wimpel, *m.* Flamme.
Win, *n.* Vin, Liqueur bacchique; Fina Winer, Vins spiritueux; Bitterwin, Vin amer; Winättika, Vinaigre; Windrank eller Windrägg, Lie; Winhandlare, Marchand de vin.
Wina, Se Hwina.
Winbergning, *m.* Vendange.
Winbär, *n* Röda, Groseilles rouges; Hwita, Petites Groseilles blanches, eller Groseilles perlées; Swarta, Cassis; Winbärsref, Grappe de groseille.
Wind, *adj* Se Sned. *adv.* Windt, Se Snedt.
Wind, *m.* Engin, Cabestan, Guindeau, Vindas, Moulinet.
—Wind, Grenier; Windsglugg, Lucarne; Windskammare, Grenier, Galetas; Sädeswind, Grenier.
Wind *m.* Vent, eljest Wäder; För wind och wåg, À la dérive.
Winda, *v. a.* Guinder; Winda up, Élever un fardeau, Guinder.
Windbro, *f.* Pont-levis.
Windflug, *n.* Volant.
Windfälle, *n.* Chablis.
Windrufwa, *f.* Raisin.
Windspel, *n.* Se Wind.
Windspole, *m.* Scolopax Phæopus, en Fogel.
Windthund, *m.* Lévrier, Levrette, Bigle.
Windtrappa, *f.* Escalier rond, eller à limace eller à vis, Escalier en hélice.
Windwak, *f.* Débacle, Débaclage.
Windägg, *n.* Oeuf hardé. Oeuf nain.
Windögd, *adj.* Louche, Bigle.
Winfat. *n.* Barrique au vin.
Wingad, *part.* Ailé.
Winge, *m.* Aile; Qwarnwinge, Volant, Aile Spinrockswinge, Épinglier; Klippa wingarne eller Stäcka wingarne på någon, Rogner les ailes à quelqu'un.
Wingla, *v. n.* Être inconstant; Wingla med penningar, Se servir d'artifices en fait d'argent.
Winglare, *m* Inconstant Léger; Penningewinglare, Mauvais ménager d'argent.
Winglas, *n.* Verre au vin.
Wingleri, *n.* Inconstance; *Item* Finesse de Changeurs.
Wingård, *m.* Vigne.
Wink, *m.* Signe, Clin d'oeil.
Winka, *v. n.* Faire signe de la tête, de la main ou des yeux. *Proverb.* Ha swa något at winka på, Avoir quelque chose de reste eller Avoir des ressources.
Winkel, *m.* Angle, Anglet. *Prov.* I alla winklar och wrår, Dans tous les coins.
Winkelhake, *m.* på Boktryckerier, Composteur.
Winkelmått, *n.* Biveau, Équerre, Sauterelle.
Winkelrätt, *adj.* Rectangulaire, Rectangle.
Winkelsömmen, *m. def.* La suture lamboïde.
Winkypare, Se Kypare.
Winkällare, *m.* Cave au vin; *Item* Hôtellerie.
Winkännare, *m.* Gourmet.
Winna, *v. a.* Remporter; Winna på sig sjelf, Se vaincre soi-même.
—Winna, Gagner, Profiter; Winna tilbaka, Se racquitter, Regagner; Winna heder, Acquérir de l'honneur; Winna sin önskan, Obtenir l'accomplissement de ses souhaits, Réussir; Winna på sin sida, Attirer à son parti, Gagner, Captiver, Intéresser; Winna priset, Remporter le prix; Winna wadet, Gagner la Gageure.
Winning, *m.* Lucre, Profit, Gain, Revenant-bon; Winningslystnad, L'Amour du gain. *Aliter ex. gr.* Lägga sig winning om, Se Winlägga sig.
Winlägga sig, *v.r.* S'empresser de, Tacher de.
Winpipa, *f.* Pipe, eljest Lagerfat.
Winpräss, *m.* Pressoir.
Winranka, *f.* Pampre.
Winruta, *f.* Rue.
Winskänk, *m.* Hôtelier.
Winst, *m.* Se Winning; På winst och förlust, À ses risques, périls & fortunes. *Aliter ex gr.* Högsta winsten i et Lotteri, Le gros lot.
Winsten, *m.* Tartre; Hwit winsten, Tartre blanc.
Winter, *m.* Hiver; Wintertid, En hiver; Winterklädd, En habit d'hiver; Winterklädning, Habit d'hiver, Winterfrukt, Fruit d'hiver.
Winterföre, *n.* L'Etat des chemins en hiver.
Wintergatan, *f. def.* Galaxie, La voie lactée, La voie de lait, Le chemin de St. Jacques.
Wintergrön, *m.* Pervenche, Violette des sorciers.
Winterhwete, *n.* Froment.
Winterkrasse, *m.* Herbe de St. Barbe.
Winterliggare, *m.* Hivernant, Qui reste dans quelque lieu durant l'hiver.
Winterläger, *n.* Séjour d'hiver.
Winterqwarter, *n.* Quartier d'hiver.
Winterrapunzel, *m.* Blanchette.

Winterſäd, *f.* Gros grains.
Winterwäg, *m.* Chemin d'hiver.
Wintra, *v. n.* Faire hiver; *deponer* Det wintras, L'hiver approche.
Winträd, *n.* Vigne.
Winättika, *f.* Vinaigre.
Wiol, *m.* Violette; Wiol-Sirap, Sirop violat.
Wiolet, *adj.* Violet.
Wipa, *f.* Vanneau, eljest Kowipa.
Wipp lustig, *Proverb.* Hé! réjouiſſons nous.
Wippa, *f.* Roſe, eljest Bandwippa; *Item* Wippa, Panicule.
Wippen, *der ex. gr.* Det war på wippen at han ſkulle winna, Il étoit en voie de réuſſir.
Wippgalge, *m.* Eſtrapade.
Wippſtjert, *m.* Bergeronette, Lavandière.
Wira, *v. a.* Virer.
Wirack, *m.* Oliban.
Wirfla, Se Hwirfla.
Wirka, *v. a.* Tiſſer.
Wirke, *n.* eljest Werke, Bois à batir, Charpente.
Wirkning, *m.* Tiſſage artificiel.
Wirknål, *f.* Aiguille à tiſſer.
Wis, *n.* Manière, Guiſe, Façon.
Wis, *adj.* Sage; *Aliter ex. gr.* En wis man gör icke ſå, Un homme aviſé ne le fait pas; De tre wiſe Män af Öſterlanden, Les Mages; Werldslig wis, Philoſophe.
Wiſa, *f.* Chanſon, Chanſonnette; Höga wiſan, Le Cantique des cantiques.
Wiſa, *v. a.* Montrer, Faire voir; Wiſa wägen, Montrer eller Indiquer le chemin, Guider; Wiſa ſig, *rec.* Se montrer, Se préſenter; Wiſa af, Se Afwiſa; Wiſa fram, Préſenter, Montrer; Wiſa på, Montrer au doigt; Wiſa någon på dörren, Faire entendre à quelqu'un, qu'il ait à ſortir; Wiſa up, Se Upwiſa.
—Wiſa, *ex. gr.* Wiſa wänſkap, Temoigner de l'amitié à; Wiſa heder, Faire honneur à; Jag ſkal wiſa at, Je prouverai que; Wiſa bårt, Wiſa ut, Rebuter, Jämför Wiſa på dörren; *aliter* Wiſa ut, Marquer.
Wiſare, *m.* Gnomon, Aiguille d'horloge, Jämför Urwiſare; *Hinc* Wiſartafla, Cadran; *Item* Wiſare, Index.
Wisdom, *m.* Sageſſe, Sapience; Ungdom och wisdom, Jeuneſſe & prudence.
Wiſe, *m.* Mère-abeille.
Wishet, *f.* Se Wisdom; Werldslig wishet, Philoſophie.
Wiſſerſtaf, *m.* Jauge.
Wiſitera, *v. a.* Viſiter les marchandiſes; Wiſitering, Viſite.
Wiſka, *f.* Houſſoir.
Wiſka, *v. a. der ex. gr.* Wiſka af något, Houſſer; Wiſka Kanoner, m. m. Rafraîchir; *p. p.* Afwiſkad, *aliter ex. gr.* Hunden wiſkar med ſwanſen, Le chien frétille de la queue.
Wisligen, *adv.* Sagement.
Wismut, *m.* Bismuth.
Wisna, Se Wiſſna.
Wiſp, *m.* Moulinet.
Wiſpa, *v. a.* Remuer avec un moulinet, Fouetter.
Wiſpaſtig, *adj.* Inconſtant, Volage.
Wiſper, *m.* Eſprit volage.
Wiß, *adj.* Certain, Aſſuré; Wiß på foten, Ferme du pied; En wiß Goße, Un enfant vif.
—Wiß, Tel, Certain; *adv.* Wißt, Certainement; Ja wißt, Oui certes.
Wißerligen, *adv.* Certes, Certainement, Véritablement, En vérité, Vraiment, Aſſurément.
Wißhet, *f.* Certitude.
Wißhänd, *adj.* Qui a la main ferme.
Wißo, *adv.* För wißo, Avec certitude.
Wiſt, *neut. adj.* Wis; *Item* Wiſt, *p. p. pro* Wiſad; *Item* Wiſt, *perf. pro* Wiſat af, *verb.* Wiſa; *Item* Wiſt *pro* Wißt.
Wiſtas, *v. d.* Séjourner; *ſubſtantivè* Wiſtande, Séjour.
Wiſten, *adj.* Fané, Flétri.
Wiſthus, *n.* Dépenſe.
Wiſtna, *v. n.* Se faner, Se flétrir.
Wite, *n.* Amende; Witesbrott, Amende échue par défaut.
Witling, *m.* Merlan.
Witna, *v. a.* Témoigner.
Witne, *n.* Temoin.
Witnesbörd, *n.* Temoignage, Atteſtation.
Witnesfri, *adj.* Irréprochable, Non récuſable.
Witnesgill, *adj. Idem.*
Witnesmål, *n.* Témoignage.
Witriol, *m.* Vitriol, Couperoſe; Witriololja, Huile de Vitriol.
Witsord, *n.* Foi due à quelqu' un, *ex. gr.* Et witnesmåls witsord, Foi due à un temoignage non réprochable.
Witter, *adj.* Verſé dans les belles lettres.
Witterhet, *f.* Belles lettres.
Witterlek, *idem.*
Witterlig, Witterligt, Se Weterlig.
Wittja, *v. a.* Viſiter des rets.
Wittringar, *Plur.* Efflorescence.
Wocal, *m.* Vocal, En Bokſtaf ſom har enkelt ljud.
Woja ſig, *v. r.* Pouſſer des cris lamentables.
Wojwod, *m.* (i Polen) Palatin.
Wojwodſkap, *n.* Palatinat.
Wolfram, *m.* Galène de fer.
Wolum, *m.* Volume.
Worden, *part.* af Warda.
Wotera, *v. n.* Opiner, Voter.
Wotering, *m.* Votation.
Wrak, *n.* Rebut; Wrakgods, Marchandiſes rejettables, Jämför Strandwrak m. m.
—Wrak eller Skeppswrak, Varech.
Wrakfogel, *m.* Se Körfogel.
Wred, *n.* Verrou; *Item* Wred, Se Tornwred.
Wred, *adj.* Courroucé, Colère; Bliſwa wred, Se courroucer.
Wrede, *m.* Colère, Courroux; Snar til wrede, Qui a l'humeur prompte, Fougueux.

Wred-

Wredgas, *v. d.* Se courroucer, S'emporter, S'enflammer.
Wredsam, *adj.* Emporté, Qui se courrouce aisément.
Wredsamhet, *f.* Emportement.
Wredsamligen, *adv.* Par emportement.
Wredsint, *adj.* Se Wredsam
Wrenst, *adj.* Lascif.
Wrenstas, *v. d.* Être lascif.
Wresig, *adj.* Noueux; *Item* Wresig, Fâcheux & difficile.
Wresighet, *f.* Qualité d'un bois noueux; Fig. Difficulté de moeurs.
Wret, *m.* Petit champ clos situé à l'écart, eljest Åkerwret, Jämför Täppa.
Wricka, Se Wridka.
Wrida, *v.a.* Tordre, Torser, Jämför Wridka, Wränga; Wrida omkring, Tordre; Wrida ur led, Luxer, Disloquer, Déboiter, Détordre; Wrida sig på alla kanter, Se tourner à tous les côtés; Wrida af något, Rompre en tordant; Wrida up eller ut, Détordre, å nyo, Retordre; Wrida åt sig, Tordre à gauche; Wrida ifrån sig, Tordre à droit.
Wrideld, *m.* Feu tiré de bois en le frottant.
Wridka, *v.a.* Tordre doucement en tâtant ou agitant.
Wridkning, *m.* Contorsion, Action de tordre doucement.
Wridning, *m.* Contorsion, Tortillement.
Wrist, *m.* Cou de pied, Tarse.
Wrå, *m.* Coin.
Wråk, *m.* Débacle, Débaclage.
Wrål, *n.* Beuglement.
Wråla, *v. n.* Beugler, Jämför Råma; *Subst.* Wrålande, Beuglement.
Wrång, *adj.* Pervers.
Wrånghet, *f.* Perversité.
Wrångoed, *m. v. jur.* Serment justificatif.
Wrångsint, *adj.* Qui a l'esprit pervers.
Wrångstrupe, *m.* Trachée-artère, Jämför Luftröret.
Wrångwis, *adj.* Injuste. *Adv.* Wrångwist, Injustement; Wrångwisligen, *adv. idem.*
Wråka, *v. a.* Jeter, Rejeter, *ex gr.* Wråka ifrån sig något, Jeter sens dessus dessous; Wråka undan, Écarter; Wråka på någon, Jeter dessus; Wråka Tjenstefolk, Mettre des domestiques dehors. *Prov.* Han går och wråker, Il rôde paresseusement. *Aliter ex. gr.* Wråka på hafwet, Flotter; Wråka sig, *rec. ex gr.* Wråka sig i en stol, Se mettre négligemment sur une chaise.
— Wråka, *ex gr.* en Domare, Se Jäfwa; Wråka waror, Visiter des marchandises & en séparer le rebut.
Wråkare, *m.* Un commis à visiter les marchandises & séparer le rebut.
Wråkling, *m.* Vaurien.
Wråkning, *m.* Action de jeter ou rejeter, Jet.
Wränga, *v. a.* Rétorquer; Wränga meningen, Détourner le sens, Détorquer; Wränga Lagen, Faire violence à la loi.
Wrångning, *m.* Rétorsion, Violence à la loi.
Wulen, *adj.* Ainsi fait, Disposé.
Wunnen, *p. p.* af Winna, Se därst. *ex. gr.* Efter många wundna segrar, Après avoir remporté plusieurs victoires; Staden är wunnen, La ville est prise; Wundna penningar, De l'argent acquis; En wunnen förmån, Une prérogative qui est obtenue eller concédée; Gifwa wunnet, Donner gagné.
Wurm, *m.* Grippe, Maladie, Manie, Marotte. *Aliter:* Wurm, Qui est collé sur les livres.
Wurma, *v. n.* Se gripper, Avoir quelque grippe, Avoir une passion extravagante pour quelque chose.
Wurmaktig, *adj.* eller Wurmig, Qui a quelque grippe.
Wut, *m.* Morsure d'un enragé.
Wuren, *p.p.* af Wära. *Item adj.* Se Fullwuren. *Aliter: ex. gr.* Wara någon wuren i något, Être égal à quelqu'un en quelque chose; Wara en Syssla wuren, Être capable d'un office.
Wyssja, *v. a.* Endormir un enfant par un chant doux, Dodiner. *subst.* Wyssjande, Action d'endormir un enfant par un chant doux.
Wåd, *m.* Lé; af Segelduk, Cueille.
Wåda, *f.* Cas fortuit. *Aliter ex. gr.* Wara i wåda, Être en danger.
Wådabot, *m.* Amende pour un crime involontaire, ou fait par un cas fortuit.
Wådeld, *m.* Embrasement, Incendie, eljest Eldswåda.
Wådelig, *adj.* Hasardeux. *Aliter ex. gr.* Wara i wådelig belägenhet, Être dans un état périlleux.
Wäfferdagslök, *m.* Ornithogale.
Wåfla, *f.* Gaufre: Wåffeljärn, Gaufrier.
Wåg, *m.* Flot, Onde, Lame, Vague, Moutons; För wind och wåg, Au gré du vent & des flots; Ränder, som gå i wågor, Raies ondées d'une étoffe.
Wåg, *f.* Balance, Jämför Wigtskål; *Item* Wåg, Wåghuset, Poids de Roi. *absolutè* Wågen, La Balance.
Wåga, *v. a.* Hasarder, Risquer; Wåga sit lif, Exposer sa vie; Wåga därpå löst, Hazarder le paquet; Jag wågar säga, J'ose dire. Wåga sig, *rec.* Se hasarder; Wåga sig i faror, S'exposer aux périls.
Wåga, *v. n.* Ondoyer. *Item activè* Wåga, Tirer des raies ondées.
Wågbalk, *m.* Fléau de la balance. *Aliter ex. gr.* Hydrostatiska Wågbalken, La Balance Hydrostatique.
Wåghals, *m.* Un téméraire.
Wågig, *adj.* Ondé, Ondoyant.
Wågning, *m.* Ondulation.
Wågrät, *adj.* Horizontal. *adv.* Wågrät, Horizontalement.
Wågsam, *adj.* Hasardeux. *adv.* Wågsamt, Hasardeusement.
Wågsamhet, *f.* Témérité.

ſäger, Il ne ſe ſoucie pas de ce qu'il dit; Wåja för någon, Éviter la rencontre de quelqu'un.

Wål, *adv.* Bien, Bon; Göra wål, Faire du bon; Må wål, Se porter bien. *aliter* Må wål! Dieu vous garde; Wål dig, Soyez heureux. *Aliter ex. gr.* Han ſkrifwer wål, Il écrit élégamment; Det ſer wål ut, Cela paroit beau; Han wil lefwa wål, Il aime la bonne chère; Wål bekomme, Bien vous faſſe, Prou vous faſſe; Wålan, Hé bien.

Wål, *conj. ex. gr.* Jag förſtår wål, J'entends bien; Det kan wål wara, at ſå år, Il ſe peut que cela ſoit ainſi.

Wålaktad, *adj.* Bien eſtimé, *tit. hon.*

Wålartad, *adj.* Bien né.

Wålbehag, *n.* Plaiſir, Bon plaiſir.

Wålbehaglig, *adj.* Agréable.

Wålbelägen, *adj.* Bien ſitué.

Wålbenämde, *part.* Deſſus mentionné, Susdit.

Wålbetänkt, *adj.* Bien médité, Bien aviſé.

Wålbetrodd, *part.* Fidelle, Accrédité. *aliter* Wålbetrodde, *tit. hon.* Fidelle.

Wålborne, *tit.* Noble.

Wålbördig, *idem.*

Wåld, Se Weld.

Wålde, *n.* Puiſſance, Règne, Empire, Domination, Jämför Herrawålde.

Wåldeligen, *adv.* Vigoureuſement, Puiſſamment.

Wåldig, *adj.* Puiſſant, Conſidérable; Et wåldigt ſkål, Raiſon valable eller convaincante; *adv.* Wåldigt, Se Wåldeligen.

Wålfning, *m.* Révolution, Rotation, Jämför Hwålfning.

Wålfwa, *v. a.* Rouler, Tourner, Jämför Hwålfwa; Wålfwa om, Renverſer. *Neut.* Wålfwa hit och dit, Rouler çà & là; Man får ſe hwart ſakerna hwålfwa, On verra la tournure des affaires.

Wålfången, *part.* Juſtement acquis.

Wålfägnad, *f.* Traitement, Régal.

Wålfärd, *m.* Bien être; Det Allmännas wålfärd, Le bien-être public.

Wålförhållande, *Subſt.* Bonne conduite.

Wålgerning, *m.* Bienfait.

Wålgrundad, *part.* Bien fondé.

Wålgång, *m.* Proſpérité.

Wålgörare, *m.* Bienfaiteur.

Wålgörarinna, *f.* Bienfaitrice.

Wålja, *v. a.* Élire, Choiſir; Wålja ut, Se Utwålja.

Wåljare, *m.* Qui a le droit d'élire.

Wåljning, *m.* Triage, Jämför Wal.

Wålkomma, *f.* Manière de bien recevoir un ami, en diſant, Soyez le bien venu, ou donnant un grand verre à boire.

Wålkommen, *part.* Soyez le bien venu.

Wålla, *v. a. d:r ex. gr.* Wålla Järn, Forger. *aliter* Wålla up, Se Upwålla.

Wållefnad, *f.* Bonne chère.

Wålling, *m.* Bouillie. Soupe au lait; af Hwetemjöl, Fromentée; Ärtwålling, Bouillie aux pois.

Wålluktande, *part.* Odoriférant, Odorant.

Wållust, *f.* Volupté.

Wållustig, *adj.* Voluptueux. *adv.* Wållustigt, Voluptueuſement.

Wållustighet, *f.* Inclination à la volupté.

Wållärde, *adj.* Docte, *tit.*

Wålmagt, *f.* Bon état, Proſpérité.

Wålmenande, *part.* Amical.

Wålmening, *m.* Bonne intention, Diſpoſition amicale.

Wålment, *adj.* Amical. *adv.* Wålment, Amicalement.

Wålmående, *p.* En bonne ſanté; *Item* Qui eſt en bon état, Un peu riche.

Wålmåga, *f.* Santé; *Item* Bien-être, Proſpérité.

Wålnas, *v. d.* Attendre aves joie & eſpérance.

Wålplägning, *m.* Bon traitement, Régal.

Wålſigna, *v. a.* Bénir. *Aliter ex. gr.* Wålſignadt tilſtånd, Groſſeſſe.

Wålſignelſe, *m.* Bénédiction.

Wålſinnad, *adj.* Bien intentionné.

Wålſkapad, *p.* Bien fait.

Wålſmakande, *p.* Savoureux.

Wålſtånd, *n.* Bien-être, Proſpérité.

Wålt, *m.* Cylindre, Rouleau.

Wålta, *v. a.* Aplanir avec un rouleau, Jämför Wåltra.

Wåltalare, *m.* Rhéteur, Orateur.

Wåltalig, *adj.* Éloquent, Bien diſant, Oratoire; *adv.* Wåltaligt, Éloquemment, Oratoirement, Élégamment.

Wåltalighet, *f.* Éloquence, Élégance.

Wåltra, *v. a.* Rouler, Wåltra ſig, *rec.* Se vautrer. Wåltra af, Secouer en ſe vautrant.

Wåltrefnad, *f.* Se Wålſtånd, Wålgång.

Wåltring, *m.* Roulement.

Wålwilje, *f.* Bonne volonté, Bienveillance.

Wålwillig, *adj.* Bienveillant.

Wålärewördig, *adj.* Révérend.

Wåmjas, *v. d.* Soulever, Avoir un ſoulèvement de coeur; Wåmjas wid, Concevoir du dégoût pour.

Wåmjelig, *adj.* Dégoûtant.

Wåmjelſe, *m.* Nauſée, Soulèvement de coeur, Déboire, Dégoût, Bondiſſement de coeur.

Wån, *adj.* Beau, Agréable, *ex. gr.* Det wåna kön, Le beau ſexe.

Wån, *m.* Ami.

Wånda, *v. a.* Tourner, Retourner; et Skepp, Vir[er], Revirer, en Wagn m. m. Braquer; Åka och wån[da], Tourner & virer. *prov.* Han kan åka och wånd[a], Il ſait bien tourner ſes paroles autrement, qu'il les a proférées; Wånda bårt ögonen, Détour[ner] les yeux; Wånda en Klädning, Retourner un habit; Wåndas i ſten, Se changer en pierre; Wå[nda] i penningar, Vendre quelque choſe ou l'échang[er] contre argent comptant; Wånda ſig, *rec.* Se to[ur]ner. *aliter* Man får ſe huru det wånder ſi[g], On verra quelle tournure l'affaire prendra.

—Wånda af, Se Afwånda. *aliter ex. gr.* W[ånda] af med ſynden, Ceſſer de pécher; Wånda ig[en], *idem*; Wånda om, Se Omwånda, *ex. gr.* ...

om bladet, Tournez la feuille. *Proverb.* När bladet wänder sig om, Quand les affaires prendront une autre tournure. *Aliter* Wända om, Retourner; Wända up och ned, Renverſer, Bouleverſer; Wända ut och in, Mettre à l'envers.

Wändcirkel, *m.* Tropique.

Wändkrets, *m.* Se Wändcirkel.

Wändning, *m.* Tour, Braquement, Tournure des affaires, up och ned, Renverſement.

Wändpunkt, *m.* Point ſolſticial.

Wändrot, *f.* Valériane commune.

Wändås, *m.* L'Entre-deux des ſillons, Raie.

Wänfast, *adj.* Conſtant en amitié.

Wänja, *v. a.* wid eller til, Accoutumer à, Habituer à, Dreſſer à, Wänja sig, *rec.* S'accoutumer à, S'habituer à; Wänja af eller ifrån, Déſaccoutumer, Déshabituer de; Wänja sig ifrån, Se déſaccoutumer de, Se déshabituer de.

Wänlig, *adj.* Amical, Amiable, Familier. *Adverb.* Wänligt, Amicalement, Amiablement, Familièrement; Wänligen, *adv* *idem.*

Wänlighet, *f.* Familiarité; Komma öfwerens i wänlighet, S'accorder à l'amiable.

Wänngnabb, Se Gnabb.

Wänning, Se Wändning.

Wänskap, *f.* Amitié; Wisa mig den wänskapen at, Ayez, je vous prie, la bonté de, eller Ayez l' amitié pour moi, de.

Wänster, *adj.* Gauche. *Adv.* Til wänster, på wänstra handen, À gauche.

Wänsterhänd, *adj.* Gaucher.

Wänstycke, *n.* Tour d'ami, Office d'ami.

Wänta, *v. a.* Attendre; Wänta efter någon eller på någon, Attendre après quelqu'un; Ni wäntar för mycket af honom, Vous préſumez trop de lui. Wänta sig, *rec.* S'attendre à. *Aliter ex. gr.* Han har ej mer at wänta sig, Il n'y a rien de plus à recevoir; Wäntande, *part.* Attendant. *Aliter ex. gr.* Qwinnan går i wäntande dagar, La Femme eſt toute près de ſon terme. *ſubſt.* Wäntande, Attente.

Wäntan, *f. Idem.*

Wäpling, *m.* Trèfle.

Wäpna, *v. a.* Armer, Jämför Bewäpna.

Wärd, *adj.* Eſtimé, De la valeur.

—Wärd, wärdig, Digne de. *Aliter ex. gr.* Det är icke wärdt at tänka därpå, Il ne vaut pas la peine d'y penſer.

Wärd, *m.* Hôte, Traiteur.

Wärde, *n.* Valeur, Prix, Jag lämnar det i sit wärde, Je m'en remets à ce qui en eſt. *Aliter ex. gr.* Efter Stånd och wärde, Selon ſon état & dignité.

Wärdeligen, *adv.* Dignement.

Wärdera, *v. a.* Eſtimer, Priſer; Wärderingsman, Eſtimateur.

Wärdes, Daignez, Se Wärdigas.

Wärdig, *adj.* Digne. *adv.* Wärdigt, Dignement.

Wärdigas, *v. d.* Daigner.

Wärdighet, *f.* Dignité, Grade.

Wärdinna, *f.* Hôteſſe.

Wärdshus, *n.* Hôtellerie, Cabaret, Auberge.

Wärdskap, *n.* Reception pour Hôte, Qualité de Traiteur.

Wärf, *n.* Affaire. *aliter* Wärf, Se Warf.

Wärfd, *part. pro* Wärfwad.

Wärfning, *m.* Enrôlement, Levée, Racolage; Wärfningspenningar, Argent qu'on donne à ceux qui s'enrôlent.

Wärfwa, *v. a.* Engager, Enrôler, Racoler; En Krigsmagt på wärfwad fot, Une armée racolée. *Oppon.* Indelt Krigsmagt, Se Indelning.

Wärfware, *m.* Racoleur.

Wärja eller wärjo, *v. jur. ex. gr.* Hafwa något i wärjo, Avoir quelque choſe en garde.

Wärja, *f.* Epée; Jämför Swärd; Mana ut någon på wärja, Provoquer quelqu' un au combat à coups d'épée; Wärjeklinga, Lame d'épée; Wärjeknapp, Pommeau d'épée; Wärjekafle, Poignée d'épée; Wärjeplåt, Plaque d'épée.

Wärja sig, *v. rec.* Se défendre; Wärja sig för köld, Se préſerver du froid.

Wärjemål, *n.* Défenſe, *v. jur.* Wärjemålsed, Serment pour ſe purger.

Wärk, *m.* Douleur; *Item* Wärk, Se Werk.

Wärka, *v. n.* Cuire; Hufwudet wärker, Je ſens une grande douleur dans la tête.

Wärkbruten, *part.* Tortu de douleur.

Wärma, Se Warme.

Wärma, *v. a.* Chauffer, Échauffer; Wärma sig, Se chauffer; wid elden, Auprès du feu; Wärma up, eljest Upwärma; Göra något warmt igen, Réchauffer; Wärma up sig, Se chauffer, Se chauffer de nouveau.

Wärn, *n.* Abri, Quelque choſe pour la défenſe; *Hinc* Bröstwärn.

Wärna, *v. a.* Défendre.

Wärnlös, *adj.* Sans défenſe; En wärnlös Enka, Une veuve ſans ſupport.

Wärpa, *v. a.* Pondre.

Wärphöna, *f.* Une poule qui pond.

Wärr, *adv.* Ty wärr, Tant pis.

Wärre, *Comp.* Pire, *ſup.* Wärst, Le pire. *Adv.* Wärre, wärst, Pis, Le pis.

Wäsa, Se Hwäsa.

Wäsende, *n.* Etre, Eſſence, Subſtance.

—Wäsende, Manière, Conduite, *ex. gr.* Behageligt wäsende, Des manières agréables. *aliter ex. gr.* Göra stort wäsende af någon, Faire grand cas de quelqu'un. *aliter ex. gr.* Hwad är detta för wäsende, Quel carrillon eſt cela, Jämför Owäsende.

Wäsendtlig, *adj.* Eſſentiel, Subſtantiel; Wäsendtligen, *adv.* Eſſentiellement, Subſtantiellement.

Wäsendteligher, *f.* Eſſentiel.

Wäska, *f.* Beſace. *aliter* Wäska, Se Wätska.

Wäst, Wäster, Se West.

Wäta, *f.* Humidité.

Wäta, *v. a.* Mouiller, Humecter; Wäta under sig, Se mouiller en dormant.

Wätska, *f.* Humeur, Humide, Humidité; Wätskor, Flytande ämnen, Liqueurs.
Wätska sig, *v. r.* Se humecter; *Item* Wätskas, *depon. Idem.*
Wätskig, *adj.* Humide.
Wära, *v. n.* Croître, Végéter; Wära bårt, Décroître, Se perdre en croissant; Wära ifrån, *ex. gr.* Wära ifrån aga, Devenir trop grand pour être corrigé, eller Avoir la clef des chausses; Wära ifrån sig, Décroître en beauté; Wära til, Accroître; Wära til sig, Devenir plus beau; Wära up eller upwära, Accroître, S'accroître; Wära ur, *ex. gr.* en Klädning, Devenir trop gros; Wära ut, Sortir en croissant; *Item* Wära ut, Cesser de croître.
Wärel, Se Werel.
Wärt eller wuren, *p. p.* af Wära, *ex. gr.* Flickan är wäl wärt, La fille est bien faite.
Wärt, *m.* Plante, Végétal.
— Wärt, Accroissement, Croissance, Crue, Cru; *Prov.* Skära i wärten, Exagérer, Outrer; Jämf. Södeswärt, Gräswärt, m. m.
—Wärt, Excroissance.
—Wärt, Stature, Taille.
Wärtriket, *n.* Le règne végétal.
Wörda, *v. a.* Respecter, Révérer.
Wördig, *adj.* Révérend, Vénérable; Ärewördig, Wälärewördig, *idem*; Högärewördig, Högwördig, Très Révérend; Högwördigste, Révérendissime.
Wördighet, *f. d:r* Eders wördighet, Votre Révérence.
Wördnad, *f.* Révérence, Respect; För hel. ting m. m. Vénération; Anmäla sin wördnad, Faire faire sa révérence eller son respect.
Wördnadswärd, *adj.* Respectable, Vénérable.
Wördsam, *adj.* Respectueux. *adv.* Wördsamt, Respectueusement. Wördsamligen, *adv. idem.*
Wört, *f.* De la bière non fermentée; Wörtbröd, Du pain préparé avec une bière non fermentée.

Y.

Yfwa sig, *v. r.* såsom Fjäder m. m. Dresser, Hérisser, Se hérisser; Yfwa sig öfwer något, S'enfler, Se rengorger, S'enorgueillir.
Yfwas, *v. d. idem.*
Yfwerborne, *ant.* Hyperborée.
Yfwig, *adj.* Hérissé; Yfwig til sinnes, Enflé. *adv.* Yfwigt, D'une manière enflée.
Yla, *v. n.* Lamenter, Se plaindre à haute voix. *Substant.* Ylande, Lamentation, Plainte à haute voix.
Ylle, *n.* De laine; Yllefabrik, Manufacture en laine; Yllestoster eller Ylletyg, Lainage; Yllewäfnad, Tissure de laine; Yllewäfware, Tisseur en laine.
Yllen, *adj.* De laine.
Ymna, *v. a.* Rendre abondant ou fertile.
Ymnig, *adj.* Abondant, Plein, Copieux. *adv.* Ymnigt, Abondamment, Fertilemment, Copieusement, En abondance.
Ymnighet, *f.* Abondance.
Ymp, *m.* eljest Ympqwist, Ente, Greffe.
Ympa, *v. a.* Enter; Koppor, Inoculer; Ympa in, Se Inympa.
Ympning, *m.* Entement, Enture; af Koppor, Inoculation.
Ympqwist, *m.* Se Ymp.
Ympwax, *n.* Emplâtre d'ente.
Yms, *adv.* Som yms, Alternativement, Tour à tour.
Ymsa, *v. ex. gr.* Ymsa med hwarannan, Faire quelque chose tour à tour; Ymsa med något, Faire tantôt l'un tantôt l'autre; Ymsa om, *idem*; De ymsa om, Ils se relayent. *Aliter ex. gr.* Ymsa Kläder, Changer d'habits.
Ymse, *adj. ex. gr.* På ymse sidor, Réciproquement.
Ymsewis, *adv.* Alternativement, Tour à tour.
Ymsning, *m.* Changement, Action qui se fait tour à tour.
Ymsom, *adv.* Tantôt l'un tantôt l'autre.
Yngla, *v. n.* Mettre bas.
Yngling, *m.* Jeune homme.
Yngre, *comp.* Plus jeune; Den yngre, Le jeune; De yngre Barnen, Les Cadets; Göra ung, Rajeunir.
Yngel, *n.* Couvée, Alevin.
Ynka, Ynklig, Se Ömka.
Ynnest, *m. indec.* Grace, Faveur.
Yppa, *v. a.* Déceler; Yppa sitt hjerta, Ouvrir son coeur; Yppa sig, *rec. ex. gr.* Et tilfälle yppade sig, Il se présenta une occasion; *Item* Yppas *passiv. ex. gr.* Stölden yppades, Le vol fut découvert.
Ypper, *adj.* Excellent, *comp.* Yppare, *sup.* Ypperst.
Ypperlig, *adj.* Se Ypper. Ypperligen, *adv.* D'une manière excellente.
Yppig, *adj.* Excessif en vivres et habits.
Yppighet, *f.* Luxe.
Yr, *adj.* Tombé dans un délire, Sentant un vertige. *Aliter ex. gr.* Yr af Passioner, Entêté; af Win, Ivre. *aliter* En yr Yngling, Un jeune homme fort vif, Qui a l'humeur enjouée; *Item* Dissolu.
Yra, *f.* Vertige, Jämför Swindel, Yrsel. *Aliter* Ungdomsyra, Fougues de la jeunesse.
Yra, *v. n.* Rêver.
Yra, *v. n.* Être agité par le vent, Neiger avec un grand vent; Yra igen, Être couvert de la neige.
Yrfä, *n.* Insecte.
Yrhet, *f.* Vivacité, Dissolution.
Yrka, *v. a.* Presser, Insister sur; Yrka på, *idem.*
Yrkan, *f.* Instance, Instante demande.
Yrke, *n.* Matière.
Yrsel, *m.* Délire, Rêverie, Jämför Yra, Yrhet.
Ysta, *v. a.* Coaguler; Ysta sig, *rec.* Se coaguler, S'engrumeler; Ysta, *neut. idem.*
Yster, *adj.* Se Yr.
Ystning, *m.* Coagulation.

Yta, *f.* Superficie, Surface, Extérieur. *proverb.* Hålla sig wid ytan, Ne regarder que l' extérieur des choses.

Ytterligare, *comp.* Ultérieur. *adv.* Ytterligare, Ultérieurement.

Ytterlighet, *f.* Extrémité, Excès. Ytterligheter, *plur.* Les extrêmes, Excès.

Yttermera, *adv.* De plus; Til yttermera wißo, Pour plus de certitude.

Ytterst, *sup.* Extrême; Ytterst i ordningen, Le dernier; Yttersta Domen, Le dernier jugement. *Prov. ex. gr.* Wara på sit yttersta, Être aux abois. *adv.* Ytterst, En dernier lieu.

Yttra, *v.a. ex. gr.* Yttra sin mening, Dire son avis; Yttra sit mißnöje, Faire connoître son mécontentement; Yttra sig om eller öfwer en sak, Dire son avis de. *Aliter* Yttra sig, Se Yppa. *Subst.* Yttrande, Le dire.

Yttre, *comp.* Extérieur.

Yxa, *f.* Hache, Cognée; Yxskaft, Manche de hache; *Prov.* Kasta yxan i sjön och löpa landwägen, Se désister de son entreprise & s'aviser mieux.

Yxa, *v. a. d:r ex. gr.* Yxa til något, Ébaucher à la hache. *p. p.* Tilyxad.

Z.

Zibetkatt, *m.* Civette.

Ziffer, *ex. gr.* Zifferkarl, Calculateur, Arithméticien; Zifferstyl, Stile de comptoir.

Ziffra, *f.* Nombre; Förstå Ziffran, Être versé dans les comptes. *Prov.* Sitta som en Ziffra, Avoir les bras croisés.

Zink, *m.* Zink, Jämför Gallmeja.

Zinngraupen, *plur.* Cristaux minéraux d' Étain.

Zinnober, Se Cinober.

Zira, *v.a.* Orner, Jämför Utsira.

Zirat, *m.* Ornement.

Zirlig, *adj.* D'un bel ornement, Orné, Embelli, Élégant. *adv.* Zirligt, D'une manière ornée, Avec élégance, Élégamment. Zirligen, *adverb. idem.*

Zirlighet, *f.* Bonne grace, Élégance.

Zitra, *f.* Guitare.

Zoologien, *f. def.* Zoologie.

Å.

Å, Igenom ostadigt bruk skrifwes några ord med denne Bokstaf, som likwäl höra til O, hwarföre de som här saknas, bliswa af Läsaren under Lit. O igenfundne, til exempel Ållon, Se Ollon, Årka, Se Orka, Båll, Se Boll, Mårgon, Se Morgon, Råst, Se Rost, Såfwa, Se Sofwa, etc. Jämför hwad wid Bokstafwen O sagt är.

Å, *f.* Rivière. *prov.* Gå öfwer Ån efter watten, Prendre le chemin de l' école.

Å, *præp.* Se På; Å ena sidan, D'une part. *aliter* På ena sidan, D'un côté; Å nyo, De nouveau. *Loc. prov.* Å daga, Å färde, Se Daga, Färde m. fl.

Å ja, *int.* Ouï-da.

Åberopa sig, *v. r.* Alléguer, Se rapporter à quelqu' un de qu. ch.

Åbo, *m.* Habitant, Demeurant dans une maison de campagne.

Åbrodd, *m.* Aurone.

Åbrädd, *m.* Bord de rivière.

Åbyggnad, *f.* Toute sorte de bâtisse.

Åbäke, Se Obäke.

Åda, *f.* Se Ejder.

Åder, *f.* Veine; Pulsåder, Artère; Slå Åder, Saigner; Låta Åder, Se faire ouvrir la veine; Åderjärn, Lancette; *Item* Åder, Källåder eller Springåder, Veine d'eau, Source: Metallåder, Åder i sten, Veine. *aliter* Åder *pro* Åra.

Åderlåta, *v.a.* Saigner.

Åderlåtning, *m.* Saignée.

Ådra *pro* Åder, Se därst.

Ådraga sig, *v. r.* Encourir, S'attirer, Contracter; Ådraga sig någons upmärksamhet, Fixer les regards de qu.

Ådrig, *adj.* Veineux.

Åfwan, *præp.* Dessus, Ci-dessus; Åfwan och nedan, En haut & en bas; Åfwanbemälte, Åfwanrörde, Åfwannämde, Dessus mentionné; Åfwanföre, Dessus; Se här ofwanföre, Voyez dessus; Åfwanföre dörren, Au dessus la porte; Åfwanom, Åfwanöfwer, Åfwanpå, *Idem.* Åfwanifrån, D' en haut; Flyta åfwanpå, Surnager; Åfwantil, Par en haut.

Åga, *v.* Se Ega.

Åhåga, *f.* Inclination.

Åhöra, *v. a.* Entendre.

Åhörare, *m.* Auditeur.

Åka, *v. n.* Aller en carosse ou traîneau; Åka på Skridsko, Se Skridsko; Åka och wända, Se Wända. *Aliter ex. gr.* Stenen åker undan, La pierre glisse de dessous; *Prov.* Gofar åker, Il tonne. *subst.* Åkande, Action d'aller en carosse ou traîneau; *ex. gr.* Under åkandet, En allant en carosse.

Åkalla, *v. a.* Invoquer.

Åkallan, *f.* Invocation.

Åkare, *m.* Roulier, Voiturier; Åkarlön, Voiturage, Voiture.

Åkdon, *n.* Voiture.

Åker, *m.* Champ, Terre labourable; Huru mycken Åker är det på Hemmanet, Combien d'arpents y a-t-il d'appartenans à votre terre.

Åkerbruk, *n.* Agriculture.

Åkerbär, *n.* Rubus arcticus.

Åkerfält, *n.* Champ uni.
Åkerhöns, *n.* Perdrix.
Åkerleja, *f.* Agrimoine.
Åkerman, *m.* Laboureur, Agriculteur.
Åkermynta, *f.* Calament.
Åkermönja, *f.* Agrimoine.
Åkerredskap, *m. coll.* Instrumens du labourage.
Åkerren, Se Ren.
Åkerrättika, *f.* Rave sauvage.
Åkersenap, *m.* Sénevé blanc.
Åkerspöke, *n.* Epouvantail, Epouvantail à chenevière.
Åkerstycke, *n.* Partie d'un champ.
Åkerwallmo, *m.* Pavot sauvage, Ponceau, Coquelicot.
Åkerwinda, *f.* Herbe aux cloches.
Åkerwädd, *m.* Scabieuse ordinaire des près & des champ.
Åkföre, *n.* Se Före.
Åklaga, *v. a.* Mettre en instance.
Åklagan, *f.* Accusation, Dénonciation.
Åklagare, *m.* Accusateur, Dénonciateur.
Åkning, *m.* Promenade ou voyage en carrosse ou traîneau.
Åkomma, *f.* Blessure ou contusion.
Åkomma, *v. n.* Survenir, eljest Påkomma.
Åktyg, *n.* Voiture.
Åkära, *v. a.* Se Åklaga.
Ål, *m.* Anguille, Anguillette, Congre; Ålfett, Graisse d'anguille; Ålfiske, Pèche d'anguilles; Ålryssja, Ruche.
—Ål i Boktryckerier, Pointe.
Ålagd, *p.p.* eller Pålagd, Chargé, Imposé.
Åland, *n.* Alandie.
Ålandsrot, *f.* Aunée, Campane aunée.
Ålder, *m.* Âge; Huru gammal är Ni, Quel âge avez vous? *prov.* Det har icke lång ålder, Il ne sera pas de durée. *adv.* Af ålder, Dès temps immémorial.
Ålderbruten, *part.* Décrépit.
Ålderdom, *m.* Vieillesse. *Aliter ex. gr.* Ålderdoms minnesmärken, Antiquités.
Ålderman, *m.* Le premier d'entre ceux d'une communauté.
Ålderstigen, *part.* Vieux, Qui a un grand âge.
Åldfru, *f.* Une économe dans les maisons de campagne du Roi.
Åldras, *v d.* Vieillir.
Åldrig, *adj.* Vieux, Avancé en âge; Huru åldrig är han, Quel age a-t-il.
Åldegesäll, *m.* Maître compagnon.
Åligga, *v. n.* Être de devoir, *ex. gr.* Det åligger Eder, Il est à vous, Il est de votre devoir. *Aliter* Åligga någon, Se Ligga öfwer. *Subst.* Åliggande, *ex. gr.* I allt mitt åliggande, En toutes choses que mon devoir m'impose.
Ålit, *m. indecl.* eller Ålitan, *f.* Se Tillit.
Ålita, *v. a.* Se Tillita, Anlita.
Ålkar, *n.* Ruche ou Machine pour la pêche des anguilles.
Ålkista, *f.* Se Ålkar.
Åll, *n* Se Sorl.
Ålla, *v. n.* Faire un bruit sourd & confus, Se Sorla.
Ållon, Se Ollon.
Ållonborre, *m.* Hanneton de juin eller d'Allemagne eller d' Automne.
Ålägga, Se Pålägga.
Åländing, *m.* Un d'Alandie.
Åm, *m.* Aam, eljest Fat.
Åminnelse, *m.* Mémoire; Salig i åminnelse, D'heureuse mémoire; Åminnelsetal, Discours en mémoire de quelqu'un.
Åmun, *m.* Embouchure d'un fleuve.
Åmynne, *n. idem.*
Åmåle, *n. v. jur.* Accusation.
Ånga, *f.* Vapeur, Jämför Dunst, Imme; Ånga af Sjön, Vapeur, Jämför Dimba.
Ånga, *v. n.* Jeter des vapeurs.
Ånger, *m.* Pénitence, Regret, Repentance, Repentir, Peccavi, Componction; Ångerfull, Touché de repentir; Ångerköpt, Qui se repentit d'un achat.
Ånger, *adj. d:r* Wara ånger öfwer något, Se repentir de quelque chose.
Ångermanland, *n.* Angermannie.
Ångermanländing, *m.* Un d'Angermannie.
Ångest, *m.* Angoisse, Jämför Ängslan.
Ångra, *v. a.* Regretter, Avoir regret de quelque chose; Det ångrade honom, Cela lui fit regret; Det skal ångra Er, Marquez bien cette chasse; Ångra sig, *rec.* Se repentir de.
Ångst *poëticè pro* Ångest.
År, *n.* An, Année; Inom år och dag, D'ici en un an; Hwart annat år, Toutes les deux années; Om året, Par an; Årlig års, Annuellement; År ut och år in, År ifrån år, D'année en année; Nytt på året, Fruit nouveau.
—År, Âge; Spåda år, Âge tendre; I sina bästa år, Dans la fleur de l'âge, Dans les belles années; Med åren, Avec le temps.
Åra, *f.* Rame, Aviron.
Årblad, *n.* Pale.
Årgång, *m.* Une année, Le cours d'une année.
Århundrade, *n.* Siècle.
Årlig, *adj.* Annuel, Anniversaire; Årligen, *adv.* Annuellement, Par an.
Årsbarn, *n.* Né dans le même an.
Årsens, *gen. Def. pro* Årets, Se År.
Årsgammal, *adj.* Qui a un an.
Årsgröda, *f.* Se Årswärt.
Årslön, *f.* Gages annuels, Appointement annuel.
Årsräkning, *m.* Ere.
Årsräkningsgränts, *m.* Époque.
Årstid, *m.* Saison.
Årswärt, *m.* Récolte.
Årta, Se Ärta.
Årtag, *n.* Palade.
Årtal, *n.* Année.
Årtusende, *n.* Millénaire.
Ås, *m.* Chevron, eljest Kroppås.
—Ås, Chaîne de montagnes; *Item* Se Wändås.

Åsamka

Åsamka sig, *v.r. d:r ex.gr.* Åsamka sig skuld, Contracter des dettes, S'endetter; Åsamka sig fiender, S'attirer des ennemis, Se Ådraga sig.

Åsatt, *p.p.* Imposé, Mis dessus, Marqué dessus, Se Sätta på.

Åska, *f.* Foudre, Tonnerre; Åskan slog ned, La foudre tomba.

Åskedunder, *n.* Tonnerre.

Åskeknall, *n.* Éclat de Tonnerre.

Åskslag, *n.* Coup de foudre.

Åskwigg, *m.* Pierre de foudre, eljest Thorwigg.

Åskåda, *v.a.* Voir, Etre spectateur de; Utsätta til almänt åskådande, Exposer à la vue du Public.

Åskådare, *m.* Spectateur, Regardant.

Åsna, *f.* Ane.

Åsneaktig, *adj.* Âne.

Åsninna, *f.* Anesse.

Åstad, *adv. ex. gr.* Gå åstad, S'en aller; Fara åstad, Se mettre en chemin; Skicka åstad, Envoyer; Komma åstad, Se Åstadkomma.

Åstadkomma, *v. a.* Produire, Causer; Alt hwad mina wilkor kunna åstadkomma, Tout ce que mes moyens & facultés me permettent de procurer.

Åstrand, *m.* Se Åbrädd.

Åstunda, *v.a* Désirer.

Åstundan, *f.* Désir.

Åsyn, *m.* Aspect, Vue; I min åsyn, En ma présence; *Hinc* Åsyna witne, Témoin oculaire.

Åsämjas, *v. d.* S'accorder, Convenir.

Åt, *n.* Tout ce qui fait des démangeaisons, piqûres ou fourmillemens comme poux, Punaises, puces.

Åt, *præp.* À, Vers; Hit åt, Par de ça; Dit åt, Par de là. Denna particul brukas före Participia. Några werba hafwa den äfwen före.

—Åt, *dat. ex:gr.* Gif åt mig, Donnez moi; Han tog det åt sig, Il le prit pour soi même. *Aliter ex. gr.* Sno åt sig, Tordre à gauche. *Aliter ex. gr.* Det är ej åt, Il n'importe que; Hwad är det åt, Qu'importe.

Åtaga sig, *v. r.* Se charger de qu. chose, Jämför Påtaga sig.

Åtal, *n.* på et brott, Accusation; på en förment rätt, Revendication; på upförande, Réprimande.

Åtala, *v.a.* Mettre en instance, Revendiquer, Réprimander.

Åtanke, *m.* Souvenir, Mémoire.

Åtbära, *v. n. d:r ex.gr.* Som det kan åtbära, Selon les circonstances, Selon que les circonstances voudront, S'il sera à propos; Om det skulle så illa åtbära, S'il arriveroit malheureusement.

Åtbörd, *m.* Geste.

Åtdragande, *part.* Attractif. *Subst.* Åtdragande, Attraction, Se Draga åt.

Åtdragning, *m.* Attraction.

Åtel, *m.* Cadavre.

Åter, *adv.* De nouveau; Han är åter här, Il est de retour.

Nota: Denna Particul före eller efter Werba, swarar emot Fransosernes Re, *ex. gr.* Komma åter, Revenir; Återföra eller Föra åter, Ramener; Återkalla, Révoquer; Återfå eller Få åter, Ravoir, Recouvrer.

Åter, *conj.* Mais, *ex. gr.* Han åter menar så, Mais pour celui-ci, c'est sa pensée, que.

Återbegära, *v.a.* Réclamer, Redemander.

Återbekomma, *v a.* Ravoir, Recouvrer, Retenir.

Återbringa, *v. a.* Ramener.

Återbryta Dom, *v. jur.* Annuller une sentence.

Återbrytning, Se Återkast.

Återbåd, *n.* Contre-ordre.

Återbära, *v. a.* Rapporter, Reporter.

Återfall, *n.* Récidive, Rechute.

Återfalla, *v. n.* Rejaillir, Retomber.

Återfordra, *v. a.* Réclamer.

Återfå, Se Återbekomma.

Återfärd, *m.* Retour.

Återföra, *v. a.* Ramener.

Återgifwa, *v.a.* Rendre, Redonner.

Återgods, *n.* Marchandises étrangères, qui seront ramenées hors du païs.

Återgå, *v. n. anom.* Etre annullé, Retourner.

Återgång, *m.* Retour.

Återgälda, *v. a.* Rendre.

Återhåll, *n.* Retenue, Continence; Urinens återhåll, Rétention d'urine.

Återhålla, *v. a.* Retenir, Contenir.

Återhållsam, *adj.* Retenu.

Återhållsamhet, *f.* Retenue, Continence.

Återhämta, *v.a.* Reprendre. *Aliter ex. gr.* Återhämta krafter, Reprendre ses forces.

Återigen, *adv.* De nouveau.

Återkalla, *v. a.* Révoquer, Rétracter, Se rétracter de qu. ch.

Återkallelse, *m.* Révocation, Rétractation.

Återkast, *n.* Retour; Strålars återkast, Réflexion, Réfléchissement, Réverbération, Répercussion.

Återkasta, *v. a.* Réfléchir, Réverbérer, Répercuter.

Återkomma, *v. n.* Revenir.

Återkomst, *m.* Retour.

Återköp, *n.* Rachat.

Återköpa, *v. a.* Racheter.

Återlefwa, *f.* Se Qwarlefwa.

Återlemna, *v.a.* Rendre, Remettre, Rétrocéder.

Återlösa, *v.a. v.eccl.* Rédimer, Jämför Inlösa, Lösa igen.

Återlösare, *m.* Rédempteur.

Återlösning, *m.* Rédemption.

Återresa, *f.* Retour.

Återskaffa, *v. a.* Faire ravoir.

Återskall, *n.* Retentissement, Jämför Genljud.

Återskalla, *v. n.* Retentir.

Återsken, *n.* Reflet, Jämför Återkast.

Återskicka, *v.a.* Renvoyer.

Återslag, *n.* Se Återkast.

Återstod, *m.* Reste, Résidu.

Återstudsning, *m.* Coup de répercussion.

Återstå, *v. n anom.* Rester.

Återställa, *v. a.* Restituer, Rétablir; Återställd til hälsan, Remis en santé; *Aliter* Återställa, Rendre.
Återställning, *m.* Restitution, Rétablissement, Guérison.
Återsända, *v.a.* Renvoyer.
Återtaga, *v. a.* Reprendre. *Aliter ex.gr.* Återtaga sina ord, Se Återkalla.
Återwinna, *v. a.* Regagner, Reconquerir, Se récupérer, Racquitter.
Återwinning, *m.* Recouvrement.
Återwända, *f. indecl.* Cessation; Gjord gerning hafwer ingen återwändo, À chose faite conseil pris; Utan återwändo, Sans cesse, Sans intermission.
Återwända, *v. n.* Cesser.
Åtfogad, *part.* Joint.
Åtfästad, *part.* Attaché.
Åtfölja, *v. a.* Accompagner.
Åtgå, *v. n.* Entrer, Être besoin, Être consumé.
Åtgjord, *p.p.* af Göra åt, *ex.gr.* J den saken är ingen ting åtgjordt, On n'a pas touché à cette affaire.
Åtgång, *m.* Consumtion, Débit.
Åtgången, *p.p.* Se Åtgå.
Åtgärd, *m.* Se Befattning, Handläggning, *ex. gr.* Min åtgärd därutti, *ex.gr.* Ce que j'ai du faire à cela, Ce que j'ai fait, Ce qui est de mon maniement.
Åthäfwor, *plur.* Se Åtbörd.
Åtlöje, *n.* Risée, Dérision.
Åtlyda, *v.a.* Obéir.
Åtminstone, *adv.* Au moins, Du moins, Pour le moins, Tout au moins, Tout du moins, Seulement.
Åtnjuta, *v. a.* Jouïr de, Avoir jouissance de. *Subst.* Åtnjutande, Jouissance.
Åtnöja sig, *v. r.* Se contenter de.
Åtra sig, *v. r.* Se rétracter.
Åtrå, *m.* Envie, Appétit, Désir.
Åtrå, *v. def.* Appéter, Désirer.
Åtrångtan, *f.* Se Åtrå.
Åtsidan, *f. def.* Face.
Åtskild, *p.p.* Se Åtskilja och Skilja åt.
Åtskilja, *v.a.* Distinguer, Jämför Skilja åt. Åtskiljande, *part.* Distinguant, Distinctif.
Åtskiljelig, *adj.* Séparable.
Åtskillighet, *f.* Diversité.
Åtskilnad, *n.* Différence, Distinction; Utan åtskilnad, Sans distinction; Jämför Skilnad.
Åtskils, *adv. ex.gr.* Taga åtskils, Séparer qu.chose; Känna åtskils, Distinguer; Sätta åtskils, Placer séparément.
Åtta, *num.* Huit; Åttadubbel, Huit fois autant, Åtta gånger, Huit fois; Åtta hundra, Huit cent; Åtta hundrade, Huit centième.
Åttatijo, *num.* Quatre vingt; Åttatijonde, Quatre vingtième.
Åtting, *m.* La huitième partie d'un Boisseau.
Åttkant, *m.* Octogone.
Åttkantig, *adj.* Octogone.
Åttonde, *num. ord.* Huitième; För det åttonde, Huitièmement, En huitième lieu.
Åttondedel, *m.* Huitième.
Åtwarna, *v a.* Admonéter, Avertir de ne point faire une transgression ultérieure.
Åtwarning, *m.* Admonition, Avertissement.
Åwatten, *n.* Eau de rivière.
Åwerkan, *f.* Usurpation, Agatis.

Ä.

Ä, Några Ord, som plåga skrifwas med denne Bokstaf, men höra til E, bör man under denne sednare Bokstaf igensöka, til ex., Änka, Se Enka, Ägendom, Se Egendom.
Äcta, *cum der.* Se Ägta.
Ädel, *adj.* Noble; Ädel och Högaktad, Noble & honorable; Hälsan är en ädel ting, C'est une chose précieuse que la santé; Ädla stenar, Pierres précieuses.
Ädelmod, *n.* Générosité, Magnanimité.
Ädelmodig, *adj.* Généreux, Magnanime.
Ädelsinnad, *adj.* Généreux, Qui a l'ame généreuse.
Ädling, *m.* Jeune Gentil-homme.
Äfja, *f.* Limon, Vase, Jämför Dy.
Äflas, *v. d.* S'occuper avec application.
Äfwen, *conj.* Et, Aussi, Même; Äfwenså, De la même manière, De même, Tout de même; Äfwenledes, *idem.* Äfwensom, De même que, Comme; Äfwen så wäl som, Ainsique.
Äfwentyr, *n.* Risque, Aventure, Fortune; På hans äfwentyr, À ses risques, périls & aventures. *adv.* Til äfwentyrs, Peut-être.
Äfwentyra, *v.a.* Aventurer, Hasarder, Risquer.
Äfwentyrlig, *adj.* Aventureux, Hasardeux, Risquable.
Äga, *cum der.* Se Ega.
Ägg, *m.* Fil, Tranchant, Taille, Taillant; Råägg, Morfil.
Ägg, *n.* Oeuf; Löskokta ägg, Des oeufs à la coque.
Ägga, *v.a.* Se Slipa, Hwässa; Ägga up, Se Uppägga. *depon.* Äggas med någon, Irriter quelqu'un.
Äggeblomma, *f.* Se Äggegula.
Äggegula, *f.* Jaune d'oeuf, Moyeu.
Äggehinna, *f.* Membrane d'oeuf.
Äggehwita, *f.* Blanc d'oeuf, Glaire.
Äggeröra, *f.* Oeufs brouillés.
Äggeskal, *n.* Coque d'oeuf.
Äggformig, *adj.* Ovale.
Äggjärn, *n.* Toutes sortes de ferremens à tranchans.
Äggläggande, *adj.* Ovipare.
Äggstock, *m.* Ovaire.
Ägna, Egodelar m.m., Se Egna m.m.
Ägta, *adj.* Conjugal, *ex. gr.* Ägta-Maka, Époux, Épouse

pouſe; Ägta Ståndet, Le Mariage; Ägta Säng, Lit nuptial; Lefwa ſom ägta Folk, Vivre conjugalement. *Adv.* Til ägta, *ex. gr.* Taga til ägta, Epouſer; Gifwa til ägta, Donner en mariage.

Ägta, *v.a.* Épouſer. Ägta hwarannan, *rec.* S'épouſer.

Ägta, *adj.* Fin, Vrai; Ägta ſtenar, Pierres précieuſes.

Ägtenſkap, *n.* Mariage.

Älas, *v.d.* Galantiſer, Courtiſer.

Älbåt, *m.* Älbåter, Qui aime avec tendreſſe.

Äldre, *Comp.* Plus vieux, Plus vieil, Plus âgé, Majeur. Äldſt, *ſup.* Aîné; Alt efter ſom de äro äldre i Tjenſten, Selon leur ancienneté. *Abſ.* De äldſte, Les plus anciens; Stadens Äldſte, Les anciens de la ville; I de äldſte tider, Dans le temps le plus ancien.

Älf, Älfblåſt, m. m., Se Elf, m. m.

Älſka, *v. a.* Aimer; Älſka hwarannan, S'Entre-aimer; Älſka at ſupa, Être adonné au vin.

Älſkan, *f. d:r* Älſkanswärd, Aimable; *Hinc* Nitälſkan, Se därſt.

Älſkare, *m.* Amateur; *Item* Adorateur, Amant, Jämför Tilbedjare.

Älſkarinna, *f.* Amante.

Älſkelig, *adj.* Aimable.

Älſkog, *m.* Amour; Plåga älſkog, Faire amour; Älſkogsbref, Billet-doux; Älſkogshandel, Amourette; Älſkogswiſa, Chanſon amoureuſe.

Älta, *f.* Fièvre intermittente.

Älta, *v. n.* Avoir une fièvre intermittente.

Älta, *v. a.* Fouler, Pètrir.

Ältgräs, *n.* Petite douve.

Ämbar, *n.* Seau.

Ämbete, *n.* Office, Charge; Ämbets ärender, Affaires d'un office eller d'une charge; På Ämbetes wägnar, D'Office, De par le Roi.

—Ämbete, Métier.

Ämbetsbroder, *m.* Collégue, Confrère.

Ämbetsman, *m.* Officier.

Ämbetsſkjöld, (Öfw. Pr.) Pectoral, Rational.

Ämna, *v.a.* Adapter, Former, eljeſt Tilämna. *Aliter* Ämna *pro* Ärna.

Ämne, *n.* Matière; Ämne til Frukt, Germe. *Aliter: ex.gr.* Det är icke hans ämne, Ce n'eſt pas de ſa portée.

Ämnesſwen, *m.* Agréé.

Än, *conj.* Que, De; Än ſom, Que.

Än, *adv.* Encore, eljeſt Ännu; Än om ſå wore, Mais ſi cela eſt; Om jag än wille, Encore que je voudrois.

Ända *pro* Ände, *aliter* på Ända, Se Ände, Extremité.

Ända, *adv.* Jusque; Ända fram, *ex. gr.* Skottet gick ända fram, Le coup porta jusqu'au but; Följa ända fram, Accompagner tout le chemin; Flytt bordet fram, Avancez la table. *Aliter ex. gr.* Säga ſin mening ända fram, Parler franchement; Ända ifrån, Tout le chemin de jusqu'à; Ända in, Jusque dans; Ända längs, Tout le long de; Ända ned, Tout en bas, Ända igenom, Tout au travers; Ända til, Jusqu'à; Ända efter, Jusqu'après; *aliter* Ända efter, Tout le long.

Ända, *v. a.* Finir, Terminer; Ända ſig, *rec.* Finir, Se Terminer.

Ändalyckt, *m.* La fin de la vie.

Ändalångs, Se Ända.

Ändamål, *n.* Fin, But.

Ände, *m.* Fin, Bout; Til hwad ände, À quelle fin, À quel deſſein, À quel propos. *Prov.* När Änden är god är alt ting godt, La fin couronne l'oeuvre; Utan ände, Sans fin, À l'infini.

—Ände, Bout, Extremité. *Obſ.* I följande ordaſätt förändras e. uti a. i ſlutet af ordet, *ex.gr.* Stå på ända, Être mis debout. *Proverb.* Stå på ända med någon, Réſiſter à quelqu'un, Tenir ferme contre. *Adv.* Öfwer ända, Sans deſſus deſſous; Kaſta öfwer ända, Renverſer; Falla öfwer ända, Se renverſer.

Ändelig, *adj.* Fini, Périſſable. Ändeligen, *adv.* D'une manière finie.

Ändelighet, *f.* État d'être fini.

Ändelſe, *m.* Terminaiſon.

Ändelös, *adj.* Sans fin.

Ändeorſak, *m.* Cauſe finale.

Änder, *plur.* Se And.

Ändetarm, *m.* Rectum, Boyeau culier.

Ändock, *conj.* Se Faſtän, Änſkönt.

Ändra, *v. a.* Changer, Corriger; Ändra en Klädning, Faire un habit d'une autre manière. Ändra ſig, *rec.* Changer, Se changer.

Ändring, *m.* Changement; i Lagen m.m., Mutation; i wäderl., Variation; i arbeten, Correction.

Ändſkap, *n.* Fin.

Ändtlig, *adj.* Final, Ändtligen, *adv.* Finalement, Enfin, À la fin. *Aliter ex. gr.* Laga ändtligen at detta ſker, Faites en ſorte, que cela ſe faſſe immanquablement.

Ändå, *conj.* Pourtant. *Aliter ex. gr.* Jag ſkulle än då wara nögd, Je ſerois content malgré cela.

Äng, *f.* Pré, Prairie.

Änga, *f.* eljeſt Bröſtänga, Se därſt.

Änga, *v. n. d:r ex. gr.* Det ängar i bröſtet, Je ſens une oppreſſion de poitrine.

Ängborſt, *m.* Nard.

Ängel, *m.* Ange; Änglaſkare, Choeur des anges; Änglaſyn, Apparition d'un ange; Änglaren, Pur ou innocent comme un ange.

Ängeland, Ängelſk, Se England.

Änger, *m.* Dermeſte.

Änghafre, *m.* Avoine des près.

Ängkaſſe, *m.* Alopecurus pratenſis.

Ängkampe, *m.* Phleum pratenſe.

Ängkraße, *m.* Creſſon de près, Cardamine.

Änglök, *m.* Ail des près.

Ängſkära, *f.* Sarrette.

Ängſla, *v.a.* Affliger, Contriſter, Tourmenter. Ängſla ſig, *rec.* S'Affliger, Se Tourmenter. Ängſlas, *depon. idem.*

Ängſlan, *f.* Angoiſſe, Anxieté, Affliction.

Ängslig, *adj.* Affligé, Tourmenté; Ängsligt wäder, Gros Temps.
Ängslighet, *f.* Se Ängslan.
Ängsyra, *f.* Se Syra.
Ängull, *f.* Eriophorum polystachion.
Ängwädd, *m.* Scabieuse des bois.
Änka, Änkling, Se Enka &c.
Änne, *n.* Front; Ännespan, *v. bibl.* Frontal, Fronteau.
Ännu, *adv.* Encore; Ännu mer, Encore plus; Icke ännu, Pas encore.
Änskönt, *adv.* Se Fastän.
Änterdragg, *m.* Grappin d'abordage.
Äntra, *v. n.* Se Täfla.
—Äntra, Aborder un vaisseau.
Äntring, *m.* Se Täflan.
—Äntring, Abordage.
Äple, *n.* Pomme; Äplekärna, Pepin; Äpleskal, Pelure de pomme; Äpleskifwa, Tranche de pomme; Äplekastad, Pommelé.
Äplemust, *m.* Pommé.
Äpleträd, *n.* Pommier.
Ära, *f.* Gloire; Inlägga ära, Acquérir de l'honneur par quelque belle action.
—Ära, Honneur; Jag tackar för den äran, Je vous remercie de l'honneur; Stiga up til högsta ära, Monter au faîte des honneurs.
—Ära, Répatation, Estime; Mista Äran, Être déclaré infame, Être privé d'honneur et de réputation; Föda sig med äran, Gagner sa vie d'une manière honnète.
Ära, *v. a.* Adorer, Révérer, Honorer, Respecter, Jämför Hedra, Wörda, *ex. gr.* Ära Gud, Adorer Dieu; Konungen m. fl. Révérer, Respecter; Sin Fader, Honorer son père. Ära den som ära bör, À chaque saint sa chandelle.
Ärbar, *adj.* Modeste, Pudique, Chaste. *Adv.* Ärbart, Modestement, Pudiquement, Chastement.
Ärbarhet, *f.* Modestie, Pudicité.
Ärchie, Se Archi.
Ärebetygelse, *m.* Honneur, Révérence.
Ärebewisning, *m.* *Idem.*
Äredryg, *adj.* Altier.
Ärefull, *adj.* Glorieux.
Äreförgäten, *part.* Sans honneur.
Äregirig, *adj.* Ambitieux, Avide de gloire.
Äregirighet, *f.* Ambition.
Ärelysten, *adj.* Avide d'honneur.
Ärelystnad, *f.* Avidité d'honneur, Ambition.
Ärelös, *adj.* Infame.
Ärelöshet, *f.* Infamation.
Äreminne, *n.* Éloge.
Ärende, *n.* Message, Affaire.
Ärenpris, Se Erenpris.
Äreport, *m.* Arc triomphal.
Ärerik, *adj.* Glorieux.
Ärerörig, *adj.* Infamant.
Äresiuk, *adj.* Avide d'honneur.
Äreskändare, *m.* Calomniateur.
Äreskänk, *m.* Pot de vin.
Ärestod, *m.* Statue, Monument.

Ärestånd, *n.* Grandeur, Dignité.
Äretjenst, *f.* Civilité, Service pour faire honneur à quelqu'un.
Äretjuf, *m.* Larron d'honneur, Calomniateur.
Ärewördig, *adj.* Se Wördig.
Ärfd, *p. p.* Se Ärfwa.
Ärftelig, *adj.* Héréditaire.
Ärfwa, *v. a.* Hériter de quelqu'un.
Ärja, *v. a.* Sillonner, Se Plöja.
Äril, *m.* Se Eldstad.
Äring, *m.* Se Ärswärt.
Ärke, Se Archi.
Ärla, *f.* Manaquin.
Ärlig, *adj.* Honnête; En ärlig Man, Un homme de bien. *Adv.* Ärligt, Honnètement. Ärligen, *adv.* *Idem.*
Ärlighet, *f.* Honnêteté.
Ärm, *m.* Manche.
Ärmkläde, *n.* Se Näsduk.
Ärna, *v. n.* Destiner, Se proposer; Ärna sig, *Rec.* *Idem.* När ärnar Ni resa, Quand comptez vous partir.
Ärr, *n.* Plaie, Cicatrice, Cicatricule.
Ärra sig, *v. r.* Cicatriser, Se cicatriser.
Ärrig, *adj.* Cicatrisé.
Ärt, *f.* Pois; Spritärter eller Spritade ärter, Pois écossés; Gröna ärter, Pois verds; Ärtbalja, Cosse de pois.
Ärta, *f.* Anas crecia, en Fogel.
Ärtas, *v. d.* Se Retas.
Ärtbössa, *f.* Sarbacane.
Ärtskida, *f.* Cosse de pois.
Ärtskocka, *f.* Se Jordärtskockor.
Ärtsoppa, *f.* Purée.
Ärtträd, *n.* Caragana, Robinia.
Äsja, *f.* eljest Härd, Se därst.
Äska, *v. a.* Demander, Requérir.
Äsping, *m.* Aspic.
Äss, Se Ass. *aliter* Äss i Kort, As.
Äst pro Är, *sec. pers. præs. Ind. verb.* Wara, *ex. gr.* Tu äst, Tu es, *v. eccl.*
Äta, *subst.* Le manger.
Äta, *v. a.* Manger; om Djuren, Paître; Äta frukost, Déjeûner; Middag, Diner; Aftonward, Goûter, Collationner; Aftonmåltid, Souper. Äta sig, *rec.* *ex. gr.* Äta sig mätt, Se rassasier, Manger son soûl; Äta sig in, Se Fräta. Ätande, *p. a.* Ätande Waror, Denrées, Se Ätelig. *Subst.* Ätande, Action de manger. Äta up, Manger tout, *p. p.* Up äten. *aliter ex. gr.* Äta up hwarandra, S'Entremanger, Se ruiner l'un l'autre. Äta ut, *d. r.* Äta ut någon, Supplanter quelqu'un.
Ätare, *m.* Mangeur; Storätare, Qui y met les quatre doigts & le pouce.
Ätelig, *adj.* Mangeable, Comestible.
Ätsa, *v. a.* Graver à l'eau forte.
Ätsning, *m.* Gravure à l'eau forte.
Ätsjuka, *f.* Boulimie.
Ätt, *f.* Race, Maison, Famille.
Ättartafla, *f.* Table généalogique.

Ättartal, *n.* Généalogie.
Ättbacke, *m.* Sépulcre.
Ättefader, Se Stamfader.
Ättehög, *m.* Se Ättbacke.
Ättelägg, *m.* Lignée.
Ättelängd, *m.* Arbre généalogique.
Ätteleda, *v. a.* Deriver les générations de leur origine,
Ätteledning, *m.* Déduction généalogique.
Ättestapuln, *m.* Le précipice d' où se jeterent les anciens pour mourir d' une mort glorieuse selon eux.
Ätticka, *f.* Se Ölätticka, Winätticka.
Ättling, *m.* Descendant.
Ättstor, *adj.* D'illustre maison.

Ö.

Ö, *f.* île.
Öda, *v.a.* User, Consumer trop; Öda up, *idem*, Öda ut, Se Utöda; Öda ut sig, Se priver du nécessaire par des dissipations.
Öde, *n.* Sort.
Öde, *adj.* Désert; *Item* Öde, Obrukad, Inculte.
Ödeland, *n.* Terre inculte.
Ödelig, *adj.* Se Ödslig.
Ödelägga, *v. a.* Ravager, Désoler; *Item* Laisser inculte. *Subst* Ödeläggande, Se Ödeläggning.
Ödeläggning, *m.* Ravage, Désolation.
Ödemark, *m.* Désert.
Ödeplats, *m.* Lieu désert.
Ödesby, *m.* Village inculte.
Ödeshemman, *n.* Terre inculte.
Ödesmål, *n.* Décadence d'une maison, Négligence de culture.
Ödla, *f.* Lézard, efjest Ormödla.
Ödmjuk, *adj.* Humble. *Adverb.* Ödmjukast, Très Humblement.
Ödmjuka, *v. a.* Humilier.
Ödmjukeligen, *adverb.* Humblement.
Ödmjukhet, *f.* Humilité.
Ödsam, *adj.* Qui consume trop.
Ödsamhet, *f.* Trop de consomption.
Ödslig, *adj.* Désert, Vide.
Ödsliten, *adj.* Qui use bien des habits.
Öflig, *adj.* Usité.
Öfning, *m.* Exercice, Routine; Gudaktighets öfning, Pratique de pieté.
Öfre, *adj.* Supérieur.
Öfrig, *adj.* Restant, Qui reste; Hans öfriga lifstid, Le reste de sa vie; De öfrige, Le reste d'eux. *adv.* För öfrigt, Au reste, Du reste, Au surplus.
Öfwa, *v. a.* Exercer, Pratiquer, Faire; Öfwa et handtwerk, Exercer, Faire un métier; Öfwa list, User de finesse; Öfwa sit förstånd, Cultiver son esprit; Öfwa någon i något, Exercer quelqu'un en quelque chose; Öfwa til, Dresser; Öfwa sig, *rec.* S'exercer; Öfwa up sig, S'exercer plus & plus; Öfwa ut, Se Utöfwa.
Öfwer, *præp.* Sur, Dessus, Au dessus, Par dessus, *ex. gr.* Öfwer tjugu år, Au delà de vingt années; Han har intet öfwer, Il n'a rien de reste; Blifwa öfwer, Rester; Öfwer et år, Plus d'un an.
—Öfwer, Sur, Par. *aliter ex. gr.* Det går wäl öfwer, Cela passera; Öfwer natten, Durant la nuit; Sitta öfwer någon, Avoir le dessus; *Item* Être collé sur qu.
Öfwerantwarda, *v. a.* Livrer, Rendre.
Öfwerbefäl, *n.* Officiers supérieurs d'un Régiment.
Öfwerben, *n.* Suros, sjukd. på Häst.
Öfwerbewisa, *v. a.* Convaincre par des preuves évidentes.
Öfwerbewisning, *m.* Conviction.
Öfwerblifwa, *v. n.* Rester.
Öfwerbryn, *f.* Superficie.
Öfwerbygnad, *f.* Ce qui est bâti au delà de ce que détermine la Loi; *Item* Ce qui est bâti dessus.
Öfwerdel, *m.* Le dessus, La partie de dessus.
Öfwerdomare, *m.* Juge supérieur.
Öfwerdomstol, *m.* Cour de justice supérieure.
Öfwerdrag, *n.* på Stolar m. m. Couverture, Taie; Hwari något lägges, Fourreau.
Öfwerdraga, *v. a.* Enduire, Couvrir.
—Öfwerdraga, Revêtir quelqu'un de quelque chose, Déférer qu. chose à quelqu'un.
Öfwerdrifwa, *v.a.* Outrer, Exagérer.
Öfwerdrifwen, *part.* Exagéré, Outré.
Öfwerdåd, *n.* Témérité, Insolence.
Öfwerdådig, *adj.* Téméraire, Insolent. *adv.* Öfwerdådigt, Témérairement, Insolemment.
Öfwerdådighet, *f.* Se Öfwerdåd.
Öfwerdäck, *n.* Pont.
Öfwerens, *adv. ex. gr.* Wara eller komma öfwerens, Être d'accord, Convenir.
Öfwerenskomma, *v. n. idem*; Se ofwan. Öfwerenskommen, *p.p.*
Öfwerenskommelse, *m.* Accord, Convention.
Öfwerensstämma, *v. n.* S'accorder, Se rapporter.
Öfwerensstämmelse, *m.* Accord, Rapport, Harmonie.
Öfwerfall, *n. ex. gr.* Öfwerfallsqwarn, Moulin à auge.
Öfwerfalla, *v. a.* Attaquer, Assaillir, Surprendre, Jämför Falla öfwer.
Öfwerfara, *v. a. d:r ex. gr.* Han har mycket at öfwerfara, Il y a bien des événemens qui l'attendent.
Öfwerfart, *m.* Trajet, Passage, Traversée, Traversement.
Öfwerflackhet, *f.* Le dessus de la main.
Öfwerfluten, *part.* Inondé.
Öfwerflöd, *n.* Abondance, Surabondance, Opulence, Superflu, Superfluité, Profusion, Excès, Jämför Ypighet. Jag wil ännu til öfwerflöd wisa, Je prouverai pour le surplus; Lefwa i öfwerflöd, Vivre dans l'opulence.
Öfwerflöda, *v. n.* Abonder. *aliter ex. gr.* Öfwerflöda i kostnad, Faire de grandes dépenses, Prodiguer; Öfwerflöda i mat och dryck, Être superflu & excessif

Ängslig, *adj.* Affligé, Tourmenté; Ängsligt wäder, Gros Temps.
Ängslighet, *f.* Se Ängslan.
Ängsyra, *f.* Se Syra.
Änguld, *f.* Eriophorum polyſtachion.
Ängwädd, *m.* Scabieuſe des bois.
Änka, Änkling, Se Enka &c.
Änne, *n.* Front; Ännespan, *v. bibl.* Frontal, Fronteau.
Ännu, *adv.* Encore; Ännu mer, Encore plus; Icke ännu, Pas encore.
Änſkönt, *adv.* Se Faſtän.
Änterdragg, *m.* Grappin d'abordage.
Äntra, *v. n.* Se Täſla.
—Äntra, Aborder un vaiſſeau.
Äntring, *m.* Se Täſlan.
—Äntring, Abordage.
Äple, *n.* Pomme; Äplekärna, Pepin; Äpleſkal, Pelure de pomme; Äpleſkiſwa, Tranche de pomme; Äplekaſtad, Pommelé.
Äplemuſt, *m.* Pommé.
Äpleträd, *n.* Pommier.
Ära, *f.* Gloire; Inlägga ära, Acquérir de l'honneur par quelque belle action.
—Ära, Honneur; Jag tackar för den äran, Je vous remercie de l'honneur; Stiga up til högſta ära, Monter au faîte des honneurs.
—Ära, Réputation, Eſtime; Miſta äran, Être déclaré infame, Être privé d'honneur et de réputation; Föda ſig med äran, Gagner ſa vie d'une manière honnête.
Ära, *v. a.* Adorer, Révérer, Honorer, Reſpecter, Jämför Hedra, Wörda, *ex. gr.* Ära Gud, Adorer Dieu; Konungen m. fl. Révérer, Reſpecter; Sin Fader, Honorer ſon père. Ära den ſom ära bör, A chaque ſaint ſa chandelle.
Ärbar, *adj.* Modeſte, Pudique, Chaſte. *Adv.* Ärbart, Modeſtement, Pudiquement, Chaſtement.
Ärbarhet, *f.* Modeſtie, Pudicité.
Ärchie, Se Archi.
Ärebetygelſe, *m.* Honneur, Révérence.
Ärebewisning, *m.* *Idem.*
Ärebryg, *adj.* Altier.
Ärefull, *adj.* Glorieux.
Ärefërgäten, *part.* Sans honneur.
Äregirig, *adj.* Ambitieux, Avide de gloire.
Äregirighet, *f.* Ambition.
Ärelyſten, *adj.* Avide d'honneur.
Ärelyſtnad, *f.* Avidité d'honneur, Ambition.
Ärelös, *adj.* Infame.
Ärelöshet, *f.* Infamation.
Äreminne, *n.* Éloge.
Ärende, *n.* Meſſage, Affaire.
Ärenpris, Se Erenpris.
Äreport, *m.* Arc triomphal.
Ärerik, *adj.* Glorieux.
Ärerörig, *adj.* Infamant.
Äreſjuk, *adj.* Avide d'honneur.
Äreſkändare, *m.* Calomniateur.
Äreſkänk, *m.* Pot de vin.
Äreſtod, *m.* Statue, Monument.
Äreſtånd, *n.* Grandeur, Dignité.
Äretjenſt, *f.* Civilité, Service pour faire honneur à quelqu'un.
Äretjuf, *m.* Larron d'honneur, Calomniateur.
Ärewördig, *adj.* Se Wördig.
Ärfd, *p. p.* Se Ärfwa.
Ärftelig, *adj.* Héréditaire.
Ärfwa, *v. a.* Hériter de quelqu'un.
Ärja, *v. a.* Sillonner, Se Plöja.
Äril, *m.* Se Eldſtad.
Äring, *m.* Se Ärswärt.
Ärke, Se Archi.
Ärla, *f.* Manaquin.
Ärlig, *adj.* Honnête; En ärlig Man, Un homme de bien. *Adv.* Ärligt, Honnêtement. Ärligen, *adv.* *Idem.*
Ärlighet, *f.* Honnêteté.
Ärm, *m.* Manche.
Ärmkläde, *n.* Se Näsduk.
Ärna, *v. n.* Deſtiner, Se propoſer; Ärna ſig, *Rec.* *Idem.* När ärnar Ni reſa, Quand comptez vous partir.
Ärr, *n.* Plaie, Cicatrice, Cicatricule.
Ärra ſig, *v. r.* Cicatriſer, Se cicatriſer.
Ärrig, *adj.* Cicatriſé.
Ärt, *f.* Pois; Spritärter eller Spritade ärter, Pois écoſſés; Gröna ärter, Pois verds; Ärtbalja, Coſſe de pois.
Ärta, *f.* Anas crecia, en Fogel.
Ärtas, *v. d.* Se Retas.
Ärtböſſa, *f.* Sarbacane.
Ärtſkida, *f.* Coſſe de pois.
Ärtſkocka, *f.* Se Jordärtſkockor.
Ärtſoppa, *f.* Purée.
Ärtträd, *n.* Caragana, Robinia.
Äſſja, *f.* eljeſt Härd, Se därſt.
Äſka, *v. a.* Demander, Requérir.
Äſping, *m.* Aſpic.
Äß, Se Aß. *aliter* Äß i Kort, As.
Äſt *pro* Är, *ſec. perſ. præſ. Ind. verb.* Wara, *ex. gr.* Tu äſt, Tu es, *v. eccl.*
Äta, *ſubſt.* Le manger.
Äta, *v. a.* Manger; om Djuren, Paître; Äta frukoſt, Déjeûner; Middag, Diner; Aftonward, Goûter, Collationner; Aftonmåltid, Souper. Äta ſig, *rec.* *ex. gr.* Äta ſig mätt, Se raſſaſier, Manger ſon soûl; Äta ſig in, Se Fräta. Ätande, *p. a.* Ätande Waror, Denrées, Se Ätelig. *Subſt.* Ätande, Action de manger. Äta up, Manger tout, *p. p.* Upäten. *aliter ex. gr.* Äta up hwarandra, S'Entremanger, Se ruiner l'un l'autre. Äta ut, *d. r.* Äta ut någon, Supplanter quelqu'un.
Ätare, *m.* Mangeur; Storätare, Qui y met les quatre doigts & le pouce.
Ätelig, *adj.* Mangeable, Comeſtible.
Ätſa, *v. a.* Graver à l'eau forte.
Ätsning, *m.* Gravure à l'eau forte.
Ätſjuka, *f.* Boulimie.
Ätt, *f.* Race, Maiſon, Famille.
Ättartafla, *f.* Table généalogique.

Ättartal, *n.* Généalogie.
Ättbacke, *m.* Sépulcre.
Ättefader, Se Stamfader.
Ättehög, *m.* Se Ättbacke.
Ättelägg, *m.* Lignée.
Ättelängd, *m.* Arbre généalogique.
Ätteleda, *v. a.* Deriver les générations de leur origine.
Ättledning, *m.* Déduction généalogique.
Ättestapuln, *m.* Le précipice d'où se jeterent les anciens pour mourir d'une mort glorieuse selon eux.
Ättika, *f.* Se Ölättika, Winättika.
Ättling, *m.* Descendant.
Ättstor, *adj.* D'illustre maison.

Ö.

Ö, *f.* île.
Öda, *v.a.* User, Consumer trop; Öda up, *idem*, Öda ut, Se Utöda; Öda ut sig, Se priver du nécessaire par des dissipations.
Öde, *n.* Sort.
Öde, *adj.* Désert; *Item* Öde, Obrukad, Inculte.
Ödeland, *n.* Terre inculte.
Ödelig, *adj.* Se Ödslig.
Ödelägga, *v. a.* Ravager, Désoler; *Item* Laisser inculte. *Subst* Ödeläggande, Se Ödeläggning.
Ödeläggning, *m.* Ravage, Désolation.
Ödemark, *m.* Désert.
Ödeplats, *m.* Lieu désert.
Ödesby, *m.* Village inculte.
Ödeshemman, *n.* Terre inculte.
Ödesmål, *n.* Décadence d'une maison, Négligence de culture.
Ödla, *f.* Lézard, eljest Ormödla.
Ödmjuk, *adj.* Humble. *Adverb.* Ödmjukast, Très Humblement.
Ödmjuka, *v. a.* Humilier.
Ödmjukeligen, *adverb.* Humblement.
Ödmjukhet, *f.* Humilité.
Ödsam, *adj.* Qui consume trop.
Ödsamhet, *f.* Trop de consomption.
Ödslig, *adj.* Désert, Vide.
Ödsliten, *adj.* Qui use bien des habits.
Öflig, *adj.* Usité.
Öfning, *m.* Exercice, Routine; Gudaktighets öfning, Pratique de pieté.
Öfre, *adj.* Supérieur.
Öfrig, *adj.* Restant, Qui reste; Hans öfriga lifstid, Le reste de sa vie; De öfrige, Le reste d'eux. *adv.* För öfrigt, Au reste, Du reste, Au surplus.
Öfwa, *v. a.* Exercer, Pratiquer, Faire; Öfwa et handtwerk, Exercer, Faire un métier; Öfwa list, User de finesse; Öfwa sitt förstånd, Cultiver son esprit; Öfwa någon i något, Exercer quelqu'un en quelque chose; Öfwa til, Dresser; Öfwa sig, *rec.* S'exercer; Öfwa up sig, S'exercer plus & plus; Öfwa ut, Se Utöfwa.
Öfwer, *præp.* Sur, Dessus, Au dessus, Par dessus, *ex. gr.* Öfwer tjugu år, Au delà de vingt années; Han har intet öfwer, Il n'a rien de reste; Blifwa öfwer, Rester; Öfwer et år, Plus d'un an.
—Öfwer, Sur, Par. *aliter ex. gr.* Det går wäl öfwer, Cela passera; Öfwer natten, Durant la nuit; Sitta öfwer någon, Avoir le dessus; *Item* Etre collé sur qu.
Öfweranswarda, *v. a.* Livrer, Rendre.
Öfwerbefäl, *n.* Officiers supérieurs d'un Régiment.
Öfwerben, *n.* Suros, sjukd. på Häst.
Öfwerbewisa, *v. a.* Convaincre par des preuves évidentes.
Öfwerbewisning, *m.* Conviction.
Öfwerblifwa, *v. n.* Rester.
Öfwerbryn, *f.* Superficie.
Öfwerbygnad, *f.* Ce qui est bâti au delà de ce que détermine la Loi; *Item* Ce qui est bâti dessus.
Öfwerdel, *m.* Le dessus, La partie de dessus.
Öfwerdomare, *m.* Juge supérieur.
Öfwerdomstol, *m.* Cour de justice supérieure.
Öfwerdrag, *n.* på Stolar m. m. Couverture, Taie; Hwari något lägges, Fourreau.
Öfwerdraga, *v. a.* Enduire, Couvrir.
—Öfwerdraga, Revêtir quelqu'un de quelque chose, Déférer qu. chose à quelqu'un.
Öfwerdrifwa, *v.a.* Outrer, Exagérer.
Öfwerdrifwen, *part.* Exagéré, Outré.
Öfwerdåd, *n.* Témérité, Insolence.
Öfwerdådig, *adj.* Téméraire, Insolent. *adv.* Öfwerdådigt, Témérairement, Insolemment.
Öfwerdådighet, *f.* Se Öfwerdåd.
Öfwerdäck, *n.* Pont.
Öfwerens, *adv. ex. gr.* Wara eller komma öfwerens, Etre d'accord, Convenir.
Öfwerenskomma, *v. n. idem;* Se ofwan. Öfwerenskommen, *p.p.*
Öfwerenskommelse, *m.* Accord, Convention.
Öfwerensstämma, *v n.* S'accorder, Se rapporter.
Öfwerensstämmelse, *m.* Accord, Rapport, Harmonie.
Öfwerfall, *n. ex.gr.* Öfwerfallsqwarn, Moulin à auge.
Öfwerfalla, *v. a.* Attaquer, Assaillir, Surprendre, Jämför Falla öfwer.
Öfwerfara, *v. a. d:r ex. gr.* Han har mycket at öfwerfara, Il y a bien des événemens qui l'attendent.
Öfwerfart, *m.* Trajet, Passage, Traversée, Traversement.
Öfwerflackhet, *f.* Le dessus de la main.
Öfwerfluten, *part.* Inondé.
Öfwerflöd, *n.* Abondance, Surabondance, Opulence, Superflu, Superfluité, Profusion, Excès, Jämför Yppighet. Jag wil ännu til öfwerflöd wisa, Je prouverai pour le surplus; Lefwa i öfwerflöd, Vivre dans l'opulence.
Öfwerflöda, *v. n.* Abonder. *aliter ex.gr.* Öfwerflöda i kostnad, Faire de grandes dépenses, Prodiguer; Öfwerflöda i mat och dryck, Etre superflu & excessif

excessif en vivres, Jämför Flöda öfwer. *Subst.* Öfwerflödande, Débordement.

Öfwerflödig, *adj.* Abondant, Superflu, Copieux. *adv.* Öfwerflödigt, Abondamment, Surabondamment, Copieusement, Opulemment, Avec profusion.

Öfwerflödighet, *f.* Superfluité, Se Öfwerflöd.

Öfwerföra, *v. a.* Passer, Transporter, Traverser.

Öfwerförsel, *m.* Transport, Traversement.

Öfwergifwa, *v. a.* Rendre.

—Öfwergifwa, Abandonner, Quitter, Se désister de.

Öfwergifwen, *p. p.* Rendu, Abandonné, Quitté. *Adj.* Öfwergifwen, Téméraire.

Öfwerguten, *p.p.* Versé eller Jeté dessus.

Öfwergå, *v. a. anom.* Passer, Surpasser, Exceller, Surmonter, Vaincre, L'Emporter.

Öfwergång, *m.* Passage, Trajet, Traversée, Traversement; Öfwergång i tal och skrift, Transition. *aliter ex. gr.* Det är bara en öfwergång, C'est une chose passagère.

Öfwergången, *p.p.* Se Gå öfwer.

• Öfwergöra, *v. a.* Se Öfwerstyra.

Öfwerhand, *adv.* Le dessus; Hafwa eller Få öfwerhanden, Prévaloir, Prédominer, L'emporter; Förekomma det onda, innan det får öfwerhanden, Prévenir le mal avant qu'il soit augmenté.

Öfwerherre, *m.* Supérieur,

Öfwerherrskap, *n.* Directe.

Öfwerhet, *f.* Le Régnant. *abs.* Öfwerheten, Le Roi & la Reine.

Öfwerhopa, *v. a.* Combler, Accabler; med rikedom, Gorger.

Öfwerhufwud, *n.* Suprême Chef.

Öfwer hufwud, *adv.* En général, Généralement, En gros; Hals öfwer hufwud, Se Hals.

Öfwerhuset, *n.* Chambre haute.

Öfwerhängd, *p.p.* Öfwerhängande, *p.a.* Se Hänga öfwer. *Aliter ex. gr.* En öfwerhängande fara, Un péril imminent.

Öfwerhölja, *v. a.* Couvrir, Voiler.

Öfwerila sig, *v.r.* S'emporter, Se précipiter, S'échapper.

Öfwerilning, *m.* Emportement, Précipitation.

• Öfwerinseende, *n.* Surintendance.

Öfwer-Intendent, *m.* Surintendant, Öfwer-Intendents Ämbete, Surintendance.

Öfwerkastsöm, *m.* Surjet.

Öfwerklädd, *p. p.* af Kläda öfwer.

Öfwerkomma, *v. a.* Se Komma öfwer. *p. p.* Öfwerkommen, Se därst.

Öfwerlasta, *v. a.* Surcharger; med mat och drick, Gorger; Öfwerlasta sig, *rec.* Se gorger, Se surcharger. Öfwerlastad, *p.p.* Surchargé, Gorgé. *aliter* Öfwerlastad, *adj.* Enivré, A qui le vin sort par les yeux.

Öfwerlefwa, *f.* Reste, Relique, Jämför Aflefwa.

Öfwerlefwa, *v. a.* Survivre à quelqu'un.

Öfwerlemna, *v. a.* Livrer, Présenter, Rendre, Remettre; Öfwerlemna sin själ i Guds hand, Résigner son ame à Dieu.

Öfwerlifwet, *n. def.* Thorax.

Öfwerligga, *v.a.* Demander souvent & avec instance, Implorer, Importuner.

Öfwerljudt, *adv.* A haute voix.

Öfwerlopp, *n.* Concours, Visites importunantes des gens qui ont affaire avec quelqu'un.

—Öfwerlopp, Reste; Penningar til öfwerlopps, De l'argent en abondance; Öfwerloppsgerningar, Oeuvres de Surérogation.

—Öfwerloppet, *def.* Se Däck.

Öfwerlupen, *p. p.* Se Öfwerlöpa.

Öfwerlåta, *v. a.* Céder, Rendre.

Öfwerläder, *n.* Empeigne.

Öfwerlägga, *v. n.* Délibérer, Concerter, Se concerter, Raisonner, Jämför Rådslå.

Öfwerläggning, *m.* Délibération.

Öfwerlägsen, *adj.* Supérieur. *Aliter* Öfwerlägsen, *adj.* Enivré.

Öfwerläpp, *m.* Lèvre de dessus.

Öfwerläsen, *p.p.* af Läsa öfwer, *perp. pro* Öfwerläst.

Öfwerlöpa, *v. a.* Se Öfwerligga, Jämför äfwen Löpa öfwer. *p. p.* Öfwerlupen, Importuné; *Item* Déserté.

Öfwerlöpare, *m.* Rendu, Transfuge, Déserteur.

Öfwermage, *m.* Adolescent.

Öfwermagt, *f.* Supériorité, Force majeure.

Öfwerman, *m.* Supérieur en quelque chose, Jämför Förman.

Öfwermanna, *v.a.* Faire céder au nombre, Vaincre par une force majeure.

Öfwermod, *n.* Témérité, Insolence.

Öfwermodig, *adj.* Téméraire, Insolent.

Öfwermorgon, *adv.* Surlendemain.

Öfwermål, *n.* Surmesure, Évent.

Öfwermån, *m.* Ce qui est au delà de la mesure.

Öfwermåttan, *adv.* A l'excès, Excessivement, Exorbitamment, Démesurement, Fort beaucoup.

Öfwermägtig, *adj.* Supérieur en forces, Plus fort.

Öfwernaturlig, *adj.* Surnaturel.

Öfwernog, *adv.* En abondance.

Öfwer-Officerare, Se Officerare.

Öfwerraska, *v. a.* Surprendre.

Öfwerrock, *m.* Surtout.

Öfwerrumpla, *v. a.* Surprendre.

Öfwerrumpling, *m.* Surprise.

Öfwer-Rätt, *m.* Cour de justice supérieure.

Öfwerrösta, *v. a.* Prévaloir sur les autres par la pluraté des voix; *Item* Öfwerrösta, Élever sa voix plus que les autres.

Öfwerröstning, *m.* Pluralité de voix.

Öfwersatt, *p.p.* Se Öfwersätta.

Öfwerse, *v. a. anom.* Revoir. *Substantivè* Öfwerseende, Révision.

—Öfwerse, Conniver, Fermer les yeux à quelque chose. *Subst.* Öfwerseende, Connivence, Indulgence.

Öfwersittare, *m.* Qui s'attaque à tous.

Öfwerskicka, *v.a.* Envoyer.

Öfwerskjuta, *v. a.* Excéder, Être de surplus.

Öfwerskjorta, *f.* Chemise de dessus.

Öfwerflott, *n.* Surplus, Excédant.
Öfwerskrida, *v. a.* Franchir, Outre-passer, Excéder; Öfwerskrida Lagen, Se Öfwerträda.
Öfwerskrift, *f.* Inscription.
Öfwerskrifwen, *p. p.* Se Skrifwa öfwer.
Öfwerskugga, *v. a.* Enombrer.
Öfwerskyla, *v. a.* Couvrir.
—Öfwerskyla, Conniver.
Öfwerskära, *v. a.* Ébrétauder, Tondre, Retondre.
Öfwerskärare, *m.* Tondeur de drap, Retondeur.
Öfwerskölja, *v. a.* Verser de l'eau sur, Laver par tout.
Öfwersköljning, *m.* Lavement par tout.
Öfwerslag, *n.* État, *ex. gr.* Öfwerslag på kostnaden, État de la dépense.
Öfwerslagen, *p. p.* Se Slå öfwer.
Öfwerslå, Se Slå öfwer.
Öfwerst, *sup.* Le plus haut, Suprème; Öfwerste Prästen, Le sacrificateur, Le grand prêtre; De Öfwerste ibland Folket, Les premiers d'entre le peuple. *adv.* Öfwerst, Le plus haut, Le plus dessus.
Öfwerste, *m.* Colonel.
Öfwer-sten, *m.* Meule de dessus, Meule tournante.
Öfwerstiga, *v. a.* Excéder, Surpasser, Surmonter.
Öfwerste-Lieutenant, *m.* Lieutenant Colonel.
Öfwerstruken, *p. p.* Se Stryka öfwer.
Öfwerstyra, *v. a.* Se Öfwerstiga.
Öfwerstyrelse, *m.* Maniement suprême.
Öfwerstånden, *part.* Passé, *ex. gr.* En fara, som är öfwerstånden, Un péril, qui est passé.
Öfwer-Ståthållare, *m.* Gouverneur.
Öfwerswinnelig, *adj.* Qui surpasse l'attente ou les voeux.
Öfwerswämma, *v. a.* Inonder, Submerger.
Öfwerswämning, *m.* Inondation.
Öfwersända, *v. a.* Se Öfwerskicka.
Öfwersätta, *v. a.* Traduire, Rendre, Jämför Sätta öfwer. Aliter *ex. gr.* Öfwersätta waror i priset, Hausser le prix.
Öfwersättare, *m.* Traducteur.
Öfwersättning, *m.* Traduction, Version.
Öfwertala, *v. a.* Persuader. Öfwertalande, *subst.* Persuasion.
Öfwerträda, *v. a.* Enfreindre, Transgresser.
Öfwerträdare, *m.* Transgresseur.
Öfwerträdelse, *m.* Transgression, Iniquité.
Öfwerträffa, *v. a.* Exceller au dessus des autres, Passer, Surpasser.
Öfwertyga, *v. a.* Persuader, Convaincre.
Öfwertygelse, *m.* Persuasion, Conviction.
Öfwertåg, *n.* Se Öfwerdrag.
Öfwertäckt, *p. p.* Se Täcka öfwer; Öfwertäckt Wagn, se Wagn.
Öfwerwaro, *indec.* Présence.
Öfwerwigt, *f.* Surpoids; på Mynt, Trébuchant; Det skälet har öfwerwigt, Cette raison est prépondérante.
Öfwerwinna, *v. a.* Surmonter, Vaincre; Öfwerwinna swårigheter, Franchir les difficultés.
Öfwerwinnare, *m.* Vainqueur.
Öfwerwinnelig, *adj.* Surmontable.
Öfwerwunnen, *part.* Se Öfwerwinna.
Öfwerwuren, *p.* med ogräs, Couvert de mauvaises herbes.
Öfwerwåld, *n.* Violence.
Öfwerwäga, *v. a.* Avoir plus de poids, Emporter la balance, Être plus pésant. Öfwerwägande, *adj.* Préponderant.
—Öfwerwäga, Délibérer, Peser, Considérer, Méditer, Réfléchir, Pourpenser. *subst.* Öfwerwägande, Délibération, Considération, Méditation.
Öfwerwälde, *n.* Domination, Puissance.
Öfwerwäldiga, *v. a.* Vaincre, L'emporter.
Öfwerwärt, Se Öfwerwuren.
Öfweranda, Se Ande.
Öga, *n.* Oeil. *Loc. Prov.* Hafwa ögat på någon, Avoir l'oeil sur quelqu'un, Avoir la vue sur quelqu'un; Han är honom en nagel ögat, Il le tient de près; Sätta ögonen til, Écarquiller les yeux; Hafwa ondt öga til någon, Porter envie à quelqu'un.
—Öga, *ex. gr.* på en nål, Trou, Chas; på Wärter, Oeil; på Gurkor och Meloner, Maille; på Tärningar, Point.
Ögla, *f.* Oeil.
Ögna, *v. n.* d:r *ex. gr.* Ögna på, Jeter les yeux sur; Ögna igenom, Parcourir.
Ögnasten, Se Ögsten.
Ögnablick, *n.* Clin d'oeil; i afseende på tiden, Moment, Instant; På ögneblicket, À l'instant, Dans un moment.
Ögnebryn, *n.* Sourcil.
Ögnefägnad, *f.* Plaisir des yeux.
Ögnefäste, d:r *ex. gr.* Få ögnefäste på, Être en vue de.
Ögnegrop, *f.* Orbite de l'oeil, Fosse orbitaire.
Ögnehinna, *f.* Rétine.
Ögnehwarf, *n.* Les orbites des yeux.
Ögnehår, *n.* Cils, Paupière.
Ögnekast, *n.* Oeillade.
Ögnelock, *n.* Paupière.
Ögnelust, *m.* Se Ögnefägnad.
Ögnemått, *n.* d:r *ex. gr.* Efter ögnemåttet, À perte de vue, Autant qu'il se peut voir; Hafwa godt ögnemått, Avoir le compas dans l'oeil.
Ögnemärke, *n.* Fin, But, Visée, Vue.
Ögnenätet, *n.* Rétine.
Ögnesikte, *n.* Vue. Aliter *ex. gr.* Taga något i ögnasikte, Visiter quelque chose.
Ögnesjuka, *f.* Ophtalmie.
Ögnetröst, *m.* Consolation des yeux.
—Ögnetröst, Eufraise.
Ögnetänder, *plur.* Dents oeillières.
Ögnewrå, *f.* Coin de l'oeil.
Ögnewän, *m.* Ardélion, Flagorneur.
Ögonfluß, *m.* Fluxion des yeux.
Ögonsalwa, *f.* Collyre.
Ögonsjuk, *adj.* Qui sent du mal aux yeux.
Ögonstabb, *m.* Psorophtalmie.
Ögonskenlig, *adj.* Évident, Manifeste. Ögonskenligen, *adv.*

adv. Evidemment, Manifeſtement, Oculairement, À vue d'oeil.
Ögonſpråket, *n. def.* Le langage des yeux.
Ögonwar, *n.* Pus des yeux.
Ögonwatten, *n.* Eau pour les yeux.
—Ögonwattnet, Humeur.
Ögonwärk, *m.* Douleur aux yeux.
Ögſten, *m.* Prunelle.
Öjar *pro* Öar, Se Ö.
Ök, *n.* Bète de ſomme, Cheval.
Öka, *v. a.* Augmenter, Multiplier; Öka på, Öka til, *idem.* Öka ſig, Multiplier, Peupler.
Öka, *f.* Nacelle.
Öken, *f.* Déſert.
Öknamn, *n.* Sobriquet, Nom de guerre.
Ökning, *m.* Augmentation, Multiplication.
Öknämna, *v.a.* Donner un ſobriquet.
Ökſtock, *m.* Se Öka.
Ökänd, *part.* Marqué en quelque manière, Connoisſable, Reconnoiſſable.
Öl, *n.* Double bière, Cervoiſe; Ölättika, Vinaigre à la double bière.
Öland, *n.* Oelandie.
Öloſt, *m.* Lait caillé dans la bière.
Ölſupa, *f.* Soupe à la bière.
Öländing, *m.* Un d'Oelandie.
Öm, *adj.* Senſible au toucher, Senſible, Tendre, Délicat. *prov.* Taga någon på det öma, Toucher le coeur.
Öma, *v. a.* Faire douleur, *ex. gr.* Foten ömar, Le pied me fait douleur, eſt ſenſible au toucher. *Aliter ex. gr.* Han ömar wid minſta utgift, Il ſe plaint de la moindre dépenſe; Det ömar mig om honom, Je ſuis touché à ſon égard.
Ömhet, *f.* Tendreſſe, Senſibilité, Délicateſſe.
Ömhjertad, *adj.* Se Ömſint.
Ömhjertenhet, Se Ömſinthet.
Ömka, *v. a.* Avoir pitié de, Porter compaſſion à quelqu' un, avoir compaſſion de, Être ému ou touché de compaſſion; Jag ömkar dig, om du det gör, Je te plains, ſi tu le fais.
Ömkan, *f.* Pitié, Compaſſion.
Ömkanswärd, *adj.* Digne de pitié, Pitoyable.
Ömkelig, *adj.* Miſérable, Pitoyable. Ömkeligen, *adv.* Miſérablement, Pitoyablement, Lamentablement.
Ömnig, Se Ymnig.
Ömſa, Ömſom, Se Ymſa.
Ömſint, *adj.* Tendre, Senſible.
Ömſinthet, *f.* Tendreſſe de coeur, Senſibilité.
Ömſkinnad, *adj.* Qui a la peau tendre.
Ömtålig, *adj.* Senſible, Délicat.
Ömtålighet, *f.* Senſibilité, Délicateſſe.
Ömtånd, *adj.* À qui les dents font douleur.
Ömtåndhet, *f.* Hémodie.
Önſka, *v. a.* Souhaiter, Faire des ſouhaits ou des voeux, Jämför Lyckönſka.
Önſkan, *f.* Souhait, Voeux.
Önſkanswärd, *adj.* Souhaitable.
Önſkebarn, *n.* Fils unique, Fille unique.
Önſklig, *adj.* Souhaitable.
Önſkning, *m.* Souhait.
Öpen, *adj.* Ouvert; Wid öpna dörrar, À huis ouverts; Öpne Bref, Patentes eller Lettres patentes. *aliter ex. gr.* Med förſta öppet watten, Auſſi tôt que la glace ſe ſera dégelée; Hafwa öppet lif, Avoir le ventre lâche.
Öpenhjertig, *adj.* Ouvert. *Adverb.* Öpenhjertigt, À coeur ouvert.
Öpenhjertighet, *f.* Ouverture de coeur.
Öpna, *v. a.* Ouvrir. *aliter ex. gr.* Öpna ådern, Saigner. Öpnande, *p.a. ſubſt.* Ouverture. *adj. ex. gr.* Öpnande medel, Remèdes apéritifs, Laxatifs, Déſopilatifs; Öpna ſig, S'ouvrir.
Öpning, *m.* Ouverture. *Aliter ex. gr.* Är där öpning, Y a-t-il vacance?
Ör, *n.* Se Stenör.
Öra, *n.* Oreille; Slå på örat, Donner ſur l'oreille à quelqu'un, Soufflêtter. *Aliter ex. gr.* Öra af hjertat, Oreillette de coeur; på et Kärl, Anſe. *Loc. prov. ex. gr.* Han hörer ej på det örat, Il fait la ſourde oreille; Hafwa något bak örat, Avoir du derrière; Draga öronen åt ſig, Avoir le vent de quelque choſe.
Örbuckla, *f.* Boucle d'oreille, Jämför Örhänge.
Öre, *n.* Plaque, Jämför Rundſtycke. *Hinc* Öresland, Arpent de terre.
Öreſund, *n.* Le détroit de Helſingeur.
Örfil, *m.* Soufflet.
Örfila, *v. a.* Souffleter, Donner des ſoufflets.
Örgång, *m.* Conduit, Canal acouſtique.
Örhinna, *f.* Tympan.
Örhänge, *n.* Pendant d'oreille.
Örlax, *m.* Truite ſaumonée.
Örlig, Se Örlog.
Örliga, *v. n.* Faire le guerre.
Örlog, *m.* Guerre; Ruſta til Örlog, Armer, Faire des préparatifs pour la guerre; Örlogs-Flotta, Armée navale, Flotte; Örlogs-Skepp, Vaiſſeau de guerre, Jämför Krig.
Örmage, *m.* Géſier, Se Kråſwa.
Örmaſk, *m.* Perce-oreille, eljeſt Tweſtjert.
Örn, *m.* Aigle; i Wapen, Aiglette, Aiglon; Örnunge, Aiglon. *prov.* Gå ſom en ſkuten Örn, Avoir le coeur abattu.
Örnetaſklare, *m.* Flagorneur.
Örngott, *n.* Oreiller; Örngottswahr, Taie d'oreiller.
Örnſten, *m.* Pierre d'Aigle.
Örring, *m.* Oreillette.
Örſlef, *f.* Cure-oreille.
Örſnibb, Se Örtipp.
Örſusning, *m.* Bourdonnement eller Tintement d'oreilles.
Ört, *f.* Herbe, Plante; Örtſamling, Herbier.
Örtedjur, *n.* Zoophyte.
Örtegård, *m.* Jardin aux herbes.
Örtekännare, *m.* Botaniſte.
Örtekänning, *m.* La Botanique.
Örtipp, *m.* Tendron.

Örtug, d:r Öre och örtug, La terre entière & ses parties, v. jur.
Örwax, n. Ordure des oreilles, Cérumen.
Örwinge, m. Aile d'oreille.
Örwärk, m. Otalgie, Mal d'oreille.
Ösa, v.a. Puiser, Verser; Ösa uti, Verser dans; Ösa före, Verser à manger; Ösa ut, Epuiser, Epancher. *Aliter ex.gr.* Ösa ut bannor, Se répandre en invectives.
Ösja, f. Porte d'agrafe.
Öskar, n. Ecope.
Öskärl, n. Seau.
Ösning, m. Puisage.
Öst, *term. naut.* Se Öster, Östan.
Östan, Orient, *ex gr.* Östan efter eller Östan ifrån, De l'Orient.
Östanwäder, n. Vent d'Est.
Öster, Est, Orient, Levant.
Österbotten, m. Ostrobothnie.
Östergöthland, n. Ostrogothie, eljest Östergyllen.
Österlanden, plur. def. Les Regions orientales.
Österländer, plur. Orient.
Österländsk, adj. Oriental.
Österländing, m. Un de l'Orient.
Österrike, n Autriche, Österrikisk, Autrichien.
Östersjön, m. def. La mer baltique.
Östlig, adj. Oriental.
Östre, adj. def. ex.gr. De Östre Landskaper, Les provinces Orientales.

Tillägningar och Rättelser:

Dictionnaire svédois & François, läs suédois.
Pag. 20 Bala, d:r Bala ned Sängen, Déranger le lit.
— 21 Banna, lägg til Chapitrer.
— 50 Brudkrona, Chapeu de roses.
— 56 Bytta, läs Tinette, i stället för Cuvette.
— 62 Castrum doloris, Chapelle ardente.
— 74 Druf̈hinna, står Urée, läs Uvée, och lägg til, Choroïde, La tunique rhagoïde.
— 96 Floretsilke, lägg til Côte de soie.
— 138 Gesäll, lägg til Compagnon.
— 163 Helsning, lägg til Coup de chapeau.
— 181 Härifrån och til, Entre ci et.
— 143 Lindra straffet, Commuer la peine.
— Ib. Lindring, af straff, Commutation.
— 244 Littera, Cote.
— 247 Luftkrets, läs Atmosphère.
— 248 Wid Lust, Du skal icke hafwa lust til din nästas Hustru, Tu ne convoiteras la femme de ton prochain.
— 255 Lägga til, Commenter.
Pag. 271 Mildra, lägg til Commuer.
— Ib. Mildring, Commutation.
— 287 Nakna Jungfrun, lägg til Colchique d'automne.
— 290 Nedkomst, Lägg til Couche.
— 295 Nyårsdag, läs Le premier jour du nouvel an, La fête de la circoncision.
— 299 Nöd, lägg til, Nöden har ingen Lag, Nécessité contraint la loi.
— 337 Pocka; Ni har ingen ting at pocka på, Läs, Vous n'avez rien à prétendre, Le four ne chauffe pas pour vous.
— 366 Ruelse, läs Componction.
— Ib. Rulltobak, Tabac en corde.
— 383 Samfund, De heligas samfund, La congrégation des fidelles.
— 400 Skedört, läs Cochlearia.
— 433 Spinna Tobak, lägg til Corder du tabac.
— 449 Stjelk, lägg til Collet.
— 483 Sömnsjuka, lägg til Coma.
— 485 Tag, n. Coup.
— 512 Twinna, Lägg til Cordonner.

Ytterligare Tillägning.

Afbrinna, v. n. Detonner, med fräsning och eld, såsom Saltpetter.
Afdraga, v. a. Défalquer.
Afdrifning, f. Ressuage, säges om Bly, efter Segring ifrån Kopparen.
Afdrifwa, v. a. Coupeller, Ressuer.
Afförning, f. Dégât, efter Slagrägn.
Afgång, f. Déchet.
Afhugga, v. a. Tronquer.
Afhälla, v.a. Décanter.
Afsopa, v.a. Rafraîchir les Fourneaux.
Afstängning, f. Cloison.
Affsöndra, v. a. Dégager. Se dégager, Affsöndra sig.
Alembik, f. Alambic.
Anlöpning, f. Nuance de couleurs, på Metaller, då de satta upwärmas.
Arbeta, v. a. Traiter, med något, handtera.
Arbete, f. Traitement.
Arbetsslaf, f. Forçat, Se Galerslaf.
Atlas-erts, f. Mine de cuivre soyeuse.
Atramentsten, f. Pierre Atramentaire, en sort Vitriolisk Järnmalm. Den kallas Sori eller Missy, alt som den mer eller mindre rostas. Colcothar ou Chalcite naturel, så den heta, då en del syra afdrifwes, och Melanteri, om den håller något brännbart.
Barlast, f. Saburre.
Bergbeck, f. Jayet.
Bit, f. Flocçon, Stycke, såsom en Ulltapp.
Blad, f. Feuille, Lamine, af en Metall.
Bladbly-erts, f. Molybdène.
Bleck, Se Blad.
Blifwa til, v. Se prendre, en une masse. Se Gå.
Blodlut, f. La Lessive du sang.
Blodstillande, adj. Styptique.
Blyerts, f. La Plombagine.
Blå-swart, adj. Livide.
Blände, f. La Blende.
Bogsering, f. Remorque.
Boka, v.a. Bocarder.
Bokwerk, f. Bocard.

Oformlig, *adj.* Informe, utan wiß figur.
Ojämnförligen, *adv.* Eminemment.
Oklar, *adj.* Terne, Sale.
Omslag, *f.* Chemise; Öfwen främre delen af Ugnar, där Zinken samlas på en flat sten, som kallas Assiette de Zink.
Oredig, *adj.* Informe, utan wiß skapnad.
Oren, *adj.* Terne, Sale, oren färg och dylikt.
Orena, *v. a.* Altérer, då sämre Metaller blandas med ädlare, o.s.w.
Ormbunke, *f.* Fougère (Pteris aquilina) som egenteligen är Träjon, (Polypodium Filix Mas, *Linn.*)
Oskaplig, *adj.* Informe.

Perlegrå, *adj.* Gris de perle.
Plants, *f.* Lingot; Couler en lingots, Gjuta i Plantser; En saumons, i Tackor; En baguettes, i stänger.
Platt, Platta, *f.* Tas, d'Acier, Stålhäll, Skifwa.
Plocka, *v.a.* Trier.
Pose, *f.* Nouet.
Pösa, *v.n.* Se boursouffler.

Qwarterings-prof, *f.* Inquart, Quartation; La Reprise, andra kokningen därwid med Skedwatten.

Rena, *v.a.* Décaper, en Metall yta.
Rensa, *v. a.* Trier, Plocka ut.
Retort, *f.* Cornue.
Rifning, *f.* Porphyrisation, i Sten- eller Glaskärl.
Rifwa, *v. a.* Porphyriser.
Rispa, *v.a.* Rayer.
Rosta, *v.a.* Rôtir, Griller.
Rulle, *f.* Cornet, wid Qwarteringsprof det hoprullade Gulbet.
Rödbräckt, *adj.* Caſſant à chaud.

Sammanpackning, *f.* Condensation.
Sammansättning, *f.* Tiſſu; Sammansättningar, Des Composés.
Satinlik, *adj.* Satiné.
Seg, *adj.* Tenace, Nerveux.
Segra, *v. n.* Suinter, swettas ut. Raffraîchir.
Segring, *f.* Liquation, Rafraîchiſſement, säges om sammansmältning af en del Koppar med tre delar Bly, hwilken blandning gjutes i segrings-skifwor, Pains de liquation, hwarutur Blyet utsmältes och tager Silfret med sig.
Skallra, *v.n.* Flotter, säges om lösa kärnan i Detiter och dylikt.
Skarp, *adj.* Acre, Aigre.
Skedning, *f.* Départ, concentré à sec, torrskedning.
Skedtals, *Adv.* Par cuillerées.
Skerswel, *f.* Tot à rôtir.
Skickelig, *adj.* Susceptible.
Skiferfärgad, *adj.* Ardoiſé.
Skiftande, *adj.* Changeant, i Färg och dylikt.
Skifwa, *f.* Tas.
Skilja, *v. a.* Débarraſſer.
Skiljemur, *f.* Cloiſon.
Skorpsten, *f.* Stalactite, som kallas Stalagmit, då den är hård nog at kunna poleras.
Skruswa fast, *v.a.* Viſſer.
Skyggande, *adj.* Chatoyant, Se Glimmer.
Skål, *f.* Terrine.
Skärsten, *f.* Matte.
Slagg, *f.* Laitier.
Slagrägn, *f.* Averſe d'eau.
Slå sig, *v.* Se Ternir, blifwa dunkel på ytan.
Slå sönder, *v.a.* Concaſſer.
Släckare, *f.* Éteignoir, Ljusſläckare.
Smeta, *v.a.* Luter.
Smord, *adj.* Graiſſé.
Smältglas, *f.* Fondant.
Snäcka, *f.* Volute.
Sophög, *f.* Voirie, plats för affräden och as.
Soppa, *f.* Tiſane.
Sprita, *v. a.* Séparer en roſettes; Sprita Koppar i Kakor, Se Kaka.
Spånt, *f.* Rainure.
Spåd, *adj.* Tenu, Klen, fin.
Stamp, *f.* Martinet.
Stampwerk, *f.* Bocard.
Stenkol, *f.* Houille, Charbon de terre, Lithantras.
Stickande, *adj.* Acre.
Stjernig, *adj.* Étoilé.
Strålig, *adj.* Rayonné.
Stå uti, *v.n.* Séjourner. On laiſſe ſéjourner de l'eau dans les vaſes, Watnet får stå i Kärlen.
Städslagg, *f.* Battiture, se Glödspån.
Ställe, *f.* Creuſet, i Masugn; öfwen Garhärd.
Subb, *f.* Bouchon.
Sulusmältning, Fonte crue.
Sugpapper, *f.* Papier brouillard.

Tackjärn, *f.* Fonte; Griſe, nödsatt, grått; Blanche, hårdsatt, hwitt; Truitée, sprutigt, blandadt.
Tennaska, *f.* Potée d'Étain.
Torkande, *adj.* Deſſiccatif.
Traßguld, *f.* Or en drapeaux.
Tryckswärta, *f.* Noir moulé.
Tråklinka, *f.* *Filière.*
Träjon, *f.* Fougère (Polypodium Filix Mas.)
Tunn, *adj.* Mince, Amincir, blifwa.
Twärjlå, *f.* Croiſillon.
Twärt af, *adv.* Net; Caſſer net, Gå twärt af.

Ugn, *f.* Fourneau, à manche, med Förhärd.
Uplösning, *f.* La Leſſive, i Watten, Lut.
Upsättningsmål, *f.* Guelard, i Masugns-pipan, se Korsband.
Urhålkad, *adj.* Strié.
Utbreda sig, *v.* Fuſer, på Kolet under smältning.
Utlaka, *v.a.* Deſſaler.

Waska, *v.a.* Délayer.
Wid, *adj.* Évaſé.
Wälla ihop, *v.a.* Souder, Löda.
Wäta, *v. a.* Mouiller; Wäta från sig, Le Mercure ne mouille pas, fäster ej wid, som watten gör.

Ådrig, *adj.* Veiné.

Ädla Bergarter, *f.* Pierres Tendres.

Ömsa, *v. a.* Remuer.

Exemplaret kostar 1 R:dr 16 ß.

Bandwäfweri, *f. n.* Roubanerie.
Banna, *v. a.* Chapitrer.
Bar, *adj.* Under bar himmel À l'enseigne de la lune; På bar gerning En flagrant délit. Bart *adv.* À nu; Blott och bart Nuement.
Barbara, Barbe.
Barberkonst, *f.* Barberie, L'art de raser.
Barbröstad, *adj.* Ebraillé.
Barka, *v. a.* Tanner.
Barkan, *f. n.* Bouracan.
Barkgrop, *f.* Tannerie.
Barkning, *f.* hwari hudar läggas Tannée.
Barlast, *f.* Balast.
Barlasta, *v. a.* Lester.
Barnslig, *adj.* som et barn anstår Filial. Barnsligen, *adv.* Filialement.
Barnskap, *f. n.* Filiation.
Barthold, Barthelemi.
Basalt, *f.* Basalte, et slags Marmor.
Bastrep, *f. n* Sparton.
Basta, *f.* Baste.
Bebådelse, *f.* Annonciation.
Beckplåster, *f. n.* Dropax.
Becktråd, *f.* Fil-gros.
Bedraga, *v. a.* Filouter, Escroquer; i spel Piper.
Bedragare, *f.* Escroqueur, Escroc; i spel Filou, Pipeur.
Bedrift, *f.* på skämt Prouesse.
Bedrägeri, *f. n.* Escroquerie, Filouterie, Piperie.
Bedröfwad, *adj.* Triste, Morne.
Befaren, *adj.* Befaret Sjöfolk Gens emmarinés.
Befrakta, *v. a.* Fréter.
Befraktning, *f.* Frétement.
Befrukta, *v.a.* Göra fruktbar Féconder, i Physiken.
Befästning, *f.* Fortification.
Begagna sig, *v. r.* Profiter de.
Begifwa sig, *v. r.* Se rendre à. Begifwa sig från något, Se Afstå; Begifwa sig til något Procéder à.
Beginerån, *f.* La vergue lèche ou barrée.
Begynna, *v. a.* en psalm Entonner.
Behag, *f. n.* Jämför Artighet.
Behaga, *v.* Hwad behagas? Plaît-il? Behaga hwarannan S'entre-plaire.
Behöfwa, *v.a.* Avoir à faire de qu. *el.* de qu. ch.
Beklåda, *v.a* såsom en Koffert med wäf inuti Garnir un coffre de toile.
Bekomma, *v.* Wäl bekomme Bien vous fasse eller Prou vous fasse.
Belagd, *p. p.* i wapenk. Chargé.
Belamra, *v. a.* Encombrer.
Belamring, *f.* Encombrement.
Belopp, *f. n.* Montant.
Belägga, *v. a.* såsom bottnen af en castrull med deg Foncer.
Beläna, *v. a.* Fieffer, Donner en fief.
Beläsenhet, *f.* Lecture, Litterature.
Bemantla, *v. a.* Prétexter.
Bemedlad, *adj.* Argenteux, Qui a beaucoup d'argent.
Bemedling, *f.* Interposition.
Bemödande, *subst. n.* Empressement.
Bemöda sig, *v. r.* S'empresser, Avoir de l'empressement.
Bemöta, *v. a.* Traiter, Agir d'une certaine manière à l'égard de qu.
Bemötande, *f.* Traitement, Réception.
Benartad, *adj.* i anatom. Osseux.
Benfogning, *f.* Symphyse, Synévrose, Syssarcose.
Bengel, *f.* hos Boktryckare Barreau.
Benhinnan, *f. def.* i ögat Sclérotide.
Benhus, *f. n.* Ossuaire.
Benig, *adj.* Ossu, Qui a de gros os.
Benröta, *f.* Spina-ventosa.
Benspalt, *f.* i Chirurg. och Anat. Fissure.
Benwärk, *f.* Ostéocope.
Benämning, Se Namngifning.
Beqwäm, *adj.* til ex. en beqwäm åkdon Une voiture douce.
Bereda, *v.a.* som en sjuk til döden Assister un malade à la mort.
Beredning, *f.* Préparation, Confection.
Beredd, *part.* Prêt, Se Bereda.
Bergblått, *f.* Cendre bleue.
Berggröna, *f.* Chrysocolle, Berubleau.
Berghult, *f. n.* Ceintes; på en Slup Carreaux de chaloupe.
Bergkristal, *f.* Cristal de roche.
Bergningspenningar, *f. pl.* Salvage.
Bergsrå, *f. n.* Farfadet.
Bergtjära, *f.* Poix minérale.
Beryktad, *p.* Famé.
Beråd, med berådt mod De propos délibéré.
Berätta hwarandra, *v. r.* S'entre-mander.
Berättelse, *f.* Récit.
Berömd, *part.* Fameux, Célébre.
Berömma hwarandra, *v. r.* S'entre-louer.
Beskicka hwarandra, *v. r.* S'entre-dépêcher.
Beskydd, *f.* Garde. Gud ware ert beskydd Dieu vous tienne en sa sainte garde.
Beskådande, Se Åskådande.
Beskära, *v. a.* Ébarber.
Beslag, *f. n.* på et wärjgehäng Chape; på en laddstake Douille.
Beslagslina, *f.* på skepp Saisine.
Beslut, *f. n.* Taga sit beslut Prendre son parti.
Beslå, *v. a.* segel Serrer, Ferler.
Beslående, *f. n.* Application de qu. ch.; af hjul Embatage.
Beslägtad, *adj.* Apparenté.
Bespara, *v. a.* Sauver. Ces nouvelles m'ont sauvé un voyage.
Bespringning, *f.* Se Betäckning.
Bestick, *f. n.* Pointage. Göra bestick Pointer.
Bestraffning, *f.* Repréhension, Correction.
Bestrida, *v. a.* Contester.
Bestyra, *v. a.* Soigner à qu. ch.
Beställd, *part.* Det är beställdt med honom C'est fait de lui; Det är beställdt C'en est fait.
Beständig, *adj.* wind Vent fait.
Bestörtning, *f.* Saisissement; stor Stupéfaction.
Besynnerlig, *adj.* t. ex. en ganska besynnerlig händelse Une aventure très particulière.
Besättning, *f.* i en stad Garnison.
Besöka hwarandra, *v. r.* S'entrevoir.
Besörja, *v. a.* Soigner à qu. affaire.
Betaga, *v. a.* en willfarelse Désabuser.

Akterseglen, *pl.* Voiles d'arrière.
Akterut, *interj.* Cul.
Al, *f.* Verne, wanligare Aune.
Alarm, *f. n.* Blindt Fausse-alarme.
Albin, Aubin.
Alsware, *adv.* Blifwa alswarе En découdre; Taga något på alswarе Prendre qu. ch. au sérieux; Angripa en sak med alswarе Mettre les fers au feu.
Alswarlig, *adj.* Sérieux. Alswarligt, *adv.* Sérieusement, Tout de bon.
Alswarsam, *adj.* Sérieux, Sévère; Ästw. Grave.
Alswarsamhet, *f.* Sériosité, Sérieux, Sévèrité; äf. Gravité. La légéreté est l'opposé de la gravité, l'enjouement l'est du sérieux.
Allenast at, *conj.* Pourvuque.
Allmänning, *f.* Ségrairie.
Allor, *f.* Doublet.
Altan, *f.* Plate-forme; på skepp Galerie de poupe.
Altarduk, *f.* Corporal, Linge d'autel.
Altartafla, *f.* Retable.
Andel, *f.* Quotité.
Andelige, *f. pl.* Gens d'église.
Andre, den ene efter den andre, À la file, l'un après l'autre.
Andrag, *f. n.* Aspiration. L'aspiration est opposée à l'expiration.
Andtäppa, *f.* Apnée, Défaut de respiration; Medel däremot Antasthmatique.
Anfall, *f. n.* Charge; Blindt Fausse-attaque.
Anfalla, *v. a.* Charger.
Anföra, *v. a.* som et skäl Employer une raison.
Angelägen, Jämför Enträgen.
Angifning, *f.* Dénonciation; af waror wid Tullen Déclaration.
Angripa, *v. a.* t. ex. Sjukdomen har angripit bröstet Le mal a gagné la poitrine.
Angripande, *adj.* Offensif.
Angå, *v.* Hwad angår En matière de, En fait de.
Ankargrund, *f.* Mouillage, Endroit de mer, propre à donner fond ou à jeter l'ancre.
Ankarkors *f. n.* i wapenk. Croix ancrée.
Anlete, *f. n.* t. ex. I sitt anletes swett À la sueur de son front.
Anlägga, *v. a.* t. ex. Hwar wil ni anlägga huset Où voulez-vous situer la maison.
Anmana, *v. a.* Solliciter.
Anmaning, *f.* Sollicitation, Provocation.
Anmärkning, *f.* Annotation.
Annex, *f.* Succursale.
Anseende, *f. n.* Utseende och maner at föra sig Port ou Mine, Air & façon d'une personne, Préstance pour bien représenter.
Anslå, *v. a.* Ordonner. Que vous a-t-on ordonné pour votre voyage.
Ansticka, *v. a.* Empester.
Anstucken, *part.* Se Ansticka.
Anstånd, *f. n.* Préfixion, Prorogation.
Anställa, *v. a.* en Rättegång emot någon Faire un procès à qu.
Antonetta, Antoinette.
Anwända, *v. a.* Placer. Placer bien ses charités.
Anwändande, *subst. n.* Emploi.
April, Narra april, Donner un poisson d'Avril.
Arack, *f.* Tafia, Eau-de-vie de sucre.
Arbus, *f.* Citrouille.
Arfslott, *f.* Légitime.
Arglistighet, *f.* Astuce, Mauvaise finesse.
Argsint, *adj.* Emporté.
Ark, *f.* Förbundsens Ark Arche d'alliance.
Armenien, *f.* Arménie.
Armskena, *f.* Brassard.
Armsnjäll, *f. n.* Épaulette.
Arnold, Arnaud.
Arragonien, *f.* Arragon.
Arta sig, *v. r.* Se façonner.
Artigt, *adv.* til ex. Dansa artigt Danser proprement.
Artighet, *f.* Grace, Agrément, Bon air, Bonne grace.
Askkaka, *f.* Fouace.
Asstekel, *f.* et Insectslägte Sphex.
Assyrien, *f.* Assurie.
Attika, *f.* Attique.
Aurelius, Auréle.
Aweri, *f. n.* Dangers civils.
Ax, *f. n.* Gå i ax Épier, Se former en épi.
Axel, *f.* på hjul Essieu.
Axelband, *f. n.* för Bärbärare Bricole.
Axelsnören, *pl.* Éguillettes.
Axelstycke, *f. n.* Épaulette, Petite bande ou couture sur l'épaule d'un habit, Petite bande sur l'épaule de la chemise.

B.

Back, *f.* Château de proue, Château d'avant.
Badande, *adj.* i tårar Larmoyant, Éploré.
Badda, *v. a.* Bassiner.
Badställe, *f. n.* Nageoir.
Bagarlön, *f.* Fournage.
Bagarstuga, *f.* Fournil.
Bagge, *f.* Mouton.
Bakdel, *f.* La partie postérieure.
Baka, *v.* Baka ned sängen Fouler le lit.
Bakk, *f.* emellan Stollspiltor Barre. Balk på en wåg Fléau.
Balkwägare, *f.* på skepp Serre-bauquières.
Ban, *f.* Carrière, Lice; Dygdens ban Les sentiers de la vertu.
Bananas, Se Paradisträd.
Band, *f.* i Anatom. Ligament; på Sådes- et Muskelkal Fascie; på hjulslötar Bandage, Bande attachée à une jante de roue; på Hjulsnaf Cordon, Lien de fer à chaque moyeu de roue de carrosse.
Bandres, *f.* på kläder Engageant.
Bandwäfware, *f.* Roubanier.

Bandwäswerí, *s. n.* Roubanerie.
Banna, *v. a.* Chapitrer.
Bar, *adj.* Under bar himmel À l'enseigne de la lune; På bar gerning En flagrant délit. Bart *adv.* À nu; Blott och bart Nuement.
Barbara, Barbe.
Barberkonst, *s.* Barberie, L'art de raser.
Barbröstad, *adj.* Ebraillé.
Barka, *v. a.* Tanner.
Barkan, *s. n.* Bouracan.
Barkgrop, *s.* Tannerie.
Barkning, *s.* hwari hudar läggas Tannée.
Barlast, *s.* Balast.
Barlasta, *v. a.* Lester.
Barnslig, *adj.* som et barn anstår Filial. Barnsligen, *adv.* Filialement.
Barnskap, *s. n.* Filiation.
Barthold, Barthelemi.
Basalt, *s.* Basalte, et slags Marmor.
Bastrep, *s. n.* Sparton.
Basta, *s.* Baste.
Bebådelse, *s.* Annonciation.
Beckplåster, *s. n.* Dropax.
Becktråd, *s.* Fil-gros.
Bedraga, *v. a.* Filouter, Escroquer; i spel Piper.
Bedragare, *s.* Escroqueur, Escroc; i spel Filou, Pipeur.
Bedrift, *s.* på skämt Prouesse.
Bedrägeri, *s. n.* Escroquerie, Filouterie, Piperie.
Bedröswad, *adj.* Triste, Morne.
Befaren, *adj.* Befaret Sjöfolk Gens emmarinés.
Befrakta, *v. a.* Fréter.
Befraktning, *s.* Frétement.
Befrukta, *v. a.* Göra fruktbar Féconder, i Physiken.
Befästning, *s.* Fortification.
Begagna sig, *v. r.* Profiter de.
Begifwa sig, *v. r.* Se rendre à. Begifwa sig från något, Se Afstå; Begifwa sig til något Procéder à.
Begineråa, *s.* La vergue lèche ou barrée.
Begynna, *v. a.* en psalm Entonner.
Behag, *s. n.* Jämför Artighet.
Behaga, *v.* Hwad behagas? Plaît-il? Behaga hwarannan S'entre-plaire.
Behöfwa, *v. a.* Avoir à faire de qu. el. de qu. ch.
Beklåda, *v. a* såsom en Koffert med wäf inuti Garnir un coffre de toile.
Bekomma, *v.* Wäl bekomme Bien vous fasse eller Prou vous fasse.
Belagd, *p. p.* i wapenk. Chargé.
Belamra, *v. a.* Encombrer.
Belamring, *s.* Encombrement.
Belopp, *s. n.* Montant.
Belägga, *v. a.* såsom bottnen af en castrull med deg Foncer.
Beläna, *v. a.* Fieffer, Donner en fief.
Beläsenhet, *s.* Lecture, Litterature.
Bemantla, *v. a.* Prétexter.
Bemedlad, *adj.* Argenteux, Qui a beaucoup d'argent.
Bemedling, *s.* Interposition.
Bemödande, *subst. n.* Empressement.
Bemöda sig, *v. r.* S'empresser, Avoir de l'empressement.

Bemöta, *v. a.* Traiter, Agir d'une certaine manière à l'égard de qu.
Bemötande, *s.* Traitement, Réception.
Benartad, *adj.* i anatom. Osseux.
Benfogning, *s.* Symphyse, Synévrose, Syssarcose.
Bengel, *s.* hos Boktryckare Barreau.
Benhinnan, *s. def.* i ögat Sclérotide.
Benhus, *s. n.* Ossuaire.
Benig, *adj.* Ossu, Qui a de gros os.
Benröta, *s.* Spina-ventosa.
Benspalt, *s.* i Chirurg. och Anat. Fissure.
Benwärk, *s.* Ostéocope.
Benämning, Se Namngifning.
Beqwäm, *adj.* til ex. en beqwäm åkdon Une voiture douce.
Bereda, *v. a.* som en sjuk til döden Assister un malade à la mort.
Beredning, *s.* Préparation, Confection.
Beredd, *part.* Prêt, Se Bereda.
Bergblått, *s.* Cendre bleue.
Berggröna, *s.* Chrysocolle, Berubleau.
Berghult, *s. n.* Ceintes; på en Slup Carreaux de chaloupe.
Bergkristal, *s.* Cristal de roche.
Bergningspenningar, *s. pl.* Salvage.
Bergsrå, *s. n.* Farfadet.
Bergtjära, *s.* Poix minérale.
Beryktad, *p.* Famé.
Beråd, med berådt mod De propos délibéré.
Berätta hwarandra, *v. r.* S'entre mander.
Berättelse, *s.* Récit.
Berömd, *part.* Fameux, Célébre.
Berömma hwarandra, *v. r.* S'entre-louer.
Beskicka hwarandra, *v. r.* S'entre-dépêcher.
Beskydd, *s.* Garde. Gud ware ert beskydd Dieu vous tienne en sa sainte garde.
Beskådande, Se Åskådande.
Beskära, *v. a.* Ebarber.
Beslag, *s. n.* på et wärjgehäng Chape; på en laddstake Douille.
Beslagslina, *s.* på skepp Saisine.
Beslut, *s. n.* Taga sit beslut Prendre son parti.
Beslå, *v. a.* segel Serrer, Ferler.
Beslående, *s. n.* Application de qu. ch.; af hjul Embatage.
Beslägtad, *adj.* Apparenté.
Bespara, *v. a.* Sauver. Ces nouvelles m'ont sauvé un voyage.
Bespringning, *s.* Se Betäckning.
Bestick, *s. n.* Pointage. Göra bestick Pointer.
Bestraffning, *s.* Repréhension, Correction.
Bestrida, *v. a.* Contester.
Bestyra, *v. a.* Soigner à qu. ch.
Beståld, *part.* Det är beståldt med honom C'est fait de lui; Det är beståldt C'en est fait.
Beständig, *adj.* wind Vent fait.
Bestörtning, *s.* Saisissement; stor Stupéfaction.
Besynnerlig, *adj.* t. ex. en ganska besynnerlig händelse Une aventure très particulière.
Besättning, *s.* i en stad Garnison.
Besöka hwarandra, *v. r.* S'entrevoir.
Besörja, *v. a.* Soigner à qu. affaire.
Betaga, *v. a.* en willfarelse Désabuser.

Betagande, *subst. n.* Privation.
Betala, *v. a.* til ex. Jag skal betala honom (hotelsewis) Il me le payera, Je le trouverai en mon chemin, On lui fera payer plus cher qu'au marché.
Betalare, *s.* t. ex. Det är en dålig betalare C'est une mauvaise paye eller un mauvais payeur.
Betekning, *s.* Dénotation.
Beting, *s. n.* Clause.
Betingning, *s.* Stipulation.
Betsel, *s. n.* Frein.
Betselstång, *s.* Branche, Les deux pièces de fer courbées qui portent l'embouchure, les chaînettes et la gourmette.
Betwinga, *v. a.* Dompter, Ranger à son devoir.
Bewarare, *s.* Se Förwarare.
Bewekande, *adj.* som orsak Cause motive.
Bewis, *s. n.* til ex. Wänskapsbewis Marques d'amitié. Til bewis hwarpå En foi de quoi.
Bewisande, *adj.* Démonstratif. På et bewisande sätt, *adv* Démonstrativement.
Bi, Se Bidewind.
Bibehålla sig, *v. r.* Se soutenir, S'entretenir.
Bicirkel, *s.* Épicycle.
Bidewind, Segla bidewind Présenter au vent.
Bjebba, *v. n.* Japper. Bjebbande, *subst.* Jappement.
Bjelke, *s.* i en wapensk. Fasce.
Bifall, *s. n.* Applaudissement.
Bilda sig, *v. r.* Se former.
Bildning, *s.* Conformation, Constitution et proportion naturelle de la partie.
Bildningskraft, *s.* Vertu formatrice.
Bilsida, *s.* på mynt Tète.
Binda, *v. a.* om eller om igen Relier, Lier de nouveau. Binda en tunna, en bok Relier; såd i färswar Engerber.
Bindande, *adj.* som bewis Preuve concluante.
Bindning, *s.* af timmer Reliage.
Binjurarne, *s. pl.* Capsules atrabilaires.
Biskopsgåte, *s. n.* Manoir épiscopal.
Bislag, *s. n.* Auvent.
Bistå, *v. a.* Seconder. Bistå hwarandra S'entre-assister, S'entre-secourir.
Bita, *v. c.* Knifwen biter icke Le couteau ne coupe pas. Bitas, *depon.* Papegojan bits Le perroquet mord. Bitas, *v. r.* S'entre-mordre. Bita hwarandra, *Idem.* Bitande, *p. a.* Mordant, om syror och Figurl. Mordant, Mordicant.
Bitare, *s.* et Insectslägte Mordelle.
Bitter, *adj.* om smaker Austère.
Bitterligen, *adv.* À chaudes larmes.
Bittida, *adv.* De bonne heure; Bittidare, De meilleure heure.
Bjuda, *v.* til ex. win Présenter du vin; Bjuda högre i spel Renvier; Bjuda til Tenter; Bjuda spetsen Tenir tète.
Bjudning, *s.* Semonce, Prière qu'on envoye faire à ceux qu'on veut inviter à quelque cérémonie.
Björn, *s.* Stora och lilla Björnen Le grand, Le petit chariot.
Bläck, *adj.* Ballet, om hästar.

Blad, *s. n.* små Folioles, i Botan.; Blad på spisbar m. m. Palette, Pellâtre. Blad på örtskalor Écaille. Bladet wänder sig La chance tourne.
Bladdeg, *s.* Feuilletage.
Bladbakelse, *s.* *Idem.*
Bladguld, *s. n.* Or d'applique, Clinquant.
Bladig, *adj.* Feuilleté.
Blanda, *v. a.* korten Mêler les cartes; Blanda om igen Rebattre.
Blanket, *s.* Blanc-scellé, Blanc-signé.
Blema, *s.* Élevure.
Bliswa, *v. n.* Det bliswer dager Il se fait jour.
Blindbock, *s.* Colin-maillard.
Blinddörr, *s.* Fausse-porte.
Blindlykta, *s.* Lanterne sourde.
Blindtarmen, *s.* Intestin aveugle; Blindtarmens withängsle Appendice vermiculaire eller vermiforme.
Blixt, *s.* Feu du ciel.
Blod, *s. n.* Bestänka med blod Ensanglanter.
Blodbråck, *s. n.* Hématocèle.
Blodnätet, *s. n. def.* Le plexus choroïde du cerveau.
Blodpersika, *s.* Sanguinole.
Blodpiss, *s. n.* Hématurie.
Blodrenande, *adj.* Détersif.
Blodspottande, *adj.* Hémoptyique.
Blodsten, *s.* Sanguine.
Blodstillande, *adj.* Hémostatiques, Styptique.
Blomflock, *s.* Ombelle.
Blomfly, *s.* et Insectslägte Kermès.
Blomkruka, *s.* Bouquetier.
Blomning, *s.* Se Blomstertid.
Blomruska, *s.* i botan. Panicule.
Blomstergudinnan, *s. def.* Chloris.
Blomsterknippe, *s.* Touffe de fleurs, Bouquet.
Blomsterkrans, *s.* Chapeau de fleurs, Couronne de fleurs, Guirlande.
Blomsterqwarter, *s. n.* Découpé, Parterre de fleurs.
Blomstrande, *adj.* Fleurissant; Figurl. Florissant.
Blotta, *v. a.* bröstet Débrailler, Déboutonner son pourpoint, pour faire voir un peu trop la chemise.
Blottställa, *v. a.* Dénuer, Compromettre, Exposer. Blottställa sig, *v. r.* Se dénuer, Se compromettre, S'exposer.
Blyarbetare, *s.* Plombier, Ouvrier qui travaille en plomb.
Blyerts, *s.* Mine de plomb, Plombagine.
Blyertspennfäste, *s. n.* Porte-crayon.
Blyak, *s.* Chose.
Blygsamhet, *s.* förställd Pruderie, Affectation de sagesse & de modestie.
Blyhwitt, *s. n.* Blanc de plomb, Chaux de plomb; brändt Sandix.
Blyjord, *s.* Mine de plomb terreuse.
Blymalm, *s.* Pierre plombière, Mine de plomb.
Blygjutning, *s.* Plomberie, Art de fondre et de travailler le plomb, Ouvrage de plombier.
Blår, *s. pl.* Stoppa med blår Étouper.
Blåsa, *s.* Vesicule; blåsa af watten i luften Cloche, Élevure. Se även Blåddra.

Blåsslacka, *f.* Judelle.
Blåsrör, *f. n.* på Glasbr. Fêle.
Blåsgump, *f.* et Insectslägte Staphilin.
Blöta, *v. a.* Linkläder Essanger.
Blöma, *v. n.* Mitonner, om bröd i soppor.
Bock, *f.* för Kusktäter, Moutons de devant.
Bockfotad, *adj.* Capripède.
Bodhyra, *f.* Placage.
Bofist, *f.* Vesse-de-loup.
Bofällig, *adj.* Croulant.
Bog, *f.* Dos d'âne.
Bog-Canoner, *plur.* Chasse de proue, Pièces de chasse.
Bojrep, *f. n.* Orin.
Bok, *f.* Fau.
Bokstaflig, *adj.* Littéral.
Bolinslöbror, *f. pl.* Cobes, Bouts de cordes jointes à la ralingue de la voile.
Bolmört, *f.* Endormie.
Bolster, *f. n.* Lit de plumes.
Bom, *f.* på en port Fléau; Bom hwarpå Kånningen i en wäfstol windas Ensouple; hwarpå det wäfda windas Ensoupleau, Déchargeoir; Bom på sidan af sadelknappen Liége.
Bombfri, *adj.* À l'épreuve des bombes.
Bombkastningskonst, *f.* Balistique.
Bonande, *subst. n.* Frottage.
Bondsk, *adj.* Champêtre.
Bordera, *v. a.* Liférer, Broder des fleurs, des figures sur une étoffe avec un cornet d'or ou de soie.
Bordleka, *f.* til bords Bénédicité; från bords Graces.
Bordlinien, *f.* i handen Ligne thorale.
Bordlägga, *v. a.* Border, Mettre les bordages aux vaisseaux.
Bordmatta, *f.* Garde-nappe.
Borgar, *pl.* för Råerne Chaînes de vergue.
Borgen, *f.* en för alla och alla för en Obligation solidaire.
Borgerlig, *adj.* til ex. Borgerligt krig Guerre civile eller domestique.
Borsta, *v. a.* Vergeter, Nettoyer avec des vergettes.
Bosättning, *f.* Emmenagement.
Botten, til ex. Man på en och samma botten Pièces de plain pied, De même étage et niveau Botten i ur platine, Petite plaque déliée, qui soutient les roues d'une montre. Sätta botten i kärl, Inpassa den i utsättningen Enjabler.
Bottensälle, *f.* Sédiment, Fèces, Fécule, i Medic. Féculence.
Bottenstock, *f.* i Skeppsb. Varangue.
Brandwakt, *f.* Crieur.
Brassa, *v. a.* Seglen på vissa Ralinguer; Brassa seglen efter winden Orienter les voiles, Déventer, Brasser les voiles au vent pour les empêcher de porter.
Bredd, *f.* af Sea-kust Fesse.
Bredewid, *adv.* Tout contre.
Bredick, *f.* Bourde.
Brigantin, *f.* Brigantin.
Bringa, *v. a.* i ... ..., ... förtälja Pousser à bout. Bringa sig fram, *v. r.* Se pousser.
Brita, Brigide.
Brok, Se Styckebrok.
Brokig *adj.* Piolé; I wapenk. Plumeté, Diapré.
Brottas, *v.* Se colleter, S'exercer à la lutte.
Brudkrona, *f.* Chapeau de roses.
Brunskar, *f. n.* Margelle.
Brunskymlig, *adj.* Rouan vineux, om hästar.
Brunsleft, *adj.* Rissolé.
Brusande, *adj.* Courroucé, Fortement agité, om hafwet.
Brusk, *f.* i luftröret Cartilage thyroïde.
Brutten, *p. p.* Se Bryta. Brutet tal Nombre fractionnaire; Brutet ben Os fracturé.
Brutto, Brut, Brutto.
Bry, *v. a.* någon Railler qu.
Bryderi, *f. n.* Gifwa en mycket bryderi Faire danser qu.
Brynilda, Brunehaut.
Bryta, *v.* sit löfte Fausser sa parole; et Contract Résilier, Ne vouloir pas exécuter un contrat. Bryta igenom trängseln Fendre la presse; Bryta up Forcer. Bryta sig, *v. r.* ut på någon S'attaquer à qu; Bryta sig utur til ex. et fängelse Forcer un prison.
Brytning, *f.* Fraction, L'action de rompre; i en sjukdom, Crise.
Brytningskraft, *f.* Refrangibilité.
Bråckband, *f. n.* Suspensoire; wid ljumskebråck Bandage inguinal.
Brå, *v. n.* Bräs, *v. d.* på fadern eller fädernet Paterniser; på modern eller mödernet Materniser.
Bråka, *v. a.* ens hufwud Rompre la tête à qu.
Bräm, *f.* Parement.
Brändt, *part.* Lukta brändt Sentir échauffé.
Brännmärka, *v. a.* Fleurdeliser.
Bränning, *f.* Ustion.
Brännört, *f.* Flammule.
Bränspegel, *f.* Verre ardent eller brûlant.
Bröd, *f. n.* Spisbröd Pain fétis.
Bröllopskläder, *f. pl.* Habits nuptiaux.
Bröst, *f. n.* på Fogel Le Blanc, Estomac.
Bröstharnesk, *f. n.* Plastron.
Bröstkörtel, *f.* Thymus.
Bröstlöning, *f.* Balustrade.
Bud, *f. n.* Commandement; Tio Guds bud Les dix commandemens de Dieu.
Bukgjord, *f.* Sous-ventrière.
Bukwattusot, *f.* Ascite.
Bulthål, *f. n.* Enlaçure.
Bultning, *f.* Timr. Klappning.
Bunke, *f.* at äta ur Gamelle, Jatte de bois où l'on met du potage.
Bunkläder, *f.* Se Sälskläder.
Bunkmakarehandtwerk, *f. n.* Pelleterie.
Buse, *f.* Moine bourru.
Bussen, Se Sengatten.
Butta, *f.* en fisk Turbot.
Bylte, *f. n* Trousse.
Byte, *f. n.* Capture.
Bytta, *f.* Tinette.
Bäge, *f.* at bredda uti Ensouple.

Bål, *f. n.* Bûcher, Pile de bois pour brûler les corps.
Bårtföra, *v. a.* Emporter, Enlever.
Bårtförande, *subst. n.* Enlèvement.
Bårtglömd, *part.* Désappris.
Bårtlöpande, *subst. n.* Escapade.
Bårtrensning, *f.* Epluchement.
Bårtrycka, *v. a.* Arracher. Denne sjukdomen bårtrycker honom Cette maladie l'emportera.
Bårtrösva, *v. a.* Enlever.
Bårtrösvande, *subst. n.* Rapt, Ravissement, Enlèvement.
Bårttaga, *v. a.* Emporter, Enlever.
Bårttagenhet, *f.* Sidération.
Bårttagning, *f.* Levée.
Bårtäcke, *f. n.* Drap mortuaire.
Båta, *v. a.* Hwad båtar Er Que vous revient il?
Bända, *v.* in tåget på ankaret Étalinguer le cable.
Bära, *v.* sig bakwändt åt Mettre la charrue devant les bœufs, Mettre au commencement ce qui devoit être à la fin, Se prendre mal à quelque affaire.
Bärarelön, *f.* Appertage.
Bärga, Se Berga.
Bäst, *superl.* Bästa Papa Papa mignon.
Bögel, *f.* på et wärjfäste Branche d'épée.
Böjelse, *f.* i Physiken Propension.
Böjning, *f.* Fléxion, État de ce qui est fléchi.
Bönpall, *f.* Prié-Dieu.
Böntråder, *n. def.* Févier.
Bord, *f.* otidig Faux-germe.
Bördeman, *f.* Retrayant.
Börja, Se Begynna.
Början. I början, *adv.* Dans le commencement À l'ouverture de, Primitivement.
Bössstock, *f.* Monture d'un fusil.
Börsäckstjuf, *f.* Plume-nigaud.

C.

Cabeljosiskare, *f.* Caplaniers.
Cacao, *f.* bönorne Cacao; trädet Cacaoyer.
Calixtus, Caliste.
Calmusört, *f.* Calamus.
Camillblomma, Se Sötblomster.
Canariefrö, *f. n.* Phalaris.
Caneltråd, *f. n.* Canellier. Canelsocker Cannelas.
Canon, *f.* Blindcanoner Fausses lances.
Canontalja, *f.* Surpente.
Canonwagn, *f.* Trique-bale.
Capitulation, *f.* Composition.
Capitulera, *v. n.* Composer, Parlementer.
Caput mortuum, *f.* Charbon, Tête morte, i Chemien.
Casimir, Casimir.
Casper, Gaspar.
Castanjebrun, *adj.* Bai doré.
Castrum doloris, *subst.* Chapelle ardente.
Cathrinplommon, *f. n.* Prune de ste Cathérine.
Cawiar, *f.* Boutargue.
Chalcedonia, *f.* Chalcédoine.
Chanterell, *f.* en art swamp, Gerille.
Christian, Chrétien.
Christiana, Chrétienne.
Chrysostomus, Chrysostome.
Cinka nio, Quinquenove, et spel.
Cinkor alla, Quines.
Cis, i Musik, Ut-dièse.
Cinober, *f.* i Chemien Uzifur.
Circulerkolswar, *pl.* Jumeaux.
Clara, Claire.
Claterin.., *f.* Soute.
Clas, Claude.
Claudera, *v. a.* Fermer.
Clav, *f.* Clef, Contre-chiffre.
Clavermakare, *f.* Facteur de clavecin.
Clawerstru.., *f.* Fiche de clavecin.
Cleo..as, Cléophé.
Cobeber, *f.* Crebebe.
Codiljen, Codille.
Collationera, *v. a.* Collationner.
Collect, *f.* Cueillette.
Completera, *v. a.* Compléter, Rendre complet.
Concipera, *v. a.* Minuter, Faire la minute d'un acte, Mettre en écrit.
Conjonium, *f. n.* Colophane.
Consernaglar, Se K.
Constapel, *f.* Connétable.
Convoj, *f.* Convoi; Convojskepp Convoi, Vaisseau de conserve.
Corallartäd, *adj.* Coralin.
Corallfiskare, *f.* Corailler.
Corallmossa, *f.* Coraline.
Corallröd, *adj.* Coralin.
Couvert, *f. n.* Couvert, Enveloppe.
Cunigunda, Cunegonde.
Curator, *f.* i en Concurs Directeur de créanciers.

D.

D, i musik D-la-ré.
Daga, Lägga å daga Constater, Mettre en évidence.
Dagslilja, *f.* Belle-de-jour, Émérocale.
Dalra, *v. n.* Vibrer.
Dalrande, *subst. n.* Vibration, Mouvement d'une pendule qui va & revient ou d'autres mouvemens à peu près égaux.
Damasfera, *v. a.* Damasquiner.

Damasserare, *f.* Damasquineur.
Damassering, *f.* Damasquinure, Ouvrage damasquiné.
Damasseringskonst, *f.* Damasquinerie.
Damborste, *f.* af fjädrar Plumail, Plumasseau.
Dambräde, *f. n.* Damier.
Darrning, *f.* i medic. Trépidation.
Dawid, David.
Defecter, *pl.* Défets, Feuilles superflues & dépareillées d'une édition.
Dega, *v. a.* Empâter, Remplir de pâte, Rendre pâteux.
Delad, *part.* Se *sens. v.* Dela. Delad, olika Partagé.
Delskiwa, *f.* hos Urmakare Plate-forme.
Dibarn, *f.* Nourrison, Enfant à la mamelle.
Didrik, Théodoric.
Djerf, *adj.* Göra djerf Enhardir, Donner plus de hardiesse.
Diptan, *f.* en ört Fraxinelle.
Dis, i Musik. Re diese.
Discurswis, *adv.* Par manière de dire, Par manière d'entretien.
Disig, *adj.* Embrumé.
Djupgående, *subst. n.* et Skepps Tirant d'eau d'un vaisseau.
Djurwäxt, *f.* Zoophyte.
Divisor, *f.* i Räknek. Partiteur.
Docka, *f.* Skeppsdocka Bassin, L'endroit d'un port, où l'on radoube les vaisseaux.
Dockmakare, *f.* Poupetier.
Domkraft, *f.* Chevalement, Cric, Instrument pour lever toutes sortes de fardeaux.
Domning, *f.* Stupéfaction, Stupeur, Engourdissement en quelque partie du corps.
Doppsko, *f.* på en wärjslida Bouterolle, Garniture au bout du fourreau d'une épée.
Dorothea, Dorothée.
Dosis, *f.* Prise, La quantité de quelque drogue qu'il faut pour quelque remède.
Draga, *v. a.* som en wärel Tirer. Draga sig, *v. r.* ifrån något Sortir de; Draga sig undan Se retirer. Draga för, som Gardiner Fermer les rideaux; Draga ned Ravaler; Draga om igen, tilbaka Retirer; Draga sig tilbaka Se retirer; Draga up Lever.
Dragande, *adj.* som drar up blåsor Véficatoire.
Dragg, *f.* Eriffon.
Dragning, *f.* Tirage, Action de tirer.
Dragon, *f.* en ört Targon.
Dragsnöre, *f. n.* Tirant.
Dri[illegible]wa, *v. a.* ut eller bårt Expulser, Contraindre à sortir.
Drifware, *f.* til sjös Tapecu.
Driswerk, *f. n.* i qwarnhjul, Se Spindel.
Drillning, *f.* Fredonnement, Roulement, Action de fredonner.
Drista, *v.* Taga sig dristighet S'enhardir.
Drojet, *f. n.* Droguet.
Droppsten, *f.* Stalactite, Stalagmite.
Drottning, *f.* i Schack Dame.
Drufwa, *f.* på Canoner Bouton.
Dryck, *f.* Breuvage.
Dryckenskap, *f.* Enivrement.
Dryg, *adj.* wara dryg, gifwa mera föda Foisonner.
Dryghet, Se Högdragenhet.
Drägtighet, *f.* et skepps Portée.
Dröja, *v. n.* Demeurer.
Dröjsmål, *f. n.* Demeure, til ex. Fara i dröjsmålet Péril dans la demeure.
Dröma, *v. n.* Songer, Faire des songes pendant le sommeil.
Dröppel, *f.* Gonohrrée virulente.
Dubbelfota, *f.* et Insectslägte Jule.
Duga, *v. n.* Valoir. Han duger til ingen ting *prov.* Il n'est ni chair ni poisson.
Duka, *v.* af bordet Lever, Ôter les plats, la nappe de dessus la table, Desservir.
Dum, *adj.* Nigaud.
Dumhet, *f.* Nigauderie.
Dundra, *v. n.* öfwer något Fulminer, Foudroyer.
Dundrande, *adj.* Fulminant.
Dunkel, *adj.* Sombre, Terne; Dunkel färg Couleur morte.
Dunkelblå, *adj.* Bleu turquin.
Dunstkula, *f.* Eolipile.
Durk, *f.* på skepp Soute.
Dwala, *f.* Assoupissement, Typhomanie.
Dålig, *adj.* Mauvais.
Dykare, *f.* et slags Fyrwerkeri Plongeon.
Dynggrepe, *f.* Tire-fiente.
Dyster, *adj.* Sombre.
Däst, *adj.* Sourd.
Därföre, til ex. Hwad har ni därföre Qu'est ce que cela vous produira?
Dö ut, *v. n.* som wärter Mourir, Cesser de croître, de porter du fruit. Död *part.* Mort m. m. til ex. Dödt capital Argent mort; Dödt språk Langue morte.
Döda hwarannan, *v. r.* S'entre-tuer.
Dödgräfware, *f.* Enterreur.
Döfning, *f.* i läkarekonsten Nécrose, Mortification entière de la chair de quelque partie.

E.

E, Not i musik E si mi.
Ebb, *f.* Basse eau.
Eduard, Édouard.
Efter, Blifwa efter S'arriérer, Demeurer derrière.
Efterjagning, *f.* Poursuite.
Eftergjord, *adj.* Factice.
Efterlåten, *adj.* Relâché.
Efterstyng, *f. n.* Arrère-point.
Eftertänksam, *adj.* Discret. Eftertänksamt, *adv.* Discrétement.
Egen, *adj.* Wara sin egen Être sur sa foi el. bonne foi, på egen hand sur sa foi.

Egenskap, *f.* Propre.
Ekbark, *f.* hos Garfware Tan.
Ekalartad, *adj.* i medic. Férin.
Eld, *f.* Komma ur askan i elden Tomber de fièvre en chaud mal.
Eldgnista, *f.* Flammèche.
Eldhärdig, *adj.* Fixe.
Eldhärdighet, *f.* Fixité.
Eldlans, *f.* Lance à feu.
Eldredskap, *f.* Feu, Ustensiles pour le feu.
Eldrum, *f. n.* Chambre à feu.
Eldskyffel, *f.* Ébraisoir.
Eldtång, *f.* Badine.
Elefantsnabel, Se Snabel.
Elefantständer, *pl.* Morfil.
Elfenben, *f.* rått *Idem*; Brändt Spode.
Elfwakantia, *adj* Endécagone.
Elias, Élias. Élie.
Elisabet, Élisabeth, Lisette.
Emanuel, Émanuël.
Emottagande, *subst.* Réception, Accueil qu'on fait à qu. Réception de qu. ch.
Emund, Edme, Edmond.
Enbladig, *adj.* i Botaniken Monopétale.
Endiwer, Se Wäxwärda.
Endossering, *f.* Endossement.
Enfald, *f.* Simplicité.
Enhörning, *f.* en art Hwalfisk Narval.
Enkesäte, *f. n.* Douaire.
Enslaka, *adj.* Isolé.
Enständighet, *f.* Monotonie.
Entlediga sig, *v. r.* Se débarrasser, Se tirer d'embarras, Se dégager.
Enträgen, *adj.* Empressé, Qui agit avec ardeur.
Enträgenhet, *f.* Empressement, Hâte de faire ou de dire qu. ch., Soins empressés.
Erasmus, Érasme.
Erhållande, *subst. n.* Obtention.
Ernestina, Ernestine.
Ernst, Ernest.
Ersätta, *v. a.* Rembourser, Rendre à qu. son déboursé.
Ersättning, *f.* Remboursement, L'action de rembourser; Ce qu'on a remboursé.
Erkehof, *f.* Fripon fieffé.
Ezechiel, Ézéchiel.
Eselsfwud, *f. n.* Chouquet.
Ester, Esther.
Estland, *f. n* Estonie.
Etterört, *f.* Marguerite jaune.
Eugenia, Eugénie.
Eugenius, Eugène.
Ewa, Eve.
Exerementer, *pl.* Matière fécale, Excrémens.

F.

F, Not i Musik Fa.
Fabian, Fabien.
Fabricius, Fabrice.
Facit, i Räknekonsten Produit, Le résultat de deux nombres qu'on multiplie l'un par l'autre, Total
Fack, på Boktryckerier Cassetin.
Fader wår, L'oraison dominicale.
Falbulan, Se Kavra.
Falkenerarestaka, Fauconnière.
Falkjagt, *f.* Fauconnerie.
Falkugla, *f.* Faucon-chouette.
Fall, *f. n.* til sjös, Se Kardel.
Falla, *v. n.* som i onåd Encourir la disgrace; i priset Diminuer de prix. Falla på et annat ämne Se rabattre. Se ravaler, Changer de propos. Falla på nytt, åter eller tilbaka Retomber. Falla ur minnet S'écouler de la mémoire. Falla ut som en ström i hafwet S'emboucher, Se jeter dans la mer; Donauströmmen faller ut i swarta hafwet Le Danube se décharge dans la mer noire.
Falldörr, *f.* Trappe.
Fallen, *adj.* Sujet; Fallen för Sjuklighet Sujet à maladie.
Fallslucka, *f.* i anatom. Valvule.
Fals, *f.* i en bok Onglet.
Falsben, *f. n.* hos Bokbind. Plioir.
Falskt, *adv.* Faux, À faux.
Famntal, *f. n.* Toisé. Le nombre des toises.
Fanstång, *f.* Lance de drapeau.
Fantastisk, *adj.* Fantasque.
Fara, *v. n.* förbi en stad Passer par dehors une ville; Fara förbi någon Devancer qu., Passer, Dépasser qu. Fara igenom staden Passer par dedans la ville
Farwäg, *f.* Chemin charretier.
Fasaneri, *f. n.* Faisanderie.
Faschin, *f.* Fascine.
Fasta, *f.* Första Söndagen i Fastan Le dimanche des brandons.
Fastlagsris, *f. n.* Gifwa Fastlagsris Donner les innocens à qu.
Fastna, *v. n.* med kläderne i något S'enchevêtrer; Fastna på en sandbank S'affabler, S'engraver; Fastna i halsen S'engouer. Fastnande, *subst. n.* i halsen Engouement, État de celui qui est engoué.
Fastskruswa, *v. a.* Visser, Attacher avec des vis.
Fastställa, *v. a.* som pris Fixer.
Fastställande, *subst. n* Se Bekräftelse. Fastställande of pris Fixation du prix.
Fasttagning, *f.* Appréhension, Prise.
Faststräckling, *f.* Action de fausiler, Ce qui est faufilé, Glacis ou Rang de points que fait un tailleur pour faire tenir la doublure en état avec l'étoffe.
Fatet, *n. def.* i Botanik. Bassin.
Fattningskrets, *f.* Portée ou l'étendue à laquelle l'esprit peut agir.
Feberaktig, *adj.* som förorsakar feber, som har feber Fiévreux; Feberaktig hetta Chaleur fébrile.
Feberdrifwande medel, *subst.* Fébrifuge.

Fel,

Fela, *v. n.* mot anständigheten Pécher contre la bienséance. Den bäste kan ock fela Il n'y a si bon charretier qui ne verse, Il n'est si bon cheval qui ne bronche.
Femfingersört, *f.* Quinte-feuille.
Femtedel, *f.* Quint; Femtedel af en femtedel Requint.
Femtonhörning, *f.* Quindécagone.
Fetma, *f.* Onctuosité, til ex. Les bois qui ont de l'onctuosité. Fetma i Medic. Obésité.
Fibel, *f.* en Hästsjukd. Avives.
Fiber, *f.* i trä Fil.
Fjerdedel, *f.* af en fjerdedel Requart.
Figur, *f.* Figure.
Figurlig, *adj.* Figuré. Figurligen, *adv.* Figurément.
Filetstämpel, *f.* Fer à fileter.
Filigran, *f.* Filigrane.
Filning, *f.* Limure.
Filtmakare, *f.* Feutrier.
Filtning, *f.* Feutrage.
Filtrera, *v. a.* Filtrer, Clarifier qu. liqueur en la passant par du papier ou autre chose.
Filtrerduk, *f.* Chausse, Chausse d'hippocras.
Filtrering, *f.* Filtration, Action de filtrer.
Filtrerpapper, *f. n.* Papier emporétique.
Fin, *adj.* som hörsel, smak Délicat; som Silke Soyeux; Fin styl En petite lettre.
Finast, *superl.* til ex. Finaste mjöl Fleur de farine.
Fingertuta, *f.* Se Tuta.
Finhet, *f.* hvens Clarté.
Finhylt, *adj.* Qui a la peau délicate.
Fint, *f.* i Fäktkonsten Feinte, Appel.
Fiolblomster, *f. n.* Keiri, gult Girofle jaune.
Fira, *v. a.* Chomer, Faire, Fèter.
Fis, i musik Fa-dièse.
Fiskben, *f. n.* Arète, Os de poisson; af Hvalar Os de baleine, Baleine.
Fiskfena, Se Fena.
Fiskhåf, *f.* Truble.
Fiskköpare, *f.* Vendeur de marée.
Fiskryssja, *f.* Se Ryssja.
Fistelartad, *adj.* Fistuleux.
Fjunig, *adj.* om wäxter Bourru.
Fjäder, *f.* Cerceaux, Plumes du bout de l'aile des oiseaux de proie.
Fjäderhus, *f. n.* i ur Barillet.
Fjällformig, *adj.* Squammeux.
Fjällig, *adj.* Ecaillé.
Fjällning, *f.* Ecaillement.
Fjällsömmen, *f. def.* La suture squammeuse, eller temporale.
Flacket, *f. n.* midtstepps Plat de la maîtresse varangue.
Fladdra, *v. n.* om fogel Fasier.
Flamingo, *f.* en fogel Flammant.
Flammande, *adj.* Flambant.
Flandern, *f.* Flandre.
Flandersk, *adj.* Flamand.
Flat, *adj.* Confondu.
Flaxa, *v. n.* Battre des ailes.
Flaxning, Battement d'ailes.

Flerårig, *adj.* De plusieurs années; i Naturläran Vivace.
Flogför, *adj.* Dru.
Florera, *v. n.* Fleurir, Être florissant, Être dans un état heureux.
Florettsilke, *f. n.* Côte de soie, Filoselle.
Flotfenor, *f. pl.* Avirons.
Fluglort, *f.* Chiûre.
Flugnät, *f. n.* Emouchette.
Flugsmälla, *f.* Chasse-mouche, Émouchoir.
Flundra, *f.* Barbue.
Fluss, *f.* Humeur.
Flussen, *f.* den Hwita Fleurs blanches.
Flussfeber, *f.* Fièvre humorale.
Flygelbyggnad, *f.* Se Flygel.
Flygfärdig, *adj.* Se Flogför.
Flygtighet, *f.* i Chem. Volatilité.
Flyta, *v. n.* Nager. Le bois nage sur l'eau.
Flytande, *adv.* Disertement, Coulamment.
Flytning, *f.* Suintement, Action de suinter. Suintement d'un tonneau, de vin, d'une plaie.
Flytta, *v. a.* Transférer, Porter ailleurs, Faire passer d'un lieu à un autre.
Fläck, *f.* i Solen Facule.
Fläckig, *adj.* tigrerad Tavelé.
Fläckighet, *f.* på skinn m. m. Tavelure.
Fläkta på sig, *v. r.* S'éventer.
Flädermus, *f.* Mulot volant.
Flämta, *v. n.* Pouffer, om Hästar.
Flöjtstepp, *f. n.* Flûte.
Flöjtstämma, *f.* Jeu de flûte, i Orgwerk.
Fnas, *f. n.* på nötter Brout de noix.
Fnysning, *f.* Se Prustning.
Fockrån, *f.* La vergue de misaine.
Foder, *f. n.* Pâture.
Fog, *f.* Emboîture.
Foga, *v. a.* Emboîter, Encastrer.
Fogelgiller, *f. n.* Reginglette.
Fogelhagel, *f. n.* Larmes de plomb.
Fogelhäck, *f.* Se Häck.
Fogelträck, *f.* Roffoglars Émonde, Fiente d'oiseau de proie.
Foghyswel, *f.* Bouvet.
Foglig, *adv.* Facile, Commode, Qui condescend aisément.
Foglighet, *f.* Facilité.
Fogning, *f.* Encastrement, Emboîtement, L'action d'emboîter.
Folkflyttning, *f.* Émigration.
Folkwandring, *f.* Transmigration.
Fond, *f.* af en Theater Renfoncement.
Fordra, *v. a.* Prétendre.
Forman, *f.* en Nordlig Stjernbild Érichton.
Formera, *v. a.* en penna Tailler une plume.
Formering, *f.* Formation; en pennas Coupe d'une plume.
Fornlemningar, *pl.* Antiquaille.
Forntid, *f.* Antiquité, Les siècles passés.
Fortplantning, *f.* Transmission.
Foster, *f. n.* i Lagstyl Part.
Fot, *f.* på et glas m. m. Patte.
—Fot, Grund Empatement.

Egenskap, *f.* Propre.
Ekbark, *f.* hos Garfware Tan.
Elakartad, *adj.* i medic. Férin.
Eld, *f.* Komma ur askan i elden Tomber de fièvre en chaud mal.
Eldgnista, *f.* Flammèche.
Eldhärdig, *adj.* Fixe.
Eldhärdighet, *f.* Fixité.
Eldlans, *f.* Lance à feu.
Eldredskap, *f.* Feu, Ustensiles pour le feu.
Eldrum, *f. n.* Chambre à feu.
Eldskyffel, *f.* Ébraisoir.
Eldtång, *f.* Badine.
Elefantsnabel, Se Snabel.
Elefantständer, *pl.* Morfil.
Elfenben, *f.* rätt *Idem*; Brändt Spode.
Elfwakantig, *adj.* Endécagone.
Elias, Elias, Élie.
Elisabet, Élisabeth, Lisette.
Emanuel, Émanuël.
Emottagande, *subst.* Réception, Accueil qu'on fait à qu. Réception de qu. ch.
Emund, Edme, Edmond.
Enbladig, *adj.* i Botaniken Monopétale.
Endiwer, Se Wägwårda.
Endossering, *f.* Endossement.
Enfald, *f.* Simplicité.
Enhörning, *f.* en art Hwalfisk Narval.
Enkesäte, *f. n.* Douaire.
Enstaka, *adj.* Isolé.
Enstämmighet, *f.* Monotonie.
Entlediga sig, *v. r.* Se débarrasser, Se tirer d'embarras, Se dégager.
Enträgen, *adj.* Empressé, Qui agit avec ardeur.
Enträgenhet, *f.* Empressement, Hâte de faire ou de dire qu. ch., Soins empressés.
Erasmus, Érasme.
Erhållande, *subst. n.* Obtention.
Ernestina, Ernestine.
Ernst, Ernest.
Ersätta, *v. a.* Rembourser, Rendre à qu. son déboursé.
Ersättning, *f.* Remboursement, L'action de rembourser; Ce qu'on a remboursé.
Ertsbof, *f.* Fripon fieffé.
Esechiel, Ézéchiel.
Eselhufwud, *f. n.* Chouquet.
Ester, Esther.
Estland, *f. n.* Estonie.
Etterört, *f.* Marguerite jaune.
Eugenia, Eugénie.
Eugenius, Eugène.
Ewa, Eve.
Excrementer, *pl.* Matière fécale, Excrémens.

F.

F, Not i Musik Fa.
Fabian, Fabien.
Fabricius, Fabrice.
Facit, i Räknekonsten Produit, Le résultat de deux nombres qu'on multiplie l'un par l'autre, Total.
Fack, på Boktryckerier Cassetin.
Fader wår, L'oraison dominicale.
Falbulan, Se Kappa.
Falkenerarestaska, Fauconnière.
Falkjagt, *f.* Fauconnerie.
Falkugla, *f.* Faucon-chouette.
Fall, *f. n.* til sjös, Se Kardel.
Falla, *v. n.* som i onåd Encourir la disgrace; i priset Diminuer de prix. Falla på et annat ämne Se rabattre, Se ravaler, Changer de propos. Falla på nytt, åter eller tilbaka Retomber. Falla ur minnet S'écouler de la mémoire. Falla ut som en ström i hafwet S'emboucher, Se jeter dans la mer; Donauströmmen faller ut i swarta hafwet Le Danube se décharge dans la mer noire.
Falldörr, *f.* Trappe.
Fallen, *adj.* Sujet; Fallen för sjuklighet Sujet à maladie.
Fall-lucka, *f.* i anatom. Valvule.
Fals, *f.* i en bok Onglet.
Falsben, *f. n.* hos Bokbind. Plioir.
Falskt, *adv.* Faux, À faux.
Famntal, *f. n.* Toisé. Le nombre des toises.
Fanstång, *f.* Lance de drapeau.
Fantastisk, *adj.* Fantasque.
Fara, *v. n.* förbi en stad Passer par dehors une ville; Fara förbi någon Devancer qu, Passer, Dépasser qu. Fara igenom staden Passer par dedans la ville.
Farwäg, *f.* Chemin charruau.
Fasanhus, *f. n.* Faisanderie.
Faschin, *f.* Fascine.
Fasta, *f.* Första Söndagen i Fastan Le dimanche des brandons.
Fastlagsris, *f. n.* Gifwa Fastlagsris Donner les innocens à qu.
Fastna, *v. n.* med kläderne i något S'enchevêtrer; Fastna på en sandbank S'assâbler, S'engraver; Fastna i halsen S'engouer. Fastnande, *subst. n.* i halsen Engouement, État de celui qui est engoué.
Fastskrufwa, *v. a.* Visser, Attacher avec des vis.
Fastställa, *v. a.* som pris Fixer.
Fastställande, *subst. n* Se Bekräftelse. Fastställande af pris Fixation du prix.
Fasttagning, *f.* Appréhension, Prise.
Fastträckling, *f.* Action de faufiler, Ce qui est faufilé, Glacis ou Rang de points que fait un tailleur pour faire tenir la doublure en état avec l'étoffe.
Fatet, *n. def.* i Botanik. Bassin.
Fattningskrets, *f.* Portée ou l'étendue à laquelle l'esprit peut agir.
Feberaktig, *adj.* som förorsakar feber, som har feber Fiévreux; Feberaktig hetta Chaleur fébrile.
Feberdrifwande medel, *subst.* Fébrifuge.

Fela, *v. n.* mot anständigheten Pécher contre la bienséance. Den bäste kan ock fela Il n'y a si bon charretier qui ne verse, Il n'est si bon cheval qui ne bronche.
Femfingersört, *f.* Quinte-feuille.
Femtedel, *f.* Quint; Femtedel af en femtedel Requint.
Femtonhörning, *f.* Quindécagone.
Fetma, *f.* Onctuosité, til ex. Les bois qui ont de l'onctuosité. Fetma i Medic. Obésité.
Fibel, *f.* en Häftfulð. Avives.
Fiber, *f.* i trä Fil.
Fjerdedel, *f.* af en fjerdedel Requart.
Figur, *f.* Figure.
Figurlig, *adj.* Figuré. Figurligen, *adv.* Figurément.
Filetstämpel, *f.* Fer à fileter.
Filigran, *f.* Filigrane.
Filning, *f.* Limure.
Filtmakare, *f.* Feutrier.
Filtning, *f.* Feutrage.
Filtrera, *v. a.* Filtrer, Clarifier qu. liqueur en la passant par du papier ou autre chose.
Filtrerduk, *f.* Chausse, Chausse d'hippocras.
Filtrering, *f.* Filtration, Action de filtrer.
Filtrerpapper, *f. n.* Papier emporétique.
Fin, *adj.* som hörsel, smak Délicat; som Silke Soyeux; Fin stil En petite lettre.
Finast, *superl.* til ex. Finaste mjöl Fleur de farine.
Fingertuta, *f.* Se Tuta.
Finhet, *f.* hvens Clarté.
Finhylt, *adj.* Qui a la peau délicate.
Fint, *f.* i Fäktkonsten Feinte, Appel.
Fiolblomster, *f. n.* Keiri, gult Girofle jaune.
Fira, *v. a.* Chomer, Faire, Fêter.
Fis, i musik Fa-dièse.
Fiskben, *f. n.* Arête, Os de poisson; af Hvalar Os de baleine, Baleine.
Fiskfena, Se Fena.
Fiskhåf, *f.* Truble.
Fiskköpare, *f.* Vendeur de marée.
Fiskryssja, *f.* Se Ryssja.
Fistelartad, *adj.* Fistuleux.
Fjunig, *adj.* om växter Bourru.
Fjäder, *f.* Cerceaux, Plumes du bout de l'aile des oiseaux de proie.
Fjäderhus, *f. n.* i ur Barillet.
Fjällformig, *adj.* Squammeux.
Fjällig, *adj.* Écaillé.
Fjällning, *f.* Écaillement.
Fjällsömmen, *f. def.* La suture squammeuse, eller temporale.
Flacket, *f. n.* midtskepps Plat de la maîtresse varangue.
Fladdra, *v. n.* om segel Fasier.
Flamingo, *f.* en fogel Flammant.
Flammande, *adj.* Flambant.
Flandern, *f.* Flandre.
Flandersk, *adj.* Flamand.
Flat, *adj.* Confondu.
Flaxa, *v. n.* Battre des ailes.
Flaxning, Battement d'ailes.

Flerårig, *adj.* De plusieurs années; i Naturläran Vivace.
Flogför, *adj.* Dru.
Florera, *v. n.* Fleurir, Être florissant, Être dans un état heureux.
Florettsilke, *f. n.* Côte de soie, Filoselle.
Flotsenor, *f. pl.* Avirons.
Fluglort, *f.* Chiûre.
Flugnät, *f. n.* Émouchette.
Flugsmälla, *f.* Chasse-mouche, Émouchoir.
Flundra, *f.* Barbue.
Fluss, *f.* Humeur.
Flussen, *f.* den Hwita Fleurs blanches.
Flussfeber, *f.* Fièvre humorale.
Flygelbyggnad, *f.* Se Flygel.
Flygfärdig, *adj.* Se Flogför.
Flygtighet, *f.* i Chem. Volatilité.
Flyta, *v. n.* Nager. Le bois nage sur l'eau.
Flytande, *adv.* Disertement, Coulamment.
Flytning, *f.* Suintement, Action de suinter. Suintement d'un tonneau, de vin, d'une plaie.
Flytta, *v. a.* Transférer, Porter ailleurs, Faire passer d'un lieu à un autre.
Fläck, *f.* i Solen Facule.
Fläckig, *adj.* tigrerad Tavelé.
Fläckighet, *f.* på skinn m. m. Tavelure.
Fläkta på sig, *v. r.* S'éventer.
Flädermus, *f.* Mulot volant.
Flämta, *v. n.* Pousser, om Hästar.
Flöjtskepp, *f. n.* Flûte.
Flöjtstämma, *f.* Jeu de flûte, i Orgwerk.
Fnas, *f. n.* på nötter Brout de noix.
Fnysning, *f.* Se Prustning.
Fockrån, *f.* La vergue de misaine.
Foder, *f. n.* Pâture.
Fog, *f.* Emboîture.
Foga, *v. a.* Emboîter, Encastrer.
Fogelgiller, *f. n.* Reginglette.
Fogelhagel, *f. n.* Larmes de plomb.
Fogelhäck, *f.* Se Häck.
Fogelträck, *f.* Rovfoglars Émonde, Fiente d'oiseau de proie.
Foghyfwel, *f.* Bouvet.
Foglig, *adv.* Facile, Commode, Qui condescend aisément.
Foglighet, *f.* Facilité.
Fogning, *f.* Encastrement, Emboîtement, L'action d'emboîter.
Folkflyttning, *f.* Émigration.
Folkwandring, *f.* Transmigration.
Fond, *f.* af en Theater Renfoncement.
Fordra, *v. a.* Prétendre.
Forman, *f.* en Nordlig Stjernbild Érichton.
Formera, *v. a.* en penna Tailler une plume.
Formering, *f.* Formation; en pennas Coupe d'une plume.
Fornlemningar, *pl.* Antiquaille.
Forntid, *f.* Antiquité, Les siècles passés.
Fortplantning, *f.* Transmission.
Foster, *f. n.* i Lagstyl Part.
Fot, *f.* på et glas m. m. Patte.
—Fot, Grund Empatement.

Fotgångare, *f.* Piéton, Celui ou celle qui marche bien à pied.
Fotpåse, *f.* Chauffe-pied.
Fotsocka, *f.* Chausson, Petite chaussure de toile qu'on met avant de chausser le bas de dessus.
Fotsweit, *f.* Lukt deraf Escafignon.
Fotwristsmuskel, *f.* Péronier.
Fourragera, *v. n.* Fourrager.
Fourragering, *f.* Fourrage, Distribution de fourrage.
Fradga, *f.* til ex. på en warm häst Écume.
Fragment, *f. n.* Fragment.
Fram, Rätt fram *adv.* De but en blanc.
Framalstrande, *subst.* Production.
Frambrytande, *adj.* Perçant, Naissant.
Framkomma, *v. n.* Renaître.
Framkomst, *f.* Arrivée, La venue de quelqu'un ou de qu. ch. en un lieu; Blomstrens framkomst La naissance des fleurs.
Framlägga, *v. a.* Mettre, Poser. Framlägga bewis Produire des preuves; Köpmanswaror Étaler des marchandises.
Framläggning, *f.* L'action de mettre ou poser; framläggning af köpmanswaror Étalage; af bewis Exhibition.
Framsida, *f.* af en byggnad Face, Façade, Frontispice.
Framskaffande, *subst.* Production.
Framsteg, *f. n.* Göra framsteg Profiter en qu. ch., Faire des progrès.
Framsticka, *v. n.* Poindre, Commencer à paroître.
Framställa, *v. a.* Exposer.
Framställning, *f.* Exposition.
Framwisa, *v. a.* Présenter, Produire.
Framwisande, *subst.* Présentation, Production; af bewis eller handlingar för domstolen Exhibition.
Fredrik, Fréderic.
Freds, Til freds, *adv.* Gifwa sig til freds S'appaiser.
Fredsstiftning, *f.* Pacification.
Fregattskepp, *f. n.* Frégate.
Fricadeller, *f. pl.* Fricandelles.
Fridlös, *adj.* Hors la loi.
Frimarknad, *f.* Foire franche.
Frimodighet, *f.* Franchise.
Fris, *f.* i Byggningskonsten Zoophore.
Frisedel, *f.* Passe debout.
Frisk, *adj.* som ny Fleuri; Friskt minne Mémoire récente.
Friskhet, *f.* Träds Verdeur; Hyens Fraîcheur.
Frist, *f.* Usance.
Fristad, *f.* tilflykt Réfuge, Retraite.
Froschf, *f.* Hausse, Petit morceau de bois sous l'archet de la viole ou du violon.
Fru, *f.* Dame; Fru i fort *Idem.*
Frukostera, *v. a.* Déjeûner.
Frukt, *f.* det blir Guds gåswor af frukt Il y aura foison de fruits.
Fruktbar, *adj.* Fécond.
Fruktbarhet, *f.* Fécondité.
Frukthandlare, *f.* Fruitier.
Fruktskida, *f.* Silique.
Fruntimre, *f. n.* Feston.
Fruntimer, *f. n.* Femme.
Fruntimersskräddare, *f.* Tailleur pour femme.
Fryle, *f.* en sort Espargoutte.
Frysa til, *v.* til ex. Strömen fryser til La rivière prend, se prend par le froid. Frusen, *part.* Glacé.
Fryspunkten, *f. def.* Le terme de la congélation.
Fråga, *v.* efter någon Demander quelqu'un. Fråga hwarandra S'entre-demander.
Frånsida, *f.* på mynt Pile; när man rider Sous la main.
Frånskiljande, *adj.* Secrétoire, i Medic.
Frånskiljning, *f.* Secrétion.
Frånwarelse, *f.* Éloignement.
Fråssare, *f.* Avaleur de pois gris.
Främmande, *adj.* Se Sällsam.
Fräsa, *v. n.* som wijn Petiller.
Frätande, *adj.* om sår Estiomène.
Frätning, *f.* Érosion.
Frätsår, *f. n.* Ulcère phagédénique.
Frö sig, *v. r.* Grainer, Venir en graine.
Fröhandlare, *f.* Grenetier.
Frökaka, *f.* i Botan. Placenta, Corps entre les semences et leurs enveloppes.
Fuktning, *f.* Mouillure.
Full, *adj.* wind Vent largue.
Fullborda, *v. a.* Pariaire.
Fullköfd, *adj.* Dont la tête est cuite.
Fund, under fund, *adv.* Komma under fund med något Éventer qu. ch.
Furier, *f.* Fourier.
Furuskog, *f.* Pinaie.
Fyen, Fionie.
Fylla, *v. a.* til ex. en brist Combler un déficit. Fylla, dricka Enivrer, Soûler. Fylla sig, *v. r.* Se souler.
Fylleri, *f. n.* Enivrement.
Fyllig, *adj.* Rebondi, Potelé.
Fyllning, *f.* Complétement, L'action de rendre complet.
— Fyllning i stek Farcissure, l'action de farcir; Fyllning, det som isylles Farce.
Fyrdeld, *adj.* Quadripartit.
Fyrfaldighet, *f.* Quaternité.
Fyrk, *f.* Ferlin.
Fyrkant, *f.* Équarrisage; Hugga i fyrkant Équarrir.
Fyrkantig, *adj.* Tétragone.
Fyrsidig, *adj.* Quadrilatéral.
Fyrtalet, *n. def.* Le nombre quaternaire.
Fyrwerkeri, *f. n.* Feu d'artifice.
Få, *v.* til ex. Han fick en feber Il lui vint une fièvre. Få ut armen Dépasser le bras.
Fåll, *f.* Gå up i fållarne Se déplisser. Taga upp en fåll Déplisser.
Fålla, *f.* för får Parc.
Fållning, *f.* Séjour des bestiaux parqués sur des terres labourables; Fårs fållning Parcage. *Item* Fållning, L'action de mettre des bestiaux dans une claie ou des moutons dans un parc.
Fånga, *v.* Til fånga tagande, *subst.* Prise. Fången, *part.* Pris.
Fårbringa, *f.* Brechet de mouton.

Fårhus, *s. n.* Bercail.
Fälla, *v.* såsom fjäder Se déplumer, Muer, skinn Muer, Changer de peau. Fälla priset Ramender le prix. Fälld, *part.* Se *sens. v.* Fälld skog Du bois gisant.
Fällgaller, *s. n.* Sarrasine.
Fällning, *s.* af fjäder, hår m. m. Mue.
Fällstol, *s.* Siége pliant.
Fält, *s. n.* emellan Binden på en bok Entre-nerfs.
Fält-Lazaret, *s. n.* Hôpital ambulant.
Fältskär, *s.* Regements Chirurgien major.
Fältskärstång, *s.* Forceps.
Fälttecken, *s. n.* Cocarde.
Fängsla, *v. a.* Emprisonner. Fängslande, *subst.* Emprisonnement, L'action de mettre qu. en prison.
Färg, *s.* på wissa kreatur Pelage.
Färgqvien, *s.* på Boktryckerier Encrier.
Fästa sig, *v. r.* Se fixer à.
Fästing, *s.* Hippobosque en Insect.
Fästmö, *s.* Fille pléviée.
Föda, *v. a.* Mettre bas.
Födelseort, *s.* Lieu natal.
Följare, *s.* för mast Jumelles.
Fönster, *s. n.* dubbelt Châssis double, Contre-châssis; Fönster som ej kan låtas up Châssis dormant; Fönster i en skiljewägg Faux-jour; Blindfönster Fausse fenêtre.
Fönsterlucka, *s.* innanföre Volet.
Fönsterluft, *s.* Croisée.
Föra, *v. a.* ned Descendre, i en källare Encaver. Föra wilse Fourvoyer.
Förakt, *s. n.* Dédain.
Förakta, *v. a.* Dédaigner, Se moquer de.
Förbehåll, *s. n.* Réservation, Action ou clause, dans laquelle on réserve.
Förbi, *adv.* Fara förbi, Se Fara.
Förbifart, *s.* Passage par dehors, Action de passer par dehors ou de dépasser qu.
Förbiresa, *s.* *Idem.*
Förbliswa, *v. n.* Persister, Demeurer ferme.
Förblinda, *v. a.* Aveugler, Enivrer.
Förblindelse, *s.* Aveuglement, Enivrement.
Förbländа, *v. a.* Éblouir. Det hwita förbländar synen Le blanc éblouit eller disgrége eller m'offusque la vue.
Förbländelse, *s.* Éblouissement.
Förborgad, *part.* Occulte.
Förbramrån, *s.* La vergue du petit perroquet.
Förbundsens Ark, Se Ark.
Förbättra, *v. a.* i Lagfar. Émender.
Fördel, *s.* Emolument. Draga fördel af något Tirer parti de qu. ch.
Fördel i boet, Vivelote.
Fördela, *v. a.* i Medic. Désopiler.
Fördelande, *adj.* Discussif, Qui ouvre les pores et fait évaporer les humeurs inutiles.
Fördjupa sig, *v. r.* i skuld S'endetter.
Fördriswa, *v. a.* til ex. Fördriswa febren Emporter la fièvre.
Fördränka, *v. a.* Se Dränka, Öfwerswämma.
Fördubbling, *s.* Doublement, L'action de doubler; Fördubbling, tiltagande, häftigare anfall Redoublement. Fördubbling af ord hos Boktryckare Doublage.
Fördärfwad, *part.* om kroppsdelar och wätskor, Vicié.
Fördöljande, *subst.* Récelement.
Fördömelse, *s.* Peine du dam.
Förebild, *s.* Figure, i biblisk styl.
Förebildande, *adj.* Figuratif. På et förebildande sätt, *adv.* Figurativement.
Förebygga, *v. a.* Obvier à, Aller au devant de qu. ch.
Förebåd, *s. n.* Prélude. Prélude de la fièvre.
Förefalla, *v. n.* til ex. det föreföll et tilfälle Il se présenta une occasion.
Förefallande, *adj.* Occurrent.
Föregå, *v.* med exempel Montrer le chemin à qu.
Förekomma, *v. n.* Se présenter.
Fören, *s.* Avant, Se Förståswen, Plikten.
Föresats, *s.* Propos.
Föreskärare, *s.* Écuyer tranchant.
Förespå, *v. a.* Pronostiquer. Förespående, *subst.* Pronostication.
Företaga sig, *v. r.* Jämför Begynna.
Företal, *s. n.* Avant-propos.
Företräde, *s. n.* Précellence. Taga företrädet eller loswen af någon Primer.
Förfall, *s. n.* i et Fickur Garde-chaîne.
Förfallen, *adj.* Ruineux, Qui menace ruine.
Författning, *s.* Disposition. Sinnesförfattning, Se Sinne.
Förflygning, *s.* Déliquescence.
Förföra, *v. a.* Instiguer.
Förförare, *adj.* Enjôleur.
Förförisk, *adj.* Illusoire.
Förgifning, *s.* Vénéfice, Empoisonnement.
Förglasning, *s.* Vitrification.
Förgripa sig, *v. r.* Attenter, Faire une entreprise criminelle.
Förgripelse, *s.* Attentat.
Förgriplig, *adj.* Attentoire.
Förguda, *v. a.* Diviniser, Déifier.
Förgudning, *s.* Déification.
Förgå, *v.* Tålamodet förgår La patience échappe. Förgå sig, *v. r.* S'échapper.
Förgård, *s.* Avant-cour.
Förhala, *v. a.* Temporiser.
Förhalande, *subst.* Temporisation.
Förhydning, *s.* Doublage.
Förhänge, *s. n.* Voile.
Förhängsel, *s.* *Idem.*
Förhärdad, *adj.* Envieilli.
Förhöja, *v. a.* smaken på något Relever qu. ch.
Förhör, *s. n.* Witnens Audition des témoins, Recensement.
Förhöra, *v. a.* Recenser.
Föring, *s.* Pacotille, Quantité de marchandises que celui qui sert sur un vaisseau, peut embarquer pour son compte.
Förkast, *s. n.* Le dé.
Förkehrt, *s. n.* Reverquier, Verker.
Förklara, *v.* om Christo Transfigurer.
Förklaring, *s.* Christi La transfiguration de notre Seigneur.

Förklädning, *f.* Travestissement.
Förkroßning, *f.* Hiertats Brisement.
Förkunna, *v. a.* Annoncer.
Förkyla sig, *v r.* Se Morfondre, Gagner du froid.
Förköp, *f. n.* Gå någon i förköp Courir sur le marché d'un autre.
Förlopp, *f. n.* Expiration. Efter årets förlopp Après l'année revolue.
Förlora, *v. n.* i wigten Discaler. Förlorad *p.* til er. han är förlorad Il est flambé.
Förlust, *f.* Nådens förlust Amissibilité de la grace. Med förlust, *adv.* A perte.
Förlåt, *f.* Voile, Pièce d'étoffe ou de toile qui sert à cacher qu. ch.
Förlåta, *v. a.* Remettre. Remettre les péchés.
Förlåtlig, *adj.* Graciable.
Förlägga, Se Flytta.
Förlänga, *v. a.* Proroger. Proroger un terme de payement.
Förlängning, *f.* Prorogation.
Förmoda, *v. a.* Se douter de qu. ch.
Förmodlig, *adj.* Espérable. En förmodlig arfwinge Un héretier présomptif.
Förmå, *v. a.* til något Engager à qu. ch.
Förmärsen, *f. def.* La hune de misaine.
Förmärsrå, *f.* La vergue du petit hunier.
Förmögen, *adj.* at betala Solvable.
Förmögenhet, *f.* at betala Solvabilité.
Förnagling, *f.* Enclouûre, L'action de coigner un clou dans la lumière d'un canon.
Förnäck, *f.* på en Galere Carnau.
Förnämst, *sup.* til. er. det förnämsta af et tal eller skrift La substance.
Förnött, *p. p.* som mont Fruste.
Förorsaka, *v. a.* Occasionner.
För-Pommern, *f.* La Poméraine citérieure.
Förra, *adj.* til er. Återså sin förra hälsa Recouvrer sa première santé.
Förse, *v. a.* Assortir, Assortir sa boutique, Se fournir de toutes les choses qui regardent le trafic qu'on fait. Förse sig, *v. r.* Se munir, Se pourvoir, Se garnir de qu. ch. *Aliter* Förse sig Faillir, Se tromper.
Förseglen, *f. pl.* Voiles d'avant.
Försel, *f.* Translation, Transport.
Försiktighet, *f.* Discrétion, Conduite discrète.
Förskansa, *v. a.* Barricader.
Förskansning, *f.* Barricade.
Förskinn, *f n.* Tablier, Tablier de cuir.
Förskiuta, *v. a.* sin Hustru Répudier sa femme. — Förskjuta något, Répudier, Rejeter, Renoncer à qu. ch.
Förskjutelse, *f.* Répudiation, Action de répudier.
Förskott, *f. n.* Débourfé.
Förskrifning, *f.* Cédule, Billet.
För[s]lagen, *adj.* Fin, Adroit, Ingénieux.
För[s]lagenhet, *f.* Finesse.
Förslösa, *v. a.* Brûler la chandelle par les deux bouts.
För[s]milla, *v. a* Divertir, Dérober.
[För]smillning, *f.* Divertissement.
[Först]oppa, *v. a.* Opiler.
Förstoppning, *f.* Opilation.
Förstoringsglas, *f. n.* Engyscope.
Förstwerkande, *adj.* i Medic. Procathartique. Cause procathartique, manifeste, qui met les autres en mouvement.
Förstå, *v. a.* Wäl förstå något Être au fait de qu. ch.
Förstånd, *f. n.* Esprit.
Förstång, *f.* Mât de hune d'avant.
Förstäfwen, *f.* Château, Établure; på Galerer Rode de proue.
Förstäfsföljare, *f.* Barbe, Les parties du bordage de l'avant auprès du rinjot.
Förställa, *v. a.* sin röst m. m. Contre-faire.
Förställning, *f.* Simulation, Feinte.
Förstämd, *adj.* Discord, Discordant.
Förstöra hwarandra, *v. r.* S'entre-détruire.
Försyn, *f.* Han har ingen försyn Il n'a point de front.
Förswaga, *v. a.* Exténuer, Affoiblir la vigueur. Förswagas Foiblir. Förswagande, *subst.* Exténuation, Diminution de force, d'embonpoint.
Förswarswis, *Adv.* Sur la défensive.
Försäkra, *v. a.* War försäkrad Assurez-vous. Försäkra hwarandra, *v. r.* S'entre-assurer.
Försörja, *v. a.* Denne Fadren har försörjt alla sina barn Ce père a établi tous ses enfans.
Förtegad, *part.* Tu.
Förtidighet, *f.* Prématurité.
Förtjust, *p.* Enchanté, Epris.
Förtret, *f.* Dépit. Dölja sin förtret Cacher son frein.
Förtretas, *pass.* Concevoir un dépit. Förtretad, *part.* Dépité.
Förtrytelse, *f.* Ressentiment.
Förtydning, *f.* Rétorsion, Emploi que l'on fait contre son adversaire des raisons, des preuves dont il s'est servi.
Förtöja, *v. a.* til sjös Touer.
Förtöjning, *f.* Toue.
Förtörnad, *p.* Fâché, Qui a le cœur gros.
Förundra sig, *v. r.* S'étonner.
Förundran, *f.* Etonnement. Sätta i förundran Étonner.
Förut, *adv.* Au préalable, Préalablement. Förut, Å wanföre Précédemment, Ci-dessus.
Förutsättning, *f.* Présupposition.
Förutwarelse, *f.* Préexistence.
Förwaltare, *f.* Régisseur.
Förwandling, *f.* Miölkfastens Assimilation; Förwandling til ben Ossification, Changement de membranes et des cartilages en os.
Förwara, *v. a.* någon emot något Prémunir qu. contre qu. ch. Förwara emot köld Garantir du froid Förwara sig, *v. r.* mot kölden S'armer contre le froid.
Förwarare, *f.* Gardien.
Förwirra, *v. a.* Embarrasser, Embrouiller, Brouiller.
Förwirring, *f.* Embarras, Embrouillement.
Förwisa, *v. a.* Expatrier, Jämför Hänwisa.
Förwisning, *f.* Expatriation.
Förwriden, *adj.* nyckel Clef fausse.

Förwunnen, *p.* Atteint et convaincu.
Föråldrad, *adj.* Suranné, Qui est passé.

Förändring, *f.* i Lagfarenheten Muage; i Musiken Muance.

G.

G, Not i Musik G eller G-re-sol.
Gabriel, Gabriel.
Gabriela, Gabrielle.
Gaffel, *f.* för masten Chandelier, Corne de vergue.
Gaffelformig, *adj.* Enfourché.
Gaffeludd, *f.* Fourchon.
Gagas, *f.* et slags Bergbeck Jais.
Galen, *adj.* Fol.
Galgfoglar, *f. pl.* Gens de sac & de corde.
Gallblåsegång, *f.* Canal cystique.
Galler, *f. n.* för fönster Barreau.
Gallerwerk, *f. n.* Balustre, ou Petite colonne qu'on met sous des appuis pour faire des clôtures; Balustrade, ou Assemblage de plusieurs balustres, qui sont de rang, & qui servent de clôture.
Gallgång, *f.* Conduit cholédoque, Cholidoque, Canal eller Port cholidoque qui conduit la bile du foie dans l'intestin duodenum, Conduit cysthépatique, qui porte la bile de la vesicule au canal hépatique.
Gallflöd, *f. n.* Dégorgement de bile, Suffusion de bile.
Gallra, *f.* i en canon Chambre dans un canon.
Galon, *f.* Passement.
Gam i Lomberspel, Gano.
Gapa, *v. n.* Bayer.
Gapskratt, *f n.* Éclat de rire.
Gapskratta, *v. n.* Éclater de rire.
Gardin, *f.* Jämför Nullgardin.
Garwa, *v a.* Corroyer.
Garnera, *v. a.* Skepp innantil Vaigrer. Garnera kläder Garnir, med fransar Francher.
Garnering, *f.* Garniture; på Fruntimmerskläder Prétintaille, ornemens en découpures sur les robes des dames.
Garneringsplankor, *pl.* Vaigres.
Gathörn, *f. n* Tournant.
Gehör, *f. n.* Oreille. Il a de l'oreille pour la musique.
Genbalk, *f.* i warcnkonst. Barre.
Genljud, *f. n.* af klappning m. m. Tac-tac.
Genombrorning, *f.* Perforation.
Genombruten, *p. p.* Percé à jour. Genombrutet arbete Entrelacs.
Genomresa, *f.* Passage par quelque lieu.
Genomresa, *v.* Se Resa.
Genomränna, Se Ränna igenom.
Genomse, *v. a.* Revoir, Feuilleter.
Genomskinlighet, *f.* Diaphanéité.
Genomskuren, *part.* Coupé.
Genvost, *f* i wapenk. Flanc sénestre.
Genstam, *f* i wapenk. Chef.
Georg, George.
Gerhard, Gérard.
Gerna, *adv.* De bon cœur, De grand cœur.

Gertrud, Gertrude.
Gesäll, *f.* Compagnon, Qui a fait son apprentissage en quelque métier.
Getapel, *f.* Bourg-épine.
Getherde, *f.* Chevrier.
Gewär, *f. n.* för fot Posez la crosse sur la terre.
Giswa, *v. a.* Giswa korten Faire les cartes. Giswa efter Filer doux. *Item* Giswa efter, Se Tägna. Giswa hwarandra, *v. r.* S'entre-donner.
Gifning, *f.* af kort Donne.
Giga, *v. a.* Bourcer.
Gigtåg, *f. n.* Cargue, Retraite.
Gikt, *f.* i händerne Chiragre, i fötterne Goutte aux pieds, Podagre; Medel mot gikt Antarthritique.
Gilbert, Gilbert.
Giltig, *adj.* Authentique.
Giltighet, *f.* Authenticité.
Gipsarbetare, *f.* Plâtrier.
Gipsarbete, *f. n.* Plâtrage.
Gipsartad, *adj.* Plâtreux.
Gipsbrott, *f. n.* Platrière.
Gipshandlare, *f.* Plâtrier.
Gipsklef, *f.* Plâtrouer.
Gipsstycken, *f. pl.* Platras.
Gira, *v. n.* om skepp Lancer, Embarder.
Gis i Musik, Sol-dièse.
Gissla, *v. a.* Flageller.
Gissling, *f.* Flagellation, Action de flageller.
Gissa, *v. a.* Deviner.
Gissningswis, *adv.* Conjecturalement.
Gladlynt, *adj.* Serein.
Glans, *f.* Ögons, Diamanters Feu, Vivacité & Éclat des yeux, des pierres précieuses.
Glas, *f.* på ur Christal d'une montre.
Glasmateria, *f.* Fritte.
Glasmästarediamant, *f.* Pointe de diamant.
Glasruta, *f.* Carreau de vitre, Vitre.
Glassten, *f.* Quocolos.
Glaswätska, *f.* Humeur hyaloïde eller Vitrée.
Glasögonmakare, *f.* Lunettier.
Glatta, *v. a.* Planer, Lisser.
Glattning, *f.* Lissure.
Glindrande, *subst. n.* Scintillation.
Glitt, *f. n.* Se Silfwerglitt, Guldglitt.
Glitter, *f. n.* Fanfreluche.
Glosögd, *f.* Vairon.
Gluggar, *pl.* i hwalf Lunettes.
Glupande, *adj.* Dévorant.
Glädja sig, *v. r.* Man bör ej glädja sig i förtid Il ne faut point chômer les fêtes avant qu'elles soient venues.
Glädje, *f.* Glädjen före sorgen går Tel qui rit le vendredi, pleure le dimanche.
Glänt, *adv.* Sätta dörren på glänt Entr'ouvrir la porte.

[illegible]

[illegible] Bonnes querelles [illegible]

[illegible]

[illegible] d'espérance.

[illegible]

[illegible] en [illegible]

[illegible] Femme [illegible]

[illegible]

[illegible] Les [illegible]

[illegible]

[illegible] Raffinement.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Entremise.

[illegible]

[illegible] Louche [illegible]

[illegible]

[illegible] Regrets.

[illegible]

[illegible]

[illegible], un [illegible] Sanglotter.

[illegible] Mère, Pécheuse.

[illegible]

Grund, [illegible] Fond. [illegible] Fondement. [illegible] À fond. Jusqu'au fond. [illegible] De fond en comble. [illegible]

[illegible] Appuyer [illegible] Se fonder.

Grundläggning, [illegible] Fondement.

Grundsats, [illegible]

Grundsats, *f.* Principe radical, Principe.

Grundämne, *f. n.* Principe, Première cause.

Grus, *f. n.* [illegible] Sable.

Grym *adj.* [illegible] Féroce.

Grymhet, *f.* Férocité.

Gråhvitaktig, *adj.* Rouan.

Gråsugga, *f.* Cloporte.

Gråtare, *f.* Pleureur.

Gråwerk *f. n.* i [illegible] Panne.

Gräfning, *f.* Excavation, L'action de creuser.

Gränsa, *v. n.* Avoisiner.

Gräs, *f. n.* Vert, Herbe.

Gräswall, *f.* Boulingrin, Place couverte d'herbes.

Grönaktig, *f. n.* Herbette.

Grönsiska, *f.* Loche franche.

[illegible] Carotte.

[illegible]

[illegible] Barbes.

[illegible]

[illegible] Discours [illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible] Inférieure. [illegible]

[illegible] Inférieure. [illegible] inférieur.

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible]

[illegible], Se passer. [illegible] Pousser la vengeance trop loin. [illegible] [illegible] Prendre le change, Prendre [illegible] [illegible] [illegible] aussi loin [illegible] [illegible] Reculer. [illegible] de pieds. Creux.

[illegible] Fourbe [illegible] Famille.

[illegible], *f.* Passage. Le passage de la mer rouge.

— [illegible] À ce compte. [illegible] Encore.

[illegible] Passe-avant.

[illegible] Faux-fuyant.

[illegible], *f.* Garnier.

[illegible] *adj.* [illegible] Net, Bien net.

Göra [illegible] Prévaloir.

[illegible], *f. n.* Sole.

[illegible], *f.* Cargue.

[illegible], *f.* Pals.

[illegible], *f.* Engraissement, L'action d'engraisser.

Göra *v. a.* [illegible] 4 aunes de drap [illegible] Avoir à faire à qu. [illegible] N'avoir que faire en un endroit. [illegible] Donner à faire à qu. Tailler de la besogne à qu. Göra [illegible] Où placerai je le livre? Göra [illegible] S'entre-défaire. Göra om Réitérer. Göra om intet [illegible] Cela rompe notre chance; Det gör [illegible] om intet Cela démonte ses espérances. Göra til; [illegible] kunna göra til en sak Ne pouvoir que faire à qu. ch. Göra klart til [illegible] Parer.

H.

Hacka *v. n.* med tänderne, Barboter.

Hackbräde, *f. n.* Pfalterion.

Hackmat, *f.* Galimafrée, Viande hachée.

Hafssalt, *f. n.* Sel marin.

Hafswik, *f.* Baie. La Baie de Cadix.

Hagel *f. n.* at skjuta med, Cendre de plomb, Cendrée.

Hafband

Hakbult, *ſ.* Cheville à croc.
Hake *ſ.* i koffertslock, Moraillon; på fönsterluckor Loqueteau.
Hala *v.a.* et tåg, Embraquer. Hala an braßarne, Se Braßa.
Half, til ex. en half gång til så stor Plus grand de moitié.
Halfbroder, *ſ.* Frère conſanguin, Frère utérin.
Halfdäck, *ſ. n.* Suſin.
Halfhandske *ſ.* som Skomakare bruka, Gantelet.
Halfmåne, *ſ.* Croiſſant, Lune dichotome.
Halfvetare, *ſ.* Faux ordre.
Halfspändt, *adv.* Dans le repos.
Halfärmar, *ſ. pl.* Bout de manches, Fauſſes manches.
Halmstubb, *ſ.* Éteule.
Hals *ſ.* på en butelj, Goulet.
Halsar, *ſ. pl.* Tåg wid ändan af Stor- och Fockseglet Coüets.
Halskers, *ſ. n.* Maintenon.
Halskörtlar, *ſ. pl.* Glandes de la gorge; på hästar Avives.
Halsrem *ſ.* på hufwudlag, Sougorge.
Halsstycke, *ſ. n.* Collet, til ex. Collet de chemiſe; la partie de la chemiſe, qui eſt au deſſus du corps de la chemiſe, & qui entoure le cou.
Halsterstek, *ſ.* Carbonnade.
Halt, *ſ.* Titre, la valeur intrinſèque des monnoies d'or & d'argent.
Haltande, *ſ. n.* Claudication.
Hammare *ſ.* i örat, Marteau.
Hamnbygnad, *ſ.* Môle. Les Môles de Gènes.
Hamnpengar, *ſ. pl.* Quayage.
Hampblår, *ſ.* Regayure.
Hampbraka, *ſ.* Tillotte.
Hamra *v. a.* Koppar, Lanter.
Hamster, *ſ.* Hamſter.
Handgemäng, *ſ.* Melée.
Handgrep, *ſ. n.* Manœuvre.
Handgrop, *ſ.* Le creux de la main.
Handhafwa, *v. a.* Tenir la main à ce qu'une choſe ſe faſſe, Prendre ſoin de. Handhafwande, *ſubſt.* Maintention.
Handlingar, *ſ. pl.* Pièces, Papiers.
Handlofwemuskel, *ſ.* Radial.
Handskmakararbete, *ſ. n.* Ganterie, Marchandiſe de gants.
Handskmakarhandtwerk, *ſ. n.* Ganterie, Métier de faire & de vendre des gants.
Handswärmare, *ſ.* Peterole.
Handtag *ſ. n.* på en plog, Paumillon.
Handstar, *pl.* Chions de marticles.
Hangare, *ſ.* i skeppsbygnad Pantoire.
Hanrej, *ſ.* Wara hanrej Suivre la bannière de Vulcain.
Harm, *ſ.* Reſſentiment.
Harpötsa, *v. a.* Eſpalmer, Dôrer un vaiſſeau.
Haröghet, *ſ.* Lagophtalmie.
Haspe, *ſ.* Fiche.
Hata hwarandra, *v. r.* S'entre haïr.
Hatare, *ſ.* Ennemi.
Hattform, *ſ.* Forme.
Haveri, *ſ.* Se Averi.
Heder, *ſ.* med heder, *adv.* Glorieuſement.

Hejda, *v. a.* Tenir.
Hejderidare, *ſ.* Garde-bois eller Garde-chaſſe.
Helbar, Se Låkbar.
Helgerån, *ſ. n.* Sacrilége.
Helgonaskrin, *ſ. n.* Châſſe, Sorte de coffre où ſont les os de quelque ſaint ou ſainte.
Helleknoppar, *ſ. pl.* La petite joubarbe.
Helmseld, läs Telmseld.
Helsning, *ſ.* Coup de chapeau.
Helsosam *adj.* i Medic. Salubre.
Helsosamhet, *ſ.* Salubrité.
Hemfärd, *ſ.* Retraite, Retour à chez ſoi, d'où on étoit parti.
Hemgift, *ſ.* Dôt, Ce qu'on donne à une fille en la mariant; Trouſſeau, ou Nipes & hardes qu'on donne à une fille en la mariant.
Hemgående, *ſubſt. n.* Retraite, Retour à chez ſoi, d'où l'on étoit allé.
Hemlig, *adj.* Furtif, Qui eſt fait à la dérobée, en cachette. Hemligt, *adv.* Furtivement, En tapinois.
Hemligen, *adv.* *Idem.*
Hemma, *adv.* Hemma är altid bäst À chaque oiſeau ſon nid eſt beau. Icke weta hwar man är hemma Être hors de gamme.
Hemmawan, *adj.* Privé. Blifwa hemmawan S'apprivoiſer, Se rendre plus familier.
Herdedigt, *ſ.* Paſtorale.
Herdetaska, *ſ.* Panetière.
Hermelin *ſ.* i Wapenk. Panne.
Herrens bön, *ſ.* L'oraiſon dominicale.
Hes, *adj.* Göra hes Enrouer; Blifwa hes S'enrouer.
Hetblema, *ſ.* Tanne, Se Blema.
Hetsig, *adj.* Emporté, Prompt, Qui ſe met aiſément en colère.
Hetsighet, *ſ.* Emportement, Promptitude.
Hjelmformig, *adj.* En caſque.
Hjelmtäcke, *ſ. n.* Lambrequins, Ascemens.
Hjelp! Hjelp! *interj.* Au ſecours.
Hjelpa lös eller up, *v. a.* Depêtrer.
Hjelteåldern, *ſ. def.* Les temps fabuleux eller héroïques.
Hjernhinna *ſ.* yttra, Dure-mère.
Hieronymus, Jérome.
Hilarius, Hilaire.
Himmelsfärd, *ſ.* Jungfru Marie Aſſomption hos de Catholske.
Himmelsskriande, *adj.* Criant.
Hink, *ſ.* Verne.
Hinna, *v.* til ex. Skottet kan icke hinna eller gå hit Le coup ne ſauroit porter jusqu'ici. Hinna fram Gagner un lieu. Wi hafwe snart hunnit fram Nous ſommes tantôt rendus.
Hinna *ſ.* i Anatom. Tégument, Tunique. Hinna i Walnötter, ytterst på Citroner Zeſt.
Hiob, Job.
Hissa *v. a.* ned Flaggan, Déſarborer le pavillon.
Hitta, *v.* Hitta på en Auctors mening Attraper le ſens d'un Auteur, Pénétrer le ſens.
Hjul *ſ.* i Ur, Snäckhjulet La grande roue; Stora Bottenhjulet La roue des minutes; Lilla Bottenhjulet

hjulet

hjulet La petite roue moyenne; Kronhjulet La roue de champ.
Hjulspik, *f.* Clou à tête rabattue.
Hof, *f.* Corne, L'os dur et continu qui est aux pieds de certains animaux.
Hoffröken, *f.* Fille d'honneur.
Hofpredikant, *f.* Chapelain du Roi.
Hofskägg, *f. n.* Fanon, Poil au bas des pieds des chevaux.
Holländsk Ardakers, *f.* Gland de terre.
Holtzfurste, *f.* Garde-bois.
Hona *f.* i blomster, Pistil.
Hopbindning *f.* med snöre eller band, Enlacement, L'action d'envelopper dans des lacets, af något som gått up Reliage, L'action de relier; i knippor, Risqwistars Fagotage.
Hopblanda, *v. a.* Détremper.
Hopdraga, *v. a.* Resserrer, Se Draga. Hopdraga sig, *v. r.* Se resserrer, om nerver m. m. Se contracter.
Hopdragande, *p. a.* Systaltique m. m. Se *verb.*
Hopdragning, *f.* Resserrement, Contraction, Retirement; hjertats Systole.
Hopflåta, *v. a.* Entrelacer.
Hopflåtning, *f.* Entrelacement.
Hopfåsta, *v. a.* Enlacer, Envelopper dans des lacets.
Hopfåstning, *f.* Enlacement.
Hopknyta, *v. a.* Étreindre, Se Knyta.
Hopknytning, *f.* Étreinte.
Hopkokad, *part.* Ébouilli.
Hopkrympning, *f.* Retirement.
Hopläggning, *f.* Pliage.
Hopsamla, *v. a.* Recueillir.
Hopsplitsa, Se Splitsa.
Hopsätta, *v. a.* Rejoindre, Monter. Monter un ouvrage de menuiserie.
Hoptrasla, *v. a.* Embarrasser, Embrouiller.
Hoptryckning, *f.* Compression, L'action par laquelle on presse & l'on resserre quelque chose.
Horisont, *f.* Cercle finiteur, i Astronomien.
Horjägare, *f.* Putassier.
Hornberg, *f. n.* Roche de corne.
Hos, *præp.* til ex. hos Efterwerlden Dans la postérité.
Hoseas, Olée.
Hufwud, *f. n.* Framdelen däraf Sinciput.
—Hufwud på Kål m. m. Pomme.
Hufwudbindel, *f.* Frontal, Fronteau.
Hufwudbult, *f.* Cheville à tête du diamant.
Hufwudfråga, Se Hufwudsak.
Hufwudlag, *f.* Monture de bride.
Hufwudlös *adj.* i Wapenk. Étêté.
Hufwudpiece, *f.* La grande pièce.
Hufwudpunkt, *f.* Chef, Point principal.
Hufwudsak, *f.* L'espèce d'un procès.
Hufwudskalleplatsen, *f. def.* Le calvaire.
Hufwudskålsbrott, *f. n.* Enthlase.
Hufwudsäte, *f. n.* Chef lieu.
Huggning *f.* i fyrkant, Équarissement, Jämför Fyrkant.
Hugo, Hugues.
Hugswalaren, *f.* L'esprit consolateur, Le paraclet,
Huka sig, *v. r.* Se tapir.
Hull, *f. n.* Charnure.
Huller om buller, *adv.* À la débandade.
Hulling *f.* på Metkrokar, Barbe.
Hummer *f.* på skepp, Croisettes.
Hundetänder, *f.* på hästar, Écaillons.
Hundloka, *f.* Tue-loup.
Hunger, *f.* en sjukdom, Cynorexie.
Husgerådskammare, *f.* Garde meuble.
Husgerådsmästare, *f.* Garde-meuble.
Hushållssysslor, *pl.* Affaires domestiques.
Hwalfsten, *f.* Voussoir.
Hwardagsfeber, *f.* Fièvre continue.
Hwarefter, Ensuite de quoi.
Hwartannat, til ex. Efter hwartannat, Coup sur coup.
Hweteartad, *adj.* Fromentacée.
Hwila, *v. n.* til ex. Bygnaden hwilar på denne pelare L'édifice porte sur cette colonne; Bjelken hwilar på muren La poutre pose sur le mur.
Hwirfwelwind, *f.* Tousan.
Hwita Flussen, Se Fluss.
Hwitwed, *f.* Aubier.
Hy, *f.* Charnure.
Hyfla, *v. a.* Doler.
Hyffa, *v. a.* Débourrer, Donner à qn. l'air et les manières du monde.
Hyfwel, *f.* Doloire.
Hyfwelspån, *f.* Planure, Ételes.
Hyra, *f.* Sjöfolks Cinglage, Matelotage.
Hysing, *f.* et Tågwerk, Luzin.
Hytta *f.* akter i et skepp, Dunette.
Håfpengar, *f. pl.* Collecte.
Håglöshet, *f.* Désoeuvrement, État d'une personne qui ne veut point s'occuper.
Hål *f. n.* på en penna, Canon; på kläder Déchirure; för et snörband Oeillet.
Håla, *f.* Fossette.
Hålighet, *f.* i Anatom. Fosse. Hålighet i örat Conque de l'oreille.
Håll, *f.* til ex. på nära håll Près.
Hålla, *v.* til ex. Detta stycke Kläde håller 20 alnar Cette pièce de drap porte 20 aunes. Hålla af på et skepp i lå Tomber en dépendant. Hålla, i spel, Toper, Masser; Jag håller Tope et tingue. Hålla igen eller ihop munnen Fermer la bouche. Hålla til sidan Quarter. Hålla öfwer elden Flamber.
Hållkedja, *f.* Enrayoir.
Hållrot, *f.* Sarrasine.
Hållt, Tenez, Avaste.
Hålskeppet, *n. def.* Le creux du vaisseau.
Håningsfogel, *f.* Oiseau-abeille, Colibri.
Hår, *f. n.* Emot håret eller loen À rebours; Efter håret À poil.
Hård, *adj.* som Jordmån, Terre forte; Hårda excrementer Matières liées.
Hårdsmält, *adj.* om Metaller, Rebelle.
Hårklyfware, *f.* Raffineur, Qui subtilise sur qu. ch.
Hårklyfweri, *f. n.* Raffinement.
Hårluggas, *v. r.* Se décoiffer.
Hårnål, *f.* med sten uti, Poinçon,

Härpung, *f.* Bourse.
Härsida, *f.* Fleur. Fleur d'un cuir.
Härtång, *f.* Fer à friser.
Häck *f.* för Foglar, Nichoir.
Häckla, *v. n.* Critiquer.
Häcklare, *f.* Censeur, Critique.
Häckstötta *f.* akter i skepp, Cormière.
Häckta *v. a.* up eller löst, Dégraffer.
Häcktande, *f. n.* Prise de corps.
Hädanefter, *adv.* À l'avenir.
Häftighet *f.* i paßioner, Feu.
Häftstift, *f. n.* Chevillette.
Häfwa, *v. a.* Jeter. Häfwa in Jeter dedans; Häfwa ut Jeter dehors; Häfwa ned Jeter en bas; Häfwa up Jeter en haut, Monter. Häfwa en swårighet Lever une difficulté.
Häfft *f.* af böner m. m., Lobe.
Hälla, *v. a.* Hälla i Verser. Hälla litet af eller ur Survider.
Hällregn, *f. n.* Averse.
Hämna, *v. a.* Revaloir, Revancher.
Hämnd, *f.* Revanche.
Hända, *v. n.* Avenir. Hända hwad som hälst À tout hasard.
Hänge *f. n.* på trän, Chaton.
Hängla, *v. n.* Traîner, Être en mauvaise santé, Être languissant.
Hängläppad, *adj.* Lippu.
Hängmatta *f.* i skepp, Baudet, Estrapontin.
Herre, *f.* til ex. Herrens öga gör hästen fet Face d'homme porte vertu.
Hänrycka, *v. a.* Enlever, Enthousiasmer. Hänryckas, *v. r.* S'enthousiasmer, S'enlever, S'extasier.
Hänryckande, *adj.* Extatique.
Häpenhet, *f.* Étonnement, Surprise, Consternation; för häpenhet Stupéfaction. La beauté d'une femme peut causer de l'étonnement. La rencontre d'un ami peut causer de la surprise. Un accident qui attaque l'honneur est capable de jeter dans la consternation. La Surprise suppose une idée de merveilleux. La Consternation est plus dans le cœur.
Härja *v. a.* med eld och swärd, Mettre tout à feu & sang.
Härifrån och til, Entre ci et.
Härsk, *adj.* om smör Fort. Beurre fort.
Häst *f.* i Schack, Chevalier.
Hästbörda, *f.* Somme, Fardeau de cheval.
Hästläkarkonst, *f.* Vétérinaire.
Hästtäcke, *f. n.* Caparaçon, Couverture pour un cheval, lorsqu'il est dans l'écurie; Housse, Couverture attachée à la selle d'un cheval.
Höflighet, *f.* Gracieuseté, Honnêteté.
Höftbenshålet, *f. n. def.* Le trou ovalaire.
Högbent, *adj.* om hästar Monté haut.
Högbåtsmansmat, *f.* Esquiman.
Högdragenhet, *f.* Suffisance, Humeur hautaine.
Höger, *adj.* i Wapenk. Dextre.
Högerhänd, *adj.* Droitier.
Höghet *f.* i Själen, Noblesse.
Högtrafwande, *adj.* Boursouflé. Stile boursouflé.
Högädel, *adj.* Très noble.
Höja, *v. a.* Göra högre Élever, Exhausser.
Höjning, *f.* Haussement; Exhaussement, röstens Élévation de la voix.
Hök, *f.* Autour, Se Sparfhök.
Hölsa, *f.* Bourse, Enveloppe de grain.
Hör, *interj.* Tenez.
Hörselnerf, *f.* Nerf auditif.
Hößer, *f.* Chêne de mer.

J.

Jagtspjut, *f. n.* Vouge, Épieu.
Jagttyg, *f. n.* Equipage de chasse.
Jaspis, *f.* Galactite.
Ifra, *v. a.* emot något Foudroyer.
Ifwer, *f.* Emportement; En helig ifwer Une sainte fureur.
Igenmurad, *part.* Muré.
Igenspärra, *v. a.* Fermer.
Iltog, *f. n.* Jonc vélu.
Imedlertid, *adv.* En attendant.
Immißion, *f.* Provision, Mise en possession, Ensaisinement. Gifwa immißion Ensaisiner.
Inberga, *v. a.* Lever, Se Skörda.
Inbergning, *f.* Levée. La levée du blé.
Inbilla sig, *v. r.* til ex. Han inbillar sig skrifwa wäl Il se pique de bien écrire. Inbillad, *p. p.* Fictif, Se Inbilla.
Inbillning, *f.* underlig, sällsam Fantaisie. Inbillning, dryghet, Se Dryghet, Högdragenhet.
Inbinda *v. a.* Böcker, Relier.
Inbiten, *part.* Confit. Confit en malice.
Inblanda, *v. a.* Mêler. Inblanda sig, *v. r.* Se mêler.
Inbördes, *adj.* Se Borgerlig.
Indela *v. a.* som tiden, Dispenser.
Indragen, *adj.* Se Knapp.
Indraget, *adv.* Serrément.
Indrifwa, *v. a.* Lever.
Indrifning, *f.* Levée; för sträng af skatter Exaction.
Inemot, *adv.* Près. Inemot 20 år Près de vingt ans.
Infattning, *f.* om ädelstenen på en Ring, Chaton, Oeuvre; Infattning i Ram Encadrement. Infattning, Sätt at infatta Sertissure, Enchâssure; Infattning Action de celui qui enchasse, Oeuvre.
Inflammation *f.* i undra ögonlocket, Trachome; i lungan Péripneumonie; i brösthinnan och yttra delarne Pleuresie; i bröstinnan och lungorne Pleuropneumonie; i fethinnan Flegmon.
Inflyta, *v. n.* til ex. Alla medel, som inflyta af eller för

för försäljningen Tout l'argent provenant de la vente.
Inflätning, *f.* Enlacement, Action d'enlacer.
Infödding, *f.* Règnicole.
Införlifning, *f.* Incorporation.
Införsel, *f.* Se Immißion.
Ingredients, *f.* Espèces, Ce qui entre dans la composition d'un remède.
Ingång *f.* eller Förberedelse, Préambule; til en predikan Exorde.
Initialbokstaf, *f.* Lettre majuscule.
Inkomst, *f.* Recette.
Inkräkta, *v. a.* Empiéter.
Inköpspris, *f. n.* Prix coûtant.
Inlindning, *f.* Enlacement.
Inlopp, *f. n.* Ouvert, Se Mynning.
Inlägga, *v. a.* Emplacer.
Inläggning, *f.* af kläder som äro för wida Étrécissement; Inläggning, det inlagda Rempli. Inläggning, Inpackning Emplacement, Enveloppement.
Innefatta, *v. a.* Enfermer, Renfermer.
Innehafwa, *v. a.* Occuper.
Innehåll, *f. n.* et karls Contenance.
Innehålla, *v.* med et omdöme Suspendre son jugement.
Innerst, *sup.* til ex. i et Palats Au fond du palais.
Inpudra, *v. a.* Empoudrer.
Inregistrera, *v. a.* Enregistrer.
Inregistrering, *f.* Enregistrement.
Inrotad, *adj.* Enraciné, Envieilli.
Inråda, *v. a.* Inspirer.
Inrådande, *subst. n.* Inspiration.
Inrättad *part.* wäl, Bien entendu.
Insaltning, *f.* Salage, L'action de saler.
Insigt, *f.* Lumières.
Inskränkt *part.* ändelig, Fini.
Insiag *f. n.* dubbelt, Moutade.
Insmyga, *v. a.* Couler, Glisser, Faire glisser.
Insnärjning, *f.* Enlacement.
Insomnande, *subst. n.* Endormissement, Rendormissement.
Instängning, *f.* Reclusion.
Instöta, *v. a.* Pousser dans.
Insöfwa, *v. a.* Engourdir. Engourdir l'esprit.
Intaga, *v. a.* Prendre. Prendre une ville.
Intagande, *subst. n.* Prise. Prise d'une ville.
Intagen, *adj.* Passionné, Enchanté; af en mening Prévenu; Intagen, som en Fästning Pris.
Interlocutorie dom, *f.* Préjugé, Jugement interlocutoire.
Intonera, *v. a.* Entonner.
Intonering, *f.* Entonnement.
Intrycka, *v. a.* Empreindre.
Intränga, *v. a.* Faire glisser dedans, Faire entrer dedans. Intränga sig, *v. r.* Se fourrer, S'intrigues. Inträngd, *p. p.* Glissé dedans, Intrus.
Inträngning, *f.* Intrusion.
Inweckla, *v. a.* Figurl. Embarrasser, Enlacer, Impliquer; I skuld Endetter. Inweckla sig, *v. r.* S'empêtrer, S'enchevêtrer; I skuld S'endetter.
Inweckling, *f.* Enlacement, Entortillement; Implication, Engagement dans une affaire.
Inwäfd, *p.* Entretissu.
Joachim, Joachim.
Joel, Joël.
Jonas, Jonas.
Jonathan, Jonathan.
Jordfärg, *f.* Orléan.
Joseph, Joseph.
Josepha, Joséphine.
Josua, Josué.
Irra sig, *v. r.* Faillir, Se tromper, Prendre le change.
Irrlärig, *adj.* Hétérodoxe.
Irrlärighet, *f.* Hétérodoxie.
Is, *f.* eller Frost på Fönster Givre.
Isabella, Isabelle, Isabeau.
Isak, Isaac.
Islagen, *part.* Versé.
Island, *f. n.* Islande.
Isländsk, *adj.* Islandois.
Israel, Israël.
Israeliter, *pl.* Israélites.
Isslagg, *f.* Verglas.
Istadig, *adj.* Rétif.
Isterhinna, Se Fetthinna.
Juda, Juda, Judas.
Judas, Jude.
Judkörsbärsträd, *f. n.* Fraisier en arbre.
Jukter, Se Ryßläder.
Jungfrun i det gröna, *f.* en ört, La Nielle de Candie eller du Levant.
Jungfruwilt, *f.* Dameret.
Jur, *f.* Tetine.
Justera, *v. a.* et Protocoll för Witnen Récoler.
Justering, *f.* Récolement.
Justinianus, Justinien.
Justinus, Justin.
Jämn, *adj.* som en summa, Rond; Jämnt tal Nombre pair; Jämn, om febrar Synoque.
Jämnförelsewis, *adv.* Par comparaison à, Comparativement.
Jämngodhet, *f.* Équipollence, Égalité de valeur.
Jämnkning, *f.* Équation.
Jämnwigtspunkt, *f.* Point d'équilibre.
Järnblomma, *f.* Fleur de fer.
Järnek, *f.* Yeuse.
Järngrå, *adj.* Minime.
Järnrost, *f.* Safran de mars.
Jäsning, *f.* Bringa i jäsning Faire fermenter. Förorsakande jäsning Fermentatif.
Jäsningsmedel, *f. n.* Ferment.
Jättelik, *adj.* Gigantesque.

K.

Kabelgarn, f. n. Carret.
Kabellarium, f. n. Tournevire.
Kafle, f. at sätta i munnen, för at hindra någon at tala Bâillon; i Wapenk. Bâton.
Kalfkräs, f. n. det körtelagtiga uti öfre delen af bröstet, Ris de veau.
Katsnos, f. en ört Mufle de veau.
Kalkon, f. Dindon.
Kalkonhöna, f. Dinde.
Kalkonunge, f. Dindonneau.
Kallbrandartad, adj. Gangréneux.
Kallsinnighet, f. Refroidissement.
Kalmink, f. Calmande.
Kalmuck, f. Calmouc.
Kalot, f. Calotte.
Kamar-Fröken, f. Fille de la Reine.
Kamarlakej, f. Garçon de la chambre.
Kamma v. a. om igen, Repeigner.
Kamull, f. Étaim, Laine cardée.
Kanape, f. Canapé.
Kanrum, f. n. Contenance d'un pot.
Kanthugga, v. a. Délarder.
Kanthuggning, f. Délardement.
Kantra v. til sjös, Faire la bricole, Chavirer.
Kappa f. på en kjortel, Falbala.
Kappa v. a. masterne, Dématér, Rompre le mat.
Kapriol, f. Cabriole; Göra kaprioler Cabrioler.
Kardell f. til sjös, Drisse.
Kardtistel, f. Chardon à foulon.
Karduan, f. Cordouan.
Karled, f. Paturon.
Kast, f. n. Compte.
Kasta v. fort, Écarter; Kasta strålar Darder des rayons; Kasta up Broar Rompre des ponts; Kasta öfwer när man syr Surjeter. Kasta sig, v. r. Slånga sig, Se tourmenter.
Kastboll f. Lyckans, Se Mål.
Kastby, f. Bouffée.
Kasthalfwa f. på Boktryckerier, Casseau.
Kastning f. af fort, Écart.
Kastning f. om djuren, Avortement.
Katta v. a. ankaret för kran, Bosser l'ancre; Katta, winda up ankaret Caponner.
Kattankar, f. n. Empennelle. Kasta ut kattankaret Empenneller.
Kedjekula, f. Balle ramée.
Kedjemakare, f. Chaînetier.
Kegel f. på Boktryckerier, Oeil.
Kek f. i Anatom. Mandibule.
Kjesartad, adj. Pyriteux.
Kjeskristall, f. Marcassite.
Kika, v. n. Guigner.
Kil f. hos Skomakare, Clef. Clef de forme, Clef d'embouchoir de botte.
Kilformig, adj. Cunéiforme.
Kindbenet, f. n. def. under ögat Pommette.
Kinked f. hos Sporrmakare, Tranchefile.
Kjortel, f. Cotte.
Kjortelsäck, f. Poche.

Kiseldemant, f. Diamant de galet.
Kiselsten, f. Silex.
Kitling, f. i Medic. Titillation.
Kladd, f. Brouillon.
Klafwe, f. Pile, til ex. Krona och Klafwe Croix & pile.
Klampar, Se Stykeklotsar.
Klappa ut v. a. bulor på Tennkärl m. fl. Ébarber.
Klarna, v. n. Det klarnar Le temps s'éclaircit.
Klatsch, interj. Crac, Zon.
Klema, v. n. Délicater.
Klen adj. hälsa, Santé délicate.
Klenod, f. n. Fleuron. C'est un des plus beaux fleurons de sa couronne.
Kliande, f. i Medic. Titillation, i särstyl Prurit.
Klibba fast, v. a. Englumer.
Klibbig, adj. Visqueux, som en wäg Gâcheux.
Klibbighet, f. Viscosité.
Klicka, v. n. Délicater.
Klinka f. på en dörr, Cadole.
Klinkbult, f. Cheville à tête perdue.
Klinkhake, f. Auberon, Mantonnet.
Klinkwerk, f. n. Encouture.
Klippare f. dubbel, Double, Renforcé.
Klo, f. på fyrfota djur och foglar, utom Roffoglar, Patte; på kräftor Pince. Få i sina klor Empaumer.
Klodyfwel, f. Scorpion aquatique, Naucore.
Klot f. i Kägelspel, Boule.
Klotformighet, f. Sphéricité.
Klots f. hwarpå Bogsprötet hwilar, Clamp de beaupré; för en Rickhake Tap de pierrier.
Klyfwa hår, v. Chercher midi à quatorze heures.
Klys f. för Ankartåg, Écubiers.
Klyshult, f. n. Alonges d'écubiers.
Klysgatt, Klyshål, *Idem.*
Klå hwarandra, v. r. S'entre-gratter.
Klåda, Se Kliande.
Klåmask, f. Ciron.
Kläda v. af Masterne, Défuner. Kläda up någon, Revêtir qu.
Klädd, p. p. Habillé, Mis, Se *verb.*
Klädesfabrik, f. Draperie, Manufacture à fabriquer du drap.
Klädesfabrikör, f. Drapier drapant.
Klädeshandlare, f. Drapier.
Klämta, v. n. Copter.
Klänge, f. n. i Botanik. Main; för winrankor Tenon.
Kläpp, f. Batail.
Klöfwerblad, f. n. i Wapenk. Tierce-feuille.
Klösa, v. a. Érafler.
Knall, f. n. i Chem. Fulmination.
Knalla, v. n. i Chem. Fulminer.
Knapp adj. lefnad, Vie étroite.
Knappar f. pl. för Relingar och Däcks stöttor, Épontilles.
Knapphålssöm, f. Passée.
Knappkors, f. n. i Wapenk. Croix bourdonnée.

Knappnålsmakare, *f.* Cloutier d'épingles.
Knastra, *v. n.* Faire croc.
Knep, *f.* Tour. Jouer un tour à qu.
Knipletog, *f. n.* Jonc champêtre.
Knippe, *f.* Trousse; af nycklar, m. m. Trousseau. Binda i knippor Botteler, som Ris Fagoter.
Knopstikke, *f. n.* Capiton.
Knota, *f.* Vertèbre.
Knuffa, *v. a.* Tapoter.
Knyta *v. a.* om igen, Renouer. Knyta up Dénouer.
Knytnäfwekamp, *f.* Pugilat.
Knäböjning, *f.* Fléchissement.
Knäcka *v. a.* löß, Croquer des poux.
Knäformig, *adj.* Genouilleux.
Knäläder, *f. n.* Genouillère.
Knäppa up, *v. a.* Dépasser.
Knöl *f.* på tråd, Loupe.
Knölig, *adj.* Calleux, Où il y a des cals, qui viennent aux pieds, aux mains & aux genoux.
Knöster *f.* hos Murare, Têtu.
Kohud, *f.* Vache, Cuir de vache.
Kokning, *f.* näringsstens i magen, Coction. I Chemien Coction, Digestion, Action & manière de digérer les matières.
Koleld, *f.* Brasier.
Kolf, *f.* et Chemiskt Distillerkärl, Cucurbite. Kolf i lås Pêne.
Koller, *f.* en Hästsukdom, Escampade.
Kolstiffer, *f.* Fisse.
Komma, *v.* Komma sig, Se relever, Revenir; som planter Reprendre. Komma af sig Choir. Komma an, Det kommer an på C'est à faire à. Komma fort Venir; Komma fort i werlden Parvenir, Être élevé à quelque dignité, Monter à qu. dignité. Komma från, Detta rådet kommer icke från honom Ce conseil ne part pas de lui. Komma förut Prévenir. Komma ned, til ex. som ned À bas. Komma omkring, til ex. Då alt kom omkring Au bout du compte. Komma tilbaka Revenir. Komma up som säd Lever; ur en sjukdom Relever. Komma åt, til ex. Hwad kommer åt honom Qu'est ce qui le tient?
Kongsfogel, *f.* Soucie.
Konfernaglar *f. pl.* på skepp, Chevillots, Cabillots
Konung, Se Kung.
Kopp, *f.* Coupe; En kopp full Tassée.
Koppa, *v.* Ventouser.
Koppar *f.* i Chem. Venus.
Koppartryckare, Se Kopparstickare.
Kopplerska, *f.* Appareilleuse, Conciliatrice des volontés.
Korall, Se Corall.
Korgmakare, *f.* Vannier.
Korgmakeri, *f. n.* Vannerie.
Korka, *v. a.* Coiffer. Korka up, Se Upkorka.
Korkmakare, *f.* Bouchonnier.
Kors, *f.* Gud wälsignar ej större kors än man förmår draga À brebis tondue le Ciel mesure le vent.
Korsformig, *adj.* Cruciforme.
Kort, *f. n.* Hög af kort sedan man gifwit, Korthög Talon.
Kortplikt *f.* på skepp, Colti.
Kosa, *f.* Direction, Route.
Kostpengar, *pl.* Plat en argent.
Kostsam, *adj.* Dispendieux.
Kraft, *f.* Af alla krafter, *adv.* Fortement.
Krage, *f.* Fatta i kragen, Colleter, Prendre au collet, Saisir au collet.
Kramp, *f.* en sjukdom, Tétanos.
Kramsfogel, *f.* Tourdelle.
Kran, *f.* eller Kranbalkar hwarpå ankaret upwindas Bossoirs. Kran på Galerer Cabre.
Kranbalksstötta, *f.* Porte-bossoirs.
Krans *f.* på en mur, Cordon, Pierres en forme de cordon, qui ceignent les murailles des places fortes.
Kranstock *f.* hwarpå en Kran wrider sig, Flèche.
Krappland, *f. n.* Garancière.
Kratsa *v. a.* up Koen på kläde, Éplaigner, Garnir le drap & y faire venir le poil avec des chardons.
Kratstistel, *f.* Chardon à bonnetier eller à foulon.
Kratta, *f.* Se Trägårdskratta.
Kratta *v.* ner något, Serfouetter, omkring något Serfouir.
Krets, *f.* en Planets Orbe.
Kri *f. n.* på fartyg, Poulaine.
Krigsflotta, *f.* Se Flotta.
Kringrånning, *f.* Investissement.
Kringswäfwande, *p.* Errant.
Kringwandrande, *p. Idem.*
Krokig, *adj.* som går i krokar, Tortueux; Krokig, Båglik, Arqué.
Krokighet, *f.* Tortuosité.
Krokna, *v. n.* Se tortuer.
Krollilja, *f.* Martagon.
Krona, *f.* Brudkrona, Chapeau de roses.
Kronformig, *adj.* Coronaire.
Krossa, *v. a.* Écacher, Briser en pressant, Froisser, Jämför Sönderstöta.
Krossning, *f.* Froissement, Écachement.
Krukmakarekärl, *f. n.* Poterie, Marchandise de potier.
Krukmakarewerkstad, *f.* Poterie, Lieu où l'on fait des pots de terre.
Krus, *f. n.* Façon. Göra mycket krus Façonner, Faire beaucoup de céremonies.
Krusa, *v. n. Idem.*
Krusa *v. a.* manchetter, m. m. Fraiser.
Krussam, *adj.* Façonnier.
Kruthorn, *f. n.* Corne à amorcer.
Krutwäska, *f.* Baril à bourse.
Krydda, *f.* Aromate.
Krympa, *v. n.* S'apetisser, Se rétrécir.
Krympning, *f.* Rétrécissement.
Krypande *p. a.* som rötter, Traçant.
Kryssmärs, *f.* Hune d'artimon.
Kryßstång, *f.* Mât de perroquet d'artimon.
Kryßstångsflaggspel, *f. n. des.* Diablotin.
Krälande, *f. n.* Fourmillement.
Kränga, *v. a.* Mettre à la bande, Bander.
Kränka, *v. a.* Dépuceler.

Kröka sig, *v. r.* Se recoquiller, som wägar Serpentor, som tråd Se tortuer.
Kröning, *f.* Sacre.
Kröning, träds, Martelage.
Kujon, *f.* Coïon.
Kujonera, *v. a.* Coïonner.
Kujoneri, *f. n.* Coïonnerie.
Kull *f.* af grisar, Cochonnée.
Kullkastande, *ſubſt. n.* Renverſement, Bouleverſement.
Kullrig, *adj.* Convexe.
Kullrighet, *f.* Convexité.
Kullslående, *ſubſt. n.* Se Kullkastande.
Kullstörta, Se Störta, Rasa.
Kullstörtning, *f.* Renverſement, Affaiſement, Éboulement.
Kummel, *f. n.* Baliſe.
Kunna *v.* et språk, Poſſéder une langue.
Kunskapare, *f.* Emiſſaire.
Kupig, *adj.* Gibbeux, Boſſelé.
Kuprygg ig, *adj.* Boſſu.
Kupryggighet, *f.* Gibboſité.
Kurrande *f.* i magen, Gargouillement.
Kyla, *v. a.* Göra kall, Morfondre.
Kylande, *adj.* i Physik. Frigorifique.
Kylslås, *paſs.* Dédormir.
Kyp, *f.* Cuve de teinturier.
Kyrkobink, *f. n.* Rit.
Kyrkogångsöl, *f. n.* Relevailles, Banquet qui ſe fait aux relevailles.
Kyrkoplikt, *f.* Pénitence, Peine ou ſatisfaction, impoſée par le Prêtre au pénitent.
Kyrkoskrud, *f.* Parement.
Kårt *adj.* som et swar, Succinct; Kårt minne Mémoire labile. Kårt om hufwudet Qui a la tête près du bonnet.
Kårtbent *adj.* om Foglar, Court-enjointé.
Kårthårig, *adj.* Ras, Qui a le poil ras.
Kårtwinge, *f.* Necydale, en Insect.
Kåft, Se Kek.
Källarhals, *f.* Camelée.
Källkar, *f.* Margelle.
Kännedom *f.* förut, Prénotion.
Känning, *f.* Hafwa känning af något Se reſſentir de qu. ch., Avoir encore de la douleur, Avoir du reſſentiment.
Känslofull, *adj.* Senſible, Paſſionné.
Känslofullhet, *f.* Senſibilité.
Känslolös, *adj.* Apathique.
Känslolöshet, *f.* Apathie.
Käppas, *v. d.* Faire à qui mieux mieux.
Käppknapp, *f.* Bout de canne.
Kärswe, *f.* Binda i kärswar Gerber.
Käringkål, *f.* Repriſe, Teléphium.
Kärleksretande, *adj.* Aphrodiſiaques.
Kärnhus, *f. n.* Cœur. Le cœur d'un pomme.
Kärnstaf, *f.* Batte, Ribot.
Kärra *f.* för Sopor. Tombereau.
Kättja, *f.* Satyriaſis.
Köld, *f.* Refroidiſſement, Diminution d'amour, d'amitié, de zèle.
Kölswinsplankor *f. pl.* på Skepp, Parcloſes.
Köp, *f. n.* Lämna på öppet köp, Mettre le marché à la main de qu.
Köpebref, Contrat d'achat.
Köpkort, *f. n.* Rentrée.
Körning, *f.* Roulage.
Körtel *f.* bak örat, Parotide.
Köttfull, *adj.* i Medic. Charneux.

L.

Lacka *v.* af Ansiktet, Dégoutter du front.
Lag, Göra i lag Satisfaire.
Laga, *v.* Laga sig til at göra något Se mettre en paſſe de faire qu. ch.
Lager *f. n.* af waror, Fonds. Fonds de boutique.
Lagkink, *f.* Légiſte.
Lagning, *f.* Raccoûtrement.
Lagsökning, *f.* Pourſuite, Pourſuite devant la juſtice.
Lake, *f.* Barbote, Mouſtelle.
Laktuk *f.* Romersk, Chicon.
Lan, *f. n.* Clinquant.
Landspole, *f.* Oiſeau de St. Martin.
Landstrykare, *f.* Homme ſans aveu.
Landtjunkare, *f.* Provincial.
Landtlefnad, *f.* Vie ruſtique.
Landtlolla, *f.* Provinciale.
Landwind, *f.* Terral, Vent de terre.
Lanterna *f.* på Skepp, Fanal, Feu.
Lapp *f.* at laga med, Pièce.
Lappad, *p. p.* Rapetaſſé, Cicatriſé.
Lappri, *f. n.* Vétille, Minutie. Lappri i Edra löften Bran de vos promeſſes; Lappri i honom Nargue de lui.
Larmklocka, *f.* Tocſin.
Lastning, *f.* Se Inskeppning.
Laurentia, Laurence.
Laxstjert, *f.* i Skeppsbyg. Aronde.
Leda, *v. a.* Promener. Leda från något föremål, Divertir, Détourner.
Ledband, *f. n.* Tata.
Ledig *adj.* smidig, Souple.
Ledighet, *f.* Chômage, État d'une perſonne, qui eſt ſans agir un certain temps, L'eſpace de temps qu'on eſt ſans travailler.
Ledighet, *f.* Smidighet Soupleſſe.
Ledknuten, *adj.* Rachitique.
Ledstång, *f.* Barre d'appui, wid broar Parapet.
Ledwattenskörtlar, *f. pl.* Glandes ſynoviales.
Lefwerera, *v. a.* Lefwerera et Fältslag Donner bataille.
Lefwersjuka, *f.* Hépatite.
Lejonkula, *f.* Foſſe aux lions.
Lekbroder, *f.* Menin.
Leksaker, *plur.* Babioles.

Lektid, *f.* Fraie.
Lemma, *f.* Lemme.
Lemna, *v. a.* Prèter, til ex. Lemna hjelp Prèter secours; Lemna bref Donner des lettres; Lemna på credit Donner à credit.
Lenande, *p.* Emollient, Malactique.
Lerkärl, *f. n.* Poterie, Marchandise de potier.
Levantisk, *adj.* Levantin.
Levitisk, *adj.* Lévitique.
Liberlig, *adj.* Libertin.
Liberlighet, *f.* Libertinage.
Lieformig, *adj.* i Anatom. Falciforme.
Lif, *f. n.* Wefa lifwet Faux du corps, Défaut des côtes.
Lifegne, *f. pl.* Gens de corps, Femmes de corps.
Lifgifning, *f.* Vivification.
Lifkusk, *f.* Cocher du corps.
Liflig *adj.* som hy, Fleuri, som Snillet Plein de feu.
Lifighet, *f.* som hyens Le beau rouge du teint, Snillets Feu.
Lifstråd, *f.* Le fil de la vie.
Lifstycke, *f. n.* Camisole.
Ligga, *v. n.* Här ligger Ci gît. Ligga til sjös Courir au large; Ligga af sig Y avoir du déchet; Ligga på, Jämf. Hwila; Ligga tungt eller löst på betslet Avoir trop d'appui, Avoir l'appui fin; Ligga åt, til ex. Kamaren ligger åt gatan La chambre donne sur la rue. Ligga öfwer någon Obséder qu; Ligga öfwer en Udde Doubler un cap.
Liggböna, *f.* Couveuse.
Liggtid, *f.* Saison de couver.
Likbår, *f.* Sandapile.
Likhörnig, *adj.* Equiangle.
Liknelsewis, *adv.* Paraboliquement.
Liknögd, *adj.* Indifférent.
Likpetal, *f.* Droits mortuaires.
Likstämmighet, *f.* Unisson.
Liktal, *f. n.* Oraison funèbre.
Liktydig, *adj.* Univoque.
Liktydighet, *f.* Univocation.
Liljeformig, *adj.* Liliacée.
Lillfinger, *f. n.* Le doigt auriculaire.
Limdränka, *v. a.* Encoller.
Lindansarkonsten, *f.* La Schoenobatique.
Lindebarn, *f. n.* Poupard.
Linderska, *f.* Remueuse.
Lindra *v. a.* sorgen, Charmer, Modérer la douleur; Lindra smärtan Flatter la douleur; Lindra straffet Commuer la peine.
Lindrig *adj.* som wäderlek, Mou.
Lindring *f.* i en sjukdom, Rémission; i straff Commutation.
Linieradt *p.* papper, Papier réglé.
Linnestaf, *f. n.* Charpie.
Lintsformig, *adj.* Lenticulaire.
Lipa, *v. n.* Piauler.
Lisma, *v. n.* Flagorner.
Lismare, *f.* Flagorneur.
Lismeri, *f.* Flagornerie.
Liss *f.* i Skeppsbygg. Lisse.
Liss, *f.* Taffot Larmier.
Listhyfwel, *f.* Bouvement.
Listig, *adj.* Captieux. Listigt, *adv.* Captieusement.
Listwerk, *f. n.* i Byggningsk. Moulure.
Littera, *f.* Cote, Lettre qui sert de marque.
Ljudhål *f. n* på Fioler Ouïes.
Ljum, *adj.* Göra ljum Attiédir; Bliswa ljum S'attiédir.
Ljumma, *v. a.* Rendre tiède.
Ljumskebråck, *f. n.* Bubonocèle, Hernie inguinale.
Ljus, *f. n.* Föra någon bakom ljuset Circonvenir.
Ljusbrun, *adj.* om hästar Bai-clair.
Ljusröd, *adj.* Nacarat.
Ljussläckare, *f.* Eteignoir.
Ljusskärm, *f.* Garde-vue.
Ljuster, *f. n* Fichoire.
Ljustra, *v. a.* Darder le poisson avec la fichoire.
Ljustring, *f. n.* Fichure.
Lock *f. n.* öfwer Fat, Chape.
Lod *f. n.* på Ur, Contre-poids.
Loda, *v. n.* Sonder.
Lodlina, *f.* Ligne de sonde.
Lodrät, *adj.* Vertical, Orthogonal. Lodrätt, *adv.* Verticalement, Orthogonellement.
Lodräthet, *f.* Perpendicularité.
Lofwart, Wara i lofwart om et annat skepp Avoir l'avantage du vent.
Loigirigt *adj. n* skepp, Vaisseau ardent.
Lofwera, *v. n.* Carreger.
Lojering *f.* i mynt, Traite.
Lopp *f. n.* i en bössipa, Canon.
Loss, Göra loss Démarrer, et segel Déployer une voile; Låssegel Démailler la bonnette.
Lossna, *v. n.* Se dejoindre; från skaftet Se démancher.
Losta, *f.* Bromos, Coquiole.
Lott, *f.* Utom lott och byte Par préciput.
Luden, *adj.* Lanifère, i Botan. Lanugineux.
Luder, *f. n.* Charogne.
Ludra, *v. n.* Exposer une charogne.
Luftgångar *plur.* i lungan, Bronches eller Bronchies.
Luftpra, *f.* Air fixe.
Lufwer, *f.* Renard, skälsord.
Lugg, *f.* Toupe, Toupet.
Lugn, *f. n.* Quiétude.
Lukt, *f.* elak, i Medic. Féteur.
Lukta, *v. n.* Gifwa lukt Fleurer.
Luktnerver, *f. pl.* Nerfs olfactoires.
Lumpsamlare, *f.* Drillier.
Lumpsamlerska, *f.* Drillière.
Lunga *f.* af Kalfwar eller Lam, Mou.
Lura *v. a.* til sig, Escroquer.
Lurendrägare *f.* med salt, Faux-saunier.
Lurendrägeri *f.* med salt, Faux-saunage.
Lussjuka, *f.* Phtiriase.
Lust, *f.* Du skal icke hafwa lust til din nästas hustru Tu ne convoiteras la femme de ton prochain.
Lusteld, *f.* Feu de joie.
Lustig, *adj.* Facétieux.
Luta sig emot hwarandre, *v. r.* S'entre-baisser.
Lutmakare, *f.* Luthier.
Lutning, *f.* til ex. af Jordens axel o. d. Nutation.

Lyktgubbe, *f.* Ardent, Feu sautelant autour des eaux.
Lycktändare, *f.* Lanternier, Falotier.
Lyckönskning, *f.* Félicitation, Congratulation, L'action de congratuler, Compliment de félicitation, Compliment de conjouissance.
Lysta ankaret, *v.* Désancrer. Lysta up, som floret för ansigtet Dévoiler.
Lysa, *v.* Dagen lyser up Le jour commence à poindre. Lysa up såsom möbler i et rum Relever.
Lysmask, *f.* Lucciole.
Läckfogel, *f.* Appeau.
Läckmat, *f.* Leurre.
Läckpipa, *f.* Appeau, une espèce de petite bourse avec un sifflet, qui imite le chant des cailles,
Låda, *f.* Gesällers Esquipot.
Lofsjunga, *v. a.* Glorifier, Rendre gloire à Dieu.
Loftal, *f. n.* Eloge.
Låga, *v. n.* Flamber. Lågande, *p. a.* Flambant.
Låna *v. a.* såsom örat åt något, Prêter l'oreille à qu. ch. Låna hwarandra, *v. r.* S'entre-prêter.
Långbent, *adj.* Haut-enjambé.
Långhalm, *f.* Foarre.
Långhårig, *adj.* Chevelu, Qui a de grands cheveux.
Långkärra, *f.* Haquet.
Långlifwad, *adj.* Vivace.
Långt igen, Bien avant; Ända in i, inpå Jusques, fort avant dans; Så långt Tant que.
Långhänd, *adj.* Longuemain.
Långsam, *adj.* Tardif. Långsamt, *adv.* Tardivement.
Långsamhet, *f.* Longueur, Tardiveté.
Långsida *f.* åf et tak, Long-pan.
Långtråd, Se Satningar.
Långwarig, *adj.* om sjukdomar Chronique.
Långwarighet, *f.* Longueur.
Långörig, *adj.* Oreillard.
Länring *f.* af skepp, Hanche.
Lårpipa, *f.* i Anatom. Fémur. Lårpipans muskler, Muscles obturateurs.
Lårstycke, *f. n.* Trumeau.
Låstapp, *f.* Fontaine, Robinet par où coule la liqueur qui est dans certains vaisseaux.
Låtsa, *v. n.* Simuler.
Läcka, *v. n.* Faire eau, Couler.
Läderpiska, *f.* Escourgée.

Lägg *f.* på et ankare, Vergue.

Lägga, *v.* Lägga sig igen Se remettre au lit; Lägga sig om bord med pack S'encanailler; Lägga sig på, til ex. sjukdomen har lagt sig på bröstet Le mal a gagné la poitrine. Lägga af ifyl hos boktryckare Faire la distribution, Distribuer. Lägga i en Koffert Encoffrer; i Kar Encuver. Lägga ihop i en ring Entourner. Lägga in Enferrer; i papper Envelopper. Lägga til Suppléer. Lägga til, öka en berättelse som man hört och omtalar Commenter. Lägga up hår med papper Papilloter. Lägga ut en klädning Relargir, Elargir de nouveau.
Läggning, *f.* Pose, Posage; i kar Encuvement.
Läka, *v. n.* Suinter.
Läkbar, *adj.* Traitable, Qui est en état d'être traité & pansé.
Läkfingret, *f. n.* Médecin.
Läktare, *f.* Echafaud.
Länd *f.* på hästar, Croupe.
Ländknota, *f.* Vertèbre des lombes.
Ländwärk, *f.* Sciatique.
Längdmått, *f. n.* Mesure de longueur, largeur et profondeur.
Längre fram, Avant. Jn längre ju mer D'heure à autre.
Längst, *superl.* til ex. Längst in i skogen Au fond du bois.
Längta, *v.* Respirer après qu. ch.
Läraktig, *adj.* Disciplinable.
Lärdom, *f.* Littérature.
Lärftshandel, *f.* Lingerie, Commerce de linge.
Lärftskrämare, *f.* Toilier.
Lärftskrämerska, *f.* Toilière.
Lärftswaror, *f. pl.* Toilerie, Marchandise de toile.
Lärftswäfware, *f.* Se Linwäfware.
Läsa, *v. a.* Läsa up sin Läxa Dire sa leçon; Läsa öfwer Homerus Lire Homère à qu.
Läsare, *f.* Liseur.
Läska, *v. a.* Abreuver.
Läst, *f.* Laste.
Läståmakare, *f.* Formier, Ouvrier qui fait des formes & des talons de soulier.
Lätt *adj.* särnad, Blessure favorable.
Lätt, *adv.* Doucement.
Lättjas, *v.* Fainéanter.
Lättnad, *f.* Se Lättning. Til lättnad för minnet Pour le soulagement de la mémoire.
Lättrörd, *adj.* Sensible.
Lättsinnig, *adj.* Éventé.
Lättsmält, *adj.* Léger. Viande légère.
Lödkolf, *f.* Fer à souder.
Löfhydda, *f.* Lusthus i en Trägård Tonnelle.
Löfhyddohögtiden, *f. def.* Scénopégies, La fête des tabernacles.
Löfmålning, *f.* Feuiller.
Löfrik, *adj.* Feuillu.
Löfspruckning, *f.* Feuillaison.
Löfte, *f. n.* Pollicitation.
Löfwerk, *f. n.* hos Målare m. fl. Rinceau.
Löngifte, *f. n.* i Botan. Cryptogamie.
Lönmördare, *f* Sicaire.
Löpande *adj.* som en Räkning, Ouvert.
Löpgraf, *f.* Approches.
Lösa up, *v. a.* Détacher, Délier, Développer; en gåta Deviner.
Lösen, *f.* Ordre. Prendre l'ordre.
Lösgifwa, *v. a.* Rélaxer.
Löshår, *f. n.* Faux cheveux, Cheveux postiches.
Löslockar, *pl.* Coins.
Lösslitning, *f.* Détachement de qu. ch.

Nalkas hwarannan, *v. r.* S'entr'approcher.
Namnbotten *f.* i Ur, Platine du nom.
Namngifning, *f.* Dénomination.
Namngifwa, *v. a.* Dénommer.
Namnlös, *adj.* Innominé, Sans nom.
Nappa nytt, *v.* Rabattre les coutures.
Narffida, *f.* Fleur. Fleur de cuir.
Narr, *f.* Dupe.
Narraktig, *adj.* Fat, Fol. Wara narraktig Folâtrer.
Natalia, Noëlle.
Natron, *f.* Natron.
Natt, *f.* För hwar natt Par nuitée.
Nattarbete, *f. n.* Veille, Travail qu'on fait durant une partie de la nuit.
Nattetid, *adv.* Nocturnement, i Lagfar. Nuitamment.
Nattfly, *f.* en Insect Pterophore. Nattfly, et Insektslägte Phalène.
Nattkläder, *f. pl.* Déshabillé.
Natur, *f.* Naturel.
Naturalisera, *v. a.* Naturaliser.
Naturalisering, *f.* Naturalisation.
Nedantil, *adv.* Par le bas.
Nederlag, *f. n.* Inlägga wara i Nederlag Entreposer des marchandises.
Nedfallen *part.* som hufwudbonad, Ébouriffé.
Nedfallning, *f.* Chute.
Nedgräfning, *f.* Enfouissement.
Nedgång, *f.* Descente; Solens Coucher; Stjernors Descension, Coucher.
Nedkomst, *f.* ur Barnsäng Couche.
Nedlägga *v. a.* en sak, Assoupir une affaire.
Nedläggning, *f.* Posage à bas; i källare Encavement; af en sak Assoupissement.
Nedrig, *adj.* Noir. En nedrig fjäl Une ame noire.
Nedstigning, *f.* Descente.
Nedsätta *v. a.* priset, Ramender le prix.
Nedtagning, *f.* Descente.
Negd *f.* i negden af, Devers.
Neglikeknopp, *f.* Oeilleton.
Neglikesäng, *f.* Oeilleterie.
Neka, *v. a.* Dénier. Nekande, *p. a. subst.* Déni, *adj.* Négatif. Med nekande, *adv.* Négativement.
Nerdamma, *v. a.* Empoudrer.
Nerffull, *adj.* Nerveux.
Nerfstärkande, *adj.* Nervin, Névritique.
Nerfsystemet, *n. def.* Le genre nerveux.
Nermjöla, *v. a.* Enfariner.
Niclas, Se Nils.
Nicodemus, Nicodème.
Nitio, *num.* i Räknek. Nonante.
Nitionde, *adj.* Nonantième.
Nitioårig, *adj.* Nonagénaire.
Njurstek, *f.* Filet.
Noach, Noë.
Noghet, *f.* Précision.
Nogräknad, *adj.* Trop regardant.
Nos, *f.* Mufle.
Nosrem, *f.* Muserolle.
Nu, *adv.* Just nu Tout présentement.
Nuwarande, *adj.* Présent.
Nychristen, *f.* Néophyte.
Nygjordt *adj.* som ord, Factice.
Nysta, *v. a.* Pelotonner.
Nyttjande rätt, *f.* Usufruit.
Nyårsdag, *f.* La fête de la circoncision, Le premier jour du nouvel an.
Nå, *interj.* çà.
Något, *pron. n.* Quelque chose, Rien.
Nåldynor, *f.* en ört Bourse à pasteur eller à berger.
Nål-låda, *f.* Pelote de toilette.
Nåt *f.* på Skepp, Couture.
Näcköra, *f.* et Skalmaskslägte Oreille de mer.
Näfwerätten, *f. def.* Droit de diffidation, La loi du plus fort.
Näfwetals, *adv.* En poignée.
När, *adv.* til ex. Så när som under bordet Hors sous la table.
Närmare, *compar.* Kom närmare Approchez-vous.
Närma sig, *v. r.* S'approcher.
Närwarande, *part.* Assistant. Wara närwarande, Assister à.
Närwarelse, *f.* Assistance.
Näsa, *f.* Hafwa lång näsa öfwer något Avoir un pied de nez.
Näsbrusk, *f. n.* Skiljewäggen Colonne du nez.
Näsböld, *f.* stinkande Ozène.
Näshinna, *f.* Membrane pituitaire.
Näsmuskel, *f.* Muscle nasal.
Näsknyfwer, *f.* Chiquenaude.
Nästintil, *adv.* Attenant, Tout proche.
Nästa ihop, *v. a.* Empointer.
Nästla sig in, *v. r.* Se nicher.
Nät, *f. n.* af ådror m. m. i Anatom. Plexus. Nät at fånga foglar med Tirasse.
Nätformig, *adj.* Réticulaire, Rétiforme.
Näthinna, Se Danenät.
Nöd, *f.* Nöden har ingen lag Nécessité contraint la loi.
Nöt, *f. n.* Det är et nöt C'est une pécore.
Nötkraka, *f.* en fogel Casse-noix.
Nött, *part.* Usé.

O.

Oaktsamhet, *f.* Mégarde. Af oaktsamhet, *adv.* Par mégarde.
Oanständig, *adj.* Messéant, Mal-honnête.
Oaptitlig, *adj.* Désappétissant.
Obebodd, *part.* Déshabité.
Obefläckad, *adj.* Pur. Victime pure.
Oberäknad, *part.* Non compris.
Obesmittad, *p.* Pur. Vierge pure.
Obetydlig, *adj.* Léger. Faute, Dispute légère.
Obetydlighet, *f.* Légéreté.
Obetänksamhet, *f.* Extravagance, Échappée ou Action imprudente.

Obetänkt,

Obetänkt, *adj.* Extravagant.
Obetänkt, *adv.* Extravagamment.
Oblat *ſ.* wid Gudstjensten, Hoſtie, Pain à chanter; at förſegla med Pain à cacheter.
Oblat-talrick, *ſ.* Patène.
Oblekt, *part.* Écru.
Obrukbar, *adj.* Non mettable.
Obuden, *part.* Non prié. Blanda ſig obuden uti något Se faire de fête.
Obytt, *part.* De hafwa något obytt ſins imellan Ils ont qu. ch. à démêler enſemble.
Odelbar, *adj.* Indiviſible, Impartable.
Oenſe, *adj.* Blifwa oenſe S'entre-brouiller.
Oerkänſam, *adj.* Méconnoiſſant.
Oerkänſamhet, *ſ.* Méconnoiſſance.
Offer, *ſ. n.* Oblation, Tout ce qui eſt offert à Dieu.
Ofruktbar, *adj.* et ofruktbart Capital Argent mort.
Ofruktbarhet, *ſ.* Aridité.
Oförbränlig, *adj.* Incombuſtible.
Oförbränlighet, *ſ.* Incombuſtibilité.
Oförgänglighet, *ſ.* Incorruptibilité.
Oförskämd, *adj.* En oförskämd ljugare Un menteur aſſuré. Oförskämdt, *adv.* Effrontément.
Oförwåget, *adv.* Témérairement.
Ogerna, *adv.* À contre-cœur.
Ohelgande, *ſubſt.* Profanation.
Ojämnhet *ſ.* pulſens, Intermittence.
Ok *ſ.* at båra watten med Courge.
Okokad, *part.* Écru, Non mouillé, om garn m.m.
Okonstlad, *adj.* Naturel.
Olik, *adj.* Disparate, Diſproportionné.
Olikhet, *ſ.* Diſparité, Diſproportion.
Oliksidig, *adj.* Scalène.
Ollon, *ſ. n.* Faîne.
Ollongäld, *ſ.* Fréſange.
Olycklig, *adj.* Déſaſtreux.
Ombryta, *v. a.* på Boktryck. Remanier.
Ombyte, *ſ. n.* Ombyte förlustar Changement de corbillon fait appétit de pain bénit.
Omflyttning, *ſ.* Remplacement, Remuement.
Omfång, *ſ. n.* Circuit, Se Omkrets.
Omgifwa, *v. a.* Enceindre.
Omkrets, *ſ.* Pourtour, Entour, Enceinte, i Geomet. Périmètre, Périphérie.
Omlagning, *ſ.* Remaniement, L'action de manier de nouveau, de refaire un ouvrage.
Omlindning, *ſ.* Enveloppement.
Omlopp, *ſ. n.* Circonvolution, Tour. Le tour du ſoleil, La circonvolution de la lune.
Omogen, *adj.* om frukter Vert.
Omogenhet, *ſ.* Verdeur.
Ompregla, *v. a.* Rengréner.
Ompregling, *ſ.* Rengrénement.
Omrörning, *ſ.* Remuage.
Omſalta, *v. a.* Reſaler.
Omsaltning, *ſ.* Salage de nouveau.
Omskoning, *ſ.* Relevé.
Omskrift *ſ.* på mynt, Legende.
Omskåfling, *ſ.* Remuage, L'action de remuer le blé.
Omsorg, *ſ.* Sollicitude. Hwar dag har ſin omsorg À chaque jour ſuffit ſa peine.

Omstoppa, *v. a.* Rembourrer, Se Stoppa.
Omstoppning, *ſ.* Rembourrement.
Omstörta, *v. a.* Bouleverſer.
Omstörtning, *ſ.* Renverſement, Bouleverſement.
Omswep, *ſ. n.* Circonlocution.
Omsägelse, *ſ.* Redite.
Omsättning, *ſ.* Jämför Omflyttning, Försättning.
Omtrycka, *v. a.* Réimprimer.
Omweckling, *ſ.* Entortillement.
Omyndig, *ſubſt.* Pupille.
Omåttlig, *adj.* Démeſuré, Exorbitant. Omåttligt *adv.* Démeſurément, Exorbitamment.
Omättligen, *adv.* Inſatiablement.
Omättlighet, *ſ.* Inſatiabilité.
Ondsår, *ſ. n.* Ulcère cacoethe.
Ondt, Det gör mig ondt at Je ſuis fâché que.
Oomkullstötlig, *adj.* Irréfragable.
Oomwänd, *adj.* Immortifié.
Oordentlig, *adj.* Déréglé, Dérangé.
Oordning, *ſ.* Déréglement, Tracas.
Oprydlig, *adj.* Inélégant.
Opånyttfödd, *part.* Irrégénéré.
Ord, *ſ. n.* Ord för ord À la lettre. Taga någon på orden Prendre qu. au pied levé.
— Ordet, *def.* Andra Perſonen i Gudomen Le Verbe.
Ordbok, *ſ.* Vocabulaire.
Ordentligt, *adv.* Dans les formes.
Ordkastas, *v.* Diſputer.
Ordning, *ſ.* Hwar och en i ſin ordning Chacun dans ſon rang.
Oredlighet, *ſ.* Malverſation, Non probité.
Oren *adj.* ſom Linne, Noir.
Oriktig, *adj.* Faux, Non vrai, Discordant.
Orimlig, *adj.* Extravagant. Orimligt, *adv.* Extravagamment.
Orimlighet, *ſ.* Extravagance.
Orklös, *adj.* Fainéant. Lefwa orklöst, Fainéanter.
Orklöshet, *ſ.* Fainéantiſe.
Orlofssedel, *ſ.* Lettres teſtimoniales, Obligé.
Orm, *ſ.* i Wapenk. Givre.
Oro, *ſ.* Tracaſſerie.
Oro i Ur, Régulateur.
Orolig, *adj.* Det är en orolig människa C'eſt un homme remuant, C'eſt un tracaſſier.
Osammanhängande, *part.* Plein d'inconſéquences.
Oskicklig, *adj.* Mal-habile.
Oskicklighet, *ſ.* Mal-habileté.
Osmaklig, *adj.* Fade.
Osmaklighet, *ſ.* Fadaiſe, Fadeur.
Osnygg, *adj.* Mauſſade. Osnyggt, *adv.* Mauſſadement.
Osnygghet, *ſ.* Mauſſaderie.
Ostaktig, *adj.* Fromageux.
OstFriesland, *n.* Ooſt-friſe.
Ostkar, *ſ. n.* Chaſeret.
Ostridig, *adj.* Clair, Liquide.
Ostyrig, *adj.* ſom barn Semillant.
Ostämd, *adj.* Discord, Discordant; Ostämd sträng Fauſſe corde.
Otwungen, *adj.* Naïf, Naturel.
Otäcka, *ſ.* Poiſſarde.
Oupmärksamhet, *ſ.* Inattention.

Ourſäktlig, *adj.* Inexcuſable.
Outforſklig, *adj.* Inſcrutable.
Outſträckt, *adj.* Inétendu.
Outſägelig, *adj.* Inexprimable, Inénarrable.
Outtydlig, *adj.* Inexplicable.

Owanſkelig, *adj.* Immarcesſible.
Owäntad, *part.* Surprenant.
Oägta, *adj.* Illégitime. Enfant illégitime.
Oöfwerwinnelighet, *ſ.* Invincibilité.

P.

Packa ſig, *v. a.* Liter.
Packduk, *ſ.* Baline.
Packkäpp, *ſ.* Garrot, Sorte de bâton avec lequel on ſerre les cordes qui lient les fardeaux.
Paddbär, *ſ. n.* Chriſtophorienne.
Paginera, *v. a.* Chiffrer les pages.
Pall, *ſ.* för Spelet til ſjös Linguet.
Palmolja, *ſ.* Pumicin.
Pamp, *ſ.* Rapière.
Pannſmed, *ſ.* Poëlier.
Pantlek, *ſ.* Gage touché; Leka pantlek Jouer au gage touché; Hwad ſkal den göra ſom panten äger Qu'ordonnez vous au gage touché.
Pantägare, *ſ.* Se Panthafware.
Paradisträd, *ſ. n.* Figuier d'Adam.
Parerning *ſ.* i fäktning, Parade.
Pari, *adv.* Au pair.
Parkumswäfware, *ſ.* Futainier.
Parmmätarepengar, *ſ. pl.* Droit de moulage,
Parol, *ſ.* Se Löſen.
Paß, *ſ.* Défilé.
Paß, *adv.* Wid paß Circumcirca, Quelque. Il y avoit quelque cinquante chevaux.
Paßa, *v.* Detta ſkulle paßa bättre på et annat ſtälle Cela feroit mieux ailleurs. Paßa i ſin tog Emmortaiſer. Paßa, i ſpel Dire paſſe.
Paßadwind, *ſ.* Vent conſtant.
Paſtejbagare, *ſ.* Pâtisſier.
Paſtor, *ſ.* Curé. Regements-Paſtor Aumônier d'un régiment.
Patronkök, *ſ.* Fourniment.
Patrontaſka, *ſ.* *Idem.*
Patt *ſ.* på en Ko, Trayon.
Paul, Paul.
Pedell, *ſ.* Appariteur.
Pejlare, *ſ.* Sondeur.
Pelarbotten *ſ.* i Ur, Platine des piliers.
Pelarſpegel, *ſ.* Trumeau.
Pelegrimsſtaf, *ſ.* Bourdon.
Pelikan *ſ.* i Wapenk. Pieté.
Pelswerk, *ſ. n.* i Wapenk. Panne.
Penndrag, *ſ. n.* Trait de plume.
Penningebriſt, *ſ.* Diſette de pécune.
Penningewäſende, *ſ. n.* Les Finances.
Pepparſås, *ſ.* Poivrade.
Pergamentsmakare, *ſ.* Parcheminier.
Pergamentsmakeri, *ſ. n.* Parcheminerie.
Periſlända, *ſ.* Hémérobe.
Petronella, Petronelle.
Phariſe, *ſ.* Phariſien.
Philiſte, *ſ.* Philiſtin.
Pietiſt, *ſ.* Piétiſte.
-tiſteri, *ſ. n.* Piétisme.

Pikenerare, *ſ.* Pique. Il y a tant de piques dans ce régiment.
Pilſömmen, *ſ.* Suture ſagittale.
Pinkſtepp, *ſ. n.* Pinque.
Pipa, *ſ.* lös i Ljusſtakar Mèche.
—Pipa på Glasbruken, Se Blåsrör.
Pip-lera, *ſ.* Terre à pipe.
Piska *v. a.* i anſigtet ſom wädret, Cingler. Un vent froid cingle le viſage.
Piſtolhölſter, *ſ. n.* Fontes.
Piſtolkappa, *ſ.* Chaperon.
Piſtolſkytt, *ſ.* Piſtolier.
Plankegång, *ſ.* Bordage; Bredden däraf Étraque, La largeur du bordage.
Plantera om, *v. a.* Déplanter, Arracher une choſe plantée pour la planter ailleurs.
Plats *ſ.* inſtängd, til ex. för Artilleri Parc.
Platſch, *interj.* Crac.
Platt *adj.* näſa, Ecraſé. Platt i Mathem. Plan.
Platta, *v. a.* Aplatir, Rendre plat, Écacher; bliſwa platt S'aplatir.
Plattning, *ſ.* Écachement.
Plikt *ſ.* på Skepp, Château; Före Colti.
Plikta *v. n.* til de fattige, Aumôner, Donner en forme d'aumône.
Plikta, *v. n.* Chenaler, Chercher un paſſage dans la mer, en un lieu où il y a peu d'eau, en ſuivant les ſinuoſités d'un canal.
Plikttåg, *ſ. n.* Le maître cable.
Plirning, *ſ.* Clignement.
Pliſter, *ſ.* en Ört Galéopſis.
Plocka bårt, *v. a.* ſåſom ogräs, Éplucher.
Plogbenet, *n. def.* i näſan Vomer.
Plogſkjert, *ſ.* Mancheron.
Plottra, *v.* Barbouiller, Composer mal, Embrouiller un récit.
Plump, *ſ.* Pâté, Pochon d'encre.
Plundra hwarandra, *v. r.* S'entrepiller.
Plåga, *v. a.* Vexer, Faire de la peine. Plågande, *ſubſt.* Vexation.
Plågoris, *ſ. n.* Fléau, Mal qui arrive à qu.
Plöja djupt, *v.* Enfoncer bien le ſoc.
Plöjning, *ſ.* Labour, Travail de laboureur.
Plörö́ſer, *plur.* Bout de manches, Pleureuſes.
Pocka, *v. n.* Ni har intet at pocka på Vous n'avez rien à prétendre, Le four ne chauffe pas pour vous.
Polera, *v. a.* Brunir.
Polerfil, *ſ.* Carrelette, Lime douce.
Polering, *ſ.* Bruniſſage.
Poppelblad, *ſ. n.* i Wapenk. Pannelle.
Portband, *ſ. n.* Raban de ſabord.
Portklapp, *ſ.* Boucle de porte, Marteau de porte.

Portrympel, Se Tråssel.
Portschäsbärare, *f.* Porte-brancard.
Porttalja, *f.* Palan de sabord.
Portwaktare *f.* i et Fängelse, Guichetier.
Post, *f.* i Wapenk. Flanc dextre.
Postdag, *f.* Ordinaire, Jour de poste.
Postfritt, *adv.* Franco.
Prackare, *f.* Faquin.
Prenumerera, *v. n.* Souscrire.
Presenning, *f.* Prélard.
Presto *adv.* hastigt, i Musiken Présto.
Preusen, *f.* Prusse.
Preussisk, *adj.* Prussien.
Prickig, *adj.* Moucheté; om fort Taroté; om blomster Tiqueté.
Prickning, *f.* Moucheture.
Proba, *f.* i Räknek. Preuve.
Probering, *f.* Épreuve, L'action d'éprouver.
Proberkonst, *f.* Docimasie, L'art d'essayer en petit les mines pour savoir les métaux qu'elles contiennent.
Proberstten, *f.* Basanite.
Profbit, *f.* Échantillon, wid Myntw. Peuilles.
Profstycke, *f. n.* *Idem.*
Proportion, *f.* I proportion, *adv.* À l'avenant, À proportion, Au prorata.
Protest, *f.* Inscription en faux.
Provinseros, *f.* Rose de provins.
Prunkande, *adj.* Fastueux.
Prusta, *v. n.* Souffler, Ébrouer.
Prustning, *f.* Ébrouement.
Prutta, *v. n.* Faire une pétarade.
Pruttning, *f.* Pétarade.
Pryda, *v. a.* Enjoliver. Prydande, *subst. n.* Enjolivement.
Prydlig, *adj.* Fleuri.
Prydnad, *f.* Enjolivure.
Prygla, *v. a.* Charger de coups.
Prål, *f. n.* Faste.
Prägel *f.* wid Myntwäs. Matrice.
Prägla om, *v. a.* Rengréner.
Prästgård, *f.* Maison curiale.
Pröfwa, *v.* Pröfwa tålamodet Mettre la patience de qu. à bout.
Pröfning, *f.* Probation, Épreuve.
Publikan, *f.* Publicain.
Puckel, *f.* Bosse.
Puckelryggig, Bossu, Qui a l'épaule ronde.
Pudra, *v. a.* Mettre de la poudre.
Puktörne, *f. n.* Arrête-boeuf.
Pulsa, *v. n.* Bouiller.
Pulsåder, *f.* Aorte.
Pulverisera, *v. a.* i Chem. Léviger.
Pulverisering, *f.* Lévigation, Pulvérisation.
Pumpa, *f.* Citrouille.
Pumpsot, *f.* Archi-pompe.
Pumpknå, *f. n.* Clef de pompe.
Pumpstock, *f.* Heuse.
Punktera, *v.* hos Kopparstick. Pointiller.
Punktering, *f.* Pointillage.
Punktur *f.* i en Boktryckarpräß, Ranguillon.
Purperikruka, *f.* Pot pourri.
Purpursnäcka, *f.* Buret.
Pußig, *adj.* Joufflu, Enflé.
Puts, *f. n.* Espièglerie.
Pußmakare, Se Gycklare.
Putsa *v. a.* håret, Faire les cheveux.
Putting, *f.* Cadène de hauban. Puttingswant, Gambes de hune.
Pyramidformig, *adj.* Pyramidal.
Pyßling, *f.* Chafouin, Pygmée, Nabot.
Pådrifware, *f.* Piqueur, Homme préposé dans les bâtimens sur les autres ouvriers.
Påk, *f.* Slå med påk, Gourdiner.
Pålplanka, *f.* Palplanche.
Påsadling, *f.* Enharnachement, L'action de mettre la selle sur un cheval.
Påseende, *f. n.* Wid påseende À l'inspection de.
Påselning, *f.* Enharnachement, L'action de mettre le harnois sur un cheval.
Påskynda, *v. a.* Hâter, Diligenter, Presser.
Påsättning, *f.* Apposition; fasts påsättning Emmanchement.
Pärlmor, *f.* Mytile.
Pärlor *f. pl.* på Bränwin, Chapelets.
Päronformig, *adj.* En poire.
Pärsa, Se Persa.
Pöbelwälde, *f. n.* Ochlocratie.
Pösa, *v. n.* Bouffer.
Pösig, *adj.* Bouffant.

Q.

Qwalster, *f.* Ciron.
Qwarn, *f.* Den som kommer först til qwarn får först mala Puisqu'il a engrené, il faut qu'il meule.
Qwarnsko, *f.* Claquet.
Qwarntull, *f.* Droit de moulage.
Qvart *f.* i Musik, Diatessaron; i Piketspel Quatrième major.
Qvartal, *f.* Trimestre.
Qvaßia, *f.* Quassie.
Qwast *f.* på Kepp, Faubert.
Qvatwor alla, Carmes, Quadernes.
Qwicksilfwer, *f. n.* i Alchem. Azoth.
Qvint, *f.* i en Fiol, Chanterelle.
Qwista, *v. a.* Émonder. Qwistad, *p. p.* Émondé, Écoté, Ébranché.
Qwistning, *f.* Ébranchement.
Qwitten *f. n.* wildt, Cognasse.
Qwäfwande, *adj.* Étouffant.
Qwäkare, *f.* Quaker.
Qwäljas, *pass.* Languir.

R.

Rachel, Rachel.
Rackbälte, *f. n.* til skös Racage.
Rad, *f.* Rummet imellan raderne Entre-ligne. Å rad, *adv.* til ex. Tre dagar å rad Trois jours consécutifs.
Radband, *f. n.* Chapelet.
Raderjärn, *f. n.* Matoir.
Ram *f.* til fönster, Manteau.
Randsula, *f.* Semelle à trépoint.
Ransonstrå, *f. n.* Étau; Stuttningen för dem Clef des étaux.
Raphael, Raphaël.
Rapphönshund, *f.* Chien couchant.
Rapsat, *f.* Navet; wild Navette.
Rapuntsel, *f.* Raiponce.
Ras, *f. n.* Éboulement, Chûte de ce qui éboule.
Rasa *v. n.* in eller omkull Ébouler.
Rasera, *v. a.* Raser.
Raseri, *f. n.* af hundars bett Cynanthropie.
Rasering, *f.* Rasement.
Rask, *adj.* Vert. C'est un homme vert.
Rasp, *f.* Racloir.
Ratification, *f.* Ratification.
Ratificera, *v. a.* Ratifier.
Ration, *f.* Ration.
Recipiße, *f.* Récépissé.
Reda *v. a.* ull, Chiqueter. Reda ut en sak Développer une affaire. Reda up Détortilles.
Redare, *f.* Bourgeois, Propriétaire d'un vaisseau.
Redlighet, *f.* Bonne foi.
Redo, *subst. indecl.* Raison, Compte.
Redoskyldig, *adj.* Comptable.
Redskap, *f. n.* Ett utkoradt Guds Redskap Vaisseau d'élection.
Reduction, *f.* Réduction.
Ref *f. n.* inwärtes, Déchirement.
—Ref på Meloner, m. m. Bras.
Regel *f.* för en dörr Barreau; i lås Fermeture.
Regeringssätt, *f. n.* Gouvernement, La manière de gouverner.
Regina, et namn Reine.
Regisler *f. n.* i Orgwerk, Doublette.
Regnwatten, *f. n.* Eau pluviale.
Regula de tri, La règle directe de trois.
Regulus, *f.* Den metalliska delen af en halfmetall, Régule, Partie réguline.
Reinhold, Renaud.
Reling *f.* på en Slup, Scalme.
Relingslister, *pl.* Carreaux.
Remedium *f. n.* wid myntande, Remède.
Remi *f.* i spel, Remise.
Remjes, *f.* et slags Skalmask Telline.
Remittent, *f.* Remetteur.
Remna, *v. n.* S'ouvrir.
Ren, *adj.* til ex. talrik Assiette blanche; Rena sanningen La vérité toute nue.
Rena *v. a.* som sår, Mondifier. Renande, *adj.* Mondificatif, Déterfif.
Renata, Renée.
Renatus, René.
Rengöra, *v. a.* Nettoyer, Éclaircir, Blanchir, Curer.
Rengörning, *f.* Curage, Action de curer.
Renhållning, *f.* Soin du curage de qu. ch.
Renonce, *f.* Renonce.
Renrepe, *f. n.* Ray-gras.
Rensa, *v. a.* Monder, Ôter la peau de certaines choses; Rensa som en Dam Débourber.
Repartera, *v. a.* Départir, Répartir, Régaler. Régaler les tailles.
Repartition, *f.* Département, Répartition, Régalement.
Repetera, *v. a.* Répéter.
Repeterverk *f. n.* i Ur, Poussoir.
Repetition, *f.* Répétition.
Resande, *subst.* Passager.
Resapothek, *f. n.* Droguier.
Resa up, *v. a.* Lever, Relever, Soulever.
Resolvera sig, *v. r.* Prendre une résolution, Se résoudre, Se déterminer, Se décider, Prendre couleur.
Respit dagar, *pl.* Jours de faveur.
Retande *adj.* medel, Excitatif.
Rikta, *v. a.* Prendre sa mire.
Riktning, *f.* Direction.
Ridspö, *f. n.* Houssine.
Rifning, *f.* Le raper, Le gratter.
Rifwa *v.* i halsen, Prendre à la gorge. Rifwa ner lockar Déboucler.
Rigta, Se Rikta.
Rike, *f. n.* til ex. Wetenskapernas Rike L'empire d'Apollon.
Rifta sig, *v. r.* S'engraisser.
Ring, *f.* I en ring En rond. Lägga i ring Entourner.
Ringbult, *f.* Cheville à boucle el. à oreille.
Ringfingret, *n. def.* Doigt annulaire.
Ringränning, *f.* Course de bague.
Rin swala, *f.* Moutardier.
Rinna *v. n.* långsamt som Sirap, Filer; Rinna ut eller fram S'écouler.
Rinnande, *subst. n.* Écoulement.
Risknippa, *f.* Bourrée, Fagot.
Rispa, *v.* til ex. med en knappnål Érafler. Rispa, göra rispor Rayer.
Rispa, *f.* Entamure; i huden Éraflure.
Rist, *f.* Coutre.
Ritt, *f.* Promenade à cheval.
Ritual, *f.* Ritual.
Ro, *v.* Voguer.
Roa, *v.* til ex. Det roar honom icke Il ne prend plaisir à cela.
Robert, Robert.
Roderic, Rodrigue.
Roland, Roland.
Rom *f.* af Kabeljo m. fl. Resure.
Ropa hwarandra, *v. r.* S'entr'appeler.
Rosagtig, *adj.* Erysipélateux.

Rosenhåning, *f.* Rhodomel.
Rosenkrans, *f.* Chapelet, Rosaire.
Rosensocker, *f. n.* Sucre rosat.
Rostas, *pass.* Gammal kärlek rostas icke Les premières inclinations ne se perdent pas.
Rotfästning, *f.* Radication.
Rotting, *f.* Rotin.
Rotwälska, *f.* Argot.
Rucktafla *f.* i Ur, Rosette.
Rudolf, Rodolphe, Raoul.
Ruelse, *f.* Componction, Contrition.
Rulla up, *v. a.* Dérouler.
Rullgardin, *f.* Rideau, utanför huset Store.
Rulltobak, *f.* Tabac en corde.
Rum, *f. n.* Espace. Det är icke rum Il n'y a pas de l'espace.
Rum, *f.* Tafia.
Rumpa om, *v.* Virer vent arrière.
Rund, *adj.* i Anatom. Orbitaire.
Runda, *v. a.* Échancrer, Couper en manière d' arc, Évider, Couper en arrondissant. Rundad *p. p.* hos Guldsmeder, Écoleté.
Rundhult, *f. n.* Mâts de vergues.
Rundning *f.* på kläder, Entournure; Skeppsbordets Rundning Les fleurs d'un vaisseau.
Rusa på, *v. n.* Donner sur.
Russinstjelk, *f.* Rafle.
Rustlina *f.* för Ankaret, Serre-bosses.
Ruta *f.* i bräde, Case.
Rutig, *adj.* i Wapenk. Échiqueté.
Rycka *v.* fram mot Fienden, Pousser aux ennemis. Rycka från hwarandra S'entr'-arracher.
Ryggkota, *f.* Vertèbre dorsale.
Ryggrem, *f.* Surdos.
Ryggstöd, *f. n.* Dos. Le dos d'un fauteuil.
Rymd *f.* et kärls, Contenance; en Planets Orbe.
Rynkeband, *f. n.* Blåsans och Ändetarmens, Le sphincter de la vessie & de l'anus.
Rysa, *v. n.* Transir, Avoir un grand froid, Être agité de quelque violente passion.
Rysning, *f.* Transissement, Frémissement.
Ryttare, Spansk, Se Spansk.
Rytteri, *f. n.* Chevaux.
Rå, *adj.* Brut, Qui n'est pas poli.
Rå, *f.* Rårnas längd på Skepp, Envergure; Fästa seglen wid Rårna, Enverguer.
Rå, *f. n.* Paroi, Bornes.
Råband, *f. n.* på skepp, Raban.
Råd, *f. n.* Portée; Mer än man har råd til, Au dessus de sa portée.
Rådplåga, *v. n.* Conférer, Avoir conférence avec qu.

Rågland, *f. n.* Pièce de seigle.
Råhult, *f. n.* på skepp, Carreaux.
Råk, *f. n.* Brouailles.
Råka, *v.* Échoir sur; Råka på någons mening Donner dans le sens de qu., Attraper le sens. Råka hwarandra, *v. r.* S'entre-rencontrer.
Råkalf, *f.* Chevrillard.
Rånock, *f.* Encochure.
Råffling, *f.* Rayure.
Råsla, *f.* på et skedskaft, Filet.
Råsla, *v. a.* en bössa, Carabiner.
Råsmjölk, *f.* en Ört, Peplus.
Räkneskonst, *f.* La science des nombres.
Ränna, *v. a.* til ex. Ränna en dolk i bröstet, Plonger, Enfoncer un poignard dans le sein; Ränna wärjan i någon, Enfiler qu., i sig sielf, S'enfiler.
Rännarban, *f.* Lice.
Ränsten, *f.* Égout.
Rätt, *f.* Hafwa rätt, Avoir raison.
Rätt, *adj.* I rättan tid, À temps.
Rätta, *indecl.* Stå til Rätta eller Wara för Rätta, Être à droit. Komma til rätta med någon, Trouver son compte avec qu.
Rätta sig, *v. r.* I hafwen at rätta Er därefter, Vous n'y ferez faute; Hwarefter I hafwen Er at rätta, À ce que vous ayez à vous conformer.
Rättegångsdag, *f.* Jour plaidoyable.
Rättfärdigande, *adj.* Justificatif.
Rättfärdiggörande, *adj.* Justifiant.
Rättmätighet, *f.* Légitimité.
Rättrogen, *adj.* Vrai croyant.
Röd, *adj.* som kindben, blomster, Vermeil; Rödt hår, Poil ardent.
Rödbrun, *adj.* om hästar, Bai.
Rödbräckt, *adj.* Rouverain.
Rödfläckig, *adj.* Moucheté de taches rouges, som hästar m. fl. Truité.
Röja, *v. a.* up en mark, Essarter.
Röka, *v.* Encenser; Röka in, Fumer; Röka Sill, Saurer.
Rökskatt, *f.* Fouage, Droit sur chaque feu ou famille.
Rör, *f. n.* i Anatom, Vascules.
Röra hwarandra, *v. r.* S'entre-toucher.
Rörelse, *f.* i Phys. Motion. Sätta i rörelse, Faire remuer.
Rörelsekraft, *f.* Force mouvante.
Rörlighet, *f.* Lätthet at röra sig, Volubilité.
Röst, *f.* wid Deliberationer, Avis. Med tydlig röst, Vocalement.
Röst til sjös, Écotards, Porte-haubans.

S.

Sabina, Sabine.
Sackta, *adj.* til ex. et sackta wäder, Petit vent.
Sackta, *v. a.* Radoucir; Sackta rösten, Rabaisser la voix. Sackta sig, *v. r.* Se modérer, om wädret.
Sadelfast, *adj.* Ferme sur ses arçons.

Saducee, *f.* Saducéen.
Saffiansberedare, *f.* Marroquinier.
Saffabuske, *f.* Osmonde royale.
Saga, *f.* Tradition, Traditive.
Sakna, *v. a.* Avoir regret à, Trouver à dire qu. eller qu. ch.

Salighet, f. Salut, Félicité éternelle.
Saningar, f. pl. Barres de hune, Tesseaux, Longis.
Saltkorn, f. n. Brin de sel.
Salutera, v. a. Saluer.
Salutering, f. Salut, L'action de saluer.
Salwa, f. Volée. Volée de canon.
Samfund, f. n. De Heligas Samfund, La congrégation des fidelles.
Samhälligt, adv. De concert.
Samla, v. a. sina tankar, Se renfermer en soi-même.
Sammandragande, adj. i Medic. Tonique, Épulotique.
Sammandragning, f. Contraction, l'action du nerf qui se retire. Sammandragning af en stafwelse, Contraction, Abrégement de syllabe.
Sammanfatta, v. a. Rédiger. Rédiger en peu de mots.
Sammanfoga, v. a. Combiner, Mettre deux à deux Emboîter, Mettre dans une boîte.
Sammanfogning, f. Assemblage, Combinaison, Emboîtement.
Sammangaddning, f. Complot.
Sammanhang, f. Suite. Suite, Fil d'un discours.
Sammanlagd, part. til ex. Goda och onda år sammanlagda, Années communes.
Sammanpara, v. a. Apparier, Mettre ensemble des choses qui ont beaucoup de rapport entr' elles.
Sammanparning, f. Appariement.
Sammanpräßa, v. a. Comprimer.
Sammanpräßning, f. Compression.
Sammanräkna, v. a. Sommer. Sammanräknad, part. Se Sammanlagd.
Sammanstocka, v. a. Attrouper, Assembler plusieurs personnes en troupe. Sammanstocka sig, v. r. S'attrouper.
Sammanstockning, f. Attroupement.
Sammansättning, f. Contexture, Texture. La contexture des fibres, d'un discours; La texture d'un ouvrage.
Samme, adj. til ex. i samma hus, Dans la propre maison.
Sammelsurium, f. n. Ripopé.
Sammetsartad, adj. Velouté.
Sammetslik, adj. Idem.
Samtal, f. n. Colloque.
Samuel, Samuël.
Samwetsöm, adj. Qui a la conscience délicate.
Sandbordsplankor, pl. i Skeppsbygg. Gabords.
Sandelträd, f.n. hwitt, Sambarame, Sandal blanc.
Sanfärdig, adj. som säger sanningen, Véridique.
Sanfärdighet, f. til ex. et Witnes, Véridicité.
Sanningslik, adj. Plausible. Sanningslikt, adv. Plausiblement.
Sanningslikhet, f. Plausibilité.
Sansa sig, v. r. Revenir, Revenir à soi.
Sara, Sara.
Sardel, f. Sardelle.
Saßafrasträd, f.n. Sassafras.
Saßaparillrot, f. Salsepareille.
Scala, f. Echelle.

Schackmat, Göra Schackmat, Mâter.
Schackt, f. n. Chemin de carrière, Bure, Descenderie.
Schau, Hißa Flaggan i schau, Mettre le pavillon en berne.
Schokladkanna, f. Chocolatière.
Se, v. Se något hastigt, til hälfs eller ofullkomligt, Entrevoir. Se stindt, Écarquiller les yeux. Se up, Gare. Se på hwarandra, v. r. S'entre-regarder.
Sebastian, Sebastien.
Secundflank, f. Feu de courtine.
Segelgarn, f. n. Binda med segelgarn, Ficeler.
Segelgarnsrulle, f. Ficellier.
Segellinie, f. Ligne loxodromique.
Segelrå, f. Fälla segelråerne, Ariser.
Segla, v. n. Siller. Segla förbi, Doubler.
Seglare, f. snäll, Vaisseau fin de voiles.
Seglare, f. en Skalmask, Nautile papyracé.
Seglifwad, adj. Qui a la vie dure.
Segogryn, f. n. Sagou.
Segrande, adj. Victorieux. På et segrande sätt, adv. Victorieusement.
Sejsa, v. til sjös, Amarrer.
Sejsing, f. et tåg, Garcette.
Semicolon, f. Un point et une virgule.
Sen, adj. Sent, n. För sent, Après coup; et ögonablick för sent, Trop tard d'un moment.
Senap, f. swart, Sanve.
Senfull, adj. Nerveux.
Senig, adj. Idem.
Sent, Se Sist.
Seqvester, f. Séquestre.
Seqvestrera, v. a. Séquestrer.
Seqvestrering, f. Séquestration, Saisie.
Sida, f. i kärl, Paroi.
Sidostöd, f.n. bak på wagnen, Moutons de derrière.
Sidostöt, f. Flanconade.
Sidwädren, pl. Points collatéraux.
Siebenburgen, f. Transilvanie.
Sjelf, pron. Soi-même, Lui-même. Se sauver soi-même, näml. Sauver sa personne; Se sauver lui-même, näml. sans le secours d'autrui. Il se loue lui-même, näml. Lui même se loue & les autres ne le louent peut-être pas. Il se loue soi-même, näml. Il loue sa propre personne & non pas celle d'un autre. Ordspråkswis: Man är sig sjelf närmast, Ma peau m'est plus proche que ma chemise. Dricka ur sjelfwa buteljen, Boire à même la bouteille. Af sig sjelf, til ex. Det går af sig sjelf, Cela marche tout seul.
Sjelfbefläckare, f. Masturbateur.
Sjelfbefläckelse, f. Masturbation.
Sjelfförsakelse, f. Désappropriation de soi-même, Renoncement de soi-même.
Sjelfmördare, f. Se Sjelfspilling.
Sjelfrådigt, adv. Arbitrairement.
Sigismund, Sigismond.
Sigt, f. Délai.
Sil, f. af Papper m. m. Filtre.
Silfwerknekt, f. Garde-vaisselle.
Silfwerkärl, f. n. Argenterie.
Silkeswadd, f. Bourre.

Sillsackare, f. Encaqueur.
Sillpackning, f. Litage.
Sillrensning, f. Droguerie.
Silning, f. Colature, Défécation.
Simon, Simon.
Simson, Samson,
Sinnelag, f. n. til ex. af et kärligt sinnelag D'un complexion amoureuse.
Sinnesförfattning, f. Assiette.
Sinnrik, adj. Sentieux.
Sitjärsrot, f. Zedoaire.
Sjukant, f. Eptagone.
Sjunka, v. n. eller Infalla som hus, Fondre, Ébouler, S'écrouler.
Sjunkning, f. Éboulement, Écroulement.
Själavandring, f. Metempsycose.
Sjöborre, f. et Blötmaskslägte Oursin, Châtaigne de mer.
Sjöhors, f. et Hwalfiskslägte Pégase.
Sjöko, f. Lamantin.
Sjöman, f. På sjömanswis À la matelote.
Sjömossa, f. Sertulaire.
Sjönötter, pl. Tribule, Saligot.
Sjöpass, f. n. Lettres de mer.
Sjösäf, f. Jonc d'eau.
Sjöutter, f. Saricovienne.
Skabb, f. i Medic. Psora.
Skabbartad, adj. Psorique.
Skada, v. a. Préjudicier. Skada som tågwerke, Ragueur. Skada hwarandra, v. r. S'entre-nuire.
Skadlig, adj. Préjudiciable.
Skaffa, v. Ménager. Je lui ai ménagé cet emploi. Skaffa någon at göra Donner du fil à retordre à qu.
Skaffri, f. n. Dépense.
Skafjärn, f. n. Ratissoire, Paroir.
Skafning, f. Écharnure, Quiossage.
Skafsten f. hos Garfware, Quiosse.
Skaft f. n. på en piska, Verge.
Skafwa v. a. hos Garfware, Quiosser, Écharner.
Skaka, v. n. Stöta som en wagn Cahoter.
Skakning, f. Cahotage.
Skal f. n. på nötter m. m. Coque; på snäckor m. fl. Valve.
Skalk f. af bröd, Chanteau.
Skalkstycke, f. n. Robinerie.
Skalmeja, f. Chalumeau.
Skalmaskar, pl. Testacées.
Skamflat, adj. Confondu, Déconfit.
Skamlöst, adv. Puamment.
Skans f. på skepp, Château de poupe, Château d'arrière. Skans wid en Brygga Tête de pont.
Skansbräder, pl. Batayoles.
Skansgräfware, f. Pionnier.
Skapa, v. a. Former.
Skarp adj. som en Lag, Étroit.
Skarp f. n. et skepps, Coulée.
Skatta sig lycklig, v. r. Se féliciter.
Skattkammare, f. Les coffres du Roi.
Ske, v. n. Må ske À la bonne foi.
Skede f. n. en fogels, Vol.
Skedning, f. Départ; Silfwers Liquation.
Skedört, f. Cochlearia.

Skeppare, f. en skalmask Nautile.
Skeppsbeck, f. n. Rase.
Skeppskista, f. Coffre de bord.
Skeppsklädning, f. Virure.
Skeppsmätning, f. Jaugeage.
Skeppsskräf, f. n. Bois; på Stapelen Carcasse, Rouche.
Skeppstungan f. def. på Boktryckerier, Coulisse de galée.
Skiferbrott, f. n. Ardoisière.
Skiferspat, f. Spath feuilleté.
Skifwa f. af marmor m. m. Plaque; af Lax eller fisk Darne.
Skifwa i Masthummern, Clamp de mât.
Skifwa, v. a. Emincer.
Skilja v. a. Man och Hustru, Démarier. Skiljas, pass. Se démarier.
Skiljemur f. imellan rum, Mur de refend, mellan twänne hus Mur mitoyen.
Skimra, v. n. Flamboyer. Skimra för ögonen Papillotage.
Skina v. n. där och hwar igenom, Entreluire.
Skingra sig, v. r. S'écouler.
Skinkmärr, f. Mazette.
Skjuta, v. skjuta skulden på någon Mettre qu. ch. sur le compte de qu.
Skjutglugg, f. Embrasure.
Skjutsbonde, f. Postillon.
Sko f. på en Fana m. m. Talonnier; på Sponton, Douille; Skon på Qwarnskruswen Auget.
Skoborste f. at göra skor rena med Décrottoire, at borsta smörjan på med Polissoire.
Skogsordningar, f. pl. Loix forestières.
Skogwaktare, f. Forestier.
Skohorn, f. n. Chausse pied.
Skojare, f. Traîne-rapière.
Skolkamrat, f. Compagnon d'école.
Skolla f. en fisk, Carrelet.
Skolla, v. a. Mettre dans de l'eau bouillante pour peler. Skolla sig, v. r. S'échauder.
Skona, v. a. Choyer.
Skoning f. häftars, Ferrure.
Skoport, f. Cordonnerie, Lieu où l'on ne vend que des souliers.
Skorpa f. på Ost, Peau.
Skot f. n. på segel, Fanon, Écoute.
Skota v. för et segel, Border une voile.
Skottlucka, f. Écoutillon.
Skottmånad, f. Mois embolismique.
Skrabba, f. et Blötfiskslägte Rascasse.
Skrank f. n. wid trappor m. m. Balustrade.
Skrapnosspel, f. n. Jonchets.
Skrefning, f. Écarquillement.
Skri, f. n. Clameur.
Skrifklåda, f. Démangeaison d'écrire.
Skrifpennan, f. Den fjerde Hjernegropen Calamus.
Skriftpenningar, pl. Denier du pénitent.
Skrifwa, v. a. Jag skrifwer eller tilskrifwer Er detta bref Je vous fais cette lettre.
Skrika v. n. som en Åsna, Braire; som en hjort, Bramer.
Skrockande, f. n. Gloussement.

Skrot och Korn, Loi, Le vrai titre ou carat où les monnoies doivent être fabriquées.
Skrubbhyfwel, *f.* Varlope.
Skrufborr, *f. n.* Tarau.
Skrufmejsel, *f.* Se Skrufstäd.
Skrufmor, *f.* Borra up en skrufmor Tarauder.
Skrufnyckel, *f.* Tournevis.
Skrymtare, *f.* Tartufe.
Skrymteri, *f. n.* Tartuferie.
Skrynka *f.* på gammalt folk Éperon.
Skryt, *f. n.* Fanfaronnade.
Skryta, *v. n.* Fanfaronner.
Skrytare, *f.* Fanfaron.
Skråf, *f. n.* Corps. Corps de navire.
Skråfling, *f.* et skalmaskslagte Spondyle.
Skråpukansigte, *f. n.* Mascaron.
Skrålla, *v. n.* om Instrumenter m. m. Ronfler; som åskan Éclater.
Skråp, *f. n.* Vieillerie.
Skuflåda, *f.* Chetron.
Skuggbild, *f.* Fantôme.
Skuggrik, *adj.* Ombreux.
Skuldfri, *adj.* Se Säldfri.
Skull, För Er skull En votre confid'ration.
Skulwatten, *f. n.* Rinçure.
Skumma sig *v. r.* om Hafwet, Moutonner.
Skur, *f.* Se Bilag.
Skurgräs, *f. n.* Prêle.
Skurk, *f.* Faquin.
Skurning, *f.* Curage.
Skyswe, *f. n.* Wika up skyswet Retaper.
Skygg, *adj.* om håstar Farouche.
Skygglappar *pl.* för håstar, Lunettes.
Skyla, *v. a.* Masquer.
Skyldighet *f.* Anse något för en helig skyldighet Se faire une religion de qu. ch.
Skylla, *v. a.* til ex. skyll Er sjelf därföre Prenez-vous en à vous même.
Skymf, *f.* Diffamation.
Skymfa, *v. a.* Diffamer.
Skymfare, *f.* Diffamateur.
Skymflig, *adj.* Diffamant, Diffamatoire.
Skynda sig, *v. r.* S'empresser.
Skåf, *f. n.* Retour, Symptôme.
Skåla *v. a.* ankaret, Brider l'ancre; en mast Jumeler.
Skålning, *f.* Clamp.
Schäckta, *f.* Ecang.
Schäckta, *v. a.* Ecanguer.
Skägg *f. n.* på en Hwalfisk, Fanon.
Skägg på Fartyg, se Kri.
Skäl, *f. n.* Göra skäl för sig Payer de sa personne; Taga skäl för sin wara Faire bien valoir sa drogue.
Skälmstycke, *f. n.* Fourbe, Fourberie.
Skämt, *f. n.* Gaillardise.
Skära bort, *v.* Retrancher; skära i wärten Exagérer.
Skärarelön *f.* wid sädesbergning, Messeure.
Skärbräde, *f. n.* Ecofrai.
Skärswa *f.* af et brutet ben, Esquille.
Skärlinor, se Honsotar.
Skärmbräder *f. pl.* på skepp, Fargues.
Skärstock *f.* på skepp, Hiloires.
Skölddrällare, *f.* Tenants.
Skörtryck *f. n.* hos Boktryckare, til ex. Börja skörtrycket Commencer le papier blanc.
Skör, *adj.* om Glas Casilleux, om Metaller Cassant.
Skörbjugg *f.* i munnen, Stomacacé.
Skörda, *v. a.* Recueillir, Récolter, Moissonner.
Skörand, *f.* Moisson. La moisson approche.
Skört, *f. n.* Basque, Faude.
Sköta, *v. a.* til ex. Läkaren som sköter mig Le médecin qui me traite. Han sköter ej nog sin hälsa Il ne se choye pas assez.
Slabba *v.* til sjös Riper.
Slag *f. n.* baktil, Fessée.
Slag, Engeance. Ces poules sont d'une belle engeance.
Slag, til sjös, Göra slag på slag Chicaner le vent.
Slagg, *f.* Écaille. Écaille de fer.
Slaggångar *pl.* på skepp, Galerie de cale.
Slagskatt, *f.* Rendage.
Slagsmål *f. n.* i lagstyl Rixe.
Slagur, *f. n.* Montre sonnante.
Slaknande, *f. n.* Relâchement.
Slanga, *f.* Coulevrine.
Slantra, *v. n.* Câliner.
Slapp, *adj.* Flasque.
Slappande, *adj.* Chalastique.
Slapphet, *f.* Flaccidité.
Slavonien, *f.* Esclavonie.
Slavonier, *f.* Esclavon.
Slavonisk, *adj.* Esclavon.
Slejf, *f.* Ganse.
Slejfingar, *f. pl.* Tackelgarn på skepp Commandes.
Slemagtighet, se Slemmighet.
Slemdrifwande medel, Apophlegmatisme.
Slemlösande, *adj.* Expectorant.
Slemmig, *adj.* Musqueux.
Slida, *f.* et slags skalmask Solen.
Slinkning, *f.* Dandinement.
Slintande, *f. n.* Glissement, l'action de glisser; Glissade, Mouvement du pied qui glisse malgré soi. Faire une glissade.
Slipgår, *f. n.* Matière cimolie.
Slira *v. n.* om tåg på skepp, Dévirer.
Slita sig *v. r.* lös från något, Se démêler de, Se déprendre de qu. ch.
Slockna ut *v. n.* som eld, Mourir.
Sloka, *v. n.* til ex. Hatten slokar Le chapeau est clabaud, fait le clabaud.
Slug, *adj.* Fin.
Slughet, *f.* Finesse.
Slumra, *v. n.* Sommeiller.
Slurf, *f.* Croqueur.
Slurfwa, *v. n.* Grifonner, Faire & écrire vîte, Croquer un ouvrage.
Slurfweri, *f. n.* Griffonage, Mauvaise écriture qu'on a peine à lire.
Slußport, *f.* Pale.
Slut *f.* på år m. m. Bout.
Slutråkning, *f.* Finito.
Sluttning, *f.* Déclivité.
Slå, *v.* slå hwarandre S'entrefrapper; Slå någon i näsan

nåsan med något Planter qu. ch. au nez de qu. Slå sig, krokna Se déjeter; Slå sig som bräder Se cossiner. Slå af i pris Relâcher. Slå bakstil Fesser. Slå bakut Regimber. Slå efter Fouiller. Slå i hufwudet Entêter. Slå ifrån sig bekymmer Se défaire de ses soucis. Slå igen dörren Pousser la porte; Om ni slår mig, så slår jag igen Si vous me frappez, je vous frapperai aussi. Slå in, som Rök S'engorger; Slå in wäl eller illa Échoir bien ou mal. Slå up med wänskapen Rompre l'amitié. Slå ur hågen Faire divorce avec qu. ch.

Slånbärsbuske, *f.* Prunellier.

Släcka *v.* törsten, Désaltérer. Släcka ut Éteindre; bränder Détiser.

Släde *f.* för skepp Coites, Colombiers, Berceau.

Slägga, *f.* Ferretier, Marteau à forge.

Slägting, *f.* Cognat.

Slägtskap, *f.* Cognation.

Slända, *f.* hos Knappmak. Échignole.

Slänga *v.* fötterne, Gambiller, Gigotter; armarne Remuer fréquemment les bras.

Släphakar, *pl.* Crochets de retraite.

Släppa *v. a.* ned såsom Wagnsfönster, Baisser les glaces; upfästade kläder Détrousser.

Slät, *adj.* Plain; i Mathemat. Plan. Slät, dålig Maigre; En slät klädning Habit simple.

Släta, *v. a.* Planer, Ragréer.

Släthyfla, *v. a.* Recaler.

Slätning, *f.* Ragrément.

Slätta, Se Släta.

Slö, *adj.* Mousse.

Slösa *v. a.* bort, Dilapider.

Slösare, *f.* Dissipateur.

Slöseri, *f. n.* Dilapidation.

Smacka, se Sqwäka.

Smeka hwarandre, *v. r.* S'entre-caresser.

Smickra sig, *v. r.* Se flatter, Se bercer de qu. ch. Smickra hwarandra S'entre-flatter. Smickrande, *adj.* Flatteur.

Smida ihop, *v. a.* dikta Forger.

Smidig, *adj.* om metaller Ductile, Doux.

Smidighet, *f.* Ductilité.

Smorläder, *f. n.* Cuir bouilli.

Smultronstånd, *f. n.* Fraisier.

Smuts *f.* på gatan, Fange.

Smutsa *v. a.* från sig, Maculer. Smutsa sig, *v. r.* S'engraisser.

Smutsfläck, *f.* Salissure.

Smutsig, *adj.* Fangeux.

Smyga sig bort, *v.* S'esquiver.

Smyghandlare, *f.* Contrebandier.

Småkram, *f. n.* Mercantile.

Smålistig, *adj.* Finet.

Småträta, se Gnabbas.

Småll, *f.* ljud af slag, örfil, Flic-flac.

Smärling, *f.* et Fiskslägte Loche.

Småltande, *adj.* Fondant, Qui sert à fonder les humeurs. Ces remèdes sont fondans.

Smältbar, *adj.* Se Smältlig.

Smältbarhet, *f.* Se Smältlighet.

Smälthus, *f. n.* Fonderie.

Smältlighet, *f.* Fusibilité.

Smältning *f.* til Glas, Vitrification.

Smältningsmedel, *f. n.* Fondant.

Smärta, *v. a.* Faire peine, Mortifier.

Smärtande, *adj.* Mortifiant, Cuisant.

Smärtstillande, *adj.* Calmans Sédatifs, Parégotiques.

Smöragtig, *adj.* Butireux.

Smörpanna, *f.* Poupelinier.

Smörproswaré, *f.* Flûte.

Snabbhet, *f.* Prestesse.

Snabel, *f.* Trompe; i Wapenk. Proboscide, Se Snyte.

Snaswa, *v. n.* Chopper.

Snara, *f.* Lacs.

Snart, *adv.* Huru snart En combien de temps.

Snattra, *v. n.* Barboter.

Sned, *adj.* Sneda ben Jambes contournées. Snedt *adv.* Obliquement.

Snedsprång *f. n.* i dans, Écart.

Snibb *f.* på kläder, Pointe.

Snibbhufwa *f.* i sorg, Pointe.

Snitt, *f.* Se Skärning. Snitt på en bok Tranche.

Sno *v. a.* ihop segelgarn, Câbler de la ficelle. Sno up något Détordre qu. ch. Sno sig up Se détordre.

Snoning, *f.* Tortillement.

Snorig, *adj.* Muqueux, Qui a de la mucosité.

Snuswa, *f.* Förorsaka snuswa Enrhumer; Få snuswa S'enrhumer; Hafwa snuswa Être enrhumé.

Snuggegäst, *f.* se Talrickslickare.

Snuggeri, *f. n.* Écorniflerie.

Snutta, *v. n.* Friser, Passer auprès, Toucher superficiellement.

Snäckan *f.* i örat, Coquille; i Ur Fusée.

Snäckwerk, *f. n.* Volute.

Snäppare, *f.* Flammette.

Snärja *v. a.* fötterne, Empêtrer. Snärja sig, *v. r.* Fastna med fötterne S'empêtrer.

Snöre *f. n.* på kläder, Passement.

Snörlif, *f. n.* Corps de baleine, Corps de jupe.

Snörmakare, *f.* Tissetier, Tissutier-rubanier.

Snörpa, *v. a.* til ex. snörpa ihop munnen Faire le cul de poule.

Snörslag, *f. n.* hos Timmermän Rameneret.

Snörslå, *v.* Tringler.

Sockerpäron, *f. n.* Sucrin.

Sockerrör, *f. n.* Cannamelle.

Sockerärter, *f.* Pois sans cosse.

Sofråttan, *f.* Loir.

Solwiswer, *f.* Renoncule bulbeuse.

Sopa, *v. a.* Nya qwastar sopa wäl Il n'est dévotion que de jeune prêtre.

Sophia, Sophie.

Soppskål, *f.* Terrine.

Sorgfolk, *f.* Deuil.

Sorglig, *adj.* Morose.

Sorglöshet, *f.* Assoupissement, Manque de soin de ses affaires.

Sorl, *f. n* Bourdonnement, Fredonnement, Bruit sourd & obscur.

Sorla, *v. n.* Bourdonner.

Sort eller Sortlina *f.* til sjös, Sauve-garde.

Sotagtig, Se Sotig.

Spadiljen, *f. def.* Spadille.
Spak, *adj.* Niquet, om hästar Sage.
Spak, *f.* Boute-hors.
Spolt, *f. n.* på Boktryck. Colonne.
Spana, *v.* Guéter.
Spaning, *f.* Guet, Action de celui qui épie et qui prend garde.
Spanmålsbod, *f.* Grenier, Lieu où l'on serre le blé et les autres grains.
Spanska Stöflar, en tortur, Brodequin.
Spansk Ryttare, Se Fotangel.
Spara sig, *v. r.* Se ménager.
Sparfhök *f.* Hanen. Émouchet, Tiercelet; Honan, Épervier, Mouchet.
Sparka, *v. a.* Pousser avec les pieds. Sparka af sig, Se découvrir en poussant avec les pieds.
Sparsamt, *adv.* Économiquement.
Spath, *f.* klar, Spat transparent; Grynig Spath grénelé.
Spatharter, *pl.* Fluors.
Spathkristaller eller Spathdruser, Spath crystallisé en grappes eller Spath drusen.
Spatt, *f.* hos Hästar, Crampe.
Speckniif, *f.* Tranchelard.
Specksida, *f.* Flèche de lard.
Spegelhandel, *f.* Miroiterie.
Spegelsten, *f.* Sélénite.
Spela, *v.* Spela bort, Jouer. Spela ut, Débuter. Spela under et täcke med någon, Être de même faciende.
Spelrum, *f.* Jeu.
Spene, *f.* Tette, Trayon.
Spenebarn, *f. n.* Bambin.
Spets, *f.* Point.
Spetsbof, *f.* Compagnon de la matte.
Spetsfundighet, *f.* Sagacité.
Spetsning, *f.* Empalement.
Spetswinklig, *adj.* Oxygone.
Spetta, *v. a.* Embrocher.
Spettning, *f.* Embrochement.
Spikblad, *f. n.* Hydrocotile.
Spikborr, *f. n.* Vilebrequin.
Spikgrima, *f.* Muselière.
Spikklubba, *f.* et slags skalmask, Murex.
Spiller ny, *adv.* Tout fin neuf.
Spindel *f.* i et Qwarnhjul, Lanterne, i ur Verge.
Spinett, *f.* et Musik. Instrum. Épinette.
Spinna *v. a.* tobak, Corder du tabac.
Spinnelört, *f.* Phalangium.
Spislag, *f. n.* Tablée.
Spjälka, *f.* Éclisse.
Spjälka, *v. a.* Éclisser.
Splint *f.* genom styckläderne, Cheville d'affût; Splint hwarmed Canonen laddas, Cheville de fer à charger le canon; Splint i pumpen, Cheville de pompe.
Splitshorn, *f. n.* Épissoir.
Splissning, *f.* Épisse, Épissure.
Splittra sig, *v. r.* om skadade ben, S'exfolier.
Spola, *v. a.* Sepouler; til sjös, Laver.
Spole, *f.* Sepoule.
Spolerska, *f.* Sepouleuse.
Sporre *f.* på Tuppar m. m. Ergot, Se Tuppsporre.

Spottcur, *f.* Salivation.
Spottkörtlar, *f. pl.* Glandes salivaires.
Spottning, *f.* se Spottande; i Medicinen Sputation.
Sprakning *f.* af eld, Crépitation.
Spricka ut, *v. r.* Sortir, Pousser.
Springa, *f.* Lumière, Jämnför Spricka.
Springa, *v. n.* tilbaka för at få force i loppet Prendre son escousse, Prendre du champ. Springa af som gewär, Se débander.
Springmask, *f.* Crinon.
Spritsegel, *f. n.* Voile latine.
Sprittning, *f.* Tressaillement.
Spruta ut, *v. n.* Jaillir.
Språkkunnig, *f.* Philologue.
Språklära, *f.* Philologie.
Språng, *f. n.* Élancement.
Språng några steg tilbaka, Escousse.
Språnget, *def.* et ben i fotwristen Astragale.
Språnget, Rundningen på et skepp, Tonture.
Spränga *v. a.* en häst, Fortraire un cheval.
Sprängning *f.* af en häst, Fortraiture.
Sprätta *v. a.* ifrån foder, Dédoubler.
Spröt, *f. n.* på Insecter, Antenne.
Spröt för Ärter, Rame.
Spröta *f.* på en solfjäder, Flèche.
Spröta *v. a.* ärter, Ramer.
Sprötstekel, *f.* et Insektslägte, Urocère.
Spunt, *f. n.* hos Snick. och i Skeppsbygg. Rainure.
Spyfluga, *f.* Ricaneur.
Spygatten, *f.* Dalon, Orgue.
Spåman, *f.* en Insekt, Mante.
Spånt, Se Spunt.
Spårhund, *f.* Chien chercheur.
Spåda up, *v. a.* Décuire. Spåda up wätskor, i Medic. Mollifier.
Spänna *v. a.* löst, Détendre; Spänna en båge Encocher une flèche. Spänna up ögonen, Écarquiller les yeux. Spänna hästar åter före Réatteler.
Spänning *f.* af en båge, Encochement.
Spö, *f. n.* Houssine.
Spöka på sig, *v.* S'atinter, Enharnacher.
Sqwäkning, *f.* Coassement.
Stadgad, *part.* Se *sens. verb.* Stadgadt pris Prix fait.
Stadig, *adj.* Posé.
Stadna *v. n.* i talet, S'engouer. Kulan stadnade, Le boulet de canon vint mourir.
Stadstjenare, *f.* Valet de justice de la ville.
Staf, *f.* Verge.
Stag, *f.* Gå öfwer stag, Faire chapelle.
Stagsegel, *f. n.* Voile d'étai.
Stagstropp, *f.* Collier d'étai.
Stagtackel, *f. n.* Se Talja.
Staket, *f. n.* Barrière.
Stallet, *f. n. def.* i Kräftans Constellation Présepe.
Stamma, *v. n.* Balbutier.
Stamning, *f.* Se Stammande.
Stamord, *f. n.* Racine, Mot primitif.
Stamp *f.* at göra hål i järn med Chasse.
Stappla, *v. n.* Broncher, Chopper. Stappla när man läser, Anonner, Lire mal, Lire en hésitant.
Stegkläswe *f.* i Ur, Potence.
Stegmätare, *f.* Se Stegur.

Stegpinne, *f.* Échelon.
Stegra, *v. a.* Surfaire, Surhausser.
Stegring, *f.* Surhaussement.
Stekas, *pass.* Rôtir.
Stenande, *subst. n.* Lapidation.
Stenbock, *f.* Bouquetin.
Stenbunden, *adj.* Ferré, Plein de pierres.
Stengata, *f.* Pavé.
Stengolf, *f. n.* Pavé.
Stenhög, *f.* som minnesmärke Mont-joie.
Stenkar, *f. n.* Pile, La partie d'un pont composée de plusieurs pilotis.
Stenkast, *f. n.* Jet, l'espace au bout du quel on jette.
Stenkol, *f. n.* Houille.
Stenläggare, *f.* Paveur.
Stenmussla, *f.* Pholade.
Stenplåga, *f.* Lithiasie, La formation de la pierre.
Stenslunga, *f.* Espringalle.
Stephan, Étienne.
Stephana, Étiennette.
Stick, *f. n.* Lämnas i sticket Demeurer pour les gages.
Sticka, *v.* Sticka undan Divertir; Sticka up eller fram Sortir, Naître, Percer. Sticka någon ut Courir sur marché eller les brisées de qu, Damer le pion à qu. Sticka hwarandra S'entre-piquer.
Stickadt *part.* arbete, Taillure.
Stickning *f.* i huden, Picotement; i fibrer och muskler Vellication.
Stickord, *f. n.* Brocard, Mot piquant.
Stjelk *f.* af örter, Collet; af Rußin m. m. Grape.
Stjelkblad *f. n.* på Råg m. m. Pampe.
Stjelpa, *v. a.* Mettre à cul.
Stjerna *f.* på Kreatur, Chanfrein.
Stjernanis, *f.* Badiane.
Stjernblomma, *f.* et Örtslägte Astérie.
Stjernkikare, *f.* et Fiskslägte Uranoscope.
Stjernkikarkonst, *f.* Uranoscopie.
Stjernkorall, *f.* Madrépore.
Stjernår, *f. n.* Année astrale, sidérale.
Stift, *f. n.* Cheville.
Stiga *v.* som en Flod, Monter, Regonfler, Regorger. Stiga i näsan Prendre au nez. Stiga up från bordet Se lever de table; ur en stol de dessus un siége. Stiga åter up, til ex. i et rum Remonter. Stiga öfwer, Skrefwa öfwer något, Enjamber. Stigande, *f. n.* wattens Regonflement, Regorgement.
Stilla, *adv.* Coi.
Stillande, *adj.* Sédatif.
Stillastående *part.* om watten, Morte.
Stillhet, *f.* Quiétude.
Stinkande, *adj.* Fétide.
Stjäla, *v. a.* Du skal icke stjäla L'avoir d'autrui tu n'embleras.
Stock, *f.* Trä på en bössa Fût. Fût de fusil.
Stocka *v. a.* et ankare, Enjauler.
Stockfisk, *f.* Stockfische.
Stockning *f.* af wätskor, Dépôt; i Ådrorna Stagnation.
Stofferare, *f.* Garnisseur.

Stofferblomma, *f.* Bourrache.
Stoja, *v. n.* Brailler.
Stolkarm *f.* eller Ryggstöd, Dossier.
Stolpe, *f.* i Wapenk. Pal.
Stolt, *adj.* Fier.
Stolthet, *f.* Fierté.
Stoppa, *v. a.* Calfeutrer, Boucher des fentes avec de la colle & du papier ou autre chose. Stoppa såsom soffor Matelasser. Stoppa i fickan Empocher. Stoppande, *p. a.* i Medic. Restreintif, Stegnotique, Opilatif.
Stopptalja, *f.* Palan de retraite.
Stopptåg, *f. n.* Se Törntåg.
Stoppull *f.* hos Sadelmak. Feutre.
Storax, *f.* Storax.
Storbramrån, *f.* La vergue du grand perroquet.
Storbukig, *adj.* Ventripotens.
Storm *f.* til sjös, Tourmente.
Stormbock, *f.* Fauteau.
Stormig, *adj.* Orageux, Plein d'orages, Tempestueux; Stormig, utsatt för storm Tourmenteux.
Stormtok, *f.* Fou à lier, Fou de haute gamme.
Stormärs, *f.* Grande hune.
Stormärsrån, *f.* La Vergue du grand hunier.
Storrån, *f.* La grande vergue.
Storskrytare, *f.* Avaleur de charrettes ferrées, Fier-à bras.
Storspråkare, Se Storpratare.
Storstång, *f.* Grand mât de hune.
Stortarmsådror, *pl.* Artères & veines coliques.
Straff *f. n.* af Gud, Fléau.
Straffbar, *adj.* Condamnable, Répréhensible, Qui mérite d'être condamné à quelque peine.
Straffwärd, *adj.* Idem.
Strandkål, *f.* Chou marin sauvage d'Angleterre.
Strandrör, *f. n.* Roseau de marais.
Streck *f. n.* at sluta raden med, Tiret.
Strid *f.* i Bibl. styl, Milice.
Strida mot hwarandra, *v. r.* S'enfre-combattre.
Stridig, *adj.* Contestable, Qui peut être contesté.
Stridskrifter, *pl.* Écrits polémiques.
Strimig, *adj.* Fouetté.
Strimighet *f.* på Blomster, Panachure.
Stropp *f.* på Skepp, Herse, Étropes.
Strupfisk, *f.* Poissons jugulaires.
Strypa *v.* et fädesmått, Couper; Strypa up Relever. Skeppet stryker på botnen Le vaisseau laboure.
Strykband, *f. n.* Templette.
Strykwinkel, *f.* Angle flanquant.
Strypning, *f.* Strangulation.
Stråbild, *f.* Fantôme.
Stråle, *f.* i Wapenk. Giron.
Strålande, *part.* Radieux.
Strålig, *adj.* Radié.
Stråtröfware, *f.* Brigand.
Stråtröfweri, *f. n.* Brigandage.
Stråcka *f.* af wäg, Traite, Étendue de chemin.
Stråcka, *v. a.* til ex. Stråcka hämnden för långt Porter la vengeance trop loin.
Sträf *adj.* om frukter, Austère; om win Verjuté.
Sträfhet, *f.* Austérité, Verdeur.
Sträfwa emot, *v. n.* Lutter.

Sträng *ſ.* i en Wapenſk. Filet.
Ström, *ſ.* Courant, Fil.
Strömdrag, *ſ. n.* Rât.
Strömhwirſwel, *ſ. Idem.*
Ströſkrifter, *pl.* Pièces fugitives.
Stubbe, *ſ.* Chicot.
Stuſwa *v.* til ſjös, Arrimer.
Stuſning til ſjös, Arrimage.
Stuſning, *ſ.* Etuvée.
Stumpnäbb, *ſ.* Falcarde, Bec-en-ciſeaux.
Stund, *ſ.* På utſatt ſtund À point nommé.
Stuſsa, *v. n.* Rejaillir.
Stuſsning, *ſ.* Rejailliſſement.
Stycke, *ſ. n.* Et ſtycke eller bit kaka Une part de gâteau.
Styckebrok, *ſ.* Drague de canon.
Styckeglugg *ſ.* på Batterier, Trônière. Blinda Styckegluggar på Skepp Faux-ſabords.
Styckekiotſar, *pl.* Cabrions.
Styckelalja, *ſ.* Palan de canon.
Styckrenſare, *ſ.* Écouvillon.
Styſbenthet, *ſ.* Courbature.
Styffader *ſ.* i Lagſtyl, Parâtre.
Styfhetspunkt, *ſ.* et Skepps Métacentre.
Styng, *ſ. n.* et Inſectſlägte Œſtre.
Styra *v. a.* up i winden, Rallier un navire au vent.
Styrlinea *ſ.* i Geometr. Directrice.
Styrplikt, *ſ.* Se Bog.
Stå, *v. n.* Être debout. Qwarnen ſtår Le moulin chôme. Deſſe ſaker ſtå wäl tilſammans Ces choſes font bien enſemble. Stå efter någons lif Faire deſſein ſur la vie de qu. Munnen ſtår icke igen på honom Il ne déparle pas. Stå under någon Dépendre de.
Stålkula, *ſ.* Boule de mars.
Stånd, *ſ. n.* Salubod utmed et hus Échoppe.
—Stånd, til ex. et Neglikeſtånd Un pied d'œillet.
—Stånd, icke hålla ſtånd Se démentir.
Stånds, *ſ.* en Ört Jacobée.
Stång *ſ.* emellan fram- och bakaxeln på en wagn, Flèche. Stång, ſåſom lack m. m. Bâton.
Stång, til ſjös Mât de hune.
Stångjärnshammare, *ſ.* Fenderie.
Stångkula, *ſ.* Boulet à branche, à deux têtes.
Städja, *v. a.* Gager. Jag har ſtadt honom Je l'ai gagé.
Ställa ſig, *v. r.* til ex. ſom en narr Faire le fou.
Ställning *ſ.* i målning och dans, Attitude.
—Ställning, hos målare Chevalet.
—Ställning, ſtällande Poſage.
Ställſegel, *ſ. n.* Voilure.
Stämbom *ſ.* på en wäderqwarn, Baſcule.
Stämhammare, *ſ. n.* Clef, Marteau d'épinettes.
Stämma *v. a.* i Muſik. Raccorder; Stämma högre Monter.
Stämpel *ſ.* på Köpmanswaror, Plomb; wid Myntwerken m. fl. Poinçon; på träd Martelage.
Stämpelafgift, *ſ.* Droit de marque.
Stämpla *v. a.* Köpmanswaror, Plomber.
—Stämpla, Cabaler. Conſpirer.
Stämpladt Papper, Papier timbré eller formulé.
Stämpling, *ſ.* Conſpiration.
Stänger och Rär, Se Rundhult.
Stärkande *part.* medel, Réſumptif.
Stöfwelſtropp, *ſ.* Tirant.
Störta, *v. a.* Plonger. Störta ſig *v. r.* i förderf, Se damner.
Stöt *ſ.* af en Wagn, Cahot.
Stöta, *v. a.* Piquer. Stöta ſig, *v. r.* Se piquer, Se formaliſer. Stöta hwarandra S'entre-piquer. Stöta ſom en Wagn Cahoter; ſom Gewär Repouſſer. Stöta in Enfoncer. Stöta mot hwarandra S'entre-choquer, S'entre-heurter. Stöta på någon Pouſſer qu. Stöta ſönder Concaſſer. Stöta tilbaka Répouſſer. Stöta ut i fägtning Fournir.
Stötning *ſ.* af en Wagn, Cahotage.
Stötta, *ſ.* Étréſillon; under hwalf m. m. Échaſſes; mellan Däck Eſtances. Sätta ſtöttor under Étayer, Étréſillonner.
Stöttning, *ſ.* Étayement.
Sublimera, *v. a.* Sublimer.
Sublimering, *ſ.* Sublimation.
Suga til ſig, *v.* Emboire.
Sundhets-Paſs, *ſ. n.* Lettres de ſanté.
Supbroder, *ſ.* Chevalier de la coupe, Compotateur.
Suplag, *ſ. n.* Compotation.
Supluſſa, *ſ.* Chocaille, Chocaillon.
Supwiſa, *ſ.* Chanſon bachique.
Surmulen, *adj.* Rechin, Rechigné, Qui fait piteuſe mine.
Surra, Se Sejſa.
Surrande *ſ. n.* af flugor, Fredonnement.
Surrning, *ſ.* til ſjös Liure.
Suſa, *v. n.* Bruire.
Suſande *part. ſubſt.* af watten ur en takränna Gargouillis.
Suſanna, Suſanne.
Suſare *ſ.* et Fiſkſlägte Mormyre.
Swafling, *ſ.* Enſoufrage.
Swag *adj.* ſom ſyn, hälſa, Délicat; Swagt minne Mémoire labile; Swagt, i målning Mou, Molle.
Swalunge, *ſ.* Arondelat.
Swalört, *ſ.* La grande éclaire.
Swankalſar *ſ. pl.* på en Wagn, Arcs de carroſſe.
Swans *ſ.* på en Comet, Barbe.
Swar, *ſ. n.* Repartie.
Swara *v.* emot, Correſpondre à; Swara hwarandra, *v. r.* S'entre-repondre.
Swartblek, *adj* Plombé.
Swartbrun *adj.* om häſtar, Bai-brun.
Swartgrå *adj.* om häſtar, Gris de more.
Swartkonſtbok, *ſ* Livre noir.
Swartſteka, *v. a.* Faire griller au feu d'enfer.
Sweda, *ſ.* Cuiſſon. Une horrible cuiſſon.
Sweja *v.* up för wind eller up för ſtrömmen, Éviter au vent eller à marée.
Swen, Svenon.
Swett, *ſ.* Ängelſka Swetten Suette, Sueur d'Angleterre.
Swettdriſwande, *part.* Hydrotique.
Swettfeber, *ſ.* Fièvre ſuelode.
Swettning, *ſ.* Sueur. Le ſuer. Pendant la ſueur.
—Swettning, hos G. r w. Échauffe.
Swickborr, *ſ. n.* Perceyrette.

Swigta, Giga et ſegel Bourcer.
Swinagtighet, ſ. Cochonnerie.
Swinga ſig up, v. r. S'élever.
Swinrygg, ſ. Echinée.
Swulnad ſ. i halſen, Se Halsſwulnad.
Swulſt, ſ. hård Squirre.
Swåſwa v. n. på målet, Vaciller.
Swålting, ſ. Meurt-de-faim.
Swånga v. n. ſom en Pendel, Oſciller. Swångande, part. adj. Oſcillatoire, Mouvement oſcillatoire.
Swångning ſ. fram och tilbaka Virevolte. Swångning i krigskonſten Converſion, Evolutions.
Swärdfiſken, ſ. en Sydlig Stjernbild Xiphias.
Swärdformig, adj. i Anatom. Enſiforme.
Swärmare, ſ. Fanatique.
Swärmeri, ſ. n. Fanatiſme.
Swärtare, ſ. Noirciſſeur.
Sybåge, Se Båge.
Sydwestwind ſ. på Medelhafw. Garbin.
Sydyna, ſ. Carreau, Couſſin pour coudre.
Syſtande, part. Tendant.
Sybandſke, ſ. Paumet; hos Segelſöm. Paumelle.
Syndabekännelſe, ſ. Confeſſion.
Syndabocken, ſ. def. Le bouc émiſſaire.
Syn-linea, ſ. Face.
Synnerhet, I ſynnerhet Notamment.
Synpunkt, ſ. Point de vue.
Syrlig, adj. Aſceſſent.
Syrlighet ſ. hos win, Verdeur.
Syſtända, ſ. et Inſectſlägte Raphidie.
Syſterlig, adj. Sororal.
Så om, v. Surſemer, Semer une nouvelle graine ſur une terre déjà ſemée.
Så, conj. Det är ſå godt ſom ſlut Cela eſt fini ou autant vaut. Om ſå är Si tant eſt que; ſå ſwårt är det Tant il eſt difficile; Så långt Tant que.
Sågbock, ſ. Baudet, Chevalet.
Såla, ſ. en art Flundra Sole.
Såning, ſ. Enſemencement, Semination.
Såra hwarandra, v. r. S'entre-bleſſer.
Sårfri, adj. Invulnérable.
Sårläkande, part. Traumatique.
Säck, ſ. en Säck full Sachée. Öſa i säckar Enſacher.
Säd, ſ. Sperme, Semence d'homme.
Sädesblåſor, ſ. pl. Veſicules ſéminales.
Sädesfält, ſ. n. Piece de blé.
Sädeskärl, ſ. pl. Vaiſſeaux ſpermatiques.
Säſmatta, ſ. Eſtère.
Säga, v. a. Låta ſäga ſig Se payer de raiſon. Säga up, Se Upſäga. Säga ut någon Signifier qu. qu'il ait à ſortir dans un certain temps.
Säkerhet ſ. i ſynd, Endormiſſement.
Säljbar, adj. Négociable; Qui peut ſe négocier, Marchand. Vin marchand.
Sällſam, adj. Singulier.
Sällſkap, ſ. n. Partie.
Sällſkapsbroder, ſ. Compagnon.
Sällſkapsſkygg, adj. Inſociable.
Sällſkapsſkygghet, ſ. Inſociabilité.
Sälting, ſ. Juncago.
Säng ſ. i en Trägård, Planche.
Sängkappa, ſ. Soubaſſement.
Sänglagare, ſ. Coucheur.
Sängſtolpe, ſ. Colonne de lit.
Sänka, v. a. göra lägre Rabaiſſer.
Sänklod, ſ. n. Sonde.
Särdeles, adj. til ex. en ſärdeles talang Un talent particulier.
Säteri, ſ. n. Seigneurie.
Sätet, n. def. Feſſe.
Sätt ſ. n. at lära, Méthode.
Sätta, v. a. Sätta fram ſtolar Donner des ſiéges; Sätta arbetet i wäfſtolen Monter la béſogne ſur le métier; Sätta in i et Lotteri Mettre à la loterie; Sätta ſtormſtegar mot en mur Planter des échelles à une muraille; Sätta på Appoſer; Sätta åter på Réappoſer; Sätta faſt på Emmancher; Sätta alla ſeglen til Faire force de voiles; Jag wille ſätta up Je mettrois.
Sättlinie, ſ. Reglette.
Söfwa, v. a. Faire dormir; på nytt Rendormir. Söfwande, p.a. ſubſt. Action de faire dormir ou de rendormir; adj. Hypnotique.
Söka v. a. et ämbete, Courir une charge; Söka efter i Fickan Fouiller dans la poche. Söka hwarandra, v. r. S'entre-chercher. Sökande, ſubſt. Recherche, Action de celui qui cherche, Effort qu'on fait pour trouver; Sökande til en Syſla Poſtulant, Pourſuivant.
Söla, v. n. Chipoter.
Söler, ſ. Chipotier.
Söm, ſ. i Anatom. Suture.
Sömngifwande, part. Somnifère, Dormitif.
Sömnſjuk, adj. Carotique.
Sömnſjuka, ſ. Coma, Aſſoupiſſement léthargique; Medel däremot Anthyphotique.
Sömnwandrare, ſ. Se Sömngångare.
Sömſtickning, ſ. Enclouure, L'incommodité d'un cheval encloué.
Sönder, Litet i ſönder Brin à brin.
Sönderhugga, v. a. Couper en pièces.
Sönderhuggning, ſ. Dépécement, Action par laquelle on coupe en pièces.
Sönderriſwa, v. a. Se Sönderſlita. Sönderriſwa hwarannan, v. r. S'entre-déchirer.
Sönderriſning, Se Sönderſlitning.
Sönderſkära, v. a. Couper, Tronçonner.
Sönderſkärning, ſ. Coupe, Dépécement.
Sönderſlita, v. a. Déchirer, Lacérer.
Sönderſlitning, ſ. Déchirement, Lacération.
Sönderſtycka, v.a. Mettre par pièces, par tronçons.
Sönderſtyckning, ſ. Dépécement, Action de mettre par pièces.
Sönderſtöta, v. a. Triturer.
Sönderſtötning, ſ. Trituration.
Sörja, v. a. Porter le deuil de qu.
Sörpla, v. a. Siroter.
Sötagtig, adj. om winer Liquoreux.
Sötunge, ſ. Mignon.

T.

Tackel, *f.* Manoeuvre, Toutes les cordes qui servent à un navire, excepté les cables & les haubans.
Tacksägelse, *f.* Compliment de remerciment. Tacksägelse, Ein eter mätitien Graces.
Takt, *f.* Mouvement, La maniere de battre la mesure.
Tag, *f. n.* Coup. Coup de peigne.
Taga, *v. a.* Taga sitt sin en Kasting Couler bien. Taga pins Tâter les poulies. Antiqua tager mer rum än Swabisk Le caractère romain chasse plus que l'italique. Taga fram Prendre. Taga Gäster Demeurer. Taga ut sin et petit Developper.
Tagande, *p. a. subst.* til ex. Tagande i besittning, Prise de possession.
Tagelmask, *f.* Se Sträng mask.
Tagg, *f.* Vabarde.
Takränna, *f.* Cornière ou Canal à la jointure de deux pentes de toit; Noulets ou petits égouts qui se font sur les Lucarnes; Égout ou endroit ou toutes les eaux vont se rendre.
Takstolta, *f.* Echandole.
Taktäckare, *f.* Couvreur.
Takås, *f.* Faite ou la plus haute partie des bâtimens, Faîtage ou la piece de bois qui fait le haut de la charpente.
Tal, *f. n.* Propos.
Tala, *v. a.* Detta skälet talar för mig Cette raison milite pour moi.
Talesätt, *f. n.* Terme.
Talja, *f.* Slagtackel på sterp Bredindin, Palan d'étai, Jämför Tåg, etc. Hala i Taljan Palanquer.
Talja, *v. a.* *Idem.*
Taljerep, *f. n.* Ride.
Tallrik, *f.* en Tallrik full Assiettée.
Tallriksslickare, *f.* Écumeur de marmite.
Tallriksslickeri, *f.* Parasitique.
Tandformig, *adj.* Dentelé.
Tandpulfwer, *f. n.* Opiat pour les dents.
Tankspriddhet, *f.* Distraction.
Tapetmakare, *f.* Tapissier.
Tapetmakerska, *f.* Tapissière.
Tara, *f.* Tare.
Tarantel, *f.* Tarentule.
Tarmbråck, *f. n.* Se Tarmlopp.
Tarmwred, *f. n.* Volvules.
TelmsEld, Se HelmsEld.
Tempo *f.* i Fägtning, Dans, Temps.
Tempus, *f.* i Grammat. Temps.
Tenn, Jämför Stånda.
Tennaska, *f.* Chaux d'étain.
Terts *f.* i Musik, Médiante; i Piket Tierce major.
Testikel, *f.* Testicule.
Thekanna, *f.* Théière.
Theodor, *f.* Théodore.
Theophilus, Théophile.
Theresia, Thérèse.
Thomas, Thomas.
Tian, *f.* Dix, til ex. Hjerter Tian Dix de coeur.

Tillpass, *adv.* À propos.
Tiggarstaf, *f.* Bära brödet til Tiggarstafwen Être mis au sac, Être réduit à la mendicité.
Tio Guds Bud. Décalogue, Les dix Commandemens de Dieu.
Tiofaldt, *adj.* Décuple.
Tiostafwig, *adj.* Décasyllabe.
Tiotal, *f. n.* Nombre dénaire, Dizaine. Tiotals, *adv.* Par dizaine.
Tioårig, *adj.* Décennal.
Til, *præp.* Pour, t. e. Gud har skapat allt til sin ära Dieu a créé toutes choses pour sa gloire; Utse til hemwist Choisir pour demeure.
Tilbakadrifning *f.* af wätskor i kroppen Répercussion.
Tilbakadrifwande, *part.* Répercussif.
Tilbakahållande, *part. a. subst.* Retention, Action de retenir; *adj.* Retentif.
Tilbakastötande, *part. subst.* Repoussement.
Tilbud, *f. n.* til ex. Antaga tilbudet Accepter le parti.
Tilflykt, *f.* Ressource.
Tilfrågad, *p. p.* Enquis.
Tilfälle, *f. n.* Occurence; Om Ni har tilfälle därtil Si vous en avez le moyen.
Tilfälligtwis, *adv.* Occasionnellement.
Tilgrep *f. n.* af medel, Divertissement.
Tilgripa *v. a.* under händer hafwande medel, Divertir.
Tilhugga, *v. a.* Dégauchir, Dégrossir.
Tilhuggning, *f.* Dégauchissement.
Tilkomma, *v. n.* Compéter.
Tilkännagifwande, *p. a. subst.* Notification, Signification.
Tilläggning, *f.* Apostille, Supplément.
Tilreda *v. a.* Medicamenter, Dispenser.
Tilredning, *f.* Dispensation.
Tilridning, *f.* Manége, Exercice & travail d'un cheval dans le manége.
Tilsats *f.* i mynt, Mélange.
Tilskärning, *f.* såsom en Klädnings Coupe d'un habit.
Tilspöka, *v. a.* Enharnacher.
Tilstoppa *v. a.* å nyo, Reboucher.
Tilstoppning, *f.* Rebouchement.
Tiltagande, *p. a. subst.* Progrès.
Tiltro sig, *v. r.* Se faire fort de.
Tilträde *f. n.* til Regeringen, Avénement.
Tilwinna sig, *v. r.* Attirer.
Tilyxa, *v. a.* Se Tilhugga.
Tilyxning, *f.* Se Tilhuggning.
Tima, *v. n.* til ex. Om någon förändring timar s'il vient quelque changement.
Timotheus, Timothée.
Tindrande, *p. a. subst.* Scintillation; *adj.* Étincelant.
Ting, *f.* Hålla ting Tenir les plaids.
Tinga, *v. a.* Être sur le combien.
Tinningar *f. pl.* på hästar, Larmiers.
Tinningbenen, *pl. def.* i Anat. Os pétreux.

Tinning-

Tinningsfömmen, *f. def.* Se Fiällsommen.
Tjock *adj.* som Gräs, Regn Dru; som Sås Liée.
Tjockna, *v. n.* Se fig. r. Tjocknande, *p. a. subst.* Épaississement, Figement.
Tiondelada, *f.* Champartereffe.
Tipp, *f.* Bout.
Titta, *v. n.* Lorgner.
Tjurfäktning, *f.* Combat de taureaux, Taurocatapsies.
Tjusnings kraft, *f.* Verve.
Tjuta, *v. n.* Clabauder.
Tobias, Tobie.
Tokas, *v. n.* Bouffonner.
Tokeri, *f. n.* Bouffonnerie.
Tolfkant, *f.* Dodécagone.
Tolftumstarmen, *f. def.* Duodenum.
Tam *adj.* som Mage, Pung, Plat.
Tomhet, *f.* Vacuité.
Tomtgubbe, *f.* Farfadet.
Topp, *f.* Hissa Märsseglen på topp Porter les huniers en coche.
Topplinor, *f. pl.* Marticles, Balancines.
Toppsegel, *f. n.* Boulingue.
Tordbagge, *f.* et Insect slägte, Scarabée.
Tordyfwel, *f.* Pillulaire.
Torfgrop, *f.* Tourbière.
Torka *v. a.* wid stark hetta, Rosta, Torréfier. Torka hö, Faner.
Torkande, *adj.* Siccatif, medel, Épulotique.
Torkning, *f.* Torréfaction; Hö-ets, Fanage.
Torkwäder, *f. n.* Essui.
Torn, *f.* et Skalmaskslägte, Sabot.
Torrhet, *f.* Siccité.
Tractera, *v. a.* Traiter, Régaler. Tractera hwar annan, S'entre traiter.
Tractering, *f.* Bonne chère.
Trall eller Trallwerk, *f. n.* Caillebottis.
Trampa ut, *v. a.* som skor, Élargir.
Trappa *f.* wid et hus, Perron.
Trast, *f.* Trâle, Mauvis.
Trattkorall, *f.* Millepore.
Trea, *f.* Terne
Tredelad, *adj.* Tiercé.
Trefwa, *v. n.* Aller à l'aveugle, Marcher à tâtons.
Tremulant *f.* i Orgwerk, Échalotte.
Trepanering, *f.* Exérèse.
Tresjärn, *f. n.* Treffoir.
Trestafwig, *adj.* Triffyllabe.
Tretalet, *n. def.* Le nombre ternaire.
Tritio, Trente.
Tro, *v. a.* Det trodde jag wäl, Je m'en doutois bien.
Trogen, *adj.* i Titul. Féal.
Troligt, *adv.* Se Sanningslikt
Trollsländа, *f.* et Insectslägte Demoiselle.
Tropikfogel, *f.* Fétu en cu, Paille-en-cu.
Tross, *f.* til Sjös, Ausfière.
Trotsighet, *f.* Fierté.
Trotsigt, *adv.* Fièrement.
Trumpinn, *f.* Se Trumma.
Trumpen, *adj.* en trumpen Människa, Un boudeur.
Trumpenhet, *f.* Bouderie.
Trumpet, *f.* et Snäckslägte, Buccin.
Trumpetsnören, *pl.* Penderoles.
Tryck, *f. n.* på en Bössa, Détente.
Trycka, *v. a.* Oppresser.
Tryckning *f.* af et hwalf, Pouffée.
Träckla, *v. a.* hos Skräddare, Bâtir, Coudre à grands points.
Trådragare *f.* i Silfwer, Tireur d'argent; i järn, Tréfileur.
Träagtig, *adj.* Ligneux.
Träartad, *adj.* Idem.
Träck, *f.* af kryp. Djur och Foglar, Fiente.
Träcka, *v. n.* Fienter.
Träda *v.* ifrån et förbund, Se départir d'une alliance.
—Träda en åker, Recasser.
Träffad, *part.* Féru, Se *sens. verb.*
Trägen, *adj.* Pressant. Trägen winner La continue l'emporte.
Träggräs, *f.* Sparganium.
Trägårdskrasse, *f.* Nasitort.
Trägårdskratta, *f.* Serfouette.
Tränga ihop sig, *v. r.* Se presser; Tränga hwarandra, *v. r.* S'entre-presser.
Trängta, *v. n.* Désirer ardemment.
Träta på hwarandra, *v. r.* S'entre-gronder.
Trätgirig, *adj.* Procesfif, Qui aime les procès.
Trögwäxt, *part.* om Träd, Rabougri.
Tröskel, *f.* på Skepp, Seuillet de sabord.
Trötta hwarandra, *v. r.* S'entre-lasser.
Tröttande, *p. a.* Se Uttröttande.
Tröttna, *v. n.* om Hästar, Mollir.
Tu, Hugga i tu, Couper de moitié.
Tufwa, *f.* Bosse.
Tuggning *f.* i Medic. Mastication.
Tullnär, *f.* Péagier.
Tullskrifware, *f.* Commis aux portes.
Tunga, en art Flundra, Se Såla.
Tungmuskel, *f.* Muscle lingual.
Tungnerver, *f. pl.* Hypogloffes.
Tungspänsmuskel, *f.* Périftaphilin.
Tunn *adj.* som färg, Couleur délavée; som drycker Liquide. Tunnt, *adv.* À claire-voie.
Tunna, Lägga, Fylla i tunnor, Entonner.
Tunnbindarearbete, *f. n.* Reliage, Tonnelerie.
Tunnbindareprofession, *f.* Tonnelerie.
Tunnegods, *f. n.* Tonnelage.
Tunnhugga, *v. a.* Démaigrir.
Tunnhuggning, *f.* Démaigrissement.
Tupe, *f.* Toupet.
Tuppsporre, *f.* Éperon, Ergot.
Tusenkant, *f.* Chiligone.
Tusental, *f. n.* Chiliade.
Twagning, *f.* Se Twättning.
Twinna, *v. a.* Cordonner.
Twinnrock, *f.* Retorsoir.
Twinsot, *f.* Atrophie, Marasme.
Twinsotig, *adj.* Tabide.
Twungen *adj.* eller Affecterad, Maniéré.
Twåstafwig, *adj.* Diffyllabe.
Twär, *adj.* Brusque, Un peu rude. Qui n'a pas toute la douceur que demande une exacte civilité, Qui est un peu précipité.
Twärbalkar, *f. pl.* på Skepp, Faux-baux.

Twärband, *f. n.* Lierne.
Twärbjelke *f.* i wapen, Fasce.
Twärgata, *f.* Traverſine.
Twärträd, *f. n.* på Fönsterkors m. m. Croiſillon; på wagnar, Liſoir, Volée; i Fartyg, Râble; i Byggnader m. m. Entretoiſe.
Tycka om, *v.* til ex. Jag tycker icke om, Il ne me plaît pas; Hwilket tycker Ni bäst om, Lequel aimez vous mieux. Tycka om ſig, *v. r.* S'applaudir de qu. ch.
Tygel, *f.* Longe, Bande de cuir, qu'on attache à l'anneau du licou.
Tygelfri, Se Tygellös.
Tygellös, *adj.* Effréné.
Tyſka Riket, *f. n.* Le corps germanique.
Tyſta *v. a.* munnen på någon, Donner à qu. ſon paquet.
Tå *f.* på en Sko, Carre d'un ſoulier.
Tågrack, *f.* på Skepp, Droſſe.
Tågrummet, *n. def.* i Skepp, Foſſe aux câbles.
Tågſtege, *f.* Échelle de corde.
Tågwerke, *f. n.* Manœuvres de gréement; ſtående, Manœuvres dormantes; löpande, Manœuvres courantes.
Tåla hwarandra, *v. r.* S'entre-ſouffrir.
Tålamod, *f. n.* Tålamodet förgår, La patience échappe.
Tång, *f.* Hästſwans, Arête, Queue de cheval dégarnie de poil.
Tåp, *f.* Badaud.
Tåregång, *f.* Sjukdom däri, Larmoyement.
Tårekälla, *f.* Source de larmes.
Täck, *adj.* Mignon.
Täcke *f. n.* öfwer en likkiſta, Poêle.
Täfla, *v. n.* Combattre avec qu. de qu. ch.
Täppa, *v. a.* eller Tilſtoppa ſom orenlighet, Engorger, Remplir d'ordures. Bliſwa täppt, ſyllt, S'engorger.
Tärningar, *pl.* falſka, Dés chargés.
Tärningmalm, *f.* Mine de plomb teſſulaire.
Tärningſpat, *f.* Spath rhomboïdal eller cubique.
Täthet, *f.* ſom Fiſkars kött, Fermeté.
Töcknig, *adj.* Embrumé.
Tölp, *f.* Balourd.
Tölpagtighet, *f.* Balourdiſe.
Tömа *v. a.* mindre fullt, Déſemplir.
Törntåg, *f. n.* til ſiös, Chef.

U.

Ugla, *f.* Chouette.
Ullſax, *f.* Forces, Forcettes.
Ulſpegel, *f.* Eſpiègle.
Umgås, *v.* Pratiquer.
Undandöljande, *p. a. ſubſt.* Recélement.
Undanhålla, *v. a.* Éloigner ou tenir éloigné. Undanhålla ſig, *v. r.* S'éloigner.
Undanröja, *v. a.* Éloigner, Faire retirer. Undanröjande, *p. a. ſubſt.* Levée, til ex. til denna ſwårighets undanröjande, Pour la levée de cette difficulté; til hans undanröjande, Pour l'éloigner.
Under, til ex. Under wår reſa, Dans notre voyage.
Underblinda *f.* på ſkepp, Civadière.
Underbyxor, *f. pl.* Caleçons.
Undergifwen, *p. p.* Soumis, Sujet, Réſigné.
Undergifwenhet, *f.* Réſignation.
Underhålla, *v. a.* Soutenir.
Underkaſtad, *p. p.* Sujet.
Underkäft *f.* på en häſt, Ganache.
Underlag, *f. n.* Couche, wid Brobyggnad m. m. Couchis.
Underlopp *f. n.* på Skepp, Rinjot.
Underlåtenhet, *f.* Omiſſion, Manquement de celui qui omet, Choſe omiſe.
Underrätta hwarandra, *v. r.* S'entre-avertir.
Underſeglen, *n. pl.* Baſſes-voiles.
Underſticka, *v. a.* Suppoſer, Mettre une choſe fauſſe à la place d'une vraie. Underſtucken, *p. p.* handel, Commerce prohibé.
Underſtickning, *f.* Suppoſition.
Underſtödja hwarannan, *v. r.* S'entre appuyer.
Underſöka, *v. a.* Approfondir, Examiner à fond, Tâcher de pénétrer dans la connoiſſance de quelque choſe.
Underſökning, *f.* Approfondiſſement.
Undfly, *v. a.* Fuir.
Undflykt, *f.* Palliation, Fuite, Échappatoire.
Undfägnad, *f.* Chère.
Undgå, *v. a.* Échapper; på liſtigt eller ſkickligt ſätt, Éluder.
Undſätta hwarandra, Se Biſtå.
Ungdoſtap, *f.* Nourri.
Ungt, *adj.* Ungt win, Vin bourru, du vin qui n'a pas aſſez bouilli, Vin vert.
Upblanda, *v. a.* Détremper, Mêler qu. ch. de liquide avec une autre ch., Mixtionner.
Upbläsning, *f.* Enflement; magens af wäder, Pneumatoſe.
Upbrott, *f. n.* Délogement.
Upbryta, *v. a.* ſom förſegling, Lever.
Upbrytning, *f.* Levée.
Updiktad, *p. p.* Fictif.
Updraga, *v. a.* eljeſt Draga up, Lever.
— Updraga, Commettre qu. à qu. ch. eller pour faire qu. ch.
Upfordran, Se Upfordring.
Upfäſtning, *f.* Retrouſſement, L'action de retrouſſer; Retrouſſis, Choſe retrouſſée.
Upgräfning, *f.* et Liks, Exhumation.
Upgräfwa *v. a.* et lik, Exhumer.
Uphjelpa, *v. a.* Relever.
Uphoſta, *v. a.* Expectorer.
Uphoſtning, *f.* Expectoration.
Uphäfwa, *v. a.* en Lag til någon del, Déroger à une loi; et köp, Réſoudre un marché. Uphäfwande, *p. a.* Réſolutoire, Se *ſenſ. v.*
Uphängning, *f.* Suspenſion; på Boktryckerier, Étendage.

Upphöjning, *f.* Élevation, L'action d'élever. I Anatom. Protubérance.
Uppkoka, *neutral.* Bouillonner, hos Apothek. Parbouillir.
Uppkokning, *f.* Cuisson, L'Action de faire cuire ou recuire; Bouillonnement, l'action d'une liqueur qui bouillonne, Ébullition.
Uppkomma, *v. n.* Naître; ur en sjukdom Relever.
Uppkomst *f.* ur en sjukdom m. m. Relèvement.
Uppkorka, *v. a.* Decoiffer.
Uppkorkning, *f.* Levée du bouchon.
Upplyftning, *f.* Levée, Élevation; Själens til Gud, Aspiration de l'ame à Dieu.
Uppläggning, *f.* såsom wed i en wind, Montage; en skeb ur golfwet på bordet Levée; hårets med papper Papillotage.
Upplösande, *p. a.* Dissolvant, som upplöser Problemer Résolvant; i Physiken Dissolutif.
Upplöslig, *adj.* Dissoluble, Résoluble, Explicable.
Upplösning, *f.* i Chem. och Figurl. Solution.
Uppmjukande, *p. a.* Relachant, Émollient, Malactique.
Uppmuntra, *v. a.* Rassurer.
Uppehåll, *f. n.* Retardement, Retardation.
Uppehålla *v. a.* någon med något, Bercer qu. de qu. ch, Flatter qu. de qu. ch.
Uppehör, *n.* Relâche.
Uppresning, *f.* Soulèvement.
Uppreta, *v. a.* Exciter, Pousser, Faire enrager.
Uprigtighet, *f.* Candeur, Naïveté.
Uprigtigt, *adv.* En bonne foi.
Upprullning, *f.* Roulement.
Uppräknande, *p. a.* Énumération, Dénombrement.
Uppräkning, *f.* *Idem.*
Upprånning, *f.* hos Wäfw. Lisse.
Upprättare, *f.* Restaurateur.
Upprättstående, *p. a.* Levé.
Uppsjudning, *f.* Se Uppkokning.
Uppskjuta, *v. a.* i lagstol, Surseoir, Superséder.
Uppskäf, Se Anstånd.
Uppskörtning, *f.* Trousfis, couture qu'on fait à une étoffe repliée pour la rendre plus courte, Se Uppfåstning.
Uppspädning, *f.* Délayement.
Uppspännande, *p. a. subst.* Ögonens uppspännande, Écarquillement des yeux.
Uppstigande, *p. a. subst.* Lever; *adj.* i Wapenkonst. Naissant.
Uppswällning, *f.* Enflement, Enflûre.
Uppsättning *f.* af et Contract, Passation.
Uppträda, *v. a.* Enfiler, Se Träda up.
Upptäcka, Jämför Uppwädra.
Uppwisa, *v. a.* Présenter. Uppwisande, *p. a. subst.* Présentation.
Uppwäckt, *p. p.* Désendormi.
Uppwädra, *v. a.* Flairer; Uewädra, Upptäcka Éventer.
Uppwäga, *v. a.* Contre-balancer.
Uppwällning, *f.* Ébullition.
Uppwärmning, *f.* Échauffement.
Ur, *præp.* til er. Ur hans armar D'entre ses bras; Ur en butelj Dans une bouteille Jämför Af.
Urarfwa, *adj.* Göra sig urarfwa Mettre les clefs sur la fosse.
Urbanus, Urbain.
Urfodral, *f.* Faux-étui.
Urindrifwande, *p. a.* Diurétique.
Urinsförstoppelse, *f.* Ischurie.
Urna, *f.* Urne sépulcrale.
Urrunda, *v. a.* Évider, Couper en arrondissant, Échancrer.
Urrundning, *f.* Échancrure.
Ursinnighet, *f.* af kärlek Erotomanie.
Urskilja, *v. a.* Démêler, Défaire une chose mêlée.
Urskilningskraft, *f.* Raisonnement, Faculté de raisonner.
Urskulda, *v. a.* Disculper.
Ursprunglighet, *f.* Originalité.
Utanwerk, *f. n.* Pièce détachée.
Utblottad, *part.* Utblottadt tillstånd Dénuement.
Utbreda, *v. a.* til er. Utbreda förskräckelse Porter la terreur.
Utbrott, *f. n.* Embrasement. Embrasement de la guerre.
Utbygnad, *f.* i Bygningsk. Ressaut.
Utdela, *v. a.* Dispenser.
Utdelning, *f.* Dispensation.
Utdrifwande, *p. a.* Expulsif.
Utdunsta, *v. n.* Exsuder.
Utfallande, *p. a. subst.* Chute.
Utgifwa, *v. a.* til er. Utgifwa någon för rik Faire qu. riche.
Utgifware *f.* af en bok, Éditeur.
Utgjuta, *v. a.* til er. Utgjuta sit hjärta Débonder son cœur, Décharger son cœur.
Utgjutning, *f.* Den Helge Andes, Descente.
Utgå, *v. n.* Émaner. Utgående, *p. a. subst.* Émanation, om den Helge Ande.
Utgång, *f.* en Planets ur en annans skugga Émersion.
Uthängning, *f.* Exposition, Suspension dehors; af Köpmanswaror Étalage.
Utkast, *f. n.* Göra utkast Esquisser.
Utkik, *f.* i Märset Gabier, Matelot qui est sur la hune.
Utkläckas, *pass.* Naître, Éclore.
Utlasta *v. a.* Barlast, Délester.
Utlastning *f.* af Barlast, Délestage.
Utläggning, *f.* Commentaire.
Utländning, *f.* Forain.
Utländsk, *adj.* Forain.
Utmana, *v. a.* Défier, Provoquer au combat.
Utmaning, *f.* Appel, Défi.
Utmaningsbref, *f. n.* Cartel.
Utmark, *f.* Communage.
Utmärgling, *f.* Exténuation, Affoiblissement.
Utmärka, *v. a.* Dénoter.
Utnämnande, *p. a. subst.* Nomination.
Utom, *præp.* Utom sig, til er. af sorg, wrede Outré; Blifwa utom sig Ne se connoître pas, Enrager.
Utpacka, Se Packa ut.
Utpackning, *f.* Déballage, Désemballage.
Utplatta, *v. a.* Laminer.
Utplattning, *f.* Laminage.
Utplåna *v. a.* med swamp, Éponger, Passer l'éponge sur.

Utplåning, *f.* Effaçure.
Utplånlig, *adj.* Effaçable.
Utpumpning *f.* af luft, Exantlation; af watten Puisage.
Utrotande, *p. a. subst.* Extermination.
Utrymma, *v. a.* Évacuer.
Utrymning, *f.* Évacuation.
Utsatt, *p.* til ex. på Utsatt dag À jour nommé.
Utseende, *f. n.* til ex. Under et lyckligt utseende Sous d'heureux auspices. En planets utseende Phase.
Utslag, *f. n.* på Barn, en sjukdom Croûte de lait.
Utsliten, *part.* Usé, Confisqué.
Utsläcka, *v. a.* Détiser.
Utspottning, *f.* Crachement, Action de cracher, Frequens crachas.
Utsprutande, *p. a. adj.* Éjaculatoire.
Utstaka, *v. a.* til ex. et läger Marquer un camp.
Utsticka, *v. a.* Tracer.
Utstickning, *f.* til ex. af en Befästning Tracement d'un fort.
Utstrykning, *f.* Effaçure, Radiation. Rature.
Utsträckning, *f.* Distention, action par laquelle on étend; Extension, L'action d'un corps qui s'étend.
Utstuderad, *part.* Étudié.
Utstyra, *v. a.* Etablir.
Utställning, *f.* Exposition.
Utswettas, *v.* i Physik. Transsuder.
Utswettning, *f.* Exsudation, Action de suer.
Utswäfning, *f.* Excès, Ecart.
Utsyning, *f.* Assiette, Descente des Officiers sur les lieux pour marquer les bois qui pourront être abbattus.
Utsätta *v. a.* en Belöning, Proposer un prix. Utsätta något Commettre qu.
Utsökt, *p. p.* Recherché.
Uttal, *f. n.* Elocution.
Uttorkning, *f.* Desséchement, Tarissement, l'action de dessécher; i Chem. Exsiccation.
Uttryck, *f. n.* Énonciation.
Uttrycka sig, *v. r.* S'énoncer.
Uttryckligen, *adv.* Déterminément.
Uttröttande, *p. a.* Fatigant.
Uttyda illa, *v. r.* Commenter sur.
Utwandring, *f.* Se Folkwandring.
Utweckling, *f.* Développement.
Utwidga, *v. a.* Dilater. **Utwidgande, *p. a. adj.*** Expansif.
Utwidgning, *f.* Dilatation, L'action de l'étendre, Extension; Expansion, Action ou état d'un corps qui se dilate.
Utwidgningskraft, *f.* Dilatabilité, Proprieté de ce qui est dilatable.
Utwäg, *f.* Ressource.
Utwärtes, *adj.* Extrinsèque. **Utwärtes medel** Remède topique.
Utösning, *f.* Jämför Tillämpning.
Utöslig, *adj.* Epuissabe.

W.

Wagga, *v. a.* Bercer.
Wagnmästare, *f.* Vague-mestre.
Wagnsrem, *f.* Soupente.
Waja, *v. n.* Déjouer.
Wakande, *p. a. subst.* Wakande hos en sjuk Veillée.
Wakt, *f.* Hafwa wakt Être de garde.
Wakthållning, *f.* stående på wakt Faction.
Walachiet, *n. def.* Valachie.
Walka, *v. a.* hos Hattmak. Marcher.
Walkare, *f.* Foulon.
Walkbord, *f. n.* hos Hattmak. Fouloire.
Walkjord, *f.* Terre savonneuse eller smectite.
Walklera, *f.* Smectis.
Walkning, *f.* Pilée.
Wallhjon, *f. n.* Gardeur.
Wallisierland, *f. n.* Valais.
Walls, *f.* i Orgwerk Barillet.
Wanlig, *adj.* Usuel.
Wanlottad *adj.* af naturen, Disgracié.
Wanskapa, *v. a.* Enlaidir.
Wanskaplig, *adj.* Monstrueux. Wanskapligt, *adv.* Monstrueusement.
Wanskaplighet, *f.* Monstruosité.
Want, *f.* Kläda Wanten på masten Capeler; Sätta an want och slag Rider.
Wantklot, *f. n.* Cabillots.
Wanwördelig, *adj.* Irrévérent.
Wapenbok, *f.* Armorial.
War *f. n.* i bölder, Sanie.
Wara, *v. aux.* til ex. Wara rädd Avoir peur.
Waragtighet, *f.* User. Ce drap est d'un bon user.
Warfull, Se Warig.
Warghönor, *f. pl.* Féves de loup.
Warhake *f.* på Bösslås m. m. Sougarde.
Warig, *adj.* Sanieux.
Warpankare, *f. n.* Toueux.
Warplina, *f.* Cordelle.
Warsamhet, *f.* Ménagement.
Waterbord, *f. n.* Serre-goutière.
Waterslag, *f. n.* Sous-barbe.
Wattenbock, *f.* Escarbot.
Wattenmelon, *f.* Citrouille, Pastèque, Melon d'eau.
Wattpass *f. n.* hos Murare, Muel.
Wattrad, *part.* Moiré.
Wattubråck, *f. n.* Hydrocèle; i Nasweln Hydromphale.
Wattufall *f. n.* til en qwarn, Saut de moulin.
Wattuhwirfwel, *f.* Rémole, Remoux.
Wattukärl *f. n.* i kroppen, Vaisseaux lymphatiques.
Wattuliggare, *f.* Pièce à l'eau.
Wattulinea, *f.* Se Wattugång.
Wattunöt, *f. n.* en Sjöwärt Châtaigne d'eau.
Wattuskott, *f. n.* Eaux bois.
Wattuskräck, *f.* Hydrophobie.
Wattutimglas, *f. n.* Hydroscope.
Warning, *f.* Encirement.
Weck *f. n.* på kort, Paroli.

Wedergälla, v. a. Rémunérer.
Wedergällning, f. Rémunération; åfwen Talion, punition égale à l'offense qu'on a faite.
Wederlägga, v. a. Confuter, Détruire les argumens de l'adversaire.
Wederläggning, f. Confutation.
Wederqwickande, p. a. Vivifiant, Se sens. v.
Wederwåga, v. a. Commettre la fortune de, Se mettre au hasard de.
Wejde, f. n. Florée.
Wekelog, n. Jonc à bouquets épars.
Weke, f. Sindon, plumasseau de charpie pour le trépan, Tente, petit rouleau de charpie.
Wenerisk sjuka, f. Faveur de vénus.
Werka v. a. en hästhof Parer.
Werkande, p. a. Se sens. v. adj. Virtuel, Qui a la force & la vertu d'agir; I Philosoph. Plastique, qui a la puissance de former. På et werkande sätt, adv. Virtuellement.
Werkjärn, f. n. Paroir.
Werkligen, adv. Positivement.
Werldslig, adj. Werldslig domstol Cour laie; Werldslig person Personne laique.
Westlig, adj. Occase, Occidental.
Westphalen, f. Westphalie.
Wexeldragare, f. Tireur.
Wictor, Victeur, Victor.
Wid, præp. til ex. Wid sundt förnuft Dans bon sens; Wid handen Par la main; Wid alt hwad heligt är Par tout ce qu'il y a de plus saint.
Widhängande, p. a. adj. Tenace.
Widja, f. hos Tacktäck. m. fl. Ployon.
Wid pass, adv. Circumcirca.
Wigtskål, f. Plateau.
Wik, f. Baie.
Wika v. n. på sidan, när någon möter Quarter.
Wildhör, f. n. Lin sauvage purgatif.
Willig, adj. Docile, Facile, qui condescend aisement. Willigt, adv. Docilement.
Willighet, f. Docilité.
Willrådig, adj. Embarrassé, Perplexe.
Willrådighet, f. Perplexité.
Wimpelstock, f. Digon.
Winbergning, f. skörd af win Vinée.
Wincens, Vincent.
Wind, f. Bouriquet, Tourniquet qui sert à monter les fardeaux dans les mines.
Winda v. i spelet, Virer le cabestan.
Windel, f. et Stalmasslagte Sabot.
Windsälle, f. n. Bois caablé.
Windspelsbleck, f. n. Ecuelle de cabestan.
Windthund, f. Chien courant.
Windögdhet, f. Strabisme.
Wingfjäder, f. Penne.
Winhandlare, f. Vinaire.
Winkelmätt, f. n. Récipiangle, Fausse-équerre.
Winsinne, f. n. Hafwa elakt eller godt winsinne Avoir le vin mauvais ou gai.
Winst f. i Lotteri, Lot.
Winstensartad, part. Tartareux.
Wintersolstånd, n. def. Le solstice brumal.
Wis, adj. Blifwa wis af skadan Se déniaiser, Devenir sage à ses dépens.

Wisa, v. a. Wisa wägen Enseigner le chemin; Wisa på dörren Éconduire.
Wiska v. a. en Canon, Ecouvillonner.
Wisten, adj. Göra wisten Flétrir.
Wistning, f. Flétrissure, L'état d'une chose flétrie.
Witriolartad, Se Witriolisk.
Witriolblandad, part. Vitriolé.
Witrioljord, f. Terre vitriolique.
Witriolisk, adj. Vitriolique.
Wittra, v. n. Tomber en efflorescence.
Wolt, f. Volte.
Wrak, f. n. Choses de flot eller de la mer.
Wred, f. Bouton. Un bouton de porte, de ferrure.
Wrida, v. a. en fot ur led, S'époínter, om hästar och hundar.
Wridkors, f. Tourniquet.
Wridning f. ur led, Se Ledwridning; om hästar Épointure.
Wåffeljärn, f. n. Fer à faire des gaufres.
Wåga, v. a. Jämför Dristа. Wåga därpå kost Jeter la plume au vent.
Wåghals, f. Aventurier.
Wåglod, f. n. hos Murmäst. Plomb.
Wåld, f. n. Hafwa något i sit wåld Avoir quelque chose dans sa manche.
Wåldförande, p. a. subst. Violation, l'action de celui qui viole, qui enfreint une loi.
Wånda, v. n. til ex. Jag wåndar Edra råd wara i bläckulla Foin de vos conseils.
Wårblomster, f. n. Fleurs printanières.
Wårta, f. Ring därom Aréole.
Wåtwara, f. Liquide.
Wåtwarumått, f. n. Mesure de vins & d'autres liqueurs.
Wäcka, v. a. til ex. Wäcka wördnad Imprimer du respect.
Wäder f. n. ur kroppen, Pet, Vesse; Det som förorsakar wäder Flatueux; Släppa wäder Vesser, Lâcher un pet.
Wäderkorn, f. n. Flair.
Wäderlucka, f. Soupape.
Wädersjuka, Se Wädersot.
Wäderskärm, f. Tue-vent.
Wäderstrupe, f. Locket däröfwer Épiglotte.
Wädjande, p. a. subst. Évocation.
Wädra up, Se Upwädra.
Wäfd, part. Tissu, Fait au métier.
Wäfkam, f. Rocq, Se Wäfsked.
Wäfspole, f. Volue.
Wäggkrasse, f. Érysime.
Wägrande, p. a. subst. Déni.
Wägskilnad, f. Bivoie, Chemin fourchu qui tend vers deux lieux différens.
Wägsträcka, Se Sträcka.
Wägwisare, f. Cippe.
Wäl an, adv. Orça, Orsus.
Wälja, v. a. Opter.
Wälljud, f. n. Euphonie. Symphonie.
Wälljudande, p. a. adj. Euphonique.
Wälsmakande, p. a. adj. Délicieux.
Wämjagtig, adj. Meilleux.

Wända v. til ex. Hwart jag wänder mina ögon, Quelque part où je porte la vue. Wända genom windeu Virer vent devant.
Wändning, *f.* et stepps Revirement; Wändning åt sidan, i Physik. Verticité.
Wängåswa, *f.* Pot de vin.
Wänja, *v. a.* Wänja en håst wid betslet Affurer la bouche d'un cheval. Wänja sig wid något Se faire à, Se familiariser avec qu. ch.
Wänskap, *f.* Wänskapen är icke nogräknad L'amitié passe le gant.
Wänster, *adj.* i Wapenk. Séneſtre.
Wänta på hwarandra, *v. r.* S'entr'attendre. Wäntande, *p. a.* af Attendre. Qwinnan går i wäntande dagar La femme ne compte plus les jours.
Wärdera *v. a.* och försälja en Gäldenärs egendom, Discuter. Wärdera wid arsskiften Ventiler.
Wärdering, *f.* Discussion, Ventilation, Prisée, Estimation.
Wärderingsman, *f.* Priseur.
Wärmande, *p. a. adj.* Thermantique.
Wäta *v.* under sig, Faire pipi au dodo.
Wörda, Vénérer.

Y.

Yfwas, *pass.* eller Yfwa sig, *v. r.* Se carrer.
Yllewara, *f.* Lainage.
Ympa, *v. a.* Gréfer.
Ymsa, *v. a.* Flytta något Déplacer.
Yppa, *v. a.* Révéler. Yppande, *p. a. subst.* Révélation.
Ypperlig, *adj.* Nonpareil.
Yppighetsförbud, *f. n.* Loi somptuaire, qui réforme le luxe, qui régle la dépense.
Yr, *adj.* som Barn Semillant.
Yra *f.* i sjukdomar, Délire.
Yttermera, *adv.* Til yttermera wißo En témoin de quoi.

Z.

Zacharias, Zacharie.
Zacheus, Zachée.
Zeeland, Zeelande.
Ziffra, *f.* Chiffre.

Å.

Åderlåta, *v. a.* i Chirurg. Phlébotomiser.
Åderlåtning, *f.* Phlébotomie.
Ådraga sig, *v. r.* Se commettre; en feber Attraper une fièvre; en sjukdom Gagner une maladie.
Åfwanbemälte, *part.* Dessus énoncé.
Åfwanföre, Ofwanpå, En haut.
Åhöra witne, Témoin auriculaire.
Åkerskifte, *f. n.* Sole.
Ålderman, *f.* Doyen, Le plus ancien en réception dans un corps.
Åltgesäll, *f.* Maître garçon.
Åminnelsetal, *f.* Eloge. L'éloge de Fontenelle.
Ånger *f.* öfwer synden, Peccavi, Componction, Attrition.
Ångra, *v. a.* Plaindre. Plaindre ses soins.
År, *f. n.* Inom år och dag D'hui en un an.
Årtull, *f.* Echome.
Åskådande, *p. a. subst.* Intuition; *adj.* Intuitif.
Åsnefål, *f. n.* Anon.
Återbetala, *v. a.* Rembourser. Återbetalande, *p. a. subst.* Remboursement.
Återbetalning, *f. Idem.*
Återbära, *v. a.* Restituer. Restituer une somme dans la masse d'une succession. Återbärande, *p. a. subst.* Restitution; öfwen Raport, ou action de rapporter & de remettre quelque chose au lieu d'où l'on l'avoit portée ailleurs.
Återbärning, *f. Idem.*
Återfordran, *f.* Réclamation.
Återfående, *p. a. subst.* Recouvrement.
Återförsälja, *v. a.* Revendre. Återförsäljande, *p. a. subst.* Revente.
Återförsäljning, *f. Idem.*
Återhåll, *f. n.* Temperance.
Återhållsamhet, *f. Idem.*
Återkallelse, *f.* Désaveu.
Återsken, *f.* Réverbération.
Återstående, *p. a.* Restant.
Återsändande, *p. a. subst.* Renvoi.
Återtagande, *p. a. subst.* Reprise.
Återwändsgränd, *f.* Cul-de-sac.
Återwäxt, *f.* Reproduction.
Åtrå, *f.* Appétibilité.
Åtsida *f.* på Mynt, Croix.
Åttadubbel, *adj.* Octuple.
Åttatioårig, *adj.* Octogénaire.

Ä.

Äckel, *f. n.* Se Wämjelse; Hafwa äckel Se sentir le cœur fade.
Äfwentyrare, *f.* Aventurier.
Äggskal, *f. n.* krossadt, Coquille.
Äktenskapslöfte, *f. n.* Bail d'amour, Promesse de mariage.
Älskling, *f.* Mignon.
Älta *v. a.* ler, hos Krukmak. Voquer.
Än, än wäl, än illa, Tantôt bien, tantôt mal. Än sen då Après.
Ändetarm, *f.* Öpningen däraf Anus.
Änglärka, *f.* Farlouse.
Ängslig, *adj.* Morose, Morne.
Änterbila, *f.* Hache d'armes.
Änterdragg, *f.* Harpeau.
Äple, *f. n.* Äplet faller icke långt ifrån trädet Bon sang ne peut mentir.

Ärende

Ärewärdighet, *f.* Ers Wördighet, Votre paternité.
Ärna, *v. n.* Han ärnar göra en resa Il compte ester prétend faire un voyage.
Ärta, *f.* en art Änder Cercelle.
Äßer alla, i Brädspel Belet.
Äta up, *v. a.* Manger.
Ätsnål, *f.* hos Kopparstickare Pointe.

Ö.

Öfre, *adj.* til ex. Öfre Ungern La haute Hongrie.
Öfwer, *præp.* til ex. Herre öfwer sina begär, Maître de ses passions. Öfwer alt Par tout.
Öfwerben, *f. n.* i Chirurg. Ganglion, Exostose, tumeur osseuse sur la surface de l'os.
Öfwerbud, *f. n.* Surenchère, Surdite, Enchère.
Öfwerceremonimästare, *f.* Grand maître des cérémonies.
Öfwerdrag, *f.n.* Couverture, Det understa på stolar m.m. Embourrure; löst på kostbara möbler Housse, Chape; på en kudde Taie; om en wärjslida Faux-fourreau; på en möss Garde-bonnet; på armar Garde-manche.
Öfwerdraga, *v. a.* Garnir.
Öfwerdrift *f.* eller öfwerdrifwen berättelse Exagération.
Öfwerdrifwen, *part.* Exagéré.
Öfwerenskomma *v. n.* med någon, Compatir avec qu.
Öfwerensstämma, Jämför Öfwerenskomma.
Öfwerensstämmelse, *f.* Compatibilité.
Öfwerfalla, *v. a.* til ex. Natten öfwerfaller oß La nuit nous gagne.
Öfwerflöd, *f. n.* Exubérance.
Öfwergewär, *f. n.* Armes blanches.
Öfwergående, *p. a. adj.* Passager; åfwen Transitoire, i motsats af Andeliga ting.
Öfwerhängande, *p. a. adj.* Imminent.
Öfwerilning, *f.* Escapade, Echappée.
Öfwerlagd, *part.* Prémédité. Une action préméditée.
Öfwerlefwande, *p. a. subst.* Survie.
Öfwerlemna sig, *v.r.* Donner, til ex. Donner dans les plaisirs.
Öfwerlåta, *v. a.* Transmettre, Transporter d'une personne à une autre.
Öfwerlåtelse, *f.* Transmission, L'action de transmettre.
Öfwerlägsenhet, *f.* Supériorité.
Öfwermårgon, *f.* Après-demain.
Öfwerseglen, *pl.* Voiles hautes.
Öfwersittare, *f.* Chercheur de querelles.
Öfwerskrida, *v. a.* Passer. Passer les bornes.
Öfwerskrift, *f.* Épigraphe.
Öfwerså, *v. a.* Sommer.
Öfwer-Stallmästare, *f.* Grand Écuyer.
Öfwerste *f.* wid Cavalleriet, Mestre-de-camp.
Öfwerstrykning, *f.* Radiation, L'action de rayer, de faire de ratures.
Öfwerswämma, *v. a.* Noyer. Le déluge noya.
Öfwerswämning, *f.* Submersion.
Öfwersändning, *f.* Envoi.
Öfwertryck, *f. n.* på Boktryck. Chaperon.
Öfwerträda, *v. a.* Contrevenir.
Öfwerträdelse, *f.* Contrevention.
Öfwertänkt, *p. p.* Prémédité.
Öfwerwigt *f.* på en wåg, Trait; på mynt Forçage.
Ögelbult, Se Ringbult.
Ögla, *f.* på änden af Spinnrocksrullen Thie.
Ögnebanden, *n. pl.* Procès ciliaires.
Ögneblick, *f. n.* Hwarje ögneblick, À chaque bout de champ; À tout bout de champ. I samma ögneblick, Sur le point.
Ögneblicklig, *adj.* Momentané.
Ögneringen, *f. def.* Le ligament ciliaire.
Ögnewrå, *f.* Le coin ou l'angle de l'œil; i medic. Canthus.
Ögonläkare, *f.* Oculiste.
Ögonmuskel, *f.* Rotateur, Muscle oblique de l'œil.
Ögonmått, *f. n.* til ex. Måta efter ögonmåttet Mesurer des yeux eller avec les yeux.
Ögonsjuka, *f.* Maladie des yeux; Convulsivisk Hélose, Rebroussement des paupières.
Ögontjenare, *f.* Ardélion, Homme qui fait le bon valet, mais qui a plus de paroles que d'effet.
Ögonwar, *f. n.* Cire des yeux.
Ögonwattsot, *f.* Hydrophtalmie.
Ögsten, *f.* i Medic. Pupille.
Ömhet, *f.* Attendrissement.
Önska *v. a.* god dag, Donner le bon jour.
Öpna, *v. a.* på glänt, Entr'-ouvrir. Öpnande, *p. a. adj.* i Medic. Ecphractique. Öpna sig något, S'entr'ouvrir.
Öra *f. n.* på kärl, Orillon.
Öresund, *n.* Le détroit du Sund.
Örfilande, *p. a. subst.* Souffletade.
Örrem *f.* på hufwudlaget af et betsel Frontail.
Örwar, *f. n.* Cire des oreilles.
Öfa up, *v. a.* som Soppa, Dresser du potage.

